

בְּרֵאשִׁית	پہلوں میں	בְּרָא	انہوں نے	אֱלֹהִים	پتوں	אֶת	سے	הַשָּׁמַיִם	کی جنت	וְאֶת	اور	הָאָרֶץ:	زمین	וְהָאָרֶץ	اور زمین	הָיְתָה	انہوں نے ہو جاتی ہے	תָּהוּ	ہنگامہ	וְבָהּ	اور چھٹی	וַחֲשָׁה	اور لاعلمی
עַל־	سے	עָנִי	مجھے کا سامنا	תְּהוֹם	Abbyss	וְרוּחַ	اور جذبہ	אֱלֹהִים	پتوں	מְרַחֶפֶת	Vibrating	עַל־	سے	פָּנִי	مجھے کا سامنا	הַמַּיִם:	کی پانی	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	יְהִי	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
אֹר	روشنی	וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	אֹר:	روشنی	וַיֵּרָא	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	אֶת־	سے	הָאֹר	کی روشنی	כִּי־	کہ	טוֹב	اچھی	וַיַּבְדֵּל	اور وہ الگ	אֱלֹהִים	پتوں	בֵּין	درمیان
הָאֹר	کی روشنی	וַיִּבֶן	اور	הַחֹשֶׁךְ:	اندھیرے	וַיִּקְרָא	اور انہوں نے بول رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	לְאֹר	کو روشنی	יוֹם	دن	וְלַחֲשָׁךְ	اور لاعلمی	קָרָא	کال	לַיְלָה	رات	וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עָרֵב	شام
וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בָּקָר	صبح کی	יוֹם	دن	אָחָד:	ایک	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	יְהִי	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	רָקִיעַ	ماحول	בְּתוֹךְ	بیچ میں	הַמַּיִם	کی پانی	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	מַבְדִּיל	فارق
בֵּין	درمیان	מַיִם	پانی سے	לְמַיִם:	سے پانی	וַיַּעֲשֶׂה	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	אֱלֹהִים	پتوں	אֶת־	سے	הָרָקִיעַ	کا ماحول	וַיַּבְדֵּל	اور وہ الگ	בֵּין	درمیان	הַמַּיִם	کی پانی	אֲשֶׁר	جو	מִתְחַת	کے تحت سے
לְרָקִיעַ	ماحول	וַיִּבֶן	اور	הַמַּיִם	کی پانی	אֲשֶׁר	جو	מַעַל	پر سے	לְרָקִיעַ	ماحول	וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כֹּן:	تاکہ	וַיִּקְרָא	اور انہوں نے بول رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	לְרָקִיעַ	ماحول	שָׁמַיִם	جنت
וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עָרֵב	شام	וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בָּקָר	صبح کی	יוֹם	دن	שְׁנֵי:	دو	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	יִקְוּ	وہ مل کر لے جایا جائے گا	הַמַּיִם	کی پانی	מִתְחַת	کے تحت سے	הַשָּׁמַיִם	کی جنت
אֶל־	سے	מְקוֹם	مقامات	אָחָד	ایک	וּמִרְאָה	اور انہوں نے دیکھا جائے گا	הַיַּבְשָׁה	اس خشک	וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כֹּן:	تاکہ	וַיִּקְרָא	اور انہوں نے بول رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	לַיַּבְשָׁה	کو خشک	אֶרֶץ	زمین	וְלַמִּקְנֶה	اور میل
הַמַּיִם	کی پانی	קָרָא	کال	יָמִים	دن	וַיֵּרָא	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	טוֹב:	اچھی	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	תִּדְשָׂא	کی وجہ سے بڑھ جائے گا	הָאָרֶץ	زمین	הָאָרֶץ	زمین	דָּשָׂא	اب و گیر
עֶשֶׂב	گھاس پات	מִזְרִיעַ	کمیتی	יָרֵעַ	بیج	עֵץ	درخت	פָּרִי	پھل	עֵשֶׂה	انہوں نے	פָּרִי	پھل	לְמִינֹו	ان کو نوع	אֲשֶׁר	جو	וַיַּרְעוּ־	ان کا بیج	בֹו	ان میں	עַל־	سے
הָאָרֶץ	زمین	וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כֹּן:	تاکہ	וּתוֹצֵא	اور وہ آگے لائے	הָאָרֶץ	زمین	עֶשֶׂב	گھاس پات	דָּשָׂא	اب و گیر	לְמִינֶהוּ	ان کو نوع	וַיַּעַץ	اور درخت	לְמִינֶהוּ	ان کو نوع	עָרֵב	شام	וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
פָּרִי	پھل	אֲשֶׁר	جو	וַיַּרְעוּ־	ان کا بیج	בֹו	ان میں	לְמִינֶהוּ	ان کو نوع	וַיֵּרָא	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	כִּי־	کہ	טוֹב:	اچھی	וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עָרֵב	شام	וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔

בֹּקֶר	יּוֹם	שְׁלִישִׁי:	וַיֵּאמֶר	אֱלֹהִים	יְהִי	מֵאֲרֹת	בִּרְקִיעַ	הַשָּׁמַיִם	לְהַבְדִּיל	בֵּין	הַיּוֹם
صبح کی	دن	تیسرے	اور وہ کہہ رہا ہے	پتوں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	چاندیں	ماحول میں	کی جنت	الگ	درمیان	کے دن
וַיְבִין	הַלַּיְלָה	וְהָיוּ	לְאֵתָת	וּלְמַעֲדִים	וּלְיָמִים	וְשָׁנִים:	וְהָיוּ	לְמֵאוֹת	בִּרְקִיעַ	הַשָּׁמַיִם	לְהָאֵיר
اور	رات کے	اور وہ بن	کی علامات	اور تقریبا	اور دن	اور جوڑیں	اور وہ بن	سے بالاتر	ماحول میں	کی جنت	روشنی دیں
עַל־	הָאָרֶץ	וַיְהִי־	כֵן:	וַיַּעַשׂ	אֱלֹהִים	אֶת־	שְׁנֵי	הַמְּאֹת	הַגְּדֹלִים	אֶת־	הַמְּאֹזָר
سے	زمین	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تاکہ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	پتوں	سے	دو	کے چاندیں	عظیم کوئیاں	سے	کے چاند
הַגְּדֹלִי	לְמַמְשָׁלָת	הַיּוֹם	וְאֶת־	הַמְּאֹזָר	הַקָּטָן	לְמַמְשָׁלָת	הַלַּיְלָה	וְאֵת	הַכּוֹכְבִּים:	וַיִּתֵּן	אֹתָם
عظیم	کو حکم	کے دن	اور	کے چاند	چھوٹے	کو حکم	رات کے	اور	ستارے کسی	اور وہ	ان کے ساتھ
אֱלֹהִים	בִּרְקִיעַ	הַשָּׁמַיִם	לְהָאֵיר	עַל־	הָאָרֶץ:	וּלְמַשְׁלָׁ	בַּיּוֹם	וּבַלַּיְלָה	וּלְהַבְדִּיל	בֵּין	הָאֹזָר
پتوں	ماحول میں	کی جنت	روشنی دیں	سے	زمین	اور قاتوں	دن میں	اور رات	اور الگ الگ	درمیان	کی روشنی
וַיְבִין	הַחֹשֶׁךְ	וַיֵּרָא	אֱלֹהִים	כִּי־	טוֹב:	וַיְהִי־	עֶרֶב	וַיְהִי־	בֹּקֶר	יּוֹם	רְבִיעִי:
اور	اندھیرے	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	پتوں	کہ	اچھی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	شام	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	صبح کی	دن	سامنے
וַיֵּאמֶר	אֱלֹהִים	יִשְׂרָאֵל	הַמַּיִם	שָׁרָץ	נִפְשׁ	חַיָּה	וְעוֹף	יְעוֹפֵף	עַל־	הָאָרֶץ	עַל־
اور وہ کہہ رہا ہے	پتوں	وہ سیاحت کرے گا	کی پانی	Roamer	روح	زندہ	اور پرند	وہ مکھی	سے	زمین	سے
פָּנִי	רְקִיעַ	הַשָּׁמַיִם:	וַיִּבְרָא	אֱלֹהִים	אֶת־	הַמַּיִם	הַגְּדֹלִים	וְאֵת	כָּל־	נִפְשׁ	הַחַיָּה
مجھے کا سامنا	ماحول	کی جنت	اور انہوں نے کر رہی ہے۔	پتوں	سے	کے جیووں	عظیم کوئیاں	اور	تمام	رہن سہن	روح
הַרְמְשָׁת	אֲשֶׁר	נִשְׂרָצוּ	הַמַּיִם	לְמַיִנָּהִם	וְאֵת	כָּל־	עוֹף	כָּנָף	לְמַיִנָּהוּ	וַיֵּרָא	אֱלֹהִים
کی رفتار	جو	پھرنا آپ	کی پانی	ان کو نوع	اور	تمام	طائر	ونگ	ان کو نوع	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	پتوں
כִּי־	טוֹב:	וַיִּבְרָא	אֹתָם	אֱלֹהִים	לֵאמֹר	פָּרוּ	וּרְבוּ	וּמִלְאֻ	אֶת־	הַמַּיִם	בַּיָּמִים
کہ	اچھی	اور وہ برکت	ان کے ساتھ	پتوں	کہنا	ہوں آپ	اضافہ آپ	اور آپ	سے	کی پانی	دن میں
וְהָעוֹף	יִרְבּ	כָּאָרֶץ:	וַיְהִי־	עֶרֶב	וַיְהִי־	בֹּקֶר	יּוֹם	חַמִּישִׁי:	וַיֵּאמֶר	אֱלֹהִים	תּוֹצֵא
اور پرند	اضافہ	زمین میں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	شام	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	صبح کی	دن	پانچویں	اور وہ کہہ رہا ہے	پتوں	انہوں نے آگے لاتے ہے
הָאָרֶץ	נִפְשׁ	חַיָּה	לְמַיִנָּה	בְּהֶמָה	וַיִּרְמֹשׁ	וְחַיְתוֹ־	אָרֶץ	לְמַיִנָּה	וַיְהִי־	כֵן:	וַיַּעַשׂ
زمین	روح	زندہ	وارڈ کو نوع	حیوان میں	اور رفتار جانور	اور ان کی حیوانات	زمین	وارڈ کو نوع	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تاکہ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔
אֱלֹהִים	אֶת־	חַיַּת	הָאָרֶץ	לְמַיִנָּה	וְאֶת־	הַבְּהֶמָה	לְמַיִנָּה	וְאֵת	כָּל־	רִמָּשׁ	הָאֲדָמָה
پتوں	سے	جانور	زمین	وارڈ کو نوع	اور	کے چرندہ	وارڈ کو نوع	اور	تمام	رفتار جانور	زمین
לְמַיִנָּהוּ	וַיֵּרָא	אֱלֹהִים	כִּי־	טוֹב:	וַיֵּאמֶר	וַיַּעַשׂ	אֲדָם	בְּצַלְמִנּוּ	בְּצַלְמִנּוּ	כְּדַמִּיתָנוּ	וַיִּרְדּוּ
ان کو نوع	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	پتوں	کہ	اچھی	اور وہ کہہ رہا ہے	کریں گے	خونی	نقش میں امریکی	مثال کے طور پر امریکی	اور وہ اثر کرے گا	

בְּדָגַת	הִיָּם	וּבְעוֹף	הַשָּׁמַיִם	וּבְבִהֶמָּה	וּבְכָל־	הָאָרֶץ	וּבְכָל־	הָרֶמֶשׂ	הָרֶמֶשׂ	עַל־	הָאָרֶץ:
مچھلی کے میں	کی پانی	اور پرند	کی جنت	اور حیوان	اور تمام	زمین	اور تمام	کی رفتار جانور	کی رفتار جانور	سے	زمین
וַיִּבְרָא	אֱלֹהִים	אֶת־	הָאֲדָמָה	בְּצִלְמֹו	בְּצֵלֶם	אֱלֹהִים	בְּרָא	אֹתוֹ	זָכָר	וְנִקְבָּה	בְּרָא
اور انہوں نے کر رہی ہے۔	پتوں	سے	کی	ان میں نقش	نقش میں	پتوں	انہوں نے	ان کے ساتھ	مرد	اور خاتون	انہوں نے
אֲתֵם:	וַיְבָרֶךְ	אֲתֵם	אֱלֹהִים	וַיֹּאמֶר	לֹאֵם	אֱלֹהִים	פָּרוּ	וַיִּרְבּוּ	וַיִּמְלְאוּ	אֶת־	הָאָרֶץ
ان کے ساتھ	اور وہ برکت	ان کے ساتھ	پتوں	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	پتوں	ہوں آپ	اضافہ آپ	اور آپ	سے	زمین
וּכְבִּישָׁהּ	וַיִּרְוּ	בְּדָגַת	הַיָּם	וּבְעוֹף	הַשָּׁמַיִם	וּבְכָל־	חַיָּה	הָרֶמֶשׂת	עַל־	הָאָרֶץ:	וַיֹּאמֶר
اور مارنا وارڈ	اور اثر آپ	مچھلی کے میں	کی پانی	اور پرند	کی جنت	اور تمام	زندہ	کی رفتار	سے	زمین	اور وہ کہہ رہا ہے
אֱלֹהִים	הַנְּהָ	נְתַתִּי	לָכֶם	אֶת־	כָּל־	עֲשׂוּבוּ	זָרַע	זָרַע	אֲשֶׁר	עַל־	פָּגִי
پتوں	لو	ہوں۔	آپ	سے	تمام	گھاس پات	بیج	بیج	جو	سے	مجھے کا سامنا
כָּל־	הָאָרֶץ	וְאֶת־	כָּל־	הָעֵץ	אֲשֶׁר־	כּוֹ	פְּרִי־	עֵץ	זָרַע	זָרַע	לָכֶם
تمام	زمین	اور	تمام	کے درخت	جو	ان میں	پھل	درخت	بیج	بیج	آپ
יִהְיֶה	לְאֲכֹלָהּ:	וְלִכְלֹ־	חַיַּת	הָאָרֶץ	וְלִכְלֹ־	עוֹף	הַשָּׁמַיִם	וְלִכְלֹ	רוֹמֵשׂ	עַל־	הָאָרֶץ
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو خوراک	اور تمام	جانور	زمین	اور تمام	طائر	کی جنت	اور تمام	رفتار جانور	سے	زمین
אֲשֶׁר־	כּוֹ	יִכְפֹּשׂ	חַיָּה	אֶת־	כָּל־	יִרְקֹ	עֲשׂוּב	לְאֲכֹלָהּ	וַיְהִי־	כּוֹ:	וַיֵּרָא
جو	ان میں	روح	زندہ	سے	تمام	اقتباسوں	گھاس پات	کو خوراک	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تاکہ	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے
אֱלֹהִים	אֶת־	כָּל־	אֲשֶׁר	עֲשָׂה	וַהֲנֶה־	טוֹב	מְאֹד	לְאֲכֹלָהּ	עָרֵב	וַיְהִי־	בָקָר
پتوں	سے	تمام	جو	انہوں نے	اور دیکھو	اچھی	بہت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	شام	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	صبح کی
יּוֹם	הַשְּׁשִׁי:	וַיִּכְלֹ	הַשָּׁמַיִם	וַהֲאָרֶץ	וְכָל־	צָבָאֵם:	וַיְכַל	אֱלֹהִים	בַּיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי	מְלֹאכְתּוֹ
دن	چھٹی	اور وہ ہو گئے۔	کی جنت	اور زمین	اور تمام	ان کے میزبان	ختم کر رہی ہے اور انہوں نے	پتوں	دن میں	ساتویں	ان کے کام
אֲשֶׁר	עֲשָׂה	וַיִּשְׁבַּת	בַּיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי	מְכָל־	מְלֹאכְתּוֹ	אֲשֶׁר	עֲשָׂה:	וַיְבָרֶךְ	אֱלֹהִים	אֶת־
جو	انہوں نے	اور وہ Ceasing	دن میں	ساتویں	تمام سے	ان کے کام	جو	انہوں نے	اور وہ برکت	پتوں	سے
יּוֹם	הַשְּׁבִיעִי	וַיִּמְדָּשׁ	אֹתוֹ	כִּי	כּוֹ	נִשְׁבַּת	מְכָל־	מְלֹאכְתּוֹ	אֲשֶׁר־	בְּרָא	אֱלֹהִים
دن	ساتویں	اور انہوں نے یہ مقدس	ان کے ساتھ	کہ	ان میں	Ceasing	تمام سے	ان کے کام	جو	انہوں نے	پتوں
לַעֲשׂוֹת:	אֵלֶּה	חֻלְדוֹת	הַשָּׁמַיִם	וַהֲאָרֶץ	בְּהִבְרָאֵם	בַּיּוֹם	עֲשׂוֹת	יְהוָה	אֱלֹהִים	אָרֶץ	וְשָׁמַיִם:
کرنا	ان	نسلوں کی	کی جنت	اور زمین	ان میں قیام	دن میں	کیا	Yahweh	پتوں	زمین	اور امبروں
וְכָלֹ	שָׁחַ	הַשָּׁחַ	טָרֵם	יְהוָה	בְּאָרֶץ	וְכָל־	עֲשׂוּב	הַשָּׁחַ	טָרֵם	יִצְמַח	כִּי
اور تمام	جھاڑی	فیلڈ	ابھی تک نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	زمین میں	اور تمام	گھاس پات	فیلڈ	ابھی تک نہیں	وہ Sprouting	کہ
לֹא	הַמַּטִּיר	יְהוָה	אֱלֹהִים	עַל־	הָאָרֶץ	וְאֲדָם	אֲנוּ	לַעֲבֹד	אֶת־	הָאֲדָמָה:	וְאָדָם
نہیں	انہوں نے کو بارش	Yahweh	پتوں	سے	زمین	اور خون	کوئی	کا نوکر	سے	زمین	اور دھوئیں

יַעֲלֶה	מֶן	הָאָרֶץ	וְהִשְׁקָה	אֶת־	כָּל־	פָּנֶי־	הָאֲדָמָה:	וַיִּצְרֹ	יְהוָה	אֱלֹהִים	אֶת־
وہ صعودی چھانتیں	سے	زمین	اور انہوں نے گہرا رنگ وارڈ	سے	تمام	مجھے کا سامنا	زمین	اور وہ تشکیل	Yahweh	پتوں	سے
הָאָדָם	עֶפְרָי	מֶן	הָאֲדָמָה	וַיִּפָּח	בְּאֶפְרוֹ	נִשְׁמַת	חַיִּים	וַיְהִי	הָאָדָם	לְנֶפֶשׁ	חַיָּה:
کی	زمین	سے	زمین	اور انہوں نے میلی ہے	ان میں منخروں	دموں	جان	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کی	کی روح	زندہ
וַיִּטָּע	יְהוָה	אֱלֹהִים	גֶּן־	בְּעֵדֶן	מִקְדָּם	וַיִּשָּׂם	נֶשֶׁם	אֶת־	הָאָדָם	אֲשֶׁר	יֶצֶר:
گرد پٹی باندھی اور وہ	Yahweh	پتوں	ڈھال	خوشگوار علاقے میں	مشرقی سے	اور وہ اُٹھے	موجود	سے	کی	جو	انہوں نے تشکیل دی گئی
וַיִּצְמַח	יְהוָה	אֱלֹהִים	מֶן	הָאֲדָמָה	כָּל־	עֵץ	נֶחֱמֵד	לְמַרְאֵה	וְטוֹב	לְמַאֲכָל	וְעֵץ
اور وہ Sprouting	Yahweh	پتوں	سے	زمین	تمام	درخت	ک زحمتوں جا رہا ہے	کو نظر	اور	کو خوراک	اور درخت
הַחַיִּים	בְּתוֹךְ	הָגֶן	וְעֵץ	הַדְּעַת	טוֹב	וַרְעִ:	וְנִהָרַ	יָצָא	מֵעֵדֶן	לְהִשְׁקוֹת	אֶת־
جان	بیچ میں	کے ڈھال	اور درخت	علم	اچھی	اور ایسوسی ایٹ	اور نہری	انہوں نے اُگے جا رہا ہے	خوشگوار علاقے سے	کو بھرنا	سے
הִגָּן	וּמִשָּׁם	יִפְרֹד	וְהִנֵּה	לְאֶרְבֶּעָה	רְאשִׁים:	נֶשֶׁם	הָאֶחָד	פִּישׁוֹן	הוּא	הַסִּבָּב	אֶת
کے ڈھال	سے	انہوں نے منقسم کیا جا رہا ہے	ہوتا ہے اور انہوں نے	کو چار	سروں	موجود	ایک	Fullflowing	انہوں نے	ایک کے ارد گرد کے	سے
כָּל־	אֶרֶץ	הַחֲוִילָה	אֲשֶׁר־	נֶשֶׁם	הַזֶּהָב:	וְזָהָב	הָאָרֶץ	הַהוּא	טוֹב	נֶשֶׁם	הַבְּדִלָח
تمام	زمین	کے Twisting	جو	موجود	سونے کی	اور سونے	زمین	انہوں نے کی	اچھی	موجود	کے Separatite
וְאֶבֶן	הַשֹּׁהַם:	וְנָשִׁם־	הַנְּהָר	הַשְּׁנִי	גִּיתוֹן	הוּא	הַסּוּבָב	אֶת	כָּל־	אֶרֶץ	כּוֹשׁ:
اور پتھر	کے جٹا	اور	نہری نظام	دونوں	بھاؤ	انہوں نے	ایک کے ارد گرد کے	سے	تمام	زمین	طرح
וְנָשִׁם	הַנְּהָר	הַשְּׁלִישִׁי	חֲדָקָל	הוּא	הַחֲלֹף	קִדְמַת	אֲשׁוּר	וְהַנְּהָר	הָרְבִיעִי	הוּא	פְּרָת:
اور	نہری نظام	تیسرے	پتھریلی	انہوں نے	ایک جا	مشرق	Steppe	اور نہری نظام	کے سامنے	انہوں نے	Rushy
וַיִּשָּׂקָה	יְהוָה	אֱלֹהִים	אֶת־	הָאָדָם	וַיַּנְתְּהוּ	בְּגֶן־	עֵדֶן	לְעִבְדָהּ	וַלְשִׁמְרָהּ:	וַיִּצֹר	יְהוָה
اور انہوں نے لے رہی ہے۔	Yahweh	پتوں	سے	کی	ہے اور وہ اسے آرام	ڈھال میں	خوشگوار علاقے	وارڈ کو ملازم	اور وارڈ	اور وہ کمانڈنگ	Yahweh
אֱלֹהִים	עַל־	הָאָדָם	לְאִמֹר	מָכַל	עֵץ־	הִגָּן	אָכַל	תֹּאכֵל:	וּמַעֲיָן	הַדְּעַת	טוֹב
پتوں	سے	کی	کہنا	تمام سے	درخت	کے ڈھال	کھایا	آپ	اور اس کے درخت	علم	اچھی
וְרָע	לֹא	תֹאכֵל	מִמֶּנּוּ	כִּי	בְיוֹם	אֲכַלְךָ	מִמֶּנּוּ	מוֹת	תָּמוּת:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה
اور ایسوسی ایٹ	نہیں	آپ	امریکہ سے	کہ	دن میں	آپ کے کھاتے	امریکہ سے	مرا	آپ کی جانے گی مرا	اور کہہ رہا ہے	Yahweh
אֱלֹהִים	לֹא־	טוֹב	הַיּוֹת	הָאָדָם	לְבַדּוֹ	אֶעֱשֶׂה־	לּוֹ	עֲזָר	כִּנְגִדּוֹ:	וַיִּצְרֹ	יְהוָה
پتوں	نہیں	اچھی	کو	کی	ان سے الگ	کو ہوں گے	ان سے	مدد	کو ان کے سامنے	تشکیل دی گئی اور انہوں نے	Yahweh
אֱלֹהִים	מֶן	הָאֲדָמָה	כָּל־	חַיַּת	הַשָּׂדֶה	וְאֵת	כָּל־	עוֹף	הַשָּׁמַיִם	וַיִּבֵּא	אֶל־
پتوں	سے	زمین	تمام	جانور	فیلڈ	اور	تمام	طائر	کی جنت	اور وہ آنے والے	سے
הָאָדָם	לְרֹאוֹת	מֶה־	יִקְרָא־	לּוֹ	וְכָל־	אֲשֶׁר	יִקְרָא־	לּוֹ	הָאָדָם	נֶפֶשׁ	חַיָּה
کی	دیکھنا	کیا	انہوں نے بول رہا ہے	ان سے	اور تمام	جو	انہوں نے بول رہا ہے	ان سے	کی	روح	زندہ

הוא	נְשָׁמוֹ:	וַיִּקְרָא	הָאָדָם	שְׁמוֹת	לְכָל־	הַבְּהֵמָה	וּלְעוֹף	הַשָּׁמַיִם	וּלְכָל־	תַּיִת	הַשָּׂדֶה
انہوں نے	ان کا نام	اور انہوں نے بول رہا ہے	کی	نام	تمام	کے چرندہ	اور پرند	کی جنت	اور تمام	جانور	فیلڈ
וּלְאָדָם	לֹא־	מֵצָא	עֵזֶר	כְּנֻגְדּוֹ:	וַיִּפְלֵ־	יְהוָה	אֱלֹהִים־	מַרְדְּמָה	עַל־	הָאָדָם	וַיִּשְׁן
اور خون	نہیں	تلاش	مدد	کو ان کے سامنے	اور انہوں نے قطرے	Yahweh	پتوں	بیہوشی	سے	کی	اور وہ سلیپنگ
וַיִּלָּקַח	אֶחָת	מַצְלַעְתָּיו	וַיִּסְגֹּר	בְּשֵׁר	מִחַתְנָה:	יְהוָה	וַיִּכְן־	אֱלֹהִים־	אֶת־	הַצִּלְעַ	אֲשֶׁר־
اور انہوں نے لے رہی ہے۔	ایک	ان سے Bendings	اور انہوں نے بند ہو رہا ہے	گوشت	اس کے تحت	Yahweh	اور وہ بلڈنگ	پتوں	سے	کی تنظیم ٹیلیفون	جو
לָקַח	מִן־	הָאָדָם	לְאִשָּׁה	וַיִּבְרָאָהּ	אֶל־	הָאָדָם:	וַיֹּאמֶר־	הָאָדָם	זָאת	הַפֶּעַם	עַצָם
انہوں نے	سے	کی	سے خاتون	اور وہ اپنے والے وارد	سے	کی	اور وہ کہہ رہا ہے	کی	اس	کے ایک	کا بڈی
מַעֲצָמִי	וּבְשֵׁר	מִבְשָׂרִי	לְזֹאת	יִקְרָא	אִשָּׁה	כִּי	מֵאִישׁ	לְמַחְתָּהּ־	זֹאת:	עַל־	כֵּן
ریزہ ریزہ سے مجھے	اور گوشت	گوشت سے مجھے	اس	انہوں نے بول رہا ہے	خاتون	کہ	وہ آدمی اس سے	انہوں نے وارڈ	اس	سے	تاکہ
יַעֲזֹב־	אִישׁ	אֶת־	אָביו	וְאֶת־	אָמוֹ	וַיִּדְבַּק	בְּאִשְׁתּוֹ	וְהָיוּ	לְבָשָׁר	אֶחָד:	וַיְהִי
انہوں نے رقوم چھوڑ دیں گئے۔	آدمی	سے	ان کے والد	اور	ان کی والدہ	اور انہوں نے Cleaves	ان میں خواتین	اور وہ بن	کی گوشت	ایک	اور وہ ہو گا
שְׁנֵיהֶם	עֲרוּמִים	הָאָדָם	וְאִשְׁתּוֹ	וְלֹא	יִתְבַּשְׁשׁוּ:	וְהִנָּחֵשׁ	הָיָה	עֲרוֹם	מְכֹל־	תַּיִת	הַשָּׂדֶה
دو ان	برہنہ	کی	اور خواتین اسے	اور نہیں	وہ خود Shaming	اور سانپ	ہوتا ہے	دغا باز	تمام سے	جانور	فیلڈ
אֲשֶׁר	עָשָׂה	יְהוָה	אֱלֹהִים	וַיֹּאמְרוּ	אֶל־	הָאִשָּׁה	אָף	כִּי־	אָמַר	אֱלֹהִים	לֹא
جو	انہوں نے	Yahweh	پتوں	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	خاتون	درحقیقت	کہ	کا کہنا ہے کہ	پتوں	نہیں
תֹּאכְלוּ	מִכָּל־	עֵץ	הַגֵּן:	וַתֹּאמֶר	הָאִשָּׁה	אֶל־	הִנָּחֵשׁ	מִפְרִי	עֵץ־	הַגֵּן	נֹאכָל:
آپ کی جائے گی کھایا	تمام سے	درخت	کے ڈھال	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	خاتون	سے	کے سانپ	پھل سے	درخت	کے ڈھال	ہم کھایا
וּמִפְרִי	הָעֵץ	אֲשֶׁר	כְּתוּד־	הַגֵּן	אָמַר	אֱלֹהִים	לֹא	תֹאכְלוּ	מִמֶּנּוּ	וְלֹא	תִגְעֻוּ
اور پھل	کے درخت	جو	بیج میں	کے ڈھال	کا کہنا ہے کہ	پتوں	نہیں	آپ کی جائے گی کھایا	امریکہ سے	اور نہیں	آپ کی بابت
כּוֹ	פֶּן־	תִּמָּתוּן:	וַיֹּאמֶר	הִנָּחֵשׁ	אֶל־	הָאִשָּׁה	לֹא־	מוֹת	תִּמָּתוּן:	כִּי	יִדְעַ
ان میں	مبادا	آپ مر جائے گا وہ	اور وہ کہہ رہا ہے	کے سانپ	سے	خاتون	نہیں	مرا	آپ مر جائے گا وہ	کہ	انہوں نے جانتا
אֱלֹהִים	כִּי	בְיוֹם	אֲכַלְכֶם	מִמֶּנּוּ	וַיִּנְקְדוּ	עֵינֵיכֶם	וְהִייתֶם	כְּאֱלֹהִים	יִדְעִי	טוֹב	וַיַּרְעִ:
پتوں	کہ	دن میں	آپ کے کھاتے	امریکہ سے	اور وہ نا بند کردہ	آنکھیں آپ	ہو اور آپ	کو وٹوقیں	کونوں دانی	اچھی	اور ایسوسی ایٹ
וַתֵּרָא	הָאִשָּׁה	כִּי	טוֹב	הָעֵץ	לְמַאֲכָל	וְכִי	תֹאנְהָ־	הוּא	לְעֵינַיִם	וַיִּנְחָמָד	הָעֵץ
اور وہ نظر	خاتون	کہ	اچھی	کے درخت	کو خوراک	اور	خواہش	انہوں نے	سے آنکھیں	ک زحمتوں اور کیا رہا ہے	کے درخت
לְהַשְׁפִּיל	וַתַּקַּח	מִפְרִיו	וַתֹּאכַל	וַתִּתֵּן	גַּם־	לְאִישָׁהּ	עִמָּה	וַיֹּאכְלֻ:	וַתַּפְלִחְנָהּ	עֵינֵי	שְׁנֵיהֶם
سے دماغ	اور آپ لے گا	پھل ان سے	اور آپ کھایا	دے رہے ہیں اور آپ کو	علاوہ ازیں	وہ انمی وارڈ کو	وارڈ کے ساتھ	اور انہوں نے کھا رہا ہے	کھلے جا رہی ہیں۔	انکھ مجھے	دو ان
וַיִּדְעוּ	כִּי	עֵירָמָם	הֵם	וַיִּתְּפְרוּ	עֲלֶה	תֹּאנְהָ	וַיַּעֲשׂוּ	לָהֶם	חִגְרָת:	וַיִּשְׁמְעוּ	אֶת־
اور وہ	کہ	برہنہ کونیاس	ان	اور وہ سلانی	اضافہ	گولر	اور وہ	ان کے	پیٹیاں	اور وہ سماعت	سے

קוֹל آواز	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהִים پتوں	מִתְהַלֵּךְ رواں	בָּגָן ڈھال میں	לְרוֹם کو جذبہ	הַיּוֹם کے دن	נִיחָמָכָא اور وہ خود ہے	הָאֲדָם کی	וְאִשְׁתּוֹ اور خواتین اسے	מִפְּנֵי چہرے سے مجھے	יְהוָה Yahweh
אֲלֹהִים پتوں	בְּתוֹךְ بیچ میں	עֵץ درخت	הָגֵן: کے ڈھال	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהִים پتوں	אֶל- سے	הָאֲדָם کی	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לֹא ان سے	אֵיפָה: جہاں آپ
וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֶת- سے	קִלְכָּךְ آپ کی آواز	שְׁמַעְתִּי میں نے سنا	בָּגָן ڈھال میں	וַאִירָא اور مجھے خوف سے	כִּי- کہ	עִירָם ان کھلا	אֲנֹכִי میں	וְאֶחָבָא: اور مجھے چھپ	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִי جو
הִגִּיד انہوں نے بتایا	לְךָ آپ	כִּי کہ	עִירָם ان کھلا	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	הַמֶּן- اس سے	הָעֵץ کے درخت	אֲשֶׁר جو	צוֹיְתִיד میں آپ کو ہدایت کی کہ وہ	לְבִלְתִּי اس نہیں	אֶכְלֶ- کھایا	מִמֶּנּוּ امریکہ سے
אֶכְלֶתָ: آپ	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הָאֲדָם کی	הָאִשָּׁה خاتون	אֲשֶׁר جو	נִתְמַתָּה آپ نے	עֲמִדִי استقینڈنگ مجھے	הָוָא انہوں نے	נִתְמַתָּה- انہوں نے	לִי میرے	מִן- سے	הָעֵץ کے درخت
וְאֶכְלֶ: اور کھایا	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהִים پتوں	לְאִשָּׁה سے خاتون	מֶה- کیا	נָאֵת اس	עֲשִׂית آپ نے	וַתֵּאמֶר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	הָאִשָּׁה خاتون	הַנָּתַשׁ کے سانپ	הַשִּׂיאֲנִי انہوں نے مجھے گم ہوجائیں
וְאֶכְלֶ: اور کھایا	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהִים پتوں	אֶל- سے	הַנָּתַשׁ کے سانپ	כִּי کہ	עֲשִׂית آپ نے	זֹאת اس	אֲרוּר کھوجڑے پیٹے	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	מְכֹל- تمام سے
הַבְּהֵמָה کے چرندہ	וּמְכֹל اور تمام	חַיַּת جانور	הַשָּׂדֶה فیلڈ	עַל- سے	גִּחְזֶנָּה پیٹ آپ	תִּלְדֶּךָ جا رہا ہے۔	וַעֲפָר اور زمین	תֹּאכֹל آپ	כָּל- تمام	יָמִי دن مجھے	חַיִּידָ: جان آپ
וְאִיבָהּ اور دشمنی	אֲשִׁית میں قائم کرے گا	בִּינָךְ آپ کے درمیان	וּבִין اور	הָאִשָּׁה خاتون	וּבִין اور	וְרַעָה بیچ آپ	וּבִין اور	וְרַעָה بیچ وارڈ	הָוָא انہوں نے	וְשׁוּפָךְ وہ آپ کو تکلیف پہنچائی	רָאשׁ سر
וְאֶתָּה اور وارڈ	תְּשׁוּפֶנּוּ آپ کی جائے گی تکلیف امریکی	עֲקֹב: اگر	אֶל- سے	הָאִשָּׁה خاتون	אָמַר کا کہنا ہے کہ	הַרְבֵּה کئی	אֲרָכָה بڑھ رہی ہوں	עֲצָבוֹנָה غم آپ	וְהָרִנָּה اور ہے آپ	בְּעֶצֶב غم میں	תִּלְדִּי آپ کو جنم دے گا
בָּגִים بیٹوں	וְאֶל- اور	אִישׁוֹךְ وہ آدمی آپ	תְּשׁוּקָתוֹךְ حسرت آپ	וְהוָא اور انہوں نے	יִמְשָׁל- انہوں نے قانون کرے گا	בָּךְ: آپ کو	וּלְאָדָם اور خون	אָמַר کا کہنا ہے کہ	כִּי- کہ	שְׁמַעְתָּ آپ کے بجائے استقائی فریق	לְקוֹל کو آواز
אֲשַׁתְּךָ خواتین آپ	וַתֹּאכֹל اور آپ کھایا	מִן- سے	הָעֵץ کے درخت	אֲשֶׁר جو	צוֹיְתִיד میں آپ کو ہدایت کی کہ وہ	לֹא نہیں	תֹּאכֹל آپ	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	אֲרוּרָה شامت کا کیا جا رہا ہے	אֲשַׁעְתָּ آپ کے بجائے استقائی فریق	לְקוֹל کو آواز
בְּעֻבּוּרָה میں آپ کو	בְּעֻבּוּן غم میں	תֹּאכֹלָנָה آپ کو اس کے کھاتے	כָּל تمام	יָמִי دن مجھے	חַיִּידָ: جان آپ	וְקוֹז اور خار	וְדוֹרָר اور بھربانٹیں	תִּצְמִיחַ انہوں نے لگ جائے گا	לֶךְ آپ	וְאֶכְלָתָ اور آپ کھایا	אֶת- سے
עֶשֶׂב گھاس پات	הַשָּׂדֶה: فیلڈ	בְּזַעַת عرق میں	אִפְיָךְ منخروں آپ	תֹּאכֹל آپ	לֶחֶם روٹی	עַד جب تک	שׁוּבָךְ واپسی آپ	אֶל- سے	הַאֲדָמָה زمین	כִּי کہ	מִמֶּנּוּ اس سے

חַיָּה Lifegiver	אִשְׁתּוֹ ان خواتین	נֶשֶׁם موجود	הָאֵדָם کی	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	תָּשׁוּב: آپ کی واپسی کرے گا	עֶפְרָ زمین	וְאֶל- اور	אֱתָהּ وارڈ کے ساتھ	עֶפְרָ زمین	כִּי- کہ	לִקְחָהּ کو
כְּתָנוֹת کپڑے ہیں	וּלְאִשְׁתּוֹ اور خواتین اسے	לְאֵדָם کو خون	אֲלֹהִים پتوں	יְהוָה Yahweh	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے۔	חַיִּי: زندگی	כָּל- تمام	אִם اگر	הִיְתָה انہوں نے بوجاتی ہے	הָיָה انہوں نے	כִּי کہ
טוֹב اچھی	לְדַעַת کو علم	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	כְּאֶתֶד ایک	הָיָה ہوتا ہے	הָאֵדָם کی	הָיוּ لو	אֲלֹהִים پتوں	יְהוָה Yahweh	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	וַיִּלְבַּנְשֵׁם: اور وہ کپڑے ان	עוֹר کھال کے
לְעֵלָם: کو کبھی	וְחַיִּי اور زندگی	וְאָכַל اور کھایا	הַחַיִּים جان	מֵעֵץ درخت سے	גַּם علاوہ ازیں	וּלְקַח اور انہوں نے	יָדוֹ دوسری طرف ان	יִשְׁלַח انہوں نے بھیجے گی۔	פֶּן- مبادا	וַעֲתִידָהּ اور اب	וְרַע اور ایسوسی ایٹ
וַיִּגְרֶשׁ اور وہ ڈرائیونگ سے	מִשָּׁם: سے	לִקַּח انہوں نے	אֲשֶׁר جو	הָאֵדָמָה زمین	אֶת- سے	לְעַבְדָּ کا نوکر	עֲדָנוּ خوشگوار علاقے	מִגֹּר- ڈھال سے	אֲלֹהִים پتوں	יְהוָה Yahweh	וַיִּשְׁלַחְהוּ اور انہوں نے ان کے بھیجے گی۔
הַמִּתְהַפֵּקֶת ایک ٹرننگ خود	הַחֲרֹב کے تلوار	לְהַט شعلے	וְאֵת اور	הַפְּרָכִים کے صیغوں	אֶת- سے	עֲדָנוּ خوشگوار علاقے	לְגֹר- سے ڈھال	מִקְדָם مشرقی سے	וַיִּשְׁכְּנוּ اور انہوں نے ہے جس سے اتر	הָאֵדָם کی	אֶת- سے
וַתִּלְד جنم لے رہی ہے اور وہ	וַתֵּהָרֵ اور وہ حاملہ بننے ہے	אִשְׁתּוֹ ان خواتین	חַיָּה Lifegiver	אֶת- سے	יָדָע انہوں نے جانتا	וְהָאֵדָם اور خون	הַחַיִּים: جان	עֵץ درخت	דָּרָךְ طرح	אֶת- سے	לְשִׁמּוֹר کو
אֶת- سے	אֲחִיו بھائی اسے	אֶת- سے	לְלֶדֶת بچہ	וַתִּסֶּר کا سلسلہ جاری ہے اور وہ	יְהוָה: Yahweh	אֶת- سے	אִישׁ انہی	קָנִיתִי مجھے Aquired	וַתֵּאמֶר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	לָיו Aquired	אֶת- سے
יָמִים دن	מִקֶּץ ٹیپ ٹاپ سے	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	אֲדָמָה: میدان	עֲבָד نوکر	הָיָה ہوتا ہے	וַתָּנוּ اور Aquired	צֵאָן جٹا	רָעָה چرا	הִקְבִּי بے ادبی سے	וַיְהִי- اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הִקְבִּי بے ادبی سے
צֵאָנוּ عیسائیوں کا امت ان	מִבְּכָרוֹת Firstlings سے	הָיָה انہوں نے	גַם- علاوہ ازیں	הַבִּיא انہوں نے	וְהִקְבִּי اور بے ادبی سے	לִיהוָה: کو Yahweh	מִנְחָה موجودہ	הָאֲדָמָה زمین	מִפְּרִי پھل سے	לָיו Aquired	וַיָּבֵא اور وہ آنے والے
לֹא نہیں	מִנְחָתוֹ ان کے پیش	וְאֶל- اور	קָנוּ Aquired	וְאֶל- اور	מִנְחָתוֹ: ان کے پیش	וְאֶל- اور	הִקְבִּי بے ادبی سے	אֶל- سے	יְהוָה Yahweh	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے توجہ دے رہی ہے	וַיַּחֲלִיכֶהוּ اور ان سے یافت
חֲרָה وہ گرم	לִמָּה کس	קָנוּ Aquired	אֶל- سے	יְהוָה Yahweh	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	פָּנָיו: ان کا سامنا	וַיִּפְּלוּ اور وہ بو رہے ہیں۔	מָאֵד بہت	לְקָנוּ کو Aquired	וַיַּחֲרָ اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	שָׁעָה انہوں نے توجہ
לִפְתָח کو گزرگاہ	תִּיטִיב آپ کر رہے ہیں۔	לֹא نہیں	וְאֵם اور اگر	שָׁאֵת ہے۔	תִּיטִיב آپ کر رہے ہیں۔	אִם- اگر	הָלוֹא کے نہیں	פָּנָיו: آپ کا سامنا	נָפְלוּ کر	וְלִמָּה اور کیا	לָךְ آپ
אֲחִיו بھائی اسے	הִקְבִּי بے ادبی سے	אֶל- سے	קָנוּ Aquired	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	כּוֹ: ان میں	תִּמְשַׁל- آپ کی جائے گی حکومت	וְאֵתָהּ اور وارڈ	תָּשׁוּקָתוֹ حسرت اسے	וְאֵלֶיךָ اور آپ	רָבִיז جھکنا	חֲטָאֵת گناہوں

וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּהִיוֹתָם ان میں سے	בִּשְׁלָה فیلڈ میں	וַיִּקָּם اور انہوں نے Avenged کی جائے گی۔	קָיָן Aquired	אֶל- سے	הֶכֶל بے ادبی سے	אֶחָיו بھائی اسے	וַיִּסְרְגֶהוּ: اور انہوں نے اسے ہلاک کر دیا ہے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے
קָיָן Aquired	אִי جہاں	הֶכֶל بے ادبی سے	אֶחָיָה بھائی آپ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לֹא نہیں	יְדַעְתִּי مجھے معلوم	הַשֹּׁמֵר کے رکھنا	אֶחָי بھائی مجھے	אֲנִכִּי: میں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מָה کیا
עֲשִׂיתִי آپ نے	קוֹל آواز	דָּמִי خونوں	אֶחָיָה بھائی آپ	צַעֲקִים کونوں رو رو کر	אֵלָי میرے	מֶזֶם سے	הָאֲדָמָה: زمین	וְעַתָּה اور اب	אָרוּר کھوجڑے پیٹے	אָתָה وارد کے ساتھ	מֶזֶם سے
הָאֲדָמָה زمین	אֲשֶׁר جو	פָּצְתָה انہوں نے بھوچک	אֶת- سے	פִּיָּה منہ وارڈ	לְקַחַת کو	אֶת- سے	דָּמִי خونوں	אֶחָיָה بھائی آپ	מִיָּדָה: دوسری جانب سے آپ	כִּי کہ	תַּעֲבֹל آپ کی خدمت کرے گا
אֶת- سے	הָאֲדָמָה زمین	לֹא- نہیں	תִּסְרֶף کا سلسلہ جاری ہے۔	תַּת־ دینا	כָּתוּבָה استعداد وارڈ	לֹא آپ	יָנַע بے قیام	וַיָּגֵד اور ہڈیاں	תִּהְיֶיהָ آپ کو ہو گا	בְּאֶרֶץ: زمین میں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
קָיָן Aquired	אֶל- سے	יְהוָה Yahweh	גִּדּוֹל عظیم	עוֹנִי میں	מִנְשָׂא: اٹھانے سے	הֵן لو	גִּלְשָׁתָה نکالنے	אֲתִי مجھے کے ساتھ	הַיּוֹם کے دن	מַעַל־ پر سے	פָּנִי مجھے کا سامنا
הָאֲדָמָה زمین	וּמִפָּנֶיהָ سے آپ کا سامنا	אֶסְתָּר مجھے چھپائیں	וְהָיִיתִי بن اور مجھے	יָנַע بے قیام	וַיָּנֵד اور ہڈیاں	בְּאֶרֶץ زمین میں	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے	כָּל- تمام	מִצָּאִי مجھے ڈھونڈیں	יִסְרְגֶנִּי: وہ مجھے ہلاک	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
לוֹ ان سے	יְהוָה Yahweh	לֶכֶן اس	כָּל- تمام	הַרְג مار	קָיָן Aquired	שִׁבְעָתַיִם جذبۂ انفاق کو مسلسل	יִקָּם انہوں نے Avenged کی جائے گی۔	וַיִּשָּׂם اور وہ آئیے	יְהוָה Yahweh	לְקַיֵּן کو Aquired	אֹת نشانیوں
לְבַלְתִּי اس نہیں	הַכּוֹת־ کو مار	אֲתוֹ ان کے ساتھ	כָּל- تمام	מִצָּאוֹ: تلاش	וַיִּצָּא اور وہ سامنے ہے۔	קָיָן Aquired	מִלְפָּנַי سے مجھے کا سامنا	יְהוָה Yahweh	וַיִּשָּׁב اور وہ	בְּאֶרֶץ- زمین میں	נֹד خانہ بدوشی
קִדְמַת־ مشرق	עֵדוֹ: خوشگوار علاقے	וַיַּדַּע اور انہوں نے جانتا	מֶלֶךְ Aquired	אֶת- سے	אֲשִׁתּוֹ ان خواتین	וַתִּסֶּר اور وہ حاملہ بننے ہے	וַתֵּלֶד جنم لے رہی ہے اور وہ	אֶת- سے	תְּהַנֶּה آغاز	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בָּנָה وارد پیدا کی
עִיר کھلے	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	שָׁם موجود	הָעִיר کھلے	כָּשָׁם نہیں	בָּנוּ ان پیدا کی	תְּהַנֶּה: آغاز	וַיִּנָּלֵד اور وہ تخلیق کریں	אֶת- سے	לְהַנּוֹד کا آغاز کرنے کے	עֵיִד ناپائیدار	וַעֲיִד اور مقرر
יָלַד تخلیق کردہ	אֶת- سے	מִחוּיָאֵל ماری	וּמִחוּיָאֵל اور ماری	יָלַד تخلیق کردہ	אֶת- سے	מִתּוֹשָׁאֵל بہادر	וּמִתּוֹשָׁאֵל اور بہادر	אֶת- سے	לְמֹד: نادار	וַיִּקָּח־ اور انہوں نے لے رہی ہے۔	וַיִּקָּח־ اور انہوں نے لے رہی ہے۔
לוֹ ان سے	לְמֹד: نادار	שָׁתִי مجھے قائم کریں	בָּשִׁים خواتین	הָאֶחָת ایک	עָדָה بنانا	וְשָׁם اور	הַשְּׁנִית دوسرے	צָלָה: شیڈ	וַתֵּלֶד جنم لے رہی ہے اور وہ	וַתֵּלֶד بنانا	עָדָה بنانا
אֶת- سے	יִבֶל بہاؤ	הוּא انہوں نے	הָיָה ہوتا ہے	אֲבִי والد مجھے	יִנָּשֵׁב بیٹھے	אֶהֱל خیمہ	וּמִקְנָה: اور لانیو اسٹاک	וְשָׁם اور	אֶחָיו بھائی اسے	וַיִּבֶל بہار	הוּא انہوں نے
הָיָה ہوتا ہے	אֲבִי والد مجھے	כָּל- تمام	תִּפְשׁ بیٹنڈلنگ	כָּנוֹר ایک نچھتر	וְעוֹגֵב: اور پائپ	וְצָלָה اور شیڈ	גַּם- علاوہ ازیں	הוּא انہوں نے	יָלְדָה انہوں نے پیدائش	אֶת- سے	תּוֹבֵל پود

לָמַד	וַיֵּאמֶר	וַעֲמָה:	קָנוּ	תּוֹבֵל-	נִאֲחֹזֹת	וּבְרָזָל	נִחַשְׁת	חֲרָשׁ	כָּל-	לִטָּשׁ	קָנוּ
نادار	اور وہ کہہ رہا ہے	لطف	Aquired	پود	اور بہن	اور آئرن	تانبے کا برتن	برتنوں	تمام	بنانے والا	Aquired
הֶרְגָתִי	אִישׁ	כִּי	אִמְרָתִי	הַאֲזִנָּה	לָמַד	נָשִׁי	קוֹלִי	שָׁמַעַן	וְצִלָּה	עָדָה	לְנִשְׁיוֹ
مجھے ہلاک	آدمی	کہ	اقوال مجھے	سن آپ	نادار	خواتین مجھے	مجھے آواز	سن آپ	اور شیڈ	بنانا	خواتین اسے
אָדָם	וַיִּדַּע	וְשָׁבְעָה:	שְׁבָעִים	וְלָמַד	קָנוּ	יָקָם-	שְׁבָעָתִים	כִּי	לְסִפְרָתִי:	וַיֵּלֶד	לְכַפְּעִי
خونی	اور انہوں نے جانتا	اور سات	ستر	اور نادار	Aquired	انہوں نے Avenged کی جانے لگی۔	جذبہ اتفاق کو مسلسل	کہ	مجھے کو زخم	اور تخلیق کردہ	جوٹ لگنے مجھے
לִי	נֶשֶׁת-	כִּי	נֶשֶׁת	נֶשְׁמוֹ	אֶת-	וּתְקַרָּא	בֶּן	וּתְלֹד	אֲשֶׁתוֹ	אֶת-	עוֹל
میرے	قائم	کہ	قائم	ان کا نام	سے	اور وہ بول رہا ہے	بیٹا	جنم لے رہی ہے اور وہ	ان خواتین	سے	اب بھی
יָלַד-	הוּא	גַּם-	וּלְנֶשֶׁת	קָנוּ:	הֶרְגָּו	כִּי	הָכֵל	תָּסַח	אֲחֵר	זָרַע	אֱלֹהִים
تخلیق کردہ	انہوں نے	علاوہ ازیں	اور قائم	Aquired	انہیں	کہ	بے ادبی سے	زیر	پیچھے پیچھے	بیج	پتوں
סֹפֵר	זָה	יְהוָה:	בְּשֵׁם	לְקָרָא	הוֹחֵל	אָז	אֲנוּשׁ	נֶשְׁמוֹ	אֶת-	וַיִּקְרָא	בֶּן
شمار	اس	Yahweh	میں	فون	شروع کی	پھر	امی کے	ان کا نام	سے	اور انہوں نے بول رہا ہے	بیٹا
וּנְקִבָּה	זָכָר	אָתוֹ:	עָשָׂה	אֱלֹהִים	בְּדָמוֹת	אָדָם	אֱלֹהִים	בָּרָא	בְּיוֹם	אָדָם	תּוֹלְדֹת
اور خاتون	مرد	ان کے ساتھ	انہوں نے	پتوں	شکل میں	خونی	پتوں	انہوں نے	دن میں	خونی	نسلوں
שְׁלֹשִׁים	אָדָם	אֶחָדִי	הִבְרָאָם:	בְּיוֹם	אָדָם	שָׁמַם	אֶת-	וַיִּקְרָא	אֹתָם	וַיִּבְרָךְ	בְּרָאָם
تیس	خونی	اور وہ زندہ	ان کا قیام	دن میں	خونی	ان کا نام	سے	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان کے ساتھ	اور وہ برکت	انہوں نے ان
אָדָם	יָמִי-	וַיִּהְיוּ	נֶשֶׁת:	נֶשְׁמוֹ	אֶת-	וַיִּקְרָא	כְּצַלְמוֹ	בְּדַמוּתוֹ	וַיִּזְלֹד	שָׁנָה	וּמֵאֵת
خونی	دن مجھے	اور وہ ہو گا	قائم	ان کا نام	سے	اور انہوں نے بول رہا ہے	کو ان کے نقش	اس صورت میں	اور وہ تخلیق کریں	ملانا	اور کے ساتھ سے
כָּל-	וַיִּהְיוּ	וּבְנֹת:	בָּנִים	וַיִּזְלֹד	שָׁנָה	מֵאֵת	שָׁמְנָה	נֶשֶׁת	אֶת-	הוֹלִידוֹ	אֲחֵרִי
تمام	اور وہ ہو گا	اور بیٹیوں	بیٹوں	اور وہ تخلیق کریں	ملانا	کے ساتھ سے	آٹھ وارڈ	قائم	سے	ان Begetting	مجھے کے پیچھے
נֶשֶׁת	אֶחָדִי-	וַיָּמָת:	שָׁנָה	וּשְׁלֹשִׁים	שָׁנָה	מֵאֵת	תְּשַׁע	חַי	אֲשֶׁר-	אָדָם	יָמִי
قائم	اور وہ زندہ	اور انہوں نے مر رہا ہے	ملانا	اور تیس	ملانا	سیکڑوں	نو	زندگی	جو	خونی	دن مجھے
אֶת-	הוֹלִידוֹ	אֲחֵרִי	נֶשֶׁת	אֶחָדִי-	אֲנוּשׁ:	אֶת-	וַיִּזְלֹד	שָׁנָה	וּמֵאֵת	שָׁנִים	חֲמִשׁ
سے	ان Begetting	مجھے کے پیچھے	قائم	اور وہ زندہ	امی کے	سے	اور وہ تخلیق کریں	ملانا	اور کے ساتھ سے	جوڑیں	پانچ
יָמִי-	כָּל-	וַיִּהְיוּ	וּבְנֹת:	בָּנִים	וַיִּזְלֹד	שָׁנָה	מֵאֵת	וּשְׁמֹנָה	שָׁנִים	שָׁבַע	אֲנוּשׁ
دن مجھے	تمام	اور وہ ہو گا	اور بیٹیوں	بیٹوں	اور وہ تخلیق کریں	ملانا	سیکڑوں	اور آٹھ	جوڑیں	سات	امی کے
שָׁנָה	תְּשַׁעִים	אֲנוּשׁ	אֶחָדִי	וַיָּמָת:	שָׁנָה	מֵאֵת	וּתְשַׁע	שָׁנָה	עֶשְׂרֵה	שָׁתִים	נֶשֶׁת
ملانا	90	امی کے	اور وہ زندہ	اور انہوں نے مر رہا ہے	ملانا	سیکڑوں	اور نو	ملانا	دس	دو	قائم

וַיֹּלֶדْ	אֶת־	מִיָּנּוּ:	וַיְחִי	אָנוּשׁ	אֶחָרִי	הוֹלִידוּ	אֶת־	מִיָּנּוּ	עָשָׂרָה	חֲמִשׁ	שְׁנָה
اور وہ تخلیق کریں	سے	مقرر	اور وہ زندہ	انمی کے	مجھے کے پیچھے	ان Begetting	سے	مقرر	دس	پانچ	ملانا
וַשְׁמָנָה	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיֹּלֶדْ	בָּנִים	וּבָנוֹת:	וַיְהִיֹּ	כָּל־	יָמֵי	חֲמִשׁ	אָנוּשׁ	שְׁנָיִם
اور آٹھ	سیکڑوں	ملانا	اور وہ تخلیق کریں	بیٹوں	اور بیٹیوں	اور وہ ہو گا	تمام	دن مجھے	پانچ	انمی کے	جوڑیں
וַתָּשַׁע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיָּמָת:	וַיְחִי	מִיָּנּוּ	שְׁבַעִים	שָׁנָה	אֶת־	מִהְלֵלָאֵל:	וַיְחִי	וַיְחִי
اور نو	سیکڑوں	ملانا	اور انہوں نے مر رہا ہے	اور وہ زندہ	مقرر	ستر	ملانا	سے	Praisedstrength	اور وہ زندہ	اور وہ زندہ
מִיָּנּוּ	אֶחָרִי	הוֹלִידוּ	אֶת־	מִהְלֵלָאֵל	אֶרְבָּעִים	שְׁנָה	וַשְׁמָנָה	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיֹּלֶדْ	בָּנִים
مقرر	مجھے کے پیچھے	ان Begetting	سے	Praisedstrength	چالیس	ملانا	اور آٹھ	سیکڑوں	ملانا	اور وہ تخلیق کریں	بیٹوں
וּבָנוֹת:	וַיְהִיֹּ	כָּל־	יָמֵי	מִיָּנּוּ	עָשָׂר	שְׁנָיִם	וַתָּשַׁע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיָּמָת:	וַיְחִי
اور بیٹیوں	اور وہ ہو گا	تمام	دن مجھے	مقرر	دس	جوڑیں	اور نو	سیکڑوں	ملانا	اور انہوں نے مر رہا ہے	اور وہ زندہ
מִהְלֵלָאֵל	חֲמִשׁ	שָׁנִים	וַשְׁנָיִם	שָׁנָה	וַיֹּלֶדْ	אֶת־	יָרָד:	בָּנִים	וּבָנוֹת:	מִהְלֵלָאֵל	הוֹלִידוּ
Praisedstrength	پانچ	جوڑیں	اور ساٹھ	ملانا	اور وہ تخلیق کریں	سے	پشت	اور وہ زندہ	اور بیٹیوں	Praisedstrength	ان Begetting
אֶת־	יָרָד	שְׁלֹשִׁים	שָׁנָה	וַשְׁמָנָה	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיֹּלֶדْ	בָּנִים	وּבָנוֹת:	וַיְהִיֹּ	כָּל־
سے	پشت	تیس	ملانا	اور آٹھ	سیکڑوں	ملانا	اور وہ تخلیق کریں	بیٹوں	اور بیٹیوں	اور وہ ہو گا	تمام
יָמֵי	מִהְלֵלָאֵל	חֲמִשׁ	וַתָּשַׁעִם	שָׁנָה	וַשְׁמָנָה	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיָּמָת:	וַיְחִיֹּ	וַיְחִי	שְׁתַּיִם
دن مجھے	Praisedstrength	پانچ	اور 90	ملانا	اور آٹھ	سیکڑوں	ملانا	اور انہوں نے مر رہا ہے	اور وہ زندہ	اور وہ زندہ	دو
וַשְׁנָיִם	שָׁנָה	וּמֵאָת	וַיֹּלֶדْ	אֶת־	חֲנוּךְ:	וַיְחִיֹּ	יָרָד	וַיָּמָת:	וַיְחִיֹּ	וַיְחִי	אֶת־
اور ساٹھ	ملانا	اور کے ساتھ سے	اور وہ تخلیق کریں	سے	آغاز	اور وہ زندہ	پشت	اور انہوں نے مر رہا ہے	اور وہ زندہ	اور وہ زندہ	سے
חֲנוּךְ	שְׁמָנָה	מֵאוֹת	וַיֹּלֶדْ	בָּנִים	וּבָנוֹת:	וַיְהִיֹּ	כָּל־	וַיָּמָת:	וַיְחִיֹּ	וַיְחִי	שְׁתַּיִם
آغاز	آٹھ وارڈ	سیکڑوں	اور وہ تخلیق کریں	بیٹوں	اور بیٹیوں	اور وہ ہو گا	تمام	اور وہ ہو گا	اور وہ ہو گا	اور وہ ہو گا	دو
וַשְׁנָיִם	שָׁנָה	וַתָּשַׁע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיָּמָת:	وַיְחִי	חֲנוּךְ	חֲמִשׁ	וַשְׁנָיִם	שָׁנָה	וַיֹּלֶדْ
اور ساٹھ	ملانا	اور نو	سیکڑوں	ملانا	اور انہوں نے مر رہا ہے	اور وہ زندہ	آغاز	پانچ	اور ساٹھ	ملانا	اور وہ تخلیق کریں
אֶת־	מֵתוֹשֶׁלַח:	וַיְתֵּהֲלֹךְ	חֲנוּךְ	אֶת־	הָאֱלֹהִים	אֶחָרִי	הוֹלִידוּ	אֶת־	מֵתוֹשֶׁלַח	שָׁלֹשׁ	מֵאוֹת
سے	Mortalsend	اور وہ خرامان	آغاز	سے	کے پتوں	مجھے کے پیچھے	ان Begetting	سے	Mortalsend	تین	سیکڑوں
שָׁנָה	וַיֹּלֶדْ	בָּנִים	وּבָנוֹת:	וַיְחִי	כָּל־	יָמֵי	חֲנוּךְ	חֲמִשׁ	וַשְׁנָיִם	שָׁנָה	וַשְׁלֹשׁ
ملانا	اور وہ تخلیق کریں	بیٹوں	اور بیٹیوں	اور وہ زندہ	تمام	دن مجھے	آغاز	پانچ	اور ساٹھ	ملانا	اور تین
מֵאוֹת	שָׁנָה:	וַיְתֵהֲלֹךְ	חֲנוּךְ	אֶת־	וַאֲיָלָנוּ	וַאֲיָלָנוּ	חֲנוּךְ	אֶת־	וַיְתֵהֲלֹךְ	אֶת־	אֶחָרִי
سیکڑوں	ملانا	اور وہ خرامان	آغاز	سے	اور کوئی بھی امریکی	اور کوئی بھی امریکی	آغاز	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور وہ خرامان	اور وہ زندہ	مجھے کے پیچھے
מֵתוֹשֶׁלַח	שָׁבַע	וַשְׁמָנִים	שָׁנָה	וּמֵאָת	שָׁנָה	וַיֹּלֶדْ	אֶת־	חֲמִשׁ	מֵתוֹשֶׁלַח	וַיְחִי	אֶחָרִי
Mortalsend	سات	اور اسی	ملانا	اور کے ساتھ سے	ملانا	اور وہ تخلیق کریں	سے	نادر	Mortalsend	اور وہ زندہ	مجھے کے پیچھے

הוֹלִידוֹ ان Begetting	אֶת־ سے	לָמַךְ نادار	נְשָׁתִים دو	וְנִשְׁמוֹנִים اور اسی	שָׁנָה ملانا	וּשְׁבַע اور سات	מֵאוֹת سیکڑوں	שָׁנָה ملانا	וַיּוֹלֶד اور وہ تخلیق کریں	בָּנִים بیٹوں	וַיַּבְּנוּ اور وہ زندہ
וַיִּהְיֶה اور وہ ہو گا	כָּל־ تمام	יָמֵי دن مجھے	מִתּוֹשְׁלַח Mortalsend	תָּשַׁע نو	שָׁנָה ملانا	וַתָּשַׁע اور نو	מֵאוֹת سیکڑوں	שָׁנָה ملانا	וַיָּמָת اور انہوں نے مر رہا ہے	וַיָּחִי־ اور وہ زندہ	וַיִּחְיֶה اور وہ زندہ
לָמַךְ نادار	נְשָׁתִים دو	וְנִשְׁמוֹנִים اور اسی	שָׁנָה ملانا	וּמֵאָת اور کے ساتھ سے	שָׁנָה ملانا	וַיּוֹלֶד اور وہ تخلیق کریں	בָּנוּ: بیٹا	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֶת־ سے	נְשָׁמוֹ ان کا نام	וַיָּחִי־ اور وہ زندہ
לְאֶמֶר کہنا	זָוָה اس	יְנַחֲמֵנו وہ آرام امریکی	מִמַּעַשְׁנוֹ ساجھے سے امریکی	וּמַעֲצָבוֹ اور افسوس سے	יָדִינוּ ہاتھ امریکی	מִן־ سے	הַנְּאֻמָּה زمین	אֲשֶׁר جو	אֶרְרָה لعنت وارڈ	יְהוָה: Yahweh	וַיָּחִי־ اور وہ زندہ
לָמַךְ نادار	אֶחָדִי مجھے کے پیچھے	הוֹלִידוֹ ان Begetting	אֶת־ سے	נָח باقی	חֲמִשָּׁה پانچ	וַתָּשַׁע اور 90	שָׁנָה ملانا	וַתִּמָּשׁ اور پانچ	מֵאָת کے ساتھ سے	שָׁנָה ملانا	וַיּוֹלֶד اور وہ تخلیق کریں
בָּנִים بیٹوں	וַיַּבְּנוּ اور بیٹوں	וַיִּהְיֶה اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כָּל־ تمام	יָמֵי־ دن مجھے	לָמַךְ نادار	שָׁבַע سات	וְשִׁבְעִים اور 72	שָׁנָה ملانا	וּשְׁבַע اور سات	מֵאוֹת سیکڑوں	שָׁנָה ملانا
וַיָּמָת اور انہوں نے مر رہا ہے	וַיָּחִי־ اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	נָח باقی	בָּנוּ بیٹا	חֲמִשָּׁה پانچ	מֵאוֹת سیکڑوں	שָׁנָה ملانا	וַיּוֹלֶד اور وہ تخلیق کریں	נָח باقی	אֶת־ سے	נֶשֶׁם موجود	אֶת־ سے
תָּם گرم	וְאֶת־ اور	יָפֶת: پیارا	וַיִּהְיֶה اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כִּי־ کہ	הַחֹל شروع	הָאֲדָם کی	לָרֹב کثرت سے	עַל־ سے	פָּגִי مجھے کا سامنا	הַנְּאֻמָּה زمین	וַיַּבְּנוּ اور بیٹیوں
יִלְדוּ انہوں نے پیدائش	לָהֶם: ان کے	וַיִּרְאוּ اور وہ دیکھ رہے ہیں	בָּנֵי־ مجھے پیدا کی	הָאֱלֹהִים کے پتوں	אֶת־ سے	בָּנוֹת بیٹیاں	הָאֲדָם کی	כִּי کہ	טֹבֶת اچھی کورتیاں	הָנָה لو	וַיִּקְחוּ اور وہ لے رہے ہیں۔
לָהֶם ان کے	נָשִׁים خواتین	מָכַל تمام سے	אֲשֶׁר جو	בָּחֲרוּ: انتخاب کریں	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	לֹא־ نہیں	יָדוֹן قاعدہ	רוּחִי مجھے جذبہ	בְּאֲדָם خون میں	לְעֹלָם کو کبھی
בְּנִשְׁגָם جس میں 88	הוּא انہوں نے	בָּשָׂר گوشت	וְהָיוּ اور وہ بن	יָמָיו روز انہیں	מֵאָה سو	וַעֲשָׂרִים اور بیس	שָׁנָה: ملانا	הַנְּפֹלִים کے گر	הָיוּ ان بن	בְּאֶרֶץ زمین میں	בְּיָמִים دن میں
הָהֵם ان کے	וְגַם اور اس کے علاوہ	אֶחָדִי־ مجھے کے پیچھے	כֹּן تاکہ	אֲשֶׁר جو	יָבֹאוּ آنے والے ہیں	בָּנֵי مجھے پیدا کی	הָאֱלֹהִים کے پتوں	אֶל־ سے	בָּנוֹת بیٹیاں	הָאֲדָם کی	וַיִּלְדוּ اور انہوں نے پیدائش
לָהֶם ان کے	הָמָה چوپایہ	הַגִּבּוֹרִים پیادوں کے کامل	אֲשֶׁר جو	מַעוֹלָם Eon سے	אֲנָשִׁי بشروں	הַנָּשִׁם: وہاں کی	וַיִּרְא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	כִּי کہ	רַבָּה وسیع	רַעַת برائیاں
הָאֲדָם کی	בְּאֶרֶץ زمین میں	וְכָל־ اور تمام	יִצָּר انہوں نے تشکیل دی گئی	מִחֲשַׁבַת ٹیزائن	לָבוֹ دل اسے	רַק لیکن	רַע ساتھی	כָּל־ تمام	הַיּוֹם: کے دن	וַיִּנָּחֵם اور وہ Regretting	יְהוָה Yahweh

כִּי־	עֲשֵׂה	אֶת־	הָאָדָם	בְּאֶרֶץ	וַיִּתְעַצֵּב	אֶל־	לְבוֹ:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֲמָלָה	אֶת־
کہ	انہوں نے	سے	کی	زمین میں	اور وہ Griefing	سے	دل اسے	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	گا مار	سے
הָאָדָם	אֲשֶׁר־	בְּרֵאתִי	מֵעַל	פָּנָי	הָאֲדָמָה	מֵאָדָם	עַד־	בְּהֵמָה	עַד־	רָמָשׁ	וְעַד־
کی	جو	مجھے دیکھتا میں	پر سے	مجھے کا سامنا	زمین	خون سے	جب تک	حیوان میں	جب تک	رفتار جانور	جب تک
עוֹף	הַשָּׁמַיִם	כִּי	נִחְמָתִי	כִּי	עֲשִׂיתִם:	וְנָם	מָצָא	חַו	בְּעֵינַי	יְהוָה:	אֵלָה
طائر	کی جنت	کہ	مجھے افسوس	کہ	آپ نے انہیں	اور باقی	تلاش	مزا ج	مجھے نظر میں	Yahweh	ان
תּוֹלְדֹת	נָם	נָם	אִישׁ	צַדִּיק	תְּמִים	הָיָה	בְּדִרְתּוֹ	אֶת־	הָאֱלֹהִים	הַתְּהִלָּה־	נָם:
نسलों	باقی	باقی	آدمی	حق پرست	اتمامیں	ہوتا ہے	ان میں نسل	سے	کے پتوں	سیر	باقی
וַיּוֹלֵד	נָם	שְׁלֹשָׁה	בָּנִים	אֶת־	שֵׁם	אֶת־	תָּם	וְאֶת־	יָפֶת:	וַתִּשָּׁחַת	הָאֶרֶץ
اور وہ تخلیق کریں	باقی	تین	بیٹوں	سے	موجود	سے	گرم	اور	پیارا	کوئسی بات	زمین
לִפְנֵי	הָאֱלֹהִים	וַתִּמְלֹא	הָאֶרֶץ	חֲמָס:	וַיֵּרָא	אֱלֹהִים	אֶת־	הָאֶרֶץ	וְהָיָה	וַיִּשָּׁחַתָּה	כִּי־
مجھے کو چہرے	کے پتوں	اور انہوں نے بھری کیا جا رہا ہے	زمین	بغض	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	پتوں	سے	زمین	اور دیکھو	وہ بدعنوان	کہ
הַשְּׁחִית	כָּל־	בָּשָׂר	אֶת־	עַל־	הָאֶרֶץ:	וַיֹּאמֶר	אֱלֹהִים	לָנָם	קָץ	כָּל־	
انہوں نے بری	تمام	گوشت	سے	سے	زمین	اور وہ کہہ رہا ہے	پتوں	آرام	دھار	تمام	
בָּשָׂר	בָּא	לִפְנֵי	כִּי־	מְלֹאָה	הָאֶרֶץ	חֲמָס	מִפְּנֵיהֶם	וְהִנֵּנִי	אֶת־	הָאֶרֶץ:	
گوشت	آنندہ	مجھے کو چہرے	کہ	گراں سے	زمین	بغض	ان کے چہرے سے	اور دیکھو مجھے	سے	زمین	
עֲשֵׂה	לָךְ	תִּבְחַת	עֲצִי־	גִפְר	קָנִים	תַּעֲשֶׂה	אֶת־	וּכְפָרְתָּ	אֲתָה	מִבְּנֵית	
انہوں نے	آپ	نوح کے کشتی	جنگلیں	گندھک	شاخیں	آپ کو وارڈ کرے گا	سے	اور پناہ گاہیں	وارڈ کے ساتھ	بیچ سے	
וּמִחוּץ	בְּכֶפֶר:	וְזָה	אֲשֶׁר	תַּעֲשֶׂה	אֲתָה	נִשְׁלָשׁ	מַאֲוֹת	אֲמָה	הַתְּבָה	חֲמִשִּׁים	
اور باہر سے	پناہ میں	اور یہ	جو	آپ کو وارڈ کرے گا	وارڈ کے ساتھ	تین	سیکڑوں	والدہ وارڈ	کے نوح کی کشتی	پچاس	
אֲמָה	רְחֹבָה	וּשְׁלֵשִׁים	אֲמָה	קוֹמָתָה:	צִהָרָו	תַּעֲשֶׂה	לַתְּבָה	וְאֶל־	אֲמָה	תִּכְלֹנָה	מִלְמַעְלָה
والدہ وارڈ	چوڑائی وارڈ	اور تیس	والدہ وارڈ	وارڈ کا اضافہ	Sunporch	آپ کو وارڈ کرے گا	کو نوح کی کشتی	اور	والدہ وارڈ	مکمل اس	سے اوپر وارڈ
וַיִּפְתַּח	הַתְּבָה	בְּצִדָּהּ	תַּעֲשִׂים	תַּחֲתֵינִם	וְשֹׁנִים	וּשְׁלֹשִׁים	וְנָאִי	הַנְּגִי	מִבֵּיא	אֶת־	
اور گزرگاہ	کے نوح کی کشتی	دوسری جانب وارڈ میں	آپ کی جگہ کرے گا	زیریں کوئیاں	جوڑیں	آپ کو وارڈ کرے گا	اور	اے لو مجھے	لانے	سے	
הַמִּבּוֹל	מַיִם	עַל־	הָאֶרֶץ	לִישָׁחַת	כָּל־	בָּשָׂר	אֲשֶׁר־	בּוֹ	רוּם	חַיִּים	מִתַּחַת
رش	پانی سے	سے	زمین	کو رشوت خور	تمام	گوشت	جو	ان میں	جنبہ	جان	کے تحت سے
הַשָּׁמַיִם	כָּל	אֲשֶׁר־	בְּאֶרֶץ	יִגְוֹעַ:	אֶת־	וְהִקְמַתִי	בְּרִיתִי	אֲתָה	וּבְאֵת	אֶל־	הַתְּבָה
کی جنت	تمام	جو	زمین میں	وہ سے سانس	سے	اور میں قائم	ہوڑوں مجھے	آپ کے ساتھ	اور آپ داخل کریں	سے	کے نوح کی کشتی
אֲתָה	וּבְנֵיהֶ	וְאֲשָׁתָהּ	וּנְשֵׁי־	בְּנֵיהֶ	אֲתָהּ:	וּמִכָּל־	הָחַי	מִכָּל־	בָּשָׂר	שָׁנִים	מִכָּל
وارڈ کے ساتھ	اور بیٹے آپ	اور خواتین آپ	اور خواتین	بیٹے آپ	آپ کے ساتھ	اور تمام	زندگی	تمام سے	گوشت	جوڑیں	تمام سے
תְּבִיא	אֶל־	הַתְּבָה	לְהַחְיֹת	אֲתָהּ	זָכָר	וּנְקֵבָה	יְהִיוּ:	מִהָעוֹף	לְמִינָהוּ	וּמִן־	הַבְּהֵמָה
آپ آئے گا	سے	کے نوح کی کشتی	زندہ توں رکھنے کا	آپ کے ساتھ	مرد	اور خاتون	وہ ہو گا	طائر سے	ان کو نو ع	سے	کے چرندہ

לְמִינָה	מָכַל	רָמַשׁ	הָאָדָמָה	לְמִינָהּ	שָׁנִים	מָכַל	יָבֹאוּ	אֵלֶיךָ	לְהַחְיֹת:	וְאַתָּה	קָח־
وارڈ کو نوع	تمام سے	رفتار جانور	زمین	ان کو نوع	جوڑیں	تمام سے	آنے والے ہیں	آپ	زندہ توں رکھنے کا	اور وارڈ	آپ کو
לֶחֶד	מָכַל־	מֵאֲכָל־	אֲשֶׁר	יֵאָכֵל	וְאִסְפָּתָ	אֵלֶיךָ	וְהִיָּה	לָךְ	וְלָהֶם	לְאֲכָלָהּ:	וַיַּעַשׂ
آپ	تمام سے	خوراک	جو	انہوں نے کھا رہا ہے	اور آپ کے گھر	آپ	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ	اور ان کی	کو خوراک	اور انہوں نے کر رہا ہے۔
גַּח	כָּכֹל	אֲשֶׁר	צָנָה	אֹתוֹ	אֱלֹהִים	כֵּן	עָשָׂה:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	לָנֶחַם	בָּא־
باقی	تمام	جو	انہوں نے ہدایت کی	ان کے ساتھ	پتوں	تاکہ	انہوں نے	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	آرام	آئندہ
אֲתָהּ	וְכָל־	בֵּיתָהּ	אֶל־	הַמִּבְּנָה	כִּי־	אֲתָךְ	רְאִיתִי	צִדִּיק	לִפְנֵי	בְּדֹר	הָיָה:
وارڈ کے ساتھ	اور تمام	درمیانے دشمنوں آپ	سے	کے نوح کی کشتی	کہ	آپ کے ساتھ	میں نے دیکھا	حق پرست	مجھے کو چہرے	نسل میں	اس کے
מָכַלָּ	הַבְּהֵמָה	הַטְּהוֹרָה	תִּקַּח־	לָךְ	שִׁבְעָה	שִׁבְעָה	אִישׁ	וְאִשְׁתּוֹ	וּמִן־	הַבְּהֵמָה	אֲשֶׁר
تمام سے	کے چرندہ	سے صاف	آپ لے گا	آپ	سات	سات	آدمی	اور خواتین اسے	سے	کے چرندہ	جو
לֹא	טְהִיָּה	הוּא	שָׁנִים	אִישׁ	וְאִשְׁתּוֹ:	גַּם	מַעוֹף	הַשָּׁמַיִם	שִׁבְעָה	שִׁבְעָה	זָכָר
نہیں	صاف وارڈ	انہوں نے	جوڑیں	آدمی	اور خواتین اسے	علاوہ ازیں	طائر سے	کی جنت	سات	سات	مرد
וַיִּקְרָה	לַחַיֹּת	יָרַע	עַל־	כָּל־	הָאָרֶץ:	כִּי	לַיָּמִים	עוֹד	שִׁבְעָה	שִׁבְעָה	אֲנֹכִי
اور خاتون	زندہ توں رکھنے کا	بیچ	سے	تمام	زمین	کہ	کی دن	اب بھی	سات	سات	میں
מִמַּטִּיר	עַל־	הָאָרֶץ	אֲרֻבָּעִים	יּוֹם	וְאֲרֻבָּעִים	לַיְלָה	וּמַחֲיָתִי	אֶת־	כָּל־	הַיָּקוֹם	אֲשֶׁר
بارش کا باعث	سے	زمین	چالیس	دن	چالیس	رات	اور میں مار	سے	تمام	اضافہ کی وہ	جو
עֲשִׂיתִי	מַעַל	פָּנֵי	הָאָדָמָה:	וַיַּעַשׂ	גַּח	כָּכֹל	אֲשֶׁר־	צָנָהּ	יְהוָה:	וְלָנֶחַם	כֹּן־
میں نے	پر سے	مجھے کا سامنا	زمین	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	باقی	تمام	جو	انہوں نے ان کو ہدایت کی کہ وہ	Yahweh	اور باقی	بیٹا
נֶשֶׁשׁ	מֵאוֹת	שָׁנָה	וְהַמִּבּוֹל	הָיָה	מִים	עַל־	הָאָרֶץ:	וַיָּבֹא	נָח	וּבְנָיו	וְאִשְׁתּוֹ
چھ	سیکڑوں	ملانا	اور رش	ہوتا ہے	پانی سے	سے	زمین	اور وہ آنے والے	باقی	اور ان کے بیٹے	اور خواتین اسے
וַנִּשִּׁי־	בָּנָיו	אֹתוֹ	אֶל־	הַמִּבְּנָה	מִפְּנֵי	מִי	הַמִּבּוֹל:	מִן־	הַבְּהֵמָה	הַטְּהוֹרָה	וּמִן־
اور خواتین	ان کے بیٹے	ان کے ساتھ	سے	کے نوح کی کشتی	چہرے سے مجھے	جو	رش	سے	کے چرندہ	سے صاف	سے
הַבְּהֵמָה	אֲשֶׁר	אֵינָנָה	טְהִיָּה	וּמִן־	הָעוֹף	וְכָל	אֲשֶׁר־	רָמַשׁ	עַל־	הָאָדָמָה:	שָׁנִים
کے چرندہ	جو	کوئی اس	صاف وارڈ	سے	کے پرند	اور تمام	جو	رفتار جانور	سے	زمین	جوڑیں
שָׁנִים	בָּאוּ	אֶל־	גַּח	אֶל־	הַמִּבְּנָה	זָכָר	וַיִּקְרָה	כָּאֲשֶׁר	צָנָה	אֱלֹהִים	אֶת־
جوڑیں	آنے والے اسے	سے	باقی	سے	کے نوح کی کشتی	مرد	اور خاتون	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	پتوں	سے
גַּח:	וַיְהִי	לְשִׁבְעַת	הַיָּמִים	וַיְמִי	הַמִּבּוֹל	הָיוּ	עַל־	הָאָרֶץ:	בְּשָׁנָת	שִׁש־	מֵאוֹת
باقی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کی ساتویں	دنوں	اور جو	رش	ان بن	سے	زمین	سال میں	چھ	سیکڑوں
שָׁנָה	לַחֲיִי־	נָח	בַּחֲדָשׁ	הַשָּׁנִי	בְּשִׁבְעָה־	עֲשָׂר	יּוֹם	לַחֲדָשׁ	בַּיּוֹם	הָיָה	בְּקִרְעוֹ
ملانا	سے	باقی	ماہ میں	دونوں	سات	دس	دن	کو ماہ	دن میں	اس کے	وہ کرایہ

כָּל־ تمام	מַעֲיֵיִת انکھوں سے	תְּהוֹם Abbyss	רֶכֶה وسیع	וְאַרְבַּת اور تودوں	הַשָּׁמַיִם کی جنت	נִפְתָּחוּ: وہ کھولے گئے۔	לִיָּהּ اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הַגִּשְׁם کے بہاؤ	עַל־ سے	הָאָרֶץ زمین	אַרְבָּעִים چالیس
יּוֹם دن	וְאַרְבָּעִים چالیس	לַיְלָה: رات	בְּעָצָם بڈی میں	הַיּוֹם کے دن	הַזֶּה اس کے	בָּא آئندہ	נָח باقی	וְנָשִׁם־ اور	וְתֵם اور گرم	וַיָּבֶת اور خوبصورت	בְּגִי־ مجھے پیدا کی
נָח باقی	וְאַנְשָׁת اور خواتین	נָח باقی	וּשְׁלֹשָׁת اور تین	נָשִׁי־ خواتین مجھے	בְּנָיו ان کے بیٹے	אֶתָם ان کے ساتھ	אֶל־ سے	הַתְּבָה: کے نوح کی کشتی	הָמָה چوپایہ	וְכָל־ اور تمام	הַחַיָּה رہن سہن
לְמִינֵה واردہ کو نوع	וְכָל־ اور تمام	הַבְּהֵמָה کے چرندہ	לְמִינֵה واردہ کو نوع	וְכָל־ اور تمام	הַרְמִשׁ کی رفتار جانور	הַרְמִשׁ کی رفتار جانور	עַל־ سے	הָאָרֶץ زمین	לְמִינֵהוּ ان کو نوع	וְכָל־ اور تمام	הַעוֹף کے پرند
לְמִינֵהוּ ان کو نوع	כָּל־ تمام	צֹפּוֹר ٹھپک	כָּל־ تمام	כָּנָף: ونگ	וַיָּבֵאוּ اور وہ آ رہے ہیں۔	אֶל־ سے	נָח باقی	אֶל־ سے	הַתְּבָה کے نوح کی کشتی	שָׁנִים جوڑیں	שָׁנִים جوڑیں
מִכָּל־ تمام سے	הַבְּשָׂר کے گوشت	אֲשֶׁר־ جو	בּוֹ ان میں	רוּחַ جنہ	חַיִּים: جان	וְהַבָּאִים اور اپنے پیاروں سے داخل ہونے میں	זָכָר مرد	וַיִּנְקְבָה اور خاتون	מִכָּל־ تمام سے	בְּשָׂר گوشت	בָּאוּ آنے والے اسے
כָּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צָנָה انہوں نے ہدایت کی	אֹתוֹ ان کے ساتھ	אֱלֹהִים پتوں	וַיִּסָּגֵר اور انہوں نے بند ہو رہا ہے	יְהוָה Yahweh	בַּעֲדוֹ: ان کے بارے میں	לִיָּהּ اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הַמִּכּוֹל رش	אַרְבָּעִים چالیس	יּוֹם دن	עַל־ سے
הָאָרֶץ زمین	וַיִּרְבּוּ اور وہ بڑھ رہی ہیں۔	הַמַּיִם کی پانی	וַיִּשְׂאוּ اور وہ کر رہے ہیں۔	אֶת־ سے	הַתְּבָה کے نوح کی کشتی	וַתָּרֶם اور وہ اضافہ	מֵעַל پر سے	הָאָרֶץ: زمین	וַיִּגְבְּרוּ اور وہ مضبوط	הַמַּיִם کی پانی	וַיִּרְבּוּ اور وہ بڑھ رہی ہیں۔
מָאֵד بہت	עַל־ سے	הָאָרֶץ زمین	וַתְּלֹךְ بے اور وہ	עַל־ سے	הַתְּבָה کے نوح کی کشتی	פָּנִי مجھے کا سامنا	הַמַּיִם: کی پانی	וְהַמַּיִם اور پانی	גָּבְרוּ مضبوط	מָאֵד بہت	מָאֵד بہت
עַל־ سے	הָאָרֶץ زمین	וַיִּכְסּוּ اور وہ ڈھانپ	כָּל־ تمام	הָהָרִים پہاڑوں	הַגְּבֹהִים پیاروں کی ہالی	אֲשֶׁר־ جو	תַּחַת زیر	כָּל־ تمام	הַשָּׁמַיִם: کی جنت	חַמִּשׁ پانچ	עֶשְׂרֵה دس
אִמָּה والدہ وارڈ	מִלְמַעְלָה سے اوپر وارڈ	גָּבְרוּ مضبوط	הַמַּיִם کی پانی	וַיִּכְסּוּ اور وہ ڈھانپ	הָהָרִים: پہاڑوں	וַיִּגְאָע اور وہ سے سانس	כָּל־ تمام	בְּשָׂרוֹ گوشت	הַרְמִשׁ کی رفتار جانور	עַל־ سے	הָאָרֶץ زمین
בָּעוֹף طائر میں	וּבַבְּהֵמָה اور حیوان	וּבַחַיָּה اور زندہ	וּבְכָל־ اور تمام	הַשָּׂרִץ کے Roamer	הַשָּׂרִץ کے Roamer	עַל־ سے	הָאָרֶץ زمین	וְכָל اور تمام	הָאָדָם: کی	כָּל־ تمام	אֲשֶׁר جو
נִשְׁמַת־ دموں	רוּחַ جنہ	חַיִּים جان	בָּאֲפִיו ان میں منخروں	מִכָּל تمام سے	אֲשֶׁר جو	בְּחֶרְבָה خشک میں	מָתוּ: انہیں ہلاک ہو گیا	וַיָּמָח اور انہوں نے کھو گئی ہے	אֶת־ سے	כָּל־ تمام	הַיָּקוֹם اضافہ کی وہ
אֲשֶׁר جو	עַל־ سے	פָּנִי مجھے کا سامنا	הָאֲדָמָה زمین	מֵאֲדָם خون سے	עַד־ جب تک	בְּהֵמָה حیوان میں	עַד־ جب تک	רָמִשׁ رفتار جانور	וְעַד־ جب تک	עוֹף طائر	הַשָּׁמַיִם کی جنت
וַיִּמָּחוּ ہستی جا رہی ہیں۔	מֵו־ سے	הָאָרֶץ زمین	וַיִּשְׂאָר اور وہ باقی	אֶד־ لیکن	נָח باقی	וְאֲשֶׁר اور جو	אֹתוֹ ان کے ساتھ	בַּתְּבָה: نوح کی کشتی میں	וַיִּגְבְּרוּ اور وہ مضبوط	הַמַּיִם کی پانی	עַל־ سے

הָאָרֶץ	חַמְשִׁים	וּמָאָת	יּוֹם:	וַיִּזְכֹּר	אֱלֹהִים	אֶת-	נָח	וְאֵת	כָּל-	הַחַיָּה	וְאֶת-
زمین	پچاس	اور کے ساتھ سے	دن	اور وہ اپریل 1995	پتوں	سے	باقی	اور	تمام	رہن سہن	اور
כָּל-	הַבְּהֵמָה	אֲשֶׁר	אֹתוֹ	בַּמָּבֵּה	וַיַּעֲבֹר	אֱלֹהִים	רוּחַ	עַל-	הָאָרֶץ	וַיִּשְׁכּוּ	הַמַּיִם:
تمام	کے چرندہ	جو	ان کے ساتھ	نوح کی کشتی میں	اور انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	پتوں	جنہ	سے	زمین	اور وہ Subsiding	کی پانی
וַיִּסְכְּרוּ	מַעֲיִנָת	תְּהוֹם	וְאֶרֶבַת	הַשָּׁמַיִם	וַיִּפְלֹא	הַגִּזְשָׁם	מִן-	הַשָּׁמַיִם:	וַיִּשְׁבּוּ	הַמַּיִם	מַעַל
اور ان کے قریبی	انکھوں سے	Abbyss	اور تودوں	کی جنت	اور ممنوعہ	کے بہاؤ	سے	کی جنت	اور وہ بود وباش	کی پانی	پر سے
הָאָרֶץ	הַלּוֹךְ	וְשׁוֹב	וַיַּחֲסְרוּ	הַמַּיִם	מִקְצָה	חַמְשִׁים	וּמָאָת	יּוֹם:	וַתִּנַּח	הַמִּבְּהָ	בַּחֹדֶשׁ
زمین	جانا	اور	ہیں اور مدھم	کی پانی	اختتام سے	پچاس	اور کے ساتھ سے	دن	اور وہ منحصر	کے نوح کی کشتی	ماہ میں
הַשְּׂבִיעִי	בְּשַׁבְעָה-	עָשָׂר	יּוֹם	לַחֹדֶשׁ	עַל	הָרִי	אֲרָרָט:	וְהַמַּיִם	הָיָה	הַלּוֹךְ	וַחֲסֹר
ساتویں	سات	دس	دن	کو ماہ	سے	پہاڑوں	Curserash	اور پانی	ان بن	جانا	اور گھٹ
עַד	הַחֹדֶשׁ	הָעֲשִׂירִי	בָּעֲשִׂירִי	לַחֹדֶשׁ	בַּאֲחָד	וַיִּרְאוּ	רְאִישִׁי	הַהָרִים:	וַיְהִי	מִקְצָ	אֲרָבְעִים
جب تک	ماہ	کے دسویں	دسویں میں	کو ماہ	ایک	انہوں نے آتے ہیں۔	سر مجھے	پہاڑوں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ٹیپ ٹاپ سے	چالیس
יּוֹם	וַיִּפְתַּח	נָח	אֶת-	חֲלוֹן	הַמִּבְּהָ	אֲשֶׁר	עָשָׂה:	וַיִּשְׁלַח	אֶת-	הָעֶרֶב	וַיַּיָּא
دن	ہے اور انہوں نے	باقی	سے	دریچہ	کے نوح کی کشتی	جو	انہوں نے	اور انہوں نے بھیجے گی۔	سے	شام	اور وہ سامنے ہے۔
יָצֹא	וְשׁוֹב	עַד-	יְכָשֶׁת	מַעַל	הָאָרֶץ:	וַיִּשְׁלַח	אֶת-	הַיּוֹנָה	מֵאֹתוֹ	לְרֹאשׁוֹת	
جانے کے سامنے	اور	جب تک	خشک	پر سے	زمین	اور انہوں نے بھیجے گی۔	سے	کے Finch	ان کے ساتھ سے	دیکھنا	
הַקִּלּוֹ	הַמַּיִם	מַעַל	פָּגִי	וְלֹא-	מִצָּאָה	הַיּוֹנָה	מִנּוֹחַ	לְכָר-	רִגְלָהּ	וַתָּשֶׁב	
ارام کے	کی پانی	پر سے	مجھے کا سامنا	اور نہیں	وارد کا پتہ	کے Finch	سہارا دینا کی جگہ	کے جنگل	پیدل پیرا	اور وہ ریٹر ننگ	
אֱלִיו	אֶל-	הַמִּבְּהָ	כִּי-	עַל-	פָּגִי	כָּל-	הָאָרֶץ	וַיִּשְׁלַח	יָדוֹ	וַיִּקְחָהּ	
ان سے	سے	کے نوح کی کشتی	کہ	سے	مجھے کا سامنا	تمام	زمین	اور انہوں نے بھیجے گی۔	دوسری طرف ان	اور انہوں نے وارڈ لے رہی ہے۔	
וַיָּבֵא	אֹתָהּ	אֱלִיו	אֶל-	וַיַּחַל	עוֹד	שְׂבַעַת	יָמִים	וַיִּסָּר	שִׁלַּח	וַיִּקְחָהּ	
اور وہ آنے والے	وارد کے ساتھ	ان سے	سے	اور وہ Travailing	اب بھی	ساتویں	دن	اور انہوں نے کارروائی ہے	بھیجیں	بھیجیں	
אֶת-	הַיּוֹנָה	מִן-	הַמִּבְּהָ:	אֱלִיו	הַיּוֹנָה	לַעֵת	עֶרֶב	וְהָיָה	עֲלָהּ-	וַיִּתְּ	
سے	کے Finch	سے	کے نوح کی کشتی	ان سے	کے Finch	وقت	شام	اور دیکھو	اضافہ	زیتونوں	
טָרַר	בְּפִיָּהּ	וַיַּדַּע	נָח	קָלוּ	הַמַּיִם	מַעַל	הָאָרֶץ:	וַיִּיחַל	עוֹד	שְׂבַעַת	
کیچ	منہ وارد میں	اور انہوں نے جانتا	باقی	ان کی آواز	کی پانی	پر سے	زمین	اور وہ انتظار	اب بھی	ساتویں	
יָמִים	אֲחֵרִים	וַיִּשְׁלַח	אֶת-	וְלֹא-	יִסְפָּה	שׁוֹב-	אֱלִיו	עוֹד:	וַיְהִי	בַּאֲחַת	
دن	دیگر کوئیاں	اور انہوں نے بھیجے گی۔	سے	اور نہیں	انہوں نے مزید کہا	واپسی	ان سے	اب بھی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ایک	

וְנִשְׁשׁ- اور چھ	מֵאוֹת سیکڑوں	נֶשֶׁה ملانا	בְּרֹאשׁוֹן سر میں	בָּאֶתָּד ایک	לִחְדָשׁ کو ماہ	חֲרָבו تلوار اسے	הַמִּים کی پانی	מַעַל پر سے	הָאָרֶץ زمین	וַיָּסֶר اور انہوں نے دیا ہے	נָח باقی
אֶת- سے	מִקְסֵה غلاف	הַתִּכָּה کے نوح کی کشتی	וַיָּרֶא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	וַהֲגָה اور دیکھو	חֲרָבו تلوار اسے	פָּגִי مجھے کا سامنا	הָאֲדָמָה: زمین	וּבְחֹדֶשׁ اور ماہ	הַשָּׁנִי دونوں	בְּשִׁבְעָה سات	וַעֲשָׂרִים اور بیس
יּוֹם دن	לִחְדָשׁ کو ماہ	יְנֻשָּׁה خشک	הָאָרֶץ: زمین	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	אֱלֹהִים پتوں	אֶל- سے	נָח باقی	לְאִמָּר: کہنا	צֶא باہر	מִן- سے	הַתִּכָּה کے نوح کی کشتی
אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	וְאִשְׁתָּהּ اور خواتین آپ	וּבְנֶיהָ اور بیٹے آپ	וְנִשְׁי- اور خواتین	בְּנֶיהָ بیٹے آپ	אֶתָּה: آپ کے ساتھ	כָּל- تمام	הַסִּיָּה ربن سہن	אֲשֶׁר- جو	אֵתָּה آپ کے ساتھ	מִכָּל- تمام سے	בְּיֹשֶׁר گوشت
בָּעוֹף طائر میں	וּבַבְּהֵמָה اور حیوان	וּבְכָל- اور تمام	הַרְמִשׁ کی رفتار جانور	הַרְמִשׁ کی رفتار جانور	עַל- سے	הָאָרֶץ زمین	אֶתָּה آپ کے ساتھ	וְשָׂרָצוּ اور سیر آپ	בָּאָרֶץ زمین میں	וּפְרוּ نتیجہ خیز اور آپ	וְרָבוּ اضافہ آپ
עַל- سے	הָאָרֶץ: زمین	וַיֵּצֵא- اور وہ سامنے ہے۔	נָח باقی	וּבְנָיו اور ان کے بیٹے	וְאִשְׁתּוֹ اور خواتین اسے	וְנִשְׁי- اور خواتین	בְּנָיו ان کے بیٹے	אֶתָּה: ان کے ساتھ	כָּל- تمام	הַסִּיָּה ربن سہن	כָּל- تمام
הַרְמִשׁ کی رفتار جانور	וְכָל- اور تمام	הָעוֹף کے پرند	כָּל تمام	רוֹמֵשׁ رفتار جانور	עַל- سے	הָאָרֶץ زمین	לְמִשְׁפַּחְתֵּיהֶם ان کے خاندان	יֵצְאוּ وہ باہر جائیں گے	מִן- سے	הַתִּכָּה: کے نوح کی کشتی	וַיָּבֹן اور وہ بلڈنگ
נָח باقی	מִזְבֵּחַ مذبح	לִיהוָה کو Yahweh	וַיִּלָּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִכָּל تمام سے	הַבְּהֵמָה کے چرندہ	הַטְּהוֹרָה سے صاف	וּמִכָּל اور تمام	הָעוֹף کے پرند	הַטְּהוֹר سے صاف	וַיַּעַל اور انہوں نے چڑھائیں	עֲלֹת اونچائیاں
בְּמִזְבֵּחַ: قربانی سے میں	וַיִּרַח اور وہ سانس	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	יָרִים سے سانس	הַנִּיחֹם کے آرام دہ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	לְבֹ دل اسے	לֹא- نہیں	אֲסֹף ایک بار پھر
לְקַלֵּל کو کم کرنا	עוֹד اب بھی	אֶת- سے	הָאֲדָמָה زمین	בְּעֵבוֹר کو	הָאָדָם کی	כִּי کہ۔	יֵצֵר انہوں نے تشکیل دی گئی	לֵב دل	הָאָדָם کی	רַע ساتھی	מִבְּעֵרָיו ان نوجوانوں سے
וְלֹא- اور نہیں	אֲסֹף ایک بار پھر	עוֹד اب بھی	לְהַכּוֹת کو مار	אֶת- سے	כָּל- تمام	חַי زندگی	בְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	עֲשִׂיתִי: میں نے	עַד جب تک	כָּל- تمام	יָמִי دن مجھے
הָאָרֶץ زمین	יָרַע بیج	וְקָצִיר اور فصل	וְקָר اور سرد	וְחָם اور گرم	וּמְקִיץ اور موسم گرما	וְתָרַף اور موسم سرما	יּוֹם اور دن	וְלַיְלָה رات	לֹא نہیں	יִשְׁבְּתוּ: وہ جنگ بندی کرے گا	וַיַּבְרֹךְ اور وہ برکت
אֱלֹהִים پتوں	אֶת- سے	נָח باقی	וְאֶת- اور	בְּנָיו ان کے بیٹے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לָהֶם ان کے	פָּרוּ ہوں آپ	וְרָבוּ اضافہ آپ	וּמִלְאֹ اور آپ	אֶת- سے	הָאָרֶץ: زمین
וּמִוִּרְאָכָם اور خوف آپ	וּחִתָּכֶם موت سب تھروں اور آپ	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עַל سے	כָּל- تمام	חַיַּת جانور	הָאָרֶץ زمین	וַעַל اور	כָּל- تمام	עוֹף طائر	הַשָּׁמַיִם کی جنت	כָּלָל تمام میں
אֲשֶׁר جو	תִּרְמֹשׁ انہوں نے رہا ہے	הָאֲדָמָה زمین	וּבְכָל- اور تمام	דָּגֵי پیرا کوں	הַיָּם کی پانی	בְּיָדָם دوسری طرف میں آپ	נִתְּנוּ: وہ اسے	כָּל- تمام	לְמֹשׁ رفتار جانور	אֲשֶׁר جو	הוּא- انہوں نے

חַי	זندگی	לֶכֶם	آپ	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לֶאכְלָה	کو خوراک	כִּירָק	کو اقتباسوں	לְשֹׁב	گھاس پات	נִתְחִי	ہوں۔	לָכֶם	آپ	אֶת־	سے	כָּל־	تمام	אֶד־	لیکن	כֶּשֶׁר	گوشت
בְּנִפְשׁוֹ	ان میں روح	דָּמוֹ	خون کے ان	לֹא	نہیں	תֹאכְלוּ:	آپ کی جائے گی کھایا	וְאֹדֹ	اور لیکن	אֶת־	سے	דְּמָכֶם	خون کے آپ	לְנִפְשֹׁתֵיכֶם	آپ کو ایصال	אֶדְרָשׁ	درکار ہوں گی	מִיד	دوسری جانب سے	כָּל־	تمام	חַיָּה	زندہ
אֶדְרִישָׁנוּ	امریکی درکار ہوں گی	וּמִיד	اور دوسری طرف سے	הָאֵלֶם	کی	מִיד	دوسری جانب سے	אִישׁ	آدمی	אֲחִיו	بھائی اسے	אֶדְרָשׁ	درکار ہوں گی	אֶת־	سے	נִפְשׁ	روح	הָאֵדֶם:	کی	שִׁפּוֹד	ایک Spilling	דָּם	خون
הָאֵלֶם	کی	בָּאֵדֶם	خون میں	דָּמוֹ	خون کے ان	יִשְׁפָּדוּ	انہوں نے اپنے اوپر انٹیل لیا جائے گا	כִּי	کہ	בָּצִלָם	نقش میں	אֱלֹהִים	پتوں	עֲשֵׂה	انہوں نے	אֶת־	سے	הָאֵדֶם:	کی	וְאֵתָם	اور ان کے ساتھ	פָּרוּ	ہوں آپ
וּרְבוֹ	اضافہ آپ	שָׂרָצוּ	پھرنا آپ	בָּאֶרֶץ	زمین میں	וּרְבו־	اضافہ آپ	כֹּה:	وارڈ	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	אֶל־	سے	נָח	باقی	וְאֶל־	اور	בָּנָיו	ان کے بیٹے	אֲמוֹ	ان کے ساتھ
לֹאמַר:	کہنا	וְאֵלֵי	اور	הַגָּנִי	اے لو مجھے	מְקִים	سیٹنگ	אֶת־	سے	בְּרִיתִי	ہوڑوں مجھے	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	וְאֵת־	اور	וַרְעָכֶם	بیچ آپ	אֲחֵרֵיכֶם:	آپ کے بعد	וְאֵת	اور	כָּל־	تمام
נִפְשׁ	روح	הַחַיָּה	رہن سہن	אֲשֶׁר	جو	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	בְּעוֹף	طائر میں	בְּבִהֶמָה	حیوان میں	וּבְכָל־	اور تمام	חַיַּת	جانور	הָאֶרֶץ	زمین	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	מְכֹל־	تمام سے	נִצָּצֵי	ایکین بابر
הַחַיָּה	کے نوح کی کشتی	לְכָל	تمام	חַיַּת	جانور	הָאֶרֶץ:	زمین	אֶת־	سے	בְּרִיתִי	ہوڑوں مجھے	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	וְלֹא־	اور نہیں	יְכַרֵּת	انہوں نے کاٹ دیا جائے گا	כָּל־	تمام	כֶּשֶׁר	گوشت	כֶּשֶׁר	گوشت
עוֹד	اب بھی	מִמִּי	جو سے	הַמְּבּוּל	رش	וְלֹא־	اور نہیں	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עוֹד	اب بھی	מְבּוּל	رش	לְשִׁחַת	کو رشوت خور	הָאֶרֶץ:	زمین	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהִים	پتوں	זֹאת	اس
אֹת־	نشانیان	הַבְּרִית	کے معابدوں	אֲשֶׁר־	جو	אֲנִי	میں	נָתַן	انہوں نے	כִּינִי	مجھے کے درمیان	וַיְכַיֵּכֶם	اور آپ کے درمیان	וַיִּבִּין	اور	כָּל־	تمام	נִפְשׁ	روح	חַיָּה	زندہ	אֲשֶׁר	جو
אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	לְדֹרֹת	نسلوں کے لئے	עוֹלָם:	Eon	אֶת־	سے	קִשְׁתִּי	کمانوں مجھے	נִתְחִי	ہوں۔	בָּעֲנֹן	کے بادل	וְהִיתָה	ہوتا ہے اور وہ	לְאוֹת	کی علامات	בְּרִית	ہوڑوں	כִּינִי	مجھے کے درمیان	וַיִּבִּין	اور
הָאֶרֶץ:	زمین	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	עָנָו	بادل	עַל־	سے	הָאֶרֶץ	زمین	וְנִרְאָתָה	اور وہ	הַקִּשָּׁת	کے کمروں	בָּעֲנָן	کے بادل	וַיְכַרְתִּי	اور اپریل 1995 میں	אֶת־	سے	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עוֹד	اب بھی
אֲשֶׁר	جو	כִּינִי	مجھے کے درمیان	וַיְכַיֵּכֶם	اور آپ کے درمیان	כָּל־	تمام	וַיִּבִּין	اور	נִפְשׁ	روح	חַיָּה	زندہ	בְּכָל־	تمام میں	בָּשָׂר	گوشت	וְלֹא־	اور نہیں	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עוֹד	اب بھی
הַמִּים	کی پانی	לְמַבּוּל	سے	לְשִׁחַת	کو رشوت خور	כָּל־	تمام	בָּשָׂר:	گوشت	וְהִיתָה	ہوتا ہے اور وہ	הַקִּשָּׁת	کے کمروں	בָּעֲנָן	کے بادل	וְרִאִיתָהָ	اور میں نے دیکھا وارڈ	לְזָכָר	کو مرد	בְּרִית	ہوڑوں	עוֹלָם	Eon

בֵּין درمیان	אֱלֹהִים پتوں	וּבֵין اور	כָּל־ تمام	נֶפֶשׁ روح	חַיָּה زندہ	כָּכֹל־ تمام میں	בָּשָׂר گوشت	אֲשֶׁר جو	עַל־ سے	הָאָרֶץ: زمین	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
אֱלֹהִים پتوں	אֶל־ سے	נֶחֱם باقی	זֹאת اس	אֹת־ نشانیان	הַבְּרִית کے معاہدوں	אֲשֶׁר جو	הַקִּמְתִּי اس میں گلاب	בֵּינִי مجھے کے درمیان	וּבֵין اور	כָּל־ تمام	בָּשָׂר گوشت
אֲשֶׁר جو	עַל־ سے	הָאָרֶץ: زمین	וַיְהִי اور وہ ہو گا	בְּנִי־ مجھے پیدا کی	נֶחֱם باقی	הַיְצְאִים سامنے آنے کے ایک	מֶן־ سے	הַמִּכָּה کے نوح کی کشتی	נָשָׁם موجود	וְחָם اور گرم	וַיָּנֶפֶת اور خوبصورت
וְחָם اور گرم	הוּא انہوں نے	אָבִי والد مجھے	כְּנֻעַן: Belittled	שְׁלֹשָׁה تین	אֵלָה ان	בְּנִי־ مجھے پیدا کی	נֶחֱם باقی	וּמֵאֵלָה اور ان سے	נִפְצָה بکھری ہوئی ہے۔	כָּל־ تمام	הָאָרֶץ: زمین
נִיחָל اور وہ Travailing	נֶחֱם باقی	אִישׁ آدمی	הָאֲדָמָה زمین	וַיִּטֵּעַ گرد پٹی باندھی اور وہ	כָּרֶם: باغ	וַיִּשְׁתַּק اور وہ پیئے کا	מֶן־ سے	הַיִּין کے شراب	וַיִּשְׁכַּר مست بننے اور وہ	וַיִּתְגַּל اور وہ صرف اس بات پر سزا خود	בְּתוֹךְ بیچ میں
אֱהָלָה: خیمہ وارڈ	וַיֵּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	חָם گرم	אָבִי والد مجھے	כְּנֻעַן Belittled	אֵת سے	עֲרֹנוֹת درجوں	אָבִיו ان کے والد	וַיַּגֵּד اور وہ کارگر	לְשָׁנִי־ دو	אָחִיו بھائی اسے	בַּחוּץ: باہر میں
וַיִּקְחֵם اور انہوں نے لے رہی ہے۔	נָשָׁם موجود	וַיָּקֶפֶת اور خوبصورت	אֶת־ سے	הַשְׁמָלָה گار منتش	וַיִּשְׁמְרוּ آئیے ہیں	עַל־ سے	נֶשְׁכָּם واپس	שְׁנֵיהֶם دو ان	וַיִּלְכְּזוּ اور وہ	אֲחֵרֵזִית پٹھوں	וַיִּכְסְּוּ اور وہ ڈھانپ
אֵת سے	עֲרֹנוֹת درجوں	אָבִיהֶם ان کے والد	וּפְנִיהֶם اور ان کا سامنا	אֲחֵרֵזִית پٹھوں	וְעֲרֹנוֹת اور اگھاڑیں	אָבִיהֶם ان کے والد	לֹא نہیں	רָאוּ: ان دیکھا	וַיִּקְיֶץ اور وہ Awaking	נֶחֱם باقی	מֵיִינָן ان سے شراب
וַיִּדַּע اور انہوں نے جانتا	אֵת سے	אֲשֶׁר־ جو	עֲשָׂה־ انہوں نے	לֹא ان سے	בָּנוּ ان پیدا کی	הַקִּטּוֹן: چھوٹے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אָרוּר کھوڑے پیٹے	כְּנֻעַן Belittled	עָבָד نوکر	עֲבָדִים بندوں
יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לְאָחִיו: ان کے بھائی	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	בָּרוּךְ جھکنا	יְהוָה Yahweh	אֵלֹהֵי یہ مجھے	נָשָׁם موجود	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כְּנֻעַן Belittled	עָבָד نوکر	לְמוֹ: ان کے	יָפֶת־ پیارا
אֱלֹהִים پتوں	לְקָפֶת سے پیارا	וַיִּשְׁכָּן اور انہوں نے ہے جس سے اتر	בְּאֶהְלִי־ خیمے میں	נָשָׁם موجود	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כְּנֻעַן Belittled	עָבָד نوکر	לְמוֹ: ان کے	וַיַּחֲיֶי־ اور وہ زندہ	נֶחֱם باقی	אֲתָר پیچھے پیچھے
הַמִּבּוֹל رش	שָׁלַשׁ تین	מֵאוֹת سیکڑوں	שָׁנָה ملانا	וְחַמְשִׁים اور پچاس	שָׁנָה: ملانا	וַיְהִי اور وہ ہو گا	כָּל־ تمام	יְמֵי־ دن مجھے	נֶחֱם باقی	תְּשַׁע نو	מֵאוֹת سیکڑوں
שָׁנָה ملانا	וְחַמְשִׁים اور پچاس	שָׁנָה ملانا	וַיָּמָת: اور انہوں نے مر رہا ہے	וְאֵלָה اور ان	תּוֹלְדוֹת نسلوں	בְּנִי־ مجھے پیدا کی	נֶחֱם باقی	נָשָׁם موجود	חָם گرم	וַיָּנֶפֶת اور خوبصورت	וַיִּלְכְּדוּ اور وہ پیدا کی جا رہی ہیں
לְהֶם ان کے	בָּנִים بیٹوں	אֲתָר پیچھے پیچھے	הַמִּבּוֹל: رش	בְּנִי مجھے پیدا کی	יָפֶת پیارا	זָמָר مکمل	וּמְזֹג اور بالا سے	וּמְדִי اور کافی سے	וַיִּגָּן اور Exhilarated	וּתְבַל اور کمزور	וּמִשָּׁד اور بنائیں
וַתִּירָם: اور وہاں مقیم	וּבְנֵי اور بیٹے	זָמָר مکمل	אֲשַׁבֵּנָה Balljewel	וַרִיפֶת اور مرمت	וַתַּגְרָמָה: اور بڑی کے	וּבְגֵי اور بیٹے	יָגוֹן Exhilarated	אֲלִישָׁה Strengthlender	וַתַּרְשִׁישׁ اور کی مژمت کرتے ہوئے	כַּתִּים ٹروں	וַדִּדְנִים: اور Powerluster

מָאֲלָה	נִפְרָדוֹ	אֵיִי	הַגּוֹיִם	בְּאַרְצֹתָם	אֵישׁ	לְלִשְׁנֹו	לְמִשְׁפַּחְתָּם	בְּגוֹיֵיהֶם:	וּבְגֵי	חֶם	כּוֹשׁ
ان سے	منقسم ہیں	اس لیے	اقوام متحدہ کے	ان میں زمینوں	آدمی	ان کی زبان	ان کے خاندان	اقوام متحدہ میں ان	اور بیٹے	گرم	طرح
וּמִצָּרִים	וּפּוֹט	וּכְנֻעַן:	וּבְגֵי	כּוֹשׁ	סָבָא	וְחוֹוִילָה	וּסְבָתָה	וְרַעְמָה	וּסְבָתָכָא	וּבְגֵי	רַעְמָה
اور مصیبت	اور دھکیلا	اور Belittled	اور بیٹے	طرح	مست	اور Twisting	اور کرن	اور گرجتا ہوا	اور پلے دار	اور بیٹے	کڑک
שָׂבָא	וּדְדָן:	וְכוֹשׁ	יִלָּד	אֶת־	נִמְרָד	הוּא	הַחֹל	לְהַיּוֹת	גִּבּוֹר	בְּאַרְצָ:	הוּא־
جس میں آنے والے	اور دوستوں کو جج	اور طرح	تخلیق کردہ	سے	دوستوں میں سے ملا	انہوں نے	شروع	کو کو	آدمی	زمین میں	انہوں نے
הָיָה	גִּבּוֹר־	צִיד	לִפְנֵי	יְהוָה	עַל־	כֵּן	יֵאמֹר	כְּנִמְרָד	גִּבּוֹר	צִיד	לִפְנֵי
ہوتا ہے	آدمی	تعاقب	مجھے کو چہرے	Yahweh	سے	تاکہ	وہ کہہ رہا ہے	کو دوستوں سے ملا	آدمی	تعاقب	مجھے کو چہرے
יְהוָה:	וְתָהִי	רֵאשִׁית	מִמְלַכְתּוֹ	בְּכֹל	וְאַרְדּוֹ	וְאַפְדּוֹ	וְכָלָה	בְּאַרְצָ	שְׁנַעַר:	מֶן־	הָאֶרֶץ
Yahweh	اور وہ مل	اٹھالوں	حکومتیں ان	مخلوط	اور لمبائی	اور کوٹ	اور اپنی	زمین میں	جس میں نوجوان	سے	زمین
הָהוּא	יֵצֵא	אֲשׁוּר	וּלְבָן	אֶת־	גִּינָה	וְאֶת־	רַחֲכָת	עִיר	וְאֶת־	כָּלֶח:	וְאֶת־
انہوں نے کی	انہوں نے آگے جا رہا ہے	Steppe	اور وہ بلٹنگ	سے	داعی تھے	اور	گھیریں	کھلے	اور	کامل	اور
רָסוֹן	גִּינָה	וּבִין	כָּלֶח	הוּא	הָעִיר	הַגְּדֹלָה:	וּמִצָּרִים	יִלָּד	אֶת־	לודים	جوشیں
پاہہ گل	درمیان	اور	کامل	انہوں نے	کھلے	عظیم	اور مصیبت	تخلیق کردہ	سے	جوشیں	
וְאֶת־	עֲנָמִים	וְאֶת־	לְהָבִים	וְאֶת־	נִפְתָּחִים:	וְאֶת־	פְּתֵרֶסִים	וְאֶת־	פְּסִלָחִים	אֲשׁוּר	יֵצֵאוּ
اور	خیالوں	اور	جھلکیں	اور	Loosenings	اور	سکیڑوں	اور	معافیاں	جو	وہ باہر جانیں گے
מִשְׁעָם	פְּלִשְׁתִּים	וְאֶת־	כְּפָתָרִים:	וּכְנֻעַן	יִלָּד	אֶת־	צִידוֹ	כְּכֹרוֹ	וְאֶת־	חַת:	וְאֶת־
سے	انتقالیں	اور	Circlings	اور Belittled	تخلیق کردہ	سے	گھٹ	ان Firstborn	اور	ٹروں	اور
הַיְבוּסִי	וְאֶת־	הָאֲמֹרִי	וְאֶת	הַגְּרִגְשִׁי:	וְאֶת־	הַחֲנִי	וְאֶת־	הָעֲרָקִי	וְאֶת־	הַסִּינִי:	וְאֶת־
کے پامال	اور	کے شیخی	اور	کے مشعل	اور	کے Encampers	اور	پیاروں کی Gnawing	اور	پیاروں کی ذخیرہ اندوزی	اور
הָאֲרֻנִי	וְאֶת־	הַצָּמְרִי	וְאֶת־	הַחֲמָתִי	וְאֶתֶר	נִפְצוּ	מִשְׁפָּחוֹת	הַכְּנַעֲנִי:	וְאֶת־	גִּבּוֹל	הַכְּנַעֲנִי
پیاروں کی Tramping	اور	پیاروں کی پشم دار	اور	کے سفید چہاردیواری والے صدر دفاتر کے	اور پیچھے پیچھے	انہیں منتشر	خاندانوں	پیاروں کی حقیر	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	حدود	پیاروں کی حقیر
מִצִּידוֹ	בְּאֶכָה	גִּרְרָה	עֲגָה	בְּאֶכָה	סִדְמָה	וְעֲמָרָה	וְאֲדָמָה	וְצִבְיָם	עַד־	לְשַׁע:	
گھات سے	آنے والے آپ	وارڈ Tumbleweed	سخت	آنے والے آپ	وارڈ Scorched	ڈھیر اور تباہ	اور زمینی	اور تیلیں	جب تک	گرم چشمہ	
אֶלָה	בְּנִי־	חֶם	לְמִשְׁפַּחְתָּם	לְלִשְׁנָתָם	בְּאַרְצֹתָם	בְּגוֹיֵיהֶם:	וּלְשָׁם	יִלָּד	גֶּם־	הוּא	אָבִי
ان	مجھے پیدا کی	گرم	ان کے خاندان	ان کی زبانیں	ان میں زمینوں	اقوام متحدہ میں ان	اور کوئی	تخلیق کردہ	علاوہ ازیں	انہوں نے	والد مجھے
כָּל־	בְּנִי־	עֶבֶר	אֲחִי	יִפֹּת	הַגְּדֹל:	בְּנִי	נָשָׁם	עֵילָם	וְאֲשׁוּר	וְאֶרֶפְכָּשָׁד	וְלוֹד
تمام	مجھے پیدا کی	پار	بھائی مجھے	پیارا	عظیم	مجھے پیدا کی	موجود	پوشیدہ	اور Steppe	کے ضیاع اور زخم بھرنے والا	اور Begeting

וְאָרָם:	اور پہاڑی علاقہ	וּבְנֵי	اور بیٹے	אָרָם	پہاڑی	עוֹץ	نصیحت کرن	וְחוּל	اور ریت	וַגִּתָּר	اور چھپا رہنے والا	וּמִנֹּשׁ:	اور واپس	וְאֶרְפָּכְשָׁד	کے ضیاع اور زخم بھرنے والا	יָלַד	تخلیق کردہ	אֶת־	سے	נָשָׁלָח	بھیجیں	וְשָׁלַח	اور
יָלַד	تخلیق کردہ	אֶת־	سے	עֶבֶר:	پار	וּלְעֶבֶר	اور پار	יָלַד	تخلیق کردہ	נָשָׁנִי	دو	בָּנִים	بیٹوں	נָשָׁם	موجود	הָאֶחָד	ایک	פֻּלַּג	شگاف	כִּי	کہ	בְּיָמָיו	ان دنوں
נִפְלְגָה	الگ کریں گے	הָאָרֶץ	زمین	וְנָשָׁם	اور	אֶחָיו	بھائی اسے	יָקָטָן:	وہ کاٹ	וַיִּקָּטֵן	اور وہ کاٹ	יָלַד	تخلیق کردہ	אֶת־	سے	אֶלְמוֹדָד	وطن عزیز خاموش لیکن	וְאֶת־	اور	נָשָׁלַח	فوجوں	וְאֶת־	اور
תְּצַרְמֹות	موت کی عدالت نے	וְאֶת־	اور	יָרַח:	وہ سانس	וְאֶת־	اور	הַדּוֹרָם	گونج کو بائی	וְאֶת־	اور	אוּזָל	انہوں نے فارغ	וְאֶת־	اور	דְּקָלָה:	آپ کے پتھر	וְאֶת־	اور	עוֹבָל	بیباک	וְאֶת־	اور
אֶבְיִמָּאל	طاقت کے والد	וְאֶת־	اور	שָׁבָא:	جس میں آنے والے	וְאֶת־	اور	אוֹפֶר	راکہ	וְאֶת־	اور	חוּלָה	Twisting	וְאֶת־	اور	יֹכָב	وہ گھیر لینا	כָּל־	تمام	אֵלָה	ان	בְּנֵי	مجھے پیدا کی
יָקָטָן:	وہ کاٹ	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	מוֹשֶׁבֶם	بود و باش ان	מִמִּשְׁאָא	بوجھ سے	בְּאֶכָה	آنے والے آپ	סִפְרָה	نمیرکاری وارڈ	הָר	پہاڑی	הַקְדָּם:	مشرقی	אֵלָה	ان	בְּנֵי־	مجھے پیدا کی	נָשָׁם	موجود	לְמִשְׁפַּחָתָם	ان کے خاندان
לְלִשְׁנָתָם	ان کی زبانیں	בְּאַרְצָתָם	ان میں زمینوں	לְגוֹיָהֶם:	ان کو اقوام متحدہ	אֵלָה	ان	מִשְׁפָּחָת	خاندانوں	בְּנֵי־	مجھے پیدا کی	נָח	باقی	לְתוֹלְדָתָם	ان کو نسل	בְּגוֹיָהֶם	اقوام متحدہ میں ان	וּמֵאֵלָה	اور ان سے	נִפְרְדוּ	منقسم ہیں	הַגּוֹיִם	اقوام متحدہ کے
בְּאַרֶץ	زمین میں	אֶתֶר	بیچھے بیچھے	הַמִּבּוֹל:	رش	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כָּל־	تمام	הָאָרֶץ	زمین	שָׁפָה	کنارہ	אֶחָת	ایک	וּדְבָרֵים	اور الفاظ	אֶחָדִים:	کونوں	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּנִסְעָם	ان میں سفر
מִקְדָּם	مشرقی سے	וַיִּמְצְאוּ	تلاش کر رہے ہیں اور ان کے	בְּקֶעֶה	وادی نیلم میں	בְּאַרֶץ	زمین میں	שְׁנַעַר	جس میں نوجوان	וַיִּשְׁבּוּ	اور وہ بود و باش	נָשָׁם:	موجود	וַיֵּאמְרוּ	اور وہ کہتے ہیں	אִישׁ	آدمی	אֶל־	سے	רָעָהוּ	ساتھی اسے	הָבָה	وارڈ دیں
וּלְבִנָּה	ہم مار	לְבָנִים	سفید فام	וּנְשָׁרְפָה	اور ہم برن	לְשָׁרְפָה	کی جلن	וּתְהִי	اور وہ مل	לָהֶם	ان کے	הַלְבִּנָּה	وانٹ	לְאָכֹן	کے پتھر	וְתַחֲמֹר	اور جوش	הָיָה	ہوتا ہے	לָהֶם	ان کے	לְחֹמֶר:	کو جوش
וַיֵּאמְרוּ	اور وہ کہتے ہیں	הָבָה	وارڈ دیں	נִבְנָה־	ہم تعمیر کرے گا	לָנוּ	امریکی	עִיר	کھلے	וּמִגְדָּל־	اور بہت سے	וְרֹאשׁוֹ	اور ان کے سربراہ	בְּשָׂמָיִם	جنت میں	וְנַעֲשֶׂה־	اور ہم کریں گے	לָנוּ	امریکی	נָשָׁם	موجود	פֶּן־	مبادا
נְפוּץ	ہم نثار	עַל־	سے	פָּגִי	مجھے کا سامنا	כָּל־	تمام	הָאָרֶץ:	زمین	וַיִּרֶד	اور اولاد	יְהוָה	Yahweh	לְרֹאֵת	کو دیکھنا	אֶת־	سے	הָעִיר	کھلے	וְאֶת־	اور	הַמִּגְדָּל	پائیرامڈ
אֲשֶׁר	جو	בָּנוּ	ان پیدا کی	בְּנֵי	مجھے پیدا کی	הָאָדָם:	کی	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה	Yahweh	הָו	لو	עָם	سے	אֶחָד	ایک	וּשְׁפָה	اور کہنے کو	אֶחָת	ایک	לְכָלָם	ان کو تمام
וְזָה	اور یہ	הַחֲלָם	ان کا آغاز	לַעֲשׂוֹת	کرنا	וַעֲתִה	اور اب	לֹא־	نہیں	יִבְצֹר	انہوں نے ممنوعہ کی جائے گی۔	מִהֶם	ان سے	כָּל	تمام	אֲשֶׁר	جو	יִזְמוּ	وہ منصوبہ بندی	לַעֲשׂוֹת:	کرنا	הָבָה	وارڈ دیں

יְהוָה Yahweh	יְהוָה اور وہ بے قاعدہ انعکاس	רַעְיוֹנוֹ: ساتھی اسے	שָׁפָת لیوں	אֵישׁ آدمی	יִשְׁמְעֵלוּ سماعت ہیں	לֹא نہیں	אֲשֶׁר جو	שָׁפָתָם ان کے لبوں	נָשָׁם موجود	וְנִבְלָה حصے بخرے کرنے اور ہم	נִרְדָּה ہم اڑے گا
קָרָא کال	כָּן تاکہ	עַל־ سے	הָעִיר: کھلے	לְבָנֹת سے اینٹ	וַיַּחַדְלוּ اور وہ جنگ بندی	הָאָרֶץ زمین	כָּל־ تمام	פָּנִי مجھے کا سامنا	עַל־ سے	מִשָּׁם سے	אֲתָם ان کے ساتھ
יְהוָה Yahweh	הַפִּיצָם انہوں نے ان بکھری ہوئی دیکھیں	וּמִשָּׁם سے	הָאָרֶץ زمین	כָּל־ تمام	שָׁפָת لیوں	יְהוָה Yahweh	כָּלֵל انہوں نے پرزہ پرزہ	נָשָׁם موجود	כִּי־ کہ	כָּלֵל مخلوط	שָׁמָּה نام وارڈ
וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	מֵאֵת کے ساتھ سے	בֶּן־ بیٹا	נָשָׁם موجود	נָשָׁם موجود	תּוֹלִדָת نسلوں	אֵלֶּה ان	הָאָרֶץ: زمین	כָּל־ تمام	פָּנִי مجھے کا سامنا	עַל־ سے
חִמָּשׁ پانچ	אֶרְפַּכְשָׁד زخم بھرنے والا کی بڑھتی	אֶת־ سے	הוֹלִידוּ ان Begetting	אֶחָרִי مجھے کے پیچھے	נָשָׁם موجود	וַיַּחֲיֶה اور وہ زندہ	הַמָּבוּל: رش	אֶתֶר پیچھے پیچھے	וְשִׁנְתִּים جوڑیں	אֶרְפַּכְשָׁד زخم بھرنے والا کی بڑھتی	אֶת־ سے
אֶת־ سے	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	וּשְׁלֹשִׁים اور تیس	חִמָּשׁ پانچ	חַי زندگی	וְאַרְפַּכְשָׁד کے ضیاع اور زخم بھرنے والا	וּבָנוֹת: اور بیٹیوں	בָּנִים بیٹوں	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	מֵאוֹת سیکڑوں
נָשָׂה ملانا	מֵאוֹת سیکڑوں	וְאַרְבַּע اور چار	שְׁנַיִם جوڑیں	שְׁלֹשׁ تین	וְשָׁלַח بھیجیں	אֶת־ سے	הוֹלִידוּ ان Begetting	אֶחָרִי مجھے کے پیچھے	אֶרְפַּכְשָׁד زخم بھرنے والا کی بڑھتی	וַיַּחֲיִי اور وہ زندہ	וְשָׁלַח: بھیجیں
וְשָׁלַח بھیجیں	וַיַּחֲיֶה اور وہ زندہ	עָבָר: پار	אֶת־ سے	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	שְׁלֹשִׁים تیس	חַי زندگی	וְשָׁלַח اور	וּבָנוֹת: اور بیٹیوں	בָּנִים بیٹوں	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں
וּבָנוֹת: اور بیٹیوں	בָּנִים بیٹوں	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	מֵאוֹת سیکڑوں	וְאַרְבַּע اور چار	שְׁנַיִם جوڑیں	שְׁלֹשׁ تین	עָבָר پار	אֶת־ سے	הוֹלִידוּ ان Begetting	אֶחָרִי مجھے کے پیچھے
הוֹלִידוּ ان Begetting	אֶחָרִי مجھے کے پیچھے	עָבָר پار	וַיַּחֲיֶה اور وہ زندہ	פָּלַג: شگاف	אֶת־ سے	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	וּשְׁלֹשִׁים اور تیس	אֶרְבַּע چار	עָבָר پار	וַיַּחֲיֶה اور وہ زندہ
פָּלַג شگاف	וַיַּחֲיֶה اور وہ زندہ	וּבָנוֹת: اور بیٹیوں	בָּנִים بیٹوں	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	מֵאוֹת سیکڑوں	וְאַרְבַּע اور چار	נָשָׂה ملانا	וּשְׁלֹשִׁים تیس	פָּלַג شگاف	אֶת־ سے
תָּשַׁע نو	רָעוּ چرا	אֶת־ سے	הוֹלִידוּ ان Begetting	אֶחָרִי مجھے کے پیچھے	פָּלַג شگاف	וַיַּחֲיֶה اور وہ زندہ	רָעוּ: چرا	אֶת־ سے	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	וּשְׁלֹשִׁים تیس
וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	וּשְׁלֹשִׁים اور تیس	שְׁתֵּים دو	רָעוּ چرا	וַיַּחֲיִי اور وہ زندہ	וּבָנוֹת: اور بیٹیوں	בָּנִים بیٹوں	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	וּמֵאוֹתֵים اور دو سیکڑوں	שְׁנַיִם جوڑیں
נָשָׂה ملانا	וּמֵאוֹתֵים اور دو سیکڑوں	שְׁנַיִם جوڑیں	שָׁבַע سات	שָׂרוּג لپٹنا	אֶת־ سے	הוֹלִידוּ ان Begetting	אֶחָרִי مجھے کے پیچھے	רָעוּ چرا	וַיַּחֲיִי اور وہ زندہ	שָׂרוּג: لپٹنا	אֶת־ سے
שָׂרוּג لپٹنا	וַיַּחֲיִי اور وہ زندہ	נִחֹר: Snort	אֶת־ سے	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں	נָשָׂה ملانا	וּשְׁלֹשִׁים تیس	שָׂרוּג لپٹنا	וַיַּחֲיִי اور وہ زندہ	וּבָנוֹת: اور بیٹیوں	בָּנִים بیٹوں	וַיּוֹלֵד اور وہ تخلیق کریں

אֲחֵרִי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	נָחֹר	מֵאֲתִים	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנֹת:	וַיְחִי	נָחֹר	תְּשַׁע־
مجھے کے بیچھے	ان Begetting	سے	Snort	دو سیکڑوں	ملانا	اور وہ تخلیق کریں	بیٹوں	اور بیٹیوں	اور وہ زندہ	Snort	نو
וַעֲשָׂרִים	שָׁנָה	וַיּוֹלֶד	אֶת־	תָּרַח:	וַיְחִי	נָחֹר	אֲחֵרִי	הוֹלִידוֹ	אֶת־	תָּרַח	תְּשַׁע־
اور بیس	ملانا	اور وہ تخلیق کریں	سے	نکال	اور وہ زندہ	Snort	مجھے کے بیچھے	ان Begetting	سے	نکال	نو
עֶשְׂרֵה	שָׁנָה	וּמֵאֲת	נָחֹר	וַיּוֹלֶד	בָּנִים	וּבָנֹת:	וַיְחִי־	תָּרַח	שָׁבָעִים	שָׁנָה	וַיִּלְלָד
دس	ملانا	اور کے ساتھ سے	Snort	اور وہ تخلیق کریں	بیٹوں	اور بیٹیوں	اور وہ زندہ	نکال	ستر	ملانا	اور وہ تخلیق کریں
אֶת־	אֲבָרָם	אֶת־	נָחֹר	וְאֶת־	הָרֹן:	וְאֵלֶּה	תּוֹלְדֹת	תָּרַח	תָּרַח	הוֹלִיד	אֶת־
سے	بائی کے والد	سے	Snort	اور	کے چلا	اور ان	نسلوں	نکال	نکال	Begetting	سے
אֲבָרָם	אֶת־	נָחֹר	וְאֶת־	הָרֹן	וְהָרֹן	הוֹלִיד	אֶת־	לֹוט:	וַיָּמָת	הָרֹן	עַל־
بائی کے والد	سے	Snort	اور	کے چلا	اور چیخ	Begetting	سے	پوشیدہ	اور انہوں نے مر رہا ہے	کے چلا	سے
פָּנִי	תָּרַח	אָבִיו	בְּאֶרֶץ	מוֹלְדָתוֹ	בְּאוֹר	כְּשָׂדִים:	וַיִּקָּח	אֲבָרָם	וַנְחֹר	לָהֶם	נִשְׁיָם
مجھے کا سامنا	نکال	ان کے والد	زمین میں	قرايت اسے	روشنی	کو قطعات	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	بائی کے والد	اور Snort	ان کے	خواتین
נָשָׁם	אֲשֶׁת־	אֲבָרָם	שׁוּרִי	וְנָשָׁם	אֲשֶׁת־	נָחֹר	מֶלְכָּה	בֶּת־	הָרֹן	אָבִי־	מֶלְכָּה
موجود	خواتین	بائی کے والد	ریاستیں	اور	خواتین	Snort	ملکہ	بیٹیاں	کے چلا	والد مجھے	ملکہ
וְאָבִי	יִסְכָּה:	וַתְּהִי	שׁוּרִי	עַקְרָה	אֵין	לָהּ	וְלָד:	וַיִּקָּח	תָּרַח	אֶת־	אֲבָרָם
اور والد مجھے	محافظ	اور وہ مل	ریاستیں	بنجر	کوئی	کو وارڈ	بچہ	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	نکال	سے	بائی کے والد
בָּנוּ	וְאֶת־	לֹוט	בֶּן־	הָרֹן	בֶּן־	בָּנוּ	וְאֵת	שׁוּרִי	כַלְתּוֹ	אֲשֶׁת	אֲבָרָם
ان پیدا کی	اور	پوشیدہ	بیٹا	کے چلا	بیٹا	ان پیدا کی	اور	ریاستیں	دلہن اسے	خواتین	بائی کے والد
בָּנוּ	וַיַּצְאוּ	אֹתָם	מֵאוֹר	כְּשָׂדִים	לָלֶכֶת	אֶרֶצָה	כְּנָעַן	וַיִּכְאוּ	עַד־	תָּרֹן	וַיִּשְׁבּוּ
ان پیدا کی	اور وہ باہر جائیں گے	ان کے ساتھ	روشنی سے	کو قطعات	جانا	زمین وارڈ	Belittled	اور وہ آرہے ہیں۔	جب تک	دمکنا	اور وہ بود وباش
נָשָׁם:	וַיִּהְיוּ	יָמֵי־	תָּרַח	חִמְשׁ	נָשִׁים	וּמֵאֲתִים	שָׁנָה	וַיָּמָת	תָּרַח	בְּתָרֹן:	וַיֵּאמֶר
موجود	اور وہ ہو گا	دن مجھے	نکال	پانچ	جوڑیں	اور دو سیکڑوں	ملانا	اور انہوں نے مر رہا ہے	نکال	دمکنا میں	اور وہ کہہ رہا ہے
יְהוָה	אֵל־	אֲבָרָם	לָד־	לָדֹ	מֵאֲרָצָה	וּמִמּוֹלְדָתָהּ	וּמִבֵּית	אָבִיהָ	אֵל־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר
Yahweh	سے	بائی کے والد	آپ	آپ	زمین سے آپ	اور خاندان سے آپ	اور درمیانے دشمن	آپ کے والد	سے	زمین	جو
אֲרָצָה:	וַאֲעֲשֹׂף	לְגוֹי	גְּדוֹל	וַאֲבִרְכָּה	וַאֲגִדְלָה	נְשָׁמָה	וְהָיָה	בְּרַכָּה:	וַאֲבִרְכָּה	מְבֹרָכִיהָ	וּמִמּוֹלְדָתָהּ
مجھے آپ دیکھیں گے۔	اور گا آپ کو	اقوام متحدہ کو	عظیم	خوش و خرم ہوں گے آپ	اور گا کو سر	آپ کا نام	ہوتا ہے اور انہوں نے	برکت	خوش و خرم ہوں گے	آپ اپنے پیاروں کی برکت	اور ایک چھوٹے آپ بنانے کی
אָאָר	וַנְבָרְכוּ	בָּךְ	כָּל	מִשְׁפָּחוֹת	הָאֲדָמָה:	וַיִּלָּד	אֲבָרָם	כָּאֲשֶׁר	דָּבָר	אֵלָיו	יְהוָה
گا دھر کار	ہیں اور نیک	آپ کو	تمام	خاندانوں	زمین	اور وہ	بائی کے والد	جس کے طور پر	سے بات کریں	ان سے	Yahweh

וַיִּקַּח	מִתְּרוּ:	בְּצֹאתוֹ	נָשָׁה	וְשִׁבְעִים	שָׁנִים	חֲמִשׁ	בֶּן-	וְאַבְרָם	לֹוט	אִתּוֹ	וַיִּלְכֹּד
اور انہوں نے لے لی ہے۔	دمکتا سے	ان میں سامنے جا رہے	ملانا	اور 72 /	جوڑیں	پانچ	بیٹا	اور ہانیکورٹ کے والد	پوشیدہ	ان کے ساتھ	اور وہ
אֶשֶׁר	יְכוֹנָשׁ	כָּל-	וְאֶת-	אָחִיו	בֶּן-	לֹוט	וְאֶת-	אֲשָׁמוֹ	שָׂרִי	אֶת-	אַבְרָם
جو	ان کی ملکیت	تمام	اور	بھائی اسے	بیٹا	پوشیدہ	اور	ان خواتین	ریاستیں	سے	ہائی کے والد
אֲרָצָה	וַיָּבֵאוּ	כְּנָעַן	אֲרָצָה	לְלֶכֶת	וַיֵּצְאוּ	בְּחֶרֶן	עָשׂו	אֲשֶׁר-	הַנֶּגֶשׁ	וְאֶת-	רָכָשׁוֹ
زمین وارڈ	اور وہ آ رہے ہیں۔	Belittled	زمین وارڈ	جانا	اور وہ باہر جائیں گے	دمکتا میں	انہوں نے	جو	کے ایصال ثواب	اور	ان کی ملکیت
אֲזִי	וְהַכְנַעֲנִי	מוֹרָה	אֱלֹון	עַד	שָׁכָם	מְקוֹם	עַד	בְּאֶרֶץ	אַבְרָם	וַיַּעֲבֹר	כְּנָעַן:
پھر	اور بے عزت کونیاں	بہاؤ	مضبوط	جب تک	واپس	مقامات	جب تک	زمین میں	ہائی کے والد	اور انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	Belittled
וַיָּבֹן	הַנָּאֵת	הָאֶרֶץ	אֶת-	אִתּוֹ	לְיֹרְעָה	וַיֵּאמֶר	אַבְרָם	אֶל-	יְהוָה	וַיֵּרָא	בְּאֶרֶץ:
اور وہ بلڈنگ	اس کے	زمین	سے	دے گا	آپ کو بیچ	اور وہ کہہ رہا ہے	ہائی کے والد	سے	Yahweh	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	زمین میں
וַיִּט	אֵל	לְבֵית-	מִקְדָּם	הַהֲרָה	מִנָּשָׁם	וַיַּעֲתֶק	אֱלִיו:	הַנֶּרְאָה	לִיהוָה	מִזְבֵּחַ	שָׁם
اور وہ Pitching	سے	کے درمیان	مشرقی سے	پہاڑ کے وارڈ	سے	اور انہوں نے رہا ہے	ان سے	ایک حاضر	کو Yahweh	مذبح	موجود
בְּנִשָּׁם	וַיִּקְרָא	לִיהוָה	מִזְבֵּחַ	נָשָׁם	וַיִּכְוֶן	מִקְדָּם	וְהָעֵי	מִיָּם	אֵל	בֵּית-	אֶהְלֶה
میں	اور انہوں نے بول رہا ہے	کو Yahweh	مذبح	موجود	اور وہ بلڈنگ	مشرقی سے	اور کا ڈھیر	پانی سے	سے	بیچ	خیمہ وارڈ
מִצְרֵי־מֶלֶךְ	אַבְרָם	וַיֵּרֶד	בְּאֶרֶץ	רָעַב	וַיְהִי	הַנֶּגְבָּה:	וְנִסּוֹעַ	הָלוֹךְ	אַבְרָם	וַיִּסַּע	יְהוָה:
وارڈ میں مبتلا	ہائی کے والد	اور اولاد	زمین میں	قحط	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	جنوبی وارڈ	اور سفر	جانا	ہائی کے والد	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550	Yahweh
וַיֵּאמֶר	מִצְרֵי־מֶלֶךְ	לְבֹא	הַקְרִיב	כְּאֶשֶׁר	וַיְהִי	בְּאֶרֶץ:	הָרָעַב	כִּבֵּד	כִּי-	נָשָׁם	לְגִוֹר
اور وہ کہہ رہا ہے	وارڈ میں مبتلا	کو	انہوں نے سے رجوع کیا	جس کے طور پر	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	زمین میں	قحط سالی	بھاری	کہ	موجود	کو مسکن
וְהָיָה	אֶת:	מִרְאָה	יָפֶת	אֲשָׁה	כִּי	יָדָעְתִּי	נָא	הַגֹּה-	אֲשָׁמוֹ	שָׂרִי	אֶל-
ہوتا ہے اور انہوں نے	سے	حاضری وارڈ	پیارا	خاتون	کہ	مجھے معلوم	براہ کرم	لو	ان خواتین	ریاستیں	سے
אֲמַר־י	יָסִיו:	וְאֵתָה	אִתִּי	וְהָרָגוּ	נָאֵת	אֲשָׁמוֹ	וְאֶמְרוּ	הַמִּצְרָיִם	אִתָּה	יִרְאֹו	כִּי-
شیخی	وہ زندہ	اور آپ کے ساتھ	مجھے کے ساتھ	اور وہ مار	اس	ان خواتین	اور ان کا کہنا ہے کہ۔	کے مصیبت زدہ	آپ کے ساتھ	وہ دیکھ رہے ہیں	کہ
כְּבֹא	וַיְהִי	בְּגִלְלוֹךְ:	נִפְשִׁי	וְחִיתָה	בַּעֲבוּרֹךְ	לִי	יִיטב-	לְמַעַן	אָתָּה	אֲחֹתִי	נָא
کو آئے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	خاطر میں	روح مجھے	اور وہ جان	میں آپ کو	میرے	انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	تاکہ	سے	ایک مجھے	براہ کرم
אִתָּה	וַיִּרְאֹו	מֵאֵד:	הוּא	יָפָה	כִּי-	הָאֲשָׁה	אֶת-	הַמִּצְרָיִם	וַיִּרְאֹו	מִצְרֵי־מֶלֶךְ	אַבְרָם
وارڈ کے ساتھ	اور وہ دیکھ رہے ہیں	بہت	انہوں نے	پیارا	کہ	خاتون	سے	کے مصیبت زدہ	اور وہ دیکھ رہے ہیں	وارڈ میں مبتلا	ہائی کے والد
הִיטִיב	וּלְאַבְרָם	פָּרְעָה:	בֵּית	הָאֲשָׁה	וַתִּשְׁקַח	פָּרְעָה	אֶל-	אִתָּה	וַיַּהֲלִלוּ	פָּרְעָה	שָׂרִי
انہوں نے اچھا	اور ہانیکورٹ کے والد	چھٹنا وارڈ	بیچ	خاتون	اور آپ لے گا	چھٹنا وارڈ	سے	وارڈ کے ساتھ	کی تعریف کرتے ہوئے ہیں	چھٹنا وارڈ	ریاستیں

יְהוָה Yahweh	וַיִּנָּצַע اور وہ دل سوز	וַיִּמְלִים: اور اونتئیاں	וְאֵתְנָת اور خواتین گستانگروں	וּשְׁפָחָת اور غلام خواتین	וַעֲבָדִים اور ملازمین	וּחִמְרִים اور گستانگریں	וּבְקָר اور صبح	צֹאן- جٹا	לֹו ان سے	וַיְהִי- اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בַּעֲבוּרָה وارڈ میں
וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֲבָרָם: بائی کے والد	אִשָּׁת خواتین	שָׂרִי ریاستیں	דָּבָר سے بات کریں	עַל- سے	בֵּיתוֹ درمیانمے دشمنمعر, اسے	וְאֶת- اور	גְּדָלִים عظیم کونیاں	נִגְעִים واروں	פָּרַעָה چھٹنا وارڈ	אֶת- سے
כִּי کہ	לִי میرے	הִנֵּדָת آپ نے	לֹא- نہیں	לָמָּה کس	לִי میرے	עֲשִׂית آپ نے	זֹאת اس	מֶה- کیا	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לְאֶבְרָם کو بائی کے والد	פָּרַעָה چھٹنا وارڈ
הִנֵּה لو	וַעֲמָה اور اب	לְאִשָּׁה سے خاتون	לִי میرے	אֵתָה وارڈ کے ساتھ	וְאֶקָח اور میں لے کر رہا ہوں	הִוא انہوں نے	אֶחָתִי ایک مجھے	אֶמְלֶכָה کہاوتیں	לָמָּה کس	הִוא: انہوں نے	אִשְׁתִּי خواتین آپ
וְאֶת- اور	אִשְׁתּוֹ ان خواتین	וְאֶת- اور	אֵתוֹ ان کے ساتھ	וַיִּשְׁלַחוּ بھیج رہے ہیں اور وہ	אֲנָשִׁים بشروں	פָּרַעָה چھٹنا وارڈ	עַלְיוֹ اس پر	וַיֵּצֵא اور وہ کمانٹنگ	וְגָלוֹ: اور آپ	קַח آپ کو	אִשְׁתִּי خواتین آپ
וְלוֹט اور مخفی	לֹו ان سے	אֲשֶׁר- جو	וְכָל- اور تمام	וְאִשְׁתּוֹ اور خواتین اسے	הִוא انہوں نے	מִמַּצְרַיִם مصیبت سے	אֲבָרָם بائی کے والد	וַיַּעֲלֵ اور انہوں نے چڑھائیں	לֹו: ان سے	אֲשֶׁר- جو	כָּל- تمام
וַעֲד- جب تک	מִצְנֵב جنوبی سے	לְמַסְעָיו ان کو مسافرتوں	וַיִּלָּךְ اور وہ	וּבִזְהָב: اور میں سونے	בִּכְסָף چاندی میں	בְּמִקְנָה لانیو اسٹاک میں	מֵאֵד بہت	כִּבְד بھاری	וְאֲבָרָם اور بانیکورٹ کے والد	הִנֵּנִיבָה: جنوبی وارڈ	עַמּוֹ ان کے ساتھ
וּבִין اور	אֵל سے	בֵּית- بیچ	בֵּין درمیان	בְּתַחֲלָה پہلے وقت میں	נָשָׁם موجود	הִיָּה ہوتا ہے	אֲשֶׁר- جو	הַמָּקוֹם جگہوں	עַד- جب تک	אֵל سے	בֵּית- بیچ
בְּנִשָּׁם میں	אֲבָרָם بائی کے والد	נָשָׁם موجود	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	בְּרֹאשֻׁנָה سر کے وقت میں	נָשָׁם موجود	עֲשָׂה انہوں نے	אֲשֶׁר- جو	הַמַּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	מָקוֹם مقامات	אֵל- سے	הָעֵי: کا ڈھیر
נִשְׂא بڑھانا	וְלֹא- اور نہیں	וְאֵהָלִים: اور خیمے	וּבְקָר اور صبح	צֹאן- جٹا	הִיָּה ہوتا ہے	אֲבָרָם بائی کے والد	אֶת- سے	הַהִלָּךְ ایک جا	לְלוֹט کو چھپا	וְגַם- اور اس کے علاوہ	יְהוָה: Yahweh
יַחֲדוֹ: مل کر	לְשָׁכָת کو Ceasing	יָכְלוּ وہ قابل	וְלֹא اور نہیں	רָב مجمع	רְכוּשָׁם ان کی ملکیت	הִיָּה ہوتا ہے	כִּי- کہ	יַחֲדוּ مل کر	לְשָׁכָת کو Ceasing	הָאָרֶץ زمین	אֵתָם ان کے ساتھ
וְהַפְרָזִי اور گاؤں کے	וְהַפְנֻעֲנִי اور بے عزت کونیاں	לֹוט پوشیدہ	מִקְנֵה- لانیو اسٹاک	רָעִי ایسوسی ایٹ مجھے	וּבִין اور	אֲבָרָם بائی کے والد	מִקְנֵה- لانیو اسٹاک	רָעִי ایسوسی ایٹ مجھے	בֵּין درمیان	רִיב پھوٹ	וַיְהִי- اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
בִּינִי مجھے کے درمیان	מְרִיכָה پھوٹ	תְּהִי ہورہی ہے۔	נָא براہ کرم	אֵל- سے	לוֹט پوشیدہ	אֵל- سے	אֲבָרָם بائی کے والد	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	כָּאָרֶץ: زمین میں	יָשָׁב بیٹھے	אֵז پھر
הָאָרֶץ زمین	כָּל- تمام	הָלֹא کے نہیں	אֲנַחְנוּ: ہم	אֲחִים بھائی	אֲנָשִׁים بشروں	כִּי- کہ	רָעִיד آپ کے ساتھیوں کے	וּבִין اور	רָעִי ایسوسی ایٹ مجھے	וּבִין اور	וּבִינָיָה اور آپ کے درمیان

לִפְנֵיָהּ	הִפְרֵד	נָא	מַעֲלֵי	אִם-	הַשְׁמָאֵל	וְאִימָנָה	וְאִם-	הַיָּמִין	וְאִשְׁמְאֵלָהּ:	וַיִּשְׂא-	לֹוט
آپ کو سامنا	الگ الگ آپ	براہ کرم	مجھ پر سے	اگر	بائیں بازو کی	اور میں حق جانیں گے	اور اگر	صحیح	اور میں بائیں جانیں گے	اور انہوں نے اے ربی ہے۔	پوشیدہ
אֶת-	עֵינָיו	וַיֵּרָא	אֶת-	כָּל-	כָּפֹר	הִירָדֹן	כִּי	כָלָה	מִשְׁקָהּ	לִפְנָיו	שַׁחַת
سے	ان کی آنکھیں	اور انہوں نے نظر اُریا ہے	سے	تمام	حلقہ	کے ڈھلوان	کہ	تمام وارڈ	پینے	مجھے کو چہرے	بری
יְהוָה	אֶת-	סָדֵם	וְאֶת-	עַמּוּזָה	כָּגֹן-	יְהוָה	כָּאֶרֶץ	מַצְרַיִם	בָּאֶכָה	צָעַר:	וַיִּבְחַר-
Yahweh	سے	برنز	اور	تباہ شدہ ڈھیر	ڈھال کے طور پر	Yahweh	کو زمین	مصیبت	آنے والے آپ	چھوٹے	اور وہ انتخاب ہے
לֹו	לֹוט	אֶת	כָּל-	כָּפֹר	הִירָדֹן	וַיִּסַּע	לֹוט	מִקְדָּם	וַיִּפְרְדּוּ	אִישׁ	מַעַל
ان سے	پوشیدہ	سے	تمام	حلقہ	کے ڈھلوان	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550	پوشیدہ	مشرقی سے	اور وہ منقسم کر رہا ہے	آدمی	پر سے
אָחִיו:	אֶבְרָם	יִשָּׁב	בְּאֶרֶץ-	כְּנָעַן	וְלוֹט	יִשָּׁב	בְּעָרֵי	הַכְּפָר	וַיֵּאֱהָל	עַד-	סָדֵם:
بھائی اسے	بائی کے والد	بیٹھے	زمین میں	Belittled	اور مخفی	بیٹھے	شہروں میں	کا	اور وہ Tenting	جب تک	برنز
וְאִנְשֵׁי	סָדֵם	רְעִים	וְחִטָּאִים	לִיהוָה	מָאֵד:	וַיהוָה	אָמַר	אֶל-	אֶבְרָם	אֲחֵרִי	הִפְרֵד-
اور انسانوں	برنز	پیاروں Grazing	اور محرماتہ کونیائیں	کو Yahweh	بہت	اور Yahweh	کا کہنا ہے کہ	سے	بائی کے والد	مجھے کے بیچھے	الگ الگ آپ
לֹוט	מַעֲמוֹ	שָׂא	נָא	עֵינֶיהָ	וּרְאָהּ	מִן-	הַמָּקוֹם	אֲשֶׁר-	אֶתָּה	נָשָׁם	צָפְנָה
پوشیدہ	ان کے ساتھ سے	اٹھانے آپ	براہ کرم	آنکھیں آپ	اور آپ	سے	جگہوں	جو	وارڈ کے ساتھ	موجود	شمالی وارڈ
וַנִּגְבְּהָ	וְקִדְמָהּ	וַיִּפְתָּה:	כִּי	אֶת-	כָּל-	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר-	אֶתָּה	רָאָהּ	לָךְ	אֶתְנַנְּהָ
اور جنوبی وارڈ	اور مشرقی وارڈ	اور دن وارڈ	کہ	سے	تمام	زمین	جو	وارڈ کے ساتھ	آپ	آپ	میں ان کے دے گی
וְלִזְרַעָהּ	עַד-	עוֹלָם:	וְשִׁמְתִּי	אֶת-	זֶרַעָהּ	כַּעֲפָר	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר־	אִם-	יֻכַּל	אִישׁ
اور بیج آپ	جب تک	Eon	اور میں جگہ	سے	بیج آپ	کو زمین	زمین	جو	اگر	انہوں نے ہے	آدمی
לַמִּנּוֹת	אֶת-	עָפָר	הָאֶרֶץ	גַּם-	זֶרַעָהּ	יִמִּינָהּ:	קוֹם	הַתְּהַלָּה	בְּאֶרֶץ	לְאַרְבָּה	וּלְרִחְבָּהּ
کو شمار	سے	زمین	زمین	علاوہ ازیں	بیج آپ	انہوں نے شمار کیا جائے گا۔	اضافہ	سیر	زمین میں	کو لمبائی وارڈ	اور چوڑائی وارڈ
כִּי	לָךְ	אֶתְנַנְּהָ:	וַיֵּאֱהָל	אֶבְרָם	וַיִּכָּא	וַיִּשָּׁב	בְּאֵלֶיָּי	מִמָּרָא	אֲשֶׁר	בְּחִבְרוֹן	וַיִּכּוֹ-
کہ	آپ	میں ان کے دے گی	اور وہ Tenting	بائی کے والد	اور وہ آنے والے	اور وہ	مضبوط میں کونیائیں	قوی	جو	دلربی میں	اور وہ بلڈنگ
נָשָׁם	מִזְבֵּחַ	לִיהוָה:	וַיְהִי	בִימִי	אֲמַרְפָּל	מִלְכָּה-	שִׁנְעָר	אֲרִיזָה	מִלְכָּה	אֶלְסָר	כְּדָרְלַעְמָר
موجود	مذبح	کو Yahweh	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دن میں	Sayingfall	شاہ	جس میں نوجوان	لمبی	شاہ	طاقت کی واپسی	کو کو ڈھیر
מִלְכָּה	עֵילָם	וְתַדְעַל	מִלְכָּה	גּוֹנִים:	עֲשׂוֹ	מִלְחָמָה	אֶת-	כָּרַעַ	מִלְכָּה	סָדֵם	וְאֶת-
شاہ	پوشیدہ	اور ڈر کے	شاہ	اقوام متحدہ کی	انہوں نے	جنگ	سے	ساتھ میں	شاہ	برنز	اور
בִּרְשָׁע	מִלְכָּה	עַמּוּזָה	שִׁנְאָבָו	מִלְכָּה	אֲדָמָה	וְשִׁמְאֵלָבָר	מִלְכָּה	וּמִלְכָּה	כָּלַע	הִיא-	צָעַר:
جرم میں	شاہ	تباہ شدہ ڈھیر	دانت کے والد	شاہ	میدان	اور ممتاز	شاہ	اور شاہ	ایابیل	انہوں نے	چھوٹے
כָּל-	אֶלָּה	חִבְרוֹ	אֶל-	עַמְק	הַשָּׂדִים	הוא	יָם	הַמְּלַח:	שְׁתִּים	עֲשָׂרָה	שָׁנָה
تمام	ان	ساتھی اسے	سے	الوداع	شعبوں	انہوں نے	پائیاں	اعلیٰ	دو	دس	ملانا

עבדו ملازم انہیں	את- سے	כְּדָרְלָעָמָר کو کو ڈھیر	וּנְשָׁלֵשׁ- اور تین	עֲשָׂרָה دس	שָׁנָה ملانا	מְרֹדּוֹ: باغی	וּבְאֲרָבֻעַ اور میں چار	עֲשָׂרָה دس	נְשָׂה ملانا	בָּא آئندہ	כְּדָרְלָעָמָר کو کو ڈھیر
וְהַמְלָכִים اور بھوپالیں	אֲשֶׁר جو	אֹתוֹ ان کے ساتھ	וַיַּכּוּ اور وہ Smiting	את- سے	רְפָאִים Healers	בְּעִשְׁתָּרֶת میں بڑھتی ہوئی	קַרְנִים چوٹیاں	את- اور	וְאֵת- ممتاز	בָּהֶם ان میں	וְאֵת اور
הַאִמִּים کے بھیانک	בְּנֻוָּה میدان میں	קֹרִינְתִים: ملاقاتوں	וְאת- اور	הַחֲרִי کے سفید فام	בְּהַרְגֵם ان پہاڑوں میں	שָׁעִיר روئیں دار	עַד جب تک	אֵיל مضبوط	פָּאֲלֹן چمک	אֲשֶׁר جو	עַל- سے
הַמְדָּבָר: کے بیابان	וַיָּשִׁיבוּ اور وہ بود وباش	וַיָּבֹאוּ اور وہ آ رہے ہیں۔	אֶל- سے	עֵין انکھ	מִשְׁפָּט قید	הוּא انہوں نے	קֹדֶשׁ پارسائی	וַיַּכּוּ اور وہ Smiting	את- سے	כָּל- تمام	שָׂדֶה فیلاڈ
הָעֹמְלָקִי عوام Takers	וְגַם اور اس کے علاوہ	את- سے	הָעֹמְרִי کے شیخی	הַיָּשֵׁב کے وہ	בְּחֻצָּן منقسم میں	תָּמַר: سیدھا	וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	מָלְךְ- شاہ	סָדָם برنز	וּמֶלֶךְ اور شاہ	עֲמֻלָּה تباہ شدہ ڈھیر
וּמֶלֶךְ اور شاہ	אֲדָמָה میدان	וּמֶלֶךְ اور شاہ	וּמֶלֶךְ اور شاہ	כָּלֵע ایابیل	הוּא- انہوں نے	אָעַר چھوٹے	וַיַּעֲרְכוּ اور وہ فارم	אֶתֶם ان کے ساتھ	מִלְחָמָה جنگ	בְּעַמְק خیر باد میں	הַשָּׂדִים: شعبوں
את سے	כְּדָרְלָעָמָר کو کو ڈھیر	מֶלֶךְ شاہ	עֵילָם پوشیدہ	וְתִדְעַל اور ٹر کے	מֶלֶךְ شاہ	גוֹלִים اقوام متحدہ کی	וְאֶמְרָפֶל اور Sayingfall	מֶלֶךְ شاہ	נִשְׁעָר جس میں نوجوان	וְאֲרִיזָה اور طویل	מֶלֶךְ شاہ
אֶלְסָר طاقت کی واپسی	אֲרָבֶעָה چار	מְלָכִים بادشاوں	את- سے	הַחֲמִשָּׁה: پانچ	וְעַמְק اور خیر باد	הַשָּׂדִים شعبوں	בְּאֶרֶת چاوں	בְּאֶרֶת چاوں	חֲמֹר جوش	וַיָּגֶסּוּ اور وہ فرار ہو رہے ہیں	מֶלֶךְ- شاہ
סָדָם برنز	וְעֲמֻלָּה ڈھیر اور تباہ	וַיִּפְלוּ- اور وہ ہو رہے ہیں۔	נֶשְׁמָה نام وارڈ	וְהַנְּשֹׂאִים اور باقی	הָרָה پہاڑی وارڈ	גָּסוּ: فرار ہو گئے	וַיִּקְחוּ اور وہ لے رہے ہیں۔	את- سے	כָּל- تمام	רָכָשׁ جائیداد	סָדָם برنز
וְעֲמֻלָּה ڈھیر اور تباہ	וְאת- اور	כָּל- تمام	אֲכָלָם ان کھایا	וַיִּלְכוּ: اور وہ	וַיִּקְחוּ اور وہ لے رہے ہیں۔	את- سے	לֹוט پوشیدہ	וְאת- اور	רַכְשׁוֹ ان کی ملکیت	בֶּן- بیٹا	אֲחִי بھائی مجھے
אֲבָרָם بائی کے والد	וַיִּלְכוּ اور وہ	וְהוּא اور انہوں نے	יָנֵשֵׁב بیٹھے	בְּסָדָם: ان کی سازش میں	וַיָּבֹא اور وہ آنے والے	הַפְּלִיט ایک فرار ہو گئے	וַיָּגֵד اور وہ کارگر	לְאֲבָרָם کو بائی کے والد	הָעֲבָרִי پیاروں کی طے شدہ	וְהוּא اور انہوں نے	שָׁכֹן چھپے دار طاق
בְּאֶלְזִי مضبوط میں کونیاں	מֶמְרָא قوی	הָעֹמְרִי کے شیخی	אֲחִי بھائی مجھے	אֲשָׁפֶל گانتھ	וְאֲחִי مجھے اور بھائی	עֶזְרָ طفل	וְהֵם اور ان	בְּעֲלִי مالکان	בְּרִית- بوڑوں	אֲבָרָם: بائی کے والد	וַיִּשְׁמַע اور وہ سماعت
אֲבָרָם بائی کے والد	כִּי کہ	נִשְׁבָּה انہوں نے قبضہ کر لیا تھا۔	אֲחִיו بھائی اسے	וַיִּרַק اور اقتباسیں	את- سے	חֲנִיכִיו آرین اسے	יְלִידִי پیدا	בֵּיתוֹ درمیانمے دشمنمعر۔ اسے	נִשְׁמָנָה اٹھ وارڈ	עֲשָׂר دس	וּנְשָׁלֵשׁ اور تین
מֵאוֹת سیکڑوں	וַיִּרְדָּה اور انہوں نے کی کوشش کر رہا ہے	עַד- جب تک	דָּן: جج	וַיַּחֲלֹק اور انہوں نے ماتروں	עֲלֵיהֶם ان پر	לַיְלָה رات	הוּא انہوں نے	וַעֲבָדָיו ان اور ملازمین	וַיָּכֶם اور پیٹ ان	וַיִּרְדָּפֶם اور انہوں نے ان کی کوشش کر رہا ہے	עַד- جب تک
חֻזָּה پٹائی کی جگہ	אֲשֶׁר جو	מִשְׁמָאל بائیں سے	לְדַמְשֶׁק: حب	וַיָּשֵׁב اور وہ	את سے	כָּל- تمام	הָרָכָשׁ جائیداد	וְגַם اور اس کے علاوہ	את- سے	לֹוט پوشیدہ	אֲחִיו بھائی اسے
וַרְכָשׁוֹ اور ان کی ملکیت	הַנָּשִׁיב انہوں نے بحال	וְגַם اور اس کے علاوہ	את- سے	הַנָּשִׁים خواتین	וְאת- اور	הָעָם: اس کے ساتھ	וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	מָלְךְ- شاہ	סָדָם برنز	לְקִרְאָתוֹ ان سے ملاقات	אֲחֵרִי مجھے کے پیچھے

שׁוּבוּ	מַהְכּוֹחַ	אֶת־	כְּדָרְלִעְמֹר	וְאֶת־	הַמְּלָכִים	אֲשֶׁר	אֹתוֹ	אֶל־	עֵמֶק	שָׁה	הוּא
ان کی واپسی	پیٹ سے	سے	کو کو ڈھیر	اور	لیکر بادشاہ	جو	ان کے ساتھ	سے	الوداع	سادہ	انہوں نے
עֵמֶק	הַמֶּלֶךְ:	וּמִלִּפִּי־	צִדְקָ	מֶלֶךְ	שָׁלֹם	הוֹצִיא	לָחֶם	וַיֵּין	וְהוּא	כְּהֹן	לְאֵל
الوداع	شاہ	اور بھومیالوں	حق پرست	شاہ	کو اچھی	انہوں نے اب	روٹی	اور شراب	اور انہوں نے	پروبت	کو
עֲלִיּוֹן:	וַיְבָרְכֵהוּ	וַיֹּאמֶר	כָּרוֹד	אֲבָרָם	לְאֵל	עֲלִיּוֹן	כִנְהָ	שָׁמַיִם	וְאַרְצוֹ:	וַיְכַרְוֵהוּ	אֵל
سپریم کورٹ	اور وہ ان کی برکت	اور وہ کہہ رہا ہے	جھکنا	بائی کے والد	کو	سپریم کورٹ	اپنے	جنت	اور زمین	اور جھک	سے
עֲלִיּוֹן	אֲשֶׁר־	מִגֵּן	צָרִיד	בִּיגְדֵי	וַיִּתֵּן־	לוֹ	מַעֲשָׂר	מִכָּל:	וַיֹּאמֶר	מֶלֶךְ־	סֶלֶם
سپریم کورٹ	جو	ٹھال سے	عدوئیں آپ	دوسری طرف میں	اور وہ	ان سے	دسویں	تمام سے	اور وہ کہہ رہا ہے	شاہ	برنز
אֶל־	אֲבָרָם	תָּן־	לִי	הַנֶּכֶשׁ	וְהִרְכָּשׁ	קַח־	לָהּ:	וַיֹּאמֶר	אֲבָרָם	אֶל־	מֶלֶךְ
سے	بائی کے والد	آپ کو	میرے	کے ایصال ثواب	اور جانیفاد	آپ کو	آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	بائی کے والد	سے	شاہ
סֶלֶם	הָרִמְתִּי	יָדִי	אֶל־	יְהוָה	אֵל	עֲלִיּוֹן	כִנְהָ	שָׁמַיִם	וְאַרְצוֹ:	אִם־	מַחֲוֵט
برنز	میں نے	پرائے	سے	Yahweh	سے	سپریم کورٹ	اپنے	جنت	اور زمین	اگر	ٹور سے
וְעַד	שָׁרוֹד־	נָעַל	וְאִם־	אֶקַח	מִכָּל־	אֲשֶׁר־	לָהּ	וְלֹא	תֹאמַר	אֲנִי	הַעֲשֵׂרְתִּי
جب تک	گوٹا کناری	ہتک	اور اگر	لے کر رہا ہوں	تمام سے	جو	آپ	اور نہیں	وہ کہہ رہا ہے	میں	میں نے امیر
אֶת־	אֲבָרָם:	בִּלְעָדִי	רַק	אֲשֶׁר	אֶכְלוּ	הַנְּעָרִים	וְחִלְקָן	הַנְּאֻשִׁים	אֲשֶׁר	הִלְכוּ	אֹתִי
سے	بائی کے والد	مجھے کے علاوہ	لیکن	جو	ان کھایا	کے امردیں	اور حصہ	کے مہلوکوں	جو	وہ	مجھے کے ساتھ
עֲנֹל	אֲשָׁכַל	וּמִמָּוָא	הֵם	יִקְחוּ	חֲלָקָם:	אֲתָרוּ	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	דְּבָר־	יְהוָה	Yahweh
طفل	گانتھ	اور تندرست	ان	رہے ہیں	ان کے حصے کے	بیچھے بیچھے	الفاظ	ان	سے بات کریں		
אֶל־	אֲבָרָם	בְּמַחֲזָה	לֹאמַר	אֶל־	תִּירָא	אֲבָרָם	אֲנֹכִי	מִגֵּן	שָׁכְנָה	הַרְבֵּה	כְּנִי
سے	بائی کے والد	وژن میں	کہنا	سے	آپ کو ترس رہے ہیں	بائی کے والد	میں	ٹھال سے	آپ انعام کی		
מֵאָד:	וַיֹּאמֶר	אֲבָרָם	אֲדֹנִי	יְהוָה	מַה־	תִּתֵּן־	לִי	וְאֲנֹכִי	הוֹלָה	עָרִירִי	וְכֹן־
بہت	اور وہ کہہ رہا ہے	بائی کے والد	لارڈ مجھے	Yahweh	کیا	آپ دے رہی ہیں۔	میرے	اور	جاری	لاوارٹ	اور بیٹے
מִנְשָׁק	בִּיתִי	הוּא	דְּמִשָּׁק	אֵלֵיעֶזֶר:	וַיֹּאמֶר	אֲבָרָם	הֵן	לִי	נִתְּמָה	זָרַע	בֵּיچ
دلق سے	درمیانے دشمنمعر، مجھے	انہوں نے	لگنا	اللہ تعالیٰ کی مدد کے	اور وہ کہہ رہا ہے	بائی کے والد	لو	میرے	آپ نے		
וְהִנֵּה	כֹּן־	בִּיתִי	יִורֵשׁ	אֹתִי:	וְהִנֵּה	דְּבָר־	יְהוָה	אֵלִיו	לֹא	יִירָשֶׁה	וہ کرایہ دار
اور دیکھو	بیٹا	درمیانے دشمنمعر، مجھے	وہ Expelling	مجھے کے ساتھ	اور دیکھو	سے بات کریں	Yahweh	ان سے	کہنا	نہیں	
זֶה	כִּי־	אִם־	אֲשֶׁר	יֵצֵא	מִמַּעֲיָה	הוּא	יִירָשֶׁה:	וַיֹּצֵא	אֹתוֹ	הַחֹנֹצָה	וַיֹּאמֶר
اس	کہ	اگر	جو	انہوں نے آگے جا رہا ہے	اغوشیں آپ سے	انہوں نے	وہ کرایہ دار	اور وہ آگے لانے	ان کے ساتھ	بابر کے وارڈ	اور وہ کہہ رہا ہے
הַבֵּט־	גָּא	הַשְׂמִימָה	וּסְפֹר	הַכּוֹכְבִים	אִם־	תּוֹכֵל	לְסִפֹּר	אֲתָם	וַיֹּאמֶר	לוֹ	כֶּה
آپ نظر	براہ کرم	وارڈ کی جنت	اور نمبرکاری	ستارے کسی	اگر	آپ	کو شمار	ان کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	اس طرح

יְהוָה	זרַעֲדָה:	וְהֶאֱמַן	בִּיהוּה	וַיַּחְשְׁבֶהָ	לֹא	צִדְקָה:	וַיֹּאמֶר	אֱלֹיו	אֲנִי	יְהוָה	אֲשֶׁר
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	بیج آپ	اور انہوں نے اپنی کوتاہیوں	Yahweh میں	اور انہوں نے وارڈ کے حوالے سے	ان سے	عدل	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	میں	Yahweh	جو
הוֹצֵאתִיהָ	מָאוֹר	כִּשְׁלִים	לָתֵת	לָךְ	אֶת־	הָאָרֶץ	הָזֹאת	לְרִשְׁתָּהּ:	וַיֹּאמֶר	אֲדֹנִי	יְהוָה
میں آپ کو اب	روشنی سے	کو قطعات	دیں	آپ	سے	زمین	اس کے	وارڈ کو کرایہ دار	اور وہ کہہ رہا ہے	لارڈ مجھے	Yahweh
בַּמָּה	אֲדַע	כִּי	אֵירִשְׁנָה:	וַיֹּאמֶר	אֲלֹיו	קָתָה	לִי	עָגְלָה	מִשְׁלָשֶׁת	וְעֹז	מִשְׁלָשֶׁת
کیا میں	مجھے معلوم ہو گا	کہ	اس گا کرایہ دار	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	آپ کو وارڈ	میرے	اوسر	تین سال سے	اور بکری	تین سال سے
וְאֵיל	מִשְׁלָשׁ	וְתָר	וְגִזְזִל:	וַיִּקְח־	לֹא	אֶת־	כָּל־	אֱלֹה	וַיְבַתֵּר	אֲתָם	בְּתָנֹךְ
اور مضبوط	تین سال سے	اور مرغی کے گوشت	اور مرغی کے گوشت	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	ان سے	سے	تمام	ان	اور انہوں نے گزر رہا تھا یو ایس	ان کے ساتھ	بیج میں
וַיִּתֵּן	אִישׁ־	בְּתָרוֹ	לְקִרְאָת	רַעְיוֹ	וְאֶת־	הַצֶּפֶר	לֹא	כְתָר:	וַיִּרְד	הַעֵיט	עַל־
اور وہ	آدمی	ٹویژن اسے	سے ملاقات	ساتھی اسے	اور	کے	نہیں	ٹویژن	اور اولاد	برڈ کے Scavenging	سے
הַפְּגָרִים	וַיִּשָּׁב	אֲתָם	אֲבָרָם:	וַיְהִי	הַשְׁמֶשׁ	לְבֹא	וְתִרְדְּמָה	נִפְלָה	עַל־	אֲבָרָם	וְהָנָה
لاشیں	اور وہ	ان کے ساتھ	بائی کے والد	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دھوپ	کو	اور بنحواسی	گر گئی	سے	بائی کے والد	اور دیکھو
אִמָּה	חֲשָׁכָה	גְּדֻלָּה	נִפְלֹת	עֲלִיו:	וַיֹּאמֶר	לְאֲבָרָם	יָדַע	תָּדַע	כִּי־	גֵּרָא	יְהוָה
بہیت	اندھیرے	عظیم	ٹوٹا	اس پر	اور وہ کہہ رہا ہے	کو بائی کے والد	انہوں نے جانتا	آپ کے دانے	کہ	بدیسی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
זַרְעֲדָה	בְּאֶרֶץ	לֹא	לָהֶם	וַעֲבָדוֹם	וְעֹנִי	אֲתָם	אֲרַבַּע	מְאוֹת	שָׁנָה:	וְגַם	אֶת־
بیج آپ	زمین میں	نہیں	ان کے	اور وہ ان کی خدمت	اور وہ کمان	ان کے ساتھ	چار	سیکڑوں	ملانا	اور اس کے علاوہ	سے
הַנְּזוּי	אֲשֶׁר	יַעֲבֹדוּ	הָן	אֲנֹכִי	וְאֶחָרִי־	גֵּן	יִצְאוּ	בְּרִכְשׁ	גְּדֻלָּה:	וְאֵתָה	תְּבוּאָה
اقوام متحدہ کے	جو	کر خدمت کر رہے ہیں۔	جج	میں	اور اس کے بعد کے	تاکہ	وہ باہر جائیں گے	مال ضامنی	عظیم	اور وارڈ	وہ آئے گا
אֶל־	אֲבֹתֶיהָ	בְּשִׁלּוֹם	תִּקְבֹּר	בְּשִׁיבָה	טוֹבָה:	וְדוֹר	רְבִיעִי	יָשׁוּבוּ	הָנָה	כִּי	לֹא־
سے	والدیں آپ	امن	آپ کی جائے گی۔ Entombed	سر می میں Hairness	اچھی	اور نسل	سامنے	وہ واپس کرے گا	لو	کہ	نہیں
שָׁלֹם	עֶזְרָא	הָאֱמֹרִי	עַד־	הָנָה:	וַיְהִי	הַשְׁמֶשׁ	בָּאָה	וַעֲלָטָה	הָיָה	וְהָנָה	תִּגְוֹר
کو اچھی		کے شیخی	جب تک	لو	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دھوپ	آئندہ	اور شام کی دھندلکا	ہوتا ہے	اور دیکھو	بھٹی
עֶשְׂנָן	וְלִפִּיד	אֵשׁ	אֲשֶׁר	עֶבֶר	בֵּין	הַגְּזָרִים	הָאֵלֶּה:	בַּיּוֹם	הַהוּא	כָּרַת	יְהוָה
دھواں	اور لوکا	آگ	جو	پار	درمیان	حصوں	ان	دن میں	انہوں نے کی	انہوں نے کاٹ	Yahweh
אֶת־	אֲבָרָם	בְּרִית	לֹאמֶר	נִתְמַלִּי	אֶת־	הָאָרֶץ	הָזֹאת	מִנְהָר	מִצְרַיִם	עַד־	עַד־
سے	بائی کے والد	ہوڑوں	کہنا	آپ کو بیج	سے	زمین	اس کے	نہری سے	مصبیت	جب تک	جب تک
הַנְּהָר	הַגָּדֹל	נְהַר־	פְּרִת:	אֶת־	הַקִּינִי	וְאֶת־	וְאֶת	הַקְּדֻמְנִי:	וְאֶת־	הַחֲתִי	הַחֲתִי
نہری نظام	عظیم	بہاؤ	Rushy	سے	کے نوحہ	اور	اور	اس قبل از تاریخی	اور	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے

וָאֶת־ اور	הַפְּרִיז־ گاؤں کے	וָאֶת־ اور	הַרְפְּאִים: کے Healers	וָאֶת־ اور	הָאֶמְרִי کے شیخی	וָאֶת־ اور	הַכְנַעֲנִי پیادوں کی حقیر	וָאֶת־ اور	הַגְּרִזְשִׁי کے مشتمل	וָאֶת־ اور	הַיְבוּסִי: کے پامال
וְיִשְׂרָיִל اور ریاستیں	אִשָּׁת خواتین	אֲבָרָם بائی کے والد	לֹא نہیں	יְלֹדָה انہوں نے پیدائش	לֹא ان سے	וְלֵהָ اور وارڈ	שִׁפְתָּהָ Slavewoman	מִצְרַיִת اذنبیں	וְשָׁמָּה اور نام وارڈ	הֶגֶר: کے بدیسی	וְתֹאמֶר وہ کہہ رہا ہے اور وہ
שָׂרִי ریاستیں	אֶל־ سے	אֲבָרָם بائی کے والد	הִגְה־ لو	יָא براہ کرم	עֲצָרָנִי انہوں نے مجھے ملیں گی	יְהוָה Yahweh	מִלְדָּת جنم دینے سے	בֹּא־ آئندہ	נָא براہ کرم	אֶל־ سے	שִׁפְחָתִי عبد خواتین مجھے
אוֹלִי شاید	אֲבִנָּה تعمیر ہوں گے	מִמֶּנָּה اس سے	וַיִּשְׁמַע اور وہ سماعت	אֲבָרָם بائی کے والد	לְקוֹל کو آواز	שָׂרִי: ریاستیں	וַתִּשָּׂח اور آپ لے گا	שָׂרִי ریاستیں	אִשָּׁת־ خواتین	אֲבָרָם بائی کے والد	אֶת־ سے
הֶגֶר کے بدیسی	הַמִּצְרַיִת مظفر آباد ہشام	שִׁפְחָתָהּ عبد خواتین وارڈ	מִקְצֵל ٹیپ ٹاپ سے	עֶשֶׂר دس	שָׁנִים جوڑیں	לְשִׁבְתָּ کو Ceasing	אֲבָרָם بائی کے والد	בְּאֶרֶץ زمین میں	כְּנַעַן Belittled	וַתִּתֵּן دے رہے ہیں اور آپ کو	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ
לְאֲבָרָם کو بائی کے والد	אִישָׁה وہ آدمی وارڈ	לֹא ان سے	לְאִשָּׁה: سے خاتون	וַיָּבֹא اور وہ آنے والے	אֶל־ سے	הֶגֶר کے بدیسی	וַתֵּהָר اور وہ حاملہ بننے لے	וַתֵּרָא اور وہ نظر	כִּי کہ	הָרְתָהּ وہ حاملہ	וַתִּקַּל اور وہ چھوٹے کیا جا رہا ہے
גְּבֻרָתָהּ مالکوں وارڈ	בְּעֵינֶיהָ: انکھوں میں وارڈ	וְתֹאמֶר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	שָׂרִי ریاستیں	אֶל־ سے	אֲבָרָם بائی کے والد	חֲמָסִי بغض مجھے	עָלֶיהָ پر آپ کی	אֲנֹכִי میں	נִתְמִי ہوں۔	שִׁפְחָתִי عبد خواتین مجھے	בְּחֵילָהּ چھاتی میں آپ
וַתֵּרָא اور وہ نظر	כִּי کہ	הָרְתָהּ وہ حاملہ	וַאֲקַל روشنی اور مجھے کیا جا رہا ہے	בְּעֵינֶיהָ انکھوں میں وارڈ	יִשְׁפֹּט وہ جج	יְהוָה Yahweh	כִּי مجھے کے درمیان	כִּי اور آپ کے درمیان	וַיִּבְיִיךָ: اور وہ کہہ رہا ہے	אֲבָרָם بائی کے والد	אֶל־ سے
שָׂרִי ریاستیں	הִגְה لو	שִׁפְחָתָהּ عبد خواتین آپ	בְּיָדָהּ دوسری طرف میں آپ	עֲשִׂי־ کیا آپ	לָהּ کو وارڈ	הַטּוֹב اچھی	בְּעֵינֶיהָ آپ انکھوں میں	וַתַּעֲנֶנָּה اور وہ وارڈ Afflicting	שָׂרִי ریاستیں	וַתִּבְרַח اور وہ فرار	מִפְּנֶיהָ: چہرے سے وارڈ
וַיִּמְצְאָהָ اور وہ وارڈ کی تلاش	מִלְאָהּ پیامبر	יְהוָה Yahweh	עַל־ سے	עֵינִ انکھ	הַמַּיִם کی پانی	בַּמִּדְבָּר غیر آباد میں	עַל־ سے	הָעֵינִ نظر	בְּדֶרֶךְ راستے میں	שׁוֹר: سانڈ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
הֶגֶר کے بدیسی	שִׁפְחָתָהּ عبد خواتین	שָׂרִי ریاستیں	אִי־ جہاں	מִזָּה اس سے	בָּאת آپ داخل کریں	וְאֵנָה اور جہاں	תִּלְכִּי آپ جا رہے ہیں۔	וַתֹּאמֶר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	מִפְּנִי چہرے سے مجھے	שָׂרִי ریاستیں	גְּבֻרָתִי مالکوں مجھے
אֲנֹכִי میں	בְּרַחֲמָהּ: دوڑتے رہنا	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לָהּ کو وارڈ	מִלְאָהּ پیامبر	יְהוָה Yahweh	שׁוֹבִי واپسی آپ	אֶל־ سے	גְּבֻרָתָהּ مالکوں آپ	וְהִתְעַצִּי اور خاکسار خود	תַּחַת زیر	יָדֶיהָ: ہاتھ وارڈ
וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לָהּ کو وارڈ	מִלְאָהּ پیامبر	יְהוָה Yahweh	הִרְבָּה کئی	אֲרָבָה بڑھ رہی ہوں	אֶת־ سے	וַרְעֶהָ بیچ آپ	וְלֹא اور نہیں	יִסְפָּר انہوں نے نمبر کی جانے گی۔	מָרָב: کثرت سے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
לָהּ کو وارڈ	מִלְאָהּ پیامبر	יְהוָה Yahweh	הִנֵּה اے لو آپ	הִרָה پہاڑی وارڈ	וַיִּלְדָּתָהּ اور آپ کی پیدائش	כִּן بیٹا	וַקְרָאתָ اور سے ملاقات	שָׁמוֹ ان کا نام	יִשְׁמְעֵאל اللہ تعالیٰ کی سماعت	כִּי־ کہ	שָׁמַע انہوں نے سنا

יְהוָה Yahweh	אֱלֹ- سے	עֲנִיָּה: بٹھوں آپ	יְהוּא اور انہوں نے	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	פָּרָא وحشیانہ	אֵלֶם خونی	יָדוּ دوسری طرف ان	בָּכָל تمام میں	וַיֵּד اور	כָּל تمام	בּו ان میں
וְעַל- اور	פָּנִי مجھے کا سامنا	כָּל- تمام	אֶתִיו بھائی اسے	יִשְׁכֹּן: انہوں نے ہے جس سے اتر	וַתִּקְרָא اور وہ بول رہا ہے	שֵׁם- موجود	יְהוָה Yahweh	הַדְּבָר اس سے بات کریں	אֵלֶיהָ کو وارڈ	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	אֵל سے
רָאִי مجھے دیکھ کر	כִּי کہ	אֶמְרָה انہوں نے کہا کہ	הִגַּם کے علاوہ ازیں	הָלָם اس طرف	רָאִיתִי میں نے دیکھا	אֶתְרִי مجھے کے پیچھے	רָאִי: مجھے دیکھ کر	עַל- سے	כֵּן ناکہ	קָרָא کال	לְבָאֵר کو Waterspring
בָּאֵר Waterspring	לַחִי زندہ	רָאִי مجھے دیکھ کر	הִנֵּה لو	בֵּין- درمیان	קָוָשׁ پارسائی	וַבֵּין اور	בָּרַד: پنہر	וַתִּלָּד جنم لے رہی ہے اور وہ	הִגֵּר کے ہندسی	לְאֶבְרָם کو ہائی کے والد	בּו بیٹا
וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֶבְרָם ہائی کے والد	שֵׁם- موجود	בְּנו ان پیدا کی	אֲשֶׁר- جو	יִלְדָה انہوں نے پیدائش	הִגֵּר کے ہندسی	יִשְׁמַעְאֵל: اللہ تعالیٰ کی سماعت	וְאֶבְרָם اور ہائیکورٹ کے والد	בּו- بیٹا	שְׁמֹנִים اسی	שָׁנָה ملانا
וַיִּשָּׂשׁ اور چھ	שָׁנִים جوڑیں	בְּלֻדָת- جن میں	הִגֵּר کے ہندسی	אֶת- سے	יִשְׁמַעְאֵל اللہ تعالیٰ کی سماعت	לְאֶבְרָם: کو ہائی کے والد	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	אֶבְרָם ہائی کے والد	בּו- بیٹا	תְּשַׁעִים 90	שָׁנָה ملانا
וַתִּשָּׂע اور نو	שָׁנִים جوڑیں	וַיֵּלֶא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹ- سے	אֶבְרָם ہائی کے والد	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֵלִיו ان سے	אֲנִי- میں	אֵל سے	שָׂדִי قادر مطلق	הַתְּהַלָּל سیر
לְפָנַי مجھے کو چہرے	וְהִירָה ہوتا ہے اور انہوں نے	תָּמִים: اتمامیں	וְאֶתְהַה اور میں وارڈ دے گا	בְּרִיתִי ہوڑوں مجھے	בִּינִי مجھے کے درمیان	וּבִינָה اور آپ کے درمیان	וְאֶרְבֶּה اور بڑھ رہی ہوں	אוֹתָהּ نشانیاں آپ	בְּמֵאֵד بہت میں	מֵאֵד: بہت	וַיִּפֹּל اور انہوں نے قطرے
אֶבְרָם ہائی کے والد	עַל- سے	פָּנָיו ان کا سامنا	וַיִּדְבָּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	אֶתּוּ ان کے ساتھ	אֱלֹהִים پتوں	לֵאמֹר: کہنا	אֲנִי میں	הִנֵּה لو	בְּרִיתִי ہوڑوں مجھے	אֶתָּה آپ کے ساتھ	וְהָיִיתִי ہو اور آپ
לְאֵב کے والد	הֶמּוֹן مجمع	גֹּזִים: اقوام متحدہ کی	וְלֹא- اور نہیں	יִקְרָא انہوں نے بول رہا ہے	עוֹד اب بھی	אֶת- سے	שְׁמָהּ آپ کا نام	אֶבְרָם ہائی کے والد	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	שְׁמָהּ آپ کا نام	אֶבְרָהָם Mutitude کے والد
כִּי کہ	אֲבִ- والد	הֶמּוֹן مجمع	גֹּזִים اقوام متحدہ کی	נִמְתִּיד: میں آپ کو	וְהִפְרַתִּי اور میں نتیجہ خیز	אֶתָּה آپ کے ساتھ	בְּמֵאֵד بہت میں	מֵאֵד بہت	וּנְמַתִּיד اور میں آپ کو	לְגֹזִים اقوام متحدہ کو	וּמְלָכִים اور بھومیالوں
מִמֶּנּוּ آپ سے	יֵצְאוּ: وہ باہر جائیں گے	וְהִקְמַתִי اور میں قائم	אֶת- سے	בְּרִיתִי ہوڑوں مجھے	בִּינִי مجھے کے درمیان	וּבִינָה اور آپ کے درمیان	וַיָּבִין اور	וַרְעוּ بیچ آپ	אֶתְרִיד آپ کے بعد	לְדֹרְתָם ان کو نسل	לְבְרִית کو میثاقوں
עוֹלָם Eon	לְהִזּוֹת کو کو	לָךְ آپ	לְאֵלֹהִים کو جولانیوں	וּלְנֹרְעָה اور بیچ آپ	אֶתְרִיד: آپ کے بعد	וּנְמַתִי اور ہوں۔	לָךְ آپ	וּלְנֹרְעָה اور بیچ آپ	אֶתְרִיד آپ کے بعد	אֶתּו سے	אֶרֶץ زمین
מְגִידָה آپ Sojournings	אֶת سے	כָּל- تمام	אֶרֶץ زمین	בְּנֻעַן Belittled	לְאַחֲזָת کو قابیں	עוֹלָם Eon	וְהִנֵּיתִי ہن اور مجھے	לָהֶם ان کے	לְאֵלֹהִים: کو جولانیوں	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהִים پتوں
אֱלֹ- سے	אֶבְרָהָם Mutitude کے والد	וְאֶתָּה اور وارڈ	אֶת- سے	בְּרִיתִי ہوڑوں مجھے	תִּשְׁמֹר آپ دیکھ رہے ہیں	וְאֶתָּה وارڈ کے ساتھ	וְנֹרְעָה اور بیچ آپ	אֶתְרִיד آپ کے بعد	לְדֹרְתָם: ان کو نسل	נָאֵת اس	בְּרִיתִי ہوڑوں مجھے

אֶשֶׁר جو	תַּשְׁמְרוּ آپ کا مشاہدہ کرے گا	בִּינִי مجھے کے درمیان	וּבִינֵיכֶם اور آپ کے درمیان	וַיָּבִין اور	אֶתְרִיד آپ کے بعد	הַמּוֹל کو Circumcised	לָכֶם آپ	כָּל־ تمام	זָכָר: مرد	וּנְמִלָּתָם اور آپ Circumcise
אֶת سے	בָּשָׂר گوشت	עָרְלָתְכֶם گھونگٹیں آپ	וְהִנֵּה ہوتا ہے اور انہوں نے	לְאוֹת کی علامات	בְּרִית ہوڑوں	וּבִינֵיכֶם: اور آپ کے درمیان	וּבָן־ اور بیٹے	שְׁמֹנֶת آٹھ	יָמִים دن	יְמוֹל انہوں نے مخنوں کی جانے گی۔
לָכֶם آپ	כָּל־ تمام	זָכָר مرد	לְדַרְתֵּיכֶם آپ کو نسل	יָלִיד ایک پیدا	בְּיָת بیچ	וּמִקְנָת־ اور Aquisitions	מָכַל تمام سے	בֶּן־ بیٹا	זָכָר غیر ملکی	אֶשֶׁר جو
לֹא نہیں	מְזַרְעָה بیچ آپ سے	הוּא: انہوں نے	הַמּוֹל کو Circumcised	יְמוֹל انہوں نے مخنوں کی جانے گی۔	יָלִיד ایک پیدا	וּמִקְנָת اور Aquisitions	כִּסְפָּה چاندی آپ	וְהִיתָה ہوتا ہے اور وہ	בְּרִיתִי ہوڑوں مجھے	בְּבָשָׂרְכֶם گوشت آپ میں
לְבָרִית کو میثاقوں	עוֹלָם: Eon	וְעָרְלוּ اور ٹوپی	זָכָר مرد	אֶשֶׁר جو	לֹא־ نہیں	יְמוֹל־ انہوں نے مخنوں کی جانے گی۔	אֶת־ سے	בָּשָׂר گوشت	וְנִכְרְתָה اور وہ کاٹ	הַנֶּפֶשׁ کے ایصال ثواب
הָיוּ انہوں نے کی	מַעֲמִיקָה لوگوں سے وارڈ	אֶת־ سے	בְּרִיתִי ہوڑوں مجھے	הִפָּר: کے آغاز	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהִים پتوں	אֶל־ سے	אֶבְרָהִם Mutitude کے والد	שָׂרִי ریاستیں	אֲשֶׁתִּי خواتین آپ
תִּקְרָא انہوں نے بول رہا ہے	אֶת־ سے	נְשָׂמָה نام وارڈ	שָׂרִי ریاستیں	כִּי کہ	שָׂרָה سبقت	נְשָׂמָה: نام وارڈ	וּבְרַכְתִּי اور خوش و خرم ہوں	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	וְגַם اور اس کے علاوہ	נְתַתִּי ہوں۔
לָךְ آپ	בֶּן بیٹا	וּבְרַכְתִּיהָ وارڈ میں ہوں اور دعا	וְהִיתָה ہوتا ہے اور وہ	לְגוֹלָם اقوام متحدہ کو	מְלִכִי بادشاہوں	עַמִּים عوام	מִמֶּנָּה اس سے	יְהִיוּ: وہ ہو گا	וַיִּפֹּל اور انہوں نے قطرے	אֶבְרָהָם Mutitude کے والد
פָּנָיו ان کا سامنا	וַיִּצְחָק اور وہ کھلکھلاہٹ	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	בְּלִבּוֹ ان میں دل	הִלָּכָן کے بیٹے	מֵאָה־ سو	שָׁנָה ملانا	וַיִּלָּד وہ تخلیق کریں	וְאִם־ اور اگر	שָׂרָה سبقت	הִבְת־ کی بیٹیوں
נְשָׂה ملانا	תֵּלֵד: وہ بچے کی پیدائش	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֶבְרָהָם Mutitude کے والد	אֶל־ سے	הָאֱלֹהִים کے پتوں	לּוֹ ان سے	יִשְׁמַעְאֵל اللہ تعالیٰ کی سماعت	יְחִיָּה وہ زندہ	לְפָנָיִךְ: آپ کو سامنا	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
אָכַל سج مچ	שָׂרָה سبقت	אֲשֶׁתִּי خواتین آپ	יָלַדְת آپ کی پیدائش	לָךְ آپ	וְקִרְאָתָּ اور سے ملاقات	שָׁמוֹ ان کا نام	אֶת־ سے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	וְהִקְמַתִי اور میں قائم	אֶת־ سے
בְּרִיתִי ہوڑوں مجھے	אִתּוֹ ان کے ساتھ	לְבָרִית کو میثاقوں	עוֹלָם Eon	לְזַרְעוֹ ان کو بیچ	אֶתְרִיו: ان کے بعد	וְלִישְׁמַעְאֵל اور اللہ تعالیٰ کی سماعت	שְׁמַעְתִּיךָ مجھے آپ کی سماعت کی	הִנֵּהוּ لو	אִתּוֹ ان کے ساتھ	וְהִפְרִיתִי اور میں نتیجہ خیز
אִתּוֹ ان کے ساتھ	וְהִרְבִּיתִי اور میں اضافہ	אִתּוֹ ان کے ساتھ	בְּמָאֵד بہت میں	מָאֵד بہت	נְשִׁים־ جوڑیں	עָשָׂר دس	נְשִׂאֵם عظیم کوئیاں	יּוֹלִיד وہ جن	וְנִמְתִּיו اور میں اس کی	לְגוֹי اقوام متحدہ کو
וְאֶת־ اور	בְּרִיתִי ہوڑوں مجھے	אָקִים میں قائم کرے گا	אֶת־ سے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	אֲשֶׁר جو	תֵּלֵד وہ بچے کی پیدائش	לָךְ آپ	שָׂרָה سبقت	לְמוֹעֵד سے تقرری	הִנֵּה اس کے
הָאֶחָד: کا	וַיָּכַל ختم کر رہی ہے اور انہوں نے	לְדַבֵּר بات	אִתּוֹ ان کے ساتھ	וַיַּעַל اور انہوں نے چڑھائیں	אֱלֹהִים پتوں	מַעַל پر سے	אֶבְרָהָם: Mutitude کے والد	וַיִּקָּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶבְרָהָם Mutitude کے والد	אֶת־ سے

בָּנּוּ	וָאֵת	כָּל־	יְלִידֵי	בֵּיתוֹ	וָאֵת	כָּל־	מְקִנָּת	כִּסְפוֹ	כָּל־	זָכָר	בְּאַנְשֵׁי
ان پیدا کی	اور	تمام	پیدا	درمیانمے دشحمر, اسے	اور	تمام	Aquisitions	چاندی اسے	تمام	مرد	فانوں میں
בֵּית	אֲבֵרָהֶם	וַיִּמָּל	אֶת־	בָּשָׂר	עָרְלָתָם	בְּעֶצֶם	הַיּוֹם	הַזֶּה	כָּאֲשֶׁר	דָּבָר	אִתּוֹ
بیچ	Mutitude کے والد	اور وہ Circumcising	سے	گوشت	گھونگٹیں ان	بڈی میں	کے دن	اس کے	جس کے طور پر	سے بات کریں	ان کے ساتھ
אֱלֹהִים:	וְאֲבֵרָהֶם	בֶּן־	תַּשְׁעִים	וַתִּשַׁע	נִשְׁנָה	בְּהַמְלוֹ	בָּשָׂר	עָרְלָתוֹ:	וַיִּשְׁמָעֵאל	בָּנּוּ	בֶּן־
پتوں	اور والد Mutitude	بیٹا	90	اور نو	ملانا	ان میں ختم	گوشت	گھونگٹیں اسے	اللہ تعالیٰ کی سماعت	ان پیدا کی	بیٹا
שָׁלַשׁ	עֶשְׂרֵה	נִשְׁנָה	בְּהַמְלוֹ	אֵת	בָּשָׂר	עָרְלָתוֹ:	בְּעֶצֶם	הַיּוֹם	הַזֶּה	נָמּוּל	אֲבֵרָהֶם
تین	دس	ملانا	ان میں ختم	سے	گوشت	گھونگٹیں اسے	بڈی میں	کے دن	اس کے	وہ مختون	Mutitude کے والد
וַיִּשְׁמָעֵאל	בָּנּוּ:	וְכָל־	אֲנָשִׁי	בֵּיתוֹ	יְלִיד	בְּיָת	וּמְקִנָּת־	כֶּסֶף	מֵאֵת	בֶּן־	יֶכָר
اللہ تعالیٰ کی سماعت	ان پیدا کی	اور تمام	بشروں	درمیانمے دشحمر, اسے	ایک پیدا	بیچ	اور Aquisitions	چاندی	کے ساتھ سے	بیٹا	غیر ملکی
נָמְלוּ	אִתּוֹ:	וַיֵּרָא	אֵלָיו	יְהוָה	בְּאֵלֶי	מִמָּרָא	וְהוּא	יֵשֵׁב	פָּתַח־	הָאֵהָל	כָּתָם
وہ مختون	ان کے ساتھ	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	ان سے	Yahweh	مضبوط میں کونیاں	قوی	اور انہوں نے	بیٹھے	مدخل	خیمہ	کو گرم
הַיּוֹם:	וַיֵּשָׂא	עֵינָיו	וַיֵּרָא	וְהִנֵּה	נִשְׁלָשָׁה	אֲנָשִׁים	נִצָּבִים	עָלָיו	וַיֵּרָא	וַיֵּרָץ	לִקְרֹאתָם
کے دن	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	ان کی آنکھیں	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	اور دیکھو	تین	بشروں	پیاروں تعینات کیا جا رہا ہے	اس پر	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	اور وہ دوڑ رہا ہے	ان سے ملاقات
מִפְתַּח	הָאֵהָל	וַיִּשְׁתַּחֲוּ	אֶרְצָה:	וַיֹּאמֶר	אֲדֹנִי	אִם־	נָא	מִצָּאתִי	חֵן	בְּעֵינָיו	אֵל־
مدخل سے	خیمہ	اور وہ سر جھکائے خود	زمین وارڈ	اور وہ کہہ رہا ہے	لارڈ مجھے	اگر	براہ کرم	میں ملی	مزاج	آپ آنکھوں میں	سے
נָא	תַּעֲבֹר	מַעַל	עֲבָדָה:	יִקַּח־	נָא	מַעַט־	מַיִם	וְרַחֲצֹו	רַגְלֵיכֶם	וְהִשְׁעֲנוּ	תַּחַת
براہ کرم	آپ گزر رہے ہیں	پر سے	نوکر آپ	انہوں نے لے رہی ہے۔	براہ کرم	تھوڑا	پانی سے	اور وہ دھلائی	فٹ آپ	اور آپ کی مدد کے	زیر
הָעֵץ:	וְאִקְחָה	פֶּת־	לָקָחַם	וּסְעָדוּ	לִבְכֶּם	אֲחֵר	תַּעֲבְרוּ	כִּי־	עַל־	כֹּן	עֲבַרְתֶּם
کے درخت	اور میں لے جائے گا	ٹکڑوں	روٹی	اور آپ کو مضبوط	دل آپ	پیچھے پیچھے	آپ کے پاس کرے گا	کہ	سے	تاکہ	آپ کے پاس
עַל־	עֲבָדְכֶם	וַיֹּאמְרוּ	כֹּן	תַּעֲשֶׂה	כָּאֲשֶׁר	דִּבַּרְתָּ:	וַיִּמְהַר	אֲבֵרָהֶם	הָאֵהָלָה	אֵל־	שָׂרָה
سے	نوکر آپ	اور وہ کہتے ہیں	تاکہ	آپ کو وارڈ کرے گا	جس کے طور پر	آپ بولا	اور وہ کام تیز کرکے	Mutitude کے والد	خیمہ وارڈ	سے	سبقت
וַיֹּאמֶר	מִהָרִי	שָׁלַשׁ	סָאִים	קָמַח	סֹלֶת	לִישִׁי	וַעֲשִׂי	עֲגוֹת:	וְאֵל־	הַבֶּקָר	רֵץ
اور وہ کہہ رہا ہے	پہاڑوں سے	تین	مسندیں	کھانا	Floury	مسل آپ	اور کیا آپ کو	روٹیاں	اور	صبح کے	رن
אֲבֵרָהֶם	וַיִּקַּח	בֶּן־	בָּקָר	רֶדָּ	וְטוֹב	וַיִּתֵּן	אֵל־	הַנָּעַר	וַיִּמְהַר	לַעֲשׂוֹת	אִתּוֹ:
Mutitude کے والد	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	بیٹا	صبح کی	نرم	اور	اور وہ	سے	نوجوان	اور وہ کام تیز کرکے	کرنا	ان کے ساتھ
וַיִּקַּח	חֲמָאָה	וְחֻלָּב	וּבֶן־	הַבָּקָר	אֲשֶׁר	וַיִּתֵּן	לִפְנֵיהֶם	וְהוּא־	עַל־	לְמַד	עַלֵיהֶם
اور انہوں نے لے رہی ہے۔	روغن	اور موٹے	اور بیٹے	صبح کے	جو	اور وہ	ان کے چہرے	اور انہوں نے	ان پر	قائمہ	ان پر

תחת	העץ	ויאכלו:	ויאמרו	אליו	איה	שרה	אשתה	ויאמר	הנה	באהל:	ויאמר
زیر	کے درخت	اور وہ کھا رہا	اور وہ کہتے ہیں	ان سے	جہاں	سبقت	خواتین آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	لو	خیمہ بستی میں	اور وہ کہہ رہا ہے
שוב	אשוב	אליך	כעת	חיה	ונהה	בן	לשרה	אשתה	ושרה	שמעת	פתח
واپسی	گا واپسی	آپ	کو وقت	زندہ	اور دیکھو	بیٹا	کا غلبہ	خواتین آپ	اور قضیت	آپ کے بجائے استغاثی فریق	مدخل
האהל	והוא	אחריו:	ואברהם	ושרה	וקנים	באים	בימים	חדל	להיות	לשרה	ארח
خیمہ	اور انہوں نے	ان کے بعد	اور والد Mutitude	اور قضیت	بڑھاپوں	کونوں داخل ہونے میں	دن میں	انہوں نے بائیں سے	کو کو	کا غلبہ	طرح
כנשים:	ותצחק	שרה	בקרבה	לאמר	אחרי	בלתי	היתה	לי	עדנה	ואדני	וקו:
خواتین کے طور پر	اور وہ کھلکھلاہٹ	سبقت	وارڈ کے اندر میں	کہنا	مجھے کے پیچھے	ناکام مجھے	انہوں نے بوجھتی ہے	میرے	خوشی	اور لارڈ مجھے	پرانی
ויאמר	יהוה	אל-	אברהם	למה	זה	צחקה	שרה	לאמר	האף	אמנם	אלד
اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	Mutitude کے والد	کس	اس	انہوں نے ہنسا	سبقت	کہنا	کی تحقیق	واقعی	گا جن
ואני	וקנתי:	היפלא	מיהוה	דבר	למועד	אשוב	אליך	כעת	חיה	ולשרה	בן:
اور	پرانی ہوں	انہوں نے اجنبیہ کی جانے لگی۔	Yahweh سے	سے بات کریں	سے تقرری	گا واپسی	آپ	کو وقت	زندہ	اور قضیت	بیٹا
ותכחש	שרה	לאמר	לא	צחקתי	כיו	יראה	ויאמרו	לא	כי	צחקתי:	ויקמו
اور وہ فریب	سبقت	کہنا	نہیں	میں نے ہنسا	کہ	انہوں نے دیکھیں گے	اور وہ کہہ رہا ہے	نہیں	کہ	تم نے ہنسا	اور وہ ابھرتی ہوئی ہیں
משם	האנשים	וישקפו	על-	פני	סדם	ואברהם	הלך	עמם	לשלחם:	ויהוה	אמר
سے	کے مہلوں	اور وہ نظر گاہ	سے	مجھے کا سامنا	برنز	اور والد Mutitude	ایک جا	ان کے ساتھ	ان بھیجنے کے	اور Yahweh	کا کہنا ہے کہ
המכסה	אני	מאברהם	אשר	אני	עשה:	ואברהם	היו	יהוה	לגוי	גדול	ועצום
سرپرديوٲہ لازم ٲھيرا	میں	Mutitude کے والد سے	جو	میں	انہوں نے	اور والد Mutitude	ان بن	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اقوام متحدہ کو	عظیم	اور طاقتور
ונברכו	כו	כל	גוי	הארץ:	כי	ידעתי	למען	אשר	יצאה	את-	בני
ہیں اور نیک	ان میں	تمام	اقوام متحدہ کی	زمین	کہ	مجھے معلوم ہے کہ انہیں	تاکہ	جو	انہوں نے ہدایت کرے گا	سے	ان کے بیٹے
ואת-	ביתו	אחיו	ושמרו	ידד	יהוה	לעשות	צדקה	ומשפט	למען	הביא	יהוה
اور	درمیانے دشمنمعر, اسے	ان کے بعد	اور وہ	طرح	Yahweh	کرنا	عدل	اور سزا	تاکہ	انہوں نے	Yahweh
על-	אברהם	את	אשר-	דבר	עליו:	ויאמר	יהוה	ועקת	סדם	ועמרה	כי-
سے	Mutitude کے والد	سے	جو	سے بات کریں	اس پر	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	غلیں	برنز	ڈھیر اور تباہ	کہ
רבה	ומשאתם	כי	כבה	מאד:	אודה-	גא	ואראה	הכצעקתה	הבאה	אלי	עשיו
وسیع	ان اور گناہوں	کہ	وہ بھاری	بہت	مجھے آہڑے گا	براہ کرم	اور میں دیکھیں گے	چیخیں وارڈ کے طور پر	آئندہ	میرے	انہوں نے
כלה	ואם-	לא	אדעה:	ויפנו	משם	האנשים	וילכו	סלמה	ואברהם	עודנו	עמד
تمام وارڈ	اور اگر	نہیں	مجھے معلوم ہو گا	اور وہ رہے ہیں۔	سے	کے مہلوں	اور وہ	وارڈ Scorched	اور والد Mutitude	اب بھی امریکہ	قائمہ

לִפְנֵי	יְהוָה:	וַיִּגַּשׁ	אֲבִרְהֶם	וַיֵּאמֶר	הֵאָף	תִּסְפָּה	צָדִיק	עִם־	רָשָׁע:	אוֹלִי	יֵשׁ
مجھے کو چہرے	Yahweh	اور انہوں نے قریب ہے	Mutitude کے والد	اور وہ کہہ رہا ہے	کی تحقیق	آپ کو کلین سوپ کرے گا	حق پرست	سے	بے انصافی	شاید	بے
חֲמֻשִּׁים	צָדִיקִם	בְּתוֹךְ	הָעִיר	הֵאָף	תִּסְפָּה	וְלֹא־	תִּשָּׂא	לְמָקוֹם	לְמַעַן	חֲמֻשִּׁים	הַצְדִּיקִם
پچاس	حق پرست	بیچ میں	کھلے	کی تحقیق	آپ کو کلین سوپ کے	اور نہیں	آپ لے گا	مقامات کو	تاکہ	پچاس	حق پرست
אֲשֶׁר	בְּקִרְבָּה:	חֲלָלָה	לָךְ	מַעֲשֵׂתוֹ	כַּדְבָּר	הִזָּה	לְהַמִּית	צָדִיק	עִם־	רָשָׁע	וְהִנֵּה
جو	وارڈ کے اندر میں	حرام وارڈ	آپ	کو	کو سے بات کریں	اس کے	کو قتل	حق پرست	سے	بے انصافی	ہوتا ہے اور انہوں نے
כַּצָּדִיק	כִּרְשָׁע	חֲלָלָה	לָךְ	הַשִּׁפְטֹ	כֹּל־	הָאָרֶץ	לֹא	יַעֲשֶׂה	מִשְׁפָּט:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה
کو حق پرست	کو جرم	حرام وارڈ	آپ	بغیر سوچے سمجھے دوسروں کے ایک	تمام	زمین	نہیں	انہوں نے جائے گا	قید	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh
אִם־	אֲמָצָא	בְּסֶדֶם	חֲמֻשִּׁים	צָדִיקִם	בְּתוֹךְ	הָעִיר	וְנִשְׁאֲתִי	לְכָל־	הַמָּקוֹם	בַּעֲבוּרָם:	וַיַּעַן
اگر	میں تلاش کرے گا	ان کی سازش میں	پچاس	حق پرست	بیچ میں	کھلے	اور مجھے ریچھ	تمام	جگہوں	ان میں	اور انہوں نے جواب ہے
אֲבִרְהֶם	וַיֵּאמֶר	הַנֶּהֱ־	גָא	הוֹאֲלִתִּי	לְדָבָר	אֶל־	אֲדֹנָי	וְאֲנֹכִי	עֶפֶר	וְאָפֶר:	אוֹלִי
Mutitude کے والد	اور وہ کہہ رہا ہے	لو	براہ کرم	آمادہ ہوں	بات	سے	لارڈ مجھے	اور	زمین	اور راکھ	شاید
יְחִסְרוֹן	חֲמֻשִּׁים	הַצְדִּיקִם	חֲמֻשָּׁה	הַמִּשְׁחִית	בְּחַמְשָׁה	אֶת־	כֹּל־	הָעִיר	וַיֵּאמֶר	לֹא	אִשְׁחִית
مدہم ہیں وہ	پچاس	حق پرست	پانچ	آپ کے کھنڈر کرے گی	پانچ	سے	تمام	کھلے	اور وہ کہہ رہا ہے	نہیں	گا تباہی
אִם־	אֲמָצָא	נָשָׁם	אֲרַבְעִים	וְחַמְשָׁה:	וַיִּסָּף	עוֹד	לְדָבָר	אֵלָיו	וַיֵּאמֶר	אוֹלִי	יִמְצְאוּן
اگر	میں تلاش کرے گا	موجود	چالیس	اور پانچ	اور انہوں نے کارروائی ہے	اب بھی	بات	ان سے	اور وہ کہہ رہا ہے	شاید	تلاش ہیں وہ
נָשָׁם	אֲרַבְעִים	וַיֵּאמֶר	לֹא	אָעִשָּׂה	בַּעֲבוּר	הָאֲרַבְעִים:	וַיֵּאמֶר	אֶל־	נָא	יָחַר	לְאֲדֹנָי
موجود	چالیس	اور وہ کہہ رہا ہے	نہیں	کو ہوں گے	کو	کے چالیس	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	براہ کرم	انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	مجھے کو لارڈ
וְאֲדִבְרָה	אוֹלִי	יִמְצְאוּן	נָשָׁם	נְשָׁלִטִים	וַיֵּאמֶר	לֹא	אָעִשָּׂה	אִם־	אֲמָצָא	נָשָׁם	נְשָׁלִטִים:
اور میں سے بات کریں گے	شاید	تلاش ہیں وہ	موجود	تیس	اور وہ کہہ رہا ہے	نہیں	کو ہوں گے	اگر	میں تلاش کرے گا	موجود	تیس
וַיֵּאמֶר	הַנֶּהֱ־	גָא	הוֹאֲלִתִּי	לְדָבָר	אֶל־	אֲדֹנָי	אוֹלִי	יִמְצְאוּן	נָשָׁם	עֲשָׂרִים	וַיֵּאמֶר
اور وہ کہہ رہا ہے	لو	براہ کرم	آمادہ ہوں	بات	سے	لارڈ مجھے	شاید	تلاش ہیں وہ	موجود	بیس	اور وہ کہہ رہا ہے
לֹא	אִשְׁחִית	כַּעֲבוּר	הָעֲשָׂרִים:	וַיֵּאמֶר	אֶל־	נָא	יָחַר	לְאֲדֹנָי	וְאֲדִבְרָה	אֶף־	הַפָּעַם
نہیں	گا تباہی	کو	کے بیس	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	براہ کرم	انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	مجھے کو لارڈ	اور میں سے بات کریں گے	لیکن	کے ایک
אוֹלִי	יִמְצְאוּן	נָשָׁם	עֲשָׂרָה	וַיֵּאמֶר	לֹא	אִשְׁחִית	כַּעֲבוּר	הָעֲשָׂרָה:	וַיִּלָּךְ	יְהוָה	כַּאֲשֶׁר
شاید	تلاش ہیں وہ	موجود	دس	اور وہ کہہ رہا ہے	نہیں	گا تباہی	کو	دس	اور وہ	Yahweh	جس کے طور پر
כָּלָה	לְדָבָר	אֶל־	אֲבִרְהֶם	וְאֲבִרְהֶם	נָשָׁב	לְמַקְמוֹ:	וַיִּבְאוּ	נְשָׁנִי	הַמְּלֶאכִים	סִדְמָה	כַּעֲרָב
تمام وارڈ	بات	سے	Mutitude کے والد	اور والد Mutitude	واپسی	ان کی جگہ	اور وہ آرہے ہیں۔	دو	کے	وارڈ Scorched	شام میں

וְלוֹט	יֵשָׁב	בְּשַׁעֲרֵ-	סֹדֶם	וַיְרֹא-	לוֹט	וַיָּקָם	לִקְרֹאתָם	וַיִּשְׁתַּחֲוּ	אַפִּים	אַרְצָה:	וַיֵּאמֶר
اور مخفی	بیٹھے	گیٹ وے میں	برنز	اور انہوں نے نظر اُڑا رہے	پوشیدہ	اور انہوں نے آگے	ان سے ملاقات	اور وہ سر جھکاتے خود	جلاہوں	زمین وارڈ	اور وہ کہہ رہا ہے
הָהָה	נָא-	אֲדֹנִי	סוּרוּ	נָא	אֶל-	בֵּית	עֲבָדְכֶם	וְלִינוּ	וְרַחֲצוּ	רְגְלֵיכֶם	וְהִשְׁפַּמְתֶּם
لو	براہ کرم	لارڈ مجھے	آپ کو واپس	براہ کرم	سے	بیچ	نوکر آپ	اور بس آپ	اور وہ دھلائی	فٹ آپ	اور آپ اٹھ جلد
וְהִלַּכְתֶּם	לְדֶרֶכְכֶם	וַיֵּאמְרוּ	לֹא	כִי	בְּרַחוּב	נָלִין:	וַיַּפְצְרֵ-	בָּם	מָאֹד	וַיִּסְרוּ	אֲלָיו
اور آپ	آپ جس طرح سے	اور وہ کہتے ہیں	نہیں	کہ	اسٹریٹ	ہم قیام	اور وہ فوری	ان میں	بہت	دیا کر رہے ہیں اور ان کے	ان سے
וַיָּבֹאוּ	אֶל-	בֵּיתוֹ	וַיַּעַשׂ	לָהֶם	מִשְׁתָּה	וּמִצּוֹת	אֶפְהָ	וַיֵּאבְלוּ:	טָרֵם	וַיִּשְׁכְּבוּ	וַאֲנָשֵׁי
اور وہ آ رہے ہیں۔	سے	درمیانے دشمنوں، اسے	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	ان کے	ضیافت	اور قاتلوں	باورچی وارڈ	اور وہ کھا رہا	ابھی تک نہیں	چھوٹ بول رہے ہیں	اور انسانوں
הָעִיר	אֲנָשֵׁי	סֹדֶם	נָסְבוּ	עַל-	הַבָּיִת	מִנְעַר	וְעַד-	זָקֵן	כָּל-	הָעָם	מִקְצָה:
کھلے	بشروں	برنز	وہ گھرے	سے	کے درمیان	نوجوان سے	جب تک	پرانی	تمام	اس کے ساتھ	اختتام سے
וַיִּקְרְאוּ	אֶל-	לוֹט	וַיֵּאמְרוּ	לֹא	אֵינָה	הָאֲנָשִׁים	אֲשֶׁר-	בָּאוּ	אֵלָיו	הַלַּיְלָה	הוֹצִיאָם
ہیں اور پیشہ	سے	پوشیدہ	اور وہ کہتے ہیں	ان سے	جہاں	کے مہلوں	جو	آنے والے اسے	آپ	رات کے	انہوں نے ان کے سامنے لایا گیا
אֲלֵינוּ	וַנְדַעָה	אִתָּם:	וַיֵּצֵא	אֲלֵהֶם	לוֹט	הַפְּתִיחָה	וְהִדְלֹת	סָגַר	אַחֲרָיו:	וַיֵּאמֶר	אֶל-
امریکی	اور ہم جانتے ہیں	ان کے ساتھ	اور وہ سامنے ہے۔	ان کے	پوشیدہ	وارڈ کے گزرگاہ	اور ان کے دروازے	قریب	ان کے بعد	اور وہ کہہ رہا ہے	سے
נָא	אַחֵי	תַּרְעוּ:	הִנֵּה-	נָא	לִי	שְׁתִּי	בָנוֹת	אֲשֶׁר	לֹא-	נִדְעוּ	אִישׁ
براہ کرم	بھائی مجھے	بد کر رہے ہو	لو	براہ کرم	میرے	مجھے قائم کریں	بیٹیاں	جو	نہیں	انہوں نے ان جانتے	آدمی
אוֹצִיאָה-	נָא	אַתָּה	אֲלֵיכֶם	וַעֲשׂוּ	לָהֶן	כְּטוֹב	בְּעֵינֵיכֶם	רָק	לְאֲנָשִׁים	הָאֵלִי	אֶל-
گا نکال	براہ کرم	ان کے ساتھ	آپ	اور انہوں نے	کو پہچانتا	کو اچھی	آپ آنکھوں میں	لیکن	کو انسانوں	اس سے	سے
תַּעֲשׂוּ	דָּבָר	כִּי-	עַל-	כֵּן	בָּאוּ	בְּצֵל	קִרְתִּי:	וַיֵּאמְרוּ	גֵּשׁ-	הָלֵאָה	וַיֵּאמְרוּ
آپ جانے گا	سے بات کریں	کہ	سے	تاکہ	آنے والے اسے	شید میں	چھتوں مجھے	اور وہ کہتے ہیں	آنے	یہاں	اور وہ کہتے ہیں
הָאֶחָד	כָּא-	לְגוֹר	וַיִּשְׁפֹּט	שְׁפוֹט	עָתָה	נָרַע	לָךְ	מָהֶם	וַיַּפְצְרוּ	בְּאִישׁ	בְּלוֹט
ایک	آئندہ	کو مسکن	اور وہ جج	جج	اب	ہم بد	آپ	ان سے	اور وہ فوری	وہ آدمی اس میں	پوشیدہ میں
מָאֹד	וַיִּגְשׂוּ	לִשְׁכָּר	הִדְלֹת:	וַיִּשְׁלַחוּ	הָאֲנָשִׁים	אֶת-	יָדָם	וַיָּבִיאוּ	אֶת-	לוֹט	אֲלֵיהֶם
بہت	اور وہ بند ہیں	کو آتسو	ان کے دروازے	بھیج رہے ہیں اور وہ	کے مہلوں	سے	دوسری طرف ان	اور وہ لا رہے ہیں	سے	پوشیدہ	ان کے
הַבָּיִתָה	וְאֶת-	הִדְלֹת	סָגְרוּ:	וְאֶת-	הָאֲנָשִׁים	אֲשֶׁר-	פָּתַח	הַבָּיִת	הַכּוֹ	בִּסְגָוָה	מִקְשָׁן
وارڈ کے درمیان	اور	ان کے دروازے	وہ بند	اور	کے مہلوں	جو	مدخل	کے درمیان	وہ Smote	میں اندھا پن	چھوٹے سے
וְעַד-	גָּדוֹל	וַיִּלְאוּ	לְמִצָּא	הִפְתַּח:	וַיֵּאמְרוּ	אֶל-	אֶל-	לוֹט	עַד	מִי-	לָךְ
جب تک	عظیم	اور وہ گراں	تلاش	کے گزرگاہ	اور وہ کہتے ہیں	سے	سے	پوشیدہ	جب تک	جو	آپ
פָּה	חֲתָן	וּבְנֵיהָ	וּבְנֵיהָ	וְכָל	אֲשֶׁר-	לָךְ	בְּעִיר	הוֹצֵא	מִן-	הַמָּקוֹם:	כִּי-
منہ	خسر	اور بیٹے آپ	اور بیٹیوں آپ	اور تمام	جو	آپ	کھلی	اور اوٹ	سے	جگہوں	کہ

וַיִּשְׁלַחֵנּוּ اور انہوں نے امریکی بھیجے گی۔	יְהוָה Yahweh	פָּנָי مجھے کا سامنا	אֶת־ سے	צַעֲקָתָם چیخیں ان	גְּדֹלָה عظیم	כִּי־ کہ	הִנֵּה اس کے	הַמָּקוֹם جگہوں	אֶת־ سے	אֲנִיָּהּ ہم	מִשְׁחָתִים لش
צָאוּ آپ جانے کے سامنے	קוֹמוּ آپ اضافہ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	בְּנֵי بیٹیوں اسے	לִקְחִי انہوں نے مجھے	חֲתָנָיו ان کے بیٹے قانون میں کی	אֶל־ سے	וַיְדַבֵּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	לֹוט پوشیدہ	וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	לִשְׁחָתָהּ: کو بدعنوان وارڈ	יְהוָה Yahweh
חֲתָנָיו: ان کے بیٹے قانون میں کی	בְּעֵינַי مجھے نظر میں	כַּמְצָחַק کو کھلکھلاہٹ	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הָעִיר کھلے	אֶת־ سے	יְהוָה Yahweh	מִשְׁחִית شاید اینڈیس	כִּי־ کہ	הִנֵּה اس کے	הַמָּקוֹם جگہوں	מִן־ سے
וְאֶת־ اور	אֲשֶׁתָּךְ خواتین آپ	אֶת־ سے	לֶחָ آپ کو	קוֹם اضافہ	לֵאמֹר کہنا	בָּלוֹט پوشیدہ میں	הַמְּלָאֲכִים کے	וַיֵּאֲצֻו اور وہ فوری	עָלָה اضافہ	הַשָּׁחַר فجر کے	וּכְמוֹ اور
וַיְבַדֵּ־ اور میں ہاتھ	בִּידוֹ دوسری طرف ان میں	הַאֲנָשִׁים کے مہلکوں	וַיַּחֲזִקוּ اور وہ گرفت	וַיִּתְּמַהֲמָהּ اور وہ مذہب	הָעִיר: کھلے	בַּעֲזֹן	תִּסְפָּה آپ کو کلین سویپ کرے گا	פֶּן־ مبادا	הַנִּמְצָאֹת موجودہ	בְּנִתֶיהָ بیٹیوں آپ	נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں
וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לְעִיר: کھولنے	מִחוּץ باہر سے	וַיִּנָּחֲהוּ ہے اور وہ اسے آرام	וַיִּצְאָהוּ اور انہوں نے ان کے سامنے ہے۔	עָלָיו اس پر	יְהוָה Yahweh	בַּחֲמֹלַת مرحمۃ میں	בְּנֵי بیٹیوں اسے	נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں	וַיְבַדֵּל اور میں ہاتھ	אֲשֶׁתּוֹ ان خواتین
תַּעֲמִיד آپ کو یہ موقف اختیار کیا جائے گا	וְאֶל־ اور	אֲחֵיהָ آپ کے بعد	תַּבִּיט آپ کی دیکھ بھال کے کرے گا	אֶל־ سے	נִפְשָׁךְ روح آپ	עַל־ سے	הַמֶּלֶט فرار	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הַחוּצָה باہر کے وارڈ	אֲחֵם ان کے ساتھ	כְּהוֹצִיאֵם انہوں نے ان کے سامنے لایا گیا
אֲדֹנָי: لارڈ مجھے	בָּא براہ کرم	אֶל־ سے	אֲלֵהֶם ان کے	לֹוט پوشیدہ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	תִּסְפָּה: آپ کو کلین سویپ کرے گا	פֶּן־ مبادا	הַמֶּלֶט فرار	הַהֲרָה پہاڑ کے وارڈ	הַכִּפָּר کا	בְּכָל־ تمام میں
לְהַחְיֹת زندہ توں رکھنے کا	עֲמָלִי اسٹینڈنگ مجھے	עֲשִׂיתָ آپ نے	אֲשֶׁר جو	חֲסִדָּךְ رحم آپ	וַתִּגְדֹּל اور آپ Exhaling	בְּעֵינֶיהָ آپ آنکھوں میں	חַוֵּי مزاج	עַבְדְּךָ نوکر آپ	מָצָא تلاش	בָּרָא براہ کرم	הִנֵּה־ لو
הִנֵּה־ لو	וַמָּתִי: اور مجھے مرا	הָרָעָה کے چر	תִּדְבָּקֶנִי وہ مجھے سے لپٹ گئے تھے	פֶּן־ مبادا	הַהֲרָה پہاڑ کے وارڈ	לְהַמְלִיט فرار	אוּכַלִּי اہل ہوں	לֹא نہیں	וְאֲנִכִּי اور	נִפְשִׁי روح مجھے	אֶת־ سے
הָלֹא کے نہیں	שָׁמָּה نام وارڈ	בָּא براہ کرم	אֲמַלְטָה گا فرار	מִצָּעַר چھوٹے	וְהָיָא اور وہ	שָׁמָּה نام وارڈ	לָנוּס سے بھاگ	קִרְבָּה قریب	הִנָּאת اس کے	הָעִיר کھلے	בָּא براہ کرم
הִנֵּה اس کے	לְדַבֵּר بات	גָּם علاوہ ازیں	פְּנִיָּה آپ کا سامنا	נִשְׁאֲתִי مجھے رچھ	הִנֵּה لو	אֲלִיו ان سے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	נִפְשִׁי: روح مجھے	וַיַּחְיִי اور وہ زندہ کرے گا	הוּא انہوں نے	מִצָּעַר چھوٹے
אוּכַלִּי اہل ہوں	לֹא نہیں	כִּי کہ	שָׁמָּה نام وارڈ	הַמֶּלֶט فرار	מִהָרָה پہاڑی سے	דְּבָרָתָ: آپ بولا	אֲשֶׁר جو	הָעִיר کھلے	אֶת־ سے	הַפִּנִי الٹ مجھے	לְבִלְתִּי اس نہیں
הַשָּׁמַשׁ دھوپ	צוּעַר: تھوڑا	הָעִיר کھلے	נִשְׁם־ موجود	קִרָא کال	כֹּן تاکہ	עַל־ سے	שָׁמָּה نام وارڈ	בָּאָךְ آنے والے آپ	עַד־ جب تک	דְּבָרָה سے بات کریں	לַעֲשׂוֹת کرنا

יָצָא	על- سے	הָאָרֶץ	וְלוֹט اور مخفی	בָּא	אֲנֵנֶה آنندہ	אֶעֱרָה:	יְהוָה اور Yahweh	הַמָּטִיר	על- سے	סָדֵם	וְעַל- اور	עֲמֻנָה	تباہ شدہ ڈھیر
גְּפָרִית	וְאֵשׁ اور آگ	מֵאֵת کے ساتھ سے	יְהוָה Yahweh	מִן- سے	הַשָּׁמַיִם:	כִּי جَنֵת	וְיִהְיֶה اور وہ بھارتی جاسوس	אֶת- سے	הָעָרִים	הָאֵל اس سے	וְאֵת اور	כָּל- تمام	
הַכֶּכֶר	וְאֵת اور	כָּל- تمام	יִשְׁבִּי	כֹּנוֹן בּוֹד וּבָאֵשׁ	הָעָרִים	پیاروں کے	وְאֶחָמָה: زمین	וּמִבֶּט	אֲשֵׁתוֹ	מֵאֲחֵרָיו	وְהָיָה اور وہ مل	נֶצֶב	پوسٹ
מָלַח:	וַיִּשְׁקֶם اور انہوں نے جلد بڑھ رہی ہے	אֲבֵרָהֶם	בִּבְקָר صبح میں	אֶל- سے	הַמָּקוֹם	جگہوں	אֲשֶׁר- جو	עָמַד	נָשָׁם	אֶת- سے	פָּגִי	مجھے کا سامنا	יְהוָה: Yahweh
וַיִּשְׁקָרָה	על- سے	פָּגִי	מִجְהֵם کا سامنا	וְעַמֻּנָה	סָדֵם	برنز	וְעֲמֻנָה	כָּל- تمام	פָּגִי	מִجְהֵם کا سامنا	וְעַל- اور	וְהָיָה	اور دیکھو
עָלָה	קִיטָר	הָאָרֶץ	זֶמֶן	הַכִּישּׁוֹן:	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּשַׁחַת	אֱלֹהִים	אֶת- سے	עָרֵי	הַכֶּכֶר	کا	وַיִּזְכֹּר اور وہ اپریل 1995
אֱלֹהִים	אֶת- سے	אֲבֵרָהֶם	Mutitude کے والد	וַיִּשְׁלַח	لֹוט	پوشیدہ	מִתּוֹךְ	הַהַפְכָה	בְּהַפָּךְ	אֶת- سے	הָעָרִים	پیاروں کے	אֲשֶׁר- جو
יָשָׁב	בָּהוֹן	לֹוט:	پوشیدہ	וַיַּעַל	לֹוט	پوشیدہ	וַיֵּשֶׁב	בָּהָר	וַיִּשְׁתִּי	בְּנִתּוֹ	עֲמֻנָה	ان کے ساتھ	כִּי
יָרָא	לִישָׁבַת	בְּצֹעֵר	وַיֵּשֶׁב	בְּמַעֲרָה	הוּא	انہوں نے	וַיִּשְׁתִּי	בְּנִתּוֹ:	וּתְאֵמֶר	وְהַכְהִי:	אֶל- سے	הַצִּעִירָה	جونین
אֲבִינוֹ	זָקוֹן	וְאִישׁ	اور وہ آدمی	אֵין	לָבוֹא	کو	עָלִינוֹ	כָּדָרָה	כָּל- تمام	הָאָרֶץ:	זֶמֶן	לָכָה	چلنا وارڈ
אֶת-	אֲבִינוֹ	זָיִן	شراب	וַיִּשְׁכַּבָּה	עֲמֻנָה	ان کے ساتھ	וַיִּנְתִּיָּה	מֵאֲבִינוֹ	זָרַע:	וּמִשְׁקִינֵי	אֶת- سے	אֲבִינָה	ان کے والد
בְּלִילָה	הוּא	וּתְבָא	اور وہ آنے والے	הַכִּכְרָה	וּמִשְׁכָּב	اور وہ پڑی	אֶת-	אֲבִיָּה	וְלֹא-	יָדַע	وּבְקוֹמָה:	اور وارڈ میں اضافہ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
מִמִּחֲרָת	וּתְאֵמֶר	הַכִּכְרָה	Firstborn کے	אֶל-	הַצִּעִירָה	جونین	הָר-	שְׁכֵבְתִי	אֶמֶשׁ	אֶת-	אֲבִי	والد مجھے	זָיִן
גַּם-	הַלִּילָה	וּבְאִי	اور آپ	שְׁכָבִי	עֲמֻנָה	ان کے ساتھ	וַיִּנְתִּיָּה	מֵאֲבִינוֹ	זָרַע:	וּמִשְׁקִינֵי	גַּם	بְּלִילָה	رات میں

אֶת־	אֲבִיהֶו	יָינו	וַתָּקֶם	הִצְעִירָה	וַתִּשָּׁכַב	עָמֹו	וְלֹא־	יָדַע	בְּשֹׁכְבָהּ	וַיִּבְקַמָּהּ:	וַתַּהַרְגֵנּוּ
سے	ان کے والد	شراب	بڑھ رہی ہے اور وہ	جونینر	اور وہ پڑی	ان کے ساتھ	اور نہیں	انہوں نے جانتا	پڑی وارڈ میں	اور وارڈ میں اضافہ	اور وہ حاملہ بننے کے
נִשְׁתִּי	בָנוֹת־	לוֹט	מַאֲבִיהֶנּוּ:	וַתֵּלֶד	הַבְּכִירָה	בֵּן	וַתִּקְרָא	נִשְׁמו	מוֹאָב	הוּא	אָבִי־
مجھے قائم کریں	بیٹیاں	پوشیدہ	ان کے والد سے	جنم لے رہی ہے اور وہ	کے Firstborn	بیٹا	اور وہ بول رہا ہے	ان کا نام	کے والد سے	انہوں نے	والد مجھے
מוֹאָב	עַד־	הַיּוֹם:	וְהִצְעִירָה	גַם־	הוּא	יָלְדָה	וַתִּקְרָא	נִשְׁמו	וְכֵן־	עָמִי	
کے والد سے	جب تک	کے دن	اور جونینر	علاوہ ازیں	انہوں نے	انہوں نے پیدائش	اور وہ بول رہا ہے	ان کا نام	بیٹا	مجھے کے ساتھ	
הוּא	אָבִי	בָנִי־	עָמוֹן	עַד־	הַיּוֹם:	וַיִּסַּע	מִנְשָׁם	אֲבָרְהָם	אֲרָצָה	הַנֹּגֵב	וַיֵּשֶׁב
انہوں نے	والد مجھے	مجھے پیدا کی	پیدائشی	جب تک	کے دن	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550	سے	Mutitude کے والد	زمین وارڈ	جنوبی	اور وہ
בֵּינו־	קָהָשׁ	וַיָּבִין	שׁוּר	וַיֵּגֶר	בַּגֶּרֶר:	וַיֵּאֱמַר	אֲבָרְהָם	אֶל־	שָׂרָה	אִשְׁתּוֹ	אֲחֹתִי
درمیان	پارسانی	اور	سانڈ	اور وہ Sojourning	Tumbleweed میں	اور وہ کہہ رہا ہے	Mutitude کے والد	سے	سبقت	ان خواتین	ایک مجھے
הוּא	וַיִּשְׁלַח	אֲבִימֶלֶךְ	מֶלֶךְ	גֶּרֶר	וַיִּקַּח	אֶת־	שָׂרָה:	וַיָּבֵא	אֱלֹהִים	אֶל־	אֲבִימֶלֶךְ
انہوں نے	اور انہوں نے بھیجے گی۔	شاہ کے والد	شاہ	Tumbleweed	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	سبقت	اور وہ آنے والے	بٹوں	سے	شاہ کے والد
בַּחֲלוֹם	הַלֵּילָה	וַיֵּאֱמַר	לֹו	הַנֶּגֶד	מֵת	עַל־	הָאִשָּׁה	אֲשֶׁר־	לְקַחְתָּ	וְהוּא	בְּעֵלֹת
خواب میں	رات کے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	اے لو آپ	ہلاک	سے	خاتون	جو	کو	اور انہوں نے	قبضوں
בְּעַל:	וַאֲבִימֶלֶךְ	לֹא	קָרַב	אֵלֶיהָ	וַיֵּאֱמָר	אֲדֹנָי	הַגּוֹי	גַם־	צָדִיק	תַּהַרְגֵנּוּ:	הָלֹא
اس میں	اور والد شاہ	نہیں	کے اندر اندر	کو وارڈ	اور وہ کہہ رہا ہے	لارڈ مجھے	اقوام متحدہ کے	علاوہ ازیں	حق پرست	آپ کا قتل	کے نہیں
הוּא	אָמַר־	לִי	אֲחֹתִי	הוּא	וְהִיא־	גַם־	הוּא	אָמְרָה	אָחִי	הוּא	בְתָם־
انہوں نے	کا کہنا ہے کہ	میرے	ایک مجھے	انہوں نے	اور وہ	علاوہ ازیں	انہوں نے	انہوں نے کہا کہ	بھائی مجھے	انہوں نے	اتماموں میں
לִבְכִי	וַבְּנִקְזוֹ	כִפִּי	עֲשִׂיתִי	זֹאת:	וַיֵּאֱמָר	אֵלָיו	הָאֱלֹהִים	בַּחֲלֹם	גַם	אָנֹכִי	יִדְעָתִי
دل مجھے	اور صفائی	پام مجھے	میں نے	اس	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	کے پتوں	خواب میں	علاوہ ازیں	میں	مجھے معلوم
כִּי	בְתָם־	לִבְכֶךָ	עֲשִׂיתָ	זֹאת	וַאֲחֻשָׁךְ	גַם־	אָנֹכִי	אוֹתָךְ	מִחֲטֹו־	לִי	עַל־
کہ	اتماموں میں	دل آپ	آپ نے	اس	امتناع جاری رہے گا اور مجھے	علاوہ ازیں	میں	نشانیوں آپ	گناہ سے	میرے	سے
כֹּן	לֹא־	נִמְסַיֶּךָ	לִנְזָע	אֵלֶיהָ:	וַעֲתָה	הַנִּשָּׁב	אִשְׁת־	הָאִישׁ	כִּי־	נָבִיא	הוּא
تاکہ	نہیں	میں آپ کو	کو	کو وارڈ	اور اب	کی ویسی	خواتین	آدمی	کہ	پیغمبر	انہوں نے
וַיַּתְפַּלֵּל	בַּעֲדָךְ	וַיְחִיָּה	וְאִם־	אֵינָךְ	מִנְשִׁיב	דָּע	כִּי־	מוֹת	תְּמוֹת	אֲתָה	וְכָל־
اور انہوں نے دعا کریں گے	آپ کے بارے میں	اور زندہ	اور اگر	آپ کو نہیں	بحال	معلوم	کہ	مرا	آپ کی جائے گی مرا	وارڈ کے ساتھ	اور تمام
אֲשֶׁר־	לָךְ:	וַיִּשְׁלָם	אֲבִימֶלֶךְ	בַּבֹּקֶר	וַיִּקְרָא	לְכָל־	עֲבָדָיו	וַיִּזְדַּר	אֶת־	כָּל־	הַדְּבָרִים
جو	آپ	اور انہوں نے جلد بڑھ رہی ہے	شاہ کے والد	صبح میں	اور انہوں نے بول رہا ہے	تمام	بندوں اسے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	سے	تمام	الفاظ
הָאֵלָה	בְּאֲזִנֵּיהֶם	וַיִּירָאוּ	הָאֲנָשִׁים	מָאֵד:	וַיִּקְרָא	אֲבִימֶלֶךְ	לְאֲבָרְהָם	וַיֵּאֱמַר	לֹו	מָה־	עֲשִׂיתָ
ان	کانوں میں ان	اور وہ ترس	کے مہلکوں	بہت	اور انہوں نے بول رہا ہے	شاہ کے والد	Mutitude کے والد کو	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	کیا	آپ نے

לָנוּ امریکی	וַמָּה- اور کیا	חֲטֹאתַי مجھے گناہوں کی	לָךְ آپ	כִּי- کہ	הַבָּאֵת داخل ہونے کے آپ	עָלַי مجھ پر	וְעַל- اور	מִמְלַכְתִּי ریاستیں مجھے	חֲטָאָה گناہ	גְּדֹלָה عظیم	מַעֲשִׂים اعمال
אֲנִי جو	לֹא- نہیں	יַעֲשֹׂו کر رہے ہیں	עֲשִׂיתָ آپ نے	עֲמָדִי: استیثنگ مجھے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲבִימֶלֶךְ شاہ کے والد	אֶל- سے	אֲבְרָהָם Mutitude کے والد	מָה کیا	רְאִיתָ آپ دیکھیں	כִּי کہ
עֲשִׂיתָ آپ نے	אֵת- سے	הַדָּבָר اس سے بات کریں	הִנֵּה: اس کے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲבְרָהָם Mutitude کے والد	כִּי کہ	אֲמַרְתִּי اقوال مجھے	רַק لیکن	אִין- کوئی	יִרְאֵת خداشات	אֱלֹהִים پتوں
בְּמָקוֹם مقامات میں	הִנֵּה اس کے	וַהֲרִגוּנִי اور وہ مجھے کو ہلاک کر دیا	עַל- سے	דָּבָר سے بات کریں	אֲשָׁתִּי: خواتین مجھے	וְגַם- اور اس کے علاوہ	אֲמָנָה واقعی	אֲחֹתִי ایک مجھے	בֵּת- بیٹیاں	אָבִי والد مجھے	הִוָּא انہوں نے
אָךְ لیکن	לֹא نہیں	בֵּת- بیٹیاں	אִמִּי مجھے کی والدہ	וַתְּהִי- اور وہ مل	לִי میرے	לְאִשָּׁה: سے خاتون	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	הַתְּעוּ وہ آوارہ	אִתִּי مجھے کے ساتھ	אֱלֹהִים پتوں
מִבֵּית بیچ سے	אָבִי والد مجھے	וַאֲמַר اور کہا ہے کہ	לָהּ کو وارڈ	יָדָה اس	חֲסִדָּךְ رحم آپ	אֲנִשָּׁר جو	תַּעֲשִׂי آپ جائے گا	עֲמָדִי استیثنگ مجھے	אֶל- سے	כָּל- تمام	הַמָּקוֹם جگہوں
אֲנִי جو	נָכוֹא اٹے گا۔	נְשָׁמָה نام وارڈ	אִמִּי- شیخی	לִי میرے	אֲחִי بھائی مجھے	הִוָּא: انہوں نے	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֲבִימֶלֶךְ شاہ کے والد	צֹאן جٹا	וּבֹקֶר اور صبح	וַעֲבָדִים اور ملازمین
וּשְׂפָחֹת اور غلام خواتین	וַיִּתֵּן اور وہ	לְאֲבְרָהָם Mutitude کے والد کو	וַיֵּשֶׁב اور وہ	לָו ان سے	אֵת سے	שָׂרָה سبقت	אֲשָׁמוּ: ان خواتین	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲבִימֶלֶךְ شاہ کے والد	הִנֵּה لو	אֲרָצִי مجھے زمین
לְפָנֶיהָ آپ کو سامنا	בְּטוֹב نیک	בְּעֵינֶיהָ آپ آنکھوں میں	נָשָׁב: واپسی	וּלְשָׂרָה اور قضیت	אֲמַר کا کہنا ہے کہ	הִנֵּה لو	נָתַתִּי ہوں۔	אֶלָּה بزار	כֶּסֶף چاندی	לְאֲחִיךָ آپ کے بھائی	הִנֵּה لو
הוּא- انہوں نے	לָךְ آپ	כָּסוּת کپنیاں	עֵינַיִם آنکھیں	לְכָל تمام	אֲנִשָּׁר جو	אֲתָךְ آپ کے ساتھ	וְאֵת اور	כָּל تمام	וְנִכְסֹת: اور حق پرست	וַיִּתְפַּלֵּל اور انہوں نے دعا کریں آپ کے	אֲבְרָהָם Mutitude کے والد
אֶל- سے	הָאֱלֹהִים کے پتوں	וַיִּרְפָּא اور وہ دوا	אֱלֹהִים پتوں	אֵת- سے	אֲבִימֶלֶךְ شاہ کے والد	וְאֵת- اور	אֲשָׁמוּ ان خواتین	וַאֲמַהֲתִיו اور ان کے تابع خواتین	וַיִּלְדוּ: اور انہوں نے پیدائش	כִּי- کہ	עָצָר انہوں نے ملیں گی
עָצָר انہوں نے ملیں گی	יְהוָה Yahweh	בָּעֵד کے بارے میں	כָּל- تمام	רַחֵם رحمیں	לְבִית کے درمیان	אֲבִימֶלֶךְ شاہ کے والد	עַל- سے	דָּבָר سے بات کریں	שָׂרָה سبقت	אִשָּׁת خواتین	אֲבְרָהָם: Mutitude کے والد
וַיְהוָה اور Yahweh	פָּקֹד دورہ	אֵת- سے	שָׂרָה سبقت	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	אֲמַר کا کہنا ہے کہ	וַיַּעֲשֵׂו اور انہوں نے کر رہا ہے۔	יְהוָה Yahweh	לְשָׂרָה کا غلبہ	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	דָּבָר: سے بات کریں	וַתַּהֲרֹ اور وہ حاملہ بننے لگی
וַתֵּלֶךְ جنم لے رہی ہے اور وہ	שָׂרָה سبقت	לְאֲבְרָהָם Mutitude کے والد کو	בֶּן بیٹا	לְזַקְנָיו سے انہیں	לְמוֹטָד سے تقرری	אֲשָׁר- جو	דָּבָר سے بات کریں	אֵתוֹ ان کے ساتھ	אֱלֹהִים: پتوں	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֲבְרָהָם Mutitude کے والد

אַת־ سے	נָשִׁם- موجود	בָּנוּ ان پیدا کی	הִנּוּל־ ایک پیدا	לֹא ان سے	אֲשֶׁר- جو	יְלֻדָּה- انہوں نے پیدائش	לֹא ان سے	שָׂרָה سبقت	יִצְחָק: وہ کھلکھلاہٹ	וַיִּמָּל اور وہ Circumcising	אֲבִרְהָם Mutitude کے والد
אַת־ سے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	בָּנוּ ان پیدا کی	בָּנוּ بیٹا	נְשָׁמָת آٹھ	יָמִים دن	כָּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צָנָה انہوں نے ہدایت کی	אִתּוֹ ان کے ساتھ	אֱלֹהִים: پتوں	וְאֲבִרְהָם اور والد Mutitude	בֶּן- بیٹا
מֵאֵת کے ساتھ سے	נְשָׁה ملانا	בְּהִנּוּל ایک پیدا میں	לֹא ان سے	אֵת سے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	בָּנוּ: ان پیدا کی	וַתֹּאמֶר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	שָׂרָה سبقت	צָחָק ہنسی	עֲשָׂה انہوں نے	לִי میرے
אֱלֹהִים پتوں	כָּל- تمام	הַשָּׁמַיִם میں نے سنا	יִצְחָק- وہ کھلکھلاہٹ	לִי: میرے	וַתֹּאמֶר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	מִי جو	מִלֵּל انہوں نے	לְאֲבִרְהָם Mutitude کے والد کو	הֵינִיקָה انہوں نے Suckles	בָּנִים بیٹوں	שָׂרָה سبقت
כִּי- کہ	יְלֻדָּתִי میں نے پیدائش	בֵּן بیٹا	לִזְקֵנִיו: سے انہیں	וַיִּגְדֵּל کا اضافہ ہو رہا ہے اور انہوں نے	הֵילֵךְ کی تخلیق کردہ	וַיִּמָּל اور انہوں نے Weaned کیا جا رہا ہے	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے	אֲבִרְהָם Mutitude کے والد	מִשְׁתָּה ضیافت	גְּדוּל عظیم	בְּיוֹם دن میں
הַגְּמִל Weaning کے	אֵת- سے	יִצְחָק: وہ کھلکھلاہٹ	וַתֵּרָא اور وہ نظر	שָׂרָה سبقت	אֵת- سے	בֶּן- بیٹا	הֶגֶר کے بدیسی	הַמַּצְרִית مظفر آباد، پشام	אֲשֶׁר- جو	יְלֻדָּה انہوں نے پیدائش	לְאֲבִרְהָם Mutitude کے والد کو
מִצְחָק: متیسم	וַתֹּאמֶר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	לְאֲבִרְהָם Mutitude کے والد کو	גֵּרָשׁ نکالنے	הָאֵמָה خاتون بندی	הַזֹּאת اس کے	וְאֵת- اور	בְּנָה وارڈ پیدا کی	כִּי کہ	לֹא نہیں	יִרְשָׁו وہ کراہہ دار	בֶּן- بیٹا
הָאֵמָה خاتون بندی	הַזֹּאת اس کے	עַם- سے	בָּנִי مجھے پیدا کی	עַם- سے	יִצְחָק: وہ کھلکھلاہٹ	וַיֵּרַע اور انہوں نے بری کیا جا رہا ہے	הַדְּבָר اس سے بات کریں	מָאֵד بہت	בְּעֵינַי مجھے نظر میں	אֲבִרְהָם Mutitude کے والد	עַל سے
אוֹדֹת حساب	בָּנוּ: ان پیدا کی	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהִים پتوں	אֶל- سے	אֲבִרְהָם Mutitude کے والد	אֶל- سے	יָרַע انہوں نے بری کیا جا رہا ہے	בְּעֵינֶיךָ آپ آنکھوں میں	עַל- سے	הַנְּעַר نوجوان	וְעַל- اور
אֲמָתָהּ آپ کے ذمہ داروں	כָּל- تمام	אֲשֶׁר جو	תֹּאמֶר وہ کہہ رہا ہے	אֵלֶיהָ آپ	שָׂרָה سبقت	נִשְׁמַע انہوں نے سنا	בְּקִלְיָה وائس آف وارڈ میں	כִּי کہ	בִּיצְחָק گوئے محفل میں وہ	יִקְרָא انہوں نے بول رہا ہے	לָהּ آپ
זָרַע: بیج	וְגַם اور اس کے علاوہ	אֵת- سے	בֶּן- بیٹا	הָאֵמָה خاتون بندی	לְגוֹי اقوام متحدہ کو	אֲשִׁימָנוּ امریکی گا جگہ	כִּי کہ	זָרַעַךְ بیج آپ	הוּא: انہوں نے	וַיִּשְׁפֹּם اور انہوں نے جلد بڑھ رہی ہے	אֲבִרְהָם Mutitude کے والد
בִּבְרֹךְ صبح میں	וַיִּקַּח- اور انہوں نے لے رہی ہے	לָחֶם روٹی	וְחֵמָת اور بوتلیں	מַיִם پانی سے	וַיִּתֵּן اور وہ	אֶל- سے	הֶגֶר کے بدیسی	שָׁם موجود	עַל- سے	נִשְׁכָּמָה کندھوں وارڈ	וְאֵת- اور
הֵילֵךְ کی تخلیق کردہ	וַיִּשְׁלַחָהּ اور انہوں نے وارڈ بھیجے گی	וַתִּלָּךְ ہے اور وہ	וַתֵּמַע اور وہ بھی ہے راہ روی	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	בְּאֵר Waterspring	נִשְׁבַּע: سات	וַיִּכְלוּ اور وہ ہو گئے	הַמַּיִם کی پانی	מֶן- سے	הַחֲמָת کی بوتلیں	וַתִּשְׁלַךְ اور وہ Stashing
אֵת- سے	הֵילֵךְ کی تخلیق کردہ	תַּחַת زیر	אֶתָּה ایک	הַשִּׁיחָם: کے چھوٹادرختوں	וַתִּלָּךְ ہے اور وہ	וַתִּשָּׁב اور وہ ریٹر ننگ	לָהּ کو وارڈ	מִנְגֵּד سامنے سے	הַרְחַק دور	כְּמִטְחִי کو تیر کے فاصلہ	לְנִשְׁת کمائیں

כִּי کہ	אֲמָרָה انہوں نے کہا کہ	אֶל- سے	אֲרָאָה گا،	בְּמוֹת مرا میں	הֵילֵד کی تخلیق کردہ	וַתָּשֶׁב اور وہ ریثرتنگ	מִנְּגִד سامنے سے	וַתִּשָּׂא اور آپ لے گا	אֶת- سے	קָלָה وائس آف وارڈ	וַתִּבְדֹּד: اور وہ زار
וַיִּשְׁמַע اور وہ سماعت	אֱלֹהִים پتوں	אֶת- سے	קוֹל آواز	הַנְּעֹר نوجوان	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	מִלֶּאֶד پیامبر	אֱלֹהִים پتوں	אֶל- سے	הָגֵר کے بدیسی	מִן- سے	הַשָּׁמַיִם کی جنت
וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	קָלָה کو وارڈ	מֵה- کیا	לָד آپ	הַגֵּר کے بدیسی	אֶל- سے	תִּירְאִי آپ کو ترس رہے ہیں	כִּי- کہ	שָׁמַע انہوں نے سنا	אֱלֹהִים پتوں	אֶל- سے	קוֹל آواز
הַנְּעֹר نوجوان	בְּאֲשֶׁר جس میں	הוּא- انہوں نے	שָׁם: موجود	קוֹמִי اٹھ آپ	שָׂאִי اٹھائے آپ	אֶת- سے	הַנְּעֹר نوجوان	וַהֲסִינִקִי اور کس آپ	אֶת- سے	יָדָד: دوسری طرف آپ	בִּן ان میں
כִּי- کہ	לְגוִי اقوام متحدہ کو	גָּדוֹל عظیم	אֲשִׁימְנוּ: امریکی گا جگہ	וַיִּפְקַח ہے اور انہوں نے	אֱלֹהִים پتوں	אֶת- سے	עֵינֶיהָ آنکھیں وارڈ	וַתֵּרֶא اور وہ نظر	בְּאֶר Waterspring	מַיִם پانی سے	וַתִּלָּד ہے اور وہ
וַתִּמְלֹא اور انہوں نے بھری کیا جا رہا ہے	אֶת- سے	הַחַמָּה کی بوتلیں	מַיִם پانی سے	וַתִּשָּׁק اور وہ پیئے کا	אֶת- سے	הַנְּעֹר: نوجوان	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	אֱלֹהִים پتوں	אֶת- سے	הַנְּעֹר نوجوان	וַיִּגְדֵּל کا اضافہ ہو رہا ہے اور انہوں نے
וַיֵּשֶׁב اور وہ	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	רֹבָה وسیع	קַנְשָׁת: کمائیں	וַיָּשֶׁב اور وہ	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	פָּאֵרָן چمک	וַתִּקְחָ- اور آپ لے گا	לֹו ان سے	אִמּוֹ ان کی والدہ	אִשָּׁה خاتون
מֵאֲרִץ زمین سے	מִצְרַיִם: مصیبت	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּעֵת وقت	הָהוּא انہوں نے کی	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲבִימֶלֶךְ: شاہ کے والد	וּפִיכֹל اور منہ کے تمام	עֶר- چیف	צָבָאוּ ان کے میزبان	אֶל- سے	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد
לֵאמֹר کہنا	אֱלֹהִים پتوں	עִמָּךְ آپ کے ساتھ	בְּכֹל تمام میں	אֲשֶׁר- جو	וַיֵּשֶׁב وارڈ کے ساتھ	עֵשָׂה: انہوں نے	וַעֲמָה اور اب	הַשְּׂבָעָה 7 وارڈ	לִי میرے	בְּאֱלֹהִים پتوں میں	הִנֵּה لو
אִם- اگر	תִּשָּׁקֹר آپ کو جھوٹے جا رہے ہیں۔	לִי میرے	וּלְגִנִּי اور اولاد مجھے	בְּחֹסֶד کو رحم	אֲשֶׁר- جو	עֲשִׂיתִי میں نے	עִמָּךְ آپ کے ساتھ	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	עִמָּלִי اسٹیڈنٹنگ مجھے	וְעַם- اور	
הָאֲרִץ زمین	אֲשֶׁר- جو	גִּרְתָּהּ آپ مسکن	בָּה: وارڈ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	אֲנִכִּי میں	אֲשַׁבְּעֵ: مجھے حلف برداری	וַהֲוִיכֶם اور انہوں نے Righted	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	אֶת- سے	אֲבִימֶלֶךְ: شاہ کے والد
עַל- سے	אֲדוֹת مقدمات	בְּאֶר Waterspring	הַמַּיִם کی پانی	אֲשֶׁר جو	גָּזְלוּ وہ Grabed	עֲבָדִי نوکر مجھے	אֲבִימֶלֶךְ: شاہ کے والد	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲבִימֶלֶךְ: شاہ کے والد	לֹא نہیں	יְדָעָתִי مجھے معلوم
מִי جو	עֲשָׂה انہوں نے	אֶת- سے	הַדְּבָר اس سے بات کریں	הִנֵּה اس کے	וְגַם- اور اس کے علاوہ	אֲמָה وارڈ کے ساتھ	לֹא- نہیں	הַגִּדָּת آپ نے	לִי میرے	וְגַם اور اس کے علاوہ	אֲנִכִּי میں
לֹא نہیں	נִשְׁמָעָתִי میں نے سنا	בְּלִתִּי ناکام مجھے	הַיּוֹם: کے دن	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	צָאן جٹا	וּבְקָר اور صبح	וַיָּתֵן اور وہ	לֵאבִימֶלֶךְ: کے والد شاہ	וַיִּכְרַתוּ ہیں اور کٹنگ	נִשְׁנִיחֶם دو ان

בְּרִית:	וַיַּצֵּב	אֲבִרָהֶם	אֶת־	שָׁבַע	בְּכַשְׁתִּי	הִצָּאֵן	לְבִדְהֹו:	וַיֵּאמֶר	אֲבִימֶלֶךְ	אֶל־	אֲבִרָהֶם
بوڑوں	اور انہوں نے Stationing	Mutitude کے والد	سے	سات	بھیڑوں	کے چٹا	ان سے الگ	اور وہ کہہ رہا ہے	شاہ کے والد	سے	Mutitude کے والد
מָה	הִנֵּה	שָׁבַע	בְּכַשְׁתִּי	הָאֱלֹהִי	אֲשֶׁר	הִצַּבְתִּי	לְבִדְהָ:	וַיֵּאמֶר	כִּי	אֶת־	שָׁבַע
کیا	لو	سات	بھیڑوں	ان	جو	آپ کو تعینات	اپنے کو الگ	اور وہ کہہ رہا ہے	کہ	سے	سات
בְּכַשְׁתִּי	תַּקַּח	מִיָּדִי	בַּעֲבוּרִי	תִּהְיֶה־	לִי	לְעֵזְרָה	כִּי	חֲפְרָתִי	אֶת־	הַבָּאֵר	הִזָּאת:
بھیڑوں	آپ لے گا	دوسری جانب سے مجھے	کو	آپ کو ہو گا	میرے	کو توڑا	کہ	مجھے کھودا	سے	کے Waterspring	اس کے
עַל־	כֹּן	קָרָא	לְמָקוֹם	הָהוּא	בָּאֵר	שָׁבַע	כִּי	נָשָׁם	נִשְׁבָּעוּ	שְׁנֵיהֶם:	וַיַּכְרִתוּ
سے	تاکہ	کال	مقامات کو	انہوں نے کی	Waterspring	سات	کہ	موجود	وہ Sevened	دو ان	ہیں اور کشنگ
בְּרִית	בַּבָּאֵר	שָׁבַע	וַיִּקָּם	אֲבִימֶלֶךְ	וַיִּפְכֹּלִי	שָׁר־	צָבָאוּ	וַיִּשְׁבּוּ	אֶל־	אֶרֶץ	פְּלִשְׁתִּים:
بوڑوں	Waterspring میں	سات	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	شاہ کے والد	اور منہ کے تمام	چیف	ان کے میزبان	اور وہ بود وباش	سے	زمین	انتقالیں
וַיַּטֵּעַ	אֲשֶׁל	בַּבָּאֵר	שָׁבַע	וַיִּקְרָא־	נָשָׁם	בְּנָשָׁם	יְהוָה	אֵל	עוֹלָם:	וַיֵּגֶר	אֲבִרָהֶם
گرد پٹی باندھی اور وہ	جھری	Waterspring میں	سات	اور انہوں نے بول رہا ہے	موجود	میں	Yahweh	سے	Eon	اور وہ Sojourning	Mutitude کے والد
בְּאֶרֶץ	פְּלִשְׁתִּים	יָמִים	רָבִים:	וַיְהִי	אֲחֵר	הַדְּבָרִים	הָאֱלֹהִי	וַהֲאֵלֹהִים	אֶת־	אֲבִרָהֶם	אֲבִרָהֶם
زمین میں	انتقالیں	دن	کئی کونیاں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	بیچھے بیچھے	الفاظ	ان	اور پتوں	سے	Mutitude کے والد	اُنہوں نے جانچ
וַיֵּאמֶר	אֱלֹו	אֲבִרָהֶם	וַיֵּאמֶר	הַגָּנִי:	וַיֵּאמֶר	קֹחַ	נָא	אֶת־	בְּנוֹךְ	אֶת־	וַיַּחֲדֹדְ
اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	Mutitude کے والد	اور وہ کہہ رہا ہے	اے لو مجھے	اور وہ کہہ رہا ہے	آپ کو	براہ کرم	سے	آپ پیدا کی	سے	ایک آپ
אֲשֶׁר־	אֶהְבֶּנָּה	אֶת־	יִצְחָק	וְלֹד־	לֹךְ	אֶל־	אֶרֶץ	הַמְּרִיקָה	וְהַעֲלֵהוּ	שָׁם	לְעֵלָה
جو	آپ کی محبت	سے	وہ کھلکھلاہٹ	اور آپ	آپ	سے	زمین	کی دیکھ Yah	اور بڑھ کر	موجود	اٹھ
עַל	אֶתָּד	הֶהָרִים	אֲשֶׁר	אֲמַר	אֵלֶיךָ:	וַיִּשְׁכֹּם	אֲבִרָהֶם	בִּפְקֹר	וַיַּחְבֹּשׁ	אֶת־	חֲמֹזוּ
سے	ایک	پہاڑوں	جو	کا کہنا ہے کہ	آپ	اور انہوں نے جلد بڑھ رہی ہے	Mutitude کے والد	صبح میں	اور وہ Saddling	سے	جوش اسے
וַיִּשְׁלַח	אֶת־	שָׁנִי	נַעֲרָיו	אֲחֹו	וָאֵת	יִצְחָק	בְּנוֹ	הַשְׁלִישִׁי	עֲצִי	עֲלָה	וַיִּקָּם
اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	دو	نوجوانوں اسے	ان کے ساتھ	اور	وہ کھلکھلاہٹ	ان پیدا کی	اور وہ گل گنہنا	جنگلیں	اضافہ	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔
וַיִּלָּךְ	אֶל־	הַמָּקוֹם	אֲשֶׁר־	אָמַר־	לֹו	הָאֵלֹהִים:	בַּיּוֹם	הַשְׁלִישִׁי	וַיִּשָּׂא	אֲבִרָהֶם	אֶת־
اور وہ	سے	جگہوں	جو	کا کہنا ہے کہ	ان سے	کے پتوں	دن میں	تیسرے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	Mutitude کے والد	سے
עֵינָיו	וַיֵּרָא	אֶת־	הַמָּקוֹם	מִרְחֹק:	וַיֵּאמֶר	אֲבִרָהֶם	אֶל־	נַעֲרָיו	שָׁבוּ־	לָכֶם	פֹּה
ان کی آنکھیں	اور انہوں نے نظر اُربا ہے	سے	جگہوں	دور سے	اور وہ کہہ رہا ہے	Mutitude کے والد	سے	نوجوانوں اسے	آپ دھرنا	آپ	منہ

עֵם- سے	הַמִּזְמֹר پر جوش	וְאֵנִי اور	וְהַנְּעֹר اور نوجوان	יִלְכֶה ہم جائیں گے	עַד- جب تک	כֹּה اس طرح	וְנִשְׁמַחַהּ اور ہم عبادت	וְנִשְׁוִיכָהּ اور ہم وطن واپسی	אֲלֵיכֶם: آپ	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد
אֶת- سے	עֲצֵי جنگلیں	הַעֲלָה اضافہ	וַיִּשָּׁם اور وہ آئیے	עַל- سے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	בְּנוֹ ان پیدا کی	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے	בְּיָדוֹ دوسری طرف ان میں	אֶת- سے	הָאֵשׁ آگ	וְאֶת- اور
הַמֵּאֲכִלָּת الأصف اسکو اثر کے قریب چھریوں کے	וַיִּלְכוּ اور وہ	שְׁנֵיהֶם دو ان	יַחְדָּו: مل کر	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	אֶל- سے	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	אָבִיו ان کے والد	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אָבִי والد مجھے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
הַגִּנִּי اے لو مجھے	בְּגִי مجھے پیدا کی	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הִנֵּה لو	הָאֵשׁ آگ	וְהַעֲצִים اور جنگل	וְאֵיָהּ اور جہاں	הַשָּׂה کے Flocking	לְעֹלָה: اٹھ	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	אֱלֹהִים پتوں
יְרָאָה- انہوں نے دیکھیں گے	לֹא ان سے	הַשָּׂה کے Flocking	לְעֹלָה اٹھ	בְּגִי مجھے پیدا کی	וַיִּלְכוּ اور وہ	שְׁנֵיהֶם دو ان	וַיִּתְּנוּ: مل کر	וַיָּבֵאוּ اور وہ آ رہے ہیں	אֶל- سے	הַמִּקְוִם جگہوں	אֲשֶׁר جو
אָמַר- کا کہنا ہے کہ	לֹא ان سے	הָאֱלֹהִים کے پتوں	וַיִּכְן اور وہ بلڈنگ	שָׁם موجود	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	אֶת- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	וַיַּעֲרֹךְ اور وہ Arraying	אֶת- سے	הַעֲצִים کے لکڑیاں	וַיַּעֲלֶה اور وہ باندھنا
אֶת- سے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	בְּנוֹ ان پیدا کی	וַיִּשָּׁם اور وہ آئیے	אֹתוֹ ان کے ساتھ	עַל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	מִמַּעַל اوپر سے	לְעֲצִים: کو جنگل	וַיִּשְׁלַח اور انہوں نے بھیجے گی	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	אֶת- سے
יָדוֹ دوسری طرف ان	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے	אֶת- سے	הַמֵּאֲכִלָּת الأصف اسکو اثر کے قریب چھریوں کے	לִשְׁחַט کو خون	אֶת- سے	בְּנוֹ: ان پیدا کی	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֲלָיו ان سے	מִלְאָךְ پیامبر	יְהוָה Yahweh	מִן- سے
הַשָּׁמַיִם کی جنت	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הַגִּנִּי: اے لو مجھے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֶל- سے	תִּשְׁלַח آپ انگڑائی سامنے	יָדָךְ دوسری طرف آپ	אֶל- سے	הַנְּעֹר نوجوان
וְאֶל- اور	תַּעֲשׂ آپ کو کرے گا	לֹא ان سے	מֵאוֹמָה کوئی چیز	כִּי کہ	עֲתָה اب	יָדְעָתִי مجھے معلوم	כִּי- کہ	יָרָא انہوں نے نظر آ رہا ہے	אֱלֹהִים پتوں	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	וְלֹא اور نہیں
חֲשֹׁכָה آپ اٹکانا	אֶת- سے	בְּנֶךְ آپ پیدا کی	אֶת- سے	יַחֲדָהּ ایک آپ	מִמֶּנִּי: مجھ سے	וַיִּשָּׂא اور انہوں نے لے رہی ہے	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	אֶת- سے	עֵינָיו ان کی آنکھیں	וַיִּרְא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	וְהִנֵּה- اور دیکھو
אֵיל مضبوط	אֹתָר بیچھے بیچھے	נֶאֱתַז قبضہ	בִּסְבֹד جھاڑی میں	בְּמַרְגְּיוֹ ان میں سینگوں	וַיִּלֹךְ اور وہ	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے	אֶת- سے	הָאֵיל مضبوط	וַיַּעֲלֶהוּ اور انہوں نے چڑھائیں اسے	לְעֹלָה اٹھ
תַּחַת زیر	בְּנוֹ: ان پیدا کی	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	שָׁם- موجود	הַמִּקְוִם جگہوں	הָהוּא انہوں نے کی	יְהוָה Yahweh	יְרָאָה انہوں نے دیکھیں گے	אֲשֶׁר جو	יֵאמֶר وہ کہہ رہا ہے	הַיּוֹם کے دن
בְּהָר پہاڑی	יְהוָה Yahweh	יְרָאָה: انہوں نے دیکھیں گے	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	מִלְאָךְ پیامبر	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	אֲבָרְהָם Mutitude کے والد	שָׁנִית دوسرے	מִן- سے	הַשָּׁמַיִם: کی جنت	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے

כִּי	נִשְׁפָּעַתִּי	נָאֵם-	יְהוָה	כִּי	יַעַז	אֲשֶׁר	עָשִׂיתָ	אֶת-	הִדָּבַר	הִזָּה	וְלֹא
مجھے میں	میں نے	بیانوں	Yahweh	کہ	انہوں نے ایک سوال کے جواب میں بے	جو	آپ نے	سے	اس سے بات کریں	اس کے	اور نہیں
חֲשֹׁכָה	אֶת-	בָּנָה	אֶת-	יְחִידָה:	כִּי-	כָרוֹ	אֲבִרְכֶּךָ	וְהִרְפָּה	אֲרָבָה	אֶת-	וְרָעָה
آپ اٹکانا	سے	آپ پیدا کی	سے	ایک آپ	کہ	خوش و خرم	خوش و خرم ہوں گے آپ	اور کئی	بڑھ رہی ہوں	سے	بیچ آپ
כְּכֹכְבֵי	הַשָּׁמַיִם	וְכָהוֹל	אֲשֶׁר	עַל-	שָׁפַת	הַיָּם	וַיִּרַשׁ	וַיִּרְעָה	אֶת	שַׁעַר	אֲבִיָּיו:
ستاروں کے طور پر	کی جنت	اور ریت	جو	سے	لیوں	کی پانی	اور وہ قبضہ کرنا	بیچ آپ	سے	گیٹ وے	ان کے دشمن
וְהִתְבָּרְכוּ	בְּזִרְעָה	כָּל	גִּזְרִי	הָאָרֶץ	עֵקֶב	אֲשֶׁר	שָׁמַעַתָּ	בְּקִלְיִ:	וַיִּשָּׁב	אֲבִרְהֶם	אֶל-
باغ باغ اور وہ خود	بیچ میں آپ	تمام	اقوام متحدہ کی	زمین	اگر	جو	آپ کے بجائے استغاثی فریق	آواز میں مجھے	اور وہ	Mutitude کے والد	سے
וַעֲבִיּוֹ	וַיִּקְמוּ	וַיִּלְכוּ	יַחֲדָו	אֶל-	בְּאֵר	שָׁבַע	וַיִּשָּׁב	אֲבִרְהֶם	בְּבִאֵר	שָׁבַע:	וַיְהִי
نوجوانوں اسے	اور وہ ابھرتی ہوئی ہیں	اور وہ	مل کر	سے	Waterspring	سات	اور وہ	Mutitude کے والد	Waterspring میں	سات	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
אֲחֵרִי	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	וַיִּגְדּוּ	לְאֲבִרְהֶם	לְאִמָּר	הָיָה	יָלְדָה	מְלִכָה	גַּם-	הָוָא	בְּנִים
مجھے کے بیچھے	الفاظ	ان	اور وہ کارگر	Mutitude کے والد کو	کہنا	لو	انہوں نے پیدائش	ملکہ	علاوہ ازیں	انہوں نے	بیٹوں
לְנַחֲוֹר	אֲחִידָה:	אֶת-	עֹוֶץ	בְּכֹרוֹ	וְאֶת-	בְּיוֹ	אֲחִיו	וְאֶת-	קִמּוּאֵל	אָבִי	אָרָם:
کو Snort	بھائی آپ	سے	نصیحت کرن	ان Firstborn	اور	بے عزتی	بھائی اسے	اور	ریزنگ طاقت	والد مجھے	پہاڑی
וְאֶת-	כָּשָׁד	וְאֶת-	חֹזֹו	וְאֶת-	פִּלְדָּשׁ	וְאֶת-	יִדְלָה	וְאֶת	בְּתוּאֵל:	וּבְתוּאֵל	יִלְד
اور	تباهی	اور	غیب دان	اور	تیز Threshing	اور	اشک	اور	قوت ضائع	اور قوت ضائع	تخلیق کردہ
אֶת-	רַבָּה	שָׁמְנָה	אֵלֶּה	יָלְדָה	מְלִכָה	לְנַחֲוֹר	אֲחִי	אֲבִרְהֶם:	וּפִילִגְשׁוֹ	וּשְׁמָה	רְאוּמָה
سے	Fettering	آٹھ وارڈ	ان	انہوں نے پیدائش	ملکہ	کو Snort	بھائی مجھے	Mutitude کے والد	اور کراتا اسے	اور نام وارڈ	نے
וּתְלָד	גַּם-	הוּא	אֶת-	טֹבַח	וְאֶת-	גָּחַם	וְאֶת-	תַּחֲשׁ	וְאֶת-	מַעֲכָה:	וַיְהִי
جنم لے رہی ہے اور وہ	علاوہ ازیں	انہوں نے	سے	قتل عام	اور	شعلے	اور	تاریک	اور	ڈپریشن	اور وہ ہو گا
חַיִּי	שָׁה	מַאָה	שָׁנָה	וַעֲשָׂרִים	שָׁנָה	וְשָׁבַע	שָׁנִים	שָׁנִי	חַיִּי	שָׁה:	וּתְמַת
مجھے زندگی	سبقت	سو	ملانا	اور بیس	ملانا	اور سات	جوڑیں	دو	مجھے زندگی	سبقت	اور وہ مر رہا ہے
שָׁה	בְּקִרְיַת	אֲרָפַע	הוּא	חֲבֵרוֹן	בְּאֶרֶץ	כְּנַעַן	וַיְבֹא	אֲבִרְהֶם	לְסָפֹד	לְשָׁה	וְלִבְכָּתָה:
سبقت	شہروں میں	چار	انہوں نے	دلربی	زمین میں	Belittled	اور وہ آنے والے	Mutitude کے والد	کو نالہ	کا غلبہ	اور وارڈ Weeps
וַיִּקָּם	אֲבִרְהֶם	מַעַל	פָּנִי	מִתּוֹ	וַיִּדְבֵּר	אֶל-	בְּנִי-	חַת	לְאִמָּר:	גֵּר-	וְתוֹשָׁב
اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	Mutitude کے والد	پر سے	مجھے کا سامنا	انہیں ہلاک ہو گیا	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے بے	سے	مجھے پیدا کی	ڈروں	کہنا	بدیسی	اور باشندہ
אֲנֹכִי	עַמָּכֶם	תָּנוּ	לִי	אֲחֻזַּת-	קִבְרִי	עַמָּכֶם	וְאֶקְבְּרָה	מִתִּי	מְלַפְנִי:	וַיַּעֲנִי	בְנִי-
میں	آپ کے ساتھ	آپ کو	میرے	قبضوں	غائبانہ	آپ کے ساتھ	اور تدفین وارڈ	مجھے ہلاک ہو گیا	سے مجھے کا سامنا	اور وہ جواب دیتے ہوئے ہیں	مجھے پیدا کی

תָּת	אֶת־	אֲבִרָהֶם	לֹא־מֶר	לוֹ:	שְׁמֵעֲנוּ	אֲדֹנִי	נָשִׂיא	אֲלֹהִים	אֹתָהּ	בְּתוֹכָנוּ	בְּמִבְחָר
ڈٹوں	سے	Mutitude کے والد	کہنا	ان سے	انہوں نے امریکہ کی سماعت کی	لارڈ مجھے	شہزادہ	پتوں	وارڈ کے ساتھ	بیچ میں امریکی	منتخب میں
קִבְרֵינוּ	קִבֵּר	אֶת־	מִתָּד	אִישׁ	מִמָּנוּ	אֶת־	קִבְרוֹ	לֹא־	יְכִלָּה	מִמֶּנּוּ	מִקְבָּר
کفن دفن امریکی	غائبانہ	سے	ہلاک آپ	آدمی	امریکہ سے	سے	کفن دفن اسے	نہیں	وہ مفید کرنا	آپ سے	کفن دفن سے
מִתָּד:	וַיָּקָם	אֲבִרָהֶם	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה	לְעַם־	הָאָרֶץ	לִבְנֵי־	חַת:	וַיִּדְבֵּר	אֹתָם	לֹא־מֶר	אֶם־
ہلاک آپ	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	Mutitude کے والد	اور وہ سر جھکائے خود	کو کو	زمین	مجھے کو پیدا	ڈٹوں	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	ان کے ساتھ	کہنا	اگر
יֵשׁ	אֶת־	נִפְשָׁם	לִקְבֹר	אֶת־	מִתִּי	מִלִּפְנֵי	שְׁמֵעֲנוּ	וּפְגָעוּ־	לִי	בְּעֶפְרוֹן	בְּו־
ہے	سے	روح آپ	کے کفن دفن	سے	مجھے ہلاک ہوگیا	سے مجھے کا سامنا	مجھے آپ کی آواز سن	اور آپ Intercede	میرے	غبار الود میں	بیٹا
צָסֵר:	וַיָּמָן־	לִי	אֶת־	מַעֲרַת	הַמִּכְפֹּלָה	אֲשֶׁר־	לוֹ	אֲשֶׁר	בְּקֶצֶה	שָׂדֵהוּ	בְּכֶסֶף
سفید	اور وہ	میرے	سے	غارین	دوہرے	جو	ان سے	جو	آخر میں	فیلڈ اسے	چاندی میں
מָלֵא	יִתְנַנֶּה	לִי	בְּתוֹכָם	לְאַחֲזֹת־	קִבְרִ:	וַעֲפָרוֹן	יֵשֵׁב	בְּתוֹד	בְּנֵי־	חַת	וַיַּעַזֹּ
مکمل	انہوں نے اپنے دے گا	میرے	بیچ میں آپ	کو قابیں	غائبانہ	اور گرد الودہ	بیٹھے	بیچ میں	مجھے پیدا کی	ڈٹوں	اور انہوں نے جواب ہے
עֲפָרוֹן	הַחַמִּי	אֶת־	אֲבִרָהֶם	בְּאֲזִנִּי	בְּנֵי־	חַת	לְכָל	בְּאִי	שְׁעָר־	עִירוֹ	לֹא־מֶר:
غبار الود	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	سے	Mutitude کے والد	کان میں مجھے	مجھے پیدا کی	ڈٹوں	تمام	آنے والے مجھے	گیٹ وے	ان کھلا	کہنا
לֹא־	אֲדֹנִי	שְׁמֵעֲנוּ	הַשָּׂדֶה	נְתַתִּי	לָךְ	וְהַמַּעֲרָה	אֲשֶׁר־	בּוֹ	לָךְ	נְתַתִּיהָ	לְעֵינִי
نہیں	لارڈ مجھے	انہوں نے مجھے کی سماعت کی	فیلڈ	ہوں۔	آپ	اور غار	جو	ان میں	آپ	وارڈ ہوں	سے آنکھیں
בְּנֵי־	עָמִי	נְתַתִּיהָ	לָךְ	קִבֵּר	מִתָּד:	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה	אֲבִרָהֶם	לִפְנֵי	עָם	הָאָרֶץ:	וַיִּדְבֵּר
مجھے پیدا کی	مجھے کے ساتھ	وارڈ ہوں	آپ	غائبانہ	ہلاک آپ	اور وہ سر جھکائے خود	Mutitude کے والد	مجھے کو چہرے	سے	زمین	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے
אֶל־	עֲפָרוֹן	בְּאֲזִנִּי	עַם־	הָאָרֶץ	לֹא־מֶר	אָךְ	אֶם־	אֹתָהּ	לוֹ	שְׁמֵעֲנוּ	נְתַתִּי
سے	غبار الود	کان میں مجھے	سے	زمین	کہنا	لیکن	اگر	وارڈ کے ساتھ	ان سے	انہوں نے مجھے کی سماعت کی	ہوں۔
כֶּסֶף	הַשָּׂדֶה	קָח	מִמָּנִי	וְאֶקְבְּרָהּ	אֶת־	מָתִי	שְׁמָה:	וַיַּעַז	עָפָרוֹן	אֶת־	אֲבִרָהֶם
چاندی	فیلڈ	آپ کو	مجھ سے	اور تدفین وارڈ	سے	مجھے ہلاک ہوگیا	نام وارڈ	اور انہوں نے جواب ہے	غبار الود	سے	Mutitude کے والد
לֹא־מֶר	לוֹ:	אֲדֹנִי	שְׁמֵעֲנוּ	אָרֶץ	אֲרָבַע	מֵאֹת	שְׁקָל־	כֶּסֶף	בִּינִי	וּבִינָהּ	מָה־
کہنا	ان سے	لارڈ مجھے	انہوں نے مجھے کی سماعت کی	زمین	چار	کے ساتھ سے	وزن	چاندی	مجھے کے درمیان	اور آپ کے درمیان	کیا
הָוָא	וְאֵת־	מִתָּד	קִבְרִ:	וַיִּשְׁמַע	אֲבִרָהֶם	אֶל־	עֲפָרוֹן	וַיִּשְׁקָל	אֲבִרָהֶם	לְעֶפְרוֹן	אֶת־
انہوں نے	اور	ہلاک آپ	غائبانہ	اور وہ سماعت	Mutitude کے والد	سے	غبار الود	اور وہ اندازہ	Mutitude کے والد	کو خاک الودہ	سے
הַכֶּסֶף	אֲשֶׁר	דָּבָר	בְּאֲזִנִּי	בְּנֵי־	חַת	אֲרָבַע	מֵאוֹת	שְׁקָל	כֶּסֶף	עֲבָר	לִסְחָר:
چاندی	جو	سے بات کریں	کان میں مجھے	مجھے پیدا کی	ڈٹوں	چار	سیکڑوں	وزن	چاندی	پار	کو بیوپاری

וַיָּקָם	שָׁדָה	עֶפְרָוֹן	אֲשֶׁר	בְּמִכְפֶּלֶה	אֲשֶׁר	לִפְנֵי	מִמָּרָא	הַשָּׂדֶה	וְהַמְעָרָה	אֲשֶׁר-	בָּו
اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	فیلڈ	غبار الود	جو	ٹبل میں	جو	مجھے کو چہرے	قوی	فیلڈ	اور غار	جو	ان میں
וְכָל-	הָעֵץ	אֲשֶׁר	בַּשָּׂדֶה	אֲשֶׁר	בְּכָל-	גִּבְלוֹ	סָבִיב:	לְאַבְרָהָם	לְמִקְנָה	לְעֵינֵי	בְּנִי-
اور تمام	کے درخت	جو	فیلڈ میں	جو	تمام میں	حدود اسے	لگ بھگ	Mutitude کے والد کو	کو لانیو اسٹاک	سے آنکھیں	مجھے پیدا کی
חַת	בְּכָל	בָּאֵי	נְשָׁע־	עִירוֹ:	וְאַחֲרֵי-	כֹּן	קָבֵר	אַבְרָהָם	אֶת-	שָׂרָה	אֲשָׁמוּ
ڈروں	تمام میں	آنے والے مجھے	گیٹ وے	ان کھلا	اور اس کے بعد کے	تاکہ	غائبانہ	Mutitude کے والد	سے	سبقت	ان خواتین
אֶל-	מַעֲרָת	שָׁדָה	הַמִּכְפֶּלֶה	עַל-	פְּנֵי	מִמָּרָא	הָוָא	חֲבֵרוֹן	בְּאֶרֶץ	כְּנָעוֹן:	וַיָּקָם
سے	غاریں	فیلڈ	دوبرے	سے	مجھے کا سامنا	قوی	انہوں نے	دلربی	زمین میں	Belittled	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔
הַשָּׂדֶה	וְהַמְעָרָה	אֲשֶׁר-	כֹּן	לְאַבְרָהָם	לְאַחֲזִית-	קָבֵר	מָאֵת	בְּנִי-	חַת:	וְאַבְרָהָם	זָקוֹ
فیلڈ	اور غار	جو	ان میں	Mutitude کے والد کو	کو قابیں	غائبانہ	کے ساتھ سے	مجھے پیدا کی	ڈروں	اور والد Mutitude	پرانی
בָּא	בְּיָמִים	וַיְהִינָה	בְּרֹד:	אֶת-	אַבְרָהָם	בְּכָל:	וַיֵּאמֶר	אַבְרָהָם	אֶל-	עֲבָדָיו	זָקוֹ
آئندہ	دن میں	اور Yahweh	خوش و خرم	سے	Mutitude کے والد	تمام میں	اور وہ کہہ رہا ہے	Mutitude کے والد	سے	ملازم انہیں	پرانی
בֵּיתוֹ	הַמִּזְבֵּל	בְּכָל-	אֲשֶׁר-	לוֹ	שִׁים-	גָּא	יָדָה	תַּחַת	יִרְכִּי:	וְאַשְׁבֵּיעֵהוּ	בֵּיהוָה
درمیانمے دشمنممعمر, اسے	قاعده	تمام میں	جو	ان سے	کی جگہ آپ	براہ کرم	دوسری طرف آپ	زیر	سائتھل مجھے	اور گا سات آپ	Yahweh میں
אֱלֹהֵי	הַשָּׁמַיִם	וְאֱלֹהֵי	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	לֹא-	תַקַּח	אִשָּׁה	לְבָנִי	מִבְנוֹת	הַכְנַעֲנִי	אֲשֶׁר
یہ مجھے	کی جنت	اور	زمین	جو	نہیں	آپ لے گا	خاتون	مجھے کو پیدا	بہنٹیوں سے	پیاروں کی حقیر	جو
אֲנֹכִי	יוֹשֵׁב	בְּקִרְבּוֹ:	כִּי	אֶל-	אַרְצִי	וְאֶל-	מוֹלֶדְתִּי	מַלְגָּה	וְלִקְחָתָ	אִשָּׁה	לְבָנִי
میں	بیٹھے	ان کے اندر میں	کہ	سے	مجھے زمین	اور	قرابت مجھے	جا رہا ہے۔	اور کو	خاتون	مجھے کو پیدا
לִיצְחָק:	וַיֵּאמֶר	אֵלָיו	הָעֶבֶד	אוֹלִי	לֹא-	תֹאבָה	הָאִשָּׁה	לְלֶכֶת	אַחֲרֵי	אֶל-	הָאָרֶץ
بنسی سے وہ	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	خادم	شاید	نہیں	خواباں ہے۔	خاتون	جانا	مجھے کے پیچھے	سے	زمین
הָנָאת	הַהִשָּׁב	אֲשִׁיב	אֶת-	בְּנִךְ	אֶל-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר-	יֵצְאָתָ	מִנָּשִׁם:	וַיֵּאמֶר	אֵלָיו
اس کے	کی واپسی	گا واپسی	سے	آپ پیدا کی	سے	زمین	جو	آپ سے باہر چلے گئے	سے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے
אַבְרָהָם	הַשָּׁמֶר	לָךְ	פֶּן-	תָּנִשִּׁיב	אֶת-	בְּנִי	שָׁמָה:	יְהוָה	אֱלֹהֵי	הַשָּׁמַיִם	אֲשֶׁר
Mutitude کے والد	کے رکھنا	آپ	میادا	آپ ریٹرننگ	سے	مجھے پیدا کی	نام وارڈ	Yahweh	یہ مجھے	کی جنت	جو
לְקַחְנִי	מִבֵּית	אָבִי	וּמֵאֶרֶץ	מוֹלֶדְתִּי	וְאֲשֶׁר	דְּבַר-	לִי	וְאֲשֶׁר	גִּשְׁבָּע-	לִי	לֵאמֹר
انہوں نے مجھے	بیچ سے	والد مجھے	اور زمین سے	قرابت مجھے	اور جو	سے بات کریں	میرے	اور جو	انہوں نے	میرے	کہنا
לִזְרַעְךָ	אָתָּן	אֶת-	הָאָרֶץ	הָנָאת	הָוָא	יִשְׁלַח	מִלֵּאכֹו	לְכָנִיךְ	וְלִקְחָתָ	אִשָּׁה	لְבָנִי
آپ کو بیچ	دے گا	سے	زمین	اس کے	انہوں نے	انہوں نے بھیجے گی۔	پیامبر اسے	آپ کو سامنا	اور کو	خاتون	مجھے کو پیدا
מִנָּשִׁם:	וְאִם-	לֹא	תֹאבָה	הָאִשָּׁה	לְלֶכֶת	אַחֲרִיךְ	וְנִקִּיתָ	מִשְׁבַּעְתִּי	נָאת	רַק	אֶת-
سے	اور اگر	نہیں	خواباں ہے۔	خاتون	جانا	آپ کے بعد	اور آپ کو صاف	ساتویں سے مجھے	اس	لیکن	سے

בְּיָמָיו	לֹא	תָשֹׁב	נִשְׁמָה:	נִישָׁם	הַעֲבָדְךָ	אֶת־	יָדוֹ	תַּחַת	יָרֵךְ	אֲבָרָהֶם	אֲדֹנָיו
مجھے پیدا کی	نہیں	وہ ریٹرننگ	نام وارڈ	اور وہ آئیے	خادم	سے	دوسری طرف ان	زیر	طرف	Mutitude کے والد	نوابوں اسے
וַיִּשְׁבַּע	לֹא	עַל־	הַדָּבָר	הַזֶּה:	וַיַּקְח	הָעֶבֶד	עֲשָׂרָה	גְּמָלִים	מִגְמָלִי	אֲדֹנָיו	וְלִלְדָּה
اور وہ Seving	ان سے	سے	اس سے بات کریں	اس کے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	خادم	دس	اون	اون سے	نوابوں اسے	اور وہ
וְכָל־	טוֹב	אֲדֹנָיו	בְּיָדוֹ	וַיָּקָם	וַיִּלְדָּה	אֶל־	אֲרָם	גְּבֻרִים	אֶל־	עֵיר	נָחֹר:
اور تمام	اچھی	نوابوں اسے	دوسری طرف ان میں	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	اور وہ	سے	پہاڑی	رووں	سے	کھلے	Snort
וַיִּבְרָךְ	הַגְּמָלִים	מִחוּץ	לְעִיר	אֶל־	בְּיָר	הַמַּיִם	לַעֵת	עָרֵב	לַעֵת	צֵאת	הַשְּׂאֲתָ:
اور وہ برکت	اون کے	باہر سے	کھولنے	سے	Waterspring	کی پانی	وقت	شام	وقت	سامنے جا رہے	پیغمبر
וַיֹּאמְרוּ	יְהוָה	אֱלֹהֵי	אֲדֹנִי	אֲבָרָהֶם	הַקְּרָה־	גָּא	לִפְנֵי	הַיּוֹם	וַעֲשֵׂה־	חֶסֶד	עָם
اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	یہ مجھے	لارڈ مجھے	Mutitude کے والد	سجنا	براہ کرم	مجھے کو چہرے	کے دن	اور انہوں نے	رحم	سے
אֲדֹנִי	אֲבָרָהֶם:	הַגֵּה	אֲנֹכִי	נֶצֶב	עַל־	עֵין	הַמַּיִם	וּבְנוֹת	אֲנִישִׁי	הָעֵיר	יִצְאָת
لارڈ مجھے	Mutitude کے والد	لو	میں	تعینات	سے	انکھ	کی پانی	اور بیٹیوں	بشروں	کھلے	آپ سے باہر چلے گئے
לִשְׁאֹב	מַיִם:	וְהָיָה	הַנְּעוֹר	אֲשֶׁר	אִמְר	אֱלֹהֵי	הַטֵּי־	גָא	כַּדּוֹד	וַאֲשֻׁמָּה	וַאֲמָרָה
برابر کرنے کی	پانی سے	ہوتا ہے اور انہوں نے	نوجوان	جو	کا کہنا ہے کہ	کو وارڈ	پھیلانا آپ	براہ کرم	صراحی آپ	اور گا شراب	اور انہوں نے کہا کہ۔
שָׁמָּה	וְגַם־	גְּמָלִיךָ	אֲשִׁיקָה	אֶתָּה	הַכֹּחֶתְ	לַעֲבָדְךָ	לִיצְחָק	וַיָּבֵה	אֲדַע	יִצְאָת	עֲשִׂיתְ
ہینے	اور اس کے علاوہ	اونٹنیاں آپ	گا شراب	وارڈ کے ساتھ	آپ کا حق	آپ کو ملازم	ہنسی سے وہ	اور وارڈ	مجھے معلوم ہو گا	کہ	آپ نے
חֶסֶד	עָם־	אֲדֹנִי:	וַיְהִי־	הוּא	טָרַםֹ	כָלָה	לְדַבֵּרֹ	וְהָיָה	רַבָּקָה	יִצְאָת	אֲשֶׁר
رحم	سے	لارڈ مجھے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	انہوں نے	ابھی تک نہیں	تمام وارڈ	بات	اور دیکھو	Fettering	آپ سے باہر چلے گئے	جو
יִלְדָּה	לְבַתוֹאֵל	בֶּן־	מִלְכָּה	יְאֻשָׁת	נָחֹר	אֶחָי	אֲבָרָהֶם	וְכִדָּה	עַל־	שְׂכָמָה:	וְהַנְּעוֹר
انہوں نے پیدائش	طاقت کو ضائع	بیٹا	ملکہ	خواتین	Snort	بھائی مجھے	Mutitude کے والد	اور صراحی وارڈ	سے	کندھوں وارڈ	اور نوجوان
טַבָּת	מִרְאֶה	מָאֵד	בְּתוּלָה	וְאִישׁ	לֹא	יָדָעָה	וַתֵּרֶד	הָעֵינָה	כִּדָּה	שְׂכָמָה:	וַתַּעַל:
اچھی کوئیاں	حاضری وارڈ	بہت	پاکدامن	اور وہ آدمی	نہیں	انہوں نے جانتا وارڈ	اور آپ اڑے گا	پھول کے انکھ	صراحی وارڈ	اور انہوں نے بھری کیا جا رہا ہے	اور وہ چڑھائیں
וַיִּרָץ	הַעֲבָד	לִקְרֹאתָהּ	וַיֹּאמֶר	הַגְּמִיאֵינִי	גָא	מַעַט־	מַיִם	מִכַּדָּךְ:	וַתֹּאמֶר	שָׁתָה	אֲדֹנִי
اور وہ دوڑ رہا ہے	خادم	وارڈ سے ملاقات	اور وہ کہہ رہا ہے	پانی مجھے	براہ کرم	تھوڑا	پانی سے	صراحی آپ سے	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	ہینے	لارڈ مجھے
וַתִּמְהָר	וַתֵּרֶד	כִּדָּה	עַל־	יָדָה	וַתִּשְׁקָהּ:	וַתַּכֵּל	לְהִשְׁקָתוֹ	וַתֹּאמֶר	גָּם	לְגְמָלִיךָ	אֲשָׁאֵב
اور وہ کام تیز کر کے	اور آپ اڑے گا	صراحی وارڈ	سے	دوسری طرف وارڈ	اور وہ ان ہے	اور مکمل	ان کو ٹھنڈائوں	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	علاوہ ازیں	آپ کو اون	گا بنائیں
עַד	אִם־	כָּלוֹ	לִישָׁתָת:	וַתִּמְהָר	וַתַּעַר	כִּדָּה	אֶל־	הַשְׂקָת	וַתִּרָץ	עוֹד	אֶל־
جب تک	اگر	ان تمام	ہینے	اور وہ کام تیز کر کے	اور وہ Emptying	صراحی وارڈ	سے	کے کونٹوں	اور وہ دوڑ رہا ہے	اب بھی	سے
הַבְּיָר	לִשְׁאֹב	וַתִּשְׁאֹב	לְכָל־	וְהָאִישׁ	גְּמָלָיו:	מִשְׁתָּאָה	לָהּ	מִחֲרִישׁ	לְדַעַת	הַהֲצָלִים	יְהוָה
کے Waterspring	برابر کرنے کی	اور وہ ڈرائنگ	تمام	اور	اونٹنیاں اسے	تعجب خود	کو وارڈ	سوچ	کو علم	انہوں نے اعلیٰ	Yahweh

דַּרְכּוֹ	אֵם-	לֹא:	וַיְהִי	כַּאֲשֶׁר	כָּלוּ	הַגְּמִלִים	לְשָׁתוֹת	וַיִּקַּח	הָאִישׁ	גִּזְם	זָהָב
جس طرح ان	اگر	نہیں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	جس کے طور پر	ان تمام	اون کے	پینے	اور انہوں نے اے ربی ہے۔	آدمی	جواہر	سونے
צִמְעָה	מִשְׁקָלוֹ	וּשְׁנוֹ	צָמִידִים	עַל-	יָדָיָה	עֲשָׂרָה	זָהָב	מִשְׁקָלָם:	וַיֹּאמְרוּ	בֵּת-	מִי
نصف	ان کے وزن	اور دو	بتھکڑیاں	سے	ہاتھ وارڈ	دس	سونے	ان کے وزن	اور وہ کہہ رہا ہے	بیٹیاں	جو
אֶתְ	הַגִּידִי	נָא	לִי	הִישׁ	בֵּית-	אָבִיוֹ	מָקוֹם	לָבוֹ	לָלוֹ:	וַתֹּאמֶר	אֵלָיו
سے	کہلا آپ	براہ کرم	میرے	کی ہے	بیچ	آپ کے والد	مقامات	امریکی	کو گھر	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	ان سے
בֵּת-	בַּתוֹאֵל	אֲנֹכִי	כֹּה	מִלְכָּה	אֲשֶׁר	יָלְדָה	לְנַחֲוֹר:	וַתֹּאמֶר	אֵלָיו	גַּם-	יָבֹן
بیٹیاں	قوت ضائع	میں	بیٹا	ملکہ	جو	انہوں نے پیدائش	کو Snort	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	ان سے	علاوہ ازیں	استرا
גַּם-	מִסְפּוֹא	רַב	עֲמֻנּוֹ	גַּם-	מָקוֹם	לָלוֹ:	וַיִּקַּד	הָאִישׁ	וַיִּשְׁתַּחוּ	לַיהוָה:	וַיֹּאמֶר
علاوہ ازیں	سوکھی گھاس	مجمع	امریکہ کے ساتھ	علاوہ ازیں	مقامات	کو گھر	اور سر جھکائے	آدمی	اور وہ سر جھکائے خود	کو Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے
כָּרוֹךְ	יְהוָה	אֵלֵהִי	אֲדֹנִי	אֲבָרְהָם	אֲשֶׁר	לֹא-	עֶזְב	חֲסֵדוֹ	וַאֲמַתּוֹ	מַעַם	אֲדֹנִי
جھکنا	Yahweh	یہ مجھے	لارڈ مجھے	Mutitude کے والد	جو	نہیں	مطالبات	کرم انہیں	ان کے ذمہ داروں اور	کے ساتھ سے	لارڈ مجھے
אֲנֹכִי	בִּדְרוֹךְ	נִתְּנִי	יְהוָה	בֵּית	אֲתִי	אֲדֹנִי:	וַתָּרִץ	הַנַּעֲרָה	וַתֵּגֵד	לִבִּית	אִמָּה
میں	راستے میں	باقی مجھے	Yahweh	بیچ	بھائی مجھے	لارڈ مجھے	اور وہ دوڑ رہا ہے	نوجوان	اور وہ Manifesting	کے درمیان	والدہ وارڈ
כַּדְבָּרִים	הָעֹלָה:	וּלְרַבָּקָה	אֵח	וּשְׁמוֹ	לָבוֹ	וַיָּרִץ	לָבוֹ	אֵל-	הָאִישׁ	הַחוּצָה	אֵל-
کو الفاظ	ان	اور Fettering	بھائی	اور ان کا نام	سفید	اور وہ دوڑ رہا ہے	سفید	سے	آدمی	باہر کے وارڈ	سے
הַעֵיִן:	וַיְהִי	פָרָאת	אֶת-	הַזָּנוֹם	וַאֲת-	הַצַּמְדִים	עַל-	יָדִי	אֲחַתּוֹ	וּכְשָׁמְעוּ	אֶת-
نظر	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو دیکھتا	سے	کے زیور	اور	کے نوگروں	سے	پرالے	ایک انہیں	اور انہوں نے ان کی سماعت کی	سے
דְּבָרִי	רַבָּקָה	אֲחַתּוֹ	לֹאמֹר	כֹּה-	דִּבֶּר	אֵלִי	הָאִישׁ	וַיִּבֹא	אֵל-	הָאִישׁ	וַהֲגִה
مجھ سے بات کریں	Fettering	ایک انہیں	کہنا	اس طرح	سے بات کریں	میرے	آدمی	اور وہ آنے والے	سے	آدمی	اور دیکھو
עֲמִד	עַל-	הַגְּמִלִים	עַל-	הַעֵיִן:	וַיֹּאמֶר	בּוֹא	בְּרוּךְ	וַיִּהְיֶה	לָמָּה	תַּעֲמִד	בַּחוּץ
قائمہ	سے	اون کے	سے	نظر	اور وہ کہہ رہا ہے	آئے	جھکنا	Yahweh	کس	آپ کو یہ موقف اختیار کیا جائے گا	باہر میں
וְאֲנֹכִי	פְּנִיתִי	הַכִּית	וּמָקוֹם	לַגְּמִלִים:	וַיִּבֹא	הָאִישׁ	הַכְּזִיתָה	וַיִּפְתַּח	הַגְּמִלִים	וַיִּתֵּן	יָבֹן
اور	اپ کا سامنا ہوں	کے درمیان	اور مقامات	کو اونٹنیاں	اور وہ آنے والے	آدمی	وارڈ کے درمیان	ہے اور انہوں نے	اون کے	اور وہ	استرا
וּמִסְפּוֹא	לַגְּמִלִים	וּמִלִּים	לְרַחֵץ	רַגְלָיו	הָאֲנָשִׁים	אֲשֶׁר	אֲתוֹ:	לְפָנָיו	לָאֵכֶל	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے
اور پیال	کو اونٹنیاں	اور پانی	دھلائی کا	فٹ اسے	کے مہلوں	جو	ان کے ساتھ	ان کے چہرے	کھانے		
לֹא	אֲכָל	עַד	אֵם-	דְּבָרָתִי	וַיֹּאמֶר	דִּבְרִי	וַיִּבֹא	וַיִּפְתַּח	אֲבָרְהָם	אֲנֹכִי:	میں
نہیں	کھایا	جب تک	اگر	مجھے بولا	اور وہ کہہ رہا ہے	مجھ سے بات کریں	اور وہ کہہ رہا ہے	اور وہ کہہ رہا ہے	نوکر	Mutitude کے والد	
וַיְהִיָּה	בִּרְךָ	אֶת-	אֲדֹנִי	מָאֵד	וַיִּגְדֹּל	וַיִּתֵּן-	לֹא	צָאוֹ	וּבִקְרָ	וּבְסָף	اور سونے
اور Yahweh	خوش و خرم	سے	لارڈ مجھے	بہت	کا اضافہ ہو رہا ہے اور انہوں نے	اور وہ	ان سے	جتا	اور صبح	اور چاندی	

וַעֲבֹדֶם	اور ملازمین	וַיִּשְׁפָּחֹת	اور غلام خواتین	וַיִּגְמְלִים	اور اونٹنیاں	וַחֲמֻרִים:	اور گستاخگریں	וַתִּלָּד	جنم لے رہی ہے اور وہ	שָׂרָה	سبقت	אַשֶׁת	خواتین	אֲדֹנִי	لارڈ مجھے	בֵּן	بیٹا	לֹאדָנִי	مجھے کو لارڈ	אַחֲרַי	مجھے کے پیچھے	זָקֵנָתָה	بڑھاپے وارڈ
וַיִּתֶּן-	اور وہ	לֹא	ان سے	אֶת-	سے	כָּל-	تمام	אֲשֶׁר-	جو	לֹא:	ان سے	וַיִּשְׁבַּעַנִי	اور وہ مجھے Sevening	אֲדֹנִי	لارڈ مجھے	לֹאמֶר	کہنا	לֹא-	نہیں	תִּקַּח	اپ لے گا	אִשָּׁה	خاتون
לִבִּנִי	مجھے کو پیدا	מִבְנוֹת	بیٹیوں سے	הַכְנַעֲנִי	پیادوں کی حقیر	אִשָּׁר	جو	אֲנֹכִי	میں	יָשָׁב	بیٹھے	בְּאֶרְצִי:	ان میں	אִם-	اگر	לֹא	نہیں	אֶל-	سے	בֵּית-	بیچ	אָבִי	والد مجھے
תִּלְוָה	جا رہا ہے۔	וְאֶל-	اور	מִנְשַׁפְחוֹתַי	خاندانوں مجھے	וְלִקְחוֹתַי	اور کو	אִשָּׁה	خاتون	לִבְנִי:	مجھے کو پیدا	וְאֹמַר	اور کہا ہے کہ	אֶל-	سے	אֲדֹנִי	لارڈ مجھے	אֶל-	میرے	לֹא-	نہیں	תִּלְוָה	جا رہا ہے۔
הָאִשָּׁה	خاتون	אַחֲרַי:	مجھے کے پیچھے	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֵלַי	میرے	יְהוָה	Yahweh	אֲשֶׁר-	جو	הִתְהַלַּכְתִּי	ان کے چہرے	לִפְנָיו	انہوں نے بھیجے گی۔	יִשְׁלַח	پیامبر اسے	מִלֵּאכֹו	آپ کے ساتھ	אַתָּה	آپ کے ساتھ	וְהִצַּלִּים	اور انہوں نے اعلیٰ
דִּרְבָּךְ	آپ جس طرح	וְלִקְחוֹתַי	اور کو	אִשָּׁה	خاتون	לִבְנִי	مجھے کو پیدا	מִמִּנְשַׁפְחוֹתַי	خاندانوں سے مجھے	וּמִבֵּית	اور درمیانمے دشحمر	אָבִי:	والد مجھے	אֲזַ	پھر	תִּנָּקֶה	آپ کو صاف کیا جائے گا۔	מִאֲלֹתַי	مجھے حلف برداری سے	כִּי	کہ	תִּבּוֹא	وہ آنے گا
אֶל-	سے	מִנְשַׁפְחוֹתַי	خاندانوں مجھے	וְאִם-	اور اگر	לֹא	نہیں	יִתְּנֵנִי	وہ دے گا	לָךְ	آپ	וְהִנֵּיתַ	ہو اور آپ	נָקִי	صاف	מִאֲלֹתַי:	مجھے حلف برداری سے	וְאֵבָא	اور میں آ رہا ہوں	הַיּוֹם	کے دن	אֶל-	سے
הָעֵין	نظر	וְאֹמַר	اور کہا ہے کہ۔	יְהוָה	Yahweh	אֵלֹהֵי	یہ مجھے	אֲדֹנִי	لارڈ مجھے	אַבְרָהָם	Mutitude کے والد	אִם-	اگر	יִשְׁוֶה-	آپ ہے	נָא	براہ کرم	מִצָּלִים	پیشگی	דִּרְכִּי	طرح مجھے	אֲשֶׁר	جو
אֲנֹכִי	میں	הִלֹּךְ	ایک جا	עָלִיָּה:	وارڈ پر	הִנֵּה	لو	אֲנֹכִי	میں	נָצַב	تعینات	עַל-	سے	עֵין	انکھ	הַמַּיִם	کی پانی	וְהִיָּה	ہوتا ہے اور انہوں نے	הָעֵלְמָה	کے لڑکی	הַיִּצְאָת	میں آپ سے باہر چلے گئے
לִשְׁאֹב	براہر کرنے کی	וְאִמְרַתִּי	اور ہوں کہ۔	אֵלִיָּה	کو وارڈ	הַשְׁקִינִי-	پینے آپ مجھے	נָא	براہ کرم	מַעֲט-	تھوڑا	מַיִם	پانی سے	מִכַּדָּךְ:	صرافی آپ سے	וְאִמְרָה	اور انہوں نے کہا کہ۔	אֵלִי	میرے	גַם-	علاوہ ازیں	אַתָּה	وارڈ کے ساتھ
שָׁמָּה	پینے	וְגַם	اور اس کے علاوہ	לִגְמָלֶיךָ	آپ کو اون	אֲשָׁאֵב	گا بنائیں	הוּא	انہوں نے	הָאִשָּׁה	خاتون	אֲשֶׁר-	جو	הַכִּיִם	انہوں نے حق	יְהוָה	Yahweh	לִבֹּן-	سفید	אֲדֹנִי:	لارڈ مجھے	אֲנִי	میں
טָרָם	ابھی تک نہیں	אֲכֹלָה	خوراک	לִדְבַר	بات	אֶל-	سے	לִבִּי	دل مجھے	וְהִנֵּה	اور دیکھو	רַבָּקָה	Fettering	יִצְאָת	آپ سے باہر چلے گئے	וְכַדָּה	اور صراحی وارڈ	עַל-	سے	שְׂכָמָה	کندھوں وارڈ	וַתִּרְדַּ	اور آپ ایڑے گا
הָעֵינָה	پھول کے انکھ	וַתִּשְׁאָב	اور وہ ڈرائنگ	וְאֹמַר	اور کہا ہے کہ۔	אֵלִיָּה	کو وارڈ	הַשְׁקִינִי	پینے آپ مجھے	נָא:	براہ کرم	וַתִּמְהַר	اور وہ کام تیز کر کے	וַתוֹרֵד	اور وہ نچتوں	כַּדָּה	صرافی وارڈ	מַעֲלִיָּה	وارڈ پر سے	וַתֹּאמֶר	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	שָׁמָּה	پینے
וְגַם-	اور اس کے علاوہ	אִשְׁקָה	گا شراب	וְאִשָּׁת	اور خواتین	וְגַם	اور اس کے علاوہ	הַגְּמָלִים	اون کے	הַשְׁקָתָה:	انہوں نے شراب	וְאִשָּׁאֵל	اور وہ پوچھ رہا ہوں	אִמָּה	وارڈ کے ساتھ	וְאֹמַר	اور کہا ہے کہ۔	בֵּית-	بیٹیل	בַּת-	بیٹیل	מִי	جو

אַתָּה	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	בַּת־	בְּתוּאֵל	בֶּן־	נָחֹר	אֲשֵׁר	יְלִדָהּ	לֹא	מַלְכָּה	וְאִשָּׁם	הַנָּזֵם
سے		بیٹیاں	قوت ضائع	بیٹا	Snort	جو	انہوں نے پیدائش	ان سے	ملکہ	اور	کے زیور
עַל־	اور لچھےوں	וְהַצְמִידִים	עַל־	יָדֶיהָ:	וְאֶקֶד	וְאִשְׁתִּתּוֹ	לִיהוָה	וְאַכְרָד	אֶת־	יְהוָה	אֶלֶהִי
سے		اور لچھےوں	سے	ہاتھ وارڈ	اور سر جھکائے	اور مجھے	کو Yahweh	اور نعمت ہوں	سے	Yahweh	یہ مجھے
אֲדֹנִי	Mutitude کے والد	אֲבִרְהָם	אֲשֵׁר	הַנִּחְלִי	בְּדֶרֶךְ	אֲמַת	לְקַסֵּת	בַּת־	אֶחָי	אֲדֹנִי	לְבָנוֹ:
لارڈ مجھے			جو	مجھے کی رہنمائی	راستے میں	امینیں	کو	بیٹیاں	بھائی مجھے	لارڈ مجھے	ان کو پیدا
וְעַתָּה	اگر	אִם־	יִשְׁכֶּם	עֲשִׂים	חֶסֶד	וְאֲמַת	אֶת־	אֲדֹנִי	לִי	וְאִם־	לֹא
اور اب			آپ ہے	کونوں کرنا	رحم	کے ذمہ داروں اور	سے	لارڈ مجھے	میرے	اور اگر	نہیں
הַגִּידוּ	میرے	לִי	וְאַפְגָּה	עַל־	יָמִין	אֹו	עַל־	שְׁמָאלָ:	וַיַּעַן	וּבְתוּאֵל	וַיֹּאמְרוּ
آپ			اور گا باری	سے	حق	یا	سے	بائیں	اور انہوں نے جواب ہے	اور قوت ضائع	اور وہ کہتے ہیں
מִיְהוָה	انہوں نے آگے جا رہا ہے	יָצָא	הַדָּבָר	לֹא	נוֹכַח	דָּבָר	אֶלָּיָה	רַע	אִו־	הַגֵּה־	רַבְּקָה
Yahweh سے			اس سے بات کریں	نہیں	سکین گے	سے بات کریں	آپ	ساتھی	یا	لو	Fettering
לְפָנָיָה	آپ کو سامنا	קָח	וְלָגָד	וּתְהִי	אִשָּׁה	לְבו־	אֲדֹנָיָה	כְּאֲשֵׁר	דָּבָר	יְהוָה:	כְּאֲשֵׁר
		آپ کو	اور آپ	اور وہ مل	خاتون	سفید	نوابوں آپ	جس کے طور پر	سے بات کریں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	جس کے طور پر
שָׁמַע	انہوں نے سنا	עָבַד	אֲבִרְהָם	אֶת־	דְּבָרֵיהֶם	וַיִּשְׁתַּחֲוּ	אֲרָצָה	לִיהוָה:	וַיּוֹצֵא	הָעֶבֶד	כֶּסֶף
		نوکر	Mutitude کے والد	سے	ان الفاظ	اور وہ سر جھکائے خود	زمین وارڈ	کو Yahweh	اور وہ آگے لانے	خادم	چاندی
וְכָלִי	اور مضامین	זָקָב	וּבְגָדִים	וַיִּתֵּן	לְרַבְּקָה	וּמַגִּדָּנָת	נָתַן	לְאֶחָיָה	וּלְאַמָּה:	וַיֹּאכְלוּ	הוּא
		سوئے	اور گارمنٹس	اور وہ	کو Fettering	اور	انہوں نے	وارڈ کو بھائی	اور کی والدہ وارڈ	اور وہ کھا رہا	انہوں نے
וְהָאֲנָשִׁים	اور انسانوں	אֲשֵׁר־	עָמָו	וַיְלִינּוּ	וַיִּקְוִמוּ	כַּבְּקָר	וַיֹּאמְרוּ	שְׁלֹתָנִי	לְאֲדֹנָי:	וַיֹּאמְרוּ	וְאִמָּה
		جو	ان کے ساتھ	اور وہ ہمیشہ کا	ہیں اور طالع	صبح میں	اور وہ کہہ رہا ہے	مجھے بھیجیں	مجھے کو لارڈ	اور وہ کہہ رہا ہے	وارڈ کی ماں
תִּשָּׁב	وہ ریٹرننگ	הַנְּעָר	אֶתָּנוּ	יָמִים	אֹו	עֲשׂוֹר	אֶתָּר	תִּלְדָּ:	וַיֹּאמְרוּ	אֶלֶהֶם	תֹּאחֲרֵוּ
		نوجوان	امریکہ کے ساتھ	دن	یا	دس	پیچھے پیچھے	جا رہا ہے.	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	آپ تاخیری
אֲתִי	مجھے کے ساتھ	וַיְהוָה	הַצְלִיחַ	דְּרָכִי	שְׁלֹחֹנִי	וְאַלְכָה	לְאֲדֹנִי:	וַיֹּאמְרוּ	נִקְרָא	לַנְּעָר	אֶת־
		اور Yahweh	انہوں نے اعلیٰ	طرح مجھے	کیا آپ مجھے	اور میں جائیں گے	مجھے کو لارڈ	اور وہ کہتے ہیں	ہم کال	سے نوجوان	وہ پوچھے گا اور ہم
פִּיהָ:	منہ وارڈ	וַיִּקְרָאוּ	לְרַבְּקָה	וַיֹּאמְרוּ	אֶלָּיָה	הַתִּלְכִּי	עַם־	הָאִישׁ	הָגָה	וּתֹאמְרוּ	וַיִּשְׁלָחוּ
		ہیں اور پیشہ	کو Fettering	اور وہ کہتے ہیں	کو وارڈ	آپ کی جا رہے ہیں.	سے	آدمی	اس کے	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	بھیج رہے ہیں اور وہ
אֶת־	سے	רַבְּקָה	אֶחָתָם	וְאֶת־	מִנְקֻתָּה	וְאֶת־	עָבַד	אֲבִרְהָם	וְאֶת־	אֲנָשָׁיו:	אֶת־
		Fettering	ایک ان	اور	نرسوں وارڈ	اور	نوکر	Mutitude کے والد	اور	فانوں اسے	اور وہ برکت
רַבְּקָה	Fettering	וַיֹּאמְרוּ	לָהּ	אֶתָּחַנּוּ	אֶתָּה	הִנִּי	לְאֶלְפִי	רַבְּבָה	וַיִּירָשׁ	וַרְעוֹ	שְׁעָר
		اور وہ کہتے ہیں	کو وارڈ	ایک امریکی	سے	آپ بن	بزاروں	لاکھوں	اور وہ کرایہ دار	بیچ آپ	گیت دے

שָׁאוֹן:	וְתָמָם	רִבְקָה	וַיַּעֲרֹתֶיהָ	וַתִּרְפָּבָהּ	עַל-	הַגְּמֻלִים	וַתִּלְכְּנָה	אַחֲרֵי	הָאִישׁ	וַיָּקַח	הָעֶבֶד
پیاروں ان Hating	بڑھ رہی ہے اور وہ	Fettering	اور تازوں وارڈ	سوار ہیں	سے	اون کے	اور وہ	مجھے کے پیچھے	ادمی	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	خادم
אֶת-	רִבְקָה	וַיִּלֶּךְ:	וַיִּצְחָק	בָּא	מִבּוֹא	בָּאָר	לָחִי	רָאִי	וְהוּא	יֹשֵׁב	בְּאַרְזִי
سے	Fettering	اور وہ	اور وہ کھلکھلاہٹ	آئندہ	آنے سے	Waterspring	زندہ	مجھے دیکھ کر	اور انہوں نے	بیٹھے	زمین میں
הַגִּבּוֹ:	וַיֵּצֵא	יִצְחָק	לְשׁוֹנָם	בִּשְׂדֵה	לִפְנוֹת	עָרֵב	וַיֵּשָׂא	עֵינָיו	וַיֵּרָא	וְהָגָה	גְּמֻלִים
جنوبی	اور وہ سامنے ہے۔	وہ کھلکھلاہٹ	کو کھٹ	فیلڈ میں	کو کر	شام	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	ان کی آنکھیں	اور انہوں نے نظر اربا ہے	اور دیکھو	اون
בָּאִים:	וַתֵּשָׂא	רִבְקָה	אֶת-	עֵינֶיהָ	וַתֵּרָא	אֶת-	יִצְחָק	וַתִּפֹּל	מַעַל	הַגְּמֻלָּ:	וַתֹּאמֶר
کونوں داخل ہونے میں	اور آپ لے گا	Fettering	سے	آنکھیں وارڈ	اور وہ نظر	سے	وہ کھلکھلاہٹ	اور وہ اتار ہے۔	پر سے	کے Weaning	وہ کہہ رہا ہے اور وہ
אֶל-	הָעֶבֶד	מִי-	הָאִישׁ	הַלֵּוָה	הַהֵלֶךְ	בִּשְׂדֵה	לִקְרֹא מְנוּ	וַיֹּאמֶר	הָעֶבֶד	הוּא	אֲדֹנִי
سے	خادم	جو	ادمی	اس کے	ایک جا	فیلڈ میں	امریکہ سے ملاقات	اور وہ کہہ رہا ہے	خادم	انہوں نے	لارڈ مجھے
וַתִּמָּחַ	הַצִּעִיר	וַתִּתְּכֶס:	וַיִּסְפָּר	הָעֶבֶד	לִיִּצְחָק	אֶת	כָּל-	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	עָשָׂה:	וַיִּבְאֶהָ
اور آپ لے گا	کی چادر	اور وہ پوشیش پہنچانی	اور انہوں نے نمبر کی جائے گی۔	خادم	بنسی سے وہ	سے	تمام	الفاظ	جو	انہوں نے	اور وہ آنے والے وارڈ
יִצְחָק	הָאֵלֶּהָ	שָׂרָה	אֲמֹו	וַיָּקַח	אֶת-	רִבְקָה	וַתַּהֲיִי-	לֹו	לְאִשָּׁה	וַיֵּאֱהָבָהּ	וַיִּנָּתֶם
وہ کھلکھلاہٹ	خیمہ وارڈ	سبقت	ان کی والدہ	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	Fettering	اور وہ مل	ان سے	سے خاتون	اور وہ پسند وارڈ	اور وہ Regretting
יִצְחָק	אַחֲרֵי	אֲמֹו:	וַיִּסְרָ	אַבְרָהָם	וַיָּקַח	אִשָּׁה	וַיִּשְׁמָהּ	קִטּוּרָה:	וַתִּלָּד	לֹו	אֶת-
وہ کھلکھلاہٹ	مجھے کے پیچھے	ان کی والدہ	اور انہوں نے کارروائی ہے	Mutitude کے والد	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	خاتون	اور نام وارڈ	خوشبو دار	جنم لے رہی ہے اور وہ	ان سے	سے
זָמְרוֹ	וְאֶת-	יָקוֹשָׁן	וְאֶת-	מָדֹן	וְאֶת-	מָדֹנוֹ	וְאֶת-	יִשְׁבָּק	וְאֶת-	שׁוֹחַ:	וַיִּקְוָשׁוּ
موسیقی کا	اور	غ دار	اور	پھوٹ	اور	جڑ	اور	چھوڑ کر	اور	گھاٹی	اور فریب کار
יָלַד	אֶת-	שָׁבָא	וְאֶת-	דָּדֹן	וַבְּנֵי	דָּדֹן	הָדֹו	אַשׁוּרָם	וּלְטוּשִׁים	וּלְאַמִּים:	וַבְּנֵי
تخلیق کردہ	سے	جس میں آنے والے	اور	سنیوں کو جج	اور بیٹے	سنیوں کو جج	ان بن	کامیاب		اور جمع ہوئے۔	اور بیٹے
מָדֹנוֹ	עֵיפָה	וַעֲפָרָ	וַחֲנָדָ	וְאַבְדִּיעַ	וְאַלְדֵּיעָה	כָּל-	אֵלָה	בְּנֵי	קִטּוּרָה:	וַיִּתֵּן	אַבְרָהָם
جڑ	اندھیرے	اور زمین	اور کا آغاز	علم کے باپ اور	علم اور طاقت	تمام	ان	مجھے پیدا کی	خوشبو دار	اور وہ	Mutitude کے والد
אֶת-	כָּל-	אֲשֶׁר-	לֹו	לִיִּצְחָק:	וְלִבְנֵי	הַפִּילִגְשִׁים	אֲשֶׁר	לְאַבְרָהָם	נָתַן	אַבְרָהָם	מִתְנַת
سے	تمام	جو	ان سے	بنسی سے وہ	اور بیٹے	کے کراتوں	جو	Mutitude کے والد کو	انہوں نے	Mutitude کے والد	تحفوں
וַיִּשְׁלַחֵם	מַעַל	יִצְחָק	בְּנוֹ	בְּעוֹדָנוּ	חִי	גִּדְמָה	אֶל-	אַרְזִי	קָדָם:	וְאַלָּה	יָמִי
اور انہوں نے ان کے بھیجے گی۔	پر سے	وہ کھلکھلاہٹ	ان پیدا کی	اب بھی امریکہ میں	زندگی	مشرقی وارڈ	سے	زمین	مشرقی	اور ان	دن مجھے
שָׁנִי-	חַיִּי	אַבְרָהָם	אֲשֶׁר-	חִי	מָאת	שָׁנָה	וְשָׁבָעִים	שָׁנָה	וַחֲמִשׁ	שָׁנִים:	וַיִּגְוַע
دو	مجھے زندگی	Mutitude کے والد	جو	زندگی	کے ساتھ سے	ملانا	اور 72/	ملانا	اور پانچ	جوڑیں	اور وہ سے سانس

וַיָּמָת	اور انہوں نے مر رہا ہے	אֲבִרְהָם	Mutitude کے والد	בְּשִׁירָה	سرمنی میں Hairness	טוֹבָה	اچھی	זָקָן	پرائی	וְשִׁבְעַ	اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	אֶל-	سے	עֲמִיו:	ان لوگوں کو	וַיִּקְבְּרוּ	اور وہ Entombing	אֹתוֹ	ان کے ساتھ	יִצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ
וַיִּשְׁמָעֵאל־	اللہ تعالیٰ کی سماعت	בָּנָיו	ان کے بیٹے	אֶל-	سے	מַעֲרַת	غاریں	הַמַּכְפֵּלָה	دوبرے	אֶל-	سے	עֶפְרָן	غبار الود	בֶּן-	بیٹا	צִמְר־	سفید	הַחֲתָמִי	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	אֲנָשׁר	جو
עַל-	سے	פָּגִי	مجھے کا سامنا	מִמָּרָא:	قوی	הַשָּׂדֶה	فیلڈ	אֲנָשׁר-	جو	קִנָּה	اپنے	מֵאֵת	کے ساتھ سے	בְּנִי-	مجھے پیدا کی	חַת	ڈروں	לַעֲמָה	نام وارڈ	קִבֵּר	غائبانہ
אֲבִרְהָם	Mutitude کے والد	וְשָׂרָה	اور قضیت	אֲשָׁתוֹ:	ان خواتین	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	אֲחֵרִי	مجھے کے پیچھے	מוֹת	مرا	וַיִּבְרָךְ	اور وہ برکت	אֱלֹהִים	پتوں	אֵת-	سے	יִצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ	בָּנוּ	ان پیدا کی
וַיִּשָּׁב	اور وہ	יִצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ	עַם-	سے	בְּאֵר	Waterspring	לְחִי	زندہ	וְאֵלָה	اور ان	תְּלֻזָּת	نسلوں	יִשְׁמָעֵאל	اللہ تعالیٰ کی سماعت	בֶּן-	بیٹا	אֲבִרְהָם	Mutitude کے والد	אֲנָשׁר	جو
יִלְדָּה	انہوں نے پیدائش	הֶגֶר	کے بدیسی	הַמַּצְרִית	مظفر آباد پشام	נִשְׁפָּתָת	عید خواتین	שָׂרָה	سبقت	וְאֵלָה	اور ان	נָשׁוֹת	نام	בְּנִי	مجھے پیدا کی	בְּשִׁמְתָם	ان میں نام	יִשְׁמָעֵאל	اللہ تعالیٰ کی سماعت	לְתוֹלְדָתָם	ان کو نسل
בָּכָר	سر اسر میں	יִשְׁמָעֵאל־	اللہ تعالیٰ کی سماعت	נִבִּיָּת	Utterings	וְקִדְרָ	اور مند	וְאֵדָבָאֵל	اور گھل طاقت	וּמִבְשָׁם:	تازے اور	וּמִשְׁמַע	اور سماعت	וּדְוִמָה	اور خاموشی	וּמִשָּׂא:	اور بوجھ	חֲדָד	شدید	וְחִמָּא	اور باز
נִפְיִשׁ	سستانا	נִקְדָּמָה:	اور مشرقی وارڈ	אֵלָה	ان	הֶם	ان	בְּנִי	مجھے پیدا کی	וְאֵלָה	اور ان	נְשָׁמָתָם	ان کے نام	בַּחֲצִירָהֶם	ان کی عدالتوں میں	וּבִטְוִירָתָם	اور ان کے گھروں میں	נְשִׁים-	جوڑیں	עֶשָׂר	دس
נְשִׂאָם	عظیم کوئیاں	לְאִמָּתָם:	ان کے ذمہ داروں کو	וְאֵלָה	اور ان	נִשְׁנִי	دو	חַיִּי	مجھے زندگی	יִשְׁמָעֵאל	اللہ تعالیٰ کی سماعت	מֵאֵת	کے ساتھ سے	נְשָׁה	ملانا	וּשְׁלֹשִׁים	اور تیس	וְשִׁבְעַ	اور سات	נְשָׁגִים	جوڑیں
וַיִּגְנוּ	اور وہ سے سانس	וַיָּמָת	اور انہوں نے مر رہا ہے	וַיֹּאסֹף	اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	אֶל-	سے	עֲמִיו:	ان لوگوں کو	וַיִּשְׁכְּנוּ	اور وہ Tabernacling	עַד-	جب تک	נָשׁוּר	سلڈ	אֲנָשׁר	جو	עַל-	سے	פָּגִי	مجھے کا سامنا
מַצְרִים	مصیبت	בְּאֶרֶה	انے والے آپ	אֲשׁוּרָה	وارڈ Steppe	עַל-	سے	פָּגִי	مجھے کا سامنا	כָּל-	تمام	נִפְלָ:	پڑ	וְאֵלָה	اور ان	תּוֹלְדָת	نسلوں	יִצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ	בֶּן-	بیٹا
אֲבִרְהָם	Mutitude کے والد	הוֹלִיד	Begetting	אֵת-	سے	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	יִצְחָק:	وہ کھلکھلاہٹ	אֲחֻת	بہن	בֶּן-	بیٹا	אֲרַבְעִים	چالیس	נְשָׁה	ملانا	בְּקֻחָתוֹ	لے میں	אֵת-	سے
רִבְקָה	Fettering	בַּת-	بیٹیاں	בְּתוֹאֵל־	قوت ضائع	מִפְּנֵן	توسیع سے	אָרָם	پہاڑی	לָכֵן	سفید	לֹו	ان سے	הָאֲרָמִי	کے پہاڑی	לֹו	ان سے	לְאִשָּׁה:	سے خاتون	וַיַּעֲמָר	اور انہوں نے کردیا ہے
יִצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ	לִיהוָה	کو Yahweh	אֲשָׁתוֹ	ان خواتین	כִּי	کہ	עֲקָרָה	بنجر	הוּא	انہوں نے	לֹו	ان سے	וַיַּעֲמָר	اور انہوں نے کردیا ہے	יְהוָה	Yahweh	וַתֵּהָר	اور وہ حاملہ بننے لگی	רִבְקָה	Fettering

אֲשֶׁתּוֹ:	וַיִּתְרָצְצוּ	הַבָּנִים	בְּקִרְבָּה	וַתֹּאמֶר	אִם-	כֹּן	לְמָה	יָהּ	אֲנֹכִי	וַתִּלֶּךְ	לְדָרָשׁ
ان خواتین	اور وہ بڑھا رہے ہیں۔	کے بیٹے	وارڈ کے اندر میں	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	اگر	تاکہ	کس	اس	میں	ہے اور وہ	کو Inquire
אֶת-	יְהוָה:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	לָהּ	נָשִׁי	בְּבִטְיָן	וַיִּשְׁנִי	לְאַמִּים	מִמַּעֲיָן	יִפְרְדּוּ	וּלְאֵם
سے	Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	کو وارڈ	دو	پیٹ میں آپ	اور دو	جمع	اغوشیں آپ سے	وہ منقسم جا رہا ہے	اور
מְלֶאֶם	יֵאֱמָר	וְרַב	יַעֲבֹד	צָעִיר:	וַיִּמְלְאוּ	יְמִיָּה	לְלֵדָת	וְהִגָּה	תּוֹמָם	בְּבִטְנָה:	וַיֵּצֵא
لوگوں سے	بوشیار	اور بھیڑ	انہوں نے کی خدمت کرے گا	کفایت شعار	اور وہ پوری	دن وارڈ	بچہ	اور دیکھو	جڑوانوں	پیٹ وارڈ میں	اور وہ سامنے ہے۔
הָרָאשׁוֹן	אֶדְמוֹנִי	כָּלוּ	כְּאֶדְרָת	שָׁעַר	וַיִּקְרָאוּ	נָשָׁמוּ	עָשׂו:	וְאַחֲרֵי-	כֹן	יָצָא	אָחִיו
سر	رستا بو	ان تمام	کو قفتائیں	گیٹ وے	ہیں اور پیشہ	ان کا نام	انہوں نے	اور اس کے بعد کے	تاکہ	انہوں نے آگے جا رہا ہے	بھائی اسے
וַיָּדָו	אֲחֻזָּת	בַּעֲקֹב	עָשׂו	וַיִּקְרָא	נָשָׁמוּ	יַעֲקֹב	וַיִּצְתַּק	כֹּן-	נָשִׁים	נָשָׁה	בְּלֵדָת
اور اسے	قبضوں	اگر میں	انہوں نے	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان کا نام	وہ Circumventing	اور وہ کھلکھلاہٹ	بیٹا	ساتھ	ملانا	جن میں
אָתָם:	וַיִּגְדְּלוּ	הַנְּעָרִים	וַיְהִי	עָשׂו	אִישׁ	יָדַע	צִיד	אִישׁ	שָׂדֵה	וַיַּעֲקֹב	אִישׁ
ان کے ساتھ	اور وہ میں اضافہ ہو رہا	کے امردیں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	انہوں نے	آدمی	انہوں نے جانتا	تعاقب	آدمی	فیلڈ	اور وہ Circumventing	آدمی
תָּם	יָשָׁב	אֱהָלִים:	וַיֵּאָהֱב	יִצְתַּק	אֶת-	עָשׂו	כִּי-	צִיד	בָּפִיו	וְרִבְקָה	אֲהָבָת
اتماموں	بیٹھے	خیمے	اور وہ پسند	وہ کھلکھلاہٹ	سے	انہوں نے	کہ	تعاقب	ان کے منہ میں	اور Fettering	آپ کی محبت
אֶת-	יַעֲקֹב:	וַיִּבְדָּ	יַעֲקֹב	נִגִּיד	וַיִּבֹּא	עָשׂו	מֶן-	הַשָּׂדֶה	וְהוּא	עֵינָ:	וַיֹּאמֶר
سے	وہ Circumventing	اور انہوں نے سیجنا	وہ Circumventing	کھولانا	اور وہ آنے والے	انہوں نے	سے	فیلڈ	اور انہوں نے	بیزار	اور وہ کہہ رہا ہے
עָשׂו	אֶל-	יַעֲקֹב	הַלְעִיטָנִי	נָא	מֶן-	הָאָדָם	הָאָדָם	הָיָה	כִּי	עֵינָ	אֲנֹכִי
انہوں نے	سے	وہ Circumventing	فیڈ آپ مجھے	براہ کرم	سے	کی	کی	اس کے	کہ	بیزار	میں
עַל-	כֹּן	קָרָא-	נָשָׁמוּ	אָדָם:	וַיֹּאמֶר	יַעֲקֹב	מַכְרָה	כִּזְמוֹם	אֶת-	בְּכִרְתָּהּ	לִי:
سے	تاکہ	کال	ان کا نام	خونی	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ Circumventing	وارڈ فروخت	روز	سے	آپ Birthrights	میرے
וַיֹּאמֶר	עָשׂו	הִגָּה	אֲנֹכִי	הוֹלָךְ	לָמוֹת	וְלָמָּה-	יָהּ	לִי	בְּכִרְהָ:	וַיֹּאמֶר	יַעֲקֹב
اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے	لو	میں	جاری	مرنا	اور کیا	اس	میرے	پیدائشی حق	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ Circumventing
הַשְּׁבָעָה	לִי	כִזְמוֹם	וַיִּשְׁבַּע	לָו	וַיִּמְכֹּר	אֶת-	בְּכִרְתּוֹ	לִיַּעֲקֹב:	וַיַּעֲקֹב	נָתַן	לְעָשׂו
7 وارڈ	میرے	روز	اور وہ Sevening	ان سے	اور وہ فروخت	سے	ان Birthrights	کو وہ Circumventing	اور وہ Circumventing	انہوں نے	کو انہوں نے
לָחֶם	וַיִּנְיֹד	עַדְנָשִׁים	וַיֵּאָכֵל	וַיִּשָּׁתָּ	וַיִּקָּם	וַיִּלָּךְ	וַיִּכְזֹ	עָשׂו	אֶת-	הַבְּכִרָה:	וַיְהִי
روٹی	اور بیجان	دال	اور انہوں نے کھا رہا ہے	اور وہ پینے کا	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	اور وہ	اور وہ Disdaining	انہوں نے	سے	کا پیدائشی حق	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
רָעַב	בְּאֶרְזָן	מְלִכָּב	הָרָעֵב	הָרָאשׁוֹן	אֲשֶׁר	הָיָה	בִּימִי	אֲבָרְהָם	וַיִּלָּךְ	יִצְתַּק	אֶל-
قحط	زمین میں	سے الگ	قحط سالی	سر	جو	ہوتا ہے	دن میں	Mutitude کے والد	اور وہ	وہ کھلکھلاہٹ	سے

אָבִימֶלֶךְ	מֶלֶךְ־	פְּלִשְׁתִּים	גֵּרָה: Tumbleweed	וִירָא	אֵלִיו	יְהוָה Yahweh	וִיאָמַר	אֶל־	תִּמְרָד	מִצְרִימָה	שָׁכַן
شاہ کے والد	شاہ	انتقالیں	وارڈ Tumbleweed	اور انہوں نے نظر اڑا رہا ہے	ان سے		اور وہ کہہ رہا ہے	سے	آپ ایڑے گا	وارڈ میں مبتلا	جھجے دار طاق
בְּאֶרֶץ	אֲשֶׁר	אָמַר	אֵלֶיךָ: آپ	גֹּדֶר	בְּאֶרֶץ	הָאֵת	וְאֵהִיָּה	עֲמִידָה	וְאֶכְרֶכֶּךָ	כִּי־	לֹךְ
زمین میں	جو	کا کہنا ہے کہ		مسکن	زمین میں	اس کے	اور بننے کے ہوں	آپ کے ساتھ	خوش و خرم ہوں گے آپ	کہ	آپ
וְלִזְרַעוֹ	אֶתְּו	אֶת־	כָּל־	הָאֶרֶץ	הָאֵל	וְהִקְמַתִּי	אֶת־	הַשְּׂבִיעִה	אֲשֶׁר	נִשְׁפָּעֲתִי	לְאִבְרָהָם
اور بیج آپ	دے گا	سے	تمام	زمینوں	اس سے	اور میں قائم	سے	7 وارڈ	جو	میں نے	Mutitude کے والد کو
אָבִיךָ:	וְהִרְבֵּיתִי	אֶת־	זֶרְעוֹ	כְּכֹכְבֵי	הַשָּׁמַיִם	וְנִתְּתִי	לִזְרַעוֹ	אֵת	כָּל־	הָאֶרֶץ	הָאֵל
آپ کے والد	اور میں اضافہ	سے	بیج آپ	ستاروں کے طور پر	کی جنت	اور ہوں	آپ کو بیج	سے	تمام	زمینوں	اس سے
וְהִתְבָּרְכוּ	בְּזֶרְעוֹ	כָּל	גִּזְרִי	הָאֶרֶץ:	עֶקֶב	אֲשֶׁר־	שָׁמַע	אֶבְרָהָם	בְּקִלִּי	וַיִּשְׁמַרְ	מִשְׁמַרְתִּי
باغ باغ اور وہ خود	بیج میں آپ	تمام	اقوام متحدہ کی	زمین	اگر	جو	انہوں نے سنا	Mutitude کے والد	آواز میں مجھے	ہے اور انہوں نے	رسموں مجھے
מִצּוֹתִי	חֻקֹּתִי	וְתוֹרֹתִי:	וַיִּשָּׁב	יִצְחָק	בְּגֵרָר:	וַיִּשְׁאֲלוּ	אֲנִישִׁי	הַמִּקְוֹם	לְאִנְשָׁו	וִיאָמַר	אֲחֹתִי
	رسموں مجھے	مجھے اور قوانین	اور وہ	وہ کھلکھلاہٹ	Tumbleweed میں	اور وہ پوچھ رہے ہیں	بشروں	جگہوں	خواتین اسے	اور وہ کہہ رہا ہے	ایک مجھے
הָוָא	כִּי	יָרָא	לְאִמָּר	אִשְׁתִּי	פֶּן־	יִהְיֶה־לִּי	אֲנִישִׁי	הַמִּקְוֹם	עַל־	רִבְקָה	כִּי־
انہوں نے	کہ	انہوں نے نظر اڑا رہے	کہنا	خواتین مجھے	مبادا	وہ مجھے ہلاک	بشروں	جگہوں	سے	Fettering	کہ
טוֹבַת	מְרָאה	הִיא:	וַיְהִי	כִּי	אָרְכו־	לֹא	נָשָׁם	הַיָּמִים	וַיִּשְׁלַךְ	אָבִימֶלֶךְ	מֶלֶךְ־
اچھی	حاضری وارڈ	انہوں نے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے	کہ	لمبائی اسے	ان سے	موجود	دنوں	ہے اور انہوں نے	شاہ کے والد	شاہ
פְּלִשְׁתִּים	בָּעֵד	הַחֲלוֹן	וִירָא	וְהָגָה	יִצְחָק	מִצְחָק	אֵת	רִבְקָה	אִשְׁתּוֹ:	וַיִּקְרָא	אָבִימֶלֶךְ
انتقالیں	کے بارے میں	دریچہ	اور انہوں نے نظر اڑا رہا ہے	اور دیکھو	وہ کھلکھلاہٹ	متنہم	سے	Fettering	ان خواتین	اور انہوں نے بول رہا ہے	شاہ کے والد
לִי־יִצְחָק	וַיֹּאמֶר	אָךְ	הָגָה	אִשְׁתּוֹךְ	הָוָא	וְאֵיךְ	אֲמַרְתִּי	אֲחֹתִי	הָוָא	وִיאָמַר	אֵלִיו
ہنسی سے وہ	اور وہ کہہ رہا ہے	لیکن	لو	خواتین آپ	انہوں نے	اور	کہاوئیں	ایک مجھے	انہوں نے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے
יִצְחָק	כִּי	אֲמַרְתִּי	פֶּן־	אֲמוֹת	עֲלִיָּה:	וַיֹּאמֶר	אָבִימֶלֶךְ	מָה־	זָאת	עֲשִׂיתִי	לָנוּ
وہ کھلکھلاہٹ	کہ	اقوال مجھے	مبادا	اقدامات	وارڈ پر	اور وہ کہہ رہا ہے	شاہ کے والد	کیا	اس	آپ نے	امریکی
כֹּמֶעַט	שָׁכַב	אֶחָד	הָעַם	אֶת־	אִשְׁתּוֹךְ	וְהִבֵּאתִי	עֲלֵינוּ	אֲשָׁם:	וַיָּצֵן	אָבִימֶלֶךְ	אֶת־
کو کم	پڑی	ایک	اس کے ساتھ	سے	خواتین آپ	اور آپ لا	امریکہ کے	ڈال	اور وہ کمانڈنگ	شاہ کے والد	سے
כָּל־	הָעַם	לְאִמָּר	הַנִּגְלַעַ	בְּאִישׁ	הָיָה	וּבְאִשְׁתּוֹ	מוֹת	יוֹמָת:	וַיִּזְרַע	יִצְחָק	בְּאֶרֶץ
تمام	اس کے ساتھ	کہنا	رابطے کا	وہ آدمی اس میں	اس کے	خواتین اور ان میں	مرا	وہ مر	اور وہ کمیٹی	وہ کھلکھلاہٹ	زمین میں
הָוָא	וַיִּמְצָא	בִּשְׁנָה	הָהוּא	מָאָה	נִשְׁעָרִים	וַיִּבְרַכְהוּ	יְהוָה: Yahweh	וַיַּגְדֵּל	הָאִישׁ	וַיִּלָּךְ	הָלוֹךְ
انہوں نے کی	تلاش ہے اور انہوں نے	زوج قواعد میں	انہوں نے کی	سو	پھانگوں	اور وہ ان کی برکت		کا اضافہ ہو رہا ہے اور انہوں نے	آدمی	اور وہ	جانا

וַעֲבֹדָה	בָּקָר	וּמִקְנֶה	צֹאן	מִקְנֶה-	לֹא	וַיְהִי-	מָאֵד:	גָּדֹל	כִּי-	עַד	וְגָדֹל
اور سروس	صبح کی	اور لائیو اسٹاک	چٹا	لائیو اسٹاک	ان سے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	بہت	عظیم	کہ	جب تک	اور عظیم
אַבְרָהָם	בִּימִי	אַבְיו	עֲבָדִי	חֲפָרֹ	אֲנָשׁר	הַבְּאֻרֹת	וְכָל-	פְּלִשְׁתִּים:	אֹתוֹ	וַיִּקְנָאוּ	רַבָּה
Mutitude کے والد	دن میں	ان کے والد	نوکر مجھے	وہ کھودا	جو	کے کنوئیں	اور تمام	انتقالیں	ان کے ساتھ	شکی جا رہی ہیں۔	وسیع
כִּי-	מִמְעֻמָּנוּ	לָךְ	יִצְחָק	אֶל-	אַבְימֶלֶךְ	וַיֹּאמֶר	עֶפְרָ:	וַיִּמְלְאוּם	פְּלִשְׁתִּים	סִתְּמוּם	אַבְיו
کہ	امریکہ کے ساتھ سے	آپ	وہ کھلکھلاہٹ	سے	شاہ کے والد	اور وہ کہہ رہا ہے	زمین	ہیں اور انہیں پوری کی	انتقالیں	وہ ان بند ہیں۔	ان کے والد
וַיָּשֶׁב	נָשָׁם:	וַיִּשָּׁב	גָּרָר	בְּנִסְלִ-	וַיִּסָּן	יִצְחָק	מִנָּשָׁם	וַיִּלָּךְ	מָאֵד:	מִמָּנוּ	עֲצָמָת-
اور وہ	موجود	اور وہ	Tumbleweed	دھارے میں	اور ہونا	وہ کھلکھلاہٹ	سے	اور وہ	بہت	امریکہ سے	متعدد
פְּלִשְׁתִּים	וַיִּסְתְּמוּם	אַבְיו	אַבְרָהָם	בִּימִי	חֲפָרֹ	אֲנָשׁר	הַמַּיִם	בְּאֻרֹת	אֹת-	וַיִּחְפְּרוּ	יִצְחָק
انتقالیں	اور وہ ان بند ہیں۔	ان کے والد	Mutitude کے والد	دن میں	وہ کھودا	جو	کی پانی	چاوں	سے	اور وہ کن	وہ کھلکھلاہٹ
וַיִּחְפְּרוּ	אַבְיו:	לָלֶן	קָרָא	אֲנָשׁר-	כַּשְׁמֹת	שְׁמֹת	לָהֶן	וַיִּקְרָא	אַבְרָהָם	מוֹת	אַחֲרִי
اور وہ کن	ان کے والد	کو پہچاننا	کال	جو	نام کے طور پر	نام	کو پہچاننا	اور انہوں نے بول رہا ہے	Mutitude کے والد	مرا	مجھے کے پیچھے
עַם-	גָּרָר	רָעִי	וַיִּרְיָבוּ	חַיִּים:	מַיִם	בְּאֵר	נָשָׁם	וַיִּמְצְאוּ-	בְּנִחֹל	יִצְחָק	עֲבָדִי-
سے	Tumbleweed	ایسوسی ایٹ مجھے	اور وہ کیلئے کوشاں ہیں۔	جان	پانی سے	Waterspring	موجود	تلاش کر رہے ہیں اور ان کے	دھارے میں	وہ کھلکھلاہٹ	نوکر مجھے
עַמּוֹ:	הִתְעַשְׁקוּ	כִּי	עֲשָׂק	הַבְּאֵר	נָשָׁם-	וַיִּקְרָא	הַמַּיִם	לָנוּ	לֹאמֶר	יִצְחָק	רָעִי
ان کے ساتھ	وہ Strove	کہ	پھوٹ	کے Waterspring	موجود	اور انہوں نے بول رہا ہے	کی پانی	امریکی	کہنا	وہ کھلکھلاہٹ	ایسوسی ایٹ مجھے
וַיִּחְפְּרֹ	מִנָּשָׁם	וַיַּעֲתֶק	שִׁטְנָה:	נִשְׁמָה	וַיִּקְרָא	עֲלִיָּה	גַם-	וַיִּרְיָבוּ	אַחֲרֵת	בְּאֵר	וַיִּחְפְּרוּ
اور وہ کن	سے	اور انہوں نے رہا ہے	الزام	نام وارڈ	اور انہوں نے بول رہا ہے	وارڈ پر	علاوہ ازیں	اور وہ کیلئے کوشاں ہیں۔	دیگر	Waterspring	اور وہ کن
הִרְחִיב	עֲתָה	כִּי-	וַיֹּאמֶר	רְחֻבוֹת	נִשְׁמָה	וַיִּקְרָא	עֲלִיָּה	רְבוּ	וְלֹא	אַחֲרֵת	בְּאֵר
انہوں نے Widens	اب	کہ	اور وہ کہہ رہا ہے	Broadways	نام وارڈ	اور انہوں نے بول رہا ہے	وارڈ پر	آپ اضافہ	اور نہیں	دیگر	Waterspring
בַּלְיִלָה	יְהוָה	אֱלֹיו	וַיִּרָא	שָׁבַע:	בְּאֵר	מִנָּשָׁם	וַיַּעַל	בְּאֶרְצָ:	וּפְרִינוּ	לָנוּ	יְהוָה
رات میں	Yahweh	ان سے	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	سات	Waterspring	سے	اور انہوں نے چڑھائیں	زمین میں	اور ہم نتیجہ خیز	امریکی	Yahweh
וַיִּבְרַכְתִּיָּהּ	אַנְכִי	אַתָּה	כִּי-	תִירָא	אֶל-	אַבְרָהָם	אַבְרָהָם	אֵלָהִי	אַנְכִי	וַיֹּאמֶר	הָהוּא
اور خوش و خرم ہوں آپ	میں	آپ کے ساتھ	کہ	آپ کو ترس رہے ہیں	سے	آپ کے والد	Mutitude کے والد	یہ مجھے	میں	اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے کی
יְהוָה	בָּנָשָׁם	וַיִּקְרָא	מִזְבֵּחַ	נָשָׁם	וַיַּבֵּן	עֲבָדִי:	אַבְרָהָם	בַּעֲבוּר	וַיַּעַדْ	אֹת-	וַהֲרַבִּיתִי
Yahweh	میں	اور انہوں نے بول رہا ہے	مذبح	موجود	اور وہ بلڈنگ	نوکر مجھے	Mutitude کے والد	کو	بیج آپ	سے	اور میں اضافہ
מִגָּרָר	אֱלֹיו	הָלָךְ	וַאֲבִימֶלֶךְ	בְּאֵר:	יִצְחָק	עֲבָדִי-	נָשָׁם	וַיִּכְרוּ-	אַהֲלֹו	נָשָׁם	וַיִּטּ-
Tumbleweed سے	ان سے	ایک جا	اور والد شاہ	Waterspring	وہ کھلکھلاہٹ	نوکر مجھے	موجود	اور وہ کن	ان خیمہ بسنی	موجود	اور وہ Pitching

וַאֲחֻזַּי	مِرْعَاهِي	وּפִיכָל	שָׁר־	צָבָאוֹ:	וַיֵּאמֶר	אֱלֹהִים	יִצְחָק	מְדוּעַ	בָּאתֶם	אֵלַי	וְאַתֶּם
اور قابیں	ساتھی ان سے	اور منہ کے تمام	چیف	ان کے میزبان	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	وہ کھلکھلاہٹ	کیوں	ان کے ساتھ میں	میرے	اور ان کے ساتھ
שְׂנֵאתֶם	אֹתִי	וּתְשַׁלְּחוּנִי	מֵאֲתָבְכֶם:	וַיֹּאמְרוּ	רָאוּ	רָאינֹו	כִּי־	הִנֵּה	יְהוָה	עִמָּךְ	וַיֵּאמֶר
دشمنیاں انہیں	مجھے کے ساتھ	مجھے دور بھیج رہے ہیں اور آپ کو	آپ کے ساتھ سے	اور وہ کہتے ہیں	ان دیکھا	ہم نے دیکھا	کہ	ہوتا ہے	Yahweh	آپ کے ساتھ	اور ہم کہتے ہیں
תְּהִי	גָא	אֵלֶה	בֵּינוֹתֵינוּ	בֵּינֵינוּ	וּבִינֵה	וְנִכְרְתֶה	בְּרִית	עִמָּךְ:	אִם־	תַּעֲשֶׂה	עֲמָנוּ
ہو رہی ہے۔	براہ کرم	ان	امریکہ کے درمیان	امریکہ کے درمیان	اور آپ کے درمیان	اور وہ کاٹ	بوڑوں	آپ کے ساتھ	اگر	آپ کو وارڈ کرے گا	امریکہ کے ساتھ
רָעָה	כְּאִשְׁרִי	לֹא	נִגְעָנוּה	וְכֹאשֶׁר	עֲשִׂינוּ	עֲמָךְ	רַק־	טוֹב	וְנִשְׁלַחֲךָ	בְּשָׁלוֹם	אֶתְה
چرا	جس کے طور پر	نہیں	ہم آپ کو چھوا	اور جو	ہم نے	آپ کے ساتھ	لیکن	اچھی	اور فرار ہو گئے۔ ہم آپ کو بھیج رہے ہیں۔	امن	وارڈ کے ساتھ
עֲתָה	כְּרוּךְ	יְהוָה:	וַיַּעַשׂ	לְהֵם	מִנְשָׁה	וַיֵּאכְלוּ	וַיִּשְׁתּוּ:	וַיִּשְׁכְּמוּ	בִּבְקָר	וַיִּשְׁכְּעוּ	אִישׁ
اب	جھکنا	Yahweh	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	ان کے	ضیافت	اور وہ کھا رہا	ہیں اور پینے کا	بڑھتی ہوئی ہیں اور جلد	صبح میں	اور وہ حلف برداری	آدمی
לִאֲחִיו	וַיִּשְׁלַחֶם	יִצְחָק	וַיִּלְכוּ	מֵאֲתוֹ	בְּשָׁלוֹם:	וַיְהִי	בַיּוֹם	הַהוּא	וַיִּבְחֹאוּ	עֲבָדִי	יִצְחָק
ان کے بھائی	اور انہوں نے ان کے بھیجے گی۔	وہ کھلکھلاہٹ	اور وہ	ان کے ساتھ سے	امن	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دن میں	انہوں نے کی	اور وہ ا رہے ہیں۔	نوکر مجھے	وہ کھلکھلاہٹ
וַיַּגְדֹּדוּ	לֹא	עַל־	אֲדוֹת	אֲשֶׁר	חִכְרוּ	וַיֵּאמְרוּ	לֹא	מִצְאֵנוּ	מִיָּס:	וַיִּקְרָא	اور انہوں نے بول رہا ہے
اور وہ کہہ رہے ہیں	ان سے	سے	مقدمت	کے Waterspring	وہ کھودا	اور وہ کہتے ہیں	ان سے	ہم ملی	پانی سے	اور انہوں نے بول رہا ہے	
אֶתְה	שִׁבְעָה	עַל־	כֵּן	נֶשֶׁם־	הָעִיר	בָּאֶר	עַד	הַיּוֹם	הַיּוֹה:	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
وارڈ کے ساتھ	سات	سے	تاکہ	موجود	کھلے	Waterspring	جب تک	کے دن	اس کے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	
עֲשׂוּ	כֹּן־	אֶרְבָּעִים	שָׁנָה	וַיִּקַּח	אִשָּׁה	אֶת־	יְהוּדִית	בָּת־	בָּאֶרִי	הַחֲתִי	וְאֶת־
انہوں نے	بیٹا	چالیس	ملانا	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	خاتون	سے	منحیں	بیٹیاں	چاروں	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	اور
בְּשִׁמֹּת	בֶּת־	אֵילָן	הַחֲתִי:	וּתְהַיָּיֵן	מֶרֶת	רוֹם	לִיצְחָק	וּלְרַבֵּקָה:	וַיְהִי	כִּי־	זָקוּ
نام میں	بیٹیاں	شاہ بلوط شاخسار	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	اور ہو رہے ہیں	صدمے	جذبہ	ہنسی سے وہ	اور Fettering	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کہ	پرانی
יִצְחָק	וּתְכַנְּנֵן	עֵינָיו	מֵרָאֵת	וַיִּקְרָא	אֶת־	עֲשׂוּ	בָנוּ	הַגָּדֹל	וַיֵּאמֶר	אֵלָיו	בָּנִי
وہ کھلکھلاہٹ	اور وہ کمزور ہیں	ان کی آنکھیں	دیکھتا سے	اور انہوں نے بول رہا ہے	سے	انہوں نے	ان پیدا کی	عظیم	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	مجھے پیدا کی
וַיֵּאמֶר	אֵלָיו	הַגָּנִי:	וַיֵּאמֶר	הִנֵּה־	גָא	זָקֻנָתִי	לֹא	יִדְעָתִי	יוֹם	מוֹתִי:	וְעַתָּה
اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	اے لو مجھے	اور وہ کہہ رہا ہے	لو	براہ کرم	پرانی ہوں	نہیں	مجھے معلوم	دن	مرا مجھے	اور اب
שָׂא־	גָא	כִּלְיָה	תָּלִידָה	וּקְשָׁתָהּ	וְצֹא	הַשָּׂהָה	וְצוּדָה	לִי	וַעֲשֶׂה־	לִי	מִטְעַמִּים
اٹھائے آپ	براہ کرم	مضامین آپ	تیردان آپ	اور کمروں آپ	اور آؤٹ	فیلڈ	اور شکار وارڈ	میرے	اور انہوں نے	میرے	کوملتوں
כְּאִשְׁרִי	אֶתְהִבִּתִּי	וְהִבִּיאָה	לִי	וְאֵכְלָה	בַּעֲבוּר	תִּכְרַכְךָ	נִפְשִׁי	בְּטָרָם	אֲמוֹת:	וּרְבִקָּה	שְׁמַעַת
جس کے طور پر	مجھے محبت	وارڈ لایا گیا اور انہوں نے	میرے	اور کھایا وارڈ	کو	انہوں نے دعا کرے گا آپ	روح مجھے	میں ابھی تک نہیں	اقدامات	اور Fettering	آپ کے بجائے استغاثی فریق

בְּדִבְרֵי	יצחק	אל-	עשו	בנו	וילך	עשו	השדה	לצוד	ציד	להביא:	ורבקה
بات میں	وہ کھلکھلاہٹ	سے	انہوں نے	ان پیدا کی	اور وہ	انہوں نے	فیلڈ	تلاش	تعاقب	لایا گیا ہے انہوں نے	اور Fettering
אֲמָרָה	אל-	יעקב	בנה	לאמר	הנה	שמעתי	את-	אכיה	מדבר	אל-	עשו
انہوں نے کہا کہ	سے	وہ Circumventing	وارڈ پیدا کی	کہنا	لو	میں نے سنا	سے	آپ کے والد	بات سے	سے	انہوں نے
אָחִי	לאמר:	הביאה	לוי	ציד	ועשה-	לוי	מטעמים	ואכלה	ואברכה	לפני	יהנה
بھائی آپ	کہنا	انہوں نے وارڈ لایا گیا	میرے	تعاقب	اور انہوں نے	میرے	کوملتوں	اور کھایا وارڈ	خوش و خرم ہوں گے آپ	مجھے کو چہرے	Yahweh
לפני	מותי:	ועתה	בני	שמע	בקלי	לאשר	אני	מצנה	אתה:	לך-	נא
مجھے کو چہرے	مرا مجھے	اور اب	مجھے پیدا کی	انہوں نے سنا	آواز میں مجھے	جس	میں	ہدایت	آپ کے ساتھ	آپ	براہ کرم
אל-	הצאן	נקח-	לוי	משם	נשני	גדני	עזים	טבים	ואעשה	אתם	מטעמים
سے	کے جٹا	اور آپ کو	میرے	سے	دو	بچوں	بکریاں	اچھی کونیاں	اور گا کو	ان کے ساتھ	کوملتوں
לאכיה	פאשר	אהב:	והבאת	לאכיה	ואכל	בעבר	אשר	וברכה	לפני	מותו:	ויאמר
آپ کے والد	جس کے طور پر	ایک پسند	اور آپ لا	آپ کے والد	اور کھایا	بہر میں	جو	وہ آپ کی برکت	مجھے کو چہرے	مرا اسے	اور وہ کہہ رہا ہے
יעקב	אל-	רבקה	אמו	הו	עשו	אחי	איש	שער	ואנכי	איש	חלק:
وہ Circumventing	سے	Fettering	ان کی والدہ	لو	انہوں نے	بھائی مجھے	آدمی	گیٹ وے	اور	آدمی	جز
אולי	ימשני	אבי	והייתי	בעיניו	פמתעתע	והבאתי	עלי	קלה	ולא	ברכה:	ותאמר
شاید	انہوں نے مجھے محسوس کرے گا	والد مجھے	بن اور مجھے	ان کی آنکھوں میں	ایک بٹے بازی	اور میں لانا	مجھ پر	ابتدال	اور نہیں	برکت	وہ کہہ رہا ہے اور وہ
לו	אמו	עלי	קלתה	בני	אף	שמע	בקלי	ולך	קח-	לי:	וילך
ان سے	ان کی والدہ	مجھ پر	بدنامیاں آپ	مجھے پیدا کی	لیکن	انہوں نے سنا	آواز میں مجھے	اور آپ	آپ کو	میرے	اور وہ
ויקח	נבא	לאמו	ותעש	אמו	מטעמים	פאשר	אהב	אכיו:	ותקח	רבקה	את-
اور انہوں نے لے رہی ہے۔	اور وہ آنے والے	ان کی والدہ	اور آپ کو کرے گا	ان کی والدہ	کوملتوں	جس کے طور پر	ایک پسند	ان کے والد	اور آپ لے گا	Fettering	سے
בגדי	עשו	בנה	הגדלי	הקמדת	אשר	אתה	בבית	ותלגש	את-	יעקב	בנה
کھڑے ہیں	انہوں نے	وارڈ پیدا کی	عظیم	کی خوشیاں	جو	وارڈ کے ساتھ	بیچ میں	ہے اور وہ	سے	وہ Circumventing	وارڈ پیدا کی
הקטון:	ואת	ערת	גדני	העזים	הלבישה	על-	ידיו	ועל	חלקת	צואריו:	ותתן
چھوٹے	اور	جھلیاں	بچوں	کی بکریاں	انہوں نے اورپائی	سے	ان کے ہاتھ	اور	ٹکڑوں	گلوں اسے	دے رہے ہیں اور آپ کو
את-	המטעמים	ואת-	הלחם	אשר	עשתה	בנד	יעקב	בנה:	ונבא	אל-	אכיו
سے	کی نعمتوں	اور	کی روٹی	جو	انہوں نے	ہاتھ میں	وہ Circumventing	وارڈ پیدا کی	اور وہ آنے والے	سے	ان کے والد
ויאמר	אבי	ויאמר	הלני	מי	אתה	בני:	יעקב	נא	אכיו	אל-	אנכי
اور وہ کہہ رہا ہے	والد مجھے	اور وہ کہہ رہا ہے	اے لو مجھے	جو	وارڈ کے ساتھ	مجھے پیدا کی	وہ Circumventing	براہ کرم	ان کے والد	سے	میں
עשו	בכור	עשיתי	פאשר	דברת	אלי	קום-	נא	שבה	ואכלה	מצילי	בעבור
انہوں نے	آپ Firstborn	میں نے	جس کے طور پر	آپ بولا	میرے	اضافہ	براہ کرم	واپسی وارڈ	اور کھایا وارڈ	تعاقب سے مجھے	کو
תברכני	נפשך:	ויאמר	יצחק	אל-	בנו	מה-	נה	מרת	למצא	בני	ויאמר
وہ مبارک کرے گا	روح آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ کھلکھلاہٹ	سے	ان پیدا کی	کیا	اس	جھپٹیں	تلاش	مجھے پیدا کی	اور وہ کہہ رہا ہے

כִּי کہ	הַקְרָה سجانا	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فُورسز آپ	לִפְנֵי: مجھے کو چہرے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	אֶל- سے	יַעֲקֹב وہ Circumventing	גִּשָׁה- وارڈ آئے	בָּרָא برہا کرم	וַאֲמַשָׁךְ اور گزشتہ روز آپ
בְּנִי مجھے پیدا کی	הָאֵתָה آپ کی	יָהּ اس	בְּנִי مجھے پیدا کی	עֲשׂו انہوں نے	אִם- اگر	לֹא: نہیں	וַיִּגַּשׁ اور انہوں نے قریب ہے	יַעֲקֹב وہ Circumventing	אֶל- سے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	אֲבִיו ان کے والد
וַיִּמְשָׁהוּ اور انہوں نے اسے محسوس کے گا	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הַקֹּל آواز	קוֹל آواز	יַעֲקֹב وہ Circumventing	וַסִּידִים اور ہاتھ	יָדֵי پرانے	עֲשׂו: انہوں نے	וְלֹא اور نہیں	הַכִּירוּ انہوں نے ان کی شناخت کی	כִּי- کہ	הָנוּ ان بن
יָדָיו ان کے ہاتھ	פִּידֵי کو ہاتھ	עֲשׂו انہوں نے	אֲחִיו بھائی اسے	שְׁעָרַת روئیں دار کونیاں	וַיִּבְרָכְהוּ: اور وہ ان کی برکت	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֵתָה وارڈ کے ساتھ	יָהּ اس	בְּנִי مجھے پیدا کی	עֲשׂו انہوں نے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
אָנִי: میں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הַגִּשָׁה رسائی وارڈ	לִי میرے	וְאֶכְלָה اور کھایا وارڈ	מַצִּיד تعاقب سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	לְמַעַן تاکہ	וַיִּבְרָכְהָ انہوں نے دعا کرے گا آپ	נִפְתָּי روح مجھے	וַיִּגַּשׁ- اور انہوں نے قریب ہے	לֹא ان سے
וַיֹּאכֹל اور انہوں نے کھا رہا ہے	וַיָּבֵא اور وہ آئے والے	לֹא ان سے	יָין شراب	וַיִּשְׁתָּ: اور وہ پینے کا	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲלִיו ان سے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	אֲבִיו ان کے والد	גִּשָׁה- وارڈ آئے	בָּרָא برہا کرم	וַיִּשְׁקָה- اور چھو وارڈ
לִי میرے	בְּנִי: مجھے پیدا کی	וַיִּגַּשׁ اور انہوں نے قریب ہے	וַיִּשְׁק- اور وہ یوس وکنار	לֹא ان سے	וַיִּרַח اور وہ سانس	אֶת- سے	יָרִים سے سانس	בְּגִדָיו گارمنٹس اسے	וַיִּבְרָכְהוּ اور وہ ان کی برکت	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	רָאה آپ
יָרִים سے سانس	בְּנִי مجھے پیدا کی	כָּרִים کو کر سانس	שׁוּה فیلڈ	אֲשֶׁר جو	כָּרְכוּ خوش وخرم اسے	יְהוָה: Yahweh	וַיִּתֵּן- اور وہ	לָהּ آپ	הַאֲלֹהִים کے بتوں	מַטְלִי اوس پڑنے سے	הַשָּׁמַיִם کی جنت
וּמִשְׁמָנִי اور مائیں	הָאָרֶץ زمین	וְרֹב اور بھیڑ	דָּגָן اناچ	וַתִּירָשׁ: اور انگور جوس	יַעֲבֹדוּהָ آپ کی خدمت کر رہے ہیں	עַמִּים عوام	לָהּ آپ	לְאֻמִּים جمع	הָנָה کو	גְּבִיר ماسٹر	לְאֻחֶיהָ آپ کے بھائی
וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ جھکیں گے اور وہ خود	לָהּ آپ	בְּנִי مجھے پیدا کی	אִמָּה آپ کی والدہ	אֲרָרֶיהָ کونوں جب درودیوار بھی بول اٹھیں گے. آپ	אָרוּר کھوجڑے پیٹے	וּמִקְבָּכֶיהָ اور اپنے پیاروں سے آپ کی برکت	כָּרוּד: جھکنا	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	כָּלָה تمام وارڈ	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ
לְבָרָהּ کو خوش وخرم	אֶת- سے	יַעֲקֹב وہ Circumventing	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	אָדָּה لیکن	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	יַעֲקֹב وہ Circumventing	מֵאֵת کے ساتھ سے	פְּנִי مجھے کا سامنا	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	אֲבִיו ان کے والد
וַעֲשׂו اور انہوں نے	אֲחִיו بھائی اسے	כָּא آئندہ	מַצִּידוֹ: تعاقب ان سے	וַיַּעֲשׂו اور انہوں نے کر رہا ہے.	גַם- علاوہ ازیں	הוּא انہوں نے	מִטְעַמִּים کوملتوں	וַיָּבֵא اور وہ آنے والے	לְאֻבִיו ان کے والد	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לְאֻבִיו ان کے والد
יָקָם انہوں نے Avenged جائے گی.	אָבִי والد مجھے	וַיֹּאכֹל اور انہوں نے کھا رہا ہے	מַצִּיד تعاقب سے	בְּנוֹ ان پیدا کی	בַּעֲבוּר کو	תִּבְרַכְנוּ وہ مبارک کرے گا	נִפְתָּה: روح آپ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לֹא ان سے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	אֲבִיו ان کے والد
מִי- جو	אֵתָה وارڈ کے ساتھ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אָנִי میں	בְּנִי آپ پیدا کی	בְּכֻרָה آپ Firstborn	עֲשׂו: انہوں نے	וַיִּחַדָּד اور وہ ڈنگمگ	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ	חֲרָדָה ڈنگمگ	גְּדֻלָּה عظیم	עַד- جب تک

מָאֵל	נִיאָמֶר	מִי־	אָפֹא	הָיָא	הָצֵד־	צִיָּד	נִיבֵא	לֵי	נֶאֱכַל	מָכַל	בְּטָרֶם
بہت	اور وہ کہہ رہا ہے	جو	درحقیقت	انہوں نے	طرف	تعاقب	اور وہ آنے والے	میرے	اور کھایا	تمام سے	میں ابھی تک نہیں
תְּבוֹא	וְאֶבְרַכְהוּ	גֵּם־	בְּרוּךְ	יְהִיָּה:	כְּשִׁמְעַ	עֲשׂוּ	אֶת־	דְּבָרֵי	אֲבִיו	וַיִּצְעַק	צָעָקָה
وہ آنے گا	ان میں ہوں اور دعا کرے گا	علاوہ ازیں	جھکنا	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	انہوں نے سنا	انہوں نے	سے	مجھ سے بات کریں	ان کے والد	اور وہ مشہور	غل
גְּדֻלָּה	וּמָרָה	עַד־	מָאֵד	וַיֵּאמֶר	לְאֲבִיו	בְּרַכְנִי	גֵּם־	אֲנִי	אָבִי:	וַיֵּאמֶר	בָּא
عظیم	اور تلخ	جب تک	بہت	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے والد	خوش و خرم	علاوہ ازیں	میں	والد مجھے	اور وہ کہہ رہا ہے	آئندہ
אֶחִיד	בְּמִרְמָה	וַיִּקַּח	בְּרַכְתָּד:	וַיֵּאמֶר	הָכִי	קָרָא	נִשְׁמָו	יַעֲקֹב	וַיַּעֲקֹבְנִי	יָה	פַּעַמַּיִם
بہائی آپ	فریب میں	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	غنیمتوں آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	بے کہ	کال	ان کا نام	Circumventing وہ	اور وہ مجھے Circumventing	اس	بار
אֶת־	בְּכִרְתִּי	לָקַח	וְהִנֵּה	עָתָה	לָקַח	בְּרַכְתִּי	וַיֵּאמֶר	הֲלֹא־	אֶצְלָת	לֵי	בְּרַכָּה:
سے	مجھے Birthrights	انہوں نے	اور دیکھو	اب	انہوں نے	غنیمتوں مجھے	اور وہ کہہ رہا ہے	کے نہیں	آپ بٹانا	میرے	برکت
וַיַּעַן	יִצְחָק	וַיֵּאמֶר	לְעֵשָׂו	הֵן	גִּבְיִר	שְׁמִתִּיו	לָךְ	וְאֶת־	כָּל־	אֲחִיו	נִתְּמִי
اور انہوں نے جواب ہے	وہ کھلکھلاہٹ	اور وہ کہہ رہا ہے	کو انہوں نے	لو	ماسٹر	میں ان کی جگہ	آپ	اور	تمام	بہائی اسے	ہوں۔
לֹא	לַעֲבָדִים	וְדָגָן	וְתִירָשׁ	סִמְכָתִיו	אָפֹא	עֲשִׂשָׁה	מָה	וְאֶת־	בְּנִי:	וַיֵּאמֶר	עֲשׂוּ
ان سے	بندوں کو	اور اناج	اور انگور جوس	میں اسے Propped	درحقیقت	کو ہوں گے	کیا	اور	مجھے پیدا کی	اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے
אֶל־	אֲבִיו	הִבְרַכָּה	אֶחָת	הָוָא־	לָךְ	וַיֵּאמֶר	גֵּם־	אֲנִי	אָבִי:	וַיֵּאמֶר	וַיֵּשָׂא
سے	ان کے والد	کی برکت	ایک	انہوں نے	آپ	والد مجھے	علاوہ ازیں	میں	والد مجھے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	اور انہوں نے لے رہی ہے۔
עֲשׂוּ	קָלוּ	וַיִּבְרָךְ:	וַיַּעַן	יִצְחָק	אֲבִיו	וַיֵּאמֶר	אֲלִיו	הִנֵּה	מִשְׁמַנִּי	הָאָרֶץ	יְהִיָּה
انہوں نے	ان کی آواز	اور وہ زار	اور انہوں نے جواب ہے	وہ کھلکھلاہٹ	ان کے والد	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	لو	تذکیاں سے	زمین	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
מִוִּשְׁבָּד	וּמִטָּל	הַשָּׁמַיִם	מֵעַל:	וְעַל־	סָרְבָּךְ	תִּתְּנָה	וְאֶת־	אֶחִיד	תַּעֲבֹד	וְהִנֵּה	פָּאֲשָׁר
بود و باش آپ	اوس پڑنے سے	کی جنت	پر سے	اور	تلوار آپ	آپ رہنے کرے گا	اور	بہائی آپ	آپ کی خدمت کرے گا	ہوتا ہے اور انہوں نے	جس کے طور پر
תָּרִיד	וּפְרֻקָתָ	עָלוּ	מֵעַל	צִוְּאָרָד:	וַיִּשְׁטֵם	עֲשׂוּ	אֶת־	יַעֲקֹב	עַל־	הִבְרַכָּה	אֲשֶׁר
آپ کے سیر	اور آپ کو توڑ دیا	ان پر	پر سے	گردن آپ	اور وہ Hating	انہوں نے	سے	Circumventing وہ	سے	کی برکت	جو
בְּרַכּוֹ	אֲבִיו	וַיֵּאמֶר	עֲשׂוּ	בְּלִפְנֵי	יִקְרְבוּ	יָמִי	אֲכָל	אֲבִי	וְאֶהְרַגָה	אֶת־	יַעֲקֹב
خوش و خرم اسے	ان کے والد	اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے	ان میں دل	وہ سے رجوع کرے گا	دن مجھے	سچ مچ	والد مجھے	اور میں قتل کرے گا	سے	Circumventing وہ
אָחִי:	וַיִּגַּד	לְרַבָּקָה	אֶת־	עֲשׂוּ	בְּנָה	הַגָּדֹל	וּתְשַׁלַּח	וּתְשַׁלַּח	וּתְקַרָא	לִיַּעֲקֹב	בְּנָה
بہائی مجھے	اور وہ کارگر	کو Fettering	سے	انہوں نے	وارڈ پیدا کی	عظیم	کھینچ رہا ہے اور آپ کے سامنے	اور وہ بول رہا ہے	اور وہ بول رہا ہے	Circumventing کو وہ	وارڈ پیدا کی
הִשְׁטָן	וּתֵאמֶר	אֲלִיו	הִנֵּה	עֲשׂוּ	מִתְנַתֵּם	לָךְ	לְהַרְגָד:	וְעַתָּה	בְּנִי	مَجھے پیدا کی	انہوں نے سنا
چھوٹے	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	ان سے	لو	انہوں نے	انسو پوچھ خود	آپ	آپ کو ہلاک	اور اب	مجھے پیدا کی		
בְּקִלִּי	וְקוֹם	בְּרַח־	לָךְ	אֶל־	לָבוּ	אָחִי	חֲרָנָה:	וַיִּשְׁבַּתָּ	עֲמֹו	יָמִים	אֶחָדִים
آواز میں مجھے	اور	بھاگ	آپ	سے	سفید	بہائی مجھے	جوش و ارڈ	اور وہ Ceasing	ان کے ساتھ	دن	کونوں

עַד	אֲשֶׁר-	תָּשׁוּב	חֶמֶת	אֲחִידָה:	עַד-	לָשׁוּב	אֲחִידָה	מִמָּהּ	וְשָׁכַח	אֵת
جب تک	جو	آپ کی واپسی کرے	بوتلیں	بھائی آپ	جب تک	واپسی	درحقیقت	آپ سے	اور بھول	سے
אֲשֶׁר-	עֲשִׂיתָ	לֹא	וְשָׁלַחְתִּי	וּלְחַחֲתִידָה	מִשָּׁם	לָמָּה	אֲשָׁפֵל	שְׁנִיכֶם	יוֹם	אֲחָד:
جو	آپ نے	ان سے	اور مجھے بھیجیں	اور میں آپ کو	سے	کس	گاٹھ	دو آپ	دن	ایک
וּתְאֶמְרָה	רַבָּקָה	אֶל-	יִצְחָק	קִצְתִּי	בְחַיִּי	מִפְנֵי	בָּנוֹת	אִם-	לִקְחָם	וְעָקַב
وہ کہہ رہا ہے اور وہ	Fettering	سے	وہ کھلکھلاہٹ	میں نفرت کرنا	مجھے زندگی میں	چہرے سے مجھے	بیٹیاں	اگر	انہوں نے	وہ Circumventing
אִשָּׁה	מִבָּנוֹת-	חַת	כָּאֵלָה	מִבָּנוֹת	הָאָרֶץ	לָמָּה	לִי	וַיִּקְרָא	יִצְחָק	אֶל-
خاتون	بیٹیوں سے	ڈروں	کو ان	بیٹیوں سے	زمین	کس	میرے	اور انہوں نے بول رہا ہے	وہ کھلکھلاہٹ	سے
יַעֲקֹב	וַיְבָרֶךְ	אֹתוֹ	וַיְצַנְהוּ	וַיֵּאמֶר	לֹא	תִקַּח	אִשָּׁה	מִבָּנוֹת	כָּנְעֹנִי:	קוֹם
وہ Circumventing	اور وہ برکت	ان کے ساتھ	اور وہ ان کے کمانڈنگ	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	آپ لے گا	خاتون	بیٹیوں سے	Belittled	اضافہ
לָךְ	פָּדְנָה	אֲלֵם	בִּיתָה	בְּתוּאֵל	אָבִי	אִמָּה	לָךְ	מִשָּׁם	אִשָּׁה	מִבָּנוֹת
آپ	کی توسیع وارڈ	پہاڑی	درمیانمے دشمنمعر وارڈ	قوت ضائع	والد مجھے	آپ کی والدہ	آپ	سے	خاتون	بیٹیوں سے
לָבוֹ	אֲחִי	אִמָּה:	וְאֵל	שָׂדֵי	יִבְרָה	אֶתָּךְ	וַיִּבְרָךְ	וְהָיִיתָ	לִקְחָל	עַמִּים:
سفید	بھائی مجھے	آپ کی والدہ	اور	قادر مطلق	وہ برکت	آپ کے ساتھ	اور وہ آپ کو نتیجہ خیز	ہو اور آپ	کو	عوام
וַיָּתוּם-	לָךְ	אֶת-	בְּרַבַּת	אֲבִרְהָם	לָךְ	וּלְזִרְעֶךָ	אִתָּךְ	לְרַשְׁתָּךְ	אֶת-	מִגְרִידָה
اور وہ	آپ	سے	نعمتوں	Mutitude کے والد	آپ	اور بیج آپ	آپ کے ساتھ	آپ کو کرایہ دار	سے	آپ Sojournings
אֲשֶׁר-	נָתַן	אֱלֹהִים	לְאֲבִרְהָם:	וַיִּשְׁלַח	יִצְחָק	אֶת-	יַעֲקֹב	נִיֶּלֶךְ	פָּדְנָה	אֲלֵם
جو	انہوں نے	پتوں	Mutitude کے والد کو	اور انہوں نے بھیجے گی۔	وہ کھلکھلاہٹ	سے	وہ Circumventing	اور وہ	کی توسیع وارڈ	سے
לָבוֹ	כֹּה־	בְּתוּאֵל	הָאֶרֶמִי	אֲחִי	רַבָּקָה	אִם	יַעֲקֹב	וַיַּרְא	עָשׂו	כִּי-
سفید	بیٹا	قوت ضائع	کے پہاڑی	بھائی مجھے	Fettering	اگر	وہ Circumventing	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	انہوں نے	کہ
בְּרַבָּה	יִצְחָק	אֶת-	יַעֲקֹב	וְשָׁלַח	אֹתוֹ	פָּדְנָה	אֲלֵם	לְקַחְתָּ-	לֹא	אִשָּׁה
خوش وخرم	وہ کھلکھلاہٹ	سے	وہ Circumventing	اور	ان کے ساتھ	کی توسیع وارڈ	پہاڑی	کو	ان سے	خاتون
בְּבִרְכּוֹ	אֹתוֹ	וַיַּצֵּן	עֲלִיוֹ	לֵאמֹר	לֹא-	תִקַּח	אִשָּׁה	כָּנְעֹנִי:	וַיִּשְׁמַע	יַעֲקֹב
باغ باغ میں انہیں	ان کے ساتھ	اور وہ کمانڈنگ	اس پر	کہنا	نہیں	آپ لے گا	خاتون	بیٹیوں سے	اور وہ سماعت	وہ Circumventing
אֶל-	אָבִיו	וְאֶל-	אִמּוֹ	וַיִּלָּךְ	פָּדְנָה	אֲרָם:	וַיַּרְא	עָשׂו	רָעוֹת	בָּנוֹת
سے	ان کے والد	اور	ان کی والدہ	اور وہ	کی توسیع وارڈ	پہاڑی	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	انہوں نے	بد کونیاں	بیٹیاں
כָּנְעֹנִי	בְּעֵינַי	יִצְחָק	אָבִיו:	וַיִּלָּךְ	עָשׂו	אֶל-	יִשְׁמַעְאֵל	וַיִּלָּח	מִחֻלָּתוֹ	בֶּת-
Belittled	مجھے نظر میں	وہ کھلکھلاہٹ	ان کے والد	اور وہ	انہوں نے	سے	اللہ تعالیٰ کی سماعت ہے۔	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	مرضیں	بیٹیاں

יִשְׁמְעֵאל	چہوڑا	אֲבִרְהָם	ابراہم کے والد	אֲחֻזָּה	بہن	נְבוֹנוּת	Fruitfulnesses	עֵלִי	سے	נִשְׁיוֹן	ان خواتین	לֹא	ان سے	לֹא שָׁה:	سے خاتون	וַיַּצְא	اور وہ سامنے ہے۔	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	מִבְּאֵר	Waterspring سے
שִׁבְעָה	سات	וַיְהִי	اور وہ آئے	וַיְהִי	اور انہوں نے جھوٹ ہے	בְּמָקוֹם	مقامات میں	וַיִּלָּן	اور ہونا	שָׁם	موجود	כִּי	کہ	כִּי	آئندہ	הַשָּׁמַיִם	دھوپ	וַיִּקַּח	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מֵאֲבִי	پتھروں سے
הַמָּקוֹם	جگہوں	וַיִּשָּׂם	اور وہ آئے	מִרְאשֵׁתָיו	کھوپڑوں اسے	בְּמָקוֹם	مقامات میں	הָהוּא:	انہوں نے کی	וַיִּחַלֵּם	اور وہ خواب دیکھ	וַהֲגָה	اور دیکھو	וַהֲגָה	تودہ	מִצֵּב	اسٹیشن	אֲרָצָה	زمین وارڈ	וְרֹאשׁוֹ	اور ان کے سربراہ
מִגִּיעַ	رس	הַשָּׁמַיִם	وارڈ کی جنت	וַהֲגָה	اور دیکھو	אֶלְהִים	پتوں	עֲלִים	صعودی کونیاں	וַיִּרְדִּים	اور نازل کونیاں	כֹּן:	ان میں	וַהֲגָה	اور دیکھو	יְהוָה	Yahweh	נֶצֶב	تعینات	עֲלִי	اس پر
וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֲנִי	میں	יְהוָה	Yahweh	אֶלְהִי	یہ مجھے	אֲבִי	آپ کے والد	וַאֲלֹהֵי	اور	יִצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ	הָאָרֶץ	زمین	אֲשֶׁר	جو	אֶתָּה	وارڈ کے ساتھ	שָׁכַב	پڑی
עֲלִיָּה	وارڈ پر	לָךְ	آپ	אֶתְנַגָּה	میں ان کے دے گی	וַיִּזְרַעַד:	اور بیج آپ	זֶרַעַךְ	بیج آپ	כַּעֲפָר	کو زمین	הָאָרֶץ	زمین	וּפְרִצָתָ	اور آپ کی باڑ	יָמָה	دن وارڈ	וַיִּזְדַּמָּה	اور مشرقی وارڈ	וַיִּצְפָּנָה	اور شمالی وارڈ
וַיִּגְבְּהָ	اور جنوبی وارڈ	וַיְבָרְכוּ	ہیں اور نیک	כֹּךְ	آپ کو	מִשְׁפָּחוֹת	خاندانوں	כָּל־	تمام	וַיִּבְרַעַד:	اور بیج آپ	וַהֲגָה	اور دیکھو	אֲנֹכִי	میں	עֲמֹד	آپ کے ساتھ	וַיִּשְׁמְרֵתִיךָ	اور میں آپ کو آپ	כָּל־	تمام میں
אֲשֶׁר־	جو	תִּלָּךְ	جا رہا ہے۔	וַהֲשִׁבְתִּיךָ	اور مجھے واپسی آپ	הָאֲדָמָה	زمین	אֶל־	سے	כִּי	کہ	לֹא	نہیں	אֶעֱזֹבְךָ	مجھے آپ کی رقم چھوڑ دیں گے۔	עַד	جب تک	אֲשֶׁר	جو	אִם־	اگر
עֲשִׂיתִי	میں نے	אֶת	سے	אֲשֶׁר־	جو	לָךְ:	آپ	וַיִּיקֶץ	اور وہ Awaking	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	מִשְׁנַתָּ	سال سے انہیں	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אָכֹן	ضرور	יֵשׁ	ہے	יְהוָה	Yahweh
בְּמָקוֹם	مقامات میں	הִגָּה	اس کے	וְאֲנֹכִי	اور	לֹא	نہیں	וַיִּירָא	اور وہ ترس	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	מָה־	کیا	וַיִּקְרָא	دہشت زدہ	הַמָּקוֹם	جگہوں	הִגָּה	اس کے	אֵין	کوئی
זָה	اس	כִּי	کہ	אִם־	اگر	בֵּית	بیچ	וַהֲ	اور یہ	נָשַׁעַר	گیٹ وے	הַשָּׁמַיִם:	کی جنت	וַיִּשְׁכֹּם	اور انہوں نے جلد بڑھ رہی ہے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	בִּבְקָר	صبح میں	וַיִּקַּח	اور انہوں نے لے رہی ہے۔
אֶת־	سے	הָאֲבִיר	کے پتھر	אֲשֶׁר־	جو	שָׁם	موجود	מִרְאשֵׁתָיו	کھوپڑوں اسے	וַיִּשָּׂם	اور وہ آئے	אֶתָּה	وارڈ کے ساتھ	וַיִּצָּק	اور انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	נֶשֶׁמָן	نیل	עֵלִי	سے	רֹאשָׁה:	سر کے وارڈ
וַיִּקְרָא	اور انہوں نے بول رہا ہے	אֶת־	سے	נָשָׁם־	موجود	הַמָּקוֹם	جگہوں	הָהוּא	انہوں نے کی	אֵל	سے	וְאוֹלָם	اور اگرچہ	לִוְז	متجاوز	נָשָׁם־	موجود	הָעִיר	کھلے	לְרֹאשָׁנָה:	اس وقت کے لئے
וַיִּדָּר	اور وہ خوش آئند	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	וַיִּדָּר	عہد	לֹאמַר	کہنا	אִם־	اگر	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עֲמֹדִי	اسٹینڈنگ مجھے	וַיִּשְׁמְרֵנִי	اور مجھے	בְּדָרָךְ	راستے میں	הִגָּה	اس کے	אֲשֶׁר	جو

אֲנָכִי میں	הוֹלֵךְ جاری	וַגְמֹן- اور انہوں نے	לִי میرے	לָחֶם روٹی	וּבְגָד اور تیل	לֶאֱכֹל کھانے	וּבְגָד اور تیل	לֶלְבָשׁ: کو کو	וְשִׁבְתִּי اور مجھے واپسی	בְּשָׁלוֹם امن	אֶל- سے	בֵּית بیچ
אָבִי والد مجھے	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	יְהוָה Yahweh	לִי میرے	לְאֵלֹהִים: کو جولانیاں	הַזֹּאת اس کے	וְהָאָבִן اور پتھر	וְהָאָבִן اور پتھر	אֲשֶׁר- جو	שִׁמְתִּי میں جگہ	מַצֵּכָה اٹار	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בֵּית بیچ
אֲלֹהִים پتوں	וְכָל־ اور تمام	אֲשֶׁר جو	תָּמֹן- آپ دے رہی ہیں۔	לִי میرے	עֲשָׂר دس	אֲעֲשֶׂרְנוּ گا دس امریکی	אֲעֲשֶׂרְנוּ گا دس امریکی	לָךְ: آپ	וַיִּשָּׂא اور انہوں نے لے رہی ہے۔	יַעֲקֹב وہ Circumventing	וּבְגָלִיו فٹ اسے	וַיִּלְךָ اور وہ
אֲרָצָה زمین وارڈ	בְּנִי- مجھے پیدا کی	קָדָם: مشرقی	וַיֵּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	וְהָיָה اور دیکھو	בְּאֵר Waterspring	בְּשִׁדָּה فیلڈ میں	וְהָיָה- اور دیکھو	שָׁם موجود	שְׁלֹשָׁה تین	עֲדָרֵי- انتظامات	צֹאן چٹا	
רִבְצִים کونوں Crouching	עֹלִיָּה وارڈ پر	כִּי کہ	מִן- سے	הַבְּאֵר کے Waterspring	הַהוּא انہوں نے کی	יִשְׁקֹן وہ پینے کا	הַעֲדָרִים انتظام کے پیاروں	וְהָאָבִן اور پتھر	גְּדֹלָה عظیم	עַל- سے	פִּי منہ	
הַבְּאֵר: کے Waterspring	וְנֹאסְפו־ اور وہ ہیں۔	שְׁמָה نام وارڈ	כָּל- تمام	הַעֲדָרִים انتظام کے پیاروں	וּגְלָלוֹ اور وہ کوئلہ رولڈ	אֶת- سے	הָאָבִן کے پتھر	מַעַל پر سے	פִּי منہ	הַבְּאֵר کے Waterspring	וְהַשְׁקֹן اور وہ شراب	
אֶת- سے	הַצֹּאן کے چٹا	וְהַשִּׁיבו اور واپس	אֶת- سے	הָאָבִן کے پتھر	עַל- سے	פִּי منہ	הַבְּאֵר کے Waterspring	לְמַקְהָה: وارڈ کی جگہ	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לָהֶם ان کے	וְהָיָה اور وہ کہہ رہا ہے	יַעֲקֹב وہ Circumventing
אָחִי بھائی مجھے	מֵאִין وہاں سے نہیں ہے	אִתָּם ان کے ساتھ	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	מִחֶרֶן دمکتا سے	אֲנַחְנוּ: ہم	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לָהֶם ان کے	הַיִּדְעָתָם میں آپ کو معلوم	אֶת- سے	לָבֹן سفید	כֹּן- بیٹا	
נָחֹר Snort	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	יִדְעֵנוּ: ہم جانتے ہیں	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לָהֶם ان کے	הַשָּׁלוֹם امن	לֹא ان سے	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	שָׁלוֹם امن	וְהָיָה اور دیکھو	רָחֵל بھیڑ	בָּתָּו بیٹیوں اسے	
כָּאָה آئندہ	עַם- سے	הַצֹּאן: کے چٹا	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הֵן لو	עוֹד اب بھی	הַיּוֹם کے دن	גְּדוֹל عظیم	לֹא- نہیں	עַתָּה وقت	הָאֶסְרָף پھر کے	הַמְקִינָה کے لانیو اسٹاک	
הַשְׁקֹן وہ شراب	הַצֹּאן کے چٹا	וּלְכוּ اور آپ	רָעוּ: چرا	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	לֹא نہیں	נוֹכַח سکھیں گے	עַד جب تک	אֲשֶׁר جو	יֵאָסְפוּ وہ جمع کی جائے گی۔	כָּל- تمام	הַעֲדָרִים انتظام کے پیاروں	
וּגְלָלוֹ اور وہ کوئلہ رولڈ	אֶת- سے	הָאָבִן کے پتھر	מַעַל پر سے	פִּי منہ	הַבְּאֵר کے Waterspring	וְהַשְׁקִינוּ اور ہم شراب	הַצֹּאן: کے چٹا	עוֹדְנוּ اب بھی امریکہ	מִדְבָּר بات سے	עִמָּם ان کے ساتھ	וְרָחֵל اور بھیڑ	
בָּאָה آئندہ	עַם- سے	הַצֹּאן کے چٹا	אֲשֶׁר جو	לְאֵכִיָּה وارڈ کے والد	כִּי کہ	רָעָה چرا	הוּא: انہوں نے	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	רָאָה آپ	יַעֲקֹב وہ Circumventing	
אֶת- سے	רָחֵל بھیڑ	בַּת- بیٹیاں	לָבֹן سفید	אָחִי بھائی مجھے	אִמּוֹ ان کی والدہ	וְאֶת- اور	צֹאן چٹا	לָבֹן سفید	אָחִי بھائی مجھے	אִמּוֹ ان کی والدہ	וַיֵּגֶשׁ اور انہوں نے قریب ہے	
יַעֲקֹב وہ Circumventing	וַיִּגַּל اور وہ رولنگ	אֶת- سے	הָאָבִן کے پتھر	מַעַל پر سے	פִּי منہ	הַבְּאֵר کے Waterspring	וַיִּשְׁק اور وہ بوس وکنار	אֶת- سے	צֹאן چٹا	לָבֹן سفید	אָחִי بھائی مجھے	

אָמוֹ:	וַיִּשָּׁק	יַעֲקֹב	לְרַחֵל	וַיִּשָּׂא	אֶת־	קִלּוֹ	וַיִּבְרֹךְ:	וַיִּגַּד	יַעֲקֹב	לְרַחֵל	כִּי
ان کی والدہ	اور وہ بوس وکنار	وہ Circumventing	سے بھیڑی	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	ان کی آواز	اور وہ زار	اور وہ کارگر	وہ Circumventing	سے بھیڑی	کہ
אָחִי	אָבִיָּה	הָוָא	וְכִי	כֹן־	רַבָּהָה	הָוָא	וַתִּרְצַן	וַתִּגַּד	לְאָבִיָּה:	וַיִּהְיֶה	כַּשְׁמַעַ
بھائی مجھے	والد وارڈ	انہوں نے	اور	بیٹا	Fettering	انہوں نے	اور وہ دوڑ رہا ہے	اور وہ Manifesting	وارڈ کے والد	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	انہوں نے سنا
לָבֹו	אֶת־	וַיִּשְׁמְעוּ	יַעֲקֹב	כֹן־	אָחִיתוֹ	וַיִּרְצַן	לְקִרְאָתוֹ	וַיִּחַבְּקֶנּוּ	לֹא	וַיִּנְשָׁק־	לֹא
سفید	سے	انہوں نے سنا	وہ Circumventing	بیٹا	ایک انہیں	اور وہ دوڑ رہا ہے	ان سے ملاقات	اور وہ ہم کنار	ان سے	اور وہ بوس وکنار	ان سے
וַיְבִיֵּאהוּ	אֶל־	בֵּיתוֹ	וַיִּסְפָּר	לְלָבֹו	אֶת	כָּל־	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה:	וַיֵּאמְרָ	לֹא	לָבֹו
اور وہ ان لائے	سے	درمیانے دشمنوں, اسے	اور انہوں نے نمبر کی جائے گی۔	وائٹ	سے	تمام	الفاظ	ان	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	سفید
אָדָּה	עַצְמִי	וּבִשְׂרִי	אֶתָּה	וַיִּנָּשֵׁב	עַמּוֹ	חֹדֶשׁ	יָמִים:	וַיֵּאמְרָ	לָבֹו	לְיַעֲקֹב	הַכִּי־
لیکن	بٹیاں مجھے	مجھے اور گوشت	وارڈ کے ساتھ	اور وہ	ان کے ساتھ	ماہ	دن	اور وہ کہہ رہا ہے	سفید	کو وہ Circumventing	بے کہ
אָחִי	אֶתָּה	וַעֲבַדְתִּנִּי	חָנָם	הַגִּידָה	לִי	מָה־	מַשְׁכִּרְתִּי:	וַיִּלְבֹּן	נָשִׁי	כָּנֹות	נָשָׁם
بھائی مجھے	وارڈ کے ساتھ	اور آپ مجھے کی خدمت	آزاد	انہوں نے بتایا وارڈ	میرے	کیا	مزدوری آپ	اور وائٹ	مجھے قائم کریں	بیٹیاں	موجود
הַגְּדֹלָה	לָאָה	וְנָשָׁם	הַקְּטָנָה	רַחֵל:	וַעֲיִנִי	לָאָה	רַכּוֹת	וְרַחֵל־	הָיְתָה	יָפֶת־	תָּאָר
عظیم	گراں	اور	چھوٹے ایک	بھیڑ	اور انکھیں	گراں	کمزور کونیاں	اور بھیڑ	انہوں نے بوجاتی ہے	پیارا	شکل
וַיִּפֶּת	מְרָאָה:	וַיֵּאָהֵב	יַעֲקֹב	אֶת־	רַחֵל	וַיֵּאמְרָ	אֲעִבְדֶּךָ	נָשָׁבַע	נְשִׁים	כָּרְתֵל	בְּתִיָּה
اور خوبصورت	حاضری وارڈ	اور وہ پسند	وہ Circumventing	سے	بھیڑ	اور وہ کہہ رہا ہے	مجھے آپ کی خدمت کرے گا	سات	جوڑیں	بھیڑ میں	بیٹیوں آپ
הַקְּטָנָה:	וַיֵּאמְרָ	לָבֹו	טוֹב	תִּתֵּנִי	אֶתָּה	לָךְ	מִתִּתִּי	אֶתָּה	לְאִישׁ	אָחִיר	נָשָׁה
چھوٹے ایک	اور وہ کہہ رہا ہے	سفید	اچھی	مجھے	وارڈ کے ساتھ	آپ	مجھے سے	وارڈ کے ساتھ	وہ آدمی کو	پیچھے پیچھے	واپسی وارڈ
עַמְדִּי:	וַיַּעֲבֹד	יַעֲקֹב	כָּרְתֵל	נָשָׁבַע	נְשִׁים	וַיִּהְיֶה	בַּעֲיִנִּי	כִּי־	אֶחָדִים	בְּאֶהְבָתוֹ	אֶתָּה:
اسٹیڈنگ مجھے	اور وہ خدمت	وہ Circumventing	بھیڑ میں	سات	جوڑیں	اور وہ ہو گا	ان کی آنکھوں میں	کو دن	کونوں	آپ کی محبت میں	وارڈ کے ساتھ
וַיֵּאמְרָ	יַעֲקֹב	אֶל־	לָבֹו	הָבָה	אֶת־	אֲשָׁתִּי	כִּי	מָלְאוּ	יָמִי	וְאֶבְרָאָה	אֵלֶיהָ:
اور وہ کہہ رہا ہے	وہ Circumventing	سے	سفید	وارڈ دیں	سے	خواتین مجھے	کہ	آپ جاہیں	دن مجھے	اور میں آئے گا	کو وارڈ
וַיֵּאֶסֶר	לָבֹו	אֶת־	כָּל־	אֲנָשִׁי	הַמָּקוֹם	וַיַּעַשׂ	מִשְׁתָּה:	וַיִּהְיֶה	כַּעֲרֹב	וַיִּשָּׁח	אֶת־
اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	سفید	سے	تمام	بشروں	جگہوں	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	ضیافت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	شام میں	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سے
לָאָה	בָּתוֹ	וַיִּבְרָא	אֶתָּה	אֵלָיו	וַיִּבֹּא	אֵלֶיהָ:	וַיִּתֵּן	לָבֹו	לָהּ	אֶת־	זִלְפָּה
گراں	بیٹیوں اسے	اور وہ آنے والے	وارڈ کے ساتھ	ان سے	اور وہ آنے والے	کو وارڈ	اور وہ	سفید	کو وارڈ	سے	Trickling
נִשְׁפָּחְתָּו	לְלָאָה	בְּתוֹ	נִשְׁפָּחְתָּה:	וַיִּהְיֶה	בַּבֹּקֶר	וַיִּהְיֶה	הָוָא	לָאָה	וַיֵּאמְרָ	אֶל־	לָבֹו
ان کے تابع خواتین	کو اجیرن	بیٹیوں اسے	Slavewoman	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	صبح میں	اور دیکھو	انہوں نے	گراں	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	سفید

מֶה-	זֹאת	עֲשִׂיתָ	לֹא	בְּרַחֲלִי	עֲבַדְתִּי	עֲמֹד	וְלָמָּה	רְמִיתָנִי:	וַיֹּאמֶר	לָבֹו
کیا	اس	آپ نے	میرے	بھیڑ میں	مجھے آپ کی خدمت	آپ کے ساتھ	اور کیا	مجھے آپ کے اندر اپنے کارندوں	اور وہ کہہ رہا ہے	سفید
לֹא-	יַעֲשֶׂה	כֵּן	בְּמִקְוֵמֶנּוּ	הִצְעִירָה	לִפְנֵי	הַבְּכִירָה:	מִלֵּא	שָׁבַע	זֹאת	וְנִתְּנָה
نہیں	انہوں نے جائے گا	تاکہ	امریکہ کے جگہ	جونینر	مجھے کو چہرے	کے Firstborn	مکمل	سات	اس	اور وہ وارڈ دیں
לֹא-	גַם-	אֶת-	זֹאת	בַּעֲבֹדָה	אֲשֶׁר	תַּעֲבֹד	עֲמָלִי	שָׁבַע-	שָׁגִים	אֲחֵרוֹת:
آپ	علاوہ ازیں	سے	اس	خدمت	جو	آپ کی خدمت کرے گا	اسٹینڈنگ مجھے	سات	جوڑیں	دیگر کونیاس
וַיַּעַשׂ	יַעֲקֹב	כֵּן	וַיִּמְלֵא	שָׁבַע	זֹאת	וַיִּתֶּן-	לֹו	רָחֵל	בָּתָו	לֹו
اور انہوں نے کر رہا ہے۔	وہ Circumventing	تاکہ	اور وہ جو	سات	اس	اور وہ	ان سے	بھیڑ	بیٹیوں اسے	ان سے
לֹאנְשָׁה:	וַיִּתֶּן	לָבֹו	לְרָחֵל	בָּתָו	אֶת-	בְּלִיָּה	שָׁפָחָתוֹ	לִשְׁפָחָה:	וַיִּכְאֹ	גַם
سے خاتون	اور وہ	سفید	سے بھیزی	بیٹیوں اسے	سے	شرملا	ان کے تابع خواتین	کو Slavewoman	اور وہ آنے والے	علاوہ ازیں
אֶל-	רָחֵל	וַיֹּאקֵב	גַם-	אֶת-	רָחֵל	מְלֵאָה	וַיַּעֲבֹד	עֲמָו	שָׁבַע-	שָׁגִים
سے	بھیڑ	اور وہ پسند	علاوہ ازیں	سے	بھیڑ	گراں سے	اور وہ خدمت	ان کے ساتھ	سات	جوڑیں
אֲחֵרוֹת:	יְהוָה	כִּי-	שָׁנוּאָה	לֵאָה	וַיִּפְתַּח	אֶת-	רַחֲמָה	וְרָחֵל	עַקְרָה:	וַתֵּהָר
دیگر کونیاس	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	کہ	نفرت	گراں	بے اور انہوں نے	سے	بطنیں وارڈ	اور بھیز	بنجر	اور وہ حاملہ بننے لے
לֵאָה	וַתֵּלֵד	כֵּן	וַתִּקְרָא	נְשָׁמוֹ	רֵאוּבֵן	כִּי	אֶמְרָה	רָאָה	יְהוָה	בַּעֲנִי
گراں	جنم لے رہی ہے اور وہ	بیٹا	اور وہ بول رہا ہے	ان کا نام	بیٹے دیکھ کر	کہ	انہوں نے کہا کہ	آپ	Yahweh	بلوں میں مجھے
כִּי	עֲתָה	יֵאָהֲבֵנִי	אִישִׁי:	וַתֵּהָר	עוֹד־	וַתֵּלֵד	בָּו	וַתֹּאמֶר	שָׁמַע	יְהוָה
کہ	اب	انہوں نے مجھے پسند ہے	وہ آدمی مجھے	اور وہ حاملہ بننے لے	اب بھی	جنم لے رہی ہے اور وہ	بیٹا	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	انہوں نے سنا	Yahweh
כִּי-	שָׁנוּאָה	אֲנִכִּי	וַיִּתֶּן-	לִי	גַם-	אֶת-	יָהּ	וַתִּקְרָא	שָׁמְעוֹ:	וַתֵּהָר
کہ	نفرت	میں	اور وہ	میرے	علاوہ ازیں	سے	اس	اور وہ بول رہا ہے	سماعت	اور وہ حاملہ بننے لے
עוֹד־	וַתֵּלֵד	בָּו	וַתֹּאמֶר	עֲתָה	הַפְּעַם	יְלֹוָה	אִישִׁי	אֲלִי	כִי-	לֹו
اب بھی	جنم لے رہی ہے اور وہ	بیٹا	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	اب	کے ایک	وہ پھٹ	وہ آدمی مجھے	میرے	کہ	ان سے
שְׁלִשָּׁה	כָּגִים	עַל-	כֵּן	קָרָא-	שָׁמוֹ	לֹוי:	וַתֵּהָר	עוֹד	וַתֵּלֵד	וַתֹּאמֶר
تین	بیٹوں	سے	تاکہ	کال	ان کا نام	Cleaved	اور وہ حاملہ بننے لے	اب بھی	جنم لے رہی ہے اور وہ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ
הַפְּעַם	אוֹדָה	אֶת-	יְהוָה	עַל-	כֵּן	קָרָאָה	שָׁמוֹ	יְהוּדָה	וַתַּעֲמֹד	וַתִּרָא
کے ایک	کا تعریف	سے	Yahweh	سے	تاکہ	انہوں نے	ان کا نام	کی تعریف کی	اور آپ یہ موقف اختیار کیا جائے گا	اور وہ نظر
רָחֵל	כִּי	לֹא	יְלֹדָה	לִיעֲקֹב	וַתִּקְנָא	רָחֵל	בְּאֲחֵתָהּ	וַתֹּאמֶר	אֶל-	הָבָה-
بھیڑ	کہ	نہیں	انہوں نے پیدائش	کو وہ Circumventing	اور وہ رکش کنندہ	بھیڑ	ایک وارڈ میں	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	سے	وارڈ دیں

קִי	בָּנִים	וָאִם-	אֵין	מִתָּה	אֲנִכִּי:	וַיִּסְרֶ-	אָף	יַעֲקֹב	בְּרָחָל	וַיֵּאמֶר	הִתְחַסֵּת
میرے	بیٹوں	اور اگر	کوئی	مرا	میں	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	درحقیقت	Circumventing وہ	بھیڑ میں	اور وہ کہہ رہا ہے	زیر
אֱלֹהִים	אֲנִכִּי	אֲשֶׁר-	מָנַע	מִמֶּךָ	פָּרִי-	בָּטוֹן:	וַתֵּאמֶר	הִנֵּה	אֲמַתִּי	בְּלֵהָ	בָּא
پتوں	میں	جو	Withhold	آپ سے	پھل	پیٹ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	لو	مجھے ذمہ داروں	شرملا	آئندہ
אֵלֶיהָ	וַתִּלְדֵּ	עַל-	בְּרָכִי	וַאֲבִינָה	גַּם-	אֲנִכִּי	מִמֶּנֶּה:	וַתִּתֶּן-	לֹא	אֶת-	בְּלֵהָ
کو وارڈ	جنم لے رہی ہے اور وہ	سے	خوش و خرم	اور میں تعمیر کرے گا	علاوہ ازیں	میں	اس سے	دے رہے ہیں اور آپ کو	ان سے	سے	شرملا
נִשְׁפָּחָתָהּ	לֹאֲנָשָׁה	וַיָּבֵא	אֵלֶיהָ	יַעֲקֹב:	וַתֵּהָר	בְּלֵהָ	וַתִּלְדֵּ	לִיַּעֲקֹב	בֶּן:	וַתֵּאמֶר	רָחֵל
عبد خواتین وارڈ	سے خاتون	اور وہ آنے والے	کو وارڈ	Circumventing وہ	اور وہ حاملہ بننے ہے	شرملا	جنم لے رہی ہے اور وہ	Circumventing کو وہ	بیٹا	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	بھیڑ
דִּבְנִי	אֱלֹהִים	וְגַם	נִשְׁמַע	בְּקוֹלִי	וַיִּתֶּן-	לִי	בֶּן	עַל-	בֶּן	קָרָאָה	נִשְׁמֹ
انہوں نے مجھے دھکیلا	پتوں	اور اس کے علاوہ	انہوں نے سنا	آواز میں مجھے	اور وہ	میرے	بیٹا	سے	تاکہ	انہوں نے	ان کا نام
דָּוָן:	וַתֵּהָר	עוֹד	וַתִּלְדֵּ	בְּלֵהָ	נִשְׁפָּחַת	רָחֵל	בֶּן	נִשְׁנִי	לִיַּעֲקֹב:	וַתֵּאמֶר	רָחֵל
جج	اور وہ حاملہ بننے ہے	اب بھی	جنم لے رہی ہے اور وہ	شرملا	عبد خواتین	بھیڑ	بیٹا	دو	Circumventing کو وہ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	بھیڑ
נִפְתּוּלִי	אֱלֹהִים	נִפְתַּלְתִּי	עַם-	אֲחֵתִי	גַּם-	יְכַלְתִּי	וַתִּקְרָא	נִשְׁמֹ	נִפְתַּלִּי:	וַתִּרְא	לֹאָה
کشتوں	پتوں	مجھے Wrestled	سے	ایک مجھے	علاوہ ازیں	مجھے مار	اور وہ بول رہا ہے	ان کا نام	کشتوں میرے	اور وہ نظر	گراں
כִּי	עָמְדָה	מְלָדָת	וַתִּקְחֵ	אֶת-	זִלְפָּה	נִשְׁפָּחָתָהּ	וַתִּתֶּן	אֵתָהּ	לִיַּעֲקֹב	לֹאֲנָשָׁה:	וַתִּלְדֵּ
کہ	انہوں نے Abstained	جنم دینے سے	اور آپ لے گا	سے	Trickling	عبد خواتین وارڈ	دے رہے ہیں اور آپ کو	وارڈ کے ساتھ	Circumventing کو وہ	سے خاتون	جنم لے رہی ہے اور وہ
זִלְפָּה	נִשְׁפָּחַת	לֹאָה	לִיַּעֲקֹב	בֶּן:	וַתֵּאמֶר	לֹאָה	וַתִּקְרָא	אֶת-	נִשְׁמֹ	גָד:	וַתִּלְדֵּ
Trickling	عبد خواتین	گراں	Circumventing کو وہ	بیٹا	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	گراں	اور وہ بول رہا ہے	سے	ان کا نام	حملہ	جنم لے رہی ہے اور وہ
זִלְפָּה	נִשְׁפָּחַת	לֹאָה	בֶּן	נִשְׁנִי	לִיַּעֲקֹב:	וַתֵּאמֶר	לֹאָה	בָּאֲשֶׁרִי	כִּי	אֲשֶׁרוֹנִי	בְּנֹת
Trickling	عبد خواتین	گراں	بیٹا	دو	Circumventing کو وہ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	گراں	جس میں مجھے	کہ	مجھے وہ سیدھے	بیٹیاں
וַתִּקְרָא	אֶת-	נִשְׁמֹ	אֲשֶׁר:	וַיִּלְדֵּ	רְאוּבֵן	בִּימִי	קִצִּיר-	חֲטִים	וַיִּמָּצֵא	דּוֹדָאִים	בִּשְׁוָה
اور وہ بول رہا ہے	سے	ان کا نام	جو	اور وہ	بیٹے دیکھ کر	دن میں	فصل	گندموں	تلاش ہے اور انہوں نے	محرکیں	فیڈ میں
וַיָּבֵא	אֲתָם	אָל-	לֹאָה	אֲמִן	וַתֵּאמֶר	רָחֵל	אָל-	לֹאָה	תָּנִי-	גָא	לִי
اور وہ آنے والے	ان کے ساتھ	سے	گراں	ان کی والدہ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	بھیڑ	سے	گراں	آپ کو	براہ کرم	میرے
מְדוּדָאִי	בְּנֹד:	וַתֵּאמֶר	לָהּ	הִמָּעֵט	קִוְיָתָהּ	אֶת-	אִישִׁי	וְלָקַחַת	גַּם	אֶת-	דּוֹדָאִי
محرکیں سے	آپ پیدا کی	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	کو وارڈ	کی	آپ کو	سے	وہ آدمی مجھے	اور کو	علاوہ ازیں	سے	محرکیں
בְּנִי	וַתֵּאמֶר	רָחֵל	לְבֹן	יִשְׁכָּב	עֲמֹד	הַלִּילָה	תַּחַת	דּוֹדָאִי	בְּנֹד:	וַיָּבֵא	יַעֲקֹב
مجھے پیدا کی	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	بھیڑ	اس	انہوں نے پڑی	آپ کے ساتھ	رات کے	زیر	محرکیں	آپ پیدا کی	اور وہ آنے والے	Circumventing وہ

מֶן- سے	הַשָּׂדֶה فیلڈ	בָּעֶרְבַּ شام میں	וּמִצָּא اور وہ سامنے ہے۔	לֹאֶה گراں	לִקְרָאתוֹ ان سے ملاقات	וּתְאֻמָּר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	אֵלִי میرے	תְּבוֹא وہ آئے گا	כִּי کہ	שָׁכַר انعام	שְׂכָרְתִּי میں آپ کو کرائے پر
בְּדוֹדָי محرمیں میں	בְּנִי مجھے پیدا کی	וַיִּשְׁכַּב اور انہوں نے جھوٹ ہے	עֲמָה وارڈ کے ساتھ	בְּלִילָה رات میں	הוּא: انہوں نے	וַיִּשְׁמַע اور وہ سماعت	אֱלֹהִים پتوں	אֶל- سے	לֹאֶה گراں	וּתְהִר اور وہ حاملہ بننے ہے	וּתְלִד جنم لے رہی ہے اور وہ
לִיעֻקֵּב Circumventing کو وہ	בֵּן بیٹا	חֲמִישִׁי: پانچویں	וּתְאֻמָּר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	לֹאֶה گراں	נָתַן انہوں نے	אֱלֹהִים پتوں	שְׂכָרִי مجھے انعام کی	אֲשֶׁר- جو	נָתַתִּי ہوں۔	שְׂפָחֲתִי عبد خواتین مجھے	לֹאִישִׁי مجھے کو وہ آدمی
וּתְקָרָא اور وہ بول رہا ہے	שְׁמוֹ ان کا نام	יִשְׁשַׁכָּר: Rewarding	וּתְהִר اور وہ حاملہ بننے ہے	עוֹלָה اب بھی	לֹאֶה گراں	וּתְלִד جنم لے رہی ہے اور وہ	בֶּן- بیٹا	נִשְׁוִי چھٹی	לִיעֻקֵּב: Circumventing کو وہ	וּתְאֻמָּר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	לֹאֶה گراں
וְבִלְנִי دینا مجھے	אֱלֹהִים پتوں	אֲתִי مجھے کے ساتھ	וְזָבַד دینا	טוֹב اچھی	הַפֶּלַעַם کے ایک	וַיִּבְלַעַנִי انہوں نے مجھے رہ جاتے گا	אִישִׁי وہ آدمی مجھے	כִּי- کہ	וְלִדְתִי میں نے پیدائش	לוֹ ان سے	שְׁשָׁה چھ
בְּנִים بیٹوں	וּתְקָרָא اور وہ بول رہا ہے	אֶת- سے	שְׁמוֹ ان کا نام	וְזָלוֹ: مقیم	וְאַחֵר اور پیچھے پیچھے	וְיִלְדָה انہوں نے پیدائش	בֵּת بیٹیل	וּתְקָרָא اور وہ بول رہا ہے	אֶת- سے	שְׁמָה نام وارڈ	דִּינָה: جسٹش
וַיִּזְכֹּר اور وہ اپریل 1995	אֱלֹהִים پتوں	אֶת- سے	רַחֵל بھیڑ	וַיִּשְׁמַע اور وہ سماعت	אֶלֶיהָ کو وارڈ	אֱלֹהִים پتوں	וַיִּפְתַּח ہے اور انہوں نے	אֶת- سے	רַחֲמָה: بطنیں وارڈ	וּתְהִר اور وہ حاملہ بننے ہے	וּתְלִד جنم لے رہی ہے اور وہ
בֵּן بیٹا	וּתְאֻמָּר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	אָסַר ایک بار پھر	אֱלֹהִים پتوں	אֶת- سے	חֲרָפְתִּי: نکوبشوں مجھے	וּתְקָרָא اور وہ بول رہا ہے	אֶת- سے	נִשְׁמוֹ ان کا نام	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	לְאֻמָּר کہنا	יֹסֵף انہوں نے کارروائی ہے
יְהוָה Yahweh	לִי میرے	בֵּן بیٹا	אָחֵר: پیچھے پیچھے	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	וְיִלְדָה انہوں نے پیدائش	רַחֵל بھیڑ	אֶת- سے	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יַעֲקֹב وہ Circumventing
אֶל- سے	לָבֹן سفید	שְׁלַחְנִי مجھے بھیجیں	וְאֶלְכָה اور میں جائیں گے	אֶל- سے	מְקוֹמִי مجھے جگہ	וּלְאַרְצִי: مجھے اور زمین	תָּבֹה وارڈ دیں	אֶת- سے	נָשִׁי خواتین مجھے	וְאֶת- اور	וְלִדִי تخلیق کردہ مجھے
אֲשֶׁר جو	עֲבַדְתִּי مجھے آپ کی خدمت	אֲתָךְ آپ کے ساتھ	בָּהוּ اے لو میں	וְאֶלְכָה اور میں جائیں گے	כִּי کہ	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	יְדֻעָת آپ کو معلوم	אֶת- سے	עֲבַדְתִּי مجھے آپ کی خدمت	אֲשֶׁר جو	עֲבַדְתִּי: میں آپ کو مکمل
וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֵלָיו ان سے	לָבֹן سفید	אִם- اگر	נָא براہ کرم	מִצָּאָתִי میں ملی	חַן مزاج	בְּעֵינַיָךְ آپ آنکھوں میں	נִחְשָׁתִי مجھے Whispered	וַיְבָרְכֵנִי اور وہ مجھے برکت	יְהוָה Yahweh	בְּגִלְגָּל: خاطر میں
וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	נִקְבָה ٹھہرانا وارڈ	שְׂכָרְךָ آپ انعام کی	עָלִי مجھ پر	וְאֲתַנֶּה: اور میں وارڈ دے گا	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֵלָיו ان سے	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	יְדֻעָת آپ کو معلوم	אֵת سے	אֲשֶׁר جو	עֲבַדְתִּי: میں آپ کو مکمل
וְאֵת اور	אֲשֶׁר- جو	הָיָה ہوتا ہے	מְקַנֶּה مویشی آپ	אֲתִי: مجھے کے ساتھ	כִּי کہ	מַעֲטָ تھوڑا	אֲשֶׁר- جو	הָיָה ہوتا ہے	לֶךְ آپ	לְפָנַי مجھے کو چہرے	וַיִּפְרָץ اور وہ سے
לְרֹב کثرت سے	וַיִּבְרַךְ اور وہ برکت	יְהוָה Yahweh	אֲתָךְ آپ کے ساتھ	לְרִגְלִי پاؤں تک مجھے	וְעַתָּה اور اب	מָתִי مجھے ہلاک ہوگیا	אֲעֲשֶׂהָ کو ہوں گے	גַם- علاوہ ازیں	אֲנֹכִי میں	לְבִיתִי: مجھے کو درمیانے دشمن	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے

מָה	אָמֶן	לָךְ	נִיאָמֶר	יַעֲלֹב	לֹא	תָמֹן	לִי	מֵאוֹמָה	אִם	תַּעֲשֶׂה	לִי
کیا	دے گا	آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ Circumventing	نہیں	آپ دے رہی ہیں۔	میرے	کوئی چیز	اگر	آپ کو وارڈ کرے گا	میرے
הַדָּבָר	הִזָּה	אֲשׁוּבָה	אָרְעָה	צֹאנֶךָ	אֲשָׁמֶר:	אָעֶבֶר	בְּכָל־	צֹאנֶךָ	הַיּוֹם	הָסֵר	מִשָּׁם
اس سے بات کریں	اس کے	گا واپسی	گا چر	جٹا آپ	مجھے رہے گا	گا پاس	تمام میں	جٹا آپ	کے دن	دور دور	سے
כָּל־	שָׁהוּ	נָקֹד	וְטָלוּא	וְכָל־	שָׁה	חֹמֶל	בְּכַשְׁבִּים	וְטָלוּא	וְנָקֹד	בַּעֲזִים	וְהִזָּה
تمام	Flocking	چنتی دار	اور رنگا رنگ	اور تمام	Flocking	بھورا	بروں میں	اور رنگا رنگ	اور چنتی دار	بکریاں میں	ہوتا ہے اور انہوں نے
שְׂכָרִי:	וְעִנְתָּהּ	בִּי	צִדְקָתִי	בָּיִת	מָחֹר	כִּי	תָבוֹא	עַל־	שְׂכָרִי	לְפָנֶיךָ	כָּל
مجھے انعام کی	اور من وارڈ	مجھے میں	نکوکاری مجھے	دن میں	کل سے	کہ	وہ آئے گا	سے	مجھے انعام کی	آپ کو سامنا	تمام
אֲשֶׁר־	אֵינָנִי	נָקֹד	וְטָלוּא	בַּעֲזִים	וְחֹמֶל	בְּכַשְׁבִּים	גָּנוּב	הוּא	אִתִּי:	וַיֵּאמֶר	לָבוֹ
جو	نہیں	چنتی دار	اور رنگا رنگ	بکریاں میں	اور براؤن	بروں میں	چوری کی	انہوں نے	مجھے کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	سفید
הֹו	לוֹ	יְהִי	כְדָבָרָה:	וַיִּסֶּר	בַּיּוֹם	הֵהוּא	אֶת־	הַתִּשְׁשִׁים	הָעֶקְדִים	וְהַטָּלִאִים	וְאֵת
لو	ان سے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو آپ سے بات کریں	اور انہوں نے دیا ہے	دن میں	انہوں نے کی	سے	انہوں نے کی بکریاں	پیاروں کی دھاری دار	اور رنگا رنگ کوئیاں	اور
כָּל־	הָעֲזִים	הַנִּמְנָדוֹת	וְהַטָּלִאֹת	כָּל	אֲשֶׁר־	לָבוֹ	בּוֹ	וְכָל־	חֹמֶם	בְּכַשְׁבִּים	וַיִּתֵּן
تمام	کی بکریاں	پیاروں کی پریشانی کی	اور رنگا رنگ کوئیاں	تمام	جو	سفید	ان میں	اور تمام	بھورا	بروں میں	اور وہ
בִּיד־	בָּגְיוֹ:	וַיִּשָּׁם	דָּרָךְ	שְׁלֹשָׁת	יָמִים	בָּיִת	וַיָּבִין	יַעֲלֹב	וַיַּעֲלֹב	רָעָה	אֶת־
ہاتھ میں	ان کے بیٹے	اور وہ آئیے	طرح	تین	دن	ان کے درمیان	اور	وہ Circumventing	اور وہ Circumventing	چرا	سے
צֹאן	לָבוֹ	הַנוֹתָרֹת:	וַיִּקַּח	לוֹ	יַעֲלֹב	מִקָּל	לִבְנָה	לֹחַ	וְלִזוֹ	וְעָרְמוֹן	וַיַּפְעֵל
جٹا	سفید	جذبہ بائیں	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	ان سے	وہ Circumventing	مار	سفید	تازہ	اور دور	اور ہے	اور وہ چھیلن
בָּהֶן	פְּצִלוֹת	לִבְנֹת	מִחֲשֵׁף	הַלָּזוֹ	אֲשֶׁר	עַל־	הַמִּקְלוֹת:	וַיֵּצֵג	אֶת־	הַמִּקְלוֹת	אֲשֶׁר
اے لو میں	چھیلنوں	بیٹیوں کو	برہنہ	کے بیٹے	جو	سے	کے شکاریں	ہے اور انہوں نے	سے	کے شکاریں	جو
פָּעֵל	בְּרֶהֱטִים	בְּשִׁמְנוֹת	הַמִּים	אֲשֶׁר	תָּבֹאנָ	הֲצֹאן	לִשְׁתוֹת	לִנְכַח	הֲצֹאן	וַיִּחַמְנָה	בְּבֹאֵן
انہوں نے Peeled	کوئٹوں میں	مشروبوں میں	کی پانی	جو	وہ آئے	کے جٹا	پینے	کی جانب سے کو	کے جٹا	اور وہ Stimulated	آئندہ وہ
לִשְׁתוֹת:	וַיִּחַמְּמוּ	הֲצֹאן	אֶל־	הַמִּקְלוֹת	וַתִּלְדָּן	הֲצֹאן	עֲקָדִים	נִמְדִים	וְטָלִאִים:	וְהַכְּשָׁבִים	הַפְּרִיד
پینے	اور وہ ولولہ انگیز	کے جٹا	سے	کے شکاریں	اور وہ جنم دے رہے ہیں	کے جٹا	دھاریدار کوئیاں	چنتی دار کوئیاں	اور رنگا رنگ کوئیاں	اور گاؤں	انہوں نے علیحدہ
יַעֲלֹב	וַיִּתֵּן	פָּנִי	הֲצֹאן	אֶל־	עֲקָד	וְכָל־	חֹמֶם	בְּצֹאן	לָבוֹ	וַיִּשְׁתֶּה	לוֹ
وہ Circumventing	اور وہ	مجھے کا سامنا	کے جٹا	سے	دھاریدار ایک	اور تمام	بھورا	دل میں	سفید	اور وہ پینے کا	ان سے
עֲדָרִים	לִבְדּוֹ	וְלֹא	נִשְׁתָּם	עַל־	צֹאן	לָבוֹ:	וְהִזָּה	כָּכָל־	יַחֲמֵ	הֲצֹאן	הַמִּקְשָׁרוֹת
کروٹوں کا	ان سے الگ	اور نہیں	ان کے قائم کردہ	سے	جٹا	سفید	ہوتا ہے اور انہوں نے	تمام میں	Stimulated	کے جٹا	پیاروں کی Coupling
וְשָׁם	יַעֲלֹב	אֶת־	הַמִּקְלוֹת	לְעֵינִי	הֲצֹאן	בְּרֶהֱטִים	לִיחַמְנָה	בַּמִּקְלוֹת:	וּבְהַעֲטִירָ	הֲצֹאן	לֹא
اور	وہ Circumventing	سے	کے شکاریں	سے آنکھیں	کے جٹا	کوئٹوں میں	کی ترغیب دینا ان کے	شکاریں میں	اور تھل تھل	کے جٹا	نہیں

יְשִׁים	انہوں نے سکھر میں ہے	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	הַעֲטֹפִים	پیاروں کی ڈھیلی	לִלְבֹּן	وانٹ	וְהִקְשְׁרִים	اور پیاروں Coupling	לִיעֲקֹב:	کو وہ Circumventing	וַיִּפְרֹץ	اور وہ سے	הָאִישׁ	انہی	מֵאֵד	بہت	מֵאֵד	بہت	וַיְהִי־	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לֹא	ان سے
צֶאֱן	جٹا	רְבוֹת	کئی کونیاں	וּשְׁפָחוֹת	اور خواتین غلام	וַעֲבָדִים	اور ملازمین	וּגְמָלִים	اور اونٹنیاں	וְחִמְרִים:	اور گھسٹانگریں	וַיִּשְׁמָע	اور وہ سماعت	אֶת-	سے	דְּבָרִי	مجھ سے بات کریں	בְּנִי-	مجھے پیدا کی	לְבֹן	سفید	לְאֹמֶר	کہنا
לִקַּח	انہوں نے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	אֶת	سے	כָּל-	تمام	אֲשֶׁר	جو	לְאֶבְיָנוּ	کے والد امریکی	וּמֵאֲשֶׁר	اور جس سے	לְאֶבְיָנוּ	کے والد امریکی	עֲשָׂה	انہوں نے	אֶת	سے	כָּל-	تمام	הַכָּבֵד	شدید
הָיָה:	اس کے	וַיֵּרָא	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	אֶת-	سے	כָּנִי	مجھے کا سامنا	לְבֹן	سفید	וְהִנֵּה	اور دیکھو	אֵינָנוּ	نہیں	עָמָו	ان کے ساتھ	כַּתְמוֹל	پہلے کی طرح	שִׁלְשׁוֹם:	پرسوں	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے
יְהוָה	Yahweh	אֵל-	سے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	שׁוּב	واپسی	אֵל-	سے	אֶרֶץ	زمین	אֲבוֹתָיָהּ	والدین آپ	אֵינָנוּ	نہیں	עָמָו	ان کے ساتھ	כַּתְמוֹל	پہلے کی طرح	שִׁלְשׁוֹם:	پرسوں	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے
וַיִּקְרָא	اور انہوں نے بول رہا ہے	לְרַחֵל	سے بھیڑی	וּלְלֵאָה	اور گراں	הַשָּׂדֶה	فیلڈ	אֵל-	سے	צִאֲנוּ:	عیسائیوں کا امت ان	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	לְהָן	کو پہچاننا	רֵאָה	آپ	אֵל-	سے	וַיִּשְׁלַח	اور انہوں نے بھیجے گی۔	יַעֲקֹב	وہ Circumventing
אֲבִיכֹן	آپ کے والد	כִּי-	کہ	אֵינָנוּ	نہیں	אֵלִי	میرے	כַּתְמֹל	پہلے کی طرح	שִׁלְשׁוֹם	تین روز	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	לְהָן	کو پہچاننا	רֵאָה	آپ	אֵל-	سے	וַיִּשְׁלַח	اور انہوں نے بھیجے گی۔	יַעֲקֹב	وہ Circumventing
כִּי	کہ	כָּכָל-	تمام میں	כָּחִי	استعداد مجھے	עֲבַדְתִּי	مجھے آپ کی خدمت	אֶת-	سے	אֲבִיכֹן:	آپ کے والد	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	לְהָן	کو پہچاننا	רֵאָה	آپ	אֵל-	سے	וַיִּשְׁלַח	اور انہوں نے بھیجے گی۔	יַעֲקֹב	وہ Circumventing
עֲשָׂרָת	دس	מִגִּים	گنتیاں	וְלֵאָה	اور نہیں	נָתַןָו	وہ اسے	אֶלְהִים	پتوں	עָמָו:	استثنائتگ مجھے	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	לְהָן	کو پہچاننا	רֵאָה	آپ	אֵל-	سے	וַיִּשְׁלַח	اور انہوں نے بھیجے گی۔	יַעֲקֹב	وہ Circumventing
שְׁכָרָה	آپ انعام کی	וַיִּלְדוּ	اور انہوں نے پیدائش	כָּל-	تمام	הָצֶאֱן	کے جٹا	נָתַןָו	وہ اسے	עָמָו:	استثنائتگ مجھے	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	לְהָן	کو پہچاننا	רֵאָה	آپ	אֵל-	سے	וַיִּשְׁלַח	اور انہوں نے بھیجے گی۔	יַעֲקֹב	وہ Circumventing
כָּל-	تمام	הָצֶאֱן	کے جٹا	עָמָדִים:	دھاریدار کونیاں	וַיִּצֵּל	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶלְהִים	پتوں	אֶת-	سے	מִקְנֶה	لانیو استاک	אֶבְיָכֶם	آپ کے والد	וַיִּתֵּן-	اور وہ	לִי:	میرے	וַיִּהְיֶה	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	שְׁכָרָה	آپ انعام کی
יָחַם	Stimulated	הָצֶאֱן	کے جٹا	וַיִּצֵּל	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶלְהִים	پتوں	אֶת-	سے	מִקְנֶה	لانیو استاک	אֶבְיָכֶם	آپ کے والد	וַיִּתֵּן-	اور وہ	לִי:	میرے	וַיִּהְיֶה	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	שְׁכָרָה	آپ انعام کی	וַיִּלְדוּ	اور انہوں نے پیدائش
נִמְדִים	چنتی دار کونیاں	וַיִּבְרְדִים:	اور چتیا کونیاں	וַיִּצֵּל	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶלְהִים	پتوں	אֶת-	سے	מִקְנֶה	لانیو استاک	אֶבְיָכֶם	آپ کے والد	וַיִּתֵּן-	اور وہ	לִי:	میرے	וַיִּהְיֶה	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	שְׁכָרָה	آپ انعام کی	וַיִּלְדוּ	اور انہوں نے پیدائش
נָא	براہ کرم	וַיִּבְרְדִים:	اور چتیا کونیاں	וַיִּצֵּל	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶלְהִים	پتوں	אֶת-	سے	מִקְנֶה	لانیو استاک	אֶבְיָכֶם	آپ کے والد	וַיִּתֵּן-	اور وہ	לִי:	میرے	וַיִּהְיֶה	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	שְׁכָרָה	آپ انعام کی	וַיִּלְדוּ	اور انہوں نے پیدائش

רְאִיתִי	میں نے دیکھا	אֶת	سے	כָּל־	אֲשֶׁר	לְבֹ	سغید	עֲשֵׂה	לָךְ:	אֲנֹכִי	הָאֵל	בֵּית־	אֵל	אֲשֶׁר
					جو			انہوں نے	آپ	میں	اس سے	بیچ	سے	جو
מִשְׁחָתָךְ	آپ راج تلک ہوا	נָשָׁם	موجود	מִצָּכָה	אֲשֶׁר	נִגְרַתָּ	آپ کا وعدہ	לִי	נָשָׁם	موجود	עֲתָה	קוֹם	צֵא	מִן־
				اثار	جو			میرے		عہد	اب	اضافہ	بابر	سے
הָאָרֶץ	زمین	הִזָּאת	اس کے	וְשׁוּב	אֵל־	אֶרֶץ	زمین	מולדתך:	اور وہ جواب دیتے ہوئے ہیں	רַחֵל־	וְלֵאָה	וּתְאַמְרָנָה	לוֹ	הַעֲזוּד
				اور	سے					بھیڑ	اور گراں	اور وہ کہتے ہیں	ان سے	میں ابھی تک
לְבֹ	امریکی	תִּלְק	جز	וְנִחָלָה	בְּבֵית	אֲבִינוּ:	کے والد امریکی	הָלוֹא	נְכַרְיוֹת	נֶחֱשָׁכֵנוּ	לוֹ	כִּי	מְכַרְנוּ	וַיֵּאכַל
				اور بھاگ	بیچ میں			کے نہیں	عجیب کوئیاں	ہم تصور ہیں	ان سے	کہ	امریکی فروخت	اور انہوں نے کہا رہا ہے
גַּם־	علاوہ ازیں	אָכּוֹל	آپ کے کھاتے	אֶת־	כִּסְפוֹנוּ:	כִּי	چاندی امریکی	כָּל־	הָעָשָׁר	אֲשֶׁר	הָעִיל	אֱלֹהִים	מְאֻבִּינוּ	לְבֹ
				سے		کہ		تمام	دس	جو	انہوں نے	پتوں	کے والد امریکی سے	امریکی
הוּא	انہوں نے	וּלְכַנְיָנוּ	اور بیٹے امریکی	וְעֲתָה	כָּל־	אֲשֶׁר	تمام	אֲמַר	אֱלֹהִים	אֵלֶיךָ	עֲשֵׂה:	וַיָּקָם	יַעֲקֹב	וַיֵּשֶׂא
				اور اب	تمام	جو		کا کہنا ہے کہ	پتوں	آپ	انہوں نے	اور انہوں نے	وہ Circumventing	اور انہوں نے لے رہی ہے۔
אֶת־	سے	בְּנָיו	ان کے بیٹے	וְאֶת־	עַל־	אֲשֶׁר	سے	הִגַּמְלִים:	וַיִּנָּהֵג	אֶת־	כָּל־	מִקְנֵהוּ	וְאֶת־	כָּל־
				اور				اون کے	اور وہ ڈرائیونگ	سے	تمام	مویشی اسے	اور	تمام
רְכֻשׁוֹ	ان کی ملکیت	אֲשֶׁר	جو	רְכֻשׁ	מִקְנֵהוּ	אֲשֶׁר	ان کا حصول	אֲשֶׁר	רְכֻשׁ	בְּפָדוֹן	אֲרָם	לְבֹא	אֵל־	יִצְתָּק
				جائیداد	لائیو اسٹاک	جو		جو	جائیداد	توسیع میں	پہاڑی	کو	سے	وہ کھلکھلاہٹ
אֲבִיו	ان کے والد	אֲרָצָה	زمین وارڈ	כְּנַעַן:	וְלָבֹ	הָלֹךְ	ایک جا	לִגְזֹז	אֶת־	צֹאנֹו	וּתְגַנֵּב	רַחֵל	אֶת־	הַתַּרְפִּים
				Belittled	اور سغید			کاکا	سے	عیسائیوں کا امت ان	اور آپ کی جائے گی چرا	بھیڑ	سے	کے Healers
אֲשֶׁר	جو	לְאֶבְיָה:	وارڈ کے والد	וַיִּגְנֹב	יַעֲקֹב	אֶת־	وہ Circumventing	לֵב	לְבֹ	הָאֶרֶץ	עַל־	כָּלִי	הַגִּיד	לוֹ
				اور وہ چوری		سے		دل	سغید	کے پہاڑی	سے	کمی	انہوں نے بتایا	ان سے
כִּי	کہ	בָּרַח	بھاگ	הוּא:	וַיִּבְרַח	הוּא	انہوں نے	וְכָל־	אֲשֶׁר־	לוֹ	וַיָּקָם	וַיַּעֲבֹר	אֶת־	הַנֶּהָר
				انہوں نے	اور وہ فرار ہو			اور تمام	جو	ان سے	اور انہوں نے	اور انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	سے	نہری نظام
וַיִּשָּׂם	اور وہ آئیے	אֶת־	سے	פָּנָיו	הָר	הַגִּלְעָד:	ڈھیر شہادت	וַיִּגַּד	לְלָבֹ	בִּינוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	כִּי	כָּרַח	יַעֲקֹב:
				ان کا سامنا	پہاڑی			اور وہ کارگر	وائٹ	دن میں	تیسرے	کہ	بھاگ	وہ Circumventing
וַיִּקָּח	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶת־	سے	אֶחָיו	עִמּוֹ	וַיִּרְדּוּ	اور انہوں نے کی کوشش کر رہا ہے	אֶחָיו	דָּרָךְ	נִשְׁבַּעַת	יָמִים	וַיִּדְבַּק	אֹתוֹ	בָּהָר
				بھائی اسے	ان کے ساتھ			ان کے بعد	طرح	ساتویں	دن	اور انہوں نے کی کوشش کر رہا ہے	ان کے ساتھ	پہاڑی
הַגִּלְעָד:	ڈھیر شہادت	וַיָּבֵא	اور وہ آنے والے	אֱלֹהִים	אֵל־	לְבֹ	سغید	הָאֶרֶץ	בְּחֹלָם	הַלֵּילָה	וַיֹּאמֶר	לוֹ	הַשְּׁמֶר	לָךְ
				پتوں	سے			کے پہاڑی	خواب میں	رات کے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	کے رکھنا	آپ

פֶּן-	مبادا	אָת-	انہوں نے صف	תַּקַע	انہوں نے صف	עַד-	جب تک	רָע:	ساتھی	וַיִּשָּׁג	اور انہوں نے پہنچ رہا ہے۔	לָבו	سفید	אָת-	سے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	וַיַּעֲלֹב	اور وہ Circumventing
מָקַע	انہوں نے صف	אָת-	سے	אָהֲלָא	ان خیمہ بستی	כָּתָר	پہاڑی	וְלָבו	اور سفید	תַּקַע	انہوں نے صف	אָת-	سے	אָת-	سے	וַתִּנְהֹג	اور آپ کے ڈرائیونگ	לָבו	سفید
לַיַּעֲקֹב	کو وہ Circumventing	מָה	کیا	עֲשִׂיתָ	آپ نے	וַתִּגְדֹּב	اور آپ کی جانے گی چرا	אָת-	سے	לִבְנִי	دل مجھے	אָת-	سے	בְּנָתִי	اینٹ مجھے	כְּשִׁבּוֹת	کو مینٹوں	חָרַב:	تلوار
נִחַפְאֶתָּה	آپ چھپا	לִבְרַח	سے بھاگ	וַתִּגְדֹּב	اور آپ کی جانے گی چرا	אָתִי	مجھے کے ساتھ	וְלֹא-	اور نہیں	הִגִּדְתָּ	آپ نے	לִי	میرے	וַאֲשֶׁלְחֶךָ	ہوں اور آپ کو بھیج	בְּשִׁמְחָה	رنگ رلیاں میں	בָּתָר	طیل میں
וְלֹא	اور نہیں	נִשְׁתַּמְנִי	آپ مجھے	לְנִשְׁק	پینے	לִבְנִי	مجھے کو پیدا	וְלִבְנָתִי	اور اینٹ مجھے	עָתָה	اب	הִסְפַּלְתָּ	آپ کو پاگل	עָשׂו:	انہوں نے	יָש-	بے	יָדִי	پرائے
עִמָּכֶם	آپ کے ساتھ	רָע	ساتھی	וְאֵלֹהֵי	اور	אָבִיכֶם	آپ کے والد	אָמְשׁוּ	گزشتہ روز	אָמַר	کا کہنا ہے کہ	אֵלִי	میرے	לֵאמֹר	کہنا	הַשָּׁמַר	کے رکھنا	מִדְבָּר	بات سے
יַעֲקֹב	وہ Circumventing	מֵטוֹב	اچھے سے	עַד-	جب تک	רָע:	ساتھی	וְעַתָּה	اور اب	הָלָךְ	ایک جا	הִלַּכְתָּ	آپ	כִּי-	کہ	נִכְסְפָהּ	شوق	לְבִית	کے درمیان
לָמָּה	کس	גִּבְרַת	آپ چرا	אָת-	سے	אֵלֹהֵי:	یہ مجھے	וַיַּעַן	اور انہوں نے جواب ہے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	לָלָבו	واٹ	כִּי	کہ	יִרְאֵתִי	مجھے خدشہ
פֶּן-	مبادا	תִּגְזַל	آپ لے رہے ہیں۔	אָת-	سے	בְּנוֹתֶיהָ	بیٹیوں آپ	מֵעַמִּי:	میرے ساتھ سے	אֲנִשָּׁר	جو	אָת-	سے	תִּמְצָא	آپ کو تلاش کرے گا	אָת-	سے	לֹא	نہیں
יִגַּד	سامنے	אֲחִינוּ	بھائی امریکی	הִכָּר-	آپ کا تعین	לָבו	آپ	מָה	کیا	עֲמִדִי	اسٹینڈنگ مجھے	וְקַח-	اور آپ کو	לָבו	آپ	וְלֹא-	اور نہیں	יַעֲלֹב	وہ Circumventing
רָחֵל	بھیڑ	גִּבְרַתָּם:	آپ ان کی چوری	וַיָּבֵא	اور وہ آنے والے	לָבו	سفید	בָּאֶהָל	خیمہ بستی میں	יַעֲקֹבו	وہ Circumventing	וּבָאֶהָל	اور خیمہ بستی میں	לָאָה	گراں	וּבָאֶהָל	اور خیمہ بستی میں	הָאֶמְהָת	خاتون غلام
מִצָּא	تلاش	וַיִּצָּא	اور وہ سامنے ہے۔	מֵאֶהָל	خیمہ سے	לָאָה	گراں	וַיָּבֵא	اور وہ آنے والے	בָּאֶהָל	خیمہ بستی میں	וְרָחֵל:	اور بھیڑ	לָקְחָהּ	انہوں نے وارڈ	אָת-	سے	הַתְּרַפִּים	کے Healers
בָּבֶר	سراسر میں	הַגְּמֹל	کے Weaning	וַתִּשָּׁב	اور وہ ریٹرننگ	עֲלִיהֶם	ان پر	וַיִּמְשָׁשׁ	اور وہ Groping	לָבו	سفید	אָת-	سے	כָּל-	تمام	הָאֶהָל	خیمہ	מִצָּא:	تلاش
אֶל-	سے	אָבִיהָ	والد وارڈ	אֶל-	سے	יָחַר	انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	בְּעֵינַי	مجھے نظر میں	אֲדֹנִי	لارڈ مجھے	כִּי	کہ	לֹא	نہیں	אוֹכֵל־	اہل ہوں	מִפְּנֵיהָ	آپ کا سامنا سے

גִּרְדָּה	طرح	נָשִׁים	خواتین	לִי	میرے	וְחִפּוּשׁ	اور وہ کی تلاش	וְלֹא	اور نہیں	מָצָא	تلاش	אֶת־	سے	הַתְּרַפִּים:	کے Healers	וַיִּסָּר	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	לִיעָקֹב	کو وہ Circumventing	וַיִּרְבּ	اضافہ	בָּלָבוּ	وائٹ میں
וַיַּעַן	اور انہوں نے جواب ہے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	לָלָבוּ	وائٹ	מָה־	کیا	פָּשְׁעֵי	تجاوزات مجھے	מָה	کیا	חֲטֹאתַי	مجھے گناہوں کی	כִּי	کہ	דַּלְקָת	آپ کا پیچھا کیا	אֲחֵרָי:	مجھے کے پیچھے	כִּי־	کہ
מִשְׁנֹשֶׁת	آپ Groped	אֶת־	سے	כָּל־	تمام	כָּלִי	تمام مجھے	מָה־	کیا	מִצָּאתָ	آپ ملی	מָה־	تمام سے	כָּלִי־	تمام مجھے	בֵּיתָהּ	درمیانے دشمنمعر آپ	שִׁים	کی جگہ آپ	זָה	اس طرح	נִגְדָה	سامنے
אֲחִי	بھائی مجھے	וְאֲחִיהָ	اور بھائی آپ	וַיּוֹכִיחוּ	اور وہ حق کرے گا	בֵּין	درمیان	שְׁנֵינוּ:	دو امریکی	זֶה	اس	עֲשָׂרִים	بیس	שָׁנָה	ملانا	אֲנֹכִי	میں	עֲפֹד	آپ کے ساتھ	רְחֵלֶיהָ	بھیڑوں آپ	וַעֲזִיזָה	بکریاں اور آپ
לֹא	نہیں	שֶׁכָּלוּ	وہ Miscarried	וְאֵילִי	اور میکھیں	צֹאנָהּ	جٹا آپ	לֹא	نہیں	אֲכָלְתִּי:	مجھے کھایا	טֶרֶפָהּ	پھٹے۔	לֹא־	نہیں	הַבָּאֲתִי	میں لانا	אֵלֶיהָ	آپ	אֲנֹכִי	میں	אֲחֻטָּנָה	ضبطی ہوں اس
מִיָּדִי	دوسری جانب سے مجھے	תְּבַקֵּשׁנָהּ	آپ اس تلاش کر رہے ہیں	גִּנְבֹתִי	ایک چوری	זֶם	دن	וַיִּגְבַּתִּי	اور ایک چوری	לֵילָה:	رات	הַיִּיתִי	بن ہوں	בַּיּוֹם	دن میں	אֲכָלְנִי	مجھے نہیں کھائے	חֲרִב	تلوار	וַיִּקְרַח	اور پالا	בְּלִילָה	رات میں
וַתַּדַּד	اور دھک	שָׁנָתִי	سال مجھے	מַעֲיָנִי:	مجھے نظر سے	זֶה־	اس	לִי	میرے	עֲשָׂרִים	بیس	שָׁנָה	ملانا	בְּבֵיתָהּ	بیچ میں آپ	עַבְדֹתֶיהָ	میں آپ کو مکمل	אֲרָבֶע־	چار	עֲשָׂרָה	دس	שָׁנָה	ملانا
בְּשִׁתִּי	دو	בְּנִתֶיהָ	بیٹیوں آپ	וְנִשׁ	اور چھ	שָׁנִים	جوڑیں	בְּצֹאנָהּ	دل میں آپ	וַתַּחֲלֶה	اور آپ کو بدلتے ہیں	אֶת־	سے	מִשְׁכַּרְתִּי	مزدوری مجھے	עֲשֹׁרֶת	دس	מָנִים:	گنتیاں	לֹדִי	جب تک	אֵלֶיהָ	یہ مجھے
אָבִי	والد مجھے	אֵלֶיהָ	یہ مجھے	אֲבָרְהָם	Mutitude کے والد	וּפְחַד	اور حیرت	יִצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ	הָיָה	ہوتا ہے	לִי	میرے	כִּי	کہ	עֲתָה	اب	רִיקָם	خلوں	שְׁלַחְתָּנִי	آپ مجھے	אֶת־	سے
עֲנִיָּה	بتھوں مجھے	וְאֶת־	اور	יָגִיעַ	مشقت	כְּפִי	پام مجھے	רָאָה	آپ	אֵלֶיהֶם	پتوں	וַיּוֹכַח	اور وہ Righting	אָמַשׁ:	گزشتہ روز	וַיַּעַן	اور انہوں نے جواب ہے	לָבוּ	سفید	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֵל־	سے
יַעֲקֹב	وہ Circumventing	הַבָּנוֹת	کی بیٹیوں	בְּנֹתִי	اینٹ مجھے	וְהַבָּנִים	اور بیٹے	בְּנִי	مجھے پیدا کی	וְהַצָּאן	اور جٹا	צֹאנִי	جٹا مجھے	וְכָל	اور تمام	אֲנֹשֶׁר־	جو	אֶתָּה	وارڈ کے ساتھ	רָאָה	آپ	לִי־	میرے
הָוָא	انہوں نے	וְלִבְנֹתַי	اور اینٹ مجھے	מָה־	کیا	אֶעֱשֶׂה	کو ہوں گے	לְאֵלֶיהָ	ان	הָיִם	کے دن	אֹו	یا	לִבְנֵיהָ	ان کے بیٹے	אֲשֶׁר	جو	יָלְדוּ:	انہوں نے پیدائش	וַעֲתָה	اور اب	לָכָה	جانا وارڈ
נִכְרְתָהּ	کٹ گیا ہے۔	בְּרִית	بوڑوں	אָנִי	میں	וְאֶתָּה	اور وارڈ	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	לָעַד	سے جب تک	בֵּינִי	مجھے کے درمیان	וּבֵינָהּ:	اور آپ کے درمیان	וַיִּקַּח	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	אָבוּ	پتھر	וַיִּרְימָהּ	اور وہ وارڈ Rasing
מַצְבָּה:	اُثار	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	לְאֲחִיו	ان کے بھائی	לִקְטוּ	جمع کرنا آپ	אֲבָנִים	پتھروں	וַיִּקְחוּ	اور وہ لے رہے ہیں۔	אֲבָנִים	پتھروں	וַיַּעֲשׂוּ־	اور وہ	גָּל	ڈھیر	וַיֵּאכְלוּ	اور وہ کھا رہا	נָשָׁם	موجود
עַל־	سے	וַיִּקְרָא־	اور انہوں نے بول رہا ہے	לָו	ان سے	לָבוּ	سفید	יָגַר	وہ Sojourning	שְׁהוּדוּתָא	شہادت	וַיַּעֲלֹב	اور وہ Circumventing	קָרָא	کال	לָו	ان سے	גִּלְעָד:	شہادت کے ڈھیر	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے		

לָלוּ	הָגִל	הִנֵּה	עָד	בִּינִי	וּבִינָה	הַיּוֹם	עַל־	כִּן	קָרָא־	נִשְׁמוּ	הִלְעָד:
سفید	ڈھیر	اس کے	جب تک	مجھے کے درمیان	اور آپ کے درمیان	کے دن	سے	ناکہ	کال	ان کا نام	شہادت کے ڈھیر
וְהַמִּצָּפָה	אֲשֶׁר	אָמַר	נִצָּף	יְהוָה	בִּינִי	וּבִינָה	כִּי	נִסְתָּר	אִישׁ	מִרְעֵהוּ:	אִם־
اور واج ٹاور	جو	کا کہنا ہے کہ	وہ واج	Yahweh	مجھے کے درمیان	اور آپ کے درمیان	کہ	ہم چھپائے کی	آدمی	ساتھی ان سے	اگر
תַּעֲנֶה	אֵת־	בְּנִתִי	וְאִם־	תִּקַּח	נָשִׁים	עַל־	בְּנִתִי	אֵין	אִישׁ	עֲמָנוּ	רָאָה
آپ ذلت آمیز	سے	اینٹ مجھے	اور اگر	آپ لے گا	خواتین	سے	اینٹ مجھے	کوئی	آدمی	امریکہ کے ساتھ	آپ
אֲלֹהִים	עַד	בִּינִי	וּבִינָה:	וַיֹּאמֶר	לָלוּ	לִי־עֹקֵב	הִנֵּה	הִגֵּל	הִנֵּה	וְהִנֵּה	הַמִּצָּה
پتوں	جب تک	مجھے کے درمیان	اور آپ کے درمیان	اور وہ کہہ رہا ہے	سفید	کو وہ Circumventing	لو	ڈھیر	اس کے	اور دیکھو	کی نشانی
אֲשֶׁר	יָרִיתִי	בִּינִי	וּבִינָה:	עַד	הִגֵּל	הִנֵּה	וְעַדָּה	הַמִּצָּבָה	אִם־	אָנִי	לֹא־
جو	مجھے گر	مجھے کے درمیان	اور آپ کے درمیان	جب تک	ڈھیر	اس کے	اور سار	کی نشانی	اگر	میں	نہیں
אֶעֱבֹר	אֵלָיָהּ	אֵת־	הִגֵּל	הִנֵּה	וְאִם־	אֹתָהּ	לֹא־	תַּעֲבֹר	אֵלַי	אֵת־	הִגֵּל
گا پاس	آپ	سے	ڈھیر	اس کے	اور اگر	واردۃ کے ساتھ	نہیں	آپ گزر رہے ہیں	میرے	سے	ڈھیر
הִנֵּה	וְאֵת־	הַמִּצָּבָה	הִנֵּה	לָרַעָה:	אֲלֹהֵי	אֲבָרָהִם	וְאֵלָהֵי	נְחֹרֶה	יִשְׁפָּטוּ	בִּינִינוּ	אֲלֹהֵי
اس کے	اور	کی نشانی	اس کے	کو چرا	یہ مجھے	Mutitude کے والد	اور	Snort	وہ جج کرے گا	امریکہ کے درمیان	یہ مجھے
אֲבִיהֶם	וַיִּשְׁבַּע	יַעֲקֹב	בְּפִסַּד	אָבִיו	יַצְחָק:	וַיִּזְבַּח	יַעֲקֹב	זָכַח	בָּהָר	וַיִּקְרָא	לֹאֲחִיו
ان کے والد	اور وہ Sevening	وہ Circumventing	ڈر	ان کے والد	وہ کھلکھلاہٹ	اور وہ کی خاطر	وہ Circumventing	قربانی	پہاڑی	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان کے بھائی
לֹאֲכֹל־	לָחֶם	וַיֹּאכְלוּ	לָחֶם	וַיִּלְגִּנוּ	בָּהָר:	וַיִּשְׁכֹּם	לָלוּ	בִּפְקָר	וַיִּנָּשֶׁק	לְבָנָיו	וְלִבְנוֹתָיו
کھائے	روٹی	اور وہ کھا رہا	روٹی	اور وہ ہمیشہ کا	پہاڑی	اور انہوں نے جلد بڑھ رہی ہے	سفید	صبح میں	اور وہ بوس وکنار	ان کے بیٹے	اور ان کی بیٹیوں کو
וַיִּבְרָךְ	אֲתָנָם	וַיִּלָּךְ	וַיִּשָּׁב	לָלוּ	לְמִקְמוֹ:	וַיַּעֲקֹב	הִלָּךְ	לְדֶרֶכָו	וַיִּפְגְּעוּ־	כּוּ	מִלֶּאכֵי
اور وہ برکت	ان کے ساتھ	اور وہ	اور وہ	سفید	ان کی جگہ	اور وہ Circumventing	ایک جا	ان کی طرح	اور وہ پر آ رہے ہیں۔	ان میں	پیامبر مجھے
אֲלֹהִים:	וַיֹּאמֶר	יַעֲקֹב	פָּאֲשֶׁר	רָאִים	מִחֲנֶה	אֲלֹהִים	זָה	וַיִּקְרָא	נָשִׁם־	הַמִּקּוֹם	הָהוּא
پتوں	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ Circumventing	جس کے طور پر	انہیں دیکھ کر	کیمپ	پتوں	اس	اور انہوں نے بول رہا ہے	موجود	جگہوں	انہوں نے کی
מִחֲנֵיִם:	וַיִּשְׁלַח	יַעֲקֹב	מִלֶּאכֵים	לְפָנָיו	אֶל־	עָשׂו	אֲחָיו	אֲרָצָה	שָׁעִיר	שָׂדֶה	אָדוֹם:
تنبوین	اور انہوں نے بھیجے گی۔	وہ Circumventing	مخبروں	ان کے چہرے	سے	انہوں نے	بھائی اسے	زمین وارڈ	روٹیں دار	فیلڈ	خونی
וַיָּצֹו	אֲתָם	לֹאֲמֹר	כָּה	תֹּאמְרוּן	לֹאֲדָנִי	לְעָשׂו	זָה	אֲמַר	עֲבָדָךְ	יַעֲקֹב	עַם־
اور وہ کمانڈنگ	ان کے ساتھ	کہنا	اس طرح	آپ کا کہنا ہے کہ وہ کرے گا	مجھے کو لارڈ	کو انہوں نے	اس طرح	کا کہنا ہے کہ	نوکر آپ	وہ Circumventing	سے
לָלוּ	גָּרַתִּי	וְאֲחֵר	עַד־	עֲתָה:	וַיְהִי־	לִי	נָשׁוֹר	וְנִמְזֹר	צָאוּ	וַיַּעֲבֹד	וַיִּשְׁפָּחָה
سفید	مجھے Sojourned	اور پیچھے پیچھے	جب تک	اب	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	میرے	سانڈ	اور جوش	جتا	اور نوکر	اور Slavewoman

וַאֲשַׁלַּחַהּ	اور وارڈ بھیج رہا ہوں	לְהַגִּיד	سے انہوں نے بتایا	לֹאדָוִי	مجھے کو لارڈ	לְמַצֵּא-	تلاش	חַז	مزاج	בְּעֵינֶיהָ:	آپ آنکھوں میں	וַיִּשְׁבְּוּ	اور وہ بود و باش	הַמְלָאִים	کے	אֶל-	سے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	לְאִמָּר	کہنا	בָּאנו	آئے والے امریکی
אֶל-	سے	אֲחִיָּה	بھائی آپ	אֶל-	سے	עֲשׂוֹ	انہوں نے	וְגַם	اور اس کے علاوہ	הִלָּךְ	ایک جا	לְקַרְאָתָהּ	آپ سے مل کر	וְאַרְבַּע-	اور چار	מֵאוֹת	سیکڑوں	אִישׁ	آدمی	עָמוֹ:	ان کے ساتھ	וַיִּירָא	اور وہ ترس
יַעֲקֹב	وہ Circumventing	מָאֵד	بہت	וַיִּצָּר	تشکیل دی گئی اور انہوں نے	לֹו	ان سے	וַיָּחִז	اور وہ الگ	אֶת-	سے	הָעַם	اس کے ساتھ	אֲשֶׁר-	جو	אֹתוֹ	ان کے ساتھ	וְאֶת-	اور	הִצָּאֻן	کے جٹا	וְאֶת-	اور
הַבֶּקֶר	صبح کے	וְהַגְמָלִים	اور اونٹنیاں	לִשְׁנֵי	دو	מִחֲנוֹת:	کیمپوں	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אִם-	اگر	יָבוֹא	انہوں نے آئے گا	עֲשׂוֹ	انہوں نے	אֶל-	سے	הַחֲמָת	ایک	וְהַפָּהוּ	اور پیٹ وارڈ اسے		
וְהִיָּה	ہوتا ہے اور انہوں نے	הַמִּחְנֶה	کیمپ کے	הַנִּשְׁאָר	باقی	לְפָלִיטָה:	سے چھٹکارا	וַיֵּאמְרוּ	اور وہ کہہ رہا ہے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	אֶלֶּהִי	یہ مجھے	אָבִי	والد مجھے	אֲבֵרָהֶם	Mutitude کے والد	וְאֵלֹהֵי	اور	אָבִי	والد مجھے	וַיִּצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ
יְהוָה	Yahweh	הָאֱמֶר	اس	אֵלֵי	میرے	שׁוּב	واپسی	לְאַרְצָךָ	آپ کو زمین	וּלְמוֹלְדָתְךָ	اور آپ کو رشتے دار	וְאִיטִיבָה	اور میں اچھی کرے گی	עָמָד:	آپ کے ساتھ	קִטְנִיתִי	چھوٹے ہوں	מְכַל	تمام سے	הַחֲסָדִים	کی شفقت	וּמְכַל-	اور تمام
הָאֶמְלֶת	تنظیمی	אֲשֶׁר	جو	עֲשִׂיתָ	آپ نے	אֶת-	سے	עֲבַדְךָ	نوکر آپ	כִּי	کہ	בְּמִקְלִי	سوئی میں مجھے	עֲבָרְתִּי	مجھے متقاطع	אֶת-	سے	הַיִּרְדֵּן	کے ڈھلوان	הָיָה	اس کے	וְעַתָּה	اور اب
הַיִּיתִי	بن ہوں	לִשְׁנֵי	دو	מִחֲנוֹת:	کیمپوں	הַצִּילָנִי	انہوں نے مجھے	בָּא	براہ کرم	מִיָּד	دوسری جانب سے	אֲחִי	بھائی مجھے	מִיָּד	دوسری جانب سے	עֲשׂוֹ	انہوں نے	כִּי-	کہ	יָרָא	انہوں نے نظر آ رہا ہے	אֲנֹכִי	میں
אֹתוֹ	ان کے ساتھ	פָּן-	مبادا	יָבוֹא	انہوں نے آئے گا	וְהִפְנִי	اور پیٹ مجھے	אִם	اگر	עַל-	سے	בָּנִים:	بیٹوں	וְאֵתָה	اور وارڈ	אֲמָרְתָּ	کہاوتیں	הֵיטֵב	مجھے اچھی	אִיטִיב	مجھے اچھا کرے گی	עָמָד	آپ کے ساتھ
וְשִׁמְתִּי	اور میں جگہ	אֶת-	سے	וְרַעְךָ	بیج آپ	כְּחוֹל	کو ریت	הָיָם	کی پانی	אֲשֶׁר	جو	לֹא-	نہیں	יִסְפָּר	انہوں نے نمبر کی جانے لگی۔	מָרְבָּ:	کثرت سے	וַיִּלֹּן	اور ہونا	נָשָׁם	موجود	בַּלַּיְלָה	رات میں
הָהוּא	انہوں نے کی	מֶן-	سے	הִבָּא	آئندہ	בִּידּוֹ	دوسری طرف ان میں	לְעֲשׂוֹ	کو انہوں نے	מִנְחָה	موجودہ	אֲחִיו:	بھائی اسے	עֲזִים	بکریاں	מֵאֲמִים	دو سیکڑوں	וּתִנִּישִׁים	اور انہوں نے بکریاں	עֲשָׂרִים	بیس		
רְחִלִים	بھیڑوں	מֵאֲמִים	دو سیکڑوں	וְאִלִּים	اور میکھیں	עֲשָׂרִים:	بیس	וּבְנֵיהֶם	اور ان کے بیٹے	מִיִּנְיָקוֹת	رضاعتیں	שְׁלֹשִׁים	تیس	פָּרוֹת	بچھڑوں	אֲרַבְעִים	چالیس	וּפָרִים	اور بچھڑوں	עֲשָׂרָה	دس		
אֲתַנֶּת	خاتون گستاخوں	עֲשָׂרִים	بیس	וְעִירָם	اور گدھا بچھڑوں	עֲשָׂרָה:	دس	וַיִּתֵּן	اور وہ	בִּיד-	ہاتھ میں	עֲבָדָיו	بندوں اسے	עֲדָר	مجمع	לְבָדוֹ	ان سے الگ	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֶל-	سے		
עֲבָדָיו	بندوں اسے	עֲבָרוּ	پاس آپ	לְפָנַי	مجھے کو چہرے	וְרוּחַ	اور جذبہ	תְּשִׁימוּ	آپ کی جگہ کرے گا	בִּין	درمیان	עֲדָר	مجمع	וַיָּבִיו	اور	עֲדָר:	مجمع	וַיִּצְוּ	اور وہ کمانڈنگ	אֶת-	سے	הָרֵאשׁוֹן	سر
לְאִמָּר	کہنا	כִּי	کہ	יִפְגְּשֶׁךָ	انہوں نے اجلاس ہے آپ	עֲשׂוֹ	انہوں نے	וְשִׁאֲלָךְ	اور انہوں نے آپ	לְאִמָּר	کہنا	לְמִי-	کون	אֲתָה	وارڈ کے ساتھ	וְאִנָּה	اور جہاں	תִּלָּךְ	جا رہا ہے۔	וּלְמִי	اور جو		

אַלֶּה ان	לִפְנֵיהֶ: آپ کو سامنا	וְאַמְרַתְּ اور اقوال	לְעַבְדֶּךָ آپ کو ملازم	לְיַעֲקֹב Circumventing کو وہ	מִנְחָה موجودہ	הוּא انہوں نے	שְׁלוּחָה روانہ	לְאֹדֹנִי مجھے کو لارڈ	לְעֵשָׂו کو انہوں نے	וְהִגַּה اور دیکھو	גַּם- علاوہ ازیں
הוּא انہوں نے	אַחֲרֵינוּ: امریکہ کے بعد	וַיָּצֹו اور وہ کمانڈنگ	גַּם علاوہ ازیں	אֶת- سے	הַשָּׁנִי دونوں	גַּם علاوہ ازیں	אֶת- سے	הַשְּׁלִישִׁי تیسرے	גַּם علاوہ ازیں	אֶת- سے	כָּל- تمام
הַקְלָיִים پیاروں کی رواں	אַחֲרֵי مجھے کے پیچھے	הַעֲדָרִים انتظام کے پیاروں	לְאֹמֶר کہنا	כַּדְבָּר کو سے بات کریں	הַזֶּה اس کے	וּמַדְבְּרוֹן آپ ان سے بات کریں	אֶל- سے	עֵשָׂו انہوں نے	בְּמִצְאָכֶם آپ کی تلاش میں	אֲתוֹ: ان کے ساتھ	וְאַמְרָתֶם اور آپ کا کہنا ہے کہ
גַּם علاوہ ازیں	הִנֵּה لو	עֲבָדָךָ نوکر آپ	יַעֲקֹב Circumventing وہ	אַחֲרֵינוּ امریکہ کے بعد	כִּי- کہ	אֲמָר کا کہنا ہے کہ	אַכְפָּרָה احاطہ ہوں گے	כָּנִיו ان کا سامنا	בְּמִנְחָה موجودہ	הַהֲלָכָת آپ کی	לְפָנַי مجھے کو چہرے
וְאַחֲרֵי- اور اس کے بعد کے	כֹּן تاکہ	אַרְצָה گا،	כָּנִיו ان کا سامنا	אוּלֵי شاید	יֵשׁא انہوں نے لے رہی ہے۔	כָּנִי: مجھے کا سامنا	וּמַעֲכָר گزر رہے ہیں اور آپ کو	הַמִּנְחָה موجودہ	עַל- سے	כָּנִיו ان کا سامنا	וְהוּא اور انہوں نے
לֹא انہوں نے کی ہلاکت	בְּלִילָה- رات میں	הָהוּא انہوں نے کی	בְּמִנְחָה: کیمپ میں	וַיִּקָּם اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	בְּלִילָה رات میں	הוּא انہوں نے	וַיִּשָּׁח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶת- سے	נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں	נִשְׁתִּי ان خواتین	וְאֶת- اور
נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں	שִׁפְחָתִיו ان کے تابع خواتین	וְאֶת- اور	אַתָּה ایک	עֲשֹׂר دس	יְלָדָיו ان بچوں کی	וַיַּעֲבֹר اور انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	אֶת سے	מַעֲבָר پار سے	יָבֹק: چینل	וַיִּקָּחֶם اور انہوں نے لے کر ان کی ہے	וַיַּעֲבֹרֶם اور وہ ان گزر
אֶת- سے	הַנֶּחֱל نہری نظام	וַיַּעֲבֹר اور انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	אֶת- سے	אַנְשֵׁר- جو	לֹא: ان سے	וַיִּנְתֵּר اور انہوں نے جا رہا ہے	יַעֲקֹב Circumventing وہ	לְבָדוֹ ان سے الگ	וַיֵּאבֶק اور وہ ریسلنگ	אִישׁ آدمی	עַמּוֹ ان کے ساتھ
עַד جب تک	עֲלֹות Ascends	הַנֶּשֶׁמֶר: فجر کے	וַיָּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	כִּי کہ	לֹא نہیں	יָכֹל انہوں نے ختم کر رہی ہے	לֹא ان سے	וַיַּגַע اور وہ دل سوز	בְּכַף- گہنے میں	יָרְכוֹ سائنتھل اسے	וַתִּמְלַע اور انہوں نے صف
כֹּף- ہوڑ	יָרֵךְ طرف	יַעֲקֹב Circumventing وہ	בְּהֶאֱבֹקוֹ ان میں کشتی	עַמּוֹ: ان کے ساتھ	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	שְׁלֹחָנִי مجھے بھیجیں	כִּי کہ	עֲלָה اضافہ	הַנֶּשֶׁמֶר فجر کے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לֹא نہیں
אַשְׁלֹחָה آپ کو بھیج رہا ہوں	כִּי کہ	אִם- اگر	בְּרַחֲמָנִי: غنیمتوں مجھے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֵלָיו ان سے	מִה- کیا	שְׁמֶךָ آپ کا نام	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יַעֲקֹב: Circumventing وہ	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לֹא نہیں
יַעֲקֹב Circumventing وہ	יֵאמֶר وہ کہہ رہا ہے	עוֹד اب بھی	שְׁמֶךָ آپ کا نام	כִּי کہ	אִם- اگر	יִשְׂרָאֵל مستلط طاقت	כִּי- کہ	שְׁרִית آپ پائے جاتے ہیں۔	עַם- سے	אַלְהִים پتوں	וְעַם- اور
אַנְשִׁים بشروں	וַתוֹכֵל: اور آپ	וַיִּשְׁאֵל وہ پوچھ رہا ہے اور انہوں نے	יַעֲקֹב Circumventing وہ	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הַגִּידָה- انہوں نے بتایا وارڈ	בָּא براہ کرم	שְׁמֶךָ آپ کا نام	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לְמָה کس	זֶה اس	תִּשְׁאֵל آپ پوچھ رہے ہیں۔

לְשִׁמִּי	وِيْجَرُّوْ	אֲתוּ	נָשָׁם:	וַיִּקְרָא	יַעֲקֹב	נָשָׁם	הַמָּקוֹם	פְּנִיָּאֵל	כִּי-	רְאִיתִי	אֱלֹהִים
مجھے کا نام	اور وہ برکت	ان کے ساتھ	موجود	اور انہوں نے بول رہا ہے	وہ Circumventing	موجود	جگہوں	چہرے پر	کہ	میں نے دیکھا	پتوں
פְּנִים	אֶל-	פָּנִים	וּתְנַצֵּל	נִפְשִׁי:	וַיִּזְרַח-	לֹו	הַנְּשָׁמָשׁ	כְּאֶשֶׁר	עָבַר	אֶת-	פְּנוּאֵל
چہروں	سے	چہروں	اور وہ ملنے سے	روح مجھے	اور وہ درخشاں	ان سے	دھوپ	جس کے طور پر	پار	سے	چہرے پر
וְהוּא	צִלְעַ	עַל-	יִרְכּוּ:	עַל-	כֹּן	לֹא-	יֹאכְלוּ	בְּנִי-	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	גִּיד
اور انہوں نے	تنظیم ٹیلیفون	سے	سائتھل اسے	سے	تاکہ	نہیں	وہ کھا رہا	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	سے	وتر
הַנְּשָׁה	אֲשֶׁר	עַל-	כָּף	הַיָּד	עַד	הַיּוֹם	הָנָה	כִּי	נִגְעַ	בְּכַף-	יָרֵד
کی بھول	جو	سے	بوڑ	طرف	جب تک	کے دن	اس کے	کہ	اشارہ	گہنے میں	طرف
יַעֲקֹב	בְּגִיד	הַנְּשָׁה:	וַיִּשָּׂא	יַעֲקֹב	עֵינָיו	וַיֵּרָא	וְהָנָה	עָשׂו	בָּא	וַעֲמָו	אֲרַבַּע
وہ Circumventing	کونچ میں	کی بھول	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	وہ Circumventing	ان کی آنکھیں	اور انہوں نے نظر اُڑا رہا ہے	اور دیکھو	انہوں نے	آئندہ	اور ان کے ساتھ	چار
מְאוֹת	אִישׁ	וַיַּחֲזֵ	אֶת-	הַיְלָדִים	עַל-	לֶאֱה	וְעַל-	רְחֵל	וְעַל	נִשְׁתִּי	הַשְּׂפָחוֹת:
سیکڑوں	آدمی	اور وہ الگ	سے	بچوں	سے	گراں	اور	بھیڑ	اور	مجھے قائم کریں	خاتون غلام
וַיָּשָׁם	אֶת-	הַשְּׂפָחוֹת	וְאֶת-	יְלָדֵיהֶן	רְאשֻׁנָה	וְאֶת-	לֶאֱה	וַיְלַדְיָהּ	אֲחֵרָנִים	וְאֶת-	רְחֵל
اور وہ آئے	سے	خاتون غلام	اور	ان بچوں کی	سر وقت	اور	گراں	اور بچوں کے وارڈ	بعد ازاں	اور	بھیڑ
וְאֶת-	יֹסֵף	אֲחֵרָנִים:	וְהוּא	עָבַר	לְפָנֵיהֶם	וַיִּשְׁתַּחֲו	אֲרַצָּה	נָשָׁבַע	פְּעָמִים	עַד-	גִּשְׁתּוֹ
اور	انہوں نے اضافہ کریں گے	بعد ازاں	اور انہوں نے	پار	ان کے چہرے	اور وہ سر جھکائے خود	زمین وارڈ	سات	بار	جب تک	ان کے قریب آنے والی
עַד-	אָחִיו:	וַיָּרִץ	עָשׂו	לְקִרְאָתוֹ	וַיִּסְבְּלָהּ	וַיַּפֵּל	עַל-	צוּאָרוֹ	וַיִּשְׁקָהוּ	וַיִּבְכּוּ:	וַיִּשָּׂא
جب تک	بھائی اسے	اور وہ دوڑ رہا ہے	انہوں نے	ان سے ملاقات	قہر نازل ہوتا ہے اور وہ اسے	اور انہوں نے قطرے	سے	گردن اسے	چوم رہا ہے اور وہ اسے	اور وہ زار	اور انہوں نے لے رہی ہے۔
אֶת-	עֵינָיו	וַיֵּרָא	אֶת-	הַנְּשִׁים	וְאֶת-	הַיְלָדִים	וַיֹּאמֶר	מִי-	אֵלָה	לָךְ	וַיֹּאמֶר
سے	ان کی آنکھیں	اور انہوں نے نظر اُڑا رہا ہے	سے	خواتین	اور	بچوں	اور وہ کہہ رہا ہے	جو	ان	آپ	اور وہ کہہ رہا ہے
הַיְלָדִים	אֲשֶׁר-	חָנָן	אֱלֹהִים	אֶת-	עַבְדָּךְ:	וּתְנַשֵּׁן	הַשְּׂפָחוֹת	הָנָה	וַיְלַדְיָהּ	וּתְשַׁחֲוִין:	וּתְנַשֵּׁן
بچوں	جو	انہوں نے نمے	پتوں	سے	نوکر آپ	اور وہ بند ہیں	خاتون غلام	لو	اور بچوں کی ان	خود سر جھکائے ہیں۔	اور وہ بند ہو رہا ہے
גַּם-	לֶאֱה	וַיְלַדְיָהּ	וַיִּשְׁתַּחֲו	וְאֲחֵר	נִגְשׁ	יֹסֵף	וְרַחֵל	וַיִּשְׁתַּחֲו:	וַיֹּאמֶר	מִי	לָךְ
علاوہ ازیں	گراں	اور بچوں کے وارڈ	جھکیں گے اور وہ خود	اور بیچھے بیچھے	انہوں نے قریب	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور بھیڑ	جھکیں گے اور وہ خود	اور وہ کہہ رہا ہے	جو	آپ
כָּל-	הַמַּחֲנֶה	הָנָה	אֲשֶׁר	פְּגִישָׁתִי	וַיֹּאמֶר	לְמַצָּא-	חָן	בְּעֵינַי	אֲדָנִי:	וַיֹּאמֶר	עָשׂו
تمام	کیمپ کے	اس کے	جو	میری ملاقات	اور وہ کہہ رہا ہے	تلاش	مزاج	مجھے نظر میں	لارڈ مجھے	اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے
יָש-	לִי	רַב	אָחִי	יָהִי	לָךְ	אֲשֶׁר-	לָךְ:	וַיֹּאמֶר	יַעֲקֹב	אֶל-	נָא
ہے	میرے	مجمع	بھائی مجھے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	جو	آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ Circumventing	سے	براہ کرم

אֶם-	נָא	מַצְאֲתִי	חֹן	בְּעֵינַיִךְ	וְלִקְחָתָּ	מִנְחָתִי	מִיָּדִי	כִּי	עַל-	כֹּן	רָאִיתִי
اگر	براه کرم	میں ملی	مزاج	آپ انکھوں میں	اور کو	بندیوں مجھے	دوسری جانب سے مجھے	کہ	سے	تاکہ	میں نے دیکھا
פְּנִיָּךְ	כְּרָאֵת	פָּנִי	אֱלֹהִים	וּתְרַצְנִי:	קַח-	נָא	אֶת-	בְּרַכְתִּי	אֲשֶׁר	הִבָּאת	לָךְ
آپ کا سامنا	کو دیکھنا	مجھے کا سامنا	پتوں	مجھے اور آپ اسے قبول کر رہے ہیں	آپ کو	براه کرم	سے	غنیمتوں مجھے	جو	داخل ہونے کے آپ	آپ
כִּי-	חֲנִנִי	אֱלֹהִים	וְכִי	יֵש-	לִי-	כָל	וַיִּפְצַר-	בּוֹ	וַיִּקְח:	וַיֹּאמֶר	בְּסַעָה
کہ	مجھے حق	پتوں	اور	ہے	میرے	تمام	اور وہ فوری	ان میں	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	اور وہ کہہ رہا ہے	ہم اتار
וְנִלְכָּה	וְאִלְכָּה	לְיַגְדָּךְ:	וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	אֲדֹנִי	יְדַעַ	כִּי-	הַיְלָדִים	רָכִים	וְהִצָּאֵן	וְהִבְקֶר
جائیں گے اور ہم	اور میں جائیں گے	آپ کو سامنے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	لارڈ مجھے	انہوں نے جانتا	کہ	بچوں	نرم کونیاں	اور جٹا	اور صبح
עֲלֹזֹת	עֲלִי	וּדְפְקוּם	יּוֹם	אֶחָד	וְמָתוּ	כָּל-	הַצָּאֵן:	יַעֲבֹר-	נָא	אֲדֹנִי	לִפְנֵי
Ascends	مجھ پر	اور وہ ان Exert	دن	ایک	اور وہ مر	تمام	کے جٹا	انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	براه کرم	لارڈ مجھے	مجھے کو چہرے
עֲבָדוּ	וְאִנִּי	אֶתְהַדְּלָה	לְאִטִּי	לְרָגֵל	הַמְּלָאכָה	אֲשֶׁר-	לִפְנֵי	וְלִרְגֵל	הַיְלָדִים	עַד	אֲשֶׁר-
ملازم انہیں	اور	گا کی قیادت	مجھے کو دبائیں	پاؤں تک	کام	جو	مجھے کو چہرے	اور پاؤں	بچوں	جب تک	جو
אֲכָא	אֶל-	אֲדֹנִי	שְׁעִירָה:	וַיֹּאמֶר	עֲשׂוּ	אֲצִיגָה-	נָא	עֲמֹד	מֶן-	הָעָם	אֲשֶׁר
میں ا رہا ہوں	سے	لارڈ مجھے	روئیں دار وارڈ	اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے	ہوں گے	براه کرم	آپ کے ساتھ	سے	اس کے ساتھ	جو
אֲתִי	וַיֹּאמֶר	לָמָּה	זֶה	אֲמַצָּא-	חֹן	בְּעֵינִי	אֲדֹנִי:	וַיִּשָּׁב	בַּיּוֹם	הַהוּא	עֲשׂוּ
مجھے کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	کس	اس	میں تلاش کرے گا	مزاج	مجھے نظر میں	لارڈ مجھے	اور وہ	دن میں	انہوں نے کی	انہوں نے
לְדַרְכּוֹ	שְׁעִירָה:	וַיַּעֲקֹב	נָסַע	סִכְתָּה	וַיָּבֹן	לוֹ	בֵּית	וּלְמִקְנֵהוּ	עֲשָׂה	סִכָּת	עַל-
ان کی طرح	روئیں دار وارڈ	اور وہ Circumventing	سفر	جھگیاں وارڈ	اور وہ بلڈنگ	ان سے	بیچ	اور ان کے جانور	انہوں نے	کٹوں	سے
כֹּן	קָרָא	שָׁם-	הַמָּקוֹם	סִכּוֹת:	וַיִּבְאֹ	יַעֲקֹב	נִשְׁלָם	עִיר	נִשְׁכָּם	אֲשֶׁר	בְּאֶרֶץ
تاکہ	کال	موجود	جگہوں	کٹوں	اور وہ آنے والے	وہ Circumventing	کو اچھی	کھلے	واپس	جو	زمین میں
כְּנָעַן	בְּבֹאוֹ	מִפְּנֵן	אָרֶם	וַיִּסֹּן	אֶת-	פָּנִי	הַעִיר:	וַיִּקֶּן	אֶת-	חֻלְקֹת	הַשָּׂדֶה
Belittled	ان میں	توسیع سے	پہاڑی	اور ہونا	سے	مجھے کا سامنا	کھلے	اور وہ جلب	سے	ٹکڑوں	فیلڈ
אֲשֶׁר	נִטָּה-	שָׁם	אֶהְלֹו	מִיָּד	בְּנִי-	חֲמוֹר	אָבִי	נִשְׁכָּם	בְּמֵאָה	קִשִּׁיטָה:	וַיַּצֵּב-
جو	انہوں نے صف	موجود	ان خیمہ بستی	دوسری جانب سے	مجھے پیدا کی	جوش	والد مجھے	واپس	سو میں	سکہ	اور انہوں نے Stationing
נָשָׁם	מִזְבֵּחַ	וַיִּקְרָא-	לֹו	אֵל	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל:	וּמַצָּא	דִּינָה	בַּת-	לֵאָה	אֲשֶׁר
موجود	مذبح	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان سے	سے	یہ مجھے	متسلط طاقت	اور وہ سامنے ہے۔	جسٹس	بیٹیاں	گراں	جو
יָלְדָה	לִיַּעֲקֹב	לְרֵאוֹת	בְּבִנּוֹת	הָאֶרֶץ:	וַיֵּרָא	אֲתָה	נִשְׁכָּם	כֹּן-	חֲמוֹר	הַחֲנוּי	נִשְׂיָא
انہوں نے پیدائش	کو وہ Circumventing	دیکھنا	کی بیٹیوں میں	زمین	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	وارڈ کے ساتھ	واپس	بیٹا	جوش	کے Encampers	شہزادہ

הָאָרֶץ	اور انہوں نے اے ربی ہے۔	וַיִּקַּח	اور انہوں نے اے ربی کے ساتھ	אֶתָּה	وارڈ کے ساتھ	וַיִּשְׁכַּב	اور انہوں نے جھوٹ ہے	אֶתָּה	وارڈ کے ساتھ	וַיַּעֲנֶה:	ذلت امیز وارڈ ہے اور انہوں نے	וַתִּדְבֹק	اور وہ سے لپٹ گئے تھے	נִפְשׁוֹ	روح اسے	בְּדִינָה	جسٹس میں	בֵּית־	بیٹیاں	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	וַיִּצְאֶהָ	اور وہ پسند
אֶת־	سے	הַנְּעָרִי	نوجوان	וַיִּדְבֹּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	עַל־	سے	לֵב	دل	הַנְּעָרִי:	نوجوان	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	שָׁכֶם	واپس	אֶל־	سے	חֲמֹר	جوش	אֶבְיוֹ	ان کے والد	לֹאמֹר	کہنا
קָח־	آپ کو	לִי	میرے	אֶת־	سے	הַיְלִידָה	جنم کے انہوں نے	הַזֹּאת	اس کے	לְאִשָּׁה:	سے خاتون	וַיַּעֲלֶב	اور وہ Circumventing	שָׁמַע	انہوں نے سنا	כִּי	کہ	טִמְאָ	گندا	אֶת־	سے	דִּינָה	جسٹس
בָּתוֹ	بیٹیوں اسے	וּבְנָיו	اور ان کے بیٹے	הָיוּ	ان بن	אֶת־	سے	מִקְנֵהוּ	مویسی اسے	בַּשָּׂדֶה	فیلڈ میں	וַהֲחִרַשׁ	سوچ رہے تھے اور انہوں نے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	עַד־	جب تک	בָּאָם:	ان کے آنے والی	וַיִּצְאָ	اور وہ سامنے ہے۔	חֲמֹר	جوش
אֶבְי־	والد مجھے	שָׁכֶם	واپس	אֶל־	سے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	לְדָבָר	بات	אֹתוֹ:	ان کے ساتھ	וּבְנֵי	اور بیٹے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	בָּאוּ	آنے والے اسے	מֶן־	سے	הַשָּׂדֶה	فیلڈ	כְּשִׁמְעֹם	انہوں نے ان کی سماعت کی
וַיַּתְעַצְבוּ	الگ الگ جا رہی ہیں۔	הָאֲנָשִׁים	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	וַיָּחֶר	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	לָהֶם	ان کے	מָאֹד	بہت	כִּי־	کہ	נִבְלָה	ہم حصے بخرے کرتے	עָשָׂה	انہوں نے	בְּיִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت میں	לִשְׁכָב	سے بڑی	אֶת־	سے	בֵּית־	بیٹیاں
יַעֲקֹב	وہ Circumventing	וְכֹן	اور	לֹא	نہیں	יַעֲשֶׂה:	انہوں نے جانے گا	וַיִּדְבֹּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	חֲמֹר	جوش	אֹתָם	ان کے ساتھ	לֹאמֹר	کہنا	שָׁכֶם	واپس	בְּנֵי	مجھے پیدا کی	חַשְׁקָה	لاحق ہے۔	נִפְשׁוֹ	روح اسے
בְּבִתָּם	کی بیٹیوں میں آپ	תָּנוּ	آپ کو	נָא	براہ کرم	אֶתָּה	وارڈ کے ساتھ	לֹא	ان سے	לְאִשָּׁה:	سے خاتون	וַהֲתַחַתָּנוּ	اور آپ سے شادی	אֲתָנוּ	امریکہ کے ساتھ	בְּנִתֵיכֶם	بیٹیوں آپ	תַּתָּנוּ־	آپ کو دیں گے	לָנוּ	امریکی	וְאֶת־	اور
בְּנִיתֵינוּ	بیٹیوں امریکی	תִּקְחוּ	آپ لے گا	לָכֶם:	آپ	וְאֲתָנוּ	اور امریکہ کے ساتھ	תִּשְׁבּוּ	آپ دھرنا دیا جائے گا	וְהָאֶרֶץ	اور زمین	תַּהֲרִיגָה	آپ کو ہو گا	לְפָנֶיכֶם	آپ کو سامنا	שָׁבוּ	آپ دھرنا	וּסְחָרוֹהָ	اور تجارتی وارڈ	וְהָאֲחֻזָּו	اور آپ	כֹּה:	وارڈ
וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	שָׁכֶם	واپس	אֶל־	سے	אֶבְיָה	والد وارڈ	וְאֶל־	اور	אֲחִיָּה	بھائی وارڈ	אֲמַצָּא־	میں تلاش کرے گا	חֵן	مزاج	בְּעֵינֵיכֶם	آپ انکھوں میں	וְאֲשֹׁר	اور جو	תֹּאמְרוּ	آپ کا کہنا ہے کہ کرے	אֵלֵי	میرے
אֹתוֹ:	دے گا	הַרְבּוּ	آپ اضافہ	עָלֵי	مجھ پر	מָאֹד	بہت	מְהֵרָ	پہاڑی سے	וּמָתָן	اور موجودہ	וְאֲתָנָה	اور میں وارڈ دے گا	כַּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	תֹּאמְרוּ	آپ کا کہنا ہے کہ کرے	אֵלֵי	میرے	וּתְנוּ־	آپ کو	לִי	میرے
אֶת־	سے	הַנְּעָרִי	نوجوان	לְאִשָּׁה:	سے خاتون	וַיַּעֲנֶה	اور وہ جواب دیتے ہوئے ہیں	בְּנִי־	مجھے پیدا کی	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	אֶת־	سے	שָׁכֶם	واپس	וְאֶת־	اور	חֲמֹר	جوش	אֶבְיוֹ	ان کے والد	בְּמִרְמָה	فریب میں
וַיִּדְבֹּרוּ	اور وہ سے بات چیت کرتے ہوئے ہیں	אֲשֹׁר	جو	טִמְאָ	گندا	אֶת	سے	דִּינָה	جسٹس	אֲחֻתָּם:	ایک ان	וַיֹּאמְרוּ	اور وہ کہتے ہیں	אֲלֵיהֶם	ان کے	לֹא	نہیں	נוֹכַל־	سکین گے	לַעֲשׂוֹת	کرنا	הַדָּבָר	اس سے بات کریں

הָזָה	לָמַת	אָת־	אָחֻזָּנוּ	לְאִישׁ	אָשֶׁר־	לֹא	עָרְלָה	כִּי־	חָרְפָּה	הוּא	לָנוּ:
اس کے	دیں	سے	ایک امریکی	وہ آدمی کو	جو	ان سے	ثویبی	کہ	غیرت	انہوں نے	امریکی
אֶד־	בָּזָאת	נָאוֹת	לָכֶם	אִם	תִּהְיֶינָו	כִּמְנוּ	לְהַמְלֹ	לָכֶם	כָּל־	זָכָר:	וְנִתְּנוּ
لیکن	اس میں	ہم مرضی	آپ	اگر	بن	امریکہ کی طرح	کو تختہ	آپ	تمام	مرد	اور وہ اسے
אָת־	בְּנִתְּיֵנוּ	לָכֶם	וְאֵת־	בְּנִתֵיכֶם	נִקְחָה	לָנוּ	וְיִשְׁכְּבוּ	אִתְּכֶם	וְהִיָּינוּ	לָעֵם	אָחָד:
سے	بیٹیوں امریکی	آپ	اور	بیٹیوں آپ	ہم نے	امریکی	اور ہم رہنا	آپ کے ساتھ	اور ہم	کو کو	ایک
וְאִם־	לֹא	תִשְׁמָעוּ	אֲלֵינוּ	לְהַמְלֹ	וְלִקְחָנוּ	אֵת־	בִּתְּנוּ	וְהִלְכָנוּ:	וַיִּיטְכּוּ	דְּבָרֵיהֶם	בְּעֵינַי
اور اگر	نہیں	آپ سن رہے ہیں	امریکی	کو کو Curcumcised	اور	سے	بیٹیوں امریکی	اور ہم جانا	اور وہ کر رہے ہیں۔	ان الفاظ	مجھے نظر میں
חֲמֹר	וּבְעֵינַי	וְשָׁכֶם	בֶּן־	חֲמֹר:	וְלֹא־	אֲחֵר	הַנָּעַר	לַעֲשׂוֹת	הַדָּבָר	כִּי	חֲפִז
جوش	اور آنکھوں میں	واپس	بیٹا	جوش	اور نہیں	پیچھے پیچھے	نوجوان	کرنا	اس سے بات کریں	کہ	انہوں نے شاد
בָּבֶת־	יַעֲקֹב	וְהוּא	נִכְבָּד	מָכָל	בֵּית	אָבִיו:	וַיָּבֹא	חֲמֹר	וְשָׁכֶם	בָּנוּ	אֶל־
کی بیٹیوں میں	وہ Circumventing	اور انہوں نے	شانداز	تمام سے	بیچ	ان کے والد	اور وہ آنے والے	جوش	اور واپس	ان پیدا کی	سے
שָׁעַר	עִירָם	וַיִּדְבְּרוּ	אֶל־	אֲנָשִׁי	עִירָם	לֵאמֹר:	הָאֲנָשִׁים	הָאֵלָה	שָׁלָמִים	הֵם	אֲמָנוּ
گیٹ وے	ان کھلا	اور وہ سے بات چیت کرتے ہوئے ہیں	سے	بشرون	ان کھلا	کہنا	کے مہلکوں	ان	صلح پسند	ان	امریکہ کے ساتھ
וְיִשְׁכְּבוּ	בְּאֶרֶץ	וַיִּסְחָרוּ	אֹתָהּ	וְהָאֶרֶץ	הִנֵּה	רַחֲבֶת־	יָדִים	לִפְנֵיהֶם	אֵת־	בְּנִתָם	נִקְחָה
اور وہ بود وباش	زمین میں	اور وہ ٹریڈ کرے گا	وارڈ کے ساتھ	اور زمین	لو	گھیریں	ہاتھوں	ان کے چہرے	سے	اینٹ ان	ہم نے
לָנוּ	לְנָשִׁים	וְאֵת־	בְּנִתְּיֵנוּ	נָתַן	לָהֶם:	אֶד־	בָּזָאת	יָאֲתוּ	לָנוּ	הָאֲנָשִׁים	לְשִׁבְתָּ
امریکی	خواتین	اور	بیٹیوں امریکی	انہوں نے	ان کے	لیکن	اس میں	وہ کانستٹ کرے گا	امریکی	کے مہلکوں	کو Ceasing
אֲמָנוּ	לְהִיזֹת	לָעֵם	אָחָד	בְּהַמְלֹ	לָנוּ	כָּל־	זָכָר	כָּאֲשֶׁר	הֵם	נִמְלִים:	מְקַנְהֶם
امریکہ کے ساتھ	کو کو	کو کو	ایک	کیا میں Curcumcised	امریکی	تمام	مرد	جس کے طور پر	ان	کونوں مختون	ان کے جانور
וּמִנִּבְנִם	וְכָל־	בְּהִמָּתָם	הָלֹא	לָנוּ	הֵם	אֶד	נָאוֹתָהּ	לָהֶם	וְיִשְׁכְּבוּ	אֲמָנוּ:	וַיִּשְׁמָעוּ
اور ان کے حصول	اور تمام	ان کے جانور	کے نہیں	امریکی	ان	لیکن	ہم مرضی	ان کے	اور وہ بود وباش	امریکہ کے ساتھ	اور وہ سماعت
אֶל־	חֲמֹר	וְאֶל־	וְשָׁכֶם	בָּנוּ	כָּל־	יִצְאָי	שָׁעַר	עִירוֹ	וַיִּמְלֹ	כָּל־	זָכָר
سے	جوش	اور	واپس	ان پیدا کی	تمام	ایکیں باہر	گیٹ وے	ان کھلا	اور وہ مختون	تمام	مرد
כָּל־	יִצְאָי	שָׁעַר	עִירוֹ:	וַיְהִי	בַיּוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	בְּהִיזָתָם	כָּאֲבִים	וַיִּקְחוּ	שָׁנִי־	בְּנִי־
تمام	ایکیں باہر	گیٹ وے	ان کھلا	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دن میں	تیسرے	ان میں سے	جرماتوں	اور وہ لے رہے ہیں۔	نو	مجھے پیدا کی
יַעֲקֹב	שָׁמְעוּן	וְלֹאִי	אָחִי	דִּינָה	אִישׁ	חַרְבּוֹ	וַיָּבֹאוּ	עַל־	הָעִיר	בִּטְחָ	וַיִּהְרְגוּ
وہ Circumventing	سماعت	اور Cleaved	بھائی مجھے	جسٹس	آدمی	تلوار اسے	اور وہ آ رہے ہیں۔	سے	کھلے	ابتداء	اور وہ ہلاک ہیں
כָּל־	זָכָר:	וְאֵת־	חֲמֹר	וְאֵת־	שָׁכֶם	בָּנוּ	הָרְגוּ	לִפְנֵי־	חֲרָב	וַיִּקְחוּ	אֵת־
تمام	مرد	اور	جوش	اور	واپس	ان پیدا کی	انہیں	سے منہ	تلوار	اور وہ لے رہے ہیں۔	سے

דִּינָה	מִבִּית	נֶשֶׁכֶּם	וַיֵּצְאוּ:	בְּנִי	יַעֲקֹב	בָּאוּ	עַל-	הַחֲלָיִים	וַיָּבִיזוּ	הָעִיר	אֲשֶׁר
جسٹس	بیج سے	واپس	اور وہ باہر جائیں گے	مجھے پیدا کی	وہ Circumventing	آنے والے اسے	سے	زخمی	ہیں اور لوٹ مار	کھلے	جو
טָמְאוּ	אָחוֹתֶם:	אֶת-	צֹאנָם	וְאֶת-	בָּקָרָם	וְאֶת-	חֲמִרֵיהֶם	וְאֵת	אֲשֶׁר-	בָּעִיר	וְאֶת-
وہ Defiled	بہن ان	سے	عیسائیوں کا امت ان	اور	ان کی صبح	اور	خرین ان	اور	جو	کھلی	اور
אֲשֶׁר	בַּשָּׂדֶה	לָקַחוּ:	וְאֶת-	כָּל-	חִילָם	וְאֶת-	כָּל-	טַפָּם	וְאֶת-	נְשֵׁיהֶם	נָשָׁו
جو	فیلڈ میں	انہوں نے	اور	تمام	ان کے قابل	اور	تمام	ان بچوں کی	اور	ان خواتین	آپ دھرنا
וַיָּבִיזוּ	וְאֵת	כָּל-	אֲשֶׁר	בְּבֵית:	וַיֵּאמֶר	יַעֲקֹב	אֶל-	שְׁמַעוֹן	וְאֶל-	לִוִי	עֲכָרְתָּם
ہیں اور لوٹ مار	اور	تمام	جو	بیج میں	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ Circumventing	سے	سماعت	اور	Cleaved	آپ سُورِش زدہ
אֵתִי	לְהַבְאִישְׁנִי	בִּישָׁב	הָאָרֶץ	בְּכַנְעַנִי	וּבְפָרְזִי	וְאֲנִי	מִתִּי	מִסְפָּר	וְנֶאֱסָפוּ	עָלִי	וְהָפִזִּנִי
مجھے کے ساتھ	مجھ سے نفرت کرنا	انہوں نے میں بیٹھا ہے	زمین	فر وٹن میں کونیاں	اور دیہاتیوں	اور	مجھے ہلاک ہوگیا	نمبر	اور وہ ہیں۔	مجھ پر	اور وہ مجھے Smote
וְנִשְׁמָדְתִּי	אֲנִי	וּבֵיתִי:	וַיֵּאמְרוּ	הַכּוֹזָה	יַעֲשֶׂה	אֶת-	אָחוֹתָנוּ:	וַיֵּאמֶר	אֱלֹהִים	אֶל-	יַעֲקֹב
اور مجھے مر	میں	اور درمیانے دشمنمعر۔ مجھے	اور وہ کہتے ہیں	طوائف کے طور پر	انہوں نے جائے گا	سے	بہن امریکی	اور وہ کہہ رہا ہے	پتوں	سے	وہ Circumventing
קוֹם	עֲלֶה	בֵּית-	אֵל	וְיָשֵׁב-	נָשָׁם	וַעֲשֶׂה-	נָשָׁם	מִזְבֵּחַ	לְאֵלִי	הַנִּרְאָה	אֱלֹהֶיךָ
اضافہ	اضافہ	بیج	سے	اور	موجود	اور انہوں نے	موجود	مذبح	کو	ایک حاضر	آپ
בְּכַרְחֹךָ	מִפְּנֵי	עֲשׂוּ	אֲחִיךָ:	וַיֵּאמֶר	יַעֲקֹב	אֶל-	בֵּיתוֹ	וְנָאֵל	כָּל-	אֲשֶׁר	עָמּוּ
آپ فرار ہونے میں	چہرے سے مجھے	انہوں نے	بھائی آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ Circumventing	سے	درمیانے دشمنمعر۔ اسے	اور	تمام	جو	ان کے ساتھ
הָסְרוּ	אֶת-	אֱלֹהֵי	הַנֹּכַר	אֲשֶׁר	בְּחֻכָּם	וְהַטְהָרוּ	וְהַחֲלִיפוּ	שְׁמֹלְתֵיכֶם:	וְנִקְוָמָה	וְנַעֲלָה	בֵּית-
ہٹا آپ	سے	یہ مجھے	غیر ملکی	جو	بیج میں آپ	اور اداه آپ خود	اور آپ کو تبدیل کریں	گارمنٹس آپ	اضافہ ہو گا اور ہم	اور ہم بلندگنا	بیج
אֵל	וְאֶעֱשֶׂה-	נָשָׁם	מִזְבֵּחַ	לְאֵל	הַעֲנֶה	אֲתִי	בָּנוּם	אֲרָתִי	וַיִּהְיֶה	עָמְלִי	בְּדָרְךָ
سے	اور گا کو	موجود	مذبح	کو	ایک سوال کے جواب کی ایک	مجھے کے ساتھ	دن میں	بتھوں مجھے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اسٹیڈنٹنگ مجھے	راستے میں
אֲשֶׁר	הִלְכֵתִי:	וַיִּתְּנוּ	אֶל-	יַעֲקֹב	אֵת	כָּל-	אֱלֹהֵי	הַנֹּכַר	אֲשֶׁר	בְּיָדָם	וְאֶת-
جو	میں	اور وہ دے گا	سے	وہ Circumventing	سے	تمام	یہ مجھے	غیر ملکی	جو	دوسری طرف ان میں	اور
הַנְּזִמִּים	אֲשֶׁר	בְּאֲזִינֵיהֶם	וַיִּטָּמְן	אֲתָם	יַעֲקֹב	תַּחַת	אֲשֶׁר	עָם-	נֶשֶׁכֶּם:	וַיִּסְעוּ	וַיִּסְעוּ
کی رونقیں	جو	کاتوں میں ان	ہے اور انہوں نے	ان کے ساتھ	وہ Circumventing	زیر	ان	سے	واپس	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	
וַיְהִי	חַתָּת	אֱלֹהִים	עַל-	הָעָרִים	אֲשֶׁר	סְבִיבֹתֵיהֶם	וְלֹא	וְאֲשֶׁר	אֲחֵרִי	בְּנִי	יַעֲקֹב:
اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	خداشات	پتوں	سے	پیاروں کے	جو	ان	اور نہیں	وہ تعاقب	مجھے کے پیچھے	مجھے پیدا کی	وہ Circumventing
וַיָּבֹא	יַעֲקֹב	לִוְיָה	אֲשֶׁר	בְּאָרֶץ	כְּנָעַן	הוּא	בֵּית-	אֵל	הוּא	וְכָל-	הָעָם
اور وہ آنے والے	وہ Circumventing	بے راہ وارڈ	جو	زمین میں	Belittled	انہوں نے	بیج	سے	انہوں نے	اور تمام	اس کے ساتھ

אֲשֶׁר-	עָמוֹ:	וַיָּבֹן	נָשָׁם	מִזְבֵּחַ	וַיִּקְרָא	לְמָקוֹם	אֵל	בֵּית-	אֵל	אֵל	כִּי	נָשָׁם
جو	ان کے ساتھ	اور وہ بلڈنگ	موجود	مذبح	اور انہوں نے بول رہا ہے	مقامات کو	سے	بیچ	سے	سے	کہ	موجود
נָגְלוּ	אֶלָיו	הָאֱלֹהִים	בְּכִרְחוּ	מִפְּנֵי	אֲחִיו:	וַתִּמָּת	דְּבָרָה	מִינֻקָּת	רִבְקָה	וַתִּקְבֹּר	מֵתָת	מֵתָת
وہ عاید	ان سے	کے پتوں	ان کے فرار ہونے میں	چہرے سے مجھے	بھائی اسے	اور وہ مر رہا ہے	انہوں نے	ایک شیر خوار	Fettering	Entombed اور آپ کی جانے گی۔	کے تحت سے	کے تحت سے
לְבֵית-	אֵל	תַּחַת	הָאֱלֹוֹן	וַיִּקְרָא	נָשָׁמו	אֱלֹוֹן	בְּכוֹת:	וַיֵּרָא	אֱלֹהִים	אֵל-	יַעֲקֹב	יַעֲקֹב
کے درمیان	سے	زیر	مضبوط	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان کا نام	مضبوط	فغانوں	اور انہوں نے نظر اُریا ہے	پتوں	سے	وہ Circumventing	وہ Circumventing
עוֹד	בְּבֹאוֹ	מִפְּנֵן	אָרָם	וַיִּבְרָךְ	אֲתוֹ:	וַיֵּאמְר-	לֹו	אֱלֹהִים	שָׁמָךְ	יַעֲקֹב	לֹא-	לֹא-
اب بھی	ان میں	توسیع سے	پہاڑی	اور وہ برکت	ان کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	پتوں	آپ کا نام	وہ Circumventing	نہیں	نہیں
יִקְרָא	שָׁמָךְ	עוֹד	יַעֲקֹב	כִּי	אִם-	יִשְׂרָאֵל	יְהוָה	שָׁמָךְ	וַיִּקְרָא	אֶת-	שָׁמו	שָׁמו
انہوں نے بول رہا ہے	آپ کا نام	اب بھی	وہ Circumventing	کہ	اگر	مستسلط طاقت	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ کا نام	اور انہوں نے بول رہا ہے	سے	ان کا نام	ان کا نام
יִשְׂרָאֵל:	וַיֵּאמְר	לֹו	אֱלֹהִים	אֲנִי	אֵל	שׁדִי	פָּרָה	וּרְכָה	זָוִי	וּקְהַל	גּוֹזִים	גּוֹזִים
مستسلط طاقت	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	پتوں	میں	سے	قادر مطلق	نتیجہ خیز آپ	اور وسیع	اقوام متحدہ کی	اور اسمبلی	اقوام متحدہ کی	اقوام متحدہ کی
יְהוָה	מִמֶּךְ	וּמְלָכִים	מִחֻלָּצִיד	יַצְאוֹ:	וְאֶת-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	נְתַתִּי	לְאֶבְרָהָם	וּלְיִצְחָק	לֶךְ	لֶךְ
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ سے	اور بھومیالوں	پشتوں آپ سے	وہ باہر جائیں گے	اور	زمین	جو	ہوں۔	Mutitude کے والد کو	اور وہ کھلکھلاہٹ	آپ	آپ
אֶתְנַנֶּה	וּלְזִרְעֹךָ	אֶתְרִיד	אֶתְנו	אֶת-	הָאָרֶץ:	וַיַּעַל	מַעֲלִיו	אֱלֹהִים	בְּמָקוֹם	אֲשֶׁר-	דָּבָר	דָּבָר
میں ان کے دے گی	اور بیچ آپ	آپ کے بعد	دے گا	سے	زمین	اور انہوں نے چڑھائیں	ان پر سے	پتوں	مقامات میں	جو	سے بات کریں	سے بات کریں
אֲתוֹ:	וַיַּצֵּב	יַעֲקֹב	מַצְבָּה	בְּמָקוֹם	אֲשֶׁר-	דָּבָר	אֲתוֹ	מַצְבָּת	אֶבְנוֹ	וַיִּסֹּד	עֲלִיָּה	עֲלִיָּה
ان کے ساتھ	اور انہوں نے Stationing	وہ Circumventing	اثار	مقامات میں	جو	سے بات کریں	ان کے ساتھ	دستاویزیں	پتھر	اور وہ Libating	وارڈ پر	وارڈ پر
נֹסֶדָּ	וַיִּצָּק	עֲלִיָּה	נָשָׁמו:	וַיִּקְרָא	יַעֲקֹב	אֶת-	נָשָׁם	הַמָּקוֹם	אֲשֶׁר	דָּבָר	אֲתוֹ	אֲתוֹ
دھار	اور انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	وارڈ پر	تیل	اور انہوں نے بول رہا ہے	وہ Circumventing	سے	موجود	جگہوں	جو	سے بات کریں	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ
נָשָׁם	אֱלֹהִים	בֵּית-	אֵל:	וַיִּסְעוּ	מִבֵּית	אֵל	וַיְהִי-	עוֹד	כְּבֵרַת-	הָאָרֶץ	לְבוֹא	لְבוֹא
موجود	پتوں	بیچ	سے	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	بیچ سے	سے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اب بھی	لمبائی	زمین	کو	کو
אֶפְרַתָּה	וַתִּלָּד	רַחֵל	וַתִּקְשׁ	בְּלִדְתָּהּ:	וַיְהִי	בְּהַקְשָׁתָהּ	בְּלִדְתָּהּ	וַתֵּאמֶר	לָהּ	הַמִּלְדּוֹת	אֶל-	אֶל-
افراط	جنم لے رہی ہے اور وہ	بھیڑ	اور وہ مشکل	جنم دے وارڈ میں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	مشکلات میں وارڈ	جنم دے وارڈ میں	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	کو وارڈ	کے Midwives	سے	سے
תִּירָאִי	כִּי-	גַם-	יָרָה	לָךְ	בֶּן:	וַיְהִי	בָצָאת	נִפְשָׁהּ	כִּי	מָתָה	וַתִּקְרָא	وַתִּקְרָא
آپ کو ترس رہے ہیں	کہ	علاوہ ازیں	اس	آپ	بیٹا	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اب جا میں	روح وارڈ	کہ	مرا	اور وہ بول رہا ہے	اور وہ بول رہا ہے

נֶשֶׁמָה	בֶּן־	אוֹנִי	וְאָבִיו	קָרָא־	לֹא	בְּנֵי־מִיּוֹ:	וּתְמַת	רָחֵל	וּתְקַבֵּר	בְּדֶרֶךְ	אֶפְרָתָה
ان کا نام	بیٹا	بلا مجھے	اور ان کے والد	کال	ان سے	بیٹا دائیں ہاتھ کی	اور وہ مر رہا ہے	بھیڑ	Entombed اور آپ کی جانے گی۔	راستے میں	افراط
הָוָא	בֵּית	לָחֵם:	וַיַּצֵּב	יַעֲקֹב	מַצָּבָה	עַל־	קִבְרָתָהּ	הָוָא	מַצָּבָת	קִבְרַת־	רָחֵל
انہوں نے	بیچ	روٹی	اور انہوں نے Stationing	وہ Circumventing	اثار	سے	مردنوں وارڈ	انہوں نے	دستاویزیں	مردنوں	بھیڑ
עַד־	הַיּוֹם:	וַיָּסַע	יִשְׂרָאֵל	וַיִּט	אֶהְיֶה	מִהָלָאָה	לְמַגְדֹּל־	עֶדֶר:	וַיְהִי	בְּשָׁפָן	יִשְׂרָאֵל־
جب تک	کے دن	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550	متسلط طاقت	اور وہ Pitching	خیمہ وارڈ	یہاں سے	کو پائیزامڈ سکیمز	مجمع	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	چھپے دار طاق میں	متسلط طاقت
בְּאֶרֶץ	הַהִוא	וַיִּלָּךְ	רְאוּכָן	וַיִּשְׁכֹּב	אֶת־	בְּלִהָה	פִּילִגְשׁ	אָבִיו	וַיִּשְׁמַע	יִשְׂרָאֵל	וַיִּהְיוּ
زمین میں	انہوں نے کی	اور وہ	بیٹے دیکھ کر	اور انہوں نے جھوٹ ہے	سے	شرملا	مدخولہ	ان کے والد	اور وہ سماعت	متسلط طاقت	اور وہ ہو گا
בְּנִי־	יַעֲקֹב	וְשָׁנִים	עֶשְׂרִ:	בְּנִי	לָאָה	בְּכוֹר	יַעֲקֹב	רְאוּכָן	וְשִׁמְעוֹן	וְלוֹנִי	וַיִּהְיֶה
مجھے پیدا کی	وہ Circumventing	جوڑیں	دس	مجھے پیدا کی	گراں	Firstborn	وہ Circumventing	بیٹے دیکھ کر	اور سماعت	اور Cleaved	کی تعریف کی
וַיִּשְׁשֹׁרֶר	וַיְזַבְּלוּ:	בְּנִי	רָחֵל	יֹסֵף	וּבְנֵימָן:	וּבְנִי	בְּלִהָה	שָׁפְתָת	רָחֵל	דָּן	וְנִפְתָּלִי:
اور Rewarding	اور باشندہ	مجھے پیدا کی	بھیڑ	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور بیٹا دائیں ہاتھ کی	اور بیٹے	شرملا	عبد خواتین	بھیڑ	جج	مجھے اور کشنوں کے
וּבְנִי	זֹלָפָה	שָׁפְתָת	לָאָה	גָּד	וְאֶשָׁר	אֵלָה	בְּנִי	יַעֲקֹב	אֶשָׁר	יִלְד־	לֹא
اور بیٹے	Trickling	عبد خواتین	گراں	حملہ	اور جو	ان	مجھے پیدا کی	وہ Circumventing	جو	تخلیق کردہ	ان سے
בְּפָנָיו	אָרֶם:	וַיָּבֵא	יַעֲקֹב	אֶל־	יַצְחָק	אָבִיו	מִמֶּרָא	קְרִית	הָאֶרְבֶּעַ	הָוָא	חֲבִירוֹן
توسیع میں	پہاڑی	اور وہ آنے والے	وہ Circumventing	سے	وہ کھلکھلاہٹ	ان کے والد	قوی	شہروں	چار	انہوں نے	دلربی
אֶשְׁר־	גֵּר־	וְשָׁם	אֲבְרָהָם	וַיַּצְחָק:	וַיִּהְיוּ	יְמִי	יַצְחָק	מָאֵת	נְשָׁה	וְשִׁמְנִים	נְשָׁה:
جو	بدیسی	موجود	Mutitude کے والد	اور وہ کھلکھلاہٹ	اور وہ ہو گا	دن مجھے	وہ کھلکھلاہٹ	کے ساتھ سے	ملانا	اور اسی	ملانا
וַיְגַלֵּעַ	יַצְחָק	וַיָּמָת	וַיֵּאֱסֹף	אֶל־	עַמּוּי	זָקן	וּשְׁבַע	יָמִים	וַיִּקְבְּרוּ	אֹתוֹ	עֲשׂו
اور وہ سے سانس	وہ کھلکھلاہٹ	اور انہوں نے مر رہا ہے	اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	سے	ان لوگوں کو	پرانی	اور سات	دن	اور وہ Entombing	ان کے ساتھ	انہوں نے
וַיַּעֲקֹב	בְּנָיו:	וְאֵלָה	תְּלָדוֹת	עֲשׂו	הָוָא	אָדוֹם:	עֲשׂו	לָקַח	אֶת־	נָשָׁיו	מִבְּנוֹת
اور وہ Circumventing	ان کے بیٹے	اور ان	نسلوں	انہوں نے	انہوں نے	خونی	انہوں نے	انہوں نے	سے	ان خواتین	بیٹیوں سے
בְּנִיעוֹן	אֶת־	עֲדָה	בֶּת־	אֵילוֹן	הַחַתִּי	וְאֶת־	אֶהְלִיכֶמָה	בֶּת־	עֲדָה	בֶּת־	צִבְעוֹן
Belittled	سے	بنانا	بیٹیاں	شاہ بلوط شاخسار	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	اور	خیموں کی	بیٹیاں	جواب وارڈ	بیٹیاں	رنگ برنگ
הַחֲנוּי:	וְאֶת־	בְּשִׁמָּת	בֶּת־	יִשְׁמַעְאֵל	אֲחֹות	נְבוֹיוֹת:	וּתְלָד	עֲדָה	לְעֵשָׂו	אֶת־	אֶלִיפָז
کے Encampers	اور	نام میں	بیٹیاں	اللہ تعالیٰ کی سماعت	بہن	Fruitfulnesses	جنم لے رہی ہے اور وہ	بنانا	کو انہوں نے	سے	مضبوط سونے
וּבְשִׁמָּת	יִלְדָה	אֶת־	רַעוּאֵל:	וְאֶהְלִיכֶמָה	יִלְדָה	אֶת־	וְאֶת־	יַעֲלָם	וְאֶת־	קָרַח	אֵלָה
اور نام	انہوں نے پیدائش	سے	دوست پر	اور خیموں کی	انہوں نے پیدائش	سے	اور	انہوں نے ان چڑھائیں	اور	پالا	ان

בְּנִי	עֶשׂוֹ	אֲשֶׁר	יִלְדוּ-	לוֹ	בְּאֶרֶץ	כָּנְעוֹ:	וַיִּקַּח	עֶשׂוֹ	אֶת-	נָשָׁיו	וְאֶת-
مجھے پیدا کی	انہوں نے	جو	انہوں نے پیدائش	ان سے	زمین میں	Belittled	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	انہوں نے	سے	ان خواتین	اور
בְּנִי	וְאֶת-	בְּנֵתָיו	וְאֶת-	כָּל-	נַפְשׁוֹת	בֵּיתוֹ	וְאֶת-	מִקְנֵהוּ	וְאֶת-	כָּל-	בְּהֶמְתּוֹ
ان کے بیٹے	اور	بیٹیوں اسے	اور	تمام	جوں	درمیانمے دشمنمعر, اسے	اور	مویشی اسے	اور	تمام	ان کے جانور
וְאֶת	כָּל-	קִנְיָנוֹ	אֲשֶׁר	רָכַשׁ	בְּאֶרֶץ	כָּנְעוֹ	וַיִּלְךָ	אֶל-	אֶרֶץ	מִפְּנֵי	יַעֲקֹב
اور	تمام	ان کا حصول	جو	جائیداد	زمین میں	Belittled	اور وہ	سے	زمین	چہرے سے مجھے	وہ Circumventing
אָחִיו:	כִּי-	הָיָה	רְכוּשָׁם	רַב	מִשְׁכַּבְת	יַחְדָּו	וְלֹא	יָכְלָה	אֶרֶץ	מְגוּרֵיהֶם	לִשְׁאֵת
بھائی اسے	کہ	ہوتا ہے	ان کی ملکیت	مجمع	Ceasing سے	مل کر	اور نہیں	وہ مقیدکرنا	زمین	ان Sojournings	ہے۔
אִתָּם	מִפְּנֵי	מִקְנֵיהֶם:	וַיִּשָּׁב	עֶשׂוֹ	בְּהָר	שְׁעִיר	עֶשׂוֹ	הוּא	אָדָם:	וְאֵלֶּה	תִּלְדוֹת
ان کے ساتھ	چہرے سے مجھے	ان کے جانور	اور وہ	انہوں نے	پہاڑی	روئیں دار	انہوں نے	انہوں نے	خونی	اور ان	نسلوں
עֶשׂוֹ	אָבִי	אָדָם	בְּהָר	שְׁעִיר:	אֵלֶּה	שָׁמוֹת	עֶשׂוֹ	בְּנִי-	אֵלִיפַז	בֶּן-	עֲדָה
انہوں نے	والد مجھے	خونی	پہاڑی	روئیں دار	ان	نام	انہوں نے	مجھے پیدا کی	مضبوط سونے	بیٹا	بنانا
אִשְׁת	עֶשׂוֹ	רְעוּאֵל	בֶּן-	בְּשָׁמַת	אִשְׁת	עֶשׂוֹ:	וַיְהִי	בְּנִי	אֵלִיפַז	תִּימָן	אוֹמֶר
خواتین	انہوں نے	دوست پر	بیٹا	نام میں	خواتین	انہوں نے	اور وہ ہو گا	مجھے پیدا کی	مضبوط سونے	دایاں ہاتھ	بسیار گو
צָפוֹ	וַגַּעְתָּם	וַקְנָז:	וַתִּמְנַעַז	הָיְתָה	כִּילְכָּשׁ	לְאֵלִיפַז	בֶּן-	עֶשׂוֹ	וַתִּלְדַּ	לְאֵלִיפַז	אֶת-
بوشیار	اور عملی	اور متلاشی	اور بندی	انہوں نے بوجاتی ہے	مدحولہ	کو مضبوط سونے	بیٹا	انہوں نے	جنم لے رہی ہے اور وہ	کو مضبوط سونے	سے
עֲמֶלֶק	אֵלֶּה	בְּנִי	עֲדָה	אִשְׁת	עֶשׂוֹ:	וְאֵלֶּה	בְּנִי	רְעוּאֵל	גַּחַת	וַיָּרַח	שָׁמָּה
وہ کمیڑے	ان	مجھے پیدا کی	بنانا	خواتین	انہوں نے	اور ان	مجھے پیدا کی	دوست پر	خاموش	اور ممتاز	نام وارڈ
וּמִזָּה	אֵלֶּה	הָיוּ	בְּנִי	בְּשָׁמַת	אִשְׁת	עֶשׂוֹ:	וְאֵלֶּה	הָיוּ	בְּנִי	אֶהְלִיכֶמָּה	בַּת-
اور اس سے	ان	ان بن	مجھے پیدا کی	نام میں	خواتین	انہوں نے	اور ان	ان بن	مجھے پیدا کی	خیموں کی	بیٹیاں
עֲנָה	בַּת-	צַבְעוֹן	אִשְׁת	עֶשׂוֹ	וַתִּלְדַּ	לְעֶשׂוֹ	אֶת-	וְאֶת-	יַעֲלָם	וְאֶת-	קָרַח:
جواب وارڈ	بیٹیاں	رنگ برنگ	خواتین	انہوں نے	جنم لے رہی ہے اور وہ	کو انہوں نے	سے	اور	انہوں نے ان چڑھائیں	اور	پالا
אֵלֶּה	אֶלּוּפִי	בְּנִי-	עֶשׂוֹ	בְּנִי	אֵלִיפַז	בְּכוֹר	עֶשׂוֹ	אֶלּוּף	תִּימָן	אֶלּוּף	אוֹמֶר
ان	واقف	مجھے پیدا کی	انہوں نے	مجھے پیدا کی	مضبوط سونے	Firstborn	انہوں نے	واقف	دایاں ہاتھ	واقف	بسیار گو
אֶלּוּף	צָפוֹ	אֶלּוּף	קָנָז:	אֶלּוּף-	קָרַח	אֶלּוּף	גַּעְתָּם	אֶלּוּף	עֲמֶלֶק	אֵלֶּה	אֶלּוּפִי
واقف	بوشیار	واقف	متلاشی	واقف	پالا	واقف	اطلاقی	واقف	وہ کمیڑے	ان	واقف
אֵלִיפַז	בְּאֶרֶץ	אָדָם	אֵלֶּה	בְּנִי	עֲדָה:	וְאֵלֶּה	בְּנִי	רְעוּאֵל	בֶּן-	עֶשׂוֹ	אֶלּוּף
مضبوط سونے	زمین میں	خونی	ان	مجھے پیدا کی	بنانا	اور ان	مجھے پیدا کی	دوست پر	بیٹا	انہوں نے	واقف
גַּחַת	אֶלּוּף	וְרַח	אֶלּוּף	שָׁמָּה	אֶלּוּף	מִזָּה	אֵלֶּה	רְעוּאֵל	בְּאֶרֶץ	אֶלּוּף	אָדָם
خاموش	واقف	درخشاں	واقف	نام وارڈ	واقف	اس سے	ان	دوست پر	زمین میں	خونی	

אֵלֶּה	בְּגֵי	בְּשֵׁמֶת	אֲשֶׁת	עֲשׂוֹ:	וְאֵלֶּה	בְּגֵי	אֶהְיֶיבָמָה	אֲנֶשֶׁת	עֲשׂוֹ	אֱלֹוֹף	יַעֲשֹׂשׁ
ان	مجھے پیدا کی	نام میں	خواتین	انہوں نے	اور ان	مجھے پیدا کی	خیموں کی	خواتین	انہوں نے	ان	تند
אֱלֹוֹף	יַעֲלָם	אֱלֹוֹף	קָרַח	אֵלֶּה	אֱלֹוֹכֵי	אֶהְיֶיבָמָה	בֶּת־	עֲנָה	עֲשׂוֹ:	אֵלֶּה	
واقف	انہوں نے ان چڑھائیں	واقف	پالا	ان	واقف	خیموں کی	بیٹیاں	جواب وارڈ	انہوں نے	ان	
בְּגֵי־	עֲשׂוֹ	וְאֵלֶּה	אֱלֹוֹפִיהֶם	הוּא	אֲדָוָם:	אֵלֶּה	בְּגֵי־	שְׁעִיר־	הַחֲרִי	יִשְׁבִּי	הָאָרֶץ
مجھے پیدا کی	انہوں نے	اور ان	ان واقف	انہوں نے	خونی	ان	مجھے پیدا کی	روئیں دار	کے سفید فام	کونوں بود وباش	زمین
לֹוֹטָן	וְשׁוֹבָל	וְצִבְעוֹן	וַעֲנָה:	וְדָשׁוֹן	וְאָצָר	וְדִישָׁן	אֵלֶּה	אֱלֹוֹפֵי	הַחֲרִי	בְּגֵי	שְׁעִיר
غلاف	اور لبریز	اور رنگا رنگ	اور ایک جواب	اور Trampler	اور خزانہ	اور Trampler	ان	واقف	کے سفید فام	مجھے پیدا کی	روئیں دار
בָּאָרֶץ	אֲדָוָם:	וַיִּהְיֶה	בְּגֵי־	לֹוֹטָן	חֲרִי	וַהֲיִמָּם	וְאֶחָזֹת	לֹוֹטָן	תִּמְנָע:	וְאֵלֶּה	בְּגֵי
زمین میں	خونی	اور وہ ہو گا	مجھے پیدا کی	غلاف	سفید فام	اور تیز	اور بہن	غلاف	روک	اور ان	مجھے پیدا کی
שׁוֹבָל	עֲלָרָן	וּמִנְחַת	וְעִיבָל	נְשָׁו	וְאֹנָם:	וְאֵלֶּה	בְּגֵי־	צִבְעוֹן	וְאִיהַ	וַעֲנָה	הוּא
لبریز	درجے کے	اور	اور بے	روکھا پن	اور مضبوط	اور ان	مجھے پیدا کی	رنگ برنگ	اور جہاں	اور ایک جواب	انہوں نے
עֲנָה	אֲנָשָׁר	מָצָא	אֶת־	הִימָם	בְּמִדְבָּר	בְּרַעְמָו	אֶת־	הַחֲמָרִים	לְצִבְעוֹן	אָבִיו:	וְאֵלֶּה
جواب وارڈ	جو	تلاش	سے	کے گرم چشمہ	غیر آباد میں	برائیوں میں انہیں	سے	کے گستانگروں	کو رنگا رنگ	ان کے والد	اور ان
בְּגֵי־	עֲנָה	דָּשׁוֹן	וְאֶהְיֶיבָמָה	בֶּת־	עֲנָה:	וְאֵלֶּה	בְּגֵי	דִישָׁן	חֲמָדָו	וְאֲנָשָׁבו	וְיִתְרוֹ
مجھے پیدا کی	جواب وارڈ	Trampler	اور خیموں کی	بیٹیاں	جواب وارڈ	اور ان	مجھے پیدا کی	Trampler	خوشگوار	اور شدید	اور بہترین
וּכְרוֹ:	אֵלֶּה	בְּגֵי־	אֲצָר	בִּלְהֹו	וַזַּעַנֹו	וַעֲקָו:	בְּגֵי־	דִישָׁן	עוֹץ	וְאָרָו:	
اور میموری	ان	مجھے پیدا کی	خزانہ	شرملا	اور بے چینی	اور مشکل	مجھے پیدا کی	Trampler	نصیحت کرن	اور نوح کی کشتی	
אֵלֶּה	אֱלֹוֹפֵי	הַחֲרִי	אֱלֹוֹף	לֹוֹטָן	אֱלֹוֹף	שׁוֹבָל	אֱלֹוֹף	צִבְעוֹן	אֱלֹוֹף	עֲנָה:	אֱלֹוֹף
ان	واقف	کے سفید فام	واقف	غلاف	واقف	لبریز	واقف	رنگ برنگ	واقف	جواب وارڈ	واقف
דָּשׁוֹן	אֱלֹוֹף	אָצָר	אֱלֹוֹף	דִישָׁן	אֵלֶּה	אֱלֹוֹפֵי	הַחֲרִי	לְאֱלִפִּיהֶם	בָּאָרֶץ	שְׁעִיר:	וְאֵלֶּה
Trampler	واقف	خزانہ	واقف	Trampler	ان	واقف	کے سفید فام	ان ہزاروں	زمین میں	روئیں دار	اور ان
הַמְלָכִים	אֲנָשָׁר	מְלָכוֹ	בָּאָרֶץ	אֲדָוָם	לְכַנִּי	מְלָד־	מְלָד־	לְכַנִּי	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּמְלֹךְ	בָּאָדָוָם
لیکر بادشاہ	جو	ان راج	زمین میں	خونی	مجھے کو چہرے	شاہ	شاہ	مجھے کو پیدا	مستسلط طاقت	اور وہ مسندنشین	خون میں
בָּלַע	כֹּן־	בְּעוֹר	וְנָשָׁם	עִירוֹ	דְּנֶהְבָּה:	וַיָּמָת	בָּלַע	וַיִּמְלֹךְ	מַחֲמָיו	יֹוֹבֵב	כֹּן־
ابابیل	بیٹا	جلدی میں	اور	ان کھلا	فیصلہ دینے والا	اور انہوں نے مر رہا ہے	ابابیل	اور وہ مسندنشین	ان کی بجائے	وہ گھیر لینا	بیٹا
זָרַח	מִבְּצָרָה:	וַיָּמָת	יֹוֹבֵב	וַיִּמְלֹךְ	מַחֲמָיו	חֲשָׁם	מַעֲרֶץ	הַתִּימָנִי:	חֲשָׁם	וַיָּמָת	וַיִּמְלֹךְ
درخشان	حلقہ سے	اور انہوں نے مر رہا ہے	وہ گھیر لینا	اور وہ مسندنشین	ان کی بجائے	تند	زمین سے	ہاتھ کا حق	اور انہوں نے مر رہا ہے	تند	اور وہ مسندنشین
מַחֲמָיו	זָרַח	כֹּן־	בָּזָד	הַמְכָּה	אֶת־	מִדְבָּר	בְּשׂוּדָה	מוֹאֵב	וְנָשָׁם	עִירוֹ	עֲוִית:
ان کی بجائے	کے چچا	بیٹا	چچا میں	کے Smiting	سے	چڑ	فیلڈ میں	کے والد سے	اور	ان کھلا	کھنڈرات

מרחבות	שְׂאוּל	תַּחְתּוֹי	וַיִּמְלֹךְ	שְׂמֵלָה	וַיָּמָת	מִמְשָׁרְקָהּ:	שְׂמֵלָה	תַּחְתּוֹי	וַיִּמְלֹךְ	הִדָּד	וַיָּמָת
Broadways سے	اس نے پوچھا کہ	ان کی بجائے	اور وہ مسندنشین	بارانی	اور انہوں نے مرربا ہے	باغ انگور سے	بارانی	ان کی بجائے	اور وہ مسندنشین	کے چچا	اور انہوں نے مرربا ہے
חֲגָו	בָּעַל	וַיָּמָת	עֶכְבֹּר:	כּוֹ-	חֲגָו	בָּעַל	תַּחְתּוֹי	וַיִּמְלֹךְ	שְׂאוּל	וַיָּמָת	הַנֶּהָר:
انہوں نے نمے	اس میں	اور انہوں نے مرربا ہے	Rodent	بیٹا	انہوں نے نمے	اس میں	ان کی بجائے	اور وہ مسندنشین	اس نے پوچھا کہ	اور انہوں نے مرربا ہے	نہری نظام
בַּת-	מְהִיטְבָאֵל	אֲשָׁמוֹ	וְשֵׁם	פָּעוּ	עִירוֹ	וְנִשֵּׁם	הַדָּר	תַּחְתּוֹי	וַיִּמְלֹךְ	עֶכְבֹּרֶ	כּוֹ-
بیٹیاں	مجھے اچھی طاقت	ان خواتین	اور	چیخ	ان کھلا	اور	عظیم الشان	ان کی بجائے	اور وہ مسندنشین	Rodent	بیٹا
אֵלוֹף	בְּשִׁמְתָם	לְמִקְמָתָם	לְמִשְׁפַּחָתָם	עֲשׂוֹ	אֵלוֹפִי	שְׁמוֹת	וְאֵלָה	זָקֵב:	מִי	בַּת	מִטְרָד
واقف	ان میں نام	ان کو مقامات پر	ان کے خاندان	انہوں نے	واقف	نام	اور ان	سونے	جو	بیٹیاں	محرک
אֵלוֹף	פִּינּוֹ:	אֵלוֹף	אֵלָה	אֵלוֹף	אֶהְלִיבְמָה	אֵלוֹף	יָתֵת:	אֵלוֹף	עֲלָהָ	אֵלוֹף	תַּמְנִיעַ
واقف	پریشان	واقف	ان	واقف	خیموں کی	واقف	انہوں نے دیں گے	واقف	بے انصافی	واقف	روک
אָדוֹם	אֵלוֹפִי	אֵלָהָ	עִירָם	אֵלוֹף	מְגִדִּיאֵל	אֵלוֹף	מִבְּצָר:	אֵלוֹף	תִּימָן	אֵלוֹף	קִנְזוֹ
خونی	واقف	ان	ان کھلا	واقف	ممتاز طاقت	واقف	گڑھ	واقف	دایاں ہاتھ	واقف	مٹلاشی
אָבִיו	מְגוּרִי	בְּאֶרֶץ	יַעֲקֹב	וַיָּשָׁב	אָדוֹם:	אָבִי	עֲשׂוֹ	הוּא	אֲחֻזָּתָם	בְּאֶרֶץ	לְמִשְׁבְּתָם
ان کے والد	مجھے Sojourning	زمین میں	وہ Circumventing	اور وہ	خونی	والد مجھے	انہوں نے	انہوں نے	قابوں ان	زمین میں	ان کو کاشانوں
רָעָה	הִלָּה	שָׁנָה	עֲשָׂרָה	שִׁבְעֵ-	כּוֹ-	יּוֹסֵף	תַּלְדוֹת	יַעֲקֹב	אֵלָהָ	כְּנָעוֹ:	בְּאֶרֶץ
چرا	ہوتا ہے	ملانا	دس	سات	بیٹا	انہوں نے اضافہ کریں گے	نسلوں	وہ Circumventing	ان	Belittled	زمین میں
נָשִׁי	זִלְפָּה	בְּנִי	וְאֵת-	בִּלְהָה	בְּנִי	אֵת-	נָעַר	וְהוּא	בְּצֹאן	אֲחִיו	אֵת-
خواتین مجھے	Trickling	مجھے پیدا کی	اور	شرملا	مجھے پیدا کی	سے	نوجوان	اور انہوں نے	دل میں	بھائی اسے	سے
יּוֹסֵף	אֵת-	אֶהָב	וַיִּשְׂרָאֵל	אֲבִיהֶם:	אֵל-	רָעָה	דְּבָתָם	אֵת-	יּוֹסֵף	וַיִּבֶּא	אָבִיו
انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	ایک پسند	اور عمومی طاقت	ان کے والد	سے	چرا	ہتکین ان	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ آنے والے	ان کے والد
וַיִּרְאֻ	פָּסִים:	כְּתָנָת	לֹו	וַעֲשָׂה	לֹו	הוּא	זְמָגִים	כּוֹ-	כִּי-	כְנִיּוֹ	מִכְלֵ-
اور وہ دیکھ رہے ہیں	دوسری طرف نے	کھڑے ہیں	ان سے	اور انہوں نے	ان سے	انہوں نے	بڑھاپوں	بیٹا	کہ	ان کے بیٹے	تمام سے
דְּבָרוֹ	יָקְלוּ	וְלֹא	אֲתוֹ	וַיִּשְׁנֹאוּ	אֲחִיו	מִכְלֵ-	אֲבִיהֶם	אֶהָב	אֲתוֹ	כִּי-	אֲחִיו
ان سے بات کریں	وہ قابل	اور نہیں	ان کے ساتھ	اور وہ Hating	بھائی اسے	تمام سے	ان کے والد	ایک پسند	ان کے ساتھ	کہ	بھائی اسے
אֲלֵיהֶם	וַיֹּאמֶר	אֲתוֹ:	שָׁנָה	עוֹד	וַיֹּסְפוּ	לְאֲחִיו	וַיַּגֵּד	חֲלוֹם	יּוֹסֵף	וַיַּחֲלֹם	לְשָׁלֹם:
ان کے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے ساتھ	کونوں Hating	اب بھی	اور وہ Augmenting	ان کے بھائی	اور وہ کارگر	خواب	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ خواب دیکھ	کو اچھی
הַשָּׂלָה	בְּתוֹךְ	אֲלֵמִים	מְאֲלָמִים	אֲנִחְנוּ	וְהִנֵּה	חֲלֻמָּתִי:	אֲשֶׁר	הִנֵּה	חֲלֻם	יָאֵ	שְׁמַעוּ-
فیلا	بیچ میں	Sheafs	کونوں باندھنا	ہم	اور دیکھو	کر چکی ہوں	جو	اس کے	خواب و خیال	براہ کرم	انہوں نے ان کی سماعت کی
לֹו	וַיֹּאמְרוּ	לְאֲלֻמָּתִי:	וַתִּשְׁמַחְנוּ	אֲלֻמָּתֵיכֶם	תִּסְבְּיִנָּה	וְהִנֵּה	נִצְבָּה	וְגַם-	אֲלֻמָּתִי	תִּסְמָה	וְהִנֵּה
ان سے	اور وہ کہتے ہیں	مجھے کو Sheafs	خود سر جھکائے ہیں۔	آپ Sheafs	ان کے ارد گرد کے	اور دیکھو	تعینات ہے۔	اور اس کے علاوہ	مجھے Sheafs	نے	اور دیکھو

אֶחָיו	הַמֶּלֶךְ	תַּמְלִיךְ	עֲלִינוּ	אִם-	מְשׁוֹל	תַּמְשָׁל	בָּנוּ	וַיֹּסֶפוּ	עוֹד	שָׁנָא	אֹתוֹ
بھائی اسے	شاہ	آپ کو دور کرے گا	امریکہ کے	اگر	قاعدہ	آپ کی جائے گی حکومت	ان پیدا کی	اور وہ Augmenting	اب بھی	کونوں Hating	ان کے ساتھ
עַל-	חִלְמָתוֹ	וְעַל-	דְּבָרָיו:	וַיַּחֲלֹם	עוֹד	חֲלוֹם	אֲחֵר	וַיִּסְפָּר	אֹתוֹ	לְאֶחָיו	וַיֵּאמֶר
سے	ان میں کر چکی	اور	ان الفاظ	اور وہ خواب دیکھ	اب بھی	خواب	بیچھے پیچھے	اور انہوں نے نمبر کی جانے گی.	ان کے ساتھ	ان کے بھائی	اور وہ کہہ رہا ہے
הִנֵּה	חִלְמָתִי	חֲלוֹם	עוֹד	וְהִנֵּה	הַשְּׁמָשׁ	וְהִיָּח	וְאֶחָד	עֶשֶׂר	כּוֹכָבִים	מְשַׁתְּחִים	לִי:
لو	کر چکی ہوں	خواب	اب بھی	اور دیکھو	دھوپ	اور وہ ساتس	اور ایک	دس	ستاروں	کونوں Prostrating	میرے
וַיִּסְפָּר	אֶל-	אָבִיו	וְאֶל-	אֶחָיו	וַיַּגְעַר-	בּוֹ	אָבִיו	וַיֵּאמֶר	לּוֹ	מָה	חֲלוֹם
اور انہوں نے نمبر کی جانے گی.	سے	ان کے والد	اور	بھائی اسے	اور وہ Rebuking	ان میں	ان کے والد	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	کیا	خواب و خیال
הִנֵּה	אֲשֶׁר	חִלְמָתִי	הַבּוֹא	נָבוֹא	אֲנִי	וְאֶמְרָה	וְאֶחָיָה	לְהַשְׁתַּחֲוֹת	לָהּ	אֲרָצָה:	וַיַּקְבְּאוּ-
اس کے	جو	آپ کر چکی	کے آنے	اٹنے گا.	میں	آپ کی ماں	اور بھائی آپ		آپ	زمین وارڈ	شکی جا رہی ہیں.
בּוֹ	אֶחָיו	וְאָבִיו	שָׁמַר	אֶת-	הַדְּבָר:	וַיִּלְכוּ	אֶחָיו	לְרַעוֹת	אֶת-	צֹאן	אֲבִיהֶם
ان میں	بھائی اسے	اور ان کے والد	رکھنا	سے	اس سے بات کریں	اور وہ	بھائی اسے	اپنے پیاروں کو بد	سے	جٹا	ان کے والد
בַּשָּׂכֶם:	וַיֵּאמֶר	יִשְׂרָאֵל	אֶל-	יוֹסֵף	הָלוֹא	אֶחָיָה	רָעִים	בַּשָּׂכֶם	לָכֵה	וְאֶשְׁלַחְךָ	אֲלֵיהֶם
بیچھے	اور وہ کہہ رہا ہے	متسلط طاقت	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	کے نہیں	بھائی آپ	پیاروں Grazing	بیچھے	جانا وارڈ	ہوں اور آپ کو بھیج	ان کے
וַיֵּאמֶר	לּוֹ	הַנְּנִי:	וַיֵּאמֶר	לּוֹ	לֶךְ-	נָא	רָאֵה	אֶת-	שָׁלוֹם	אֶחָיָה	וְאֶת-
اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	اے لو مجھے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	آپ	براہ کرم	آپ	سے	امن	بھائی آپ	اور
שָׁלוֹם	הַצֹּאן	וְהַשְׁבִּי	דְּבַר	וַיִּשְׁלַחְהוּ	מַעֲמֶמֶק	חֲבֵרֹון	וַיָּבֹא	שָׁכְמָה:	וַיִּמְצְאֵהוּ	אִישׁ	וְהִנֵּה
امن	کے جٹا	اور مجھے	سے بات کریں	اور انہوں نے ان کے بھیجے گی.	خیر باد سے	دلری	اور وہ آنے والے	کندهوں وارڈ	اور وہ ان کی تلاش	آدمی	اور دیکھو
תָּעָה	בַּשָּׂדֶה	וַיִּשְׁאַלְהוּ	הָאִישׁ	לֵאמֹר	מָה-	תִּבְקֶשׁ:	וַיֵּאמֶר	אֶת-	אֶחָי	אֲנֹכִי	מִבְּקֶשׁ
آوارہ	فیلڈ میں	وہ پوچھ رہا ہے اور وہ اسے	آدمی	کہنا	کیا	آپ کی تلاش	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	بھائی مجھے	میں	کرنے کی
הִגִּידָהּ	נָא	לִי	אֵיפָה	הֵם	רָעִים:	וַיֵּאמֶר	הָאִישׁ	נִסְעוּ	מִזֶּה	כִּי	שְׁמַעְתִּי
انہوں نے بتایا وارڈ	براہ کرم	میرے	جہاں	ان	پیاروں Grazing	اور وہ کہہ رہا ہے	آدمی	وہ Journeyed	اس سے	کہ	میں نے سنا
אֲמָרִים	יִלְכָּה	דִּתִּינָה	וַיִּלָּךְ	יוֹסֵף	אֲחֵר	אֶחָיו	וַיִּמְצְאֵם	בְּדָתוֹ:	וַיִּרְאוּ	אֹתוֹ	מִרְחֹק
کونوں کہہ رہا	ہم جائیں گے	حلقہ بگوشی وارڈ	اور وہ	انہوں نے اضافہ کریں گے	بیچھے پیچھے	بھائی اسے	اور وہ ان کی تلاش	تابعدار ی میں	اور وہ دیکھ رہے ہیں	ان کے ساتھ	دور سے
וּבְטָרֶם	יִקְרַב	אֲלֵיהֶם	וַיִּתְנַבְּלוּ	אֹתוֹ	לְהַמִּיתוֹ:	וַיֵּאמְרוּ	אִישׁ	אֶל-	אֶחָיו	הִנֵּה	כָּעַל
اور اب تک نہیں	انہوں نے کے قریب آئے	ان کے	اور سازشیں کر رہے ہیں	ان کے ساتھ	ان کو قتل	اور وہ کہتے ہیں	آدمی	سے	بھائی اسے	لو	اس میں
חֲסִלְמוֹת	הִלָּה	כָּא:	וַעֲתִהּ	לָכוּ	וַנַּהַרְגֶהּ	וַנִּשְׁלַחְהּ	בָּאֶתָד	הַבְּרוֹת	וַאֲמָרְנוּ	חִיָּה	רָעָה
خواب و خیال	اس کے	آنندہ	اور اب	آپ جائیں	اور ہم انہیں	گرا اور ہم اسے	ایک	کے جھیروں	اور ہم کا کہنا ہے کہ	زندہ	چرا

אָפּלעהו	אָפּ اسے	וַנְרָאָה	اور ایک حاضر	מַה-	کیا	יְהִיו	وہ ہو گا	חִלְמָתָיו:	ان میں کر چکی	וַיִּשְׁמַע	اور وہ سماعت	רְאוּבֵן	بیٹے دیکھ کر	וַיַּצְלֵהוּ	اور وہ لے	מִיָּדָם	دوسری طرف ان سے	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	לֹא	نہیں	נִכְנָו	مارڈانا امریکی
נֶפֶשׁ:	روح	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֶלְהֶם	ان کے	רְאוּבֵן	بیٹے دیکھ کر	אֶל-	سے	תִּשְׁפֹּכוּ-	آپ Spilling	דָּם	خون	הַשְּׁלִיכוּ	گرا آپ	אֹתוֹ	ان کے ساتھ	אֶל-	سے	הַבּוֹר	کے گڑھا	הָזֶה	اس کے
אֲשֶׁר	جو	בְּמִדְבָּר	غیر آباد میں	וַיָּד	اور	אֶל-	سے	תִּשְׁלַחוּ-	آپ دور بھیج رہے ہیں	כּוֹ	ان میں	לְמַעַן	تاکہ	הַצִּיל	انہوں نے	אֹתוֹ	ان کے ساتھ	מִיָּדָם	دوسری طرف ان سے	לְהַשִּׁיבּוֹ	انہوں نے ان کو بحال	אֶל-	سے
אָבִיו:	ان کے والد	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כָּא	آئندہ	יֹסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	אֶל-	سے	אֶתִיו	بھائی اسے	וַיִּפְשְׁטוּ	اور وہ Stripping	אֶת-	سے	יֹסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	אֶת-	سے	אֶת-	سے	כַּתְנֹתוֹ	گارمنٹس اسے
אֶת-	سے	כַּתְנֹת	کپڑے میں	הַפְּסִים	نے کا ہاتھ	עָלָיו:	اس پر	וַיִּקְחֵהוּ	اور وہ لے	וַיִּשְׁלַכוּ	اور وہ پٹک	אֹתוֹ	ان کے ساتھ	הַבָּרָה	وارد کئے گڑھا	וְהַבּוֹר	اور گڑھا	וְהָק	لیکن	אֵין	کوئی		
כּוֹ	ان میں	מָיִם:	پانی سے	וַיִּשְׁבּוּ	اور وہ بود وباش	לָחֶם	روٹی	וַיִּשְׁאֹ	اور وہ کر رہے ہیں۔	עֵינֵיהֶם	ان کی آنکھیں	וַיֵּרְאוּ	اور وہ دیکھ رہے ہیں	וְהָהָ	اور دیکھو	אֶרֶת	سفر	וַיִּשְׁמַע אֲלֵים	ایکین سماعت طاقت	כָּא	آئندہ		
מַגְלֵעַד	شہادت کے ڈھیر سے	וַיְגַמְלִיחֶם	ان اور اون	נִשְׁאִים	لگاڑ	נִכְאֹת	مصالحہ جات	וַיִּצְרִי	اور مخالفوں	וְלֹט	اور قالین	הוֹלְכִים	رواں	לְהוֹרִיד	وارد میں مبتلا	מַצְרִימָה:	اور وہ کہہ رہا ہے	וַיֹּאמֶר	کی تعریف کی	אֶל-	سے		
אֶתִיו	بھائی اسے	מַה-	کیا	בָּצַע	حاصل	כִּי	کہ	נִהְרָג	ہم مار	אֶת-	سے	אֶתִינוּ	بھائی امریکی	וְכַסִּינוּ	اور ہم پوش	אֶת-	سے	דָּמוֹ:	خون کے ان	לָכוּ	آپ جائیں	וַיִּמְכְּרֵנוּ	اور ہم امریکی فروخت
לַיִשְׁמַע אֲלֵים	پیاروں طاقت کو سماعت	וַיִּדְלוּ	اور دوسری جانب امریکی	אֶל-	سے	תְּהִי-	ہو رہی ہے۔	כּוֹ	ان میں	כִּי-	کہ	אֶתִינוּ	بھائی امریکی	בְּשָׂרֵנוּ	گوشت امریکی	הָוָא	انہوں نے	וַיִּשְׁמַעַן	اور وہ سماعت	אֶתִיו:	بھائی اسے	וַיַּעֲבְרוּ	گزر رہے ہیں اور وہ
אֲנָשִׁים	بشروں	מִדְּנִים	لڑاکا	סְחָרִים	تاجروں	וַיִּמְשְׁכוּ	اور وہ ٹراننگ	וַיַּעֲלוּ	اور وہ صعودی چھانٹیں	אֶת-	سے	יֹסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	מֶן-	سے	הַבּוֹר	کے گڑھا	וַיִּמְכְּרוּ	فروخت کر رہے ہیں اور وہ	אֶת-	سے	יֹסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے
לַיִשְׁמַע אֲלֵים	پیاروں طاقت کو سماعت	בְּעֶשְׂרִים	بیس	כֶּסֶף	چاندی	וַיָּבִיאוּ	اور وہ لا رہے ہیں	אֶת-	سے	יֹסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	מַצְרִימָה:	وارد میں مبتلا	וַיָּשָׁב	اور وہ	רְאוּבֵן	بیٹے دیکھ کر	אֶל-	سے	הַבּוֹר	کے گڑھا	וְהָהָ	اور دیکھو
אֵין	کوئی	יֹסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	בְּבוֹר	چوک میں	וַיִּקְרַע	اور وہ پھٹے	אֶת-	سے	בְּגָדָיו:	گارمنٹس اسے	וַיָּשָׁב	اور وہ	אֶל-	سے	אֶתִיו	بھائی اسے	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	הִילָד	کی تخلیق کردہ	אֵינֻנוּ	نہیں
וַאֲנִי	اور	אָנָה	جہاں	אָנִי	میں	כָּא:	آئندہ	וַיִּקְחוּ	اور وہ لے رہے ہیں۔	אֶת-	سے	כַּתְנֹת	کپڑے میں	יֹסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	וַיִּשְׁחָטוּ	اور وہ قتل	שְׁעִיר	روئیں دار	עֲזִים	بکریاں	וַיִּטְבְּלוּ	اور وہ Dipping
אֶת-	سے	הַכְתָּנֹת	کے گارمنٹس	בָּדָם:	خون میں	וַיִּשְׁלַחוּ	بھیج رہے ہیں اور وہ	אֶת-	سے	כַּתְנֹת	کپڑے میں	וַיָּבִיאוּ	اور وہ لا رہے ہیں	אֶל-	سے	אֲבִיהֶם	ان کے والد	וַיֹּאמְרוּ	اور وہ کہتے ہیں	נָא	اس		

מֵצְאוּנוּ	הִכָּר־	נָא	הִכְתַּנֶּת	בְּנֶךְ	הוּא	אִם־	לֹא:	וַיִּכְרֶה	וַיֹּאמְרֻ	כְּתַנֶּת	בְּנִי
ہم ملی	آپ کا تعین	براہ کرم	کے گارمنٹس	آپ پیدا کی	انہوں نے	اگر	نہیں	اور وہ عازم وارڈ	اور وہ کہہ رہا ہے	کھڑے ہیں	مجھے پیدا کی
חַיָּה	רָעָה	אֲכַלְתָּהּ	טָרַף	טָרַף	יֹסֵר:	וַיִּקְרַע	יַעֲקֹב	שְׁמֹלְתָיו	וַיִּשֶׁשׁ	שָׁק	בְּמַתְנֵיו
زندہ	چرا	آپ اسے	کیچ	کیچ	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ پھٹے	وہ Circumventing	گارمنٹس اسے	اور وہ آئے	بیبی	پٹھوں میں انہیں
וַיִּתְאַבֵּל	עַל־	בָּנוּ	יָמִים	רָבִים:	וַיִּקְמֹ	כָל־	בְּנָיו	וְכָל־	בְּנָתָיו	לְנַחֲמֹ	וַיִּמָּאֵן
اور وہ Mouring	سے	ان پیدا کی	دن	کئی کوئیاں	اور وہ ابھرتی ہوئی ہیں	تمام	ان کے بیٹے	اور تمام	بیٹیوں اسے	ان کو کنسول	اور وہ باز
לְהַתְנַחֵם	וַיֹּאמְרֻ	כִּי־	אָרַד	אָל־	בְּנִי	אָבֵל	שְׁאֵלָה	וַיִּבֶךְ	אֵתוֹ	אָבִיו:	וְלִמְדָנִים
عرصے جائے۔	اور وہ کہہ رہا ہے	کہ	مجھے اُڑے گا	سے	مجھے پیدا کی	سچ	انہوں نے وارڈ	اور وہ زار	ان کے ساتھ	ان کے والد	اور جھنجھٹی
מָכְרוּ	אֵתוֹ	אָל־	מִצָּרִים	לְפֹשִׁיפֹר	סָרִיס	פָּרְעֹה	שָׁר	הַטַּבָּחִים:	וַיְהִי	בָּעֵת	הַהִוא
انہیں فروخت	ان کے ساتھ	سے	مصیبت	کو ویران سائڈ	حاجب	چھٹا وارڈ	جیف	کے محافظوں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	وقت	انہوں نے کی
וַיִּרֶד	יְהוָה	מֵאֵת	אֲחִיו	וַיֵּט	עַד־	אִישׁ	עֲדָלְמִי	וַיִּשְׁמֹ	חִירָה:	וַיֵּרֵא־	נָשָׁם
اور اولاد	کی تعریف کی	کے ساتھ سے	بھائی اسے	اور وہ Pitching	جب تک	آدمی	وہ Impoverish	اور ان کا نام	پکھالنا	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	موجود
יְהוָה	בַּת־	אִישׁ	בְּנֻעָנִי	וַיִּשְׁמֹ	נְשׁוּעַ	וַיִּקְחָהּ	וַיִּבְאֵ	אֶלְיָה:	וַתֵּהָרַ	וַתִּלְדַּ	בָּנוּ
کی تعریف کی	بیٹیاں	آدمی	فر وٹن کوئیاں	اور ان کا نام	ڈپٹ	اور انہوں نے وارڈ لے رہی ہے۔	اور وہ آنے والے	کو وارڈ	اور وہ حاملہ بنتے ہے جنم لے رہی ہے اور وہ		بیٹا
וַיִּקְרָא	אֵת־	נָשָׁמוֹ	עָר:	וַתֵּהָרַ	עוֹד	וַתִּלְדַּ	בָּנוּ	וַתִּקְרָא	אֵת־	נָשָׁמוֹ	אוֹנָנוּ:
اور انہوں نے بول رہا ہے	سے	ان کا نام	مستعد	اور وہ حاملہ بنتے ہے	اب بھی	جنم لے رہی ہے اور وہ	بیٹا	اور وہ بول رہا ہے	سے	ان کا نام	مضبوط
וַתִּסֶּף	עוֹד	וַתִּלְדַּ	בָּנוּ	וַתִּקְרָא	אֵת־	נָשָׁמוֹ	נִשְׁלָה	וַתִּהְיֶה	בְּכֻזִּיב	בְּלִדְתָּהּ	אֵתוֹ:
کا سلسلہ جاری ہے اور وہ	اب بھی	جنم لے رہی ہے اور وہ	بیٹا	اور وہ بول رہا ہے	سے	ان کا نام	درخواست	ہوتا ہے اور انہوں نے	فریب میں	جنم دے وارڈ میں	ان کے ساتھ
וַיִּקָּח	יְהוָה	אִשָּׁה	לְעָר	בְּכוֹרוֹ	תָּמָר:	וַיִּשְׁמָהּ	וַיְהִי	עָר	בְּכוֹר	יְהוָה	רַע
اور انہوں نے لے رہی ہے۔	کی تعریف کی	خاتون	کو مستعد	ان Firstborn	سیدھا	اور نام وارڈ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	مستعد	Firstborn	کی تعریف کی	ساتھی
בְּעֵינָי	יְהוָה	וַיִּמָּתְהוּ	יְהוָה:	וַיֹּאמְרֻ	לְאוֹנָנוּ	יְהוָה	כָּא	אָל־	אִשָּׁת	אֲחִיה	וַיִּבָּם
مجھے نظر میں	Yahweh	اور انہوں نے مر رہا ہے اسے	Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے	شدید	کی تعریف کی	آئندہ	سے	خواتین	بھائی آپ	اور آپ سے شادی
אֲתָהּ	וַתִּקָּם	יָרַע	לְאֲחִיהָ:	וַיִּדַּע	אוֹנָנוּ	כִּי	לֹא	לֹא	יְהִיָּה	הַיָּרַע	וַתֵּהָ
وارڈ کے ساتھ	اور بلند کرنا آپ	بیچ	آپ کے بھائی	اور انہوں نے جانتا	مضبوط	کہ	نہیں	ان سے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اس بیچ	ہوتا ہے اور انہوں نے
אִם־	כָּא	אָל־	אִשָּׁת	אֲחִיו	וַיִּשְׁתַּח	אֶרְצָה	נָתַן־	יָרַע	לְאֲחִיו:	וַיִּרַע	וַיִּרַע
اگر	آئندہ	سے	خواتین	بھائی اسے	اور بدعنوان	زمین وارڈ	انہوں نے	بیچ	ان کے بھائی	اور انہوں نے بری کیا جا رہا ہے	

בְּעֵינַי	יְהוָה	אֲשֶׁר	עֲשָׂה	נִימַת	גֵּם-	אֲתוֹ:	וַיֹּאמֶר	יְהוּדָה	לְתַמָּר	כָּלֹא	שָׁבִי
مجھے نظر میں	Yahweh	جو	انہوں نے	اور انہوں نے مر رہا ہے	علاوہ ازیں	ان کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	کی تعریف کی	کو	دلہن اسے	آپ دھرنا
אֶלְמִנָּה	בֵּית-	אֲבִיךָ	עַד-	יְגַדִּלִּי	שָׁלָה	בְּנִי	כִּי	אֲמַר	פֶּן-	יָמוּת	גֵּם-
بیوہ	بیچ	آپ کے والد	جب تک	انہوں نے کا اضافہ ہو رہا ہے	درخواست	مجھے پیدا کی	کہ	کا کہنا ہے کہ	مبادا	وہ مر	علاوہ ازیں
הוּא	כְּאֲחִיו	וַתִּלָּךְ	תָּמַר	וַתֵּשֶׁב	בֵּית	אָבִיהָ:	וַיִּרְבּוּ	הַיָּמִים	וַתָּמָת	בַּת-	שׁוּעַ
انہوں نے	ان کو بھائی	ہے اور وہ	سیدھا	اور وہ ریڑ ننگ	بیچ	والد وارڈ	اور وہ بڑھ رہی ہیں۔	دنوں	اور وہ مر رہا ہے	بیٹیاں	ٹپٹ
אִשְׁתִּי-	יְהוּדָה	וַיִּנְחַם	יְהוּדָה	וַיַּעַל	עַל-	גִּבּוֹרִי	צֹאנֹו	הוּא	וַחֲרִירָה	רַעְהוּ	הָעֶדְלָמִי
خواتین	کی تعریف کی	اور وہ Regretting	کی تعریف کی	اور انہوں نے چڑھائیں	سے	Shearers	عیسائیوں کا امت ان	انہوں نے	اور پکھلانا	ساتھی اسے	Impoverish کے وہ
תִּמְנָתָה:	וַיִּגַּד	לְתַמָּר	לֹאמַר	הִנֵּה	חֲמִיד	עֲלָה	תִּמְנָתָה	לָזוּ	צֹאנֹו:	וַתִּסָּר	בְּגִדִי
ہاتھوں وارڈ	اور وہ کارگر	کو	کہنا	لو	آپ کے والد قاتوں میں کی	اضافہ	ہاتھوں وارڈ	کو کاٹ	عیسائیوں کا امت ان	اور وہ سے لے کر	کپڑے ہیں
אֶלְמִנּוּתָהָ	מַעֲלִיָּה	וַתִּכְסֶּם	בַּצִּעִירָה	וַתִּתְעַלָּךְ	וַתֵּשֶׁב	בְּכַתָּה	עַיִנִּים	אֲשֶׁר	עַל-	בָּרַךְ	תִּמְנָתָה
بیوگی وارڈ	وارڈ پر سے	اور وہ پوشیش	برقعہ پوش	اور وہ پوشیش پہنچائی	اور وہ ریڑ ننگ	باب میں	آنکھیں	جو	سے	طرح	ہاتھوں وارڈ
כִּי	רָאִתָּהּ	כִּי-	גָדַל	שָׁלָה	וַהֲוֹא	לֹא-	נָתַתָּה	לֹו	לְאִשָּׁה:	וַיִּרְאֶהָ	יְהוּדָה
کہ	انہوں نے دیکھا	کہ	عظیم	درخواست	اور انہوں نے	نہیں	انہوں نے	ان سے	سے خاتون	اور انہوں نے وارڈ میں نظر آ رہا ہے	کی تعریف کی
וַיַּחֲשֹׁבָהּ	לְזוֹנָה	כִּי	כִסְתָּהּ	פָּגִיעָה:	וַיִּט	אֲלֶיהָ	אֶל-	הַדָּרָךְ	וַיֹּאמֶר	הִבֵּהּ	נָא
اور انہوں نے وارڈ کے حوالے سے	سے آشنا	کہ	انہوں نے ڈھکے	چہرے وارڈ	اور وہ Pitching	کو وارڈ	سے	راستہ	اور وہ کہہ رہا ہے	وارڈ دیں	براہ کرم
אָבּוּא	אֲלִיךָ	כִּי	לֹא	יָדַע	כִּי	כָלֹא	הוּא	וַתֹּאמֶר	מָה-	תִּתֶּן-	לִי
میں آنے گا	آپ	کہ	نہیں	انہوں نے جانتا	کہ	دلہن اسے	انہوں نے	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	کیا	آپ دے رہی ہیں۔	میرے
כִּי	תָבוּא	אֵלַי:	וַיֹּאמֶר	אֲנֹכִי	אֲשַׁלַּח	גְּדִי-	עֲזִים	מִן-	הַצֹּאן	וַתֹּאמֶר	אִם-
کہ	وہ آئے گا	میرے	اور وہ کہہ رہا ہے	میں	بیج رہا ہوں	لکڑی کی گٹھا	بکریاں	سے	کے جٹا	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	اگر
תִּתֶּן	עֲרִבּוֹן	עַד	שְׁלָחָה:	וַיֹּאמֶר	מָה	הָעֲרִבּוֹן	אֲשֶׁר	אֶתֶּן-	לָךְ	וַתֹּאמֶר	חֲתָמָךְ
آپ دے رہی ہیں۔	عہد	جب تک	آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	کیا	اس عہد کی	جو	دے گا	آپ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	مدرا آپ
וּפְתִילָךְ	וּמִטָּה	אֲשֶׁר	בְּיָדָךְ	וַיִּתֶּן-	לָהּ	וַיָּבֵא	אֲלֶיהָ	וַתֵּהָר	לִי:	וַתִּקַּם	וַתִּלָּךְ
اور کٹنل آپ	اور چھڑی آپ	جو	دوسری طرف میں آپ	اور وہ	کو وارڈ	اور وہ آنے والے	کو وارڈ	اور وہ حاملہ بننے ہے	ان سے	بڑھ رہی ہے اور وہ	ہے اور وہ
וַתִּסֵּר	צִעִיפָה	מַעֲלִיָּה	וַתִּלְבַּשׁ	בְּגָדִי	אֶלְמִנּוּתָהָ:	וַיִּשְׁלַח	יְהוּדָה	אֶת-	גְּדִי	הָעֲזִים	בִּנְדִל
اور وہ سے لے کر	چادر وارڈ	وارڈ پر سے	ہے اور وہ	کپڑے ہیں	بیوگی وارڈ	اور انہوں نے بھیجے گی۔	کی تعریف کی	سے	لکڑی کی گٹھا	کی بکریاں	ہاتھ میں
רַעְהוּ	הָעֶדְלָמִי	לְקַחַת	הָעֲרִבּוֹן	מִיָּד	הָאִשָּׁה	וְלֹא	מִצָּאָה:	אֶת-	אֲנִישִׁי	אֲנִישִׁי	מִקְלָמָה
ساتھی اسے	Impoverish کے وہ	کو	اس عہد کی	دوسری جانب سے	خاتون	اور نہیں	وارڈ کا پتہ	سے	بشروں	کی جگہ وارڈ	

לֹאמֹר	אֵיָה	הַקְדִּישָׁה	הוּא	בְּעֵינַיִם	עַל־	הַדָּרָה	וַיֹּאמְרוּ	לֹא־	הִיתָה	בָּהּ	קִדְּשָׁה:
کہنا	جہاں	کے مقدس	انہوں نے	آنکھوں میں	سے	راستہ	اور وہ کہتے ہیں	نہیں	انہوں نے بوجاتی ہے	اس میں	پارسانی وارڈ
וַיִּשָּׁב	אֶל־	יְהוּדָה	וַיֹּאמֶר	לֹא	מִצְאָתֶיהָ	וְגַם	אֲנָשִׁי	הַמָּקוֹם	אֲמָרוּ	לֹא־	הִיתָה
اور وہ	سے	کی تعریف کی	اور وہ کہہ رہا ہے	نہیں	وارڈ میں پایا	اور اس کے علاوہ	بشروں	جگہوں	ان کا کہنا ہے کہ	نہیں	انہوں نے بوجاتی ہے
בָּהּ	קִדְּשָׁה:	וַיֹּאמֶר	יְהוּדָה	תִּקַּח־	לָהּ	כֹּן	נָהִיָה	לְבוּז	הִנֵּה	נְשַׁלְחָתִי	הִגְדִּי
اس میں	پارسانی وارڈ	اور وہ کہہ رہا ہے	کی تعریف کی	آپ لے گا	کو وارڈ	مبادا	ہم ہو گا	کو بے عزتی	لو	مجھے بھیجیں	کے بچہ
הִנֵּה	וְאַתָּה	לֹא	מִצְאָתָהּ:	וַיְהִי	כַּמִּשְׁלֹשׁ	וַיָּגֵד	לִיהוּדָה	יֹאמֶר	הוּא	זָנְתָה	תָּמַר
اس کے	اور وارڈ	نہیں	آپ وارڈ پایا	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	سے تین	اور وہ کارگر	کی تعریف کی	کہنا	انہوں نے	Prostituted	سیدھا
כָּלִמָּד	וְגַם	הִנֵּה	הָרָה	לְזִנוּנִים	וַיֹּאמֶר	יְהוּדָה	הוֹצִיאֶיהָ	וְתִשְׁרֹף:	הוּא	מוֹצֵאת	וְהִיא
دلہن آپ	اور اس کے علاوہ	لو	پیلاڑی وارڈ	کو فاحشگوں	اور وہ کہہ رہا ہے	کی تعریف کی	آپ کو لانے کے وارڈ	اور وہ کو نذر آتش کر دیا جائے گا۔	انہوں نے	لایا گیا	اور وہ
נְשַׁלְחָהּ	אֶל־	חַמִּיָּה	לֹאמֹר	לְאִישׁ	אֲשֶׁר־	אֵלָהּ	לּוֹ	אֲנָכִי	הָרָה	וּתְלַמֵּךְ	הַכֹּר־
وارڈ بھیجیں	سے	والد قانون میں وارڈ	کہنا	وہ آدمی کو	جو	ان	ان سے	میں	پیلاڑی وارڈ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	آپ کا تعین
זָא	לְמִי	הַחֲתֻמָּת	וְהַפְתִּילִים	וְהַמָּטָה	הָאֵלָה:	וַיִּכַּר	יְהוּדָה	וַיֹּאמֶר	צָדִיקָה	מַמְזִנִּי	כִּי־
براہ کرم	کون	کے مندریاں	اور دھاگوں	اور نیچے	ان	اور انہوں نے ""	کی تعریف کی	اور وہ کہہ رہا ہے	عدل	مجھ سے	کہ
עַל־	כֹּן	לֹא־	נְתִיחָהּ	לְשָׁלָהּ	בְּנִי	וְלֹא־	יִסֹּף	עוֹד	לְדַעְתָּהּ:	וַיְהִי	בְּעֵת
سے	تاکہ	نہیں	وارڈ ہوں	درخواست	مجھے پیدا کی	اور نہیں	انہوں نے کارروائی ہے	اب بھی	وارڈ کو علم	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	وقت
לְדָתָהּ	וְהִנֵּה	תְּאוֹמִים	כְּבָטְנָהּ:	וַיְהִי	בְּלִדְתָּהּ	וַיִּתֵּן־	יָד	וּתִקַּח	הַמִּלְדָּת	וּתְקַשֵּׁר	עַל־
وارڈ کا بچہ	اور دیکھو	جڑوانوں	پیٹ وارڈ میں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	جنم دے وارڈ میں	اور وہ	ہاتھ	اور آپ لے گا	کے Midwives	اور وہ باندھنا	سے
יָדוֹ	נְשִׁנִּי	לֹאמֹר	זָה	יָצָא	רֹאשָׁנָה:	וַיְהִי	כַּמְּשִׁיב	יָדוֹ	וְהִנֵּה	יָצָא	אֲחִיו
دوسری طرف ان	دو	کہنا	اس	انہوں نے آگے جا رہا ہے	سر وقت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو بحال	دوسری طرف ان	اور دیکھو	انہوں نے آگے جا رہا ہے	بھائی اسے
וּתְלַמֵּךְ	מָה־	פֶּרֶצֶת	עֲלֶיהָ	פָּרַז	וַיִּקְרָא	נִשְׁמוֹ	פָּרַז:	וְאַחֶר	יָצָא	אֲחִיו	אֲשֶׁר
وہ کہہ رہا ہے اور وہ	کیا	آپ کی باڑ	پر آپ کی	باڑ	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان کا نام	باڑ	اور پیچھے پیچھے	انہوں نے آگے جا رہا ہے	بھائی اسے	جو
עַל־	יָדוֹ	הַשָּׁנִי	וַיִּקְרָא	נִשְׁמוֹ	זָרַח:	וַיִּוָּסֶף	הוֹרֵד	מִצְרֵימָה	וַיִּקְנֶהוּ	פּוֹטִיפָרְ	סָרִיס
سے	دوسری طرف ان	دونوں	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان کا نام	درخشاں	اور وہ اضافہ کریں	انہوں نے نیچے لایا گیا تھا	وارڈ میں مبتلا	اور وہ انہیں خرید رہا ہے	جنگل کا فتویٰ	حاجب
פֶּרַעָה	עֶשֶׂר	הַטְּבָחִים	אִישׁ	מִצְרָיִ	מִיָּד	הַיִּשְׁמַעֲלָיִים	אֲשֶׁר	הוֹרְדָהּ	נִשְׁמָה:	וַיְהִי	יְהוָה
چھٹا وارڈ	چیف	کے محافظوں	آدمی	مصیبت	دوسری جانب سے	پیادوں کی قوت سماعت	جو	انہوں نے ان کے نیچے لایا گیا تھا	نام وارڈ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	Yahweh
אֶת־	יִוָּסֶף	וַיְהִי	אִישׁ	מִצְלִיחַ	וַיְהִי	בְּכֵית	אֲדָמִיו	הַמִּצְרִי:	וַיִּרָא	אֲדָמִיו	כִּי
سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آدمی	پیشگی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	بیچ میں	نوابوں اسے	کے مصیبت زدہ	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	نوابوں اسے	کہ

יְהוָה Yahweh	אֱתוֹ ان کے ساتھ	וְכָל־ اور تمام	אֲשֶׁר- جو	הוּא انہوں نے	עֲשָׂה انہوں نے	יְהוָה Yahweh	מַצְלִיחַ پیشگی	בְּיָדוֹ: دوسری طرف ان میں	וַיִּמְצֵא تلاش ہے اور انہوں نے	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	תָּו مزاج
בְּעֵינָיו ان کی آنکھوں میں	וַיְשָׁרֵת اور وہ Ministering	אֵתוֹ ان کے ساتھ	וַיִּפְקְדֵהוּ اور وہ ان ملازمتیں دیتا	עַל- سے	בְּיָתוֹ درمیانمے دشمنمعر, اسے	וְכָל- اور تمام	יָש- ہے	לֹו ان سے	נָתַן انہوں نے	בְּיָדוֹ: دوسری طرف ان میں	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے,
מֵאֲזֹ پھر سے	הַפְקִיד مقرر کیا	אֵתוֹ ان کے ساتھ	בְּבֵיתוֹ درمیان میں اسے	וְעַל־ اور	כָּל- تمام	אֲשֶׁר جو	יָש- ہے	לֹו ان سے	וַיְבָרֶךְ اور وہ برکت	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے
בֵּית بیچ	הַמַּצְרִי کے مصیبت زدہ	בְּגִלָּל خاطر میں	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	בְּרַכַּת نعمتوں	יְהוָה Yahweh	כָּכָל- تمام میں	אֲשֶׁר جو	יָש- ہے	לֹו ان سے	בְּבֵית بیچ میں
וּבְשָׂדֶה: اور فیلڈ	וַיַּעֲזֹב اور انہوں نے رقوم چھوڑ دیں گے.	כָּל- تمام	אֲשֶׁר- جو	לֹו ان سے	בְּיַד- باتھ میں	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	וְלֹא- اور نہیں	יָדָע انہوں نے جانتا	אֵתוֹ ان کے ساتھ	מְאוּמָה کوئی چیز	כִּי کہ
אִם- اگر	הִלָּחֵם کی روٹی	אֲשֶׁר- جو	הוּא انہوں نے	אוֹכֵל اہل بوں	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	יָפָה- پیارا	תָּאֵר شکل	וַיִּפֶּה اور خوبصورت	מְרָאָה: حاضری وارڈ	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے.
אֶחָד بیچھے بیچھے	הַדְּבָרִים الفاظ	הָאֵלֶּה ان	וַתִּשָּׂא اور آپ لے گا	אֲנָשִׁת- خواتین	אֲדֹנָיו نوابوں اسے	אֶת- سے	עֵינֶיהָ آنکھیں وارڈ	אֶל- سے	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	וַתֵּאֱמַר وہ کہہ رہا ہے اور وہ	שְׂכָבָה پڑی وارڈ
עָמִי: مجھے کے ساتھ	וַיִּמְאֲוּ اور وہ باز	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֶל- سے	אֲנָשִׁת خواتین	אֲדֹנָיו نوابوں اسے	הֵן لو	אֲדֹנִי لارڈ مجھے	לֹא- نہیں	יָדָע انہوں نے جانتا	אֶתִּי مجھے کے ساتھ	מֵה- کیا
בְּבֵית بیچ میں	וְכָל اور تمام	אֲשֶׁר- جو	יָש- ہے	לֹו ان سے	נָתַן انہوں نے	בְּיָדִי: دوسری طرف میں مجھے	אֵינָנו نہیں	גָּדוֹל عظیم	בְּבֵית بیچ میں	הִנֵּה اس کے	מִמֶּנִּי مجھ سے
וְלֹא- اور نہیں	הָשָׁן اندھیرے	מִמֶּנִּי مجھ سے	מְאוּמָה کوئی چیز	כִּי کہ	אִם- اگر	אוֹתָהּ نشانیوں آپ	בְּאֲשֶׁר جس میں	אֶת- سے	אֲשֶׁתוֹ ان خواتین	וְאִידָה اور	אֲעֲשֶׂה کو ہوں گے
הִרְגָּה کے چر	הִגְדִּלָּהּ عظیم	הִזָּאת اس کے	וַחֲטָאתִי اور مجھے گناہ	לְאֵלֹהִים: کو جولانیوں	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	כִּדְבָרָהּ کو وارڈ سے بات کریں	אֶל- سے	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	יָוֵם دن	יָוֵם دن	וְלֹא- اور نہیں
שָׁמַע انہوں نے سنا	אֶלְיָהָ کو وارڈ	לִשְׁכָב سے پڑی	אֲצִלָּהּ وارڈ کے علاوہ	לְהַזִּיז کو کو	עָמָה: وارڈ کے ساتھ	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	כְּהַיּוֹם کی دن	הִנֵּה اس کے	וַיָּבֹא اور وہ آنے والے	הַבְּיָתָה وارڈ کے درمیان	לַעֲשׂוֹת کرنا
מְלֹאכְתּוֹ ان کے کام	וְאִין ہے اور کوئی	אִישׁ ادمی	מֵאֲנָשִׁי قاتلوں سے	הַבֵּית کے درمیان	שָׁם موجود	וַתִּתְפָּשֶׂהוּ اور وہ پکڑ انہیں	בְּבִגְדוֹ ان میں کپڑے	לֵאמֹר کہنا	לֵאמֹר کہنا	שְׂכָבָה پڑی وارڈ	עָמִי مجھے کے ساتھ
וַיַּעֲזֹב اور انہوں نے رقوم چھوڑ دیں گے.	בְּגִדוֹ گھگی اسے	בְּיָדָהּ دوسری جانب وارڈ میں	וַיִּנָּס اور وہ فرار ہو	וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے.	הַחוּצָה: باہر کے وارڈ	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	כִּי- کہ	עֲזָב مطالبات	בְּגִדוֹ گھگی اسے	בְּגִדוֹ دوسری جانب وارڈ میں	בְּיָדָהּ دوسری جانب وارڈ میں

נִינֹס	הַחוּצָה:	וּתְקוֹרָא	לְאִנְשֵׁי	בֵּיתָה	וּתְאֹמֶר	לְהֵם	לְאֹמֶר	רָאוּ	הָבִיא	לָבוּ	עֵינֶשׁ
اور وہ فرار ہو	باہر کے وارڈ	اور وہ بول رہا ہے	کو انسانوں	درمیانے دشمنوں وارڈ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	ان کے	کہنا	ان دیکھا	انہوں نے	امریکی	آدمی
עֲבָרִי	לְצַחֵק	בָּנוּ	בָּא	אֵלֵי	לְשָׁכָב	עֲמִי	וְאֶקְרָא	בְּקוֹל	גְּדוֹל:	וְהִי	בְּשִׁמְעוֹ
مجھے بھر	ہنسی سے	ان پیدا کی	آئندہ	میرے	سے پڑی	مجھے کے ساتھ	اور مجھے فون	آواز میں	عظیم	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	انہوں نے ان کی سماعت کی
כִּי-	הָרִמָּתִי	קוֹלִי	וְאֶקְרָא	וַיַּעֲזֹב	בְּגִדּוֹ	אֶצְלִי	וַיָּנֹס	וַיִּצָּא	הַחוּצָה:	וּתְנַח	בְּגִדּוֹ
کہ	میں نے	مجھے آواز	اور مجھے فون	اور انہوں نے رقوم چھوڑ دیں گے۔	گھگی اسے	مجھے کے علاوہ	اور وہ فرار ہو	اور وہ سامنے ہے۔	باہر کے وارڈ	اور وہ منحصر	گھگی اسے
אֶצְלָהּ	עַד-	בּוֹא	אֲדַנִּיו	אֶל-	בֵּיתוֹ:	וּתְדַבֵּר	אֵלָיו	כְּדַבְּרִים	הָאֵלֶּה	לְאֹמֶר	כָּא-
وارڈ کے علاوہ	جب تک	آئے	نوابوں اسے	سے	درمیانے دشمنوں، آسے	اور آپ سے بات کریں گے	ان سے	کو الفاظ	ان	کہنا	آئندہ
אֵלֵי	הַעֲבָד	הָעֲבָרִי	אֲשֶׁר-	הַבָּאֵת	לָנוּ	לְצַחֵק	כִּי:	וְהִי	כְּהַרְמִי	קוֹלִי	וְאֶקְרָא
میرے	خادم	پیاروں کی طے شدہ	جو	داخل ہونے کے آپ	امریکی	ہنسی سے	مجھے میں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	مجھے کو اٹھایا	مجھے آواز	اور مجھے فون
וַיַּעֲזֹב	בְּגִדּוֹ	אֶצְלִי	וַיָּנֹס	הַחוּצָה:	וְהִי	כְּשִׁמְעַ	אֲדַנִּיו	אֶת-	דְּבָרִי	אֲשִׁמּוֹ	אֲשֶׁר
اور انہوں نے رقوم چھوڑ دیں گے۔	گھگی اسے	مجھے کے علاوہ	اور وہ فرار ہو	باہر کے وارڈ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	انہوں نے سنا	نوابوں اسے	سے	مجھ سے بات کریں	ان خواتین	جو
דְּבָרָה	אֵלָיו	לְאֹמֶר	כְּדַבְּרִים	הָאֵלֶּה	עֲשֵׂהָ	לִי	עֲבֹדָהּ	וַיִּסֶּר	אָפוּ:	וַיִּקְחָ	אֲדַנִּי
انہوں نے	ان سے	کہنا	کو الفاظ	ان	انہوں نے	میرے	نوکر آپ	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	باورچی اسے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	لارڈ مجھے
יוֹסֵף	אֹתוֹ	וַיִּתְּנֶהּ	אֶל-	בֵּית	הַסֵּהֶר	מְקוֹם	אֲשֶׁר-	הַמֶּלֶךְ	אֲסוּרִים	וַיְהִי-	נָשָׁם
انہوں نے اضافہ کریں گے	ان کے ساتھ	اور وہ اسے	سے	بیچ	میں ملیں گی	مقامات	جو	شاہ	قیدی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	موجود
בְּבִית	הַסֵּהֶר:	וְהִי	יְהוָה	אֶת-	יוֹסֵף	וַיִּט	אֵלָיו	חֲסֹד	וַיִּתֵּן	חֲזוֹ	בְּעֵינַי
بیچ میں	میں ملیں گی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	Yahweh	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ Pitching	ان سے	رحم	اور وہ	ان کے حق	مجھے نظر میں
עָר	בֵּית-	הַסֵּהֶר:	וַיִּתֵּן	עָר	בֵּית-	הַסֵּהֶר	בִּיד-	יוֹסֵף	אֵת	כָּל-	הָאֲסוּרִים
چیف	بیچ	میں ملیں گی	اور وہ	چیف	بیچ	میں ملیں گی	ہاتھ میں	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	تمام	قیدیوں کو
אֲשֶׁר	בְּבִית	הַסֵּהֶר	וָאֵת	אֲשֶׁר	כָּל-	עֲשִׂים	נָשָׁם	הוּא	הָיָה	עֲשֵׂהָ:	אִיו
جو	بیچ میں	میں ملیں گی	اور	جو	تمام	کوئوں کرنا	موجود	انہوں نے	ہوتا ہے	انہوں نے	کوئی
עָר	בֵּית-	הַסֵּהֶר	רָאָה	כָּל-	אֶת-	מְאוּמָה	בִּידוֹ	בְּאֲשֶׁר	יְהוָה	אֹתוֹ	וְאֲשֶׁר-
چیف	بیچ	میں ملیں گی	آپ	تمام	سے	کوئی چیز	دوسری طرف ان میں	جس میں	Yahweh	ان کے ساتھ	اور جو
הוּא	עֲשֵׂהָ	יְהוָה	מַצְלִיחַ:	אֲחֵר	וְהִי	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	חָטְאוּ	מִשְׁקָה	מְלֹךְ-	מַצְרִים
انہوں نے	انہوں نے	Yahweh	پیشگی	پیچھے پیچھے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	الفاظ	ان	وہ ان Sinned	پینے	شاہ	مصیبت

וְהָאֵפָה اور کک	לֹאֲדַנִּיהֶם ان کو وار لارژ کی	לִמְלֹךְ شاہ	מִצָּרִים: مصیبت	וַיִּקְצֹף اور انہوں نے ناراض ہے	פֶּרְעָה چھٹا وارڈ	עַל سے	שְׁנֵי دو	סְרִיסִיו حاجبیں اسے	עַל سے	שָׁר چیف	הַמִּשְׁקִים کے ٹھنڈانوں
וְעַל اور	שָׁר چیف	הָאוֹפִים: کے طباحیں	וַיְמָן اور وہ	אֲתָם ان کے ساتھ	בְּמִשְׁמַר وارڈ	בֵּית بیچ	שָׁר چیف	הַטְּבָחִים کے محافظوں	אֶל- سے	בֵּית بیچ	הַסֵּהָר میں ملیں گی
מָלוֹם مقامات	אֲשֶׁר جو	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	אֶסּוּר پابند	נָשָׁם: موجود	וַיִּפְקֹד اور انہوں نے مقرر ہے	שָׁר چیف	הַטְּבָחִים کے محافظوں	אֶת- سے	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	אֲתָם ان کے ساتھ	וַיִּשְׁרֹת اور وہ Ministering
אֲתָם ان کے ساتھ	וַיִּהְיוּ اور وہ ہو گا	יָמִים دن	בְּמִשְׁמַר: وارڈ	וַיַּחֲלִמוּ اور وہ خواب دیکھ رہے ہیں	חֲלוֹם خواب	שְׁנֵיָהֶם دو ان	אִישׁ آدمی	חֲלֹמוֹ ان کے خواب	בְּלַיְלָה رات میں	אֶחָד ایک	אִישׁ آدمی
כְּפִתְרוֹן پر معنی	חֲלֹמוֹ ان کے خواب	הַמִּשְׁקָה کے شراب	וְהָאֵפָה اور کک	אֲשֶׁר جو	לִמְלֹךְ شاہ	מִצָּרִים مصیبت	אֲשֶׁר جو	אֶסּוּרִים قیدی	בְּבֵית بیچ میں	הַסֵּהָר: میں ملیں گی	וַיִּבָּא اور وہ آنے والے
אֲלֵיהֶם ان کے	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	בֹּקֶר صبح میں	וַיֵּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	אֲתָם ان کے ساتھ	וְהָנָם اور دیکھو ان	זַעֲפִים: پریشان	וַיִּשְׁאֹל وہ پوچھ رہا ہے اور انہوں نے	אֶת- سے	סְרִיסִי دیوانوں	פֶּרְעָה چھٹا وارڈ	אֲשֶׁר جو
אֲתָו ان کے ساتھ	בְּמִשְׁמַר وارڈ	בֵּית بیچ	אֲדֹנָיו نوابوں اسے	לְאֹמֶר کہنا	מַדּוּעַ کیوں	פְּנִיָּהֶם آپ کا سامنا	רָעִים پیاروں Grazing	הַיּוֹם: کے دن	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	אֲלָיו ان سے	חֲלוֹם خواب
חֲלֹמְנוּ ہم کر چکی	וּפְתָר اور تفسیر	אֵין کوئی	אֲתָו ان کے ساتھ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲלֵהֶם ان کے	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	הָלוֹא کے نہیں	לְאֵלֹהִים کو جولائیاں	פְּתָרָנִים تشریحیں	סִפְרוֹ- گن	בָּא براء کرم
לִי: میرے	וַיִּסְפֹּר اور انہوں نے نمبر کی جانے گی۔	שָׁר- چیف	הַמִּשְׁקִים کے ٹھنڈانوں	אֶת- سے	חֲלֹמוֹ ان کے خواب	לְיוֹסֵף کو وہ اضافہ کریں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לוֹ ان سے	בְּחֹלֹמִי خواب میں مجھے	וְהִנֵּה- اور دیکھو	גִּפּוֹן بیل
לִפְנֵי: مجھے کو چہرے	וּבִגְפוֹן بے پھل انگور میں	שְׁלֵשָׁה تین	שְׁרִיגָם ریشوں	וְהָיָא اور وہ	כְּפִרְחָת پیادوں کے طور پر پھولتا	עֲלֻתָּה انہوں نے میں آئے	נִצָּה کلوں وارڈ	הַבְּשִׁילוֹ وہ Ripened	אֲשַׁפְּלֻתִּיהָ جھنڈیں وارڈ	עֲנָבִים: انگوریں	וְכֹס اور کپ
פֶּרְעָה چھٹا وارڈ	בִּידָי دوسری طرف میں مجھے	וְאֶקַח اور میں لے کر رہا ہوں	אֶת- سے	הָעֲנָבִים کے انگوریں	וְאִשְׁחַט اور مجھے مساس	אֲתָם ان کے ساتھ	אֶל- سے	כֹּס کپ	פֶּרְעָה چھٹا وارڈ	וְאֲתָן اور میں دے گا	אֶת- سے
הַכֹּס کے کپ	עַל- سے	כָּף بوڑ	פֶּרְעָה: چھٹا وارڈ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לוֹ ان سے	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	זֶה اس	פְּתָרָנוּ تفسیر اسے	שְׁלֹשֶׁת تین	הַשְּׂרָגִים کے ریشوں	שְׁלֹשֶׁת تین
יָמִים دن	הֵם: ان	בְּעוֹדוֹ اب بھی میں	שְׁלֹשֶׁת تین	יָמִים دن	יֵשָׁא انہوں نے لے رہی ہے۔	פֶּרְעָה چھٹا وارڈ	אֶת- سے	רֹאשָׁהּ سر آپ	וְהִשִּׁיבָהּ اور وہ آپ کو بحال	עַל- سے	כִּנְוָה پوسٹ آپ
וְנִתְּנָהּ اور آپ	כֹּס- کپ	פֶּרְעָה چھٹا وارڈ	בִּידָו دوسری طرف ان میں	כַּמִּשְׁפָּט سزا کے طور پر	הָרֹאשׁוֹן سر	אֲשֶׁר جو	הָיִיתָ ہے کہ آپ	מִשְׁקָהוּ: ان سے ممتی کپڑا	כִּי کہ	אִם- اگر	זְכַרְתָּנִי آپ مجھے یاد

אתה	כאשר	ייתב	לך	ועשית	גא	עמד	תסד	והזפרתני	אל	פרעה	והוצאתני
آپ کے ساتھ	جس کے طور پر	انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	آپ	اور آپ نے	براہ کرم	اسٹینڈنگ مجھے	رحم	مجھے اور آپ کا ذکر	سے	چھٹا وارڈ	اور آپ میرے سامنے لائے
מן	הפית	הזה:	כי	גנב	גנבתי	מארץ	העברים	וגם	פה	לא	עשיתי
سے	کے درمیان	اس کے	کہ	چوری کی	ایک چوری	زمین سے	پیاروں کے باوجود سے	اور اس کے علاوہ	منہ	نہیں	میں نے
מאומה	כי	שמו	אתי	בבור:	נרא	שר	האפים	כי	טוב	פתר	ויאמר
کوئی چیز	کہ	ان کا نام	مجھے کے ساتھ	چوک میں	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	چیف	کے جھونچلوں	کہ	اچھی	تفسیر	اور وہ کہہ رہا ہے
אל	יוסף	אר	אני	בחלומי	והזה	שלשה	סלי	חרי	על	ראשי:	ובסל
سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	درحقیقت	میں	خواب میں مجھے	اور دیکھو	تین	ٹوکریاں	سفید فام	سے	سر مجھے	اور ٹوکری
העליון	מפל	מאכל	פרעה	מעשה	אפה	והעוף	אכל	אתם	מן	הסל	מעל
سپریم کورٹ	تمام سے	خوراک	چھٹا وارڈ	نامہ	باورچی وارڈ	اور پرند	کھایا	ان کے ساتھ	سے	کی ٹوکری	پر سے
ראשי:	ויען	יוסף	ויאמר	זה	פתרנו	שלשת	הסלים	שלשת	ימים	הם:	בעוד
سر مجھے	اور انہوں نے جواب ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ کہہ رہا ہے	اس	تفسیر اسے	تین	کی ٹوکریاں	تین	دن	ان	اب بھی میں
שלשת	ימים	ישא	פרעה	את	ראשר	מעליך	ותלה	אותך	על	עץ	ואכל
تین	دن	انہوں نے لے رہی ہے۔	چھٹا وارڈ	سے	سر آپ	پر آپ سے	اور انہوں نے میلانوں	نشانیوں آپ	سے	درخت	اور کھایا
העוף	את	בשרך	מעליך:	ויהי	ביום	השלישי	יום	הלדת	את	פרעה	ויעש
کے پرند	سے	گوشت آپ	پر آپ سے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دن میں	تیسرے	دن	پیدائشیں	سے	چھٹا وارڈ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔
משמה	לכל	עבדיו	וישא	את	ראשו	שר	המשקים	ואת	ראש	שר	האפים
ضیافت	تمام	بندوں اسے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	سر	چیف	کے ٹھنڈانوں	اور	سر	چیف	کے جھونچلوں
בתוך	עבדיו:	וישב	את	שר	המשקים	על	משקהו	וימן	הכוס	על	כף
بیچ میں	بندوں اسے	اور وہ	سے	چیف	کے ٹھنڈانوں	سے	ان سے مٹمی کھڑا	اور وہ	کے کپ	سے	بوڑ
פרעה:	ואת	שר	האפים	תלה	כאשר	פתר	להם	יוסף:	ולא	זכר	שר
چھٹا وارڈ	اور	چیف	کے جھونچلوں	انہوں نے میلانوں	جس کے طور پر	تفسیر	ان کے	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور نہیں	مرد	چیف
המשקים	את	יוסף	וישכחנו:	ויהי	מקץ	שנתים	ימים	ופרעה	חלם	והנה	עמד
کے ٹھنڈانوں	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ ان اختلافات بھلا کر نیک نیتی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ٹیپ ٹاپ سے	جوڑیں	دن	اور چھٹا	خواب	اور دیکھو	قائمہ
על	היאר:	והנה	מן	היאר	עלת	שבע	פרות	יפות	מראה	וכריאת	כשור
سے	سے دو چار ہوں گے جس کے	اور دیکھو	سے	سے دو چار ہوں گے جس کے	اونچائیاں	سات	بچھڑوں	پیارا	حاضری وارڈ	اور موٹے	گوشت

ומרעִינָה اور وہ Grazing	בָּאָחוּ: سیڑھ زار میں	וְהִיָּה اور دیکھو	שָׁבַע سات	פָּרוֹת بچھڑوں	אֲחֵרוֹת دیگر کونیاں	עֲלֹת Ascends	אֲחֵרֶיהֶן ان کے بعد	מֶן- سے	הֵיֹאֵר سے دو چار ہوں گے جس کے	רָעוֹת بد کونیاں	מֶרְאֶה حاضری وارڈ
וְדָקוֹת اور پتلی	בָּשָׂר گوشت	וְתַעֲמֹדְנָה ہیں اور وہ	אָצֵל علاوہ	הַפָּרוֹת کے بہڑوں	עַל- سے	שִׁפְת لیوں	הֵיֹאֵר: سے دو چار ہوں گے جس کے	וְתֹאכְלֶנָּה اور وہ کھا رہا	הַפָּרוֹת کے بہڑوں	רָעוֹת بد کونیاں	הַמֶּרְאֶה کا منظر
וְדָקֹת اور پتلی	הַבָּשָׂר کے گوشت	אֶת سے	שָׁבַע سات	הַפָּרוֹת کے بہڑوں	יָפֹת پیارا	הַמֶּרְאֶה کا منظر	וְהִבְרִיאֹת اور موٹے	וַיִּקְיֹץ اور وہ Awaking	פָּרְעָה: چھٹا وارڈ	וַיִּשְׁנֹן اور وہ سلیپنگ	וַיַּחֲלֹם اور وہ خواب دیکھ
שֹׁגִית دوسرے	וְהִנֵּהוּ اور دیکھو	שָׁבַע سات	שִׁבְלִים Spikes	עֲלֹת Ascends	בְּקִנְיָה میں اپنے	אֶחָד ایک	בְּרִיאֹת موٹے	וְטָבוֹת: اور	וְהִנֵּה اور دیکھو	שָׁבַע سات	שִׁבְלִים Spikes
דָּקוֹת پتلی	וַיִּשְׂדוּפֹת اور Scorched	קִדִּים Frontfacing	צִמְחוֹת Sprouting	אֲחֵרֶיהֶן: ان کے بعد	וְתִבְלַעְנָה اور وہ بضم	הַשִּׁבְלִים کے Spikes	הַדָּקוֹת کی پتلی	אֶת سے	שָׁבַע سات	הַשִּׁבְלִים کے Spikes	הִבְרִיאֹת کی چربی
וְהַמְּלָאוֹת اور مکمل	וַיִּקְיֹץ اور وہ Awaking	פָּרְעָה چھٹا وارڈ	וְהִנֵּה اور دیکھو	חֲלוֹם: خواب	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בִּבְקָר صبح میں	וְתַפְעֵם اور وہ شورش زدہ	רוּחוֹ ان کے جذبہ	וַיִּשְׁלַח اور انہوں نے بھیجے گی۔	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֶת- سے
כָּל- تمام	חֲרֻטָּמִי کاتبوں	מִצְרַיִם مصریت	וְאֵת- اور	כָּל- تمام	חֲכֻמִּיָּה نے وارڈ	וַיִּסְפֹּר اور انہوں نے نمبر کی جائے گی۔	פָּרְעָה چھٹا وارڈ	לֶהֱם ان کے	אֶת- سے	חֲלָמוֹ ان کے خواب	וְאִין- ہے اور کوئی
פּוֹתָר ترجمان	אוֹתָם نشانیوں ان	לִפְרָעָה: کو کھل	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	שָׂר چیف	הַמִּשְׁלָּמִים کے ٹھنڈانوں	אֶת- سے	פָּרְעָה چھٹا وارڈ	לֵאמֹר کہنا	אֶת- سے	חֲטָאִי وہ مجھے Sinned	אֲנִי میں
מִזְכִּיר اپریل 1995	הַיּוֹם: کے دن	פָּרְעָה چھٹا وارڈ	קֶצֶף مار	עַל- سے	עֲבָדָיו بندوں اسے	וַיִּתֵּן اور وہ	אֹתִי مجھے کے ساتھ	בְּמִשְׁמֹר وارڈ	בֵּית بیچ	שָׂר چیف	הַטְּבָחִים کے محافظوں
אֹתִי مجھے کے ساتھ	וְאֵת اور	שָׂר چیف	הָאֲפִים: کے جھونجھوں	וְנִסְלַמָּה خواب دیکھ رہے ہیں اور ہم وارڈ	חֲלוֹם خواب	בְּלִילָה رات میں	אֶחָד ایک	אֲנִי میں	וְהוּא اور انہوں نے	אִישׁ آدمی	בְּפִתְרוֹן پر معنی
חֲלָמוֹ ان کے خواب	חֲלָמָנוּ: ہم کر چکی	וְשֵׁם اور	אֲתָנּוּ امریکہ کے ساتھ	גֶּעֶר نوجوان	עֲבָרִי مجھے بھر	עֶבֶד نوکر	לְשָׂר چیف	הַטְּבָחִים کے محافظوں	וְנִסְפָּר- اور ہم دوبارہ گنتی	לֹו ان سے	וַיִּפְתָּר- اور وہ Interpreting
לָבוּ امریکی	אֶת- سے	חֲלֻמְתֵּינוּ امریکہ میں کر چکی	אִישׁ آدمی	כְּחֻלְמוֹ ان کو خواب	פִּתְרִי: تفسیر	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כְּאֶשֶׁר جس کے طور پر	פִּתְרִי- تفسیر	לָבוּ امریکی	כֵּן تاکہ	הִיָּה ہوتا ہے
אֹתִי مجھے کے ساتھ	הַנְּשִׁיב انہوں نے بحال	עַל- سے	כִּנִּי پوسٹ مجھے	וְאֵתוֹ اور ان کے ساتھ	תִּלְהֶ: انہوں نے میلانوں	וַיִּשְׁלַח اور انہوں نے بھیجے گی۔	פָּרְעָה چھٹا وارڈ	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֶת- سے	יוֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں بلکہ دنیا کے ہیں اور انہیں	וַיִּרְאֶהוּ پاکستان صرف ایشیا نہیں بلکہ دنیا کے ہیں اور انہیں
מֶן- سے	הַבּוֹר کے گڑھا	וַיַּגְלַח اور وہ داڑھی منڈانا تو کوئی	וַיַּחֲלֶף اور وہ تبدیل	שִׁמְלֹתָיו گارمنٹس اسے	וַיָּבֵא اور وہ آنے والے	אֶל- سے	פָּרְעָה: چھٹا وارڈ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	פָּרְעָה چھٹا وارڈ	אֶל- سے	יוֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گیے

חִלּוֹם	חִלְמָתִי	וּפְתָר	אֵין	אֲתוֹ	וְאָנִי	שְׁמַעְתִּי	עֲלִיָּה	לֹאמַר	תִּשְׁמַע	חִלּוֹם	לִפְתֹּר
خواب	کر چکی ہوں	اور تفسیر	کوئی	ان کے ساتھ	اور	میں نے سنا	پر آپ کی	کہنا	آپ سن رہے ہیں	خواب	سے تعبیر
אֲתוֹ:	וַיַּעַן	יֹסֵף	אֶת-	פָּרְעָה	לֹאמַר	בְּלַעֲדִי	אֱלֹהִים	יַעֲנֶה	אֶת-	שְׁלוֹם	פָּרְעָה:
ان کے ساتھ	اور انہوں نے جواب دے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	چھٹا وارڈ	کہنا	مجھے کے علاوہ	پتوں	انہوں نے جواب کرے گا	سے	امن	چھٹا وارڈ:
וַיִּדְבֹּר	פָּרְעָה	אֶל-	יֹסֵף	בְּחִלְמִי	הִנְנִי	עֲמֵד	עַל-	שֹׁפֶת	הִיאָר:	וְהִנֵּה	מֶן-
اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	چھٹا وارڈ	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	خواب میں مجھے	اے لو مجھے	قائمہ	سے	لیوں	سے دو چار ہوں گے جس کے	اور دیکھو	سے
הִיאָר	עֲלֹת	נִשְׁבַּע	פָּרוֹת	בְּרִיאֹת	בָּשָׂר	וַיִּפֹּת	תָּאֵר	וַתַּרְשִׁינָה	בָּאָחוּ:	וְהִנֵּה	נִשְׁבַּע-
سے دو چار ہوں گے جس کے	اونچائیاں	سات	بچھڑوں	موٹے	گوشت	اور خوبصورت	شکل	اور وہ Grazing	سیبزہ زار میں	اور دیکھو	سات
פָּרוֹת	אֲחֵרוֹת	עֲלֹת	אֲחֵרִיָּהוּ	דִּלּוֹת	וְרַעוֹת	תָּאֵר	מָאֵד	וְרַקוֹת	בָּשָׂר	לֹא-	רְאִיתִי
بچھڑوں	دیگر کونیاں	Ascends	ان کے بعد	سست	اور بد کونیاں	شکل	بہت	اور دبیلے پتلے	گوشت	نہیں	میں نے دیکھا
כַּהֲנָה	בְּכָל-	אֶרֶץ	מַצְרַיִם	לָרַע:	וַתֹּאכְלֶנָּה	הַפָּרוֹת	הַרְקוֹת	וְהַרְעוֹת	אֶת	נִשְׁבַּע	הַפָּרוֹת
کو پہچانتا	تمام میں	زمین	مصیبت	کر ایسوسی ایٹ	اور وہ کھا رہا	کے بھڑوں	کے پتلے	اور بد کونیاں	سے	سات	کے بھڑوں
הָרֵאשׁוֹנוֹת	הַבְּרִיאָת:	וַתִּבְאֲנָה	אֶל-	קַרְפָּנָה	וְלֹא	נֹדַעַ	כִּי-	בָּאוּ	אֶל-	קַרְפָּנָה	וּמְרִאֲהֶן
پیاروں کے سربراہ	کی جربی	اور وہ	سے	اس کے اندر اندر	اور نہیں	معلوم ہوا ہے کہ	کہ	آنے والے اسے	سے	اس کے اندر اندر	اور ان کی شکلیں
רָע	כַּאֲשֶׁר	בַּתְּחִלָּה	וַאֲיָקוֹז:	וַאֲרָא	בְּחִלְמִי	וְהִנֵּהוּ	נִשְׁבַּע	נִשְׁבָּלִים	עֲלֹת	בְּקִנָּה	אֶחָד
ساتھی	جس کے طور پر	پہلے وقت میں	اور مجھے Awakening	اور میں دیکھا جائے گا	خواب میں مجھے	اور دیکھو	سات	Spikes	اونچائیاں	میں اپنے	ایک
מְלֻאָת	וְטִבּוֹת:	וְהִנֵּה	נִשְׁבַּע	נִשְׁבָּלִים	צִנְמוֹת	דַּקּוֹת	נִשְׁדָּפוֹת	קִדִּים	צִמְחֹת	אֲחֵרֵיהֶם:	וַתִּבְלַעַן
مکمل	اور	اور دیکھو	سات	Spikes	سوکھی	پتلی	Scorched	Frontfacing	Sprouting	ان کے بعد	اور وہ بضم
הַשִּׁבְלִים	הַדַּקּוֹת	אֶת	נִשְׁבַּע	הַשִּׁבְלִים	הַטִּבּוֹת	וְאֹמַר	אֶל-	הַחֲרֻטָּיִם	וְאֵין	מַגִּיד	לִי:
کے Spikes	کی پتلی	سے	سات	کے Spikes	اچھی	اور کہا ہے کہ	سے	کے مصدیاں	ہے اور کوئی	نمایاں	میرے
וַיֹּאמֶר	יֹסֵף	אֶל-	פָּרְעָה	חִלּוֹם	פָּרְעָה	אֶחָד	הָוָא	אֶת	אֲשֶׁר	הָאֱלֹהִים	עֲשָׂה
اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	چھٹا وارڈ	خواب	چھٹا وارڈ	ایک	انہوں نے	سے	جو	کے پتوں	انہوں نے
הַגִּיד	לְפָרְעָה:	נִשְׁבַּע	פָּרוֹת	הַטִּבּוֹת	נִשְׁבַּע	נְשִׁימַם	הִנֵּה	וְנִשְׁבַּע	הַשִּׁבְלִים	הַטִּבּוֹת	נִשְׁבַּע
انہوں نے بتایا	کو کھل	سات	Rushy	پیاروں کی اچھی	سات	جوڑیں	لو	اور سات	کے Spikes	پیاروں کی اچھی	سات
נְשִׁימַם	הִנֵּה	חִלּוֹם	אֶחָד	הָוָא:	וְנִשְׁבַּע	הַפָּרוֹת	הַרְקוֹת	וְהַרְעָת	הַעֲלֹת	אֲחֵרֵיהֶן	נִשְׁבַּע
جوڑیں	لو	خواب	ایک	انہوں نے	اور سات	کے بھڑوں	کے پتلے	اور برائیوں	کے چڑھائیں	ان کے بعد	سات
נְשִׁימַם	הִנֵּה	וְנִשְׁבַּע	הַשִּׁבְלִים	הַרְקוֹת	נִשְׁדָּפוֹת	הַקִּדִּים	יְהִיו	נִשְׁבַּע	נְשִׁי	רָעַב:	הָוָא
جوڑیں	لو	اور سات	کے Spikes	کے پتلے	Scorched	کے Frontfacing	وہ ہو گا	سات	دو	قحط	انہوں نے
הַדָּבָר	אֲשֶׁר	דַּבַּרְתִּי	אֶל-	פָּרְעָה	אֲשֶׁר	הָאֱלֹהִים	עֲשָׂה	הָרָאָה	אֶת-	פָּרְעָה:	הִנֵּה
اس سے بات کریں	جو	مجھے بولا	سے	چھٹا وارڈ	جو	کے پتوں	انہوں نے	انہوں نے	سے	چھٹا وارڈ	لو

שָׁבַע	שָׁנִים	בָּאוֹת	שָׁבַע	גָּדוֹל	בְּכָל־	אֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וְקָמוּ	שָׁבַע	שָׁנִי	רָעַב
سات	جوڑیں	آئندہ	سات	عظیم	تمام میں	زمین	مصیبت	اور وہ اضافہ	سات	دو	قحط
אַחֲרֵיהֶן	וְנִשְׁכַּח	כָּל־	הַשָּׁבַע	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם	וְכָלָה	הָרָעַב	אֶת־	הָאֶרֶץ:	וְלֹא־	יִנָּדַע
ان کے بعد	اور وہ فراموش	تمام	سات	زمین میں	مصیبت	اور انہوں نے Ceases	قحط سالی	سے	زمین	اور نہیں	انہوں نے واضح کیا جائے گا۔
הַשָּׁבַע	בְּאֶרֶץ	מִפְּנֵי	הָרָעַב	הָהוּא	אַחֲרֵי־	כֵּן	כִּי־	כָבֹד	הוּא	מְאֹד:	וְעַל
سات	زمین میں	چہرے سے مجھے	قحط سالی	انہوں نے کی	مجھے کے پیچھے	تاکہ	کہ	بھاری	انہوں نے	بہت	اور
הַשָּׁנוֹת	הַחֲלוֹם	אֶל־	פָּרְעָה	פַּעַמִּים	כִּי־	נָכוֹן	הַדְּבָר	מַעַם	הָאֱלֹהִים	וּמִמֶּהָ	הָאֱלֹהִים
تکراریں	خواب و خیال	سے	چھٹا وارڈ	بار	کہ	قائم	اس سے بات کریں	کے ساتھ سے	کے پتوں	اور بڑبڑاہٹوں	کے پتوں
לַעֲשׂוֹת:	וְעַתָּה	יֵרָא	פָּרְעָה	אִישׁ	נָכוֹן	וְחֻכָּם	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה	עַל־	אֶרֶץ	מִצְרַיִם:	יַעֲשֶׂה
ان کو کام کر رہے ہیں	اور اب	انہوں نے نظر آ رہا ہے	چھٹا وارڈ	آدمی	ذہین	اور عقلمند	اور وہ ان کی جگہ	سے	زمین	مصیبت	انہوں نے جانے گا
פָּרְעָה	וַיִּפְקֹד	פְּקוּדִים	עַל־	הָאֶרֶץ	וְחֻמָּשׁ	אֶת־	אֶרֶץ	מִצְרַיִם	בְּשָׁבַע	שָׁנִי	הַשָּׁבַע:
چھٹا وارڈ	اور انہوں نے مقرر ہے	نگہبانوں	سے	زمین	اور پانچ	سے	زمین	مصیبت	سات	دو	سات
וַיִּקְבְּצוּ	אֶת־	כָּל־	אֹכֶל	הַשָּׁנִים	הַטֹּבֹת	הַבָּאוֹת	הָאֵלֶּה	וַיִּצְבְּרוּ־	בָּר	תַּחַת	יָד־
اور وہ جمع کرے گا	سے	تمام	کھایا	جوڑے کے	پیاروں کی اچھی	داخل ہونے کے آپ	ان	اور وہ Aggregate کرے گا	گڑھا	زیر	ہاتھ
פָּרְעָה	אָכַל	בָּעֲרִים	וַשְׁמְרוּ:	וְהָיָה	הָאָכַל	לִפְקֻדוֹן	לְאֶרֶץ	לְשָׁבַע	שָׁנִי	הָרָעַב	אֲשֶׁר
چھٹا وارڈ	کھایا	پیاروں کے چاندنیے میں	اور وہ	ہوتا ہے اور انہوں نے	کھاتے کے	کو	سے زمین	سے سات	دو	قحط سالی	جو
וַתִּהְיֶינָּה	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם	וְלֹא־	תִּכְרַת	הָאֶרֶץ	בְּרָעַב:	וַיִּיטֹב	הַדְּבָר	בְּעֵינַי	פָּרְעָה	וּבְעֵינַי
ہو رہے ہیں	زمین میں	مصیبت	اور نہیں	انہوں نے کاٹ دیا جائے گا	زمین	قحط میں	اور انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	اس سے بات کریں	مجھے نظر میں	چھٹا وارڈ	اور آنکھوں میں
כָּל־	עֲבָדָיו:	וַיֹּאמֶר	פָּרְעָה	אֶל־	עֲבָדָיו	הַנִּמְצָא	כֹּה	אִישׁ	אֲשֶׁר	רוּחַ	אֱלֹהִים
تمام	بندوں اسے	اور وہ کہہ رہا ہے	چھٹا وارڈ	سے	بندوں اسے	کی ملی	اس	آدمی	جو	جذبہ	پتوں
כֹּ:	וַיֹּאמֶר	פָּרְעָה	אֶל־	יֹסֵף	אַחֲרַי	הוֹדִיעַ	אֱלֹהִים	אוֹתָהּ	אֶת־	כָּל־	זֹאת
ان میں	اور وہ کہہ رہا ہے	چھٹا وارڈ	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	مجھے کے پیچھے	انہوں نے بتایا	پتوں	نشانیوں آپ	سے	تمام	اس
אִין־	נָכוֹן	וְחֻכָּם	כְּמוֹד:	אֹתָהּ	תִּהְיֶה	עַל־	בֵּיתִי	וְעַל־	פִּיד	יִשָּׁק	כָּל־
کوئی	ذہین	اور عقلمند	آپ کو	وارڈ کے ساتھ	آپ کو ہو گا	سے	درمیانے شخصمعر۔ مجھے	اور	منہ آپ	وہ بوس و کنار	تمام
עָמִי	רַק	הַכֶּסֶּא	אֶגְדָּל	מִמֶּךָ:	וַיֹּאמֶר	פָּרְעָה	אֶל־	רָאָה	נִתְמִי	יִתֵּן	אֹתָהּ
مجھے کے ساتھ	لیکن	کے تخت	مجھے بہت کی جائے گی۔	آپ سے	اور وہ کہہ رہا ہے	چھٹا وارڈ	سے	آپ	ہوں۔	اور وہ	آپ کے ساتھ
עַל	כָּל־	אֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַיָּסֶר	פָּרְעָה	אֶת־	טַבַּעְתּוֹ	מַעַל	יָדוֹ	וַיִּתֵּן	אֹתָהּ
سے	تمام	زمین	مصیبت	اور انہوں نے دیا ہے	چھٹا وارڈ	سے	حلقے ان	پر سے	دوسری طرف ان	اور وہ	وارڈ کے ساتھ

עַל-	יָד-	יוֹסֵף	וַיִּלְכְּז	אֲתָו	בְּגֵדֵי-	שֵׁשׁ	וַיִּשָּׂם	רָבֹד	הַזֶּה־ב	עַל-	צֹאֲרוֹ:
سے	ہاتھ	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ کپڑے	ان کے ساتھ	کپڑے ہیں	چھ	اور وہ اٹنے	جھولے	سونے کی	سے	گردن اسے
וַיִּרְכֹּב	אֲתָו	בְּמַרְכָּבָת	הַמִּשְׁנָה	אֲנָשֶׁר-	לֹו	וַיִּקְרָאוּ	לְפָנָיו	אֲבָרָה	וְנָתַן	אֲתָו	עַל
اور انہوں نے چڑھیاں	ان کے ساتھ	رتھیں میں	دوسرے	جو	ان سے	ہیں اور پیشہ	ان کے چہرے	برکت ہوں	اور	ان کے ساتھ	سے
כָּל-	אֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַיֹּאמֶר	פָּרְעָה	אֶל-	יוֹסֵף	אָנִי	פָּרְעָה	וּבְלַעְדֵּיהָ	לֹא-	יָרִים
تمام	زمین	مصریت:	اور وہ کہہ رہا ہے	چھٹا وارڈ	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	میں	چھٹا وارڈ	اور آپ کے علاوہ	نہیں	انہوں نے اٹھایا جائے گا
אִישׁ	אֶת-	יָדוֹ	וְאֶת-	רַגְלוֹ	בְּכָל-	אֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַיִּקְרָא	פָּרְעָה	שֵׁם-	יוֹסֵף
آدمی	سے	دوسری طرف ان	اور	پاؤں اسے	تمام میں	زمین	مصریت	اور انہوں نے بول رہا ہے	چھٹا وارڈ	موجود	انہوں نے اضافہ کریں گے
צָפֹנָת	פְּעֻנָּה	וַיִּתֶּן-	לֹו	אֶת-	אֶסְנַת	בֵּת-	פּוֹטִי	פָּרַע	כֹּהֵן	אֵן	לְאִנְשָׁה
الگ تھلگ	سانپ	اور وہ	ان سے	سے	گا خار	بیٹیاں	وحشیانہ	کھل	پروبت	جہاں	سے خاتون
וַיֵּצֵא	יוֹסֵף	עַל-	אֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַיּוֹסֶף	כֹּן-	שְׁלֹשִׁים	שָׁנָה	בְּעֶמְלֹו	לְפָנַי	פָּרְעָה
اور وہ سامنے ہے۔	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	زمین	مصریت	اور وہ اضافہ کریں	بیٹا	تیس	ملانا	میں اسے کھڑا	مجھے کو چہرے	چھٹا وارڈ
מִלֹּד-	מִצְרַיִם	וַיֵּצֵא	יוֹסֵף	מִלִּפְנֵי	פָּרְעָה	וַיַּעֲבֹר	בְּכָל-	אֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַתַּעַשׂ	הָאֶרֶץ
شاہ	مصریت	اور وہ سامنے ہے۔	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے مجھے کا سامنا	چھٹا وارڈ	اور انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	تمام میں	زمین	مصریت	اور آپ کو کرے گا	زمین
בְּשָׁבַע	שְׁנֵי	הַשָּׁבַע	לִקְמָצִים:	וַיִּקְבֹּץ	אֶת-	כָּל-	אָכְלוּ	שָׁבַע	שְׁנַיִם	אֲשֶׁר	הָיוּ
سات	دو	سات	کو کھونچیں	اور انہوں نے جمع	سے	تمام	کھایا	سات	جوڑیں	جو	ان بن
בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם	וַיִּתֶּן-	אָכַל	בְּעָרִים	אֶכֶל	שָׁדָה-	הָעִיר	אֲשֶׁר	סְבִיבֹתֶיהָ	נָתַן	בְּתוֹכָהּ:
زمین میں	مصریت	اور وہ	کھایا	پیاروں کے جانتنے میں	کھایا	فیلڈ	کھلے	جو	لگ بھگ وارڈ	انہوں نے	درمیانمے دشمنمعر وارڈ میں
וַיַּצְבֵּר	יוֹסֵף	בָּר	בְּחֹזֶל	הָיָם	הַרְבֵּה	מֵאֹד	עַד	כִּי-	חֹדֶל	לִסְפֹּר	כִּי-
اور وہ Aggregating	انہوں نے اضافہ کریں گے	گڑھا	کو ریت	کی پانی	کئی	بہت	جب تک	کہ	انہوں نے باتیں سے	کو شمار	کہ
אֵין	מִסְפָּר:	וּלְיוֹסֵף	יָלַד	שְׁנֵי	בָנִים	בְּטָרֶם	תָּבוֹא	שָׁנָת	הָרַעֲב	אֲשֶׁר	יָלְדָה-
کوئی	نمبر	اور وہ اضافہ کریں	تخلیق کردہ	دو	بیٹوں	میں ابھی تک نہیں	وہ آئے گا	سال	فقط سالی	جو	انہوں نے پیدائش
לֹו	אֶסְנַת	בֵּת-	פּוֹטִי	פָּרַע	כֹּהֵן	אֹז:	וַיִּקְרָא	יוֹסֵף	אֶת-	שֵׁם	הַבְּכוֹר
ان سے	گا خار	بیٹیاں	وحشیانہ	کھل	پروبت	ابھیماں	اور انہوں نے بول رہا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	موجود	کے Firstborn
מִנְשָׁה	כִּי-	וַשָּׁנִי	אֱלֹהִים	אֶת-	כָּל-	עֲמָלִי	וְאֵת	כָּל-	בֵּית	אָבִי:	וְאֵת
جس سے	کہ	خواتین مجھے	پتوں	سے	تمام	جفاکشی مجھے	اور	تمام	بیج	والد مجھے	اور
שֵׁם	הַשָּׁנִי	קָרָא	אֶפְרַיִם	כִּי-	הַפְּרָנִי	אֱלֹהִים	בְּאֶרֶץ	עֲנָנִי:	וַתִּכְלְיֶנָּה	שָׁבַע	שְׁנֵי
موجود	دونوں	کال	Fruitfulnesses	کہ	انہوں نے مجھے بار	پتوں	زمین میں	بٹیوں مجھے	اور وہ اختتام	سات	دو

הַשְׁבַּע	אֲשֶׁר	הָיָה	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַתַּחֲלִינָה	שָׁבַע	נָשִׁי	הָרַעַב	לָבֹא	כְּאֲשֶׁר	אֲמַר
سات	جو	ہوتا ہے	زمین میں	مصیبت	شروع کر رہے ہیں اور ان کے	سات	دو	فحط سالی	کو	جس کے طور پر	کا کہنا ہے کہ
יֹסֵף	וַיְהִי	רָעַב	בְּכָל־	הָאֲרָצוֹת	וּבְכָל־	אֶרֶץ	מִצְרַיִם	הָיָה	לָחֶם:	וַתִּרְעַב	כָּל־
انہوں نے اضافہ کریں گے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	فحط	تمام میں	زمینوں	اور تمام	زمین	مصیبت	ہوتا ہے	روٹی	اور وہ Famishing	تمام
אֶרֶץ	מִצְרַיִם	וַיַּצְעֵק	הָעָם	אֶל־	פָּרַעַה	לְלֶחֶם	וַיֹּאמֶר	פָּרַעַה	לְכָל־	מִצְרַיִם	לְכֹו
زمین	مصیبت	اور وہ مشہور	اس کے ساتھ	سے	چھٹا وارڈ	کی روٹی	اور وہ کہہ رہا ہے	چھٹا وارڈ	تمام	مصیبت	آپ جائیں
אֶל־	יֹסֵף	אֲשֶׁר־	יֹאמַר	לָכֶם	תַּעֲשׂוּ:	וְהָרַעַב	הָיָה	עַל	כָּל־	כָּנִי	הָאֶרֶץ
سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	جو	وہ کہہ رہا ہے	آپ	آپ جائے گا	اور فحط سالی	ہوتا ہے	سے	تمام	مجھے کا سامنا	زمین
וַיִּפְתַּח	יֹסֵף	אֶת־	כָּל־	אֲשֶׁר	בָּהֶם	וַיִּשְׁכַּר	לְמִצְרַיִם	וַיַּחֲזֹק	הָרַעַב	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם:
بے اور انہوں نے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	تمام	جو	ان میں	بے اور انہوں نے معاملہ	سے مبتلا	مضبوط بنائے اور وہ	فحط سالی	زمین میں	مصیبت
וְכָל־	הָאֶרֶץ	כָּאוֹ	מִצְרַיִם	לִישְׁכַּר	אֶל־	יֹסֵף	אֲנִי	חֲזָק	הָרַעַב	בְּכָל־	הָאֶרֶץ:
اور تمام	زمین	آنے والے اسے	وارڈ میں مبتلا	کو انسو	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	کہ	مضبوط	فحط سالی	تمام میں	زمین
וַיֵּרָא	יַעֲקֹב	כִּי	יֵשׁ־	שָׁכַר	בְּמִצְרַיִם	וַיֹּאמֶר	יַעֲקֹב	לְבָנָיו	לָמָּה	תִּתְרָאוּ:	וַיֹּאמֶר
اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	وہ Circumventing	کہ	بے	انسو	میں مبتلا	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ Circumventing	ان کے بیٹے	کس	آپ دیکھ رہے ہیں	اور وہ کہہ رہا ہے
הָיָה	שְׁמַעְתִּי	כִּי	יֵשׁ־	שָׁכַר	בְּמִצְרַיִם	רְדּוֹ־	שְׁלֵמָה	וְשָׁכְרוֹ־	לָנוּ	מִשָּׁם	וְנַחֲיָה
لو	میں نے سنا	کہ	بے	انسو	میں مبتلا	اثر آپ	نام وارڈ	اور معادے آپ	امریکی	سے	اور ہم زندہ رہے گا
וְלֹא	נִמּוּת:	וַיִּרְדּוּ	אֲחֵי־	יֹסֵף	עֲשָׂה	לִשְׁכַּר	כָּר	מִמִּצְרַיִם:	וְאֶת־	בְּנֵימִן	אֲחִי
اور نہیں	ہم مرا	اور وہ اثر کرے گا	بھائی مجھے	انہوں نے اضافہ کریں گے	دس	کو انسو	گڑھا	مصیبت سے	اور	بیٹا دانین ہاتھ کی	بھائی مجھے
יֹסֵף	לֹא־	שָׁלַח	יַעֲקֹב	אֶת־	אֲחָיו	כִּי	אֲמַר	פֶּן־	יִקְרָאֻנוּ	אֲסֹן:	וַיִּבְאֹן
انہوں نے اضافہ کریں گے	نہیں	بھیجیں	وہ Circumventing	سے	بھائی اسے	کہ	کا کہنا ہے کہ	مبادا	انہوں نے امریکی قرار دیا ہے	تکلیف	اور وہ آ رہے ہیں۔
כָּנִי	יִשְׂרָאֵל	לִשְׁכַּר	בְּתוֹד־	הַבָּאִים	כִּי־	הָיָה	הָרַעַב	בְּאֶרֶץ	כָּנַעַן:	וַיֹּסֶף	הָיָה
مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کو انسو	بیچ میں	میں داخل ہونے کے پیاروں	کہ	ہوتا ہے	فحط سالی	زمین میں	Belittled	اور وہ اضافہ کریں	انہوں نے
הַשְׁלִיט	עַל־	הָאֶרֶץ	הָיָה	הַמִּשְׁכָּר	לְכָל־	עָם	הָאֶרֶץ	וַיִּבְאֹן	אֲחִי	יֹסֵף	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ־
کے Ruller	سے	زمین	انہوں نے	کا معاملہ	تمام	سے	زمین	اور وہ آ رہے ہیں۔	بھائی مجھے	انہوں نے اضافہ کریں گے	جھکیں گے اور وہ خود
לֹו	אֶפְסִים	אֲרָצָה:	וַיֵּרָא	יֹסֵף	אֶת־	וַיַּכְרֵם	וַיִּתְנַכֵּר	אֲחָיו	אֲלֵיהֶם	וַיִּדְבֹּר	אֶתָם
ان سے	جلاپوں	زمین وارڈ	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	اور انہوں نے ""ان	اور وہ خود Estranging	بھائی اسے	ان کے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	ان کے ساتھ

קְנֻשׁוֹת	נִיאָמָר	אֱלֹהִם	מֵאֲזִין	בְּאִתָּם	נִיאָמְרוּ	מֵאֲרָץ	בְּנִצְעוֹ	לִשְׁכַּר-	אָכַל:	וַיִּכְר	יֹסֵף
ترشوں	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	وہاں سے نہیں ہے	ان کے ساتھ میں	اور وہ کہتے ہیں	زمین سے	Belittled	کو انسو	کھایا	اور انہوں نے ""	انہوں نے اضافہ کریں
אֶת-	אֲחִיו	וְהֵם	לֹא	הִפְרָהוּ:	וַיִּזְכֹּר	יֹסֵף	אֶת	הַחֲלֻמוֹת	אֲשֶׁר	חֲלֵם	לָהֶם
سے	بھائی اسے	اور ان	نہیں	ان کا تعین آپ	اور وہ اپریل 1995	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	خواب و خیال	جو	خواب	ان کے
נִיאָמָר	אֱלֹהִם	מְרַגְלִים	אִתָּם	לְרֹאוֹת	אֶת-	עֲרֹנָת	הָאָרֶץ	בְּאִתָּם:	וַיֹּאמְרוּ	אֵלָיו	לֹא
اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	جاسوسوں	ان کے ساتھ	دیکھنا	سے	درجوں	زمین	ان کے ساتھ میں	اور وہ کہتے ہیں	ان سے	نہیں
אֲדֹנִי	וַעֲבָדֶיךָ	בָּאוּ	לִשְׁכַּר-	אָכַל:	כָּלָנוּ	בְּנִי	אִישׁ-	אֶחָד	נָחֲנוּ	כָּנִים	אֲנֻחֲנוּ
لارڈ مجھے	اور ملازمین آپ	آنے والے اسے	کو انسو	کھایا	تمام امریکی	مجھے پیدا کی	آدمی	ایک	ہم	پیاروں گرد پٹی باندھی	ہم
לֹא-	הֵיוּ	עֲבָדֶיךָ	מְרַגְלִים:	נִיאָמָר	אֱלֹהִם	לֹא	כִי-	עֲרֹנָת	הָאָרֶץ	בְּאִתָּם	לְרֹאוֹת:
نہیں	ان بن	بندوں آپ	جاسوسوں	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	نہیں	کہ	درجوں	زمین	ان کے ساتھ میں	دیکھنا
וַיֹּאמְרוּ	שָׁנִים	עֶשְׂרִי	עֲבָדֶיךָ	אֲחִים	אֲנֻחֲנוּ	בְּנִי	אִישׁ-	אֶחָד	בְּאָרֶץ	בְּנִצְעוֹ	וְהִנֵּה
اور وہ کہتے ہیں	جوڑیں	دس	بندوں آپ	بھائی	ہم	مجھے پیدا کی	آدمی	ایک	زمین میں	Belittled	اور دیکھو
הִקְטֹן	אֶת-	אֲבִינוּ	הָיוּם	וְהָאֶחָד	אֵינָנוּ:	נִיאָמָר	אֱלֹהִם	יֹסֵף	הָיוּ	אֲשֶׁר	דְּבַרְתִּי
چھوٹے	سے	کے والد امریکی	کے دن	اور ایک	نہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	انہوں نے اضافہ کریں گے	انہوں نے	جو	مجھے بولا
אֲלֵכֶם	לֵאמֹר	מְרַגְלִים	אִתָּם:	בְּזֹאת	תִּבְחָנוּ	חַי	כָּרְעוּהָ	אִם-	תִּצָּאוּ	מִזֶּה	כִּי
آپ	کہنا	جاسوسوں	ان کے ساتھ	اس میں	آپ کی جانچ کی جائے گی۔	زندگی	چھٹا وارڈ	اگر	آپ باہر جائیں گے	اس سے	کہ
אִם-	בָּכוּ	אֲחֵיכֶם	הִקְטֹן	הִנֵּה:	שִׁלְחוּ	מָכֶם	אֶחָד־	וַיִּקַּח	אֶת-	אֲחֵיכֶם	וְאִתָּם
اگر	آنے میں	بھائی آپ	چھوٹے	لو	انہیں بھیجیں	آپ سے	ایک	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	بھائی آپ	اور ان کے ساتھ
הָאֶסְרוּ	וַיִּבְחָנוּ	דְּבָרֵיכֶם	הָאִמָּת	אִתָּכֶם	וְאִם-	לֹא	חַי	כָּרְעוּהָ	כִּי	מְרַגְלִים	אִתָּם:
پابند	اور وہ ٹیسٹ لیا جائے گا	الفاظ آپ	تنظیمی	آپ کے ساتھ	اور اگر	نہیں	زندگی	چھٹا وارڈ	کہ	جاسوسوں	ان کے ساتھ
וַיֹּאסֵר	אִתָּם	אֶל-	מִשְׁמָר	שְׁלֹשָׁת	יָמִים:	נִיאָמָר	אֱלֹהִם	יֹסֵף	בְּיוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	זֹאת
اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	ان کے ساتھ	سے	وارڈ	تین	دن	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	انہوں نے اضافہ کریں گے	دن میں	تیسرے	اس
עֲשׂוּ	וְחָיו	אֶת-	הָאֲלֹהִים	אֲנִי	יָרָא:	אִם-	כָּנִים	אִתָּם	אֲחֵיכֶם	אֶחָד	יֵאָסֵר
انہوں نے	اور زندہ آپ	سے	کے بتوں	میں	انہوں نے نظر آ رہا ہے	اگر	پیاروں گرد پٹی باندھی	ان کے ساتھ	بھائی آپ	ایک	انہوں نے پابند کیا جائے گا۔
בְּבִית	מִשְׁמָרְכֶם	וְאִתָּם	לָכוּ	הִבֵּיאוּ	שָׁכַר	רַעְכוֹן	בְּתִיכֶם:	וְאֶת-	אֲחֵיכֶם	הִקְטֹן	תִּבְיֹאוּ
بیچ میں	وارڈ آپ	اور ان کے ساتھ	آپ جائیں	انہوں نے اسے	انسو	قحط	عینیں آپ	اور	بھائی آپ	چھوٹے	آپ آنے گا
אֲלִי	וַיֵּאמְרוּ	דְּבָרֵיכֶם	וְלֹא	תָמוּתוּ	וַיַּעֲשׂוּ-	כֹן:	וַיֹּאמְרוּ	אִישׁ	אֶל-	אֲחִיו	אָכַל־
میرے	اور وہ درست کی جانے گی۔	الفاظ آپ	اور نہیں	آپ کی جانے گی مرا	اور وہ	تاکہ	اور وہ کہتے ہیں	آدمی	سے	بھائی اسے	سج مج

אֲשָׁמִים قصور وار اپنے پیاروں	אֲנַחְנוּ ہم	עַל- سے	אָחִינוּ بھائی امریکی	אֲשֶׁר جو	רֹאֵינוּ ہم نے دیکھا	צָרַת بلوں	נִפְשׁוֹ روح اسے	בְּהִתְחַנְּנוּ کے سامنے سر بسجود تھے میں	אֲלֵינוּ امریکی	וְלֹא اور نہیں	נִשְׁמָעֵנוּ انہوں نے امریکہ کی سماعت کی
עַל- سے	כֵּן تاکہ	בְּאֵה انتدہ	אֲלֵינוּ امریکی	הַצָּהָה ایک سوال کے جواب میں انہوں نے ہے	הַזֹּאת: اس کے	וַיַּעַז اور انہوں نے جواب ہے	רְאוּבֵן بیٹے دیکھ کر	אֲתָם ان کے ساتھ	לְאֹמֶר کہنا	הָלוֹא کے نہیں	אֲמַרְתִּי اقوال مجھے
אֲלֵיכֶם آپ	לְאֹמֶר کہنا	אֶל- سے	תַּחֲטָאוּ آپ شری	בִּילָד تخلیق کردہ میں	וְלֹא اور نہیں	נִשְׁמָעֵתָם آپ کے بجائے استغاثی فریق	וְגַם- اور اس کے علاوہ	דָּמוֹ خون کے ان	הִנֵּה لو	נִדְרָשׁ: مطلوبہ	וְהֵם اور ان
לֹא نہیں	יִדְעוּ انہوں نے ان جانتے	כִּי کہ	נִשְׁמָע انہوں نے سنا	יוֹמָר انہوں نے اضافہ کریں گے	כִּי کہ	הַמְלִיץ کے مترجم	בֵּינָתָם: ان کے درمیان	וַיִּסָּב اور انہوں نے اٹلی کے لگ بھگ ہے	מִעֲלֵיהֶם ان پر سے	וַיִּכְרַךְ اور وہ زار	וַיֵּשֶׁב اور وہ
אֲלֵהֶם ان کے	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	אֲלֵהֶם ان کے	וַיִּקַּח اور انہوں نے ہے ربی ہے۔	מֵאֲתָם ان کے ساتھ سے	אֶת- سے	נִשְׁמָעוֹן سماعت	וַיִּצְטָר پابند کیا جائے گا۔ اور انہوں نے	אֲתוֹ ان کے ساتھ	לְעֵינֵיהֶם: ان کو آنکھوں	וַיִּצָּן اور وہ کمانڈنگ	יוֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے
וַיִּמְלָאוּ اور وہ پوری	אֶת- سے	כְּלֵיהֶם مضامین ان	כָּךְ گڑھا	וּלְהַנְשִׁיב اور انہوں نے بحال	כִּסְפֵּיהֶם چاندی ان	אִישׁ آدمی	אֶל- سے	שָׁלוֹן بیبی اسے	וְלִתְת اور	לָהֶם ان کے	צָדָה فراہمی
לִדְרֹךְ کی طرح	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے۔	לָהֶם ان کے	כֵּן: تاکہ	וַיִּשְׁאֹר اور وہ کر رہے ہیں۔	אֶת- سے	נִשְׁבָּרָם آنسو ان	עַל- سے	חֲמִרֵיהֶם خریں ان	וַיִּלְכוּ اور وہ	מִשָּׁם: سے	וַיִּפְתַּח ہے اور انہوں نے
הָאֲחֹד ایک	אֶת- سے	שָׁלוֹן بیبی اسے	לִתְת دیں	מִסְפּוֹא سوکھی گھاس	לְחַמְרוֹ ان کو جوش	בְּמִלּוֹן پارلیمنٹ میں	וַיִּרְא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	אֶת- سے	כִּסְפּוֹ چاندی اسے	וְהִנֵּה- اور دیکھو	הוּא انہوں نے
בְּכִי منہ میں مجھے	אֲמַתְחֲתוֹ: تھیلیاں اسے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֶל- سے	אָחִיו بھائی اسے	הוֹנֵשֵׁב انہوں نے واپس	כִּסְפִּי چاندی مجھے	וְגַם اور اس کے علاوہ	הִנֵּה لو	בְּאֲמַתְחֲתִי تھیلوں میں مجھے	וַיִּצָּא اور وہ سامنے ہے۔	לָפָם دل ان
וַיִּתְרָדוּ اور وہ ڈگمگ	אִישׁ آدمی	אֶל- سے	אָחִיו بھائی اسے	לְאֹמֶר کہنا	מָה- کیا	זֹאת اس	עֲשֵׂה انہوں نے	אֲלֵהֶם پتوں	לָנוּ: امریکی	וַיִּבְאֹר اور وہ آ رہے ہیں۔	אֶל- سے
יַעֲקֹב وہ Circumventing	אֲבִיהֶם ان کے والد	אֲרָצָה زمین وارڈ	כִּנְעֹן Belittled	וַיִּגִּידוּ اور وہ کہہ رہے ہیں	לֹא ان سے	אֶת سے	כָּל- تمام	הַקִּרְת کی چھتیں	אֲתָם ان کے ساتھ	לְאֹמֶר: کہنا	דָּבָר سے بات کریں
הָאִישׁ آدمی	אֲדֹנִי لارڈ مجھے	הָאֶרֶץ زمین	אֲתָנוּ امریکہ کے ساتھ	קְנוֹת ترشوں	וַיִּתֵּן اور وہ	אֲתָנוּ امریکہ کے ساتھ	כְּמִרְגָּלִים کو گوبندوں	אֶת- سے	הָאֶרֶץ: زمین	וַנֹּאמֶר اور ہم کہتے ہیں	אֲלֵיו ان سے
כִּנִּים پیاروں گرد پٹی باندھی	אֲנַחְנוּ ہم	לֹא نہیں	הֵינּוּ ہم	מְרַגְּלִים: جاسوسوں	נְשִׁים- جوڑیں	עֲשֹׂר دس	אֲנַחְנוּ ہم	אֲחִים بھائی	כִּנִּי مجھے پیدا کی	אֲכִינוּ کے والد امریکی	הָאֲחֹד ایک
אֵינָנוּ نہیں	וְהִקְטֹן اور چھوٹے	הֵיוּם کے دن	אֶת- سے	אֲכִינוּ کے والد امریکی	בְּאֶרֶץ زمین میں	כִּנְעֹן: Belittled	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲלֵינוּ امریکی	הָאִישׁ آدمی	אֲדֹנִי لارڈ مجھے	הָאֶרֶץ زمین

בְּתִיכֶם	רַעְיוֹן	וְאַת־	אֲתִי	הַיָּחִיד	הָאֶחָד	אַחֵיכֶם	אַתֶּם	כִּגִּים	כִּי	אֲלֵע	בְּזֹאת
عینیں آپ	فقط	اور	مجھے کے ساتھ	آپ کو چھوڑ کر	ایک	بھائی آپ	ان کے ساتھ	پیاروں گرد پٹی باندھی	کہ	مجھے معلوم ہو گا	اس میں
אַתֶּם	מְרַגְלִים	לֹא	כִי	וְאֲדָעָה	אֵלַי	הַקָּטָן	אַחֵיכֶם	אֶת־	וְהָבִיאוּ	וְלָכוּ:	קָחוּ
ان کے ساتھ	جاسوسوں	نہیں	کہ	اور گا معلوم	میرے	چھوٹے	بھائی آپ	سے	اور آپ	اور آپ	آپ کو
הֵם	וַיְהִי	תִסְחָרוּ:	הָאָרֶץ	וְאַת־	לָכֶם	אַתָּן	אַחֵיכֶם	אֶת־	אַתֶּם	כִּגִּים	כִּי
ان	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ کی جائے گی تجارت	زمین	اور	آپ	دے گا	بھائی آپ	سے	ان کے ساتھ	پیاروں گرد پٹی باندھی	کہ
הֶמָּה	כְּסָפֵיהֶם	צָרוֹת	אֶת־	וַיִּרְאוּ	בְּשָׁקוֹ	כֶּסֶף	צָרוּר־	אִישׁ	וְהִנֵּה־	שְׁקִינֵהֶם	מְרִיקִים
چوپاہ	چاندی ان	پونجوں	سے	اور وہ دیکھ رہے ہیں	مٹھی میں انہیں	چاندی اسے	کیسہ	آدمی	اور دیکھو	گھونوں ان	کونوں Emptying
אֵינֶנּוּ	וְשִׁמְעוֹן	אֵינֶנּוּ	יֹסֵף	נִשְׁכַּלְתֶּם	אֲתִי	אַבְיָהֶם	יַעֲקֹב	אֲלֵהֶם	וַיֵּאמְרוּ	וַיִּירָאוּ:	וְאַבְיָהֶם
نہیں	اور سماعت	نہیں	انہوں نے اضافہ کریں گے	محرومیاں	مجھے کے ساتھ	ان کے والد	وہ Circumventing	ان کے	اور وہ کہہ رہا ہے	اور وہ ترس	اور ان کے والد
אֶת־	לְאִמֹּר	אָבִיו	אֶל־	וְאֵבֹבֵן	וַיֵּאמְרוּ	כָּלֵנָה:	הֵנוּ	עָלֵי	תִלְخָחוּ	בְּנֵימָן	וְאַת־
سے	کہنا	ان کے والد	سے	بیٹے دیکھ کر	اور وہ کہہ رہا ہے	اپنی	ان بن	مجھ پر	آپ لے گا	بیٹا دانیں ہاتھ کی	اور
וְאָנִי	יָדֵי	עַל־	אֵתָ	תִּנָּה	אֵלָיָהּ	אַבְיָאֶנּוּ	לֹא	אִם־	תְּמִית	בְּנֵי	נָשִׁי
اور	پرائے	سے	ان کے ساتھ	وارڈ دیں	آپ	گا ہم	نہیں	اگر	آپ کو ہلاک کر دیا جائے گا	مجھے پیدا کی	دو
לְבָדּוּ	וְהָיָא	מָת	אָחִיו	כִּי־	עַמְכֶּם	בְּנֵי	יָרַד	לֹא־	וַיֵּאמְרוּ	אֵלָיָהּ:	אַשְׁיִיבֶנּוּ
ان سے الگ	اور انہوں نے	ہلاک	بھائی اسے	کہ	آپ کے ساتھ	مجھے پیدا کی	پشت	نہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	آپ	گا واپسی امریکی
שְׁאוֹלָה:	בְּגִזּוֹן	שִׁיבְתִּי	אֶת־	וְהוֹרִדְתֶּם	בָּהּ	תִּמְלָכוּ־	אֲשֶׁר	בְּדָרָךְ	אֶסוֹן	וּקְרָאָהּ	נִשְׁאָר
اس نے پوچھا کہ وارڈ	انیت میں	خزانوں مجھے	سے	اور آپ گرا	وارڈ	آپ جائیں گے	جو	راستے میں	تکلیف	اور انہیں	باقی
מִמִּצְרַיִם	הַבִּיאוּ	אֲשֶׁר	הַשָּׂכָר	אֶת־	לָאֵל	כָלוּ	כָּלוּ	וַיְהִי	כְּפָרִי:	כִּבְד	וְהָרַעַב
مصیبت سے	انہوں نے اسے	جو	کے آنسو	سے	کھاتے	ان تمام	جس کے طور پر	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	زمین میں	بھاری	اور قحط سالی
לְאִמֹּר	יְהוּדָה	אֵלָיו	וַיֵּאמְרוּ	אָכַל:	מִעֹט־	לָנוּ	נִשְׁבוּ	נִשְׁבוּ	אֲבִיָּהֶם	אֲלֵיהֶם	וַיֵּאמְרוּ
کہنا	کی تعریف کی	ان سے	اور وہ کہہ رہا ہے	کھایا	تھوڑا	امریکی	آپ دھرنا	آپ دھرنا	ان کے والد	ان کے	اور وہ کہہ رہا ہے
אִם־	אַתֶּכֶם:	אַחֵיכֶם	בְּלִתִּי	פָּנִי	תִּרְאוּ	לֹא־	לְאִמֹּר	הָאִישׁ	בְּנוּ	הַעֵד	הָעֵד
اگر	آپ کے ساتھ	بھائی آپ	ناکام مجھے	مجھے کا سامنا	آپ دیکھیں گے	نہیں	کہنا	آدمی	ان پیدا کی	کی جب تک	کی جب تک
מִשְׁלָם	אֵינָהּ	וְאִם־	אָכַל:	לָהּ	וְנִשְׁבְּרָה	נִרְיָה	אֲתָנוּ	אַחִינוּ	אֶת־	מִשְׁלָם	יִשָּׁע
بھیج رہا ہے	آپ کو نہیں	اور اگر	کھایا	آپ	اور ہم معاہدے	ہم آہڑے گا	امریکہ کے ساتھ	بھائی امریکی	سے	بھیج رہا ہے	آپ ہے
אַתֶּכֶם:	אַחֵיכֶם	בְּלִתִּי	פָּנִי	תִּרְאוּ	לֹא־	אֲלֵינוּ	אָמַר	הָאִישׁ	כִּי־	נִרְד	לֹא
آپ کے ساتھ	بھائی آپ	ناکام مجھے	مجھے کا سامنا	آپ دیکھیں گے	نہیں	امریکی	کا کہنا ہے کہ	آدمی	کہ	ہم آہڑے گا	نہیں
שְׁאוֹל	וַיֵּאמְרוּ	אַח:	לָכֶם	הָעוֹד	לְאִישׁ	לְהַגִּיד	לִי	הִרְעַתֶּם	לָמָּה	יִשְׂרָאֵל	וַיֵּאמְרוּ
اس نے پوچھا کہ	اور وہ کہتے ہیں	بھائی	آپ	میں ابھی تک	وہ آدمی کو	سے انہوں نے بتایا	میرے	آپ غنیمت	کس	مستسلط طاقت	اور وہ کہہ رہا ہے

שָׁאֵל-	הָאִישׁ	לָנוּ	וּלְמוֹלְדָּתוֹ	לְאִמָּר	הַעוֹד	אֲבִיכֶם	חַי	הַיֵּשׁ	לָכֶם	אָח	וְנִגְדַּ-
انہوں نے	آدمی	امریکی	اور اپنائیت امریکی	کہنا	میں ابھی تک	آپ کے والد	زندگی	کی ہے	آپ	بھائی	اور فرنٹ
לֹא	עַל-	פִּי	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	הַיָּדוּעַ	נִדְעַ	כִּי	יֵאמָר	הוֹרִידוּ	אֶת-	אֲחֵיכֶם:
ان سے	سے	منہ	الفاظ	ان	کے معلوم	ہم واقف ہیں	کہ	وہ کہہ رہا ہے	گرا آپ	سے	بھائی آپ
וַיֵּאמֶר	יְהוּדָה	אֵל-	יִשְׂרָאֵל	אָבִיו	שָׁלַחַה	הַנַּעַר	אֶתִי	וְנָקוּמָה	וְנִלְכָּה	וְנִחְיָה	וְלֹא
اور وہ کہہ رہا ہے	کی تعریف کی	سے	مستسلط طاقت	ان کے والد	وارڈ بھیجیں	نوجوان	مجھے کے ساتھ	اضافہ ہو گا اور ہم	جائیں گے اور ہم	اور ہم زندہ رہے گا	اور نہیں
נָמוּת	גַּם-	אֲנַחְנוּ	גַּם-	אֵתָה	גַּם-	טַפָּנוּ:	אֲנֹכִי	אֲעָרְכֶנּוּ	מִיָּדִי	תִּבְקָשֶׁנּוּ	אִם-
ہم مرا	علاوہ ازیں	ہم	علاوہ ازیں	وارڈ کے ساتھ	علاوہ ازیں	بچے امریکی	میں	گا رہیں امریکی	دوسری جانب سے مجھے	آپ کی تلاش کی امریکی	اگر
לֹא	הִבִּיאֲתִיו	אֵלָיָהּ	וְהַצַּגְתִּיו	לְפָנֶיהָ	וְחִטָּאתִי	לָהּ	כָּל-	הַיָּמִים:	כִּי	לֹלֵא	הַתְּמַהֲמָהֶנּוּ
نہیں	ان لا ہوں انہیں	آپ	اور ان کی جگہ	آپ کو سامنا	اور مجھے گناہ	آپ	تمام	دنوں	کہ	جب تک	ہم تاخیر
כִּי-	עָתָה	שָׁכְנוּ	יָרָה	פַּעַמִּים:	וַיֵּאמֶר	אֵלֵהֶם	יִשְׂרָאֵל	אֲבִיָּהֶם	אִם-	כִּן	אִפּוֹאֲ
کہ	اب	ہم وطن واپس	اس	بار	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	مستسلط طاقت	ان کے والد	اگر	تاکہ	درحقیقت
נָאֵת	עֲשֹׂה	קָחוּ	מִזְמַרְת	הָאֲרִץ	בְּכָלֵכֶם	וְהוֹרִידוּ	לְאִישׁ	מִנְחָה	מָעֻט	צָרִי	וּמַעֲט
اس	انہوں نے	آپ کو	بہترین کے ثمرات سے	زمین	مضامین میں آپ	اور آپ	وہ آدمی کو	موجودہ	تھوڑا	بیروں	اور
דָּבָשׁ	נִכְאֹת	וְלֹט	בְּטָנִים	וּשְׁקָדִים:	מִשְׁנֶה	וְכֶסֶף	קָחוּ	בִּידֵיכֶם	וְאֶת-	הַכֶּסֶף	הַמּוֹשֵׁב
شہد	مصالحو جات	اور قالین	سپاروں	اور گلابیڑیں	دوسرے	اور چاندی	آپ کو	دوسری طرف میں آپ	اور	چاندی	کے مکان
בָּפִי	אֲמַתְחֲתִיכֶם	תָּשִׁיבוּ	בִּידֵיכֶם	אוּלִי	מִשְׁנֶה	הוּא:	וְאֶת-	אֲחֵיכֶם	קָחוּ	וְקוּמוּ	שׁוּבוּ
منہ میں مجھے	تھیلیاں آپ	آپ کی واپسی کرے گا	دوسری طرف میں آپ	شاید	نقص	انہوں نے	اور	بھائی آپ	آپ کو	اور آپ	ان کی واپسی
אֵל-	הָאִישׁ:	וְאֵל	שׂוּדִי	יָתֵן	לָכֶם	רַחֲמִים	לְפָנֶי	הָאִישׁ	וְשַׁלַּח	לָכֶם	אֶת-
سے	آدمی	اور	قادر مطلق	وہ	آپ	دنیوں	مجھے کو چہرے	آدمی	اور	آپ	سے
אֲחֵיכֶם	אֲחֵר	וְאֶת-	בְּנִימִין	וְאֵלִי	כַּאֲשֶׁר	שָׁלַחַתִּי	שָׁלַחַתִּי:	וַיִּקְחוּ	הָאֲנָשִׁים	אֶת-	הַמִּנְחָה
بھائی آپ	بیچھے بیچھے	اور	بیٹا دائیں ہاتھ کی	اور	جس کے طور پر	مجھے دکھی	مجھے دکھی	اور وہ لے رہے ہیں۔	کے مہلکوں	سے	موجودہ
הִזָּאת	וּמִשְׁנֶה-	כֶּסֶף	לְקַחוּ	בִּידֶם	וְאֶת-	בְּנִימִן	וַיִּקְלְמוּ	וַיִּרְדּוּ	מִצָּרִים	וַיַּעֲמְדוּ	לְפָנֶי
اس کے	اور دوسرے	چاندی	انہوں نے	دوسری طرف ان میں	اور	بیٹا دائیں ہاتھ کی	اور وہ ابھرتی ہوئی ہیں	اور وہ اثر کرے گا	مصیبت	ہیں اور وہ	مجھے کو چہرے
יוֹסֵף:	וַיָּרָא	יוֹסֵף	אֲתֶם	אֶת-	בְּנִימִין	וַיֵּאמֶר	לְאֲשֶׁר	עַל-	בֵּיתוֹ	הִבָּא	אֶת-
انہوں نے اضافہ کریں گے	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	ان کے ساتھ	سے	بیٹا دائیں ہاتھ کی	اور وہ کہہ رہا ہے	جس	سے	درمیانے دشمنوں سے اسے	انندہ	سے
הָאֲנָשִׁים	הַבִּיתָה	וּטָבַח	טָבַח	וְהָכֵן	כִּי	אֶתִי	יֹאכְלֻ	הָאֲנָשִׁים	בְּצֻהָרִים:	וַיַּעֲשׂ	הָאִישׁ
کے مہلکوں	وارڈ کے درمیان	اور قتل عام	قتل عام	آپ تیار	کہ	مجھے کے ساتھ	وہ کھا رہا	کے مہلکوں	Noons میں	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	آدمی

פּאָפּער	אָמֶר	יוֹסֵף	וַיָּבֹא	הָאִישׁ	אֶת־	הָאֲנָשִׁים	בֵּיתָהּ	יוֹסֵף:	וַיִּירָאוּ	הָאֲנָשִׁים	כִּי
جس کے طور پر	کا کہنا ہے کہ	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ آنے والے	آدمی	سے	کے مہلکوں	درمیانمے دشحمعر وارڈ	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ ترس	کے مہلکوں	کہ
הוֹבֵאוֹ	בֵּית	יוֹסֵף	וַיֹּאמְרוּ	עַל־	דָּבָר	הַכֶּסֶף	הַנָּשָׁב	בְּאַמְתָּחַתִּינוּ	בַּתְּחִלָּה	אֲנָחְנוּ	מִוִּבְאִים
وہ لایا گیا تھا	بیچ	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ کہتے ہیں	سے	سے بات کریں	چاندی	کی واپسی	تھیلوں میں امریکی	پہلے وقت میں	ہم	کوئوں لایا گیا
לְהַתְּגַלֵּל	עֲלֵינוּ	וְלִהְיוֹנָפֶל	עֲלֵינוּ	וְלִקְחַת	אֲתָנוּ	לְעַבְדֵּים	וְאֶת־	חֲמִירָנוּ:	וַיִּגְשׁוּ	אֵל־	הָאִישׁ
کی گولہ	امریکہ کے	اور کے	امریکہ کے	اور کو	امریکہ کے ساتھ	بندوں کو	اور	خزوں امریکی	اور وہ بند ہیں	سے	آدمی
אֲשֶׁר	עַל־	בֵּית	יוֹסֵף	וַיַּדְבֵּרוּ	אֵלָיו	פָּתַח	הַבַּיִת:	וַיֹּאמְרוּ	כִּי	אֲלָנִי	יָרֵד
جو	سے	بیچ	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ سے بات چیت کرتے ہوئے ہیں	ان سے	مدخل	کے درمیان	اور وہ کہتے ہیں	مجھے میں	لارڈ مجھے	پشت
יֶרֶדְנוּ	בַּתְּחִלָּה	לְנִשְׁכָּר־	אֲכָל:	וַיִּהְיֶה	כִּי־	בָּאנוּ	אֵל־	הַמְּלִוִן	וְנִפְתַּחְהָ	אֶת־	אַמְתָּחַתִּינוּ
نژاد امریکی	پہلے وقت میں	کو آنسو	کھایا	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کہ	آنے والے امریکی	سے	کے ٹھہرنا	اور ہم افتتاحی وارڈ	سے	تھیلیاں امریکی
וְהָגָה	כֶּסֶף־	אִישׁ	בְּכִי	אַמְתָּחַתוֹ	כֶּסֶפְנוּ	בְּמִשְׁקָלוֹ	וַנָּשָׁב	אֲתוֹ	בְּיָדְנוּ:	וְכֶסֶף	אַחֵר
اور دیکھو	چاندی	آدمی	منہ میں مجھے	تھیلیاں اسے	چاندی امریکی	ان میں وزن	اور ہم ریئر ننگ	ان کے ساتھ	دوسری جانب امریکی میں	اور چاندی	بیچھے بیچھے
הוֹרִדְנוּ	בְּיָדְנוּ	לְנִשְׁכָּר־	אֲכָל	לֹא	יָדְעֵנוּ	מִי־	שָׁם	כֶּסֶפְנוּ	בְּאַמְתָּחַתִּינוּ:	וַיֹּאמְרוּ	נְשִׁלוֹם
ہم سے نیچے لایا گیا	دوسری جانب امریکی میں	کو آنسو	کھایا	نہیں	ہم جانتے ہیں	جو	موجود	چاندی امریکی	تھیلوں میں امریکی	اور وہ کہہ رہا ہے	امن
לָכֶם	אֵל־	תִּירָאוּ	אֲלֵהֵיכֶם	וְאֵלֵהִי	אַבִּיכֶם	נָתַן	לָכֶם	מִטָּמוֹן	בְּאַמְתָּחַתֵיכֶם	כֶּסֶףְכֶּם	בָּא
آپ	سے	آپ کو ترس رہے ہیں	فورسز آپ	اور	آپ کے والد	انہوں نے	آپ	خزانہ	تھیلوں میں آپ	چاندی آپ	آئندہ
אֲלֵי	וַיּוֹצֵא	אֶלֶהֶם	אֶת־	נִשְׁמָעוֹן:	וַיָּבֹא	הָאִישׁ	אֶת־	הָאֲנָשִׁים	בֵּיתָהּ	יוֹסֵף	וַיִּתֵּן־
میرے	اور وہ آگے لانے	ان کے	سے	سماعت	اور وہ آنے والے	آدمی	سے	کے مہلکوں	درمیانمے دشحمعر وارڈ	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ
מַיִם	וַיִּרְחֲצוּ	רַגְלֵיהֶם	וַיִּתֵּן	מִסְפּוֹא	לְחִמְרֵיהֶם:	וַיָּלִינוּ	אֶת־	הַמִּנְחָה	עַד־	בּוֹא	יוֹסֵף
پانی سے	اور وہ دھلانی	فٹ ان	اور وہ	سوکھی گھاس	ان کو گستاخ کریں	کی تیاری کر رہے ہیں اور وہ	سے	موجودہ	جب تک	آئے	انہوں نے اضافہ کریں گے
בְּצִהְרִים	כִּי	נִשְׁמָעוּ	כִּי־	נָשָׁם	יֹאכְלוּ	לָחֶם:	וַיָּבֹא	יוֹסֵף	הַבֵּיתָהּ	וַיִּבְיֵאוּ	לֹא
Noons میں	کہ	انہوں نے ان کی سماعت کی	کہ	موجود	وہ کھا رہا	روٹی	اور وہ آنے والے	انہوں نے اضافہ کریں گے	وارڈ کے درمیان	اور وہ لا رہے ہیں	ان سے
אֶת־	הַמִּנְחָה	אֲשֶׁר־	בְּיָדָם	הַבֵּיתָהּ	וַיִּשְׁתַּחֲווּ־	לָו	אֶת־	וַיִּשְׁאֵל	לָהֶם	לְנִשְׁלוֹם	וַיֹּאמֶר
سے	موجودہ	جو	دوسری طرف ان میں	وارڈ کے درمیان	جھکیں گے اور وہ خود	ان سے	اور وہ آنے والے	وہ پوچھ رہا ہے اور انہوں نے	ان کے	امن	اور وہ کہہ رہا ہے
הַשְּׁלוֹם	אַבִּיכֶם	הַנָּגוֹן	אֲשֶׁר	אַמְרָתָם	הַעוֹדְנוּ	חִי:	וַיֹּאמְרוּ	שְׁלוֹם	לְעַבְדֶּךָ	לְאַבִּינוּ	עוֹדְנוּ
امن	آپ کے والد	پرانی	جو	آپ کا کہنا ہے کہ	اب بھی امریکہ کی	زندگی	اور وہ کہتے ہیں	امن	آپ کو ملازم	کے والد امریکی	اب بھی امریکہ

חַי	וַיִּקְרָא	וַיִּשָּׂא	עֵינָיו	וַאֲרָא	אֶת־	בְּנֵימִין	אָחִיו	בֶּן־	אָמִן	וַיֹּאמֶר	הָזֶה
زندگی	اور وہ سر جھکائے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	ان کی آنکھیں	اور انہوں نے نظر اڑا ہے	سے	بیٹا دانئیں ہاتھ کی	بھائی اسے	بیٹا	ان کی والدہ	اور وہ کہہ رہا ہے	اس کے
אָחִיכֶם	הִקְשָׁן	אֲשֶׁר	אֶמְרָתֶם	אֵלָי	וַיֹּאמֶר	אֱלֹהִים	יְחִנֹּךְ	בְּנִי:	וַיִּמְהַר	יוֹסֵף	כִּי־
بھائی آپ	چھوٹے	جو	آپ کا کہنا ہے کہ۔	میرے	اور وہ کہہ رہا ہے	پتوں	انہوں نے ہر طرح آپ کی جانے گی۔	مجھے پیدا کی	اور وہ کام تیز کر کے	انہوں نے اضافہ کریں گے	کہ
נִכְמְרוּ	רַחֲמָיו	אֶל־	אָחִיו	וַיִּבְקֹשׁ	לְבָבוֹת	וַיָּבֹא	הַסִּדְרָה	נִיבֶךְ	נִשְׁמָה:	וַיִּרְתֹּץ	פָּנָיו
وہ Kindled	مرحمئیں اسے	سے	بھائی اسے	اور انہوں نے کی خواہاں ہے	کو کہرامیں	اور وہ آنے والے	خیمہ وارڈ	اور وہ زار	نام وارڈ	اور وہ دھلائی	ان کا سامنا
וַיִּצָּא	וַיִּתְאַפֵּק	וַיֹּאמֶר	עֲשִׂימוּ	לָחֶם:	וַיַּעֲשִׂימוּ	לֹא	לְבָדוּ	וְלָהֶם	לְבָדָם	וְלַמַּצָּרִים	הָאֲכָלִים
اور وہ سامنے ہے۔	اور وہ خود امتناع جاری رہے گا	اور وہ کہہ رہا ہے	کی جگہ آپ	روٹی	اُنیے بین	ان سے	ان سے الگ	اور ان کی	ان سے الگ	اور مصیبت	جذبہ کھا رہا
אֶתּוֹ	לְבָדָם	כִּי	לֹא	יּוֹכְלוֹן	הַמַּצָּרִים	לֶאֱכֹל	אֶת־	הָעֶבְרִים	לָחֶם	כִּי־	תוֹעֲבָה
ان کے ساتھ	ان سے الگ	کہ	نہیں	ان کے قابل	کے مصیبت زدہ	کھانے	سے	پیاروں کے باوجود سے	روٹی	کہ	کر اپیت
הָוָא	לְמַצָּרִים:	וַיִּשָּׁבּוּ	לְפָנָיו	הַבְּכֹר	כַּבְּדָתּוֹ	וְהַצָּעִיר	כַּצְעָרָתּוֹ	וַיִּתְמָקֶהוּ	הָאֲנָשִׁים	אִישׁ	אֶל־
انہوں نے	سے مبتلا	اور وہ بود وباش	ان کے چہرے	کے Firstborn	ان کو Birthrights	اور قلیل	ان کو نو عمریاں	اور وہ حیران	کے مہلکوں	آدمی	سے
רָעָהוּ:	וַיִּשָּׂא	מִשָּׂאת	מֵאֵת	פָּנָיו	אֲלֵהֶם	וַאֲרַב	מִשָּׂאת	בְּנֵימִן	מִמִּשָּׂאת	כָּלָם	חֲמִשׁ
ساتھی اسے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	Toasts	کے ساتھ سے	ان کا سامنا	ان کے	اور وہ میں اضافہ ہوا ہے	Toasts	بیٹا دانئیں ہاتھ کی	سے Toasts	ان تمام	پانچ
יָדוֹת	וַיִּשְׁתּוּ	וַיִּשְׁכְּרוּ	עָמוּ:	וַיָּצֹו	אֶת־	אֲשֶׁר	עַל־	בֵּיתוֹ	לֹאמֹר	מָלְא	אֶת־
ہاتھوں	ہیں اور پینے کا	مست ہیں اور	ان کے ساتھ	اور وہ کمانڈنگ	سے	جو	سے	درمیانے دشحمر۔ اسے	کہنا	مکمل	سے
אֲמִתּוֹת	הָאֲנָשִׁים	אֲכֹל	כַּאֲשֶׁר	יּוֹכְלוֹן	שָׂאת	וְשִׁים	כֶּסֶף־	אִישׁ	בְּפִי	אֲמַתְהֶמוֹ:	וְאֶת־
تہلیلان	کے مہلکوں	کھایا	جس کے طور پر	ان کے قابل	ہے۔	اور جگہ آپ	چاندی	آدمی	منہ میں مجھے	تہلیلان اسے	اور
גְּבִיעִי	גְּבִיעַ	הַכֶּסֶף	תָּשִׁים	בְּפִי	אֲמַתְחַת	הִקְשָׁן	וְאֵת	כֶּסֶף	שָׁכְרוּ	וַיַּעַשׂ	כַּדְבָּר
آبخورہ مجھے	آبخورہ	چاندی	آپ کی جگہ کرے گا	منہ میں مجھے	تہلیلان	چھوٹے	اور	چاندی	آنسو اسے	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	کو سے بات کریں
יוֹסֵף	אֲשֶׁר	דִּבֶּר:	הַבֶּקֶר	אֹר	וְהָאֲנָשִׁים	שָׁלְחוּ	הָמָה	וַחֲמֹרֵיהֶם:	הֵם	יִצְחוֹ	אֶת־
انہوں نے اضافہ کریں گے	جو	سے بات کریں	صبح کے	روشنی	اور انسانوں	انہیں بھیجیں	چوپاہ	ان اور گستاخگریں	ان	وہ باہر جائیں گے	سے
הָעִיר	לֹא	הִרְחִיקוּ	וַיֹּסֶף	אָמַר	לְאֲשֶׁר	עַל־	בֵּיתוֹ	קוֹם	רָדַף	אֲחֵרִי	הָאֲנָשִׁים
کھلے	نہیں	اب تک وہ	اور وہ اضافہ کریں	کا کہنا ہے کہ	جس	سے	درمیانے دشحمر۔ اسے	اضافہ	کھدیڑنا	مجھے کے پیچھے	کے مہلکوں
וְהַשְׁגָּתֶם	וְאֶמְרָתְ	אֲלֵהֶם	לָמָּה	שְׁלַמְתֶּם	רָעָה	תַּחַת	טוֹבָה:	הָלוֹא	זָה	אֲשֶׁר	יִשְׁתָּה
اور آپ کو ان کے پہنچ	اور اقوال	ان کے	کس	کونوں کر لیا	چرا	زیر	اچھی	کے نہیں	اس	جو	وہ شراب
אֲדֹנִי	כּוֹ	וְהוּא	נִחַשׁ	יִנְחַשׁ	כּוֹ	הִרְעַנְתֶּם	אֲשֶׁר	עָשִׂיתֶם:	וַיִּשְׁלֹם	וַיִּדְבֵּר	אֲלֵהֶם
لارڈ مجھے	ان میں	اور انہوں نے	سانپ	وہ سانپ	ان میں	آپ غنیمت	جو	آپ نے انہیں	اور انہوں نے ان پہنچ رہا ہے۔	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	ان کے

אֶת־ سے	הַדְּבָרִים الفاظ	הָאֱלֹהִים: ان	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	אֱלֹו ان سے	לָמָּה کس	יְדִבֵּר انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	אֲדֹנִי لارڈ مجھے	כְּדִבְרֵימ کو الفاظ	הָאֱלֹהִים ان	חֲלִילָה کلمہ کفر وارڈ	לַעֲבֹדָיָה آپ کو ملازمین
מַעֲשֹׂוֹת کیا گیا	כְּדִבֵּר کو سے بات کریں	הִזְהָ: اس کے	הָו لو	פֶּסֶף چاندی	אֲשֶׁר جو	מִצְאָנוּ ہم ملی	כְּפִי منہ میں مجھے	אֲמַתְחֲתִינוּ تھیلیاں امریکی	הַשִּׁיבָנוּ ہم وطن واپس	אֵלֶיָה آپ	מֵאֶרֶץ زمین سے
כִּנְעוּ Belittled	וְאִידִ: اور	גִּנְגֵב ہم چرا	מִבֵּית بیچ سے	אֲדֹנִיָה نوابوں آپ	כֶּסֶף چاندی	אֹו یا	זָהָב: سوئے	אֲשֶׁר جو	יִמָּצָא انہوں نے کی تلاش ہے	אֲתוֹ ان کے ساتھ	מֵעֲבֹדָיָה بندوں آپ سے
וְנִית اور ہلاک	וְגַם־ اور اس کے علاوہ	אֲנִחְנוּ ہم	הִהִירָה ہم ہو گا	לֹאֲדֹנִי مجھے کو لارڈ	לַעֲבָדִים: بندوں کو	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	גַּם־ علاوہ ازیں	עֲתָה اب	כְּדִבְרֵיכֶם آپ کو الفاظ	כָּן־ تاکہ	הָוָא انہوں نے
אֲשֶׁר جو	יִמָּצָא انہوں نے کی تلاش ہے	אֲתוֹ ان کے ساتھ	יִהְיֶה־ انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לִי میرے	עֹבֵד نوکر	וְאֲתָם اور ان کے ساتھ	תְּהִיוּ بن	נִקְמָם: بے گناہ کوئیاں	וַיִּמָּהְרוּ اور وہ کام تیز کرکے ہیں	וַיִּוָּרְדוּ اور وہ تنزلی	אִישׁ آدمی
אֶת־ سے	אֲמַתְחֲתוֹ تھیلیاں اسے	אֶרְצָה زمین وارڈ	וַיִּפְתְּחוּ اور کھولنے ہیں	אִישׁ آدمی	אֲמַתְחֲתוֹ: تھیلیاں اسے	וַיִּחַפֵּשׂ اور وہ کی تلاش	בְּגָדוֹל میں	הִחֹל شروع	וַיִּבְקֹשׁוּ اور میں چھوٹے چھوٹے	כָּלָה تمام وارڈ	וַיִּמָּצָא تلاش ہے اور انہوں نے
הַגְּבִיעַ کے می	בִּאֲמַתְחַת تھیلوں میں	בְּנִימָן: بیٹا دانین ہاتھ کی	וַיִּקְרְעוּ اور وہ پھٹے	שְׂמֹלֶתָם گارمنٹس ان	וַיַּעֲמֹס اور وہ لوٹنگ	אִישׁ آدمی	עַל־ سے	חֲמָרוֹ جوش اسے	וַיִּשְׁבּוּ اور وہ بود وباش	הָעִירָה: کھلے وارڈ	וַיִּבֹא اور وہ آنے والے
יְהוּדָה کی تعریف کی	וְאֲחִיו ان اور بھائی	בֵּיתָה درمیانے دشحممعر وارڈ	יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	וְהוּא اور انہوں نے	עוֹדְנוּ اب بھی امریکہ	נָשָׁם موجود	וַיִּפְלוּ اور وہ ہو رہے ہیں۔	לִפְנָיו ان کے چہرے	אֶרְצָה: زمین وارڈ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לָהֶם ان کے
יֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	מָה־ کیا	הַמַּעֲשֶׂה کے نامہ	הִזְהָ اس کے	אֲשֶׁר جو	עֲשִׂיתָם آپ نے انہیں	הִלֹוא کے نہیں	יְדַעְתָּם آپ جانتے ہیں کہ انہیں	כִּי־ کہ	נָחַשׁ سانپ	בְּנַחַשׁ وہ سانپ	אִישׁ آدمی
אֲשֶׁר جو	כְּמִנִי: مجھے کی طرح	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוּדָה کی تعریف کی	מָה־ کیا	נֹאמַר ہم کہتے ہیں	לֹאֲדֹנִי مجھے کو لارڈ	מָה־ کیا	וְדִבֵּר ہم سے بات کریں گے	וּמָה־ اور کیا	בְּצִטְדָק ہم حق خود	הָאֱלֹהִים کے پتوں
מִצָּא تلاش	אֶת־ سے	עָוֹן گناہ	עֲבֹדָיָה بندوں آپ	הַנָּנוּ اے لو امریکی	עֲבָדִים بندوں	לֹאֲדֹנִי مجھے کو لارڈ	גַּם־ علاوہ ازیں	אֲנִחְנוּ ہم	גַּם علاوہ ازیں	אֲשֶׁר־ جو	נִמָּצָא ملا
הַגְּבִיעַ کے می	בִּידוֹ: دوسری طرف ان میں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	חֲלִילָה کلمہ کفر وارڈ	לִי میرے	מַעֲשֹׂוֹת کیا گیا	זֹאת اس	הָאִישׁ آدمی	אֲשֶׁר جو	נִמָּצָא ملا	הַגְּבִיעַ کے می	בִּידוֹ دوسری طرف ان میں
הָוָא انہوں نے	יִהְיֶה־ انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לִי میرے	עֹבֵד نوکر	וְאֲתָם اور ان کے ساتھ	עָלוּ ان پر	לְשָׁלוֹם امن	אֶל־ سے	אֲבִיכֶם: آپ کے والد	וַיִּגָּשׁ اور انہوں نے قریب ہے	אֵלָיו ان سے	יְהוּדָה کی تعریف کی
וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	כִּי مجھے میں	אֲדֹנִי لارڈ مجھے	יְדִבֵּר־ انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	נָא براہ کرم	עֲבָדָה نوکر آپ	דִּבֵּר سے بات کریں	בְּאֲזְנִי کان میں مجھے	אֲדֹנִי لارڈ مجھے	וְאֶל־ اور	יָסַר انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	אֶפְרָיִם باورچی آپ

בַּעֲבֻדָּה	כִּי	כְּמוֹד	כְּפָרְעָה:	אֲדֹנִי	שָׁאֵל	אֶת־	עֲבָדָיו	לְאֹמֶר	הִישָׁ־	לָכֶם	אֶב
آپ میں ملازم	کہ	آپ کو	کو کہل	لارڈ مجھے	انہوں نے	سے	بندوں اسے	کہنا	کی ہے	آپ	والد
אִו־	אָח:	וְנֹאמֶר	אֶל־	אֲדֹנִי	יֶשׁ־	לָנוּ	אֶב	זָמָן	וַיֵּלֶד	זְמַנִּים	קָמָן
یا	بھائی	اور ہم کہتے ہیں	سے	لارڈ مجھے	ہے	امریکی	والد	پرانی	اور تخلیق کردہ	بڑھاپوں	چھوٹے
וְאֶחָיו	מָת	וַיִּנָּמֶר	הוּא	לְבָדּוֹ	לְאֹמְנוֹ	וְאֶבְרִי	אֶהְבּוֹ:	וְתֹאמַר	אֶל־	עֲבָדָיָה	הוֹרְדָהוּ
ان اور بھائی	ہلاک	اور انہوں نے جا رہا ہے	انہوں نے	ان سے الگ	ان کی والدہ	اور ان کے والد	ایک پسند اسے	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	سے	بندوں آپ	انہوں نے ان کے نیچے لایا گیا تھا
אֲלִי	וְאֶשְׁיִמָּה	עֵינַי	עֲלָיו:	וְנֹאמַר	אֶל־	אֲדֹנִי	לֹא־	יוֹכָל	הַנְּעַר	לַעֲזֹב	אֶת־
میرے	اور ہوں گے	انکھ مجھے	اس پر	اور ہم کہتے ہیں	سے	لارڈ مجھے	نہیں	انہوں نے ہے	نوجوان	سے مطالبات	سے
אֶבְרִי	וְעֲזָב	אֶת־	אֶבְרִי	נָמַת:	וְתֹאמַר	אֶל־	עֲבָדָיָה	אִם־	לֹא	יִרָד	אֶחֱיָכֶם
ان کے والد	اور مطالبات	سے	ان کے والد	اور ہلاک	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	سے	بندوں آپ	اگر	نہیں	پشت	بھائی آپ
הַקָּטָן	אֶתְכֶם	לֹא	תִסְפוּן	לְרֹאזוֹת	פָּנִי:	וַיְהִי	כִי	עֲלִינוּ	אֶל־	עֲבָדָה	אֶבְרִי
چھوٹے	آپ کے ساتھ	نہیں	آپ کو ایک بار پھر وہ کرے گا	دیکھنا	مجھے کا سامنا	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کہ	امریکہ کے	سے	نوکر آپ	والد مجھے
וַנִּגְד־	לֹא	אֶת	דְּבָרִי	אֲדֹנִי:	וַיֹּאמֶר	אֶבְרִינוּ	נִשְׁבוּ	שָׁבְרו־	לָנוּ	מַעֲט־	אֶכְל־
اور فرنٹ	ان سے	سے	مجھ سے بات کریں	لارڈ مجھے	اور وہ کہہ رہا ہے	کے والد امریکی	آپ دھرنا	آنسو اسے	امریکی	تھوڑا	کھایا
וְנֹאמֶר	לֹא	נוֹכַח	לִרְדּוֹת	אִם־	יֵשׁ־	אֶחֱיִינוּ	הַקָּטָן	אֶתְנוּ	וַיִּרְדְּנוּ	כִּי־	לֹא
اور ہم کہتے ہیں	نہیں	سکین گے	سے نیچے ائیں	اگر	ہے	بھائی امریکی	چھوٹے	امریکہ کے ساتھ	اور ہم نیچے	کہ	نہیں
נוֹכַח	לְרֹאזוֹת	פָּנִי	הָאִישׁ	וְאֶחֱיִינוּ	הַקָּטָן	אֵינָנוּ	הַקָּטָן	אֶתְנוּ:	וַיֹּאמֶר	עֲבָדָה	אֶבְרִי
سکین گے	دیکھنا	مجھے کا سامنا	آدمی	اور بھائی امریکی	چھوٹے	نہیں	چھوٹے	امریکہ کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	نوکر آپ	والد مجھے
אֶתְם	יְדַעְתֶּם	כִּי	שְׁנַיִם	יְלָדָה־	לִי	אֲשֶׁמִּי:	וַיֵּצֵא	הָאֶחָד	מֵאֵתִי	וַאֲמַר	אֶד־
ان کے ساتھ	آپ جانتے ہیں کہ انہیں	کہ	جوڑیں	انہوں نے پیدائش	میرے	خواتین مجھے	اور وہ سامنے ہے۔	ایک	میرے ساتھ سے	اور کہا ہے کہ	لیکن
טָרַף	טָרַף	וְלֹא	רְאִיתִיו	עַד־	הִנֵּה:	וּלְקַחְתֶּם	גַּם־	אֶת־	יָהּ	מַעַם	פָּנִי
کیچ	کیچ	اور نہیں	میں نے دیکھا اسے	جب تک	لو	اور آپ	علاوہ ازیں	سے	اس	کے ساتھ سے	مجھے کا سامنا
וְקָרָהוּ	אֶסּוּן	וְהוֹרְדָתֶם	אֶת־	שִׁיבְתִי	בְּרַעְיָה	שְׁאֵלָה:	וְעַתָּה	כְּבֹאִי	אֶל־	עֲבָדָה	אֶבְרִי
اور سرد اسے	تکلیف	اور آپ گرا	سے	خزانوں مجھے	ایسوسی ایٹ وارڈ میں	انہوں نے وارڈ	اور اب	کو آنے والے مجھے	سے	نوکر آپ	والد مجھے
וְהַנְּעַר	אֵינָנוּ	אֶתְנוּ	וְנִפְשׁוּ	קִשּׁוּרָה	בְּנִפְשׁוֹ:	וְהִיָּה	כְּרֹאוֹתָיו	כִּי־	אֵין	הַנְּעַר	נָמַת
اور نوجوان	نہیں	امریکہ کے ساتھ	اور ان کی روح	تھکا	ان میں روح	ہوتا ہے اور انہوں نے	ان کے طور پر	کہ	کوئی	نوجوان	اور ہلاک
וְהוֹרִידוּ	עֲבָדָיָה	אֶת־	שִׁיבַת	עֲבָדָה	אֶבְרִינוּ	בִּיגּוֹן	שְׁאֵלָה:	כִּי	עֲבָדָה	עָרַב	אֶת־
اور آپ	بندوں آپ	سے	بڑھاپوں	نوکر آپ	کے والد امریکی	انیت میں	انہوں نے وارڈ	کہ	نوکر آپ	شام	سے
הַנְּעַר	מַעַם	אֶבְרִי	לְאֹמֶר	אִם־	לֹא	אֶבְרִיאָנוּ	אֲלִיָּה	וְחֻטְאִתִּי	לְאֶבְרִי	כָּל־	הַיָּמִים:
نوجوان	کے ساتھ سے	والد مجھے	کہنا	اگر	نہیں	گا ہم	آپ	اور مجھے گناہ	مجھے کے والد	تمام	دنوں

וַעֲמָה	یٰۤاَسْبَہ	גָּא	עֲבָדָךְ	תַּחַת	הַנְּעָר	עֶבֶד	לְאֹדָנִי	וְהַנְּעָר	יַעַל	עַם־	אֲחִיו:
اور اب	بیٹھے	براہ کرم	نوکر آپ	زیر	نوجوان	نوکر	مجھے کو لارڈ	اور نوجوان	انہوں نے چڑھائیں	سے	بھائی اسے
כִּי־	אֵיךְ	אֶעֱלֶה	אֶל־	אָבִי	וְהַנְּעָר	אֵינְנוּ	אֹתִי	פֶּן	אֶרְאֶה	כָּרַע	אֲשֶׁר
کہ	کیسے	گا بلندگنا	سے	والد مجھے	اور نوجوان	نہیں	مجھے کے ساتھ	مبادا	گا،	ساتھ میں	جو
יִמָּצָא	אֶת־	אָבִי:	וְלֹא־	יָכֹל	יֹסֵף	לְהִתְאַפֵּק	לָכֵל	הַנְּצֻבִּים	עָלָיו	וַיִּקְרָא	הוֹצִיאוּ
انہوں نے کی تلاش ہے	سے	والد مجھے	اور نہیں	انہوں نے ختم کر رہی ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	کو روک	تمام	پیاروں کو تعینات کیا جارہا ہے	اس پر	اور انہوں نے بول رہا ہے	لا آپ
כָּל־	אִישׁ	מֵעַלַי	וְלֹא־	עָמַד	אִישׁ	אֹתוֹ	אֵתוֹ	בְּהַתְּנוּבָע	אֶל־	אֲחִיו:	וַיִּתֵּן
تمام	آدمی	مجھ پر سے	اور نہیں	قائمہ	آدمی	ان کے ساتھ	ظاہر نہ کرنے پر میں	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	بھائی اسے	اور وہ
אֶת־	קָלוֹ	בִּבְכִי	וַיִּשְׁמְעוּ	מִצָּרִים	וַיִּשְׁמַע	בֵּית	פָּרְעֹה:	וַיֵּאמֶר	אֶל־	אֲחִיו	אֲחִיו
سے	ان کی آواز	رقت میں	اور وہ سماعت	مصیبت	اور وہ سماعت	بیچ	چھٹتا وارڈ	اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	بھائی اسے
אָנִי	יֹסֵף	הַעֹד	אָבִי	חִי	וְלֹא־	יָכֹל	אֲחִיו	לַעֲנוֹת	אֹתוֹ	כִּי	נִבְהָלוּ
میں	انہوں نے اضافہ کریں گے	میں ابھی تک	والد مجھے	زندگی	اور نہیں	وہ قابل	بھائی اسے	سے جواب	ان کے ساتھ	کہ	انہیں پریشان
מִפְּנֵיו:	וַיֵּאמֶר	יֹסֵף	אֶל־	אֲחִיו	גְּשׁוֹ-	גָּא	אֵלַי	וַיִּגְשׁוּ	וַיֵּאמֶר	אָנִי	יֹסֵף
ان کے چہرے سے	اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	بھائی اسے	نزدیک	براہ کرم	میرے	اور وہ بند ہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	میں	انہوں نے اضافہ کریں گے
אֲחֵיכֶם	אֲשֶׁר־	מִכְרַתֶּם	אֹתִי	מִצָּרֵימָה:	וַעֲתָהּ	אֶל־	תַּעֲצֹבוּ	וְאֶל־	לֹחֵל	בְּעֵינֵיכֶם	כִּי־
بھائی آپ	جو	آپ کو فروخت	مجھے کے ساتھ	وارڈ میں مبتلا	اور اب	سے	آپ پرملال	اور	انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	آپ آنکھوں میں	کہ
מִכְרַתֶּם	אֹתִי	הִנֵּה	כִּי	לְמַחֲזָה	שְׁלַחְנִי	אֱלֹהִים	לְפָנֶיכֶם:	כִּי־	יָהּ	שְׁנַתִּים	הָרָעַב
آپ کو فروخت	مجھے کے ساتھ	لو	کہ	زندگی	مجھے بھیجیں	پتوں	آپ کو سامنا	کہ	اس	جوڑیں	قحط سالی
בְּקֶרֶב	הָאָרֶץ	וְעוֹד	חֲמֹשׁ	שָׁנִים	אֲשֶׁר	אִיו־	חֲרִישׁ	וְקִצִּיר:	וַיִּשְׁלַחְנִי	אֱלֹהִים	לְפָנֶיכֶם
کے اندر میں	زمین	اور اب بھی	پانچ	جوڑیں	جو	کوئی	جٹائ	اور فصل	اور انہوں نے مجھے بھیجے گی۔	پتوں	آپ کو سامنا
לָשׁוּם	לָכֶם	שְׁאֵרִית	בְּאֶרֶץ	וְלַהֲחַיּוֹת	לָכֶם	לְפָלִיטָה	גְּדֻלָּה:	וַעֲמָה	לֹא־	אֲתָם	שְׁלַחְתֶּם
کی جگہ	آپ	باقیاں	زمین میں	اور محفوظ زندہ	آپ	سے چھٹکارا	عظیم	اور اب	نہیں	ان کے ساتھ	آپ
אֹתִי	הִנֵּה	כִּי	הָאֱלֹהִים	וַיִּשְׁלַחְנִי	לָאֵב	לְפָרְעָה	וְלֹאדוֹן	לָכֵל־	בֵּיתוֹ	וּמִנְשָׁל	בְּכָל־
مجھے کے ساتھ	لو	کہ	کے پتوں	اور انہوں نے مجھے توجہ مرکوز کی ہے	کے والد	کو کھل	اور لارڈ	تمام	درمیانمے دشمنمعر۔ اسے	اور حکومت	تمام میں
אֶרֶץ	מִצָּרִים:	מִהָרֹׁ	וַעֲלִי	אֶבֶר	וַאֲמַרְתֶּם	אֵלָיו	אֶל־	כָּה	אֲמַר	בְּנֶךְ	יֹסֵף
زمین	مصیبت	شٹابی آپ	اور اٹھ آپ	والد مجھے	اور آپ کا کہنا ہے کہ	ان سے	سے	اس طرح	کا کہنا ہے کہ	آپ پیدا کی	انہوں نے اضافہ کریں گے
שָׁמְנִי	אֱלֹהִים	לֹאדוֹן	לָכֵל־	מִצָּרִים	רָגָה	אֵלַי	אֶל־	תַּעֲמֹד:	וַיִּשְׁבַּת	בְּאֶרֶץ־	גָּשׁוּן
مجھے کا نام	پتوں	کو لارڈ	تمام	مصیبت	اتارنا وارڈ	میرے	سے	آپ کو یہ موقف اختیار کیا جائے گا	اور وہ Ceasing	زمین میں	قریب

וְהִי־יָת	קרוב	אלי	אמה	ובנייה	ובני	בנייה	וצאנה	ובמרה	וכל	אשר	לה
בו اور آپ	قريب	ميرے	وارث کے ساتھ	اور بیٹے آپ	اور بیٹے	بیٹے آپ	اور امت آپ	اور کی صبح آپ	اور تمام	جو	آپ
وְכָל־כֹּלְתִי	آتما	نفس	کے ساتھ	پانچ	تین	تین	رعب	فقط	فقط	آتما	اور درمیانمے دشمنمیر
اور میں بھگتنا	آپ کے ساتھ	موجود									
وְכָל־	اشر	לה	وהנה	ענייכם	ראות	ועני	אחי	בנימין	כי	פי	המזכר
اور تمام	جو	آپ	اور دیکھو	آنکھیں آپ	دیکھنا	اور آنکھیں	بھائی مجھے	بیٹا دائیں ہاتھ کی	کہ	منہ	کے بیابان
אֲלֵיכֶם:	והגדתם	לאבי	את	כל	כבודי	במצרים	ואת	כל	אשר	ראיתם	ומהרתם
آپ	اور آپ کھلی	مجھے کے والد	سے	تمام	امتحان مجھے	میں مبتلا	اور	تمام	جو	آپ نے دیکھا	اور آپ چلانا
והורדתם	את	אבי	הנה:	ויפל	על	צוארי	בנימן	אחי	ויבך	ובנימן	בכה
اور آپ گرا	سے	والد مجھے	لو	اور انہوں نے قطرے	سے	گلوں	بیٹا دائیں ہاتھ کی	بھائی اسے	اور وہ زار	اور بیٹا دائیں ہاتھ کی	انہوں نے Weeps
על	צואריו:	וינשק	לכל	אחי	בני	עליהם	ואשרי	כז	דברו	אחי	אתו:
سے	گلوں اسے	اور وہ بوس وکنار	تمام	بھائی اسے	اور وہ زار	ان پر	اور اس کے بعد کے	تاکہ	ان سے بات کریں	بھائی اسے	ان کے ساتھ
והקל	נשמע	בית	פרעה	לאמר	באו	אחי	יوسف	וייטב	בעיני	פרעה	ובעיני
اور آواز	انہوں نے سنا تھا	بیچ	چھٹا وارڈ	کہنا	آنے والے اسے	بھائی مجھے	انہوں نے اضافہ کریں	اور انہوں نے اچھا کیا	مجھے نظر میں	چھٹا وارڈ	اور آنکھوں میں
עבדיו:	ויאמר	פרעה	אל	יوسف	אמר	אל	אחי	ואת	עשו	מענו	את
بندوں اسے	اور وہ کہہ رہا ہے	چھٹا وارڈ	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	کا کہنا ہے کہ	سے	بھائی آپ	اس	انہوں نے	لوڈ	سے
בעירכם	ולכו	באו	ארצה	בנעו:	וקחו	את	אביכם	ואת	בתיכם	ובאו	אלי
موشی آپ	اور آپ	آنے والے اسے	زمین وارڈ	Belittled	اور آپ کو	سے	آپ کے والد	اور	عینیں آپ	اور وہ	میرے
ואתנה	לכם	את	טוב	ארץ	מצרים	ואכלו	את	חלב	הארץ:	ואתה	צויתה
اور میں وارڈ دے گا	آپ	سے	اچھی	زمین	مصیبت	اور وہ کھایا	سے	موٹے	زمین	اور وارڈ	آپ کی ہدایت
ואת	עשו	קחו	לכם	מצרים	עלו	לספרכם	ולנשיכם	ונשאתם	את	אביכם	אביכם
اس	انہوں نے	آپ کو	آپ	مصیبت	گلاڑیوں	آپ کو بچے	اور خواتین آپ	اور آپ	سے	آپ کے والد	آپ کے والد
ובאתם:	ועיניכם	אל	תחס	על	כליכם	כי	כל	ארץ	מצרים	לכם	לכם
اور آپ آیا	اور آپ	سے	انہوں نے اس ضمن میں کرے گا	سے	مضامین آپ	کہ	تمام	زمین	مصیبت	آپ	آپ
הוא:	ויעשו	כן	בני	ישאל	וימו	להם	ועלו	עלו	על	פי	פרעה
انہوں نے	اور وہ	تاکہ	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور وہ	ان کے	انہوں نے اضافہ کریں گے	گلاڑیوں	سے	منہ	چھٹا وارڈ
וימו	להם	צדה	לדרו:	לכלם	נתו	לאיש	חלפות	שמלת	ולבנימן	נתו	נש
اور وہ	ان کے	فرامی	کی طرح	ان کو تمام	انہوں نے	وہ آدمی کو	تبدیلی	کپڑے	اور بیٹا دائیں ہاتھ کی	انہوں نے	تین
מאות	פסר	וחמש	חלפת	שמלת:	ולאביו	שלח	כזאת	עשרה	חמרים	נשאים	מטוב
سیکڑوں	چاندی	اور پانچ	تبدیلی	کپڑے	اور ان کے والد	بھیجن	اس	دس	گدھوں	لگاؤ	اچھے سے

מִצְרִים	יְעֻשָׁר	אֶתְנַת	נִשְׁאֵת	בָּר	וְלָקֵחַ	וּמָנוֹן	לְאֶבְיֹ	לְדָרְדֹר:	וַיִּשְׁלַח	אֶת-	אֶחָיו
مصریت	اور دس	خاتون گستانگروں	کونوں برداشت	گڑھا	اور روٹی	اور کی فراہمی کا	ان کے والد	کی طرح	اور انہوں نے بھیجے گی۔	سے	بھائی اسے
וַיִּלְכּוּ	וַיֵּאמֶר	אֵלֶיָּהֶם	אֵל-	תִּרְגְּזוּ	בְּדָרְדֹר:	וַיַּעֲלוּ	מִמִּצְרַיִם	וַיִּבְאֹ	אֶרֶץ	כְּנַעַן	אֶל-
اور وہ	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	سے	آپ سے خوفزدہ ہیں۔	راستے میں	اور وہ صعودی چھانٹیں	مصیبت سے	اور وہ آ رہے ہیں۔	زمین	Belittled	سے
יַעֲקֹב	אֲבִיהֶם:	וַיִּגְדּוּ	לֹא	לֵאמֹר	עוֹד	יוֹסֵף	חַי	וְכִי-	הוּא	מִזְשֵׁל	בְּכָל-
وہ Circumventing	ان کے والد	اور وہ کہہ رہے ہیں	ان سے	کہنا	اب بھی	انہوں نے اضافہ کریں گے	زندگی	اور	انہوں نے	قاعدہ	تمام میں
אֶרֶץ	מִצְרַיִם	וַיִּפְג	לְבֹ	כִי	לֹא-	הָאָמִין	לָהֶם:	וַיִּדְבְּרוּ	אֵלָיו	אֶת	כָּל-
زمین	مصیبت	اور وہ نڈھا	دل اسے	کہ	نہیں	انہوں نے خیال	ان کے	اور وہ سے بات چیت کرتے ہوئے ہیں	ان سے	سے	تمام
דְּבָרִי	יוֹסֵף	אֲשֶׁר	דְּבָר	אֵלֶיָּהֶם	וַיֵּרָא	אֶת-	הָעֶגְלוֹת	אֲשֶׁר-	נִשְׁלַח	יוֹסֵף	לִשְׂאֵת
مجھ سے بات کریں	انہوں نے اضافہ کریں گے	جو	سے بات کریں	ان کے	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	سے	گاڑیوں کی	جو	بھیجیں	انہوں نے اضافہ کریں گے	ہے۔
אִתּוֹ	וַתַּחֲי	רוּחַ	יַעֲקֹב	אֲבִיהֶם:	וַיֵּאמֶר	יִשְׂרָאֵל	רַב	עוֹד-	יוֹסֵף	בְּנִי	חַי
ان کے ساتھ	اور وہ زندہ کرے گا	جذبہ	وہ Circumventing	ان کے والد	اور وہ کہہ رہا ہے	متسلط طاقت	مجمع	اب بھی	انہوں نے اضافہ کریں گے	مجھے پیدا کی	زندگی
אֵלֶיָּה	וַאֲרָאָנוּ	בְּטֶרֶם	אֲמוֹת:	וַיִּסַּע	יִשְׂרָאֵל	וְכָל-	אֲשֶׁר-	לֹא	וַיִּבֹא	בְּאֶרֶה	נִשְׁבַּע
مجھے جائیں گے	اور امریکہ سے باہر ہوں گے۔	میں ابھی تک نہیں	اقدامات	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550	متسلط طاقت	اور تمام	جو	ان سے	اور وہ آنے والے	وارڈ Waterspring	سات
וַיִּזְבַּח	זְבָחִים	לְאֵלֹהֵי	אֶבְיֹ	יַצְחָק:	וַיֵּאמֶר	אֵלֹהִים	לִישְׂרָאֵל	בְּמִרְאֵת	הַלַּיְלָה	וַיֵּאמֶר	יַעֲקֹב
اور وہ کی خاطر	قریباتیوں	کو فوج	ان کے والد	وہ کھلکھلاہٹ	اور وہ کہہ رہا ہے	پتوں	طاقت کو رائج	نظروں میں	رات کے	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ Circumventing
יַעֲקֹב	וַיֵּאמֶר	הַגָּנִי:	וַיֵּאמֶר	אֶנְכִי	הָאֵל	אֵלֹהֵי	אֶבְיָ	אֵל-	תִּירָא	מִרְגָּה	מִצְרַיִמָּה
وہ Circumventing	اور وہ کہہ رہا ہے	اے لو مجھے	اور وہ کہہ رہا ہے	میں	اس سے	یہ مجھے	آپ کے والد	سے	آپ کو ترس رہے ہیں	وراثت سے	وارڈ میں مبتلا
כִּי-	לְגוֹי	גְּדוֹל	אֲשִׁימָה	נָשָׁם:	אֶנְכִי	אָרֶד	עֲמָה	מִצְרַיִמָּה	וְאֶנְכִי	אֲעִלָּה	גַּם-
کہ	اقوام متحدہ کو	عظیم	میں آپ کو جگہ کرے گا	موجود	میں	مجھے اڑے گا	آپ کے ساتھ	وارڈ میں مبتلا	اور	گا اٹھ آپ	علاوہ ازیں
עֲלָה	וַיּוֹסֶף	יְשִׁית	יָדוּ	עַל-	עֵינָיו:	וַיִּקָּם	יַעֲקֹב	מִבְּאֵר	נִשְׁבַּע	וַיִּשְׁאֹ	בְנִי-
اضافہ	اور وہ اضافہ کریں	وہ جگہ	دوسری طرف ان	سے	آنکھیں آپ	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	وہ Circumventing	Waterspring سے	سات	اور وہ کر رہے ہیں۔	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	אֶת-	יַעֲקֹב	אֲבִיהֶם	וְאֶת-	טָפֵל	נְשִׁיָּהֶם	בְּעֶגְלוֹת	אֲשֶׁר-	נִשְׁלַח	פָּרְעָה	יִשְׂרָאֵל
متسلط طاقت	سے	وہ Circumventing	ان کے والد	اور	ان بچوں کی	ان خواتین	گاڑیوں میں	جو	بھیجیں	چھٹا وارڈ	وہ
לִשְׂאֵת	אִתּוֹ:	וַיִּקְחוּ	אֶת-	וְאֶת-	רְכוּשָׁם	אֲשֶׁר	רְכֻשׁוֹ	בְּאֶרֶץ	כְּנַעַן	וַיִּבְאֹ	وہ
ہے۔	ان کے ساتھ	اور وہ لیے رہے ہیں۔	سے	اور	ان کی ملکیت	جو	ان کی ملکیت	زمین میں	Belittled	اور وہ آ رہے ہیں۔	اور وہ آ رہے ہیں۔

[illegible]

אָנזער	יגלד	לײַעקב	פֿל-	נפֿש	אַרפֿעז	עשׂר:	ובגני-	זן	חשׂים:	ובגני	נפֿתלי
جو	تخليق کرده	کو وہ Circumventing	تمام	روح	چار	س	اور بیٹے	جج	Hasters	اور بیٹے	کشتوں میرے
יחזקאל	וגוני	ויצרך	ושלם:	אָלה	בגני	בלהה	אָשר-	נתן	לָבן	לרחל	בתן
طاقت تقسیم	اور محفوظ طریقے	تشکیل دی گئی اور انہوں نے	اور اچھے	ان	مجھے پیدا کی	شرملا	جو	انہوں نے	سفید	سے بھیڑی	بیٹیوں اسے
ותלד	את-	אָלה	לײַעקב	פֿל-	נפֿש	שבֿעה:	פֿל-	הנפֿש	הבֿאה	לײַעקב	מצרימה
جنم لے رہی ہے اور وہ	سے	ان	Circumventing کو وہ	تمام	روح	سات	تمام	کے ایصال ثواب	آئندہ	Circumventing کو وہ	وارد میں مبتلا
יצאני	ירכו	מלבד	נשי	בני-	יעקב	פֿל-	נפֿש	נשיים	ושש:	ובגני	יוסף
ایکین باہر	ساختہل اسے	سے الگ	خواتین مجھے	مجھے پیدا کی	وہ Circumventing	تمام	روح	ساتھ	اور چھ	اور بیٹے	انہوں نے اضافہ کریں
אָשר-	יגלד-	לו	במצרים	נפֿש	שנים	פֿל-	הנפֿש	לכית-	יעקב	הבֿאה	מצרימה
جو	تخليق کرده	ان سے	میں مبتلا	روح	جوڑیں	تمام	کے ایصال ثواب	کے درمیان	وہ Circumventing	آئندہ	وارد میں مبتلا
שבֿעים:	ואת-	יהודה	שלח	לפניו	אל-	יוסף	להורث	לפניו	גִשנה	ויבאו	ארצה
ستر	اور	کی تعریف کی	بہجیں	ان کے چہرے	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	کو ہدایات	ان کے چہرے	وارد کے قریب	اور وہ آ رہے ہیں.	زمین وارڈ
גִשן:	ויאסר	יוסף	מרכבתו	ויעל	לקראת-	ישראל	אביו	גִשנה	וירא	אֵליו	ויפל
قریب	پابند کیا جانے گا. اور انہوں نے	انہوں نے اضافہ کریں گے	رتھوں اسے	اور انہوں نے چڑھائیں	سے ملاقات	متسلط طاقت	ان کے والد	وارد کے قریب	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	ان سے	اور انہوں نے قطرے
על-	צנאָליו	וירבד	על-	צנאָריו	עוד:	ישראל	ויאמר	אל-	יוסף	אמותה	הפעם
سے	گلوں اسے	اور وہ زار	سے	گلوں اسے	اب بھی	متسلط طاقت	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	گا مرا	کے ایک
אחרי	ראותי	את-	פניו	כי	עודו	יחי:	ויאמר	אל-	יוסף	אחיו	ואל-
مجھے کے پیچھے	مجھے ملنے	سے	آپ کا سامنا	کہ	اب بھی آپ	زندگی	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	بھائی اسے	اور
בית	אָביו	אעלה	ואגידה	לפרעה	ואמרה	אֵליו	אחי	ובית-	אבי	אָשר	בארץ-
بیچ	ان کے والد	گا بلنگنا	اور میں بتائیں گے.	کو کھل	اور انہوں نے کہا کہ.	ان سے	بھائی مجھے	اور درمیانمے دشحמعر	والد مجھے	جو	زمین میں
כנען	באו	אלי:	והאנשים	רעי	צאן	כי-	אנשי	מקנה	היו	וצאנם	ויקרהם
Belittled	آنے والے اسے	میرے	اور انسانوں	ایسوسی ایٹ مجھے	جٹا	کہ	بشروں	لائو اسٹاک	ان بن	ان اور عیسائیوں	اور ان کی صبح
וכל-	אָשר	להם	הביאו:	והיה	כי-	יקרא	לכם	פרעה	ואמר	מה-	מעשיכם:
اور تمام	جو	ان کے	انہوں نے اسے	ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ	انہوں نے بول رہا ہے	آپ	چھٹا وارڈ	اور کہا ہے کہ.	کیا	حرفوں آپ
ואמרמם	אנשי	מקנה	היו	עבדיו	מנעורינו	ועד-	עמה	גם-	אנחנו	גם-	אבותינו
اور آپ کا کہنا ہے کہ	بشروں	لائو اسٹاک	ان بن	بندوں آپ	نوجوانوں سے امریکی	جب تک	اب	علاوہ ازیں	ہم	علاوہ ازیں	والدین امریکی
בעבור	תשובו	בארץ	גִשן	כי-	תועבת	כל-	רעה	צאן:	ויבא	יוסף	انہوں نے اضافہ کریں گے
کو	آپ دھرنا دیا جائے گا	زمین میں	قریب	کہ	کراہتیں	تمام	چرا	جٹا	اور وہ آنے والے		

וַיַּגֵּד	اور وہ کارگر	לְפָרְעָה	کو کھل	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אָבִי	والد مجھے	וְאֶחָיו	مجھے اور بھائی	וַצִּאֲנֵם	ان اور عیسائیوں	וַיִּבְקְרֵם	اور ان کی صبح	וְכָל־	اور تمام	אֲשֶׁר	جو	לָהֶם	ان کے	בָּאוּ	آنے والے اسے	מֵאֶרֶץ	زمین سے
בִּנְעֻז	Belittled	וְהֵגֵם	اور دیکھو ان	בְּאֶרֶץ	زمین میں	גִּזְשׁוֹ:	قريب	וּמִקְצָה	اور آخر سے	אֶחָיו	بھائی اسے	לָקַח	انہوں نے	חֲמִשָּׁה	پانچ	אֲנָשִׁים	بشروں	וַיִּצְגֹּם	اور وہ ان کے تدارک کا	לִפְנֵי	مجھے کو چہرے	פָּרְעָה:	چھٹا وارڈ
וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	אָל־	سے	אֶחָיו	بھائی اسے	מִהָ־	کيا	מַעֲשֵׂיהֶם	حرفوں آپ	וַיֵּאמְרוּ	اور وہ کہتے ہیں	אָל־	سے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	רַעְיָה	چرا	צֹאן	چٹا	עֲבָדֶיהָ	بندوں آپ
גַּם־	علاوہ ازیں	אֶנְחִנוּ	ہم	גַּם־	علاوہ ازیں	אֲבוֹתֵינוּ:	والدیں امریکی	וַיֵּאמְרוּ	اور وہ کہتے ہیں	אָל־	سے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	לָגוֹר	کو مسکن	בְּאֶרֶץ	زمین میں	בָּאנוּ	آنے والے امریکی	כִּי־	کہ	אֵין	کوئی
מְרֻעָה	چرا ا گاہ	לִצְאֹן	آمد	אֲשֶׁר	جو	לַעֲבָדֶיהָ	آپ کو ملازمین	כִּי־	کہ	כִּבְד	بھاری	הָרָעַב	قحط سالی	בְּאֶרֶץ	زمین میں	בִּנְעֻז	Belittled	וַעֲתָה	اور اب	יִשְׁבּוּ־	وہ گھر	גָּא	براہ کرم
עֲבָדֶיהָ	بندوں آپ	בְּאֶרֶץ	زمین میں	גִּזְשׁוֹ:	قريب	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	אָל־	سے	יֹוסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	לֵאמֹר	کہنا	אָבִיהָ	آپ کے والد	וְאֶחָיהָ	اور بھائی آپ	בָּאוּ	آنے والے اسے	אֶלֶיהָ:	آپ
אֶרֶץ	زمین	מִצְרַיִם	مصریت	לְפָנֶיהָ	آپ کو سامنا	הָוָא	انہوں نے	בְּמִיטָב	بہترین میں	הָאֶרֶץ	زمین	הוֹשֵׁב	انہوں نے واپس	אֶת־	سے	אָבִיהָ	آپ کے والد	וְאֶת־	اور	אֶחָיהָ	بھائی آپ	יִשְׁבּוּ	وہ گھر
בְּאֶרֶץ	زمین میں	גִּזְשׁוֹ	قريب	וְאִם־	اور اگر	יָדְעָתָ	آپ کو معلوم	וַיֵּשֶׁב	بے اور	בֶּם	ان میں	אֲנָשִׁי־	بشروں	חֵיל	قابل	וְשִׁמְתָם	اور ان کے نام	שָׂרֵי	ریاستیں	מִקְנָה	لائنو اسٹاک	עַל־	سے
אֲשֶׁר־	جو	לִי:	میرے	וַיָּבֵא	اور وہ آنے والے	יֹוסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	אֶת־	سے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	אָבִיו	ان کے والد	וַיַּעֲמֶדְהוּ	اور انہوں نے اسے کھڑا ہے	לִפְנֵי	مجھے کو چہرے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	וַיִּבְרָךְ	اور وہ برکت	יַעֲקֹב	وہ Circumventing
אֶת־	سے	פָּרְעָה:	چھٹا وارڈ	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	אָל־	سے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	כַּמָּה	اور کیا	יָמִי	دن مجھے	נָשִׁי	دو	חַיִּיהָ:	جان آپ	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing
אָל־	سے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	יָמִי	دن مجھے	נָשִׁי	دو	מְגוּרֵי	مجھے Sojourning	שְׁלֹשִׁים	تیس	וּמֵאָת	اور کے ساتھ سے	נָשָׁה	ملانا	מַעֲט	تھوڑا	וְרָעִים	اور پیاروں Grazing	הָיוּ	ان بن	יָמִי	دن مجھے
נָשִׁי	دو	חַיִּי	مجھے زندگی	וְלֹא	اور نہیں	הַשָּׂיגוּ	وہ	אֶת־	سے	יָמִי	دن مجھے	נָשִׁי	دو	חַיִּי	مجھے زندگی	אֲבֹתִי	والدیں مجھے	בִּימִי	دن میں	מְגוּרֵיהֶם:	ان Sojournings	וַיִּבְרָךְ	اور وہ برکت
יַעֲקֹב	وہ Circumventing	אֶת־	سے	פָּרְעָה	اور وہ سامنے ہے۔	וַיֵּצֵא	اور وہ سامنے ہے۔	מִלִּפְנֵי	سے مجھے کا سامنا	פָּרְעָה:	چھٹا وارڈ	וַיּוֹשֵׁב	اور وہ	יֹוסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	אֶת־	سے	אָבִיו	ان کے والد	וְאֶת־	اور	אֶחָיו	بھائی اسے
וַיָּמָן	اور وہ	לָהֶם	ان کے	אֲחִיָּה	زمین میں	בְּמִיטָב	بہترین میں	הָאֶרֶץ	زمین	בְּאֶרֶץ	زمین میں	רַעֲמָסֶס	گرچتا ہوا گھوڑا	כָּל־	تمام	בֵּית	بیچ	אָבִיו	ان کے والد	לָהֶם	روٹی	לָפִי	سے منہ
וַיְכַלְכֵּל	اور وہ سنبھالنا	יֹוסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	אֶת־	ان کے والد	אָבִיו	ان کے والد	וְאֶת־	اور	אֶחָיו	بھائی اسے	וְאֶת	اور	כָּל־	تمام	בֵּית	بیچ	אָבִיו	ان کے والد	לָהֶם	روٹی	לָפִי	سے منہ

הטָרָף:	וְלָחֵם	אֵין	בְּכָל־	הָאָרֶץ	כִּי־	כִּבְדֹּ	הִרְעֵב	מָאֵד	וּמְלָה	אָרֶץ	מִצְרִים
بجے کا	اور روٹی	کوئی	تمام میں	زمین	کہ	بھاری	قحط سالی	بہت	اور انہوں نے میلانوں	زمین	مصریت
וְאָרֶץ	כָּנְעוֹ	מִפְּנֵי	הִרְעֵב:	וַיִּלָּקֵט	יֹסֵף	אֶת־	כָּל־	הַסֶּסֶף	הַנִּמְצָא	בְּאֶרֶץ־	מִצְרִים
اور زمین	Belittled	چہرے سے مجھے	قحط سالی	اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	تمام	چاندی	کی ملی	زمین میں	مصریت
وּבְאֶרֶץ	כָּנְעוֹ	בְּשָׂכָר	אֲשֶׁר־	הֵם	שִׁבְרִים	וַיִּבֹא	יֹסֵף	אֶת־	הַסֶּסֶף	בֵּיתָה	פְּרָעָה:
اور زمین	Belittled	آنسو میں	جو	ان	کونوں معاملگی	اور وہ آنے والے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	چاندی	درمیانے دشحمعر وارڈ	چھٹا وارڈ
וַיִּתֵּם	הַסֶּסֶף	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	וּמֵאֶרֶץ	כָּנְעוֹ	וַיָּבֹאוּ	כָּל־	מִצְרַיִם	אֶל־	יֹסֵף	לְאֶמְלֵ
اور انہوں نے کا خاتمہ ہے	چاندی	زمین سے	مصریت	اور زمین سے	Belittled	اور وہ آ رہے ہیں۔	تمام	مصریت	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	کہنا
הִבְהִי־	לָנוּ	לָחֵם	וְלֶמֶה	נָמוּת	נִגְדָד	כִּי	אֶפֶס	כֶּסֶף:	וַיֵּאָמֶר	יֹסֵף	הָבוּ
وارڈ دیں	امریکی	روٹی	اور کیا	ہم مرا	آپ کے سامنے	کہ	جنگ بندی	چاندی	اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	دینا
מִקְנֵיכֶם	וְאַתְּנָה	לָכֶם	בְּמִקְנֵיכֶם	אִם־	אֶפֶס	כֶּסֶף:	וַיָּבִיאוּ	אֶת־	מִקְנֵיהֶם	אֶל־	יֹסֵף
مویشی آپ	اور میں وارڈ دے گا	آپ	مال مویشی میں آپ	اگر	جنگ بندی	چاندی	اور وہ لا رہے ہیں	سے	ان کے جانور	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے
וַיִּתֵּן	לָהֶם	יֹסֵף	לָחֵם	בְּסוּסִים	וּבְמִקְנֵה	הַצֹּאן	וּבְמִקְנֵה	הַבָּקָר	וּבְחִמְרִים	וַיִּנְהֲלֵם	בְּלָחֵם
اور وہ	ان کے	انہوں نے اضافہ کریں گے	روٹی	گھوڑے میں	اور لانیو اسٹاک	کے چٹا	اور لانیو اسٹاک	صبح کے	اور گستانگروں	اور وہ ان کی بیماری	روٹی میں
בְּכָל־	מִקְנֵהֶם	בִּשְׁנָה	הָהוּא:	וַתִּתֵּם	הַשְּׁנָה	הָהוּא	וַיָּבֹאוּ	אֵלָיו	זֶשְׁנָה	הַשְּׁנִית	וַיֵּאָמְרוּ
تمام میں	ان کے جانور	زوج قواعد میں	انہوں نے کی	اور وہ مکمل	کے جوڑ	انہوں نے کی	اور وہ آ رہے ہیں۔	ان سے	زوج قواعد میں	دوسرے	اور وہ کہتے ہیں
לֹא	לֹא־	נִכְחַד	מֵאֲדָנִי	כִּי	אִם־	תָּם	הַסֶּסֶף	וּמִקְנֵה	הַבְּהֵמָה	אֶל־	אֲדֹנָי
ان سے	نہیں	ہم دیکھنا	لارڈ سے مجھے	کہ	اگر	اتماموں	چاندی	اور لانیو اسٹاک	کے چرندہ	سے	لارڈ مجھے
לֹא	נִשְׁאֲרִ	לִפְנֵי	אֲדֹנִי	בְּלִתִּי	אִם־	גּוֹיִתָּנוּ	וְאֲדָמְתָנוּ:	לֶמֶה	נָמוּת	לְעִינֵיךָ	גַם־
نہیں	باقی	مجھے کو چہرے	لارڈ مجھے	ناکام مجھے	اگر	لاشین امریکی	اور بنیادوں پر امریکی	کس	ہم مرا	آپ کو آنکھیں	علاوہ ازیں
אֲנִיחָנוּ	גַם	אֲדָמְתָנוּ	קִנְהָ־	אֲתָנוּ	וְאֶת־	אֲדָמְתָנוּ	בְּלָחֵם	וְנִהֲיָה	אֲנִיחָנוּ	וְאֲדָמְתָנוּ	עֲבָדִים
ہم	علاوہ ازیں	بنیادوں پر امریکی	اپنے	امریکہ کے ساتھ	اور	بنیادوں پر امریکی	روٹی میں	اور ہم ہو گا	ہم	اور بنیادوں پر امریکی	بندوں
לְפָרְעָה	וְתוֹ־	זָרַע	וְנִחְיָה	וְלֹא	נָמוּת	וְהָאֲדָמָה	לֹא	תִשָּׁם:	וַיִּקֶן	יֹסֵף	אֶת־
کو کھل	آپ کو	بیج	اور ہم زندہ رہے گا	اور نہیں	ہم مرا	اور گراؤنڈ	نہیں	انہوں نے تنہا کیا جائے گا۔	اور وہ جلب	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے
כָּל־	אֲדָמָת	מִצְרַיִם	לְפָרְעָה	כִּי־	מִכְרוּ	מִצְרַיִם	אִישׁ	שָׂדֵהוּ	כִּי־	תִזְק	עֲלֵהֶם
تمام	بنیادوں	مصریت	کو کھل	کہ	انہیں فروخت	مصریت	آدمی	فیلڈ اسے	کہ	مضبوط	ان پر
הִרְעֵב	וְתָהִי	הָאָרֶץ	לְפָרְעָה:	וְאֶת־	הָעָם	הַעֲבִיר	אֲתוֹ	לְעָרִים	מִקְצָה	גְּבוּל־	מִצְרַיִם
قحط سالی	اور وہ مل	زمین	کو کھل	اور	اس کے ساتھ	انہوں نے Transferred	ان کے ساتھ	پیاروں کا	اختتام سے	حدود	مصریت

וַעֲד־ جب تک	קָצְרוּ: ان کے اختتام	רָק لیکن	אֲדָמַת بنیادوں	הַכֹּהֲנִים کے پجاریاں	לֹא نہیں	קִנְיָה اپنے	כִּי کہ	חֹק تقرری	לַפְהֲרִים کو پجاریاں	מֵאֵת کے ساتھ سے	פְּרָעָה چھٹنا وارڈ
וְאָכְלוּ اور وہ کھایا	אֶת־ سے	חֻקָּם ان کی تقرری	אֲנָשׁוֹ جو	נָתַן انہوں نے	לָהֶם ان کے	פְּרָעָה چھٹنا وارڈ	עַל־ سے	פֶּן تاکہ	לֹא نہیں	מְכָרוּ انہیں فروخت	אֶת־ سے
אֲדָמָתָם: بنیادوں پر انہیں	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	יֹוסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	אֶל־ سے	הָעָם اس کے ساتھ	הוּ لو	קִנִּיתִי مجھے Acquired	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	הַיּוֹם کے دن	וְאֶת־ اور	אֲדָמָתְכֶם بنیادوں پر آپ	לַפְרָעָה کو کھل
הָא־ لو	לָכֶם آپ	יָרַע بیچ	וַיִּזְרַעְתֶּם اور آپ کے کیڑا	אֶת־ سے	הָאֲדָמָה: زمین	וְהִיא ہوتا ہے اور انہوں نے	בְּתוֹבוֹאֹת آمدنی میں	וַנִּתְּנָם اور آپ	חֲמִישִׁית پانچویں حصے	לַפְרָעָה کو کھل	וְאֶרְבַּע اور چار
הַיָּדָת ہاتھ	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לָכֶם آپ	לִזְרַע کو بیج	הַשָּׂדֶה فیلڈ	וְלֹאֲכֻלְכֶם اور کھاتے آپ	וְלֹאֲנָשׁוֹ اور جس	בְּכַתְיָכֶם عینیں میں آپ	וְלֹאֲכָל اور کھاتے	לְטַפְּכֶם: آپ کو بچے	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	הַחַיִּיתָנוּ محفوظ زندہ امریکی
נִמְצָא־ ملا	חֵן مزاج	בְּעֵינַי مجھے نظر میں	אֲדָנִי لارڈ مجھے	וְהִינִנִּי اور ہم	עֲבָדִים بندوں	לַפְרָעָה: کو کھل	וַיֵּשֶׁם اور وہ آئیے	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	יֹוסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	לַחֹק سے تقرری	עַד־ جب تک
הַיּוֹם کے دن	הָיָה اس کے	עַל־ سے	אֲדָמַת بنیادوں	מִצָּרִים مصیبت	לַפְרָעָה کو کھل	לַחֲמִשׁ پانچ	רָק لیکن	אֲדָמַת بنیادوں	הַכֹּהֲנִים کے پجاریاں	לְבָדֶם ان سے الگ	לֹא نہیں
הַיָּתָה انہوں نے ہوجاتی ہے	לַפְרָעָה: کو کھل	וַיֵּשֶׁב اور وہ	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	מִצָּרִים مصیبت	בְּאֶרֶץ زمین میں	בְּאֶרֶץ زمین میں	גָּשׁוֹן قریب	וַיֵּאֲחֶזְזוּ اجاروں رہے ہیں اور وہ	בָּהּ وارڈ	וַיִּפְרוּ ہیں اور نتیجہ خیز	וַיִּרְבּוּ اور وہ بڑھ رہی ہیں۔
מָאֹד: بہت	וַיְחִי اور وہ زندہ	יַעֲקֹב وہ Circumventing	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִצָּרִים مصیبت	שָׁבַע سات	עֲשָׂהָ دس	שָׁנָה ملانا	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	יָמִי־ دن مجھے	יַעֲקֹב وہ Circumventing	נָשְׁנִי دو
חַיִּיו جان کر	שָׁבַע سات	שָׁנִים جوڑیں	וְאֶרְבָּעִים چالیس	וּמֵאֵת اور کے ساتھ سے	שָׁנָה: ملانا	וַיִּקְרְבוּ اور وہ سے رجوع کرے گا	יָמִי־ دن مجھے	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	לְמוֹת مرنا	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	לְבָנִי ان کو پیدا
לְיוֹסֵף کو وہ اضافہ کریں	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	לוֹ ان سے	אִם־ اگر	נָא براہ کرم	מִצָּאִיתִי میں ملی	חֵן مزاج	בְּעֵינֶיהָ آپ آنکھوں میں	שִׁים־ کی جگہ آپ	גֵּא براہ کرم	יָדָה دوسری طرف آپ	תַּחַת زیر
יָרָכִי سانتھل مجھے	וְעֲשִׂיתִי اور آپ نے	עֲמִדִי اسٹیڈنگ مجھے	חֶסֶד رحم	וְאֵמַת کے ذمہ داروں اور	אֶל־ سے	גֵּא براہ کرم	תִּקְבְּרָנִי آپ کی جائے گی۔ مجھے Entombed	בְּמִצָּרִים: میں مبتلا	וְשִׁכְבֹתִי اور مجھے لٹا	עַם־ سے	אֲבֹתִי والدین مجھے
וַיִּשְׁאֲתָנִי اور ا ر خ مجھے	מִמִּצָּרִים مصیبت سے	וּקְבַרְתָּנִי اور قبروں مجھے	בְּקְבַרְתֶּם ان میں ذریعیں	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	אֲנֹכִי میں	אֶעֱשֶׂה کو ہوں گے	כְּדַבָּרְךָ: کو آپ سے بات کریں	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	הַשְּׁבָעָה 7 وارڈ	לִי میرے	וַיִּשְׁבַּע اور وہ Sevensing
לוֹ ان سے	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה اور وہ سر جھکانے خود	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	עַל־ سے	רָאשׁ سر	הַמָּטָה: نیچے کے	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	אֲחֵרִי مجھے کے پیچھے	הַדְּבָרִים الفاظ	הָאֵלֶּה ان	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	לְיוֹסֵף کو وہ اضافہ کریں

הנהגה لو	אביה آپ کے والد	חלה بد	וילקח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	את- سے	נשי دو	בניו ان کے بیٹے	עמלו ان کے ساتھ	את- سے	מנשה جس سے	ואת- اور	אפריים: Fruitfulness
ויגד اور وہ کارگر	ליעקב کو وہ Circumventing	ויאמר اور وہ کہہ رہا ہے	הנה لو	בנד آپ پیدا کی	יוסף انہوں نے اضافہ کریں گے	בא آئندہ	אליה آپ	ויחזוק اور وہ خود گرد پٹی باندھی	ישראל مستسلط طاقت	ונישב اور وہ	על- سے
המטה: نیچے کے	ויאמר اور وہ کہہ رہا ہے	יעקב وہ Circumventing	אל- سے	יוסף انہوں نے اضافہ کریں گے	אל سے	נשי قادر مطلق	נראה- ایک حاضر	אלי میرے	בלו بعید میں	בארץ زمین میں	בנעו Belittled
ויברך اور وہ برکت	אתי: مجھے کے ساتھ	ויאמר اور وہ کہہ رہا ہے	אלי میرے	הנני اے لو مجھے	מפרך نتیجہ خیز آپ	והרבית میں ہوں اور آپ میں اضافہ	ונתתיה اور میں آپ کو	לקהל کو	עמים عوام	ונתתי اور ہوں۔	את- سے
הארץ زمین	הנאת اس کے	לזרע آپ کو بیج	אתריה آپ کے بعد	אחזת قبضوں	עולם: Eon	ועתה اور اب	נשי- دو	בניה بیٹے آپ	הנולדים جذبہ پیدا	לה آپ	בארץ زمین میں
מצרים مصیبت	עד- جب تک	באי آنے والے مجھے	אליה آپ	מצרימה وارڈ میں مبتلا	לי- میرے	הם ان	אפרים: Fruitfulness	ומנשה اور جس کو بھول	כראובן بیٹے کو دیکھ کر	ושמעון اور سماعت	יהיו- وہ ہو گا
לי: میرے	ומולדת اور اپنائیت آپ	אשר- جو	הולדת آپ بنانا	אתריהם ان کے بعد	לה آپ	יהיו وہ ہو گا	על سے	נשם موجود	אחיהם بھائی ان	יקראו وہ کام	בנחלתם: ان میں باتئیں
ואני اور	בבאי مجھے آنے میں	מפון توسیع سے	מתה مرا	עלי مجھ پر	רחל بھیڑ	בארץ زمین میں	כנען Belittled	בלך راستے میں	בעוד اب بھی میں	כברת- لمبائی	ארץ زمین
לכא سے آنے والے	אפרתה افراط	ואקברה اور تدفین وارڈ	נשם موجود	בדרך راستے میں	אפרת افراط	הוא انہوں نے	גית بیج	לקחם: روٹی	נרא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	ישראל مستسلط طاقت	את- سے
בני مجھے پیدا کی	יוסף انہوں نے اضافہ کریں گے	ויאמר اور وہ کہہ رہا ہے	מי- جو	אלה: ان	ויאמר اور وہ کہہ رہا ہے	יוסף انہوں نے اضافہ کریں گے	אל- سے	אביו ان کے والد	בני مجھے پیدا کی	הם ان	אשר- جو
גמון انہوں نے	לי میرے	אלהים پتوں	גזה اس میں	ויאמר اور وہ کہہ رہا ہے	קחם- آپ کو ان	גא برہ کرم	אלי میرے	ואברכם: ان میں ہوں اور دعا کرے گا	ועיני اور آنکھیں	ישראל مستسلط طاقت	כבדו بھاری اسے
מדון پرانی سے	לא نہیں	יוכל انہوں نے ہے	לראות دیکھنا	ויגש اور انہوں نے قریب ہے	אתם ان کے ساتھ	אליו ان سے	וישק اور وہ بوس وکنار	לקחם ان کے	ויחבק اور وہ ہم کنار	לקחם: ان کے	ויאמר اور وہ کہہ رہا ہے
ישראל مستسلط طاقت	אל- سے	יוסף انہوں نے اضافہ کریں گے	ראה آپ	פני آپ کا سامنا	לא نہیں	פלתי مجھے کی مغفرت کی دعا کی	והנה اور دیکھو	הראה انہوں نے	אתי مجھے کے ساتھ	אלהים پتوں	גם علاوہ ازیں
את- سے	ורעה: بیج آپ	ויוצא اور وہ آگے لانے	יוסף انہوں نے اضافہ کریں گے	אתם ان کے ساتھ	מעם کے ساتھ سے	ברכיו کوئیوں اسے	וישתחו اور وہ سر جھکائے خود	לאפיו ان کو منخروں	ארצה: زمین وارڈ	ויקח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	יוסף انہوں نے اضافہ کریں گے

אֶת־ سے	שְׁנֵיהֶם دو ان	אֶת־ سے	אֶפְרַיִם Fruitfulness	בְּיָמֵינוּ ان کے حق میں ہاتھ	מְשֻׁמָּאֵל بائیں سے	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וְאֶת־ اور	מְנַשֶּׁה جس سے	בְּשֻׁמְאָלוֹ میں اسے چھوڑ کر	מִיָּמִין حق سے	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت
וַיִּגְשׁ اور انہوں نے قریب ہے	אֵלָיו: ان سے	וַיִּשְׁלַח اور انہوں نے بھیجے گی۔	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	אֶת־ سے	יָמֵינוּ دوسری طرف ان کا حق	וַיָּשֶׁת اور وہ پینے کا	עַל־ سے	רָאשׁ سر	אֶפְרַיִם Fruitfulness	וְהוּא اور انہوں نے	הַצֵּעִיר کے تنگ
וְאֶת־ اور	שֻׁמְאָלוֹ اسے چھوڑ کر	עַל־ سے	רָאשׁ سر	מְנַשֶּׁה جس سے	שָׂפָל با مقصد	אֶת־ سے	יָדָיו ان کے ہاتھ	כִּי کہ	מְנַשֶּׁה جس سے	הַבְּכוֹר: کے Firstborn	וַיְבָרֶךְ اور وہ برکت
אֶת־ سے	יוֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں کے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הָאֵלֹהִים کے پتوں	אֲשֶׁר جو	הַתְּהִלָּה وہ چلا گیا۔	אֲבֹתִי والدین مجھے	לְפָנָיו ان کے چہرے	אֲבְרָהָם Mutitude کے والد	וַיִּצְחָק اور وہ کھلکھلاہٹ	הָאֱלֹהִים کے پتوں	הָרָעָה کے چر
אֹתִי مجھے کے ساتھ	מֵעַזְרִי اب بھی مجھے سے	עַד־ جب تک	הַיּוֹם کے دن	הַנְּהָ: اس کے	הַמְּלָאָךְ کے محاسب	הַגָּאֵל کے Redeeming	אֹתִי مجھے کے ساتھ	מָכַל־ تمام سے	יָע ساتھی	וַיְבָרֶךְ وہ برکت	אֶת־ سے
הַנְּעָרִים کے امردین	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	בָּהֶם ان میں	שְׁמִי مجھے کا نام	וְשֵׁם اور	אֲבֹתִי والدین مجھے	אֲבְרָהָם Mutitude کے والد	וַיִּצְחָק اور وہ کھلکھلاہٹ	וַיִּדְגֵּן اور وہ یہی کرے گا	לָרֵב کثرت سے	בְּקִרְבִּי کے اندر میں	הָאֲרָץ: زمین
וַיִּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	יוֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں کے	כִּי־ کہ	יָנִית وہ جگہ	אָבִיו ان کے والد	יָד־ ہاتھ	יָמֵינוּ دوسری طرف ان کا حق	עַל־ سے	רָאשׁ سر	אֶפְרַיִם Fruitfulness	וַיִּרַע اور انہوں نے بری کیا جا رہا ہے	בְּעֵינָיו ان کی آنکھوں میں
וַיִּתְמָךְ اور وہ	יָד־ ہاتھ	אָבִיו ان کے والد	לְהָסִיר اف کر سکتے	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	מַעַל پر سے	רָאשׁ־ سر	אֶפְרַיִם Fruitfulness	עַל־ سے	רָאשׁ سر	מְנַשֶּׁה: جس سے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
יוֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	אָל־ سے	אָבִיו ان کے والد	לֹא־ نہیں	כֵּן تاکہ	אָבִי والد مجھے	כִּי־ کہ	יָהּ اس	הַבְּכוֹר کے Firstborn	שִׁים کی جگہ آپ	יָמִינוֹ دوسری جانب آپ کا حق	עַל־ سے
רֹאשׁוֹ: ان کے سربراہ	וַיִּמָּאֵן اور وہ باز	אָבִיו ان کے والد	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יָדָעְתִּי مجھے معلوم	בְּנִי مجھے پیدا کی	יָדָעְתִּי مجھے معلوم	גַּם־ علاوہ ازیں	הוּא انہوں نے	יְהִיָּה־ انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לָעָם کو کو	וְגַם־ اور اس کے علاوہ
הוּא انہوں نے	יִגְדֹל انہوں نے کا اضافہ ہو رہا ہے	וְאוֹלָם اور اگرچہ	אֲחִיו بھائی اسے	הַקָּטָן چھوٹے	יִגְדֹל انہوں نے کا اضافہ ہو رہا ہے	מִמָּוֶן امریکہ سے	וַיִּרְעֹ اور ان کا بیج	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	מָלְא־ مکمل	הַגּוֹיִם: اقوام متحدہ کے	וַיְבָרְכֵם اور وہ ان کی برکت
בְּיָוֶם دن میں	הַהוּא انہوں نے کی	לֹאמוֹר کہنا	בָּךְ آپ کو	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	לֹאמוֹר کہنا	יִשְׁמַךְ وہ آپ کو جگہ	אֱלֹהִים پتوں	כָּאֶפְרַיִם کو Fruitfulness	וְכַמְנַשֶּׁה اور جس کو بھول	וַיִּשָּׂם اور وہ اُتھے	
אֶת־ سے	אֶפְרַיִם Fruitfulness	לְפָנָי مجھے کو چہرے	מְנַשֶּׁה: جس سے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	אָל־ سے	יוֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں کے	הַגָּה لو	אֲנֹכִי میں	מֵת بلاک	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے
אֱלֹהִים پتوں	עֲמָקָם آپ کے ساتھ	וְהַשִּׁיב اور انہوں نے بحال	אֲתָכֶם آپ کے ساتھ	אָל־ سے	אֲרָץ زمین	אֲבֹתֵיכֶם: والدین آپ	וַאֲנִי اور	נִתְתִּי ہوں۔	לָךְ آپ	שָׁבָם واپس	אֶחָד ایک

עַל-	אָתִיד	אַשָׁר	לְקַחְתִּי	מִיָּד	הָאֲמֹרִי	בְּחֶרֶץ	וּבְקִשְׁתִּי:	וַיִּקְרָא	יַעֲקֹב	אֶל-	בְּגִי
سے	بھائی آپ	جو	میں	دوسری جانب سے	کے شیخی	تلوار میں مجھے	کمرؤں میں مجھے	اور انہوں نے بول رہا ہے	وہ Circumventing	سے	ان کے بیٹے
וַיֹּאמֶר	הָאֶסְפֹּי	וְאֶגִּידָה	לָכֶם	אֵת	אַשָׁר-	יִקְרָא	אֶתְכֶם	בְּאַחֲרִית	הַיָּמִים:	הִקְבְּצוּ	וְשָׁמְעוּ
اور وہ کہہ رہا ہے	جمع کرنا آپ	اور میں بتائیں گے۔	آپ	سے	جو	انہوں نے بول رہا ہے	آپ کے ساتھ	پیاروں میں آنے والے	دنوں	جمع کرنا آپ	اور آپ کی آواز سن
בְּגִי	יַעֲקֹב	וְשָׁמְעוּ	אֶל-	יִשְׂרָאֵל	אַבְיִכָּם:	רְאוּבֵן	בְּכָרִי	אֵתָה	כְּחִי	וְרֵאשִׁית	אוּגִי
مجھے پیدا کی	وہ Circumventing	اور آپ کی آواز سن	سے	متسلط طاقت	آپ کے والد	بیٹے دیکھ کر	مجھے Firstborn	وارڈ کے ساتھ	استعداد مجھے	اور ادوں	بلا مجھے
יִתֵּר	שָׁאֵת	וַיִּתֵּר	עָז:	פָּחַז	כַּמְלִם	אֶל-	תּוֹמֵר	כִּי	עֲלִית	מִשְׁכְּבִי	אַבְדִּיד
فاضل	ہے۔	اور فاضل	بکری	بک بک	کو پانی	سے	آپ کو فاضل	کہ	آپ جاملیں	بستروں	آپ کے والد
אֶז	חֲלָלָת	יְצוּעִי	עֲלָה:	שָׁמְעוֹן	וְלֹוִי	אֲחִים	כְּלִי	חָמֵס	מְכַרְתִּיהֶם:	בְּסֻדָּם	אֶל-
پھر	آپ Profaned	چادر مجھے	اضافہ	سماعت	اور Cleaved	بھائی	تمام مجھے	بغض	مالوں ان	ان کی سازش میں	سے
תְּבֹא	נִפְנְשִׁי	בִּקְהָלָם	אֶל-	תִּתֵּן	כְּבִדִי	כִי	בְּאֶפְסֹ	הָרְגוּ	אִישׁ	וּבְרָצִנָם	עֲקֹרוּ-
آنے والے ہے۔	روح مجھے	ان میں اسمبلی	سے	انہوں نے متحد ہو رہے ہ ہے	بھاری مجھے	کہ	ان میں کھانا	انہیں	آدمی	اور ان کی خوابش	وہ نیست و نابود کیا جاتا رہا
שׁוֹר:	אָרוֹר	אֶפְסֹ	כִי	עָז	וְעִבְרָתָם	כִּי	קִנְשָׁתָהּ	אֲחֻלָּקָם	בִּיעֲלֹב	וְאֶפִּיצָם	בִּישְׂרָאֵל:
سانڈ	کھوجڑے بیٹے	باورچی ان	کہ	بکری	ان اور زبانیں	کہ	وہ شدید	گا پھیلا	Circumventing میں وہ	اور میں ان بکھیریں کرے گا	متسلط طاقت میں
יְהוּדָה	אֵתָהּ	יְהוּדָה	אֲחִיד	יָדָה	בְּעֶרְף	אֲבִיבִיד	יִשְׁתַּחֲוּוּ	לָהּ	בְּגִי	אַבְדִּיד:	גִּיד
کی تعریف کی	وارڈ کے ساتھ	وہ آپ کی تعریف کرے گا	بھائی آپ	دوسری طرف آپ	گندپ میں	آپ کو دشمن	جھکیں گے کہ وہ خود	آپ	مجھے پیدا کی	آپ کے والد	مسکن
אַרְיֵה	יְהוּדָה	מִטָּרֵף	בְּגִי	עֲלִית	כָּרַע	רַבִּיז	כְּאַרְיֵה	וּכְלָבִיא	מִי	יְקִימֶנּוּ:	לֹא-
کھسوٹنا	کی تعریف کی	کیچ سے	مجھے پیدا کی	آپ جاملیں	کمان	جھکنا	کو چن	اور چیخ	جو	انہوں نے امریکی اضافہ کرے گا	نہیں
יָסוּר	שֹׁכֵט	מִיֵּהוּדָה	וּמִתְקַן	מִבִּין	רַגְלִיו	עַד	כִּי-	יָבֹא	וְלֹו	יִקְהַת	עַמִּים:
انہوں نے واپس کرے گا	قبیلہ	کی تعریف کی سے	اور فتویٰ	کے درمیان سے	فٹ اسے	جب تک	کہ	انہوں نے آ رہی ہے	اور ان سے	توقعات	عوام
אֶסְרִי	לִגְפֹן	וְלִשְׂרָקָה	בְּגִי	אֲתִגֹּ	כִּסֵּס	בִּינִן	לִבְשׁוֹ	וּבְדָם-	עֹנָכִים	חֲכַלִּילִי	עֵינַיִם
پٹھوں	بے پہل انگور کا	اور تیز	مجھے پیدا کی	امریکہ کے ساتھ	وہ دھلائی	شراب میں	ان پر ڈال کر	اور خون میں	انگوریں	نامزد کوئیاں	آنکھیں
מִיָּין	וּלְכֹד-	שָׁנִים	מִחֻלָּב:	זְבוּלָן	לְחֹוֹף	יָמִים	יִשְׁלֹו	וְהוּא	לְחֹוֹף	אַנְיוֹת	וַיִּרְכָּתוּ
شراب سے	اور سفید	جوڑیں	موٹے سے	ساکن	کو پورٹ	دن	انہوں نے بے جس سے اتر	اور انہوں نے	کو پورٹ	جہازوں	اور یکھیاں اسے
עַל-	צִידוֹן:	יִשְׁשַׁכָּר	חֲמֵר	גֶּרֶם	רַבִּיז	גִּיז	הַמִּשְׁפָּתִים:	וַיִּרָא	מִגְּחָה	כִּי	טוֹב
سے	گھات	Rewarding	جوش	بڈیاں	جھکنا	درمیان	باڑوں کے	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	موجودہ	کہ	اچھی
וְאֵת-	הָאֲרָץ	כִּי	נְעֻמָּה	נִיט	שָׁכְמוֹ	לִסְבֹּל	וַיִּהִי	לְמַס-	עֶבֶד:	גָּו	גִּיז
اور	زمین	کہ	لطف	اور وہ Pitching	کندھوں اسے	سے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو بوجھ	نوکر	جج	وہ جج

עֲמֹו	כָּאחַד	שְׁבִיטִי	יִשְׂרָאֵל:	יְהִי	דָן	נֶחֱשׁ	עָלִי	דָּרָה	שְׁפִיפֹן	עָלִי	אָרַח
ان کے ساتھ	ایک	قبائل	متمسلط طاقت	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	جج	سانپ	مجھ پر	طرح	منہ کھلا	مجھ پر	طرح
הַנְּשֹׁף	עֲקֵבִי	סוֹס	וַיִּפֹּל	רָכְבוֹ	אָחֹזֶר:	לִישׁוּעָתָהּ	קִנִּיתִי	יְהוָה:	גָּד	גָּדוּד	יְגֻדְנוּ
سگ گزیدگی کے	Hoofs	کھٹان	اور انہوں نے قطرے	سوار اسے	پسماندہ	آپ کو رستگاریوں	میں انتظار	Yahweh	حملہ	حملہ آور	انہوں نے حملہ کرے گا
וְהוּא	יָגֵד	עֲקֵב:	מֵאֲנָשׁ	שְׁמִנָה	לַחֲמוֹ	וְהוּא	יָתָן	מַעֲדָנִי	מִלֶּךְ:	נִפְתָּלִי	אֵילָה
اور انہوں نے	انہوں نے نمایاں ہے	اگر	جس سے	اٹھ وارڈ	چپاتوں اسے	اور انہوں نے	وہ	خوشیاں	شاہ	کشتوں میرے	طاقت
שְׁלִיחַה	הַנָּתָן	אֲמָרִי	נִשְׁפָּר:	בֶּן	פָּרַת	יוֹסֵף	בֶּן	פָּרַת	עָלִי	עֵינֹן	כָּזוֹת
وارد بھیجیں	انہوں نے کی	شیخی	حلقہ	بیٹا	Rushy	انہوں نے اضافہ کریں گے	بیٹا	Rushy	مجھ پر	انکھ	بیٹیاں
צִעֲדָה	עָלִי	נָשׁוּר:	וַיִּמְרָהוּ	וְרָבוּ	וַיִּשְׁטַמְהוּ	בַּעֲלִי	חֲצִים:	וַתִּשָּׁב	בָּאִיתָן	קִשְׁתּוֹ	וַיִּפְזוּ
انہوں نے گمنیں	مجھ پر	سانڈ	تلخ ہیں اور انہیں	اضافہ آپ	ہیں اور وہ ان Hating	مالکان	تیر	اور وہ ریٹرننگ	ٹھہراؤ میں	کمانوں اسے	اور وہ صاف
זָרְעִי	יָדָיו	מִיָּדִי	אֲבִיר	יַעֲקֹב	מַשֶּׁם	רָעָה	אָכָן	יִשְׂרָאֵל:	מֵאֵל	אֲבִיךָ	וַיַּעֲזֹרָךְ
اسلحہ	ان کے ہاتھ	دوسری جانب سے مجھے	قوی	وہ Circumventing	سے	چرا	پتھر	متمسلط طاقت	سے	آپ کے والد	اور وہ آپ کے تحفظ کے
וְאֵת	נִשְׁדִּי	וַיִּבְרָךְךָ	בִּרְכַּת	שְׁמִי־	מַעַל	בִּרְכַּת	תְּהוֹם	רִכְּצָת	תָּחַת	בִּרְכַּת	נְשָׁדִים
اور	قادر مطلق	اور وہ آپ کی برکت	نعمتوں	جنت	پر سے	نعمتوں	Abbyss	Crouching	زیر	نعمتوں	کھیتوں
וְרַחֲם:	בִּרְכַּת	אֲבִיךָ	גְּבֻרֹ	עַל-	בִּרְכַּת	הוֹרִי	עַד-	תַּאֲוֹת	גְּבֻעַת	עוֹלָם	תְּהִלָּין
اور بطنیں	نعمتوں	آپ کے والد	مضبوط	سے	نعمتوں	بجے مجھے	جب تک	حد	جلیں	Eon	ہو رہے ہیں
לְרֹאשׁ	יּוֹסֵף	וּלְקַדְקֹד	נָגִיר	אֲחִיו:	בְּנִימִין	זָאֵב	יִטְרֹף	בִּבְקָר	יָאֵכָל	עָד	וּלְעָרֵב
کو سر	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور پیشانی	جدا	بھائی اسے	بیٹا دائیں ہاتھ کی	گھڑا	وہ پھٹے	صبح میں	انہوں نے کھا رہا ہے	جب تک	اور شام کے
יִסְלַק	נִשְׁלָל:	כָּל-	אֵלָה	שְׁבִיטִי	יִשְׂרָאֵל	נְשִׁים	עֶשֶׂר	וְזֹאת	אֲנָשׁ-	דָּבָר	לָהֶם
انہوں نے ماتروں	خراب	تمام	ان	قبائل	متمسلط طاقت	جوڑیں	دس	اور یہ	جو	سے بات کریں	ان کے
אֲבִיהֶם	וַיִּבְרָךְ	אוֹתָם	אִישׁ	אָנָּשׁ	כְּבִרְכָתוֹ	בִּרְךָ	אֲתָם:	וַיַּצֵּן	אוֹתָם	וַיֹּאמֶר	אֲלֵהֶם
ان کے والد	اور وہ برکت	نشانیوں ان	آدمی	جو	ان کو نعمتوں	خوش و خرم	ان کے ساتھ	اور وہ کمانڈنگ	نشانیوں ان	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے
אָנִי	נֶאֱסַף	אֵל-	עָמִי	קִבְרוֹ	אֲתִי	אֵל-	אֲבָתִי	אֵל-	הַמַּעֲלָה	אָנָּשׁ	בִּשְׁדָה
میں	جمع	سے	مجھے کے ساتھ	کفن دفن اسے	مجھے کے ساتھ	سے	والدیں مجھے	سے	کے غار	جو	فیلڈ میں
עֲפָרֹון	הַחֲתָנִי:	בְּמַעֲרָה	אָנָּשׁ	בִּשְׁדָה	הַמַּכְפֵּלָה	אָנָּשׁ	עַל-	פָּנִי-	מִמָּרָא	בְּאֶרֶץ	כְּנַעַן
غبار الود	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	غار میں	جو	فیلڈ میں	دوبرے	جو	سے	مجھے کا سامنا	قوی	زمین میں	Belittled
אָנָּשׁ	קִנְה	אֲבִרָהֶם	אֶת-	הַשְּׁדָה	מֵאֵת	עֲפָרֹון	הַחֲתָנִי	לְאֻחֲזֹת-	קִבְר:	נְשָׁמָה	קִבְרוֹ
جو	اپنے	Mutitude کے والد	سے	فیلڈ	کے ساتھ سے	غبار الود	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	کو قابیں	غانیانہ	نام وارڈ	کفن دفن اسے
אֶת-	אֲבִרָהֶם	וְאֵת	שָׁרָה	אֲנָשָׁתוֹ	נְשָׁמָה	קִבְרוֹ	אֶת-	יִצְחָק	וְאֵת	רִבְקָה	אֲנָשָׁתוֹ
سے	Mutitude کے والد	اور	سبقت	ان خواتین	نام وارڈ	کفن دفن اسے	سے	وہ کھلکھلاہٹ	اور	Fettering	ان خواتین

וְשֵׁמָּה	اور نام وارڈ	קִבְרָתִי	مجھے Entombed	אֶת־	سے	לֵאדָּה:	گراں	מִקְנָה	لائو اسٹاک	הַשָּׂדֶה	فیلڈ	וְהַמַּעֲרָה	اور غار	אֲשֶׁר־	جو	בּוֹ	ان میں	מֵאֵת	کے ساتھ سے	בְּנִי־	مجھے پیدا کی	חַת־	ڈروں
וַיִּכַּל	ختم کر رہی ہے اور انہوں نے	יַעֲקֹב	وہ Circumventing	לְצִנּוֹת	سے	אֶת־	ان کے بیٹے	בָּנָיו	ان کے بیٹے	וַיַּאֲסֹף	اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	רִגְלָיו	فٹ اسے	אֶל־	سے	הַמַּטָּה	نیچے کے	וַיִּגְוַע	اور وہ سے سانس	וַיַּאֲסֹף	اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	אֶל־	سے
עַמִּיּוֹ:	ان لوگوں کو	וַיִּפֹּל	اور انہوں نے قطرے	עַל־	سے	יֹוסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	פָּגִי	مجھے کا سامنا	אָבִיו	ان کے والد	וַיִּבְדֹּךְ	اور وہ زار	עָלָיו	اس پر	וַיִּשְׁק־	اور وہ بوس وکثار	לָוִ:	ان سے	וַיִּצּוּ	اور وہ کمانڈنگ	יֹוסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے
אֶת־	سے	עֲבָדָיו	بندوں اسے	אֶת־	سے	הַרְפָּאִים	کے Healers	לְחֹנֵט	کو Embalm	אֶת־	سے	אָבִיו	ان کے والد	וַיִּחַנְטוּ	اور وہ Embalming	הַרְפָּאִים	کے Healers	אֶת־	سے	יִשְׂרָאֵל:	مستلط طاقت	וַיִּמָּלְאוּ־	اور وہ پوری
לָוִ	ان سے	אֲרַבְעִים	چالیس	יָוִם	دن	כִּי	کہ	כֹּן	تاکہ	יִמָּלְאוּ	وہ پوری	יָמִי	دن مجھے	הַחַנְטִים	کے Embalmings	וַיִּבְכוּ	اور وہ زار	אֶתּוֹ	ان کے ساتھ	מִצָּרִים	مصیبت	שִׁבְעִים	ستر
יָוִם:	دن	וַיַּעֲבְרוּ	گزر رہے ہیں اور وہ	יָמִי	دن مجھے	בְּכִיתוֹ	گریوں اسے	וַיִּדְבֹּךְ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יֹוסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	אֶל־	سے	בֵּית	بیچ	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	לְאֹמֶר	کہنا	אִם־	اگر	בָּא	براہ کرم
מִצָּאתִי	میں ملی	חֵן	مزاج	בְּעֵינֵיכֶם	آپ آنکھوں میں	דְּבָרוֹ־	ان سے بات کریں	בָּא	براہ کرم	בְּאֲזְנֵי	کان میں مجھے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	לְאֹמֶר:	کہنا	אָבִי	والد مجھے	הַשְּׂבִיעֲנִי	انہوں نے مجھے	לְאֹמֶר	کہنا	הִנֵּה	لو
אֲנִכִּי	میں	מָת	ہلاک	בְּקִבְרִי	کفن دفن میں مجھے	אֲשֶׁר	جو	לִי	میرے	בְּאֶרֶץ	زمین میں	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	כְּנָעוֹ	Belittled	שָׁמָּה	نام وارڈ	תְּקַבְּרֵנִי	آپ کی جائے گی۔ مجھے Entombed	וְעַתָּה	اور اب	אֲעֲלֶה־	گا بلندگاہ
בָּא	براہ کرم	וְאֶקְבְּרָה	اور تدفین وارڈ	אֶת־	سے	אָבִי	والد مجھے	וַאֲשׁוּבָה:	اور گا واپسی	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	עֲלָה	اضافہ	וּקְבֹר	اور تدفین	אֶת־	سے	אָבִי	آپ کے والد	כֶּאֱשֶׁר	جس کے طور پر
הַשְּׂבִיעֶה:	انہوں نے آپ	וַיַּעַל	اور انہوں نے چڑھائیں	יֹוסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	לְקַבֵּר	کے کفن دفن	אֶת־	سے	אָבִיו	ان کے والد	וַיַּעַל	اور وہ صعودی چھائیں	אֶתּוֹ	ان کے ساتھ	כָּל־	تمام	עֲבָדִי	نوکر مجھے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	זְקִנִי	ضعیفی
בֵּיתוֹ	درمیانمے دشحممعر۔ اسے	וְכָל	اور تمام	זְקִנִי	ضعیفی	אֶרֶץ־	زمین	מִצָּרִים:	مصیبت	בֵּית	بیچ	יֹוסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	וְאֶתּוֹ	ان اور بھائی	וַיָּבִית	اور درمیانمے دشحممعر	אָבִיו	ان کے والد	גַּם־	ان کے والد	לֶךְ	لیکن
טָפֹם	ان بچوں کی	וְצֹאנָם	ان اور عیسائیوں	וּבְקֻרָם	اور ان کی صبح	עֲזָבוּ	وہ بائیں	בְּאֶרֶץ	زمین میں	בְּנִשׁוֹ:	قریب	וַיַּעַל	اور انہوں نے چڑھائیں	עֲמֹו	ان کے ساتھ	גַּם־	علاوہ ازیں	רָכַב	سوار	גַּם־	علاوہ ازیں	פָּרָשִׁים	قبضہ کر لیا اور ۱۹۴۵ء
וַיָּקִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הַמַּחֲנֶה	کیمپ کے	מָאֹד:	بہت	וַיָּבֹאוּ	اور وہ آ رہے ہیں۔	עַד־	جب تک	נָדָן	Threshing منزل	הַאֲטָד	Buckthorn	אֲשֶׁר	جو	בְּעֶבֶר	بھر میں	הַיִּרְדֵּן	کے ڈھلوان	וַיִּסְפְּדוּ־	نالاں ہیں اور		
נָשָׁם	موجود	מִסְפָּד	ہائے ہائے	גְּדוֹל	عظیم	וְכָבֵד	اور بھاری	מָאֹד	بہت	לְאָבִיו	ان کے والد	אָבֵל	سچ مچ	שִׁבְעַת	ساتویں	יָמִים:	دن	וַיָּרָא	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	יֹושֵׁב	بیٹھے		

הָאָרֶץ	הַכְּנַעֲנִי	אֶת־	הָאֵבֶל	בָּגְרוֹ	הָאֶטָד	וַיֹּאמְרוּ	אָבֶל־	כָּבֵד	זֶה	לְמַצָּרִים	עַל־
زمین	پیاروں کی حقیر	سے	کے بل وثوق	Threshing منزل میں	Buckthorn	اور وہ کہتے ہیں	سچ مچ	بھاری	اس	سے مبتلا	سے
כֹּן	קָרָא	נִשְׁמָה	אָבֶל	מַצָּרִים	אֲשֶׁר	בְּעֶבֶר	הִירָדֹן:	וַיַּעֲשֵׂו	בְּנִיו	לוֹ	כֹן
تاکہ	کال	نام وارڈ	سچ مچ	مصیبت	جو	بہر میں	کے ڈھلوان	اور وہ	ان کے بیٹے	ان سے	تاکہ
כְּאֲשֶׁר	צָוָם:	וַיִּשְׁאוּ	אֹתוֹ	בְּנִיו	אֲרָצָה	כְּנַעַן	וַיִּקְבְּרוּ	אֹתוֹ	בְּמַעְרַת	שָׂדֶה	הַמְּכַפְלָה
جس کے طور پر	انہوں نے ان کو ہدایت کی کہ وہ	اور وہ کر رہے ہیں۔	ان کے ساتھ	ان کے بیٹے	زمین وارڈ	Belittled	اور وہ Entombing	ان کے ساتھ	غاروں میں	فیلڈ	دوبرے
אֲשֶׁר	קִנָּה	אֲבִרְהָם	אֶת־	הַשָּׂדֶה	לְאַחֲזַת־	לָכֶר	מָאֵת	עֶפְרָן	הַחֲתָי	עַל־	פָּגִי
جو	اپنے	Mutitude کے والد	سے	فیلڈ	کو قابیں	غائبانہ	کے ساتھ سے	غبار الود	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	سے	مجھے کا سامنا
מִמֶּרָא:	וַיָּשֶׁב	יֹוסֵף	מַצָּרִימָה	הוּא	וְאֶחָיו	וְכָל־	הָעֲלִים	אֹתוֹ	לִקְבֹר	אֶת־	אָבִיו
قوی	اور وہ	انہوں نے اضافہ کریں گے	وارڈ میں مبتلا	انہوں نے	ان اور بھائی	اور تمام	پیاروں کی صعودی چھانٹیں	ان کے ساتھ	کے کفن دفن	سے	ان کے والد
אֶחָיו	קָבְרוּ	אֶת־	אָבִיו:	וַיִּרְאוּ	אֶחָי־	יֹוסֵף	כִּי־	מֵת	אָבִיָּהֶם	וַיֹּאמְרוּ	לוֹ
مجھے کے بیچھے	کفن دفن اسے	سے	ان کے والد	اور وہ دیکھ رہے ہیں	بھائی مجھے	انہوں نے اضافہ کریں گے	کہ	ہلاک	ان کے والد	اور وہ کہتے ہیں	ان سے
יִשְׁטַמְנוּ	יֹוסֵף	וְהָשֵׁב	יָשִׁיב	לָנוּ	אֵת	כָּל־	הָרָעָה	אֲשֶׁר	גָּמְלָנוּ	אֹתוֹ:	וַיַּצִּיזוּ
وہ امریکی Hating	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور	انہوں نے ریٹرننگ ہے	امریکی	سے	تمام	کے چر	جو	ہم Required	ان کے ساتھ	اور وہ رقم وصول کر رہے ہیں۔
אֶל־	יֹוסֵף	לֹאמֵר	אָבִיו	צִיָּה	לִפְנֵי	מוֹתוֹ	לֹאמֵר:	כֹּה־	תֹּאמְרוּ	לִיוֹסֵף	אֲנִי
سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	کہنا	آپ کے والد	انہوں نے ہدایت کی	مجھے کو چہرے	مرا اسے	کہنا	اس طرح	آپ کا کہنا ہے کہ کرے گا	کو وہ اضافہ کریں	دعا
שָׂא	נָא	פִּשְׁעַ	אֲחִיו	וְחִטָּאתָם	כִּי־	רָעָה	גְּמֻלוֹהּ	וַעֲתָהּ	שָׂא	נָא	לִפְשָׁע
اٹھانے آپ	براہ کرم	تجاوزات کا	بھائی آپ	ان اور گناہوں	کہ	چرا	وہ آپ کو Required	اور اب	اٹھانے آپ	براہ کرم	سے تجاوزات کا خاتمہ
עֲבָדִי	אֶלְהִי	אָבִיו	וַיִּבְרַךְ	יֹוסֵף	בְּדִבְרָם	אֵלָיו:	וַיִּלְכוּ	גַּם־	אֶחָיו	וַיִּפְּלוּ	לִפְנֵי
نوکر مجھے	یہ مجھے	آپ کے والد	اور وہ زار	انہوں نے اضافہ کریں گے	میں ان سے بات کریں	ان سے	اور وہ	علاوہ ازیں	بھائی اسے	اور وہ ہو رہے ہیں۔	ان کے چہرے
וַיֹּאמְרוּ	הִנֵּנוּ	לֶךְ	לְעֲבָדִים:	וַיֹּאמֶר	אֶלָּהֶם	אֵלָיו:	אֶל־	תִּירָאוּ	כִּי	הִתַּחַת	אֶלְהִים
اور وہ کہتے ہیں	اے لو امریکی	آپ	بندوں کو	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	آپ کو ترس رہے ہیں	کہ	زیر	پنتوں
אֲנִי:	וְאֲתָם	חֲשַׁבְתָּם	עָלִי	רָעָה	אֱלֹהִים	חֲשַׁבָה	לַטֹּבָה	לְמַעַן	עֲשֵׂה	כִּיום	הַזֶּה
میں	اور ان کے ساتھ	آپ آبرو	مجھ پر	چرا	پنتوں	انہوں نے آبرو وارڈ	اچھی	تاکہ	انہوں نے	روز	اس کے
לְהַחְיֹת	עַם־	רַב:	וַעֲתָהּ	אֶל־	תִּירָאוּ	אֲנִי	אֶתְכֶם	אֶתְכֶם	וְאֶת־	טַפְכֶּם	וַיִּנְחָם
زندہ توں رکھنے کا	سے	مجمع	اور اب	سے	آپ کو ترس رہے ہیں	میں	آپ کے ساتھ		اور	بچوں	اور وہ Regretting

אוֹתָם	וַיִּזְכֹּר	עַל-	לָבָם:	וַיֵּשֶׁב	יוֹסֵף	בְּמִצְרַיִם	הוּא	וַבֵּית	אָבִיו	וַיְחִי	יוֹסֵף
نشانیان ان	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	سے	دل ان	اور وہ	انہوں نے اضافہ کریں گے	میں مبتلا	انہوں نے	اور درمیانمے دشمنمعر	ان کے والد	اور وہ زندہ	انہوں نے اضافہ کریں گے
מָאָה	וַעֲשָׂר	שָׁנִים:	וַיֵּרָא	יוֹסֵף	לְאֶפְרַיִם	בְּנֵי	שְׁלֹשִׁים	גָּם	בְּנֵי	מְכִיר	בֶּן-
سو	اور دس	جوڑیں	اور انہوں نے نظر اُربا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	کو Fruitfulnesses	مجھے پیدا کی	تیس	علاوہ ازیں	مجھے پیدا کی	بیچنے والا	بیٹا
מְנוּשָׁה	יָלְדוּ	עַל-	בְּרָכִי	יוֹסֵף:	וַיֵּאמֶר	יוֹסֵף	אֶל-	אֶחָיו	אֲנָכִי	מָת	וְאֶל־הָיִים
جس سے	انہوں نے پیدائش	سے	خوش و خرم	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	بھائی اسے	میں	ہلاک	اور پتوں
פָּקֹד	יִפְקֹד	אֶתְכֶם	וְהַעֲלֶה	אֶתְכֶם	מוֹ-	הָאָרֶץ	הַזֹּאת	אֶל-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	וַשִּׁבְעַ
دورہ	انہوں نے مقرر ہے	آپ کے ساتھ	اور اضافہ	آپ کے ساتھ	سے	زمین	اس کے	سے	زمین	جو	انہوں نے
לְאִבְרָהִם	לִיצְחָק	וְלִיעֲקֹב:	וַיִּשְׁבַּע	יוֹסֵף	אֶת-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לְאֶמֶר	פָּקֹד	יִפְקֹד	אֶל־הֵי
Mutitude کے والد کو	بنسی سے وہ	اور وہ Circumventing	اور وہ Sevening	انہوں نے اضافہ کریں گے	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کہنا	دورہ	انہوں نے مقرر ہے	پتوں
אֶתְכֶם	וְהַעֲלִתֶם	אֶת-	עֲצַמֹתַי	מֵזֶה:	וַיָּמָת	יוֹסֵף	בֶּן-	מָאָה	וַעֲשָׂר	שָׁנִים	וַיִּחְנְטוּ
آپ کے ساتھ	اور آپ بلندگنا	سے	متعدد مجھے	اس سے	اور انہوں نے مر رہا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	بیٹا	سو	اور دس	جوڑیں	اور وہ Embalming
אֹתוֹ	וַיִּישָׂם	בְּאֶרְוֹן	בְּמִצְרַיִם:	וְאֵלֶּה	שְׁמוֹת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	הַבָּאִים	מִצְרַיִמָּה	אֶת	יַעֲקֹב
ان کے ساتھ	اور وہ اُنے	نوح کی کشتی میں	میں مبتلا	اور ان	نام	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	میں داخل ہونے کے پیاروں	واردٌ میں مبتلا	سے	وہ Circumventing
אִישׁ	וּבֵיתוֹ	בָּאוּ:	רְאוּבֵן	שְׁמֹעוֹן	לֵוִי	וַיְהִי:	יִשְׁשָׁכָר	זְבוּלֹן	וּבְנֵימָן:	גָּן	וַנַּפְתָּלִי
آدمی	اور ان کے درمیان	آئے والے اسے	بیٹے دیکھ کر	سماعت	Cleaved	کی تعریف کی	Rewarding	ساکن	اور بیٹا دائیں ہاتھ کی	جج	مجھے اور کشتوں کے
יָגֵד	וְאֲשֶׁר:	וַיְהִי	כָל-	נִפְשׁ	יִצְחָק	יָרֵד-	יַעֲקֹב	שְׁבָעִים	נִפְשׁ	וַיּוֹסֶף	הָיָה
حملہ	اور جو	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تمام	روح	ایکین بابر	طرف	وہ Circumventing	ستر	روح	اور وہ اضافہ کریں	ہوتا ہے
בְּמִצְרַיִם:	וַיָּמָת	יוֹסֵף	וְכָל-	אֶחָיו	וְכָל	הַדָּוָר	הַהוּא:	וּבְנֵי	יִשְׂרָאֵל	פָּרוּ	וַיִּשְׁרָצוּ
میں مبتلا	اور انہوں نے مر رہا ہے	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور تمام	بھائی اسے	اور تمام	کی نسل	انہوں نے کی	اور بیٹے	متسلط طاقت	ہوں آپ	اور وہ سیاحت کرے گا
וַיִּרְכּוּ	וַיַּעֲצִמוּ	בְּמָאֹד	מָאֹד	וַתִּמְלֹא	הָאָרֶץ	אֲתָם:	וַיָּקָם	מִלְכֹּד-	חֲדָשׁ	עַל-	מִצְרַיִם
اور وہ بڑھ رہی ہیں۔	ہیں اور متعدد	بہت میں	بہت	اور انہوں نے بھری کیا جا رہا ہے	زمین	ان کے ساتھ	اور انہوں نے Avenged کی گئی۔	شاہ	ماہ	سے	مصیبت
אֲשֶׁר	לֹא-	יָדַע	אֶת-	יוֹסֵף:	וַיֵּאמֶר	אֶל-	עָמֹו	הָיָה	עָם	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל
جو	نہیں	انہوں نے جانتا	سے	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	ان کے ساتھ	لو	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
רב	וַעֲצוּם	מִמֶּנּוּ:	הִבֵּה	נִתְחַכְמָה	לֹו	פֶּן-	יִרְכָּה	וְהָיָה	כִּי-	תִקְרָאנָה	מִלְחָמָה
مجمع	اور طاقتور	امریکہ سے	وارڈ دیں	ہم معابدے سیانے ہن سے	ان سے	مبادا	انہوں نے اضافہ ہو رہا ہے	ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ	انہوں نے مقابلے کرے گا	جنگ

וְנוֹסֶף	גַּם־	הוּא	עַל־	שָׂנְאֵינּוּ	וְנִלְחַם־	בָּנוּ	וְעָלָה	מֶן־	הָאָרֶץ:	וַיִּשְׁיִמוּ	עָלָיו
اور انہوں نے کہا ہے	علاوہ ازیں	انہوں نے	سے	امریکی دبا Hating	اور انہوں نے آئے۔	ان پیدا کی	اور	سے	زمین	اُتھے ہیں	اس پر
שָׂרִי	מֹסִים	לְמַעַן	עֲנֹתוּ	בְּסִבְלָתָם	וַיָּבֹן	עָרֵי	מִסְכָּנוֹת	לְפָרְעָה	אֶת־	פָּתָם	וְאֶת־
ریاستیں	بوجھ	تاکہ	سن کر	ان میں بوجھ	اور وہ بلتنگ	شہروں	دکانوں	کو کھل	سے	ٹکڑوں	اور
רַעַמְסֶס:	וְכַאֲשֶׁר	יַעֲנֶוּ	אֹתוֹ	יָנוּ	יִרְבֶּה	וְכֵן	יִפְרָץ	וַיִּלְכְּצוּ	מִפְּנֵי	בָּנָי	יִשְׂרָאֵל:
گرجتا ہوا گھوڑا	اور جو	جواب دیتے ہوئے ہیں	ان کے ساتھ	تاکہ	انہوں نے اضافہ ہو رہا ہے	اور	انہوں نے سے ہے	ٹالان ہیں اور	چہرے سے مجھے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت
וַיַּעֲבְדוּ	מַצְרִים	אֶת־	בָּנָי	יִשְׂרָאֵל	בְּפָרָה:	וַיִּמְרְרוּ	אֶת־	חַיֵּיהֶם	בַּעֲבֹדָה	קָשָׁה	בְּחֹמֶר
اور کر خدمت کر رہے ہیں۔	مصبیت	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	سختی میں	اور وہ سخت کر رہے ہیں	سے	ان کی زندگی	خدمت	سخت	جوش میں
וּבְלִבְיָים	וּבְכָל־	עֲבֹדָה	בַּשָּׂדֶה	אֶת	כָּל־	עֲבֹדָתָם	אֲשֶׁר־	עֲבָדוּ	בָּהֶם	בְּפָרָה:	וַיֹּאמֶר
اور سفید فام	اور تمام	سروس	فیلڈ میں	سے	تمام	آپ ان کی خدمت	جو	ملازم انہیں	ان میں	سختی میں	اور وہ کہہ رہا ہے
מָלָךְ	מַצְרִים	לְמִינִלֹּת	הָעֶבְרִית	אֲשֶׁר	נָשָׁם	הָאֲחֵת	שָׁפָרָה	וְנָשָׁם	הַשָּׁנִית	פּוּעָה:	וַיֹּאמֶר
شاہ	مصبیت	کو Midwives	پیاروں کی طے شدہ	جو	موجود	ایک	بھلا	اور	دوسرے	چمک دمک	اور وہ کہہ رہا ہے
בְּיִלְדָּכֶן	אֶת־	הָעֶבְרִיֹּת	וּרְאִיתֶן	עַל־	הָאֲבִיָּים	אִם־	יָנוּ	הוּא	וְהַמִּתֵּן	אֹתוֹ	וְאִם־
تخلیق کردہ میں آپ کے	سے	پیاروں کی طے شدہ	اور آپ دیکھ	سے	کے پتھر	اگر	بیٹا	انہوں نے	اور آپ کو ہلاک کر دیا	ان کے ساتھ	اور اگر
בֵּת	הָיָא	וְחַיָּה:	וּתִירָאֵן	הַמִּינִלֹּת	אֶת־	הָאֵלֹהִים	וְלֹא	עָשׂוּ	כַּאֲשֶׁר	דִּבֶּר	אֱלֹהֵינוּ
بیٹیاں	انہوں نے	اور زندہ	اور وہ ترس	کے Midwives	سے	کے پتوں	اور نہیں	انہوں نے	جس کے طور پر	سے بات کریں	ان کے
מָלָךְ	מַצְרִים	וּתַחֲסִיין	אֶת־	הִילָדִים:	וַיִּקְרָא	מְלָךְ־	מַצְרַיִם	לְמִינִלֹּת	וַיֹּאמֶר	לָהֶן	מִדּוּעַ
شاہ	مصبیت	زندہ رکھ کر رہے ہیں اور ان کے	سے	بچوں	اور انہوں نے بول رہا ہے	شاہ	کو Midwives	اور وہ کہہ رہا ہے	اور وہ کہہ رہا ہے	کو پہچاننا	کیوں
עֲשִׂיתָו	הַדִּבֶּר	הִנֵּה	אֶת־	הִילָדִים:	וּתֹאמְרֶן	אֶל־	הַמִּינִלֹּת	פָּרְעָה	כִּי	לָא	וַיִּיטֹב
آپ	اس سے بات کریں	اس کے	سے	بچوں	اور وہ کہتے ہیں	سے	کے Midwives	چھٹنا وارڈ	کہ	نہیں	اور انہوں نے اچھا کیا جانے گا۔
כְּנָשִׁים	הַמַּצְרִית	הָעֶבְרִית	כִּי־	חַיֹּת	הִנֵּה	תָּבוּא	אֱלֹהֵנוּ	וַיִּלְדּוּ:	הַמִּינִלֹּת	וַיִּלְדּוּ:	וַיִּיטֹב
خواتین کے طور پر	مظفر آباد، بشام	پیاروں کی طے شدہ	کہ	محفوظ زندہ	لو	میں ابھی تک نہیں	ان کے	اور انہوں نے پیدائش	کے Midwives	اور انہوں نے پیدائش	اور انہوں نے اچھا کیا جانے گا۔
אֱלֹהִים	לְמִינִלֹּת	וַיָּרֶב	הָעָם	וַיַּעֲצְמוּ	מָאֹד:	וַיִּהְיֶה	יִרְאֹו	אֶת־	הַמִּינִלֹּת	אֶת־	הָאֵלֹהִים
پتوں	کو Midwives	اضافہ	اس کے ساتھ	ہیں اور متعدد	بہت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	وہ دیکھ رہے ہیں	سے	کے Midwives	سے	کے پتوں
וַיַּעַשׂ	לָהֶם	בָּתִּים:	וַיֵּצְאוּ	פָּרְעָה	לְכָל־	עָמּוֹ	לֹאֲמָר	כָּל־	הַבָּן	הִילֹוֹד	הִיאֲרָה
اور انہوں نے کر رہا ہے۔	ان کے	گھروں	اور وہ کمانتنگ	چھٹنا وارڈ	تمام	ان کے ساتھ	کہنا	تمام	اس کا بیٹا	کے پیدا	سے دو چار ہوں گے جس کے وارڈ
תְּשַׁלְּיָהוּ	וְכָל־	הַבֵּת	תַּחֲסִינּוּ:	וַיִּלָּךְ	אִישׁ	מִבֵּית	לֵוִי	וַיִּקַּח	אֶת־	בֵּת־	לֵוִי:
آپ ان کی جانے گی کاسٹ	اور تمام	کی بیٹیوں	وہ آپ کو زندہ رہے گا	اور وہ	آدمی	بیچ سے	Cleaved	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	بیٹیاں	Cleaved

וַתַּהַר	הָאִשָּׁה	וַתֵּלֶד	בָּנוּ	וַתֵּרָא	אֹתוֹ	כִּי	טוֹב	הָוָא	וַתִּצְפְּנָהּ	שְׁלֵשָׁה	יְרָחִים:
اور وہ حاملہ بننے ہے	خاتون	جنم لے رہی ہے اور وہ	بیٹا	اور وہ نظر	ان کے ساتھ	کہ	اچھی	انہوں نے	اور وہ ان Secluding	تین	Lunations
וְלֹא	יָכֳלָה	עוֹד	הִצְפִּינוּ	וַתִּקְחָהּ	לוֹ	תָּבֵת	גָּמָא	וַתִּמְרָה	וּבְזָפָת	וַתִּשֶׂם	اور وہ سونے کی جائے گی۔
اور نہیں	وہ مفید کرنا	اب بھی	الگ رکھنا اسے	اور آپ لے گا	ان سے	نوح کے کشتی	جانب	اور وہ وارڈ Smearing	اور پیچ		
בָּהּ	אֶת	הַיֶּלֶד	וַתִּשֶׂם	בְּסוּף	עַל	שָׁפַת	הַיָּאֵר:	וַתִּמְצָב	מִרְחָק	לְדַעָה	معلوم
وارڈ	سے	کی تخلیق کردہ	اور وہ سونے کی جائے گی۔	لباس میں	سے	لیوں	سے دو چار ہوں گے جس کے	اور وہ اٹنے	دور سے		
מָה	יַעֲשֶׂה	לוֹ:	וַתֵּרֶד	בֵּת	פָּרַעָה	לְרַחֵץ	הַיָּאֵר	וַנַּעֲרָתֶיהָ	הִלָּכָת	עַל	سے
کیا	انہوں نے جائے گا	ان سے	اور آپ اڑے گا	بیٹیاں	چھٹنا وارڈ	دھلائی کا	سے	اور تازوں وارڈ	آپ		
יָד	הַיָּאֵר	וַתֵּרָא	אֶת	הַמִּבְחָה	בְּתוֹךְ	הַסּוּף	וַתִּשְׁלַח	אֶת	וַתִּקְחָהּ	וַתִּפְתַּח	اور وہ افتتاحی
ہاتھ	سے دو چار ہوں گے جس کے	اور وہ نظر	سے	کے نوح کی کشتی	بیچ میں	کے تینل	کھینچ رہا ہے اور آپ کے سامنے	سے	وارڈ لے گا اور آپ		
וַתֵּרָאָהּ	אֶת	הַיֶּלֶד	וְהָגָה	נָעַר	בָּכָה	וַתִּמְחַל	עָלָיו	וַתֵּאֱמָר	מִלְדִּי	הָעֶבְרִים	اس
اور وہ انہیں دیکھ کر	سے	کی تخلیق کردہ	اور دیکھو	نوجوان	انہوں نے Weeps	اور وہ درد ناک	اس پر	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	بچوں سے	پیاروں کے باوجود سے	
וַתֵּאֱמָר	אָחִיתִי	אֶל	בֵּת	פָּרַעָה	הָאֱלֹהִים	וַמִּקְרָאתִי	לָהּ	אִשָּׁה	מִיִּנְקָת	מֶן	پیاروں کی طے شدہ
وہ کہہ رہا ہے اور وہ	ایک انہیں	سے	بیٹیاں	چھٹنا وارڈ	اس میں جائیں گے	اور مجھے کال	آپ	خاتون	ایک شیر خوار	سے	
וַתִּינָק	לָהּ	אֶת	הַיֶּלֶד:	וַתֵּאֱמָר	לָהּ	בֵּת	פָּרַעָה	לָכִי	וַתֵּלָלָהּ	הָעֲלֻמָּה	اور وہ بول رہا ہے
اور وہ چسٹنا کرے گا	آپ	سے	کی تخلیق کردہ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	کو وارڈ	بیٹیاں	چھٹنا وارڈ	آپ جائیں	ہے اور وہ	کے لڑکی	
אֶת	אִם	הַיֶּלֶד:	וַתֵּאֱמָר	לָהּ	בֵּת	פָּרַעָה	הַיְלִיכִי	אֶת	הַיֶּלֶד	הַזֶּה	اور چسٹانا اسے
سے	اگر	کی تخلیق کردہ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	کو وارڈ	بیٹیاں	چھٹنا وارڈ	آپ کو	سے	کی تخلیق کردہ	اس کے	
לִי	וַאֲנִי	אָתָּו	אֶת	שְׂכָרָהּ	וַתִּקַּח	הָאִשָּׁה	הַיֶּלֶד	וַתִּנִּיקָהּ:	וַיִּגְדֵּל	הַיֶּלֶד	اور وہ اسے آنے والی
میرے	اور	دے گا	سے	آپ انعام کی	اور آپ لے گا	خاتون	کی تخلیق کردہ	اور وہ لوارا اسے	کا اضافہ ہو رہا ہے اور انہوں نے	کی تخلیق کردہ	
לְבֵת	פָּרַעָה	וְהָיִי	לָהּ	לָבוּ	וַתִּקְרָא	שְׁמוֹ	מִשָּׁה	וַתֵּאֱמָר	כִּי	מֶן	کی پانی
بیٹیوں کو	چھٹنا وارڈ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو وارڈ	سفید	اور وہ بول رہا ہے	ان کا نام	برابر	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	کہ	سے	
מְשִׁיתָהּ:	וַיְהִי	בַיָּמִים	הָהֵם	וַיִּגְדֵּל	מִשָּׁה	וַיֵּצֵא	אֶל	אָחִיו	וַיֵּרָא	כְּסִבְלָתָם	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے
میں نے انہیں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دن میں	ان کے	کا اضافہ ہو رہا ہے اور انہوں نے	برابر	اور وہ سامنے ہے۔	سے	بھائی اسے	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	ان میں بوجھ	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے
אִישׁ	מִצְרָיִ	מִמֶּה	אִישׁ	עֶבְרִי	מֵאֲחִיו:	וַיִּפֶן	כָּה	וְכָה	וַיֵּרָא	כִּי	کوئی
آدمی	مصیبت	Smiting	آدمی	مجھے بھر	ان سے بھائی	اور وہ ٹرننگ	اس طرح	اور اس طرح	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	کہ	
אִישׁ	וַיִּךְ	אֶת	הַמִּצְרָיִ	וַיִּטְמְנָהּ	בְּחוֹל:	וַיֵּצֵא	בְּיוֹם	הַשְּׁנִי	וְהָגָה	שְׁנִי	بشروں
آدمی	اور وہ Smiting	سے	کے مصیبت زدہ	اور وہ ان کی کوشش پرسیکڑوں افراد	ریت میں	اور وہ سامنے ہے۔	دن میں	دونوں	اور دیکھو	دو	

עֲבָרִים	نَجّام	לְרִשָׁע	לְמָה	מָכָה	רָעָדָ:	וַיֹּאמֶר	מִי	שָׁמָּה	לְאִישׁ	עָר
ایکین متقاطع سے	کونوں Quarreling	اور وہ کہہ رہا ہے	بے انصافی سے	کس	آپ Smiting	ایسوسی ایٹ آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ آدمی کو	چیف	
וְשֹׁפֵט	עֲלִינוּ	הִלָּהֲרִגְנִי	אֲתָה	אֲמַר	כָּאֲשֶׁר	הִרְגָּתָ	אֶת־	הַמַּצְרִי	מִנְשָׁה	וַיֹּאמֶר
اور ایک جہاد کشمیر	امریکہ کے	مجھے کے قتل کے	وارڈ کے ساتھ	کا کہنا ہے کہ	جس کے طور پر	آپ کو ہلاک	سے	کے مصیبت زدہ	برابر	اور وہ کہہ رہا ہے
אָכַן	נֹדַע	הַדָּבָר:	וַיִּשְׁמַע	פָּרַעְהָ	אֶת־	הַדָּבָר	הָזֶה	וַיִּבְרָשׁ	אֶת־	מִנְשָׁה
ضرور	معلوم ہوا ہے کہ	اس سے بات کریں	اور وہ سماعت	چھٹنا وارڈ	سے	اس سے بات کریں	اس کے	اور انہوں نے کی خواباں ہے	سے	برابر
וַיִּבְרַח	מִנְשָׁה	מִפְּנֵי	פָּרַעְהָ	וַיִּנָּשֵׁב	בְּאֶרְצָ־	מִדְּבָר	וַיִּנָּשֵׁב	עַל־	הַבְּאֵר:	וַיִּלְכְּדוּ
اور وہ فرار ہو	برابر	چہرے سے مجھے	چھٹنا وارڈ	اور وہ	زمین میں	جڑ	اور وہ	سے	کے Waterspring	اور پادری
וְשָׁבַע	בָּנוֹת	וַתִּבְאֶנָּה	וַתִּדְּלֶנָּה	וַתִּמְלֵאנָהּ	אֶת־	הָרֶהָטִים	לְהִשְׁקוֹת	צֹאן	אֲבִיהֶן:	וַיִּכְאוּ
سات	بیٹیاں	اور وہ	اور وہ ڈرائنگ	ہیں اور بھر رہا ہے	سے	کے کوٹوں	کو بھرنا	جٹا	ان کے والد	اور وہ ا رہے ہیں۔
וַיִּגְרָשׁוּם	וַיָּקָם	מִנְשָׁה	וַיִּוֹשַׁעוּ	וַיִּשָּׁק	אֶת־	צֹאנָם:	וַתִּבְאֶנָּה	אֶל־	רַעוּאֵל	וַיֹּאמֶר
ڈرائیونگ ہیں اور ان سے بابر	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	برابر	اور انہوں نے انہیں بچا رہا ہے	اور وہ بوس وکنار	سے	عیسائیوں کا امت ان	اور وہ	سے	دوست پر	اور وہ کہہ رہا ہے
מְדוּעַ	מִהִרְתָּן	בָּא	הַיּוֹם:	וַתֹּאמְרוּן	אִישׁ	מַצְרִי	הַצִּילָנוּ	מִיָּד	הָרָעִים	וְגַם־
کیوں	آپ چلانا	اٹندہ	کے دن	اور وہ کہتے ہیں	آدمی	مصیبت	انہوں نے امریکی	دوسری جانب سے	پیاروں کی Grazing	اور اس کے علاوہ
דָּלָה	לָבו	וַיִּשָּׁק	אֶת־	הַצֹּאן:	וַיֹּאמֶר	אֶל־	בְּנֵתָיו	וַאֲיוֹ	לְמָה	זֶה
انہوں نے	امریکی	اور وہ بوس وکنار	سے	کے جٹا	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	بیٹیوں اسے	اور جہاں انہیں	کس	اس
אֶת־	הָאִישׁ	קִרְאָן	לֹו	וַיֹּאכֵל	לָחֶם:	וַיִּזְוָאֵל	מִנְשָׁה	לְשִׁכָּת	אֶת־	הָאִישׁ
سے	آدمی	آپ کو فون	ان سے	اور انہوں نے کھا رہا ہے	روٹی	اور وہ مشمول	برابر	کو Ceasing	سے	آدمی
אֶת־	צִפְרָה	בָּתּוֹ	לְמִנְשָׁה:	וַתִּלָּד	וַיִּקְרָא	אֶת־	שָׁמוֹ	גְּרָשָׁם	כִּי	אֲמַר
سے	پرنده	بیٹیوں اسے	کو برابر	جنم لے رہی ہے اور وہ	بیٹا	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان کا نام	اجنبی	کہ	کا کہنا ہے کہ
גֵּר	הָיִיתִי	בְּאֶרֶץ	נִכְרִיָּה:	וַיְהִי	הָרָפִים	הָהֶם	וַיָּמָת	מְצֻרִים	מְלָךְ	וַיֹּאמְרוּ
بدیسی	بن ہوں	زمین میں	عجیب	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	پیاروں کے کئی	ان کے	اور انہوں نے مر رہا ہے	مصیبت	شاہ	اور وہ آہ و زاری
בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	מֶן־	הַעֲבָדָה	וַיִּזְעָקוּ	וַתַּעַל	אֶל־	הָאֱלֹהִים	מֶן־	הַעֲבָדָה:	וַיִּשְׁמַע
مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	سے	سروس	اور وہ کام کر رہے ہیں	اور وہ چڑھائیں	سے	کے پتوں	سے	سروس	اور وہ سماعت
אֱלֹהִים	אֶת־	נֶאֱקָתָם	וַיִּזְכֹּר	אֱלֹהִים	אֶת־	בְּרִיתוֹ	אֶת־	אֲבְרָהָם	אֶת־	וְאֶת־
پتوں	سے	زاروں ان	اور وہ اپریل 1995	پتوں	سے	ہوڑوں اسے	سے	Mutitude کے والد	سے	اور
יַעֲקֹב:	וַיִּרָא	אֱלֹהִים	אֶת־	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וַיַּדַּע	אֱלֹהִים:	וּמִנְשָׁה	הָיָה	רָעָה
وہ Circumventing	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	پتوں	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور انہوں نے جانتا	پتوں	اور برابر	ہوتا ہے	چرا

צֶאֱן جٹا	יָתְרוֹ وہ جبر	חֹתָנוּ ان کے والد قانون میں کی	פְּהוּ پروبت	מִדִּין جڑ	וַיִּנָּהֵג اور وہ ڈرائیونگ	אֶת־ سے	הַצֹּאֵן کے جٹا	אֶתֶר بیچھے بیچھے	הַמִּדְבָּר کے بیابان	וַיִּכְאֵ اور وہ آنے والے	אֶל־ سے
גֵּר پہاڑی	הָאֱלֹהִים کے پتوں	חֶרֶבָה: تلوار وارڈ	וַיֵּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	מִלֵּאָה پیامبر	יְהוָה Yahweh	אֵלָיו ان سے	בְּלִבְת־ شعلوں میں	אֶשׁ آگ	מִתּוֹךְ بیچ سے	הַסִּנֵּה Thornbush کے	וַיֵּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے
וְהִגָּה اور دیکھو	הַסִּנֵּה Thornbush کے	בַּעַר مستعد میں	בְּאֶשׁ آگ	וְהַסִּנֵּה Thornbush اور	אֵינָנו نہیں	אֲכָל: کھایا	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִשָּׁה برابر	אֶסְרֶה־ اف ہوں گے	גֵּא براہ کرم	וַאֲרָאָה اور میں دیکھیں گے
אֶת־ سے	הַמִּרְאָה کا منظر	הַגְּדֹל عظیم	הִנֵּה اس کے	מִדּוּעַ کیوں	לֹא־ نہیں	יָבֵעַר وہ خرچ کرنا	הַסִּנֵּה: Thornbush کے	וַיֵּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	כִּי کہ	סָר انہوں نے کروانے سے
לְרֹאזֹת دیکھنا	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֵלָיו ان سے	אֱלֹהִים پتوں	מִתּוֹךְ بیچ سے	הַסִּנֵּה Thornbush کے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִשָּׁה برابر	מִשָּׁה برابر	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הַגִּבִּי: اے لو مجھے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
אֶל־ سے	תִּמְקֹרֵב آپ سے رجوع کرے گا	הָלָם اس طرف	שָׁל־ کر دیا	נִעְלִיף پاتلیہ آپ	מַעַל پر سے	וַיִּגְלִיף فٹ آپ	כִּי کہ	הַמָּקוֹם جگہوں	אֶשֶׁר جو	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	עוֹמֵד موقف
עָלָיו اس پر	אֲדַמֶּת־ بنیادوں	קָדַשׁ پارسائی	הוּא: انہوں نے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲנֹכִי میں	אֱלֹהִי یہ مجھے	אֲבִיךָ آپ کے والد	אֱלֹהִי یہ مجھے	אֲבִרָהֶם Mutitude کے والد	אֱלֹהִי یہ مجھے	יִצְחָק وہ کھلکھلاہٹ
וְאֵלָהִי اور	יַעֲקֹב Circumventing وہ	וַיִּסְתֹּר اور انہوں نے چھپانے کی ہے	מִשָּׁה برابر	פָּנָיו ان کا سامنا	כִּי کہ	יָרָא انہوں نے نظر آ رہا ہے	מִהִבִּיט نظر سے	אֶל־ سے	הָאֱלֹהִים: کے پتوں	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh
רָאָה آپ	רְאִיתִי میں نے دیکھا	אֶת־ سے	עָנִי بلوں	עָמִי مجھے کے ساتھ	אֲשֶׁר جو	בְּמַצָּרִים میں مبتلا	וְאֶת־ اور	צַעֲקָתָם چیخیں ان	שָׁמַעְתִּי میں نے سنا	מִפְּנֵי چہرے سے مجھے	נִגְשָׁיו جباریں اسے
כִּי کہ	יִדְעָתִי مجھے معلوم	אֶת־ سے	מִכְאֲבָיו: بتھوں اسے	וְאֲרָד اور میں اڑے گا	לְהַצִּילוֹ کو انہوں نے اسے	מִיד־ دوسری جانب سے	מַצְרִים مصیبت	וְלַהֲעֹלֹתוֹ Ascends اور انہیں	מֶן־ سے	הָאֲרָץ زمین	הַהוּא انہوں نے کی
אֶל־ سے	אֲרָץ زمین	טוֹבָה اچھی	וּרְחֻבָּהּ اور کشادہ	אֶל־ سے	אֲרָץ زمین	זָבַת بہاؤ	חֲלָב موٹے	וּדְבָשׁ اور شہد	אֶל־ سے	מְקוֹם مقامات	הַכְּנַעֲנִי پیاروں کی حقیر
וְהַחֲתִי اور مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	וְהָאֲמָרִי اور فخر	וְהַפְרָזִי اور گناؤں کے	וְהַחֲנוּי اور Encampers	וְהִיבּוֹסִי: اور پامال	וְעַתָּה اور اب	הִנֵּה لو	צַעֲקָת چیخیں	בְּנִי־ مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	בָּאָה آنندہ	אֵלָי میرے
וְגַם־ اور اس کے علاوہ	רְאִיתִי میں نے دیکھا	אֶת־ سے	הַלְחֹץ کی	אֲשֶׁר جو	מַצָּרִים مصیبت	לְחָצִים کونوں , وہاں ظالم	אֲתָם: ان کے ساتھ	וְעַתָּה اور اب	לָכָה جانا وارڈ	וְאֲשַׁלְחֶנּוּ ہوں اور آپ کو بھیج	אֶל־ سے
פְּרָעָה چھٹتا وارڈ	וְהוֹצֵא اور نکال آپ	אֶת־ سے	עָמִי مجھے کے ساتھ	בְּנִי־ مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	מַמְצָרִים: مصیبت سے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִשָּׁה برابر	אֶל־ سے	הָאֱלֹהִים کے پتوں	מִי جو

אֲנֹכִי	میں	כִּי	کہ	אֵלֶךְ	مجھے جائیں گے	אֶל-	سے	פָּרַעָה	چھٹنا وارڈ	וְכִי	اور	אוֹצִיא	گا نکال	אֶת-	سے	בְּנִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	מִמִּצְרַיִם:	اور وہ کہہ رہا ہے	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے
כִּי-	کہ	אֶהְיֶה	بننے کے ہوں	עִמָּךְ	آپ کے ساتھ	וְנָה-	اور یہ	הָאוֹת	کی نشانیاں	כִּי	کہ	אֲנֹכִי	میں	שְׁלַחְתִּיךָ	مجھے آپ	בְּהוֹצִיאָךְ	انہوں نے آپ کو اب میں	אֶת-	سے	הָאֱלֹהִים	کے بتوں	הָנָה	لو
מִמִּצְרַיִם	مصیبت سے	תַּעֲבֹדוּן	آپ ان کی خدمت کرے گا	אֶת-	سے	הָאֱלֹהִים	کے بتوں	עַל	سے	הָהָר	پہاڑ کی	הָנָה:	اس کے	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	מִשָּׁה	برابر	אֶל-	سے	הָאֱלֹהִים	کے بتوں	וְאֶמְרוּ-	اور ان کا کہنا ہے کہ
אֲנֹכִי	میں	בֹּא־	آنندہ	אֶל-	سے	בְּנִי	مجھے پیدا کی	וְאֶמְרָתִי	اور ہوں کہ	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	לָהֶם	ان کے	אֲבוֹתֵיכֶם	والدین آپ	שְׁלַחְתִּי	مجھے بھیجیں	אֶלֶם	آپ	אֲבוֹתֵיכֶם	والدین آپ	וְאֶמְרוּ-	اور ان کا کہنا ہے کہ
לִי	میرے	מֵה-	کیا	שָׁמוֹ	ان کا نام	מָה	کیا	אֶלֶם:	ان کے	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהִים	بتوں	אֶל-	سے	מִשָּׁה	برابر	אֶהְיֶה	بننے کے ہوں	אֶהְיֶה	جو	אֶמְרוּ-	اور ان کا کہنا ہے کہ
אֶהְיֶה	بننے کے ہوں	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	כֹּה	اس طرح	תֹּאמַר	وہ کہہ رہا ہے	לְבִנִי	مجھے کو پیدا	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	אֶהְיֶה	بننے کے ہوں	שְׁלַחְתִּי	مجھے بھیجیں	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	עוֹד	اب بھی	אֶלֶם	بتوں	אֶמְרוּ-	اور ان کا کہنا ہے کہ
אֶל-	سے	מִשָּׁה	برابر	כֹּה-	اس طرح	תֹּאמַר	وہ کہہ رہا ہے	בְּנִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	יְהוָה	Yahweh	אֶלֶם	یہ مجھے	אֲבוֹתֵיכֶם	والدین آپ	אֶלֶם	یہ مجھے	אֲבוֹתֵיכֶם	والدین آپ	אֶמְרוּ-	اور ان کا کہنا ہے کہ
אֶלֶם	یہ مجھے	יִצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ	וְאֶלֶם	اور	יִצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ	אֶלֶם	آپ	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	יְהוָה	اس	שָׁמִי	مجھے کا نام	אֶלֶם	آپ	וְנָה	اور یہ	אֶלֶם	بتوں	אֶמְרוּ-	اور ان کا کہنا ہے کہ
דָּר:	عمر	לָךְ	آپ	וְאֶסְפֶּךָ	اور آپ کے گھر	אֶת-	سے	זְקִנִי	ضعیفی	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	יְהוָה	اور اقوال	אֶלֶם	ان کے	אֲבוֹתֵיכֶם	والدین آپ	אֶלֶם	یہ مجھے	אֲבוֹתֵיכֶם	والدین آپ	אֶמְרוּ-	اور ان کا کہنا ہے کہ
אֲלִי	میرے	אֶלֶם	یہ مجھے	אֲבוֹתֵיכֶם	Mutitude کے والد	יִצְחָק	وہ کھلکھلاہٹ	וְיִצְחָק	اور وہ	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	יְהוָה	اور وہ	אֶלֶם	آپ	אֲבוֹתֵיכֶם	والدین آپ	אֶלֶם	یہ مجھے	אֲבוֹתֵיכֶם	والدین آپ	אֶמְרוּ-	اور ان کا کہنا ہے کہ
בְּמִצְרַיִם:	میں مبتلا	וַאֲמַר	اور کہا ہے کہ	אֶעֱלֶה	گا بلندگنا	אֶתְכֶם	آپ کے ساتھ	מַעֲנִי	اثرات سے	מִצְרַיִם	مصیبت	אֶל-	سے	הַכְנַעֲנִי	پیاروں کی حقیر	וְנָה	اور یہ	וְאֶמְרוּ	اور فخر	וְאֶמְרוּ	اور فخر	וְאֶמְרוּ	اور فخر
וְנָה	اور Encampers	וְנָה	اور پامال	אֶל-	سے	אֶתְכֶם	آپ کے ساتھ	מַעֲנִי	اثرات سے	מִצְרַיִם	مصیبت	אֶל-	سے	הַכְנַעֲנִי	پیاروں کی حقیر	וְנָה	اور یہ	וְאֶמְרוּ	اور فخر	וְאֶמְרוּ	اور فخر	וְאֶמְרוּ	اور فخر
יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	אֶל-	سے	מִלְךָ	شاہ	מִצְרַיִם	مصیبت	וְאֶמְרָתִי	اور آپ کا کہنا ہے کہ	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	אֶל-	سے	הַכְנַעֲנִי	پیاروں کی حقیر	וְנָה	اور یہ	וְאֶמְרוּ	اور فخر	וְאֶמְרוּ	اور فخر	וְאֶמְרוּ	اور فخر
וְלָכָה-	ہم جائیں گے	נָא	براہ کرم	דָּר	طرح	שְׁלַחְתִּי	تین	יָמִים	دن	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	אֶל-	سے	הַכְנַעֲנִי	پیاروں کی حقیر	וְנָה	اور یہ	וְאֶמְרוּ	اور فخر	וְאֶמְרוּ	اور فخر	וְאֶמְרוּ	اور فخر
לֹא-	نہیں	יָתֵן	وہ	אֶתְכֶם	آپ کے ساتھ	מִלְךָ	شاہ	מִצְרַיִם	مصیبت	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	אֶל-	سے	הַכְנַעֲנִי	پیاروں کی حقیر	וְנָה	اور یہ	וְאֶמְרוּ	اور فخر	וְאֶמְרוּ	اور فخر	וְאֶמְרוּ	اور فخر

וְהִכִּיתִי	אֶת־	מִצְרַיִם	כָּל־	נִפְלְאוֹתַי	אֲשֶׁר	אֶעֱשֶׂה	בְּקִרְבּוֹ	וְאַחֲרָיִ	כֵּן	יִשְׁלַח	אֶתְכֶם:
اور میں مار	سے	مصریت	تمام میں	اچرجیں مجھے	جو	کو ہوں گے	ان کے اندر میں	اور اس کے بعد کے	تاکہ	انہوں نے بھیجے گی۔	آپ کے ساتھ
וְנִמְתִּי	אֶת־	חַן	הָעַם־	חֵזָה	בְּעֵינַי	מִצְרַיִם	וְהִיָּה	כִּי	תִלְכּוּן	לֹא	תִלְכוּ
اور ہوں۔	سے	مزاج	اس کے ساتھ	اس کے	مجھے نظر میں	مصریت	ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ	آپ کو وہ جائیں گے	نہیں	آپ جائیں گے
רִיכָם:	וְשָׂאֵלָה	אֲשָׁה	מִשְׁכַּנְתָּהּ	וּמִגֵּרַת	בֵּיתָהּ	כָּסֶף	וְכָלִי	זָהָב	וְשִׁמְלֹת	וְשִׁמְמָם	
خلوں	اور وہ پوچھ رہا ہے	خاتون	اپنے پڑوسیوں سے وارڈ	اور Sojourners	درمیانمے دشمنمعر وارڈ	چاندی	اور مضامین	سونے	اور گارمنٹس	اور ان کے نام	
עַל־	בְּנִיכֶם	וְעַל־	בְּנִמְיָכֶם	וְנִצְלָתָם	אֶת־	מִצְרַיִם:	וַיַּעַן	מִשָּׁה	וַיֹּאמֶר	וְהָן	לֹא־
سے	بیٹے آپ	اور	بیٹیوں آپ	لوٹ رہے ہیں اور آپ کو	سے	مصریت	اور انہوں نے جواب ہے	برابر	اور وہ کہہ رہا ہے	اور دیکھو	نہیں
יַעֲמִינוּ	לִי	וְלֹא	יִשְׁמְעוּ	בְּקִלִּי	כִּי	יֹאמְרוּ	לֹא־	נִרְאָה	אֵלֶיךָ	יְהוָה:	וַיֹּאמֶר
وہ یقین کرے گا	میرے	اور نہیں	سماعت ہیں	آواز میں مجھے	کہ	وہ کہتے ہیں	نہیں	ایک حاضر	آپ	Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے
אֵלָיו	יְהוָה	בִּידָה	וַיֹּאמֶר	מָטָה:	וַיֹּאמֶר	הַשְׁלִיכֵהוּ	אֶרְצָה	וַיִּשְׁלִיכֵהוּ	אֶרְצָה	וַיְהִי	לְנַחֲשׁ
ان سے	Yahweh	دوسری طرف میں آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	نیچے	اور وہ کہہ رہا ہے	ڈال آپ اسے	زمین وارڈ	کر دیا ہے اور وہ اسے	زمین وارڈ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو سانپ
וַיָּנֶס	מֹשֶׁה	מִפְּנֵיו:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה	שָׁלַח	יָדָךְ	וַאֲחִזָּ	בְּזַנְבוֹ	וַיִּשְׁלַח
اور وہ فرار ہو	برابر	ان کے چہرے سے	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	بھیجیں	دوسری طرف آپ	اور دبوچ	ان کے دم	اور انہوں نے بھیجے گی۔
יָדוֹ	וַיַּחֲזֵק	בּוֹ	וַיְהִי	לְמַטָּה	בְּכַפּוֹ:	לְמַעַן	יַעֲמִינוּ	כִּי־	נִרְאָה	אֵלֶיךָ	יְהוָה
دوسری طرف ان	مضبوط بنانے اور وہ	ان میں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	نیچے کو	ان میں چھوڑے	تاکہ	وہ یقین کرے گا	کہ	ایک حاضر	آپ	Yahweh
אֵלָיו	אֲבֹתָם	אֵלָיו	אֲבֹתָם	אֵלָיו	יִצְחָק	וְאֵלָיו	יַעֲקֹב:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	לֹא	עוֹד
یہ مجھے	باپ ان	یہ مجھے	Mutitude کے والد	یہ مجھے	وہ کھلکھلاہٹ	اور	وہ Circumventing	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	ان سے	اب بھی
הִבָּא־	נָא	יָדָךְ	בְּחִיקָךְ	וַיָּבֵא	יָדוֹ	בְּחִיקוֹ	וַיִּזְצָאָה	וְהִגָּה	יָדוֹ	מִצְרַעַת	פִּשְׁלָג:
آنندہ	براہ کرم	دوسری طرف آپ	چھاتی میں آپ	اور وہ آنے والے	دوسری طرف ان	چھاتی میں انہیں	اور وہ آگے لانے وارڈ	اور دیکھو	دوسری طرف ان	جذامی	کو پالا
וַיֹּאמֶר	הַשֵּׁב	יָדָךְ	אֶל־	חִיקָךְ	וַיִּנָּשֵׁב	יָדוֹ	אֶל־	חִיקוֹ	וַיִּזְצָאָה	מִחִיקוֹ	וְהִגָּה־
اور وہ کہہ رہا ہے	کی واپسی	دوسری طرف آپ	سے	دل آپ	اور وہ	دوسری طرف ان	سے	دل اسے	اور وہ آگے لانے وارڈ	دل سے انہیں	اور دیکھو
שָׁבָה	כִּבְשָׁרוֹ:	וְהִיָּה	אִם־	לֹא	יַעֲמִינוּ	לָךְ	וְלֹא	יִשְׁמְעוּ	לָקָל	הָאֵת	הֶרְאִשׁוּן
واپسی وارڈ	ان کو گوشت	ہوتا ہے اور انہوں نے	اگر	نہیں	وہ یقین کرے گا	آپ	اور نہیں	سماعت ہیں	کو آواز	اس کے ساتھ	سر
וְהַעֲמִינוּ	לָקָל	הָאֵת	הַאֲחֵרוֹן:	וְהִיָּה	אִם־	לֹא	יַעֲמִינוּ	גַּם	לִשְׁנֵי	הָאֵתוֹת	הָאֵלָה
اور وہ یقین رکھتے ہیں	کو آواز	اس کے ساتھ	کے بعد کی	ہوتا ہے اور انہوں نے	اگر	نہیں	وہ یقین کرے گا	علاوہ ازیں	دو	کی نشانیاں	ان
וְלֹא	יִשְׁמְעוּן	לִקְלֹךְ	וְלִקְחָתָ	מִמִּימִי	הִיאֵר	וְשִׁפְכָתָ	וְהִיָּה	הַמִּיִם	אֲשֶׁר	תִּקַּח	
اور نہیں	سماعت ہیں وہ	آپ کو آواز	اور کو	پانی سے	سے دو چار ہوں گے جس کے	اور آپ ڈال کر	اور وہ بن	کی پانی	جو	آپ لے گا	

מֶן- سے	הֵי'אֵר سے دو چار ہوں گے جس کے	וְהָיוּ اور وہ بن	לָדָם کو خون	בִּיבֻשָׁת׃ خشک میں	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	אֶל- سے	יְהוָה Yahweh	כִּי مجھے میں	אֲדֹנָי لارڈ مجھے	לֹא نہیں
אִישׁ آدمی	דְּבָרִים الفاظ	אֲנֹכִי میں	גַּם علاوہ ازیں	מִתְמוּלִי پہلے سے	גַּם علاوہ ازیں	מִנְשָׁשָׁם تین روز سے	גַּם علاوہ ازیں	מֵאָז پھر سے	דְּבָרָךְ آپ سے بات کریں	אֶל- سے	עֲבָדָךְ نوکر آپ
כִּי کہ	כְּבֹד- بہاری	פָּה منہ	וּכְבֹד اور بہاری	לְשׁוֹן زبان	אֲנֹכִי׃ میں	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֲלֵיו ان سے	מִי جو	עָם موجود	פָּה منہ
לְאֹדָם کو خون	אֹו یا	מִי- جو	יְשׁוּם انہوں نے سکھر میں ہے	אֲלָם چپ چپ	אֹו یا	חֲרָשׁ برتنوں	אֹו یا	פִּקֹּחַ بصیر	אֹו یا	עֹנֶר کھال کے	הָלֹא کے نہیں
אֲנֹכִי میں	יְהוָה׃ Yahweh	וְעַתָּה اور اب	לָךְ آپ	וְאֲנֹכִי اور	אֶהְיֶה بننے کے ہوں	עַם- سے	פִּיךָ منہ آپ	וְהוֹרִיתִיךָ اور میں آپ کو براہ راست	אֲשֶׁר جو	תְּדַבֵּר׃ آپ سے بات کریں گے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
כִּי مجھے میں	אֲדֹנָי لارڈ مجھے	שָׁלַח- بھجیں	נָא براء کرم	בְּיָד- ہاتھ میں	תְּשַׁלַּח׃ آپ انگڑائی سامنے	וַיִּסַּר- اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	אָף درحقیقت	יְהוָה Yahweh	בְּמִנְשָׁה میں برابر	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הָלֹא کے نہیں
אֶהְרֹן ایک اور	אֲחִיךָ بھائی آپ	הִלְוִי کے Cleaved	יִדְעָתִי مجھے معلوم	כִּי- کہ	דִּבֶּר سے بات کریں	אֲנִי انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	הוּא انہوں نے	וְגַם اور اس کے علاوہ	הִנֵּה- لو	הוּא انہوں نے	יֵצֵא انہوں نے آگے جا رہا ہے
לְקִרְאָתְךָ آپ سے مل کر	וְרֵאָךְ اور آپ دیکھ کر	וְשִׂמַּח اور انہوں نے Rejoices	בְּלִבּוֹ׃ ان میں دل	וּדְבַרְתָּ اور آپ بولا	אֲלֵיו ان سے	וְשָׁמַתָּ اور نام	אֶת- سے	הַדְּבָרִים الفاظ	בְּכִיו ان کے منہ میں	וְאֲנֹכִי اور	אֶהְיֶה بننے کے ہوں
עַם- سے	פִּיךָ منہ آپ	וְעַם- اور	פִּיהוּ منہ اسے	וְהוֹרִיתִי اور میں براہ راست	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	אֶת سے	אֲשֶׁר جو	תַּעֲשׂוּן׃ آپ کی جائے گی وہ	וְדִבַּר- بات کریں اور	הוּא انہوں نے	לָךְ آپ
אֶל- سے	הָעָם اس کے ساتھ	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	הוּא انہوں نے	יְהִיָּה- انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לָךְ آپ	לָפָה سے منہ	וְאֵתָה اور وارڈ	תִּהְיֶה- آپ کو ہو گا	לֹו ان سے	יֵאלֹהִים׃ کو جولانیوں	וְאֵת- اور
הַמַּטָּה نیچے کے	הִנֵּה اس کے	תִּקַּח آپ لے گا	בְּיָדָהּ دوسری طرف میں آپ	אֲשֶׁר جو	תַּעֲשֶׂהָ- آپ کو وارڈ کرے گا	בֹּו ان میں	אֶת- سے	הָאֵתָת׃ کی نشانیاں	וַיִּלָּךְ اور وہ	מִנְשָׁה برابر	וַיָּשָׁבוּ اور وہ
אֶל- سے	יִתֵּר فاضل	חֲתָנוֹ ان کے والد قانون میں کی	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לֹו ان سے	אֶלְכָה مجھے جائیں گے	נָא براء کرم	וְאֲשׁוּבָהּ اور گا واپسی	אֶל- سے	אֲחִי بھائی مجھے	אֲשֶׁר- جو	בְּמַצָּרִים میں مبتلا
וְאֶרְאֶה اور میں دیکھیں گے	הַעוֹדָם ان کی اب بھی	חַיִּים جان	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יָתֵרוֹ وہ جبر	לְמִנְשָׁה کو برابر	לָךְ آپ	לְשָׁלוֹם׃ امن	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	מִנְשָׁה برابر
בְּמִדְוָן لڑائی میں	לָךְ آپ	יָשָׁב واپسی	מַצָּרִים مصیبت	כִּי- کہ	מָתוֹ انہیں ہلاک ہو گیا	כָּל- تمام	הַמְבַקְּשִׁים کے مہلکوں	הַמְבַקְּשִׁים حاصل کرنے کے طریقے	אֶת- سے	נַפְשׁוֹ׃ روح آپ	וַיִּלָּחֶם اور انہوں نے لے رہی ہے۔

מִשְׁפָּה	אֶת־	אִשְׁתּוֹ	וְאֶת־	בָּנָיו	וַיִּרְכַּבֵם	עָל־	הִתְמַר	וַיִּשָּׁב	אֶרְצָה	מִצְרַיִם	וַיִּקַּח
برابر	سے	ان خواتین	اور	ان کے بیٹے	اور انہوں نے چڑھوں ان	سے	پر جوش	اور وہ	زمین وارڈ	مصریت	اور انہوں نے لے رہی ہے۔
מִשְׁפָּה	אֶת־	מָטָה	הָאֱלֹהִים	בָּיָדָיו:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה־	אֶל־	מִשְׁפָּה	בְּלִכְתָּהּ	לְשׁוֹב	מִצְרַיִם
برابر	سے	نیچے	کے پتوں	دوسری طرف ان میں	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	آپ جانے میں	کی واپسی	وارڈ میں مبتلا
רָאָה	כָּל־	הַמַּפְתִּימִם	אֲשֶׁר־	שְׁמָתִי	בָּיָדָה	וַעֲשִׂיתָם	לִפְנֵי	פְּרָעָה	וְאֵלֵי	אֶסְתַּם	אֶת־
آپ	تمام	کے معجزات	جو	میں جگہ	دوسری طرف میں آپ	اور آپ نے انہیں	مجھے کو چہرے	چھٹا وارڈ	اور	کا جم	سے
לִבּוֹ	וְלֹא	יִשְׁלַח	אֶת־	הָעַם:	וְאִמְרָת	אֶל־	פְּרָעָה	כָּה	אָמַר	יְהוָה	בָּנִי
دل اسے	اور نہیں	انہوں نے بھیجے گی۔	سے	اس کے ساتھ	اور اقوال	سے	چھٹا وارڈ	اس طرح	کا کہنا ہے کہ	Yahweh	مجھے پیدا کی
בְּכָרִי	יִשְׂרָאֵל:	וְאָמַר	אֵלָיו	שְׁלַח	אֶת־	בָּנִי	וַיַּעֲבֹדֵנִי	וַתִּמְאֹז	לְשַׁלְּחֻו	הִנֵּה	אֲנֹכִי
مجھے Firstborn	مستسلط طاقت	اور کہا ہے کہ	آپ	بھیجیں	سے	مجھے پیدا کی	اور انہوں نے مجھے کی خدمت کرے گا	اور آپ سے انکار کرتے ہیں	ان بھیجنے کے	لو	میں
הַלֹּג	אֶת־	בְּנֶה	בְּכֹרֶה:	וַיְהִי	בְּדֶרֶךְ	בְּמַלּוֹן	וַיַּפְגִּישֵׁהוּ	יְהוָה	וַיִּבְרַשׁ	הַמִּיתוֹ:	וַתִּקַּח
مار	سے	آپ پیدا کی	آپ Firstborn	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	راستے میں	پارلیمنٹ میں	اور وہ ملاقات	Yahweh	اور انہوں نے کی خواہں ہے	ہلاک	اور آپ لے گا
צִפְרָה	זָר	וַתְּכַרֵּל	אֶת־	עֲרֻלַת	בְּנָה	וַתַּגַּע	לְרַגְלָיו	וַתֹּאמֶר	כִּי	חֲסוֹן	דָּמִים
پرندہ	چھری	اور وہ کاٹ دیا جائے گا	سے	گھونگٹوں	وارڈ پیدا کی	اور وہ دل سوز	ان کو فٹ	وہ کہہ رہا ہے اور وہ	کہ	خسر	خونوں
אֶתָּה	לִי:	וַיִּרָף	מִמֶּנּוּ	אָז	אָמְרָה	חֲסוֹן	דָּמִים	לְמוֹלֶת:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־
وارڈ کے ساتھ	میرے	اور انہوں نے دیا ہے	امریکہ سے	پھر	انہوں نے کہا کہ۔	خسر	خونوں	کو مسلمانیاں	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے
אֶהְרֹן	גִּדּוֹ	לְקִרְאָת	מִנְשָׁה	הַמִּדְבָּרָה	וַיִּלָּךְ	וַיַּפְגִּישֵׁהוּ	בְּתֵר	הָאֱלֹהִים	וַיִּשְׁקֹר	לֹא:	וַיַּגֵּד
ایک اور	آپ	سے ملاقات	برابر	وارڈ کے بیابان	اور وہ	اور وہ ملاقات	پہاڑی	کے پتوں	اور وہ بوس وکنار	ان سے	اور وہ کارگر
מִשְׁפָּה	לְאֶהֲרֹן	אֵת	כָּל־	דְּבָרִי	יְהוָה	אֲשֶׁר	שְׁלָחוֹ	וְאֵת	כָּל־	הָאֲתֹת	אֲשֶׁר
برابر	ایک	سے	تمام	مجھ سے بات کریں	Yahweh	جو	انہیں بھیجیں	اور	تمام	کی نشانیاں	جو
צִוְהוֹ:	וַיִּרְלֹךְ	מִנְשָׁה	וְאֶהְרֹן	וַיִּצְטָפוּ	אֶת־	כָּל־	זִקְנֵי	בָּנִי	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּדְבֵּר	אֶהְרֹן
انہوں نے ان کو ہدایت کی کہ وہ	اور وہ	برابر	اور ایک	اور وہ جمع کی جائے گی۔	سے	تمام	ضعیفی	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	ایک اور
אֵת	כָּל־	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר־	דָּבָר	יְהוָה	אֶל־	מִנְשָׁה	וַיַּעֲשֵׂ	הָאֲתֹת	לְעִינֵי	הָעָם:
سے	تمام	الفاظ	جو	سے بات کریں	Yahweh	سے	برابر	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	کی نشانیاں	سے آنکھیں	اس کے ساتھ
וַיֵּאמְרוּ	הָעָם	וַיִּשְׁמְעוּ	כִּי־	פָּלַד	יְהוָה	אֶת־	בָּנִי	יִשְׂרָאֵל	וְכִי	רָאָה	אֶת־
اور وہ Believeing	اس کے ساتھ	اور وہ سماعت	کہ۔	دورہ	Yahweh	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور	آپ	سے
עֲנִיָּם	וַיִּקְדּוּ	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ:	וְאֶחָד	בָּאוּ	מִשְׁפָּה	וְאֶהְרֹן	וַיֹּאמְרוּ	אֶל־	פְּרָעָה	כָּה־	אָמַר
بیتوں ان	اور وہ سر جھکانے خود	جھکیں گے اور وہ خود	اور پیچھے پیچھے	آنے والے اسے	برابر	اور ایک	اور وہ کہتے ہیں	سے	چھٹا وارڈ	اس طرح	کا کہنا ہے کہ

יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵי یہ مجھے	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	שָׁלַח بھیجیں	אֶת- سے	עָמִי مجھے کے ساتھ	וַיִּתְּנוּ اور وہ جائزہ لے گا	לִי میرے	בְּמִדְבָּר: غیر آباد میں	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	פְּרָעָה چھٹنا وارڈ	מִי جو
יְהוָה Yahweh	אֲשֶׁר جو	אֲשַׁמַּע مجھے سنیں گے۔	בְּקוֹלוֹ ان کی آواز میں	לִשְׁלַח سے	אֶת- سے	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	לֹא نہیں	וַדַּעְתִּי مجھے معلوم	אֶת- سے	יְהוָה Yahweh	וְגַם اور اس کے علاوہ
אֶת- سے	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	לֹא نہیں	אֲשַׁלְּחֵם: بھیج رہا ہوں	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	אֱלֹהֵי یہ مجھے	הַעֲבָרִים پیادوں کے باوجود سے	נִקְרָא ہم کال	עָלֵינוּ امریکہ کے	גִּלְכָּה ہم جائیں گے	וָא براہ کرم	דָּרָךְ طرح
נְשִׁלֶּנָּה تین	יָמִים دن	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	וְנִזְבְּחָהּ اور ہم قربانی	לִיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֵינוּ ہمیں	פֶּן- مبادا	בְּדָבָר بات میں	אוֹ یا	בְּחֶרֶב: تلوار میں	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	
אֲלֵהֶם ان کے	מֶלֶךְ شاہ	מִצְרַיִם مصریت	לָמָּה کس	מֹשֶׁה برابر	וְאֶהְיֶה اور ایک	תַּפְרִיעוּ آپ پشتونخواہ	אֶת- سے	הָעַם اس کے ساتھ	מִמַּעֲשָׂיו حرفوں ان سے	לְכוּ آپ جائیں	לְסִבְלֹתֵיכֶם: آپ کو بوجھ
וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	פְּרָעָה چھٹنا وارڈ	הֵן- لو	רַגְלֵם کئی کونیاں	עֲתָה اب	עַם سے	הָאָרֶץ زمین	וְהִשְׁבַּתֵּם اور آپ آرام	אִתָּם ان کے ساتھ	מִסִּבְלֹתָם: ان کے بوجھ سے	וַיָּצוּ اور وہ کمانڈنگ	פְּרָעָה چھٹنا وارڈ
בְּיָוֵם دن میں	הַיּוֹם انہوں نے کی	אֶת- سے	הַנִּגְשִׁים کے Taskmasters	בָּעֹם ساتھ میں	וְאֶת- اور	שִׁטְרֵיוֹ افسران اسے	לֵאמֹר: کہنا	לֹא نہیں	תֹּאסֲפֹון وہ آپ کو جاری رہے گا	לָחֵת دیں	תָּבוֹן اسٹرا
לָעֹם کو کو	לִלְוֹן وائٹ	הַלְבָנִים کے سفید فام	פְּתוּמוֹל پہلے کی طرح	שְׁלֹשָׁם تین روز	הֵם ان	יִלְכוּ وہ	וְקִשְׁשׁוּ اور وہ جمع	לָהֶם ان کے	תָּבוֹן: اسٹرا	וְאֶת- اور	מִתְכַּנֶּת حسابوں
הַלְבָנִים کے سفید فام	אֲשֶׁר جو	הֵם ان	עֲשִׂים کونوں کرنا	תָּמוּל اس سے قبل	שְׁלֹשָׁם تین روز	תַּעֲשִׂמוּ آپ کی جگہ کرے گا	עָלֵיהֶם ان پر	לֹא نہیں	תִּגְרַעוּ آپ کی جانے گی کاٹ	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	כִּי- کہ
נִרְפִּים سست	הֵם ان	עַל- سے	פֶּן تاکہ	הֵם ان	צִעֲקִים کونوں رو رو کر	לֵאמֹר کہنا	גִּלְכָּה ہم جائیں گے	נִזְבְּחָה ہم قربانی	לֹאֱלֹהֵינוּ: سے ہمیں	תִּכְבֹּד انہوں نے شدید کی جائے گی۔	הַעֲבָדָה سروس
עַל- سے	הָאֲנָשִׁים کے مہلکوں	וַיַּעֲשׂוּ- اور وہ	בָּהּ وارڈ	וְאֵל- اور	יִשְׁעוּ سے متعلق ہیں	בְּדַבְרֵי- میں مجھ سے بات کریں	שָׁקֵר: FALSE	וַיֵּצְאוּ اور وہ باہر جائیں گے	נִגְשִׁי ظالمیں	הָעַם اس کے ساتھ	וְשִׁטְרֵיוֹ اور افسران اسے
וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	אֵל- سے	הָעַם اس کے ساتھ	לֵאמֹר کہنا	כֹּה اس طرح	אָמַר کا کہنا ہے کہ	פְּרָעָה چھٹنا وارڈ	אֵינִי مجھے نہیں	נָתַן انہوں نے	לָכֶם آپ	תָּבוֹן: اسٹرا	אִתָּם ان کے ساتھ
לָכוּ آپ جائیں	קִחוּ آپ کو	לָכֶם آپ	תָּבוֹן اسٹرا	מֵאֲשֶׁר جس سے	תִּמְצָאוּ آپ کو تلاش کرے گا	כִּי کہ	אִין کوئی	נִגְרַע اتارنا	מַעֲבֹדְתֵכֶם آپ کو آپ کی خدمت سے	דָּבָר: سے بات کریں	וַיִּפְץ اور وہ بے قاعدہ انعکاس
הָעַם اس کے ساتھ	בְּכָל- تمام میں	אָרֶץ زمین	מִצְרַיִם مصریت	לְקִשְׁשׁ سے	קִשׁ اسٹرا	וְהַנִּגְשִׁים اور Taskmasters	אֲצִים پاکستان صرف ایشیا نہیں بلکہ دنیا کے دبا	לֵאמֹר کہنا	כָּלוּ ان تمام	מַעֲשֵׂיכֶם حرفوں آپ	

דָּבָר־	יוֹם	בְּיוֹמוֹ	פָּאָשָׁר	בְּהִנּוֹת	הַתְּבוֹן:	וַיִּכּוּ	שֹׁטְרִי	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	אָשֶׁר־	שְׁמוֹ
سے بات کریں	دن	ان دنوں	جس کے طور پر	کیا میں	کے اسٹرا	اور وہ Smiting	افسران	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	جو	ان کا نام
עֲלֵהֶם	נִגְשִׁי	פָּרְעָה	לֹאמֶר	מִדּוּעַ	לֹא־	כְּלִיתָם	חֻקָּם	לְלִבֹּן	כַּתְמוֹל	שְׁלֹשָׁם	גַּם־
ان پر	ظالمیں	چھٹا وارڈ	کہنا	کیوں	نہیں	آپ ختم	آپ کی تقرری	وائٹ	پہلے کی طرح	تین روز	علاوہ ازیں
תָּמוּל	גַּם־	הַיּוֹם:	וַיָּבֹאוּ	שֹׁטְרִי	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וַיִּצְעֲקוּ	אֶל־	פָּרְעָה	לֹאמֶר	לָמָּה
اس سے قبل	علاوہ ازیں	کے دن	اور وہ آ رہے ہیں۔	افسران	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور وہ مشہور	سے	چھٹا وارڈ	کہنا	کس
תַּעֲשֶׂהָ	כֹּה	לַעֲבֹדָה:	תָּבוֹן	אִין	נָתַן	לַעֲבֹדָה	וּלְבָנִים	אֲמָרִים	לָבוֹ	עָשׂוּ	וְהִנֵּה
آپ کو وارڈ کرے گا	اس طرح	آپ کو ملازمین	اسٹرا	کوئی	انہوں نے	آپ کو ملازمین	اور سفید فام	کونوں کہہ رہا	امریکی	انہوں نے	اور دیکھو
עֲבָדָה	מָכִים	וְחֻטָּאת	עֲמָדָ:	וַיֵּאמֶר	נִרְפִּים	אֲתָם	נִרְפִּים	עַל־	כֹּן	אֲתָם	אֲמָרִים
بندوں آپ	ایکیں ماری	اور گناہوں	آپ کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	سست	ان کے ساتھ	سست	سے	تاکہ	ان کے ساتھ	کونوں کہہ رہا
יָלַכָה	נִזְבָּתָה	לִיהִנּוּה:	וַעֲתָה	לָכוּ	עֲבָדוּ	וְתָבוֹן	לֹא־	יָנַתוּ	לָכֶם	וְתָכוֹן	לְבָנִים
ہم جائیں گے	ہم قربانی	کو Yahweh	اور اب	آپ جائیں	ملازم انہیں	اور اسٹرا	نہیں	انہوں نے فراہم کیا جائے گا۔	آپ	اور	سفید فام
תַּתְּנוּ:	וַיֵּרְאוּ	שֹׁטְרִי	בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	אֲתָם	בָּרַע	לֹאמֶר	לֹא־	תִּגְרַעוּ	מִלְּבָנֵיכֶם	דָּבָר־
آپ کو دیں گے	اور وہ دیکھ رہے ہیں	افسران	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	ان کے ساتھ	ساتھ میں	کہنا	نہیں	آپ کی جائے گی کاٹ	ایتنوں سے آپ	سے بات کریں
יוֹם	בְּיוֹמוֹ:	וַיִּפְגַּעוּ	אֶת־	מִנְשָׁה	וְאֵת־	אֶהָרֹן	נִצְבִּים	לִקְרֹאתָם	בְּצֹאתָם	מֵאֵת	פָּרְעָה:
دن	ان دنوں	اور وہ پر آ رہے ہیں۔	سے	برابر	اور	ایک اور	پیاروں تعینات کیا جا رہا ہے	ان سے ملاقات	ان میں سامنے جا رہے	کے ساتھ سے	چھٹا وارڈ
וַיֵּאמְרוּ	אֲלֵהֶם	יֵרָא	יְהוָה	עֲלֵיכֶם	וַיִּשְׁפֹּט	אָשֶׁר	הִבְאֵשְׁתָּם	אֶת־	רִיחֲנוּ	בְּעִינֵי	פָּרְעָה
اور وہ کہتے ہیں	ان کے	انہوں نے نظر اُربا ہے	Yahweh	پر آپ کی	اور وہ جج	جو	آپ نے خراب ہو	سے	امریکہ سے ساتس	مجھے نظر میں	چھٹا وارڈ
וַיַּבְעִינִי	עֲבָדָיו	לְתַת־	תָּרַב	בָּיָדָם	לְהַרְגֵנּוּ:	וַיֵּשֶׁב	מִנְשָׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיֵּאמֶר	אֲדֹנָיִ
اور آنکھوں میں	بندوں اسے	دیں	تلوار	دوسری طرف ان میں	ہے	اور وہ	برابر	سے	Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے	لارڈ مجھے
לָמָּה	הִרְעַתָּה	לָעַם	הַנָּה	לָמָּה	זָה	שְׁלַחְתָּנִי:	וּמֵאֲזֹ	בָּאתִי	אֶל־	פָּרְעָה	לְדַבֵּר
کس	آپ کو بگڑی	کو کو	اس کے	کس	اس	آپ مجھے	اور پھر سے	میں	سے	چھٹا وارڈ	بات
בִּנְשָׁמָה	הִרַע	לָעַם	הַנָּה	וְהִצֵּל	לֹא־	הִצֵּלְתָּ	אֶת־	עֲמָדָ:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה	אֶל־
میں آپ کا نام	ایسوسی ایٹ	کو کو	اس کے	اور دھرنا	نہیں	آپ کی ترسیل	سے	آپ کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے
מִנְשָׁה	עֲתָה	תִּרְאֶה	אָשֶׁר	אֲעִשֶׂהָ	לְפָרְעָה	כִּי	בֶּנֶד	חֲזָקָה	יִשְׁלַחֶם	וַיִּבֶן	חֲזָקָה
برابر	اب	انہوں نے دیکھا جائے گا	جو	کو ہوں گے	کو کھل	کہ	باتھ میں	مضبوط	انہوں نے ان کے بھیجے گی۔	اور میں باتھ	مضبوط
יְגַרְשֶׁם	מֵאַרְצוֹ:	וַיִּדְבֹּר	אֲלֵהֶם	אֶל־	מִנְשָׁה	וַיֵּאמֶר	אֲלָיו	אָגִי	יְהוָה:	וַאֲרָא	אֶל־
انہوں نے ان سے باہر ہے کہ ٹرانیوٹنگ	ان سے زمین	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	پتوں	سے	برابر	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	میں	Yahweh	اور میں دیکھا جائے گا۔	سے
אֲבָרְהָם	אֶל־	יִצְחָק	וְאֶל־	בָּאֵל	שִׁדְי	וַיִּשְׁמִי	יְהוָה	לֹא	נִדְעָתִי	לָהֶם:	לָהֶם:
Mutitude کے والد	سے	وہ کھلکھلاہٹ	اور	میں	قادر مطلق	اور مجھے کا نام	Yahweh	نہیں	معلوم ہوا تھا۔	ان کے	ان کے

וָגַם	اور اس کے علاوہ	הַקִּמְתִּי	اس میں گلاب	אֶת־	سے	בְּרִיתִי	بوڑوں مجھے	אֲתָם	ان کے ساتھ	לֶתֶת	دیں	לָהֶם	ان کے	אֶת־	سے	אֶרֶץ	زمین	אֶת	سے	בְּנֵעוּ	Belittled	אֶרֶץ	زمین
מְגִרֵיהֶם	ان Sojournings	אֲשֶׁר־	جو	גָּרוּ	بندوسی اسے	בָּהֶ:	وارڈ	וָגַם	اور اس کے علاوہ	אֲנִי	میں	שְׁמַעְתִּי	میں نے سنا	אֶת־	سے	נֹאקֶת	زاریاں	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	בָּנִי	مجھے پیدا کی	נֹאקֶת	زاریاں
מַצְרִים	مصریت	מַעֲבָדִים	بندوں کو دبا	אֲתָם	ان کے ساتھ	וְאֶזְכֹּר	اور مجھے اپریل 1995	אֶת־	سے	בְּרִיתִי:	بوڑوں مجھے	לָכֹן	اس	אֲמָר	کا کہنا ہے کہ	לְבָנִי־	مجھے کو پیدا	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	אֲנִי	میں	יְהוָה	Yahweh
וְהוֹצֵאתִי	اور میں سامنے لایا گیا	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	מִתַּחַת	کے تحت سے	סִבְלָת	بوجھ	מַצְרִים	مصریت	וְהִצַּלְתִּי	اور دھرنا	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	מַעֲבָדָתָם	آپ ان کی خدمت سے	וְגֵאֲלָתִי	اور مجھے چھڑانا	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	בְּזָרוּעַ	بازو میں	נְטוּיָה	۱۹۵۶ء
וּבִשְׁפָטִים	اور دانستیں	גְּדֻלִּים:	عظیم کونیایں	וְלִקְחָתִי	اور میں	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	לִי	میرے	לָעָם	کو کو	וְהִנֵּיתִי	بن اور مجھے	לָכֶם	آپ	לְאֵלֹהִים	کو جولانیاں	וַיִּדְעֻתָם	اور آپ کو معلوم	כִּי	کہ	אֲנִי	میں
יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם	فورسز آپ	הַמוֹצִיא	سے باہر لانے کی ایک	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	מִתַּחַת	کے تحت سے	סִבְלוֹת	بوجھ	מַצְרִים:	مصریت	וְהִבֵּאתִי	اور میں لانا	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	אֶל־	سے	הָאֶרֶץ	زمین	אֲשֶׁר	جو
נִשְׁאֲתִי	مجھے ریجھ	אֶת־	سے	יָלִי	پرانے	לֶתֶת	دیں	אֹתָהּ	وارڈ کے ساتھ	לֹא־בָרָתָם	Mutitude کے والد کو	לִי־צַחַק	بنسی سے وہ	וּלִי־עָקֹב	اور وہ Circumventing	וְנִתַּמִּי	اور ہوں.	אֹתָהּ	وارڈ کے ساتھ	לָכֶם	آپ	מוֹרְשָׁהּ	قبضہ
אֲנִי	میں	יְהוָה:	Yahweh	וַיִּדְבֹּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	מִנְשָׁה	برابر	כֵּן	تاکہ	אֶל־	سے	בָּנִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	וְלֹא	اور نہیں	שְׁמַעוּ	انہوں نے ان کی سماعت کی	אֶל־	سے	מִנְשָׁה	برابر
מִקְצָר	قلت سے	רוֹם	جذبہ	וּמַעֲבָדָהּ	اور سروس	קִנְשָׁה:	سخت	וַיִּדְבֹּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה	Yahweh	אֶל־	سے	מִנְשָׁה	برابر	לְאֹמְרִ:	کہنا	בָּא	آئندہ	דָּבָר	سے بات کریں	אֶל־	سے
פִּרְעֹה	چھٹا وارڈ	מֶלֶךְ:	شاہ	מַצְרִים	مصریت	וַיִּשְׁלַח	اور انہوں نے بھیجے گی.	אֶת־	سے	בָּנִי־	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	מַאֲצֹו:	ان سے زمین	וַיִּדְבֹּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	מִנְשָׁה	برابر	לְפָנַי	مجھے کو چہرے	יְהוָה	Yahweh
לְאֹמֶר	کہنا	הֵן	لو	בָּנִי־	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל־	مستسلط طاقت	לֹא־	نہیں	שְׁמַעוּ	انہوں نے ان کی سماعت کی	אֲלִי	میرے	וְאִיךְ	اور	יִשְׁמַעְנִי	انہوں نے مجھے سماعت ہے	פִּרְעֹה	چھٹا وارڈ	וְאֲנִי	اور	עָרַל	ٹوپی
שְׁפָתַיִם:	لبوں	וַיִּדְבֹּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה־	Yahweh	אֶל־	سے	מִנְשָׁה	برابر	וְאֶל־	اور	אֶהְרֹךְ	ایک اور	וַיִּצְוֶם	اور وہ ان کے کماؤنگ	אֶל־	سے	בָּנִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	וְאֶל־	اور
פִּרְעֹה	چھٹا وارڈ	מֶלֶךְ:	شاہ	מַצְרִים	مصریت	לְהוֹצִיא	اب سے انہوں نے	אֶת־	سے	בָּנִי־	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	מֵאֶרֶץ	زمین سے	מַצְרִים:	مصریت	אֵלָה	ان	רְאִשִּׁי	سر مجھے	בֵּית־	بیچ
אֲבֹתָם	باپ ان	בָּנִי	مجھے پیدا کی	רְאוּבֵן	بیٹے دیکھ کر	בְּכֹר	سراسر میں	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	חֲנוּךְ	آغاز	וּפְלוּא	اور ممتاز	חֲצֹרֹון	صحن	וְכַרְמִי	اور مالئیں	אֵלָה	ان	מִשְׁפָּחָת	خاندانوں	רְאוּבֵן:	بیٹے دیکھ کر

وَجِی اور بیٹے	شَمْعُون سماعت	يَمُوْءَال دن کے طاقت	يَمِيْن اور حق	وَاهَد اور اتحاد	وَيِيْن اور انہوں نے بھی قائم کرے گی۔	وَيَحْز اور سفید	وَيَسْءول اور	بْن بیٹا	הַכְנַעֲנִית کی حقیر	אֵלֶה ان	מִשְׁפָּחֹת خاندانوں
שְׁמֵעוֹן: سماعت	וְאֵלֶה اور ان	נְשָׁמוֹת نام	בְּנֵי- مجھے پیدا کی	לֹוִי Cleaved	לְתִלְדָתָם ان کو نسل	גִּרְשׁוֹן اجنبی	וּקְהָת اور اتحادی	וּמֶרְרִי اور تلخ کونیاں	וּשְׁנִי اور دو	חֲמִי مجھے زندگی	לֹוִי Cleaved
נִשְׁבַע سات	וּשְׁלֹשִׁים اور تیس	וּמָאֵת اور کے ساتھ سے	נְשָׁה: ملانا	בְּנִי مجھے پیدا کی	גִּרְשׁוֹן اجنبی	לְבָנִי مجھے کو پیدا	וְשִׁמְעִי اور معروف	לְמִשְׁפָּחָתָם: ان کے خاندان	וּבְנִי اور بیٹے	קְהָת اتحادی	עֲמֶרָם ہائی کے عوام
וַיִּצְחָר اور تیل	וְחֶבְרֹון اور دلکش	וְעִזִּיאֵל اور مضبوط پر	וּשְׁנִי اور دو	חֲמִי مجھے زندگی	קְהָת اتحادی	נְשָׁלֵש تین	וּשְׁלֹשִׁים اور تیس	וּמָאֵת اور کے ساتھ سے	נְשָׁה: ملانا	וּבְנִי اور بیٹے	מֶרְרִי تلخ کونیاں
מִחֲלִי بیمار	וּמוֹנִשִׁי اور حساس	אֵלֶה ان	מִשְׁפָּחֹת خاندانوں	הַלְוִי کے Cleaved	לְתִלְדָתָם: ان کو نسل	וַיִּלָּחֶם اور انہوں نے لے رہی ہے۔	עֲמֶרָם ہائی کے عوام	אֶת- سے	יּוֹכָבֵד وہ پوجنا	דָּדָתָו ان کی خالہ	לֹו ان سے
לְאַשָׁה سے خاتون	וַתִּלְדַ جنم لے رہی ہے اور وہ	לֹו ان سے	אֶת- سے	אֶהָרֹן ایک اور	וְאֶת- اور	מִנְשָׁה برابر	וּשְׁנִי اور دو	חֲמִי مجھے زندگی	עֲמֶרָם ہائی کے عوام	נִשְׁבַע سات	וּשְׁלֹשִׁים اور تیس
וּמָאֵת اور کے ساتھ سے	נְשָׁה: ملانا	וּבְנִי اور بیٹے	יִצְחָר تیل	קָרַח پالا	וְזַכְרִי: اور معروف	וּבְנִי اور بیٹے	עִזִּיאֵل مضبوط پر	מִישָׁאֵל طاقت ہے۔	וְאֵלְצָפָן پوشیدہ اور طاقت	וְסַתְרִי: اور حفاظتی	
וַיִּלָּחֶם اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶהָרֹן ایک اور	אֶת- سے	אֵלִישָׁבַע طاقت کے 7	בֶּת- بیٹیاں	עֲמִינָדָב کشادہ دلی کے عوام	נַחֲשׁוֹן ساحر	לֹו ان سے	לְאַשָׁה سے خاتون	וַתִּלְדַ جنم لے رہی ہے اور وہ	לֹו ان سے	
אֶת- سے	נָדָב لیبرل	וְאֶת- اور	אָבִיהוּא ان کے والد	אֶת- سے	אֵלְעִזָּר طاقت کی مدد	וְאֶת- اور	אִיתְמָר: جزیرہ نصب	וּבְנִי اور بیٹے	קָרַח پالا	אֶסִיר قیدی	וְאֵלְקִנָּה اور طاقت کو
וְאֶבְיָסָר اور والد کے اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	אֵלֶה ان	מִשְׁפָּחֹת خاندانوں	הַקְּרָחִי: جاڑوں کے	וְאֵלְעִזָּר اور طاقت کی مدد	בֶּן- بیٹا	אֶהָרֹן ایک اور	לְקַח- انہوں نے	לֹו ان سے	מִבְּנוֹת بیٹیوں سے	פּוּטִי'אֵל توبین عدالت کی درخواست پر	לֹו ان سے
לְאַשָׁה سے خاتون	וַתִּלְדַ جنم لے رہی ہے اور وہ	לֹו ان سے	אֶת- سے	פִּינְחָס سائب کے منہ	אֵלֶה ان	רְאִשִׁי سر مجھے	אָבוֹת والدین	הַלּוִים پیاروں کی Cleaved	לְמִשְׁפָּחָתָם: ان کے خاندان	הוּא انہوں نے	אֶהָרֹן ایک اور
וּמִנְשָׁה اور برابر	אָשֶׁר جو	אָמֵר کا کہنا ہے کہ۔	יְהוָה Yahweh	לָהֶם ان کے	הוֹצִיאָו لا آپ	אֶת- سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	מֵאֶרֶץ زمین سے	מִצְרַיִם مصیبت	עַל- سے
צָבָאתָם: ان کے میزبان	הֵם ان	הַמַּדְבָּרִים جذبہ سے بات چیت کرتے ہوئے	אֶל- سے	פָּרְעָה چھٹا وارڈ	מִלְכָּה- شاہ	מִצְרַיִם مصیبت	לְהוֹצִיא اب سے انہوں نے	אֶת- سے	בְּנִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	מִמִּצְרַיִם مصیبت سے
הוּא انہوں نے	מֹשֶׁה برابر	וְאֶהָרֹן: اور ایک	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בָּיֹום دن میں	דָּבָר سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	מֹשֶׁה برابر	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִצְרַיִם: مصیبت	וַיִּדְבָּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے

יְהוָה Yahweh	אֱלֹ- سے	מִנְשָׁה برابر	לֹאמַר کہنا	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	דָּבָר سے بات کریں	אֱלֹ- سے	פְּרַעָה چھٹنا وارڈ	מֶלֶךְ شاہ	מִצְרַיִם مصبیت	אֵת سے
כָּל- تمام	אֲשֶׁר جو	אֲנִי میں	דָּבָר سے بات کریں	אֵלֶיךָ: آپ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	הָו لو	אֲנִי میں	עָרַל توپی
שְׂפָתַיִם لبوں	וְאֵיךְ اور	יִשְׁמַע انہوں نے سماعت ہے	אֵלִי میرے	פְּרַעָה: چھٹنا وارڈ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹ- سے	מִנְשָׁה برابر	רָאָה آپ	נִמְתִּיד میں آپ کو	אֱלֹהִים پتوں
לִפְרַעָה کو کھل	וְאֶהְרֹן اور ایک	אֲחִיד بھائی آپ	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	נְבִיאָךְ: رسول آپ	אָתָה وارڈ کے ساتھ	תְּדַבֵּר آپ سے بات کریں گے	אֵת سے	כָּל- تمام	אֲשֶׁר جو	אֲצַנִּיד ہدایات ہوں آپ	וְאֶהְרֹן اور ایک
אֲחִיד بھائی آپ	יְדָבָר انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	אֱלֹ- سے	פְּרַעָה چھٹنا وارڈ	וְשָׁלַח اور	אֵת- سے	בְּגִידִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	מֵאֲרָצוֹ: ان سے زمین	וְאֲנִי اور	אֶקְשֶׁה گا جم	אֵת- سے
לֵב دل	פְּרַעָה چھٹنا وارڈ	וְהִרְבִּיתִי اور میں اضافہ	אֵת- سے	אֲתֵתִי نشانیاں مجھے	וְאֵת- اور	מוֹפְתִי تصرفیں مجھے	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִצְרַיִם: مصبیت	וְלֹא- اور نہیں	יִשְׁמַע انہوں نے سماعت ہے	אֲלֵכֶם آپ
פְּרַעָה چھٹنا وارڈ	וְנִמְתִּי اور ہوں۔	אֵת- سے	יָדִי پرانے	בְּמִצְרַיִם میں مبتلا	וְהוֹצֵאתִי اور میں سامنے لایا گیا	אֵת- سے	צְבָאֹתִי کلتیں مجھے	אֵת- سے	עַמִּי مجھے کے ساتھ	בְּגִידִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵלִי متسلط طاقت
מֵאֶרֶץ زمین سے	מִצְרַיִם مصبیت	בְּשִׁפְטֵימ فیصلوں میں	גְּדֻלָּתִם: عظیم کونیاں	וַיִּדְעוּ اور وہ	מִצְרַיִם مصبیت	כִּי- کہ	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	בְּנִטְתִּי کھینچ رہا ہے۔ میں	אֵת- سے	יָדִי پرانے
עַל- سے	מִצְרַיִם مصبیت	וְהוֹצֵאתִי اور میں سامنے لایا گیا	אֵת- سے	בְּגִידִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	מֵתוֹכֶם: درمیانے دشمنوں، ان سے	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے۔	מִנְשָׁה برابر	וְאֶהְרֹן اور ایک	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צֹנָה انہوں نے ہدایت کی
יְהוָה Yahweh	אֲתָם ان کے ساتھ	כֹּן تاکہ	עָשׂוּ: انہوں نے	וּמִנְשָׁה اور برابر	כֹּן- بیٹا	שְׂמֹנִים اسی	שְׁנָה ملا	וְאֶהְרֹן اور ایک	כֹּן- بیٹا	שָׁלַשׁ تین	וּשְׁמֹנִים اور اسی
שְׁנָה ملا	בְּדַבָּרָם میں ان سے بات کریں	אֱלֹ- سے	פְּרַעָה: چھٹنا وارڈ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹ- سے	מִנְשָׁה برابر	וְאֵלֹ- اور	אֶהְרֹן ایک اور	לֹאמַר: کہنا	כִּי کہ
יְדָבָר انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	אֲלֵכֶם آپ	פְּרַעָה چھٹنا وارڈ	לֹאמַר کہنا	תָּנוּ آپ کو	לָכֶם آپ	מוֹפֶת تصرفیں	וְאֶמְרָתְךָ اور اقوال	אֱלֹ- سے	אֶהְרֹן ایک اور	קַח آپ کو	אֵת- سے
מִטָּוֶה ٹنڈا آپ	וְהִשְׁלֹךְ اور ڈال آپ	לִפְנֵי- مجھے کو چہرے	פְּרַעָה چھٹنا وارڈ	יָהִי انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לְמַגִּינוֹ: کو سانپ	וַיִּבֹּא اور وہ آنے والے	מִנְשָׁה برابر	וְאֶהְרֹן اور ایک	אֱלֹ- سے	פְּרַעָה چھٹنا وارڈ	וַיַּעַשׂוּ اور وہ
כֹּן تاکہ	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צֹנָה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	וַיִּשְׁלַח اور انہوں نے کردیا ہے	אֶהְרֹן ایک اور	אֵת- سے	מִטָּהו ٹنڈا اسے	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	פְּרַעָה چھٹنا وارڈ	וְלִפְנֵי اور چہرے	עֲבָדָיו بندوں اسے

וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לְמַנּוּיוֹ:	کو سانپ	וַיִּקְרָא	اور انہوں نے بول رہا ہے	גַּם-	علاوہ ازیں	פָּרַעָה	چھٹا وارڈ	לְחַכְמַיִם	کو نے	וְלַמְכַשְׁפִּים	اور معتدالتباسیتوں	וַיַּעֲשֹׂו	اور وہ	גַּם-	علاوہ ازیں	חַרְטָמִי	کاتبتوں	מִצְרַיִם	مصیبت
בְּלִהְטִיהֶם	افسونیں ان میں	כֹּן:	تاکہ	וַיִּשְׁלִיכוּ	پتھراؤ کرنے والے ہیں اور	אִישׁ	انمی	מִטָּהוּ	ٹنڈا اسے	וַיְהִי	اور وہ ہو گا	לְתַנּוּגָם	خلق سے	וַיַּבְלַע	اور وہ نگلنا	מִטָּה-	نیچے	אֶהָרֹן	ایک اور	אֶת-	سے
וַיַּחְזֹק	مضبوط بنانے اور وہ	לֵב	دل	פָּרַעָה	چھٹا وارڈ	וְלֹא	اور نہیں	שָׁמַע	انہوں نے سنا	אֱלֹהִים	ان کے	כַּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	דָּבָר	سے بات کریں	יְהוָה:	Yahweh	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה	Yahweh
מִשָּׁה	برابر	כָּבֹד	بھاری	לֵב	دل	פָּרַעָה	چھٹا وارڈ	מָאֵן	انکار	לְשַׁלַּח	سے	הָעָם:	اس کے ساتھ	לָךְ	آپ	אֶל-	سے	פָּרַעָה	چھٹا وارڈ	בִּבְקָר	صبح میں
יֵצֵא	انہوں نے آگے جا رہا ہے	הַמִּינָה	وارڈ کی پانی	וַנִּצְבֹּתָ	آپ اور آپ پوزیشن	לִקְרֹאתָו	ان سے ملاقات	עַל-	سے	שָׁפַת	لیوں	הַיָּאֵר	سے دو چار ہوں گے جس کے	וְהַמִּטָּה	اور نیچے	אֲשֶׁר-	جو	נִהְפָּךְ	انہوں نے کر دیا	לְנַחֵשׁ	کو سانپ
בַּיָּדָה:	دوسری طرف میں آپ	וְאִמְרָתָ	اور اقوال	אֵלָיו	ان سے	יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵי	یہ مجھے	הַעֲבָרִים	پیاروں کے باوجود سے	שְׁלַחְנִי	مجھے بھیجیں	אֵלָיֶךָ	آپ	לֵאמֹר	کہنا	שָׁלַח	بھیجیں	אֶת-	سے
וַיַּעֲבֹדְנִי	اور انہوں نے مجھے کی خدمت کرے گا	בַּמִּדְבָּר	غیر آباد میں	וְהִנֵּה	اور دیکھو	לֹא-	نہیں	שָׁמַעְתָּ	آپ کے بجائے استغاثی فریق	עַד-	جب تک	כָּה:	اس طرح	כָּה	اس طرح	אָמַר	کا کہنا ہے کہ	יְהוָה	Yahweh	בְּזֹאת	اس میں
כִּי	کہ	אֲנִי	میں	יְהוָה	Yahweh	הִנֵּה	لو	אֲנֹכִי	میں	מִכָּהוּ	Smiting	בַּמִּטָּה	ذیل میں	אֲשֶׁר-	جو	בְּיָדִי	دوسری طرف میں مجھے	עַל-	سے	הַמַּיִם	کی پانی
בַּיָּאֵר	سے دو چار ہوں گے جس میں	וְנִהְפָּכוּ	تبدیل کر رہے ہیں اور ان کے	לָדָם:	کو خون	וְהִדְגָה	اور مچھلی	אֲשֶׁר-	جو	בַּיָּאֵר	سے دو چار ہوں گے جس میں	תָּמוֹת	آپ کی جانے گی مرا اور انہوں نے Stinks	וּבְאֵשׁ	سے دو چار ہوں گے جس کے	הַיָּאֵר	سے دو چار ہوں گے جس کے	וְנִלְאוּ	نالاں ہیں اور	מִצְרַיִם	مصیبت
מַיִם	پانی سے	מֵן-	سے	הַיָּאֵר:	سے دو چار ہوں گے جس کے	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֶל-	سے	יְהוָה	Yahweh	מִשָּׁה	برابر	אָמַר	کا کہنا ہے کہ	אֶל-	سے	אֶהָרֹן	ایک اور	קַח	آپ کو
וַנִּטָּה-	اور انہوں نے صف	יָדָךְ	دوسری طرف آپ	עַל-	سے	מִצְרַיִם	مصیبت	עַל-	سے	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	דָּם	خون	בְּכָל-	تمام میں	יֵאֲרִיחֶם	منٹ ان	וְעַל-	اور	אֲגִמִּיחֶם	چھیلیں ان
כָּל-	تمام	מִקְוָה	جوڑ	מִימֵיהֶם	پائیاں ان	וַיְהִי-	اور وہ ہو گا	דָּם	خون	כַּאֲשֶׁרוּ	جس کے طور پر	פָּרַעָה	اور ایک	מִשָּׁה	برابر	כֹּן	تاکہ	וַיַּעֲשֹׂו	اور وہ	אֶת-	سے
אֲשֶׁר	جو	בַּיָּאֵר	سے دو چار ہوں گے جس میں	לְעֵינַי	سے آنکھیں	פָּרַעָה	چھٹا وارڈ	וְלְעֵינַי	اور آنکھیں	עֲבָדָיו	بندوں اسے	וַיַּהֲפֹכּוּ	تبدیل کر رہے ہیں اور ان کے	כָּל-	تمام	הַמַּיִם	کی پانی	אֲשֶׁר-	جو	בַּיָּאֵר	سے دو چار ہوں گے جس میں

וְהִדְגָּה	אֲשֶׁר-	בִּיאָר	מִתָּה	וַיִּבְאֵשׁ	הִיאָר	וְלֹא-	יָכֹלוּ	מִצְרִים	לִשְׁתּוֹת	מִים	מֶז-
اور مچھلی	جو	سے دو چار ہوں گے جس میں	مرا	اور وہ گندہ	سے دو چار ہوں گے جس کے	اور نہیں	وہ قابل	مصیبت	پینے	پانی سے	سے
הִיאָר	וַיְהִי	הָדָם	בְּכָל-	אֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַיַּעֲשׂוּ-	כֹן	חֲרִטְמִי	מִצְרַיִם	בְּלִטְיָהִם	וַיִּחְזַק
سے دو چار ہوں گے جس کے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	خون	تمام میں	زمین	مصیبت	اور وہ	تاکہ	کاتبوں	مصیبت	افسونیں ان میں	مضبوط بنانے اور وہ
לֵב-	פָּרַעֲהַ	וְלֹא-	שָׁמַע	אֱלֹהִם	כַּאֲשֶׁר	דָּבָר	יְהוָה:	וַיִּפֹּן	פָּרַעֲהַ	וַיָּבֵא	אֶל-
دل	چھٹنا وارڈ	اور نہیں	انہوں نے سنا	ان کے	جس کے طور پر	سے بات کریں	Yahweh	اور وہ ٹرننگ	چھٹنا وارڈ	اور وہ آنے والے	سے
בֵּיתוֹ	וְלֹא-	נָשָׁת	לְבֹו	גַם-	לְזֹאת:	וַיַּחֲפְרוּ	כָל-	מִצְרַיִם	סְבִיכָת	הִיאָר	מִים
درمیانمے دشمنمعر , اسے	اور نہیں	قائم	دل اسے	علاوہ ازیں	اس	اور وہ کن	تمام	مصیبت	لگ بھگ	سے دو چار ہوں گے جس کے	پانی سے
לִשְׁתּוֹת	כִּי	לֹא	יָכֹלוּ	לִשְׁתּוֹת	מִמִּימִי	הִיאָר:	וַיִּמְלֵא	שִׁבְעַת	יָמִים	אֲחֵרִי	הַכּוֹת-
پینے	کہ	نہیں	وہ قابل	پینے	پانی سے	سے دو چار ہوں گے جس کے	اور وہ جو	ساتویں	دن	مجھے کے پیچھے	کو مار
יְהוָה	אֶת-	הִיאָר:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	בָּא	אֶל-	פָּרַעֲהַ	וְאִמְרָתָּ	אֱלֹו
Yahweh	سے	سے دو چار ہوں گے جس کے	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	آئندہ	سے	چھٹنا وارڈ	اور اقوال	ان سے
כֹּה	אָמַר	יְהוָה	שָׁלַח	אֶת-	עָמִי	וַיַּעֲבֹדְנִי:	וְאִם-	מָאֵן	אֲתָה	לְשָׁלֹם	הִנֵּה
اس طرح	کا کہنا ہے کہ	Yahweh	بھیجیں	سے	مجھے کے ساتھ	اور انہوں نے مجھے کی خدمت کرے گا	اور اگر	انکار	وارڈ کے ساتھ	سے	لو
אֲזַכִּי	נִגַּף	אֶת-	כָּל-	גְּבוּלוֹתָ	בְּצַפְרֻדָּעִים:	וְשֹׁרֵץ	הִיאָר	צַפְרֻדָּעִים	וְעָלוּ	וַיָּבֵאוּ	בְּבִיחָה
میں	رکتا رہتا	سے	تمام	حدود آپ	کدکڑی میں	اور Roamer	سے دو چار ہوں گے جس کے	کدکڑیں	اور اٹھ آپ	اور وہ	بیچ میں آپ
וּבִבְחֹר	מִשְׁכָּבָה	וְעַל-	מִשְׁתַּחֲוֶה	וּבְבִית	עֲבָדֶיהָ	וּבְמִנְחֹוֹתֶיהָ	וּבְמִשְׁאֲרוֹתֶיהָ:	וּבְמִשְׁאֲרוֹתֶיהָ	וּבְכֹה	וּבְעֵמֻקָּה	וּבְכָל-
اور خیمہ بستى میں	پلنگ آپ	اور	ٹنٹوں آپ	بیچ میں	بندوں آپ	اور آپ کے ساتھ	اور دکائوں میں آپ	اور دکائوں میں آپ	اور اس طرح	اور آپ کے ساتھ	اور تمام
עֲבָדֶיהָ	יַעֲלוּ	הַצַּפְרֻדָּעִים:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	אָמַר	אֶל-	אֲהָרֹן	נָטָה	אֶת-
بندوں آپ	وہ صعودی چھانٹیں	کے کدکڑوں	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	کا کہنا ہے کہ	سے	ایک اور	انہوں نے صف	سے
יָדָהּ	בְּמִטָּה	עַל-	הַנְּהָרֹת	עַל-	הִיאָרִים	וְעַל-	הָאֲגָמִים	וְהָעַל	אֶת-	הַצַּפְרֻדָּעִים	עַל-
دوسری طرف آپ	ٹنڈا میں آپ	سے	سیم	سے	کے منٹ	اور	میں جھیلوں	اور بلندگنا	سے	کے کدکڑوں	سے
אֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַיָּט	אֲהָרֹן	אֶת-	יָדוֹ	עַל	מִימִי	מִצְרַיִם	וַתַּעֲלֵי	הַצַּפְרֻדָּע	וַתִּכַּס
زمین	مصیبت	اور وہ Pitching	ایک اور	سے	دوسری طرف ان	سے	پائیاں	مصیبت	اور وہ چڑھائیں	کے کوندے وال	اور وہ پوشیش
אֶת-	אֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַיַּעֲשׂוּ-	כֹן	הַחֲרִטְמִים	בְּלִטְיָהִם	וַיַּעֲלוּ	אֶת-	הַצַּפְרֻדָּעִים	עַל-	אֶרֶץ
سے	زمین	مصیبت	اور وہ	تاکہ	کے مصدیاں	افسونیں ان میں	اور وہ صعودی چھانٹیں	سے	کے کدکڑوں	سے	زمین
מִצְרַיִם:	וַיִּקְרָא	פָּרַעֲהַ	לְמִנְשָׁה	וְלֹאֲהָרֹן	וַיֵּאמֶר	הַעֲתִירוּ	אֶל-	יְהוָה	וַיָּסַר	הַצַּפְרֻדָּעִים	מִמֶּנִּי
مصیبت	اور انہوں نے بول رہا ہے	چھٹنا وارڈ	کو برابر	اور ایک	اور وہ کہہ رہا ہے	آپ Intercede	سے	Yahweh	اور انہوں نے دیا ہے	کے کدکڑوں	مجھ سے

וּמַעֲמִי	اور میرے ساتھ سے	וְאַשְׁלַחָהּ	اور وارڈ بھیج رہا ہوں	אֶת־	سے	הָעָם	اس کے ساتھ	וַיִּזְכְּרוּ	اور وہ قربانی کرے گا	לִיהוָה:	کو Yahweh	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	מֹשֶׁה	برابر	לְפָרְעָה	کو کھل	הַתַּפְאָר	لاف خود	עָלָי	مجھ پر	לְמַתָּו	سے مجھے مرا
אֶעֱתִיר	گا Intercede	לָהּ	آپ	וְלַעֲבָדֶיהָ	اور ملازمین آپ	וְלַעֲמָהָ	اور آپ کے ساتھ	לְהַכְרִית	سے علیحدہ	הַצַּפְרָדְעִים	کے کندکڑوں	מִמֶּהָ	آپ سے	וּמִבְתִּיָּה	عینیں اور آپ سے	בַּרְק	لیکن	בִּיאָר	سے دو چار ہوں گے جس میں	תִּשְׁאָרְנָה:	وہ رہیں گے	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے
לְמַחֲרָ	کو کل	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	כְּדַבְּרָהּ	کو آپ سے بات کریں	לְמַעַן	تاکہ	תִּזְעַ	آپ کے دانے	כִּי־	کہ	אֵין	کوئی	כִּיהָנָה	کو Yahweh	אֱלֹהֵינוּ:	ہمیں	וְסָרוּ	اور وہ واپس	הַצַּפְרָדְעִים	کے کندکڑوں	מִמֶּהָ	آپ سے
וּמִבְתִּיָּה	عینیں اور آپ سے	וּמַעֲבָדֶיהָ	اور ملازمین کو آپ سے	וּמַעֲמָהָ	اور آپ کے ساتھ سے	בַּרְק	لیکن	בִּיאָר	سے دو چار ہوں گے جس میں	תִּשְׁאָרְנָה:	وہ رہیں گے	וַיֵּצֵא	اور وہ سامنے ہے۔	מֹשֶׁה	برابر	וְאַהֲרֹן	اور ایک	מַעַם	کے ساتھ سے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	וַיֵּצֵק	اور وہ مشہور
מֹשֶׁה	برابر	אֵל־	سے	יְהוָה	Yahweh	עַל־	سے	דָּבָר	سے بات کریں	הַצַּפְרָדְעִים	کے کندکڑوں	אֲשֶׁר־	جو	שָׁם	موجود	לְפָרְעָה:	کو کھل	וַיַּעַשׂ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	יְהוָה	Yahweh	כְּדָבָר	کو سے بات کریں
מֹשֶׁה	برابر	וַיִּמְלֹחַ	اور وہ مر رہے ہیں۔	הַצַּפְרָדְעִים	کے کندکڑوں	מוֹ-	سے	הַבְּתִים	گھروں	מוֹ-	سے	הַחֲצֹלֹת	عدالتوں	וּמִן־	سے	הַשָּׁדֹת:	شعبوں	וַיִּצְבְּרוּ	اور وہ Aggregate کرے گا	אֲתָם	ان کے ساتھ	חֲמָרָם	ڈھیر
חֲמָרָם	ڈھیر	וּתְבַאֲשׁ	اور وہ گندہ	הָאָרֶץ:	زمین	וַיֵּרָא	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	כִּי	کہ	הַיְתָה	انہوں نے بوجھتی ہے	הָרוֹחָה	امدادی	וְהַכִּבֹּד	اور انہوں نے بھاری	אֶת־	سے	לְבוֹ	دل اسے	וְלֹא	اور نہیں
נִשְׁמַע	انہوں نے سنا	אֲלֵהֶם	ان کے	כַּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	דָּבָר	سے بات کریں	יְהוָה:	Yahweh	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה	Yahweh	אֵל־	سے	מֹשֶׁה	برابر	אָמַר	کا کہنا ہے کہ	אֵל־	سے	אַהֲרֹן	ایک اور
נִטָּה	انہوں نے صف	אֶת־	سے	מִטָּה	ٹنڈا آپ	וְהָ	اور پیٹ	אֶת־	سے	עֶפֶר	زمین	הָאָרֶץ	زمین	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	לְכֹנֶם	پیاروں کے گرد پٹی باندھی	בְּכָל־	تمام میں	אָרֶץ	زمین	מִצְרַיִם:	مصریت
וַיַּעֲשׂוּ־	اور وہ	לָן	تاکہ	וַיִּטּ	اور وہ Pitching	אַהֲרֹן	ایک اور	אֶת־	سے	יָדוּ	دوسری طرف ان	בְּמִטָּהּ	ان میں ٹنڈا	וַיִּךְ	اور وہ Smiting	אֶת־	سے	עֶפֶר	زمین	הָאָרֶץ	زمین	וַתַּהֲלִ	اور وہ مل
הַכֹּנֶם	پیاروں کے گرد پٹی باندھی	בְּאֲדָם	خون میں	וּבִבְהֵמָה	اور حیوان	כָּל־	تمام	עֶפֶר	زمین	הָאָרֶץ	زمین	הָיָה	ہوتا ہے	כֹּנִים	پیاروں گرد پٹی باندھی	בְּכָל־	تمام میں	אָרֶץ	زمین	מִצְרַיִם:	مصریت	וַיַּעֲשׂוּ־	اور وہ
כֹּן	تاکہ	הַחֲרֻטִּים	کے مصدیاں	בְּלֻטִיָּהֶם	افسونیں ان میں	לְהוֹצִיא	اب سے انہوں نے	אֶת־	سے	הַכֹּנִים	پیاروں کے گرد پٹی باندھی	וְלֹא	اور نہیں	יָכְלוּ	وہ قابل	וַתַּהֲלִ	اور وہ مل	בְּאֲדָם	خون میں	וּבִבְהֵמָה:	اور حیوان	נִשְׁמַע	انہوں نے سنا
וַיֵּאמְרוּ	اور وہ کہتے ہیں	הַחֲרֻטִּים	کے مصدیاں	אֵל־	سے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	אֱלֹהִים	پتوں	הוּא	انہوں نے	וַיִּתְּזָק	مضطرب بنائے اور وہ	לִב־	دل	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	וְלֹא־	اور نہیں	וְהַתְנַצֵּב	اور خود	לִפְנֵי	مجھے کو چہرے
אֲלֵהֶם	ان کے	כַּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	דָּבָר	سے بات کریں	יְהוָה:	Yahweh	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה	Yahweh	אֵל־	سے	מֹשֶׁה	برابر	הַשָּׁכֶם	جلد آپ اضافہ	בִּבְקָר	صبح میں	וְהַתְנַצֵּב	اور خود	לִפְנֵי	مجھے کو چہرے

פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	הִנֵּה لو	יֹצֵא انہوں نے آگے لائے ہے	הַמִּיָּמָה وارڈ کی پانی	וְאָמַרְתָּ اور اقوال	אֵלָיו ان سے	כֹּה اس طرح	אָמַר کا کہنا ہے کہ	יְהוָה Yahweh	שָׁלַח بھیجیں	עָמִי مجھے کے ساتھ	וַיַּעֲבֹדְנִי: اور انہوں نے مجھے کی خدمت کرے گا
כִּי کہ	אִם- اگر	אֵינָךְ آپ کو نہیں	מְשַׁלֵּחַ بھیج رہا ہے	אֶת- سے	עָמִי مجھے کے ساتھ	הַנָּדִי اے لو مجھے	מְשַׁלִּיחַ بھیج رہا ہے	בָּךְ آپ کو	וַיַּעֲבֹדְיָה اور ملازمین آپ	וַיַּעֲמֹךְ اور آپ کے ساتھ	וַיַּבְחִיֵּד اور درمیانے دشمنوں آپ
אֶת- سے	הָעָרֹב شام	וּמָלְאוּ اور آپ	בְּתִי بیٹیوں مجھے	מִצָּרִים مصیبت	אֶת- سے	הָעָרֹב شام	וְגַם اور اس کے علاوہ	הָאֲדָמָה زمین	אֲשֶׁר- جو	הֵם ان	עָלֶיהָ: وارڈ پر
וְהַפְלִיתִי اور میں جان	בַּיּוֹם دن میں	הָהוּא انہوں نے کی	אֶת- سے	אֶרֶץ زمین	גָּשָׁן قریب	אֲשֶׁר جو	עָמִי مجھے کے ساتھ	עֲמִד قائمہ	עָלֶיהָ وارڈ پر	לְבַלְתִּי اس نہیں	הַיּוֹת- کو
נָשָׁם موجود	עָרֹב شام	לְמַעַן تاکہ	תִּדְעַ آپ کے دانے	כִּי کہ	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	בְּקֶרֶב کے اندر میں	הָאֶרֶץ: زمین	וּשְׁמָתִי اور میں جگہ	פְּלֹת درجوں	גִּיז درمیان
עָמִי مجھے کے ساتھ	וּבִין اور	עָמָךְ آپ کے ساتھ	לְמַחֲרָ کو کل	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הָאֵת اس کے ساتھ	הִנֵּה: اس کے	וַיַּעֲשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے۔	יְהוָה Yahweh	כֹּן تاکہ	וַיִּבְאֵ اور وہ آئے والے	עָרֹב شام
כָּבֹד بھاری	גִּיתָה درمیانے دشمنوں وارڈ	פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	וּבִית اور درمیانے دشمنوں	עֲבָדָיו بندوں اسے	וּבְכָל- اور تمام	אֶרֶץ زمین	מִצָּרִים مصیبت	תְּשַׁחֲתָ کوئسی بات	הָאֶרֶץ زمین	מִפְּנֵי چہرے سے مجھے	הָעָרֹב: شام
וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	אֶל- سے	מִנְשָׁה برابر	וּלְאֶהֱרֹן اور ایک	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לְכוּ آپ جائیں	וּבְחֹו ان کی قربانی	לְאֵלֹהֵיכֶם آپ کو فوج	בְּאֶרֶץ: زمین میں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر
לֹא نہیں	נִכּוֹן قائم	לַעֲשׂוֹת کرنا	כֹּן تاکہ	כִּי کہ	תּוֹעֲבַת کرائیں	מִצָּרִים مصیبت	נִזְבַּח ہم قربانی	לִיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֵינוּ ہمیں	הֵן لو	נִזְבַּח ہم قربانی
אֶת- سے	תּוֹעֲבַת کرائیں	מִצָּרִים مصیبت	לַעֲיִינֵהֶם ان کو آنکھوں	וְלֹא اور نہیں	יִסְקַלְנוּ: پتھر کی وہ امریکی کرے گا	דָּרָךְ طرح	שְׁלִשָּׁת تین	יָמִים دن	גִּלְדָּ ہم جائیں گے	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	וּנְבַחְנוּ اور ہم قربانی
לִיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֵינוּ ہمیں	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	יֹאמַר وہ کہہ رہا ہے	אֲלֵינוּ: امریکی	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	אֲנֹכִי میں	אֲשַׁלַּח بھیج رہا ہوں	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	וּנְבַחְתֶּם اور آپ قربانی	לִיהוָה کو Yahweh
אֱלֹהֵיכֶם فوسر آپ	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	יָקָם لیکن	הִרְחִיק دور	לֹא- نہیں	תִּרְחִיקוּ آپ کو اب تک جائیں گے	לְלֶכֶת جانا	הַעֲתִירוּ آپ Intercede	בַּעֲדִי: مجھے کے بارے میں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	הִנֵּה لو
אֲנֹכִי میں	יֹצֵא انہوں نے آگے لائے ہے	מַעֲמֹךְ آپ کے ساتھ سے	וְהַעֲמַרְתִּי اور مجھے Intercede	אֶל- سے	יְהוָה Yahweh	וְסָר اور انہوں نے کروانے سے	הָעָרֹב شام	מִפְּרַעַה چھٹا سے	מַעֲבָדָיו بندوں نے ان سے	וּמַעֲמֹ اور ان کے ساتھ سے	מַחֲרָ کل سے
יָקָם انہوں نے کارروائی ہے	אֶל- سے	יִסָּף انہوں نے کارروائی ہے	פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	הִתָּל انہوں نے فریبی	לְבַלְתִּי اس نہیں	שָׁלַח بھیجیں	אֶת- سے	הַיּוֹם اس کے ساتھ	לְזַבֵּחַ سے قربانی	לִיהוָה: کو Yahweh	וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے۔

מֹשֶׁה برابر	מַעַם کے ساتھ سے	פְּרָעָה چھٹا وارڈ	וַיַּעֲמֶר اور انہوں نے کر دیا ہے	אֵל- سے	יְהוָה: Yahweh	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے۔	יְהוָה Yahweh	כְּדָבָר کو سے بات کریں	מֹשֶׁה برابر	וַיִּסְרֹ اور انہوں نے دیا ہے	הָעָרֹב شام
מִפְרָעָה چھٹا سے	מַעֲבָדָיו بندوں نے ان سے	וַיַּעֲמֹ اور ان کے ساتھ سے	לֹא نہیں	נִשְׁאָר باقی	אֶחָד: ایک	וַיִּכְבֹּד اور انہوں نے بھاری کر رہا ہے۔	פְּרָעָה چھٹا وارڈ	אֶת- سے	לְבֹ دل اسے	גַם علاوہ ازیں	בַּפֶּעַם ایک میں
הַגָּאֵת اس کے	וְלֹא اور نہیں	שָׁלַח بھیجیں	אֶת- سے	הָעָם: اس کے ساتھ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל- سے	מֹשֶׁה برابر	בָּא آئندہ	אֵל- سے	פְּרָעָה چھٹا وارڈ
וּדְבַרָּהּ اور آپ بولا	אֵלָיו ان سے	כֹּה- اس طرح	אָמַר کا کہنا ہے کہ	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵי یہ مجھے	הָעֶבְרִים پیادوں کے باوجود سے	שָׁלַח بھیجیں	אֶת- سے	עָמִי مجھے کے ساتھ	וַיַּעֲבֹדֵי: اور انہوں نے مجھے کی خدمت کرے گا	כִּי کہ
אִם- اگر	מָאֵן انکار	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	לְשַׁלֵּחַ سے	וְעוֹדָהּ اور اب بھی آپ	מַחֲזִיק انتعقاد	בָּם: ان میں	הִנֵּה لو	יְד- باتھ	יְהוָה Yahweh	הוֹיָה ہا	בְּמִקְוֶה مال مویشی میں آپ
אֲשֶׁר جو	בִּשְׁלֹה فیلڈ میں	בְּסוּסִים گھوڑے میں	בְּחֻמְרִים خروں میں	בְּגַמְלִים اون میں	בַּבֶּקֶר صبح میں	וּבְצֹאֵן اور جٹا	דָּבָר سے بات کریں	כִּבֹּד بھاری	מָאֵד: بہت	וְהִפְלָה اور انہوں نے Distinguishes	יְהוָה Yahweh
גִּין درمیان	מִקְנֶה لائو اسٹاک	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וּגִין اور	מִקְנֶה لائو اسٹاک	מִצְרִים مصیبت	וְלֹא اور نہیں	יָמוֹת وہ مر	מָכַל- تمام سے	לְבִי مجھے کو پیدا	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	דָּבָר: سے بات کریں
וַיִּשָּׂם اور وہ آئے	יְהוָה Yahweh	מוֹעֵד تقرری	לֹאמֶר کہنا	מָחָר کل سے	יַעֲשֶׂה انہوں نے جانے گا	יְהוָה Yahweh	הַדָּבָר اس سے بات کریں	הִנֵּה اس کے	בְּאֶרֶץ: زمین میں	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے۔	יְהוָה Yahweh
אֶת- سے	הַדָּבָר اس سے بات کریں	הִנֵּה اس کے	מִמַּחֲרָת اگلے دن سے	וְיָמָת اور انہوں نے مر رہا ہے	כָּל تمام	מִקְנֶה لائو اسٹاک	מִצְרִים مصیبت	וּמִמִּקְנֶה اور لائو اسٹاک	בְּנִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	לֹא- نہیں
מֵת ہلاک	אֶחָד: ایک	וַיִּשְׁלַח اور انہوں نے بھیجے گی۔	פְּרָעָה چھٹا وارڈ	וְהִנֵּה اور دیکھو	לֹא- نہیں	מֵת ہلاک	מִמִּקְנֶה لائو اسٹاک سے	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	עַד- جب تک	אֶחָד ایک	וַיִּכְבֹּד اور انہوں نے بھاری کر رہا ہے۔
לֵב دل	פְּרָעָה چھٹا وارڈ	וְלֹא اور نہیں	שָׁלַח بھیجیں	אֶת- سے	הָעָם: اس کے ساتھ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל- سے	מֹשֶׁה برابر	וְאֵל- اور	אֶהְרֹן ایک اور
קָחוּ آپ کو	לָכֶם آپ	מָלֵא مکمل	חַפְּנֵיכֶם مٹھیاں آپ	פִּים راکھ	כַּבִּישׁוּ بھٹی	וַיִּזְרְקוּ اور انہوں نے انہیں Sprinkles	מֹשֶׁה برابر	הַשְּׂמִימָה وارڈ کی جنت	לְעִינִי سے آنکھیں	פְּרָעָה: چھٹا وارڈ	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے
לְאֻבָּם کے گرد	עַל سے	כָּל- تمام	אֶרֶץ زمین	מִצְרִים مصیبت	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے	עַל- سے	הָאָדָם کی	וְעַל- اور	הַבְּהֵמָה کے چرندہ	לְשִׁתוֹן کو ورم	פָּרַח ہرا
אֲבַעֲבֹעַת پھنسیاں	בְּכָל- تمام میں	אֶרֶץ زمین	מִצְרִים: مصیبت	וַיִּקְחוּ اور وہ لے رہے ہیں۔	אֶת- سے	פִּים راکھ	הַכִּבְשָׁן کے بھٹی	וַיַּעֲמֹדוּ ہیں اور وہ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	פְּרָעָה چھٹا وارڈ	וַיִּזְרַק اور وہ چھڑکاؤ

אֶתוֹ	ان کے ساتھ	מֹשֶׁה	برابر	הַשְּׁמִימָה	وارد کی جنت	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	נֶשְׁחִין	ورم	אַבְעֵבֶלֶת	پھنسیاں	פָּרַח	برا	בָּאָדָם	خون میں	וּבְבִהֶמָּה:	اور حیوان	וְלֹא־	اور نہیں	יָכֵלוּ	وہ قابل	הַחֲטָטִים	کے مصدیاں
לַעֲמֹד	کو قائم	לִפְנֵי	مجھے کو چہرے	מֹשֶׁה	برابر	מִפְּנֵי	چہرے سے مجھے	הַשְּׁחִין	کے ورم	כִּי־	کہ	הָיָה	ہوتا ہے	הַשְּׁחִין	کے ورم	בְּחַרְטָּמָם	مصدوں میں	וּבְכָל־	اور تمام	מִצָּרִים:	مصیبت	וַיִּחַזַּק	مضبوط بنائے اور وہ
יְהוָה	Yahweh	אֶת־	سے	לֵב	دل	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	וְלֹא	اور نہیں	נִשְׁמַע	انہوں نے سنا	אֱלֹהִים	ان کے	כְּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	דָּבָר	سے بات کریں	יְהוָה	Yahweh	אֵל־	سے	מֹשֶׁה:	برابر
וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה	Yahweh	אֵל־	سے	מֹשֶׁה	برابر	הַשְּׁכָם	جلد آپ اضافہ	בַּבֹּקֶר	صبح میں	וַהֲתִיַּצֵּב	اور خود	לִפְנֵי	مجھے کو چہرے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	וְאָמַרְתָּ	اور اقوال	אֵלֶי	ان سے	כָּה־	اس طرح
אָמַר	کا کہنا ہے کہ	יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵי	یہ مجھے	הָעֶבְרִים	پیاروں کے باوجود سے	נִשְׁלַח	بھیجیں	אֶת־	سے	עָמִי	مجھے کے ساتھ	וַיַּעֲבֹדְנִי:	اور انہوں نے مجھے کی خدمت کرے گا	כִּי	کہ	בַּפֶּעַם	ایک میں	הַזֹּאת	اس کے	אֲנִי	میں
נִשְׁלַח	بھیجیں	אֶת־	سے	כָּל־	تمام	מִגִּדְּתִי	سرگردانوں مجھے	אֵל־	سے	לִבָּךְ	دل آپ	וּבַעֲבֹדָה	اور ملازمین آپ	וּבַעֲמֹלָה	اور آپ کے ساتھ	בַּעֲבוּר	آپ کے دانے	תָּדַע	کہ	כִּי	کوئی	אֲנִי	کوئی
כְּמֹנִי	مجھے کی طرح	בְּכָל־	تمام میں	הָאָרֶץ:	زمین	כִּי	کہ	עֲתָה	اب	נִשְׁלַחְתִּי	مجھے بھیجیں	אֶת־	سے	זָלִי	پرائے	וְאָדָּה	اور لیکن	אוֹתָךְ	نشانیوں آپ	וְאֶת־	اور	עֲמָךְ	آپ کے ساتھ
בַּדָּבָר	بات میں	וַתִּפְתָּח	اور آپ نے	מִן־	سے	הָאָרֶץ:	زمین	וְאֵילָם	اور اگرچہ	בַּעֲבוּר	کو	זֹאת	اس	הָעֲמֻדָתִיָּה	مجھے آپ کھڑے رہے گی	בַּעֲבוּר	کو	הִרְאֹתָךְ	آپ نمائش کریں	אֶת־	سے	כְּחִי	استعداد مجھے
וַיִּלְמְעוּ	اور	סִפָּר	شمار	נִשְׁמִי	مجھے کا نام	בְּכָל־	تمام میں	הָאָרֶץ:	زمین	עוֹדָךְ	اب بھی آپ	מִסְתַּלֵּל	سراہ خود	בַּעֲמִי	میرے ساتھ میں	לְבַלְתִּי	اس نہیں	נִשְׁלָחַם:	ان کے	הִגִּנִי	اے لو مجھے	מִמַּטִּיר	بارش کا باعث
כַּעֲתָה	کو وقت	מִחֹר	کل سے	פָּרַד	پتھر	פָּבַד	بھاری	מָאֹד	بہت	אֲשֶׁר	جو	לֹא־	نہیں	הָיָה	ہوتا ہے	כְּמַהֲרֹ	ان کی طرح	בְּמִצָּרִים	میں مبتلا	לְמוֹן־	سے	הַיּוֹם	کے دن
הַיִּסְדָּה	بانی وارڈ	וַעֲד־	جب تک	עָתָה:	اب	וַעֲתָה	اور اب	נִשְׁלַח	بھیجیں	הָעוֹ	مضبوط	אֶת־	سے	מִקְנֶהָ	مویشی آپ	וְאֵת	اور	כָּל־	تمام	אֲשֶׁר	جو	לָךְ	آپ
בִּישׁוּדָה	فیلڈ میں	כָּל־	تمام	הָאֱלֹם	کی	וְהַבְהֵמָה	اور حیوان	אֲשֶׁר־	جو	יִמָּצָא	انہوں نے کی تلاش ہے	בִּשְׁוָה	فیلڈ میں	וְלֹא	اور نہیں	יֵאָסֵף	انہوں نے اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے ہے	הַבְּיָתָה	وارد کے درمیان	וַיִּרְדּוּ	اور اولاد	עֲלֵהֶם	ان پر
הַפָּרָד	کے پتھر	וַיָּמָתוּ:	اور وہ مر	הִירָא	دیکھ کر کے وہ	אֶת־	سے	דָּבָר	سے بات کریں	יְהוָה	Yahweh	מַעֲבָדִי	بندوں سے	פָּרְעָה	چھٹا وارڈ	הַגִּיס	انہوں نے دور	אֶת־	سے	עֲבָדָיו	بندوں اسے	וְאֶת־	اور
מִקְנֵהוּ	مویشی اسے	אֵל־	سے	הַבְּתִים:	گھروں	וְאֲשֶׁר	اور جو	לֹא־	نہیں	שָׁם	موجود	לְבוֹ	دل اسے	אֵל־	سے	דָּבָר	سے بات کریں	יְהוָה	Yahweh	וַיַּעֲזֹב	اور انہوں نے رقوم چھوڑ دیں گے۔	אֶת־	سے
עֲבָדָיו	بندوں اسے	וְאֶת־	اور	מִקְנֵהוּ	مویشی اسے	בִּישׁוּדָה:	فیلڈ میں	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה	Yahweh	אֵל־	سے	מֹשֶׁה	برابر	נָטָה	انہوں نے صاف	אֶת־	سے	יִדְדָה	دوسری طرف آپ	עַל־	سے

הַשְׁמָיִם	וַיְהִי	כָּרַד	בְּכָל־	אֶרֶץ	מִצָּרִים	עַל־	הָאָדָם	וְעַל־	הַבְּהֵמָה	וְעַל	כָּל־
کی جنت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	پتھر	تمام میں	زمین	مصیبت	سے	کی	اور	کے چرندہ	اور	تمام
עֵשֶׂב	הַשָּׂדֶה	בְּאֶרֶץ	מִצָּרִים:	וַיֵּט	מִשָּׁה	אֶת־	מִטְהוֹ	עַל־	הַשְׁמַיִם	וַיְהִי	נָתַן
گھاس پات	فیلڈ	زمین میں	مصیبت	اور وہ Pitching	برابر	سے	ڈنڈا اسے	سے	کی جنت	اور Yahweh	انہوں نے
קִלָּת	וּבְרֹד	וַתְּהַלֵּךְ	אִשׁ	בְּאֶרְצָה	וַיִּמָּטֵר	יְהוָה	כָּרַד	עַל־	אֶרֶץ	מִצָּרִים:	וַיְהִי
اوازیں	اور ژالہ	اور وہ آنے والے	اگ	زمین وارڈ	اور انہوں نے یہاں بارش ہے	Yahweh	پتھر	سے	زمین	مصیبت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
כָּרַד	וְאִישׁ	מִתְלַקֶּחֶת	בְּתוֹךְ	הַכָּרַד	כָּבֵד	מֵאֹד	אֲשֶׁר	לֹא־	הָיָה	כָּמֹהוּ	בְּכָל־
پتھر	اور اگ	خود لے کر	بیچ میں	کے پتھر	بھاری	بہت	جو	نہیں	ہوتا ہے	ان کی طرح	تمام میں
אֶרֶץ	מִצָּרִים	מָאֵז	הַיְתָה	לְגוֹי:	וַיִּךְ	הַכָּרַד	בְּכָל־	אֶרֶץ	מִצָּרִים	אֶת	כָּל־
زمین	مصیبت	پھر سے	انہوں نے بوجاتی ہے	اقوام متحدہ کو	اور وہ Smiting	کے پتھر	تمام میں	زمین	مصیبت	سے	تمام
אֲשֶׁר	בַּשָּׂדֶה	מֵאָדָם	וְעַד־	בְּהֵמָה	וְאֵת	כָּל־	עֵשֶׂב	הַשָּׂדֶה	הָפָה	הַכָּרַד	וְאֶת־
جو	فیلڈ میں	خون سے	جب تک	حیوان میں	اور	تمام	گھاس پات	فیلڈ	انہوں نے Smote	کے پتھر	اور
כָּל־	עֵץ	הַשָּׂדֶה	שֹׁבֵר:	רָק	בְּאֶרֶץ	גִּשְׁוֹן	אֲשֶׁר־	שָׁם	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	לֹא
تمام	درخت	فیلڈ	آنسو	لیکن	زمین میں	قریب	جو	موجود	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	نہیں
הָיָה	כָּרַד:	וַיִּשְׁלַח	פִּרְעֹה	וַיִּקְרָא	לְמֹשֶׁה	וְלֹא־הָרָן	וַיֹּאמֶר	אֲלֵהֶם	חֲטָאתִי	הַפַּעַם	יְהוָה
ہوتا ہے	پتھر	اور انہوں نے بھیجے کی۔	چھٹا وارڈ	اور انہوں نے بول رہا ہے	کو برابر	اور ایک	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	مجھے گناہوں کی	کے ایک	Yahweh
הַצִּדִּיק	וְאֲנִי	וְעַמִּי	הָרָשָׁעִים:	הַעֲתִירוּ	אֶל־	יְהוָה	וְרָב	מִהֵיֵת	קִלָּת	אֲלֵהֶם	וּבְכָרַד
حق پرست	اور	اور مجھ سے	پیاروں کی غنڈا	آپ Intercede	سے	Yahweh	اور بھیڑ	بن سے	اوازیں	پتوں	اور ژالہ
וַאֲשַׁלַּח	אֶתְכֶם	וְלֹא	חֲסִפּוֹן	לַעֲמֹד:	וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	מִשָּׁה	כָּצֵאתִי	אֶת־	הָעִיר	אֶפְרַשׁ
اور وارڈ بھیج رہا ہوں	آپ کے ساتھ	اور نہیں	آپ کو ایک بار پھر وہ کرے گا	کو قائمہ	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	برابر	مجھے جانے کے طور پر سامنے	سے	کھلے	گا پھیل گیا
אֶת־	כָּפִי	אֶל־	יְהוָה	הַקִּלּוֹת	יַחֲדָלּוּן	וְהַכָּרַד	לֹא	יְהוָה־	עוֹד	לְמַעַן	תִּדְעַ
سے	پام مجھے	سے	Yahweh	کے آواز	وہ جنگ بندی وہ	اور ژالہ	نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اب بھی	تاکہ	آپ کے دانے
כִּי	לִיהוָה	הָאֶרֶץ:	וְאֵתָה	וַעֲבַדְיָה	יְדַעְתִּי	טָרָם	חִירָאוֹן	מִפְּנֵי	יְהוָה	אֲלֵהֶם:	
کہ	کو Yahweh	زمین	اور وارڈ	اور ملازمین آپ	مجھے معلوم	ابھی تک نہیں	آپ کو ترس رہے ہیں وہ	چہرے سے مجھے	Yahweh	پتوں	
וְהַפְשַׁתָּהּ	וְהַשְׁעָרָה	נִפְתָּה	כִּי	הַשְׁעָרָה	אֲבִיב	וְהַפְשַׁתָּהּ	גְּבַעֹל:	וְהַחֲטָה	וְהַכְסֵּמַת	לֹא	נִפְּו
اور سن کا پیڑ	اور جو	وہ ماری	کہ	وارڈ کے گیٹ وے	نرم	اور سن کا پیڑ	پھول کا رت	اور گندم کی	اور Spelt	نہیں	وہ زدہ
כִּי	אֶפִּילָת	הַנָּה:	וַיֵּצֵא	מִשָּׁה	מַעַם	פִּרְעֹה	אֶת־	הָעִיר	וַיִּפְרֹשׁ	כָּפִיו	אֶל־
کہ	سیام	لو	اور وہ سامنے ہے۔	برابر	کے ساتھ سے	چھٹا وارڈ	سے	کھلے	اور انہوں نے پھیل رہا ہے۔	تاریں اسے	سے

יְהוָה Yahweh	יִיחַדְדִּלּוּ اور وہ جنگ بندی	הִקְלוּת کے آواز	וְהִפְרִד اور ژالہ	וּמָטָר اور بارش	לֹא- نہیں	נִתְּנָה انہوں نے ایک سوال کے سامنے تھا	אֶרְצָה: زمین وارڈ	בִּירָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	פֶּרְעָה چھٹا وارڈ	כִּי- کہ	חָדָל انہوں نے بائیں سے
הַמָּטָר بارش	וְהִפְרִד اور ژالہ	וְהִקְלוּת اور	וַיִּסָּר اور انہوں نے کارروائی کی ہے	לְחַטָּא Sinned کو وہ	וַיִּכְבֵּד اور انہوں نے بھاری کر رہا ہے۔	לָבוּ دل اسے	הוּא انہوں نے	וַעֲבָדיו: ان اور ملازمین	וַיִּחְזֹק مضبوط بنانے اور وہ	לֵב دل	פֶּרְעָה چھٹا وارڈ
וְלֹא اور نہیں	שָׁלַח بھیجیں	אֶת- سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	כָּאֲשֶׁר جس کے طور پر	דָּבָר سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	בְּיָד- ہاتھ میں	מֹשֶׁה: برابر	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh
אֶל- سے	מֹשֶׁה برابر	בָּא آئندہ	אֶל- سے	פֶּרְעָה چھٹا وارڈ	כִּי- کہ	אֲנִי میں	הַכְּבֹדִתִּי میں نے بھاری	אֶת- سے	לָבוּ دل اسے	וְאֶת- اور	לֵב دل
עֲבָדָיו بندوں اسے	לְמַעַן تاکہ	נְשִׁיתִי مجھے قائم کریں	אֲתָתִי نشانیاں مجھے	אֵלֶה ان	בְּקִרְבּוֹ: ان کے اندر میں	וּלְמַעַן اور	תִּסְפְּרֶה آپ کی جائے گی نمبر	בְּאֲזְנוֹי کان میں مجھے	בְּנֹף آپ پیدا کی	וּבֶן- اور بیٹے	בְּנֹף آپ پیدا کی
אֶת سے	אֲשֶׁר جو	הִתְעַלְלֹתִי مجھے متاثرہ	בְּמִצְרַיִם میں مبتلا	וְאֶת- اور	אֲתָתִי نشانیاں مجھے	אֲשֶׁר- جو	שְׁמִתִּי میں جگہ	בָּם ان میں	וַיִּדְעֻתָם اور آپ کو معلوم	כִּי- کہ	אֲנִי میں
יְהוָה: Yahweh	וַיָּבֵא اور وہ آنے والے	מֹשֶׁה برابر	וְאֶהְרֹן اور ایک	אֶל- سے	פֶּרְעָה چھٹا وارڈ	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	אֲלֵיו ان سے	כֹּה- اس طرح	אָמַר کا کہنا ہے کہ	יְהוָה Yahweh	אֵלֶיהִי یہ مجھے
הַעֲבָרִים پیادوں کے باوجود سے	עַד- جب تک	מָתִי مجھے ہلاک ہو گیا	מֵאַנְתָּ آپ کا انکار	לְעֹנֹת سے توجہ	מִפְּנֵי چہرے سے مجھے	שָׁלַח بھیجیں	עָמִי مجھے کے ساتھ	וַיַּעֲבֹדְנִי: اور انہوں نے مجھے کی خدمت کرے گا	כִּי کہ	אִם- اگر	מֵאֲזַן انکار
אִתָּה وارڈ کے ساتھ	לְשָׁלֹם سے	אֶת- سے	עָמִי مجھے کے ساتھ	הִנְנִי اے لو مجھے	מִכִּיָּא لانے	מָתָר کل سے	אֶרְבֶּה بڑھ رہی ہوں	בְּגִבְלֹךָ: حدود میں آپ	וְכִסָּה اور انہوں نے کینوں	אֶת- سے	עֵינַי انکھ
הָאֶרֶץ زمین	וְלֹא اور نہیں	יּוֹכַל انہوں نے ہے	לִרְאֹת کو دیکھتا	אֶת- سے	הָאֶרֶץ زمین	וְאֶכְלוּ اور کھایا	אֶת- سے	יִתֵּר فاضل	הַפְּלֻטָּה کے وارے نیارے	הַנִּשְׁאָרָת کی بدستور	לָכֶם آپ
מִן- سے	הִפְרִד کے پتھر	וְאָכַל اور کھایا	אֶת- سے	כָּל- تمام	הָעֵץ کے درخت	הַצִּמָּח کے لگ	לָכֶם آپ	מִן- سے	הַשָּׂדֶה: فیلڈ	וּמָלְאוּ اور آپ	בְּמֵיֶיךָ عینیں آپ
וּבְתִי اور درمیانمے دشمنمیں	כָּל- تمام	עֲבָדֶיךָ بندوں آپ	וּבְתִי اور درمیانمے دشمنمیں	כָּל- تمام	מִצְרַיִם مسیبیت	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں	רָאוּ ان دیکھا	אֲבֹתֶיךָ والدین آپ	וְאֲבוֹת اور باپ	אֲבֹתֶיךָ والدین آپ
מִיּוֹם دن سے	הַיּוֹתֵם ان کی جائے۔	עַל- سے	הָאֶדְמָה زمین	עַד جب تک	הַיּוֹם کے دن	הַיּוֹם اس کے	וַיִּפֹּן اور وہ ٹرننگ	וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	מַעַם کے ساتھ سے	פֶּרְעָה: چھٹا وارڈ	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں
עֲבָדִי نوکر مجھے	פֶּרְעָה چھٹا وارڈ	אֲלֵיו ان سے	עַד- جب تک	מָתִי مجھے ہلاک ہو گیا	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	זֶה اس	לִנְוִי امریکی	לְמוֹקֵשׁ سے پھسل پھندا	שָׁלַח بھیجیں	אֶת- سے	הָאֲנָשִׁים کے مہلوں
וַיַּעֲבֹד اور کر خدمت کر رہے ہیں۔	אֶת- سے	יְהוָה Yahweh	אֶלֶהֵיהֶם فوج ان	הַטָּרָם میں ابھی تک	תִּלְעֵ آپ کے دانے	כִּי کہ	אֲבָדָה انہوں نے Perishes	מִצְרַיִם: مسیبیت	וַיּוֹשֵׁב اور وہ	אֶת- سے	מֹשֶׁה برابر

וְאֵת־ اور	אֶהְרֹן ایک اور	אֶל־ سے	פֶּרְעֶה چھٹا وارڈ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲלֵהֶם ان کے	לָכוּ آپ جائیں	עֲבָדוּ ملازم انہیں	אֶת־ سے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	מִי جو
וְמִי اور جو	הַהֲלָכִים: پیاروں کی رواں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	בְּנִעְרֵינוּ نوجوانوں میں امریکی	וּבְזִקְנֵינוּ اور عمر میں امریکی	גִּלְגָּד ہم جائیں گے	בְּכַנְיֹנוּ بیٹے میں امریکی	וּבְכַנְזֹמָנוּ اور بیٹیوں امریکی	בְּצִאֲנָנוּ دل میں امریکی	וּבְבִקְרָנוּ اور صبح میں امریکی	גִּלְגָּד ہم جائیں گے
כִּי کہ	חַג־ چشن	יְהוָה Yahweh	לָנוּ: امریکی	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲלֵהֶם ان کے	יְהִי انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כִּן تاکہ	יְהוָה Yahweh	עִמָּכֶם آپ کے ساتھ	כְּאִשֶּׁר جس کے طور پر	אֲשַׁלַּח بھیج رہا ہوں
אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	וְאֵת־ اور	טַפְּכֶם بچوں	רָאוּ ان دیکھا	כִּי کہ	רָעָה چرا	נָגַד سامنے	פָּנִיכֶם: آپ کا سامنا	לֹא نہیں	כִּן تاکہ	לָכוּ־ آپ جائیں	גָּא براہ کرم
הַגִּבְרִים پیاروں کے کامل	וְעֲבָדוּ اور ملازم انہیں	אֶת־ سے	יְהוָה Yahweh	כִּי کہ	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	אֲתָם ان کے ساتھ	מִבְּקָנֵשִׁים کوٹوں کرنے کی	וַיִּגְרַשׁ اور وہ ڈرائیونگ سے	אֲתָם ان کے ساتھ	מֵאֵת کے ساتھ سے	פָּגִי مجھے کا سامنا
פֶּרְעֶה: چھٹا وارڈ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מִנְשָׁה برابر	נָטָה انہوں نے صف	יָדָךְ دوسری طرف آپ	עַל־ سے	אֶרֶץ زمین	מִצְרַיִם مصیبت	בְּאֶרְצָה میں اضافہ ہو رہا ہوں	וַיַּעַל اور انہوں نے چڑھائیں
עַל־ سے	אֶרֶץ زمین	מִצְרַיִם مصیبت	וַיֹּאכֵל اور انہوں نے کھا رہا ہے	אֶת־ سے	כָּל־ تمام	עֹשֵׁב گھاس پات	הָאֶרֶץ زمین	אֶת سے	כָּל־ تمام	אֲשֶׁר جو	הַשָּׁאִיר انہوں نے بائیں
הַפֶּרֶד: کے پتھر	וַיֵּט اور وہ Pitching	מִנְשָׁה برابر	אֶת־ سے	מִטְהוֹ ٹنڈا اسے	עַל־ سے	אֶרֶץ زمین	מִצְרַיִם مصیبت	וַיַּהְיֶה اور Yahweh	נָהַג انہوں نے ڈرائیو	רוּחַ جنہ	קָדִים Frontfacing
בְּאֶרֶץ زمین میں	כָּל־ تمام	הַיּוֹם کے دن	הָהוּא انہوں نے کی	וְכָל־ اور تمام	הַלַּיְלָה رات کے	הַבֹּקֶר صبح کے	הָיָה ہوتا ہے	וְרוּחַ اور جنہ	הַקּוֹדִים کے Frontfacing	נִשָּׂא بڑھانا	אֶת־ سے
הָאֶרְצָה: کی بڑھتی ہوئی ہوں	וַיַּעַל اور انہوں نے چڑھائیں	הָאֶרְצָה سے	עַל سے	כָּל־ تمام	אֶרֶץ زمین	מִצְרַיִם مصیبت	וַיִּנָּח اور وہ منحصر	כָּל تمام میں	גְּבוּל حدود	מִצְרַיִם مصیبت	פָּבַד بھاری
מָאֹד بہت	לְפָנָיו ان کے چہرے	לֹא־ نہیں	הָיָה ہوتا ہے	כִּן تاکہ	אֶרְצָה بڑھ رہی ہوں	כְּמָהוּ ان کی طرح	וְאַחֲרָיו اور ان کے بعد	לֹא نہیں	יְהוָה־ انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כִּן: تاکہ	וַיִּכֶס اور وہ پوشیش
אֶת־ سے	עֵין انکھ	כָּל־ تمام	הָאֶרֶץ زمین	וּתְחִשְׁדוּ اور وہ تاریک	הָאֶרֶץ زمین	וַיֹּאכֵל اور انہوں نے کھا رہا ہے	אֶת־ سے	כָּל־ تمام	עֹשֵׁב گھاس پات	הָאֶרֶץ زمین	וְאֵת اور
כָּל־ تمام	פָּרִי پھل	הַעֵץ کے درخت	אֲשֶׁר جو	הוֹתִיר انہوں نے بائیں	הַפֶּרֶד کے پتھر	וְלֹא־ اور نہیں	נֹתֵר انہوں نے تھا۔	כָּל־ تمام	יָרַק اقتباسوں	בְּעֹץ کے درخت	וּבְעֹשֵׁב اور نباتات
הַשָּׂדֶה فیلڈ	בְּכָל־ تمام میں	אֶרֶץ زمین	מִצְרַיִם: مصیبت	וַיִּמָּהֲרָ اور وہ کام تیز کر کے	פֶּרְעֶה چھٹا وارڈ	לִקְרָא فون	לְמִנְשָׁה کو برابر	וְלֹאֲהֲרֹן اور ایک	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	חֲטָאֲתִי مجھے گناہوں کی	לִיהוָה کو Yahweh
אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	וְלָכֶם: اور آپ	וַעֲמָה اور اب	שָׂא اٹھانے آپ	גָּא براہ کرم	חֲטָאֲתִי مجھے گناہوں کی	אָדָּ لیکن	הַפָּעַם کے ایک	וְהַעֲתִירוּ اور آپ Intercede	לִיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	וַיִּסָּר اور انہوں نے دیا ہے

מַעֲלִי	רַק	אֶת־	הַמֶּנֶת	הָיָה:	וַיֵּצֵא	מֵעַם	פָּרַעָה	וַיַּעֲתָר	אֶל־	יְהוָה:	וַיִּהְיֶה	מַעֲלִי
مجھ پر سے	لیکن	سے	کے مرا	اس کے	اور وہ سامنے ہے۔	کے ساتھ سے	چھٹا وارڈ	اور انہوں نے کر دیا ہے	سے	Yahweh	اور وہ بھارتی جاسوس	مجھ پر سے
יְהוָה	רוּם־	יָם	חֲזֶק	מָאֵד	וַיִּשְׁאֵל	אֶת־	הָאֲרָבָה	וַיִּתְקַעְהוּ	יָמָה	סוּף	לֹא	Yahweh
	جنبہ	پائیاں	مضبوط	بہت	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	کی بڑھتی ہوئی بوں	اور انہوں نے میلی ہے اسے	دن وارڈ	گھاس	نہیں	
נִשְׁאָר	אֲרָבָה	אֶחָד	בְּכָל	גְּבוּל	מִצָּרִים:	וַיִּסְתַּק	יְהוָה	אֶת־	לֵב	פָּרַעָה	וְלֹא	
باقی	بڑھ رہی بوں	ایک	تمام میں	حدود	مصیبت	مضبوط بنائے اور وہ	Yahweh	سے	دل	چھٹا وارڈ	اور نہیں	
נִשְׁלַח	אֶת־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מִנְשָׁה	נָטָה	נִדְרָה	עַל־	הַשְּׂמִימִם	
بھیجیں	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	انہوں نے صف	دوسری طرف آپ	سے	کی جنت	
יְהִי	חֲשׂוֹד	עַל־	אֶרֶץ	מִצָּרִים	וַיִּנְשֹׂשׁ	חֲשׂוֹד:	וַיִּט	מִנְשָׁה	אֶת־	יָדוֹ	עַל־	
اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اندھیرے	سے	زمین	مصیبت	اور انہوں نے محسوس کرے گا	اندھیرے	اور وہ Pitching	برابر	سے	دوسری طرف ان	سے	
הַשְּׂמִימִם	וַיְהִי	חֲשׂוֹד־	אֶפְרָה	בְּכָל־	אֶרֶץ	מִצָּרִים	שְׁלֹשֶׁת	יָמִים:	לֹא־	רָאוּ	אִישׁ	
کی جنت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اندھیرے	افسرہ	تمام میں	زمین	مصیبت	تین	دن	نہیں	ان دیکھا	آدمی	
אֶת־	אָחִיו	וְלֹא־	קָמוּ	אִישׁ	מִתְחַתִּיו	שְׁלֹשֶׁת	יָמִים	וְלִכְלֹל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	הָיָה	
سے	بھائی اسے	اور نہیں	وہ اضافہ	آدمی	ان کی بجائے سے	تین	دن	اور تمام	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	ہوتا ہے	
אֹר	בְּמוֹשְׁבֵתָם:	וַיִּקְרָא	פָּרַעָה	אֶל־	מִנְשָׁה	וַיֹּאמֶר	לְכוּ	עֲבָדוּ	אֶת־	יְהוָה	רַק	
روشنی	ان ریاستوں میں	اور انہوں نے بول رہا ہے	چھٹا وارڈ	سے	برابر	اور وہ کہہ رہا ہے	آپ جائیں	ملازم انہیں	سے	Yahweh	لیکن	
צֹאנֵכֶם	וּבְקִרְכֶם	יֵצֵג	גַּם־	טַפְּכֶם	יִלְדוּ	עִמָּכֶם:	וַיֹּאמֶר	מִנְשָׁה	גַּם־	אֲתָה	תִּתֶנּוּ	
جٹا آپ	اور کی صبح آپ	انہوں نے ہے۔	علاوہ ازیں	بچوں	انہوں نے جاری ہے۔	آپ کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	علاوہ ازیں	وارڈ کے ساتھ	آپ دے رہی ہیں۔	
בִּידְבָנוּ	זְבָחִים	וְעִלּוֹת	וַעֲשִׂינוּ	לִיהוָה	אֵלֹהֵינוּ:	וְגַם־	מִקְלָנוּ	יִלְדוּ	עִמָּנוּ	לֹא	תִשְׁאָר	
دوسری جانب امریکی میں	قربانیوں	اور چڑھائیں	اور ہم نے	کو Yahweh	ہمیں	اور اس کے علاوہ	موشی امریکی	انہوں نے جاری ہے۔	امریکہ کے ساتھ	نہیں	وہ بائیں بازو کی جائے گی۔	
פְּרֹסָה	כִּי	מִמֶּנּוּ	נָחַח	לַעֲבֹד	אֶת־	יְהוָה	אֵלֹהֵינוּ	נֶאֱנַחֲנוּ	לֹא־	נִדְעָ	מָה־	
سم	کہ	امریکہ سے	ہم نے	کا نوکر	سے	Yahweh	ہمیں	اور ہم	نہیں	ہم واقف ہیں	کیا	
נַעֲבֹל	אֶת־	יְהוָה	עַד־	בָּאָנוּ	נִשְׁמָה:	וַיִּסְתַּק	יְהוָה	אֶת־	לֵב	פָּרַעָה	וְלֹא	
خدمت کریں گے	سے	Yahweh	جب تک	آنے والے امریکی	نام وارڈ	مضبوط بنائے اور وہ	Yahweh	سے	دل	چھٹا وارڈ	اور نہیں	
אָבָה	לִשְׁלָחָם:	וַיֹּאמֶר־	לֹא	פָּרַעָה	לָהּ	מַעֲלִי	הַנְּשֹׂמֶר	לָהּ	אֶל־	חֲסָף	רְאוּת	
انہوں نے Obeyed	ان بھیجنے کے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	چھٹا وارڈ	آپ	مجھ پر سے	کے رکھنا	آپ	سے	کا سلسلہ جاری ہے۔	دیکھنا	
פָּנִי	כִּי	בָנוּם	רְאוּתָהּ	פָּנֵי	תְּמוֹת:	וַיֹּאמֶר	מִנְשָׁה	כֵּן	דְּבַרְתָּ	לֹא־	אֶסָף	
مجھے کا سامنا	کہ	دن میں	آپ کو دیکھنا	مجھے کا سامنا	آپ کی جائے گی مرا	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	تاکہ	آپ بولا	نہیں	ایک بار پھر	
עוֹד	רְאוּת	פָּנִיהָ:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מִנְשָׁה	עוֹד	לָגַעַ	אֶחָד	אֲבִיא	עַל־	
اب بھی	دیکھنا	آپ کا سامنا	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	اب بھی	اشارہ	ایک	گا لا	سے	

פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	וְעַל- اور	מִצְרַיִם مصریت	אֶחָרִי- مجھے کے پیچھے	כֹּן تاکہ	יְשַׁלַּח انہوں نے بھیجے گی۔	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	מִזָּה اس سے	כְּשִׁלְחֹו ان کو بھیجیں	כָּלָה تمام وارڈ	גֶּרֶשׁ نکالنے	יִגְרֹשׁ انہوں نے ڈرائیونگ سے ہے
אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	מִזָּה: اس سے	דָּבָר- سے بات کریں	נָא براہ کرم	בְּאֲזִנִי کان میں مجھے	הָעַם اس کے ساتھ	וַיִּשְׁאַלֹו اور وہ پوچھ رہے ہیں۔	אִישׁוּ آدمی	מֵאֵת کے ساتھ سے	רֵעֵהוּ ساتھی اسے	וְאִשָּׁה اور عورت	מֵאֵת کے ساتھ سے
רְעוּתָהּ بد کوئیاں وارڈ	כָּלִי- تمام مجھے	כֶּסֶף چاندی	וּכְלִי اور مضامین	זָהָב: سونے	וַיָּתֵן اور وہ	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	תָּן مزاج	הָעַם اس کے ساتھ	בְּעֵינֵי مجھے نظر میں	מִצְרַיִם مصریت
גָּם علاوہ ازیں	הָאִישׁ آدمی	מִנְשָׁה برابر	גָּדוֹל عظیم	מָאֹד بہت	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִצְרַיִם مصریت	בְּעֵינֵי مجھے نظر میں	עֲבָדִי- نوکر مجھے	פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	וּבְעֵינֵי اور آنکھوں میں	הָעַם: اس کے ساتھ
וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִשָּׁה برابر	כָּה اس طرح	אָמַר کا کہنا ہے کہ	יְהוָה Yahweh	כַּחֲצֹת بطور نصف	הַלַּיְלָה رات کے	אֲנִי میں	יּוֹצֵא انہوں نے آگے لانے ہے	בְּתוֹךְ بیچ میں	מִצְרַיִם: مصریت	וַיָּמָת اور ہلاک
כָּל- تمام	בְּכוֹר־ Firstborn	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִצְרַיִם مصریت	מִבְּכוֹר Firstborn سے	פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	הַיֵּשֶׁב کے وہ	עַל- سے	כִּסְאוֹ تخت اسے	עַד جب تک	בְּכוֹר Firstborn	הַשְּׂפֹכָה کے Slavewoman
אֲשֶׁר جو	אֶתָּר پیچھے پیچھے	הִרְחִים کے چاکیں	וְכָל اور تمام	בְּכוֹר Firstborn	בְּהֶמָּה: حیوان میں	וְהַיְתָה ہوتا ہے اور وہ	צִעֲקָה غل	גְּדֻלָּה عظیم	בְּכָל- تمام میں	אֶרֶץ زمین	מִצְרַיִם مصریت
אֲשֶׁר جو	פָּמָהוּ ان کی طرح	לֹא نہیں	נִהְיְתָה انہوں نے	וְכִמְהוּ اور ان کی طرح	לֹא نہیں	תִּסָּף: کا سلسلہ جاری ہے۔	וּלְכָל اور تمام	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	לֹא نہیں	יַיְחֲרִץ- انہوں نے چلا جائے گا
לָלֵב کتے	לִשְׁנֹו ان کی زبان	לְמֵאִישׁ وہ آدمی اس سے	וְעַד- جب تک	בְּהֶמָּה حیوان میں	לְמַעַן تاکہ	תִּדְעוּן وہ آپ کو معلوم ہو گا	אֲשֶׁר جو	יִפְלָה انہوں نے امتیاز ہے	יְהוָה Yahweh	גִּין درمیان	מִצְרַיִם مصریت
וַיִּין اور	יִשְׂרָאֵל: مستطط طاقت	וַיִּרְדּוּ اور وہ اثر کرے گا	כָּל- تمام	עֲבָדֶיךָ بندوں آپ	אֱלֹה ان	אֵלֵי میرے	וְהַשְׁתַּחֲוִי- اور وہ کمان کو خود	לִי میرے	לְאֹמֶר کہنا	צָא بابر	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ
וְכָל- اور تمام	הָעַם اس کے ساتھ	אֲשֶׁר- جو	בְּרַגְלֶיךָ آپ کے فٹ	וְאַחֲרָי- اور اس کے بعد کے	כֹּן تاکہ	אֲצִיא مجھے باہر جائیں کے	וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	מֵעַם- کے ساتھ سے	פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	בְּחָרִי- سفید فام میں	אָף: درحقیقت
וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל- سے	מִנְשָׁה برابر	לֹא- نہیں	יִשְׁמַע انہوں نے سماعت ہے	אֲלֵיכֶם آپ	פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	לְמַעַן تاکہ	רְכוּת کئی کوئیاں	מוֹפְתִי تصرفیں مجھے	בְּאֶרֶץ زمین میں
מִצְרַיִם: مصریت	וּמִנְשָׁה اور برابر	וְאַהֲרֹן اور ایک	עָשׂוּ انہوں نے	אֶת- سے	כָּל- تمام	הַמִּפְתִּים کے معجزات	הָאֱלֹה ان	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	וַיִּסְחָק مضبوط بنائے اور وہ	יְהוָה Yahweh
אֶת- سے	לֵב دل	פֶּרַעַה چھٹا وارڈ	וְלֹא- اور نہیں	שַׁלַּח بھیجیں	אֶת- سے	בְּנִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	מֵאֲרָצוֹ: ان سے زمین	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל- سے
מִנְשָׁה برابر	וְאֵל- اور	אֶהְיֶן ایک اور	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִצְרַיִם مصریت	לֹאמֶר: کہنا	הַחֹדֶשׁ ماہ	הַגָּה اس کے	לָכֶם آپ	רֹאשׁ سر	חֲדָשִׁים ہلالوں	רֹאשׁוֹן سر

הוא	לָכֶם	לְחַדְשִׁי	הַשָּׁנָה:	דְּבָרוֹ	אֶל-	כָּל-	עֲדַת	יִשְׂרָאֵל	לְאֹמֶר	בְּעֶשֶׂר	לְחַדֵּשׁ
انہوں نے	آپ	کو ہلالوں	کے جوڑ	ان سے بات کریں	سے	تمام	شہادتیں	مستسلط طاقت	کہنا	دس	کو ماہ
הִנֵּה	וַיִּקְחוּ	לָהֶם	אִישׁ	עֹה	לְבֵית-	אֲבֹת	עֹה	לְבֵית:	וְאִם-	יִמְעַט	הַבֵּית
اس کے	اور وہ لے رہے ہیں۔	ان کے	آدمی	Flocking	کے درمیان	والدین	Flocking	کے درمیان	اور اگر	وہ چھوٹے چھوٹے	کے درمیان
מִהֵי־	מִשָּׁה	וְלָקַח	הוּא	וַיִּשְׁכְּנוּ	הַקֶּרֶב	אֶל-	בֵּיתוֹ	בְּמִכְסֹת	נִפְשֹׁת	אִישׁ	לְפִי
بن سے	برابر	اور انہوں نے	انہوں نے	ان اور پڑوسی	کے اندر اندر	سے	درمیان سے دشمنوں سے۔	شماروں میں	جوں	آدمی	سے منہ
אָכְלוּ	תִּכְסּוּ	עַל-	הַשָּׂה:	עֹה	תָּמִים	זָכָר	בָּנוּ	שָׁנָה	יְהִיָּה	לָכֶם	מוֹ-
ان کھایا	اندازہ	سے	کے Flocking	Flocking	اتمامیں	مرد	بیٹا	ملانا	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	سے
הַכְּבָשִׁים	וּמֹן-	הָעֲזִים	תִּקְחוּ:	וְהִיָּה	לָכֶם	לְמִשְׁמֶרֶת	עַד	אֲרֻבָּעָה	עֶשֶׂר	יוֹם	לְחַדֵּשׁ
کے میکھوں	سے	کی بکریاں	آپ لے گا	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ	کو شعاریں	جب تک	چار	دس	دن	کو ماہ
הִנֵּה	וַיִּשְׁחֲטוּ	אֹתוֹ	כָּל	קֹתֵל	עֲדַת-	יִשְׂרָאֵל	בֵּינוֹ	אֲרֻבָּעָה	וְלָקַחוּ	מוֹ-	הַדָּם
اس کے	اور ذبح کر	ان کے ساتھ	تمام	اسمیلی	شہادتیں	مستسلط طاقت	درمیان	سرشام گلیاں	نے	سے	خون
וַנִּתְּנוּ	עַל-	נִשְׁתִּי	הַמְּזוּזֹת	וְעַל-	הַמִּשְׁקָף	עַל	הַבְּתִיִּם	אֲשֶׁר-	יֵאָכְלוּ	אֹתוֹ	בָּהֶם:
اور وہ اسے	سے	مجھے قائم کریں	عہدوں کے دروازے	اور	کے سردل	سے	گہروں	جو	وہ کھا رہا	ان کے ساتھ	ان میں
וַאֲכָלוּ	אֶת-	הַבָּשָׂר	בַּלַּיְלָה	הִנֵּה	צֹלִי-	אֲשׁ	וּמִצּוֹת	עַל-	מִרְרִים	יֵאָכְלוּ:	אֶל-
اور وہ کھایا	سے	کے گوشت	رات میں	اس کے	Roasted	اگ	اور قاتلوں	سے	تلخ کونیاں	انہوں نے ان کھا رہا ہے	سے
תֹּאכְלוּ	מִמֶּנּוּ	זֶא	וּבִשְׁל	מִבִּשְׁל	בִּמְיָם	כִּי	אִם-	צֹלִי-	אֲשׁ	רֹאשׁוֹ	עַל-
آپ کی جائے کی کھایا	امریکہ سے	براہ کرم	اور عارفوں	عارفوں جا رہا ہے	پانیوں میں	کہ	اگر	Roasted	اگ	ان کے سربراہ	سے
כָּרְעִיו	וְעַל-	קִרְבּוֹ:	וְלֹא-	תוֹתִירוּ	מִמֶּנּוּ	עַד-	בָּקָר	וְהַנֶּתֶר	מִמֶּנּוּ	עַד-	בָּקָר
ان کی ٹانگیں اتنی	اور	ان کے اندر اندر	اور نہیں	آپ کو روانہ	امریکہ سے	جب تک	صبح کی	اور باقی	امریکہ سے	جب تک	صبح کی
בָּאֲשׁ	תִּשְׁרְפוּ:	וְכִכָּה־	תֹּאכְלוּ	אֹתוֹ	מִתְּנִיכֶם	חֲגָרִים	בְּרַגְלֵיכֶם	וּמִקְלָכֶם	בִּזְדֹּכֶם	בִּזְדֹּכֶם	וְאֲכַלְתֶּם
اگ	آپ کی جائے گی دہ	اور اس طرح	آپ کی جائے گی کھایا	ان کے ساتھ	پشتوں آپ	کونوں Girdled	پاتابیہ آپ	اور سوئی آپ	دوسری طرف میں آپ	اور آپ کھایا	
אֹתוֹ	בַּחֲפִזּוֹן	פֶּסַח	הוּא	לִיהוָה:	וְעִבְרָתִי	בְּאֶרֶץ-	מִצְרַיִם	בַּלַּיְלָה	הִנֵּה	וְהִפִּיתִי	כָל-
ان کے ساتھ	جوش میں	پیساخ	انہوں نے	کو Yahweh	اور مجھے متقاطع	زمین میں	مصیبت	رات میں	اس کے	اور میں مار	تمام
בְּכוֹר	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם	מֵאֲדָם	וְעַד-	בְּהֵמָה	וּבְכָל-	אֱלֹהֵי	מִצְרַיִם	אֲעֵשֶׂה	נִשְׁפָּטִים	אֲנִי
Firstborn	زمین میں	مصیبت	خون سے	جب تک	حیوان میں	اور تمام	یہ مجھے	مصیبت	کو ہوں گے	انصافیں	میں
יְהוָה:	וְהִיָּה	הַדָּם	לָכֶם	לֹאֵת	עַל	הַבְּתִיִּם	אֲשֶׁר	אֲתֵם	נָשָׁם	וְרֵאִיתִי	אֶת-
Yahweh	ہوتا ہے اور انہوں نے	خون	آپ	کو کو	سے	گہروں	جو	ان کے ساتھ	موجود	اور میں نے دیکھا	سے
הַדָּם	וּפִסְחָתִי	עֲלֵיכֶם	וְלֹא-	יְהִיָּה	בָּכֶם	נִגְרָה	לְמִשְׁחִית	בְּהִכָּתִי	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וְהִיָּה
خون	اور مجھے پر سے	آپ سے زیادہ	اور نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ کو	رکتا رہتا	شاید اینڈیس کے لئے	میں مجھے Smiting	زمین میں	مصیبت	ہوتا ہے اور انہوں نے

ה'יום کے دن	הַיּוֹם اس کے	לֶכֶם آپ	לְזַכָּרוֹן کو میموریل	וְסִגְתָם اور آپ مٹائے گا	אִתּוֹ ان کے ساتھ	תָּג جشن	לַיהוָה کو Yahweh	לְדֹרֹתֵיכֶם آپ کو نسل	תָּקַת مستلوں	עוֹלָם Eon	תְּחִלָּה: آپ ان سے مٹائیں گے
שְׂבַעַת ساتویں	יָמִים دن	מִצּוֹת ہدایتیں	תֹאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	אָךְ لیکن	בָּיּוֹם دن میں	הָרָאשׁוֹן سر	תְּשַׁבִּיתוּ آپ کے خاتمے کے کرے گا	שָׂאֵר خمیر	מִבְּתֵיכֶם عینیں آپ سے	כִּיו کہ	כָּל- تمام
אֵכָל کھایا	חֲמִץ بگاڑنا	וְנִכְרְתָהּ اور وہ کاٹ	הַנֶּפֶשׁ کے ایصال ثواب	ההוא انہوں نے کی	מִיִּשְׂרָאֵל مستسلط طاقت سے	מָיוֹם دن سے	הָרָאשׁוֹן سر	עַד- جب تک	יוֹם دن	הַשְּׁבִעִי: ساتویں	וּבָיוֹם اور دن
הָרָאשׁוֹן سر	מִקְרָא- اسمبلی	לְדָנֶשׁ پارسانی	וּבָיוֹם اور دن	הַשְּׁבִיעִי ساتویں	מִקְרָא- اسمبلی	קָדֵשׁ پارسانی	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לֶכֶם آپ	כָּל- تمام	מְלֹאכָה کام	לֹא- نہیں
יַעֲשֶׂה انہوں نے جائے گا	כָּהֶם ان میں	אָךְ لیکن	אֲשֶׁר جو	יֵאָכֵל انہوں نے کھا رہا ہے	לְכָל- تمام	נֶפֶשׁ روح	הוא انہوں نے	לְבָדוֹ ان سے الگ	יַעֲשֶׂה انہوں نے جائے گا	לָכֶם: آپ	וַיִּשְׁמְרָתֶם اور آپ کرنا
אֶת- سے	הַמִּצּוֹת کی ہدایتوں	כִּי کہ	בְּעֶצֶם بڑی میں	הַיּוֹם کے دن	הַיּוֹם اس کے	הוֹצֵאתִי مجھے اب	אֶת- سے	צְבָאוֹתֵיכֶם کٹھن آپ	מֵאֶרֶץ زمین سے	מִצְרַיִם مصیبت	וַיִּשְׁמְרָתֶם اور آپ کرنا
אֶת- سے	הַיּוֹם کے دن	הַיּוֹם اس کے	לְדֹרֹתֵיכֶם آپ کو نسل	תָּקַת مستلوں	עוֹלָם: Eon	פְּרָאשׁוֹן سر میں	בְּאַרְבָּעָה چار	עֶשֶׂר دس	יוֹם دن	לַחֲדָשׁ کو ماہ	בְּעֶרֶב شام میں
תֹאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	מִצָּת چپاتیاں Unleavened	עַד جب تک	יוֹם دن	הָאֶחָד ایک	וְעֶשְׂרִים اور بیس	לַחֲדָשׁ کو ماہ	בְּעֶרֶב: شام میں	שְׂבַעַת ساتویں	יָמִים دن	שָׂאֵר خمیر	לֹא نہیں
יִמְצָא انہوں نے کی تلاش ہے	בְּבְתֵיכֶם عینیں میں آپ	כִּיו کہ	כָּל- تمام	אֵכָל کھایا	מִחְמָצָת خمیریں	וְנִכְרְתָהּ اور وہ کاٹ	הַנֶּפֶשׁ کے ایصال ثواب	ההוא انہوں نے کی	מַעֲדָת وحوں سے	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	בְּגֵר بدیسی میں
וּבְאֶזְרָח اور آبائی	הָאֶרֶץ: زمین	כָּל- تمام	מִחְמָצָת خمیریں	לֹא نہیں	תֹאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	כָּל־ تمام میں	מוֹשְׁבֵתֵיכֶם ریاستیں آپ	תֹאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	מִצּוֹת: ہدایتیں	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	מִנְשָׁה برابر
לְכָל- تمام	זָקְנֵי ضعیفی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲלֵהֶם ان کے	מִנְשָׁכוֹ بنائیں آپ	וּקְחוּ اور آپ کو	לָכֶם آپ	צָאוֹ جٹا	לְמִשְׁפַּחְתֵיכֶם آپ کو خاندانوں کی	וְשַׁחֲטוּ اور ذبح کر	הַפֶּסַח: کے پیساح
וּלְקַחְתֶּם اور آپ	אֲגָדָת گرووں	אֲזוֹב زوفہ	וּטְבַלְתֶּם اور آپ دیکھنا	בָּדֶם خون میں	אֲשֶׁר- جو	בֶּסֶף بوٹ بیسن میں	וְהִגַּעְתֶּם اور آپ پہن	אֶל- سے	הַמִּשְׁקוּף کے سردل	וְאֶל- اور	שְׁתִּי مجھے قائم کریں
הַמִּזְוֹת عہدوں کے دروازے	מָוֶ- سے	הָדָם خون	אֲשֶׁר جو	בֶּסֶף بوٹ بیسن میں	וְאֹתָם اور ان کے ساتھ	לֹא نہیں	תִּצָּאוּ آپ باہر جائیں گے	אִישׁ آدمی	מִמֶּתַח- مدخل سے	בֵּיתוֹ درمیانمے دشمنمعر. اسے	עַד- جب تک
בֶּקֶר: صبح کی	וְעֶבֶר اور پار	יְהוָה Yahweh	לִנְגָף کو کر رکنا رہنا	אֶת- سے	מִצְרַיִם مصیبت	וְרָאָה اور آپ	אֶת- سے	הָדָם خون	עַל- سے	הַמִּשְׁקוּף کے سردل	וְעַל اور
שְׁתִּי مجھے قائم کریں	הַמִּזְוֹת عہدوں کے دروازے	וּפֶסַח اور پیساح	יְהוָה Yahweh	עַל- سے	הַפֶּתַח کے گرگاہ	וְלֹא اور نہیں	יָמֹן وہ	הַמִּשְׁחָת شاہد اینڈیس	לְבָא سے آنے والے	אֶל- سے	בְּתֵיכֶם عینیں آپ

לִנְזָף:	וַשְׁמֶרְתֶּם	אֶת־	הַדָּבָר	הִנֵּה	לְחַק־	לֹךְ	וּלְכָנִיד	עַד־	עוֹלָם:	וְהָיָה	כִּי־
کو کر رکنا رہتا	اور آپ کرنا	سے	اس سے بات کریں	اس کے	سے تقرری	آپ	اور بیٹے آپ	جب تک	Eon	ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ
תִּכְאוּ	אֶל־	הָאָרֶץ	אֲנֹשׁר	יִתְּנוּ	יְהוָה	לָכֶם	כַּאֲשֶׁר	דִּבֶּר	וַשְׁמֶרְתֶּם	אֶת־	הָעֶבְרָה
آپ ا رہے ہیں۔	سے	زمین	جو	وہ	Yahweh	آپ	جس کے طور پر	سے بات کریں	اور آپ کرنا	سے	سروس
הִנָּאת:	וְהָיָה	כִּי־	יֵאמְרוּ	אֲלֵיכֶם	בְּנִיכֶם	מָה	הָעֶבְרָה	הִנָּאת	לָכֶם:	וַאֲמַרְתֶּם	יָבַח־
اس کے	ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ	وہ کہتے ہیں	آپ	بیٹے آپ	کیا	سروس	اس کے	آپ	اور آپ کا کہنا ہے کہ	قربانی
פָּסַח	הוּא	לִיהוָה	אֲשֶׁר	פָּסַח	עַל־	בְּתִי	בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	בְּמִצְרַיִם	בְּנִגְפוֹ	אֶת־
پیساخ	انہوں نے	کو Yahweh	جو	پیساخ	سے	بیٹیوں مجھے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	میں مبتلا	ان میں شکست	سے
מִצְרַיִם	וְאֶת־	בְּתִינוּ	הָאֵיל	וַיִּקַּד	הָעַם	וַיִּשְׁמַחְוּ:	וַיִּלְכוּ	וַיַּעֲשׂוּ	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	כַּאֲשֶׁר
مصیبت	اور	عینیں امریکی	انہوں نے	اور سر جھکائے	اس کے ساتھ	چھکیں گے اور وہ خود	اور وہ	اور وہ	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	جس کے طور پر
צָנָה	יְהוָה	אֶת־	מֹנֶשֶׁה	וְאַהֲרֹן	כֵּן	עֲשׂוּ:	וַיְהִי	בַחֲצִי	הַלַּיְלָה	וַיְהִי־	הָכָה
انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور ایک	ناکہ	انہوں نے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ادھوں ادھ میں	رات کے	اور Yahweh	انہوں نے Smote
כָּל־	בְּכוֹר־	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם	מִבְּכֹר	פֶּרְעָה	הַיָּשֵׁב	עַל־	כִּסְאוֹ	עַד	בְּכוֹר	הַשְּׂבִי
تمام	Firstborn	زمین میں	مصیبت	Firstborn سے	چھٹنا وارڈ	کے وہ	سے	تخت اسے	جب تک	Firstborn	آپ کے دھرنا دیا
אֲנֹשׁר	בְּבִית	הַבּוֹר	וְכָל	בְּכוֹר	פֶּרְעָה	וַיִּקָּם	וַיִּקָּם	לַיְלָה	הוּא	וְכָל־	עֲבָדָיו
جو	بیچ میں	کے گڑھا	اور تمام	Firstborn	چھٹنا وارڈ	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	اور انہوں نے	رات	انہوں نے	اور تمام	بندوں اسے
וְכָל־	מִצְרַיִם	וַתְּהִי	צָעֲקָה	גְּדֻלָּה	בְּמִצְרַיִם	כִּי־	אֵין	בֵּית	אֲנֹשׁר	אֵין־	נָשָׁם
اور تمام	مصیبت	اور وہ مل	غل	عظیم	میں مبتلا	کہ	کوئی	بیچ	جو	کوئی	موجود
מֵת:	וַיִּקְרָא	לְמֹשֶׁה	וּלְאַהֲרֹן	לַיְלָה	וַיֵּאמְרוּ	כִּי־	אֵין	בֵּית	אֲנֹשׁר	אֵין־	נָשָׁם
ہلاک	اور انہوں نے بول رہا ہے	کو برابر	اور ایک	رات	اور وہ کہہ رہا ہے	کہ	کوئی	بیچ	جو	کوئی	موجود
גַּם־	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וּלְכוּ	עֲבָדוּ	אֶת־	יְהוָה	כְּדֹבָרְכֶם:	גַּם־	צִאֲנֻכֶם	גַּם־	בְּקִרְכֶם
علاوہ ازیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور آپ	ملازم انہیں	سے	Yahweh	کو آپ سے بات کریں	علاوہ ازیں	جٹا آپ	علاوہ ازیں	آپ کی صبح
קִמְצוּ	כַּאֲשֶׁר	דִּבַּרְתֶּם	וּלְכוּ	וּבְרַכְתֶּם	גַּם־	אֲתִי:	וּתְחַזְקוּ	מִצְרַיִם	עַל־	הָעָם	לְמַהֵר
آپ کو	جس کے طور پر	آپ بولا	اور آپ	اور آپ رام رام	علاوہ ازیں	مجھے کے ساتھ	ہے اور وہ	مصیبت	سے	اس کے ساتھ	شتابی سے
לְשַׁלְחָתֶם	מֶן־	הָאָרֶץ	כִּי	אָמְרוּ	כִּי־	מֵתִים:	וַיִּשָּׂא	הָעַם	אֶת־	בְּצִקוֹ	טָרָם
ان بھیجنے کے	سے	زمین	کہ	ان کا کہنا ہے کہ	تمام امریکی	کونوں ہلاک	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	اس کے ساتھ	سے	گندھا ہوا اٹا اسے	ابھی تک نہیں
יַחֲמִיזוּ	מִשְׁאֲרֵתֶם	צָרַרְתָּ	בְּשִׁמְלֹתֶם	עַל־	נִשְׁכַּמְם:	וּבְנִי־	יִשְׂרָאֵל	עֲשׂוּ	כְּדִבַּר	מִנְשָׁה	וַיִּשְׁאָלוּ
وہ خمیری	کفیں خمیریں ان	کوتوں کرنا	گارمنٹس ان میں	سے	کنڈھوں ان	اور بیٹے	متسلط طاقت	انہوں نے	کو سے بات کریں	برابر	اور وہ پوچھ رہے ہیں۔
מִמִּצְרַיִם	כָּל־	כֹּסֶף	וּכְלִי	זָהָב	וּשְׁמָלֹת:	וּבְנִי־	נָתַן	אֶת־	תָּן	הָעַם	בְּעֵינַי
مصیبت سے	تمام مجھے	چاندی	اور مضامین	سونے	اور گارمنٹس	اور Yahweh	انہوں نے	سے	مزاج	اس کے ساتھ	مجھے نظر میں

מַצְרִים	וַיִּשְׁאֲלוּם	וַיִּנָּצְלוּ	אֶת־	מִצְרַיִם:	וַיִּסְעוּ	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	מִרְעַמְסֶס	סִכְתָּה	כְּשִׁשׁ־	מֵאוֹת
مصیبت	اور وہ ان پوچھ رہے ہیں۔	اور وہ Despoiling	سے	مصیبت	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	رعد سے گھوڑا	جھگیاں وارڈ	کو چھ	سیکڑوں
אֶלֶף	רִגְלֵי	הַנְּבָרִים	לְבָד	מִטָּף:	וְגַם־	עָרֹב	רֹב	עֵלָה	אֲתָם	וְצֹאֵן	וּבְקָר
ہزار	فٹ	پیاروں کے کامل	سے الگ	بچے سے	اور اس کے علاوہ	شام	مجمع	اضافہ	ان کے ساتھ	اور جٹا	اور صبح
מִקְנֶה	כִּבְד	מָאֹד:	וַיֵּאָפוּ	אֶת־	הַבָּצֵק	אֲנָשׁוֹר	הוֹצִיאֻו	מִמִּצְרַיִם	עֵזְרָת	מִצּוֹת	כִּי
لانیو اسٹاک	بھاری	بہت	بنا رہی ہیں اور وہ	سے	کے رقم	جو	لا آپ	مصیبت سے	روٹیاں	ہدایتیں	کہ
לֹא	חֶמֶץ	כִּי־	גִּרְשׁוֹ	מִמִּצְרַיִם	וְלֹא	יָכֹלֹ	לְהִתְמַהֵּמֶה	וְגַם־	צָדָה	לֹא־	עָשׂוֹ
نہیں	بگاڑنا	کہ	انہیں زندگی سے	مصیبت سے	اور نہیں	وہ قابل	کو	اور اس کے علاوہ	فراہمی	نہیں	انہوں نے
לָקָהֶם:	וּמוֹשֶׁב־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	אֲנָשׁוֹר	יִשְׁבֹּו	בְּמִצְרַיִם	נְשִׁלְתֵּי־ם	נְשִׁנָּה	וְאַרְבַּע	מֵאוֹת	נְשָׁנָה:
ان کے	اور خانہ	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	جو	وہ گھر	میں مبتلا	تیس	ملانا	اور چار	سیکڑوں	ملانا
וַיְהִי	מִקְצֵן	נְשִׁלְתֵּי־ם	נְשִׁנָּה	וְאַרְבַּע	מֵאוֹת	שָׁנָה	וַיְהִי	בְּעֶצְמֹ	הַיּוֹם	הַזֶּה	יִצְחָק
اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ٹیپ ٹاپ سے	تیس	ملانا	اور چار	سیکڑوں	ملانا	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	بٹی میں	کے دن	اس کے	وہ باہر جانیں گے
כָּל־	צְבָאוֹת	יְהוָה	מֵאֲרָץ	מִצְרַיִם:	לַיִל	שְׁמֵרִים	הוּא	לְיִהוָה	לְהוֹצִיאֵם	מֵאֲרָץ	מִצְרַיִם
تمام	کٹکٹیں	Yahweh	زمین سے	مصیبت	رات	Watchings	انہوں نے	کو Yahweh	انہوں نے ان کو سامنے لایا گیا	زمین سے	مصیبت
הוּא־	הַלְיָלָה	הַזֶּה	לְיִהוָה	שְׁמֵרִים	לְכָל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לְדֹרֹתָם:	וַיֵּאָמֶר	יְהוָה	אֶל־
انہوں نے	رات کے	اس کے	کو Yahweh	Watchings	تمام	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	ان کو نسل	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے
מִנְשָׁה	וְאַהֲרֹן	זָאת	חֲקָת	הַפֶּסַח	כָּל־	בְּו־	נִכְר	לֹא־	יֹאכָל	בּוֹ:	וְכָל־
برابر	اور ایک	اس	ممنٹوں	کے پیساخ	تمام	بیٹا	غیر ملکی	نہیں	انہوں نے کھا رہا ہے	ان میں	اور تمام
עֹבֵד	אִישׁ	מִקְנֹת־	כֶּסֶף	וּמִלְתָּה	אֹתוֹ	אֲז	יֹאכָל	בּוֹ:	תוֹנֵשֵׁב	וְשֹׁכֵר	לֹא־
نوکر	آدمی	Aquisitions	چاندی	اور آپ مختون	ان کے ساتھ	پھر	انہوں نے کھا رہا ہے	ان میں	ساکن	اور ایک کرائے پر	نہیں
יֹאכָל־	בּוֹ:	בְּבִית	אֶחָד	יֹאכָל	לֹא־	תוֹצִיא	מֶן־	הַבֵּית	מֶן־	הַבְּשָׂר	חֻצָּה
انہوں نے کھا رہا ہے	ان میں	بیچ میں	ایک	انہوں نے کھا رہا ہے	نہیں	آپ کے سامنے لائے گا	سے	کے درمیان	سے	کے گوشت	وارڈ کے باہر
וְעֶצֶם	לֹא	תִשְׁבְּרוּ־	בּוֹ:	כָּל־	עֲדַת	יִשְׂרָאֵל	יַעֲשׂוּ	אֹתוֹ:	וְכִי־	יָגוּר	אֲתָף
اور کا بٹی	نہیں	ٹوڑ	ان میں	تمام	شہادتیں	متسلط طاقت	کر رہے ہیں	ان کے ساتھ	اور	وہ Sojourning	آپ کے ساتھ
גֹּר	וְעֵשָׂה	פֶּסַח־	לְיִהוָה	הַמּוֹל	לּוֹ	כָל־	זָכָר	וְאֲז	יְקַרֵּב	לְעֵשָׂתוֹ	וְהָיָה
بدیسی	اور انہوں نے	پیساخ	کو Yahweh	Curcuncised	ان سے	تمام	مرد	اور پھر	انہوں نے کے قریب آئے گا	ان کو کام کر رہے ہیں	ہوتا ہے اور انہوں نے
בְּאֶזְרָח	הָאֲרָץ	וְכָל־	עָרָל	לֹא־	יֹאכָל	בּוֹ:	תוֹרָה	אֲמַת	יְהוָה	לְאֶזְרָח	וְלִגֵּר
کو جنم کی	زمین	اور تمام	ثوپی	نہیں	انہوں نے کھا رہا ہے	ان میں	قانون	ایک	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو جنم کی	اور بدیسی
הִגֵּר	בְּתוֹכָם:	וַיַּעֲשׂוּ	כָל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	כָּאֲשֶׁר	צָוָה	יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה	וְאֶת־
کے بدیسی	بیچ میں آپ	اور وہ	تمام	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور

אֶהְרֹן	ایک اور	כֹהֵן	تاکہ	עֶשׂוֹ:	انہوں نے	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּעֶצְמָם	بڈی میں	הַיּוֹם	کے دن	הַיּוֹם	اس کے	הוֹצִיא	انہوں نے اب	יְהוָה	Yahweh	אֶת־	سے	בְּגִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت
מֵאֲרִזְ	زمین سے	מִצְרִים	مصریت	עַל־	سے	צָבָאֲתָם:	ان کے میزبان	וַיִּדְבֹּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה	Yahweh	אֶל־	سے	מִנְשָׁה	برابر	לְאֶמֶר:	کہنا	קִדְש־	پارسانی	לִי	میرے	כָּל־	تمام
בְּכוֹר	Firstborn	פֶּטֶר	چیر	כָּל־	تمام	רָחֵם	رحمیں	בְּבִגְי	بیٹھے میں	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	בָּאֲדָם	خون میں	וּבְבִהֶמָּה	اور حیوان	לִי	میرے	הוּא:	انہوں نے	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	מִנְשָׁה	برابر
אֶל־	سے	הָעָם	اس کے ساتھ	זָכוֹר	یاد رکھیں	אֶת־	سے	הַיּוֹם	کے دن	הַיּוֹם	اس کے	אֲנֹשֶׁר	جو	יִצְאָתָם	آپ سے باہر چلے گئے	מִמִּצְרַיִם	مصریت سے	מִבֵּית	بیچ سے	עֲבָדִים	بندوں	כִּי	کہ
בְּחֻזֵּק	مضبوط میں	יָד	باتھ	הוֹצִיא	انہوں نے اب	יְהוָה	Yahweh	אֶתְכֶם	آپ کے ساتھ	מִיָּה	اس سے	וְלֹא	اور نہیں	יֵאָכֵל	انہوں نے کھا رہا ہے	חֲמִז:	بگاڑنا	הַיּוֹם	کے دن	אֲתָם	ان کے ساتھ	יִצְאִים	ایک سامنے آنے والی
בְּחֻדֹשׁ	ماہ میں	הָאָרְבִּיב:	کی	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	כִּי־	کہ	יִבְרִיאֶךָ	وہ آپ کو لائے	יְהוָה	Yahweh	אֶל־	سے	אֲרִזְ	زمین	הַכְּנַעֲנִי	پیاروں کی حقیر	וְהַחֲתָמִי	اور مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	וְהָאֶמְרִי	اور فخر	וְהַחֲתָמִי	اور Encampers
וְהַיּוֹבֹסִי	اور پامال	אֲשֶׁר	جو	נִשְׁבַּע	انہوں نے	לְאֲבֹתֶיךָ	آپ کو باپ	לָתֵת	دیں	לָךְ	آپ	אֲרִזְ	زمین	זִבַת	بہاؤ	חֶלֶב	موٹے	וּדְבַנֹּשׁ	اور شہد	וְעַבְדָּתְ	اور آپ کی خدمت	אֶת־	سے
הַעֲבֹדָה	سروس	הַזֹּאת	اس کے	בְּחֻדֹשׁ	ماہ میں	הַיּוֹה:	اس کے	שָׁבַעַת	ساتویں	יָמִים	دن	תֹּאכֵל	آپ	מִצָּת	چھاتیاں Unleavened	וּבִיּוֹם	اور دن	הַשְּׁבִיעִי	ساتویں	חַג	چشن	לִיהוָה:	کو Yahweh
מִצּוֹת	بدایتیں	יֵאָכֵל	انہوں نے کھا رہا ہے	אֶת	سے	שָׁבַעַת	ساتویں	הַיָּמִים	دنوں	וְלֹא־	اور نہیں	יֵרָאֶה	انہوں نے دیکھیں گے	לָךְ	آپ	חֲמִז	بگاڑنا	וְלֹא־	اور نہیں	יֵרָאֶה	انہوں نے دیکھیں گے	לָךְ	آپ
שָׁאֵר	خمیر	בְּכָל־	تمام میں	גְּבֻלָּךְ:	حدود آپ	וְהַגִּדְתָּ	اور آپ نے	לְבִנְךָ	آپ کو پیدا	כִּיֹּם	دن میں	הַהוּא	انہوں نے کی	לְאֶמֶר	کہنا	בְּעֶבְרִי	کو	זֶה	اس	עֲשֶׂה	انہوں نے	יְהוָה	Yahweh
לִי	میرے	בְּצִאתִי	مجھے اب جا میں	מִמִּצְרַיִם:	مصریت سے	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	לָךְ	آپ	לְאוֹת	کی علامت	עַל־	سے	יָדְךָ	دوسری طرف آپ	וּלְזִכְרוֹן	اور میموریل	גִּין	درمیان	עֵינֶיךָ	آنکھیں آپ	לְמַעַן	تاکہ
תְּהִיָּה	آپ کو ہو گا	תּוֹרַת	قوانین	יְהוָה	Yahweh	בְּפִיךָ	منہ میں آپ	כִּי	کہ	בְּיָד	ہاتھ میں	תּוֹצֵה	مضبوط	הוֹצֵאֶךָ	نکال آپ آپ	יְהוָה	Yahweh	אֶל־	سے	וְשִׁמְרָתְ	اور آپ گارڈ	אֶת־	سے
הַחֲקָה	کے مجسمہ	הַזֹּאת	اس کے	לְמוֹעֲדָה	واردہ کی تقرری	מִיָּמִים	دن سے	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	כִּי־	کہ	יִבְרָאֶה	وہ آپ کو آنے والی	יִבְרָאֶה	وہ آپ کو آنے والی	יְהוָה	Yahweh	אֶל־	سے	אֲרִזְ	زمین	הַכְּנַעֲנִי	پیاروں کی حقیر
כְּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	נִשְׁבַּע	انہوں نے	לָךְ	آپ	וְלְאֲבֹתֶיךָ	اور باپ آپ	וַיִּתְּנָה	اور وہ واردہ دیں	לָךְ:	آپ	וְהַעֲבַרְתָּ	اور آپ عبور	כָּל־	تمام	פֶּטֶר־	چیر	רָחֵם	رحمیں	לִיהוָה	کو Yahweh	וְכָל־	اور تمام

פֶּטֶרָא چیر	נֶשֶׁגֶר ڈالنا	בְּהֵמָה حيوان ميں	אֲנָשׁ جو	יְהוּדָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לֶךְ آپ	הַזְכָּרִים کی یادوں	לֵיהוָה: کو Yahweh	וְכָל־ اور تمام	פֶּטֶר چیر	חֲמֹל حوش	תַּפְדָּה آپ کو تاوان کرے گا
בִּשְׂהָה Flocking میں	וְאִם־ اور اگر	לֹא نہیں	תַּפְדָּה آپ کو تاوان کرے گا	וַעֲרַפְתּוּ اور اسے آپ سر قلم کر دیا	וְכָל اور تمام	בְּכוֹר Firstborn	אָדָם خونی	בְּכֵנִיָּה بیٹے میں آپ	תַּפְדָּה: آپ کو تاوان کرے گا	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	כִּי־ کہ
יִשְׁאָלֶךָ وہ پوچھ رہا ہے کہ آپ	בִּנְךָ آپ پیدا کی	מָתָר کل سے	לֹאמַר کہنا	מָה־ کیا	גָּאֵת اس	וְאִמְרַתְּ اور اقوال	אֲלֵיו ان سے	בְּחֻזֶּק مضبوط میں	יָד ہاتھ	הוֹצִיאָנִי انہوں نے امریکی اب	יְהוָה Yahweh
מִמַּצָּרִים مصیبت سے	מִבֵּית بیچ سے	עֲבָדִים: بندوں	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כִּי־ کہ	הַקִּנְיָה محنت	פְּרַעְיָה چھٹا وارڈ	לְשִׁלְחָנָה بھیجیں	וַיַּהֲרֹג اور انہوں نے ہلاک	יְהוָה Yahweh	כָּל־ تمام	בְּכוֹר Firstborn
בְּאֶרֶץ زمین میں	מִצָּרִים مصیبت	מִבְּכוֹר Firstborn سے	אָדָם خونی	וְעַד־ جب تک	בְּכוֹר Firstborn	בְּהֵמָה حيوان ميں	עַל־ سے	כֹּן تاکہ	אָנִי میں	זָכָח قربانی	לֵיהוָה کو Yahweh
כָּל־ تمام	פֶּטֶר چیر	רַחֵם رحمیں	הַזְכָּרִים کی یادوں	וְכָל־ اور تمام	בְּכוֹר Firstborn	בְּנִי مجھے پیدا کی	אֶפְדָּה: مجھے Ransoming	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	לְאוֹת کی علامات	עַל־ سے	יִדְכָּה دوسری طرف آپ
וּלְטוֹטָפֶת اور انعقادیں	בֵּין درمیان	עֵינֶיךָ آنکھیں آپ	כִּי کہ	בְּחֻזֶּק مضبوط میں	יָד ہاتھ	הוֹצִיאָנִי انہوں نے امریکی اب	יְהוָה Yahweh	מִמַּצָּרִים: مصیبت سے	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּשִׁלַּח بھیجنے میں	פְּרַעְיָה چھٹا وارڈ
אֶת־ سے	הָעַם اس کے ساتھ	וְלֹא־ اور نہیں	נָתַם ان کے باقی	אֲלֵהֶם پتوں	דָּרָה طرح	אֶרֶץ زمین	פְּלִשְׁתִּים انتقالیں	כִּי کہ	קָרוֹב قريب	הוּא انہوں نے	כִּי کہ
אָמַר کا کہنا ہے کہ	אֲלֵהֶם پتوں	פֶּן־ مبادا	יִנָּתֶם وہ Regretting	הָעַם اس کے ساتھ	בְּרֹאֲתֶם ان میں دیکھتا	מְלַחְמָה جنگ	וְנִשְׁבּוּ اور دھرتا دیا آپ	מִצָּרִימָה: وارڈ میں مبتلا	וַיִּסָּב اور انہوں نے اٹلی کے لگ بھگ ہے	אֲלֵהֶם پتوں	אֶת־ سے
הָעַם اس کے ساتھ	דָּרָה طرح	הַמִּדְבָּר کے بیابان	יָם־ پانیان	סוּף گھاس	וַחֲמֻשִּׁים اور پچاس	עָלוּ ان پر	בְּנִי־ مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	מֵאֶרֶץ زمین سے	מִצָּרִים: مصیبت	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔
מִנְעָה برابر	אֶת־ سے	עֲצָמוֹת ہڈیاں	יּוֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	עֲמֹו ان کے ساتھ	כִּי کہ	הַשְּׂבִיעַ سات	הַשְּׂבִיעַ انہوں نے	אֶת־ سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	לֹאמַר کہنا
פָּקֹד دورہ	יִפְקֹד انہوں نے مقرر ہے	אֲלֵהֶם پتوں	אֲתָכֶם آپ کے ساتھ	וְהַעֲלִיתֶם اور آپ نکال	אֶת־ سے	עֲצָמָתִי متعدد مجھے	מָזָה اس سے	אֲתָכֶם: آپ کے ساتھ	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִסְכָּת جھگیاں سے	וַיַּחֲנּוּ اور وہ Encamping
בְּאֲתָם ان کے ساتھ میں	בִּקְצָה آخر میں	הַמִּדְבָּר: کے بیابان	וַיְהִיָּה اور Yahweh	הָלֹךְ ایک جا	לִפְנֵיהֶם ان کے چہرے	יוֹמָם دن میں	בְּעִמּוּד استقینڈنگ میں	עָנָן بادل	לְנַחֲתָם ان کو چپ	הַדֶּרֶךְ راستہ	וְלַיְלָה رات
בְּעִמּוּד استقینڈنگ میں	אֲשׁ اگ	לְהָאִיר روشنی دیں	לָהֶם ان کے	לְלַכֵּת جانا	יוֹמָם دن میں	וְלַיְלָה: رات	לֹא־ نہیں	יַמִּישׁ انہوں نے دیا ہے	עֲמּוּד قائمہ	הָעָנָן کے بادل	יוֹמָם دن میں

וְעָמוּד اور قائمہ	הָאֵשׁ آگ	לַיְלָה رات	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	הָעָם: اس کے ساتھ	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל- سے	מֹשֶׁה برابر	לְאֹמֶר: کہنا	דִּבֶּר سے بات کریں	אֵל- سے
כְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	וַיָּשָׁבוּ اور وہ بود وباش	וַיַּחְנוּ اور وہ Encamping	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	פִּי منہ	הַחַיִּל کے دروں	גִּין درمیان	מִגְדָּל پائنر امانڈ سکیمز	וַיֵּין اور	הָיָם کی پانی	לִפְנֵי مجھے کو چہرے
בְּעַל اس میں	צִפֹּן شمالی	נִכְחוּ ان کی جانب سے	תַּחֲנוּ آپ کی جانے گی اتر	עַל- سے	הָיָם: کی پانی	וְאָמַר اور کہا ہے کہ	לְבָ- دل	פְּרָעָה چھٹا وارڈ	לְבָנִי مجھے کو پیدا	נִבְכִים کونوں الجھے	הָם ان
בְּאַרְץ زمین میں	סָגֵר قریب	עָלֵיהֶם ان پر	הַמִּדְבָּר: کے بیابان	וְחִזְקָתִי اور میں سخت	אֶת- سے	לְב- دل	וְרֹדֶף اور پچھڑنا	אֲחֵרֵיהֶם ان کے بعد	וְאֶפְכָּדָה با عظمت اور میں کی جانے گی۔	בְּפְרָעָה چھٹنا میں	מִצְרַיִם مصیبت
וּבְכָל- اور تمام	חֵילוֹ ان کے قابل	וַיָּדְעוּ اور وہ	מִצְרַיִם مصیبت	כִּי- کہ	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	וַיַּעֲשׂוּ- اور وہ	כָּן: تاکہ	וַיִּגַּל اور وہ کارگر	לְמַלְךָ شاہ	מִצְרַיִם مصیبت
כִּי کہ	בָּרַח بھاگ	הָעָם اس کے ساتھ	וַיִּהְיֶה اور وہ بھارتی جاسوس	לִבָּב دل	פְּרָעָה چھٹنا وارڈ	וַיַּעֲבֹדוּ ان اور ملازمین	אֵל- سے	הָעָם اس کے ساتھ	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	מָה- کیا	זֹאת اس
עֲשִׂינוּ ہم نے	כִּי- کہ	שָׁלַחְנוּ ہم دور	אֶת- سے	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	מַעֲבָדָנוּ: خادم سے امریکی	וַיֹּאסֵר پابند کیا جانے گا۔ اور انہوں نے	אֶת- سے	רִכְבּוֹ سوار اسے	וְאֶת- اور	עָמוּ ان کے ساتھ	לָקַח انہوں نے
עָמוּ: ان کے ساتھ	וַיִּלָּחֶם اور انہوں نے لے رہی ہے۔	שֵׁשׁ- چھ	מֵאוֹת سیکڑوں	רִכָּב سوار	בְּחֹר منتخب	וְכָל اور تمام	רִכָּב سوار	מִצְרַיִם مصیبت	וְשָׁלֹשׁ اور تین روز	עַל- سے	כָּל: ان تمام
וַיִּסְתַּח مضطوب بنائے اور وہ	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	לֵב دل	פְּרָעָה چھٹنا وارڈ	מֶלֶךְ شاہ	מִצְרַיִם مصیبت	וַיִּרְדֹּף اور انہوں نے کی کوشش کر رہا ہے	אֲחֵרִי مجھے کے پیچھے	כְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	וּבְנִי اور بیٹے
יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	יִצְאִים ایک سامنے آنے والی	בֵּינָם ہاتھ میں	רָמָה: نے	וַיִּרְדְּפוּ اور وہ کا پیچھا کر رہے ہیں	מִצְרַיִם مصیبت	אֲחֵרֵיהֶם ان کے بعد	וַיִּשְׁיִגוּ اور وہ وہاں پہنچ رہے ہیں۔	אוֹתָם نشانیاں ان	חֲנִים کونوں Encamping	עַל- سے	הָיָם کی پانی
כָּל- تمام	סוּס کپتان	רִכָּב سوار	פְּרָעָה چھٹنا وارڈ	וּפְרָשָׁיו اور انہیں اپنے پیاروں ڈرائیونگ	וְחֵילוֹ اور ان کے قابل	עַל- سے	פִּי منہ	הַחַיִּל کے دروں	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	בְּעַל اس میں	צִפֹּן: شمالی
וּפְרָעָה اور چھٹنا	הַקְרִיב انہوں نے سے رجوع کیا	וַיִּשְׁאוּ اور وہ کر رہے ہیں۔	כְּנִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	אֶת- سے	עֵינֵיהֶם ان کی آنکھیں	וְהִגָּה اور دیکھو	מִצְרַיִם مصیبت	נִסַּע سفر	אֲחֵרֵיהֶם ان کے بعد	וַיִּירָאוּ اور وہ ترس
מָאֵד بہت	וַיִּצְעֲקוּ اور وہ مشہور	כְּנִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	אֵל- سے	יְהוָה: Yahweh	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	אֵל- سے	מֹשֶׁה برابر	הַמִּבְלִי کے کمی	אִין- کوئی	קְבָרִים مرفقوں
בְּמִצְרַיִם میں مبتلا	לְקַחְתָּנוּ آپ نے امریکی	לְמוֹת مرنا	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	מָה- کیا	זֹאת اس	עֲשִׂית آپ نے	לָנוּ امریکی	לְהוֹצִיאָנוּ انہوں نے امریکہ کو سامنے لایا گیا	מִמִּצְרַיִם: مصیبت سے	הָלֹא- کے نہیں	זָה اس

הַדָּבָר	אֲשֶׁר	דְּבָרָנוּ	אֵלֶיךָ	בְּמִצְרַיִם	לְאֹמֶר	תָּדַל	מִמֶּנּוּ	וְנַעֲבֹדָה	אֶת־	מִצְרַיִם	כִּי
اس سے بات کریں	جو	ہم بولا	آپ	میں مبتلا	کہنا	انہوں نے باتیں سے	امریکہ سے	اور ہم خدمت	سے	مصیبت	کہ
טוֹב	לָנוּ	עָבָד	אֶת־	מִצְרַיִם	מִמֶּתְנוּ	בְּמִדְבָּר:	וַיֹּאמֶר	מִנְּשָׁה	אֶל־	הָעַם	אֶל־
اچھی	امریکی	نوکر	سے	مصیبت	امریکہ سے ہلاک	غیر آباد میں	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	اس کے ساتھ	سے
תִּירָאוּ	הַתִּנְצָבוּ	וַיֵּרָאוּ	אֶת־	יְשׁוּעַת	יְהוָה	אֲשֶׁר־	יַעֲשֶׂה	לָכֶם	הַיּוֹם	כִּי	אֲשֶׁר
آپ کو ترس رہے ہیں	پوزیشن آپ خود	اور وہ	سے	مکتیں	Yahweh	جو	انہوں نے جائے گا	آپ	کے دن	کہ	جو
רְאִיתֶם	אֶת־	מִצְרַיִם	הַיּוֹם	לֹא	תִסְיִפוּ	לְרֹאֲתָם	עוֹד	עַד־	עוֹלָם:	יְהוָה	יִלָּחֶם
آپ نے دیکھا	سے	مصیبت	کے دن	نہیں		ان کو دیکھتا	اب بھی	جب تک	Eon	Yahweh	انہوں نے مقابلہ کرے گا
לָכֶם	וְאַתֶּם	תִּחְרִישׁוּ:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מִנְּשָׁה	מַה־	תִּצְעַק	אֵלַי	דְּבַר	אֶל־
آپ	اور ان کے ساتھ	آپ خاموش کی جائے گی۔	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	کیا	آپ کے ساتھ ہیں	میرے	سے بات کریں	سے
בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	וַיִּסְעוּ:	וְאַתָּה	הָרֶם	אֶת־	מִטָּו	וַיָּטָה	אֶת־	יָדָךְ	עַל־	הַיָּם
مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	اور وارڈ	بلند کرنا	سے	ٹنڈا آپ	اور انہوں نے صف	سے	دوسری طرف آپ	سے	کی پانی
וּבְקָעָהוּ	וַיָּבֹאוּ	בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	בְּתוֹךְ	הַיָּם	בִּיפְנֵינָהּ:	וַאֲנִי	הַבְּנִי	מִסּוּכָן	אֶת־	לָב
اور نصف ان	اور وہ آ رہے ہیں۔	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	بیچ میں	کی پانی	خشک میں	اور	اے لو مجھے	جم	سے	دل
מִצְרַיִם	וַיָּבֹאוּ	אֶחָרֵיהֶם	וְאַכְבֵּדָה	בְּפִרְעָה	וּבְכָל־	חֵילוֹ	בְּרֻכָּבוֹ	וּבְפִרְשָׁיו:	וַיִּדְעוּ	מִצְרַיִם	כִּי־
مصیبت	اور وہ آ رہے ہیں۔	ان کے بعد	با عظمت اور میں کی جائے گی۔	چھٹتا میں	اور تمام	ان کے قابل	ان میں سوار	اور ان کے دبا میں ڈرائیونگ	اور وہ	مصیبت	کہ
אֲנִי	יְהוָה	בְּהַכְבֵּדִי	בְּפִרְעָה	בְּרֻכָּבוֹ	וּבְפִרְשָׁיו:	וַיִּסָּע	מִלֶּאֲוָה	הָאֱלֹהִים	הַהֲלֹךְ	לִפְנִי	מַחְנֶה
میں	Yahweh	انہوں نے ہماری میں مجھے	چھٹتا میں	ان میں سوار	اور ان کے دبا میں ڈرائیونگ 1550,1550 پر	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550	پیامبر	کے پتوں	ایک جا	مجھے کو چہرے	کیمپ
יִשְׂרָאֵל	וַיִּלָּךְ	מֵאַחֲרֵיהֶם	וַיִּסָּע	עָמוּד	הָעֵנָן	מִפְּנֵיהֶם	וַיַּעֲמֵד	מֵאַחֲרֵיהֶם:	וַיָּבֹא	בֵּין	מַחְנֶה
متسلط طاقت	اور وہ	ان کے بعد سے	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550	قائمہ	کے بادل	ان کے چہرے سے	کھڑا ہے اور انہوں نے	ان کے بعد سے	اور وہ آنے والے	درمیان	کیمپ
מִצְרַיִם	וּבִין	מַחְנֶה	יִשְׂרָאֵל	וַיְהִי	הָעֵנָן	וְהַחֲשֹׁף	וַיֹּאזֶר	אֶת־	הַלַּיְלָה	וְלֹא־	קָרַב
مصیبت	اور	کیمپ	متسلط طاقت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کے بادل	اور لاعلمی	اور سے دو چار ہوں گے جس	سے	رات کے	اور نہیں	کے اندر اندر
יָהּ	אֶל־	יָהּ	כָּל־	הַלַּיְלָה:	וַיִּט	מִנְּשָׁה	אֶת־	יָדוֹ	עַל־	הַיָּם	וַיּוֹלֶךְ
اس	سے	اس	تمام	رات کے	اور وہ Pitching	برابر	سے	دوسری طرف ان	سے	کی پانی	اور انہوں نے واک
יְהוָה	אֶת־	הַיָּם	בְּרוּחַ	קָדִים	עָזָה	כָּל־	הַלַּיְלָה	וַיִּשָּׂם	אֶת־	הַיָּם	לְחֻרְבָּהּ
Yahweh	سے	کی پانی	میں	Frontfacing	سخت	تمام	رات کے	اور وہ آئے	سے	کی پانی	کو خشک
וַיִּבְקָעוּ	הַיָּם:	וַיָּבֹאוּ	בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	בְּתוֹךְ	הַיָּם	בִּיפְנֵינָהּ	וְהַיָּם	לְהֶם	חֲמָה	מִימֵינֶם
اور وہ چٹخانہ	کی پانی	اور وہ آ رہے ہیں۔	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	بیچ میں	کی پانی	خشک میں	اور پانی	ان کے	دیوار	دوسری جانب سے ان کا حق

וּמִשְׁמָאלָם:	וִירְדְּפוּ	מִצְרַיִם	וַיָּבֹאוּ	אֶחָרֵיהֶם	כָּל	סוּם	פֶּרֶעָה	רָכְבוֹ	וּפְרָשָׁיו	אֵל-	תּוֹדוֹ
اور ہائیں سے ان	اور وہ کا پیچھا کر رہے ہیں	مصریت	اور وہ آ رہے ہیں۔	ان کے بعد	تمام	کپتان	چھٹا وارڈ	سوار اسے	اور انہیں اپنے پیاروں ڈرائیونگ	سے	بیچ
הָיָם:	וַיְהִי	בְּאַשְׁמֶרֶת	הַבֶּקָר	וַיִּשְׁקֹף	יְהוָה	אֵל-	מַחֲנֶה	מִצְרַיִם	בְּעֵמּוּד	אֶשׁ	וַעֲנֹן
کی پانی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ساتھوں میں	صبح کے	بے اور انہوں نے	Yahweh	سے	کیمپ	مصریت	استینڈنگ میں	آگ	اور بادل
וַיָּהָם	אֶת	מַחֲנֶה	מִצְרַיִם:	וַיָּסֵר	אֶת	אֶפֶן	מֶרְכָּבָתָיו	וַיִּנְהֲגוּ	בְּכִבְדָּת	וַיֹּאמֶר	מִצְרַיִם
اور وہ پریشان کن	سے	کیمپ	مصریت	اور انہوں نے دیا ہے	سے	چکر	ان کی گاڑیاں	اور وہ ڈرائیونگ اسے	مشکلات میں	اور وہ کہہ رہا ہے	مصریت
אֲנוּסָה	מִפְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	כִּי	יְהוָה	וַלָּתָם	לָהֶם	בְּמִצְרַיִם	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵל-	מִנְשָׁה
کا بھاگ	چہرے سے مجھے	متسلط طاقت	کہ	Yahweh	انہوں نے اے۔	ان کے	میں مبتلا	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر
נָטָה	אֶת-	יָדָהּ	עַל-	הַיָּם	וַיִּשְׁבּוּ	הַמַּיִם	עַל-	מִצְרַיִם	עַל-	רָכְבוֹ	וְעַל-
انہوں نے صف	سے	دوسری طرف آپ	سے	کی پانی	اور وہ بود وباش	کی پانی	سے	مصریت	سے	سوار اسے	اور
פָּרָשָׁיו:	וַיִּט	מִנְשָׁה	אֶת-	יָדוֹ	עַל-	הַיָּם	וַיִּשָּׁב	הַיָּם	לַפְנוֹת	בֶּקָר	לְאַיְתָנָו
ایکیں ڈرائیونگ اسے	اور وہ Pitching	برابر	سے	دوسری طرف ان	سے	کی پانی	اور وہ	کی پانی	کو کو	صبح کی	ان کو دوام
וּמִצְרַיִם	נָסִים	לְקִרְאָתוֹ	וַיִּנְעֹר	יְהוָה	אֶת-	מִצְרַיִם	בְּתוֹדוֹ	הָיָם:	וַיִּשְׁבּוּ	הַמַּיִם	וַיִּכְסּוּ
اور مصریت	کونوں فرار ہو	ان سے ملاقات	اور وہ جھجھوڑنے	Yahweh	سے	مصریت	بیچ میں	کی پانی	اور وہ بود وباش	کی پانی	اور وہ ڈھانپ
אֶת-	הֶרְכָּבֹ	וְאֶת-	הַפְּרָשִׁים	לְכָלֹ	חֵיִל	פֶּרֶעָה	הַבָּאִים	אֶחָרֵיהֶם	בָּיָם	לֹא-	נִשְׁאָר
سے	کے سوار	اور	کے قبضہ کر لیا اور ۱۹۴۵ء	تمام	قابل	چھٹا وارڈ	میں داخل ہونے کے پیاروں	ان کے بعد	پانیوں میں	نہیں	باقی
כָּהֶם	עַד-	אֶחָד:	וּבָנֵי	יִשְׂרָאֵל	הֶלְכוּ	בִּיבְשָׁה	בְּתוֹדוֹ	הַיָּם	וְהַמַּיִם	לָהֶם	חֲמָה
ان میں	جب تک	ایک	اور بیٹے	متسلط طاقت	وہ	خشک میں	بیچ میں	کی پانی	اور پانی	ان کے	دیوار
מִימִינָם	וּמִשְׁמָאלָם	וַיּוֹשַׁע	יְהוָה	בַּיּוֹם	הַהוּא	אֶת-	יִשְׂרָאֵל	מִיָּד	מִצְרַיִם	וַיֹּא	יִשְׂרָאֵלֹ
دوسری جانب سے ان کا حق	اور ہائیں سے ان	بچا رہا ہے اور انہوں نے	Yahweh	دن میں	انہوں نے کی	سے	متسلط طاقت	دوسری جانب سے	مصریت	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	متسلط طاقت
אֶת-	מִצְרַיִם	מָת	עַל-	שִׁפְת	הָיָם:	וַיֹּא	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	הַגְּדֹלָה	אֲשֶׁר	אֲשֶׁר
سے	مصریت	ہلاک	سے	لیوں	کی پانی	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	متسلط طاقت	سے	دوسری طرف کے	جو	جو
עֲשָׂה	יְהוָה	בְּמִצְרַיִם	וַיִּירָאוּ	הָעָם	אֶת-	יְהוָה	וַיֹּאמְרֵינוּ	בְּיְהוָה	וּבְמִנְשָׁה	עַבְדּוֹ:	אֲזוּ
انہوں نے	Yahweh	میں مبتلا	اور وہ ترس	اس کے ساتھ	سے	Yahweh	اور وہ یقین کرے گا	میں	اور برابر	ملازم انہیں	پھر
יִשְׁיֵר-	מִנְשָׁה	וּבָנֵי	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	הַשִּׁירָה	הַזֹּאת	לְיְהוָה	וַיֹּאמְרוּ	לֹאמַר	אֲשִׁירָה	לְיְהוָה
انہوں نے گانا گا رہا ہے	برابر	اور بیٹے	متسلط طاقت	سے	کے گیت	اس کے	کو Yahweh	اور وہ کہتے ہیں	کہنا	گا گانا گائے گا	کو Yahweh
כִּי-	גָאָה	גָאָה	סוּם	וְרָכְבוֹ	רָמָה	בָּיָם:	עָזִי	וְזִמְרָת	יָהּ	וַיְהִי	לִי
کہ	جیت	جیت	کپتان	ان اور سوار	نے	پانیوں میں	بکری مجھے	اور بہترین پھل	رہنا	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	میرے

לִישׁוּעָה	יְהוָה	אֵלִי	וְאֹנִיָּהוּ	אֱלֹהֵי	אָבִי	וְאֶרְמְיָהוּ:	יְהוָה	אִישׁ	מִלְחָמָה	יְהוָה	שְׁמוֹ:
سے نجات	اس	میرے	پوچنا میں ہوں اور ان کرے گا	یہ مجھے	والد مجھے	اور میں انہیں اٹھائیں گے	Yahweh	آدمی	جنگ	Yahweh	ان کا نام
מִרְפָּכָת	פֶּרַעַה	וְחִילוֹ	יִרְה	בָּיִם	וּמִבְחָר	שְׁלִשִׁיו	טַבְּעוּ	בָּיִם-	סוּף:	תְּהִלָּת	יְכִסְיָמוּ
گاڑوں	چھٹنا وارڈ	اور ان کے قابل	انہوں نے پھینک	پانیوں میں	اور منتخب کریں	ان Triples	وہ آبروز ثوب	پانیوں میں	گھاس	غاروں	وہ ڈھکے ان
יָרְדוּ	בְּמִצּוֹלָת	כְּמוֹ-	אָבוֹ:	יְמִינָךְ	יְהוָה	נְאֻדָּרִי	בְּכַח	יְמִינָךְ	יְהוָה	תִּרְעָץ	אוֹיֵב:
وہ اثر کرے گا	گہرائیں میں	کو	پتھر	دوسری جانب آپ کا حق	Yahweh	وسیع کریں	استعداد میں	دوسری جانب آپ کا حق	Yahweh	وہ کرشنگ	دشمن
וּבְרָב	גָּאוֹנָךְ	תַּהֲרֹס	קָמִיד	תִּשְׁלַח	חֲרָנָךְ	יֹאכָזָמוּ	בִקְשׁ:	וּבְרוּחַ	אֶפְיֹךְ	נִעְרָמוּ	מָיִם
اور بھیڑ	مرتبہ آپ	آپ کر رہے ہیں	ایکیں طالع آپ	آپ انگڑائی سامنے	جوش آپ	انہوں نے ان کھا رہا ہے	کو استرا	اور میں	منخروں آپ	وہ میں اشیائے خوردنی	پانی سے
נִצְבּוּ	כְּמוֹ-	גֵּד	נִזְלִים	קָפְאוּ	תְּהִלָּת	בְּלִב-	יָם:	אָמַר	אוֹיֵב	אֶרְצָךְ	אִשְׁיִג
وہ نصب	کو	خانہ بدوشی	چاندروں	وہ سمٹ	غاروں	دل میں	پائیاں	کا کہنا ہے کہ	دشمن	مجھے کا پیچھا کرے گا	میں پہنچ جائے گا
אֲחֻלָּק	שָׁלַל	תִּמְלָאֲמוּ	נִפְשִׁי	אָרִיק	חֲרָבִי	תּוֹרִישְׁמוּ	יָדִי:	נִשְׁפָּת	בְּרוּחָךְ	כִּסְמוּ	יָם
گا پھیل گیا	خراب	ان بھری جا رہا ہے۔	روح مجھے	گا بنائیں	تلوار مجھے	انہوں نے ان طالب علموں کرے گا	پرانے	آپ کی انڈا	میں آپ کو	انہوں نے قانون ان	پائیاں
אָלְלוּ	קַעוּפֹרֶת	בָּמִים	אֲדִירִים:	מִי-	כְּמִכָּה	בָּאֵלֵם	יְהוָה	מִי	כְּמִכָּה	נְאֻדָּר	בְּקוֹדֶשׁ
وہ نیچے گرد بل کھاکر لیٹیں	کو خاشاکیں	پانیوں میں	وسیع کونیاں	جو	آپ کی طرح	چپ چپ میں	Yahweh	جو	آپ کی طرح	وسیع کریں	پارسائی میں
נִזְרָא	תְּהִלָּת	עֲשֵׂה	פִּלְא:	נְטִיֶּת	יְמִינָךְ	תִּבְלַעְמוּ	אֶרֶץ:	נְחִיֶּת	בְּחִסְדָּךְ	עַם-	זוּ
دہشت زدہ	مدحیں	انہوں نے	معجزہ	آپ ۱۹۵۶ء	دوسری جانب آپ کا حق	انہوں نے ان کر رہا ہے	زمین	آپ کے لئے رہنمائی کے	رحم میں آپ	سے	اس
גְּאֻלָּת	גְּהִלָּת	בְּעֻזָּךְ	אֶל-	גִּירָה	קוֹדֶשֶׁךְ:	שְׁמָעוּ	עָמִים	יְרַגְזוּן	חֵיל	אֶחָז	יִשְׁבִּי
آپ Redeemed	آپ اطوار	بکری میں آپ	سے	گھر	پارسائی آپ	انہوں نے ان کی سماعت کی	عوام	ڈگمگ ہیں وہ	قابل	پکڑ	کونوں بود وباش
פְּלִשְׁת:	אָז	נִבְהִלּוּ	אֱלוֹפִי	אֲדוֹם	אֵילִי	מוֹאֵב	יֹאחֲזָמוּ	רָעַד	נִמְלָגוּ	כָּל	יִשְׁבִּי
بے خانمان	پھر	انہیں پریشان	واقف	خونی	بھیڑوں	کے والد سے	انہوں نے پکڑ انہیں ہے	لرزہ	وہ Melted	تمام	کونوں بود وباش
כָּנַעַן:	תִּפְל	עֲלִיָּהֶם	אִימָתָה	וְפָחַד	בִּגְדָל	זְרוּעָךְ	יָדָמוּ	כָּאָבוּ	עַד-	יַעֲבֹר	עָמָךְ
Belittled	انہوں نے آتا ہے۔	ان پر	دہلیں وارڈ	اور حیرت	میں	بازو آپ	ان بولے	کو پتھر	جب تک	انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	آپ کے ساتھ
יְהוָה	עַד-	יַעֲבֹר	עַם-	זוּ	קָנִיתָ:	תִּבְאָמוּ	וְתִשְׁעֲמוּ	בְּהָר	נִחֲלָתָךְ	מְכוֹן	לְשִׁבְתָּךְ
Yahweh	جب تک	انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	سے	اس	آپ نصب	ان کے آنے والی ہے۔	ان کرے گا اور آپ کے پلانٹ	پہاڑی	بانتوں آپ	بیت	آپ کو Ceasing
פְּעֻלָּת	יְהוָה	מִקְדָּשׁ	אֲדָנִי	כּוֹנֵנוּ	יָדִיד:	יְהוָה	יְמִלָּךְ	לְעֵלֵם	וָעַד:	כִּי	כָאֹ
آپ	Yahweh	پارسائی سے	لارڈ مجھے	وہ نصب	باتھ آپ	Yahweh	وہ مسند نشین	کو کبھی	جب تک	کہ	آئندہ
סוֹם	פֶּרַעַה	בְּרִכְבוֹ	וּבִפְרָשָׁיו	בָּיִם	וַיִּשָּׁב	יְהוָה	עֲלֵהֶם	אֶת-	מִי	הֵיִם	וּבְנִי
کپتان	چھٹنا وارڈ	ان میں سوار	اور ان کے دبا میں ڈرائیونگ	پانیوں میں	اور وہ	Yahweh	ان پر	سے	جو	کی پانی	اور بیٹے

יִשְׂרָאֵל	הִלְכֹו	בִּיבֻשָּׁה	בְּתוֹדֶה	הָיִים:	וַתִּקְחֶה	מְרִים	הַנְּבִיאָה	אֲחֹות	אֶהְרֹן	אֶת־	הַתֹּהַר
متسلط طاقت	وہ	خشک میں	بیچ میں	کی پانی	اور آپ لے گا	تلی	کے اوتارن	بہن	ایک اور	سے	کے پیہ
בִּידָה	וַתִּצְאֶן	כָּל־	הַנְּשִׁים	אֶחָדֶיהָ	בְּתַפִּים	וּבְמַחֲלֹת:	וַתַּעַן	לָהֶם	מְרִים	נְשִׁירוֹ	לִיהוָה
دوسری جانب وارڈ میں	اور وہ باہر ہیں	تمام	خواتین	وارڈ کے بعد	ڈھول میں	اور کسلاوں	اور وہ جواب دیتے ہوئے ہیں	ان کے	تلی	آپ کے لئے گاتی	کو Yahweh
כִּי־	גָאָה	גָאָה	סוּם	וְרִכְבוֹ	רָמָה	רָמָה	וַיִּסַּע	מִנְשָׁה	אֶת־	יִשְׂרָאֵל	מִיָּם־
کہ	جیت	جیت	کپتان	ان اور سوار	لے	پانیوں میں	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550	برابر	سے	متسلط طاقت	پانی سے
סוּף	וַיִּצְאוּ	אֶל־	מִדְבָּר־	נָשׁוּר	וַיִּלְכְּוּ	נְשִׁלֶּשֶׁת־	יָמִים	בְּמִדְבָּר	וְלֹא־	מִצְאוֹ	מִיָּם:
گھاس	اور وہ باہر جائیں گے	سے	بات سے	سانڈ	اور وہ	تین	دن	غیر آباد میں	اور نہیں	تلاش	پانی سے
וַיִּבְאוּ	מִרְתָּה	וְלֹא	יָכֻלוּ	לִישָׁתַת	מַיִם	מִמֶּהָ	כִּי	מְרִים	הֶם	עַל־	כֹּן
اور وہ آ رہے ہیں۔	صلمے وارڈ	اور نہیں	وہ قابل	پینے	پانی سے	تلخ سے	کہ	تلی	ان	سے	تاکہ
קָרָא־	נְשָׁמָה	מָרָה:	וַיִּלְכְּוּ	הָעָם	עַל־	מִנְשָׁה	לְאֹמֶר	מַה־	נִשְׁתַּחֲוֶה:	וַיִּצְעַק	אֶל־
کال	نام وارڈ	تلخ	اور وہ شکایت کرتے ہیں	اس کے ساتھ	سے	برابر	کہنا	کیا	ہم شراب	اور وہ مشہور	سے
יְהוָה	וַיִּזְרְהוּ	יְהוָה	עֵץ	וַיִּשְׁלַח	אֶל־	הַמַּיִם	וַיִּמָּתְקוּ	הַמַּיִם	נָשָׁם	שָׁם	לֹו
Yahweh	اور وہ ان کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ	Yahweh	درخت	اور انہوں نے کردیا ہے	سے	کی پانی	ہیں اور میٹھے	کی پانی	موجود	موجود	ان سے
חֶזֶק	וּמִשְׁפָּט	וְנָשָׁם	נִסְהוּ:	וַיֹּאמְרוּ	אִם־	נִשְׁמָע	לְקוֹלוֹ	לְקוֹלוֹ	יְהוָה	אֶלְהֵיָהּ	וְהַיִּשָּׁר
تقرری	اور سزا	اور	انہوں نے ان کی جانچ	اور وہ کہہ رہا ہے	اگر	سن	آپ سن رہے ہیں	کو آواز	Yahweh	فورسز آپ	اور سیدھے
בְּעִינֵיו	תַּעֲשֶׂהָ	וְהֶאֱזִינָה	לְמִצּוֹתָיו	וְשִׁמְרָתָהּ	כָּל־	חֲקָיו	הַמַּחֲלָה	הַמַּחֲלָה	אֲשֶׁר־	שָׁמָתִי	בְּמִצְלָם
ان کی آنکھوں میں	آپ کو وارڈ کرے گا	اور آپ سن		اور آپ گارڈ	تمام	انینوں اسے	کے مرض	کے مرض	جو	میں جگہ	میں مبتلا
לֹא־	אֲשִׁים	עֲלֶיהָ	כִּי	אֲנִי	יְהוָה	רָפָאָה:	וַיִּבְאוּ	אֵילָמָה	וְנָשָׁם	נְשָׁתִים	עֲשָׂרָה
نہیں	گا کی جگہ	پر آپ کی	کہ	میں	Yahweh	زخم بھرنے والا آپ	اور وہ آ رہے ہیں۔	طاقت وارڈ	اور	دو	دس
עֵינָת	מִים	וְשִׁבְעִים	תְּמָרִים	נָשָׁם	עַל־	הַמַּיִם:	וַיִּסְעוּ	מֵאֵילָם	מֵאֵילָם	וַיִּבְאוּ	כָּל־
آنکھیں	پانی سے	اور 72 /	نصب کوئیں	موجود	سے	کی پانی	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550	طاقت سے	طاقت سے	اور وہ آ رہے ہیں۔	تمام
עֲדָת	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	אֶל־	מִדְבָּר־	סִין	בֵּין־	אֵילָם	וּבֵין	וּבֵין	סִינִי	בְּחַמְנָשָׁה
شہادتیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	سے	بات سے	خار دار جھاڑی	درمیان	طاقت	اور	اور	ذخیرہ اندوزی کوئیں	پانچ
עֲשָׂר	יוֹם	לַחֲדָשׁ	הַשָּׁנִי	לְצֹאתָם	מִצְרָיִם	כָּל־	עֲדָת	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	יִשְׂרָאֵל	עַל־
دس	دن	کو ماہ	دونوں	ان سے آگے جا رہے	زمین سے	تمام	شہادتیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	متسلط طاقت	سے
מִנְשָׁה	וְעַל־	אֶהְרֹן	בְּמִדְבָּר:	וַיֹּאמְרוּ	אֶלָּהֶם	יִשְׂרָאֵל	יִשְׂרָאֵל	מִי־	מִתְּנָנוּ	מִתְּנָנוּ	כִּיד־
برابر	اور	ایک اور	غیر آباد میں	اور وہ کہتے ہیں	ان کے	متسلط طاقت	متسلط طاقت	جو	مرا امریکی	مرا امریکی	ہاتھ میں

יְהוָה Yahweh	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִצְרַיִם مصریت	בִּשְׂבָתָנּוּ میں امریکی Ceasing	עַל- سے	סִיר برتن	הַבֶּשֶׂר کے گوشت	בְּאֶכְלָנוּ کھانے میں امریکی	לֶחֶם روٹی	לִשְׂבַע سے سات	כִּי- کہ	הוֹצֵאתָם جانے
אֲתָנּוּ امریکہ کے ساتھ	אֶל- سے	הַמְדַבֵּר کے بیابان	הָיָה اس کے	לְהָמִית کو قتل	אֶת- سے	כָּל- تمام	הַקָּתֹל اسمیلی	הָיָה اس کے	בְּרָעַב: قحط میں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh
אֶל- سے	מִשָּׁה برابر	הַגָּנִי اے لو مجھے	מִמָּטִיר بارش کا باعث	לָכֶם آپ	לֶחֶם روٹی	מִן- سے	הַשָּׁמַיִם کی جنت	וַיָּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	הָעָם اس کے ساتھ	וְלִקְטוּ جاگر آپ	דָּבָר- سے بات کریں
יּוֹם دن	בְּיוֹמוֹ ان دنوں	לְמַעַן تاکہ	אֲנִסְנוּ گا ٹیسٹ امریکی	הֵילָךְ انہوں نے جاری کی ہے	בְּתוֹרָתִי قوانین میں مجھے	אִם- اگر	לֹא: نہیں	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	בְּיוֹם دن میں	הַשָּׁשִׁי چھٹی	וְהָכִינוּ اور وہ تیار کریں
אֶת سے	אֲשֶׁר- جو	יִבְיֵאוּ لا رہے ہیں	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	מִשָּׁה دوسرے	עַל سے	אֲשֶׁר- جو	וְלִקְטוּ اٹھائ گیری کر رہے ہیں	יּוֹם دن	יּוֹם: دن	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִשָּׁה برابر
וְאֶהְיֶה اور ایک	אֶל- سے	כָּל- تمام	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	עָרֵב شام	וַיִּדְעֻתָם اور آپ کو معلوم	כִּי کہ	יְהוָה Yahweh	הוֹצִיא انہوں نے اب	אֲתָכֶם آپ کے ساتھ	מֵאֶרֶץ زمین سے
מִצְרַיִם: مصریت	וּבֹקֶר اور صبح	וּרְאִיתָם اور آپ نے دیکھا	אֶת- سے	כְּבוֹד امتحان	יְהוָה Yahweh	בְּשִׁמְעוֹ انہوں نے ان کی سماعت کی میں	אֶת- سے	תִּלְזַמִּיכֶם آپ کی شکایت	עַל- سے	יְהוָה Yahweh	וּגְחָנוּ اور ہم
מָה کیا	כִּי کہ	עֲלִינוּ: امریکہ کے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִשָּׁה برابر	בִּתָּה دے میں	יְהוָה Yahweh	לָכֶם آپ	בְּעָרֵב شام میں	בָּשָׂר گوشت	לֵאכֹל کھانے	וְלֶחֶם اور روٹی
בִּבְקֹר صبح میں	לִשְׂבַע سے سات	בְּשִׁמְעַ میں نے سنا	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	תִּלְזַמִּיכֶם آپ کی شکایت	אֲשֶׁר- جو	אֲתָם ان کے ساتھ	מְלִינָם کونوں شاکی	עֲלִיו اس پر	וּגְחָנוּ اور ہم	מָה کیا
לֹא- نہیں	עֲלִינוּ امریکہ کے	תִּלְזַמִּיכֶם آپ کی شکایت	כִּי کہ	עַל- سے	יְהוָה: Yahweh	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִשָּׁה برابر	אֶל- سے	אֶהְיֶה ایک اور	אֲמַר کا کہنا ہے کہ	אֶל- سے
כָּל- تمام	עֲדָה شہادتیں	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	קִרְבִּי ان کے اندر اندر	לִפְנֵי مجھے کو جہرے	יְהוָה Yahweh	כִּי کہ	שִׁמְעַ انہوں نے سنا	אֶת سے	תִּלְזַמִּיכֶם: آپ کی شکایت	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
כְּדָבָר کو سے بات کریں	אֶהְיֶה ایک اور	אֶל- سے	כָּל- تمام	עֲדָה شہادتیں	בְּגִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וַיִּפְגְּוּ اور وہ رہے ہیں۔	אֶל- سے	הַמְדַבֵּר کے بیابان	וְהָיָה اور دیکھو	כְּבוֹד امتحان
יְהוָה Yahweh	נִרְאָה ایک حاضر	בְּעָנָן: کے بادل	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	מִשָּׁה برابر	לֹאמַר: کہنا	שִׁמְעָתִי میں نے سنا	אֶת- سے	תִּלְזַמִּיכֶם شکایات	בְּגִי مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	דָּבָר سے بات کریں	אֲלֵהֶם ان کے	לֹאמַר کہنا	בִּין درمیان	הָעֶרְבִיִּים سرشام گلیاں	תֹּאכְלוּ آپ کی جانے گی کھلایا	בָּשָׂר گوشت	וּבִבְקֹר اور صبح	תִּשְׁבְּעוּ- آپ مطمئن کی جائے گی۔	לֶחֶם روٹی	וַיִּדְעֻתָם اور آپ کو معلوم

כִּי کہ	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם: فُورسز آپ	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּעָרֵב شام میں	וַתַּעַל اور وہ چڑھائیں	הַשָּׁלֹו کے بشیر	וַתִּכַּס اور وہ پوشیش	אֶת־ سے	הַמִּחְנָה کیمپ کے	וּבִבְקָר اور صبح
הָיְתָה انہوں نے ہوجاتی ہے	שָׁכַבְתָּ پڑی	הָטָל کے اوس	סָבִיב لگ بھگ	לְמַחְנָה: سے کیمپ	וַתַּעַל اور وہ چڑھائیں	שָׁכַבְתָּ پڑی	הָטָל کے اوس	וַהֲגִיָּה اور دیکھو	עַל־ سے	פָּגִי مجھے کا سامنا	הַמִּדְבָּר کے بیابان
דָּק کچل	מִחְסָפֹס دھجی	דָּק کچل	כִּכְפָּר کو پناہ	עַל־ سے	הָאֶרֶץ: زمین	וַיֵּרָאוּ اور وہ دیکھ رہے ہیں	בְּגִי־ مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	אִישׁ آدمی	אֶל־ سے
אָחִיר بھائی اسے	מִן سے	הָיָא انہوں نے	כִּי کہ	לֹא نہیں	יָדְעוּ انہوں نے ان جانتے	מָה־ کیا	הָיָא انہوں نے	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	מִשָּׁה برابر	אֲלֵהֶם ان کے	הָיָא انہوں نے
הַלָּחֶם کی روٹی	אֲשֶׁר جو	נָתַן انہوں نے	יְהוָה Yahweh	לָכֶם آپ	לֶאֱכֹלָה: کو خوراک	זָה اس	הַדְּבָר اس سے بات کریں	אֲשֶׁר جو	צָוָה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	לִקְטוּ جمع کرنا آپ
מִמֶּנּוּ امریکہ سے	אִישׁ آدمی	לָפִי سے منہ	אֲכָלוּ ان کھایا	עֲמַר ڈھیر	לִגְלָגָלֹת کو تقریاں	מִסְפָּר نمبر	נִפְשֵׁיתֵיכֶם اوت پتروں آپ	אִישׁ آدمی	לֵאשֶׁר جس	בְּאֶהָלוֹ ان خیمہ بستی میں	תִּקְחוּ: آپ لے گا
וַיַּעֲשׂוּ־ اور وہ	כֵּן تاکہ	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וַיִּלְקְטוּ اور وہ برد کر رہے ہیں	הַמִּרְבָּה وہ	וְהַמַּמְעִיט: اور کی	וַיִּמְדּוּ اور وہ ماپ رہے ہیں۔	בְּעֶמֶר ڈھیر میں	וְלֹא اور نہیں	הַעֲדִירָה انہوں نے زائد	הַמִּרְבָּה وہ
וְהַמַּמְעִיט اور کی	לֹא نہیں	הַחֲסִיר انہوں نے احتیاجیں	אִישׁ آدمی	לָפִי־ سے منہ	אֲכָלוּ ان کھایا	לִקְטוּ: جمع کرنا آپ	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	מִשָּׁה برابر	אֲלֵהֶם ان کے	אִישׁ آدمی	עַל־ سے
יֹתֵר انہوں نے جا رہا ہے	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	עַד־ جب تک	בֹּקֶר: صبح کی	וְלֹא־ اور نہیں	שָׁמְעוּ انہوں نے ان کی سماعت کی	עַל־ سے	מִשָּׁה برابر	וַיֹּתֵרוּ اور وہ چھوڑ کر رہے ہیں	אֲנָשִׁים بشروں	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	עַד־ جب تک
בֹּקֶר صبح کی	וַיֵּרָם اور وہ ریزنگ	תּוֹלָעִים صورتیں	וַיִּבְאֵשׁ اور وہ گندہ	וַיִּקְצָר اور انہوں نے ناراض ہے	עֲלֵהֶם ان پر	מִשָּׁה: برابر	אֲתָו ان کے ساتھ	בִּבְקָר صبح میں	בִּבְקָר صبح میں	בִּבְקָר صبح میں	אִישׁ آدمی
כִּפִּי پام مجھے	אֲכָלוּ ان کھایا	וְתֵם اور گرم	הַשֶּׁמֶשׁ دھوپ	וְנִמְסָ: اور انہوں نے Melted	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בַּיּוֹם دن میں	הַשִּׁשִּׁי چھٹی	לִקְטוּ جمع کرنا آپ	לֶחֶם روٹی	מִשָּׁה دوسرے	שָׁגִי دو
הַעֲמָר ڈھیر	לֵאחֶד ایک	וַיִּבְאוּ اور وہ آ رہے ہیں۔	כָּל־ تمام	נִשְׂאִי سربراہوں	הַעֲדָה کے زیور	וַיִּגִּידוּ اور وہ کہہ رہے ہیں	לְמִשָּׁה: کو برابر	וַיֵּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	אֲלֵהֶם ان کے	הָיָא انہوں نے	אֲשֶׁר جو
דָּבָר سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	שָׁבְתוּן وقفہ	שַׁבַּת־ Ceasing	קָדַשׁ پارسائی	לִיהוָה کو Yahweh	מָחָר کل سے	אֶת سے	אֲשֶׁר־ جو	תֵּאֲפוּ آپ بنا رہے ہیں	אָפוּ باورچی اسے	וְאֵת اور
אֲשֶׁר־ جو	תִּבְשָׁלוּ آپ کھانا پکائے	בִּשְׁלוּ باورچی آپ	וְאֵת اور	כָּל־ تمام	הַעֲדָה کے رہیں	הַנִּיחוּ آپ کو چھوڑ کر	לָכֶם آپ	לְמִשְׁמֶרֶת کو شعاریں	עַד־ جب تک	הַבֹּקֶר: صبح کے	וַיִּנְיְחוּ اور وہ چھوڑ کر رہے ہیں
אֲתָו ان کے ساتھ	עַד־ جب تک	הַבֹּקֶר صبح کے	כָּסֵא جس کے طور پر	צָוָה انہوں نے ہدایت کی	מִשָּׁה برابر	וְלֹא اور نہیں	הַבְּאִישׁ نفرت کرنا	וְרַמָּה اور	לֹא־ نہیں	הָיְתָה انہوں نے ہوجاتی ہے	בּוֹ: ان میں

וַיֹּאמֶר	مُشֶׁה	אָכְלֶהוּ	הַיּוֹם	כִּי־	שָׁבַת	הַיּוֹם	לַיהוָה	הַיּוֹם	לֹא	תִמָּצְאֶהוּ	בַשָּׂדֶה:
اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	ان کھایا	کے دن	کہ	Ceasing	کے دن	کو Yahweh		نہیں	آپ کو تلاش کرے گا	فیلڈ میں
עֲשֵׂת	יָמִים	תִּלְקֻטֶּהוּ	וּבַיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי	שָׁבַת	לֹא	יִהְיֶה־	בּוֹ:	וַיְהִי	בַיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי
چھ	دن	آپ ان کی پک اپ میں کرے گا	اور دن	ساتویں	Ceasing	نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان میں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دن میں	ساتویں
יִצְאוּ	מִן־	הָעָם	לִלְקוֹט	וְלֹא	מָצְאוּ:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵל־	מִזְבֵּחַ	עַד־	אָנָּה
وہ باہر جائیں گے	سے	اس کے ساتھ	پک اپ کو	اور نہیں	تلاش	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	جب تک	جہاں
מֵאֲנָתָם	לִשְׁמֹר	מִצּוֹתַי	וְתוֹרָתִי:	וְאֹ	כִי־	יְהוָה	נָתַן	לָכֶם	הַשְּׁבָת	עַל־	כֹּן
آپ کا انکار	کو	مجبھے اور قوانین		ان دیکھا	کہ	Yahweh	انہوں نے	آپ	کے Ceasing	سے	تاکہ
הוּא	נָתַן	לָכֶם	בַּיּוֹם	הַשְּׁשִׁי	לָחֶם	שָׁבוּ	יּוֹמִים	אִישׁ	תַּחֲתָיו	אֵל־	יֵצֵא
انہوں نے	انہوں نے	آپ	دن میں	چھٹی	روٹی	آپ دھرنا	دن	آدمی	ان کی بجائے	سے	انہوں نے آگے جا رہا ہے
אִישׁ	מִמֶּקְמוֹ	בַּיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי:	וַיִּשְׁבְּתוּ	הָעָם	בַּיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי:	וַיִּקְרָאוּ	בֵּית־	יִשְׂרָאֵל	אֶת־
آدمی	ان کی جگہ سے	دن میں	ساتویں	اور وہ جنگ بندی کرے گا	اس کے ساتھ	دن میں	ساتویں	ہیں اور پیشہ	بیچ	مستطط طاقت	سے
שָׁמוֹ	מִן	וְהוּא	כִּזְרַע	גֶּדֹ	לָבוֹ	וְסַעֲמוֹ	כְּצִפְחַת	בַּדְּבַשׁ:	וַיֹּאמֶר	מִשָּׁה	זֶה
ان کا نام	سے	اور انہوں نے	کو بیج	حملہ	سفید	اور ان کے ذوق	کو کاکیں	شہد میں	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	اس
הַדְּבָר	אֲשֶׁר	צִנָּה	יְהוָה	מְלֵא	הָעֹמֶר	מִמָּוֹ	לְמִשְׁמֶרֶת	לְדֹרֹתֵיכֶם	לְמַעַן	יֵרָאוּ	אֶת־
اس سے بات کریں	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	مکمل	ڈھیر	امریکہ سے	کو شعاریں	آپ کو نسل	تاکہ	وہ دیکھ رہے ہیں	سے
הַלָּחֶם	אֲשֶׁר	הָאֶכְלָתִי	אֲתֻכֶּם	בְּמִדְבָּר	בְּהוֹצִיאִי	אֲתֻכֶּם	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַיֹּאמֶר	מִשָּׁה	אֵל־
کی روٹی	جو	مجھے کھایا	آپ کے ساتھ	غیر آباد میں	انہوں نے مجھے اب میں	آپ کے ساتھ	زمین سے	مصیبت	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے
אֶהְרֹן	קָח	צִנְצִנֹת	אֹחַת	וְתוֹ־	שָׁמָּה	מְלֵא־	הַעֲמֹר	מִן	וְהִנֵּחַ	אֹתוֹ	לִפְנֵי
ایک اور	آپ کو	ہانتوں	ایک	آپ کو	نام وارد	مکمل	ڈھیر	سے	اور گائیڈ	ان کے ساتھ	مجھے کو چہرے
יְהוָה	לְמִשְׁמֶרֶת	לְדֹרֹתֵיכֶם:	כָּאֲשֶׁר	צִנָּה	יְהוָה	אֵל־	מִשָּׁה	בֵּے اور وہ اسے چھوڑ کر	ایک اور	لִפְנֵי	مجھے کو چہرے
Yahweh	کو شعاریں	آپ کو نسل	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر				
לְמִשְׁמֶרֶת:	וּבְנֵי	יִשְׂרָאֵל	אֲכָלוּ	אֶת־	הֶמָּן	אֲרַבְעִים	שָׁנָה	עַד־	בָּאֵם	אֵל־	אֶרֶץ
کو شعاریں	اور بیٹے	مستطط طاقت	ان کھایا	سے	اس سے	چالیس	ملانا	جب تک	ان کے آنے والی	سے	زمین
נוֹשְׁבַת	אֶת־	הֶמָּן	אֲכָלוּ	עַד־	בָּאֵם	אֵל־	קֹצֶה	אֶרֶץ	כָּנַעוֹ:	וְהָעֹמֶר	עֲשֵׂרִית
آباد	سے	اس سے	ان کھایا	جب تک	ان کے آنے والی	سے	اختتام	زمین	Belittled	اور کا ڈھیر	دسویں
הָאִיפָה	הוּא:	וַיִּסְעוּ	כָּל־	עֲדַת	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	מִמִּדְבָּר־	סִין	לְמִסְעֵיהֶם	עַל־	כִּי
میں جہاں	انہوں نے	اور وہ سفر کرتے پر 1550,1550 ہیں	تمام	شہادتیں	مجھے پیدا کی	مستطط طاقت	غیر آباد سے	خار دار جھاڑی	ان کو مسافرتوں	سے	منہ
יְהוָה	וַיַּחֲנוּ	בְּרַפְדִּים	וְאִין	מִים	לִשְׁתֵּת	וַיַּרְב	הָעָם:	הָעָם	עִם־	מִשָּׁה	וַיֹּאמְרוּ
Yahweh	اور وہ Encamping	گھیریں میں	بے اور کوئی	پانی سے	پینے	اضافہ	اس کے ساتھ	اس کے ساتھ	سے	برابر	اور وہ کہتے ہیں

תָּנוּךְ	לָבו	מַיִם	וְנִשְׁתָּה	וַיֵּאמֶר	לֶהֱם	מִנְשָׁה	מָה־	תְּרִיבוֹן	עֲמָלִי	מָה־	תִּנְסוֹן
آپ کو	امریکی	پانی سے	اور ہم شراب	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	برابر	کیا	آپ کو وہ Contending	اسٹینڈنگ مجھے	کیا	آپ کو امتحان ہیں وہ
אֶת־	יְהוָה:	וַיִּצְלָמָא	נָשָׁם	הָעָם	לַמַּיִם	וַיִּלֶּן	הָעָם	עַל־	מִנְשָׁה	וַיֵּאמֶר	לָמָּה
سے	Yahweh	اور وہ پیاسا	موجود	اس کے ساتھ	سے پانی	اور ہونا	اس کے ساتھ	سے	برابر	اور وہ کہہ رہا ہے	کس
זֶה	הַעֲלִיתָנוּ	מִמִּצְרַיִם	לְהַמִּית	אֹתִי	וְאֶת־	בְּנִי	וְאֶת־	מִקְנִי	בִצְמָא:	וַיִּצְעַק	מִנְשָׁה
اس	آپ کو لایا گیا امریکی	مصیبت سے	کو قتل	مجھے کے ساتھ	اور	مجھے پیدا کی	اور	مویشی مجھے	پیاس میں	اور وہ مشہور	برابر
אֶל־	יְהוָה	לֵאמֹר	מָה	אֶעֱשֶׂה	לָעָם	הַזֶּה	עוֹד	מַעֲט	וּסְקָלְנִי:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה
سے	Yahweh	کہنا	کیا	کو ہوں گے	کو کو	اس کے	اب بھی	تھوڑا	اور وہ مجھے پتھر	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh
אֶל־	מִנְשָׁה	עָבַר	לִפְנֵי	הָעָם	וְקַח	אֹתָהּ	מִזְקְנִי	יִשְׂרָאֵל	וּמִטָּף	אֲשֶׁר	הַכִּיתָ
سے	برابر	پار	مجھے کو چہرے	اس کے ساتھ	اور آپ کو	آپ کے ساتھ	ضعیفی سے	متسلط طاقت	اور چھڑی آپ	جو	آپ Smote
בּוֹ	אֶת־	הַיָּאֵר	קַח	בְּיָדָהּ	וְהִלַּכְתָּ:	הַנָּנִי	עֲמֹד	לְפָנַיָּהּ	נָשָׁם	עַל־	הַצּוֹר־
ان میں	سے	سے دو چار ہوں گے جس کے	آپ کو	دوسری طرف میں آپ	اور آپ	اے لو مجھے	قائمہ	آپ کو سامنا	موجود	سے	کے پتھر
בְּחֶרֶב	וְהַכִּיתָ	בְּצוֹר	וַיִּצְאֻ	מִמֶּנּוּ	מַיִם	וְשִׁתָּה	הָעָם	וַיַּעַשׂ	כֵּן	מִנְשָׁה	לַעֲיִנִי
تلوار میں	اور آپ Smote	گول مول میں	اور وہ باہر جائیں گے	امریکہ سے	پانی سے	پینے	اس کے ساتھ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	تاکہ	برابر	سے آنکھیں
זְקִנִי	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּקְרָא	נָשָׁם	הַמִּלּוֹם	מָסָה	וּמְרִיבָה	עַל־	רִיבוֹ	כְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וְעַל
ضعیفی	متسلط طاقت	اور انہوں نے بول رہا ہے	موجود	جگہوں	ٹرائلز	اور لڑائی	سے	پھوٹ	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور
נִסְתָּתָם	אֶת־	יְהוָה	לֵאמֹר	הִנֵּנִי	יְהוָה	בְּקֶרְבָּנוּ	אִם־	אֵין:	וַיָּבֵא	עֲמָלָק	וַיִּלָּחֶם
ٹیسٹ ان	سے	Yahweh	کہنا	کی ہے	Yahweh	امریکہ کے اندر میں	اگر	کوئی	اور وہ آنے والے	وہ کمیڑے	اور انہوں نے مقابلہ کرے کچھ
עַם־	יִשְׂרָאֵל	בְּרַפְּיָדָם:	וַיֵּאמֶר	מִנְשָׁה	אֶל־	יְהוֹשֻׁעַ	בְּחֶרֶב	לָבו	אֲנָשִׁים	וַיָּצֵא	הִלָּחֶם
سے	متسلط طاقت	گھیریں میں	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	موجودہ مفت	میں کل ہوگی	امریکی	بشروں	اور آوٹ	کی روٹی
בַּעֲמָלָק	מְחֹר	אֲנָכִי	נִצַּב	עַל־	רֹאשׁ	הַגְּבֻעָה	וּמִטָּה	הָאֱלֹהִים	בְּיָדִי:	וַיַּעַשׂ	יְהוֹשֻׁעַ
انہوں نے میں کی جائے گی کمیڑے	کل سے	میں	تعینات	سے	سر	کی ٹیلا	اور نیچے	کے پتوں	دوسری طرف میں مجھے	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	موجودہ مفت
כַּאֲשֶׁר	אָמַר־	לֹא	מִנְשָׁה	לְהִלָּחֶם	בַּעֲמָלָק	וּמִנְשָׁה	אֶהְרֶן	וְחֹזִיר	עָלוּ	רֹאשׁ	הַגְּבֻעָה:
جس کے طور پر	کا کہنا ہے کہ	ان سے	برابر	جنگ لڑنے	انہوں نے میں کی جائے گی کمیڑے	اور برابر	ایک اور	اور سفید	ان پر	سر	کی ٹیلا
וְהִזָּה	כַּאֲשֶׁר	יָרִים	מִנְשָׁה	יָדוֹ	וַיִּגְבֵּר	יִשְׂרָאֵל	וְכַאֲשֶׁר	יָגִים	יָדוֹ	וַיִּגְבֵּר	עֲמָלָק:
ہوتا ہے اور انہوں نے	جس کے طور پر	انہوں نے اٹھایا جائے کچھ	برابر	دوسری طرف ان	اور وہ آدمی	متسلط طاقت	اور جو	وہ چھوڑ کر جا رہا ہے	دوسری طرف ان	اور وہ آدمی	وہ کمیڑے
וַיָּדִי	מִנְשָׁה	כְּבָדִים	וַיִּקְחוּ־	אֶבְרֹ	וַיַּעֲשִׂימוּ	מִתְחַיּוֹ	וַיִּנָּשֵׁב	עָלָיָהּ	וְאֶהְרֶן	וְחֹזִיר	תְּמַכּוּ
اور ہاتھ	برابر	بھاری کونیاں	اور وہ لے رہے ہیں۔	پتھر	آئیے ہیں	ان کی بجائے	اور وہ	وارڈ پر	اور ایک	اور سفید	وہ فوری

בְּיָדָיו	מָזָה	אֶחָד	וּמִזָּה	אֶחָד	וַיְהִי	יָדָיו	אֲמוֹנָה	עַד-	כָּא	הַשְׁמָשׁ:	וַיִּחְלֹשׁ
ان کے ہاتھوں میں	اس سے	ایک	اور اس سے	ایک	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان کے ہاتھ	ٹھوس	جب تک	آئندہ	دھوپ	کو شکست ہے اور انہوں نے
יְהוֹשֻׁעַ	אֶת-	עַמְלֹק	וְאֶת-	עֲמֹו	לְפִי-	חֲרָב:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	כָּתָב
موجودہ مفت	سے	وہ کمیڑے	اور	ان کے ساتھ	سے منہ	تلوار	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	آپ لکھ
זָאת	זָכְרוּן	בְּסֹפֶר	וְשִׁים	בְּאֲזָנַי	יְהוֹשֻׁעַ	כִּי-	מָחָה	אֲמַחֶה	אֶת-	זָכָר	עַמְלֹק
اس	میموریل	چالان میں	اور جگہ آپ	کان میں مجھے	موجودہ مفت	کہ	مار	گا مار	سے	مرد	وہ کمیڑے
מִתַּחַת	הַשָּׁמַיִם:	וַיָּכֹן	מֹשֶׁה	מִזְבֵּחַ	וַיִּקְרָא	שָׁמוֹ	יְהוָה	וַיֵּאמֶר	כִּי-	יָלַ	יָלַ
کے تحت سے	کی جنت	اور وہ بلڈنگ	برابر	مذبح	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان کا نام	Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے	کہ	ہاتھ	ہاتھ
עַל-	כֶּסֶם	יָה	מִלְחָמָה	לַיהוָה	בַּעֲמַלְק	מָדָר	דָּר:	וַיִּשְׁמָע	יְתָרוֹ	כְּהֹן	מִדְיָן
سے	انہوں نے ڈھکے	رہنا	جنگ	کو Yahweh	انہوں نے میں کی جائے گی کمیڑے	سے	عمر	اور وہ سماعت	وہ جبر	پروبت	جڑ
חֲתָן	מֹשֶׁה	אֶת	כָּל-	אֲשֶׁר	עָשָׂה	אֱלֹהִים	לְמֹשֶׁה	וּלְיִשְׂרָאֵל	עֲמֹו	כִּי-	הוֹצִיא
خسر	برابر	سے	تمام	جو	انہوں نے	پتوں	کو برابر	اور طاقت پائے جاتے	ان کے ساتھ	کہ	انہوں نے اب
יְהוָה	אֶת-	יִשְׂרָאֵל	מִמִּצְרַיִם:	וַיִּלָּח	יְתָרוֹ	חֲתָן	מֹשֶׁה	אֶת-	צִפְרָה	אִשָּׁת	מֹשֶׁה
Yahweh	سے	متسلط طاقت	مصیبت سے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	وہ جبر	خسر	برابر	سے	پرندہ	خواتین	برابر
אֶחָד	שְׁלוּחֵיהֶ:	וְאֶת	שְׁנַי	בְּנֵיהֶ	אֲשֶׁר	שֵׁם	הָאֶחָד	גְּרַשְׁם	כִּי	אֲמָר	גָּר
بیچھے بیچھے	برکناروں وارڈ	اور	دو	بیٹے وارڈ	جو	موجود	ایک	اجنبی	کہ	کا کہنا ہے کہ	بدیسی
הַיִּתִּי	בְּאֶרֶץ	נִכְרִיָּה:	וְנָשִׁם	הָאֶחָד	אֱלֵעֶזָר	כִּי-	אֱלֹהֵי	אָבִי	בְּעֶזְרִי	וַיִּצְלַנִי	מִחֲרָב
بن ہوں	زمین میں	عجیب	اور	ایک	اللہ تعالیٰ کی مدد کے	کہ	یہ مجھے	والد مجھے	میری مدد میں	اور انہوں نے مجھے لے رہی ہے۔	تلوار سے
פְּרָעָה:	וַיִּבָּא	יְתָרוֹ	חֲתָן	מֹשֶׁה	וּבְנָיו	אֶל-	אֶל-	מֹשֶׁה	אֶל-	הַמִּדְבָּר	אֲשֶׁר-
چھٹا وارڈ	اور وہ آنے والے	وہ جبر	خسر	برابر	اور ان کے بیٹے	سے	سے	برابر	سے	کے بیابان	جو
הָוָא	חֲנָה	שֵׁם	הָרָ	הָאֱלֹהִים:	וַיֵּאמֶר	אֶל-	מֹשֶׁה	אֲנִי	חֲתָנָךְ	יְתָרוֹ	כָּא
انہوں نے	Encamping	موجود	پہاڑی	کے پتوں	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	برابر	میں	آپ کے والد قانون میں کی	وہ جبر	آئندہ
אֱלִיד	וְאִשְׁתּוֹ	וּשְׁנַי	בְּנֵיהֶ	עֲמָה:	וַיֵּצֵא	מֹשֶׁה	לְקִרְאָת	חֲתָנֹו	וַיִּשְׁמַחֻ	וַיִּשְׁק-	לֹו
آپ	اور خواتین آپ	اور دو	بیٹے وارڈ	وارڈ کے ساتھ	اور وہ سامنے ہے۔	برابر	سے ملاقات	ان کے والد قانون میں کی	اور وہ سر جھکائے خود	اور وہ بوس وکنار	ان سے
וַיִּשְׁאָלוּ	אִישׁ-	לְרַעְהוּ	לְשָׁלוֹם	וַיִּבְאוּ	הָאֱהָלָה:	וַיִּסְפֵּר	מֹשֶׁה	לְחֲתָנֹו	אֶת	כָּל-	אֲשֶׁר
اور وہ پوچھ رہے ہیں۔	آدمی	ان کے ساتھ	امن	اور وہ آرہے ہیں۔	خیمہ وارڈ	اور انہوں نے نمبر کی جائے گی۔	برابر	ان کے والد قانون میں کی	سے	تمام	جو
עָשָׂה	יְהוָה	לְפָרְעָה	וּלְמִצְרַיִם	עַל	אוֹדֹת	יִשְׂרָאֵל	אֶת	כָּל-	הַתְּלָאָה	אֲשֶׁר	מִצְרַאִתִּים
انہوں نے	Yahweh	کو کھل	اور مصیبت	سے	حساب	متسلط طاقت	سے	تمام	مشکلات	جو	آپ ان

בְּדֶרֶךְ	וַיֵּצֵאֵם	יְהוָה:	וַיִּסְדֹּךְ	יִתְּרוֹ	עַל	כָּל־	הַטּוֹבָה	אֲשֶׁר־	עָשָׂה	יְהוָה	לְיִשְׂרָאֵל
راستے میں	اور انہوں نے لے کر ان کی ہے	Yahweh	اور وہ خوشی	وہ جبر	سے	تمام	اچھی	جو	انہوں نے	Yahweh	طاقت کو رائج
אֲשֶׁר	הֶצִילוּ	מִיָּד	מִצָּרִים:	וַיֹּאמְרוּ	יִתְּרוֹ	בְּרוּךְ	יְהוָה	אֲשֶׁר	הֶצִיל	אֶתְכֶם	מִיָּד
جو	انہوں نے اسے	دوسری جانب سے	مصیبت	اور وہ کہہ رہا ہے	وہ جبر	جھکنا	Yahweh	جو	انہوں نے	آپ کے ساتھ	دوسری جانب سے
מִצָּרִים	וּמִיָּד	פְּרָעָה	אֲשֶׁר	הֶצִיל	אֶת־	הָעָם	מִתַּחַת	יָד־	מִצָּרִים:	עָתָה	יְדֹעָמִי
مصیبت	اور دوسری طرف سے	چھٹا وارڈ	جو	انہوں نے	سے	اس کے ساتھ	کے تحت سے	ہاتھ	مصیبت	اب	مجھے معلوم
כִּי־	גָדוֹל	יְהוָה	מִכָּל־	הָאֱלֹהִים	כִּי	בִדְבָר	אֲשֶׁר	יָדוּ	עָלֵיהֶם:	וַיִּלָּחֶם	יִתְּרוֹ
کہ	عظیم	Yahweh	تمام سے	کے پتوں	کہ	بات میں	جو	وہ سچنا	ان پر	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	وہ جبر
חֲתָן	מִנְשָׁה	עֲלָה	וּנְזָבִים	לְאֵלֹהִים	וַיִּבְנֵא	אֶהָרֹן	וְכָלֹ	זָקְנֵי	יִשְׂרָאֵל	לְאֶחָד־	לָחֶם
خسر	برابر	اضافہ	اور قربانیوں	کو جالائیاں	اور وہ آنے والے	ایک اور	اور تمام	ضعیفی	مستسلط طاقت	کھانے	روٹی
עַם־	חֲתָן	מִנְשָׁה	לִפְנֵי	הָאֱלֹהִים:	וַיְהִי	מִמִּקְרָת	וַיִּשָּׁב	מִנְשָׁה	לְשָׁפֹט	אֶת־	הָעָם
سے	خسر	برابر	مجھے کو چہرے	کے پتوں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اگلے دن سے	اور وہ	برابر	سے ایک جہاد کشمیر	سے	اس کے ساتھ
וַיַּעֲמֵד	הָעָם	עַל־	מִנְשָׁה	מֶן־	הִבְקָר	עַד־	הָעָרִב:	וַיִּרְאֵ	חֲתָן	מִנְשָׁה	אֶת
کھڑا ہے اور انہوں نے	اس کے ساتھ	سے	برابر	سے	صبح کے	جب تک	شام	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	خسر	برابر	سے
כָּל־	אֲשֶׁר־	הוּא	עוֹשֶׂה	לָעָם	וַיֹּאמֶר	מָה־	הַדְּבָר	הַזֶּה	אֲשֶׁר	אֵתָה	עוֹשֶׂה
تمام	جو	انہوں نے	انہوں نے	کو کو	اور وہ کہہ رہا ہے	کیا	اس سے بات کریں	اس کے	جو	وارڈ کے ساتھ	انہوں نے
לָעָם	מִדּוּעַ	אֵתָה	יּוֹשֵׁב	לְבִדָּה	וְכָל־	הָעָם	נִצָּב	עָלֶיהָ	מֶן־	בִּקָר	עַד־
کو کو	کیوں	وارڈ کے ساتھ	بیٹھے	آپ کو ایک طرف	اور تمام	اس کے ساتھ	تعینات	پر آپ کی	سے	صبح کی	جب تک
עָרִב:	וַיֹּאמֶר	מִנְשָׁה	לְחֲתָנֹו	כִּי־	יָבֵא	אֵלֵי	הָעָם	לִדְרֹשׁ	אֱלֹהִים:	כִּי־	יְהִיָה
شام	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	ان کے والد قانون میں کی	کہ	انہوں نے آ رہی ہے	میرے	اس کے ساتھ	کو Inquire	پتوں	کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
לָהֶם	דָּבָר	בָּא	אֵלֵי	וְשִׁפְטָמִי	בִּין	אִישׁ	וּבִין	רַעְיוֹ	וְהוֹדַעְתִּי	אֶת־	תָּקִי
ان کے	سے بات کریں	آئندہ	میرے	اور میں جج	درمیان	آدمی	اور	ساتھی اسے	اور مجھے آگاہ	سے	انینوں
הָאֱלֹהִים	וְאֶת־	תּוֹרָתוֹ:	וַיֹּאמֶר	חֲתָן	מִנְשָׁה	אֵלָיו	לֹא־	טוֹב	הַדְּבָר	אֲשֶׁר	אֵתָה
کے پتوں	اور	ان قوانین کا	اور وہ کہہ رہا ہے	خسر	برابر	ان سے	نہیں	اچھی	اس سے بات کریں	جو	وارڈ کے ساتھ
עוֹשֶׂה:	נָכַל	תָּפַל	גַּם־	אֵתָה	גַּם־	הָעָם	הַזֶּה	אֲשֶׁר	עָמָד	כִּי־	כָבֵד
انہوں نے	جھک	ناتواں	علاوہ ازیں	وارڈ کے ساتھ	علاوہ ازیں	اس کے ساتھ	اس کے	جو	آپ کے ساتھ	کہ	بھاری
מִמֶּה	הַדְּבָר	לֹא־	תּוֹכַל	עוֹשֶׂהוּ	לְבִדָּה:	עָתָה	נִשְׁמַע	בְּקִלִּי	אֵיעֶצְדָּ	וַיְהִי	אֱלֹהִים
آپ سے	اس سے بات کریں	نہیں	آپ	ان کے پاس	آپ کو ایک طرف	اب	انہوں نے سنا	آواز میں مجھے	گا آپ کو نصیحت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	پتوں

עֲמִידָה	הָיָה	אֵתָהּ	לָעָם	מֹדֵל	הָאֱלֹהִים	וְהִבָּאֵת	אֵתָהּ	אֵת־	הַדְּבָרִים	אֶל־	הָאֱלֹהִים:
آپ کے ساتھ	ہوتا ہے	وارڈ کے ساتھ	کو کو	اس سے قبل	کے پتوں	اور آپ لا	وارڈ کے ساتھ	سے	الفاظ	سے	کے پتوں
וְהִזְהִירָתָהּ	אֶתָהֶם	אֵת־	הַחֲקִים	וְאֵת־	הַתּוֹרָה	וְהוֹדַעְתָּ	לָהֶם	אֵת־	הַדֶּרֶךְ	יִלְכוּ	כֹּה
اور آپ کو بتا	ان کے ساتھ	سے	کے توضیعیں	اور	قوانین	اور آپ آگاہ	ان کے	سے	راستہ	وہ	وارڈ
וְאֵת־	הַמַּעֲשֵׂה	אֲשֶׁר	יַעֲשׂוּן:	וְאֵתָהּ	תַּחֲזִיחַ	מִכָּל־	הָעָם	אֲנָשִׁי־	חֵיל	יִרְאִי	אֱלֹהִים
اور	کے نامہ	جو	وہ کر رہے ہیں	اور وارڈ	آپ کی جائے گی چھینٹنا	تمام سے	اس کے ساتھ	بشروں	قابل	پیاروں سے ڈرنے	پتوں
אֲנָשִׁי	אֲמַת	עֲבָדָי	בְּצַע	וְשִׁמְתָּ	עֲלֵהֶם	שָׂרִי	אֲלֵפִים	שָׂרִי	מַאֲוֹת	שָׂרִי	חֲמִשִּׁים
بشروں	امینیں	کوئوں Hating	حاصل	اور نام	ان پر	ریاستیں	ہزاروں	ریاستیں	سیکڑوں	ریاستیں	پچاس
וְשָׂרִי	עֲשָׂרָת:	וְשִׁפְטוֹ	אֵת־	הָעָם	בְּכָל־	עַתָּה	וְהָיָה	כָּל־	הַדָּבָר	הַגָּדֹל	יָבִיאוּ
اور ریاستیں	دس	اور وہ جج	سے	اس کے ساتھ	تمام میں	وقت	ہوتا ہے اور انہوں نے	تمام	اس سے بات کریں	عظیم	لا رہے ہیں
אֱלִיד	וְכָל־	הַדָּבָר	הַקָּטָן	יִשְׁפָּטוּ־	הֵם	וְהִקְלִי	מִעֲלִיד	וְנִשְׁאֹו	אֶתָּה:	אֵם	אֵת־
آپ	اور تمام	اس سے بات کریں	چھوٹے	وہ جج کرے گا	ان	اور آواز	پر آپ سے	اور وہ اٹھانے	آپ کے ساتھ	اگر	سے
הַדָּבָר	הָיָה	תַּעֲשֶׂה	וְאִנֹּו	אֱלֹהִים	וְיִכְלַת	עֲמִד	וְגַם	כָּל־	הָעָם	הָיָה	עַל־
اس سے بات کریں	اس کے	آپ کو وارڈ کرے گا	اور وہ آپ کو ہدایت کی کہ وہ	پتوں	اور آپ	قائمہ	اور اس کے علاوہ	تمام	اس کے ساتھ	اس کے	سے
מִקְמוֹ	יָבֵא	בְּשָׁלוֹם:	וְיִשְׁמַע	מִנְשָׁה	לְקוֹל	חֲתוּנָו	וְאֵעֵשׂ	כָּל	אֲשֶׁר	אֲמַר:	וַיִּבְחַר
ان کی جگہ	انہوں نے آ رہی ہے	امن	اور وہ سماعت	برابر	کو آواز	ان کے والد قانون میں اور انہوں نے کر رہا کی ہے۔		تمام	جو	کا کہنا ہے کہ	اور وہ انتخاب ہے
מִנְשָׁה	אֲנָשִׁי־	חֵילִי	מִכָּל־	יִשְׂרָאֵל	וַיָּתֵן	אֲתָם	רְאִשִּׁים	עַל־	הָעָם	שָׂרִי	אֲלֵפִים
برابر	بشروں	قابل	تمام سے	مستسلط طاقت	اور وہ	ان کے ساتھ	سروں	سے	اس کے ساتھ	ریاستیں	ہزاروں
שָׂרִי	מַאֲוֹת	שָׂרִי	חֲמִשִּׁים	וְשָׂרִי	עֲשָׂרָת:	וְשִׁפְטוֹ	אֵת־	הָעָם	בְּכָל־	עַתָּה	אֵת־
ریاستیں	سیکڑوں	ریاستیں	پچاس	اور ریاستیں	دس	اور وہ جج	سے	اس کے ساتھ	تمام میں	وقت	سے
הַדָּבָר	הַקָּנְשָׁה	יָבִיאוּ	אֶל־	מִנְשָׁה	וְכָל־	הַדָּבָר	הַקָּטָן	יִשְׁפָּטוּ	הֵם:	וַיִּשְׁלַח	מִנְשָׁה
اس سے بات کریں	محنت	لا رہے ہیں وہ	سے	برابر	اور تمام	اس سے بات کریں	چھوٹے	بدیشی قبضہ کے خلاف ہیں	ان	اور انہوں نے بھیجے گی۔	برابر
אֵת־	חֲתוּנָו	וַיִּרְבֶּה	לֹו	אֶל־	אֲרָצוֹ:	בַּחֲדָשׁ	הַשְּׁלִישִׁי	לִצְאֹת	בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	מֵאֲרָץ
سے	ان کے والد قانون میں کی	اور وہ	ان سے	سے	ان کی زمین	ماہ میں	تیسرے	سامنے سے جاری	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	زمین سے
מִצְרַיִם	בָּיִת	הָיָה	בָּאוּ	מִדְבָּר	סִינִי:	וַיִּסְעוּ	מִרְפִּידִים	לִצְאֹת	מִדְבָּר	סִינִי	וַיִּחַנּוּ
مصبیت	دن میں	اس کے	آئے والے اسے	بات سے	نخیرہ اندوزی کوئیاں	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	گھیریں سے	اور وہ آ رہے ہیں۔	بات سے	نخیرہ اندوزی کوئیاں	اور وہ Encamping
בְּמִדְבָּר	וַיִּחַן־	שָׁם	יִשְׂרָאֵל	בְּגֵד	הָהָר:	וּמִנְשָׁה	עֲלָה	אֶל־	הָאֱלֹהִים	וַיִּקְרָא	אֱלִיו
غیر آباد میں	اور ہونا	موجود	مستسلط طاقت	سامنے	پہاڑ کی	اور برابر	اضافہ	سے	کے پتوں	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان سے

יְהוָה Yahweh	מֶן- سے	הֶהָר پہاڑ کی	לְאֹמֶר کہنا	כָּה اس طرح	תֹּאמַר وہ کہہ رہا ہے	לְבֵית کے درمیان	יַעֲקֹב وہ Circumventing	וַתֵּגֵד اور آپ کی جانے لگی واضح	לִבְנִי مجھے کو پیدا	יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	אַתָּם ان کے ساتھ
רְאִיתֶם آپ نے دیکھا	אַשֶׁר جو	עֲשִׂיתִי میں نے	לְמַצְרִים سے مبتلا	וְאַשָּׁא اور مجھے لفتنگ	אַתְּכֶם آپ کے ساتھ	עַל- سے	כְּנָפִי دھاروں	נִשְׂרִים گھاؤ لگاتا کونیاں	וְאַבְרָא اور میں آ رہا ہوں	אַתְּכֶם آپ کے ساتھ	אֲלֵי: میرے
וְעַתָּה اور اب	אִם- اگر	נִשְׁמָעוּ سن	תִּשְׁמָעוּ آپ سن رہے ہیں	בְּקֹלִי آواز میں مجھے	וְנִשְׁמַרְתֶּם اور آپ کرنا	אֶת- سے	בְּרִיתִי بوڑوں مجھے	וְהִלִּיתֶם ہو اور آپ	לִי میرے	סִגְלָה خصوصی	מְכֹל- تمام سے
הָעַמִּים عوام	כִּי- کہ	לִי میرے	כָּל- تمام	הָאָרֶץ: زمین	וְאַתָּם اور ان کے ساتھ	תַּהֲיוּ- ہیں	לִי میرے	מִמְלַכֶּת ریاستیں	כְּהֲנִים پجاریاں	וְגוֹי اور اقوام متحدہ کی	קְדוֹשׁ مقدس
אֵלָה ان	הַדְּבָרִים الفاظ	אַשֶׁר جو	תִּדְבֵּר آپ سے بات کریں گے	אֶל- سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	וַיָּבֹא اور وہ آنے والے	מִנְשָׁה برابر	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	לְזִמְנִי سے	הָעַם اس کے ساتھ
וַיִּשָּׂם اور وہ آئے	לִפְנֵיהֶם ان کے چہرے	אֶת سے	כָּל- تمام	הַדְּבָרִים الفاظ	הָאֵלָה ان	אַשֶׁר جو	צִוְהוּ انہوں نے ان کو ہدایت کی کہ وہ	יְהוָה: Yahweh	וַיַּעֲזֹבוּ اور وہ جواب دیتے ہوئے ہیں	כָּל- تمام	הָעַם اس کے ساتھ
יַחְדָּו مل کر	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	כָּל تمام	אַשֶׁר- جو	דִּבֵּר سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	נַעֲשֶׂה کریں گے	וַיֵּשֶׁב اور وہ	מִנְשָׁה برابر	אֶת- سے	דְּבָרִי مجھ سے بات کریں	הָעַם اس کے ساتھ
אֶל- سے	יְהוָה: Yahweh	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	מִנְשָׁה برابر	הִנֵּה لو	אֲנֹכִי میں	כָּא آئندہ	אֲלֵיךְ آپ	בְּעֵב لہافہ میں	הָעֶזְרָא کے بادل
בַּעֲבוּר کو	וַיִּשְׁמַע انہوں نے سماعت ہے	הָעַם اس کے ساتھ	בְּדִבְרֵי میں مجھ سے بات کریں	עֲמֹד آپ کے ساتھ	וְגַם- اور اس کے علاوہ	בָּה آپ کو	יֵאמְרֵינוּ وہ یقین کرے گا	לְעוֹלָם کو Eon	וַיִּגַּד اور وہ کارگر	מִנְשָׁה برابر	אֶת- سے
דְּבָרִי مجھ سے بات کریں	הָעַם اس کے ساتھ	אֶל- سے	יְהוָה: Yahweh	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	מִנְשָׁה برابر	יְלֹד آپ	אֶל- سے	הָעַם اس کے ساتھ	וְקִדְשָׁתֶם اور آپ ان کی صاف
הַיּוֹם کے دن	וּמָחָר اور انے والا دن	וְכִבְסֹו اور وہ دھلائی	שְׁמֹלְתֶם: گار متش ان	וְהָיוּ اور وہ بن	וְכִנְיָם کونوں تیار	לַיּוֹם دن دن	הַשְּׁלִישִׁי تیسرے	כִּיו کہ	בַּיּוֹם دن میں	הַשְּׁלִישִׁי تیسرے	יָרֵד پشت
יְהוָה Yahweh	לְעִינֵי سے آنکھیں	כָּל- تمام	הָעַם اس کے ساتھ	עַל- سے	הָר پہاڑی	סִינִי: ذخیرہ اندوزی کونیاں	וְהִגְבַּלְתָּ اور آپ کے پابند	אֶת- سے	הָעַם اس کے ساتھ	סְבִיב لگ بھگ	לְאֹמֶר کہنا
הַשְּׁמָרוּ بوشیار	לָכֶם آپ	עֹלֹת Ascends	בָּהָר پہاڑی	וַיָּנַע اور اثر	בְּקֻצָּהּ ان کے خاتمے میں	כָּל- تمام	הַנִּגְע رابطے کا	בָּהָר پہاڑی	מֹות مرا	יוֹמָת: وہ مر	לֹא- نہیں
תִּגְע وہ دل سوز	בֹּו ان میں	יָד ہاتھ	כִּי- کہ	סְקוֹל بہادری	יִסְקֹל وہ کی جانے لگی پتھر	אִו- یا	יָרָה انہوں نے پھینک	יִיָּה انہوں نے کو گولی مار کر ہلاک کر دیا جائے گا	אִם- اگر	בְּהֶמָה حیوان میں	אִם- اگر
אִישׁ آدمی	לֹא نہیں	יְחִיָּה وہ زندہ	בְּמִשְׁחָ قرعہ اندازی میں	הִיבֹל نہری نظام	הֶמָה چوپایہ	יַעֲלוּ وہ صعودی چھانتیں	בָּהָר: پہاڑی	וַיָּרֵד اور اولاد	מִנְשָׁה برابر	מֶן- سے	הֶהָר پہاڑ کی

אֱלֹ-	הָעַם	וַיִּקְדָּשׁ	אֶת-	הָעָם	וַיִּבְכְּסוּ	שְׁמִלְתָם:	וַיֹּאמְרוּ	אֱלֹ-	הָעָם	הָיוּ	בְּנֵי
سے	اس کے ساتھ	اور انہوں نے یہ مقدس	سے	اس کے ساتھ	اور وہ دھلائی	گار متش ان	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	اس کے ساتھ	ان بن	کونوں تیار
לְשִׁלָּשֶׁת	יָמִים	אֱלֹ-	תִגְשׁוּ	אֱלֹ-	אִשָּׁה:	וַיְהִי	בַיּוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	בְּהֵי	הַבֹּקֶר	וַיְהִי
تین	دن	سے	آپ قریب	سے	خاتون	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دن میں	تیسرے	بن میں	صبح کے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
קִלְת	וּבְרָקִים	וַעֲנָן	כִּבְלִ	עַל-	הָהָר	וְקוֹל	שֹׁפָר	חֲזֹק	מְאֹד	וַיִּתְרַד	כָּל-
اوزاں	اور ساقوں	اور بادل	بھاری	سے	پہاڑ کی	اور آواز	حلقہ	مضبوط	بہت	اور وہ ٹگمگ	تمام
הָעַם	אֲשֶׁר	בְּמַחֲנֶה:	וַיִּזְעַ	מִנְשָׁה	אֶת-	הָעַם	לְקִרְאָת	הָאֱלֹהִים	מִן-	הַמַּחֲנֶה	וַיִּתְיַצְּבוּ
اس کے ساتھ	جو	کیمپ میں	اور وہ آگے لائے	برابر	سے	اس کے ساتھ	سے ملاقات	کے بتوں	سے	کیمپ کے	ہیں اور وہ خود Stationing
בְּמַחֲתִית	הָהָר:	וְהָר	סִינִי	עֲשׂוּ	כָּלֹ	מִפְּנֵי	אֲשֶׁר	יָרַד	עָלָיו	יְהוָה	בָּאֵשׁ
توں میں	پہاڑ کی	اور پہاڑی	ذخیرہ اندوزی کوئیاں	دھواں	ان تمام	چہرے سے مجھے	جو	پشت	اس پر	Yahweh	آگ
וַיַּעַל	עֲשׂוֹ	כָּעֲשׂוּ	הַכְּפָשׁוּ	וַיִּתְרַד	כָּל-	הָהָר	מְאֹד:	וַיְהִי	קוֹל	הַשּׁוֹפָר	הוֹלֵךְ
اور انہوں نے چڑھائیں	دھواں اسے	کو دھواں	کے بھٹی	اور وہ ٹگمگ	تمام	پہاڑ کی	بہت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آواز	کے سینگ	جاری
וְחֲזֹק	מְאֹד	מִנְשָׁה	יִזְכָּר	וְהָאֱלֹהִים	יַעֲנֶנּוּ	בְּקוֹל:	וַיָּרַד	יְהוָה	עַל-	הָר	סִינִי
اور مضبوط	بہت	برابر	انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	اور پتوں	ذلت آمیز ہے کہ امریکی	آواز میں	اور اولاد	Yahweh	سے	پہاڑی	ذخیرہ اندوزی کوئیاں
אֱלֹ-	רֹאשׁ	הָהָר	וַיִּקְרָא	יְהוָה	לְמִנְשָׁה	אֱלֹ-	רֹאשׁ	הָהָר	וַיַּעַל	מִנְשָׁה:	וַיֹּאמְרוּ
سے	سر	پہاڑ کی	اور انہوں نے بول رہا ہے	Yahweh	کو برابر	سے	سر	پہاڑ کی	اور انہوں نے چڑھائیں	برابر	اور وہ کہہ رہا ہے
יְהוָה	אֱלֹ-	מִנְשָׁה	רַד	הָעֵד	בָּעַם	פֶּן	יִתְרָסוּ	אֱלֹ-	יְהוָה	לְרֹאשׁוֹת	וַיִּנְפַּל
Yahweh	سے	برابر	اتارنا	کی جب تک	ساتھ میں	مبادا	کر رہے ہیں	سے	Yahweh	دیکھنا	اور
מִמֶּנּוּ	רַב:	וְגַם	הַכְּהֹנִים	הַנִּזְנָשִׁים	אֱלֹ-	יְהוָה	יִתְקַדְּשׁוּ	פֶּן-	יִפְרֹץ	בָּהֶם	יְהוָה:
امریکہ سے	مجمع	اور اس کے علاوہ	کے پجاریاں	کے Taskmasters	سے	Yahweh	وہ خود کو صاف کرے گا	مبادا	انہوں نے سے ہے	ان میں	Yahweh
וַיֹּאמְרוּ	מִשָּׁה	אֱלֹ-	יְהוָה	לֹא-	יוֹכֵל	הָעָם	לַעֲלֹת	אֱלֹ-	הָר	סִינִי	כִי-
اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	Yahweh	نہیں	انہوں نے ہے	اس کے ساتھ	کو چڑھائیں	سے	پہاڑی	ذخیرہ اندوزی کوئیاں	کہ
אֱלֹהֵה	הַעֲלֹתָה	כָּנֹ	לֹאמַר	הַגִּבּוֹל	אֶת-	הָהָר	וּמִקְדָּשָׁו:	וַיֹּאמְרוּ	אֲלָיו	יְהוָה	לֹא-
وارڈ کے ساتھ	آپ کاہل	ان پیدا کی	کہنا	کی حدود	سے	پہاڑ کی	اور آپ ان کی صاف	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	Yahweh	آپ
יָד	וְעֲלִיתָ	אֲתָה	וְאֶהְרֹן	עֲמֹד	וְהַכְּהֹנִים	אֱלֹ-	יִתְרָסוּ	לַעֲלֹת	אֱלֹ-	יְהוָה	יְהוָה
اتارنا	اور آپ جاملیں	وارڈ کے ساتھ	اور ایک	آپ کے ساتھ	اور پجاریاں	سے	کر رہے ہیں	کو چڑھائیں	سے	Yahweh	Yahweh
פֶּן-	יִפְרֹץ-	כָּם:	וַיָּרַד	מִנְשָׁה	אֱלֹ-	הָעַם	וַיֹּאמְרוּ	אֲלֵהֶם:	וַיִּזְכָּר	אֲלֵהֶם	אֶת
مبادا	انہوں نے سے ہے	ان میں	اور اولاد	برابر	سے	اس کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	بتوں	سے

כָּל־ تمام	הַדְּבָרִים الفاظ	הָאֱלֹהִים ان	לֹא־מֶרֶס: کہنا	אֲנֹכִי میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فورسز آپ	אֲשֶׁר جو	הוֹצֵאתִיךָ میں آپ کو اب	מֵאֶרֶץ زمین سے	מִצָּרִים مصیبت	מִיָּדָי بیچ سے
עֲבַדְתִּים: بندوں	לֹא نہیں	יְהוָה־ انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לֹקֹה آپ	אֱלֹהִים پتوں	אֲחֵרִים دیگر کونیاں	עַל־ سے	כָּנִי مجھے کا سامنا	לֹא نہیں	תַּעֲשֶׂה־ آپ کو وارڈ کرے گا	לֹקֹה آپ	יָסֹלֹ نقش
וְכָל־ اور تمام	תְּמוּנָה نقش	אֲשֶׁר جو	בְּשִׂמְיֹם جنت میں	מִמָּעַל اوپر سے	וְאֲשֶׁר اور جو	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִתַּחַת کے تحت سے	וְאֲשֶׁר اور جو	בְּיָמָיו پانیوں میں	מִתַּחַת کے تحت سے	לְאֶרֶץ سے زمین
לֹא־ نہیں	תִּשְׁמְחֶנָּה آپ جھکیں گے	לֹהֶם ان کے	וְלֹא اور نہیں	תַּעֲבֹדֵם آپ ان کی خدمت کرے گا	כִּי کہ	אֲנֹכִי میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فورسز آپ	אֵל سے	כָּנִיא شکی	פֶּקֶד دورہ
עֲוֹן پیاروں کے لئے مجھے	אָבֶת والدین	עַל־ سے	כָּנִים بیٹوں	עַל־ سے	שׁוֹלְשִׁים تیس	וְעַל־ اور	רְבָעִים چوتھے	לְשֹׁנָא יִ: Hating	וְעֵשָׂה اور انہوں نے	חֶסֶד رحم	לְאֶלְפִים ہزاروں
לֹא־הָבִי مجھے ایک پسند	וְלִשְׁמִירִי اور کونیاں نگران	מִצְוָתִי: میں	לֹא نہیں	תִּשָּׂא آپ لے گا	אֶת־ سے	שָׁם־ موجود	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فورسز آپ	לִשְׁנֹא کو کھوکھلا	כִּי کہ	לֹא نہیں
יְנַקֶּה انہوں نے صاف کریں گے	יְהוָה Yahweh	אֶת سے	אֲשֶׁר־ جو	יִשָּׂא انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶת־ سے	שָׁמוֹ ان کا نام	לִשְׁנֹא: کو کھوکھلا	זְכוּר یاد رکھیں	אֶת־ سے	יָוֵם دن	הַשְּׁפָת Ceasing کے
לְמִדָּשׁוֹ ان کو بھگتانی	נֶשְׁנֵת چھ	יָמִים دن	תַּעֲבֹד־ آپ کی خدمت کرے گا	וְעַשֵּׂתִי اور آپ نے	כָּל־ تمام	מְלֹאכְתָּךְ آپ کام کرنا	וְיָוֵם اور دن	הַשְּׁבִיעִי ساتویں	שָׁבַתוֹ Ceasing	לִיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فورسز آپ
לֹא־ نہیں	תַּעֲשֶׂה آپ کو وارڈ کرے گا	כָּל־ تمام	מְלֹאכָה کام	אֲתָהּ وارڈ کے ساتھ	וּבְנֶה־ اور آپ	וּבְתָךְ اور بیٹیوں آپ	עֲבָדְךָ نوکر آپ	וְאֶמְתָּךְ آپ کے ذمہ داروں اور	וּבְהִמָּתָךְ اور جانوروں آپ	וּגְרָךְ اور بدیسی آپ	אֲשֶׁר جو
בִּשְׁעָרֶיךָ گیٹ میں آپ	כִּי کہ	שְׁנֵת־ چھ	יָמִים دن	עֲשֶׂה انہوں نے	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	הַשָּׁמַיִם کی جنت	וְאֶת־ اور	הָאֶרֶץ زمین	אֶת־ سے	הֵימָ کی پائی
וְאֶת־ اور	כָּל־ تمام	אֲשֶׁר־ جو	כֹּם ان میں	וַיִּנַּח اور وہ منحصر	בְּיָוֵם دن میں	הַשְּׁבִיעִי ساتویں	עַל־ سے	כֹּן تاکہ	כִּרְךָ خوش و خرم	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے
יָוֵם دن	הַשְּׁפָת Ceasing کے	וַיִּמְדָּשׁוּ: اور وہ ان کو مقدس	כָּבֹד بھاری	אֶת־ سے	אֲבִיךָ آپ کے والد	וְאֶת־ اور	אִמָּךְ آپ کی والدہ	לְמַעַן تاکہ	יֵאָרְכוּ وہ طویل جائے گا وہ	יָמֶיךָ دن آپ	עַל سے
הָאֲדָמָה زمین	אֲשֶׁר־ جو	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فورسز آپ	נָתַן انہوں نے	לָךְ: آپ	לֹא نہیں	תִּרְצָח: آپ کو قتل کرے گا	לֹא نہیں	תִּנָּאֶף: آپ کو زنا کی کرے گا	לֹא نہیں	תִּגְזֹב: آپ کی جائے گی چرا
לֹא־ نہیں	תַּעֲנֶה آپ دلت آمیز	בְּרַעְוָה آپ کے ساتھ	עַד جب تک	שָׁקֵר: FALSE	לֹא نہیں	תִּחְמֹד آپ کی جائے گی للچانا	בֵּית بیچ	רַעְוָה ایسوسی ایٹ آپ	לֹא־ نہیں	תִּחְמֹד آپ کی جائے گی للچانا	אֲנִשֵּׁת خواتین

רָעָה	יעבדו	ואמתו	ושורו	ונחמו	וכל	אשר	לרעה:	וכל	העם	ראים	את
ایسوسی ایٹ آپ	اور ملازم انہیں	ان کے ذمہ داروں اور	اور ان کی فرمان	اور انہیں کھولاؤ	اور تمام	جو	آپ کو ساتھ	اور تمام	اس کے ساتھ	کونوں نظر	سے
הקולות	ואת	הלפילם	ואת	קול	השפר	ואת	ההר	עשו	ורא	העם	וינעו
کی آواز	اور	کے دامنین	اور	آواز	کے سینک	اور	پہاڑ کی	دھواں	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	اس کے ساتھ	ہیں اور دو دے
ביעמדו	מרחק:	ויאמר	אל	משה	דבר	אתה	עמו	ונשמעה	ואל	ידבר	עמו
ہیں اور وہ	دور سے	اور وہ کہتے ہیں	سے	برابر	سے بات کریں	وارڈ کے ساتھ	امریکہ کے ساتھ	اور ہم سن	اور	انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	امریکہ کے ساتھ
אלהים	פן	נמות:	ויאמר	משה	אל	העם	אל	תירא	כי	לבעבור	נסות
پتوں	مبادا	ہم مرا	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	اس کے ساتھ	سے	آپ کو ترس رہے ہیں	کہ	کو کو	ٹیسٹ
אתכם	בא	האלהים	ובעבור	תהיה	יראתו	על	פניכם	לביתי	תקטאו:	ויעמד	העם
آپ کے ساتھ	آئندہ	کے پتوں	اور میں	آپ کو ہو گا	ان خدشات	سے	آپ کا سامنا	اس نہیں	آپ شری	کھڑا ہے اور انہوں نے	اس کے ساتھ
מרחק	ומשה	נגש	אל	הערפל	אשר	שם	האלהים:	ויאמר	יהוה	אל	משה
دور سے	اور برابر	انہوں نے قریب	سے	کے دھندلاہٹ	جو	موجود	کے پتوں	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر
כה	תאמר	אל	בני	ישראל	אתם	ראיתם	כי	מן	השמים	דברתי	עמכם:
اس طرح	وہ کہہ رہا ہے	سے	مجھے پیدا کی	مستطط طاقت	ان کے ساتھ	آپ نے دیکھا	کہ	سے	کی جنت	مجھے بولا	آپ کے ساتھ
לא	תעשון	אתי	אלהי	כסר	ואלהי	זהב	לא	תעשו	לכם:	מזבח	אדמה
نہیں	آپ کی جانے گی وہ	مجھے کے ساتھ	یہ مجھے	چاندی	اور	سونے	نہیں	آپ جانے گا	آپ	مذبح	میدان
מעשה	לך	ונבחת	עליו	את	עלתיו	ואת	שלמי	את	צאנך	ואת	בקרך
آپ کو وارڈ کرے گا	میرے	اور آپ قربانی	اس پر	سے	اونچائیاں آپ	اور	آپ کا شکریہ	سے	جٹا آپ	اور	آپ کی صبح
בכל	המקום	אשר	אזכיר	את	שמי	אבוא	אליך	ויברכתיד:	ואם	מזבח	אבנים
تمام میں	جگہوں	جو	گا نشان	سے	مجھے کا نام	میں آئے گا	آپ	اور خوش و خرم ہوں آپ	اور اگر	مذبح	پتھروں
מעשה	לך	תבנה	אתה	גזית	כי	סרבה	הנפת	עליך	ותחללה:	ולא	اور نہیں
آپ کو وارڈ کرے گا	میرے	آپ کی تعمیر کرے گا	ان کے ساتھ	Hewn	کہ	تلوار آپ	آپ نے اشارہ کیا	وارڈ پر	اور آپ وارڈ Profaning		
מעלה	במעלות	על	מזבח	לא	תגלה	ענותך	עליו:	ואלה	המשפטים	אשר	جو
آپ کو اوپر جائیں گے	اقدامات میں	سے	قربانی سے مجھے	نہیں	انہوں نے ننگی کی جائے گی۔	کھلاوتیں آپ	اس پر	اور ان	کے موقع	جو	
משים	לפניהם:	כי	תקנה	עבד	שש	שנים	יעבד	ובשבعت	יצא	לחפשי	کو حریتیں
آپ کی جگہ کرے گا	ان کے چہرے	کہ	آپ خرید رہے ہیں	نوکڑ	چہ	جوڑیں	انہوں نے کی خدمت کرے گا	اور ساتویں	انہوں نے آگے جا رہا ہے		
חנם:	אם	בגפו	יבא	בגפו	אם	בעל	אשה	הוא	ויצאה	אשתו	ان خواتین
آزاد	اگر	ان میں	انہوں نے آ رہی ہے	ان میں	اگر	اس میں	خاتون	انہوں نے	اور وہ ہے ,		

עֲמוֹ:	אִם-	אֲדָנִי	יָתֵן-	לֹא	אִשָּׁה	וְיִלְדָה-	לֹא	כָנִים	אֹו	כָנוֹת	הָאִשָּׁה
ان کے ساتھ	اگر	نوابوں اسے	وہ	ان سے	خاتون	اور انہوں نے پیدائش	ان سے	بیٹوں	یا	بیٹیاں	خاتون
וְיִלְדִיָּה	תְּהִיָּה	לְאֲדָנִיָּה	וְהוּא	יֵצֵא	בְגָפוֹ:	וְאִם-	אָמַר	יֵאמַר	הָעֶבֶד	אֶהְבֵּתִי	אֶת-
اور بچوں کے وارڈ	آپ کو ہو گا	وارد کو وار لارڈز کی	اور انہوں نے	انہوں نے آگے جا رہا ہے	ان میں	اور اگر	کا کہنا ہے کہ	وہ کہہ رہا ہے	خادم	مجھے محبت	سے
אֲדָנִי	אֶת-	אִשְׁתִּי	וְאֶת-	בְּנִי	לֹא	אֵצָא	חֲפָזִי:	וְהִגִּישׁוּ	אֲדָנִי	אֶל-	הָאֲלֹהִים
لارڈ مجھے	سے	خواتین مجھے	اور	مجھے پیدا کی	نہیں	مجھے باہر جائیں گے	مبادرتیں	اور وہ بی ان کے قریب	نوابوں اسے	سے	کے پتوں
וְהִגִּישׁוּ	אֶל-	הִנֵּלֶת	אֹו	אֶל-	הַמְזוּזָה	וְרָצֵעַ	אֲדָנִי	אֶת-	אֲזָנֹו	בְּמַרְצֵעַ	וְעֶבְדֹו
اور وہ بی ان کے قریب	سے	ان کے دروازے	یا	سے	ڈاک خانے کے دروازے	اور انہوں نے Pierces	نوابوں اسے	سے	کان اسے	سوجا میں	اور ملازم انہیں
לְעֹלָם:	וְכִי-	יִמָּכֵר	אִישׁ	אֶת-	בְּתוֹ	לְאִמָּה	לֹא	חֲצָא	כִּצָּאת	הָעֶבְדִּים:	אִם-
کو کبھی	اور	انہوں نے فروخت ہو رہا ہے	آدمی	سے	بیٹیوں اسے	کو لیڈی بندی	نہیں	انہوں نے آگے جا رہا ہے	کو آگے جا رہے	کے بندوں	اگر
רָעָה	בְּעֵינַי	אֲדָנִיָּה	אֲשֶׁר-	יַעֲדָה	וְהִפְדָּה	לְעַם	נִכְרִי	לֹא-	יִמְשַׁל	לְמַכְרָה	בְּבִגְדוֹ-
چرا	مجھے نظر میں	نوابوں وارڈ	جو	انہوں نے وارڈ مصروف	اور انہوں نے دیتوں وارڈ	کو کو	Stangers	نہیں	انہوں نے قانون کرے گا	کی فروخت وارڈ	ان میں کپڑے
כָּה:	וְאִם-	לְבָנוֹ	יִיעֲבֹדָה	כְּמִשְׁפָּט	הַבָּנוֹת	יַעֲשֶׂה-	כָּה:	אִם-	אֲחֵרֶת	יִקַּח-	לֹא
وارڈ	اور اگر	ان کو پیدا	وہ دلریا ان	سزا کے طور پر	کی بیٹیوں	انہوں نے جانے گا	کو وارڈ	اگر	دیگر	انہوں نے لے رہی ہے۔	ان سے
שְׂאֵרָה	כְּסוּתָהּ	וְעֻנְתָהּ	לֹא	יִגְרַע:	וְאִם-	שְׁלִישׁ-	אֵלָה	לֹא	יַעֲשֶׂה	כָּה	וְיִצָּאָה
خمیر وارڈ	وارڈ کا احاطہ کرتا	اور من وارڈ	نہیں	وہ اٹکانا	اور اگر	تین	ان	نہیں	انہوں نے جانے گا	کو وارڈ	اور وہ ہے ,
חֲנָם	אֵין	כֶּסֶף:	מִכָּה	אִישׁ	וְיָמָת	מוֹת	יּוֹמָת:	וְאֲשֶׁר	לֹא	צָדָה	וְהָאֲלֹהִים
آزاد	کوئی	چاندی	Smiting	آدمی	اور ہلاک	مرا	وہ مر	اور جو	نہیں	قربانی	اور پتوں
אֲנָהּ	לִידָו	וְשִׁמְתִּי	לָדָּ	מְלוֹם	אֲשֶׁר	יָנוּם	שְׁמָה:	וְכִי-	יָזַד	אִישׁ	עַל-
جہاں	ان کے ہاتھ	اور میں جگہ	آپ	مقامات	جو	وہ فرار	نام وارڈ	اور	انہوں نے سیجنا	آدمی	سے
רִיעָהוּ	לְהִרְגוֹ	בְּעֶרְמָה	מַעַם	מִזְבְּחִי	תִּקְחֶנּוּ	לְמוֹת:	וּמִכָּה	אֲבִיו	וְאִמּוֹ	מוֹת	יּוֹמָת:
ساتھی اسے	انہیں	بیر پھیر میں	کے ساتھ سے	قربانی سے مجھے	آپ لے گا	مرنا	اور Smiting	ان کے والد	اور ان کی والدہ	مرا	وہ مر
וְגִזְבֹּ	אִישׁ	וּמִכְרוֹ	וְנִמְצָא	בִּידָו	מוֹת	יּוֹמָת:	וּמִשְׁלָל	אֲבִיו	וְאִמּוֹ	מוֹת	יּוֹמָת:
اور چوری کی	آدمی	اور ان کی فروخت	اور ملی	دوسری طرف ان میں	مرا	وہ مر	اور ایک چھوٹے بنانے کی	ان کے والد	اور ان کی والدہ	مرا	وہ مر
וְכִי-	יְרִיבֹו	אֲנָשִׁים	וְהִכָּה-	אִישׁ	אֶת-	רָעָהוּ	בְּאָבֹו	אֹו	בְּאֶגְרֹו	וְלֹא	יָמוּת
اور	جھک جھک ہیں وہ	بشریں	اور انہوں نے Smote	آدمی	سے	ساتھی اسے	پتھر کی میں	یا	مٹھی میں	اور نہیں	وہ مر
וְנָפַל	לְמִשְׁכָּב:	אִם-	יָקוֹם	וְהִתְהַלָּךְ	בְּחוּץ	עַל-	מִשְׁעֻנְתּוֹ	וְנָקָה	הַמִּכָּה	לִרְק	שָׁבְתָו
اور	سوئے	اگر	انہوں نے اضافہ کرے گا	اور واک	باہر میں	سے	ان کی حمایت	اور وہ صاف	کے Smiting	لیکن	ان Ceasing

יָמֻן	اور زخم بھرنے والا	יִרְפָּא:	وہ دوا	וְכִי-	اور	יִכָּהֵ	وہ Smiting	אִישׁ	آدمی	אֶת-	سے	עֲבָדוּ	ملازم انہیں	אוּ	یا	אֶת-	سے	אֲמָתוֹ	ان کے ذمہ داروں	בְּשִׁבְטִי	قبیلے میں
וַמָּת	اور ہلاک	תַּחַת	زیر	יָדוֹ	دوسری طرف ان	נָלָם	انتقام	אָדָּ	لیکن	אֶם-	اگر	יָוִם	دن	אוּ	یا	יּוֹמִים	دن	יַעֲמֹד	انہوں نے کھڑا ہے	לֹא	نہیں
יִלָּם	انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	כִּי	کہ	כִּסְפוֹ	چاندی اسے	הוּא:	انہوں نے	וְכִי-	اور	אֲנָשִׁים	بشروں	וְנָגְפוּ	اور وہ بڑتال	אִשָּׁה	خاتون	הָרָה	پہاڑی وارڈ	וַיִּצָּאוּ	اور وہ باہر جائیں گے	יְלָדֶיהָ	بچوں کے وارڈ
וְלֹא	اور نہیں	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	אֲסוֹן	تکلیف	עֲנוּשׁ	جرمانہ	כְּאִשָּׁר	جس کے طور پر	יְשִׁית	وہ جگہ	עָלִיו	اس پر	בְּעַל	اس میں	הָאִשָּׁה	خاتون	וְנָתַן	اور انہوں نے	בְּכָל־יָמָיו:	جسوں میں
וְאִם-	اور اگر	אֲסוֹן	تکلیف	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	וְנִתְּתָה	اور آپ نے	נָפֶשׁ	روح	תַּחַת	زیر	עֵין	انکھ	תַּחַת	زیر	לָעַן	انکھ	לָשׁוֹן	دانت	תַּחַת	زیر
לָשׁוֹן	دانت	יָד	ہاتھ	תַּחַת	زیر	יָד	ہاتھ	רָגַל	پاؤں	תַּחַת	زیر	כְּוִיָּה	چٹن	תַּחַת	زیر	כְּוִיָּה	چٹن	פָּצַע	چوٹ	תַּחַת	زیر
פָּצַע	چوٹ	חֲבוּלָה	زخم	תַּחַת	زیر	חֲבוּרָה:	زخم	וְכִי-	اور	יָכָה	وہ Smiting	אִישׁ	آدمی	אֶת-	سے	עֲבָדוּ	ملازم انہیں	אוּ-	یا	אֶת-	سے
עֵין	انکھ	אֲמָתוֹ	ان کے ذمہ داروں	וְשַׁחֲתָהּ	اور بدعنوان وارڈ	לְחַפְּשִׁי	کو حریتیں	יִשְׁלַחֲנוּ	انہوں نے امریکی بھیجے گی۔	תַּחַת	زیر	עֵינָיו:	انکھ اسے	וְאִם-	اور اگر	עֲבָדוּ	ملازم انہیں	אוּ-	یا	לָשׁוֹן	دانت
אֲמָתוֹ	ان کے ذمہ داروں	יִפְּיֵל	دستک دیتی رہتی ہے۔	לְחַפְּשִׁי	کو حریتیں	יִשְׁלַחֲנוּ	انہوں نے امریکی بھیجے گی۔	תַּחַת	زیر	שָׁנָו:	دانت اسے	וְכִי-	اور	יָגַח	انہوں نے خونیں	שׁוֹר	سانڈ	אִישׁ	آدمی	אוּ	یا
אֶת-	سے	אִשָּׁה	خاتون	וַמָּת	اور ہلاک	סָקוּל	, بہ اندری	הַשּׁוֹר	کے فرمان	וְלֹא	اور نہیں	יָאֲכֹל	انہوں نے کھا رہا ہے	אֶת-	سے	בְּשָׂרוֹ	گوشت اسے	וּבְעַל	اور مالک	הַשּׁוֹר	کے فرمان
נָקִי:	صاف	וְאִם	اور اگر	שׁוֹר	سانڈ	נֶגַח	Goring	מִתְמַל	پہلے سے	וְהוֹעֵד	اور انہوں نے خبردار کیا ہے	בְּכַעֲלִיו	ان کے مالکان	וְלֹא	اور نہیں	יִשְׁמְרֻנוּ	انہوں نے امریکی رہا ہے	וְהִמִּית	اور قتل		
אִישׁ	آدمی	אוּ	یا	אִשָּׁה	خاتون	הַשּׁוֹר	کے فرمان	וְגַם-	اور اس کے علاوہ	בְּעָלָיו	مالکان ان	יּוֹמָת:	وہ مر	אֶם-	اگر	כָּפָר	پناہ	יּוֹשַׁת	انہوں نے رکھا ہے	עָלָיו	اس پر
וְנָתַן	اور انہوں نے	פָּדָיו	تاوان	נִפְשׁוֹ	روح اسے	כָּל	تمام	אֲשֶׁר-	جو	עָלָיו:	اس پر	אוּ-	یا	בֵּן	بیٹا	יָגַח	انہوں نے خونیں	אוּ-	یا	בָּת	بیٹیاں
יָגַח	انہوں نے خونیں	כַּמִּשְׁפָּט	سزا کے طور پر	הָיָה	اس کے	יַעֲשֶׂה	انہوں نے جانے گا	לֹא:	ان سے	עֲבָד	نوکر	יָגַח	انہوں نے خونیں	הַשּׁוֹר	کے فرمان	אוּ	یا	אֲמָה	والدہ وارڈ	כְּסָרָו	چاندی

שְׁלֹשִׁים	שָׁקִלִים	יָמָן	לְאֹדָיו	וְהַשּׁוֹר	יִסְקָל:	וְכִי-	יִפְתָּח	אִישׁ	בּוֹר	אוֹ	כִּי-
تیس	پلوں	وہ	ان کو وار لارٹز کی	اور سانڈ	وہ کی جانے گی کہ پتھر	اور	انہوں نے بے	آدمی	گڑھا	یا	کہ
יְכָרָה	אִישׁ	בָּר	וְלֹא	יְכַסְנוּ	וְנִפְל-	וְשָׁמָּה	שׁוֹר	אוֹ	חֲמֹר:	בָּעַל	הַבוֹר
وہ کن	آدمی	گڑھا	اور نہیں	کرائے کا ہے کہ امریکی	اور	نام وارڈ	سانڈ	یا	جوش	اس میں	کے گڑھا
יְשָׁלֵם	כֶּסֶף	יָשִׁיב	לְבַעֲלָיו	וְהָמָת	יְהִיָּה-	לֹא:	וְכִי-	יָגֶף	שׁוֹר-	אִישׁ	אֶת-
انہوں نے ادائیگی کرے گا	چاندی	انہوں نے ریٹر ننگ ہے	ان کے مالکان	اور ہلاک	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان سے	اور	وہ Goring	سانڈ	آدمی	سے
שׁוֹר	רָעָהוּ	וְנָמַת	וּמְכָרוֹ	אֶת-	הַשּׁוֹר	הַחַי	וְחֻצּוֹ	אֶת-	כֶּסֶףוֹ	וְגַם	אֶת-
سانڈ	ساتھی اسے	اور ہلاک	اور ان کی فروخت	سے	کے فرمان	زندگی	اور وہ تقسیم	سے	چاندی اسے	اور اس کے علاوہ	سے
הָמָת	יִחְצֹוֹן:	אוֹ	נֹדַע	כִּי	שׁוֹר	גִּגַּח	הוּא	מִתְמוּל	שְׁלִישָׁם	וְלֹא	יִשְׁמְרֵנוּ
کے ہلاک	ان کی تقسیم کرنا	یا	معلوم ہوا ہے کہ	کہ	سانڈ	Goring	انہوں نے	پہلے سے	تین روز	اور نہیں	انہوں نے امریکی رہا ہے
בַּעֲלָיו	שָׁלֵם	יְשָׁלֵם	שׁוֹר	תַּחַת	הַשּׁוֹר	וְהָמָת	יְהִיָּה-	לֹא:	כִּי	יִגְזַב-	אִישׁ
مالکان ان	کو اچھی	انہوں نے ادائیگی کرے گا	سانڈ	زیر	کے فرمان	اور ہلاک	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان سے	کہ	وہ چوری	آدمی
שׁוֹר	אוֹ-	לָשָׁה	וּבְטָחוֹ	אוֹ	מְכָרוֹ	חֲמִישָׁה	בָּקָר	יְשָׁלֵם	תַּחַת	הַשּׁוֹר	וְאַרְבַּע-
سانڈ	یا	Flockling	اور ان کے قتل عام	یا	انہیں فروخت	پانچ	صبح کی	انہوں نے ادائیگی کرے گا	زیر	کے فرمان	اور چار
צֹאן	תַּחַת	הַשָּׂה:	אִם-	בְּמִחְמָרַת	יִמְצֵא	הַגִּזְבִּ	וְהִכָּה	וְנָמַת	אֵין	לֹא	דָּמִים:
جٹا	زیر	کے Flockling	اگر	چھپ مقامات	انہوں نے کی تلاش ہے	مسروقہ	اور انہوں نے Smote	اور ہلاک	کوئی	ان سے	خونوں
אִם-	וְרָחֶה	הַנִּשְׁמָשׁ	עָלָיו	דָּמִים	לֹא	שָׁלֵם	יְשָׁלֵם	אִם-	אֵין	לֹא	וְנִמְכָּר
اگر	انہوں نے روشنی	دھوپ	اس پر	خونوں	ان سے	کو اچھی	انہوں نے ادائیگی کرے گا	اگر	کوئی	ان سے	اور ہم فروخت کرے گا
בַּגִּנְבָּתוֹ:	אִם-	הַמִּצָּא	תִּמְצֵא	בִּיזוֹ	הַגִּנְזָה	מִשּׁוֹר	עַד-	חֲמֹר	עַד-	שָׁה	חַיִּים
آپ کو ان کی چوری	اگر	ملا	آپ کو تلاش کرے گا	دوسری طرف ان میں	چوری	فرمان سے	جب تک	جوش	جب تک	Flockling	جان
נִשְׁלָיִם	יְשָׁלֵם:	כִּי	יִבְעָר-	אִישׁ	שָׂדֶה	אוֹ-	לָרֶם	וְשָׁלַח	אֶת-	וּבִעָר	בְּשָׂדֶה
جوڑیں	انہوں نے ادائیگی کرے گا	کہ	وہ خرچ کرنا	آدمی	فیلڈ	یا	باغ	اور	سے	اور انہوں نے Eradicates	فیلڈ میں
אֶחָד	מִיטֵב	שָׂדֶהוּ	וּמִיטֵב	כָּרְמוֹ	יְשָׁלֵם:	כִּי-	תִצָּא	אֲשׁ	וּמִצָּאָה	קָצִים	וְנֶאֱכַל
بیچھے بیچھے	بہترین	فیلڈ اسے	اور بہترین	باغ اسے	انہوں نے ادائیگی کرے گا	کہ	انہوں نے آگے جا رہا ہے	اگ	اور وارڈ	کشتیں	اور ہم کھایا
גְּלִישׁ	אוֹ	הַקָּמָה	אוֹ	הַשָּׂדֶה	שָׁלֵם	יְשָׁלֵם	הַמְבָּעַר	אֶת-	הַבְּעָרָה:	כִּי-	יָמָן
صدمہ	یا	اس نے	یا	فیلڈ	کو اچھی	انہوں نے ادائیگی کرے گا	ایک ناانصافیوں	سے	خاتمے کے	کہ	وہ
אִישׁ	אֶל-	רָעָהוּ	כֶּסֶף	אוֹ-	כְּלִים	לְשֹׁמֵר	וְגִנְבִּ	מִבֵּית	הָאִישׁ	אִם-	יִמְצֵא
آدمی	سے	ساتھی اسے	چاندی	یا	مضامین	کو	اور چوری کی	بیچ سے	آدمی	اگر	انہوں نے کی تلاش ہے

הַגִּבּוֹר	יְשׁוּלָם	נְשָׁנִים:	אִם-	לֹא	יִמְצָא	הַגִּבּוֹר	וְהַקָּרִב	כָּעֵל-	הַכִּיָּת	אֵל-	הָאֱלֹהִים
مسروقہ	انہوں نے ادائیگی کرے گا	جوڑیں	اگر	نہیں	انہوں نے کی تلاش ہے	مسروقہ	اور وہ قریب	اس میں	کے درمیان	سے	کے پتوں
אִם-	לֹא	נְשָׁלַח	יָדוּ	בְּמִלְאכָת	רִיעָהוּ:	עֵל-	כָּל-	דְּבַר-	פָּשַׁע	עַל-	שׁוֹר
اگر	نہیں	بھیجیں	دوسری طرف ان	کام میں	ساتھی اسے	سے	تمام	سے بات کریں	تجاوزات کا	سے	سانڈ
עַל-	חֲמֹור	עַל-	שָׁה	עַל-	שְׁלָמָה	עַל-	כָּל-	אֲבִדָּה	אָשֵׁר	יֵאמַר	כִּי-
سے	جوش	سے	Flockling	سے	بارانی	سے	تمام	انہوں نے Perishes	جو	وہ کہہ رہا ہے	کہ
הוֹא	זָה	עַד	הָאֱלֹהִים	יָבֹא	דְּבַר-	שְׁנֵיהֶם	אָשֵׁר	יִרְשִׁיעַן	אֱלֹהִים	יְשָׁלֵם	נְשָׁנִים
انہوں نے	اس	جب تک	کے پتوں	انہوں نے آرہی ہے	سے بات کریں	دو ان	جو	غلط وہ	پتوں	انہوں نے ادائیگی کرے گا	جوڑیں
לְרִיעָהוּ:	כִּי-	יִתֵּן	אִישׁ	אֵל-	רִיעָהוּ	חֲמֹור	אִז-	שׁוֹר	אִז-	שָׁה	וְכָל-
ان کے ساتھ	کہ	وہ	آدمی	سے	ساتھی اسے	جوش	یا	سانڈ	یا	Flockling	اور تمام
בְּהֶמָה	לְשִׁמָּר	וַיָּמָת	אִז-	נִשְׁבֵּר	אִז-	נִשְׁבָּה	אֵין	רָאָה:	נִשְׁבַּעַת	יְהוָה	תִּהְיֶה
حیوان میں	کو	اور ہلاک	یا	انہوں نے ٹوٹ گئے	یا	انہوں نے قبضہ کر لیا تھا۔	کوئی	آپ	ساتویں	Yahweh	آپ کو ہو گا
בֵּין	שְׁנֵיהֶם	אִם-	לֹא	נְשָׁלַח	יָדוּ	בְּמִלְאכָת	רִיעָהוּ	וְלָקַח	בְּעָלָיו	וְלֹא	יְשָׁלֵם:
درمیان	دو ان	اگر	نہیں	بھیجیں	دوسری طرف ان	کام میں	ساتھی اسے	اور انہوں نے	مالکان ان	اور نہیں	انہوں نے ادائیگی کرے گا
וְאִם-	גִּבּוֹר	יִגְבּוֹר	מַעֲמֹו	יְשָׁלֵם	לְבַעְלָיו:	אִם-	טָרַף	יִטְרַף	יִבְאָהוּ	עַד	הַטָּרְפָּה
اور اگر	چوری کی	وہ چوری	ان کے ساتھ سے	انہوں نے ادائیگی کرے گا	ان کے مالکان	اگر	کیچ	وہ بھٹے	انہوں نے انہیں آنے والی ہے	جب تک	پھٹے ہوئے ہیں
לֹא	יְשָׁלֵם:	וְכִי-	יִשְׁאָל	אִישׁ	מַעֲם	רִיעָהוּ	וְנִשְׁבֵּר	אִז-	מָת	בְּעָלָיו	אִז-
نہیں	انہوں نے ادائیگی کرے گا	اور	وہ پوچھ رہا ہے	آدمی	کے ساتھ سے	ساتھی اسے	ٹوٹ گئے اور انہوں نے	یا	ہلاک	مالکان ان	کوئی
עֲמֹו	שָׁלֵם	יְשָׁלֵם:	אִם-	בְּעָלָיו	עֲמֹו	לֹא	יְשָׁלֵם	אִם-	שְׁכִיר	הוֹא	בָּא
ان کے ساتھ	کو اچھی	انہوں نے ادائیگی کرے گا	اگر	مالکان ان	ان کے ساتھ	نہیں	انہوں نے ادائیگی کرے گا	اگر	ایک کرائے پر	انہوں نے	آئندہ
בִּשְׂכָרוֹ:	וְכִי-	יִפְתָּה	אִישׁ	בְּתוֹלָה	אָשֵׁר	לֹא-	אֲרָשָׁה	וְנִשְׁכַּב	עֲמָה	מָהָר	יִמְהַרְנָה
ان میں ثواب	اور	وہ Seducing	آدمی	پاکدامن	جو	نہیں	مصروف ہے۔	اور پڑی	وارڈ کے ساتھ	پہاڑی سے	وہ کام تیز کرکے ان کے
לֹו	לְאִשָּׁה:	אִם-	מָאֵן	יִמְאָן	אֲבִיָּה	לְתִתָּה	לֹו	יִכְסֹף	יְשָׁלֵל	כְּמָהָר	הַבְּתוּלָת:
ان سے	سے خاتون	اگر	انکار	انہوں نے انکار ہے	والد وارڈ	وارڈ دیں	ان سے	چاندی	انہوں نے اندازہ ہے	کو دوڑا	کے کنہیوں
מְכַשְׁפָּה	לֹא	תַּחֲיָה:	כָּל-	נִשְׁכַּב	עַם-	בְּהֶמָה	מֹות	יִוָּמָת:	זָבַח	לְאֱלֹהִים	יִחָרַם
منجم	نہیں	آپ رہتے کرے گا	تمام	پڑی	سے	حیوان میں	مرا	وہ مر	قربانی	کو جولائیاں	وہ مر
בְּלִמְיָ	לִיהוָה	לְבָדוּ:	וְגַר	לֹא-	תוֹנָה	וְלֹא	תִלְחָצֶנּוּ	כִּי-	גֵרִים	הֵייתֶם	בְּאֶרֶץ
ناکام مجھے	کو Yahweh	ان سے الگ	اور بدیسی	نہیں	آپ کی جائے گی Maltreat	اور نہیں	آپ کی جائے گی دبا امریکی	کہ	Sojourners	ہے کہ آپ	زمین میں

מִצְרִים:	כָּל-	אֶלְמָנָה	וְיָתוֹם	לֹא	תַעֲנִין:	אִם-	עֲנָה	תַעֲנָה	אִתּוֹ	כִּי	אִם-
مصیبت	تمام	بیوہ	اور لاوارث بچوں کا	نہیں	آپ تکلیف میں ڈالنا کرے گا وہ	اگر	جواب وارڈ	آپ ذلت آمیز	ان کے ساتھ	کہ	اگر
צֶעֶק	יִצְעָק	אֵלֵי	נִשְׁמָע	אֲשַׁמַּע	צַעֲקָתוֹ:	וְחִרָה	אֶפְי	וְהִרְגִיתִי	אֶתְכֶם	בְּחֶרֶב	וְהָיוּ
غل	وہ عظیم	میرے	انہوں نے سنا	مجھے سنیں گے۔	چیخیں اسے	اور وہ گرم	باورچی مجھے	اور میں ہلاک	آپ کے ساتھ	تلوار میں	اور وہ بن
נִשְׁיכָם	אֶלְמָנוֹת	וּבְנֵיכֶם	יְתֻמִּים:	אִם-	כָּסָרָא	תַלְמוּה	אֶת-	עֲמִי	אֶת-	הָעֲנִי	עֲמֹד
خواتین آپ	رنڈاپا	اور بیٹے آپ	یتیموں	اگر	چاندی	آپ کی مدد کرنا	سے	مجھے کے ساتھ	سے	کے بلوں	آپ کے ساتھ
לֹא-	תַהֲרִיחַ	לֹא	כְנֻשָּׁה	לֹא-	תִשְׁיָמוּן	עֲלִיו	נִשְׁפָּה:	אִם-	חֶבֶל	תַּחֲבֹל	שְׁלֵמַת
نہیں	آپ کو ہو گا	ان سے	کو بھول	نہیں	آپ کی جگہ کرے گا وہ	اس پر	تیز	اگر	عہد	آپ کا عہد لے رہے ہیں۔	کپڑے ہیں
רִעָדָה	עַד-	בָּא	הִשְׁמַשׁ	תִּשְׁיָכְנוּ	לֹא:	כִּי	הָוָא	לְבָדָהּ	הָוָא	שְׁמֵלָתוֹ	לַעֲרֹו
ایسوسی ایٹ آپ	جب تک	آئندہ	دھوپ	آپ ریٹرننگ امریکی	ان سے	کہ	انہوں نے	سے الگ وارڈ	انہوں نے	گارمنٹس اسے	ان کو مستعد
בִּמְה	יִשָּׁבֵב	וְהָיָה	כִּי-	יִצְעָק	אֵלֵי	וְשִׁמְעָתִי	כִּי-	חַנּוּן	אָנִי:	אֱלֹהִים	לֹא
کیا میں	انہوں نے پڑی	ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ	وہ عظیم	میرے	اور میں نے سنا	کہ	خوش نمے	میں	پتوں	نہیں
תַּקְלִל	וְנִשְׁיֵא	בְּעַמְּךָ	לֹא	תֵאָר:	מְלֶאכֶתְךָ	וְדַמְעָתְךָ	לֹא	תֵאָחֵר	בְּכוֹר	בְּנִיָּה	תִּמְוֹ-
آپ کی جائے گی ٹھکرانا	اور پرنس	آپ کے ساتھ میں	نہیں	شکل	مکمل آپ	اور جوس آپ	نہیں	آپ کو تاخیر کرے گا	Firstborn	بیٹے آپ	آپ دے رہی ہیں۔
לִי:	כֹּה-	תַעֲשֶׂה	לְשֹׁרֶךְ	לְצֹאנֶךָ	נִשְׁבַּעַת	יָמִים	יְהִיָּה	עִם-	אִמּוֹ	בְּיוֹם	הַשְּׁמִינִי
میرے	تاکہ	آپ کو وارڈ کرے گا	چیف آپ	آپ کو عیسائیوں	ساتویں	دن	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	سے	ان کی والدہ	دن میں	آٹھویں
תַּתְנּוֹ-	לִי:	וְאֶנְשֵׁי-	קֹדֶשׁ	תַּהֲדִין	לִי	וּבִשְׁוֹר	בִּשְׁזָה	טֶרְפָּה	לֹא	תֵאָכְלוּ	לִפְלֹב
آپ کو دیں گے	میرے	اور انسانوں	پارسانی	ان بن	میرے	اور گوشت	فیلڈ میں	پھٹے۔	نہیں	آپ کی جائے گی کھایا	کٹے کو
תִּשְׁלַכְוּ	אִתּוֹ:	לֹא	תִשָּׂא	נִשְׁמַע	נִשּׁוֹא	אֶל-	תִּשָּׂא	נִדְדָה	עִם-	רָשָׁע	לְהָיֵת
وہ آپ کو نکال کرے گا	ان کے ساتھ	نہیں	آپ لے گا	انہوں نے سنا	جھوٹے	سے	کی جگہ	دوسری طرف آپ	سے	بے انصافی	بن
עַד	חֲמָס:	לֹא-	תַהֲרִיחַ	אֲחֵרֵי-	רָגִים	לְרַעַת	וְלֹא-	תַעֲנָה	עַל-	רָב	לַנִּשְׁתַּת
جب تک	بغض	نہیں	آپ کو ہو گا	مجھے کے پیچھے	کئی کونیاں	برائیوں کو	اور نہیں	آپ ذلت آمیز	سے	مجمع	کو کھینچ رہا ہے۔
אֲחֵרֵי	רָגִים	לְהִטָּת:	וְדָל	לֹא	תַהֲדִיר	בְּרִיבֹ:	כִּי	תַפְצָּע	נִשּׁוֹר	אֲיִבְךָ	אֹו
مجھے کے پیچھے	کئی کونیاں	سے بتلا	اور غریب	نہیں	آپ کی حمایت کرے گا	ان میں لڑائی	کہ	پر آپ رکنا رہتا	سانڈ	دشمن آپ	یا
חֲמָרוֹ	תַעֲנָה	הִשָּׁב	תִּשְׁיָכְנוּ	לֹא:	כִּי-	תַרְאָה	חֲמָז	שִׁנְאָךָ	רַבִּין	תַּחַת	מִשְׁאֹו
جوش اسے	آوارہ	کی واپسی	آپ ریٹرننگ امریکی	ان سے	کہ	انہوں نے دیکھا جائے گا	جوش	کونوں Hating آپ	جھکنا	زیر	ان کا بوجھ
וְחִדְלָתָ	מַעֲזָב	לֹא	עֲזָב	תַעֲזָב	עֲמוֹ:	לֹא	מִטָּה	מִשְׁפָּט	אֲבִינָה	בְּרִיבֹ:	מִדְּבַר-
اور آپ بٹ	مطالبات سے	ان سے	مطالبات	آپ کو کھل جائے گا	ان کے ساتھ	نہیں	آپ کو تبدیل کرے گا۔	قید	مستحقین کی ایک آپ	ان میں لڑائی	بات سے
נִשְׁקָר	תַּרְחֹק	וְנִגְי	וְצַדִּיק	אֶל-	תַּהֲרָג	כִּי	לֹא-	אֲצַדִּיק	רָשָׁע:	וְנִשְׁחַד	לֹא
FALSE	آپ کو دور کرے گا	اور صاف	اور حق پرست	سے	آپ کا قتل	کہ	نہیں	گا بخش	بے انصافی	اور رشوت	نہیں

תָּקַח	כִּי	הַשְׁחֵל	יַעֲנֶה	פְּקוּחִים	וַיִּסְלֶה	דָּבָרִי	צְדִיקִים:	וָגֵר	לֹא	תִלְחֹץ	וְאַתָּם
اپ لے گا	کہ	کے رشوت	انہوں نے اندھا دھند ہے	بصیر	اور انہوں نے امریکی فوج کی ہے	مجھ سے بات کریں	حق پرست کوئیاں	اور بدیسی	نہیں	آپ کی جائے گی دبا	اور ان کے ساتھ
יִדְעָתֶם	אֶת־	נִפְשׁ	הָגֹר	כִּי־	גֵרִים	הֵייתֶם	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וְנִשַׁשׁ	שָׁנִים	תִּזְרַע
آپ جانتے ہیں کہ انہیں	سے	روح	کے بدیسی	کہ	Sojourners	ہے کہ آپ	زمین میں	مصیبت	اور چھ	جوڑیں	آپ کی جائے گی کے کیڑا
אֶת־	אֶרְצָה	וְאִסְפָּתָה	אֶת־	תְּבוּאָתָהּ:	וְהַשְׂבִּיעַת	תִּשְׁמְעֶנָּה	וְנִטְשָׁתָה	וְאָכְלוּ	אֲבִינִי	עֲמֹד	וַיִּתְּלֶם
سے	آپ کی زمین	اور آپ کے گھر	سے	یاقتیں وارڈ	اور ساتویں	آپ ان کی ربانی کی کرے گا	اور آپ وارڈ دیں	اور وہ کھایا	ضرورت مند کوئیاں	آپ کے ساتھ	اور زائد ان
תֹּאכֵל	חַיֵּית	הַשָּׂדֶה	כֹּן־	תַּעֲשֶׂהָ	לְכַרְמָהּ	לְזִיתָהּ:	וְנִשַּׁת	יָמִים	תַּעֲשֶׂהָ	מַעֲשֵׂיָהּ	וּבְיָוִם
آپ	جانور	فیلڈ	تاکہ	آپ کو وارڈ کرے گا	آپ کو باغ	آپ کو زیتونیں	چھ	دن	آپ کو وارڈ کرے گا	حرفوں آپ	اور دن
הַשְׂבִּיעִי	תִּשְׁבֹּת	לְמַעַן	יָנוּחַ	וְשׁוֹרֶה	וְחִמְרָהּ	וַיִּנְפֹּשׁ	וַיִּנְפֹּשׁ	בֶּן־	אֲמָתָהּ	וְהָגֵר:	אֲשֶׁר־
ساتویں	آپ کی جائے گی جنگ بندی	تاکہ	وہ باقی	سافڈ آپ	اور جوش آپ	تازہ کاری مکمل کیا جائے گا۔ اور انہوں نے	تازہ کاری مکمل کیا جائے گا۔ اور انہوں نے	بیٹا	آپ کے ذمہ داروں	اور بدیسی	جو
אֲמַרְתִּי	אֲלֵיכֶם	תִּשְׁמְרוּ	וְנִשְׁם	אֲלֵהֶם	אֲחֵרִים	לֹא	לֹא	תִזְכְּרוּ	לֹא	יִשְׁמַע	פִּיהַ:
اقوال مجھے	آپ	آپ کا مشاہدہ کرے گا	اور	پتوں	دیگر کوئیاں	نہیں	نہیں	آپ کا ذکر کرے گا	نہیں	انہوں نے سماعت ہے	منہ آپ
שָׁלַשׁ	רִגְלִים	תָּחַג	לִי	בִשְׁגָה:	אֶת־	חַג	חַג	הַמִּצּוֹת	תִּשְׁמְרֻ	שָׁבָעַת	תֹּאכֵל
تین	رفتاریں	آپ سے منائیں گے	میرے	زوج قواعد میں	سے	جشن	جشن	کی ہدایتوں	آپ دیکھ رہے ہیں	ساتویں	آپ
מִצּוֹת	כַּאֲשֶׁר	צוִיתִהּ	לְמוֹעֵד	חֹדֶשׁ	הָאָזִיב	כִּי־	כּוֹ	יִצְאָתָהּ	מִמִּצְרַיִם	וְלֹא־	יִרְאֹו
ہدایتیں	جس کے طور پر	میں آپ کو ہدایت کی کہ وہ	سے تقرری	ماہ	کی	کہ	ان میں	آپ سے باہر چلے گئے	مصیبت سے	اور نہیں	وہ دیکھ رہے ہیں
פָּנִי	רִיחָם:	וְחַג	הַקִּצִּיר	בַּכּוֹרִי	מַעֲשֵׂיָהּ	אֲשֶׁר	תִּזְרַע	בִּשְׂדֶּה	וְחַג	הָאָסֵר	בְּצֵאתָ
مجھے کا سامنا	خلوں	اور جشن	فصل	پہلا پھل	حرفوں آپ	جو	آپ کی جائے گی کے کیڑا	فیلڈ میں	اور جشن	پھر کے	اب جا میں
הַשָּׂדֶה	בְּאִסְפָּן	אֶת־	מַעֲשֵׂיָהּ	מֶן־	הַשָּׂדֶה:	שָׁלַשׁ	פְּעָמִים	בִּשְׁנָה	יִרְאֶה	כָּל־	זְכוּרָהּ
کے جوڑ	گھر میں آپ	سے	حرفوں آپ	سے	فیلڈ	تین	بار	زوج قواعد میں	انہوں نے دیکھیں گے	تمام	آپ کو یاد
אֶל־	פָּנִי	הָאֵלֹו	יְהוָה:	לֹא־	תִּזְבַּח	עַל־	חֲמֹץ	דָּם־	זִבְחִי	וְלֹא־	יָלִין
سے	مجھے کا سامنا	رب کائنات	Yahweh	نہیں	آپ کی جائے گی قربانی	سے	بگاڑنا	خون	قربانی مجھے	اور نہیں	انہوں نے رہیں گے
חֲלֵב־	חֲגִי	עַד־	בִּקְרָ:	רֹאשִׁית	בַּכּוֹרִי	אֲדָמָתָהּ	תָּבִיא	בֵּית	יְהוָה	אֲלֵהֶיָהּ	לֹא־
موٹے	جشن مجھے	جب تک	صبح کی	اٹھانوں	پہلا پھل	بنیادوں پر آپ	آپ آئے گا	بیچ	Yahweh	فوسر آپ	نہیں
תְּבַשֵּׁל	גָּדִי	בְּחֵלֵב	אֲמֹ:	הָנָה	אֲנָכִי	שָׁלֹחַ	מְלֶאֶךְ	לְפָנָיָהּ	לִשְׁמָרָהּ	בִּדְרָהּ	וְלִהְבִּיאָהּ
آپ کی جائے گی گلا	لکڑی کی گٹھا	موٹے میں	ان کی والدہ	لو	میں	بھجیں	پیامبر	آپ کو سامنا	آپ کو	راستے میں	اور وہ آپ کو لایا گیا
אֶל־	הַמָּקוֹם	אֲשֶׁר	הַכְנֹתִי:	הַשְׁמֵר	מִפְּנֵיו	וְשָׁמַע	בְּקֹלֹו	אֶל־	תִּמָּר	כּוֹ	כִּי
سے	جگہوں	جو	تیار ہوں	کے رکھنا	ان کے چہرے سے	اور انہوں نے سنا	ان کی آواز میں	سے	سیدھا	ان میں	کہ

לֹא	יֵשָׁא	לִפְשַׁעְכֶּם	כִּי	נִשְׁמִי	בְּקִרְבּוֹ:	כִּי	אִם-	נִשְׁמַע	תִּשְׁמַעוּ	בְּקוֹלוֹ	וְעִשִּׂיתָ
نہیں	انہوں نے اے ربی ہے۔	آپ کو تجاوزات	کہ	مجھے کا نام	ان کے اندر میں	کہ	اگر	انہوں نے سنا	آپ سن رہے ہیں	ان کی آواز میں	اور آپ نے
כָּל	אֲשֶׁר	אֲדַבֵּר	וְאֵיבִיתִי	אֶת-	אֵיבִיךָ	וְצִרְתִּי	אֶת-	צִרְרִיךָ:	כִּי-	יִלְדָּה	מִלֶּאכֶיךָ
تمام	جو	مجھے سے بات کریں گے	اور میں نفرت	سے	آپ کو دشمن	اور میں بند	سے	کوئوں Cramping آپ	کہ	انہوں نے جاری ہے۔	پیامبر مجھے
לִפְנֶיךָ	וְהִבִּיאָךָ	אֶל-	הָאֲמֹרִי	וְהַחֲתִי	וְהִפְרֹזִי	וְהִכְנַעְנִי	הַחֲנוּי	וְהִיבֹוִסִי	וְהִכְחַדְתִּיו:	לֹא-	תִשְׁתַּחֲוֶה
آپ کو سامنا	اور وہ آپ کو لایا گیا	سے	کے شیخی	اور مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	اور گاؤں کے	اور بے عزت کونیاں	کے Encampers	اور پامال	اور میں ان داب سے	نہیں	آپ جھکیں گے
לֹא־לִהְיֶהֱם	וְלֹא	תַעֲבֹדֵם	וְלֹא	תַעֲשֶׂהָ	כְּמַעֲשֵׂיהֶם	כִּי	הָרֹס	תִּהְיֶהֱם	וְשִׁבֵּר	תִּשְׁבֵּר	מִצְבֹּתֵיהֶם:
ان کو فوج	اور نہیں	آپ ان کی خدمت کرے گا	اور نہیں	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کو روزگاریوں	کہ	توڑ	آپ ان کر رہے ہیں	اور اُتسو	آپ کی جائے گی اُتسو	ان کے شایان شان یادگار
וַעֲבַדְתֶּם	אֶת	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	וַיִּבְרַךְ	אֶת-	לְחֻמָּה	וְאֶת-	מִיָּמֶיךָ	וְהִסְרֹתִי	מַחֲלָה	מִקִּרְבֶּךָ:
اور آپ ان کی خدمت	سے	Yahweh	فوسز آپ	اور خوش وخرم	سے	چپاتوں آپ	اور	پائیاں آپ	اور مجھے اف	مرض	آپ کے اندر سے
לֹא	תִהְיֶה	מִשְׁפָּלָה	וַעֲקָרָה	בְּאֶרְצָךָ	אֶת-	מִסְפָּר	יָמֶיךָ	אֲמָלֵא:	אֶת-	אֵימָתִי	אֲשַׁלַּח
نہیں	آپ کو ہو گا	ایک Miscarrying	اور بنجر	آپ میں	سے	نمبر	دن آپ	گا بھرائی	سے	دبلیں مجھے	بھیج رہا ہوں
לִפְנֶיךָ	וְהַמָּתִי	אֶת-	כָּל-	הָעָם	אֲשֶׁר	תִּבְאֵ	כִּהֶם	וְנִמְתִּי	אֶת-	כָּל-	אֵיבִיךָ
آپ کو سامنا	اور میں خلل	سے	تمام	اس کے ساتھ	جو	آنے والے ہے۔	ان میں	اور ہوں۔	سے	تمام	آپ کو دشمن
אֵלֶיךָ	עָרַף:	וְשַׁלַּחְתִּי	אֶת-	הַצִּרְעָה	לִפְנֶיךָ	וְגִרְשָׁה	אֶת-	הַחֲנוּי	אֶת-	הִכְנַעְנִי	וְאֶת-
آپ	گندپ	اور مجھے بھیجیں	سے	کے کوڑا	آپ کو سامنا	اور وہ ٹرائیو سے	سے	کے Encampers	سے	پیاروں کی حقیر	اور
הַחֲתִי	מִלִּפְנֶיךָ:	לֹא	אֲגִרְשֶׁנּוּ	מִפְּנֶיךָ	בְּשִׁנָּה	אֶחָת	פֶּן-	תִּהְיֶה	הָאֶרֶץ	נִשְׁמָמָה	וְרִבָּה
کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	سے آپ کا سامنا	نہیں	آپ کا سامنا سے	آپ کا سامنا سے	زوج قواعد میں	ایک	مبادا	آپ کو ہو گا	زمین	لق ووق	اور وسیع
עָלֶיךָ	חַיִּית	הַשָּׂדֶה:	מַעֲט	מַעֲט	אֲגִרְשֶׁנּוּ	מִפְּנֶיךָ	עַד	אֲשֶׁר	תִּפְרָה	וְנִסְחָלָתָ	אֶת-
پر آپ کی	جانور	فیلڈ	تھوڑا	تھوڑا	گا نکالنے کی امریکی	آپ کا سامنا سے	جب تک	جو	آپ نتیجہ خیز	اور باتئیں	سے
הָאֶרֶץ:	וְשִׁתִּי	אֶת-	גְּבֻלָּךְ	מִיָּם-	סוּף	וְעַד-	יָם	פְּלִשְׁתִּים	וּמִמִּדְבָּר	עַד-	הַנֶּהָר
زمین	اور دو	سے	حدود آپ	پانی سے	گھاس	جب تک	پائیاں	انتقالیں	اور بیابان	جب تک	نہری نظام
כִּיו	אֲתָן	בִּידְכֶם	אֶת	יִשְׁבִּי	הָאֶרֶץ	וְגִרְשִׁתָּמוֹ	מִפְּנֶיךָ:	לֹא-	תִכְרַת	לָתֶם	וְלֹא־לִיהֶם
کہ	دے گا	دوسری طرف میں آپ	سے	کوئوں بود وباش	زمین	ان سے باہر اور ٹرائیو	آپ کا سامنا سے	نہیں	انہوں نے کاٹ دیا جائے گا	ان کے	اور ان کو فوج
בְּרִית:	לֹא	יִשְׁבּוּ	בְּאֶרְצָךָ	פֶּן-	יִחְטִיאוּ	אֲתָךְ	לִי	כִי	תַעֲבֹד	אֶת-	אֱלֹהֵיהֶם
بوڑوں	نہیں	وہ گھر	آپ میں	مبادا	گناہ ہیں جس سے	آپ کے ساتھ	میرے	کہ	آپ کی خدمت کرے گا	سے	فوج ان
כִּי-	יְהִיָּה	לָךְ	לְמוֹקֶשׁ:	וְאֶל-	מִשָּׁה	אֲמַר	עֲלֶה	אֶל-	יְהוָה	אִתָּה	וְאֶהְרֹן
کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	سے پھسل پھندا	اور	برابر	کا کہنا ہے کہ	اضافہ	سے	Yahweh	وارڈ کے ساتھ	اور ایک

נָדָב لیرل	וָאבִּיהוּא اور ان کے والد	וְשָׁבָעִים اور 72 /	מִזְקָנִי ضعیفی سے	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וְהַשְׁמָחוּיָתָם اور آپ خود گز کے نیچے	מִרְחֹק: دور سے	וְגִלָּשׁ اور انہوں نے قریب	מִנְשָׁה برابر	לְבָדוֹ ان سے الگ	אֵל- سے	יְהוָה Yahweh
וְהֵם اور ان	לֹא نہیں	יִגְשׁוּ بند ہیں	וְהָעָם اور سے	לֹא نہیں	יַעֲלוּ وہ صعودی چھانٹیں	עֲמֹז: ان کے ساتھ	וַיָּבֹא اور وہ آنے والے	מִנְשָׁה برابر	וַיִּסְפָּר اور انہوں نے نمبر کی جانے لگی۔	לַעֲמֹ کو کو	אֵת سے
כָּל- تمام	דְּבָרִי مجھ سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	וָאֵת اور	כָּל- تمام	הַמְּשַׁפְּטִים کے موقع	וַיַּעַז اور انہوں نے جواب دیے	כָּל- تمام	הָעָם اس کے ساتھ	קוֹל آواز	אֶחָד ایک	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں
כָּל- تمام	הַדְּבָרִים الفاظ	אֲשֶׁר- جو	דְּבַר سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	נִעְשָׂה: کریں گے	וַיִּכְתֹּב اور انہوں نے لکھ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	אֵת سے	כָּל- تمام	דְּבָרִי مجھ سے بات کریں	יְהוָה Yahweh
וַיִּשְׁכֵּם اور انہوں نے جلد بڑھ رہی ہے	בִּפְקָר صبح میں	וַיָּבֹן اور وہ بلندنگ	מִזְבֵּחַ منبح	תַּחַת زیر	הָהָר پہاڑ کی	וַיִּשְׁתִּים اور دو	עֵשָׂרָה دس	מִצְכָּה اٹار	לִשְׁנַיִם جوڑے کو	עֶשֶׂר دس	שָׁבָעִי قیانل
יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	וַיִּשְׁלַח اور انہوں نے بھیجے گی۔	אֵת- سے	נַעֲרֵי نوجوانوں	בְּנֵי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וַיַּעֲלוּ اور وہ صعودی چھانٹیں	עֲלֹת اونچائیاں	וַיִּזְבְּחוּ اور وہ قربانی کرے گا	זְבָחִים قربانیوں	שְׁלָמִים صلح پسند	לִיהוָה کو Yahweh
פָּרִים: بیلیں	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִנְשָׁה برابر	חֲצִי نصف مجھے	הָדָם خون	וַיִּשָּׂם اور وہ اٹھے	בְּאֵגָגַת ساغریں میں	וַחֲצִי اور ادھوں	הָדָם خون	זָרֶק انہوں نے Sprinkles	עַל- سے	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ
וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	סֹפֵר شمار	הַבְּרִית کے معاہدوں	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	בְּאֲזָנֵי کان میں مجھے	הָעָם اس کے ساتھ	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	כָּל تمام	אֲשֶׁר- جو	דְּבַר سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	נִעְשָׂה کریں گے
וַנִּשְׁמָע: اور انہوں نے سنا تھا	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִנְשָׁה برابر	אֵת- سے	הָדָם خون	וַיִּזְרֶק اور وہ چھڑکاؤ	עַל- سے	הָעָם اس کے ساتھ	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	הִנֵּה لو	חֶם- خون	הַבְּרִית کے معاہدوں
אֲשֶׁר جو	פָּרַת انہوں نے کاٹ	יְהוָה Yahweh	עֲמֻכָּם آپ کے ساتھ	עַל سے	כָּל- تمام	הַדְּבָרִים الفاظ	הָאֵלֹה: ان	וַיַּעַל اور انہوں نے چڑھائیں	מִנְשָׁה برابر	וְאֶחָד اور ایک	נָדָב لیرل
וָאבִּיהוּא اور ان کے والد	וְשָׁבָעִים اور 72 /	מִזְקָנִי ضعیفی سے	יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	וַיִּרְאוּ اور وہ دیکھ رہے ہیں	אֵת سے	אֵלֹהֵי یہ مجھے	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וַתַּחַת اور	רַגְלָיו فٹ اسے	כְּמַעֲשֵׂה کو نامہ	לְבָנָת سے اینٹ
הַסִּפִּיר انہوں نے	וַכְּעֶצֶם اور کا بڑی	הַשָּׁמַיִם کی جنت	לְטָהֵר: کو صاف	וְאֵל- اور	אֲצִילִי منتخب	בְּנֵי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	לֹא نہیں	שָׁלַח بھیجیں	יָדוֹ دوسری طرف ان	וַיַּחֲזֹז اور وہ Perceiving
אֵת- سے	הָאֵלֹהִים کے پتوں	וַיֹּאכְלוּ اور وہ کھا رہا	וַיִּשְׁתּוּ: ہیں اور پینے کا	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל- سے	מִנְשָׁה برابر	עֲלָה اضافہ	אֲלֵי میرے	הִהָרָה پہاڑ کے وارڈ	וְהִיָּה- ہوتا ہے اور انہوں نے
נָשָׁם موجود	וְאֶתְנָה اور میں وارڈ دے گا	לָךְ آپ	אֵת- سے	לָחַת گولیاں	הָאֲבֹן کے پتھر	וְהַתּוֹרָה اور قانون	וְהַמִּצְוָה اور ہدایت کی	אֲשֶׁר جو	כְּתֻבָּתִי میں نے لکھا	לְהוֹרֹתָם: ان کو ہدایات	וַיִּקָּם اور انہوں نے Avenged کی جانے لگی۔

מִלְשָׁה	ויהושע	מְשָׁרְתּוֹ	רִיעַל	מִנְשָׁה	אֶל-	הָר	הַאֲלֹהִים:	וְאֶל-	הַזְּמָנִים	אָמַר	נְשׁוּב-
برابر	اور موجودہ مفت	اسے ایک Ministering	اور انہوں نے چڑھائیں	برابر	سے	پہاڑی	کے بتوں	اور	کے خزانوں	کا کہنا ہے کہ	آپ دھرتی
לְנוֹ	בָּהָה	עַד	אֲנֹשֶׁר-	נָשׁוּב	אֲלִיכֶם	וְהִנֵּה	אֶהְרֹן	וְחֹר-	עִמָּכֶם	מִי-	בָעַל
امریکی	اس میں	جب تک	جو	ہم وطن واپسی	آپ	اور دیکھو	ایک اور	اور سفید	آپ کے ساتھ	جو	اس میں
דְּבָרִים	יָגֹשׁ	אֲלֹהִים:	רִיעַל	מִנְשָׁה	אֶל-	הָהָר	וַיִּכֶס	הָעֵנָן	אֶת-	הָהָר:	וַיִּשְׁלֹךְ
الفاظ	انہوں نے قریب ہے	ان کے	اور انہوں نے چڑھائیں	برابر	سے	پہاڑ کی	اور وہ پوشیش	کے بادل	سے	پہاڑ کی	اور انہوں نے ہے جس سے اتر
כְּבוֹד-	יְהוָה	עַל-	הָר	סִינִי	וַיִּכְסְהוּ	הָעֵנָן	נִשְׁתַּח	יָמִים	וַיִּקְרָא	אֶל-	מִנְשָׁה
امتحان	Yahweh	سے	پہاڑی	نخیرہ اندوزی کو نیاں	کرائے کا ہے اور وہ اسے	کے بادل	چھ	دن	اور انہوں نے بول رہا ہے	سے	برابر
בְּיוֹם	הַשְּׁבִיעִי	מִתּוֹךְ	הָעֵנָן:	וּמִרְאֵה	כְּבוֹד	יְהוָה	כָּאֵשׁ	אֲכָלָת	בְּרָאשׁ	הָהָר	לְעֵינֵי
دن میں	ساتویں	بیچ سے	کے بادل	اور حاضری وارڈ	امتحان	Yahweh	کو آگ	آپ	سر میں	پہاڑ کی	سے آنکھیں
בְּנִי	יִשְׂרָאֵל:	וַיָּבֹא	מִנְשָׁה	בְּתוֹךְ	הָעֵנָן	רִיעַל	אֶל-	הָהָר	וַיְהִי	מִנְשָׁה	כְּהָר
مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ آنے والے	برابر	بیچ میں	کے بادل	اور انہوں نے چڑھائیں	سے	پہاڑ کی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	برابر	پہاڑی
אֲרַבְעִים	יּוֹם	וְאֲרַבְעִים	לַיְלָה:	וַיַּדְבֵּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לְאֶמֶר:	דְּבַר	אֶל-	בְּנִי
چالیس	دن	چالیس	رات	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	וַיִּקְחוּ-	לִי	הַתְּרוּמָה	מֵאֵת	כָּל-	אִישׁ	אֲנֹשֶׁר	יְדִבְנוּ	לְבָו	תִּקְחוּ	אֶת-
متسلط طاقت	اور لے رہے ہیں۔	میرے	موجودہ	کے ساتھ سے	تمام	ادمی	جو	انہوں نے امریکہ کی خواباں ہے	دل اسے	آپ لے گا	سے
תְּרוּמָתִי:	וְזֹאת	הַתְּרוּמָה	אֲנֹשֶׁר	תִּקְחוּ	מֵאֵתָם	זָקֵב	וַיִּכְסֹּף	וַיַּנְחִישׁ:	וְתִמְכֹּלֶת	וְאֲרַגְמָן	וְתוֹלַעַת
ہدیوں مجھے	اور یہ	موجودہ	جو	آپ لے گا	ان کے ساتھ سے	سونے	اور چاندی	اور تانیا	اور اسمانیان	اور بنفشی	اور ہر محی
נֶשֶׁן	וְנִשׁ	וְעֵזִים:	וְעֹרֹת	אֵילִם	מֵאֲדָמִים	וְעֹרֹת	תַּחֲשִׁים	וְעֵצִי	נִשְׁטִים:	נִשְׁמָן	לְמַאֲר
دو	اور چھ	بکریاں اور	اور کھالیں	طاقت	Reddened	اور کھالیں	اندھیرا	اور جنگل	کونوں متروک	تیل	سے سورج وغیرہ
בְּשָׂמִים	לְנִשְׁמָן	הַמִּשְׁחָה	וְלִקְטָרֹת	הַסַּמִּים:	אֲבִנִי-	שָׂהֵם	וְאֲבָנִי	מִלֵּאִים	לְאֶפֶד	וְלִחֻשׁוֹ:	וְעֵשׂוֹ
جنت میں	تیل	کے Anointment	اور بھیاروں	کی مصالحہ جات	پتھروں	جٹا	اور پتھروں	ختم	سے جوڑا	اور چار اینینہ	اور انہوں نے
לִי	מִקְדָּשׁ	וְשִׁכְנָתִי	בְּתוֹכָם:	כָּלֹל	אֲנֹשֶׁר	אֲנִי	מִרְאֵה	אוֹתִיךָ	אֵת	תִּבְנִית	הַמִּשְׁכָּן
میرے	پارستانی سے	اور میں اتر	درمیانے دشمنمعر, ان میں	تمام	جو	میں	حاضری وارڈ	نشانیاں آپ	سے	شکلیں	کے مندر
וְאֵת	תִּבְנִית	כָּל-	כְּלָיו	וְכֹן	וְעֵשׂוֹ:	וְעֵשׂוֹ	אֲרוֹן	עֲצִי	נִשְׁטִים	אֲמֹתִים	וְחֻצִי
اور	شکلیں	تمام	مضامین اسے	اور	آپ جائے گا	اور انہوں نے	نوح کے کشتی	جنگلیں	کونوں متروک	اقدامات	اور ادھوں
אֲרָפּוֹ	וְאִמָּה	וְחֻצִי	רָחֳבּוֹ	וְאִמָּה	וְחֻצִי	קִמְתּוֹ:	אֲתוֹ	אֲתוֹ	זָקֵב	טְהוֹר	מִבֵּית
لبانی اسے	وارڈ کی ماں	اور ادھوں	چوڑائی اسے	وارڈ کی ماں	اور ادھوں	ان بلندی	ان کے ساتھ		سونے	صاف	بیچ سے

וּמִחֻיז	תַּצְלִינוּ	וְעֲשִׂיתָ	עֲלִיו	יָר	זָהָב	סָבִיב:	וַיַּצְקָהְ	לֹא	אֲרָבַע	טַבְּעוֹת	זָהָב
اور باہر سے	آپ کی جائے گی پوشش امریکی	اور آپ نے	اس پر	سرحد	سونے	لگ بھیگ	اور آپ گھر	ان سے	چار	انگوٹھوں	سونے
וְנִתְמָה	עַל	אֲרָבַע	פַּעַמַּתָּיו	וְנִשְׁתִּי	טַבְּעוֹת	עַל-	צִלְעוֹ	הָאֶחָת	וְנִשְׁתִּי	טַבְּעוֹת	עַל-
اور آپ نے	سے	چار	نیکموں اسے	اور دو	انگوٹھوں	سے	ان کی تنظیم ٹیلیفون	ایک	اور دو	انگوٹھوں	سے
צִלְעוֹ	הַשְּׂנִית:	וְעֲשִׂיתָ	בְּדִי	עֲצִי	שָׁטִים	וְצִפִּיתָ	אֶתָם	זָהָב:	וְהִבַּאתָ	אֶת-	הַבְּדִים
ان کی تنظیم ٹیلیفون	دوسرے	اور آپ نے	کھمبوں	جنگلیں	کونوں متروک	اور آپ پوشش	ان کے ساتھ	سونے	اور آپ لا	سے	کے کھمبوں
בְּטַבְּעוֹת	עַל	צִלְעוֹת	הָאֶרֶן	לִישָׁאת	אֶת-	הָאֶרֶן	בָּהֶם:	בְּטַבְּעוֹת	הָאֶרֶן	יְהִיו	הַבְּדִים
حلقوں میں	سے	Bendings	کے نوح کی کشتی	ہے۔	سے	کے نوح کی کشتی	ان میں	حلقوں میں	کے نوح کی کشتی	وہ ہو گا	کے کھمبوں
לֹא	יָסְרוּ	מִמֶּנּוּ:	וְנִתְמָה	אֶל-	הָאֶרֶן	אֶת	הָעֲזוֹת	אֲשֶׁר	אֶתָם	אֲלֵיָה:	וְעֲשִׂיתָ
نہیں	بلیر ہیں	امریکہ سے	اور آپ	سے	کے نوح کی کشتی	سے	کے گواہوں	جو	دے گا	آپ	اور آپ نے
כִּפְרֹת	זָהָב	טְהוֹר	אֲמָתִים	וְחֻצִי	אֲרָפָה	וְאֶמָּה	וְחֻצִי	רַחֲבָה:	וְעֲשִׂיתָ	שָׁנִים	כָּרָבִים
شیلٹرز	سونے	صاف	اقدامات	اور ادھوں	لمبائی وارڈ	وارڈ کی ماں	اور ادھوں	چوڑائی وارڈ	اور آپ نے	جوڑیں	شمشیریں
זָהָב	מְקוּשָׁה	תַּעֲשֶׂהָ	אֶתָם	מִשְׁנִי	קִצּוֹת	הַכִּפְרֹת:	וְעֲשֶׂהָ	כָּרוֹב	אֶחָד	מִקְצָה	מִזֶּה
سونے	Hammered	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کے ساتھ	دو سے	ختم	شیلٹرز	اور انہوں نے	تلوار	ایک	اختتام سے	اس سے
וְכָרוֹב-	אֶחָד	מִקְצָה	מִזֶּה	מֶן-	הַכִּפְרֹת	תַּעֲשֶׂהוּ	אֶת-	הַכָּרָבִים	עַל-	נִשְׁנִי	קִצּוֹתָיו:
اور تلوار	ایک	اختتام سے	اس سے	سے	شیلٹرز	آپ جائے گا	سے	کے صیغوں	سے	دو	کھوٹئیں اسے
וְהִיוּ	הַכָּרָבִים	פְּרִשִׁי	כְּנָפִים	לְמַעַלָּה	סִכְכִּים	בְּכַנְפֵיהֶם	עַל-	הַכִּפְרֹת	וּפְנִיָהֶם	אִישׁ	אֶל-
اور وہ بن	کے صیغوں	کونوں ڈرائیونگ	دھاروں	وارڈ سے اوپر	کونوں ڈھانپ	دھاروں ان میں	سے	شیلٹرز	اور ان کا سامنا	آدمی	سے
אֶחָיו	אֶל-	הַכִּפְרֹת	יְהִיו	פָּנָי	הַכָּרָבִים:	וְנִתְמָה	אֶת-	הַכִּפְרֹת	הָאֶרֶן	עַל-	מִלְמַעְלָה
بھائی اسے	سے	شیلٹرز	وہ ہو گا	مجھے کا سامنا	کے صیغوں	اور آپ	سے	شیلٹرز	کے نوح کی کشتی	سے	سے اوپر وارڈ
וְאֶל-	הָאֶרֶן	תִּתֵּן	אֶת-	הָעֲזוֹת	אֲשֶׁר	אֶתָם	אֲלֵיָה:	וְנוֹעַדְתִּי	לָךְ	נֶשֶׁם	וְדִבְרָתִי
اور	کے نوح کی کشتی	آپ دے رہی ہیں۔	سے	کے گواہوں	جو	دے گا	آپ	اور میں ملاقات	آپ	موجود	اور مجھے بولا
אֶתָךְ	מַעַל	הַכִּפְרֹת	מִבִּין	נִשְׁנִי	הַכָּרָבִים	אֲשֶׁר	עַל-	אֶרֶן	הָעֲדָת	אֶת	כָּל-
آپ کے ساتھ	پر سے	شیلٹرز	کے درمیان سے	دو	کے صیغوں	جو	سے	نوح کے کشتی	کے گواہوں	سے	تمام
אֲשֶׁר	אֲצִנָּה	אוֹתָךְ	אֶל-	בָּנָי	יִשְׂרָאֵל:	וְעֲשִׂיתָ	שִׁלְחוֹ	עֲצִי	נִשְׁטִים	אֲמָתִים	אֲכָרְו
جو	گا لکھانا	نشانیوں آپ	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور آپ نے	جدول	جنگلیں	کونوں متروک	اقدامات	لمبائی اسے
וְאֶמָּה	רַחֲבֹו	וְאֶמָּה	וְחֻצִי	קִמְתּוֹ:	וְצִפִּיתָ	אֶתָו	זָהָב	טְהוֹר	וְעֲשִׂיתָ	לֹא	יָר
وارڈ کی ماں	چوڑائی اسے	وارڈ کی ماں	اور ادھوں	ان بلندی	اور آپ پوشش	ان کے ساتھ	سونے	صاف	اور آپ نے	ان سے	سرحد
זָהָב	סָבִיב:	וְעֲשִׂיתָ	לֹא	מִסְגֵּרָת	טִפַּח	סָבִיב	וְעֲשִׂיתָ	זָר-	זָהָב	לְמִסְגֵּרָתוֹ	סָבִיב:
سونے	لگ بھیگ	اور آپ نے	ان سے	ڈھانگیں	بتیلی بھر چوڑائی	لگ بھیگ	اور آپ نے	سرحد	سونے	ان کو ٹائٹنٹوں	لگ بھیگ
וְעֲשִׂיתָ	לֹא	אֲרָבַע	טַבְּעוֹת	זָהָב	וְנִתְמָה	אֶת-	הַטַּבְּעוֹת	עַל	אֲרָבַע	הַפִּאֲת	אֲשֶׁר
اور آپ نے	ان سے	چار	انگوٹھوں	سونے	اور آپ	سے	کے حلقے	سے	چار	کے کناروں	جو

לֹאֲרַבֵּעַ	רַגְלָיו:	לְעַמָּל	הַמִּסְתָּרֶת	תְּהִינָּה	הַטְּבִילָת	לְבָתִּים	לְבָדִים	לְשֹׂאֵת	אֶת־	הַשְּׁלָחָן:	וְעִשִּׂיתָ
کو چار	فٹ اسے	بغل	کی چھتیں	ہو رہے ہیں	کے حلقے	سے مکانوں	کو پول	ہے۔	سے	کی میز	اور آپ نے
אֶת־	הַבָּדִים	עֲצֵי	נְשָׁים	וְצִפִּיתָ	אֲתָם	זָהָב	וְנִשְׂאֹה־	בָּם	אֶת־	הַשְּׁלָחָן:	וְעִשִּׂיתָ
سے	کے کھمبوں	جنگلیں	کونوں متروک	اور آپ پوشش	ان کے ساتھ	سونے	اور اٹھائے	ان میں	سے	کی میز	اور آپ نے
קַעֲרֹתָיו	וְכַפְתָּיו	וּקְשׁוֹתָיו	וּמִנְקָתָיו	אֲשֶׁר	יָסַד	בָּהֶן	זָהָב	טְהוֹר	תַּעֲשֶׂה	אֲתָם:	וְנִמְתָּ
قابلیں اسے	اور ان کا احاطہ کرتا	اور بادبوں اسے	اور کثرتیں اسے	جو	وہ Libating	اے لو میں	سونے	صاف	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کے ساتھ	اور آپ
עָל־	הַשְּׁלָחָן	לֶחֶם	פָּנִים	לִפְנֵי	תָּמִיד:	וְעִשִּׂיתָ	מְנַת	זָהָב	טְהוֹר	מְקֻשָּׁה	תַּעֲשֶׂה
سے	کی میز	روٹی	چہروں	مجھے کو چہرے	نت	اور آپ نے	Lampstand	سونے	صاف	Hammered	آپ کو وارڈ کرے گا
הַמְּנוּרָה	וְרַכָּה	וְקִנְיָה	גְּבִיעוּיָה	כַּפְתָּרִיָּה	וּפְרִיחִיָּה	מִמְנָה	יְהִיוּ:	וְשִׁשָּׁה	קָנִים	יִצְאִים	מִצְדִּיָּה
کے Lampstand	سانتھل وارڈ	اور برانچ وارڈ	کوئوں وارڈ	کروں وارڈ	اور پھول وارڈ	اس سے	وہ ہو گا	اور چھ	شاخیں	ایک سامنے آنے والی	دونوں طرف سے وارڈ
וְשִׁלְשָׁהו	קִנִּי	מְנָה	מִצְדָּה	הָאֶחָד	וְשִׁלְשָׁה	קִנִּי	מְנָה	מִצְדָּה	הַשָּׁנִי:	וְשִׁלְשָׁה	גְּבָעִים
تین	شاخیں	Lampstand	دوسری جانب سے وارڈ	ایک	اور تین	شاخیں	Lampstand	دوسری جانب سے وارڈ	دونوں	تین	جاموں
מִשְׁקָלָיִים	בִּקְנִיָּה	הָאֶחָד	כַּפְתָּר	וְפְרִיחַ	וְשִׁלְשָׁה	גְּבָעִים	מִשְׁקָנִים	בִּקְנִיָּה	הָאֶחָד	כַּפְתָּר	וְפְרִיחַ
کونوں بیل کی شکل کا	میں اپنے	ایک	حلقہ	اور برا	اور تین	جاموں	کونوں بیل کی شکل کا	میں اپنے	ایک	حلقہ	اور برا
כֹּן	לְשִׁנֹּת	הַקָּנִים	הַיִּצְאָים	מֶן־	הַמְּנָה:	וּבַמְּנָה	אֲרַבְעָה	גְּבָעִים	מִשְׁקָלִים	כַּפְתָּרִיָּה	וּפְרִיחִיָּה:
تاکہ	چھ	کے شاخیں	سامنے آنے کے ایک	سے	کے Lampstand	اور Lampstand	چار	جاموں	کونوں بیل کی شکل کا	کروں وارڈ	اور پھول وارڈ
וְכַפְתָּר	תַּחַת	נְשָׁנִי	הַקָּנִים	מִמְנָה	וְכַפְתָּר	תַּחַת	נְשָׁנִי	הַקָּנִים	מִמְנָה	וְכַפְתָּר	תַּחַת
اور حلقہ	زیر	دو	کے شاخیں	اس سے	اور حلقہ	زیر	دو	کے شاخیں	اس سے	اور حلقہ	زیر
נְשָׁנִי	הַקָּנִים	מִמְנָה	לְשִׁנֹּת	הַקָּנִים	הַיִּצְאָים	מֶן־	הַמְּנָה:	כַּפְתָּרִיָּה	וּקְנִתָם	מִמְנָה	יְהִיוּ
دو	کے شاخیں	اس سے	چھ	کے شاخیں	سامنے آنے کے ایک	سے	کے Lampstand	کروں ان	اور ان کی برانچیں	اس سے	وہ ہو گا
כֶּלֶה	מְקֻשָּׁה	אֲחַת	זָהָב	טְהוֹר:	וְעִשִּׂיתָ	אֶת־	גִּרְתִּיָּה	שִׁבְעָה	וְהָעֶלָה	אֶת־	גִּרְתִּיָּה
تمام وارڈ	Hammered	ایک	سونے	صاف	اور آپ نے	سے	لیمپیں وارڈ	سات	اور اضافہ	سے	لیمپیں وارڈ
וְהָאִיר	עָל־	עָבַר	פָּנִיָּה:	וּמִלְקֻתִּיָּה	זָהָב	טְהוֹר:	כֶּכֶר	זָהָב	טְהוֹר	יַעֲשֶׂה	אֵינֶם
اور روشنی	سے	پار	چہرے وارڈ	اور نکچوٹی وارڈ	سونے	صاف	حلقہ	سونے	صاف	انہوں نے جانے گا	
אֲתָה	אֶת	כָּל־	הַכָּלִים	הָאֵלֶּה:	וּרְאָה	בְּתַבְנִיתָם	אֲשֶׁר־	אֲתָה	מְרֹאָה	בָּהֶר:	פְּהָרִי
وارڈ کے ساتھ	سے	تمام	کے مضامین	ان	اور آپ	مقیاسیں ان میں	جو	وارڈ کے ساتھ	حاضری وارڈ	پہاڑی	
וְאֶת־	הַמִּשְׁכָּן	תַּעֲשֶׂה	עֲשֹׂר	זִרְעֹת	נֶשֶׁשׁ	מִשְׁזֹר	וּתְבִלָּת	וְאֲרַגְמָן	וּתְלַעַת	נְשָׁנִי	כִרְבִּים
اور	کے مندر	آپ کو وارڈ کرے گا	دس	چادریں	چھ	خم دار	اور اسماعیلیاں	اور بنفشی	اور ہر محی	دو	شمشیریوں
מַעֲשֶׂה	חֹשֶׁב	תַּעֲשֶׂה	אֲתָם:	אֲרָדוּ	הִרְיַעָה	הָאֲחֹת	נְשָׁמָה	וְעֹשָׂרִים	בָּאֲמָה	וְרֹחַב	אֲרַבַּע
نامہ	انہوں نے آبرو	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کے ساتھ	لمبائی	کے ورق	ایک	آٹھ وارڈ	اور بیس	خواتین میں مزدور	اور چوڑائی	چار
בָּאֲמָה	הִרְיַעָה	הָאֲחֹת	מָדָה	אֲחַת	לְכָל־	הִרְיַעֹת:	חֲמִשׁ	הִרְיַעֹת	תְּהִינָּה	חֲבֵרָת	אִשָּׁה
خواتین میں مزدور	کے ورق	ایک	حد	ایک	تمام	کی چادریں	پانچ	کی چادریں	ہو رہے ہیں	زخم	خاتون

אֵל- سے	אַחָתָה ایک وارڈ	וַחֲמִישׁ اور پانچ	יְרִיעֵת چادریں	חֻבְרֹת زخم	אִשָּׁה خاتون	אֵל- سے	אַחָתָה: ایک وارڈ	וַעֲשִׂיתָ اور آپ نے	לָלֵאתָ روزنوں	תְּכַלֵּת نیلوں	עַל سے
שָׁפַת لیوں	הִרְיַעָהּ کے ورق	הָאֶחָת ایک	מִקְצָה اختتام سے	בַּחֲבֵרַת قسمت کا میں	וְכֹן اور	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	בִּשְׁפַת لیوں میں	הִרְיַעָה کے ورق	הִקְיִצוֹנָה کے ٹرمینل	בַּמִּחְבֵּרַת Joinings میں	הַשּׁוֹנִית: دوسرے
חֲמִשִּׁים پچاس	לָלֵאתָ روزنوں	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	בִּירִיעָה ورق میں	הָאֶחָת ایک	וַחֲמִשִּׁים اور پچاس	לָלֵאתָ روزنوں	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	בִּקְצָה آخر میں	הִרְיַעָה کے ورق	אֲשֶׁר جو	בַּמִּחְבֵּרַת Joinings میں
הַשּׁוֹנִית دوسرے	מִקְבִּילָתָּ اطلاع ملنے پر	הַלָּלָאתָ کے تکموم	אִשָּׁה خاتون	אֵל- سے	אַחָתָה: ایک وارڈ	וַעֲשִׂיתָ اور آپ نے	חֲמִשִּׁים پچاس	קִרְסִי بٹن	זָהָב سونے	וַחֲבֵרָתָּ اور زخم	אֶת- سے
הִרְיַעֵת کی چادریں	אִשָּׁה خاتون	אֵל- سے	אַחָתָה ایک وارڈ	בִּקְרָסִים گھنٹیوں میں	וְתִהְיֶה ہوتا ہے اور انہوں نے	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	אַחָד: ایک	וַעֲשִׂיתָ اور آپ نے	יְרִיעֵת چادریں	עֲזִים بکریاں	לְאֶהֱלָ خیمہ بستریوں کو
עַל- سے	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	עֲשִׂיתִי- ایک	עֲשָׂרָה دس	יְרִיעֵת چادریں	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	אַתֶּם: ان کے ساتھ	אַחָדוּ لمبائی	הִרְיַעָה کے ورق	הָאֶחָת ایک	שְׁלֹשִׁים تیس	בְּאַמָּה خواتین میں مزدور
וְרֹחַב اور چوڑائی	אַרְבַּע چار	בְּאַמָּה خواتین میں مزدور	הִרְיַעָה کے ورق	הָאֶחָת ایک	מִדָּה حد	אַחָת ایک	לְעִשְׂתִּי ایک	עֲשָׂרָה دس	יְרִיעֵת: چادریں	וַחֲבֵרָתָּ اور زخم	אֶת- سے
חֲמִשׁ پانچ	הִרְיַעֵת کی چادریں	לְכָד سے الگ	וְאֶת- اور	שֵׁשׁ چھ	הִרְיַעֵת کی چادریں	לְכָד سے الگ	וְכַפְלָתָּ اور آپ گنا میں نصف	אֶת- سے	הִרְיַעָה کے ورق	הַשּׁוֹנִית چھٹی	אֵל- سے
מוֹל اس سے قبل	פָּנִי مجھے کا سامنا	הָאֶהֱלָ: خیمہ	וַעֲשִׂיתָ اور آپ نے	חֲמִשִּׁים پچاس	לָלֵאתָ روزنوں	עַל سے	שָׁפַת لیوں	הִרְיַעָה کے ورق	הָאֶחָת ایک	הִקְיִצָהּ کے ٹرمینل	בַּחֲבֵרַת قسمت کا میں
וַחֲמִשִּׁים اور پچاس	לָלֵאתָ روزنوں	עַל سے	שָׁפַת لیوں	הִרְיַעָה کے ورق	הַחֲבֵרַת زخم کے	הַשּׁוֹנִית: دوسرے	וַעֲשִׂיתָ اور آپ نے	קִרְסִי بٹن	נִחֲשָׁת تانبے کا برتن	חֲמִשִּׁים پچاس	וְהִבֵּאתָ اور آپ لا
אֶת- سے	הַקְרָסִים کے بٹن	בְּלָלָאתָ چکروں میں	וַחֲבֵרָתָּ اور زخم	אֶת- سے	הָאֶהֱלָ خیمہ	וְתִהְיֶה ہوتا ہے اور انہوں نے	אַחָד: ایک	וְסָרַח اور فاضل	הַעֲדָף کے ربیں	בִּירִיעֵת چادریں میں	הָאֶהֱלָ خیمہ
חֲצִי نصف مجھے	הִרְיַעָה کے ورق	הַעֲדָפַת کی بدستور	תִּסְרָח وہ جبر کرے گا	עַל سے	אַחֲרָי مجھے کے پیچھے	הַמִּשְׁכָּן: کے مندر	וְהֵאמְרָה اور خواتین بندی	מָזָה اس سے	וְהֵאמְרָה اور خواتین بندی	מָזָה اس سے	בַּעֲדָף ربیں میں
בְּאַרְדּוֹ لمبائی میں	יְרִיעֵת چادریں	הָאֶהֱלָ خیمہ	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	סְרוּחַ فاضل	עַל- سے	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	מָזָה اس سے	וּמָזָה اور اس سے	וּמָזָה اور اس سے	לְכַסְתּוֹ: ان کا احاطہ کرنے کے	וַעֲשִׂיתָ اور آپ نے
מִכְסָּה غلاف	לְאֶהֱלָ خیمہ بستریوں کو	עֲרַת جھلیاں	אֵילָם طاقت	מְאָדָּמִים Reddened	וּמִכְסָּה اور ڈھانپ	עֲרַת جھلیاں	תְּחָשִׁים اندھیرا	מִלְמַעְלָה: سے اوپر وارڈ	וַעֲשִׂיתָ اور آپ نے	אֶת- سے	הַקְרָשִׁים کے لوحیں
לַמִּשְׁכָּן سے اتر	עֲצִי جنگلیں	שָׁטִים کونوں متروک	עֲמֻדִים: کونوں قائمہ	יָעֹשֶׁר دس	אַמּוֹת اقدامات	אַרְדּוֹ لمبائی	הַקְרָשׁ کے تختہ	וְאַמָּה وارڈ کی ماں	וַחֲצִי اور ادھوں	הָאֶמְרָה خاتون بندی	רַחֲב چوڑائی
הַקְרָשׁ کے تختہ	הָאֶחָד: ایک	נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں	יָדוֹת باتھوں	לִקְרָשׁ کو تختہ	הָאֶחָד ایک	מִשְׁלָכָת کونوں سریا	אִשָּׁה خاتون	אֵל- سے	אַחָתָה ایک وارڈ	כֹּן تاکہ	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا

לְכָל تمام	קִרְשֵׁי تختوں	הַמִּשְׁכָּן: کے مندر	וְעִשִּׂיתָ اور آپ نے	אֶת־ سے	הַקִּרְשִׁים کے لوحیں	לַמִּשְׁכָּן سے اتر	עֲשָׂרִים بیس	קֶרֶשׁ چوب	לַפְּאֵת کو دھاریں	יָגֶבֶהּ جنوبی وارڈ	תִּימָנָה: دایاں ہاتھ وارڈ
וְאַרְבָּעִים چالیس	אֲדָנָי־ لارڈ مجھے	לְכֹסֶף چاندی	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	תַּחַת زیر	עֲשָׂרִים بیس	הַקֶּרֶשׁ کے تختہ	שְׁנֵי دو	אֲדָנִים بنیادیں	תַּחַת־ زیر	הַקֶּרֶשׁ کے تختہ	הָאֶחָד ایک
לִשְׁתֵּי دو	יְדִתִּיו ان کے ہاتھ	וְשְׁנֵי اور دو	אֲדָנִים بنیادیں	תַּחַת־ زیر	הַקֶּרֶשׁ کے تختہ	הָאֶחָד ایک	לִשְׁתֵּי دو	יְדִתִּיו: ان کے ہاتھ	וּלְצֹלַע اور تنظیم ٹیلیفون	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	הַשְּׁנִית دوسرے
לַפְּאֵת کو دھاریں	צָפוֹן شمالی	עֲשָׂרִים بیس	קֶרֶשׁ: چوب	וְאַרְבָּעִים چالیس	אֲדָנִיהֶם نوابوں ان	כֶּסֶף چاندی	שְׁנֵי دو	אֲדָנִים بنیادیں	תַּחַת زیر	הַקֶּרֶשׁ کے تختہ	הָאֶחָד ایک
וְשְׁנֵי اور دو	אֲדָנִים بنیادیں	תַּחַת زیر	הַקֶּרֶשׁ کے تختہ	הָאֶחָד: ایک	וְלִירֶכְתִּי اور یکھیاں	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	יָמָה دن وارڈ	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	שְׁנֵהָ چھ	קִרְשִׁים: تختوں	וְשְׁנֵי اور دو
קִרְשִׁים تختوں	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	לְמַקְצַעַת کو Bendings	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	בִּינְיָנֵיהֶם: بغلوں میں	וְיִהְיוּ اور وہ ہو گا	תָּאמִים مکمل کوئیاں	מְלֻמָּשָׁה سے نیچے	וְיִחָדּוּ اور مل کر	יִהְיוּ وہ ہو گا	תְּמִים اتمامیں	עַל־ سے
רֹאשׁוֹ ان کے سربراہ	אֶל־ سے	הַטְּבַעַת کے حلقے	הָאֶחָת ایک	כֹּן تاکہ	יִהְיֶה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לִשְׁנֵיהֶם ان کی دو	לִשְׁנֵי دو	הַמַּקְצַעַת کے Bendings	יִהְיוּ: وہ ہو گا	וְהָיוּ اور وہ بن	שְׁמִנָה آٹھ وارڈ
קִרְשִׁים تختوں	וְאֲדָנֵיהֶם اور اصحاب ان	לְכֹסֶף چاندی	שְׁנֵהָ چھ	עֶשֶׂר دس	אֲדָנִים بنیادیں	שְׁנֵי دو	אֲדָנִים بنیادیں	תַּחַת زیر	הַקֶּרֶשׁ کے تختہ	הָאֶחָד ایک	וְשְׁנֵי اور دو
אֲדָנִים بنیادیں	תַּחַת زیر	הַקֶּרֶשׁ کے تختہ	הָאֶחָד: ایک	וְעִשִּׂיתָ اور آپ نے	בְּרִיחִם باریں	עֲצֵי جنگلیں	שְׁטִים کونوں متروک	תְּמֻשָּׁה پانچ	לְקִרְשֵׁי کو لوحیں	צֹלַע־ تنظیم ٹیلیفون	הַמִּשְׁכָּן کے مندر
הָאֶחָד: ایک	וְחַמְשָׁה اور پانچ	בְּרִיחִם باریں	לְקִרְשֵׁי کو لوحیں	צֹלַע־ تنظیم ٹیلیفون	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	הַשְּׁנִית دوسرے	וְחַמְשָׁה اور پانچ	בְּרִיחִם باریں	לְקִרְשֵׁי کو لوحیں	צֹלַע تنظیم ٹیلیفون	הַמִּשְׁכָּן کے مندر
לִירֶכְתֵּיהֶם کو یکھیاں	יָמָה: دن وارڈ	וְהַבְּרִיחַ اور بار	הַתִּיכֹן متوسط	בְּתוֹךְ بیچ میں	הַקִּרְשִׁים کے لوحیں	מִבְּרָחַם بار	מוֹן־ سے	הַקְצָה ختم	אֶל־ سے	הַקְצָה: ختم	וְאֶת־ اور
הַקִּרְשִׁים کے لوحیں	תְּצַפֶּיהָ آپ کی جانے گی پوش	זָהָב سونے	וְאֶת־ اور	טְבַעְתֵּיהֶם حلقے ان	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	זָהָב سونے	בָּתִּים گھروں	לְבְּרִיתָם سے بالا باریں	וְצִפִּיתָ اور آپ پوش	אֶת־ سے	הַבְּרִיחִם کے پست باریں
זָהָב: سونے	וְהִקְמַמְתָּ اور آپ قائم	אֶת־ سے	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	כְּמִשְׁפָּטוֹ ان کو سزا	אֲשֶׁר جو	הָרֹאֵתָ آپ کا مظاہرہ	בִּהְרָ: پہاڑی	וְעִשִּׂיתָ اور آپ نے	פְּרֹכֶת خانوں	תִּכְלֶת نیلیوں	וְאַרְבָּעָן اور بنقشی
וְתוֹלַעַת اور ہرمجی	שְׁנֵי دو	וְשֵׁשׁ اور چھ	מִשְׁזָר خم دار	מַעֲשֶׂהָ نامہ	חֹשֶׁב انہوں نے آبرو	יַעֲשֶׂהָ انہوں نے جائے گا	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	פְּרָכִים: شمشیریں	וְנִמְתָּה اور آپ نے	אֹמֶה وارڈ کے ساتھ	עַל־ سے
אַרְבָּעָה چار	עֲמוּדָי کونوں متروک	שְׁטִים کونوں متروک	מְצֻפִּים Overlaid	זָהָב سونے	וְוִיהֶם گردانیں ان	זָהָב سونے	עַל־ سے	אַרְבָּעָה چار	אֲדָנָי־ لارڈ مجھے	כֶּסֶף: چاندی	וְנִמְתָּה اور آپ نے

אֶת־ سے	הַפְּרֹכֶת کی فصلیں	תַּחַת زیر	הַקֶּרְסִים کے بٹن	וְהַבָּאֵת اور آپ لا	שְׁמָהּ نام وارڈ	מִבֵּית بیچ سے	לְפָרֹכֶת کی فصلیں	אֶת سے	אֶרֶז نوح کے کشتی	הָעֵדוּת کے گواہوں	וְהַבְדִּילָהּ اور وہ گزر رہا تھا یو ایس
הַפְּרֹכֶת کی فصلیں	לָכֶם آپ	בֵּין درمیان	הַקֹּדֶשׁ کے بھگتانی	וְבֵין اور	קֹדֶשׁ پارسانی	הַקְּדוּשִׁים: کے Holies	וְנִמְתָּ اور آپ	אֶת־ سے	הַכִּפֹּרֶת شیلٹرز	עַל سے	אֶרֶז نوح کے کشتی
הָעֵדוּת کے گواہوں	בְּקֹדֶשׁ پارسانی میں	הַקְּדוּשִׁים: کے Holies	וְשִׁמְתָּ اور نام	אֶת־ سے	הַשְּׁלֶחָן کی میز	מִחוּץ باہر سے	לְפָרֹכֶת کی فصلیں	וְאֶת־ اور	הַמְנֹרָה کے Lampstand	נֹכַח کی طرف سے	הַשְּׁלֶחָן کی میز
עַל سے	עֲלֵע تنظیم ٹیلیفون	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	תִּימְנָה دایاں ہاتھ وارڈ	וְהַשְּׁלֶחָן اور جدول	תֶּתֶן آپ دے رہی ہیں۔	עַל־ سے	עֲלֵע تنظیم ٹیلیفون	אֶפְרוֹן: شمالی	וְעִשִׂיתָ اور آپ نے	מִסּוֹד جورو	לְפֶתַח کو گزرگاہ
הָאֵהָל خیمہ	תְּבֵלֶת نیلوں	וְאַרְגָּמָן اور بنفشی	וְתוֹלַעַת اور ہرمجی	שָׁנִי دو	וְיֹשֵׁשׁ اور چھ	מִשְׁזָר خم دار	מַעֲשֵׂה نامہ	רָקִים: چکن دوز	וְעִשִׂיתָ اور آپ نے	לְמִסּוֹד سے پردہ	חֲמֹשֶׁה پانچ
עֲמוּדָי کونوں قائمہ	נְשֻׁטִים کونوں متروک	וְצִפִּיתָ اور آپ پوشش	אֹתָם ان کے ساتھ	זָהָב سونے	וְנִיחֵם گردانیں ان	זָהָב سونے	וְיִצְקֶתָ اور آپ گیر	לָהֶם ان کے	חֲמֹשֶׁה پانچ	אֲדָנִי لارڈ مجھے	נְחֹשֶׁת: تانبے کا برتن
וְעִשִׂיתָ اور آپ نے	אֶת־ سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	עֲצֵי جنگلیں	נְשֻׁטִים کونوں متروک	חֲמֹשׁ پانچ	אֲמוֹת اقدامات	אֶרֶךְ لمبائی	וְחִמְשׁ اور پانچ	אֲמוֹת اقدامات	רָחֵב چوڑائی	רְכוּעַ جنر مربع قدر دکھائیں
יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	וְנִשְׁלָשׁ اور تین	אֲמוֹת اقدامات	קִמְתּוֹ: ان بلندی	וְעִשִׂיתָ اور آپ نے	קִרְנֹתָיו سینگوں اسے	עַל سے	אֲרָבַע چار	פְּנֵהָיו کھنٹیں اسے	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	תְּהִינֶנּוּ ہو رہے ہیں
קִרְנֹתָיו سینگوں اسے	וְצִפִּיתָ اور آپ پوشش	אֹתוֹ ان کے ساتھ	נְחֹשֶׁת: تانبے کا برتن	וְעִשִׂיתָ اور آپ نے	סִירְתּוֹ ہاتھوں اسے	לְדִשְׁנוֹ ان کو گریس	וְיַעֲזִיר اور بیچے اسے	וּמִזְרָקָתָיו اور ان کی چھڑکاؤ بایوں	וּמִזְלָגָתָיו اور انہیں Fleshhooks	וּמַחְתָּתָיו اور انہیں Firepans	לְכָל־ تمام
פָּלָיו مضامین اسے	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	נְחֹשֶׁת: تانبے کا برتن	וְעִשִׂיתָ اور آپ نے	לֹא ان سے	מִכְבָּר اتش دان	מַעֲשֵׂה نامہ	רִנָּתָהּ کراہہ دار	נְחֹשֶׁת تانبے کا برتن	וְעִשִׂיתָ اور آپ نے	עַל־ سے	הָרִנָּתָהּ کراہہ دار
אֲרָבַע چار	טַבַּעֲתִים انگوٹھوں	נְחֹשֶׁת تانبے کا برتن	עַל سے	אֲרָבַע چار	קְצוּתָיו: کھنٹیں اسے	וְנִמְתָּהּ اور آپ نے	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	תַּחַת زیر	כָּרֹכַב گھیرا	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	מִלְמַטָּה سے نیچے
וְהִיָּתָה ہوتا ہے اور وہ	הָרִנָּתָהּ کراہہ دار	עַד جب تک	חֲצִי نصف مجھے	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ	וְעִשִׂיתָ اور آپ نے	בְּדִים کھمیوں	לְמִזְבֵּחַ کو قربانگاہ	בְּדִי کھمیوں	עֲצֵי جنگلیں	נְשֻׁטִים کونوں متروک	וְצִפִּיתָ اور آپ پوشش
אֹתָם ان کے ساتھ	נְחֹשֶׁת: تانبے کا برتن	וְהוּבָא اور انہوں نے اورپائی میں	אֶת־ سے	בְּדָיו ان کے بجلی کے پولوں	בְּטַבַּעֲתָהּ حلقوں میں	וְהָיוּ اور وہ بن	הַבְּדִים کے کھمیوں	עַל־ سے	נְשֻׁתִי مجھے قائم کریں	צִלְעֹת Bendings	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ
בִּשְׁאֵת ہے۔ میں	אֹתוֹ: ان کے ساتھ	נָכוֹב کھوکھلی	לֶחֶת گولیاں	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	אֹתוֹ ان کے ساتھ	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	הָרָצָה انہوں نے	אֹתָהּ آپ کے ساتھ	בְּהָר پہاڑی	כֵּן تاکہ	יַעֲשׂוּ: کر رہے ہیں
וְעִשִׂיתָ اور آپ نے	אֶת سے	חֲצָר عدالت	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	לְפָאֵת کو دھاریں	יָגֵב־ جنوبی	תִּימְנָה دایاں ہاتھ وارڈ	קִלְעִים پردے	לְחֻצָר عدالت	נִשׁ چھ	מִשְׁזָר خم دار	מָאָה سو

בָּאָמָה	אֶרֶךְ	לִפְאָה	הָאָחַת:	וְעַמֻּדָיו	עֲשָׂרִים	וְאֲדֹנֵיהֶם	עֲשָׂרִים	נְחֻשֶׁת	וּנְי	הָעֲמֻדִים	וְנִשְׁקִיָּהֶם
خواتین میں مزدور	لمبائی	کی طرف	ایک	اور اسے کھڑا دبا	بیس	اور اصحاب ان	بیس	تانبے کا برتن	گردانیں	پیاروں کی اسٹیٹنگ	سریا اور ان سے جڑ رہا ہے
כֶּסֶף:	וְכֶן	לִפְאֵת	צָפוֹן	בְּאֶרֶךְ	קִלְעִים	מִמָּה	אֶרֶךְ	עֲשָׂרִים	וְאֲדֹנֵיהֶם	עֲשָׂרִים	נְחֻשֶׁת
چاندی	اور	کو دھاریں	شمالی	لمبائی میں	پردے	سو	لمبائی	بیس	اور اصحاب ان	بیس	تانبے کا برتن
וּנְי	הָעֲמֻדִים	וְנִשְׁקִיָּהֶם	כֶּסֶף:	וְרֹחַב	הַחֲצֵר	לִפְאֵת-	וְ	קִלְעִים	חֲמִשִּׁים	אִמָּה	עֲמֻדֵיהֶם
گردانیں	پیاروں کی اسٹیٹنگ	سریا اور ان سے جڑ رہا ہے	چاندی	اور چوڑائی	عدالت	کو دھاریں	پائیاں	پردے	پچاس	والدہ وارڈ	ایکیں اسٹیٹنگ ان
עֲשָׂרָה	וְאֲדֹנֵיהֶם	עֲשָׂרָה:	וְרֹחַב	הַחֲצֵר	לִפְאֵת	קִדְמָה	מִזְרָחָה	חֲמִשִּׁים	אִמָּה:	וְחַמֵּשׁ	עֲשָׂרָה
دس	اور اصحاب ان	دس	اور چوڑائی	عدالت	کو دھاریں	مشرقی وارڈ	طلوع وارڈ	پچاس	والدہ وارڈ	اور پانچ	دس
אִמָּה	קִלְעִים	לִפְתָּה	עֲמֻדֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה	וְאֲדֹנֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה:	וְלִפְתָּה	הַשְּׁנִית	חֲמֵשׁ	עֲשָׂרָה	קִלְעִים
والدہ وارڈ	پردے	شانہ بہ شانہ	ایکیں اسٹیٹنگ ان	تین	اور اصحاب ان	تین	اور شانہ بشانہ	دوسرے	پانچ	دس	پردے
עֲמֻדֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה	וְאֲדֹנֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה:	וְלִשְׁעָר	הַחֲצֵר	מִסְדָּו	עֲשָׂרִים	אִמָּה	תְּכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת
ایکیں اسٹیٹنگ ان	تین	اور اصحاب ان	تین	اور گیٹ وے	عدالت	جو رو	بیس	والدہ وارڈ	نیلوں	اور بنفشی	اور برمچی
שָׁנִי	וְנִשׁ	מִשְׁזָר	מַעֲשָׂה	רִקְם	עֲמֻדֵיהֶם	אַרְבָּעָה	וְאֲדֹנֵיהֶם	אַרְבָּעָה:	כָּל-	עֲמֻדָי	הַחֲצֵר
دو	اور چھ	خم دار	نامہ	چکن دوز	ایکیں اسٹیٹنگ ان	چار	اور اصحاب ان	چار	تمام	کونوں قائمہ	عدالت
סָבִיב	מַחֲשָׁקִים	כֶּסֶף	וּנְיָהֶם	כֶּסֶף	וְאֲדֹנֵיהֶם	נְחֻשֶׁת:	אֶרֶךְ	הַחֲצֵר	מָאָה	בָּאָמָה	וְרֹחַבּוֹ
لگ بھگ	کونوں وابستہ	چاندی	گردانیں ان	چاندی	اور اصحاب ان	تانبے کا برتن	لمبائی	عدالت	سو	خواتین میں مزدور	اور چوڑائی
חֲמִשִּׁים	בַּחֲמִשִּׁים	וְקִמָּה	חֲמֵשׁ	אֲמוֹת	נִשׁ	מִשְׁזָר	וְאֲדֹנֵיהֶם	נְחֻשֶׁת:	לְכֹל	כָּלִי	הַמִּשְׁכָּן
پچاس	50 میں	اور	پانچ	اقدامات	چھ	خم دار	اور اصحاب ان	تانبے کا برتن	تمام	تمام مجھے	کے مندر
כָּל	עֲבֹדָתוֹ	וְכָל-	יְמֻדָּתָיו	וְכָל-	יְתֻדָּת	הַחֲצֵר	נְחֻשֶׁת:	וְאַתָּה	תִּצְנֶהוּ	אֶת-	בְּגִי
تمام میں	آپ ان کی خدمت	اور تمام	بازیاں اسے	اور تمام	بازیاں	عدالت	تانبے کا برتن	اور وارڈ	آپ کی جانے گی کمانڈ	سے	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	וַיִּקְחוּ	אֱלֹיָה	שָׁמֹן	זֵית	יָרֹךְ	כְּתִית	לְמֵאֹזֹר	לְהַעֲלֹת	יָר	תִּמְיִד:	בְּאֶהֱל
مستسلط طاقت	اور وہ لے رہے ہیں۔	آپ	تیل	زیتونوں	صاف	پست	سے سورج وغیرہ	کو Ascends	چراغ	نت	خیمہ بستی میں
מוֹעֵד	מַחוּץ	לִפְרֹכֶת	אֲשֶׁר	עַל-	הַעֲזָת	יַעֲרֹךְ	אֵתוֹ	אֲהָרֹן	וּבְגָיו	מַעֲרָב	עַד-
تقرری	باہر سے	کی فصلیں	جو	سے	کے گواہوں	وہ Arraying	ان کے ساتھ	ایک اور	اور ان کے بیٹے	شام سے	جب تک
בֶּקֶר	לִפְנֵי	יְהוָה	חֲקָת	עוֹלָם	לְדֹרֹתָם	מֵאֵת	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל:	וְאַתָּה	הַקֶּרֶב	אֱלֹיָה
صبح کی	مجھے کو چہرے	Yahweh	مستلوں	Eon	ان کو نسل	کے ساتھ سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور وارڈ	کے اندر اندر	آپ
אֶת-	אֲהָרֹן	אֲחִיָּה	וְאֶת-	בְּגָיו	אֵתוֹ	מִתּוֹךְ	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	לְכַהֲנוֹ-	לִי	אֲהָרֹן
سے	ایک اور	بھائی آپ	اور	ان کے بیٹے	ان کے ساتھ	بیچ سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	ان کو Priesthood	میرے	ایک اور
נָדָב	וְאַבְיָהוּא	אֶלְעָזָר	וְאִיתָמָר	בְּגִי	אֲהָרֹן:	וְעִשִׂיתָ	בְּגִדֵי-	קֹדֶשׁ	לְאַהֲרֹן	אֲחִיָּה	לְכָבוֹד
لیزل	اور ان کے والد	طاقت کی مدد	اور جزیرہ نصب	مجھے پیدا کی	ایک اور	اور آپ نے	کھڑے ہیں	پارسانی	ایک	بھائی آپ	سے شہرت

וּלְתַפְאֶרֶת:	ואתה	תִּדְבֵּר	אל-	כל-	חַכְמִי-	לב	אֲשֶׁר	מִלֵּאֲתָיו	רוח	חֲכָמָה	וְעֵשׂוֹ
اور سنگھاروں	اور وارڈ	آپ سے بات کریں گے	سے	تمام	نے	دل	جو	میں اسے بھری	جنہ	حکمت	اور انہوں نے
אֶת-	בְּגִדֵי	אֶהְרֹן	לְקַדְשׁוֹ	לְכַהֲנוֹ-	לִי:	וְאֵלֶּה	הַבְּגָדִים	אֲשֶׁר	יַעֲשׂוּ	חֹשֶׁן	וְאַפֹּד
سے	کپڑے ہیں	ایک اور	ان کو بھگتائی	ان کو Priesthood	میرے	اور ان	کے گارمنٹس	جو	کر رہے ہیں	چار اینہ	اور پوشاک
וּמַעֲלִיל	וּכְתָנֹת	מִשְׁבָּץ	מִצְנָפֶת	וְאַבְגֵּט	וְעֵשׂוֹ	בְּגִדֵי-	לְדָשׁ	לְאֶהֲרֹן	אֶחִיד	וּלְבָבָיו	לְכַהֲנוֹ-
اور چادر	اور گارمنٹس	کام دار	پگڑیاں	اور بیلٹ	اور انہوں نے	کپڑے ہیں	پارسانی	ایک	بھائی آپ	اور ان کے بیٹے	ان کو Priesthood
לִי:	וְהֵם	יָקֻחוּ	אֶת-	הַזֹּהָב	וְאֶת-	הַתְּכֵלֶת	וְאֶת-	הָאַרְגָּמָן	וְאֶת-	תּוֹלַעַת	הַשָּׁנִי
میرے	اور ان	رہے ہیں	سے	سونے کی	اور	کے اسمتایل	اور	کے بنفشی	اور	سرخ	دونوں
וְאֶת-	הַשֵּׁשׁ:	וְעֵשׂוֹ	אֶת-	הָאַפֹּד	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	תּוֹלַעַת	שָׁנִי	וְשֵׁשׁ	מְשֻׁזָּר
اور	اس کے چھ	اور انہوں نے	سے	کے پوشش	سونے	نیلوں	اور بنفشی	سرخ	دو	اور چھ	خم دار
מַעֲשֶׂה	חֹשֶׁב:	נִשְׁתִּי	כַתְּמַת	חֻבְרַת	יְהוִה-	לֹו	אֶל-	שָׁנִי	קִצּוֹתָיו	וְחִבְרָ:	וְחֹשֶׁב
نامہ	انہوں نے آبرو	مجھے قائم کریں	پشتیبانوں	زخم	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان سے	سے	دو	کھونٹیں اسے	اور ساتھی	اور انہوں نے آبرو
אֶפְדָּתוֹ	אֲשֶׁר	עָלָיו	כְּמַעֲשֶׂהוּ	מִמֶּנּוּ	יְהוִה	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת	שָׁנִי	וְשֵׁשׁ
باگا اسے	جو	اس پر	کو قتل کر	امریکہ سے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	سونے	نیلوں	اور بنفشی	اور برمچی	دو	اور چھ
מְשֻׁזָּר:	וְלַקְחָתָּ	אֶת-	נִשְׁתִּי	אֲבִינִי	שָׁהֵם	וּפְתַחַתָּ	עָלֵיהֶם	שְׁמוֹת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	שֵׁשֶׁה
خم دار	اور کو	سے	مجھے قائم کریں	پتھروں	جٹا	اور آپ لگاتا	ان پر	نام	مجھے پیدا کی	مستلط طاقت	چھ
מִשְׁמֹתָם	עַל	הָאֲבֹן	הָאֶחָת	וְאֶת-	שְׁמוֹת	הַשֵּׁשֶׁה	הַנּוֹתָרִים	עַל-	הָאֲבֹן	הַשָּׁנִית	כְּתוּלְדָתָם:
ان کے نام سے	سے	کے پتھر	ایک	اور	نام	اس کے چھ	پیاروں کے باقی	سے	کے پتھر	دوسرے	ان کو نسل
מַעֲשֶׂה	חֹרֶשׁ	אֶבֶן	פְּתוּחִי	חֹתֶם	תְּפַתְּחֵ	אֶת-	נִשְׁתִּי	הָאֲבֹנִים	עַל-	שְׁמֹת	בְּנֵי
نامہ	برتنوں	پتھر	نقشوں	چھاپ	وہ افتتاحی	سے	مجھے قائم کریں	کے پتھر	سے	نام	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	מִסְכָּת	מִשְׁבְּצוֹת	זָהָב	מַעֲשֶׂה	אֲתָם:	וְשִׁמְתָּ	אֶת-	נִשְׁמוֹתָם	הָאֲבֹנִים	לְפָנַי	עַל-
مستلط طاقت	سیٹنگیں	زیبائشیں	سونے	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کے ساتھ	اور نام	سے	ان کے نام	کے پتھر	مجھے کو چہرے	سے
הָאַפֹּד	אֲבִי	זָכָרֹן	לְבָנִי	יִשְׂרָאֵל	וְנִשְׂאָ	אֶהְרֹן	אֶת-	נִשְׁמוֹתָם	לְפָנַי	יְהוָה	עַל-
کے پوشش	پتھروں	یادگاری	مجھے کو پیدا	مستلط طاقت	اور اٹھائے	ایک اور	سے	ان کے نام	مجھے کو چہرے	Yahweh	سے
נִשְׁתִּי	כַתְּמָיו	לְזָכְרוֹ:	וְעֵשִׂיתָ	מִשְׁבְּצַת	זָהָב:	וְנִשְׁתִּי	שְׂרָשְׁרַת	זָהָב	טְהוֹר	מַגְבֵּלָת	מַעֲשֶׂה
مجھے قائم کریں	کندھوں اسے	کو یاد	اور آپ نے	زیبائشیں	سونے	اور دو	زنجیریں	سونے	صاف	Twistings	آپ کو وارڈ کرے گا
אֲתָם	מַעֲשֶׂה	עֶבֶת	וְנִתְמָה	אֶת-	שְׂרָשְׁרַת	הָעֵבֶתָת	עַל-	הַמִּשְׁבְּצַת:	וְעֵשִׂיתָ	חֹשֶׁן	מְשֻׁפָּט
ان کے ساتھ	نامہ	گوندھنا	اور آپ نے	سے	زنجیریں	کے بانڈزوں	سے	کی تیاریاں	اور آپ نے	چار اینہ	قید
מַעֲשֶׂה	חֹשֶׁב	כְּמַעֲשֶׂה	אַפֹּד	תַּעֲשִׂינוּ	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת	שָׁנִי	וְשֵׁשׁ	מְשֻׁזָּר
نامہ	انہوں نے آبرو	کو نامہ	پوشاک	آپ کو امریکی کرے گا	سونے	نیلوں	اور بنفشی	اور برمچی	دو	اور چھ	خم دار

מַעֲשֵׂה	אֱתוֹ:	רְבוּעַ	יְהִיָּה	כָּפוֹל	זָרַת	אָרְכוֹ	וְזָרַת	רְחֹבוֹ:	וּמְלֹאָתָ	בוֹ	מְלֹאָתָ
آپ کو وارڈ کرے گا	ان کے ساتھ	جنر مربع قدر دکھائیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	نصف میں جوڑے	بتا	لمبائی اسے	اور دین	چوڑائی اسے	اور مکمل	ان میں	مکمل
אָבו	אֶרְבָּעָה	טוֹרִים	אָבוֹ	טוֹר	אָדָם	פְּטוּדָה	וּבְרָקָת	הַטּוֹר	הָאֶחָד:	וְהַטּוֹר	הַשְּׁנִי
پتھر	چار	صفیں	پتھر	صف	خونی	واضح	اور چکاچوندیں	کی صف	ایک	اور صف	دونوں
זָפוּד	סָפִיר	וְיִהְיֶה־לָּם:	וְהַטּוֹר	הַשְּׁלִישִׁי	לְיָשָׁם	נָשְׁבוּ	וְאֶחָלָמָה:	וְהַטּוֹר	הַרְבִּיעִי	מַרְנָשִׁישׁ	וְשֵׁהָם
درخشاں	انہوں	اور Hammered	اور صف	تیسرے	دینا	آپ دھرنا	اور موٹے	اور صف	کے سامنے	فتویٰ	اور جٹا
וְיִשְׁפָּה	מִנְשַׁבְּצִים	זָהָב	יְהִיוּ	בְּמַלּוֹאֲתָם:	וְהָאֲבִיבִים	מִתְהַלִּין	עַל-	שְׁמָת	בְּגִי-	יִשְׂרָאֵל	שְׁתִּים
اور متمدن	کونوں بلاکتیں بھی	سونے	وہ ہو گا	ان میں سیٹنگیں	اور پتھروں	ہو رہے ہیں	سے	نام	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	دو
עֲשָׂרָה	עַל-	שְׁמַתָּם	פְּתוּחִי	חֹתָם	אִישׁ	עַל-	נִשְׁמוֹ	מִתְהַלִּין	לְשָׁנִי	עֶשֶׂר	שְׁבַט:
دس	سے	ان کے نام	نقشوں	مندروں	آدمی	سے	ان کا نام	ہو رہے ہیں	دو	دس	قبیلہ
וְעֲשִׂיתָ	עַל-	הַחֲשֹׁן	שָׁרִשָׁת	גְּבֻלָּת	מַעֲשֵׂה	עֲבָת	זָהָב	טְהוֹר:	וְעֲשִׂיתָ	עַל-	הַחֲשֹׁן
اور آپ نے	سے	کے چار انینہ	زنجیریں	Twistings	نامہ	گوندھنا	سونے	صاف	اور آپ نے	سے	کے چار انینہ
נִשְׁתִּי	טְבַעֲוֹת	זָהָב	וְנִמְתָּ	אֶת-	שְׁתִּי	הַטְּבַעֲוֹת	עַל-	נִשְׁנִי	קָצוֹת	הַחֲשֹׁן:	וְנִמְתָּה
مجھے قائم کریں	انگوٹھوں	سونے	اور آپ	سے	مجھے قائم کریں	کے حلقے	سے	دو	ختم	کے چار انینہ	اور آپ نے
אֶת-	שְׁתִּי	עֲבָתָת	הַזָּהָב	עַל-	שְׁתִּי	הַטְּבַעֲוֹת	אֶל-	קָצוֹת	הַחֲשֹׁן:	וְאֵת	נִשְׁתִּי
سے	مجھے قائم کریں	مینٹوں	سونے کی	سے	مجھے قائم کریں	کے حلقے	سے	ختم	کے چار انینہ	اور	مجھے قائم کریں
קָצוֹת	שְׁתִּי	הַעֲבָתָת	מִתָּן	עַל-	שְׁתִּי	הַמְּשַׁבְּצוֹת	וְנִמְתָּה	עַל-	כְּתָפוֹת	הָאֶפֶד	אֶל-
ختم	مجھے قائم کریں	کے بانکڑوں	آپ دے رہی ہیں۔	سے	مجھے قائم کریں	کی تیاریاں	اور آپ نے	سے	پشتیبانوں	کے پوشش	سے
מוֹל	פְּגִיו:	וְעֲשִׂיתָ	שְׁתִּי	טְבַעֲוֹת	זָהָב	וְשְׁמַתָּ	אֲתָם	עַל-	נִשְׁנִי	קָצוֹת	הַחֲשֹׁן
اس سے قبل	ان کا سامنا	اور آپ نے	مجھے قائم کریں	انگوٹھوں	سونے	اور نام	ان کے ساتھ	سے	دو	ختم	کے چار انینہ
עַל-	שְׁפָתָיו	אֲשָׁר	אֶל-	עֶבֶר	הָאֶפֶד	בִּיָּתָהּ:	וְעֲשִׂיתָ	שְׁתִּי	טְבַעֲוֹת	זָהָב	וְנִמְתָּה
سے	لبوں اسے	جو	سے	پار	کے پوشش	درمیانے دشحممعر وارڈ	اور آپ نے	مجھے قائم کریں	انگوٹھوں	سونے	اور آپ نے
אֲתָם	עַל-	שְׁתִּי	כְּתָפוֹת	הָאֶפֶד	מְלִמְטָה	מָמוֹל	פְּגִיו	לְעִמָּת	מְחַבְּרָתוֹ	מָמְעַל	לְחֻשָּׁב
ان کے ساتھ	سے	مجھے قائم کریں	پشتیبانوں	کے پوشش	سے نیچے	پہلے سے	ان کا سامنا	بغل	ان Joinings	اوپر سے	انہوں نے "نیورلڈ آرٹر" کی
הָאֶפֶד:	וְיִרְכָּסוּ	אֶת-	הַחֲשֹׁן	אֶל-	טְבַעֲוֹת	הָאֶפֶד	בְּפִתִּיל	תְּכֵלֶת	לְהִיזוֹת	עַל-	חֻשָּׁב
کے پوشش	اور وہ کس کرے گا	سے	کے چار انینہ	سے	انگوٹھوں	کے پوشش	ابتھنا میں	نیلوں	کو کو	سے	انہوں نے آبرو
הָאֶפֶד	וְלֹא-	יִזַּח	הַחֲשֹׁן	מַעַל	הָאֶפֶד:	וְנִשָּׂא	אֲהָרֹן	אֶת-	שְׁמוֹת	בְּגִי-	יִשְׂרָאֵל
کے پوشش	اور نہیں	انہوں نے فیصلہ دیا جانے گا	کے چار انینہ	پر سے	کے پوشش	اور اٹھائے	ایک اور	سے	نام	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت
בְּחֲשֹׁן	הַמְּשַׁפֵּט	עַל-	לְבוֹ	בְּבֹאוֹ	אֶל-	הַקֹּדֶשׁ	לְזִכְרוֹן	לְפָנֶי-	יְהוָה	תְּמִיד:	וְנִמְתָּ
چار انینہ میں	اس سزا	سے	دل اسے	ان میں	سے	کے بھگائی	کو یاد	مجھے کو چہرے	Yahweh	نت	اور آپ

אַל-	חֶשֶׁן	הַמִּשְׁפָּט	אֶת-	הָאוֹרִים	וְאֶת-	הַתְּמִים	וְהִי	עַל-	לֵב	אֶהְרֹן	בְּבֹאֹ
سے	چار اینٹ	اس سزا	سے	روشنی	اور	کی فضیلتوں	اور وہ بن	سے	دل	ایک اور	ان میں
לִפְנֵי	יְהוָה	וְנִשָּׂא	אֶת-	מִשְׁפָּט	בְּנִי-	יִשְׂרָאֵל	יְשׁוּעָא	עַל-	לִפְנֵי	מَجْهے کو چہرے	یہوہ
مجھے کو چہرے	Yahweh	اور اٹھانے	ایک اور	قید	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	مجتہد	سے	دل اسے		Yahweh
תְּמִיד:	וְעִשִּׂיתָ	אֶת-	מַעֲיֵל	הַאֲפֹד	תְּכֵלֶת:	וְהִיה	כִּי-	פִי-	רֹאשׁוֹ	בְּתוֹכוֹ	שׂוֹפָה
نت	اور آپ نے	سے	بڑھنا	کے پوشش	مکمل طور پر	ہوتا ہے اور انہوں نے	منہ		ان کے سربراہ	درمیان میں اسے	کنارہ
יְהִיָּה	לִפְנֵי	סָבִיב	מַעֲשֶׂה	אֹגֶב	כָּפִי	תַּחֲרָא	יְהִיָּה-	לֹו	לֹא	יִקְרַע:	וְעִשִּׂיתָ
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان کے چہرے	لگ بھگ	نامہ	ملانا	پام مجھے	غصہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان سے	نہیں	وہ پھٹے	اور آپ نے
עַל-	שׁוֹלְיוֹ	רַמְנִי	תְּכֵלֶת	וְאֶרְגְּמוֹן	וְתוֹלַעַת	שׁוֹנִי	עַל-	שׁוֹלְיוֹ	סָבִיב	וּפְעֻמָּנִי	זָהָב
سے	پایان دہار اسے	درختوں	نیلوں	اور بنفشی	اور ہرمی	دو	سے	پایان دہار اسے	لگ بھگ	اور تھنٹیاں	سونے
בְּתוֹכָם	סָבִיב:	פְּעֻמָּן	זָהָב	וְרַמְזוֹן	פְּעֻמָּן	זָהָב	וְרַמְזוֹן	עַל-	שׁוֹלִי	הַמַּעֲיֵל	סָבִיב:
درمیانمے دشحممعر, ان میں	لگ بھگ	بیل	سونے	اور درخت	بیل	سونے	اور درخت	سے	پایان دہار	#	لگ بھگ
וְהִיה	עַל-	אֶהְרֹן	לְשִׁרָת	וְנִשְׁמַע	קֹולוֹ	בְּבֹאֹ	אֶל-	הַקֹּדֶשׁ	לִפְנֵי	יְהוָה	וּבְצִאתוֹ
ہوتا ہے اور انہوں نے	سے	ایک اور	کو وزارت	اور انہوں نے سنا تھا	ان کی آواز	ان میں	سے	کے بھگتانی	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور ان کی اب جا میں
וְלֹא	יָמוֹת:	וְעִשִּׂיתָ	אֵיץ	זָהָב	טְהוֹר	וּפְתֻחָתָ	עָלָיו	פְּתוּחָי	חֲתָם	קֹדֶשׁ	לִיהוָה:
اور نہیں	وہ مر	اور آپ نے	پیشانی پلٹ	سونے	صاف	اور آپ لگانا	اس پر	نقشوں	چھاپ	پارسانی	کو Yahweh
וּשְׁמָתָ	אֹתוֹ	עַל-	פְּתִיל	תְּכֵלֶת	וְהִיה	עַל-	הַמַּצְנֶפֶת	אֶל-	מָוִל	פְּגִי-	הַמַּצְנֶפֶת
اور نام	ان کے ساتھ	سے	اینٹھنا	نیلوں	ہوتا ہے اور انہوں نے	سے	کے عاموں	سے	اس سے قبل	مجھے کا سامنا	کے عاموں
יְהִיָּה:	וְהִיָּה	עַל-	מִצַּח	אֶהְרֹן	וְנִשָּׂא	אֶהְרֹן	אֶת-	עֲזוֹן	הַקְּדוֹשִׁים	אֲשֶׁר	יִקְדִּישׁוּ
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ہوتا ہے اور انہوں نے	سے	پیشانی	ایک اور	اور اٹھانے	ایک اور	سے		کے Holies	جو	وہ Sanctify کرے گا
בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	לְכָל-	מִתְנַת	קְדוֹשִׁיָּהֶם	וְהִיה	עַל-	מַצְחוֹ	תְּמִיד	לְרִצּוֹן	לָהֶם	לִפְנֵי
مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	تمام	تحفوں	قدسوں ان	ہوتا ہے اور انہوں نے	سے	پیشانی اسے	نت	کو حق	ان کے	مجھے کو چہرے
יְהוָה:	וּשְׁבָצָתָ	הַכְּתָנָת	שֵׁשׁ	וְעִשִּׂיתָ	מַצְנֶפֶת	שֵׁשׁ	וְאֶבְגֵּט	תַּעֲשֶׂהָ	מַעֲשֶׂהָ	רָקֵם:	וְלִבְנִי
Yahweh	اور آپ Embroider	کے گارمنٹس	چھ	اور آپ نے	پگڑیاں	چھ	اور بیٹ	آپ کو وارڈ کرے گا	نامہ	چکن دوز	اور بیٹے
אֶהְרֹן	תַּעֲשֶׂהָ	כְּתָנָת	וְעִשִּׂיתָ	לָהֶם	אֶבְגֵּטִים	וּמַגְבְּעוֹת	וּמַצְחָתָ	לָהֶם	לְכָבוֹד	וּלְתַפְאֶרֶת:	וְהַלְבִּישָׁתָ
ایک اور	آپ کو وارڈ کرے گا	کیڑےیں	اور آپ نے	ان کے	پٹوں	اور بڑے حروف	اور آپ راج تلک ہوا	ان کے	سے شہرت	اور سنگھاروں	اور آپ لفاف کریں ہر
אֹתָם	אֶת-	אֶהְרֹן	אֶחָיִד	וְאֶת-	בְּנָיו	אֹתוֹ	וּמִשְׁחָתָ	אֹתָם	וּמְלֹאָתָ	אֶת-	יָדָם
ان کے ساتھ	سے	ایک اور	بھائی آپ	اور	ان کے بیٹے	ان کے ساتھ	اور آپ راج تلک ہوا	ان کے ساتھ	اور مکمل	سے	دوسری طرف ان
וְקִדְשָׁתָ	אֹתָם	וְכִהְנוּ	לִי:	וַעֲשֶׂהָ	לָהֶם	מְכַנְסִי-	כֹּד	לְכִסּוֹת	בְּשָׂר	עֲרוּהָ	מִמַּתְנִים
اور آپ صاف	ان کے ساتھ	اور وہ پجاروں	میرے	اور انہوں نے	ان کے	سنک (sink)	جدا	کو اولٹوں	گوشت	سادگوں	کولہوں سے
וְעַד-	יְרֻכִים	יְהִיוּ:	עַל-	אֶהְרֹן	עַל-	וְעַל-	בְּנָיו	בְּבֹאֵם	אֶל-	אֶהָ	מוֹעֵד
جب تک	رانوں	وہ ہو گا	سے	ایک اور	اور	اور	ان کے بیٹے	ان میں	سے	خیمہ	تقرری

אֵו	בְּגִשְׁתֶּם	אֶל-	הַמִּזְבֵּחַ	לִשְׁרֵת	בְּקֹדֶשׁ	וְלֹא-	יִשְׁאֹו	עֶזְו	נִמְתּו	חֲקֵת	עוֹלָם
یا	ان کے قریب آنے میں	سے	کے قربانگاہ	کو وزارت	پارسائی میں	اور نہیں	وہ کر رہے ہیں۔		اور وہ مر	مسلوں	Eon
לֹו	וּלְזֶרְעוֹ	אַחֲרָיו:	וְזֶה	הַדָּבָר	אַשֶׁר-	תַּעֲשֶׂה	לָהֶם	לְקַדֵּשׁ	אַתֶּם	לְכֶנּוּ	לִי
ان سے	اور ان کو بیج	ان کے بعد	اور یہ	اس سے بات کریں	جو	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کے	پارسائی سے	ان کے ساتھ	پادری کا	میرے
לָקַח	פָּר	אַחַד	כֹּו־	בִּקְרָ	וְאֵילִם	שָׁגִים	תַּמִּימִם:	וְלֶחֶם	מִצּוֹת	וְסֻלֹת	מִצַּח
انہوں نے	اعاز	ایک	بیٹا	صبح کی	اور طاقت	جوڑیں	بے عیب کونیاں	اور روٹی	ہدایتیں	اور کاکیں	چیاتیای Unleavened
בְּלוֹלָת	בִּשְׁמֶן	וּרְקִיקִי	מִצּוֹת	מִשְׁתִּים	בִּשְׁמֶן	סֻלַּת	חֲטִים	תַּעֲשֶׂה	אַתֶּם:	וְנִמְתָּ	אוֹתָם
کونوں مخلوط	تیل	اور پتلی کاکیں	ہدایتیں	کونوں راج تلک ہوا	تیل	Floury	گندموں	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کے ساتھ	اور آپ	نشانیاں ان
עַל-	סָל	אַחַד	וְהִקְרַבְתָּ	אַתֶּם	בִּסָּל	וְאָת-	הַפָּר	וְאָת	שָׁגִי	הָאֵילִם:	וְאָת-
سے	ٹوکری	ایک	اور آپ کے قریب لا	ان کے ساتھ	ٹوکری میں	اور	کے اعاز	اور	دو	طاقت	اور
אַהֲרֹן	וְאָת-	כְּנִיז	מִקְרִיב	אֶל-	פָּתַח	אַהֲל	מוֹעֵד	וְרִסְצָתָ	אַתֶּם	בְּגִמִּים:	וְלִקְחָתָ
ایک اور	اور	ان کے بیٹے	آپ کے قریب آئے گا	سے	مدخل	خیمہ	تقرری	اور آپ دھلائے	ان کے ساتھ	پانیوں میں	اور کو
אָת-	הַבְּגָדִים	וְהִלְבַּשְׁתָּ	אָת-	אַהֲרֹן	אָת-	הַכֹּהֲנֹת	וְאָת	מַעֲיֵל	הָאֶפֶד	וְאָת-	הָאֶפֶד
سے	کے گارمنٹس	اور آپ لفاف کریں ہر	سے	ایک اور	سے	کے گارمنٹس	اور	بڑھنا	کے پوشش	اور	کے پوشش
וְאָת-	הַחֹשֶׁן	וְאַפְדָּתָ	לֹו	בְּחֹשֶׁב	הָאֶפֶד:	וְשִׁמְתָּ	הַמִּצְנֶפֶת	עַל-	רֹאשׁוֹ	וְנִמְתָּ	אָת-
اور	کے چار اینہ	اور پوشاک	ان سے	انہوں نے "نیورلڈ آرڈر" میں	کے پوشش	اور نام	کے عصاموں	سے	ان کے سربراہ	اور آپ	سے
גִּזְר	הַקֹּדֶשׁ	עַל-	הַמִּצְנֶפֶת:	וְלִקְחָתָ	אָת-	שָׁמֶן	הַמִּשְׁחָה	וַיִּצְקָתָ	עַל-	רֹאשׁוֹ	וּמִשְׁחָתָ
لگن	کے بھگتائی	سے	کے عصاموں	اور کو	سے	تیل	کے Anointment	اور آپ گیر	سے	ان کے سربراہ	اور آپ راج تلک ہوا
אֹתוֹ:	וְאָת-	כְּנִיז	מִקְרִיב	וְהִלְבַּשְׁתֶּם	כְּתֻנֹת:	וְחִגְרָתָ	אַתֶּם	אַכְבֹּט	אַהֲרֹן	וּכְנִיז	וְחִבְשָׁתָ
ان کے ساتھ	اور	ان کے بیٹے	آپ کے قریب آئے گا	اور آپ ان لفاف کریں ہر	کپڑے میں	اور کتلیاں	ان کے ساتھ	پٹی	ایک اور	اور ان کے بیٹے	اور آپ باندھنا
לָהֶם	מִגְבֻּעַת	וְהִיָּתָה	לָהֶם	כְּהֹנָה	לְחֻקָת	עוֹלָם	וּמִלֻּאָתָ	גִּד-	אַהֲרֹן	וַיִּד-	כְּנִיז:
ان کے	ٹوپیاں	ہوتا ہے اور وہ	ان کے	کو پہچاننا	کو فرائض	Eon	اور مکمل	ہاتھ	ایک اور	اور	ان کے بیٹے
וְהִקְרַבְתָּ	אָת-	הַפָּר	לִפְנִי	אַהֲל	מוֹעֵד	וְסֻמָּו	אַהֲרֹן	וּכְנִיז	אָת-	יְדִיָּהֶם	עַל-
اور آپ کے قریب لا	سے	کے اعاز	مجھے کو چہرے	خیمہ	تقرری	اور انہوں نے جوڑ	ایک اور	اور ان کے بیٹے	سے	ان کے ہاتھ	سے
רֹאשׁ	הַפָּר:	וְשַׁחֲטָתָ	אָת-	הַפָּר	לִפְנִי	יְהוָה	פָּתַח	אַהֲל	מוֹעֵד:	וְלִקְחָתָ	מִדָּם
سر	کے اعاز	اور آپ بننا	سے	کے اعاز	مجھے کو چہرے	Yahweh	مدخل	خیمہ	تقرری	اور کو	خون سے
הַפָּר	וְנִמְתָּה	עַל-	קִרְנֹת	הַמִּזְבֵּחַ	בְּאֶצְבָּעָךְ	וְאָת-	כָּל-	הַדָּם	תִּשְׁפֹּךְ	אֶל-	יְסוֹד
کے اعاز	اور آپ نے	سے	سینگوں	کے قربانگاہ	آپ کی انگلی میں	اور	تمام	خون	آپ کی جائے گی بہنا	سے	فاؤنڈیشن
הַמִּזְבֵּחַ:	וְלִקְחָתָ	אָת-	כָּל-	הַחֹלֶב	הַמִּכְסָּה	אָת-	הַקֶּרֶב	וְאָת	הִיחֹרֵחַ	עַל-	הַכֶּבֶד
کے قربانگاہ	اور کو	سے	تمام	کی چربی	سرپردہ پٹہ لازم تھہرا	سے	کے اندر اندر	اور	کی بدستور	سے	شدید

וָאֵת اور	נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں	הַכִּלְיִית گردے کی	וָאֵת- اور	הַחֲלָב کی چربی	אֲשֶׁר جو	עָלֶיהָ ان پر	וְהַקִּטְרֶת اور بھپاروں	הַמִּזְבֵּחַה: وارڈ کے قربانگاہ	וָאֵת- اور	בָּשָׂר گوشت	הַפֶּרֶךְ کے آغاز
וָאֵת- اور	עֲרוֹ مستعد اسے	וָאֵת- اور	פֶּרִשׁוֹ ان کے باقی	תִּשְׁרֹף وہ کو نذر آتش کر دیا جائے گا۔	בָּאֵשׁ آگ	מִחוּץ باہر سے	לְמִחְנֶה سے کیمپ	חֹטֵאת گناہوں	הוּא: انہوں نے	וָאֵת- اور	הָאֵיל مضبوط
הָאֶחָד ایک	תִּקַּח آپ لے گا	וְסִמְכוֹ اور وہ گر	אֶחָד ایک اور	וּבְגָיו اور ان کے بیٹے	אֵת- سے	יְדֵיהֶם ان کے ہاتھ	עַל- سے	רֹאשׁ سر	הָאֵיל: مضبوط	וְשִׁחַטְתָּ اور آپ بننا	אֵת- سے
הָאֵיל مضبوط	וְלִקְחָתָּ اور کو	אֵת- سے	דָּמֹו خون کے ان	וְזִרְקָתָּ اور آپ برک	עַל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	סָבִיב: لگ بھگ	וָאֵת- اور	הָאֵיל مضبوط	תִּנָּתַח آپ کی جائے گی بانٹ	לְנִתְחִיו ان کو ارکان
וְרִסְצָתָּ اور آپ دھلائی	קִרְבּוֹ ان کے اندر اندر	וּכְרָעָיו ان اور ٹانگیں	וְנִמְתָּ اور آپ	עַל- سے	נִתְחִיו ان کے ارکان نے	וְעַל- اور	רֹאשׁוֹ: ان کے سربراہ	וְהַקִּטְרֶת اور بھپاروں	אֵת- سے	כָּל- تمام	הָאֵיל مضبوط
הַמִּזְבֵּחַה وارڈ کے قربانگاہ	עֲלָה اضافہ	הוּא انہوں نے	לִיהוָה کو Yahweh	רִיחַ سے سانس	נִיחֹחַ ارام دہ	אִשָּׁה خاتون	לִיהוָה کو Yahweh	הוּא: انہوں نے	אֵת سے	וְלִקְחָתָּ اور کو	הָאֵיל مضبوط
הַשָּׁנִי دونوں	וְסִמְךָ اور انہوں نے جوڑ	אֶחָד ایک اور	וּבְגָיו اور ان کے بیٹے	אֵת- سے	יְדֵיהֶם ان کے ہاتھ	עַל- سے	רֹאשׁ سر	הָאֵיל: مضبوط	אֵת- سے	וְשִׁחַטְתָּ اور آپ بننا	הָאֵיל مضبوط
וְלִקְחָתָּ اور کو	מִדָּמוֹ ان سے خون	וְנִמְתָּה اور آپ نے	עַל- سے	תְּנוּפָה کلن کا لو	אֶזְנוֹ کلن	אֶחָד ایک اور	וְעַל- اور	תְּנוּפָה کلن کا لو	אֶזְנוֹ کلن	בְּנָיו ان کے بیٹے	הַיְמָנִית پیاروں کا حق
וְעַל- اور	בָּהֶן اے لو میں	יָדָם دوسری طرف ان	הַיְמָנִית پیاروں کا حق	וְעַל- اور	בָּהֶן اے لو میں	רִגְלָם پاؤں ان	הַיְמָנִית پیاروں کا حق	וְזִרְקָתָּ اور آپ برک	אֵת- سے	הָדָם خون	עַל- سے
הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	סָבִיב: لگ بھگ	וְלִקְחָתָּ اور کو	מוֹ- سے	הָדָם خون	אֲשֶׁר جو	עַל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	וּמִשְׁחָן اور تیل سے	הַמִּשְׁחָה کے Anointment	וְהִזִּיתָ اور آپ پھیل گیا	עַל- سے
אֶחָד ایک اور	וְעַל- اور	בְּגָדָיו گارمنٹس اسے	וְעַל- اور	בְּגָיו ان کے بیٹے	וְעַל- اور	בְּגָדֵי کپڑے ہیں	בְּנָיו ان کے بیٹے	אִתּוֹ ان کے ساتھ	וְקִדַּשׁ اور حضرت	הוּא انہوں نے	וּבְגָדָיו اور گارمنٹس اسے
וּבְגָיו اور ان کے بیٹے	וּבְגָדֵי اور گارمنٹس	בְּגָיו ان کے بیٹے	אִתּוֹ: ان کے ساتھ	וְלִקְחָתָּ اور کو	מוֹ- سے	הָאֵיל مضبوط	וְהָאֵלֶּה اور سرین	וָאֵת- اور	הַחֲלָבוֹ کی چربی	הַחֲלָבוֹ کی چربی	הַמִּכְסָּה سرپردہ لازم ٹھہرا
אֵת- سے	הַקָּרֵב کے اندر اندر	וָאֵת اور	יְתֵרַת بدستور	הַכֹּבֵד شدید	וָאֵת اور	נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں	הַכִּלְיִית گردے کی	וָאֵת- اور	הַחֲלָב کی چربی	אֲשֶׁר جو	עָלָה ان پر
וָאֵת اور	נִשּׁוֹק ٹانگ	הַיְמִין صحیح	כִּי کہ	אֵיל مضبوط	מִלְאִים ختم	הוּא: انہوں نے	וְכֹפֶר اور حلقہ	לָחֶם روٹی	אִחַת ایک	וְחִלָּת اور کاکیں	לָחֶם روٹی
וְשִׁחָן تیل	אִחַת ایک	וְרָקִיק اور پتلی کیک کاٹا	אֶחָד ایک	מִסֵּלִי ٹوکری سے	הַמִּצּוֹת کی ہدایتوں	אֲשֶׁר جو	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וְשִׁמְתָּ اور نام	הָכֹל کے تمام	עַל سے
כִּפִּי پام مجھے	אֶחָד ایک اور	וְעַל اور	כִּפִּי پام مجھے	בְּגָיו ان کے بیٹے	וְהִנֵּפְתָּ اور آپ نے اشارہ کیا	אִתּם ان کے ساتھ	תְּנוּפָה بہ خوشیوں کی	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וְלִקְחָתָּ اور کو	אִתּם ان کے ساتھ

מִיָּלָם	וְהִקְטִירָתָּ	הַמִּזְבֵּחַ	עַל־	הָעֹלָה	לָרִים	נִיחֹזֵל	לִפְנֵי	יְהוָה	אֵשָׁה	הוּא	לִיהוָה:
دوسری طرف ان سے	اور بھپاروں	واردۃ کے قربانگاہ	سے	اضافہ	باہر سے سانس	ارام دہ	مجھے کو چہرے	Yahweh	خاتون	انہوں نے	کو Yahweh
וְלִקְחָתָּ	אֶת־	הַחֹזֶה	מֵאִיל	הַמִּלְאִים	אֲשֶׁר	לְאַהֲרֹן	וְהַנִּפְתָּ	אֹתוֹ	תְּנוּפָה	לִפְנֵי	יְהוָה
اور کو	سے	چھاتی کو	مضبوط سے	کے ختم	جو	ایک	اور آپ نے اشارہ کیا	ان کے ساتھ	یہ خوشیوں کی	مجھے کو چہرے	Yahweh
וְהִיָּה	לָהּ	לְמַנָּה:	וְקִדְשָׁתָּ	אֶתוֹ	תְּנוּהָ	הַתְּנוּפָה	וְאֵת	שׁוֹק	הַתְּרוּמָה	אֲשֶׁר	הַזֶּהָ
ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ	کے حصہ	اور آپ صاف	سے	چھاتی	یہ خوشیوں کی	اور	ٹانگ	موجودہ	جو	انہوں نے کی لہر
וְאֲשֶׁר	הוּרָם	מֵאִיל־	הַמִּלְאִים	מֵאֲשֶׁר	לְאַהֲרֹן	וּמֵאֲשֶׁר	לְכַנְיֹ:	וְהִיָּה	לְאַהֲרֹן	וּלְכַנְיֹ	לְחֻק־
اور جو	انہوں نے اضافہ	مضبوط سے	کے ختم	جس سے	ایک	اور جس سے	ان کے بیٹے	ہوتا ہے اور انہوں نے	ایک	اور ان کے بیٹے	سے تقرری
עוֹלָם	מֵאֵת	כְּנִי	יִשְׂרָאֵל	כִּי	תְּרוּמָה	הוּא	וּתְּרוּמָה	יְהוָה	מֵאֵת	כְּנִי־	יִשְׂרָאֵל־
Eon	کے ساتھ سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کہ	موجودہ	انہوں نے	اور موجودہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کے ساتھ سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
מִזְבְּחִי	שְׁלֹמִיָּהֶם	תְּרוּמָתָם	לִיהוָה:	וּבְגָדֵי	הַקֹּדֶשׁ	אֲשֶׁר	לְאַהֲרֹן	יְהִיו	לְכַנְיֹ	אֲחֵרָיו	לְמִשְׁחָה
قربانی سے مجھے	ان کا شکر یہ	ان کے پیش	کو Yahweh	اور گارمنٹس	کے بھگتائی	جو	ایک	وہ ہو گا	ان کے بیٹے	ان کے بعد	کو Anointment
כָּהֶם	וּלְמִלָּא־	כֶּם	אֶת־	שְׂבָעַת	יָמִים	אֲשֶׁר	לְאַהֲרֹן	הַפָּהוּ	תַּחֲתָיו	מִכְּנִיו	אֲשֶׁר
ان میں	اور پورا	ان میں	سے	ساتویں	دن	جو	ایک	کے پادری	ان کی بجائے	ان کے بیٹے سے	جو
יָכָא	אֶל־	אֶהָל	מוֹעֵד	לְשִׁירָת	בְּקֹדֶשׁ:	וְאֵת	אֵיל	הַמִּלְאִים	תִּקַּח	וּבְשִׁלָּתָ	אֶת־
انہوں نے آ رہی ہے	سے	خیمہ	تقرری	کو وزارت	پارسانی میں	اور	مضبوط	کے ختم	آپ لے گا	اور آپ تک	سے
בְּשִׁרְוֹ	בְּמָקָם	קֹדֶשׁ:	וְאֶחָל	אֶהָרֹן	וּבְנִיו	אֶת־	בְּשֶׁר	הָאֵיל	וְאֶת־	הַלֶּחֶם	אֲשֶׁר
گوشت اسے	میں	پارسانی	اور کھایا	ایک اور	اور ان کے بیٹے	سے	گوشت	مضبوط	اور	کی روٹی	جو
בִּסְלָ	פָּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד:	וְאֶכְלוּ	אֹתָם	אֲשֶׁר	כֶּפֶר	בָּהֶם	לְמִלָּא	אֶת־	יָדָם
ٹوکری میں	منخل	خیمہ	تقرری	اور وہ کھایا	ان کے ساتھ	جو	پناہ	ان میں	پورا	سے	دوسری طرف ان
לְמִדְשׁ	אֹתָם	וְזָר	לֹא־	יֹאכֵל	כִּי־	קֹדֶשׁ	הֶם:	וְאִם־	יִנָּתֵר	מִבְּשֶׁר	הַמִּלְאִים
پارسانی سے	ان کے ساتھ	اور سرحد	نہیں	انہوں نے کھا رہا ہے	کہ	پارسانی	ان	اور اگر	انہوں نے جا رہا ہے	گوشت سے	کے ختم
וּמִן־	הַלֶּחֶם	עַד־	הַבֹּקֶר	וְשִׁרְפָתָּ	אֶת־	הַנּוֹתֵר	בָּאֵשׁ	לֹא	יֹאכֵל	כִּי־	קֹדֶשׁ
سے	کی روٹی	جب تک	صبح کے	اور آپ کو برن	سے	بائیں بازو کے وہ	آگ	نہیں	انہوں نے کھا رہا ہے	کہ	پارسانی
הוּא:	וְעִשִּׂיתָ	לְאַהֲרֹן	וּלְכַנְיֹ	כָּכָה	כָּל־	אֲשֶׁר־	צוִיתִי	אֲתָכָה	שְׂבָעַת	יָמִים	תְּמַלֵּא
انہوں نے	اور آپ نے	ایک	اور ان کے بیٹے	اس طرح	تمام	جو	مجھے کی ہدایت	آپ کے ساتھ	ساتویں	دن	انہوں نے بھری کیا جا رہا ہے
יָדָם:	וּפָר	חֲטָאת	תַּעֲשֶׂה	לְיוֹם	עַל־	הַכִּפּוּרִים	וְחִטָּאתָ	עַל־	הַמִּזְבֵּחַ	בְּכֹפֶרֶת	עֲלִיו
دوسری طرف ان	اور آغاز	گناہوں	آپ کو وارد کرے گا	دن دن	سے	شیلٹرز	اور گناہوں	سے	کے قربانگاہ	پناہ میں آپ	اس پر
וּמִשְׁחָתָּ	אֹתוֹ	לְקִדְשׁוֹ:	שְׂבָעַת	יָמִים	תְּכַפֵּר	עַל־	הַמִּזְבֵּחַ	וְקִדְשָׁתָּ	אֹתוֹ	וְהִיָּה	הַמִּזְבֵּחַ
اور آپ راج تلک ہوا	ان کے ساتھ	ان کو بھگتائی	ساتویں	دن	آپ کی جانے گی پناہ	سے	کے قربانگاہ	اور آپ صاف	ان کے ساتھ	ہوتا ہے اور انہوں نے	کے قربانگاہ
קֹדֶשׁ	קִדְשִׁים	כָּל־	הַזִּגְעָ	בַּמִּזְבֵּחַ	יִקְדֹּשׁ:	וְזָה	אֲשֶׁר	תַּעֲשֶׂה	עַל־	הַמִּזְבֵּחַ	כְּבָשִׁים
پارسانی	Holies	تمام	رابطے کا	قربانی سے میں	انہوں نے یہ مقدس	اور یہ	جو	آپ کو وارد کرے گا	سے	کے قربانگاہ	بھیڑوں

בְּגִידִי	נִשְׂגָה	נְשִׁים	לַיּוֹם	תְּמִיד:	אֶת־	הַכֶּכֶשׁ	הָאֶחָד	תַּעֲשֶׂהָ	בִּבְקָר	וְאֵל	הַכֶּכֶשׁ
مجھے پیدا کی	ملانا	جوڑیں	دن دن	نت	سے	کے مارنا	ایک	آپ کو وارڈ کرے گا	صبح میں	اور	کے مارنا
הַנְּשִׁי	תַּעֲשֶׂהָ	בִּין	הָעֶרְבִים:	וְעֵשְׂרִין	סֵלֶת	בְּלוּל	בְּשֵׁמֶן	כְּתִית	רָבַע	הָהֵין	וְנִסְדָּה
دونوں	آپ کو وارڈ کرے گا	درمیان	سرشام گلیاں	اور دسویں	Floury	پھیلانا	تیل	پست	چوتھے	ان کے	اور دھار
רַבְעִית	הָהֵין	יֵין	לִכְבֹּשׁ	הָאֶחָד:	וְאֵל	הַכֶּכֶשׁ	הַנְּשִׁי	תַּעֲשֶׂהָ	בִּין	הָעֶרְבִים	כְּמִנְחַת
چوتھے	ان کے	شراب	کو مارنا	ایک	اور	کے مارنا	دونوں	آپ کو وارڈ کرے گا	درمیان	سرشام گلیاں	کو تحفوں
הַבְּקָר	וּכְנִסְכָּה	תַּעֲשֶׂהָ־	לָהּ	לָרִים	נִיחָם	אִשָּׁה	לִיהוָה:	עֵלָת	תְּמִיד	לְדִרְתִּיכֶם	פֶּתַח
صبح کے	اور دھار وارڈ	آپ کو وارڈ کرے گا	کو وارڈ	بابر سے سانس	ارام دہ	خاتون	کو Yahweh	اونچائیاں	نت	آپ کو نسل	مدخل
אֶהֱל־	מוֹעֵד	לִפְנֵי	יְהוָה	אֲשֶׁר	אוֹנֵעַד	לָכֶם	שָׁמָּה	לְדָבָר	אֵלֶיךָ	נָשָׁם:	וְנֹעַדְתִּי
خیمہ	تقرری	مجھے کو چہرے	Yahweh	جو	مجھے مقرر کرے گا	آپ	نام وارڈ	بات	آپ	موجود	اور میں تقرری
נְשָׁמָה	לִבְנֵי	יִשְׂרָאֵל	וְנִקְדָּשׁ	בְּכַבְדִּי:	וּמִדְשָׁתִּי	אֶת־	אֶהֱל	מוֹעֵד	וְאֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶת־
نام وارڈ	مجھے کو پیدا	متسلط طاقت	اور وہ صاف	بہاری میں مجھے	اور میں صاف	سے	خیمہ	تقرری	اور	کے قربانگاہ	اور
אֶהָרִן	וְאֶת־	בָּנָיו	אֶמְדָּשׁ	לְכָהֶן	לִי:	וְנִשְׁכַּנְתִּי	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וְהֵנִיתִי	לָהֶם
ایک اور	اور	ان کے بیٹے	گا صاف	پادری کا	میرے	اور میں اتر	بیچ میں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	بن اور مجھے	ان کے
לֹא־לָהֶם:	וְיִדְעוּ	כִּי	אֲנִי	יְהוָה	אֶלֶהֵיהֶם	אֲשֶׁר	הוֹצֵאתִי	אֹתָם	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	לִשְׁכַנִּי
کو جولانیاں	اور وہ	کہ	میں	Yahweh	فوج ان	جو	مجھے اب	ان کے ساتھ	زمین سے	مصیبت	مجھے کو پڑوسی
בְּתוֹכָם	אֲנִי	יְהוָה	אֶלֶהֵיהֶם:	וְעֵשִׂית	מִזְבֵּחַ	מִקְטָר	קִטְרֹת	עֲצֵי	נְשִׁים	תַּעֲשֶׂהָ	אֹתוֹ:
درمیانمے دشحممعر, ان میں	میں	Yahweh	فوج ان	اور آپ نے	مذبح	غصے سے بھرا	سگندوں	جنگلیں	کونوں متروک	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کے ساتھ
אִמָּה	אֶרְפוּ	וְאִמָּה	רָחֲבֹו	רָבִועַ	יְהִיָּה	וְאֶמְתִּים	קִמְתּוּ	מִמִּנֹּו	קִרְנֵתִיו:	וְצִפִּית	אֹתוּ
والدہ وارڈ	لمبائی اسے	وارڈ کی مل	جوڑائی اسے	جنر مربع قدر دکھائیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور اقدامات	ان بلندی	امریکہ سے	سینگوں اسے	اور آپ پوشش	ان کے ساتھ
וְהָב	טְהוֹר	אֶת־	גָּדוֹ	וְאֶת־	קִירְתִּיו	סָבִיב	וְאֶת־	קִרְנֵתִיו	וְעֵשִׂית	לֹו	יָר
سونے	صاف	سے	ان کے چوٹی کے	اور	دیواروں اسے	لگ بھگ	اور	سینگوں اسے	اور آپ نے	ان سے	سرحد
וְהָב	סָבִיב:	וְשִׁתִּי	טְבֻלַת	וְהָב	תַּעֲשֶׂהָ־	לֹו	מִתַּחַת	לִזְרוֹ	עַל	נְשִׁתִּי	צִלְעֹתָיו
سونے	لگ بھگ	اور دو	انگوٹھوں	سونے	آپ کو وارڈ کرے گا	ان سے	کے تحت سے	ان کے سرحد	سے	مجھے قائم کریں	ان Bendings
תַּעֲשֶׂהָ	עַל־	נְשִׁי	צִדִּיו	וְהִיָּה	לְבָתִּים	לְבָדִים	לִשְׁאֵת	אֹתוּ	בְּהֶמָּה:	וְעֵשִׂית	אֶת־
آپ کو وارڈ کرے گا	سے	دو	ان دونوں اطراف	ہوتا ہے اور انہوں نے	سے مکانوں	کو پول	ہے۔	ان کے ساتھ	حیوان میں	اور آپ نے	سے
הַבָּדִים	עֲצֵי	נְשִׁים	וְצִפִּית	אֹתָם	וְהָב:	וְנִתְמָה	אֹתוֹ	לִפְנֵי	הַפְּרָכַת	אֲשֶׁר	עַל־
کے کھمبوں	جنگلیں	کونوں متروک	اور آپ پوشش	ان کے ساتھ	سونے	اور آپ نے	ان کے ساتھ	مجھے کو چہرے	کی فصلیں	جو	سے
אָרוֹן	הָעֵדֻת	לִפְנֵי	הַכְּפֹרֶת	אֲשֶׁר	עַל־	הָעֵלֹת	אֲשֶׁר	אוֹנֵעַד	לָהּ	נְשָׁמָה:	וְהַקְטִיר
نوح کے کشتی	کے گواہوں	مجھے کو چہرے	شیائٹرز	جو	سے	کے گواہوں	جو	مجھے مقرر کرے گا	آپ	نام وارڈ	اور انہوں نے دودیں

עָלִיו	אֶהָרֹ	קִטְרַת	סָמִים	בִּבְקָר	בִּבְקָר	בְּהִיטִיבֹו	אֶת־	הַנֶּרֶת	יִקְטִירָנָה:	וַבְּהַעֲלֹת	אֶהָרֹ
اس پر	ایک اور	سگندوں	مصلحہ جات	صبح میں	صبح میں	انہوں نے ان میں اچھی	سے	کے مصباحوں	انہوں نے ان کی دھواں کرے گا	اور Ascends	ایک اور
אֶת־	הַנֶּרֶת	בִּין	הָעֲרֻבִים	יִקְטִירָנָה	קִטְרַת	תָּמִיד	לִפְנֵי	יְהוָה	לְדֹרֹתֵיכֶם:	לֹא־	תַעֲלֹו
سے	کے مصباحوں	درمیان	سرشام گلیاں	انہوں نے ان کی دھواں کرے گا	سگندوں	نت	مجھے کو چہرے	Yahweh	آپ کو نسل	نہیں	آپ کو اوپر جائیں گے
עָלִיו	קִטְרַת	זָרָה	וְעֹלָה	וּמִנְחָה	וְלֶסֶד	לֹא	תִסְכּוּ	עָלִיו:	וְכֶפֶר	אֶהָרֹ	עַל־
اس پر	سگندوں	عجیب	اور	اور موجودہ	اور دھار	نہیں	آپ کی جائے گی Libate	اس پر	اور پناہ	ایک اور	سے
קִרְנֹתָיו	אֶחָת	בְּשִׁנָּה	מָדָם	חֲטָאת	הַכִּפְּרִים	אֶחָת	בְּשִׁנָּה	יְכַפֵּר	עָלִיו	לְדֹרֹתֵיכֶם	קִדְש־
سینگوں اسے	ایک	زوج قواعد میں	خون سے	گناہوں	شیلٹرز	ایک	زوج قواعد میں	وہ پناہ	اس پر	آپ کو نسل	پارسانی
קִדְשִׁים	הוּא	לִיהוָה:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֵל־	מִנְשָׁה	לְאִמָּר:	כִּי	תִשָּׂא	אֶת־	רֹאשׁ
Holies	انہوں نے	کو Yahweh	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	کہ	آپ لے گا	سے	سر
בְּגִי־	יִשְׂרָאֵל	לִפְקֻדֵיהֶם	וְנִתְּנוּ	אִישׁ	כָּפָר	נִפְשׁוּ	לִיהוָה	בִּפְקֹד	אֲתָם	וְלֹא־	יְהִיָּה
مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	پیاروں کو ان کا دورہ	اور وہ اسے	آدمی	پناہ	روح اسے	کو Yahweh	دورے میں	ان کے ساتھ	اور نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
כְּהֹם	נִגְרָ	בִּפְקֹד	אֲתָם:	זָהָ	יִתְּנוּ	כָּל־	הָעֵבֶר	עַל־	הַפְּקֻדִים	מִחֲצִית	הַשִּׁקָל
ان میں	رکتا رہتا	دورے میں	ان کے ساتھ	اس	وہ دے گا	تمام	کے آر پار	سے	کے اوورسیریں	ادھوں	وزن
בַּשִּׁקָל	הַקֹּדֶשׁ	עֲשָׂרִים	גֶּרֶה	הַשִּׁקָל	מִחֲצִית	הַשִּׁקָל	תְּרוּמָה	לִיהוָה:	כָּל	הָעֵבֶר	עַל־
وزن میں	کے بھگتانی	بیس	گولی	وزن	ادھوں	وزن	موجودہ	کو Yahweh	تمام	کے آر پار	سے
הַפְּקֻדִים	מִגֶּן	עֲשָׂרִים	שָׁנָה	וּמַעֲלָה	יָתֵן	תְּרוּמַת	יְהוָה:	הָעֲשָׂרִי	לֹא־	יִרְכָּה	וְהַדִּל־
کے اوورسیریں	بیٹھے سے	بیس	ملانا	اور زیادہ وارڈ	وہ	نذریں	Yahweh	امیر	نہیں	انہوں نے اضافہ ہو رہا ہے	اور غریب
לֹא	יִמְעֹוֹט	מִמִּחֲצִית	הַשִּׁקָל	לָתֵת	אֶת־	תְּרוּמַת	יְהוָה	לְכַפֵּר	עַל־	נִפְשֹׁתֵיכֶם:	וְלִקְחֹתָ
نہیں	انہوں نے کمی کرے گا	ادھوں سے	وزن	دیں	سے	نذریں	Yahweh	کو پناہ	سے	اوت پتروں آپ	اور کو
אֶת־	כֶּסֶף	הַכִּפְּרִים	מֵאֵת	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	וְנִתְּתָ	אֵתוּ	עַל־	עֲבֹדַת	אֶהָל	מוֹעֵד
سے	چاندی	شیلٹرز	کے ساتھ سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور آپ	ان کے ساتھ	سے	آپ کی خدمت	خیمہ	تقرری
וְהִיָּה	לִבְנֵי	יִשְׂרָאֵל	לְזִכְרוֹן	לִפְנֵי	יְהוָה	לְכַפֵּר	עַל־	נִפְשֹׁתֵיכֶם:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֵל־
ہوتا ہے اور انہوں نے	مجھے کو پیدا	متسلط طاقت	کو میموریل	مجھے کو چہرے	Yahweh	کو پناہ	سے	اوت پتروں آپ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے
מִנְשָׁה	לְאִמָּר:	וְעֲשִׂיתָ	כִּיֹּר	נִחֲשֶׁת	וְכֹנֹו	נִחֲשֶׁת	לְרַחֲצָה	וְנִתְּתָ	אֵתוּ	כִּיֹּר־	אֶהָל
برابر	کہنا	اور آپ نے	Laver	تانبے کا برتن	اور پوست اسے	تانبے کا برتن	دھلائی کا	اور آپ	ان کے ساتھ	درمیان	خیمہ
מוֹעֵד	וַיִּבֶן	הַמִּזְבֵּחַ	וְנִתְּתָ	שָׁמָה	מַיִם:	וְרַחֲצֹו	אֶהָרֹ	וַיִּבְנוּ	מִמֶּנּוּ	אֶת־	יְדִיהֶם
تقرری	اور	کے قربانگاہ	اور آپ	نام وارڈ	پانی سے	اور وہ دھلائی	ایک اور	اور ان کے بیٹے	امریکہ سے	سے	ان کے ہاتھ

וָאֵת־ اور	רִגְלֵיהֶם: فٹ ان	כְּבָאֵם ان میں	אֶל־ سے	אֱהֹל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	יִרְחָצוּ־ وہ دھلائی	מַיִם پانی سے	וְלֹא اور نہیں	יָמָתוּ وہ مر رہے ہیں۔	אֹז یا	כְּגִשְׁתֶּם ان کے قریب آنے میں
אֶל־ سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	לְשָׁרֵת کو وزارت	לְהַקְטִיר ابخرےیں کو انہوں نے	אִשָּׁה خاتون	לִיהוָה: کو Yahweh	וְרָחֲצוּ اور وہ دھلائی	יְדִיָּהֶם ان کے ہاتھ	וְרִגְלֵיהֶם ان اور فٹ	וְיָמָתוּ وہ مر رہے ہیں۔	וְהִיִּתָּה ہوتا ہے اور وہ	וְהִיִּתָּה ہوتا ہے اور وہ
לָהֶם ان کے	חֵק־ تقرری	עוֹלָם Eon	לֹא ان سے	וּלְזֹרְעוֹ اور ان کو بیج	לְדֹרֹתָם: ان کو نسل	וַיְדַבֵּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מִנְשָׁה برابر	לְאֶמֶר: کہنا	וְאֵתָה اور وارڈ
קַח־ آپ کو	לִדָֹּ آپ	בְּשָׂמִים جنت میں	רֹאשׁ־ سر	מָר־ رسنا	דָּרוֹר־ ادھکار	חֲמִשׁ پانچ	מֵאוֹת سیکڑوں	וּקְנָמוֹן־ اور آمد و رفت	בָּשָׂם میں	מִחֲצִיתוֹ ادھوں اسے	חֲמִשָּׁיִם پچاس
וּמֵאֲתִים اور دو سیکڑوں	וּמִקְנָה־ اور برانچ وارڈ	בָּשָׂם میں	חֲמִשָּׁיִם پچاس	וּמֵאֲתִים: اور دو سیکڑوں	וּקְנָה־ اور سمٹ	חֲמִשׁ پانچ	מֵאוֹת سیکڑوں	בְּנִשְׁקָל وزن میں	הַקֹּדֶשׁ کے بھگائی	וְנִשְׁמָן اور تیل	זֵיתוֹן زیتونوں
הֵינִי: ان	וְעִשִּׂיתָ اور آپ نے	אֹתוֹ ان کے ساتھ	נִשְׁמָן تیل	מִשְׁחַת־ آپ راج تلک ہوا	קֹדֶשׁ پارسائی	רַקַח مرہم	מִרְקַחַת خوشبو دار کونیاں	מַעֲשֵׂה نامہ	רַקַח مرہم	נִשְׁמָן تیل	מִשְׁחַת־ آپ راج تلک ہوا
קֹדֶשׁ پارسائی	יְהוָה: انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	וּמִשְׁחַת اور آپ راج تلک ہوا	בֹּו ان میں	אֶת־ سے	אֱהֹל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	וְאֵת اور	אֲרוֹן نوح کے کشتی	הַעֲדֹת: کے گواہوں	וְאֵת־ اور	הַשְּׁלֶחָן کی میز
וְאֵת־ اور	כָּל־ تمام	כָּלִיו مضامین اسے	וְאֵת־ اور	הַמִּנְרָה کے Lampstand	וְאֵת־ اور	כִּלְיָה مضامین وارڈ	וְאֵת اور	מִזְבֵּחַ مذبح	הַקְטָרֶת: کے بھپاروں	וְאֵת־ اور	מִזְבֵּחַ مذبح
הַעֲלָה اضافہ	וְאֵת־ اور	כָּל־ تمام	כָּלִיו مضامین اسے	וְאֵת־ اور	הַכֹּיֹר کے Laver	וְאֵת־ اور	כְּנוֹ: پوسٹ اسے	וּקְדִשְׁתָּ اور آپ صاف	אֲתָם ان کے ساتھ	וְהָיוּ اور وہ بن	קֹדֶשׁ پارسائی
קְדֹשִׁים Holies	כָּל־ تمام	הַנִּגְעַ رابطے کا	כָּהֶם ان میں	יְקֹדֶשׁ: انہوں نے یہ مقدس	וְאֵת־ اور	אֶהְרֹן ایک اور	וְאֵת־ اور	בְּנָיו ان کے بیٹے	תְּמַנֶּשֶׁח آپ کو مل جائے گا	וּקְדִשְׁתָּ اور آپ صاف	אֲתָם ان کے ساتھ
לְכֹהֵן پادری کا	לִי: میرے	וְאֶל־ اور	בְּנֵי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	תְּדַבֵּר آپ سے بت کریں گے	לְאֶמֶר کہنا	נִשְׁמָן تیل	מִשְׁחַת־ آپ راج تلک ہوا	קֹדֶשׁ پارسائی	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	זָה اس
לִי میرے	לְדֹרֹתֵיכֶם: آپ کو نسل	עַל־ سے	בֶּשֶׂר گوشت	אָדָם خونی	לֹא نہیں	וַיִּסָּד־ انہوں نے آدمیت کی جائے گی۔	וּבְמִתְכַנְּתוֹ ان میں اور کھاتوں	לֹא نہیں	תַּעֲשֹׂו آپ جائے گا	כְּמָהוּ ان کی طرح	קֹדֶשׁ پارسائی
הָוָא انہوں نے	קֹדֶשׁ پارسائی	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לָכֶם: آپ	אִישׁ آدمی	אֲשֶׁר جو	יִרְקַח انہوں نے شفیابی ہے	כְּמָהוּ ان کی طرح	וְאֲנִשָּׁר اور جو	יָתָן وہ	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	עַל־ سے
יָר سرحد	וְנִכְרַת اور وہ علیحدہ	מַעֲמִיו: ان افراد سے	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מִנְשָׁה برابر	קַח־ آپ کو	לָךְ آپ	סִמְיִם مصلحہ جات	נִטְרוּ کیچڑ	וַיִּשְׁחַלְתָּ اور پیاروں Rubbed

וְחִלְבֹּנָה	סָמִים	וּלְחֹנָה	זָכָה	בָּד	בָּבֶד	יְהִיָּה:	וְעִשִׂיתָ	אִתָּהּ	קִטְרַת	רָחֹק	מַעֲשֶׂה
اور چبڑی	مصالحہ جات	اور سفید	صاف	جدا	ایکانت میں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور آپ نے	وارڈ کے ساتھ	سگندوں	مرہم	نامہ
רוֹחָם	מִמָּלַח	טְהוֹר	קָדָשׁ:	וְשִׁחֲקֶתָ	מִמָּנָה	הִדָּקְ	וְנִתְמָה	מִמָּנָה	לִפְנֵי	הַעֲדַת	בְּאֵהָל
مرہم	میل	صاف	پارسانی	اور آپ دل	اس سے	پاؤڈر	اور آپ نے	اس سے	مجھے کو چہرے	کے گواہوں	خیمہ بستی میں
מוֹעֵד	אֲשֶׁר	אֲנִיעַד	לָהּ	נְשָׁמָה	קָדָשׁ	קְדוּשִׁים	תְּהִיָּה	לָכֶם:	וְהִקְטַרְתָּ	אֲשֶׁר	תַּעֲשֶׂהָ
تقرری	جو	مجھے مقرر کرے گا	آپ	نام وارڈ	پارسانی	Holies	آپ کو ہو گا	آپ	اور ہپیاروں	جو	آپ کو وارڈ کرے گا
בְּמִתְבַּנְּתָהּ	לֹא	תַעֲשִׂוּ	לָכֶם	קָדָשׁ	תְּהִיָּה	לָהּ	לִיהוָה:	אִישׁ	אֲשֶׁר-	יַעֲשֶׂהָ	כְּמוֹהָ
شماریں وارڈ میں	نہیں	آپ جائے گا	آپ	پارسانی	آپ کو ہو گا	آپ	کو Yahweh	آدمی	جو	انہوں نے جائے گا	کو وارڈ
לְהַרִּים	בָּהּ	וְנִכְרַת	מַעֲמִיו:	וַיִּדְבֵּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לְאִמָּר:	רָאָה	קָרָאתִי	בְּנִשָּׁם
کو سانس لینا	وارڈ	اور وہ علیحدہ	ان افراد سے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	آپ	مجھے کال	میں
בְּצִלְאֵל	בֶּן-	אוֹרִי	בֶּן-	חֹר	לְמַטָּה	יְהוּדָה:	וְאֶמְלֵא	אִתּוֹ	רוּחַ	אֲלֵהִים	בְּחֻכְמָהּ
شیڈ پر	بیٹا	شعلوں	بیٹا	سفید	نیچے کو	کی تعریف کی	اور گا بھرائی	ان کے ساتھ	جذبہ	پتوں	دانشمندی میں
וּבְתַבּוּנָהּ	וּבְדַעַת	וּבְכָל-	מְלָאכָה:	לְחֹשֶׁב	מַחֲשָׁבַת	לַעֲשׂוֹת	בִּידֶבֶד	וּבְכִסְף	וּבְחֻרְשֹׁת:	וּבְחֻרְשֹׁת	אֶבֶן
اور میں	اور علم	اور تمام	کام	انہوں نے "نیورلڈ آرٹر" کی	ڈیزائن	کرنا	میں سونے	اور چاندی	اور تانبہ	اور کٹانیاں	پتھر
לְמִלְאֵת	וּבְחֻרְשֹׁת	עֵץ	לַעֲשׂוֹת	בְּכָל-	מְלָאכָה:	וְאֵי	הִנֵּה	נִתְמִי	אִתּוֹ	אֵת	אֶהְלִיאֵב
پورا	اور کٹانیاں	درخت	کرنا	تمام میں	کام	اور	لو	ہوں۔	ان کے ساتھ	سے	خیمے کے والد
בֶּן-	אֶחָיִסְמֵךְ	לְמַטָּה-	דָּן	וּבְכָל	כָּל-	חֻכָּם-	לֵב	נִתְמִי	חֻכְמָה	וְעֲשִׂוּ	אֵת
بیٹا	بھائیوں کی مدد	نیچے کو	جج	دل میں	تمام	عقلمند	دل	ہوں۔	حکمت	اور انہوں نے	سے
כָּל-	אֲשֶׁר	צוִיתִהּ:	אֵתוֹ	אֶהָל	מוֹעֵד	וְאֵת-	הָאָרֶץ	לַעֲזֹת	וְאֵת-	הַפִּפְרֹת	אֲשֶׁר
تمام	جو	میں آپ کو ہدایت کی کہ وہ	سے	خیمہ	تقرری	اور	کے نوح کی کشتی	کو شہادتیں	اور	شیلٹرز	جو
עֲלִיו	וְאֵת	כָּל-	כָּלִי	הָאֶהָל:	וְאֵת-	הַשִּׁלְחָן	וְאֵת-	כָּלִיו	וְאֵת-	הַמְּנֶרֶה	הַטְּהָרָה
اس پر	اور	تمام	تمام مجھے	خیمہ	اور	کی میز	اور	مضامین اسے	اور	کے Lampstand	سے صاف
וְאֵת-	כָּל-	כָּלִיָּהּ	וְאֵת	מִזְבֵּחַ	הַקְּטֹרֶת:	וְאֵת-	מִזְבֵּחַ	הַעֲלֶה	וְאֵת-	כָּל-	כָּלִיו
اور	تمام	مضامین وارڈ	اور	مذبح	کے ہپیاروں	اور	اور	اضافہ	اور	تمام	مضامین اسے
וְאֵת-	הַכִּיּוֹר	וְאֵת-	כַּנּוֹ:	וְאֵת	הַשָּׂרָד	וְאֵת-	בְּגָדִי	בְּגָדִי	הַקְּדוֹשׁ	לְאֶהֱרֹן	הַכֹּהֵן
اور	کے Laver	اور	پوسٹ اسے	اور	کے Stitched	اور	کپڑے ہیں	کپڑے ہیں	کے بھگتانی	ایک	کے پادری
וְאֵת-	בְּגָדִי	כַּנּוֹ	לְכַהֵן:	וְאֵת	הַמִּשְׁחָה	וְאֵת-	קִטְרַת	הַסַּמִּים	לְקַדֵּשׁ	כָּל	כָּל
اور	کپڑے ہیں	ان کے بیٹے	پادری کا	اور	کے Anointment	اور	سگندوں	کی مصالحہ جات	پارسانی سے	تمام	تمام
אֲשֶׁר-	צוִיתִהּ	יַעֲשִׂוּ:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לְאִמָּר:	וְאֵתָהּ	דָּבָר	אֶל-	בְּגִי
جو	میں آپ کو ہدایت کی کہ وہ	کر رہے ہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	اور وارڈ	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی

יִשְׂרָאֵל	لَا اِلهَ	אֱלֹהִים	יְהוָה	אֱת־	נִשְׁבַּחְתִּי	תִּשְׁמְרוּ	כִּי	אוֹת	הָוָא	בִּינִי	וּבִינֵיכֶם	לְדֹרְתֵיכֶם
مستسلط طاقت	كنا	ليكن	سے	وَقُوفُوا	مَجْهَى	آپ کا مشاہدہ کرے گا	کہ	نشانیاں	انہوں نے	مجھے کے درمیان	اور آپ کے درمیان	آپ کو نسل
לְדַעַת	כִּי	אֲנִי	יְהוָה	מְקֻדְשָׁכֶם:	וּנְשַׁמְרָתֶם	אֶת־	אֶת־	הַשְׁבֹּת	כִּי	קִדְשׁ	הוּא	לָכֶם
کو علم	کہ	میں	Yahweh	توقیف آپ	اور آپ کرنا	سے	سے	کے Ceasing	کہ	پارسانی	انہوں نے	آپ
מְחַלְלֵיָהּ	מוֹת	יוֹמָת	כִּי	כָל־	הַעֲשָׂה	בָּהּ	מְלֹאכָה	וְנִכְרַתָּה	הַגִּפְשׁ	הַהוּא	מִקְרָב	מִקְרָב
کونوں Profaning وارڈ	مرا	وہ مر	کہ	تمام	انہوں نے کی	وارڈ	کام	اور وہ کاٹ	کے ایصال ثواب	انہوں نے کی	کے اندر سے	کے اندر سے
עֲמִיָּה:	נִשְׁשַׁת	יָמִים	יַעֲשֶׂה	מְלֹאכָה	וּבָיוֹם	הַשְּׂבִיעִי	שִׁבְת	שְׁבָתוֹן	קִדְשׁ	לִיהוָה	כָּל־	כָּל־
افراد وارڈ	چھ	دن	انہوں نے جائے گا	کام	اور دن	ساتویں	Ceasing	وقفہ	پارسانی	کو Yahweh	تمام	تمام
הַעֲשָׂה	מְלֹאכָה	בָּיוֹם	הַשְׁבֹּת	מוֹת	יוֹמָת:	וְנִשְׁמְרוּ	בְּגִי־	יִשְׂרָאֵל	אֶת־	הַשְׁבֹּת	לַעֲשׂוֹת	לַעֲשׂוֹת
انہوں نے کی	کام	دن میں	کے Ceasing	مرا	وہ مر	اور وہ	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	سے	کے Ceasing	کرنا	کرنا
אֶת־	הַשְׁבֹּת	לְדֹרְתֶם	בְּרִית	עוֹלָם:	בִּינִי	וּבִין	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	אוֹת	הוּא	לְעֹלָם	لְעֹלָם
سے	کے Ceasing	ان کو نسل	ہوڑوں	Eon	مجھے کے درمیان	اور	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	نشانیاں	انہوں نے	کو کبھی	کو کبھی
כִּי־	נִשְׁשַׁת	יָמִים	עֲשָׂה	יְהוָה	אֶת־	הַשָּׁמַיִם	וְאֶת־	הָאָרֶץ	וּבָיוֹם	הַשְּׂבִיעִי	נִשְׁבַּת	נִשְׁבַּת
کہ	چھ	دن	انہوں نے	Yahweh	سے	کی جنت	اور	زمین	اور دن	ساتویں	Ceasing	Ceasing
וַיִּנְכַּשׁ:	וַיָּתֵן	אֶל־	מִנְשָׁה	כָּכֵלְתָּ	לְדַבֵּר	אֲתָּ	בָּהָר	סִינִי	נִשְׁנִי	לַחַת	הַעֲדַת	הַעֲדַת
تازہ کاری مکمل کیا جائے گا۔ اور انہوں نے	اور وہ	سے	برابر	ان کو دلہن	بات	ان کے ساتھ	پہاڑی	نخیرہ اندوڑی کوئیاں	دو	گولیاں	کے گواہوں	کے گواہوں
לַחַת	אָבו	כְּתָבִים	בְּאֶצְבָּע	אֵלֹהִים:	וַיֵּרָא	הָעָם	כִּי־	בִּשְׁשׁ	מִנְשָׁה	לְרֹדֶת	מִן־	מִן־
گولیاں	پتھر	کونوں تحریری	کی انگلی میں	پتوں	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	اس کے ساتھ	کہ	تاخیر	برابر	سے نیچے انیں	سے	سے
הָהָר	וַיִּקְהַל	הָעָם	עַל־	אֶהְרֹן	וַיֹּאמְרוּ	אֵלָיו	קוֹם	עֲשֶׂה־	לָנוּ	אֱלֹהִים	אֲשֶׁר	אֲשֶׁר
پہاڑ کی	اور وہ Assembling	اس کے ساتھ	سے	ایک اور	اور وہ کہتے ہیں	ان سے	اضافہ	انہوں نے	امریکی	پتوں	جو	جو
יִלְכּוּ	לְפָנָיו	כִּי־	זָהָ	מִנְשָׁה	הָאִישׁ	אֲשֶׁר	הָעֵלְלוּ	מֵאָרֶץ	מִצְרַיִם	לֹא	יִדְעֻנוּ	יִדְעֻנוּ
وہ	چہرے کے لئے امریکی	کہ	اس	برابر	آدمی	جو	اٹھ امریکی	زمین سے	مصیبت	نہیں	ہم جانتے ہیں	ہم جانتے ہیں
מָה־	הָיָה	לוֹ:	וַיֹּאמֶר	אֶלֶהֶם	אֶהְרֹן	פָּרְקוּ	נִזְמִי	הַזֶּהָב	אֲשֶׁר	בְּאֶזְנִי	נִשְׁיָכֶם	נִשְׁיָכֶם
کیا	ہوتا ہے	ان سے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	ایک اور	دینا آپ	بالوں	سونے کی	جو	کان میں مجھے	خواتین آپ	خواتین آپ
בְּנִיכֶם	וּבְנֵיכֶם	וְהָבִיאוּ	אֵלָי:	וַיִּתְּפְּרוּ	כָּל־	הָעָם	אֶת־	נִזְמִי	הַזֶּהָב	אֲשֶׁר	בְּאֶזְנֵיהֶם	בְּאֶזְנֵיהֶם
بیٹے آپ	اور بیٹیوں آپ	اور آپ	میرے	پہنچاتے ہیں اور	تمام	اس کے ساتھ	سے	بالوں	سونے کی	جو	کانوں میں ان	کانوں میں ان
וַיְבִיאוּ	אֶל־	אֶהְרֹן:	וַיִּקַּח	מִיָּדָם	וַיַּצַּר	אֲתָּ	בַּחֶרֶט	וַיַּעֲשֶׂהוּ	עֶגֶל	מִסְכָּה	וַיֹּאמְרוּ	וַיֹּאמְרוּ
اور وہ لا رہے ہیں	سے	ایک اور	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	دوسری طرف ان سے	تشکیل دی گئی اور انہوں نے	ان کے ساتھ	چھینی میں	اور انہوں نے کر رہا ہے	چکر	دینا	اور وہ کہتے ہیں	اور وہ کہتے ہیں
אֶלָּה	אֶלְהֵיָהּ	יִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר	הָעֵלִיף	מִצְרַיִם:	וַיֵּרָא	אֶהְרֹן	אֶהְרֹן	וַיָּבֹן	מִזְבֵּחַ	לְפָנָיו	لְפָנָיו
ان	فورسز آپ	مستسلط طاقت	جو	وہ اٹھ آپ	زمین سے	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	ایک اور	ایک اور	اور وہ بلٹنگ	مذبح	ان کے چہرے	ان کے چہرے

וַיִּקְרָא	אֶהְרֹן	וַיֹּאמֶר	חַג	לַיהוָה	מָחָר:	וַיִּשְׁכְּלִמּוּ	מִמַּחְרָת	וַיַּעֲלֹו	עֲלֹת	וַיִּגְשׁוּ	שְׁלָמִים
اور انہوں نے بول رہا ہے	ایک اور	اور وہ کہہ رہا ہے	جشن	کو Yahweh	کل سے	بڑھتی ہوئی ہیں اور جلد	اگلے دن سے	اور وہ صعودی چھاتیں	اونچائیاں	اور وہ بند ہیں	صلح پسند
וַיִּשָּׁב	הָעָם	לֶאֱכֹל	וְשָׂתוּ	וַיִּקְמוּ	לְצַחֲקוֹ:	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לְדָ-	יָד
اور وہ	اس کے ساتھ	کھانے	پینے	اور وہ ابھرتی ہوئی ہیں	ہنسی سے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	آپ	اتارنا
כִּי	שָׁתַת	עִמָּךְ	אֲנֹשָׁר	הָעֲלִית	מֵאֲרָץ	מִצָּרִים:	סָרוּ	מִהָר	מֶן-	הַדֶּרֶךְ	אֲשֹׁר
کہ	بری	آپ کے ساتھ	جو	آپ کو لایا گیا	زمین سے	مصیبت	وہ واپس	پہاڑی سے	سے	راستہ	جو
צוִיתָם	עָשׂוּ	לָהֶם	עָגְל	מִסַּכָּה	וַיִּשְׁתַּחֲווּ-	לֹו	וַיִּזְבְּחוּ-	לֹו	וַיֹּאמְרוּ	אֵלָה	אֱלֹהֶיךָ
میں ان کو ہدایت کی کہ وہ	انہوں نے	ان کے	چکر	دینا	جھکیں گے اور وہ خود	ان سے	اور وہ قربانی کرے گا	ان سے	اور وہ کہتے ہیں	ان	فوریسز آپ
יִשְׂרָאֵל	אֲשֹׁר	הָעֲלִיף	מֵאֲרָץ	מִצָּרִים:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	רְאִיתִי	אֶת-	הָעָם
مستسلط طاقت	جو	وہ اٹھ آپ	زمین سے	مصیبت	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	میں نے دیکھا	سے	اس کے ساتھ
הָיָה	וְהָגָה	עַם-	קֹשָׁה-	עָרִף	הוּא:	וְעַתָּה	הַנִּיחָה	לִי	וַיִּסְר-	אִפִּי	בָהֶם
اس کے	اور دیکھو	سے	سخت	گنپ	انہوں نے	اور اب	چھوڑ وارڈ	میرے	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	باورچی مجھے	ان میں
וַאֲכַלֶּם	וַאֲעֲשֶׂה	אוֹתָךְ	לְגוֹי	גְדֹל:	וַיַּחַל	מִנְשָׁה	אֶת-	פָּנַי	יְהוָה	אֶלְהֵיו	וַיֹּאמֶר
اور ان کی	اور گا کو	نشانیوں آپ	اقوام متحدہ کو	عظیم	اور وہ Travailing	برابر	سے	مجھے کا سامنا	Yahweh	فوج ان	اور وہ کہہ رہا ہے
לָמָה	יְהוָה	יַחֲרָה	אִפְךָ	בַּעֲמָךְ	אֲשֹׁר	הוֹצֵאתָ	מֵאֲרָץ	מִצָּרִים	כָּלֹם	גְדֹל	וּבְנֶד
کس	Yahweh	انہوں نے گرم کیا جانے گا.	باورچی آپ	آپ کے ساتھ میں	جو	آپ کو نکال	زمین سے	مصیبت	استعداد میں	عظیم	اور میں ہاتھ
חֲזָקָה:	לָמָה	יֹאמְרוּ	מִצָּרִים	לֹאמֶר	בָּרַעָה	הוֹצִיאָם	לְהָרֹג	אֹתָם	בָּהָרִים	וְלִכְלֹתָם	מַעַל
مضبوط	کس	وہ کہتے ہیں	مصیبت	کہنا	ایسوسی ایٹ وارڈ میں	انہوں نے ان کے سامنے لایا گیا	قتل	ان کے ساتھ	پہاڑوں میں	اور ان کو دلہن	پر سے
פָּנַי	הָאֲדָמָה	שׁוּב	מִתְרוֹן	אִפְךָ	וְהִנָּתָם	עַל-	הָרַעָה	לְעַמָּךְ:	זָכָר	לְאִבְרָהִם	לִיצְחָק
مجھے کا سامنا	زمین	واپسی	تیزی سے	باورچی آپ	اور افسوس آپ	سے	کے چر	سے آپ کے ساتھ	مرد	Mutitude کے والد کو	ہنسی سے وہ
וּלְיִשְׂרָאֵל	עֲבָדֶיךָ	אֲשֹׁר	נִשְׁבַּעְתָּ	לָהֶם	בָּךְ	וַתִּדְבֹּר	אֲלֵהֶם	אֶרְבֶּה	אֶת-	וַרְעֻכָּם	כְּכוֹכְבֵי
اور طاقت پائے جاتے	بندوں آپ	جو	آپ نے	ان کے	آپ کو	اور آپ سے بات کریں گے	ان کے	بڑھ رہی ہوں	سے	بیچ آپ	ستاروں کے طور پر
הַשָּׁמַיִם	וְכָל-	הָאָרֶץ	הַזֹּאת	אֲשֹׁר	אֲמַרְתִּי	אֲתָן	לְוַרְעֻכָּם	וְנַחֲלוּ	לְעֹלָם:	וַיִּנָּחֵם	יְהוָה
کی جنت	اور تمام	زمین	اس کے	جو	اقوال مجھے	دے گا	آپ کو بیچ	اور وہ پاتا	کو کبھی	اور وہ Regretting	Yahweh
עַל-	הָרַעָה	אֲשֹׁר	דָּבָר	לַעֲשׂוֹת	לְעֹמוֹ:	וַיִּפֹּן	וַיָּרֶד	מִשָּׁה	מֶן-	הָהָר	וַיִּשְׁנִי
سے	کے چر	جو	سے بات کریں	کرنا	کو ان کے ساتھ	اور وہ ٹرننگ	اور اولاد	برابر	سے	پہاڑ کی	اور دو
לִחַת	הַעֲצָת	בִּינָדוּ	לַחַת	כְּתָבִים	מִשְׁנִי	עֲבַרְיָהִם	מִזָּה	וּמִזָּה	הֵם	כְּתָבִים:	וְהַלֵּחַת
گولیاں	کے گواہوں	دوسری طرف ان میں	گولیاں	کونوں تحریری	دو سے	ان کے باوجود عملا	اس سے	اور اس سے	ان	کونوں تحریری	اور گولیاں
מַעֲשֶׂה	אֲלֵהֶם	הָמָה	וְהַמְּכַתָּב	מְכַתָּב	אֱלֹהִים	הוּא	חֲרוֹת	עַל-	הַלִּחַת:	וַיִּשְׁמַע	יְהוִשָּׁע
نامہ	پتوں	چوپایہ	اور تحریر	لکھ	پتوں	انہوں نے	نقشوں	سے	کے گولیاں	اور وہ سماعت	موجودہ مفت

אֶת־ سے	קוֹל آواز	הָעַם اس کے ساتھ	בְּרָעָה ایسوسی ایٹ وارڈ میں	נִיאָמַר اور وہ کہہ رہا ہے	אֶל־ سے	מִנְשָׁה برابر	קוֹל آواز	מִלְחָמָה جنگ	בְּמִסְכָּה: کیمپ میں	נִיאָמַר اور وہ کہہ رہا ہے	אֵין کوئی
קוֹל آواز	עֲנוֹת جواب	גְּבוּרָה فتح	וְאֵין ہے اور کوئی	קוֹל آواز	עֲנוֹת جواب	חֲלוּשָׁה شکست	קוֹל آواز	עֲנוֹת جواب	אֲנָכִי میں	שִׁמְעֵ: انہوں نے سنا	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
כְּאֶשֶׁר جس کے طور پر	קָרַב کے اندر اندر	אֶל־ سے	הַמִּסְכָּה کیمپ کے	נִירָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	אֶת־ سے	הַעֲגָל کے چکر	וּמַחֲלָת اور کسالتوں	וַיִּסְר־ اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	אָף درحقیقت	מִנְשָׁה برابر	וַיִּשְׁלַךְ اور انہوں نے کر دیا ہے
אֶת־ سے	הַלָּחֶת کے گولیاں	וַיִּשְׁכַּר ہے اور انہوں نے معاملہ	אֲתָם ان کے ساتھ	תַּחַת زیر	הֶהָר: پہاڑ کی	וַיִּלָּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶת־ سے	הַעֲגָל کے چکر	אֲשֶׁר جو	עָשׂו انہوں نے	וַיִּשְׁרַף اور انہوں نے جل رہی ہے۔
כְּאֵשׁ آگ	וַיִּטְחֶן اور وہ پسائی	עַד جب تک	אֲשֶׁר־ جو	דָּק کچل	וַיִּזְרַ اور وہ معمے	עַל־ سے	כְּנִי مجھے کا سامنا	הַמַּיִם کی پانی	וַיִּשָּׁק اور وہ بوس وکنار	אֶת־ سے	כְּנִי مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	וַיִּאָמַר اور وہ کہہ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	אֶל־ سے	אֶהְרֹן ایک اور	מָה־ کیا	עֲשָׂה انہوں نے	לָךְ آپ	הָעַם اس کے ساتھ	הִנֵּה اس کے	כִּי־ کہ	הִבְרֵאתָ داخل ہونے کے آپ
עָלִיו اس پر	חֲטָאָה گناہ	גְּדֻלָּה: عظیم	וַיִּאָמַר اور وہ کہہ رہا ہے	אֶהְרֹן ایک اور	אֶל־ سے	יִסַר انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	אָף درحقیقت	אֲדֹנִי لارڈ مجھے	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	יָדְעָתָּ آپ کو معلوم	אֶת־ سے
הָעָם اس کے ساتھ	כִּי کہ	בָּרַע ساتھ میں	הוּא: انہوں نے	וַיִּאָמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	לִי میرے	עֲשָׂה־ انہوں نے	לָנוּ امریکی	אֲלֹהִים پتوں	אֲשֶׁר جو	יִלְכוּ وہ	לִפְנֵינוּ چہرے کے لئے امریکی
כִּי־ کہ	זָהָא اس	מִנְשָׁה برابر	הָאִישׁ آدمی	אֲשֶׁר جو	הָעֵלְיוֹ اٹھ امریکی	מַאֲרָץ زمین سے	מַצְרִים مصیبت	לֹא نہیں	יָדְעֵנוּ ہم جانتے ہیں	מָה־ کیا	הִנֵּה ہوتا ہے
לִי: ان سے	וַאֲמַר اور کہا ہے کہ	לְהֶם ان کے	לְמִי کون	זֶהָב سونے	הַתְּפָרָקוּ توڑنا سے خود	וַיִּתְּנוּ־ اور وہ دے گا	לִי میرے	וְאֲשַׁלְכֶהוּ اور پھینکنے والے ہوں انہیں	כְּאֵשׁ آگ	וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	הַעֲגָל کے چکر
הִנֵּה: اس کے	נִירָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	אֶת־ سے	הָעָם اس کے ساتھ	כִּי کہ	פָּרַע کھل	הוּא انہوں نے	כִּי־ کہ	בְּרָעָה چھٹا وارڈ	אֶהְרֹן ایک اور	לִשְׁמִצָּה کو غیرت
בְּקִמְיָהֶם: پیاروں میں ان کی بڑھتی ہونی	וַיַּעֲמֹד کھڑا ہے اور انہوں نے	מִנְשָׁה برابر	בְּשַׁעַר گیٹ وے میں	הַמִּתְנָה کیمپ کے	וַיִּאָמַר اور وہ کہہ رہا ہے	מִי جو	לִיהוָה کو Yahweh	אֲלִי میرے	וַיֵּאָסְפוּ اور وہ جمع کی جانے گی۔	אֲלִיו ان سے	כָּל־ تمام
כְּנִי مجھے پیدا کی	לִוִי: Cleaved	וַיִּאָמַר اور وہ کہہ رہا ہے	לְהֶם ان کے	כָּה־ اس طرح	אָמַר کا کہنا ہے کہ	זִהְנוּ Yahweh	אֲלֹהֵי یہ مجھے	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	עֵימֹו کی جگہ آپ	אִישׁ־ آدمی	חֲרָבוּ تلوار اسے
עַל־ سے	יָרְכוּ ساتھ اسے	עֲבְרוּ پاس آپ	וְשׁוּבוּ اور آپ	מִשַּׁעַר گیٹ وے سے	לִשְׁעָר کو گیٹ وے	בְּמִתְנָה کیمپ میں	וְהָרְגוּ اور وہ مار	אִישׁ־ آدمی	אֶת־ سے	אֲחִיו بھائی اسے	וְאִישׁ اور وہ آدمی

אֶת־	רָעָהוּ	וְאִישׁ	אֶת־	קָרְבוֹ:	וַיַּעֲשׂוּ	בְנֵי־	לֹוִי	כְדָבָר	מִשָּׁה	וַיִּפֹּל	מִז־
سے	ساتھی اسے	اور وہ آدمی	سے	ان کے اندر اندر	اور وہ	مجھے پیدا کی	Cleaved	کو سے بات کریں	برابر	اور انہوں نے قطرے	سے
הָעַם	בָּיִוָם	הָהוּא	כַּשְׁלִשָּׁת	אֶלְפֵי	אִישׁ:	וַיֹּאמֶר	מִשָּׁה	מִלָּאוּ	יָדְכֶם	הַיּוֹם	לִיהוָה
اس کے ساتھ	دن میں	انہوں نے کی	کو تین	ہزاروں	آدمی	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	آپ چاہیں	دوسری طرف آپ	کے دن	کو Yahweh
כִּי	אִישׁ	בִּבְנוֹ	וּבְאֻחָיו	וְלַחֹת	עָלֵיכֶם	הַיּוֹם	בְּרַכָּה:	וַיְהִי	מִמֶּחָרָת	וַיֹּאמֶר	מִשָּׁה
کہ	آدمی	ان میں پیدا	اور ان کے بھائی	اور	پر آپ کی	کے دن	برکت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اگلے دن سے	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر
אֶל־	הָעָם	אִתָּם	חֲטָאתָם	חֲטָאָה	גְּדֹלָה	וַעֲמָהּ	אֲעֲלֶה	אֶל־	יְהוָה	אוּלִי	אֲכַפְּרָה
سے	اس کے ساتھ	ان کے ساتھ	ان گناہوں کی	گناہ	عظیم	اور اب	گا بلندگنا	سے	Yahweh	شاید	احاطہ ہوں گے
בַּעַד	חֲטָאתְכֶם:	וַיָּשָׁב	מִנִּשְׁבָּה	אֶל־	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	אָנֹכִי	חָטָא	הָעָם	הַזֶּה	חֲטָאָה
کے بارے میں	گناہوں آپ	اور وہ	برابر	سے	Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے	دعا	وہ Sinned	اس کے ساتھ	اس کے	گناہ
גְּדֻלָּה	וַיַּעֲשׂוּ	לָהֶם	אֵלֹהֵי	זָהָב:	וַעֲמָהּ	אִם־	תִּשָּׂא	חֲטָאתָם	וְאִם־	אֲנִי	מִחֲנִי
عظیم	اور وہ	ان کے	یہ مجھے	سونے	اور اب	اگر	آپ لے گا	ان گناہوں کی	اور اگر	کوئی	مجھے مٹائیں
נָא	מִסְפָּרָהּ	אֲשֶׁר	כְּתֻבָּת:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מִשָּׁה	מִי	אֲשֶׁר	חָטָא־	לִי
براہ کرم	نمبرکاری آپ سے	جو	آپ نے لکھا	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	جو	جو	وہ Sinned	میرے
אֲמַחֲנוּ	מִסְפָּרֵי:	וַעֲמָהּ	לָדָו	נִחָה	אֶת־	הָעָם	אֶל	אֲשֶׁר־	דִּבַּרְתִּי	לָךְ	הִנֵּה
گا مٹ امریکی	نمبرکاری سے مجھے	اور اب	آپ	آپ کی رہنمائی	سے	اس کے ساتھ	سے	جو	مجھے بولا	آپ	لو
מִלֹּאכֵי	יָלֹד:	לְפָנַיִךְ	וּבָיוֹם	פָּקֹדֵי	וּפְקֻדֹתַי	עָלֶיָּהֶם	חֲטָאתָם:	וַיִּזְרֶה	יְהוָה	אֶת־	הָעָם
پیامبر مجھے	انہوں نے جاری ہے۔	آپ کو سامنا	اور دن	مجھے کا دورہ	اور میں نے دورہ کیا	ان پر	ان گناہوں کی	اور وہ Goring	Yahweh	سے	اس کے ساتھ
עַל־	אֲשֶׁר	עָשׂוּ	אֶת־	הַעֲגֹל	אֲשֶׁר	עָשָׂה	אֱהָרֹן:	וַיִּדְבָּר	יְהוָה	אֶל־	מִשָּׁה
سے	جو	انہوں نے	سے	کے چکر	جو	انہوں نے	ایک اور	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر
לָךְ	עֲלֶיהָ	מִזָּה	אִתָּהּ	וְהָעָם	אֲשֶׁר	הָעֲלִית	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	אֶל־	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר
آپ	اضافہ	اس سے	وارڈ کے ساتھ	اور سے	جو	آپ کو لایا گیا	زمین سے	مصیبت	سے	زمین	جو
נִשְׁבַּעְתִּי	לְאֲבֹרְהָם	לִיצְחָק	וּלְיִצְחָק	לְאֵמֶר	לְזֹרְעָה	אֲתַגְנֶנָּה:	וְשִׁלַּחְתִּי	לְפָנַיִךְ	מִלֵּאָה	וְגֵרְשָׁתִי	אֶת־
میں نے	Mutitude کے والد کو	بنسی سے وہ	اور وہ Circumventing	کہنا	آپ کو بیچ	میں ان کے دے گی	اور مجھے بھیجیں	آپ کو سامنا	پیامبر	اور مجھے نکالنے کی	سے
הַכְנַעֲנִי	הָאֱמֹרִי	וְהַחֲתִי	וְהַפְרָזִי	הַחֲתִי	וְהַיְבוֹסִי:	אֶל־	אֶרֶץ	זִבְת	חֶלֶב	וּדְבַשׁ	כִּי
پیادوں کی حقیر	کے شیخی	اور مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	اور گاؤں کے	کے Encampers	اور پامال	سے	زمین	بھاؤ	موٹے	اور شہد	کہ
לֹא	אֲעֲלֶהָ	בְּמִרְבָּךְ	כִּי	עַם־	קִשָּׁה־	עֲרָף	אִתָּהּ	פֶּן־	אֲכַלָּהּ	בְּדֶרֶךְ:	וַיִּשְׁמַע
نہیں	گا بلندگنا	آپ کے اندر میں	کہ	سے	سخت	گدپ	وارڈ کے ساتھ	مبادا	آپ کے کھاتے	راستے میں	اور وہ سماعت
הָעָם	אֶת־	הַדָּבָר	הָרַע	הִנֵּה	וַיִּתְאַבְּלוּ	וְלֹא־	נַשְׁתוּ	אִישׁ	עֲדָיו	עָלָיו:	וַיֹּאמֶר
اس کے ساتھ	سے	اس سے بات کریں	ایسومی ایٹ	اس کے	اور وہ Mouring	اور نہیں	پینے	آدمی	بھاریں اسے	اس پر	اور وہ کہہ رہا ہے

יְהוָה Yahweh	אֱלֹ- سے	מִנְשָׁה برابر	אֶמֶר کا کہنا ہے کہ	אֶל- سے	בְּנִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستلط طاقت	אֶתָם ان کے ساتھ	עַם- سے	קִשָּׁה- سخت	עֶרְף گدب	רָגַע لمحہ
אֶחָד ایک	אֶעֱלֶה گا بلندگیا	בְּקִרְבֶּךָ آپ کے اندر میں	וְכָל־יְמֵיךָ میں ہوں اور آپ اختتام	וְעַתָּה اور اب	הוֹרֵד انہوں نے نیچے لایا گیا تھا	עֲדִינֶךָ بہاریں آپ	מַעֲלִיךָ پر آپ سے	וְאֵדָעָה اور گا معلوم	מָה کیا	אֶעֱשֶׂה- کو ہوں گے	לָךְ: آپ
וְיִתְנַצֵּלֶךָ ہیں اور وہ خود Ridding	בְּנִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستلط طاقت	אֶת- سے	עֲדִינָם بہاریں ان	מִהָרָה پہاڑی سے	חֹרֵב: تلوار	וּמִנְשָׁה اور برابر	יִלְחָח انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶת- سے	הָאֵהָל خیمہ	וְנִטָּה- اور انہوں نے صف
לִוּוֹ ان سے	מִחוּץ باہر سے	לְמַחֲנֶה سے کیمپ	הַרְחֵק دور	מִן- سے	הַמַּחֲנֶה کیمپ کے	וְקִרָא اور کال	לִוֹ ان سے	אֵהָל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے	כָּל- تمام
מִבְּקִשׁ کرنے کی	יְהוָה Yahweh	יֵצֵא انہوں نے اگے جا رہا ہے	אֶל- سے	אֵהָל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	אָנֹשׁ جو	מִחוּץ باہر سے	לְמַחֲנֶה: سے کیمپ	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے	כָּצֵאת کو آگے جا رہے	מִנְשָׁה برابر
אֶל- سے	הָאֵהָל خیمہ	יְקוֹמוּ بڑھتی ہوئی ہیں	כָּל- تمام	הָעָם اس کے ساتھ	וְנִצָּבוּ اور وہ نصب	אִישׁ آدمی	פָּתַח مدخل	אֵהָלוֹ ان خیمہ بستی	וְהַבִּיטוּ اور وہ تھا	אֲחֵרִי مجھے کے پیچھے	מִנְשָׁה برابر
עַד- جب تک	פָּאוֹ آنے والے اسے	הָאֵהָלָה: خیمہ وارڈ	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے	כָּבֹא کو آنے والے	מִנְשָׁה برابر	הָאֵהָלָה خیمہ وارڈ	יִרְדֹּ پشت	עַמּוּד قائمہ	הָעֵנָן کے بادل	וְעַמֵּד اور قائمہ	פָּתַח مدخل
הָאֵהָל خیمہ	וְדִבֶּר بات کریں اور	עַם- سے	מִנְשָׁה: برابر	וְרָאָה اور آپ	כָּל- تمام	הָעָם اس کے ساتھ	אֶת- سے	עַמּוּד قائمہ	הָעֵנָן کے بادل	עֹמֵד قائمہ	פָּתַח مدخل
הָאֵהָל خیمہ	וְקָם اور	כָּל- تمام	הָעָם اس کے ساتھ	וְהִשְׁתַּחוּוּ اور وہ کمان کو خود	אִישׁ آدمی	פָּתַח مدخل	אֵהָלוֹ: ان خیمہ بستی	וְדִבֶּר بات کریں اور	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	מִנְשָׁה برابر
פְּנִים چہروں	אֶל- سے	פְּנִים چہروں	כָּאֲנֹשֶׁר جس کے طور پر	יְדִבֶּר انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	אִישׁ آدمی	אֶל- سے	רָעִהוּ ساتھی اسے	וְשָׁב اور	אֶל- سے	הַמַּחֲנֶה کیمپ کے	וּמִשְׁרָתוֹ اور اسے ایک Ministering
יְהוֹשֻׁעַ موجودہ مفت	בֶּן- بیٹا	נוֹן دوام	זָעַר نوجوان	לֹא نہیں	יָמִישׁ انہوں نے دیا ہے	מִתּוֹד بیچ سے	הָאֵהָל: خیمہ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	אֶל- سے	יְהוָה Yahweh
רָאָה آپ	אֵלֶּה وارڈ کے ساتھ	אֶמֶר کا کہنا ہے کہ	אֵלִי میرے	הָעֵל بڑھنا	אֶת- سے	הָעָם اس کے ساتھ	הִיָּה اس کے	וְאֵתָה اور وارڈ	לֹא نہیں	הוֹדַעְתָּנִי آپ مجھے مطلع	אֵת سے
אָנֹשֶׁר- جو	תִּשְׁלַח آپ انگڑائی سامنے	עֹמִי مجھے کے ساتھ	וְאֵתָה اور وارڈ	אֲמַרְתָּ کہاوئیں	יְדַעְתִּיךָ مجھے معلوم ہے کہ آپ	בְּנָשָׁם میں	וְגַם- اور اس کے علاوہ	מַצָּאת آپ ملی	חוֹ مزاج	בְּעֵינַי: مجھے نظر میں	וְעַתָּה اور اب
אִם- اگر	בֹּא براہ کرم	מִצָּאתִי میں ملی	חוֹ مزاج	בְּעֵינֶיךָ آپ آنکھوں میں	הוֹדַעְנִי ہم جانتے ہیں کہ آپ مجھے	בֹּא براہ کرم	אֶת- سے	דְּרָכָה آپ جس طرح	וְאֵדָעָה اور گا؟	לְמַעַן تاکہ	אֲמַצָּא- میں تلاش کرے گا
חוֹ مزاج	בְּעֵינֶיךָ آپ آنکھوں میں	וְרָאָה اور آپ	כִּי کہ	עֹמָךְ آپ کے ساتھ	הִגֹּוִי اقوام متحدہ کے	הִיָּה: اس کے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	פָּנִי مجھے کا سامنا	יִלְכוּ وہ	וְהִנַּחְתִּי اور میں رہنا	לָךְ: آپ

וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	אִם־	אֵין	פָּנָיו	הַלְכִים	אֶל־	תַּעֲלֶנּוּ	מִזֶּה:	וּבְמַה	יִדָּע	אֲפֹא
اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	اگر	کوئی	آپ کا سامنا	کونوں خرامان	سے	انہوں نے چڑھائیں امریکی	اس سے	اور کیا	انہوں نے واضح کیا جائے گا۔	درحقیقت
כִּי־	מִצְאָתִי	חַן	בְּעֵינָיו	אָנִי	וְעֹמָד	הָלוֹא	בְּלִכְתָּךְ	עֲמָנוּ	וְנִפְלִינוּ	אָנִי	וְעֹמָד
کہ	میں ملی	مزاج	آپ آنکھوں میں	میں	اور آپ کے ساتھ	کے نہیں	آپ جائے میں	امریکہ کے ساتھ	اور ہم ممتاز	میں	اور آپ کے ساتھ
מָכָל־	הָעָם	אֲשֶׁר	עַל־	פָּנָי	הָאֲדָמָה:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מִשָּׁה	גָּם	אֶת־
تمام سے	اس کے ساتھ	جو	سے	مجھے کا سامنا	زمین	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	علاوہ ازیں	سے
הַדָּבָר	הָהָה	אֲשֶׁר	דְּבָרָת	אֲעִשֶׂה	כִּי־	מִצְאָת	חַן	בְּעֵינָי	וְאֲדַעַה	בְּנָשִׁם:	וַיֹּאמֶר
اس سے بات کریں	اس کے	جو	آپ بولا	کو ہوں گے	کہ	آپ ملی	مزاج	مجھے نظر میں	اور گا؟	میں	اور وہ کہہ رہا ہے
הַרְאֵנִי	נָא	אֶת־	כְּבֹדָךְ:	וַיֹּאמֶר	אָנִי	אֲעֲבִיר	כָּל־	טוֹבִי	עַל־	פָּנָיו	וְקִרְאָתִי
آپ مجھے نمائش کریں	براہ کرم	سے	بھاری آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	میں	عبور ہوں گے	تمام	اچھی مجھے	سے	آپ کا سامنا	اور مجھے کال
בְּנָשִׁם	יְהוָה	לְפָנָיו	וְסִחָתִי	אֶת־	אֲשֶׁר	אֲחֹן	וְרִסְמָתִי	אֶת־	אֲשֶׁר	אֲרַחֵם:	וַיֹּאמֶר
میں	Yahweh	آپ کو سامنا	اور مجھے قسم	سے	جو	مجھے ہر طرح کی جائے گی۔	اور مجھے درد ناک	سے	جو	بمردوں میں کی جائے گی۔	اور وہ کہہ رہا ہے
לֹא	תוֹכֵל	לְרֹאֶת	אֶת־	פָּנָי	כִּי	לֹא־	וְרֹאֵנִי	הָאָדָם	נָחִי:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה
نہیں	آپ	کو دیکھتا	سے	مجھے کا سامنا	کہ	نہیں	انہوں نے مجھے نظر آ رہا ہے	کی	اور زندگی	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh
הָהָה	מָקוֹם	אִתִּי	וְנִצְבֹת	עַל־	הַצֹּר:	וְהִיָּה	בְּעֶבֶר	כְּבֹדִי	וְשִׁמְתִיד	בְּנִקְרַת	הַצֹּר
لو	مقامات	مجھے کے ساتھ	آپ اور آپ پوزیشن	سے	کے پتھر	ہوتا ہے اور انہوں نے	بھر میں	بھاری مجھے	اور میں آپ کو جگہ	پھاڑوں میں	کے پتھر
וְשִׁחָתִי	כְּפִי	עָלָיו	עַד־	עֲבָרִי:	וְהִסְרָתִי	אֶת־	כְּפִי	וְרֹאִית	אֶת־	אֲחֵרִי	וּפָנָי
اور میں ڈال	ہام مجھے	پر آپ کی	جب تک	مجھے بھر	اور مجھے اف	سے	ہام مجھے	اور آپ دیکھ	سے	مجھے کے پیچھے	اور مجھے کا سامنا
לֹא	יִרְאוּ:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מִשָּׁה	פֶּסֶל־	לִנֹּ	שָׁנִי־	לַחַת	אֲבָנִים	כְּרֹאשָׁנִים
نہیں	وہ دیکھ رہے ہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	نقش	آپ	دو	گولیاں	پتھروں	کو پہلی مرتبہ پاکستان
וְכַתְּבָתִי	עַל־	הַלְחַת	אֶת־	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	הָיו	עַל־	הַלְחַת	הָרֹאשָׁנִים	אֲשֶׁר	שִׁבְרָתִ:
اور میں نے لکھا	سے	کے گولیاں	سے	الفاظ	جو	ان بن	سے	کے گولیاں	پہلی مرتبہ پاکستان	جو	آپ توڑ
וְהִיָּה	נִכּוֹן	לִבְקָר	וְעָלִית	בִּבְקָר	אֶל־	הָר	סִינִי	וְנִצְבֹת	לִי	נָשָׁם	עַל־
ہوتا ہے اور انہوں نے	قائم	صبح کا	اور آپ جاملیں	صبح میں	سے	پھاڑی	نخیرہ اندوزی کوئیں	آپ اور آپ پوزیشن	میرے	موجود	سے
רֹאשׁ	הָהָר:	וְאִישׁ	לֹא־	עֹמָד	וְגַם־	אִישׁ	אֶל־	יָרָא	בְּכָל־	הָהָר	הָהָר
سر	پھاڑ کی	اور وہ آدمی	نہیں	آپ کے ساتھ	اور اس کے علاوہ	آدمی	سے	انہوں نے نظر آ رہا ہے	تمام میں	پھاڑ کی	پھاڑ کی
גַּם־	הַצֹּאן	וְהַבְּקָר	אֶל־	אֶל־	מֹול	הָהָר	אֶל־	הַהוּא:	וַיִּפְסֹל	שָׁנִי־	לַחַת
علاوہ ازیں	کے جٹا	اور صبح	سے	سے	اس سے قبل	پھاڑ کی	سے	انہوں نے کی	اور وہ نقش	دو	گولیاں
אֲבָנִים	כְּרֹאשָׁנִים	וַיִּשְׁלֹם	מִשָּׁה	בִּבְקָר	וַיַּעַל	הָר	אֶל־	סִינִי	כְּאֲשֶׁר	צָוָה	יְהוָה
پتھروں	کو پہلی مرتبہ پاکستان	اور انہوں نے جلد بڑھ رہی ہے	برابر	صبح میں	اور انہوں نے چڑھائیں	پھاڑی	سے	نخیرہ اندوزی کوئیں	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh

אֶתוּ ان کے ساتھ	וַיִּקַּח اور انہوں نے اے ربی دوسری طرف ان میں ہے۔	בָּיְדוֹ بندو	שְׁנֵי دو	לֶחֶת گولیاں	אֲבָנִים: پتھروں	וַיֵּרֶד اور اولاد	יְהוָה Yahweh	בָּעָזָן کے بادل	וַיַּחַצֵּב اور وہ خود Stationing	עָמָו ان کے ساتھ	נָשָׁם موجود
וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	בְּשֵׁם میں	יְהוָה: Yahweh	וַיַּעֲבֹר اور انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	יְהוָה Yahweh	עַל- سے	פָּנָיו ان کا سامنا	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	יְהוָה Yahweh	יְהוָה Yahweh	אֵל سے	רָחוּם درد ناک
וַסְמִינָן اور خوش نما	אֶרֶד: لمبائی	אֶפְסִים چلاہوں	וְרִב- اور بھیڑ	קָסֶד رحم	וַיָּמְתוּ کے ذمہ داروں اور	נִצָּר نگران	קָסֶד رحم	לְאֵלִים بزاروں	נִשָּׂא بڑھانا	עָזָן اور	וּפְשַׁע اور
וַחֲטָאָה اور گناہ	וְנִקְהָ اور وہ صاف	לֹא نہیں	וְנִקְהָ انہوں نے صاف کریں گے	פָּקֶדוֹ دورہ	עָזָן اور	אֲזוֹת والدیں	עַל- سے	בָּנִים بیٹوں	וְעַל- اور	בָּנִי مجھے پیدا کی	בָּנִים بیٹوں
עַל- سے	שְׁלִישִׁים تیس	וְעַל- اور	רַבְעִים: چوتھے	וַיִּמָּהֵר اور وہ کام تیز کرکے	מִשָּׁה برابر	וַיִּקָּד اور سر جھکائے	אֲרָצָה زمین وارڈ	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה: اور وہ سر جھکائے خود	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אִם- اگر	נָא براہ کرم
מִצְאָתִי میں ملی	חַן مزاج	בְּעֵינֶיהָ آپ آنکھوں میں	אֲדָנִי لارڈ مجھے	יְלֹה- انہوں نے جاری ہے۔	גָּא براہ کرم	אֲדָנִי لارڈ مجھے	בְּמִקְרָבִי امریکہ کے اندر میں	כִּי کہ	עַם- سے	קִשְׁה- سخت	עֲרָף گدب
הָוָא انہوں نے	וְסִלְחָתָךְ اور آپ معاف	לְעֹנִינִי اور گناہوں امریکی	וּלְחַטָּאתִי اور گناہوں امریکی	וַיִּנְחַלְתֵּנִי: اور بانٹیں امریکی	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הָנָה لو	אֲנֹכִי میں	כָּרַת انہوں نے کاٹ	בְּרִית بوڑوں	גִּגְד سامنے	כָּל- تمام
עִמּוֹ آپ کے ساتھ	אֶעֱשֶׂה کو ہوں گے	נִפְלְאוֹת اچرجوں	אֲנֹשֶׁר جو	לֹא- نہیں	נִבְרָאוֹ پیدا تھے۔	כָּכָל تمام میں	הָאָרֶץ زمین	וַיִּכְלֹל- اور تمام	הַגּוֹיִם اقوام متحدہ کے	וְרָאָה اور آپ	כָּל- تمام
הָעַם اس کے ساتھ	אֲשֶׁר- جو	אֵתָה وارڈ کے ساتھ	בְּקִרְבִּי ان کے اندر میں	אֵת- سے	מַעֲשֵׂה نامہ	יְהוָה Yahweh	כִּי- کہ	נִוְרָא دہشت زدہ	הָוָא انہوں نے	אֲשֶׁר جو	אֲנִי میں
עֲשֵׂה انہوں نے	עֲמָדָה: آپ کے ساتھ	שְׁמֶר- رکھنا	לָךְ آپ	אֵת سے	אֲשֶׁר جو	אֲנֹכִי میں	מִצִּוָּךְ کمانڈ آپ	הַיּוֹם کے دن	הַנִּבִּי اے لو مجھے	גִּרְשׁ نکالنے	מִפְּנֵיהֶ آپ کا سامنا سے
אֵת- سے	הָאֱמֹרִי کے شیخی	וְהַפְּנֵעִי اور بے عزت کونیاں	וְהַחֲתִיל اور مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	וְהַפְּרִי اور گاؤں کے	וְהַחֲתִי اور Encampers	וְהַיּוֹסִי: اور پامال	הַשְּׁמֶר کے رکھنا	לָךְ آپ	פֶּן- مبادا	תִּכְרַת انہوں نے کاٹ دیا جائے گا	בְּרִית بوڑوں
לְיוֹשֵׁב کو وہ	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר جو	אֵתָה وارڈ کے ساتھ	בָּא آنندہ	עֲלִיָּה وارڈ پر	פֶּן- مبادا	יְהִי انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לְמוֹנָשׁ سے پھسل پھندا	בְּקִרְבֶּךָ: آپ کے اندر میں	כִּי کہ	אֵת- سے
מִזְבְּחָתָם بیدوں ان	תִּתְצֹוּן آپ کی جائے گی ٹوٹ وہ	וְאֵת- اور	מִצְבָּתָם یادگاریں ان	תְּשַׁבְּרוּן توڑ وہ	וְאֵת- اور	אֲשֶׁרִיו ان Delectations	תִּכְרַתוֹן: علیحدہ وہ	כִּי کہ	לֹא نہیں	תִּשְׁתַּחֲוֶה آپ جھکیں گے	לְאֵל کو
אֲחֵר پیچھے پیچھے	כִּי کہ	יְהוָה Yahweh	קָנָא شکی	שָׁמוֹ ان کا نام	אֵל سے	קָנָא شکی	הוּא: انہوں نے	פֶּן- مبادا	תִּכְרַת انہوں نے کاٹ دیا جائے گا	בְּרִית بوڑوں	לְיוֹשֵׁב کو وہ

הָאָרֶץ	اور وہ داشتہ	אֶחָדִי	مجھے کے پیچھے	אֶלֶיָּהֶם	فوج ان	וְזָכְרוּ	اور وہ قربانی	לֹא־לֵהֵיָּם	ان کو فوج	וַיִּקְרָא	اور کال	לָהּ	آپ	וְאָכְלָתָּ	اور آپ کھایا	מִזְבְּחוֹ:	قربانی سے انہیں	וְלִקְחָתָּ	اور کو	מִבְּנֵי	ان کی بیٹیوں سے
לְבָנֶיהָ	آپ کو بیٹے	וְנָו	اور وہ داشتہ	בְּנֵי	بیٹیوں اسے	אֶחָדִי	فوج ان	וְהִזְנֹו	اور وہ داشتہ	אֶת-	سے	בְּנֵיהָ	بیٹے آپ	אֶחָדִי	مجھے کے پیچھے	אֶלֶיָּהֶם:	فوج ان	אֶלֶיָּהִי	یہ مجھے	מִסְכָּה	دینا
לֹא	نہیں	תַּעֲשֶׂה-	آپ کو وارڈ کرے گا	לָהּ:	آپ	אֶת-	سے	הַמִּצְוֹת	کی ہدایتوں	תִּשְׁמָר	آپ دیکھ رہے ہیں	שָׁבַעַת	ساتویں	יָמִים	دن	תֹּאכֵל	آپ	מִצְוֹת	ہدایتیں	אֲשֶׁר	جو
צוֹיָתָהּ	میں آپ کو ہدایت کی کہ وہ	לְמוֹעֵד	سے تقرری	חֹדֶשׁ	ماہ	הָאֶבִיב	کی	בְּחֹדֶשׁ	ماہ میں	כִּי	کہ	יָצֵאתָ	آپ سے باہر چلے گئے	הָאֶבִיב	کی	מִמִּצְרַיִם:	مصیبت سے	פָּטָר	چیر	רַחֵם	رحمیں
לִי	میرے	וְכָל-	اور تمام	מִקְנֶה	مویشی آپ	תִּזְכֹּר	نشان	שׁוֹר	سانڈ	וְשָׂה:	اور Flocking	וּפָטָר	اور ساتوں	חֲמוֹר	جوش	תִּפְדֶּה	آپ کو تاون کرے گا	בְּשָׂה	Flocking میں	וְאִם-	اور اگر
לֹא	نہیں	תִּפְדֶּה	آپ کو تاون کرے گا	וְעֶרְפָּתוֹ	اور اسے آپ سر قلم کر دیا	כָּל	تمام	בְּכוֹר	Firstborn	תִּפְדֶּה	آپ کو تاون کرے گا	וְלֹא-	اور نہیں	יִרְאֹו	وہ دیکھ رہے ہیں	כְּנִי	مجھے کا سامنا	רִיקָם:	خلوں	נְשׂוּשֶׁת	چھ
יָמִים	دن	תַּעֲבֹד	آپ کی خدمت کرے گا	הַשְּׂבִיעִי	ساتویں	בְּתַרְיִשׁ	جٹائی میں	תִּשְׁבֹּת	آپ کی جائے گی جنگ بندی	וּבְקָצִיר	اور فصل	תִּשְׁבֹּת:	آپ کی جائے گی جنگ بندی	וְחַג	اور جشن	שָׁבַעַת	ساتویں	תַּעֲשֶׂה	آپ کو وارڈ کرے گا	לָהּ	آپ
בְּכוֹרִי	پہلا پھل	קָצִיר	فصل	חֲטִים	گندموں	וְחַג	اور جشن	הָאֶסִּיר	کے اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	תְּמוּנָת	تصرفیں	הַשָּׁנָה:	کے جوڑ	שָׁלֹשׁ	تین	פְּעָמִים	زوج قواعد میں	יִרְאֶה	انہوں نے دیکھیں گے	כָּל-	تمام
זְכוּרָהּ	آپ کو یاد	אֶת-	سے	פָּגִי	مجھے کا سامنا	הָאֵלֹו	رب کائنات	יְהוָה	Yahweh	אֶלֶיָּהִי	یہ مجھے	יִשְׂרָאֵל:	متسلط طاقت	שָׁלֹשׁ	تین	אֲרִישׁ	گا نکالتے کے	מִפְּנֵיהָ	آپ کا سامنا سے	וְהִרְסָתֶי	اور مجھے چکانا
אֶת-	سے	גְּבוּלָהּ	حدود آپ	וְלֹא-	اور نہیں	יְחִמּוּד	وہ للچانا	אִישׁ	آدمی	אֶת-	سے	אֲרִצָּהּ	آپ کی زمین	לְרֹאוֹת	دیکھنا	אֶת-	سے	פָּגִי	مجھے کا سامنا	יְהוָה	Yahweh
אֶלֶיָּהִי	فورسز آپ	שָׁלֹשׁ	تین	פְּעָמִים	بار	זֶשׁנָה:	زوج قواعد میں	לֹא-	نہیں	תִּשְׁתַּח	آپ کی جائے گی بننا	חֲמִץ	بگاڑنا	דָּם-	خون	זָבַחַי	قربانی مجھے	וְלֹא-	اور نہیں	יָלִין	انہوں نے رہیں گے
לְבָקָר	صبح کا	זָבַח	قربانی	חַג	جشن	רִאשִׁית	اتھاتوں	בְּכוֹרִי	پہلا پھل	אֲדָמָתָהּ	بنیادوں پر آپ	תִּבְיָא	آپ آئے گا	בֵּית	بیچ	יְהוָה	Yahweh	אֶלֶיָּהִי	فورسز آپ	לֹא-	نہیں
תְּבַשֵּׁל	آپ کی جائے گی گلا	גְּדִי	لکڑی کی گٹھا	בְּחֵלֵב	موٹے میں	אֱמוֹ:	ان کی والدہ	יְהוָה	اور وہ کہہ رہا ہے	אֶל-	سے	מִשָּׁה	برابر	כְּתִב-	آپ لکھ	לָהּ	آپ	אֶת-	سے	הַדְּבָרִים	الفاظ
הָאֵלֶה	ان	כִּי	کہ	עַל-	سے	פִּי	منہ	הַדְּבָרִים	الفاظ	כְּרַתִּי	مجھے علیحدہ	אֲתָהּ	آپ کے ساتھ	בְּרִית	بوڑوں	וְאֶת-	اور	יִשְׂרָאֵל:	متسلط طاقت	וְיָהִי-	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
נָשָׁם	موجود	עַם-	سے	יְהוָה	Yahweh	אֲרַבְעִים	چالیس	יּוֹם	دن	לִילָה	رات	לָחֵם	روٹی	לֹא	نہیں	אָכַל	کھایا	וַיָּמִים	اور پانی	לֹא	نہیں

שָׁמַח	וַיִּכְתֹּב	עַל-	הִלָּחַת	אֶת	דְּבָרֵי	הַבְּרִית	עֲשֹׂרַת	הַדְּבָרִים:	וַיְלִי	בְּרַדָּת	מִשָּׁה
ہینے	اور انہوں نے لکھ رہا ہے	سے	کے گولیاں	سے	مجھ سے بات کریں	کے معابدوں	دس	الفاظ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے،	اتارنا میں	برابر
מִקֵּר	סִינִי	וּשְׁנֵי	לִחַת	הָעֵדוּת	בֵּינֵד-	מִשָּׁה	בְּרַדָּתוֹ	מֶן-	הָהָר	וּמִנְשָׁה	לֹא-
پہاڑی سے	نخیرہ اندوزی کونیاں	اور دو	گولیاں	کے گواہوں	باتھ میں	برابر	ان میں اتر	سے	پہاڑ کی	اور برابر	نہیں
יָדָע	כִּי	קָרוֹ	עוֹר	פָּגְיוֹ	בְּדַבְּרוֹ	אָתוֹ:	וַיֵּרָא	אֵהָרֹן	וְכָל-	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל
انہوں نے جانتا	کہ	چمک	کھال کے	ان کا سامنا	میں ان سے بات کریں	ان کے ساتھ	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	ایک اور	اور تمام	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
אֶת-	מִשָּׁה	וְהִנֵּה	קָרוֹ	עוֹר	פָּגְיוֹ	וַיִּירָאוּ	מִגִּשְׁת	אֵלָיו:	וַיִּקְרָא	אֵלֵהֶם	מִשָּׁה
سے	برابر	اور دیکھو	چمک	کھال کے	ان کا سامنا	اور وہ ترس	قریب سے	ان سے	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان کے	برابر
וַיִּשְׁבּוּ	אֵלָיו	אֶהְרֹן	וְכָל-	הַנְּשָׂאִים	בַּעֲדָה	וַיְדַבֵּר	מִשָּׁה	אֵלֵהֶם:	וְאַחֲרֵי-	כֵן	נִגְשׂוּ
اور وہ بود وباش	ان سے	ایک اور	اور تمام	کی سمت	بہار میں	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	برابر	ان کے	اور اس کے بعد کے	تاکہ	کے قریب آئے
כָּל-	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	וַיִּצְאֻם	אֶת	כָּל-	אֲנָשׁוֹר	דְּבָר	יְהוָה	אָתוֹ	בְּהָר	סִינִי:
تمام	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ ان کے کمانڈنگ	سے	تمام	جو	سے بات کریں	Yahweh	ان کے ساتھ	پہاڑی	نخیرہ اندوزی کونیاں
וַיִּכָּל	מִשָּׁה	מִדְבָּר	אֲתָם	וַיִּתֵּן	עַל-	פָּגְיוֹ	מִסּוּהָ:	וּבְבֹא	מִשָּׁה	לְפָנַי	יְהוָה
ختم کر رہی ہے اور انہوں نے	برابر	بلت سے	ان کے ساتھ	اور وہ	سے	ان کا سامنا	چاند	اور آنے والے	برابر	مجھے کو چہرے	Yahweh
לְדַבֵּר	אָתוֹ	יָסִיר	אֶת-	הַמִּסּוּהָ	עַד-	צֵאתוֹ	וַיֵּצֵא	וְדַבֵּר	אֶל-	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל
بات	ان کے ساتھ	انہوں نے سے لے رہی ہے،	سے	کی چاند	جب تک	ان کے سامنے جا رہے	اور وہ سامنے ہے۔	بات کریں اور	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
אֶת	בְּאֶשֶׁר	יִצְוָה:	וַיֵּרָאוּ	בְּגִי-	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	פָּגְי	מִשָּׁה	כִּי	קָרוֹ	עוֹר
سے	جو	انہوں نے ہدایت کرے گا	اور وہ	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	سے	مجھے کا سامنا	برابر	کہ	چمک	کھال کے
פָּגְי	מִשָּׁה	וְהַנְּשִׁיב	מִשָּׁה	אֶת-	הַמִּסּוּהָ	עַל-	פָּנָיו	עַד-	בָּאוּ	לְדַבֵּר	אָתוֹ:
مجھے کا سامنا	برابر	اور انہوں نے بحال	برابر	سے	کی چاند	سے	ان کا سامنا	جب تک	آنے والے اسے	بات	ان کے ساتھ
וַיִּקְהֵל	מִשָּׁה	אֶת-	כָּל-	עֲדַת	יִשְׂרָאֵל	וַיֹּאמֶר	אֵלֵהֶם	וְדַבְּרִים	אֵלֶהָ	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר-
اور وہ Assembling	برابر	سے	تمام	شہادتیں	متسلط طاقت	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	الفاظ	ان	الفاظ	جو
צָוָה	יְהוָה	לַעֲשׂוֹת	אֲתָם:	נִשְׁשַׁת	יָמִים	מִלֹּאכָה	וּבִינֹם	הַשְּׁבִיעִי	יְהִיָה	אֲנִי	לָכֶם
انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	کو کر	ان کے ساتھ	چھ	دن	آپ کو وارڈ کرے گا	اور دن	ساتویں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔		آپ
קֹדֶשׁ	שָׁבַת	שַׁבְּתוֹן	לִיהוָה	כָּל-	הָעֲשִׂיָה	כּוֹ	מִלֹּאכָה	לֹא-	תְּבַעְרוּ	אֲנִשׁ	אֲנִשׁ
پارسانی	Ceasing	وقفہ	کو Yahweh	تمام	انہوں نے کی	ان میں	کام	نہیں	آپ کے خاتمے کے کرے گا	اگ	اگ
כָּל	מִשְׁכְּתֵיכֶם	בֵּינֹם	הַשַּׁבָּת:	וַיֹּאמֶר	מִשָּׁה	אֶל-	כָּל-	עֲדַת	בְּגִי-	יִשְׂרָאֵל	לֹאמֶר
تمام میں	ریاستیں آپ	دن میں	کے Ceasing	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	تمام	شہادتیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کہنا

יָהּ	הֶדְבָּר	אֲשֶׁר־	צֹנֶה	יְהוָה	לֹאמֹר:	קָחוּ	מֵאִתְּכֶם	תְּרוּמָה	לַיהוָה	כָּל־	נָדִיב
اس	اس سے بات کریں	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	کہنا	آپ کو	آپ کے ساتھ سے	موجودہ	Yahweh کو	تمام	خواباں
לִבּוֹ	יְבִיאֶהָ	אֶת	תְּרוּמַת	יְהוָה	זָהָב	וְכֶסֶף	וּנְחֹשֶׁת:	וּתְכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת	נָשִׁי
دل اسے	انہوں نے وارڈ لائے ہے	سے	نذریں	Yahweh	سوئے	اور چاندی	اور تانبا	اور اسمائیاں	اور بنفشی	اور ہرمجی	نو
וְנִישׁ	וְעֵזִים:	וְעֹרֹת	אֵילָם	מְאֻדָּמִים	וְעֹרֹת	תְּחָשִׁים	וְעֻצִּי	שָׁטִיִּם:	וְשִׁמּוֹן	לְמַאֲוֹר	וּבְשָׁמִיִּם
اور چھ	بکریاں اور	اور کھالیں	طاقت	Reddened	اور کھالیں	اندھیرا	اور جنگل	کونوں متروک	اور نیل	سے سورج وغیرہ	اور نکہتیں
לְנִשְׁמָן	הַמִּשְׁחָה	וְלִקְטָרֹת	הַסָּמִים:	וְאֻבְגִּי־	שֹׁהֵם	וְאֻבְגִּי	מִלֵּאִים	לְאַפּוֹד	וְלַחֲשֹׁן:	וְכָל־	חֲכָם־
نیل	کے Anointment	اور بھپاروں	کی مصالحہ جات	اور پتھروں	جٹا	اور پتھروں	ختم	سے جوڑا	اور چار اینہ	اور تمام	عقلمند
לֵב	בָּכֶם	יָבֹאוּ	וַיַּעֲשׂוּ	אֶת	כָּל־	אֲשֶׁר	צֹנֶה	אֶת־	אֶת־	הַמִּנְשָׁן	אֶת־
دل	آپ کو	آنے والے ہیں	اور وہ	سے	تمام	جو	انہوں نے ہدایت کی	سے	سے	کے مندر	سے
אֶהְלֹו	וְאֶת־	מִכְסֵּהוּ	אֶת־	קִרְסִיוֹ	וְאֶת־	קִרְשִׁיו	אֶת־	בְּרִיחֹו	אֶת־	עֲמֻדָיו	וְאֶת־
ان خیمہ بستی	اور	غلاف اسے	سے	بٹن اسے	اور	تختوں اسے	سے	بار اسے	سے	ایکین اسٹینڈنگ اسے	اور
אֲדֹנָיו:	אֶת־	הָאָרֶן	וְאֶת־	בְּדָיו	אֶת־	הַכַּפֹּת	וְאֶת	פְּרָכֶת	הַמָּסֹד:	אֶת־	הַשְּׁלֶחָן
نوابوں اسے	سے	کے نوح کی کشتی	اور	ان کے بجلی کے پولوں	سے	شیلٹرز	اور	خانوں	کی پردہ	سے	کی میز
וְאֶת־	בְּדָיו	וְאֶת־	כָּל־	פָּלְיו	וְאֶת	לָחֶם	וְאֶת־	הַפָּנִים:	מְנֹרֶת	הַמַּאֲוֹר	וְאֶת־
اور	ان کے بجلی کے پولوں	اور	تمام	مضامین اسے	اور	روٹی	اور	چہرے	Lampstand	کے چاند	اور
כִּלְיָה	וְאֶת־	גִּרְתִּיהָ	וְאֶת	נֶשֶׁמָן	הַמַּאֲוֹר:	וְאֶת־	מִזְבֵּחַ	הַקְטָרֶת	וְאֶת־	בְּדָיו	וְאֶת
مضامین وارڈ	اور	لیمپیں وارڈ	اور	نیل	کے چاند	اور	منبح	کے بھپاروں	اور	ان کے بجلی کے پولوں	اور
נֶשֶׁמָן	הַמִּשְׁחָה	וְאֶת	קְטָרֶת	הַסָּמִים	וְאֶת־	מִסָּד	הַפֶּתַח	לְפֶתַח	הַמִּשְׁכָּן:	אֶתוֹ	מִזְבֵּחַ
نیل	کے Anointment	اور	سگندوں	کی مصالحہ جات	اور	جو رو	کے گزرگاہ	کو گزرگاہ	کے مندر	سے	منبح
הַעֲלָה	וְאֶת־	מִכְבַּר	הַנְּחֹשֶׁת	אֲשֶׁר־	לֹו	אֶת־	בְּדָיו	וְאֶת־	כָּל־	פָּלְיו	אֶת־
اضافہ	اور	اتش دان	تانبے کے	جو	ان سے	سے	ان کے بجلی کے پولوں	اور	تمام	مضامین اسے	سے
הַכִּיר	וְאֶת־	כַּנּוֹ:	אֶת	קִלְעִי	הַחֲצָר	אֶת־	עֲמֻדָיו	וְאֶת־	אֲדֹנִיָּה	וְאֶת	מִסָּד
کے Laver	اور	پوسٹ اسے	سے	پردے	عدالت	سے	ایکین اسٹینڈنگ اسے	اور	نوابوں وارڈ	اور	جو رو
שַׁעַר	הַחֲצָר:	אֶת־	יְתֹדֹת	הַמִּשְׁכָּן	וְאֶת־	יְתֹדֹת	הַחֲצָר	וְאֶת־	מִיתְרֵיהֶם:	אֶת־	בְּגָדִי
گیٹ وے	عدالت	سے	بازیاں	کے مندر	اور	بازیاں	عدالت	اور	رسیاں ان	سے	کپڑےیں
הַשָּׂרָד	לְשָׁרֵת	בִּקְדָשׁ	אֶת־	בְּגָדִי	הַקֹּדֶשׁ	לְאֹהֲרָן	הַפֶּהָן	וְאֶת־	בְּגָדִי	בָּנָיו	לְכַהֵן:
کے Stitched	کو وزارت	پارسانی میں	سے	کپڑےیں	کے بھگتانی	ایک	کے پادری	اور	کپڑےیں	ان کے بیٹے	پادری کا
וַיַּצְאֻ	כָּל־	עֲדַת	בְּגִי־	יִשְׂרָאֵל	מִלִּפְנֵי	מִנְשָׁה:	וַיָּבֹאוּ	כָּל־	אִישׁ	אֲשֶׁר־	נִשְׂאוֹ
اور وہ باہر جائیں گے	تمام	شہادتیں	مجھے پیدا کی	مستلط طاقت	سے مجھے کا سامنا	برابر	اور وہ آ رہے ہیں.	تمام	آدمی	جو	ڈھو کر

לָבוֹ	وَلَدَ	אָשֶׁר	נִדְבָה	רוּחוֹ	אֹתוֹ	הָבִיאוּ	אֶת־	תְּרוּמַת	יְהוָה	לְמִלְאכַת	אֶהָל
دل اسے	اور تمام	جو	خواہاں ہے۔	ان کے جذبہ	ان کے ساتھ	انہوں نے اسے	سے	نذریں	Yahweh	کاموں	خیمہ
מוֹעֵד	וּלְכָל־	עֲבֹדָתוֹ	וּלְבִגְדֵי	הַקֹּדֶשׁ:	וַיָּבֵאוּ	הָאֲנָשִׁים	עַל־	הַנָּשִׁים	כָּלֹ	נָדִיב	לֵב
تقرری	اور تمام	آپ ان کی خدمت	اور گارمنٹس	کے بھگتائی	اور وہ آرہے ہیں۔	کے مہلوں	سے	خواتین	تمام	خواہاں	دل
הָבִיאוּ	תָח	וַיָּזֶם	וְטַבַּעַת	וְכוֹמֶז	כָּל־	כָּלִי	וְהָב	וְכָל־	אִישׁ	אָשֶׁר	הַגִּיף
انہوں نے اسے	کھائے والا	اور زیورات	اور انگوٹھیاں	اور آویزہ	تمام	تمام مجھے	سونے	اور تمام	آدمی	جو	انہوں نے کی لہر
תְּנוּפֹת	וְהָב	לִיהוָה:	וְכָל־	אִישׁ	אָשֶׁר־	נִמְצָא	אֹתוֹ	תְּכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת	שָׁנִי
Wavings	سونے	کو Yahweh	اور تمام	آدمی	جو	ملا	ان کے ساتھ	نیلوں	اور بنفشی	اور برمچی	دو
וַיֵּשֶׁשׁ	וְעֹזִים	וְעֹרֹת	אֵילָם	מַאֲדָּמִים	וְעֹרֹת	תְּחָשִׁים	הָבִיאוּ:	כָּל־	מֵרִים	תְּרוּמַת	כֶּסֶף
اور چھ	بکریاں اور	اور کھالیں	طاقت	Reddened	اور کھالیں	اندھیرا	انہوں نے اسے	تمام	تلخی	نذریں	چاندی
וּנְחֹשֶׁת	הָבִיאוּ	אֶת	תְּרוּמַת	יְהוָה	וְכָל	אָשֶׁר	אֹתוֹ	אֶתֹ	עֲצֵי	שָׁטִים	לְכָל־
اور تانبہ	انہوں نے اسے	سے	نذریں	Yahweh	اور تمام	جو	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ	جنگلیں	کونوں متروک	تمام
מְלֶאכֶת	הָעֲבֹדָה	הָבִיאוּ:	וְכָל־	אֲנָשָׁה	חֲכָמָת־	לֵב	כִּיָּדֶיהָ	טָווּ	וַיָּבִיאוּ	מִטָּוָה	אֶת־
کام	سروس	انہوں نے اسے	اور تمام	خاتون	عقلمند	دل	ہاتھ وارڈ میں	وہ تیز رفتاری	اور لا رہے ہیں	گپ	سے
הַתְּכֵלֶת	וְאֶת־	הָאֲרָגָמָן	אֶת־	תּוֹלַעַת	הַשָּׁנִי	וְאֶת־	הַנָּשִׁשׁ:	וְכָל־	הַנָּשִׁים	אָשֶׁר	נִשָּׂא
کے اسمانیوں	اور	کے بنفشی	سے	سرخ	دونوں	اور	اس کے چھ	اور تمام	خواتین	جو	بڑھانا
לָבוֹ	אֲתָנָה	בְּחֻכְמָהָ	טָווּ	אֶת־	הָעֹזִים:	וְהַנִּשְׂאָם	הָבִיאוּ	אֶת	אֲבָנֵי	הַנֶּשֶׁהָם	וְאֶת
سفید	اس کے ساتھ	دانشمندی میں	وہ تیز رفتاری	سے	کی بکریاں	اور سربراہوں	انہوں نے اسے	سے	پتھروں	کے جٹا	اور
אֲבָנֵי	הַמְלֵאִים	לְאַפּוֹד	וְלַחֲשׁוֹ:	וְאֶת־	הַבָּשָׂם	וְאֶת־	הַשָּׂמֶן	לְמָאוֹר	וּלְשֵׁמֶן	הַמְשֻׁחָה	וְלִקְטָרֶת
پتھروں	کے ختم	سے جوڑا	اور چار انیہ	اور	کے Aromatics	اور	تیل	سے سورج وغیرہ	اور تیل	کے Anointment	اور بھپاروں
הַסָּמִים:	כָּל־	אִישׁ	וְאִשָּׁה	אָשֶׁר	נָדָב	לֶכֶם	אֹתָם	לְהָבִיֹא	לְכָל־	הַמְלֵאכָה	אָשֶׁר
کی مصالحہ جات	تمام	آدمی	اور عورت	جو	لیبرل	دل ان	ان کے ساتھ	لایا گیا ہے انہوں نے	تمام	کام	جو
צִוָּה	יְהוָה	לַעֲשׂוֹת	בְּיָד־	מִשָּׁה	הָבִיאוּ	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	נִדְבָה	לִיהוָה:	וַיֹּאמֶר	מִשָּׁה
انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	کرنا	ہاتھ میں	برابر	انہوں نے اسے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	خواہاں ہے۔	کو Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر
אֶל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	רָאוּ	מָרְא	יְהוָה	בְּנָשָׁם	בְּצִלְאֵל	כֹּן־	אוֹרִי	כֹן־	חֹור
سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	ان دیکھا	کال	Yahweh	میں	شیڈ پر	بیٹا	شعلوں	بیٹا	سفید
לְמַטָּה	יְהוּדָה:	וַיִּמְלֵא	אֹתוֹ	יוֹם	אֱלֹהִים	בְּחֻכְמָהָ	בְּתַבּוּיָהָ	וַיַּדְעַת	וַיַּכְכֵּל־	מְלֶאכָה:	וְלַחֲשֹׁב
نیچے کو	کی تعریف کی	اور وہ جو	ان کے ساتھ	جذبہ	پتوں	دانشمندی میں	سمجھ میں	اور علم	اور تمام	کام	اور انہوں نے آبرو
מַחֲשַׁבָּת	לַעֲשׂוֹת	בְּזָהָב	וַיַּכְכֵּסוּ	וַיַּבְחִישׁוּ:	וַיַּבְחִישׁוּ	אֶבֶן	לְמִלְאָת	וַיַּחַרְשֵׁת	עֵץ	לַעֲשׂוֹת	בְּכָל־
ڈیزائن	کو کر	میں سونے	اور چاندی	اور تانبہ	اور کٹائیاں	پتھر	پورا	اور کٹائیاں	درخت	کرنا	تمام میں
מְלֶאכֶת	מַחֲשָׁבָת:	וְלַהּוֹרֹת	נָתַן	בְּלָבוֹ	הָיוּ	וְאֶהָלִיאָב	כֹּן־	אֲחִיסָמָד	לְמַטָּה־	יָד:	מְלֵא
کام	ڈیزائن	اور ہدایات	انہوں نے	ان میں دل	انہوں نے	اور خیموں کے والد	بیٹا	بھائیوں کی مدد	نیچے کو	جج	مکمل

אתם	חַכְמַת־	לֵב	לַעֲשׂוֹת	כָּל־	מְלָאכָה	חַרְשׁוֹ	וְחִנּוּשׁ	וְלִגְמֹם	בְּחִבְלֹת	וּבְאַרְגָּמָן	בְּתוֹלַעַת
ان کے ساتھ	عقلمند	دل	کرنا	تمام	کام	برتنوں	اور انہوں نے اُبرو	اور چکن دوز	نیلوں میں	اور بنفشی	سرخ میں
הַנְּשִׂנִי	וּבְנִשׁוּשׁ	וְאֶרֶג	עֲשִׂי	כָּל־	מְלָאכָה	וְחִנְשָׁבִי	מְחַשְׁבֹּת:	וְעִשָּׂה	בְּצִלְאֵל	וְאַהֲלִיאֵב	וְכָלֹ
دونوں	اور چھ	اور بن	کیا آپ	تمام	کام	اور کوئیاں بافندگی	ٹیزائن	اور انہوں نے	شیڈ پر	اور خیموں کے والد	اور تمام
אִישׁ	חֹכֶם־	לֵב	אָשֶׁר	נָתַן	יְהוָה	חֻכְמָה	וּתְבוּנָה	בְּחִמָּה	לְדַעַת	לַעֲשׂוֹת	אֶת־
آدمی	عقلمند	دل	جو	انہوں نے	Yahweh	حکمت	افہام و تفہیم	حیوان میں	کو علم	کو کر	سے
כָּל־	מְלָאכָה	עֲבָדָת	הַקֹּדֶשׁ	לְכֹל	אָשֶׁר־	צָוָה	יְהוָה:	וַיִּקְרָא	מִנְשָׁה	אֶל־	בְּצִלְאֵל
تمام	کام	آپ کی خدمت	کے بھگتائی	تمام	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	اور انہوں نے بول رہا ہے	برابر	سے	شیڈ پر
וְאֶל־	אֶהְלִיאֵב	וְאֵלִי	כָּל־	אִישׁ	חֹכֶם־	לֵב	אָשֶׁר	נָתַן	יְהוָה	חֻכְמָה	בְּלִבּוֹ
اور	خیمے کے والد	اور	تمام	آدمی	عقلمند	دل	جو	انہوں نے	Yahweh	حکمت	ان میں دل
כָּל	אָשֶׁר	נִשְׁאָזוּ	לִבּוֹ	לְקִרְבָּה	אֶל־	הַמְּלָאכָה	לַעֲשׂוֹת	אֵתָה:	וַיִּקְחוּ	מִלִּפְנֵי	מִנְשָׁה
تمام	جو	ڈھو کر	دل اسے	کے قریب	سے	کام	کو کر	وارڈ کے ساتھ	اور وہ لے رہے ہیں۔	سے مجھے کا سامنا	برابر
אֶת	כָּל־	הַתְּרוּמָה	אָשֶׁר	הִבִּיאוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לְמַלְאכָת	עֲבָדָת	הַקֹּדֶשׁ	לַעֲשׂוֹת	אֵתָה
سے	تمام	موجودہ	جو	انہوں نے اسے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کاموں	آپ کی خدمت	کے بھگتائی	کو کر	وارڈ کے ساتھ
וְהֵם	הִבִּיאוּ	אֵלָיו	עוֹד	נִדְבָה	בְּכָקָר	בְּכָקָר:	וַיִּבְאוּ	כָּל־	הַחֻכְמִים	הָעֲשִׂים	אֶת
اور ان	انہوں نے اسے	ان سے	اب بھی	خواہاں ہے۔	صبح میں	صبح میں	اور وہ آ رہے ہیں۔	تمام	کا	جذبہ کرنا	سے
כָּל־	מְלָאכָה	הַקֹּדֶשׁ	אִישׁ־	אִישׁ	מִמְּלָאכָתוֹ	אָשֶׁר־	תָּמָה	עֲשִׂים:	וַיֹּאמְרוּ	אֶל־	מִנְשָׁה
تمام	کام	کے بھگتائی	آدمی	آدمی	ان سے کام	جو	چوپایہ	کونوں کرنا	اور وہ کہتے ہیں	سے	برابر
לְאֹמֵר	מְרַבִּים	הָעָם	לְהִבְיֹא	מִדִּי	הָעֲבָדָה	לְמַלְאכָה	אָשֶׁר־	צָוָה	יְהוָה	לַעֲשׂוֹת	אֵתָה:
کہنا	افزایشوں	اس کے ساتھ	لایا گیا ہے انہوں نے	کافی سے	سروس	کام	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	کو کر	وارڈ کے ساتھ
וַיִּצְוּ	מִנְשָׁה	וַיַּעֲבִירוּ	קוֹל	בְּמִתְנָה	לְאֹמֵר	אִישׁ	וְאִשָּׁה	אֶל־	יַעֲשׂוּ־	עוֹד	מְלָאכָה
اور وہ کمانڈنگ	برابر	اور وہ عبور	آواز	کیمپ میں	کہنا	آدمی	اور عورت	سے	کر رہے ہیں	اب بھی	کام
לְתְּרוּמַת	הַקֹּדֶשׁ	וַיִּכְלֹא	הָעָם	מִהִבִּיא:	וְהַמְּלָאכָה	הִיתָה	דָּיִם	לְכֹל־	הַמְּלָאכָה	לַעֲשׂוֹת	אֵתָה
کی پیشکشیں	کے بھگتائی	اور ممنوعہ	اس کے ساتھ	انہوں نے سے لایا گیا	کام	انہوں نے بوجاتی ہے	کافی ان	تمام	کام	کرنا	وارڈ کے ساتھ
וְהוֹתֵר:	וַיַּעֲשׂוּ	כָּל־	חֹכֶם־	לֵב	בְּעֵשִׂי	הַמְּלָאכָה	אֶת־	הַמְּשָׁכָן	עָשָׂר	יְרִיעֹת	נִשׁ
اور بڑھ	اور وہ	تمام	عقلمند	دل	تم میں	کام	سے	کے مندر	دس	چادریں	چھ
מְשׁוֹר	וּתְקִלָּת	וְאֶרְגָּמָן	וּתּוֹלַעַת	שָׁנִי	כְּרָבִים	מַעֲשָׂה	חִנּוּשׁ	עָשָׂה	אֵתָם:	אֶרֶד	הִרְיֵעָה
خم دار	اور اسمانیاں	اور بنفشی	اور ہرجمی	دو	شمشیریں	نامہ	انہوں نے اُبرو	انہوں نے	ان کے ساتھ	لمبائی	کے ورق
הָאֹחַת	נְשִׁמָנָה	וְעֶשְׂרִים	בָּצֻמָּה	וְרֹחֵב	אַרְבַּע	בָּצֻמָּה	הִרְיֵעָה	הָאֹחַת	מָדָה	אֹחַת	לְכָל־
ایک	اٹھ وارڈ	اور بیس	خواتین میں مزدور	اور چوڑائی	چار	خواتین میں مزدور	کے ورق	ایک	حد	ایک	تمام
הִרְיֵעֹת:	וַיִּסְכְּרֻ	אֶת־	תָּמִישׁ	הִרְיֵעֹת	אֹחַת	אֶל־	אֹחַת	וְתָמִישׁ	יְרִיעֹת	חִפּוֹר	אֹחַת
کی چادریں	اور انہوں نے شامل ہے	سے	پانچ	کی چادریں	ایک	سے	ایک	اور پانچ	چادریں	شریک	ایک

אֶל-	אֶחָת:	וַיַּעַשׂ	לְלֵאָה	תְּכֵלֶת	עַל	שָׁפַת	הִרְיָעָה	הָאֶחָת	מִקְצָה	בְּמַחְבֶּרֶת	כָּן
سے	ایک	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	روزنوں	نیلوں	سے	لیوں	کے ورق	ایک	اختتام سے	Joinings میں	تاکہ
עֲשֵׂה	בְּשָׁפַת	הִרְיָעָה	הַקִּיצוֹנָה	בְּמַחְבֶּרֶת	הַשְּׂנִית:	חֲמִשִּׁים	לְלֵאָה	עֲשֵׂה	בִּרְיָעָה	הָאֶחָת	וחמשים
انہوں نے	لبوں میں	کے ورق	کے ٹرمینل	Joinings میں	دوسرے	پچاس	روزنوں	انہوں نے	ورق میں	ایک	اور پچاس
לְלֵאָה	עֲשֵׂה	בִּקְצָה	הִרְיָעָה	אֲשֶׁר	בְּמַחְבֶּרֶת	הַשְּׂנִית	מִקְבִּילָתָ	הַלְלָאָה	אֶחָת	אֶל-	אֶחָת:
روزنوں	انہوں نے	آخر میں	کے ورق	جو	Joinings میں	دوسرے	اطلاع ملنے پر	کے ٹکموں	ایک	سے	ایک
וַיַּעַשׂ	חֲמִשִּׁים	מִרְסִי	זָהָב	וַיַּחַבֵּר	אֶת-	הִרְעֵלָת	אֶחָת	אֶל-	אֶחָת	בְּקֶרְסִים	וַיְהִי
اور انہوں نے کر رہا ہے۔	پچاس	بٹن	سونے	اور انہوں نے شامل ہے	سے		ایک	سے	ایک	گھنڈیوں میں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
הַמִּשְׁכָּן	אֶחָד:	וַיַּעַשׂ	יְרִיעֹת	עֲזִים	לְאֹהֶל	עַל-	הַמִּשְׁכָּן	עֲשִׂמִי-	עֲשֶׂרָה	יְרִיעֹת	עֲשֵׂה
کے مندر	ایک	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	چاندریں	بکریاں	خیمہ بستییوں کو	سے	کے مندر	ایک	دس	چادریں	انہوں نے
אֶתָם:	אֶרֶץ	הִרְיָעָה	הָאֶחָת	שְׁלֹשִׁים	בְּאַמָּה	וְאַרְבַּע	אַמּוֹת	רָחֵב	הִרְיָעָה	הָאֶחָת	מִדָּה
ان کے ساتھ	لمبائی	کے ورق	ایک	تیس	خواتین میں مزدور	اور چار	اقدامات	چوڑائی	کے ورق	ایک	حد
אֶחָת	לְעִשְׂתֵּי	עֲשֶׂרָה	יְרִיעֹת:	וַיַּחַבֵּר	אֶת-	חֲמִשָּׁ	הִרְיָעָת	לְכָד	וְאֶת-	נִשָּׁש	הִרְיָעָת
ایک	ایک	دس	چاندریں	اور انہوں نے شامل ہے	سے	پانچ	کی چادریں	سے الگ	اور	چھ	کی چادریں
לְכָד:	וַיַּעַשׂ	לְלֵאָה	חֲמִשִּׁים	עַל	שָׁפַת	הִרְיָעָה	הַקִּיצוֹנָה	בְּמַחְבֶּרֶת	וחמשים	לְלֵאָה	עֲשֵׂה
سے الگ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	روزنوں	پچاس	سے	لیوں	کے ورق	کے ٹرمینل	Joinings میں	اور پچاس	روزنوں	انہوں نے
עַל-	שָׁפַת	הִרְיָעָה	הַחֲבֶרֶת	הַשְּׂנִית:	וַיַּעַשׂ	מִרְסִי	נִחַשְׁתָּ	חֲמִשִּׁים	לְחַבֵּר	אֶת-	הָאֹהֶל
سے	لبوں	کے ورق	زخم کے	دوسرے	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	بٹن	تانبے کا برتن	پچاس	کو شریک	سے	خیمہ
לְהִילָת	אֶחָד:	וַיַּעַשׂ	מִכְסָּה	לְאֹהֶל	עֲרָת	אֱלִים	מְאֻדָּמִים	ומכסה	עֲרָת	תְּחָשִׁים	מִלְמַעְלָה:
بن	ایک	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	غلاف	خیمہ بستییوں کو	جھلیاں		اور ڈھانپ	اور ڈھانپ	جھلیاں	اندھیرا	سے اوپر وارڈ
וַיַּעַשׂ	אֶת-	הַקִּרְשִׁים	לְמִשְׁכָּן	עֲצֵי	נְשִׁים	עֲמֻדִים:	עֲשָׂר	אֲמֹת	אֶרֶץ	הַקִּרְשׁ	וְאַמָּה
اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	کے لوحیں	سے اتر	جنگلیں	کونوں متروک	کونوں قائمہ	دس	امینیں	لمبائی	کے تختہ	وارڈ کی ماں
וחצִי	הָאֲמָה	רָחֵב	הַקִּרְשׁ	הָאֶחָד:	שְׁתֵּי	יָדָת	לְקִרְשׁ	הָאֶחָד	מִשְׁלָכָת	אֶחָת	אֶל-
اور ادھوں	خاتون بندی	چوڑائی	کے تختہ	ایک	مجھے قائم کریں	باتھوں	کو تختہ	ایک	کونوں سر یا	ایک	سے
אֶחָת	כָּן	עֲשֵׂה	לְכָל	קִרְשֵׁי	הַמִּשְׁכָּן:	אֶת-	וַיַּעַשׂ	הַקִּרְשִׁים	לְמִשְׁכָּן	עֲשָׂרִים	קִרְשִׁים
ایک	تاکہ	انہوں نے	تمام	تختوں	کے مندر	سے	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	کے لوحیں	سے اتر	بیس	تختوں
לְפָאָת	יָגֵב	תִּמְנָה:	וְאַרְבָּעִים	אֲדָנִי	כֶּסֶף	תַּחַת	עֲשֵׂה	עֲשָׂרִים	הַקִּרְשִׁים	שְׁנֵי	אֲדָנִים
کو دھاریں	جنوبی	دایاں ہاتھ وارڈ	چالیس	لارڈ مجھے	چاندی	زیر	انہوں نے	بیس	کے لوحیں	دو	بنیادیں

מַסַּחַת	הַקָּרָשׁ	הָאָחֹד	לְשִׁמְתִּי	יְדֻתִּיו	וְשִׁגְי	אֲדָנִים	מַסַּחַת	הַקָּרָשׁ	הָאָחֹד	לְשִׁמְתִּי	יְדֻתִּיו
זִיר	کے تختہ	ایک	دو	ان کے ہاتھ	اور دو	بنیادیں	زیر	کے تختہ	ایک	دو	ان کے ہاتھ
וּלְצִלָּע	הַמִּשְׁכָּן	הַשְּׁנִיט	לְפָאֵת	צָפוֹן	עֲשָׂה	עֲשָׂרִים	קָרָשִׁים:	וְאֶרְבָּעִים	אֲדָנִיהֶם	כֶּסֶף	שִׁגְי
اور تنظیم ٹیلیفون	کے مندر	دوسرے	کو دھاریں	شمالی	انہوں نے	بیس	تختوں	چالیس	نوابوں ان	چاندی	دو
אֲדָנִים	מַסַּחַת	הַקָּרָשׁ	הָאָחֹד	וְשִׁגְי	אֲדָנִים	מַסַּחַת	הַקָּרָשׁ	הָאָחֹד:	וְלִירְכָתִי	הַמִּשְׁכָּן	יָמָה
بنیادیں	زیر	کے تختہ	ایک	اور دو	بنیادیں	زیر	کے تختہ	ایک	اور یکھیاں	کے مندر	دن وارڈ
עֲשָׂה	שִׁשָּׁה	קָרָשִׁים:	וְשִׁגְי	קָרָשִׁים	עֲשָׂה	לְמַקְצַעַת	הַמִּשְׁכָּן	בִּירְכָתֵיהֶם:	וְהָיוּ	תּוֹאֲמָם	מְלַמְטָה
انہوں نے	چھ	تختوں	اور دو	تختوں	انہوں نے	کو Bendings	کے مندر	بغلوں میں	اور وہ بن	مکمل کوٹیاں	سے نیچے
וַיַּחֲדֹו	יָהִיוּ	תַּמִּים	אֶל-	רֹאשׁוֹ	אֶל-	הַטְּבַעַת	הָאֶחָת	כֹּן	עֲשָׂה	לְשִׁנֵּיהֶם	לְשִׁגְי
اور مل کر	وہ ہو گا	اتمامیں	سے	ان کے سربراہ	سے	کے حلقے	ایک	تاکہ	انہوں نے	ان کی دو	دو
הַמַּקְצַעַת:	וְהָיוּ	שְׁמֹנֶה	קָרָשִׁים	וְאֲדָנִיהֶם	כֶּסֶף	שִׁשָּׁה	עֲשָׂר	אֲדָנִים	שִׁגְי	אֲדָנִים	שִׁגְי
کے Bendings	اور وہ بن	آٹھ وارڈ	تختوں	اور اصحاب ان	چاندی	چھ	دس	بنیادیں	دو	بنیادیں	دو
אֲדָנִים	מַסַּחַת	הַקָּרָשׁ	הָאָחֹד:	וַיַּעַשׂ	בְּרִיחִי	עֲצֵי	שִׁטִּים	חַמְטָה	לְמִרְשִׁי	צִלַּע-	הַמִּשְׁכָּן
بنیادیں	زیر	کے تختہ	ایک	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	باریں	جنگلیں	کونوں متروک	پانچ	کو لوحیں	تنظیم ٹیلیفون	کے مندر
הָאֶחָת:	וּחַמְטָה	בְּרִיחֶם	לְקִרְשִׁי	צִלַּע-	הַמִּשְׁכָּן	הַשְּׁנִיט	וּחַמְטָה	בְּרִיחֶם	לְקִרְשִׁי	הַמִּשְׁכָּן	לִירְכָתֵיהֶם
ایک	اور پانچ	باریں	کو لوحیں	تنظیم ٹیلیفون	کے مندر	دوسرے	اور پانچ	باریں	کو لوحیں	کے مندر	کو یکھیاں
יָמָה:	וַיַּעַשׂ	אֶת-	הַבְּרִיחַ	הַתִּיכֹן	לְבָרֶחַ	בְּתוֹד	הַקָּרָשִׁים	מִן-	הַקְצָה	אֶל-	הַקְצָה:
دن وارڈ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	بار	متوسط	سے بھاگ	بیچ میں	کے لوحیں	سے	ختم	سے	ختم
וְאֶת-	הַקָּרָשִׁים	צָפָה	זָהָב	וְאֶת-	טְבַעְתָּם	עֲשָׂה	זָהָב	בְּתִים	לְבָרִיחֶם	וַיֵּצֵא	אֶת-
اور	کے لوحیں	انہوں نے Overlaid	سونے	اور	حلقے ان	انہوں نے	سونے	گھروں	سے بالا باریں	اور وہ واج	سے
הַבְּרִיחֶם	זָהָב:	וַיַּעַשׂ	אֶת-	הַפְּרָכַת	תְּכֵלֶת	וְאֶרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת	שִׁגְי	וְשִׁשׁ	מִשְׁזָר	מַעֲשָׂה
کے پست باریں	سونے	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	کی فصلیں	نیلوں	اور بنفشی	اور برمچی	دو	اور چھ	خم دار	نامہ
חֹשֶׁב	עֲשָׂה	אֶתָּה	כְּרָבִים:	וַיַּעַשׂ	לָהּ	אֶרְבָּעָה	עֲמוּדָי	שִׁטִּים	וַיִּצָּקֶם	זָהָב	וַוִּיהֶם
انہوں نے آبرو	انہوں نے	وارڈ کے ساتھ	شمشیریں	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	کو وارڈ	چار	کونوں قائمہ	کونوں متروک	اور وہ ان Overlaying	سونے	گردانیں ان
זָהָב	וַיִּצָּק	לָהֶם	אֶרְבָּעָה	אֲדָנִי-	כֶּסֶף:	וַיַּעַשׂ	מִסֹּךְ	לְפֶתַח	הָאֵהָל	תְּכֵלֶת	וְאֶרְגָּמָן
سونے	اور انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	ان کے	چار	لارڈ مجھے	چاندی	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	جو رو	کو گزرگاہ	خیمہ	نیلوں	اور بنفشی
וְתוֹלַעַת	שִׁגְי	וְשִׁשׁ	מִשְׁזָר	מַעֲשָׂה	רָקֶם:	וְאֶת-	עֲמוּדָיו	חַמְטָה	וְאֶת-	וַוִּיהֶם	וְצָפָה
اور برمچی	دو	اور چھ	خم دار	نامہ	چکن دوز	اور	ایکیں استیقینتنگ اسے	پانچ	اور	گردانیں ان	اور انہوں نے Overlaid
רָאשֵׁיהֶם	וּחַשְׁמִיקָהֶם	זָהָב	וְאֲדָנִיהֶם	חַמְטָה	נְחֹשֶׁת:	וַיַּעַשׂ	בְּצִלְאֵל	אֶת-	הָעָרֹן</		

אממים	נחצי	ארכו	נאמה	נחצי	רחבו	נאמה	נחצי	קמתו:	ניצפהו	זהב	טהור
اقدامات	اور ادھوں	لمبائی اسے	وارڈ کی ماں	اور ادھوں	چوڑائی اسے	وارڈ کی ماں	اور ادھوں	ان بلندی	اور وہ ان Overlaying	سونے	صاف
מבית	ומחוץ	ניעש	לו	גר	זהב	סביב:	ניצק	לו	ארבע	טבעת	זהב
بيج سے	اور باہر سے	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	ان سے	سرحد	سونے	لگ بھگ	اور انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	ان سے	چار	انگوٹھوں	سونے
על	ארבע	פעמתי	ונשתי	טבעת	על-	צלעו	האחת	ונשתי	טבעות	על-	צלעו
سے	چار	نیکموں اسے	اور دو	انگوٹھوں	سے	ان کی تنظیم ٹیلیفون	ایک	اور دو	انگوٹھوں	سے	ان کی تنظیم ٹیلیفون
השנית:	ניעש	בדי	עצי	נשטים	ניצר	אתם	זהב:	ניבא	את-	הבדים	בטבעת
دوسرے	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	کھمبوں	جنگلیں	کونوں متروک	اور وہ واچ	ان کے ساتھ	سونے	اور وہ آنے والے	سے	کے کھمبوں	حلقوں میں
על	צלעת	הארן	לשאת	את-	הארן:	ניעש	כפרת	זהב	טהור	אממים	נחצי
سے	Bendings	کے نوح کی کشتی	ہے۔	سے	کے نوح کی کشتی	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	شیلٹرز	سونے	صاف	اقدامات	اور ادھوں
ארכה	נחצי	רחבה:	נשי	כרכים	זהב	מקשה	עשה	אחם	מנשי	אחם	מנשי
لمبائی وارڈ	اور ادھوں	چوڑائی وارڈ	دو	شمشیریں	سونے	Hammered	انہوں نے	ان کے ساتھ	دو سے	ان کے ساتھ	دو سے
קצות	הכפרת:	כרוב-	אחד	מקצה	מזה	וכרוב-	אחד	מקצה	מזה	מן-	הכפרת
ختم	شیلٹرز	تلوار	ایک	اختتام سے	اس سے	اور تلوار	ایک	اختتام سے	اس سے	سے	شیلٹرز
עשה	את-	הכרכים	מנשי	ניהיו	הכרכים	פרכי	למעלה	סככים	בכנפיהם	על-	سے
انہوں نے	سے	کے صیفوں	دو سے	اور وہ ہو گا	کے صیفوں	کونوں ڈرائیونگ	وارڈ سے اوپر	کونوں ڈھانپ	دھاروں ان میں	سے	سے
הכפרת	ופניהם	איש	אל-	אחיו	אל-	הכפרת	פגיו	הכרכים:	ניעש	את-	سے
شیلٹرز	اور ان کا سامنا	ادمی	سے	بھائی اسے	سے	شیلٹرز	مجھے کا سامنا	کے صیفوں	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	سے
השלחו	עצי	נשטים	אממים	ארכו	נאמה	רחבו	נחצי	קמתו:	ניצר	אחיו	ان کے ساتھ
کی میز	جنگلیں	کونوں متروک	اقدامات	لمبائی اسے	وارڈ کی ماں	چوڑائی اسے	اور ادھوں	ان بلندی	اور وہ واچ	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ
זהב	טהור	ניעש	לו	גר	זהב	סביב:	ניצק	לו	מסגרת	טפח	סביב
سونے	صاف	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	ان سے	سرحد	سونے	لگ بھگ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	ان سے	ڈھانگیں	بتیلی بھر چوڑائی	لگ بھگ
ניעש	זר-	זהב	למסגרתו	סביב:	לו	ארבע	טבעת	זהב	נימן	את-	سے
اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سرحد	سونے	ان کو ٹائٹڈوں	لگ بھگ	اور انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	چار	انگوٹھوں	سونے	اور وہ	سے	سے
הטבעת	על	ארבע	הפאת	אשר	לארבע	רגליו:	לעמל	המסגרת	היו	הטבעת	בתים
کے حلقے	سے	چار	کے کناروں	جو	کو چار	فٹ اسے	بغل	کی چھتیں	ان بن	کے حلقے	گھروں
לבדים	לשאת	את-	השלחו:	ניעש	את-	הבדים	עצי	נשטים	ניצר	אתם	זהב
کو پول	ہے۔	سے	کی میز	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	کے کھمبوں	جنگلیں	کونوں متروک	اور وہ واچ	ان کے ساتھ	سونے

לִישָׁאת	אֶת־	הַשְּׁלֵחַן:	וַיַּעַשׂ	אֶת־	הַכִּלִּים	אֲשֶׁר	עַל־	הַשְּׁלֵחָן	אֶת־	קַעֲרָתָיו	וְאֶת־
ہے۔	سے	کی میز	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	کے مضامین	جو	سے	کی میز	سے	قابیں اسے	اور
כַּפְתָּיו	וְאֵת	מִנְקִיָּתָיו	וְאֶת־	הַקְּשָׁוֹת	אֲשֶׁר	יִסֹּף	בָּהֶן	זָהָב	טְהוֹר:	וַיַּעַשׂ	אֶת־
ان کا احاطہ کرتا	اور	شیشوں اسے	اور		جو	وہ Libating	اے لو میں	سونے	صاف	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے
הַמְּנֶרֶה	זָהָב	טְהוֹר	מְקֻשָּׁה	עָשָׂה	אֶת־	הַמְּנֶרֶה	יִרְכָּה	וְקִנָּה	גְּבִיעֶיהָ	כַּפְתָּרֶיהָ	וּפְרָחֶיהָ
کے Lampstand	سونے	صاف	Hammered	انہوں نے	سے	کے Lampstand	سانتھل وارڈ	اور برانچ وارڈ	کونوں وارڈ	کروں وارڈ	اور پھول وارڈ
מִמְּנֶה	הָיוּ:	וְנִשְׂאָה	קָנִים	יִצְאִים	מַצְדֵּיהָ	שְׁלֹשָׁה	קָנִי	מִנְּהָ	מַצְדָּה	הָאֶחָד	וְנִשְׁלָשָׁה
اس سے	ان بن	اور چھ	شاخیں	ایک سامنے آنے والی	دونوں طرف سے وارڈ	تین	شاخیں	Lampstand	دوسری جانب سے وارڈ	ایک	اور تین
קָנִי	מִנְּהָ	מַצְדָּה	הַשְּׁנִי:	שְׁלֹשָׁה	גְּבָעִים	מִשְׁקָדִים	בִּקְנָה	הָאֶחָד־	כַּפְתָּר	וּפְרָח־	וְנִשְׁלָשָׁה
شاخیں	Lampstand	دوسری جانب سے وارڈ	دونوں	تین	جاموں	کونوں بیل کی شکل کا	میں اپنے	ایک	حلقہ	اور برا	اور تین
גְּבָעִים	מִשְׁקָדִים	בִּקְנָה	אֶחָד	כַּפְתָּר	וּפְרָח	בֶּן	לְנִשְׁת	הַקָּנִים	הַיִּצְאִים	מֶן־	הַמְּנֶרֶה:
جاموں	کونوں بیل کی شکل کا	میں اپنے	ایک	حلقہ	اور برا	تاکہ	چھ	کے شاخیں	سامنے آنے کے ایک	سے	کے Lampstand
וּבִמְנֶרֶה	אֲרַבְעָה	גְּבָעִים	מִשְׁקָדִים	כַּפְתָּרֶיהָ	וּפְרָחֶיהָ:	וְכַפְתָּר	תַּחַת	נְשִׁי	הַקָּנִים	מִמְּנֶה	וְכַפְתָּר
اور Lampstand	چار	جاموں	کونوں بیل کی شکل کا	کروں وارڈ	اور پھول وارڈ	اور حلقہ	زیر	دو	کے شاخیں	اس سے	اور حلقہ
תַּחַת	נְשִׁי	הַקָּנִים	מִמְּנֶה	וְכַפְתָּר	תַּחַת־	נְשִׁי	הַקָּנִים	מִמְּנֶה	לְשִׁישָׁת	הַקָּנִים	הַיִּצְאִים
زیر	دو	کے شاخیں	اس سے	اور حلقہ	زیر	دو	کے شاخیں	اس سے	چھ	کے شاخیں	سامنے آنے کے ایک
מִמְּנֶה:	כַּפְתָּרֶיהֶם	וּקְנָתָם	מִמְּנֶה	הָיוּ	כָּלָה	מְקֻשָּׁה	אֶחָת	זָהָב	טְהוֹר:	וַיַּעַשׂ	אֶת־
اس سے	کروں ان	اور ان کی برانچیں	اس سے	ان بن	تمام وارڈ	Hammered	ایک	سونے	صاف	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے
יִרְחִיָּה	שִׁבְעָה	וּמִלְקַחְתֶּיהָ	וּמַחְתָּתֶיהָ	זָהָב	טְהוֹר:	כֶּפֶר	זָהָב	טְהוֹר	עָשָׂה	אֵתָה	וְאֵת
لیمپیں وارڈ	سات	اور نکچوٹنی وارڈ	اور Firepans وارڈ	سونے	صاف	حلقہ	سونے	صاف	انہوں نے	وارڈ کے ساتھ	اور
כָּל־	כָּלִיָּה:	וַיַּעַשׂ	אֶת־	מִזְבֵּחַ	הַקְּטֹרֶת	עֲצֵי	נְשִׁים	אִמָּה	אֲרָכּוֹ	וְאִמָּה	רַחֲבֹו
تمام	مضامین وارڈ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	مذبح	کے بھپاروں	جنگلیں	کونوں متروک	والدہ وارڈ	لمبائی اسے	وارڈ کی ماں	چوڑائی اسے
רְבֹועַ	וְאִמָּתִים	קִמְתָּו	מִמְּנֶה	הָיוּ	קִרְנֵתָיו:	וַיִּצֹף	אֵתָו	זָהָב	טְהוֹר	אֶת־	אֵתָו
جنر مربع قدر دکھائیں	اور اقدامات	ان بلندی	امریکہ سے	ان بن	سینگوں اسے	اور وہ واچ	ان کے ساتھ	سونے	صاف	سے	ان کے چوٹی کے
וְאֶת־	קִירָתָיו	סָבִיב	וְאֶת־	קִרְנֵתָיו	וַיַּעַשׂ	לֹו	יָר	זָהָב	סָבִיב:	וְנִשְׁתִּי	טַבַּעַת
اور	دیواروں اسے	لگ بھگ	اور	سینگوں اسے	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	ان سے	سرحد	سونے	لگ بھگ	اور دو	انگوٹھوں
זָהָב	עָשָׂה־	לֹו	מִתַּחַת	לְזָרוֹ	עַל	נְשִׁיתִי	צִלְעֹתָיו	עַל	נְשִׁי	צִדָּיו	לְבָתִּים
سونے	انہوں نے	ان سے	کے تحت سے	ان کے سرحد	سے	مجھے قائم کریں	ان Bendings	سے	دو	ان دونوں اطراف	سے مکانوں

לְבָדִים	לְשׂאת	אֹתוֹ	בָּהֶם:	וַיַּעַשׂ	אֶת־	הַבְּדִים	עֲצֵי	נְשָׁים	וַיַּצֵּף	אֹתָם	זָהָב:
کو پول	بے۔	ان کے ساتھ	ان میں	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	کے کھمبوں	جنگلیں	کونوں متروک	اور وہ واچ	ان کے ساتھ	سونے
וַיַּעַשׂ	אֶת־	נֶשֶׁמָן	הַמְשֻׁחָה	קֹדֶשׁ	וְאֶת־	קִטְרֹת	הַסִּמִּים	טְהוֹר	מַעֲשֵׂה	רָקִם:	וַיַּעַשׂ
اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	تیل	کے Anointment	پارسائی	اور	سگندوں	کی مصالحہ جات	صاف	نامہ	مرہم	اور انہوں نے کر رہا ہے۔
אֶת־	מִזְבֵּחַ	הַעֲלָה	עֲצֵי	נְשָׁים	חֲמִשׁ	אַמּוֹת	אַרְפּוֹ	וְחֹמֶשׁ־	אַמּוֹת	רָחֲבֹו	רְבֹועַ
سے	مذبح	اضافہ	جنگلیں	کونوں متروک	پانچ	اقدامات	لمبائی اسے	اور پانچ	اقدامات	چوڑائی اسے	جذر مربع قدر دکھائیں
וְשִׁלֵּשׁ	אַמּוֹת	קִמְתּוֹ:	וַיַּעַשׂ	קִרְנֹתָיו	עַל	אַרְבַּע	פְּנֵתָיו	מִמֶּנּוּ	הָיוּ	קִרְנֵיתָיו	וַיַּצֵּף
اور تین	اقدامات	ان بلندی	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سینگوں اسے	سے	چار	کھونٹیں اسے	امریکہ سے	ان بن	سینگوں اسے	اور وہ واچ
אֹתוֹ	נְחֹשֶׁת:	וַיַּעַשׂ	אֶת־	כָּל־	כָּלִי	הַמִּזְבֵּחַ	אֶת־	הַסִּירֹת	וְאֶת־	הַיָּעִים	וְאֶת־
ان کے ساتھ	تانے کا برتن	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	تمام	تمام مجھے	کے قربانگاہ	سے	کے کیتیاں	اور	کے بیلچے	اور
הַמִּזְרָקֹת	אֶת־	הַמִּזְלָגֹת	וְאֶת־	כָּל־	כָּלִי	מִזְמָלִים	עֲשֵׂה	נְחֹשֶׁת:	וַיַּעַשׂ	לְמִזְבֵּחַ	מִכְבָּר
کے چھڑکاؤ بادبوں	سے	گردائیں کے گوشت	اور	تمام	مضامین اسے	انہوں نے	انہوں نے	تانے کا برتن	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	کو قربانگاہ	اتش دان
מַעֲשֵׂה	רִשֶׁת	נְחֹשֶׁת	תַּחַת	כַּרְכַּבּוֹ	מִלְמָטָה	עַד־	חֲצִי:	וַיֵּצֵק	אַרְבַּעַ	טַבַּעֹת	בְּאַרְבַּעַ
نامہ	کراہہ دار	تانے کا برتن	زیر	حلقہ ان	سے نیچے	جب تک	ادھوں اسے	اور انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	چار	انگوٹھوں	چار
הַקִּצּוֹת	לְמִכְבָּר	הַנְּחֹשֶׁת	בְּתִים	לְבָדִים:	וַיַּעַשׂ	אֶת־	הַבְּדִים	עֲצֵי	נְשָׁים	וַיַּצֵּף	אֹתָם
	کو سہرنا	تانے کے	گھروں	کو پول	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	کے کھمبوں	جنگلیں	کونوں متروک	اور وہ واچ	ان کے ساتھ
נְחֹשֶׁת:	וַיָּבֵא	אֶת־	הַבְּדִים	בְּטַבַּעֹת	עַל	צִלְעוֹת	הַמִּזְבֵּחַ	לְשׂאת	אֹתוֹ	בָּהֶם	נְכוֹב
تانے کا برتن	اور وہ آنے والے	سے	کے کھمبوں	حلقوں میں	سے	Bendings	کے قربانگاہ	بے۔	ان کے ساتھ	ان میں	کھوکھلی
לֶחֶת	עֲשֵׂה	אֹתוֹ:	וַיַּעַשׂ	אֶת	הַכִּיּוֹר	נְחֹשֶׁת	וְאֶת	כֶּנּוֹ	נְחֹשֶׁת	בְּמֵרָאחַ	הַצִּבְאוֹת
گولیاں	انہوں نے	ان کے ساتھ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	کے Laver	تانے کا برتن	اور	پوسٹ اسے	تانے کا برتن	نظروں میں	کا
אַשְׁמֹרֶת	צִבְאוֹ	פֶּתַח	אַהֶל	מוֹעֵד:	וַיַּעַשׂ	אֶת־	הַחֲצֵר	לְפָאתָו	גִּגְב	תִּימָנָה	קִלְעִי
جو	ان کے میزبان	مدخل	خیمہ	تقرری	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	عدالت	کو دھاریں	جنوبی	دایاں ہاتھ وارڈ	پردے
הַחֲצֵר	נִשׁ	מִשְׁוֹר	מֵאָה	בְּאַמָּה:	עֲמוּדֵיהֶם	עֲשָׂרִים	וְאַדְנִיָּהֶם	עֲשָׂרִים	נְחֹשֶׁת	וְנִי	הַעֲמֻדִים
عدالت	چھ	خم دار	سو	خواتین میں مزدور	ایکین اسٹینڈنگ ان	بیس	اور اصحاب ان	بیس	تانے کا برتن	گردانیں	پیاروں کی اسٹینڈنگ
וְנִשְׁמִיָּהֶם	כֶּסֶף:	וְלִפְאֹת	צִפּוֹן	מֵאָה	בְּאַמָּה	עֲשָׂרִים	وְאַדְנִיָּהֶם	עֲשָׂרִים	נְחֹשֶׁת	وְנִי	הַעֲמֻדִים
سریا اور ان سے جڑ رہا ہے	چاندی	اور پولوں	شمالی	سو	خواتین میں مزدور	بیس	اور اصحاب ان	بیس	تانے کا برتن	گردانیں	پیاروں کی اسٹینڈنگ
הַעֲמֻדִים	וְנִשְׁמִיָּהֶם	כֶּסֶף:	וְלִפְאֹת־	זָם	קִלְעִים	חֲמִשִּׁים	בְּאַמָּה	עֲמוּדֵיהֶם	עֲשָׂרָה	וְאַדְנִיָּהֶם	עֲשָׂרָה
پیاروں کی اسٹینڈنگ	سریا اور ان سے جڑ رہا ہے	چاندی	اور پولوں	پائیاں	پردے	پچاس	خواتین میں مزدور	ایکین اسٹینڈنگ ان	دس	اور اصحاب ان	دس

וְנִי	הַעֲמִידִים	וְחִשּׁוּקֵיהֶם	כָּסֶף:	וְלִפְאֹת	קִדְמָה	מִזְרְחָה	חַמְשִׁים	אֲמָה:	קִלְעִים	חַמֶּשֶׁ-	עֶשְׂרֵה
گردانیں	پیاروں کی اسٹینڈنگ	سریا اور ان سے جڑ رہا ہے	چاندی	اور پلوں	مشرقی وارڈ	طلوع وارڈ	پچاس	والدہ وارڈ	پردے	پانچ	دس
אֲמָה	אֶל-	הַכֶּתֶף	עֲמוּדֵיהֶם	נְשִׁלָּה	וְאֶדְנִיָּהֶם	נְשִׁלָּה:	וְלִכְתָּף	הַשְּׁנִית	מִזָּה	וּמִזָּה	לְעֶשֶׂר
والدہ وارڈ	سے	کے شانہ بشانہ	ایکیں اسٹینڈنگ ان	تین	اور اصحاب ان	تین	اور شانہ بشانہ	دوسرے	اس سے	اور اس سے	کو گیت وے
הַחֲצָר	קִלְעִים	חַמֶּשׁ	עֶשְׂרֵה	אֲמָה	עֲמֻדֵיהֶם	נְשִׁלָּה	וְאֶדְנִיָּהֶם	נְשִׁלָּה:	כָּל-	קִלְעִי	הַחֲצָר
عدالت	پردے	پانچ	دس	والدہ وارڈ	ایکیں اسٹینڈنگ ان	تین	اور اصحاب ان	تین	تمام	پردے	عدالت
סָבִיב	נִישׁ	מְשֻׁזָּר:	וְהָאֲדָנִים	לְעַמְדִים	נְחֹשֶׁת	וְנִי	הָעַמּוּדִים	וְחִשּׁוּקֵיהֶם	כֻּסֶּף	וְצִפּוּי	רְאשֵׁיהֶם
لگ بھگ	چھ	خم دار	اور بنیادوں	پیاروں کی اسٹینڈنگ	تانبے کا برتن	گردانیں	پیاروں کی اسٹینڈنگ	سریا اور ان سے جڑ رہا ہے	چاندی	اور پوشش	ان کے سربراہ
כָּסֶף	וְהֵם	מְחַשְׁקִים	כֻּסֶּף	כָּל	עַמּוּדִי	הַחֲצָר:	וּמִסֹּד	נָשֶׁר	הַחֲצָר	מַעֲשָׂה	רָגֵם
چاندی	اور ان	کونوں وابستہ	چاندی	تمام	اسٹینڈنگ مجھے	عدالت	اور بیوی	گیت وے	عدالت	نامہ	چکن دوز
תְּכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת	נָשִׁי	וְנִישׁ	מְשֻׁזָּר	וְעֹשָׂהִים	אֲמָה	אֶרֶץ	וְקוֹמָה	בְּרִחְבֹּ	חַמֶּשׁ
نیلوں	اور بنفشی	اور برمچی	دو	اور چھ	خم دار	اور بیس	والدہ وارڈ	لمبائی	اور اونچائی	چوڑائی میں	پانچ
אַמּוֹת	לְעֻמָּת	קִלְעִי	הַחֲצָר:	וְעַמּוּדֵיהֶם	אַרְבַּעָה	וְאֶדְנִיָּהֶם	אַרְבַּעָה	נְחֹשֶׁת	וְוִיָּהֶם	כֻּסֶּף	וְצִפּוּי
اقدامات	بغل	پردے	عدالت	اور ان کھڑا دبا	چار	اور اصحاب ان	چار	تانبے کا برتن	گردانیں ان	چاندی	اور پوشش
רְאשֵׁיהֶם	וְחִשּׁוּקֵיהֶם	כָּסֶף:	יָכֹל-	הַיְתֻדָּת	לְמִשְׁכָּן	וְלִחְצָר	סָבִיב	נְחֹשֶׁת:	אַלָּה	פְּקוּדֵי	הַמִּשְׁכָּן
ان کے سربراہ	سریا اور ان سے جڑ رہا ہے	چاندی	اور تمام	کی شرطیں	سے اتر	اور عدالت	لگ بھگ	تانبے کا برتن	ان	مصیبتیں	کے مندر
מִשְׁכָּן	הָעֹלָת	אֲשֶׁר	פָּקֹד	עַל-	כִּי	מִנִּישָׁה	עֲבֹדָת	הַלְוִיִּם	בֵּינָה	אֵיתָמָר	כֹּה־
چھپے دار طاق	کے گواہوں	جو	دورہ	سے	منہ	برابر	آپ کی خدمت	پیاروں کی Cleaved	باتھ میں	جزیرہ نصب	بیٹا
אֶהָרֹן	הַכֹּהֵן:	וּבְצִלְאֵל	כֹּה־	אוֹרִי	כֹה־	חֹר	לְמִטָּה	יְהוּדָה	עֹשָׂה	אֶת	כָּל-
ایک اور	کے پادری	اور شیڈ پر	بیٹا	شعلوں	بیٹا	سفید	نیچے کو	کی تعریف کی	انہوں نے	سے	تمام
אֲשֶׁר-	צָנָה	יְהוָה	אֶת-	מִנִּישָׁה:	וְאֵתוֹ	אֶהָלִיאָב	כֹה־	אֲחִיסָמָד	לְמִטָּה-	גֹן	חֲרָשׁ
جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور ان کے ساتھ	خیمے کے والد	بیٹا	بھائیوں کی مدد	نیچے کو	جج	برتنوں
וְחִנָּב	וְרָגֵם	בְּתֵלֶלֶת	וּבְאַרְגָּמָן	וּבְתוֹלַעַת	הַשָּׁנִי	וּבְנִשָּׁשׁ:	כָּל-	הַזָּהָב	הָעֵשׂוֹי	לְמַלְאָכָה	בְּכָל
اور انہوں نے آبرو	اور چکن دوز	نیلوں میں	اور بنفشی	اور برمجل	دونوں	اور چھ	تمام	سونے کی	کے کام	کام	تمام میں
מְלֶאכֶת	הַקֹּדֶשׁ	וַיְהִי	זָהָב	הַתְּנוּפָה	תָּשַׁע	וְעֹשָׂרִים	כָּכָר	וּשְׁבַע	מְאוֹת	וּשְׁלֹשִׁים	נִשְׁקָל
کام	کے بھگتائی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	سونے	یہ خوشیوں کی	نو	اور بیس	حلقہ	اور سات	سیکڑوں	اور تیس	وزن
בְּנִשְׁקָל	הַקֹּדֶשׁ:	וְכֶסֶף	פְּקוּדֵי	הָעֹזָה	מְאֹת	כָּכָר	וְאֶלָּף	וּשְׁבַע	מְאוֹת	وְחַמְשָׁה	וְשִׁבְעִים
وزن میں	کے بھگتائی	اور چاندی	مصیبتیں	کے زیور	کے ساتھ سے	حلقہ	اور ہزار	اور سات	سیکڑوں	اور پانچ	اور 72
נִשְׁקָל	בְּנִשְׁקָל	הַקֹּדֶשׁ:	בָּקָע	לְגִלְגָּלָת	מַחְצִית	הַנִּשְׁקָל	בְּנִשְׁקָל	הַקֹּדֶשׁ	לְכָל	הָעֹבֵר	עַל-
وزن	وزن میں	کے بھگتائی	نصف	کو تقریبا	ادھوں	وزن	وزن میں	کے بھگتائی	تمام	کے آر پار	سے

הַפְּקָדִים	מֶזֶן	עֲשָׂרִים	שָׁנָה	וּמַעֲלָה	לִישָׁשׁ-	מֵאֹזֹת	אֶלֶף	וּשְׁלֹשֶׁת	אַלְפִים	וּחֲמִשָּׁה	מֵאֹזֹת
کے اوور سیریں	بیٹے سے	بیس	ملانا	اور زیادہ وارڈ	چھ	سیکڑوں	ہزار	اور تین	ہزاروں	اور پانچ	سیکڑوں
וּחֲמִשִּׁים:	וַיְהִי	מֵאֵת	כֶּכֶר	הַכֶּסֶף	לְצִקָּת	עֵת	אֶדְנִי	הַקְּלִישׁ	וְאֵת	אֶדְנִי	הַפְּרָכֶת
اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کے ساتھ سے	حلقہ	چاندی	سے	لارڈ مجھے	کے بھگائی	اور	لارڈ مجھے	اور	لارڈ مجھے	کی فصلیں
מֵאֵת	אֶדְנִים	לְמֵאֵת	הַכֶּכֶר	כֶּכֶר	לְאֶדָן:	וְאֵת-	הָאֶלֶף	וּשְׁבַע	הַמֵּאוֹת	וּחֲמִשָּׁה	וּשְׁבַעֲלִים
کے ساتھ سے	بنیادیں	سے سو	کا	حلقہ	کو لارڈ	اور	کے ہزار	اور سات	سیکڑوں	اور پانچ	اور 72/
עֲשָׂה	וָיִים	לְעַמּוּדִים	וְצִפָּה	רֹאשִׁיהֶם	וּחֲשֵׁק	אֲתָם:	וּנְחִישָׁת	הַתְּנוּפָה	שְׁבַעִים	כֶּכֶר	וְאֶלְפִים
انہوں نے	گردانیں	پیاروں کی اسٹیٹنگ	اور انہوں نے Overlaid	ان کے سربراہ	اور ملانے کے ٹنڈا	ان کے ساتھ	اور تانبہ	یہ خوشیوں کی کی	ستر	حلقہ	اور ہزاروں
וְאֶרְבַּע-	מֵאֹזֹת	שָׁקָל:	וַיַּעַשׂ	בָּה	אֵת-	אֶדְנִי	פָּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד	וְאֵת	מִזְבֵּחַ
اور چار	سیکڑوں	وزن	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	وارڈ	سے	لارڈ مجھے	مدخل	خیمہ	تقرری	اور	مذبح
הַנְּחִישָׁת	וְאֵת-	מִכְכָּר	הַנְּחִישָׁת	אֲשֶׁר-	לוֹ	וְאֵת	כָּל-	כָּלִי	הַמִּזְבֵּחַ:	וְאֵת-	אֶדְנִי
تانبے کے	اور	اتش دان	تانبے کے	جو	ان سے	اور	تمام	تمام مجھے	کے قربانگاہ	اور	لارڈ مجھے
הַחֲצָר	סָבִיב	וְאֵת-	אֶדְנִי	שָׁעַר	הַחֲצָר	וְאֵת	כָּל-	יְתֻדָּת	הַמִּשְׁכָּן	וְאֵת-	כָּל-
عدالت	لگ بھگ	اور	لارڈ مجھے	گیٹ وے	عدالت	اور	تمام	بازیاں	کے مندر	اور	تمام
יְתֻדָּת	הַחֲצָר	סָבִיב:	וּמִן-	הַתְּכֵלֶת	וְהָאֲרָגְמָן	וְתוֹלַעַת	הַשָּׁנִי	עֲשׂוֹ	בְּגָדֵי-	שָׂרָד	לִשְׁתַּת
بازیاں	عدالت	لگ بھگ	سے	کے اسمائیاں	اور بنقشی	اور برمچی	دونوں	انہوں نے	کپڑےیں	Stitched	کو وزارت
בְּקֻדֹשׁ	וַיַּעֲשׂוּ	אֵת-	בְּגָדִי	הַקְּדֹשׁ	אֲשֶׁר	לְאֶהֱרֹן	כֹּאֲשֶׁר	צִנְה	יְהוָה	אֵת-	מִנְשָׁה:
پارسانی میں	اور وہ	سے	کپڑےیں	کے بھگائی	جو	ایک	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر
וַיַּעַשׂ	אֵת-	הָאֶפֶד	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאֲרָגְמָן	וְתוֹלַעַת	שָׁנִי	וְשֵׁשׁ	מִשְׁזָר:	וַיִּרְקְעוּ	אֵת-
اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے	کے پوشش	سونے	نیلوں	اور بنقشی	اور برمچی	دو	اور چھ	خم دار	اور وہ طبع	سے
פָּתִי	הַזָּהָב	וּקְצִץ	לַעֲשׂוֹת	בְּתוֹךְ	הַתְּכֵלֶת	וּבְתוֹךְ	וּבְתוֹךְ	הָאֲרָגְמָן	וּבְתוֹךְ	תּוֹלַעַת	הַשָּׁנִי
چادریں	سونے کی	اور انہوں نے کلٹ	کرنا	بیچ میں	کے اسمائیاں	بیچ میں	بیچ میں	کے بنقشی	بیچ میں	سرخ	دونوں
וּבְתוֹךְ	הַשֵּׁשׁ	מַעֲשָׂה	חֹשֶׁב:	כְּתֻפָּת	עָשׂוֹ-	לוֹ	חֲבֵרֶת	עַל-	שָׁנִי	חֲפָר:	וְחֹשֶׁב
بیچ میں	اس کے چھ	نامہ	انہوں نے آبرو	پشتیبانوں	انہوں نے	ان سے	زخم	سے	دو	شریک	اور انہوں نے آبرو
אֶפְדָּתוֹ	אֲשֶׁר	עָלָיו	מִמָּוָה	הוּאֹ	כְּמַעֲשֵׂהוּ	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאֲרָגְמָן	וְתוֹלַעַת	שָׁנִי	וְשֵׁשׁ
باگا اسے	جو	اس پر	امریکہ سے	انہوں نے	کو قتل کر	سونے	نیلوں	اور بنقشی	اور برمچی	دو	اور چھ
מִשְׁזָר	כֹּאֲשֶׁר	צִנְה	יְהוָה	אֵת-	מִנְשָׁה:	וַיַּעֲשׂוּ	אֵת-	אֶבְנֵי	הַשֹּׁהַם	מִסְכָּת	מִשְׁבָּצַת
خم دار	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور وہ	سے	پتھروں	کے جٹا	سیٹنگیں	زیبائشیں
זָהָב	מִפְתָּחַת	פְּתוּחִי	חוֹתָם	עַל-	שָׁמוֹת	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּשֶׁם	אֲתָם	עַל	כְּתֻפָּת
سونے	نقشی	نقشوں	مندروں	سے	نام	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ آئیے	ان کے ساتھ	سے	پشتیبانوں

הָאָפֶד	אֲבִי	זָכָרוֹן	לִבִּי	יִשְׂרָאֵל	כְּאֲשֶׁר	צָנָה	יְהוָה	אֶת־	מִשָּׁה:	בִּיעֵשׁ	אֶת־
کے پوش	پتھروں	میموریل	مجھے کو پیدا	مستطط طاقت	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	سے
הַחֲשֹׁן	מַעֲשֵׂה	חֲשָׁב	כְּמַעֲשֵׂה	אָפֶד	זָהָב	תְּכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת	שָׁנִי	וְשֵׁשׁ	מִשְׁזָר:
کے چار اینٹہ	نامہ	انہوں نے آبرو	کو نامہ	پوشاک	سونے	نیلوں	اور بنفشی	اور ہر مچی	دو	اور چھ	خم دار
רְבוּעַ	הָהָה	כָּפֹל	עֲשֹׂו	אֶת־	הַחֲשֹׁן	זָרַת	אֲרָפֹו	וְזֶרֶת	רָחֲבֹו	כָּפֹל:	וְיִמְלָאוּ-
جنر مربع قدر دکھائیں	ہوتا ہے	نصف میں جوڑے	انہوں نے	سے	کے چار اینٹہ	بنا	لمبائی اسے	اور دین	چوڑائی اسے	نصف میں جوڑے	اور وہ پوری
בֹּו	אֲרָבָעָה	טוּרִי	אָכָן	טוּר	אָדָם	פְּטוּדָה	וּבְרָקָת	הַטוּר	הָאֶחָד:	וְהַטוּר	הַשְּׁנִי
ان میں	چار	صفیں	پتھر	صف	خونی	واضح	اور چکاچوندیں	کی صف	ایک	اور صف	دونوں
זָפֹד	סָפִיר	וְיִהְלֵם:	וְהַטוּר	הַשְּׁלִישִׁי	לְשֵׁם	שָׁבוּ	וְאַחֲלָמָה:	וְהַטוּר	הָרְבִיעִי	תְּרַשִׁישׁ	שָׁהֵם
درخشاں	انھوں	اور Hammered	اور صف	تیسرے	دینا	آپ دھرنا	اور موٹے	اور صف	کے سامنے	فتویٰ	جٹا
וְיִשְׁפָּה	מוֹסַפֶּת	מִשְׁבָּצוֹת	זָהָב	בְּמִלָּאָתָם:	וְהָאֲבָנִים	עַל־	שָׁמָת	בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	הִנֵּה	שְׁתֵּים
اور متمدن	کروں Inclosed	زیبائشیں	سونے	ان میں	اور پتھروں	سے	نام	مجھے پیدا کی	مستطط طاقت	لو	دو
עֲשֹׂרָה	עַל־	שְׁמָתָם	פְּתוּחִי	חֹתֶם	אִישׁ	עַל־	שָׁמוֹ	לְשָׁנִים	עֶשֶׂר	שָׁבָט:	וַיַּעֲשֹׂו
دس	سے	ان کے نام	نقشوں	چھاپ	آدمی	سے	ان کا نام	جوڑے کر	دس	قبیلہ	اور وہ
עַל־	הַחֲשֹׁן	שְׁרָשְׁרֹת	גְּבֻלָּת	מַעֲשֵׂה	עֲבֹת	זָהָב	טָהוֹר:	וַיַּעֲשֹׂו	שְׁתֵּי	מִשְׁבָּצָת	זָהָב
سے	کے چار اینٹہ	زنجیریں	Twistings	نامہ	گوندھنا	سونے	صاف	اور وہ	مجھے قائم کریں	زیبائشیں	سونے
וְשְׁתֵּי	טַבְעֹת	זָהָב	וַיִּתְּנוּ	אֶת־	שְׁתֵּי	הַטַּבְעֹת	עַל־	שָׁנִי	קָצוֹת	הַחֲשֹׁן:	וַיִּתְּנוּ
اور دو	انگوٹھوں	سونے	اور وہ دے گا	سے	مجھے قائم کریں	کے حلقے	سے	دو	ختم	کے چار اینٹہ	اور وہ دے گا
שְׁתֵּי	הָעֲבֹתָת	הַזָּהָב	עַל־	שְׁתֵּי	הַטַּבְעֹת	עַל־	קָצוֹת	הַחֲשֹׁן:	וְאֵת	שְׁתֵּי	קָצוֹת
مجھے قائم کریں	کے بانکڑوں	سونے کی	سے	مجھے قائم کریں	کے حلقے	سے	ختم	کے چار اینٹہ	اور	مجھے قائم کریں	ختم
שְׁתֵּי	הָעֲבֹתָת	נָתַנוּ	עַל־	שְׁתֵּי	הַמִּשְׁבָּצָת	עַל־	בְּתַפָּת	הָאָפֶד	אֶל־	מוֹל	שְׁתֵּי
مجھے قائم کریں	کے بانکڑوں	وہ اسے	سے	مجھے قائم کریں	کی تیاریاں	سے	پشتیناٹوں	کے پوش	سے	اس سے قبل	سے
פָּנָיו:	וַיַּעֲשֹׂו	שְׁתֵּי	טַבְעֹת	זָהָב	וַיַּשְׁלִימוּ	עַל־	שָׁנִי	קָצוֹת	הַחֲשֹׁן	עַל־	שְׁתֵּי
ان کا سامنا	اور وہ	مجھے قائم کریں	انگوٹھوں	سونے	آئیے ہیں	سے	دو	ختم	کے چار اینٹہ	سے	لیوں اسے
אֲשֶׁר	אֶל־	עֶבֶר	הָאָפֶד	בְּיָתָהּ:	וַיַּעֲשֹׂו	שְׁתֵּי	טַבְעֹת	זָהָב	וַיִּתְּנָם	עַל־	שְׁתֵּי
جو	سے	پار	کے پوش	درمیانے دشتحممر وارڈ	اور وہ	مجھے قائم کریں	انگوٹھوں	سونے	اور وہ انہیں	سے	مجھے قائم کریں
כְּתֻפָּת	הָאָפֶד	מִלְמָטָה	מָמוּל	פָּנָיו	לְעִמָּת	מְחַבְּרָתוֹ	מִמָּעַל	לְחֹשֶׁב	הָאָפֶד:	וַיִּרְכָּסוּ	אֶת־
پشتیناٹوں	کے پوش	سے نیچے	پہلے سے	ان کا سامنا	بغل	ان Joinings	اوپر سے	انہوں نے "نیوورلڈ آرڈر" کی	کے پوش	اور وہ کس کرے گا	سے
הַחֲשֹׁן	מְטַבְּעֹתָיו	אֶל־	טַבְעֹת	הָאָפֶד	בְּפִתְיֹל	תְּכֵלֶת	לְהִית	עַל־	תְּשָׁב	הָאָפֶד	וְלֹא־
کے چار اینٹہ	حلقے ان سے	سے	انگوٹھوں	کے پوش	ایٹھنا میں	نیلوں	بن	سے	انہوں نے آبرو	کے پوش	اور نہیں

יְהוָה انہوں نے فیصلہ دیا جائے گا	הַחַיִּים کے چار اینٹ	מַעַל پر سے	הָאֵפֶד کے پوش	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִנּוֹה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	מֹשֶׁה: برابر	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے۔	אֶת־ سے	מַעֲיִל بڑھنا
הָאֵפֶד کے پوش	מַעֲשֵׂה نامہ	אֶרֶג ملانا	כְּלִיל مکمل طور پر	תְּכֵלֶת: نیلوں	וּפִי־ اور منہ	הַמַּעֲלִל #	בְּתוֹכוֹ درمیان میں اسے	כְּפִי پام مجھے	תְּחִרָא غصہ	שׂוֹפָה کنارہ	לְפָיו ان کے چہرے
סָבִיב لگ بھگ	לֹא نہیں	יִקְרָע: وہ پھٹے	לִיַּעֲשׂוּ اور وہ	עַל־ سے	שׁוּלִי پایان دہار	הַמַּעֲלִל #	רְמוּזִי درختوں	תְּכֵלֶת نیلوں	וְאֶרְגָּמָן اور بنفشی	וְתוֹלַעַת اور برمچی	נִשְׁגִי دو
מִשְׁזָר: خم دار	וַיַּעֲשׂוּ اور وہ	פַּעֲמָנִי گھنٹیاں	זָהָב سونے	טְהוֹר صاف	וַיִּתְּנוּ اور وہ دے گا	אֶת־ سے	הַפַּעֲמָנִים کی گھنٹیاں	בְּתוֹךְ بیچ میں	הָרַמְזִים کے درخت	עַל־ سے	שׁוּלִי پایان دہار
הַמַּעֲלִל #	סָבִיב لگ بھگ	בְּתוֹךְ بیچ میں	הָרַמְזִים: کے درخت	פַּעֲמָן بیل	וְרִמָּן اور درخت	פַּעֲמָן بیل	וְרִמָּן اور درخت	עַל־ سے	שׁוּלִי پایان دہار	הַמַּעֲלִל #	סָבִיב لگ بھگ
לְשֹׁרֶת کو وزارت	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִנּוֹה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	מֹשֶׁה: برابر	לִיַּעֲשׂוּ اور وہ	אֶת־ سے	הַכְּתָנֹת کے کارمٹش	נָשׁ چھ	מַעֲשֵׂה نامہ	אֶרֶג ملانا
לְאֶהֱרֹן ایک	וּלְכֹהֵנִי: اور ان کے بیٹے	וְאֵת اور	הַמַּצְנוֹת کے عاموں	נָשׁ چھ	וְאֵת־ اور	פֶּאֶרִי پوشاکوں	הַמַּגְבָּעֹת کے حروف	נָשׁ چھ	וְאֵת־ اور	מְכֻסִּי سنگ (sink)	הַבֶּד کے کنارے
נָשׁ چھ	מִשְׁזָר: خم دار	וְאֵת־ اور	הָאֶבֶט کے پٹی	נָשׁ چھ	מִשְׁזָר خم دار	וְתֵכֵלֶת اور اسمائیل	וְתוֹלַעַת اور برمچی	נִשְׁגִי دو	מַעֲשֵׂה نامہ	רָקֵם چکن دوز	הָקֵם چکن دوز
כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִנּוֹה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	לִיַּעֲשׂוּ اور وہ	אֶת־ سے	צִיץ پیشانی پلیٹ	גִּזְר־ لگن	הַקֹּדֶשׁ کے بھگتائی	זָהָב سونے	טְהוֹר صاف	הָקֵם چکن دوز
וַיִּכְתְּבוּ اور وہ لکھ رہے ہیں۔	עָלָיו اس پر	מִכְתָּב لکھ	פְּתוּחִי نقشوں	חוֹתָם مندروں	קֹדֶשׁ پارسائی	לִיהוָה: کو Yahweh	וַיִּתְּנוּ اور وہ دے گا	עָלָיו اس پر	פְּתִיל ایٹھنا	תְּכֵלֶת نیلوں	לְתֵת دیں
עַל־ سے	הַמַּצְנוֹת کے عاموں	מִלְמַעְלָה سے اوپر وارڈ	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִנּוֹה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	מֹשֶׁה: برابر	וְתֵכֵל اور مکمل	כָּל־ تمام	עֲבֹדָת آپ کی خدمت	מִשְׁפָּן چھجے دار طاق
אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	לִיַּעֲשׂוּ اور وہ	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستلط طاقت	כָּכֹל تمام	אֲשֶׁר جو	צִנּוֹה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	מִשָּׁה برابر	גֹן تاکہ
עָשׂו: انہوں نے	וַיָּבִיאוּ اور وہ لا رہے ہیں	אֶת־ سے	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	אֶל־ سے	מִשָּׁה برابر	אֶת־ سے	הָאֶהָל خیمہ	וְאֵת־ اور	כָּל־ تمام	כָּלִיו مضامین اسے	קִרְסִיו بٹن اسے
קִרְנָשִׁיו تختوں اسے	וַעֲמֻדָיו اور اسے کھڑا دبا	וְאֻדָּנָיו: اور اصحاب اسے	וְאֵת־ اور	מִכְסָּה غلاف	עוֹרֹת جھلیاں	הָאֵילָם طاقت	הַמַּאֲדָמִים کے Reddened	וְאֵת־ اور	מִכְסָּה غلاف	עֹרֹת جھلیاں	הַתְּחָשִׁים کے اندھیرا
וְאֵת اور	פָּרָכֹת خاتوں	הַמָּסָד: کی پردہ	אֶת־ سے	אֶרֶן نوح کے کشتی	הָעֵצֹת کے گواہوں	וְאֵת־ اور	בְּדִיו ان کے بجلی کے پولوں	וְאֵת اور	הַפָּפֶרֶת: شیلٹرز	אֶת־ سے	הַשִּׁלְחָן کی میز
אֶת־ سے	כָּל־ تمام	כָּלָיו مضامین اسے	וְאֵת اور	לֶחֶם روٹی	הַפָּנִים: چہرے	אֶת־ سے	הַמְנֹרָה کے Lampstand	הַטְּהֹרָה سے صاف	אֶת־ سے	גִּרְתִּיהָ لیمپیں وارڈ	גִּרָת چراغوں

הַמְעַרְכָּה	נְאֻת־	כָּל־	כְּלִיָּה	נְאֻת	נֶשֶׁמָן	הַמְאֹזֵר:	נְאֻת	מִזְבֵּחַ	הַזֶּהָב	נְאֻת	נֶשֶׁמָן
کے انتظامات	اور	تمام	مضامین وارڈ	اور	تیل	کے چاند	اور	مذبح	سونے کی	اور	تیل
הַמְשֻׁחָה	נְאֻת	קִטְרֶת	הַסִּמִּים	נְאֻת	מָסַךְ	פֶּתַח	הָאֵהָל:	אֶתוֹ	מִזְבֵּחַ	הַנְּחֹשֶׁת	נְאֻת־
کے Anointment	اور	سگتنوں	کی مصالحہ جات	اور	جورو	مدخل	خیمہ	سے	مذبح	تانبے کے	اور
מִכְבָּר	הַנְּחֹשֶׁת	אֲשֶׁר־	לֹא	אֶת־	בִּדְיוֹ	נְאֻת־	כָּל־	כָּלִיו	אֶת־	הַכִּיֹּר	נְאֻת־
اتش دان	تانبے کے	جو	ان سے	سے	ان کے بجلی کے پولوں	اور	تمام	مضامین اسے	سے	کے Laver	اور
כָּנֹז:	אֶתְּ	קַלְעִי	הַחֲצָר	אֶת־	עֲמֻדָיָה	נְאֻת־	אֲדֹנֵיהָ	נְאֻת־	הַמָּסָךְ	לְנִשְׁעָר	הַחֲצָר
پوسٹ اسے	سے	پردے	عدالت	سے	ایکین اسٹینٹنگ وارڈ	اور	نوابوں وارڈ	اور	کی پردہ	کو گیٹ وے	عدالت
אֶת־	מִיתְרָיו	וַיַּתְדִּיתִיהָ	נְאֻת	כָּל־	כְּלִי	עֲבֹדַת	הַמִּשְׁכָּן	לְאֵהָל	מוֹעֵד:	אֶת־	בִּגְדֵי
سے	رسیاں اسے	اور شرطوں وارڈ	اور	تمام	تمام مجھے	آپ کی خدمت	کے مندر	خیمہ بستنیوں کو	تقرری	سے	کپڑے ہیں
הַשָּׂרָד	לְשֹׁרֶת	בִּקְדָּשׁ	אֶת־	בִּגְדֵי	הַקֹּדֶשׁ	לְאֶהֱרֹן	הַכֹּהֵן	נְאֻת־	בִּגְדֵי	כְּנִי	לְכַהֵן:
کے Stitched	کو وزارت	پارسائی میں	سے	کپڑے ہیں	کے بھگائی	ایک	کے پادری	اور	کپڑے ہیں	ان کے بیٹے	پادری کا
כָּל־	אֲשֶׁר־	צִנָּה	יְהוָה	אֶת־	מִיָּשָׁה	כֵּן	עֲשׂוּ	כְּנִי	יִשְׂרָאֵל	אֶת	כָּל־
تمام	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	تاکہ	انہوں نے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	سے	تمام
הָעֲבֹדָה:	וַיֵּרָא	מִיָּשָׁה	אֶת־	כָּל־	הַמְּלָאכָה	וַהֲנִיחַ	עֲשׂוּ	אֹתָהּ	כַּאֲשֶׁר	צִנָּה	יְהוָה
سروس	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	برابر	سے	تمام	کام	اور دیکھو	انہوں نے	وارڈ کے ساتھ	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh
כֵּן	עֲשׂוּ	וַיִּבְרָךְ	אֹתָם	מִיָּשָׁה:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל־	מִיָּשָׁה	לְאֹמְרָ:	כִּיּוֹם־	הַחֲדָשׁ
تاکہ	انہوں نے	اور وہ برکت	ان کے ساتھ	برابر	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	دن میں	ماہ
הָרֵאשׁוֹן	בְּאֶחָד	לַחֲדָשׁ	תְּקִים	אֶת־	מִשְׁכָּן	אֵהָל	מוֹעֵד:	וְשִׁמְתָּ	נֶשֶׁם	אֶת	אֶרֶזוֹן
سر	ایک	کو ماہ	آپ اضافہ کرے گا	سے	جھجے دار طاق	خیمہ	تقرری	اور نام	موجود	سے	نوح کے کشتی
הָעֲדוּת	וְסִכַּתְּ	עַל־	הָאֶרֶן	אֶת־	הַפָּרָכֶת:	וַהֲבֵאתָ	אֶת־	הַשְּׁלֵחַן	וְעִרְכָתָּ	אֶת־	עָרְכָן
کے گواہوں	اور منڈھیوں	سے	کے نوح کی کشتی	سے	کی فصلیں	اور آپ لا	سے	کی میز	اور کا انتظام کرنے سے آپ کو	سے	ان کا انتظام
וַהֲבֵאתָ	אֶת־	הַמְּנִחָה	וַהֲעֵלִיתָ	אֶת־	גִּרְתִּיָּה:	וַנִּתְמָה	אֶת־	מִזְבֵּחַ	הַזֶּהָב	לְקִטְרֶת	לִפְנֵי
اور آپ لا	سے	کے Lampstand	اور آپ میں لے	سے	لیمپیں وارڈ	اور آپ نے	سے	مذبح	سونے کی	کو بھپاروں	مجھے کو چہرے
אֶרֶזוֹן	הָעֲדָתָ	וְשִׁמְתָּ	אֶת־	מָסַךְ	הַפֶּתַח	לְמִשְׁכָּן:	וַנִּתְמָה	אֶת	מִזְבֵּחַ	הָעֹלָה	לִפְנֵי
نوح کے کشتی	کے گواہوں	اور نام	سے	جورو	کے گزرگاہ	سے اتر	اور آپ نے	سے	مذبح	اضافہ	مجھے کو چہرے
פֶּתַח	מִשְׁכָּן	אֵהָל־	מוֹעֵד:	וַנִּתְמָ	אֶת־	הַכִּיֹּר	בֵּין־	אֵהָל	מוֹעֵד	וּבֵין	הַמִּזְבֵּחַ
مدخل	جھجے دار طاق	خیمہ	تقرری	اور آپ	سے	کے Laver	درمیان	خیمہ	تقرری	اور	کے قربانگاہ
וַנִּתְּ	נֶשֶׁם	מִים:	וְשִׁמְתָּ	אֶת־	הַחֲצָר	סָבִיב	וַנִּתְּ	אֶת־	מָסַךְ	נִשְׁעָר	הַחֲצָר:
اور آپ	موجود	پانی سے	اور نام	سے	عدالت	لگ بھگ	اور آپ	سے	جورو	گیٹ وے	عدالت

וְלִקְחָתָּ	אֶת־	נֶשֶׁמָן	הַמִּשְׁחָה	וּמִשְׁחָתָּ	אֶת־	הַמִּשְׁכָּן	וְאֶת־	כָּל־	אֲשֶׁר־	בָּו	וְקִדְשָׁתָּ
اور کو	سے	تیل	کے Anointment	اور آپ راج تلک ہوا	سے	کے مندر	اور	تمام	جو	ان میں	اور آپ صاف
אֵתוֹ	וְאֶת־	כָּל־	כָּלִיו	וְהָיָה	קִדְשׁ:	וּמִשְׁחָתָּ	אֶת־	מִזְבֵּחַ	הַעֲלֶה	וְאֶת־	כָּל־
ان کے ساتھ	اور	تمام	مضامین اسے	ہوتا ہے اور انہوں نے	پارسائی	اور آپ راج تلک ہوا	سے	مذبح	اضافہ	اور	تمام
כָּלִיו	וְקִדְשָׁתָּ	אֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	וְהָיָה	הַמִּזְבֵּחַ	קִדְשׁ	קִדְשִׁים:	וּמִשְׁחָתָּ	אֶת־	הַכִּיֹּר	וְאֶת־
مضامین اسے	اور آپ صاف	سے	کے قربانگاہ	ہوتا ہے اور انہوں نے	کے قربانگاہ	پارسائی	Holies	اور آپ راج تلک ہوا	سے	کے Laver	اور
כָּנֹו	וְקִדְשָׁתָּ	אֵתוֹ:	וְהִקְרַבְתָּ	אֶת־	אֶהְרֹן	וְאֶת־	בְּנָיו	אֶל־	פֶּתַח	אֹהֶל	מוֹעֵד
پوسٹ اسے	اور آپ صاف	ان کے ساتھ	اور آپ کے قریب لا	سے	ایک اور	اور	ان کے بیٹے	سے	مدخل	خیمہ	تقرری
וְרִסְצָתָּ	אֹתָם	בְּמִים:	וְהִלַּבְשָׁתָּ	אֶת־	אֶהְרֹן	אֶת	בְּגָדָי	הַקִּדְשׁ	וּמִשְׁחָתָּ	אֵתוֹ	וְקִדְשָׁתָּ
اور آپ دھلائی	ان کے ساتھ	پانیوں میں	اور آپ لفاف کریں ہر	سے	ایک اور	سے	کپڑے	کے بھیگائی	اور آپ راج تلک ہوا	ان کے ساتھ	اور آپ صاف
אֵתוֹ	וְכִהְנוּ	לִי:	וְאֶת־	בְּנָיו	תַּקְרִיב	וְהִלַּבְשָׁתָּ	אֹתָם	כְּתֹנֹת:	וּמִשְׁחָתָּ	אֹתָם	כְּאֲשֶׁר
ان کے ساتھ	اور پادری	میرے	اور	ان کے بیٹے	آپ کے قریب آئے گا	اور آپ لفاف کریں ہر	ان کے ساتھ	کپڑے	اور آپ راج تلک ہوا	ان کے ساتھ	جس کے طور پر
מִשְׁחָתָּ	אֶת־	אֲבִיהֶם	וְכִהְנוּ	לִי	וְהָיְתָה	לִהְיֹת	לָהֶם	מִשְׁחָתָתָם	לְכַהֲנָתָ	עוֹלָם	לְדֹרֹתָם:
آپ راج تلک ہوا	سے	ان کے والد	اور وہ پجاروں	میرے	ہوتا ہے اور وہ	بن	ان کے	انہیں آپ راج تلک ہوا	کو Priesthood	Eon	ان کو نسل
וַיַּעַשׂ	מִשָּׁה	כָּכָל	אֲשֶׁר	צִנָּה	יְהוָה	אֹתוֹ	כֵּן	עָשָׂה:	וַיְהִי	בַּחֹדֶשׁ	הָרִאשׁוֹן
اور انہوں نے کر رہا ہے۔	برابر	تمام	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	ان کے ساتھ	تاکہ	انہوں نے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ماہ میں	سر
בִּשְׁנָה	הַשְּׁנִית	בְּאַחַד	לַחֹדֶשׁ	הַיּוֹם	הַמִּשְׁכָּן:	מִנְשָׁה	וַיָּקָם	אֶת־	הַמִּשְׁכָּן	וַיִּתֵּן	אֶת־
زوج قواعد میں	دوسرے	ایک	کو ماہ	انہوں نے اعتراض کیا تھا	کے مندر	برابر	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	سے	کے مندر	اور وہ	سے
אֲדָנָיו	וַיִּשָּׂם	אֶת־	קִרְשָׁיו	וַיִּתֵּן	אֶת־	בְּרִיתָיו	וַיָּקָם	אֶת־	עֲמוּדָיו:	וַיִּפְרֹשׂ	אֶת־
نوابوں اسے	اور وہ آئیے	سے	تختوں اسے	اور وہ	سے	باریں اسے	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	سے	ایکیں اسٹینڈنگ اسے	اور انہوں نے پھیل رہا ہے۔	سے
הָאֹהֶל	עַל־	הַמִּשְׁכָּן	וַיִּשָּׂם	אֶת־	מִכְסָּה	הָאֹהֶל	עָלָיו	מְלִמְעָלָה	כְּאֲשֶׁר	צִנָּה	יְהוָה
خیمہ	سے	کے مندر	اور وہ آئیے	سے	غلاف	خیمہ	اس پر	سے اوپر وارڈ	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh
אֶת־	מִנְשָׁה:	וַיִּלָּח	וַיִּתֵּן	אֶת־	הָעֵדֹת	אֶל־	הָאָרֶן	וַיִּשָּׂם	אֶת־	הַבְּדִים	עַל־
سے	برابر	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	اور وہ	سے	کے گواہوں	سے	کے نوح کی کشتی	اور وہ آئیے	سے	کے کہمبوں	سے
הָאָרֶן	וַיִּתֵּן	אֶת־	הַכַּפֹּת	עַל־	הָאָרֶן	מְלִמְעָלָה:	וַיָּבֵא	אֶת־	הָאָרֶן	אֶל־	הַמִּשְׁכָּן
کے نوح کی کشتی	اور وہ	سے	شیلٹرز	سے	کے نوح کی کشتی	سے اوپر وارڈ	اور وہ آئے والے	سے	کے نوح کی کشتی	سے	کے مندر
וַיִּשָּׂם	אֶת	פָּרְכָת	הַמִּסֹּד	וַיִּסֹּד	עַל	אָרֶן	הָעֵדוּת	כְּאֲשֶׁר	צִנָּה	יְהוָה	אֶת־
اور وہ آئیے	سے	خاندوں	کی پردہ	اور وہ Libating	سے	نوح کے کشتی	کے گواہوں	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے

מֹשֶׁה:	וַיָּמָן	אֶת־	הַשְּׁלֶחַן	בְּאֹהֶל	מוֹעֵד	עֹל	יָרֵךְ	הַמִּשְׁכָּן	צִפְנָה	מְחִוִּז	לְפָרְכָת:
برابر	اور وہ	سے	کی میز	خیمہ بستی میں	تقرری	سے	طرف	کے مندر	شمالی وارڈ	بابر سے	کی فصلیں
וַיַּעְרֹךְ	עָלָיו	עָרָךְ	לֶחֶם	לִפְנֵי	יְהוָה	כְּאֶשֶׁר	צָנָה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:	וַיִּשָּׂם
اور وہ Arraying	اس پر	انتظام	روٹی	مجھے کو چہرے	Yahweh	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور وہ اُٹھے
אֶת־	הַמְנִרָה	בְּאֹהֶל	מוֹעֵד	נֹכַח	הַשְּׁלֶחָן	עֹל	יָרֵךְ	הַמִּשְׁכָּן	יְגִבָּה:	וַיַּעַל	הַנֹּרֹת
سے	کے Lampstand	خیمہ بستی میں	تقرری	کی طرف سے	کی میز	سے	طرف	کے مندر	جنوبی وارڈ	اور انہوں نے چڑھائیں	کے مصباحوں
לִפְנֵי	יְהוָה	כְּאֶשֶׁר	צָנָה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:	וַיִּשָּׂם	אֶת־	מִזְבֵּחַ	הַזֶּהָב	בְּאֹהֶל
مجھے کو چہرے	Yahweh	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور وہ اُٹھے	سے	مذبح	سونے کی	خیمہ بستی میں
מוֹעֵד	לִפְנֵי	הַפָּרְכָת:	וַיִּקְטֹּר	עָלָיו	קִטְרֹת	סִמִּים	כְּאֶשֶׁר	צָנָה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:
تقرری	مجھے کو چہرے	کی فصلیں	اور وہ سگریٹ نوشی	اس پر	سگندوں	مصالحہ جات	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر
וַיִּשָּׂם	אֶת־	מִסֵּךְ	הַפֶּתַח	לַמִּשְׁכָּן:	וְאֵת	מִזְבֵּחַ	הָעֹלָה	שָׁם	פֶּתַח	הַמִּשְׁכָּן	אֹהֶל־
اور وہ اُٹھے	سے	جورو	کے گزرگاہ	سے اتر	اور	مذبح	اضافہ	موجود	مدخل	چھپے دار طاق	خیمہ
מוֹעֵד	וַיַּעַל	עָלָיו	אֶת־	הָעֹלָה	וְאֶת־	הַמְנִיָּה	כְּאֶשֶׁר	צָנָה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:
تقرری	اور انہوں نے چڑھائیں	اس پر	سے	اضافہ	اور	موجودہ	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر
וַיִּשָּׂם	אֶת־	הַכִּיֹּר	בֵּינ־	אֹהֶל	מוֹעֵד	וַיִּגִּין	הַמִּזְבֵּחַ	וַיָּמָן	שָׁמָּה	מַיִם	לְרַחֲצָה:
اور وہ اُٹھے	سے	کے Laver	درمیان	خیمہ	تقرری	اور	کے قربانگاہ	اور وہ	نام وارڈ	پانی سے	دھلائی کا
וְרַחֲצֻו	מִמָּנוּ	מֹשֶׁה	וְאֶהֱרֹן	וּבְנָיו	אֶת־	יְדִיָּהֻם	וְאֶת־	רַגְלֵיהֶם:	בְּבֹאֵם	אֶל־	אֹהֶל
اور وہ دھلائی	امریکہ سے	برابر	اور ایک	اور ان کے بیٹے	سے	ان کے ہاتھ	اور	فٹ ان	ان میں	سے	خیمہ
מוֹעֵד	וּבְקִרְבָתָם	אֶל־	הַמִּזְבֵּחַ	יְרַחֲצוּ	כְּאֶשֶׁר	צָנָה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:	וַיִּקָּם	אֶת־
تقرری	راستوں اور ان میں	سے	کے قربانگاہ	وہ دھلائی	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور انہوں نے Avenged کی جائے گی۔	سے
הַחֲצֹר	סָבִיב	לַמִּשְׁכָּן	וְלַמִּזְבֵּחַ	וַיָּמָן	אֶת־	מִסֵּךְ	שָׁעַר	הַחֲצֹר	וַיִּכְרֹל	מֹשֶׁה	אֶת־
عدالت	لگ بھگ	سے اتر	اور مذہبی میز	اور وہ	سے	جورو	گیت وے	عدالت	ختم کر رہی ہے اور انہوں نے	برابر	سے
הַמְּלֶאכָה:	וַיִּכֶס	הָעֶנָן	אֶת־	אֹהֶל	מוֹעֵד	וּכְבוֹד	יְהוָה	מְלֶא	אֶת־	הַמִּשְׁכָּן:	וְלֹא־
کام	اور وہ پوشیش	کے بادل	سے	خیمہ	تقرری	اور وقار	Yahweh	مکمل	سے	کے مندر	اور نہیں
יָכֹל	מֹשֶׁה	לְבוֹא	אֶל־	אֹהֶל	מוֹעֵד	כִּי־	שָׁכֹן	עָלָיו	הָעֶנָן	וּכְבוֹד	יְהוָה
انہوں نے ختم کر رہی ہے	برابر	کو	سے	خیمہ	تقرری	کہ	چھپے دار طاق	اس پر	کے بادل	اور وقار	Yahweh
מְלֶא	אֶת־	הַמִּשְׁכָּן:	וּבְהַעֲלֹת	הָעֶנָן	מַעַל	הַמִּשְׁכָּן	יִסְעִי	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	בְּכָל	מִסְעֵיהֶם:
مکمل	سے	کے مندر	اور Ascends	کے بادل	پر سے	کے مندر	سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	تمام میں	دوروں ان
וְאֶם־	לֹא	יַעֲלָה	הָעֶנָן	וְלֹא	יִסְעִי	עַד־	יָוֵם	הָעֹלָמוֹ:	כִּי	עָנָן	יְהוָה
اور اگر	نہیں	وہ صعودی چھانتیں	کے بادل	اور نہیں	سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	جب تک	دن	ان Ascends	کہ	بادل	Yahweh

עַל־ سے	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	יוֹמָם دن میں	וְאֵשׁ اور آگ	תְּהִיָּה آپ کو ہو گا	לַיְלָה رات	בֹּי ان میں	לְעֵינַי سے آنکھیں	כָּל־ تمام	בֵּית־ بیچ	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	בְּכָל־ تمام میں
מִסְעֵיהֶם: دوروں ان	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֶל־ سے	מֹנֶשֶׁה برابر	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֲלֵיו ان سے	מֵאֹהֶל خیمہ سے	מוֹעֵד تقرری	לֵאמֹר: کہنا	דָּבָר سے بات کریں	אֶל־ سے
בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וְאִמְרָתָּ اور اقوال	אֲלֵהֶם ان کے	אָדָם خونی	כִּי־ کہ	יִקְרִיב انہوں نے قریب ہے	מִכֶּם آپ سے	קִרְבָּן رسانی	לִיהוָה کو Yahweh	מֶן־ سے	הַבְּהֵמָה کے چرندہ
מֶן־ سے	הַבִּקְרָ صبح کے	וּמֶן־ سے	הַצֹּאֵן کے جٹا	תִּקְרִיבו آپ سے رجوع کرے	אֶת־ سے	קִרְבְּנֶכֶם: آپ سے رجوع کرے	אִם־ اگر	עֹלָה اضافہ	קִרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے	מֶן־ سے	הַבִּקְרָ صبح کے
זָכָר مرد	תְּמִים اتمامیں	יִקְרִיבֵנּוּ انہوں نے امریکی کیلئے ہے	אֶל־ سے	פֶּתַח منخل	אֹהֶל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	יִקְרִיב انہوں نے قریب ہے	אֹתוֹ ان کے ساتھ	לְרַצְנוֹ ان کی خواہش	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh
וּסְמוֹ اور انہوں نے جوڑ	יָדוֹ دوسری طرف ان	עַל سے	רֹאשׁ سر	הָעֹלָה اضافہ	וְנִרְצָה اور انہوں نے قبول ہے	לוֹ ان سے	לִכְפֹּר کو پناہ	עָלָיו: اس پر	וְשִׁתָּם اور خون	אֶת־ سے	בָּן بیٹا
הַבִּקְרָ صبح کے	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	וְהִקְרִיבו اور انہوں نے ان سے رابطہ کرکے	בְּגִי مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور	הַכֹּהֲנִים کے پجاریاں	אֶת־ سے	הָדָם خون	וְזִרְקוֹ اور انہوں نے انہیں Sprinkles	אֶת־ سے	הָדָם خون
עַל־ سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	סָבִיב لگ بھگ	אֲשֶׁר־ جو	פֶּתַח منخل	אֹהֶל خیمہ	מוֹעֵד: تقرری	וְהִפְשִׁיט اور انہوں نے پٹوں	אֶת־ سے	הָעֹלָה اضافہ	וְנִתַּח اور بانٹ	אֹתָהּ وارد کے ساتھ
לְנִתְחִיָּה: وارد کے ارکان	וְנִתְּנוּ اور وہ اسے	בְּגִי مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور	הַכֹּהֵן کے پادری	אֵשׁ آگ	עַל־ سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	וְעָרְכוּ اور وہ ترتیب	עֵצִים جنگلیں	עַל־ سے	הָאֵשׁ: آگ
וְעָרְכוּ اور وہ ترتیب	בְּגִי مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور	הַכֹּהֲנִים کے پجاریاں	אֶת سے	הַנִּתְחִים کے ٹکڑے	אֶת־ سے	הָרֹאשׁ سر	וְאֶת־ اور	הַפֶּדֶר کی جربی	עַל־ سے	הָעֵצִים کے لکڑیاں
אֲשֶׁר جو	עַל־ سے	הָאֵשׁ آگ	אֲשֶׁר جو	עַל־ سے	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ	וְקִרְבּוֹ اور ان کے اندر اندر	וּכְרָעָיו ان اور ٹانگیں	יִרְחֹץ وہ دھلائی	בִּמְיָם پانیوں میں	וְהִקְטִיר اور انہوں نے دودیں	הַכֹּהֵן کے پادری
אֶת־ سے	הַכֹּל کے تمام	הַמִּזְבֵּחַ وارد کے قربانگاہ	עֹלָה اضافہ	אִשָּׁה خاتون	רִישׁ־ سے سانس	נִיחֹם آرام دہ	לִיהוָה: کو Yahweh	וְאִם־ اور اگر	מֶן־ سے	הַצֹּאֵן کے جٹا	קִרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے
מֶן־ سے	הַבְּשָׂרִים کے گائوں	אֹי با	מֶן־ سے	הָעֲצִים کی بکریاں	לְעֹלָה آگ	זָכָר مرد	תְּמִים اتمامیں	וְשִׁתָּם اور خون	אֹתוֹ ان کے ساتھ	עַל سے	
יָרֵד طرف	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	צִפְנָה شمالی وارد	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	וְזִרְקוֹ اور انہوں نے انہیں Sprinkles	בְּגִי مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور	הַכֹּהֲנִים کے پجاریاں	אֶת־ سے	דָּמוֹ خون کے ان	עַל־ سے
הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	סָבִיב: لگ بھگ	וְנִתַּח اور بانٹ	אֹתוֹ ان کے ساتھ	לְנִתְחִיו ان کو ارکان	וְאֶת־ اور	רֹאשׁוֹ ان کے سربراہ	וְאֶת־ اور	פָּדָרוֹ یافت کے ان	וְעָרָהּ اور انتظام	הַכֹּהֵן کے پادری	אֹתָם ان کے ساتھ

על- سے	העצים کے لکڑیاں	אֲשֶׁר جو	על- سے	הָאֵשׁ آگ	אֲשֶׁר جو	על- سے	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ	וְהַקֹּרֶב اور کے اندر اندر	וְהַכֹּרְעִים اور ٹانگیں	יִרְחָץ وہ دھلائی	בְּמִים پانیوں میں
וְהַקָּרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا	הַפֶּהוּ کے پادری	אֶת- سے	הַפֶּלִי کے تمام	וְהַקְטִיר اور انہوں نے دودیں	הַמִּזְבֵּחַה وارڈ کے قربانگاہ	עֹלָה اضافہ	הוּא انہوں نے	אִשָּׁה خاتون	יְרִים سے سانس	נִיחָם آرام دہ	לִיהוָה: کو Yahweh
וָאֵם اور اگر	מִן- سے	הָעוֹף کے پرند	עֹלָה اضافہ	קָרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے	לִיהוָה کو Yahweh	וְהַקָּרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا	מִן- سے	הַתְּרִים مر عیوں	אֹו یا	מִן- سے	בְּגִי مجھے پیدا کی
הַיֹּנָה کے Finch	אֶת- سے	קָרְבָּנוֹ: ان سے رجوع کرے	וְהַקְרִיב اور انہوں نے ان سے رابطہ کرکے	הַפֶּהוּ کے پادری	אֶל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	וּמִלֶּךְ اور توڑ	אֶת- سے	רֹאשׁוֹ ان کے سربراہ	וְהַקְטִיר اور انہوں نے دودیں	הַמִּזְבֵּחַה وارڈ کے قربانگاہ
וְנִמְצָה اور انہوں نے نکاس	דָּמּוֹ خون کے ان	עַל سے	קִיר طرف	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ	וְהִסִּיר اور اف	אֶת- سے	מִרְאֲתוֹ نظریں ان	בְּנִצְתָה ٹھیک وارڈ میں	וְהַשְׁלִיךְ اور انہوں نے نکال	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	אֶצֶל علاوہ
הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	קִדְמָה مشرقی وارڈ	אֶל- سے	מָקוֹם مقامات	הַדָּשׁוּ: کے Trampler	וְשָׁפַע اور شگاف	אֹתוֹ ان کے ساتھ	בְּכִנְפָיו دھاروں ان میں	לֹא نہیں	יִבְדִּילֶה وہ الگ الگ	וְהַקְטִיר اور انہوں نے دودیں	אֹתוֹ ان کے ساتھ
הַפֶּהוּ کے پادری	הַמִּזְבֵּחַה وارڈ کے قربانگاہ	על- سے	הָעֲצִים کے لکڑیاں	אֲשֶׁר جو	על- سے	הָאֵשׁ آگ	עֹלָה اضافہ	הוּא انہوں نے	אִשָּׁה خاتون	יְרִים سے سانس	נִיחָם آرام دہ
לִיהוָה: کو Yahweh	וְנִפָּשׁ اور روح	כִּי- کہ	תִּקְרִיב آپ کے قریب آئے گا	קָרְבָּן رسائی	מִנְחָה موجودہ	לִיהוָה کو Yahweh	סֶלֶת Floury	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	קָרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے	וְיִצָּק اور انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	עֹלִיָּה وارڈ پر
שָׁמֶן تیل	וְנָתַן اور انہوں نے	עֹלִיָּה وارڈ پر	לִבְנָה: سفید	וְהַבִּיאָה وارڈ لایا گیا اور انہوں نے	אֶל- سے	בְּגִי مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور	הַפִּהְגִים کے پجاریاں	וְקָמִץ اور انہوں نے عبوروں	מִשָּׁם سے	מִלֵּא مکمل
קִמְצוֹ پکڑ انہیں	מִסִּלְתָּהּ Floury وارڈ سے	וּמִשְׁמֶנֶה اور آٹھ وارڈ	עַל سے	כָּל- تمام	לִבְנָתָה سفید فام وارڈ	וְהַקְטִיר اور انہوں نے دودیں	הַפֶּהוּ کے پادری	אֶת- سے	אֲזַכְרְתֶּהּ تاکیدیں وارڈ	הַמִּזְבֵּחַה وارڈ کے قربانگاہ	אִשָּׁה خاتون
יְרִים سے سانس	נִיחָם آرام دہ	לִיהוָה: کو Yahweh	וְהַנּוֹתֵרֶת اور کوئیں بائیں	מִן- سے	הַמִּנְחָה موجودہ	לֶאֱהֹרֹן ایک	וּלְבִגְדָיו اور ان کے بیٹے	קִדָּשׁ پارسائی	קֹדְשִׁים Holies	מֵאֲשִׁי آگ سے مجھے	יְהוָה: Yahweh
וְכִי اور	תִּקְרַב آپ سے رجوع کرے گیا	קָרְבָּן رسائی	מִנְחָה موجودہ	מֵאֲפֶה تندروں کا پکے	תִּנּוֹר بھٹی	סֶלֶת Floury	חֲלוֹת روتیاں	מִצַּח چپاتیاں Unleavened	בְּלוֹלֹת کونوں مخلوط	בִּשְׁמֶן تیل	וּרְקִיקֵי اور پتلی کالیں
מִצּוֹת ہدایتیں	מִשְׁתִּים کونوں راج تلک ہوا	בִּשְׁמֶן: تیل	וָאֵם- اور اگر	מִנְחָה موجودہ	על- سے	הַמִּחְבֶּת کے پیدلوں	קָרְבָּנָה آپ سے رجوع کرے	סֶלֶת Floury	בְּלוּלָה Smeared	בִּשְׁמֶן تیل	מִצָּה Unleavened
תִּתְּנָה: آپ کو ہو گا	פָּתוֹת وقفوں	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	פְּתִים کونوں ٹوٹے	וְיִצְקֶתָ اور آپ گیر	עֹלִיָּה وارڈ پر	שָׁמֶן تیل	מִנְחָה موجودہ	הוּא: انہوں نے	וָאֵם- اور اگر	מִנְחָת نذریں	מִרְחֶשֶׁת برتنوں

וְהִקְרִיבָהּ	לִיהוָה	מֵאֲלֶה	יַעֲשֶׂהָ	אֲשֶׁר	הַמִּנְחָה	אֶת־	וְהִבֵּאתָ	תַּעֲשֶׂהָ:	בַּשָּׁמֶן	סֹלֶת	קֶרֶבֶנָּה
اور انہوں نے وارڈ سے رابطہ کرکے	کو Yahweh	ان سے	انہوں نے جائے گا	جو	موجودہ	سے	اور آپ لا	آپ کو وارڈ کرے گا	تیل	Floury	آپ سے رجوع کرے
וְהִקְטִיר	אֶזְכְּרָתָהּ	אֶת־	הַמִּנְחָה	מִן־	הַכֶּהֱן	וְהָרִים	הַמִּזְבֵּחַ:	אֶל־	וְהִגִּישָׁהּ	הַכֹּהֵן	אֶל־
اور انہوں نے دودیں	تاکیدیں وارڈ	سے	موجودہ	سے	کے پادری	اور پہاڑ	کے قربانگاہ	سے	اور انہوں نے ہی وارڈ کے قریب	کے پادری	سے
קִדְשִׁים	קֹדֶשׁ	וּלְבָנָיו	לְאֶחָד	הַמִּנְחָה	מִן־	וְהִנּוּחָתָהּ	לִיהוָה:	נִיחָם	גִּרִים	אִשָּׁה	הַמִּזְבֵּחַ
Holies	پارسانی	اور ان کے بیٹے	ایک	موجودہ	سے	اور کونیاں باتیں	کو Yahweh	ارام دہ	سے سانس	خاتون	وارڈ کے قربانگاہ
כָּל־	כִּי	חֲמִץ	תַּעֲשֶׂהָ	לֹא	לִיהוָה	תִּקְרִיבוּ	אֲשֶׁר	הַמִּנְחָה	כָּל־	יְהוָה:	מֵאֲשִׁי
تمام	کہ	بگاڑنا	آپ کو وارڈ کرے گا	نہیں	کو Yahweh	آپ سے رجوع کرے گا	جو	موجودہ	تمام	Yahweh	آگ سے مجھے
אֲתָם	תִּקְרִיבוּ	רֵאשִׁית	קֶרֶבֶן	לִיהוָה:	אִשָּׁה	מִמֶּנּוּ	תִּקְטִירוּ	לֹא־	דָּבָשׁ	וְכָל־	שָׁזָר
ان کے ساتھ	آپ سے رجوع کرے گا	اٹھانوں	رسانی	کو Yahweh	خاتون	امریکہ سے	آپ کی جائے گی دھواں	نہیں	شہد	اور تمام	خمیر
תִּמְלֹחַ	בִּמְלַח	מִנְחָתָהּ	קֶרֶבֶן	וְכָל־	נִיחָם:	לָרִים	יַעֲלוּ	לֹא־	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֵל־	לִיהוָה
آپ کی جائے گی نمک	نمک میں	بندیوں آپ	رسانی	اور تمام	ارام دہ	باہر سے سانس	وہ صعودی چھانٹیں	نہیں	کے قربانگاہ	اور	کو Yahweh
מֶלַח:	תִּקְרִיב	קֶרֶבֶנָּה	כָּל־	עַל	מִנְחָתָהּ	מַעַל	אֶלֹּהֶיךָ	בְּרִית	מֶלַח	תַּשְׁבִּית	וְלֹא
نمک	آپ کے قریب آئے گا	آپ سے رجوع کرے	تمام	سے	بندیوں آپ	پر سے	فورسز آپ	بوڑوں	نمک	آپ کی جائے گی بٹ	اور نہیں
אֵת	תִּקְרִיב	כַּרְמֶל	גֵּרֶשׁ	כָּאֵשׁ	קִלּוִי	אֲבִיב	לִיהוָה	בִּפְנֵרִים	מִנְחַת	תִּקְרִיב	וְאִם־
سے	آپ کے قریب آئے گا	فصل	نکالنے	آگ	Roasted	نرم	کو Yahweh	پہلا پھل	نذریں	آپ کے قریب آئے گا	اور اگر
הַכֹּהֵן	וְהִקְטִיר	הוּא:	מִנְחָה	לְבִנָּה	עֲלֶיהָ	וְשַׁמֶּת	שָׁמֶן	עֲלֶיהָ	וְנִתְּתָהּ	בִּפְנֵרֶיהָ:	מִנְחַת
کے پادری	اور انہوں نے دودیں	انہوں نے	موجودہ	سفید	وارڈ پر	اور نام	تیل	وارڈ پر	اور آپ	پہلا پھل آپ	نذریں
שְׁלָמִים	יָבַח	וְאִם־	לִיהוָה:	אִשָּׁה	לְבִנְתָּהּ	כָּל־	עַל	וּמִשְׁמֶנָּה	מִגִּרְשָׁהּ	אֶזְכְּרָתָהּ	אֶת־
صلح پسند	قربانی	اور اگر	کو Yahweh	خاتون	سفید فام وارڈ	تمام	سے	اور آٹھ وارڈ	وارڈ سے باہر سے ٹرانیو	تاکیدیں وارڈ	سے
יִקְרִיבֶנּוּ	תָּמִים	נִקְבָּהּ	אִם־	זָכָר	אִם־	מִקְרִיב	הוּא	הַבֶּקָר	מִן־	אֵם	קֶרֶבֶנָּה
انہوں نے امریکی کیلے ہے	اتمامیں	ٹھیرانا وارڈ	اگر	مرد	اگر	ایک قریب	انہوں نے	صبح کے	سے	اگر	ان سے رجوع کرے
וְזֵרְקָיו	מוֹעֵד	אֲהֶל	פֶּתַח	וְשַׁחֲטֹו	קֶרֶבֶנּוּ	רֹאשׁ	עַל־	יָדוֹ	וְסִמָּד	יְהוָה:	לִפְנֵי
اور انہوں نے انہیں Sprinkles	تقرری	خیمہ	مدخل	اور ذبح کر	ان سے رجوع کرے	سر	سے	دوسری طرف ان	اور انہوں نے جوڑ	Yahweh	مجھے کو چہرے
אִשָּׁה	הַשְּׁלָמִים	מִזְבֵּחַ	וְהִקְרִיב	סָבִיב:	הַמִּזְבֵּחַ	עַל־	הָדָם	אֶת־	הַכֹּהֲנִים	אֶחָד	בָּנָיָהּ
خاتون	کے امن پسند	مذبح	اور انہوں نے سے رجوع کیا	لگ بھگ	کے قربانگاہ	سے	خون	سے	کے پجاریاں	ایک اور	مجھے پیدا کی
תִּקְרַב:	עַל־	אֲשֶׁר	הַחֹלֶב	כָּל־	וְאֵת	הַקֶּרֶב	אֶת־	הַמִּכְסָּה	הַחֹלֶב	אֶת־	לִיהוָה
کے اندر اندر	سے	جو	کی چربی	تمام	اور	کے اندر اندر	سے	سرپر دوپٹہ لازم ٹھہرا	کی چربی	سے	کو Yahweh

וָאֵת اور	נְשִׁיתִי مجھے قائم کریں	הַכִּלְיִית گردے کی	וָאֵת- اور	הַחֲלָל کی چربی	אֲשֶׁר جو	עֲלֹתָו ان پر	אֲשֶׁר جو	עַל- سے	הַכִּסְלִים پٹھوں کے	וָאֵת- اور	הִתְרַת کی بدستور
עַל- سے	הַכֶּבֶד شدید	עַל- سے	הַכִּלְיוֹת گردے کی	יְסִירָנָה: انہوں نے ان سے لے رہی ہے۔	וְהַקְטִירוּ اور انہوں نے دودن اسے	אֹתוֹ ان کے ساتھ	בְּגִי- مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور	הַמִּזְבֵּחַ وارڈ کے قربانگاہ	עַל- سے	הֶעֱלָה اضافہ
אֲשֶׁר جو	עַל- سے	הָעֵצִים کے لکڑیاں	אֲשֶׁר جو	עַל- سے	הָאֵשׁ آگ	אִשָּׁה خاتون	רִים سے سانس	נִיחָם آرام دہ	לִיהוָה: کو Yahweh	וָאֵם- اور اگر	מִן- سے
הִצָּאָן کے جٹا	קָרְבָנוֹ ان سے رجوع کرے	לְבִיחַ سے قربانی	שְׁלָמִים صلح پسند	לִיהוָה کو Yahweh	זָכָר مرد	אֹן یا	נִקְבָה ٹھہرانا وارڈ	תָּמִים اتمامیں	יְקַרִּיבֶנּוּ: انہوں نے امریکی کیلئے ہے	אֵם- اگر	נֶעֱשֶׂב سادہ لوح
הוּא- انہوں نے	מִקְרִיב ایک قریب	אֶת- سے	קָרְבָנוֹ ان سے رجوع کرے	וְהִקְרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا	אֹתוֹ ان کے ساتھ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וְסָמָךְ اور انہوں نے جوڑ	אֶת- سے	יְדוֹ دوسری طرف ان	עַל- سے
רֹאשׁ سر	קָרְבָנוֹ ان سے رجوع کرے	וְשִׁחַט اور خون	אֹתוֹ ان کے ساتھ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	אֹהֶל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	וְזָרְקוּ اور انہوں نے انہیں Sprinkles	בְּנִי مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور	אֶת- سے	דָּמוֹ خون کے ان
עַל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	סָבִיב: لگ بھگ	וְהִקְרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا	מִזְבֵּחַ مذبح	הַשְּׁלָמִים کے امن پسند	אִשָּׁה خاتون	לִיהוָה کو Yahweh	חֲלָבוֹ یافت کے ان	הָאֵלֶיךָ کے سرین	תְּמִימָה مکمل	לְעִמַּת بغل
הָעֵצָה کے کاٹنا	יְסִירָנָה انہوں نے ان سے لے رہی ہے۔	וָאֵת- اور	הַחֲלָל کی چربی	הַמִּכְסָּה سرپردہ: لازم ٹھہرا	אֶת- سے	הַקָּרֵב کے اندر اندر	וָאֵת اور	כָּל- تمام	הַחֲלָב کی چربی	אֲשֶׁר جو	עַל- سے
הַקָּרֵב: کے اندر اندر	וָאֵת اور	נְשִׁיתִי مجھے قائم کریں	הַכִּלְיִית گردے کی	וָאֵת- اور	הַחֲלָל کی چربی	אֲשֶׁר جو	עֲלֹתָו ان پر	אֲשֶׁר جو	עַל- سے	הַכִּסְלִים پٹھوں کے	וָאֵת- اور
הִתְרַת کی بدستور	עַל- سے	הַכֶּבֶד شدید	עַל- سے	הַכִּלְיֹת گردے کی	יְסִירָנָה: انہوں نے ان سے لے رہی ہے۔	וְהַקְטִירוּ اور انہوں نے دودن اسے	הַפָּהוּ کے پادری	הַמִּזְבֵּחַ وارڈ کے قربانگاہ	לָחֶם روٹی	אִשָּׁה خاتون	לִיהוָה: کو Yahweh
וָאֵם اور اگر	עֶזַ بکری	קָרְבָנוֹ ان سے رجوع کرے	וְהִקְרִיבוּ اور انہوں نے ان سے رابطہ کرکے	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וְסָמָךְ اور انہوں نے جوڑ	אֶת- سے	יְדוֹ دوسری طرف ان	עַל- سے	רֹאשׁוֹ ان کے سربراہ	וְשִׁחַט اور خون
אֹתוֹ ان کے ساتھ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	אֹהֶל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	וְזָרְקוּ اور انہوں نے انہیں Sprinkles	בְּנִי مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور	אֶת- سے	דָּמוֹ خون کے ان	עַל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	סָבִיב: لگ بھگ
וְהִקְרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	קָרְבָנוֹ ان سے رجوع کرے	אִשָּׁה خاتون	לִיהוָה کو Yahweh	אֶת- سے	הַחֲלָל کی چربی	הַמִּכְסָּה سرپردہ: لازم ٹھہرا	אֶת- سے	הַקָּרֵב کے اندر اندر	וָאֵת اور	כָּל- تمام
הַחֲלָב کی چربی	אֲשֶׁר جو	עַל- سے	הַקָּרֵב: کے اندر اندر	וָאֵת اور	נְשִׁיתִי مجھے قائم کریں	הַכִּלְיֹת گردے کی	וָאֵת- اور	הַחֲלָל کی چربی	אֲשֶׁר جو	עֲלֹתָו ان پر	אֲשֶׁר جو

עַל-	הַפְסָלִים	וְאֶת-	הִתְרַת	עַל-	הַכְּבֹד	עַל-	הַכְלִיָּה	יְסִירָנָה:	וְהַקְטִירָם	הַפְהֹן	הַמְזֻבָּחַ
سے	پتھوں کے	اور	کی بدستور	سے	شدید	سے	گردے کی	انہوں نے ان سے لے رہی ہے۔	اور انہوں نے دودیں ان	کے پادری	وارڈ کے قربانگاہ
לָחֶם	אִשָּׁה	לִרְיִחַ	נִיחֹם	כָּל-	חֶלֶב	לִיהוָה:	חֶמֶת	עוֹלָם	לְדֹרֹתֵיכֶם	כָּל־	מוֹשְׁבֵיכֶם
روٹی	خاتون	بابر سے سانس	ارام دہ	تمام	موٹے	کو Yahweh	مستلوں	Eon	آپ کو نسل	تمام میں	ریاستیں آپ
כָּל-	חֶלֶב	וְכָל-	דָּם	לֹא	תֹאכְלוּ:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לֹא־מָר:	דָּבָר
تمام	موٹے	اور تمام	خون	نہیں	آپ کی جائے گی کھایا	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں
אֶל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לֹא־מָר	נִפְשׁ	כִּי-	תִחַטָּא	בְּשָׁגָה	מָכַל	מִצָּנוֹת	יְהוָה	אֲשֶׁר
سے	مجھے پیدا کی	مستلط طاقت	کہنا	روح	کہ	گناہ گار ہے۔	میں نقص	تمام سے		Yahweh	جو
לֹא	תַעֲשִׂינָהּ	וְעֵשָׂה	מֵאֲחַת	מִהֲנֶה:	אֵם	הַכְהֹן	הַמְנַשִּׁים	יַחֲטֵא	לְאִשְׁמַת	הָעָם	וְהַקְרִיב
نہیں	وہ کام کیا جائے گا	اور انہوں نے	ایک سے	اے لو سے	اگر	کے پادری	راج تلک ہوا کے ایک	انہوں نے خراب ہے	خامیوں کو	اس کے ساتھ	اور انہوں نے سے رجوع کیا
עַל	חֲטֹאתָ	אֲשֶׁר	חָטָא	פָּר	כֹּן-	בִּקֹּר	תָּמִים	לִיהוָה	לְחֲטֹאת:	וְהִבִּיא	אֶת-
سے	ان گناہوں کی	جو	وہ Sinned	اغاز	بیٹا	صبح کی	اتمامیں	کو Yahweh	کو گناہوں	لایا گیا اور انہوں نے	سے
הִפָּר	אֶל-	פָּתַח	אָהֶל	מוֹעֵד	לִפְנֵי	יְהוָה	וְסִמָּךְ	אֶת-	יָדוֹ	עַל-	רֹאשׁ
کے اغاز	سے	مدخل	خیمہ	تقرری	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور انہوں نے جوڑ	سے	دوسری طرف ان	سے	سر
הִפָּר	וְשַׁחַט	אֶת-	הִפָּר	לִפְנֵי	יְהוָה:	וְלִקַּח	הַכְהֹן	הַמְנַשִּׁים	מִדָּם	הִפָּר	וְהִבִּיא
کے اغاز	اور خون	سے	کے اغاز	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور انہوں نے	کے پادری	راج تلک ہوا کے ایک	خون سے	کے اغاز	لایا گیا اور انہوں نے
אֹתוֹ	אֶל-	אָהֶל	מוֹעֵד:	וְטָבֵל	הַכְהֹן	אֶת-	אֲצָבְעוֹ	בְּדָם	וְהִזָּה	מֶן-	הָדָם
ان کے ساتھ	سے	خیمہ	تقرری	اور انہوں نے ٹوبوں	کے پادری	سے	انگلی اسے	خون میں	اور انہوں نے Sprinkles	سے	خون
נִשְׁבַּע	פְּעָמִים	לִפְנֵי	יְהוָה	אֶת-	פָּנָי	פָּרִכֶּת	הַקֹּדֶשׁ:	וְנִמְוָ	הַכְהֹן	מֶן-	הָדָם
سات	بار	مجھے کو چہرے	Yahweh	سے	مجھے کا سامنا	خاتون	کے بھگتائی	اور انہوں نے	کے پادری	سے	خون
עַל-	מִקְרָנוֹת	מִזְבֵּחַ	קִטְרֶת	הַסְמִים	לִפְנֵי	יְהוָה	אֲשֶׁר	בְּאֹהֶל	מוֹעֵד	וְאֶתוֹ	כָּל-
سے	سینگوں	مذبح	سگندوں	کی مصالحہ جات	مجھے کو چہرے	Yahweh	جو	خیمہ بستی میں	تقرری	اور	تمام
דָּם	הִפָּר	יִשְׁפֹּךְ	אֶל-	יְסוֹד	מִזְבֵּחַ	הַעֲלִיָּה	אֲשֶׁר-	פָּתַח	אָהֶל	מוֹעֵד:	וְאֶת-
خون	کے اغاز	انہوں نے اپنے اوپر انقیل لیا جائے گا	سے	فاؤنٹیشن	مذبح	اضافہ	جو	مدخل	خیمہ	تقرری	اور
כָּל-	חֶלֶב	פָּר	הַחֲטָאת	יָרִים	מִמֶּנּוּ	אֶת-	הַחֲלֵב	הַמִּכְסָּה	עַל-	הַקָּרֵב	וְאֵת
تمام	موٹے	اغاز	گناہ	انہوں نے اٹھایا جائے گا	امریکہ سے	سے	کی چربی	سرپردہ پتہ لازم ٹھہرا	سے	کے اندر اندر	اور
כָּל-	הַחֲלֵב	אֲשֶׁר	עַל-	הַקָּרֵב:	וְאֵת	שְׁתֵּי	הַכְלִיָּה	וְאֶת-	הַחֲלֵב	אֲשֶׁר	עֲלִיָּהוֹן
تمام	کی چربی	جو	سے	کے اندر اندر	اور	مجھے قائم کریں	گردے کی	اور	کی چربی	جو	ان پر

אֱנָשׁ جو	עַל- سے	הַכֹּסֶלִים پٹھوں کے	וָאֵת- اور	הִתְתַּרְתָּ کی بدستور	עַל- سے	הַכֹּכָב شدید	עַל- سے	הַפְּלִיזוֹת گردے کی	יְסִירָנָה: انہوں نے ان سے لے رہی ہے۔	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	יוֹרָם وہ ریزنگ
מַשׁוֹר فرمان سے	זָבַח قربانی	הַשְּׁלָמִים کے امن پسند	וְהַקְטִירָם اور انہوں نے دودیں ان	הַפִּהָן کے پادری	עַל سے	מִזְבֵּחַ مذبح	הַעֲלָה: اضافہ	וָאֵת- اور	עֹזר کھال کے	הַפָּר کے آغاز	וָאֵת- اور
כָּל- تمام	בְּשָׂרוֹ گوشت اسے	עַל- سے	רֹאשׁוֹ ان کے سربراہ	וְעַל- اور	כָּרְעִיו ان کی ٹانگیں اتنی	וְקִרְבּוֹ اور ان کے اندر اندر	וּפְרָשׁוֹ: اور وہ بدستور اسے	וְהוֹצִיא اور وہ سامنے لایا گیا	אֶת- سے	כָּל- تمام	הָפָר کے آغاز
אֶל- سے	מִחוּץ باہر سے	לְמַחֲנֶה سے کیمپ	אֶל- سے	מָקוֹם مقامات	טָהוֹר صاف	אֶל- سے	נִשְׁפָּךְ ایک Spilling	הַלְזָשׁוֹן کے Trampler	וְשִׁרְרָה اور انہوں نے برنز	אִתּוֹ ان کے ساتھ	עַל- سے
עֲצִים جنگلیں	כְּאֵשׁ آگ	עַל- سے	נִשְׁפָּךְ ایک Spilling	הַדְּשָׁן کے Trampler	יִשְׂרָאֵל: انہوں نے جل رہی ہے۔	וְאֵם اور اگر	כָּל- تمام	עֲדַת شہادتیں	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	יִשְׁגֹּו وہ Transgressing	וְנִעְלָם اور وہ چھپے
דָּבָר سے بات کریں	מַעֲיִנִי مجھے نظر سے	הַקְהָל اسمبلی	וְעִשׂוּ اور انہوں نے	אֶחָד ایک	מִכָּל- تمام سے	מִצָּנוֹת Yahweh	יְהוָה Yahweh	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں	תַּעֲשִׂינָה وہ کام کیا جائے گا	וְאֲשָׁמוּ: اور وہ مجرم
וְנֹדַעַה معلوم ہوا ہے اور وہ	הַחֲטָאת گناہ	אֲשֶׁר جو	חֲטָאוֹ وہ ان Sinned	עֲלֶיהָ وارد پر	וְהַקְרִיבוּ اور انہوں نے ان سے رابطہ کرکے	הַקְהָל اسمبلی	פָּר آغاز	כֹּן- بیٹا	בָּקָר صبح کی	לְחֲטָאת کو گناہوں	וְהִבְיֵאוּ اور آپ
אִתּוֹ ان کے ساتھ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד: تقرری	וְסִמְכוֹ اور وہ گر	זִקְנֵי ضعیفی	הַעֲדָה کے زیور	אֶת- سے	דִּיתָם ان کے ہاتھ	עַל- سے	רֹאשׁ سر	הָפָר کے آغاز
לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	וְשַׁחַט اور خون	אֶת- سے	הָפָר کے آغاز	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וְהִבְיֵא لایا گیا اور انہوں نے	הַפִּהָן کے پادری	הַמִּשִּׁים راج تلک ہوا کے ایک	מָדָם خون سے	הָפָר کے آغاز
אֶל- سے	אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד: تقرری	וְטָבַל اور انہوں نے ڈوبوں	הַפִּהָן کے پادری	אֲצַבְעוֹ انگلی اسے	מִן- سے	הָדָם خون	וְהִזָּה اور انہوں نے Sprinkles	שָׁבַע سات	פְּעָמִים بار	לִפְנֵי مجھے کو چہرے
יְהוָה Yahweh	אֶת سے	פָּגִי مجھے کا سامنا	הַפְּרָכָת: کی فصلیں	וּמִן- سے	הָדָם خون	יָתוֹו وہ	עַל- سے	קִרְנַת سینگوں	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	אֲשֶׁר جو	לִפְנֵי مجھے کو چہرے
יְהוָה Yahweh	אֲשֶׁר جو	בְּאֶהָל خیمہ بستی میں	מוֹעֵד تقرری	וָאֵת اور	כָּל- تمام	הָדָם خون	יִשְׁפָּךְ انہوں نے اپنے اوپر انٹیل لیا جائے گا	אֶל- سے	יְסוֹד فلوئٹیشن	מִזְבֵּחַ مذبح	הַעֲלָה اضافہ
אֲשֶׁר- جو	פָּתַח مدخل	אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד: تقرری	וָאֵת اور	כָּל- تمام	חִלְכּוֹ یافت کے ان	גִּרִים انہوں نے اٹھایا جائے گیا	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	וְהַקְטִיר اور انہوں نے دودیں	הַמִּזְבֵּחַה: وارد کے قربانگاہ	וְעִשָּׂה اور انہوں نے
לִפָּר سے شروع	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	עֲשָׂה انہوں نے	לִפָּר سے شروع	הַחֲטָאת گناہ	כֹּן ناکہ	יַעֲשֶׂה- انہوں نے جائے گا	לֹו ان سے	וְכִפָּר اور پناہ	עֲלֵתָם ان پر	הַפִּהָן کے پادری	וְנִסְלַח اور انہوں نے معاف کر دیا ہے

לָהֶם:	וְהוֹצִיא	אֶת־	הֶפֶר	אֶל־	מִחוּץ	לַמִּחָה	וְשִׁרָף	כְּאֶשֶׁר	שׂוֹרֵף	אֵת
ان کے	اور وہ سامنے لایا گیا	سے	کے آغاز	سے	باہر سے	سے کیمپ	اور انہوں نے برنز	جس کے طور پر	انہوں نے برنز	سے
הֶפֶר	הָרָאשׁוֹן	חֲטָאת	הַקֹּהֵל	הוּא:	אֶשֶׁר	נָשִׂיא	יִחְטָא	אֶחָת	מִכָּל־	מִצּוֹת
کے آغاز	سر	گناہوں	اسمبلی	انہوں نے	جو	شہزادہ	انہوں نے خراب ہے	ایک	تمام سے	
יְהוָה	אֶלֶּהִיו	אֶשֶׁר	לֹא־	תַעֲשִׂינָה	בְּשִׁגְגָה	וְאֲנָשִׁם:	אֹו־	אֵלָיו	חֲטָאתוֹ	אֶשֶׁר
Yahweh	فوج ان	جو	نہیں	وہ کام کیا جائے گا	میں نقص	اور	یا	ان سے	ان گناہوں کی	جو
חֲטָא	כָּה	וְהִבִּיא	אֶת־	קָרְבָנוֹ	שָׁעִיר	עֲזִים	זָכָר	וְסִמָּךְ	יָדוֹ	עַל־
وہ Sinned	وارڈ	لایا گیا اور انہوں نے	سے	ان سے رجوع کرے	روٹیں دار	بکریاں	مرد	اور انہوں نے جوڑ	دوسری طرف ان	سے
רָאשׁ	הַשָּׁעִיר	וְשָׁחַט	אֹתוֹ	בְּמָקוֹם	אֶשֶׁר־	יִשְׁתַּט	אֶת־	לִפְנֵי	יְהוָה	חֲטָאת
سر	کے پشم دار	اور خون	ان کے ساتھ	مقامات میں	جو	انہوں نے قتل ہے	سے	مجھے کو چہرے	Yahweh	گناہوں
הוּא:	וְלָקַח	הַכֹּהֵן	מָדָם	הַחֲטָאת	בְּאֶצְבָּעוֹ	וְנָתַן	עַל־	מִזְבֵּחַ	הָעֹלָה	וְאֶת־
انہوں نے	اور انہوں نے	کے پادری	خون سے	گناہ	ان کی انگلی میں	اور انہوں نے	سے	مذبح	اضافہ	اور
דָּמוֹ	יִשְׁפֹּךְ	אֶל־	יָסוֹד	מִזְבֵּחַ	הָעֹלָה:	וְאֶת־	כָּל־	יָקִטִּיר	הַמִּזְבֵּחַה	כְּתֹלֵב
خون کے ان	انہوں نے اپنے اوپر انٹیل لیا جائے گا	سے	فلوئٹیشن	مذبح	اضافہ	اور	تمام	وہ دھواں	وارڈ کے قربانگاہ	یافت کے طور پر
זָבַח	הַשְּׁלָמִים	וְכִפֹּר	עֲלָיו	הַכֹּהֵן	מִחֲטָאתוֹ	וְנִסְלַח	לִוִּ:	נִפָּשׁ	אֶחָת	תְּחַטָּא
قربانی	کے امن پسند	اور پناہ	اس پر	کے پادری	گناہوں سے انہیں	اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	ان سے	روح	ایک	گناہ گار ہے۔
בְּשִׁגְגָה	מַעַם	הָאָרֶז׃	בְּעֵשְׂתָהּ	אֶחָת	מִמִּצּוֹת	יְהוָה	לֹא־	תַעֲשִׂינָה	וְאֲנָשִׁם:	אֹו
میں نقص	کے ساتھ سے	زمین	کر وارڈ	ایک		Yahweh	نہیں	وہ کام کیا جائے گا	اور	یا
הוֹדַעַ	אֵלָיו	חֲטָאתוֹ	אֶשֶׁר	חֲטָא	וְהִבִּיא	קָרְבָנוֹ	עֲזִים	תְּמִימָה	נִקְבָהּ	עַל־
ہم جانتے ہیں کہ آپ	ان سے	ان گناہوں کی	جو	وہ Sinned	لایا گیا اور انہوں نے	ان سے رجوع کرے	بکریاں	مکمل	ٹھہرانا وارڈ	سے
חֲטָאתוֹ	אֶשֶׁר	חֲטָא:	וְסִמָּךְ	אֶת־	יָדוֹ	עַל	רָאשׁ	הַחֲטָאת	אֶת־	הַחֲטָאת
ان گناہوں کی	جو	وہ Sinned	اور انہوں نے جوڑ	سے	دوسری طرف ان	سے	سر	گناہ	سے	گناہ
בְּמָקוֹם	הָעֹלָה:	וְלָקַח	הַכֹּהֵן	מָדָמָהּ	בְּאֶצְבָּעוֹ	וְנָתַן	עַל־	מִזְבֵּחַ	הָעֹלָה	וְאֶת־
مقامات میں	اضافہ	اور انہوں نے	کے پادری	خون کے وارڈ سے	ان کی انگلی میں	اور انہوں نے	سے	مذبح	اضافہ	اور
כָּל־	דָּמָהּ	יִשְׁפֹּךְ	אֶל־	יָסוֹד	הַמִּזְבֵּחַ:	וְאֶת־	כָּל־	חֻלְכָּהּ	כְּאֶשֶׁר	הוֹסֵר
تمام	خون کے وارڈ	انہوں نے اپنے اوپر انٹیل لیا جائے گا	سے	فلوئٹیشن	کے قربانگاہ	اور	تمام	یافت کے وارڈ	جس کے طور پر	انہوں نے دور
חֻלָּב׃	מַעַל	זָבַח	הַשְּׁלָמִים	וְהִקְטִיר	הַכֹּהֵן	גֵּרִים	גֵּרִים	לִיהוָה	וְכִפֹּר	עֲלָיו
موٹے	پر سے	قربانی	کے امن پسند	اور انہوں نے دودیں	کے پادری	وارڈ کے قربانگاہ	باہر سے ساتس	کو Yahweh	اور پناہ	اس پر
הַכֹּהֵן	וְנִסְלַח	לִוִּ:	וְכִפֹּר	יָבִיא	קָרְבָנוֹ	לְחֲטָאת	נִקְבָהּ	תְּמִימָה	יְבִיאָנָה:	וְסִמָּךְ
کے پادری	اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	ان سے	اور اگر	انہوں نے لانے کی ہے	ان سے رجوع کرے	کو گناہوں	ٹھہرانا وارڈ	مکمل	انہوں نے اپنے لانے ہے	اور انہوں نے جوڑ

אֶת־ سے	יָדוּ دوسری طرف ان	עַל سے	רֹאשׁ سر	הַחֲטָאת گناہ	וְשַׁחַט اور خون	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	לְחַטָּאת کو گناہوں	בְּמָקוֹם مقامات میں	אֲשֶׁר جو	יִשְׁחַט انہوں نے قتل ہے	אֶת־ سے
הַעֲלָה: اضافہ	וְלֶקַח اور انہوں نے	הַכֹּהֵן کے پادری	מִדָּם خون سے	הַחֲטָאת گناہ	בְּאֶצְבָּעוֹ ان کی انگلی میں	וְנָתַן اور انہوں نے	עַל־ سے	קִרְיָת سینکوں	מִזְבֵּחַ مذبح	הַעֲלָה اضافہ	וְאֶת־ اور
כָּל־ تمام	דָּמָה خون کے وارڈ	יִשְׁפֹּךְ انہوں نے اپنے اوپر انٹیل لیا جائے گا	אֶל־ سے	יָסוּד فاؤنڈیشن	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ	וְאֶת־ اور	כָּל־ تمام	חֻלְלָה یافت کے وارڈ	יָסִיר انہوں نے سے لے رہی ہے۔	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	יוֹסֵר انہوں نے دور
חֶלֶב־ موٹے	הַכֶּשֶׁב׃ بھیڑ کی	מִזְבֵּחַ مذبح	הַשְּׁלָמִים کے امن پسند	וְהַקְטִיר اور انہوں نے دودیں	הַכֹּהֵן کے پادری	אֹתָם ان کے ساتھ	הַמִּזְבֵּחַ وارڈ کے قربانگاہ	עַל سے	אֲשִׁי جائیں	יְהוָה Yahweh	וְכֹפֶר اور پناہ
עֲלִיו اس پر	הַכֹּהֵן کے پادری	עַל־ سے	חֲטָאתוֹ ان گناہوں کی	אֲשֶׁר־ جو	חָטָא وہ Sinned	וְנִסְלַח اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	לֹא: ان سے	וְנִפְשׁ اور روح	כִּי־ کہ	תַּחֲטָא گناہ گار ہے۔	וְשִׁמְעָה اور وہ عوام کے
קוֹל آواز	אָלָה ان	וְהוּא اور انہوں نے	עַד جب تک	אֹו یا	רָאָה آپ	אֹו یا	יָדַע انہوں نے جانتا	אִם־ اگر	לֹא نہیں	יָגִיד وہ Manifesting	וְנִשָּׂא اور اٹھائے
עֹונוֹ: یا	אֹו یا	נִפְשׁ روح	אֲשֶׁר جو	תַּגַּע׃ وہ دل سوز	בְּכָל־ تمام میں	דָּבָר سے بات کریں	טָמֵא گندا	אֹו یا	בְּנִבְלָת بدستور میں	חַיָּה زندہ	טָמֵאָה گندا
אֹו یا	בְּנִבְלָת بدستور میں	בְּהִמָּה حیوان میں	טָמֵאָה گندا	אֹו یا	בְּנִבְלָת بدستور میں	נֹשֵׁר׃ Roamer	טָמֵא گندا	וְנִעְלָם اور وہ چھپے	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	וְהוּא اور انہوں نے	טָמֵא گندا
וְאֲשָׁם: اور	אֹו یا	כִּי کہ	יַגַּע انہوں نے لگتی ہے	בְּטָמְאָת گندا میں کوئیاں	אָדָם خونی	לְכָל تمام	טָמְאָתוֹ گندا کوئیاں اسے	אֲשֶׁר جو	יִטָּמֵא نجس ہے	בָּה وارڈ	וְנִעְלָם اور وہ چھپے
מִמֶּנּוּ امریکہ سے	וְהוּא اور انہوں نے	יָדַע انہوں نے جانتا	וְאֲשָׁם: اور	אֹו یا	נִפְשׁ روح	כִּי کہ	תִּשָּׁבַע׃ وہ حلف برداری	לְבָטֵא کو قرار دینا	בִּשְׁפָתַיִם لیوں میں	לְהַרְעוֹ کو بد	אֹו یا
לְהִיטִיב کو انہوں نے اچھی	לְכָל تمام	אֲשֶׁר جو	יְבַטֵּא وہ Pronouncing	הָאָדָם کی	בִּשְׁבַעַה سات	וְנִעְלָם اور وہ چھپے	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	וְהוּא־ اور انہوں نے	יָדַע انہوں نے جانتا	וְאֲשָׁם اور	לְאַחַת ایک
מֵאֲלָה: ان سے	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	כִּי־ کہ	יֵאָשָׁם انہوں نے اقبال حرم ہے	לְאַחַת ایک	מֵאֲלָה ان سے	וְהַתְנִדָּה اور انہوں نے 8	אֲשֶׁר جو	חָטָא وہ Sinned	עָלֶיהָ: وارڈ پر	וְהָבִיא لایا گیا اور انہوں نے	אֶת־ سے
אֲשָׁמוֹ جرم اسے	לִיהוָה کو Yahweh	עַל سے	חֲטָאתוֹ ان گناہوں کی	אֲשֶׁר جو	חָטָא وہ Sinned	נִמְכָּה تھیرانا وارڈ	מִן־ سے	הִצָּאן کے جتا	בִּשְׁבָּה سادہ لوح	אִו־ یا	שְׁעִירַת کوئوں پشم دار
עֲזִים بکریاں	לְחֲטָאת کو گناہوں	וְכֹפֶר اور پناہ	עֲלִיו اس پر	הַכֹּהֵן کے پادری	מִחֲטָאתוֹ: گناہوں سے انہیں	וְאִם־ اور اگر	לֹא نہیں	תִּגְיַע وہ دل سوز	יָדוֹ׃ دوسری طرف ان	יָדִי کافی	שָׁהּ Flocking
וְהָבִיא لایا گیا اور انہوں نے	אֶת־ سے	אֲשָׁמוֹ جرم اسے	אֲשֶׁר جو	חָטָא وہ Sinned	שְׁתִּי مجھے قائم کریں	תָּרִים مرغیاں	אִו־ یا	נִשְׁגִי دو	בְּגִי־ مجھے پیدا کی	יוֹנָה Finch	לִיהוָה کو Yahweh

אָהד ایک	לחטאת کو گناہوں	וְאָחָד اور ایک	לְעֹלָה: اٹھ	וְהָבִיא لایا گیا اور انہوں نے	אָתָּם ان کے ساتھ	אֶל־ سے	הַכֹּהֵן کے پادری	וְהִקְרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا	אֶת־ سے	אֲשֶׁר جو	לחטאת کو گناہوں
ראשונה پہلے	וּמִלֶּכֶךְ اور توڑ	אֶת־ سے	רֹאשׁוֹ ان کے سربراہ	מִמּוֹל پہلے سے	עָרְפוֹ گردن اسے	וְלֹא اور نہیں	יְבָדִיל: وہ الگ الگ	וְהִזָּה اور انہوں نے Sprinkles	מִדָּם خون سے	הַחֲטָאת گناہ	עַל־ سے
קִיר طرف	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	וְהִנֵּשְׂאָר اور باقی	בְּדָם خون میں	יִמְצָה وہ نکاس	אֶל־ سے	יָסוּד فاؤنڈیشن	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	חֲטָאת گناہوں	הוּא: انہوں نے	וְאֶת־ اور	הַנִּשְׁנִי دونوں
יַעֲשֶׂה انہوں نے جائے گا	עֹלָה اضافہ	כַּמִּשְׁפֵּט سزا کے طور پر	וְכִפֹּר اور پناہ	עָלָיו اس پر	הַכֹּהֵן کے پادری	מִחֲטָאתוֹ گناہوں سے انہیں	אֲשֶׁר־ جو	חַטָּא وہ Sinned	וְנִסְלַח اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	לִי: ان سے	וְאִם־ اور اگر
לֹא نہیں	תְּשִׁיג وہ مقتور	יָדוֹ دوسری طرف ان	לִשְׁתִּי دو	תָּרִים مرغیاں	אֹיֹ یا	לִנְשָׁנִי دو	בְּנִי־ مجھے پیدا کی	יוֹנָה Finch	וְהָבִיא لایا گیا اور انہوں نے	אֶת־ سے	קָרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے
אֲשֶׁר جو	חַטָּא وہ Sinned	עֲשִׂירַת وقفوں	הָאֶפֶה کے کک	סֹלֶת Floury	לחטאת کو گناہوں	לֹא־ نہیں	יָשִׁים انہوں نے سکھر میں ہے	עָלֶיהָ وارڈ پر	נֶשְׁמָן تیل	וְלֹא־ اور نہیں	יָתָן وہ
עָלֶיהָ وارڈ پر	לְבִנָּה سفید	כִּי کہ	חֲטָאת گناہوں	הִיא: انہوں نے	וְהָבִיֵּאתָ وارڈ لایا گیا اور انہوں نے	אֶל־ سے	הַכֹּהֵן کے پادری	וְקָמִץ اور انہوں نے عبوروں	הַכֹּהֵן کے پادری	מִמְּנָה اس سے	מְלוֹא پری
קָמְצוֹ پکڑ انہیں	אֶת־ سے	אֲזַכְּרֶתָּהּ تاکیدیں وارڈ	וְהִקְטִיר اور انہوں نے دودیں	הַמִּזְבֵּחַ وارڈ کے قربانگاہ	עַל سے	אֲשִׁי جائیں	יְהוָה Yahweh	חֲטָאת گناہوں	הוּא: انہوں نے	וְכִפֹּר اور پناہ	עָלָיו اس پر
הַכֹּהֵן کے پادری	עַל־ سے	חֲטָאתוֹ ان گناہوں کی	אֲשֶׁר־ جو	חַטָּא وہ Sinned	מֵאֲחַת ایک سے	מֵאֲלָה ان سے	וְנִסְלַח اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	לִי ان سے	וְהִיָּתָה ہوتا ہے اور وہ	לִפְנֵן پادری کا	כַּמִּנְחָה: جوں موجودہ
וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہولے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מִנְשָׁה برابر	לֹא־מָר: کہنا	נִפְשׁ روح	כִּי־ کہ	תִּמְעַל اڑ میں ہے۔	מֵעַל پر سے	וְחֲטָאָהּ اور گناہ	בִּשְׁגָגָה میں نقص	מִקְדָּשִׁי پارسانی سے مجھے
יְהוָה Yahweh	וְהָבִיא لایا گیا اور انہوں نے	אֶת־ سے	אֲשָׁמוֹ جرم اسے	לִיְהוָה کو Yahweh	אֵיל مضبوط	תָּמִים اتمامیں	מִן־ سے	הַצֹּאן کے جتا	בְּעֶרְכָּךְ آپ کا انتظام میں	כֶּסֶף־ چاندی	שְׁקָלִים پلوں
בִּישְׁקָל־ وزن میں	הַקֹּדֶשׁ کے بھگتائی	לְאִשָּׁם: سے	וְאֵת اور	אֲשֶׁר جو	חַטָּא وہ Sinned	מִן־ سے	הַקֹּדֶשׁ کے بھگتائی	יִשְׁלֹם انہوں نے ادائیگی کرے گا	וְאֶת־ اور	חֲמִישָׁתוֹ ان ربے والوں کا ہے	יֹסֵר انہوں نے اضافہ کریں گے
עָלָיו اس پر	וְנָתַן اور انہوں نے	אֹתוֹ ان کے ساتھ	לִפְנֵן پادری کا	וְהַכֹּהֵן اور پادری	יְכַפֵּר وہ پناہ	עָלָיו اس پر	בְּאֵיל مضبوط میں	הָאֲשָׁם اس نے	וְנִסְלַח اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	לִי: ان سے	וְאִם־ اور اگر
נִפְשׁ روح	כִּי کہ	תִּחַטָּא گناہ گار ہے۔	וְעֲשִׂתָּהּ اور انہوں نے	אֶחָת ایک	מִכָּל־ تمام سے	מִצָּוָת Yahweh	יְהוָה Yahweh	אֲשֶׁר جو	לֹא نہیں	תַּעֲשִׂינָהּ وہ کام کیا جائے گا	וְלֹא־ اور نہیں

יָדַע	יָדָע	וְיָשָׂא	עֲוֹנוֹ:	וְהִבִּיא	אֵיל	תָּמִים	מֶן	הִצָּאן	בְּעֶרְכָּךְ	לְאִשָּׁם	אֶל
انہوں نے جانتا	اور	اور اٹھائے	عُودُنُو:	لایا گیا اور انہوں نے	مضبوط	اتمامیں	سے	کے جٹا	آپ کا انتظام میں	سے	سے
הִפְקֹן	וְכִפֹּר	עָלָיו	הִפְקֹן	עַל	שָׁגְגָתוֹ	אָשֶׁר	שָׁגָג	וְהוּא	לֹא	יָדַע	וְנִסְלַח
کے پادری	اور پناہ	اس پر	کے پادری	سے	گمراہوں اسے	جو	انہوں نے Sinned	اور انہوں نے	نہیں	انہوں نے جانتا	اور انہوں نے معاف کر دیا ہے
לֹא:	אִשָּׁם	הוּא	אִשָּׁם	אִשָּׁם	לִיהוָה:	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל	מִשְׁה	לֹאמֶר:	וְנִפְשׁ
ان سے	ڈال	انہوں نے	ڈال	ڈال	کو Yahweh	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	روح
כִּי	תַחֲטָא	וּמַעֲלָה	מַעַל	וְכֹחֹשׁ	בְּעֵמִיתוֹ	בְּפִקְדוֹן	אִו	אִו	בְּתִשּׁוּמַת	יָד	אִו
کہ	گناہ گار ہے۔	اور زیادہ وارڈ	پر سے	اور انہوں نے جھوٹ	ان میں رشتے دار	رکھنے میں	یا	یا	وعدوں میں	ہاتھ	یا
בְּגִזְל	אִו	עֲשָׂק	אֶת	עֲמִיתוֹ:	אִו	מִצָּא	אֲבֵדָה	וְכֹחֹשׁ	כָּה	וְנִשְׁבַּע	עַל
ٹکیتی میں	یا	پھوٹ	سے	قرابت اسے	یا	تلاش	انہوں نے Perishes	اور انہوں نے جھوٹ	وارڈ	اور انہوں نے	سے
שָׁקֵר	עַל	אֶחָת	מָכַל	אָשֶׁר	יַעֲשֶׂה	הָאָדָם	לַחֲטָא	בְּהִנָּה:	וְהִיָּה	כִּי	יַחֲטֵא
FALSE	سے	ایک	تمام سے	جو	انہوں نے جائے گا	کی	Sinned کو وہ	اے لو میں	ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ	انہوں نے خراب ہے
וְאִשָּׁם	וְהָשִׁיב	אֶת	הַגִּזְלָה	אֲשֶׁר	גִּזְל	אִו	אֶת	הַעֲשָׂק	אֲשֶׁר	עֲשָׂק	אִו
اور	اور انہوں نے بحال	سے	ٹکیتی	جو	ٹکیتی	یا	سے	کی لڑائی	جو	پھوٹ	یا
אֶת	הִפְקֹדוֹן	אֲשֶׁר	הִפְקֹד	אִתּוֹ	אִו	אֶת	הָאֲבֵדָה	אֲשֶׁר	מִצָּא:	אִו	מָכַל
سے	کے رکھنا	جو	کو مدنظر رکھتے ہوئے تھے	ان کے ساتھ	یا	سے	Perishes کے وہ	جو	تلاش	یا	تمام سے
אָשֶׁר	יִשְׁבַּע	עָלָיו	לִשְׁקָר	וְשָׁלֵם	אִתּוֹ	בְּרֹאשׁוֹ	וְחַמְשָׁתָיו	יִסָּף	עָלָיו	לְאֲשֶׁר	הוּא
جو	وہ Sevening	اس پر	کو غلط	اور اچھے	ان کے ساتھ	ان میں سر	ان اور رہنے والوں کا ہے	انہوں نے کارروائی ہے	اس پر	جس	انہوں نے
לֹא	יִתְנֶנּוּ	בָּנוֹם	אֲשַׁמָּתוֹ:	וְאֶת	אֲשַׁמּוֹ	יָבִיא	לִיהוָה	מֶן	תָּמִים	מֶן	הִצָּאן
ان سے	انہوں نے دیں گے	دن میں	قباحتوں اسے	اور	جرم اسے	انہوں نے لانے کی ہے	کو Yahweh	سے	اتمامیں	سے	کے جٹا
בְּעֶרְכָּךְ	לְאִשָּׁם	אֶל	הִפְקֹן:	וְכִפֹּר	עָלָיו	הִפְקֹן	לִפְנֵי	יְהוָה	וְנִסְלַח	לֹא	עַל
آپ کا انتظام میں	سے	سے	کے پادری	اور پناہ	اس پر	کے پادری	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	ان سے	سے
אֶחָת	מָכַל	אָשֶׁר	יַעֲשֶׂה	לְאִשְׁמָה	כָּה:	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל	מִשְׁה	לֹאמֶר:	צו
ایک	تمام سے	جو	انہوں نے جائے گا	غلطی سے	وارڈ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	انہوں نے ہدایت کی
אֶת	אֶחָד	וְאֶת	בָּנָיו	לֹאמֶר	נָאֵת	תּוֹרַת	הָעֲלָה	הוּא	הָעֲלָה	עַל	מוֹקְדָה
سے	ایک اور	اور	ان کے بیٹے	کہنا	اس	قوانین	اضافہ	انہوں نے	اضافہ	سے	جلن
עַל	הַמִּזְבֵּחַ	כָּל	הַלֵּילָה	עַד	הַבֹּקֶר	וְאִשׁ	הַמִּזְבֵּחַ	תּוֹקֵד	בּוֹ:	וְלִבֹּשׁ	הִפְקֹן
سے	کے قربانگاہ	تمام	رات کے	جب تک	صبح کے	اور آگ	کے قربانگاہ	وہ تیز کیا جائے گا۔	ان میں	اور کو	کے پادری

מִדּוֹ کپڑے اسے	בֹד جدا	וּמְכַנְסִי- اور سنک (sink)	בֹד جدا	יִלְבָּשׁ وہ کپڑے	עֵל- سے	בִּשְׂרֹף گوشت اسے	וְהָרִים اور پہاڑ	אֶת- سے	הַדָּשָׁן کے Trampler	אֲשֶׁר جو	תֹאכֵל آپ
הָאֵשׁ آگ	אֶת- سے	הַעֲלָה اضافہ	עֵל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	וְשָׂמוּ اور ان کا نام	אָצֵל علاوہ	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ	וּפְשַׁטֹּ	אֶת- سے	בְּגָדָיו گارمنٹس اسے	וְלִבָּשׁ اور کو
בְּגָדִים کپڑے ہیں	אֲחֵרִים دیگر کونیاں	וְהוֹצִיא اور وہ سامنے لایا گیا	אֶת- سے	הַדָּשָׁן کے Trampler	אֵל- سے	מִחוּץ باہر سے	לְמַחְזֶה سے کیمپ	אֵל- سے	מְקוֹם مقامات	טָהוֹר: صاف	וְהָאֵשׁ اور آگ کے
עֵל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	תּוֹקֵד- وہ تیز کیا جائے گا۔	בּוֹ ان میں	לֹא نہیں	תִּכְבֶּה انہوں نے گل کی جاتے گی۔	וּבְעֵר اور انہوں نے Eradicates	עֲלִיָּה وارڈ پر	הִפְהֹן کے پادری	עֲצִים جنگلیں	בִּבְקָר صبح میں	בִּבְקָר صبح میں
וְעָרָה اور انتظام	עֲלִיָּה وارڈ پر	הַעֲלָה اضافہ	וְהִקְטִיר اور انہوں نے دودیں	עֲלִיָּה وارڈ پر	חִלְבִּי تئکوں	הַשְׁלֵמִים: کے امن پسند	אֵשׁ آگ	תָּמִיד نت	תּוֹקֵד وہ تیز کیا جائے گا۔	עֵל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ
לֹא نہیں	תִּכְבֶּה: انہوں نے گل کی جاتے گی۔	וְזָאת اور یہ	תּוֹרַת قوانین	הַמִּנְחָה موجودہ	הַקֶּרֶב کے اندر اندر	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	בְּנִי- مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	אֵל- سے
פָּנָי مجھے کا سامنا	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ	וְהָרִים اور پہاڑ	מִמָּוֶנוּ امریکہ سے	בְּקִמְצוֹ ان میں دخل	מִסֵּלַת Floury سے	הַמִּנְחָה موجودہ	וּמִשְׁמָנָה اور آٹھ وارڈ	וְאֵת اور	כָּל- تمام	הַלִּבְנָה وانٹ	אֲשֶׁר جو
עֵל- سے	הַמִּנְחָה موجودہ	וְהִקְטִיר اور انہوں نے دودیں	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	רִים سے سانس	נִיחֹם آرام دہ	אֲזַכְּרָתָהּ تاکیدیں وارڈ	לִיהוָה: کو Yahweh	וְהַנּוֹתֵרֶת اور کونیاں بائیں	מִמָּוֶנָה اس سے	יֵאכְלוּ وہ کھا رہا	אֶהְרֹן ایک اور
וּבְנִיו اور ان کے بیٹے	מִצּוֹת ہدایتیں	תֹאכֵל آپ	בְּמִקְוֶם مقامات میں	קִדָּשׁ پارسائی	בְּחֶזֶק عدالت میں	אֶהְל- خیمہ	מוֹעֵד تقرری	יֵאכְלוּהָ: وہ کھا رہا وارڈ	לֹא نہیں	תֹאכֵל انہوں نے پکا کی جاتے گی۔	חֲמִץ بگاڑنا
חֲלָקָם ان کے حصے کے	נִתְתִי ہوں۔	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	מֵאֲשִׁי آگ سے مجھے	קִדָּשׁ پارسائی	קִדְּשִׁים Holies	הוּא انہوں نے	כִּטְטָאת کو گناہوں	וְכֹאשִׁם: اور نے	כָּל- تمام	זָכָר مرد	בְּבִגְי بیٹھے میں
אֶהְרֹן ایک اور	יֵאכְלֶנָה انہوں نے اپنے کھا رہا ہے	חֶק- تقرری	עוֹלָם Eon	לְדֹרֹתֵיכֶם آپ کو نسل	מֵאֲשִׁי آگ سے مجھے	יְהוָה Yahweh	כָּל تمام	אֲשֶׁר- جو	יִגַּע انہوں نے لگتی ہے	בָּהֶם ان میں	יִקְדָּשׁ: انہوں نے یہ مقدس
וַיִּזְכֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל- سے	מִנְשָׁה برابر	לֹאמַר: کہنا	זָה اس	קִרְבּוֹ رسائی	אֶהְרֹן ایک اور	וּבְנָיו اور ان کے بیٹے	אֲשֶׁר- جو	יִקְרִיבו وہ سے رجوع کرے گا	לִיהוָה کو Yahweh
בְּיוֹם دن میں	הַמִּשָּׁח Anointment	אֲתוֹ ان کے ساتھ	עֲשִׂירַת وقفوں	הָאֹפֶה کے کک	סֵלֶת Floury	מִנְחָה موجودہ	תָּמִיד نت	מִחְצִיתָהּ ادھوں وارڈ	בִּבְקָר صبح میں	וּמִחְצִיתָהּ اور ادھوں وارڈ	בְּעֶרֶב: شام میں
עֵל- سے	מִחְבֹּת تووں	בִּשְׁמֶן تیل	תַּעֲשֶׂה آپ کو وارڈ کرے گا	מִרְבֶּכֶת Roasted	תְּבִיאָנָה آپ اپنے آئے گا	תְּפִילָּה کونوں بیٹھے	מִנְחָת نذریں	פְּתִים کونوں ٹوٹے	תִּקְרִיב آپ کے قریب آئے گا	רִים- سے سانس	נִיחֹם آرام دہ
לִיהוָה: کو Yahweh	וְהִפְהֹן اور پادری	הַמִּשָּׁח راج تلک ہوا کے ایک	תִּחְתּוֹ ان کی بجائے	מִבְּנָיו ان کے بیٹے سے	יַעֲשֶׂה انہوں نے جائے گا	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	חֶק- تقرری	עוֹלָם Eon	לִיהוָה کو Yahweh	כָּלִיל مکمل طور پر	תִּקְטֹר: انہوں نے پیشہ ور ماہر کی جاتے گی۔

וְכָל־ اور تمام	מִנְחָת نذریں	כֹּהֵן پرویت	כָּלִיל مکمل طور پر	תְּהִיָּה آپ کو ہو گا	לֹא نہیں	תַּאֲכִיל: آپ	וַיִּזְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מִשָּׁה برابر	לְאִמֶּר: کہنا
זָבַח سے بات کریں	אֶל־ سے	אֶהְרֹן ایک اور	וְאֶל־ اور	בְּגִינוֹ ان کے بیٹے	לְאִמֶּר کہنا	זָאת اس	תּוֹרַת قوانین	הַסְּטָאת گناہ	בְּמָקוֹם مقامات میں	אֲשֶׁר جو	תִּשְׁחַט آپ کی جانے گی بننا
הַעֲלֶיָּה اضافہ	תִּשְׁחַט آپ کی جانے گی بننا	הַסְּטָאת گناہ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	קֹדֶשׁ پارسائی	קִדְשִׁים Holies	הָוָא: انہوں نے	הַכֹּהֵן کے پادری	הַמִּסְטָא ایک خطا کار	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	יֵאבְדָּנָה انہوں نے اپنے کھا رہا ہے
בְּמָקוֹם مقامات میں	קֹדֶשׁ پارسائی	תַּאֲכִיל آپ	בַּחֲצַר عدالت میں	אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד: تقرری	כָּל تمام	אֲשֶׁר־ جو	יָגַע انہوں نے لگی ہے	בְּבִשְׂרָהּ گوشت وارڈ میں	יִקְדָּשׁ انہوں نے یہ مقدس	וְאֲשֶׁר اور جو
יָזָה انہوں نے 60 ہے	מִדְמָה خون کے وارڈ سے	עַל־ سے	הַכֹּהֵן گارمنٹس	אֲשֶׁר جو	יָזָה انہوں نے 60 ہے	עֲלֶיָּה وارڈ پر	תְּכַסֵּם آپ کی جانے گی دھلائی	בְּמָקוֹם مقامات میں	קֹדֶשׁ: پارسائی	וְכָל־ اور مضامین	תִּרְשָׁ برتوں
אֲשֶׁר جو	תְּבַשְׁלֶה־ آپ کی جانے گی گلا	בּוֹ ان میں	יִשְׁבֹּר انہوں نے درکار ہے	וְאִם־ اور اگر	בְּכָל־ مضامین میں	נִחַשְׁתָּ تانبے کا برتن	בִּנְשָׁלָה عارفوں ہے۔	וּמִרְק اور وہ Scoured	וְשִׁטָּר اور وہ Rinsed	בְּמִים: پانیوں میں	תִּרְשָׁ برتوں
זָכַר مرد	בַּכֹּהֲנִים پجاریاں میں	יֵאכֵל انہوں نے کھا رہا ہے	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	קֹדֶשׁ پارسائی	קִדְשִׁים Holies	הָוָא: انہوں نے	וְכָל־ اور تمام	הַסְּטָאת گناہوں	אֲשֶׁר جو	יִבְא انہوں نے آتا ہے	מִדְמָה خون کے وارڈ سے
אֶל־ سے	אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	לְכַפֹּר کو پناہ	בְּקֹדֶשׁ پارسائی میں	לֹא نہیں	תַּאֲכִיל آپ	בָּאֵשׁ آگ	תִּשְׂרֹף: وہ کو نذر آتش کر دیا جائے گا۔	וְזָאת اور یہ	תּוֹרַת قوانین	הָאֲשִׁם اس نے
קֹדֶשׁ پارسائی	קִדְשִׁים Holies	הָוָא: انہوں نے	בְּמָקוֹם مقامات میں	אֲשֶׁר جو	יִשְׁחַטּוּ وہ قتل	אֶת־ سے	הַעֲלֶיָּה اضافہ	יִשְׁחַטּוּ وہ قتل	אֶת־ سے	הָאֲשִׁם اس نے	וְאֶת־ اور
דָּמוֹ خون کے ان	יִזְרַק انہوں نے 60 ہے	עַל־ سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	סָבִיב: لگ بھگ	וְאֵת اور	כָּל־ تمام	חֲלָפוֹ یافت کے ان	יִקְרִיב انہوں نے قریب ہے	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	אֵת سے	הָעֲלֶיָּה کے سرین
וְאֶת־ اور	הַחֲלֵב کی چربی	הַמִּכְסָּה سرپردہ پٹہ لازم ٹھہرا	אֶת־ سے	הַקָּרֵב: کے اندر اندر	וְאֵת اور	שְׁתִּי مجھے قائم کریں	הַכִּלִּית گردے کی	וְאֶת־ اور	הַחֲלֵב کی چربی	אֲשֶׁר جو	עֲלֵיהֶן ان پر
אֲשֶׁר جو	עַל־ سے	הַכֹּסֶלִים پٹھوں کے	וְאֶת־ اور	הִתְרַת کی بدستور	עַל־ سے	הַכֹּבֵד شدید	עַל־ سے	הַכִּלִּית گردے کی	יִסִּירָנָה: انہوں نے ان سے لے رہی ہے۔	וְהַקְטִיר اور انہوں نے دودیں	אֹתָם ان کے ساتھ
הַכֹּהֵן کے پادری	הַמִּזְבֵּחַ وارڈ کے قربانگاہ	אִשָּׁה خاتون	לִיהוָה Yahweh کو	אֲשִׁם ڈال	הָוָא: انہوں نے	כָּל־ تمام	זָכַר مرد	בַּכֹּהֲנִים پجاریاں میں	יֵאכֵלָנוּ انہوں نے امریکی کھا رہا ہے	בְּמָקוֹם مقامات میں	קֹדֶשׁ مقدس
יֵאֲכִיל انہوں نے کھا رہا ہے	קֹדֶשׁ پارسائی	קִדְשִׁים Holies	הָוָא: انہوں نے	כַּחֲטָאת کو گناہوں	כָּאֲשִׁם کو کو	תּוֹרָה قانون	אֶחָת ایک	לָהֶם ان کے	הַכֹּהֵן کے پادری	אֲשֶׁר جو	יְכַפֵּר־ وہ پناہ

בּוֹ	לוֹ	יְהוָה:	וְהִפְחִין	הַמִּקְרִיב	אֶת־	עֹלֹת	אִישׁ	עֹזֵר	הַעֲלֶה	אֲשֶׁר	הַקָּרִיב
ان میں	ان سے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور پادری	ایک قریب	سے	اونچائیاں	آدمی	کھال کے	اضافہ	جو	انہوں نے سے رجوع کیا
לִפְחֵן	לוֹ	יְהוָה:	וְכָל־	מִנְחָה	אֲשֶׁר	תֹּאכְלָהּ	בַּמִּזְבֵּחַ	וְכָל־	נִעְשֶׂה	בַּמִּרְחֹשׁ	וְעַל־
پادری کا	ان سے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور تمام	موجودہ	جو	انہوں نے چکا کی جائے گی۔	بھاڑ میں	اور تمام	کریں گے	ہاتھوں میں	اور
מִחֶבֶת	לִפְחֵן	הַמִּקְרִיב	אֹתָהּ	לוֹ	תִּהְיֶה:	וְכָל־	מִנְחָה	בְּלוֹלָהּ־	בִּשְׁמֵן	וְחִרְבָּה	לְכָל־
تھووں	پادری کا	ایک قریب	وارڈ کے ساتھ	ان سے	آپ کو ہو گا	اور تمام	موجودہ	Smeared	تیل	اور خشک	تمام
בְּגִי	אֶהְרֹן	תִּהְיֶה	אִישׁ	כָּאֱחָיו:	וְנָאֵת	תּוֹרַת	זִבְח	הַשְּׁלָמִים	אֲשֶׁר	יִקְרִיב	לִיהוָה:
مجھے پیدا کی	ایک اور	آپ کو ہو گا	آدمی	ان کو بھائی	اور یہ	قوانین	قربانی	کے امن پسند	جو	انہوں نے قریب ہے	کو Yahweh
אֶם	עַל־	תּוֹדָה־	יִקְרִיבנָהּ	וְהִקְרִיבוּ	עַל־	זִבְח	הַתּוֹדָה	חֲלֹת	מִצּוֹת	בְּלוּלֹת	בִּשְׁמֵן
اگر	سے	دوسری طرف کی توسیع	انہوں نے امریکی کیلئے ہے	اور انہوں نے سے رجوع کیا	سے	قربانی	دوسری طرف کی توسیع	روٹیاں	ہدائیتیں	کونوں مخلوط	تیل
וּרְקִיקָיו	מִצּוֹת	מִנְשָׁחִים	בִּשְׁמֵן	וְסֹלֶת	מִרְבֶּכֶת	חֲלֹת	בְּלוּלֹת	בִּשְׁמֵן:	עַל־	חֲלֹת	בֶּלֶחֶם
اور پتلی کاکیں	ہدائیتیں	کونوں راج تلک ہوا	تیل	اور Floury	کونوں Roasted	روٹیاں	کونوں مخلوط	تیل	سے	روٹیاں	روٹی
חֲמִץ	יִקְרִיב	קֹרְבָנוֹ	עַל־	זִבְח	תּוֹדַת	שְׁלָמִיו:	וְהִקְרִיב	מִמֶּנּוּ	אֶחָד	מִכָּל־	קֹרְבָנוֹ
بگاڑنا	انہوں نے قریب ہے	ان سے رجوع کرے	سے	قربانی	باتھ کی توسیع	ان کا شکریہ	اور انہوں نے سے رجوع کیا	امریکہ سے	ایک	تمام سے	رسائی
תְּרוּמָה	לִיהוָה	לִפְחֵן	הַזֶּרֶק	אֶת־	דָּם	הַשְּׁלָמִים	לוֹ	יְהוָה:	וּבֶשֶׂר	זִבְח	תּוֹדַת
موجودہ	کو Yahweh	پادری کا	Sprinkles کے وہ	سے	خون	کے امن پسند	ان سے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور گوشت	قربانی	باتھ کی توسیع
שְׁלָמָיו	בָּיִת	קֹרְבָנוֹ	יֶאֱכֹל	לֹא־	יָגִים	מִמֶּנּוּ	עַד־	בֶּקֶר:	וְאִם־	יִגְדְּרוּ	אֹו
ان کا شکریہ	دن میں	ان سے رجوع کرے	انہوں نے کھا رہا ہے	نہیں	وہ چھوڑ کر جا رہا ہے	امریکہ سے	جب تک	صبح کی	اور اگر	عہد	یا
נִדְבָה	זִבְח	קֹרְבָנוֹ	בָּיִת	הִקְרִיבוּ	אֶת־	זִבְחוֹ	יֶאֱכֹל	וּמִמַּחֲרֹת	וְהִנּוֹתָר	מִמֶּנּוּ	יֶאֱכֹל:
خواہاں ہے۔	قربانی	ان سے رجوع کرے	دن میں	انہوں نے ان سے رابطہ کرکے	سے	ان کی قربانی	انہوں نے کھا رہا ہے	اور اگلے روز سے	اور انہوں نے تھا۔	امریکہ سے	انہوں نے کھا رہا ہے
וְהִנּוֹתָר	מִבֶּשֶׂר	הַזִּבְח	בִּיּוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	כָּאֵשׁ	יִשְׂרָאֵל:	וְאִם	הָאֶחָד	יֶאֱכֹל	מִבֶּשֶׂר־	זִבְח
اور انہوں نے تھا۔	گوشت سے	کی قربانی	دن میں	تیسرے	آگ	انہوں نے جل رہی ہے۔	اور اگر	کھانے کے	انہوں نے کھا رہا ہے	گوشت سے	قربانی
שְׁלָמָיו	בָּיִת	הַשְּׁלִישִׁי	לֹא	יִרְצָה	הַמִּקְרִיב	אֹתוֹ	לֹא	יִחַשֵׁב	לוֹ	פָּגוּל	יְהוָה
ان کا شکریہ	دن میں	تیسرے	نہیں	انہوں نے تسلیم کیا جائے گا۔	ایک قریب	ان کے ساتھ	نہیں	انہوں نے سے متعلق	ان سے	Stinky	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
וְהִנֵּפֶשׁ	הָאֶכְלֹת	מִמֶּנּוּ	עֲוֹנָה	תִּשָּׂא:	וְהִבְשִׁיר	אֲשֶׁר־	יָגַע	בְּכָל־	טָמֵא	לֹא	יֶאֱכֹל
اور روح	کھانے کے آپ	امریکہ سے		آپ لے گا	اور گوشت	جو	انہوں نے لگی ہے	تمام میں	گندا	نہیں	انہوں نے کھا رہا ہے
כָּאֵשׁ	יִשְׂרָאֵל	וְהִבְשִׁיר	כָּל־	טָהוֹר	יֶאֱכֹל	בֶּשִׂיר:	וְהִנֵּפֶשׁ	אֲשֶׁר־	תֹּאכְלָ	בֶּשֶׂר	מִזִּבְח
آگ	انہوں نے جل رہی ہے۔	اور گوشت	تمام	صاف	انہوں نے کھا رہا ہے	گوشت	اور روح	جو	آپ	گوشت	مذبح

הַשְׁלָמִים	אֲשֶׁר	לַיהוָה	וְטָמְאָתוֹ	עָלָיו	וְנִכְרְתָהּ	הַנֶּפֶשׁ	הַקּוֹא	מַעֲמִיָּה:	וְנֶפֶשׁ	כִּי־	תִגְעַע
کے امن پسند	جو	کو Yahweh	اور ان کے برے طریقے	اس پر	اور وہ کاٹ	کے ایصال ثواب	انہوں نے کی	لوگوں سے وارڈ	اور روح	کہ	وہ دل سوز
בְּכָל־	טָמֵא	בְּטָמְאָת	אָדָם	אָוֹ	בְּבִהֶמָה	טָמֵאָה	אֹו	בְּכָל־	נֶשְׁקָז	טָמֵא	וְאָכַל
تمام میں	گندا	گندا میں کونیاں	خونی	یا	حیوان میں	گندا	یا	تمام میں	گندگی	گندا	اور کھایا
מִבֶּשֶׂר־	זָבַח	הַשְׁלָמִים	אֲשֶׁר	לַיהוָה	וְנִכְרְתָהּ	הַנֶּפֶשׁ	הַקּוֹא	מַעֲמִיָּה:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל־
گوشت سے	قربانی	کے امن پسند	جو	کو Yahweh	اور وہ کاٹ	کے ایصال ثواب	انہوں نے کی	لوگوں سے وارڈ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے
מִנְשָׁה	לֹא־מָר:	דִּבָּר	אֶל־	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	לֹא־מָר	כָּל־	חֶלֶב	נָשׂוֹר	וְכִשְׁב	וַעֲזָ
برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	کہنا	تمام	موٹے	سانڈ	اور بھیڑ کے بچہ	اور بکری
לֹא	תֹאכְלוּ:	וְחֶלֶב	וְבָלָה	וְחֶלֶב	טֶרֶף־	יַעֲשֶׂה	לְכָל־	מְלֹאכָה	וְאָכַל	לֹא	תֹאכְלוּ:
نہیں	آپ کی جائے گی کھایا	اور موٹے	ہم حصے بخرے کرنے	اور موٹے	پھٹے۔	انہوں نے جائے گا	تمام	کام	اور کھایا	نہیں	آپ اسے
כִּי	כָל־	אָכַל	חֶלֶב	מִן־	חֲבִיחָה	אֲשֶׁר	יִקְרִיב	מִמֶּנָּה	אֲשָׁה	לַיהוָה	וְנִכְרְתָהּ
کہ	تمام	کھایا	موٹے	سے	کے چرندہ	جو	انہوں نے قریب ہے	اس سے	خاتون	کو Yahweh	اور وہ کاٹ
הַנֶּפֶשׁ	הָאֲכֻלֹּת	מַעֲמִיָּה:	וְכָל־	דָּם	לֹא	תֹאכְלוּ	בְּכָל	מִזְבְּחֵיכֶם	לְעֹזֶף	וְלִבְהֶמָה:	כָּל־
کے ایصال ثواب	کھانے کے آپ	لوگوں سے وارڈ	اور تمام	خون	نہیں	آپ کی جائے گی کھایا	تمام میں	ریاستیں آپ	سے پرندہ	اور حیوان	تمام
נֶפֶשׁ	אֲשֶׁר־	תֹּאכַל	כָּל־	דָּם	וְנִכְרְתָהּ	הַנֶּפֶשׁ	הַקּוֹא	מַעֲמִיָּה:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל־
روح	جو	آپ	تمام	خون	اور وہ کاٹ	کے ایصال ثواب	انہوں نے کی	لوگوں سے وارڈ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے
מִנְשָׁה	לֹא־מָר:	דִּבָּר	אֶל־	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	לֹא־מָר	הַמִּקְרִיב	אֶת־	זָבַח	נֶשְׁלָמִיו	לַיהוָה
برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	کہنا	ایک قریب	سے	قربانی	ان کا شکریہ	کو Yahweh
יָבִיא	אֶת־	קָרְבָּנוֹ	לַיהוָה	מִזְבֵּחַ	שְׁלָמִיו:	יִדְיוֹ	תְּבִיאֲנָה	אֶת	אֲשִׁי	יְהוָה	אֶת־
انہوں نے لانے کی ہے	سے	ان سے رجوع کرے	کو Yahweh	مذبح	ان کا شکریہ	ان کے ہاتھ	وہ آئے گا	سے	جانیں	Yahweh	سے
הַחֶלֶב	עַל־	הַחֲזֹה	יְבִיאָנוּ	אֶת	הַחֲזֹה	לְהַגִּיף	אֲתוֹ	תְּנוּפָה	לִפְנֵי	יְהוָה:	וְהִקְטִיר
کی چربی	سے	چھاتی کو	انہوں نے امریکی لانے ہے	سے	چھاتی کو	انہوں نے کرنے کی لہر	ان کے ساتھ	یہ خوشیوں کی	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور انہوں نے دودیں
הַכֹּהֵן	אֶת־	הַחֶלֶב	הַמִּזְבֵּחַ	וְהִיָּה	הַחֲזֹה	לְאֹהֲרֹן	וּלְכַהֲנוֹ:	וְאֵת	שׁוֹק	הַיָּמִין	תְּתַנּוּ
کے پادری	سے	کی چربی	وارڈ کے قربانگاہ	ہوتا ہے اور انہوں نے	چھاتی کو	ایک	اور ان کے بیٹے	اور	ٹانگ	صحیح	آپ کو دیں گے
תְּרוּמָה	לִכְהֵן	מִזְבְּחִי	שְׁלָמִיכֶם:	הַמִּקְרִיב	אֶת־	דָּם	הַשְׁלָמִים	וְאֶת־	הַחֶלֶב	מִבְּגִי	אֹהֲרֹן
موجودہ	پادری کا	قربانی سے مجھے	آپ کا شکریہ	ایک قریب	سے	خون	کے امن پسند	اور	کی چربی	بیٹے سے	ایک اور
לֹו	תְּהִיָּה	שׁוֹק	הַיָּמִין	לְמִנָּה:	כִּי	אֶת־	חֲזֹה	הַתְּנוּפָה	וְאֵתוֹ	שׁוֹק	הַתְּרוּמָה
ان سے	آپ کو ہو گا	ٹانگ	صحیح	کے حصہ	کہ	سے	چھاتی	یہ خوشیوں کی کی	اور	ٹانگ	موجودہ

לְקַחְתִּי میں	מָאֵת کے ساتھ سے	בְּנִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	מִזְבְּחִי قربانی سے مجھے	שְׁלִמְיָהֶם ان کا شکریہ	וְאֵתוֹ اور میں دے گا	אֹתָם ان کے ساتھ	לְאַהֲרֹן ایک	הַכֹּהֵן کے پادری	וּלְכַנְיֹו اور ان کے بیٹے	לְחֶקֶד- سے تقرری
עוֹלָם Eon	מָאֵת کے ساتھ سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: متسلط طاقت	זֹאת اس	מִשְׁחַת آپ راج تلک ہوا	אַהֲרֹן ایک اور	וּמִשְׁחַת اور آپ راج تلک ہوا	בְּנָיו ان کے بیٹے	מֵאֲשִׁי آگ سے مجھے	יְהוָה Yahweh	בְּיוֹם دن میں
הַקָּרִיב انہوں نے سے رجوع کیا	אֹתָם ان کے ساتھ	לְכַהֵן پادری کا	לִיהוָה: Yahweh کو	אֲשֶׁר جو	צִנָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	לְתֵת دیں	לָחֶם ان کے	בְּיוֹם دن میں	מִשְׁחֹו Anointment	אֹתָם ان کے ساتھ
מָאֵת کے ساتھ سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	חֶקֶת مستلوث	עוֹלָם Eon	לְדֹרֹתָם: ان کو نسل	זֹאת اس	הַתּוֹרָה قانون	לְעֹלָה اٹھ	לְמִנְחָה کو	וְלִחְטָאת اور گناہوں	וְלִאֲשָׁם اور سے
וְלִמְלוּאִים اور Fulfillings	וּלְזִבְח اور قربانی	הַשְּׁלָמִים: کے امن پسند	אֲשֶׁר جو	צִנָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	מִנְשָׁה برابر	בְּנֵהָ پہاڑی	סִיגִי نخیرہ اندوزی کوئیاں	בְּיוֹם دن میں	צֹאֲוֹ ان کے ساتھ
אֶת- سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	לְהַקָּרִיב سے رجوع کیا ہے وہ	אֶת- سے	קָרְבַּנֵיהֶם رسالتوں ان	לִיהוָה Yahweh کو	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	סִיגִי: نخیرہ اندوزی کوئیاں	וַיִּזְכֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے
מִנְשָׁה برابر	לְאֶמֶר: کہنا	קַח آپ کو	אֶת- سے	אַהֲרֹן ایک اور	וְאֶת- اور	בְּנָיו ان کے بیٹے	אֲתָו ان کے ساتھ	וְאֵת اور	הַבְּגָדִים کے گارمنٹس	וְאֵת اور	נֶשֶׁמָו نیل
הַמִּשְׁחָה کے Anointment	וְאֵתוֹ اور	פָּר اغاز	הַחֲטָאת گناہ	וְאֵת اور	נֶשֶׁמָי دو	הָאֵלִים کے میکہوں	וְאֵת اور	סֵל ٹوکری	הַמִּצּוֹת: کی ہدایتوں	וְאֵת اور	כָּל- تمام
הַעֲדָה کے زیور	הַקֹּהֵל اسمبلی	אֶל- سے	פֶּתַח مدخل	אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד: تقرری	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے۔	מִנְשָׁה برابر	בְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִנָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֲתָו ان کے ساتھ
וַתִּקְהַל اور وہ Convoking	הַעֲדָה کے زیور	אֶל- سے	פֶּתַח مدخل	אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד: تقرری	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	אֶל- سے	הַעֲדָה کے زیور	זָה اس	הַדָּבָר اس سے بات کریں
אֲשֶׁר- جو	צִנָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	לַעֲשׂוֹת: کرنا	וַיִּקְרַב اور وہ کے قریب آیا	מִנְשָׁה برابر	אֶת- سے	אַהֲרֹן ایک اور	וְאֶת- اور	בְּנָיו ان کے بیٹے	וַיִּרְתֹּץ اور وہ دھلانی	אֹתָם ان کے ساتھ
בְּמִים: پانیوں میں	וַיִּתֵּן اور وہ	עֲלָיו اس پر	אֶת- سے	הַכֹּתֶנֶת کے گارمنٹس	וַיִּחְגֹּר اور وہ Girding	אֲתָו ان کے ساتھ	בְּאַבְנֹת نیلٹ میں	וַיִּלְבָּשׁ اور وہ کپڑے	אֲתָו ان کے ساتھ	אֶת- سے	הַמַּעֲלִיל #
וַיִּתֵּן اور وہ	עֲלָיו اس پر	אֶת- سے	הָאֶפֶד کے پوشش	וַיִּחְגֹּר اور وہ Girding	אֲתָו ان کے ساتھ	בְּחֻשָּׁב انہوں نے "ٹیپوورلڈ آرڈر" میں	הָאֶפֶד کے پوشش	וַיִּבְּאֶד اور وہ جلد	לֹו ان سے	בּוֹ: ان میں	וַיִּשָּׂם اور وہ اُٹھے
עֲלָיו اس پر	אֶת- سے	הַחֹשֶׁן کے چار ائینہ	וַיִּתֵּן اور وہ	אֶל- سے	הַחֹשֶׁן کے چار ائینہ	אֶת- سے	הָאוּרִים روشنی	וְאֶת- اور	הַתְּמִים: کی فضیلتوں	וַיִּשָּׂם اور وہ اُٹھے	אֶת- سے
הַמַּצְנֶפֶת کے عماموں	עַל- سے	רֹאשׁוֹ ان کے سربراہ	וַיִּשָּׂם اور وہ اُٹھے	עַל- سے	הַמַּצְנֶפֶת کے عماموں	אֶל- سے	מֹוֹל اس سے قبل	פָּנָיו ان کا سامنا	אֶת سے	צִיץ پیشانی پلیٹ	הַזֹּהָב سونے کی

גִּזְרֹן	הַקֹּדֶשׁ	כְּאֲשֶׁר	צִנָּה	יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה:	וַיִּקַּח	מִנְשָׁה	אֶת־	נֶשֶׁמָן	הַמִּשְׁחָה
لگن	کے بھگتائی	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	برابر	سے	تیل	کے Anointment
וַיִּמְשַׁח	אֶת־	הַמִּשְׁכָּן	וְאֶת־	כָּל־	אֲשֶׁר־	בּוֹ	וַיְקַדֵּשׁ	אֹתָם:	וַיִּזֹּ	מִמֶּנּוּ	עַל־
اور وہ Anointing	سے	کے مندر	اور	تمام	جو	ان میں	اور انہوں نے یہ مقدس	ان کے ساتھ	اور وہ چھڑکاؤ	امریکے سے	سے
הַמִּזְבֵּחַ	שָׁבַע	פְּעָמִים	וַיִּמְשַׁח	אֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶת־	כָּל־	כָּל־	וְאֶת־	הַכֶּיֶרֶת	וְאֶת־
کے قربانگاہ	سات	بار	اور وہ Anointing	سے	کے قربانگاہ	اور	تمام	مضامین اسے	اور	کے Laver	اور
כִּנּוֹ	לְקַדְּשָׁם:	וַיִּצַּק	מִנְשָׁמָן	הַמִּשְׁחָה	עַל־	רֹאשׁ	אֹהֲרָן	וַיִּמְשַׁח	אֹתוֹ	לְקַדְּשׁוֹ:	וַיִּקְרַב
پوسٹ اسے	ان کو بھگتائی	اور انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	تیل سے	کے Anointment	سے	سر	ایک اور	اور وہ Anointing	ان کے ساتھ	ان کو بھگتائی	اور وہ کے قریب آیا
מִנְשָׁה	אֶת־	בְּגִי	אֹהֲרָן	וַיִּלְבַּשֵׁם	כְּתֹנֶת	וַיַּחְגֹּר	אֹתָם	אֲבִיט	וַיַּחְכֵּשׁ	לָהֶם	מִגְבְּעוֹת
برابر	سے	مجھے پیدا کی	ایک اور	اور وہ کپڑے ان	کپڑے میں	اور وہ Girding	ان کے ساتھ	پٹی	اور وہ Saddling	ان کے	ٹوپیاں
כְּאֲשֶׁר	צִנָּה	יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה:	וַיִּגָּשׁ	אֶת	פֶּרֶ	הַחֲטָאת	וַיִּסְמְדוּ	אֹהֲרָן	וּבְנָיו
جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور انہوں نے قریب ہے	سے	آغاز	گناہ	اور انہوں نے سنگ بنیاد رکھنے کی ہے	ایک اور	اور ان کے بیٹے
אֶת־	יְדִיָּהֶם	עַל־	רֹאשׁ	פֶּרֶ	הַחֲטָאת:	וַיִּשְׁחָט	וַיִּקַּח	מִנְשָׁה	אֶת־	הַדָּם	וַיִּתֵּן
سے	ان کے ہاتھ	سے	سر	آغاز	گناہ	اور وہ قتل	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	برابر	سے	خون	اور وہ
עַל־	קַרְנוֹת	הַמִּזְבֵּחַ	סָבִיב	בְּאֶצְבָּעוֹ	וַיַּחֲטֵא	אֶת־	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶת־	הַדָּם	יִצַּק	אֶל־
سے	سینگوں	کے قربانگاہ	لگ بھگ	ان کی انگلی میں	اور وہ خراب	سے	کے قربانگاہ	اور	خون	انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	سے
יָסוּד	הַמִּזְבֵּחַ	וַיְקַדֵּשׁוּ	לְכַפֵּר	עֲלֵיוֹ:	וַיִּקַּח	אֶת־	כָּל־	הַחֲלֵב	אֲשֶׁר	עַל־	הַקֶּרֶב
فاؤنڈیشن	کے قربانگاہ	اور وہ ان کو مقدس	کو پناہ	اس پر	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	تمام	کی چربی	جو	سے	کے اندر اندر
וְאֵת	וַתִּרַת	הַכֹּבֵד	וְאֶת־	נֶשֶׁתִּי	הַכֹּלִית	וְאֶת־	חֶלְבֵּנָהּ	וַיִּקְטֹר	מִנְשָׁה	הַמִּזְבֵּחַ:	וְאֶת־
اور	بدستور	شدید	اور	مجھے قائم کریں	گردے کی	اور	یافت کے ان	اور وہ سگریٹ نوشی	برابر	وارڈ کے قربانگاہ	اور
הַפֶּר	וְאֶת־	עֲרוֹ	וְאֶת־	בֶּשָׂרוֹ	וְאֶת־	פָּרִשׁוֹ	שָׂרָף	כְּאֵשׁ	מִחוּץ	לְמִחְנֶה	כְּאֲשֶׁר
کے آغاز	اور	مستعد اسے	اور	گوشت اسے	اور	ان کے باقی	انہوں نے برنز	آگ	باہر سے	سے کیمپ	جس کے طور پر
צִנָּה	יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה:	וַיִּקְרָב	אֶת	אֵיל	הַעֲלָה	וַיִּסְמְדוּ	אֹהֲרָן	וּבְנָיו	אֶת־
انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور وہ کے قریب آیا	سے	مضبوط	اضافہ	سنگ بنیاد رکھنے کی ہیں	ایک اور	اور ان کے بیٹے	سے
יְדִיָּהֶם	עַל־	רֹאשׁ	הָאֵיל:	וַיִּשְׁחָט	וַיִּזְרַק	מִנְשָׁה	אֶת־	הַדָּם	עַל־	הַמִּזְבֵּחַ	סָבִיב:
ان کے ہاتھ	سے	سر	مضبوط	اور وہ قتل	اور وہ چھڑکاؤ	برابر	سے	خون	سے	کے قربانگاہ	لگ بھگ
וְאֶת־	הָאֵיל	נִתַּח	לְנִתְחָיו	מִנְשָׁה	אֶת־	הָרֹאשׁ	וְאֶת־	הַנְּתָחִים	וְאֶת־	הַפְּדֵר:	کی چربی
اور	مضبوط	ہائٹ	ان کو ارکان	برابر	سے	سر	اور	کے ٹکڑے	اور	اور	

וָאֵת־ اور	הַקָּרֵב کے اندر اندر	וְאֵת־ اور	הַכֶּרְעִים کی ٹانگیں	רְתֹץ دھلائی	בְּמִים پانیوں میں	וַיִּקְטֹּרْ اور وہ سگریٹ نوشی	מִשָּׁה برابر	אֶת־ سے	כָּל־ تمام	הָאֵל مضبوط	הַמִּזְבֵּחַ وارڈ کے قربانگاہ
עֲלֶה اضافہ	הָוָא انہوں نے	לְרִים־ بابر سے سانس	נִיחֹם ارام دہ	אִשָּׁה خاتون	הוּא انہوں نے	לִיהוָה کو Yahweh	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	מִנְשָׁה: برابر
וַיִּקְרַב اور وہ کے قریب آیا	אֶת־ سے	הָאֵל مضبوط	הַשָּׁנִי دونوں	אֵל مضبوط	הַמְלָאִים کے ختم	וַיִּסְמְכוּ سنگ بنیاد رکھنے کی ہیں	אֶהְרֹן ایک اور	וּבְנָיו اور ان کے بیٹے	אֶת־ سے	יְדִיהֶם ان کے ہاتھ	עַל־ سے
רָאשׁ سر	הָאֵלִ: مضبوط	וַיִּשְׁתָּטוּ اور وہ قتل	וַיִּנָּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִשָּׁה برابر	מִדָּמוֹ ان سے خون	וַיִּתֵּן اور وہ	עַל־ سے	תָּנוּדָה کان کا لو	אֲזֹנ־ کان	אֶהְרֹן ایک اور	הַיִּמָּנִית پیاروں کا حق
וְעַל־ اور	בָּהֶן اے لو میں	יָדוֹ دوسری طرف ان	הַיִּמָּנִית پیاروں کا حق	וְעַל־ اور	בָּהֶן اے لو میں	רִגְלוֹ پاؤں اسے	הַיִּמָּנִית: پیاروں کا حق	וַיִּקְרָב اور وہ کے قریب آیا	אֶת־ سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور
וַיִּתֵּן اور وہ	מִשָּׁה برابر	מֶן־ سے	הַדָּם خون	עַל־ سے	תָּנוּדָה کان کا لو	אֲזֹנֹם کان ان	הַיִּמָּנִית پیاروں کا حق	וְעַל־ اور	בָּהֶן اے لو میں	יָדָם دوسری طرف ان	הַיִּמָּנִית پیاروں کا حق
וְעַל־ اور	בָּהֶן اے لو میں	רִגְלָם پاؤں ان	הַיִּמָּנִית پیاروں کا حق	וַיִּזְרֹק اور وہ چھڑکاؤ	מִשָּׁה برابر	אֶת־ سے	הַדָּם خون	עַל־ سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	סָבִיב: لگ بھگ	וַיִּלָּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔
אֶת־ سے	הַחֲלֵב کی چربی	וְאֵת־ اور	הָאֵלֶּיהָ کے سرین	וְאֵת־ اور	כָּל־ تمام	הַחֲלֵב کی چربی	אֲשֶׁר جو	עַל־ سے	הַקָּרֵב کے اندر اندر	וְאֵת اور	יִתְרָת بدستور
הַכֶּבֶד شدید	וְאֵת־ اور	נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں	הַכֶּלִּית گردے کی	וְאֵת־ اور	חֲלֻבָּהּ یافت کے ان	וְאֵת اور	נְשֹׂק ٹانگ	הַיִּמִּין: صحیح	וּמִסֵּל اور ٹوکری	הַמַּצּוֹת کی ہدایتوں	אֲשֶׁר جو
לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	לָקַח انہوں نے	חֲלִית روٹیاں	מִצָּה Unleavened	אֲחֵת ایک	וְחֲלִית اور کلکیں	לָחֶם روٹی	נִשְׁמֹן تیل	אֲחֵת ایک	וְרִקִּיק اور پتلی کیک کٹا	אֲחֵד ایک
וַיִּשֶׂם اور وہ آئے	עַל־ سے	הַחֲלָבִים کے مائیں	וְעַל اور	נְשֹׂק ٹانگ	הַיִּמִּין: صحیح	וַיִּתֵּן اور وہ	אֶת־ سے	הַכֹּל کے تمام	עַל سے	כִּפִּי پام مجھے	אֶהְרֹן ایک اور
וְעַל اور	כִּפִּי پام مجھے	בְּנָיו ان کے بیٹے	וַיִּנָּר اور انہوں نے یہ خوشیوں کی ہے	אֲתָם ان کے ساتھ	תְּנוּפָה یہ خوشیوں کی	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וַיִּלָּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִנְשָׁה برابر	אֲתָם ان کے ساتھ	מַעַל پر سے
כִּפְיָם ٹاڑیں ان	וַיִּקְטֹּר اور وہ سگریٹ نوشی	הַמִּזְבֵּחַ وارڈ کے قربانگاہ	עַל־ سے	הָעֹלָה اضافہ	מִלָּאִים ختم	הֵם ان	לְרִים بابر سے سانس	נִיחֹם ارام دہ	אִשָּׁה خاتون	הָוָא انہوں نے	לִיהוָה: کو Yahweh
וַיִּלָּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִשָּׁה برابر	אֶת־ سے	הָחִוָּה چھاتی کو	וַיִּנְיֶפְהוּ یہ خوشیوں کی ہے اور وہ اسے	תְּנוּפָה یہ خوشیوں کی	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	מִאֵיל مضبوط سے	הַמִּלָּאִים کے ختم	לְמִנְשָׁה کو برابر	הִיָּה ہوتا ہے
לְמִנְה کے حصہ	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	מִנְשָׁה: برابر	וַיִּלָּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִנְשָׁה برابر	מִנְשָׁמֹן تیل سے	הַמִּשְׁחָה کے Anointment	וּמֶן־ سے	הַדָּם خون

אֲשֶׁר	עַל־	הַמִּזְבֵּחַ	נִין	עַל־	אֶהְרֹן	עַל־	בְּנֵי	וְעַל־	בְּנֵי	בְּנֵי
جو	سے	کے قربانگاہ	اور وہ چھڑکاؤ	سے	ایک اور	سے	اور وہ چھڑکاؤ	اور	ان کے بیٹے	ان کے بیٹے
בְּנֵי	אִתּוֹ	וַיִּמָּדֶשׁ	אֶת־	אֶהְרֹן	אֶת־	בְּנֵי	וַאֲת־	בְּנֵי	וַאֲת־	בְּנֵי
ان کے بیٹے	ان کے ساتھ	اور انہوں نے یہ مقدس	سے	ایک اور	سے	ان کے بیٹے	اور	ان کے بیٹے	اور	ان کے بیٹے
אִתּוֹ:	וַיֵּאמֶר	מִנְּשָׁה	אָל־	אֶהְרֹן	וְאָל־	בְּנֵי	אֶת־	הַבָּשָׂר	פָּתַח	אֶהְל־
ان کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	ایک اور	اور	ان کے بیٹے	اور	کے گوشت	مدخل	خیمہ
מוֹעֵד	וְנֶשֶׁם	תֹּאכְלוּ	אִתּוֹ	וְאֶת־	הַלֶּחֶם	אֲשֶׁר	בְּסֵל	הַמִּלֵּאִים	כַּאֲשֶׁר	לֹאמֶר
تقرری	اور	آپ کی جائے گی کھایا	ان کے ساتھ	اور	کی روٹی	جو	ٹوکری میں	کے ختم	جس کے طور پر	مجھے کی ہدایت
אֶהְרֹן	וּבְנָיו	יֹאכְלֶהוּ:	וְהִנּוּתָּר	בַּבָּשָׂר	וּבִלֶּחֶם	בָּאֵשׁ	תִּשְׂרְפוּ:	וּמִפָּתָחַ	אֶהְל־	מוֹעֵד
ایک اور	اور ان کے بیٹے	انہوں نے ان کھا رہا ہے	اور انہوں نے تھا۔	گوشت میں	اور روٹی	آگ	آپ کی جائے گی دہ	اور گزرگاہ	خیمہ	تقرری
תִּצָּאֹ	שְׂבַעַת	יָמִים	עַד	יּוֹם	מִלֵּאֵת	יָמִי	מִלֵּאֵיכֶם	כִּי	שְׂבַעַת	יָמִים
آپ باہر جائیں گے	ساتویں	دن	جب تک	دن	مکمل	دن مجھے	آپ Fulfillings	کہ	ساتویں	دن
אֶת־	יָדְכֶם:	כַּאֲשֶׁר	עָשָׂה	בֵּינוֹם	הָיָה	צִוָּה	יְהוָה	לַעֲשׂוֹת	לְכַפֵּר	עָלֵיכֶם:
سے	دوسری طرف آپ	جس کے طور پر	انہوں نے	دن میں	اس کے	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	کو کر	کو پناہ	پر آپ کی
אֶהְל־	מוֹעֵד	תִּשְׁבּוּ	יוֹמָם	וְלַיְלָה	שְׂבַעַת	יָמִים	וּשְׁמִרָתָם	אֶת־	מִשְׁמֶרֶת	יְהוָה
خیمہ	تقرری	آپ دھرنا دیا جائے گا	دن میں	رات	ساتویں	دن	اور آپ کرنا	سے	رسموں	Yahweh
תְּמוֹתוֹ	כִּי־	כֵן	צִוִּיתִי:	וַיַּעַשׂ	אֶהְרֹן	וּבְנָיו	אֶת	כָּל־	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר־
آپ کی جائے گی مرا	کہ	تاکہ	مجھے کی ہدایت	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	ایک اور	اور ان کے بیٹے	سے	تمام	الفاظ	جو
יְהוָה	בְּיַד־	מִנְּשָׁה:	וַיְהִי	בֵּינוֹם	הַשְּׂמִינִי	קָרָא	מִנְּשָׁה	לֹאֶהְרֹן	וּלְבָנָיו	וּלְזִקְנָיו
Yahweh	ہاتھ میں	برابر	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دن میں	آٹھویں	کال	برابر	ایک	اور ان کے بیٹے	اور سے
וַיֵּאמֶר	אָל־	אֶהְרֹן	קָח־	לָהּ	עֵגֹל	בָּנִי	מִנְּשָׁה	לְחֹטָאֵת	וְאֵיל	לְעֹלָה
اور وہ کہہ رہا ہے	سے	ایک اور	آپ کو	آپ	چکر	مجھے پیدا کی	برابر	کو گناہوں	اور مضبوط	آٹھ
וְהִקְרַב	לִפְנָי	יְהוָה:	וְאָל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	תִּדְבֹּר	לֹאמֶר	קָחוּ	שְׁעִיר־	עֲזִים
اور کے اندر اندر	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	آپ سے بات کریں گے	کہنا	آپ کو	روئیں دار	بکریاں
וְעֹגֹל	וְכִבְשׁ	בְּנִי־	שָׁנָה	תְּמִימָם	לְעֹלָה:	וְשׁוֹר	וְאֵיל	לְשִׁלְמִים	לְזִבְחַ	לִפְנָי
اور چکر	اور مارنا	مجھے پیدا کی	ملانا	بے عیب کورنیاں	آٹھ	اور ساڈ	اور مضبوط	کو امن پسند	سے قربانی	مجھے کو چہرے
וּמִנְחָה	בְּלוּלָה	בְּשֶׁמֶן	כִּי	הָיוּם	יְהוָה	נִרְאָה	אֲלֵיכֶם:	וַיִּקְחוּ	אֶת	אֲשֶׁר
اور موجودہ	Smeared	تیل	کہ	کے دن	Yahweh	ایک حاضر	آپ	اور وہ لے رہے ہیں۔	سے	جو

מֹשֶׁה برابر	אֶל- سے	פָּנִי مجھے کا سامنا	אֹהֶל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	וַיִּקְרָבוּ اور وہ سے رجوع کرے	כָּל- تمام	הַעֲזָה کے زیور	וַיַּעֲמְדוּ بیں اور وہ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
מֹשֶׁה برابر	זֶה اس	הַדָּבָר اس سے بات کریں	אֲשֶׁר- جو	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	תַּעֲשֹׂו اپ جاتے گا	וַיֵּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	אֲלֵיכֶם آپ	כְּכֹד امتحان	יְהוָה: Yahweh	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
מֹשֶׁה برابر	אֶל- سے	אֶהְרֹן ایک اور	קָרַב کے اندر اندر	אֶל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	וַעֲשֵׂה اور انہوں نے	אֶת- سے	חֲטֹאתֶיךָ گناہوں آپ	וְאֶת- اور	עֲלֹתֶיךָ اونچائیاں آپ	וְכִפֹּר اور پناہ
בַּעֲדָה آپ کے بارے میں	וּבַעֲד اور	הָעָם اس کے ساتھ	וַעֲשֵׂה اور انہوں نے	אֶת- سے	קִרְבֹּן رسائی	הָעַם اس کے ساتھ	וְכִפֹּר اور پناہ	בַּעֲדָם ان کے بارے میں	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה: Yahweh
וַיִּקְרַב اور وہ کے قریب آیا	אֶהְרֹן ایک اور	אֶל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	וַיִּשְׁתַּט اور وہ قتل	אֶת- سے	עֹגֵל چکر	חֲטֹטֹאת گناہ	אֲשֶׁר- جو	לֹ: ان سے	וַיִּקְרָבוּ اور وہ سے رجوع کرے گا	בְּנֵי مجھے پیدا کی
אֶהְרֹן ایک اور	אֶת- سے	הַדָּם خون	אֱלִיזָר ان سے	וַיִּטְבֹּל اور وہ Dipping	אֶצְבְּעוֹ انگلی اسے	בְּדָם خون میں	וַיִּתֵּן اور وہ	עַל- سے	קִרְנוֹת سینگوں	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	וְאֶת- اور
הַדָּם خون	יִצְקָק انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	אֶל- سے	יִסּוּד فلوئڈیشن	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ	וְאֶת- اور	הַחֶלֶב کی چربی	וְאֶת- اور	הַכֹּלִית گردے کی	וְאֶת- اور	הַיִּתְרָת کی بدستور	מִן- سے
הַכֹּבֵד شدید	מִן- سے	הַחֲטֹאת گناہ	הַקִּטִּיר انہوں نے دودوں	הַמִּזְבֵּחַ وارڈ کے قربانگاہ	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	מֹשֶׁה: برابر	וְאֶת- اور	הַבֶּשֶׂר کے گوشت
וְאֶת- اور	הָעוֹר کی کھال	שָׂרָף انہوں نے برنز	בְּאֵשׁ آگ	מִחוּץ باہر سے	לְמַחֲנֶה: سے کیمپ	וַיִּשְׁתַּט اور وہ قتل	אֶת- سے	הָעֹלָה اضافہ	וַיִּמְצְאוּ تلاش کر رہے ہیں اور ان کے	בְּנֵי مجھے پیدا کی	אֶהְרֹן ایک اور
אֱלִיזָר ان سے	אֶת- سے	הַדָּם خون	וַיִּזְרְקוּהוּ اور وہ ان کی چھڑکاؤ	עַל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	סָבִיב: لگ بھگ	וְאֶת- اور	הָעֹלָה اضافہ	הַמַּצִּיאוּ سامنے آئے	אֱלִיזָר ان سے	לְנִתְחִיָּה وارڈ کو ارکان
וְאֶת- اور	הָרֹאשׁ سر	וַיִּקְטֹר اور وہ سگریٹ نوشی	עַל- سے	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ	וַיִּזְחֹץ اور وہ دھلائی	אֶת- سے	הַקָּרֶב کے اندر اندر	וְאֶת- اور	הַכִּרְעִים کی ٹانگیں	וַיִּקְטֹר اور وہ سگریٹ نوشی	עַל- سے
הָעֹלָה اضافہ	הַמִּזְבֵּחַ: وارڈ کے قربانگاہ	וַיִּקְרָב اور وہ کے قریب آیا	אֶת سے	קִרְבֹּן رسائی	הָעָם اس کے ساتھ	וַיִּשָּׂח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶת- سے	שְׁעִיר روئیں دار	הַחֲטֹאת گناہ	אֲשֶׁר جو	לָעָם کو کو
וַיִּשְׁחַטוּהוּ اور انہوں نے قتل ہے اسے	וַיִּחַטְּאוּהוּ گناہ گار ہے اور وہ اسے	כִּרְאשׁוֹ: کو سر	וַיִּקְרַב اور وہ کے قریب آیا	אֶת- سے	הָעֹלָה اضافہ	וַיַּעֲשֵׂה اور انہوں نے وارڈ کر رہا ہے۔	כַּמִּשְׁפָּט: سزا کے طور پر	וַיִּקְרַב اور وہ کے قریب آیا	אֶת- سے	הַמִּנְחָה موجودہ	וַיִּמְלֵא اور وہ جو
כֹּפֹן پام اسے	מִמֶּנָּה اس سے	וַיִּקְטֹר اور وہ سگریٹ نوشی	עַל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	מִלְכָּד سے الگ	עֹלָת اونچائیاں	הַבִּקְרָ: صبح کے	וַיִּשְׁתַּח اور وہ قتل	אֶת- سے	הַשׁוֹר کے فرمان	וְאֶת- اور

הָאֵלִיל	הַשְׁלָמִים	אֲשֶׁר	לַעֲם	וַיַּמְצְאוּ	בְּנֵי	אֶהְרֹן	אֶת־	הַדָּם	אֲלֵיו	וַיִּזְרְקוּהוּ
مضبوط	کے امن پسند	جو	کو	تلاش کر رہے ہیں اور ان کے	مجھے پیدا کی	ایک اور	سے	خون	ان سے	اور وہ ان کی چھڑکاؤ
עַל־	סָבִיב:	וְאֶת־	הַחֲלָבִים	מֶן־	הַשָּׁזֹר	וּמֶן־	הָאֵלִיל	הָאֲלֵיָה	וְהַמִּכְסָּה	וְהַכְּלִית
سے	لگ بھگ	اور	کے مائیں	سے	کے فرمان	سے	مضبوط	کے سرین	اور پوشیش	اور طبیعتوں
וַיִּתְּרַת	הַכֶּבֶד:	אֶת־	הַחֲלָבִים	עַל־	הַחֲזֹזֹת	וַיִּקְטֹר	הַחֲלָבִים	הַמִּזְבֵּחַ:	וְאֶת	הַחֲזֹזֹת
اور جو بدستور	شدید	سے	کے مائیں	سے	کے سینوں	اور وہ سگریٹ نوشی	کے مائیں	وارڈ کے قربانگاہ	اور	کے سینوں
וְאֶת	שֹׁק	הַיָּמִין	הַגִּיד	אֶהְרֹן	לִפְנֵי	יְהוָה	כְּאֲשֶׁר	צִוָּה	מִשָּׁה:	וַיֵּשֶׂא
اور	ٹانگ	صحیح	انہوں نے کی لہر	ایک اور	مجھے کو چہرے	Yahweh	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	برابر	اور انہوں نے لے رہی ہے۔
אֶהְרֹן	אֶת־	אֵל־	הָעֵם	וַיִּבְרַכֵּם	וַיֵּרֶד	הַמִּטְּאֹת	וְהַעֲלָה	וְהַשְׁלָמִים:	וַיִּבְא	מִנְשָׁה
ایک اور	سے	سے	اس کے ساتھ	اور وہ ان کی برکت	اور اولاد	گناہ	اور اضافہ	اور امن پسند	اور وہ آنے والے	برابر
וְאֶהְרֹן	אֵל־	אֶהֱל	מוֹעֵד	וַיִּבְרַכּוּ	אֶת־	הָעֵם	וַיִּרְא	כְּבוֹד־	יְהוָה	אֵל־
اور ایک	سے	خیمہ	تقرری	اور وہ برکت	سے	اس کے ساتھ	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	امتحان	Yahweh	سے
כָּל־	הָעֵם:	וַתֵּצֵא	אֵשׁ	מִלִּפְנֵי	יְהוָה	עַל־	הַמִּזְבֵּחַ	אֶת־	הַעֲלָה	וְאֶת־
تمام	اس کے ساتھ	اور وہ سامنے ہے۔	اگ	سے مجھے کا سامنا	Yahweh	اور آپ کھایا	کے قربانگاہ	سے	اضافہ	اور
הַחֲלָבִים	וַיִּרְא	כָּל־	הָעֵם	וַיִּרְנּוּ	וַיִּפְלוּ	עַל־	פְּנֵיהֶם:	בְּנֵי־	אֶהְרֹן	נָדָב
کے مائیں	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	تمام	اس کے ساتھ	نعرے بازی کر رہے ہیں اور ان کے	اور وہ بو رہے ہیں۔	سے	ان کا سامنا	مجھے پیدا کی	ایک اور	لیبرل
וַאֲבִיהוּא	אִישׁ	מִחַתָּו	וַיִּתְּנוּ	אֵשׁ	וַיִּפְלוּ	עַל־	פְּנֵיהֶם:	בְּנֵי־	אֶהְרֹן	יְהוָה
اور ان کے والد	آدمی	ان Firepans	اور وہ دے گا	اے لو میں	اگ	اور وہ بو رہے ہیں۔	ان کا سامنا	مجھے پیدا کی	ایک اور	Yahweh
אֵשׁ	זָרָה	אֲשֶׁר	לֹא	אֶתָּם:	וַתֵּצֵא	אֵשׁ	מִלִּפְנֵי	יְהוָה	וַתֵּאֱכַל	אוֹתָם
اگ	عجیب	جو	نہیں	ان کے ساتھ	اور وہ سامنے ہے۔	اگ	سے مجھے کا سامنا	Yahweh	اور آپ کھایا	نشانیوں ان
וַיִּמָּתוּ	לִפְנֵי	יְהוָה:	וַיִּזְאֶמְר	אֵל־	אֶהְרֹן	הוּא	אֲשֶׁר־	דָּבָר	יְהוָה	לֹא־מָר
اور وہ مر رہے ہیں۔	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	ایک اور	انہوں نے	جو	سے بات کریں	Yahweh	کہنا
בְּקֶרְבִּי	אֶקְדָּשׁ	וְעַל־	פְּנֵי	הָעֵם	אֶכְבֵּד	וַיִּדָּם	אֶהְרֹן:	וַיִּקְרָא	מִשָּׁה	אֵל־
مجھے کے اندر میں	گا صاف	اور	مجھے کا سامنا	اس کے ساتھ	با عظمت میں کی جائے گی۔	اور وہ بولے	ایک اور	اور انہوں نے بول رہا ہے	برابر	سے
מִישָׁאֵל	וְאֵל	אֶלְצָפֹן	בְּנֵי	וְדָ	אֶהְרֹן	וַיִּזְאֶמְר	אֶלָּהֶם	קָרְבֹ	שָׂאוּ	אֶת־
طاقت ہے۔	اور	طاقت پوشیدہ	مجھے پیدا کی	ماموں	ایک اور	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	ان کے اندر اندر	اٹھانے آپ	سے
אֲחִיכֶם	מֵאֵת	פְּנֵי־	הַקֹּדֶשׁ	אֵל־	מַחֲוֹז	וַיִּקְרְבוּ	וַיִּשָּׂאֵם	בְּכַתְּנֹתָם	אֵל־	מַחֲוֹז
بھائی آپ	کے ساتھ سے	مجھے کا سامنا	کے بھگائی	سے	بابر سے	اور وہ سے رجوع کرے گا	اور انہوں نے لے کر ان کی ہے	گارمنٹیں ان میں	سے	بابر سے

לְמַחֲנֶה	כַּאֲשֶׁר	דָּבָר	מִנְשָׁה:	וַיֹּאמֶר	מֹשֶׁה	אֶל־	אֶהְרֹן	וּלְאַלְעָזָר	וּלְאַיִתְמָרוֹ	בְּנָיו	רְאִישֵׁיכֶם
سے کیمپ	جس کے طور پر	سے بات کریں	برابر	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	ایک اور	اور طاقت کی مدد	اور جزیرہ نصب	ان کے بیٹے	آپ کے سربراہ
אֶל־	תַּפְרִיעוּ	וּבְגִדֵיכֶם	לֹא־	תַּפְרִימוּ	וְלֹא	תַּמְתּוּ	וְעַל	כָּל־	הַעֲדָה	יִקְצֹף	וְאַחֶיכֶם
سے	آپ زنبیل	اور گارمٹس آپ	نہیں	آپ کی جائے گی آنسو	اور نہیں	آپ کی جائے گی مرا	اور	تمام	کے زیور	انہوں نے ناراض ہے	اور بھائی آپ
כָּל־	בֵּית	יִשְׂרָאֵל	יִבְכוּ	אֶת־	הַשָּׂרָפָה	אֲשֶׁר	שָׂרָף	יְהוָה:	וּמִפְתָּח	אֹהֶל	מוֹעֵד
تمام	بیچ	متسلط طاقت	وہ زار	سے	کی جلن	جو	انہوں نے برنز	Yahweh	اور گزرگاہ	خیمہ	تقرری
לֹא	תִּצְאוּ	פָּנֶי	תַּמְתּוּ	כִּי־	נִשְׁמַן	מִשְׁתַּת	יְהוָה	עֲלֵיכֶם	וַיַּעֲשׂוּ	כְּדָבָר	מִנְשָׁה:
نہیں	آپ باہر جائیں گے	مبادا	آپ کی جائے گی مرا	کہ	تیل	آپ راج تلک ہوا	Yahweh	پر آپ کی	اور وہ	کو سے بات کریں	برابر
וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל־	אֶהְרֹן	לֹאמַר:	גִּין	וְשֹׁכָר	אֶל־	תַּנְשִׁימוּ	אֶתְהוּ	וּבְגָדֶיהָ	אֶתְהוּ
اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	ایک اور	کہنا	شراب	اور انعام	سے	کی جگہ	وارڈ کے ساتھ	اور بیٹے آپ	آپ کے ساتھ
בְּבִאֲכֶם	אֶל־	אֹהֶל	מוֹעֵד	וְלֹא	תַּמְתּוּ	תַּקַּת	עוֹלָם	לְדֹרֹתֵיכֶם:	וְלַהַבְדִּיל	גִּין	הַקֹּדֶשׁ
آنے والے آپ میں	سے	خیمہ	تقرری	اور نہیں	آپ کی جائے گی مرا	مستلوں	Eon	آپ کو نسل	اور الگ الگ	درمیان	کے بھگتانی
וַיִּין	הַחֹל	וַיִּין	הַטָּמֵא	וַיִּין	הַטָּהוֹר:	וּלְהוֹרֹת	אֶת־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	אֶת	כָּל־
اور	شروع	اور	کے گندا	اور	لشکر طیبہ	اور ہدایات	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	سے	تمام
הַחֲקִים	אֲשֶׁר	דָּבָר	יְהוָה	אֲלֵיָּהֶם	כִּיד־	מִנְשָׁה:	וַיִּדְבֹּר	מֹשֶׁה	אֶל־	אֶהְרֹן	וְאַל
کے توضیعیں	جو	سے بات کریں	Yahweh	ان کے	باتھ میں	برابر	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	برابر	سے	ایک اور	اور
אֲלֵעָזָר	וְאַל־	אִיִּתְמָרוֹ	כְּנִיז	הַנּוֹתָרִים	קָחוּ	אֶת־	הַמִּנְחָה	הַנוֹתָרֹת	מֵאֲשִׁי	יְהוָה	וְאַכְלִיָּה
طاقت کی مدد	اور	جزیرہ نصب	ان کے بیٹے	پیاروں کے باقی	آپ کو	سے	موجودہ	جذبہ بائیں	آگ سے مجھے	Yahweh	اور وہ وارڈ
מִצּוֹת	אֶצֶל	הַמִּזְבֵּחַ	כִּי	קֹדֶשׁ	קֹדְשִׁים	הוּא:	וְאַכְלָתֶם	אֶתְהּ	בְּמִקּוֹם	קֹדֶשׁ	כִּי
ہدایتیں	علاوہ	کے قربانگاہ	کہ	پارسانی	Holies	انہوں نے	اور آپ کھایا	وارڈ کے ساتھ	مقامات میں	پارسانی	کہ
חֻקָּה	וְחֻק־	כְּנִיז	הוּא	מֵאֲשִׁי	יְהוָה	כִּי־	כָּן	צִוִּיתִי:	וְאֵת	חֹזָה	הַתְּנוּפָה
آپ کی تقرری	اور	بیٹے آپ	انہوں نے	آگ سے مجھے	Yahweh	کہ	ناکھ	مجھے کی ہدایت	اور	چھاتی	یہ خوشیوں کی
וְאֵתוֹ	נִשּׁוּק	הַתְּרוּמָה	תֹּאכְלוּ	בְּמִקּוֹם	טָהוֹר	אֶתְהּ	וּבְגָדֶיהָ	וּבְנִתֶיהָ	אֶתְהוּ	כִּי־	חֻקָּה
اور	ٹانگ	موجودہ	آپ کی جائے گی کھایا	مقامات میں	صاف	وارڈ کے ساتھ	اور بیٹے آپ	اور بیٹیوں آپ	آپ کے ساتھ	کہ	آپ کی تقرری
וְחֻק־	כְּנִיז	נִתְּנוּ	מִזְבְּחִי	שְׁלָמִי	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	נִשּׁוּק	הַתְּרוּמָה	וַחֲזָה	הַתְּנוּפָה	עַל
اور	بیٹے آپ	وہ اسے	قربانی سے مجھے	شکریہ	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	ٹانگ	موجودہ	اور چھاتی	یہ خوشیوں کی	سے
אֲשִׁי	הַחֲלָבִים	יִבְיֵאוּ	לְהַגִּיר	תְּנוּפָה	לִפְנֵי	יְהוָה	וְהִיָּה	לָף	וּלְכַנְיָה	אֶתְהוּ	לְחֻק־
جائیں	کے مائیں	لا رہے ہیں	انہوں نے کرنے کی لہر	یہ خوشیوں کی	مجھے کو چہرے	Yahweh	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ	اور بیٹے آپ	آپ کے ساتھ	سے تقرری
עוֹלָם	כַּאֲשֶׁר	צִנָּה	יְהוָה:	וְאֵתוֹ	שְׁעִיר	הַסִּטָּאת	דָּרִשׁ	דָּרִשׁ	מִנְשָׁה	וְהִנָּה	שָׂרָף
Eon	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	اور	روئیں دار	گناہ	Inquire	Inquire	برابر	اور دیکھو	انہوں نے برنز

אֶכְלָתֶם	לֹא-	מָדוּעַ	לֹאמָר:	הַנוֹתָרִם	אֶהְיֶה	בְּנִי	אֵיתֶמַּר	וְעַל-	אֶלְעֶזֶר	עַל-	וַיִּקְצֹף
آپ	نہیں	کیوں	کہنا	پیاروں کے باقی	ایک اور	مجھے پیدا کی	جزیرہ نصب	اور	طاقت کی مدد	سے	اور انہوں نے ناراض ہے
לִשְׁאֵת	לָכֶם	נָתַן	וַאֲתָנָה	הָוָא	קִדְשִׁים	קִדְשׁ	כִּי	הַקִּדְשׁ	בְּמָקוֹם	הַחֲטָאֵת	אֶת-
ہے۔	آپ	انہوں نے	اور وارڈ	انہوں نے	Holies	پارسانی	کہ	کے بھگتانی	مقامات میں	گناہ	سے
דָּמָה	אֶת-	הוֹבֵא	לֹא-	הֵן	יְהוָה:	לִפְנֵי	עָלֵיהֶם	לִכְפֹּר	הַעֲדָה	עָזָן	אֶת-
خون کے وارڈ	سے	انہوں نے اور پانی میں	نہیں	لو	Yahweh	مجھے کو چہرے	ان پر	کو پناہ	کے زیور		سے
אֶל-	אֶהְיֶה	וַיִּדְבֹּר	צוֹיִתִּי:	כַּאֲשֶׁר	בְּקִדְשׁ	אֲתָה	תֹּאכְלוּ	אֲכֹל	פְּגִימָה	הַקִּדְשׁ	אֶל-
سے	ایک اور	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	مجھے کی ہدایت	جس کے طور پر	پارسانی میں	وارڈ کے ساتھ	آپ کی جائے گی کھایا	آپ کے کھاتے	چہرے وارڈ	کے بھگتانی	سے
אֲחִי	וַתִּקְרָאנָה	יְהוָה	לִפְנֵי	עֲלָתָם	וְאֶת-	חֲטָאתָם	אֶת-	הַקְרִיבוּ	הַיּוֹם	הֵן	מִנְשָׁה
مجھے کے ساتھ	اور وہ مقابلے کرے گا	Yahweh	مجھے کو چہرے	اونچائیاں ان	اور	ان گناہوں کی	سے	انہوں نے ان سے رابطہ کرکے	کے دن	لو	برابر
וַיִּדְבֹּר	בְּעֵינָיו:	וַיִּיטָב	מִנְשָׁה	וַיִּשְׁמַע	יְהוָה:	בְּעֵינֵי	הַיִּיטָב	הַיּוֹם	חֲטָאֵת	וְאֶכְלָתִי	כַּאֲלֶה
اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	ان کی آنکھوں میں	اور انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	برابر	اور وہ سماعت	Yahweh	مجھے نظر میں	انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	کے دن	گناہوں	اور مجھے کھایا	کو ان
לֹאמָר	יִשְׂרָאֵל	בְּנִי	אֶל-	וַדְּבִרוּ	אֲלֵהֶם:	לֹאמָר	אֶהְיֶה	וְאֶל-	מִנְשָׁה	אֶל-	יְהוָה
کہنا	مستسلط طاقت	مجھے پیدا کی	سے	ان سے بات کریں	ان کے	کہنا	ایک اور	اور	برابر	سے	Yahweh
פְּרָטָה	מִפְּרָסֶת	כָּלֹ	הָאָרֶץ:	עַל-	אֲשֶׁר	הַבְּהֵמָה	מְכַל-	תֹּאכְלוּ	אֲשֶׁר	הַחִיָּה	זֹאת
سم	کونوں لیکر	تمام	زمین	سے	جو	کے چرندہ	تمام سے	آپ کی جائے گی کھایا	جو	ربن سہن	اس
לֹא	זֶה	אֶת-	אֶדָּ	תֹּאכְלוּ:	אֲתָה	בַּבְּהֵמָה	גִּרָה	מַעֲלָת	פְּרָטֵת	שֹׁסַעַ	וַשְׁקַעַת
نہیں	اس	سے	لیکن	آپ کی جائے گی کھایا	وارڈ کے ساتھ	حیوان میں	گولی	اقدامات	کھروں	شگاف	اور کونیاں باریک بینی
וּפְרָסָה	הָוָא	גִּרָה	מַעֲלָה	כִּי-	הִגְמַל	אֶת-	הַפְּרִסָּה	וּמִמְּפְרִיטִי	הַגִּרָה	מִמַּעֲלִי	תֹאכְלוּ
اور سم	انہوں نے	گولی	اوپر وارڈ	کہ	کے Weaning	سے	کے سم	پیاروں اور باریک بینی سے	کی گولی	پیاروں سے سعودی چھانتیں	آپ کی جائے گی کھایا
וּפְרָסָה	הָוָא	גִּרָה	מַעֲלָה	כִּי-	הַשֹּׁפָן	וְאֶת-	לָכֶם:	הָוָא	טָמֵא	מִפְּרִיס	אֵינָנוּ
اور سم	انہوں نے	گولی	اوپر وارڈ	کہ	چھیانے کے	اور	آپ	انہوں نے	گندا	خانوں	نہیں
וּפְרָסָה	הָוָא	גִּרָה	מַעֲלָת	כִּי-	הָאֲרֻנָּת	וְאֶת-	לָכֶם:	הָוָא	טָמֵא	יִפְרִיס	לֹא
اور سم	انہوں نے	گولی	اقدامات	کہ	نوح کی کشتی کی بیٹی	اور	آپ	انہوں نے	گندا	انہوں نے دوسری ہے	نہیں
וַשְׁמַע	הָוָא	פְּרָטָה	מִפְּרִיס	כִּי-	הַחֲזִיר	וְאֶת-	לָכֶם:	הָוָא	טָמֵאָה	הַפְּרִיסָה	לֹא
اور شگاف	انہوں نے	سم	خانوں	کہ	میں ملیں گی	اور	آپ	انہوں نے	گندا	انہوں نے گزر رہا تھا۔ یو ایس	نہیں
תֹּאכְלוּ	לֹא	מִבְשָׂרָם	לָכֶם:	הָוָא	טָמֵא	יָגֵר	לֹא-	גִּרָה	וְהָוָא	פְּרָטָה	שֹׁסַעַ
آپ کی جائے گی کھایا	نہیں	ان سے گوشت	آپ	انہوں نے	گندا	وہ Sojourning	نہیں	گولی	اور انہوں نے	سم	شگاف

וּבְנִבְלָתָם	لَا	תִּגְעֻו	טְמֵאִים	הֵם	לָכֶם:	אֶת־	זֶה	תֹּאכְלוּ	מָכַל	אֲשֶׁר	בְּמִים
اور یہ ان میں	نہیں	آپ کی بابت	گندا کونیاں	ان	آپ	سے	اس	آپ کی جائے گی کھایا	تمام سے	جو	پانیوں میں
כָּל־	אֲשֶׁר־	לוֹ	סִנְפִּיר	וּקְשָׁשׁוֹת	בְּמִים	בַּיָּמִים	וּבְנֻחָלִים	אֲתֶם	תֹּאכְלוּ:	וְכֹל־	אֲשֶׁר
تمام	جو	ان سے	زعفہ	اور سہریں	پانیوں میں	دن میں	اور نالوں	ان کے ساتھ	آپ کی جائے گی کھایا	اور تمام	جو
אֵין־	לוֹ	סִנְפִּיר	וּקְשָׁשׁוֹת	בַּיָּמִים	וּבְנֻחָלִים	מָכַל־	נָשָׁרָן	הַמַּיִם	וּמָכַל	נִפְשׁ	הַחַיָּה
کوئی	ان سے	زعفہ	اور سہریں	دن میں	اور نالوں	تمام سے	Roamer	کی پانی	اور تمام	روح	رہن سہن
אֲשֶׁר	בְּמִים	נִשְׁקָץ	הֵם	לָכֶם:	וְשִׁקָּץ	יְהִיוּ	לָכֶם	מִבְשָׂרָם	לֹא	תֹאכְלוּ	וְאֶת־
جو	پانیوں میں	گندگی	ان	آپ	اور گندگی	وہ ہو گا	آپ	ان سے گوشت	نہیں	آپ کی جائے گی کھایا	اور
נִבְלָתָם	תִּשְׁקָצוּ:	כָּל־	אֲשֶׁר	אֵין־	לוֹ	סִנְפִּיר	וּקְשָׁשׁוֹת	בְּמִים	נִשְׁקָץ	הוּא	לָכֶם:
ان کے باقی	آپ کی جائے گی نفرت کرنا	تمام	جو	کوئی	ان سے	زعفہ	اور سہریں	پانیوں میں	گندگی	انہوں نے	آپ
וְאֶת־	אֵלֶּה	תִּשְׁקָצוּ	מִן־	הָעוֹף	לֹא	יֹאכְלוּ	נִשְׁקָץ	הֵם	אֶת־	הַנֶּשֶׁר	וְאֶת־
اور	ان	آپ کی جائے گی نفرت کرنا	سے	کے پرند	نہیں	وہ کھا رہا	گندگی	ان	سے	کی چوٹ لگتا	اور
הַפֶּרֶס	וְאֵת	הָעֲזוּנִיָּה:	וְאֶת־	הַדָּאָה	וְאֶת־	הָאֵיָה	לְמִינָהּ:	אֵת	כָּל־	עֹרֵב	לְמִינֹו:
کے Clawing	اور	مضبوط	اور	تیز رفتار پرند	اور	میں جہاں	وارد کو نوع	سے	تمام	شام	ان کو نوع
וְאֵת	בֵּת	הַיַּעֲזִיָּה	וְאֶת־	הַמַּחֲמָס	וְאֶת־	הַשַּׁחַף	וְאֶת־	הַנָּץ	לְמִינָהּ:	וְאֶת־	הַכּוֹס
اور	بیٹیاں	جواب میں وہ	اور	کی شدید	اور	کے چیلن	اور	کے مشہور	ان کو نوع	اور	کے کپ
וְאֶת־	הַשָּׂלָה	וְאֶת־	הַיִּנְשׁוּף:	וְאֶת־	הַתְּנַשְׁמָת	וְאֶת־	הַקָּאָת	וְאֶת־	הָרָחִם:	וְאֵת	הַחֲסִידָה
اور	بابر کی گولی	اور	کے Breezing	اور	پیاروں کی کر رہے	اور	پیاروں کی التیاں	اور	کے بطنیں	اور	کے سر جھکانے
הָאֲנָפָה	לְמִינָהּ	וְאֶת־	הַדּוּכִיפָת	וְאֶת־	הָעֵטָלָף:	כָּל־	נָשָׁרָן	הָעוֹף	הַהֲלָף	עַל־	אֲרֻבָּע
کے مشتعل	وارد کو نوع	اور	ڈالنے کے کروں	اور	ٹیپ ٹاپ کے غلاف	تمام	Roamer	کے پرند	ایک جا	سے	چار
נִשְׁקָץ	הוּא	לָכֶם:	אֵד	אֶת־	זֶה	תֹּאכְלוּ	מָכַל־	נָשָׁרָן	הָעוֹף	הַהֲלָף	עַל־
گندگی	انہوں نے	آپ	لیکن	سے	اس	آپ کی جائے گی کھایا	تمام سے	Roamer	کے پرند	ایک جا	سے
אֲרֻבָּע	אֲשֶׁר־	כָּרְעִים	מִמַּעַל	לְרִגְלָיו	לְנִתָר	כָּהֵן	עַל־	הָאָרָץ:	אֶת־	אֵלֶּה	מִהֶם
چار	جو	ٹانگیں	اوپر سے	ان کو فٹ	کو باقی	اے لو میں	سے	زمین	سے	ان	ان سے
תֹּאכְלוּ	אֶת־	הָאֲרֻבָּה	לְמִינֹו	וְאֶת־	הַסִּלְעָם	לְמִינָהּ	וְאֶת־	הַחֲרָזֵל	לְמִינָהּ	וְאֶת־	הַחֲגָב
آپ کی جائے گی کھایا	سے	کی بڑھتی ہوئی ہوں	ان کو نوع	اور	پیاروں کی بالی	ان کو نوع	اور	کے کوندے وال	ان کو نوع	اور	کے کدان مارنے والا
לְמִינָהּ:	וְכֹל־	נָשָׁרָן	הָעוֹף	אֲשֶׁר־	לוֹ	אֲרֻבָּע	רִגְלִים	נִשְׁקָץ	הוּא	לָכֶם:	וּלְאֵלֶּה
ان کو نوع	اور تمام	Roamer	کے پرند	جو	ان سے	چار	رفتاریں	گندگی	انہوں نے	آپ	اور ان
תִּטְמְאוּ	כָּל־	הַנִּגְעַ	בְּנִבְלָתָם	יִטְמָא	עַד־	הָעָרִב:	וְכֹל־	הַנִּשְׂאָ	מִנְּבִלָתָם	יִכְבֹּס	בְּגִדָיו
آپ خود مقدس قرآن پاک کی	تمام	رابطے کا	ان میں بدستور	نفس ہے	جب تک	شام	اور تمام	کی اٹھاؤ	بدستور ان سے	وہ دھلائی	گارمنٹس اسے

וְטִמָּא	עַד-	הָעָרֶב:	לְכָל-	הַבְּהֵמָה	אֲשֶׁר	הוּאֹ	מִכֶּרֶסֶת	פֶּרֶסָה	וְשִׁסְעוּ	אֵינְנָה	שִׁסְעַת
اور گندے	جب تک	شام	تمام	کے چرندہ	جو	انہوں نے	کونوں لیکر	سم	اور شگاف	کوئی اس	کونوں باریک بینی
וַיִּגְרָה	אֵינְנָה	מֵעֶלָה	טִמָּאִים	הֵם	לָכֶם	כָּל-	הַנִּגְרָע	בָּהֶם	יִטָּמָא:	וְכָלֹ	הוֹלֵךְ
اور حبوب	کوئی اس	اوپر وارڈ	گندا کونیاں	ان	آپ	تمام	رابطے کا	ان میں	نفس ہے	اور تمام	جاری
עַל-	כִּפְיוֹ	בְּכָל-	הַחַיָּה	הַהֶלֶכֶת	עַל-	אֲרָבַע	טִמָּאִים	הֵם	לָכֶם	כָּל-	הַנִּגְרָע
سے	تاڑیں اسے	تمام میں	رہن سہن	آپ کی	سے	چار	گندا کونیاں	ان	آپ	تمام	رابطے کا
בְּנִבְלָתָם	יִטָּמָא	עַד-	הָעָרֶב:	וְהַנִּשְׂאָ	אֶת-	נִבְלָתָם	יִכְבֹּס	בְּגִדָיו	וְטָמָא	עַד-	הָעָרֶב
ان میں بدستور	نفس ہے	جب تک	شام	اور اٹھائے	سے	ان کے باقی	وہ دھلائے	گلار منتش اسے	اور گندے	جب تک	شام
טִמָּאִים	הֶמָּה	לָכֶם:	וְזָה	לָכֶם	הַטָּמָא	בִּשְׂרָץ	הַשְׂרָץ	עַל-	הָאָרֶץ	הַחֹלֵד	וְהַעֲכָר
گندا کونیاں	چوپایہ	آپ	اور یہ	آپ	کے گندا	Roamer میں	کے Roamer	سے	زمین	کے گلائنڈر	اور Entangler
וְהַצִּב	לְמִינֵהוּ:	וְהָאֲנָקָה	וְהַסֶּכֶם	וְהַלְטָאָה	וְהַחֲמַט	וְהַתַּנְשִׁמָּת:	אֵלָה	הַטָּמָאִים	לָכֶם	בְּכָל-	הַשְׂרָץ
اور Clinger	ان کو نوع	اور Shrieking	اور ہمت	اور Hider	اور رنگے والا کیڑا	اور پیاروں کر رہے	ان	پیاروں کے گندا	آپ	تمام میں	کے Roamer
כָּל-	הַנִּגְרָע	בָּהֶם	בְּמַתָּם	יִטָּמָא	עַד-	הָעָרֶב:	וְכָל	אֲשֶׁר-	יָפַל-	עָלָיו	מֵהֶם
تمام	رابطے کا	ان میں	ان میں ہلاک	نفس ہے	جب تک	شام	اور تمام	جو	انہوں نے قطرے	اس پر	ان سے
בְּמַתָּם	יִטָּמָא	מִכָּל-	כָּלִי-	עֵץ	אֹ	בְּגֵד	אֹ-	עוֹר	אֹ	שָׁק	כָּל-
ان میں ہلاک	نفس ہے	تمام سے	تمام مجھے	درخت	یا	حملے میں	یا	کھال کے	یا	بیی	تمام
כָּלִי	אֲשֶׁר-	יַעֲשֶׂהָ	מְלֹאכָה	בָּהֶם	בְּמִיָּם	יֹכֵא	וְטָמָא	עַד-	הָעָרֶב	וְטָהָר:	וְכָל-
تمام مجھے	جو	انہوں نے جائے گا	کام	ان میں	پانیوں میں	انہوں نے آتا ہے	اور گندے	جب تک	شام	اور صاف	اور تمام
כָּלִי-	חֲרִישׁ	אֲשֶׁר-	יָפַל	מֵהֶם	אֶל-	תּוֹכָו	כָּל	אֲשֶׁר	בְּתוֹכוֹ	יִטָּמָא	וְאֵתוֹ
تمام مجھے	برتنوں	جو	انہوں نے قطرے	ان سے	سے	درمیانے دشمنمعر، اسے	تمام	جو	درمیان میں اسے	نفس ہے	اور ان کے ساتھ
תַּנְשִׁבְרוּ:	מִכָּל-	הָאָכַל	אֲשֶׁר	יֹאכֹל	אֲשֶׁר	יָכוֹא	עָלָיו	מִיָּם	יִטָּמָא	וְכָל-	מִנְשָׁקָה
نوڑ	تمام سے	کھانے کے	جو	انہوں نے کھا رہا ہے	جو	انہوں نے آئے گا	اس پر	پانی سے	نفس ہے	اور تمام	پینے
אֲשֶׁר	יִשְׁתָּה	בְּכָל-	כָּלִי	יִטָּמָא:	וְכָל	אֲשֶׁר-	יָפַל	מִנְבִּלָתָם	עָלָיו	יִטָּמָא	תַּנְוֹר
جو	وہ شراب	تمام میں	تمام مجھے	نفس ہے	اور تمام	جو	انہوں نے قطرے	بدستور ان سے	اس پر	نفس ہے	بھٹی
וְכִיבִיָּם	יִתֵּץ	טִמָּאִים	הֵם	וְטִמָּאִים	יִהְיוּ	לָכֶם:	אֹךְ	מַעֲנֵן	וְכוֹר	מִקְנוֹה-	מִיָּם
اور Lavers	انہوں نے پھٹے جائے گا	گندا کونیاں	ان	اور گندے کونیاں	وہ ہو گا	آپ	لیکن	بہار	اور گڑھا	جوڑ	پانی سے
יִהְיֶה	טָהוֹר	וְנִגְרַע	בְּנִבְלָתָם	יִטָּמָא:	וְכִי	יָפַל	מִנְבִּלָתָם	עַל-	כָּל-	יָרַע	זָרִיעַ
انہوں نے حاصل کر رہا ہے	صاف	اور اثر	ان میں بدستور	نفس ہے	اور	انہوں نے قطرے	بدستور ان سے	سے	تمام	بیج	بازو
אֲשֶׁר	יִזְרַע	טָהוֹר	הוּא:	וְכִי	יִתֵּן-	מִיָּם	עַל-	זָרַע	וְנִפְל	מִנְבִּלָתָם	עָלָיו
جو	انہوں نے کمیٹی ہے	صاف	انہوں نے	اور	وہ	پانی سے	سے	بیج	اور	بدستور ان سے	اس پر

טָמֵא	הוא	לָכֶם:	וְכִי	יָמוּת	מִן־	הַבְּהֵמָה	אֲשֶׁר־	הִיא	לָכֶם	לְאֶכְלָהּ	הַנֶּזֶעַ
گندا	انہوں نے	آپ	اور	وہ مر	سے	کے چرنده	جو	انہوں نے	آپ	کو خوراک	رابطے کا
בְּנִבְלָתָהּ	יִטְמָא	עַד־	הָעֶרֶב:	וְהָאָכַל׃	מִבְּלָלָתָהּ	יִכָּבֵס	בִּגְדָיו	וְיִטְמָא	עַד־	הָעֶרֶב	וְהִזְשֵׂא
بدستور وارڈ میں	نچس بے	جب تک	شام	اور کھایا	بدستور وارڈ سے	وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور گندے	جب تک	شام	اور اٹھائے
אֶת־	נִבְלָתָהּ	יִכָּבֵס	בִּגְדָיו	וְיִטְמָא	עַד־	הָעֶרֶב:	וְכָל־	הַשָּׂרָץ	הַשָּׂרָץ	עַל־	הָאָרֶץ
سے	بدستور وارڈ	وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور گندے	جب تک	شام	اور تمام	کے Roamer	کے Roamer	سے	زمین
וְשָׂקָץ	הוא	לֹא	יֵאָכֵל:	כֹּל־	הוֹלֵךְ	עַל־	גָּאֹץ	וְכָל־	הוֹלֵךְ	עַל־	אֶרְצָע
گندگی	انہوں نے	نہیں	انہوں نے کھا رہا ہے	تمام	جاری	سے	اور تمام	اور تمام	جاری	سے	چار
עַד	כָּל־	מְרִבָּה	רִגְלָיִם	לְכָל־	הַשָּׂרָץ	הַשָּׂרָץ	עַל־	הָאָרֶץ	לֹא	תֹאכְלוּם	כִּי־
جب تک	تمام	بہت زیادہ	رقتاریں	تمام	کے Roamer	کے Roamer	سے	زمین	نہیں	آپ ان کی کرے گا	کہ
וְשָׂקָץ	הֵם:	אֵל־	תִּשְׁקֻצוּ	אֶת־	נִפְשֹׁתֵיהֶם	בְּכָל־	הַשָּׂרָץ	וְלֹא	תִטְמָאוּ	כֹּהֶם	אֵנִי
گندگی	ان	سے	آپ کی جائے گی نفرت کرنا	سے	اوت پتروں آپ	تمام میں	کے Roamer	اور نہیں	آپ خود مقدس قرآن پاک کی	ان میں	میں
וְיִטְמָתֶם	כֹּם:	כִּי	אֵנִי	יְהוָה	אֵלֵהֶיכֶם	וְהִתְקַדְּשֶׁתֶם	וְהִיִּיתֶם	קִדְּשִׁים	כִּי	קָדוֹשׁ	אֵנִי
اور آپ کو برا	ان میں	کہ	میں	Yahweh	فورسز آپ	صاف اور آپ خود	ہو اور آپ	Holies	کہ	مقدس	میں
וְלֹא	תִטְמָאוּ	אֶת־	נִפְשֹׁתֵיהֶם	בְּכָל־	הַשָּׂרָץ	הָרִמָּשׁ	עַל־	הָאָרֶץ:	כִּי	אֵנִי	יְהוָה
اور نہیں	آپ خود مقدس قرآن پاک کی	سے	اوت پتروں آپ	تمام میں	کے Roamer	کی رفتار جانور	سے	زمین	کہ	میں	Yahweh
הַמַּעֲלָה	אֶתְכֶם	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	לְהִיט	לָכֶם	לְאֵלֵהֶיִם	וְהִיִּיתֶם	קִדְּשִׁים	כִּי	קָדוֹשׁ	אֵנִי:
کے صعودی چھانتیں	آپ کے ساتھ	زمین سے	مصیبت	بن	آپ	کو جولانیوں	ہو اور آپ	Holies	کہ	مقدس	میں
זֹאת	תּוֹרַת	הַבְּהֵמָה	וְהָעוֹף	וְכָל־	נֶפֶשׁ	הַחַיָּה	הָרִמָּשָׁה	בְּמִים	וְלִכְל־	נֶפֶשׁ	הַשָּׂרָצָה
اس	قوانین	کے چرنده	اور پرند	اور تمام	روح	رہن سہن	کی رفتار	پانیوں میں	اور تمام	روح	کے Roamers
עַל־	הָאָרֶץ:	לְהַבְדִּיל	בֵּין	הַטָּמֵא	וּבֵין	הַטָּהֵר	וּבֵין	הַסֵּהָ	הַנֶּאֱכָלָת	וּבֵין	הַחַיָּה
سے	زمین	الگ	درمیان	کے گندا	اور	سے صاف	اور	رہن سہن	پیاروں کے کھانے	اور	رہن سہن
אֲשֶׁר	לֹא	תֹאכֵל:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֵל־	מִנְשָׁה	לְאֶמֶר:	נִכָּר	אֵל־	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל־
جو	نہیں	آپ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت
לְאֶמֶר	אִשָּׁה	כִּי	תִזְרִיעַ	וַיִּלְדָּה	זָכָר	וְיִטְמָאָהּ	שִׁבְעָה	יָמִים	כִּי־	נָדָה	דּוֹתָהּ
کہنا	خاتون	کہ	وہ Inseminated	اور انہوں نے پیدائش	مرد	اور گندے	ساتویں	دن	کو دن	دل برداشتگی	
תִּטְמָא:	וּבֵינָם	הַשְּׂמִינִי	יָמוֹל	בָּשָׂר	עָרְלָתוֹ:	וּשְׁלֵשִׁים	יּוֹם	וּשְׁלֹשָׁה	יָמִים	תִּשָּׁב	בְּדָמִי
انہوں نے بری کیا جائے گا۔	اور دن	آٹھویں	انہوں نے مختون کی جائے گی۔	گوشت	گھونگٹیں اسے	اور تیس	دن	اور تین	دن	وہ ریٹرننگ	خونوں میں
טָהֳרָה	בְּכָל־	קָדָשׁ	לֹא־	תִזְעַ	וְאֵל־	הַמִּקְדָּשׁ	לֹא	תִבָּא	עַד־	מְלֹאֶת	יָמִי
صاف وارڈ	تمام میں	پارسانی	نہیں	وہ دل سوز	اور	کے احترام	نہیں	آنے والے ہے۔	جب تک	مکمل	دن مجھے

טָהֳרָה:	וָאֵם-	נִקְבָּה	תִּלְדַּ	וְטָמְאָה	שָׁבָעִים	כְּנֻדָּתָהּ	וְשָׁנִים	יוֹם	וְנָשָׂת	יָמִים	תֵּשֵׁב
صاف وارڈ	اور اگر	ٹھیرانا وارڈ	وہ بچے کی پیدائش	اور گندے	ستر	دل برداشتگی وارڈ کے طور پر	اور ساٹھ	دن	اور چھ	دن	وہ ریٹرننگ
עַל-	דָּמִי	טָהֳרָה:	וּבְמִלָּאתָּ	יָמִי	טָהֳרָה	לְבֹן	אֹו	לְבַת	תְּבִיא	כָּכֵשׁ	כּוֹ-
سے	خونوں	صاف وارڈ	اور مکمل	دن مجھے	صاف وارڈ	سفید	یا	بیٹیوں کو	آپ آئے گا	مارنا	بیٹا
נְשָׁתוֹ	לְעֵלָה	וּכְוֹ-	יוֹנָה	אִו-	תָּר	לְחֻטָּאת	אֶל-	פֶּתַח	אֶהֱל-	מוֹעֵד	אֶל-
سال ان	اٹھ	اور بیٹے	Finch	یا	مرغی کے گوشت	کو گناہوں	سے	مدخل	خیمہ	تقرری	سے
הַפָּהוּ:	וְהַקְרִיבֹו	לִפְנֵי	יְהוָה	וְכִכָּר	עֲלִיָּה	וְטָהֳרָה	מִמָּקָר	דָּמִיָּה	זָאת	תּוֹרַת	הִילָדָת
کے پادری	اور انہوں نے ان سے رابطہ کرکے	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور پناہ	وارڈ پر	اور صاف	بہار سے	خونوں وارڈ	اس	قوانین	آپ کے بچے کی پیدائش
לִזְכָּר	אֹו	לְנִקְבָּה:	וָאֵם-	לֹא	תִמְצָא	יָדָהּ	יָדִי	שָׁה	וְלִקְחָהּ	שָׁמִי-	תָרִים
کو مرد	یا	کو لیڈی	اور اگر	نہیں	آپ کو تلاش کرے گا	دوسری طرف وارڈ	کافی	Flockling	اور انہوں نے وارڈ	مجھے قائم کریں	مرغیاں
אֹו	נְשִׁי	בְּנִי	יוֹנָה	אֶחָד	לְעֵלָה	וְאֶחָד	לְחֻטָּאת	וְכִכָּר	עֲלִיָּה	הַפָּהוּ	וְטָהֳרָה:
یا	دو	مجھے پیدا کی	Finch	ایک	اٹھ	اور ایک	کو گناہوں	اور پناہ	وارڈ پر	کے پادری	اور صاف
וַיִּזְכָּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	וְאֶל-	אֶהֱרֹו	לֹאמַר:	אָדָם	כִּי-	יָדָהּ	בְּעוֹר-	בְּשָׂרוֹ
اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	اور	ایک اور	کہنا	خونی	کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	جلدی میں	گوشت اسے
שָׁאָת	אִו-	סִפְחַת	אֹו	בְּהֶרַת	וְהִנֵּה	בְּעוֹר-	בְּשָׂרוֹ	לִנְגַע	צָרַעַת	וְהוּבֵא	אֶל-
ہے۔	یا	رگڑوں	یا	نقطوں	ہوتا ہے اور انہوں نے	جلدی میں	گوشت اسے	کو	ظالمیں	اور انہوں نے اور پائی میں	سے
אֶהֱרֹו	הַפָּהוּ	אֹו	אֶל-	אֶחָד	מִבְּנָיו	הַפָּהֲנִים:	וְרָאָה	הַפָּהוּ	אֶת-	הַנִּגְעַ	בְּעוֹר-
ایک اور	کے پادری	یا	سے	ایک	ان کے بیٹے سے	کے ہجاریاں	اور آپ	کے پادری	سے	رابطے کا	جلدی میں
הַבְּשָׂר	וְשִׁעָר	בִּנְגַע	הַקָּדוּ	לְבֹן	וּמִרְאָה	הַנִּגְעוֹ	עֵמֶק	מַעוֹר	בְּשָׂרוֹ	יָנַע	צָרַעַת
کے گوشت	اور گیٹ وے	رابطے میں	پلٹ	سفید	اور حاضری وارڈ	رابطے کا	الوداع	جلدی سے	گوشت اسے	اشارہ	ظالمیں
הָוָא	וְרָאָהוּ	הַפָּהוּ	וְטָמְאָ	אֹתוֹ:	וָאֵם-	בְּהֶרַת	לְבָנָה	הָוָא	בְּעוֹר	בְּשָׂרוֹ	וְעֵמֶק
انہوں نے	اور ان کی دیکھ کر	کے پادری	اور گندے	ان کے ساتھ	اور اگر	نقطوں	سفید	انہوں نے	جلدی میں	گوشت اسے	اور خیر باد
אִין-	מִרְאָה	מֹו-	הָעוֹר	וּשְׁעָרָה	לֹא-	הַקָּדוּ	לְבֹו	וְהִסְגִּיר	הַפָּהוּ	אֶת-	הַנִּגְעַ
کوئی	حاضری وارڈ	سے	کی کھال	اور گیٹ وے وارڈ	نہیں	پلٹ	سفید	اور انہوں نے کیڑاکیاں۔	کے پادری	سے	رابطے کا
נִשְׁבָּעַת	יָמִים:	וְרָאָהוּ	הַפָּהוּ	בִּיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי	וְהִנֵּה	הַנִּגְעוֹ	עֵמֶד	בְּעִינָיו	לֹא-	פָשָׁה
ساتویں	دن	اور ان کی دیکھ کر	کے پادری	دن میں	ساتویں	اور دیکھو	رابطے کا	قائمہ	ان کی آنکھوں میں	نہیں	انہوں نے پھیل گیا
הַנִּגְעַ	בְּעוֹר	וְהִסְגִּירוֹ	הַפָּהוּ	שָׁבָעַת	יָמִים	נִשְׁבָּת:	וְרָאָה	הַפָּהוּ	אֹתוֹ	בִּיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי
رابطے کا	جلدی میں	اور انہوں نے ان کی کھڑکیاں۔	کے پادری	ساتویں	دن	دوسرے	اور آپ	کے پادری	ان کے ساتھ	دن میں	ساتویں
נִשְׁבָּת	וְהִנֵּה	פָנָה	הַנִּגְעַ	וְלֹא-	פָשָׁה	הַנִּגְעַ	בְּעוֹר	וְטָהֳרֹו	הַפָּהוּ	מִסְפַּחַת	הָיָא
دوسرے	اور دیکھو	انہوں نے مشکل	رابطے کا	اور نہیں	انہوں نے پھیل گیا	رابطے کا	جلدی میں	اور ان کی صاف	کے پادری	رگڑوں	انہوں نے

וְכִכְסִּים	چنگڑیو	وְטָהָר:	وְאִם-	פְּשָׁה	תַּפְשָׁה	הַמְסַפְּחַת	בְּעוֹר	אַחֲרֵי	הָרֵאָמוּ	אֶל-	הַכֹּהֵן
اور وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور صاف	اور اگر	انہوں نے پھیل گیا	انہوں نے پھیل رہا ہے۔	کے کراکریٹوں	جلدی میں	مجھے کے پیچھے	ان نمائش کریں	سے	کے پادری
לְטָהָרָתוֹ	وְנִרְאָה	שְׁנִית	אֶל-	הַכֹּהֵן:	וְרָאָה	הַכֹּהֵן	וְהִנֵּה	פְּשָׁתָהּ	הַמְסַפְּחַת	בְּעוֹר	וְטָמְאוּ
ان کو طہارتوں	اور ایک حاضر	دوسرے	سے	کے پادری	اور آپ	کے پادری	اور دیکھو	سن کا بیڑ	کے کراکریٹوں	جلدی میں	اور گندے اسے
הַכֹּהֵן	צָרַעַת	הוּא:	יָגַע	צָרַעַת	כִּי	תִּהְיֶה	בְּאֲדָם	וְהוֹבֵא	אֶל-	הַכֹּהֵן:	וְרָאָה
کے پادری	ظالمین	انہوں نے	اشارہ	ظالمین	کہ	آپ کو ہو گا	خون میں	اور انہوں نے اورپائی میں	سے	کے پادری	اور آپ
הַכֹּהֵן	וְהִנֵּה	שָׂאת-	לְכִנָּה	בְּעוֹר	וְהָיָא	הַפֶּכֶה	שֹׁעַר	לָבוֹ	וּמִתִּית	בְּשָׁר	חַי
کے پادری	اور دیکھو	ہے۔	سفید	جلدی میں	اور وہ	بھارتی جاسوس	گیٹ وے	سفید	اور محفوظ طریقے	گوشت	زندگی
בִּשְׂאֵת:	צָרַעַת	נוֹשָׁנָת	הוּא	בְּעוֹר	בְּשָׂרוֹ	וְטָמְאוּ	הַכֹּהֵן	לֹא	יִסְגְּלוּנוֹ	כִּי	טָמֵא
ہے۔ میں	ظالمین	مزمّن کونیاں	انہوں نے	جلدی میں	گوشت اسے	اور گندے اسے	کے پادری	نہیں	انہوں نے امریکی بند ہے	کہ	گندا
הוּא:	וְאִם-	פְּרוּחַ	תַּפְּרוּחַ	הַצָּרַעַת	בְּעוֹר	וְכִסְתָּהּ	הַצָּרַעַת	אֵת	כָּל-	עוֹר	הַנָּעֵ
انہوں نے	اور اگر	پھیلاتا	انہوں نے پھیل رہا ہے۔	کے بلوں	جلدی میں	اور وہ ڈھکے	کے بلوں	سے	تمام	کھال کے	رابطے کا
מְרֹאשׁוֹ	וְעַד-	רִגְלָיו	לְכָל-	מְרֹאֵה	עֵינָי	הַכֹּהֵן:	וְרָאָה	הַכֹּהֵן	וְהִנֵּה	כִּסְתָּהּ	הַצָּרַעַת
سر سے انہیں	جب تک	فٹ اسے	تمام	حاضری وارڈ	انکھ مجھے	کے پادری	اور آپ	کے پادری	اور دیکھو	انہوں نے ڈھکے	کے بلوں
אֵת-	כָּל-	בְּשָׂרוֹ	וְטָהָר	אֵת-	הַנָּעֵ	כָּלוֹ	הַפֶּךָ	לָבוֹ	טָהוֹר	הוּא:	וּבִיּוֹם
سے	تمام	گوشت اسے	اور صاف	سے	رابطے کا	ان تمام	پلٹ	سفید	صاف	انہوں نے	اور دن
הָרֵאוֹת	כּוֹ	בְּשָׁר	חַי	יִטְמָא:	וְרָאָה	הַכֹּהֵן	אֵת-	הַבְּשָׁר	הַחַי	וְטָמְאוּ	הַבְּשָׁר
کی دیکھ	ان میں	گوشت	زندگی	نچس ہے	اور آپ	کے پادری	سے	کے گوشت	زندگی	اور گندے اسے	کے گوشت
הַחַי	טָמֵא	הוּא	צָרַעַת	הוּא:	אוּ	כִּי	יָשׁוּב	הַבְּשָׁר	הַחַי	וְנִהְיָה	לְלֶבֶן
زندگی	گندا	انہوں نے	ظالمین	انہوں نے	یا	کہ	انہوں نے پیسہ واپس	کے گوشت	زندگی	اور انہوں نے کر دیا	وائٹ
וְבָא	אֶל-	הַכֹּהֵן:	וְרָאָהּ	הַכֹּהֵן	וְהִנֵּה	נִהְיָה	הַנָּעֵ	לְלָבוֹ	וְטָהָר	הַכֹּהֵן	אֵת-
اور آنے والے	سے	کے پادری	اور ان کی دیکھ کر	کے پادری	اور دیکھو	انہوں نے کر دیا	رابطے کا	وائٹ	اور صاف	کے پادری	سے
הַנָּעֵ	טָהוֹר	הוּא:	וּבְשָׁר	כִּי-	יִהְיֶה	בּוֹ-	בְּעוֹר	שָׁחִין	וְנִרְפָּא:	וְהָיָה	בְּמָקוֹם
رابطے کا	صاف	انہوں نے	اور گوشت	کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان میں	ان میں چوکس	ورم	اور وہ صحت یاب ہو گئے	ہوتا ہے اور انہوں نے	مقامات میں
הַשָּׁחִין	שָׂאת	לְכִנָּה	אוּ	בִּהְרַת	לְכִנָּה	אֲדָמָדָמַת	וְנִרְאָה	אֶל-	הַכֹּהֵן:	וְרָאָה	הַכֹּהֵן
کے ورم	ہے۔	سفید	یا	نقطوں	سفید	پیادروں Reddened	اور ایک حاضر	سے	کے پادری	اور آپ	کے پادری
וְהִנֵּה	מְרֹאֵה	שֹׁפָל	מוֹ-	הָעוֹר	וּשְׁעָרָה	הַפֶּךָ	לָבוֹ	וְטָמְאוּ	הַכֹּהֵן	יָגַע-	צָרַעַת
اور دیکھو	حاضری وارڈ	سست	سے	کی کھال	اور گیٹ وے وارڈ	پلٹ	سفید	اور گندے اسے	کے پادری	اشارہ	ظالمین
הוּא	בִּשְׁחִין	פְּרוּחָה:	וְאִם	יִרְאָהָ	הַכֹּהֵן	וְהִנֵּה	אֵין-	כֶּה	שֹׁעַר	לָבוֹ	וּשְׁפָלָה
انہوں نے	ورم میں	برا وارڈ	اور اگر	انہوں نے نظر آ رہا ہے اس کے	کے پادری	اور دیکھو	کوئی	وارڈ	گیٹ وے	سفید	اور ڈپریشن

אֵינְנָה	מֶן־	הָעוֹר	וְהִיא	כִּהְיָ	וְהִסְגִּירוּ	הַפֶּהָן	שְׂבָעַת	יָמִים:	וְאִם־	פָּשָׁה	תִּפְשָׁה
کوئی اس	سے	کی کھال	اور وہ	انہوں نے مشکل	اور انہوں نے ان کی کھڑکیاں۔	کے پادری	ساتویں	دن	اور اگر	انہوں نے پھیل گیا	انہوں نے پھیل رہا ہے۔
בָּעוֹר	וְטָמֵא	הַפֶּהָן	אֹתוֹ	נָגַע	הוּא:	וְאִם־	תַּחֲתֶיהָ	תַּעֲלֹז	הַבְּהֵרֶת	לֹא	פָּשְׁתָּה
جلدی میں	اور گندے	کے پادری	ان کے ساتھ	اشارہ	انہوں نے	اور اگر	وارڈ کی بجائے	آپ کو یہ موقف اختیار کیا جائے گا	پھر	نہیں	سن کا پیڑ
צָרַכְתָּ	הַשְׁחִיזוּ	הָוָא	וְטָהְרוּ	הַפֶּהָן:	אֹו	בְּשׁוֹר	כִּי־	יְהִיָּה	בָּעוֹר	מְכוֹת־	אֵשׁ
لوگوں	کے ورم	انہوں نے	اور ان کی صاف	کے پادری	یا	گوشت	کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان میں چوکس	برنز	آگ
וְהִיָּתָה	מְחִינֶת	הַמְּכוּהָ	בַּהֲרֶת	לְכִנְיָה	אֹו	וְרָאָה	לְכִנְיָה:	וְרָאָה	אֹתָהּ	הַפֶּהָן	וְהִנֵּה
ہوتا ہے اور وہ	محفوظ طریقے	کی جلن	نقطوں	سفید	یا	اور آپ	سفید	اور آپ	وارڈ کے ساتھ	کے پادری	اور دیکھو
נִהְפָּפוּ	שֹׁעָר	לָכוֹ	בַּבְּהֵרֶת	וּמְרָאָהּ	עֲמָק	מֶן־	הָעוֹר	צָרַעַת	הָוָא	בַּמְכוּהָ	פָּרַחָה
انہوں نے کر دیا	گیٹ وے	سفید	ٹیکوں میں	اور حاضری وارڈ	الوداع	سے	کی کھال	ظالمیں	انہوں نے	جلا میں	برا وارڈ
וְטָמֵא	אֹתוֹ	הַפֶּהָן	נָגַע	צָרַעַת	הוּא:	וְאִםֹ	יְרָאֵנָה	הַפֶּהָן	וְהִנֵּה	אֵין־	בַּבְּהֵרֶת
اور گندے	ان کے ساتھ	کے پادری	اشارہ	ظالمیں	انہوں نے	اور اگر	انہوں نے نظر آ رہا ہے اس کے	کے پادری	اور دیکھو	کوئی	ٹیکوں میں
שֹׁעָר	לָכוֹ	וּשְׁפֹלָה	אֵינְנָה	מֶן־	הָעוֹר	וְהוּא	כִּהְיָ	וְהִסְגִּירוּ	שְׂבָעַת	יָמִים:	יָמִים:
گیٹ وے	سفید	اور ڈپریشن	کوئی اس	سے	کی کھال	اور انہوں نے	انہوں نے مشکل	اور انہوں نے ان کی کھڑکیاں۔	ساتویں	دن	دن
וְרָאָהּ	הַפֶּהָן	בִּיּוֹם	הַשְׁבִּיעִי	אִם־	פָּשָׁה	תִּפְשָׁה	בָּעוֹר	וְטָמֵא	הַפֶּהָן	אֹתוֹ	נָגַע
اور ان کی دیکھ کر	کے پادری	دن میں	ساتویں	اگر	انہوں نے پھیل گیا	انہوں نے پھیل رہا ہے۔	جلدی میں	اور گندے	کے پادری	ان کے ساتھ	اشارہ
צָרַעַת	הוּא:	וְאִם־	תַּחֲתֶיהָ	תַּעֲלֹז	הַבְּהֵרֶת	לֹא־	פָּשְׁתָּה	בָּעוֹר	וְהוּא	כִּהְיָ	שָׁאֵת
ظالمیں	انہوں نے	اور اگر	وارڈ کی بجائے	آپ کو یہ موقف اختیار کیا جائے گا	پھر	نہیں	سن کا پیڑ	جلدی میں	اور انہوں نے	انہوں نے مشکل	ہے۔
הַמְּכוּהָ	הָוָא	וְטָהְרוּ	הַפֶּהָן	כִּי־	צָרַכְתָּ	הַמְּכוּהָ	הוּא:	וְאִישׁ	אֹו	אֵשָׁה	כִּי־
کی جلن	انہوں نے	اور ان کی صاف	کے پادری	کہ	لوگوں	کی جلن	انہوں نے	اور وہ آدمی	یا	خاتون	کہ
יְהִיָּה	כּוֹ	נָגַע	בְּרָאשׁ	אֹו	בְּנִיחוּ:	וְרָאָה	הַפֶּהָן	אֶת־	הַנֶּגַע	וְהִנֵּה	מְרָאֵהוּ
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان میں	اشارہ	سر میں	یا	پرانی	اور آپ	کے پادری	سے	رابطے کا	اور دیکھو	حاضری اسے
עֲמָק	מֶן־	הָעוֹר	וּכּוֹ	שֹׁעָר	צָהָב	דָּק	וְטָמֵא	אֹתוֹ	הַפֶּהָן	נִתְּקָ	הָוָא
الوداع	سے	کی کھال	اور ان میں	گیٹ وے	چمک دمک	کچل	اور گندے	ان کے ساتھ	کے پادری	آنسو سے	انہوں نے
צָרַעַת	הָרָאשׁ	אֹו	הַנִּיחוּ	הוּא:	וְכִי־	יְרָאָה	הַפֶּהָן	אֶת־	נָגַע	הַנִּתְּקָ	וְהִנֵּה
ظالمیں	سر	یا	پرانی	انہوں نے	اور	انہوں نے دیکھیں	کے پادری	سے	اشارہ	کے آنسو سے	اور دیکھو
אֵין־	מְרָאֵהוּ	עֲמָק	מֶן־	הָעוֹר	וְשֹׁעָר	שֹׁחַר	אֵין	כּוֹ	וְהִסְגִּיר	הַפֶּהָן	אֶת־
کوئی	حاضری اسے	الوداع	سے	کی کھال	اور گیٹ وے	فجر	کوئی	ان میں	اور انہوں نے کھڑکیاں۔	کے پادری	سے

יָגַע	הִנָּתַק	שָׁבַעַת	יָמִים:	וְרָאָה	הִכְהִן	אֶת־	הִנָּגַעַ	בְּיָוִם	הַשְּׁבִיעִי	וְהִגִּה	לֹא־
اشاره	کے آنسو سے	ساتویں	دن	اور آپ	کے پادری	سے	رابطے کا	دن میں	ساتویں	اور دیکھو	نہیں
פָּשָׁה	הִנָּתַק	וְלֹא־	הָיָה	כּוֹ	שָׁעָר	צָהָב	וּמִרְאָה	הִנָּתַק	אֵין	עָמַק	מִן־
انہوں نے پھیل گیا	کے آنسو سے	اور نہیں	ہوتا ہے	ان میں	گیٹ وے	چمک دمک	اور حاضری وارڈ	کے آنسو سے	کوئی	الوداع	سے
הָעוֹר:	וְהִתְגַּלַּח	וְאֶת־	הִנָּתַק	לֹא	יָגַלַח	וְהִסְגִּיר	הִכְהִן	אֶת־	הִנָּתַק	שָׁבַעַת	יָמִים
کی کھال	اور انہوں نے حجامتوں خود	اور	کے آنسو سے	نہیں	وہ داڑھی منڈانا تو کوئی	اور انہوں نے کھڑکیاں۔	کے پادری	سے	کے آنسو سے	ساتویں	دن
שְׁנִית:	וְרָאָה	הִכְהִן	אֶת־	הִנָּתַק	בְּיָוִם	הַשְּׁבִיעִי	וְהִגִּה	לֹא־	פָּשָׁה	הִנָּתַק	כְּעוֹר
دوسرے	اور آپ	کے پادری	سے	کے آنسو سے	دن میں	ساتویں	اور دیکھو	نہیں	انہوں نے پھیل گیا	کے آنسو سے	جلدی میں
וּמִרְאָהוּ	אֵינְנוּ	עָמַק	מִן־	הָעוֹר	וְטָהַר	אֲתוֹ	הִכְהִן	וְכִבֵּס	בְּגָדָיו	וְטָהַר:	וְאִם־
اور ان کی ظاہری شکل	نہیں	الوداع	سے	کی کھال	اور صاف	ان کے ساتھ	کے پادری	اور وہ دھلانی	گارمنٹس اسے	اور صاف	اور اگر
פָּשָׁה	יִפְשָׁה	הִנָּתַק	כְּעוֹר	אֲחֵרִי	טָהַרְתּוּ:	וְרָאָהוּ	הִכְהִן	וְהִגִּה	פָּשָׁה	הִנָּתַק	כְּעוֹר
انہوں نے پھیل گیا	انہوں نے پھیل رہا ہے۔	کے آنسو سے	جلدی میں	مجھے کے پیچھے	طہارتیں اسے	اور ان کی دیکھ کر	کے پادری	اور دیکھو	انہوں نے پھیل گیا	کے آنسو سے	جلدی میں
לֹא־	יִבְקֹר	הִכְהִן	לְשָׁעָר	הַצָּהָב	טָמֵא	הוּא:	וְאִם־	בְּעֵינָיו	עָמַד	הִנָּתַק	וְשָׁעָר
نہیں	انہوں نے کا معائنہ کریں گے	کے پادری	کو گیٹ وے	کی روشنی	گندا	انہوں نے	اور اگر	ان کی آنکھوں میں	قائم	کے آنسو سے	اور گیٹ وے
שָׁחַר	צִמְחָ־	כּוֹ	נִרְפָּא	הִנָּתַק	טָהוֹר	הוּא	וְטָהַרוּ	הִכְהִנוּ:	וְאִישׁ	אִז־	אִשָּׁה
فجر	جمنا	ان میں	وہ صحت یاب ہوگئے	کے آنسو سے	صاف	انہوں نے	اور ان کی صاف	کے پادری	اور وہ آدمی	یا	خاتون
כִּי־	יְהִיָּה	כְּעוֹר־	בְּשָׂרָם	כְּהָרַת	כְּהָרַת	לְבָנֹת:	וְרָאָה	הִכְהִנוּ	וְהִגִּה	כְּעוֹר־	בְּשָׂרָם
کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	جلدی میں	گوشت ان	نقطوں	نقطوں	سے اینٹ	اور آپ	کے پادری	اور دیکھو	جلدی میں	گوشت ان
כְּהָרַת	כְּהָרַת	לְבָנֹת	כָּהֶן	הוּא	פָּרַח	כְּעוֹר	טָהוֹר	הוּא:	וְאִישׁ	כִּי	יִמְרֹט
نقطوں	معروف کونیاں	سے اینٹ	بلکا	انہوں نے	پرا	جلدی میں	صاف	انہوں نے	اور وہ آدمی	کہ	وہ Plucked
רֹאשׁוֹ	מִרְס	הוּא	טָהוֹר	הוּא:	וְאֵם	מִפָּאָת	פָּנָיו	יִמְרֹט	רֹאשׁוֹ	גִּיחַ	הוּא
ان کے سربراہ	پالا	انہوں نے	صاف	انہوں نے	اور اگر	حدوں سے	ان کا سامنا	وہ Plucked	ان کے سربراہ	پھیکا	انہوں نے
טָהוֹר	הוּא:	וְכִי־	יְהִיָּה	בְּקִרְחַת	אִזֹ	בְּגִבַּחַת	יָגַע	לָכֵן	אֲדַמְדָּם	צָרַעַת	פִּרְחַת
صاف	انہوں نے	اور	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	سر میں Balds	یا	پیشانی میں Balds	اشارہ	سفید	رستا ہو ا	ظالمیں	کونوں پھولتا
הוּא	כְּקִרְחָתוֹ	אִזֹ	בְּגִבַּחְתּוֹ:	וְרָאָה	אֲתוֹ	הִכְהִן	וְהִגִּה	שָׂאת־	הִנָּגַעַ	לְכַנָּה	אֲדַמְדְּמָת
انہوں نے	سر میں ان Balds	یا	ان میں پیشانی Balds	اور آپ	ان کے ساتھ	کے پادری	اور دیکھو	ہے۔	رابطے کا	سفید	پیاروں Reddened
כְּקִרְחָתוֹ	אִזֹ	בְּגִבַּחְתּוֹ	כְּמִרְאָה	צָרַעַת	עוֹר	בְּשָׂר:	אִישׁ־	צָרוּעַ	הוּא	טָמֵא	הוּא
سر میں ان Balds	یا	ان میں پیشانی Balds	کو نظر	ظالمیں	کھال کے	گوشت	آدمی	افت	انہوں نے	گندا	انہوں نے

טָמֵא	יִטְמָאוּ	הִכְהִין	בְּרֹאשׁוֹ	נִגְעוֹ:	וְהִצָּרוע	אֲשֶׁר-	בּוֹ	הִנָּע	בְּגָדָיו	יְהִיו	פָּרְמִים
گندا	نچس ہے کہ امریکی	کے پادری	ان میں سر	ان رابطہ	اور جابر	جو	ان میں	رابطے کا	گارمنٹس اسے	وہ ہو گا	پہٹے کونیاں
וְרֹאשׁוֹ	יְהִיָּה	פְּרוּעַ	וְעַל-	שִׁפְסִם	יַעֲטָה	וְטִמָּא	טָמֵא	יִקְרָא:	כָּל-	יָמָי	אֲשֶׁר
اور ان کے سربراہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کھلا	اور	لیوں	انہوں نے احاطہ کرے گا	اور گندے	گندا	انہوں نے بول رہا ہے	تمام	دن مجھے	جو
הִנָּע	כּוֹ	יִטְמָא	טָמֵא	הָוֵא	בְּדָד	יִשָּׁב	מִחוּץ	לְמִתְנָה	מוֹשְׁבוֹ:	וְהִתְקַדָּ	כִּי-
رابطے کا	ان میں	نچس ہے	گندا	انہوں نے	چچا میں	بیٹھے	بابر سے	سے کیمپ	بود و باش اسے	اور نیل	کہ
יְהִיָּה	כּוֹ	נִגַּע	צָרַעַת	בְּבִגְדֹ	אָמַר	אִו	בְּבִגְדֹ	פְּשִׁתִּים:	אִו	בְּשִׁתִּי	אִו
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان میں	اشارہ	ظالمیں	لباس میں	اون	یا	لباس میں	کتانیں	یا	دو	یا
בְּעָרֵב	לְפָשִׁתִּים	וְלִצְמֹר	אִו	בְּעוֹר	אִו	בְּכָל-	מְלֶאכֶת	עוֹר:	וְהָיָה	הִנָּע	יִרְמְקֶרְקָ
شام میں	کو سنیاں	اور اون	یا	جلدی میں	یا	تمام میں	کام	کھال کے	ہوتا ہے اور انہوں نے	رابطے کا	پیدا پن
אִו	אֲדָמָדָם	בְּבִגְדֹ	אִו	בְּעוֹר	אִו-	בְּשִׁתִּי	אִו-	בְּעָרֵב	אִו	בְּכָל-	כָּלִי-
یا	رستا ہو ا	لباس میں	یا	جلدی میں	یا	دو	یا	شام میں	یا	تمام میں	تمام مجھے
עוֹר	נִגַּע	צָרַעַת	הָוֵא	וְהָרָאָה	אֶת-	הִכְהִין:	וְרָאָה	הִכְהִין	אֶת-	הִנָּע	וְהִסְגִּיר
کھال کے	اشارہ	ظالمیں	انہوں نے	اور آپ	سے	کے پادری	اور آپ	کے پادری	سے	رابطے کا	اور انہوں نے کھڑکیاں۔
אֶת-	הִנָּע	שִׁבְעַת	יָמִים:	וְרָאָה	אֶת-	הִנָּע	בִּינוֹם	הַשְּׂבִיעִי	כִּי-	פָשָׁה	הִנָּע
سے	رابطے کا	ساتویں	دن	اور آپ	سے	رابطے کا	دن میں	ساتویں	کہ	انہوں نے پھیل گیا	رابطے کا
בְּבִגְדֹ	אִו-	בְּשִׁתִּי	אִו-	בְּעָרֵב	אִו	בְּעוֹר	לְכָל	אֲשֶׁר-	יַעֲשֶׂה	הָעוֹר	לְמֶלֶאכָה
لباس میں	یا	دو	یا	شام میں	یا	جلدی میں	تمام	جو	انہوں نے جائے گا	کی کھال	کام
צָרַעַת	מִמֶּאֱרַת	הִנָּע	טָמֵא	הָוֵא:	וְשָׂרָף	אֶת-	הִנָּגָד	אִו	אֶת-	הַשִּׁתִּיו	אִו
ظالمیں	تلخ کونیاں	رابطے کا	گندا	انہوں نے	اور انہوں نے برنز	سے	گارمنٹس	یا	سے	دونوں	یا
אֶת-	הָעָרֵב	בְּצִמְרֹ	אִו	בְּפָשִׁתִּים	אִו	אֶת-	כָּל-	כָּלִי	הָעוֹר	אֲשֶׁר-	יְהִיָּה
سے	شام	اون میں	یا	کتانوں میں	یا	سے	تمام	تمام مجھے	کی کھال	جو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
כּוֹ	הִנָּע	כִּי-	צָרַעַת	מִמֶּאֱרַת	הָוֵא	בְּאֵשׁ	תִּשְׂרָף:	וְאֵם	יִרָאָה	הִכְהִין	וְהִנֵּה
ان میں	رابطے کا	کہ	ظالمیں	تلخ کونیاں	انہوں نے	آگ	وہ کو نذر آتش کر دیا جائے گا۔	اور اگر	انہوں نے دیکھیں گے	کے پادری	اور دیکھو
לֹא-	פָשָׁה	הִנָּע	בְּבִגְדֹ	אִו	בְּשִׁתִּי	אִו	בְּעָרֵב	אִו	כָּל-	כָּלִי-	עוֹר:
نہیں	انہوں نے پھیل گیا	رابطے کا	لباس میں	یا	دو	یا	شام میں	یا	تمام میں	تمام مجھے	کھال کے
וְצִנָּה	הִכְהִין	וְכִבְסוּ	אֶת	אֲשֶׁר-	כּוֹ	הִנָּע	וְהִסְגִּירוּ	שִׁבְעַת-	יָמִים	שִׁתִּית:	וְרָאָה
اور انہوں نے ہدایت کی	کے پادری	اور وہ دھلائی	سے	جو	ان میں	رابطے کا	اور انہوں نے ان کی کھڑکیاں۔	ساتویں	دن	دوسرے	اور آپ
הִכְהִין	אֲחֵרִיו	הִכְפִּס	אֶת-	הִנָּע	וְהִנֵּה	לֹא-	הִכְפֹּד	הִנָּע	אֶת-	עֵינוֹ	וְהִנָּע
کے پادری	مجھے کے پیچھے	دھلائی	سے	رابطے کا	اور دیکھو	نہیں	پلٹ	رابطے کا	سے	انکھ اسے	اور اثر

לֹא-	فَظْه	טָמֵא	הוּא	בָּאֵשׁ	תְּשׁוּרָפְנוּ	פְּחֻמָּת	הוּא	בְּקַרְחָתוֹ	אֹו	בְּגִבְחָתוֹ:	וְאִם
نہیں	انہوں نے پھیل گیا	گندا	انہوں نے	آگ	آپ کی جائے گی جلا امریکی	Frets	انہوں نے	سر میں ان Balds	یا	ان میں پیشانی Balds	اور اگر
רָאָה	הַפְּהֶן	וְהִנֵּה	כָּהָה	הִנָּע	אֲחֵרִי	הַכִּבֵּס	אֲתוֹ	וְקָרַע	אֲתוֹ	מֶן-	הַכֶּלֶל
آپ	کے پادری	اور دیکھو	انہوں نے مشکل	رابطے کا	مجھے کے پیچھے	دھلائی	ان کے ساتھ	اور انہوں نے آنسو	ان کے ساتھ	سے	گارمنٹس
אֹו	מֶן-	הָעוֹר	אֹו	מֶן-	הַשְּׁתִּי	אֹו	מֶן-	הָעָרֵב:	וְאִם-	תִּרְאֶה	עוֹד
یا	سے	کی کھال	یا	سے	دونوں	یا	سے	شام	اور اگر	انہوں نے دیکھا جائے گا	اب بھی
לְבָבָד	אֹו-	בִּשְׁתִּי	אֹו-	בְּעָרֵב	אֹו	בְּכָל-	כָּלִי-	עוֹר	פְּרַחַת	הוּא	בָּאֵשׁ
لباس میں	یا	دو	یا	شام میں	یا	تمام میں	تمام مجھے	کھال کے	کونوں پھولتا	انہوں نے	آگ
תְּשׁוּרָפְנוּ	אֵת	אֲשֶׁר-	בֹּו	הִנָּע:	וְהַכֶּגֶד	אֹו-	הַשְּׁתִּי	אֹו-	הָעָרֵב	אֹו-	כָּל-
آپ کی جائے گی جلا امریکی	سے	جو	ان میں	رابطے کا	اور تیل	یا	دونوں	یا	شام	یا	تمام
כָּלִי	הָעוֹר	אֲשֶׁר	תְּכַבֵּס	וְסָר	מָהֶם	הִנָּע	וְכַבֵּס	שְׁנִית	וְטָהָר:	זָאת	תּוֹרַת
تمام مجھے	کی کھال	جو	آپ کی جائے گی دھلائی	اور انہوں نے کروانے سے	ان سے	رابطے کا	اور وہ دھلائی	دوسرے	اور صاف	اس	قوانین
נָנַע-	צָרַעַת	יָגֵד	הַצִּמְרָו	אֹו	הַפְּשָׁתִּים	אֹו	הַשְּׁתִּי	אֹו	הָעָרֵב	אֹו	כָּל-
اشارہ	ظالمین	حملے میں	اون کے	یا	کے سنیاں	یا	دونوں	یا	شام	یا	تمام
כָּלִי-	עוֹר	לְטָהָרוֹ	אֹו	לְטַמְּאוֹ:	וַיִּדְבָּר	יְהוָה	אֶל-	מַנְשָׁה	לְאִמֶּר:	זָאת	תִּהְיֶה
تمام مجھے	کھال کے	ان کو صاف	یا	ان کو بری	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	اس	آپ کو ہو گا
תּוֹרַת	הַמַּצְרָע	בָּיוֹם	טָהָרָתוֹ	וְהוֹבֵא	אֶל-	הַכֹּהֵן:	וַיָּצֵא	הַפְּהֶן	אֶל-	מַחֲוִיז	לְמַחֲנֶה
قوانین	ایک Scourged	دن میں	طہارتیں اسے	اور انہوں نے اورپانی میں	سے	کے پادری	اور وہ سامنے ہے۔	کے پادری	سے	بابر سے	سے کیمپ
וְרָאָה	הַפְּהֶן	וְהִנֵּה	נִרְפָּא	נָנַע-	הַצָּרַעַת	מֶן-	הַצָּרוּעַ:	וַצִּוָּה	הַפְּהֶן	וְלָקַח	לְמַטָּהָר
اور آپ	کے پادری	اور دیکھو	وہ صحت یاب ہوگئے	اشارہ	کے بلوں	سے	کے کوڑا	اور انہوں نے ہدایت کی	کے پادری	اور انہوں نے	کو صاف
שְׁתִּי-	צִפְרִים	חַיּוֹת	טְהוֹרוֹת	וַעֲץ	אֲרִי	וַשְּׁגִי	תּוֹלַעַת	וַאֲזַב:	וַצִּוָּה	הַפְּהֶן	וַשְּׁתַט
مجھے قائم کریں	پرندوں	محفوظ زندہ	صاف کوئیاں	اور درخت	ٹھوس	اور دو	سرخ	اور گا بھاڑ سے	اور انہوں نے ہدایت کی	کے پادری	اور خون
אֵת-	הַצִּפּוֹר	הָאֶחָת	אֶל-	כָּלִי-	חֲרָשׁ	עַל-	מַיִם	חַיִּים:	אֵת-	הַצִּפּוֹר	הַחַיָּה
سے	کے طرہ	ایک	سے	تمام مجھے	برتنوں	سے	پانی سے	جان	سے	کے	رہن سہن
יָקַח	אֲתָהּ	וְאֵת-	עֵץ	הַאֲרִי	וְאֵת-	שְׁגִי	הַתּוֹלַעַת	וְאֵת-	הָאֲזַב	וְטָבַל	אוֹתָם
انہوں نے لے رہی ہے۔	وارڈ کے ساتھ	اور	درخت	متعلقہ فرم کے	اور	دو	کے سرخ	اور	بابر کے گا بھاڑ	اور انہوں نے ڈوبوں	نشانیان ان
וְאֵתוֹ	הַצִּפּוֹר	הַחַיָּה	בְּדָם	הַצִּפּוֹר	הַשְּׁחֻטָּה	עַל	הַמַּיִם	הַחַיִּים:	וְהִזָּה	עַל	הַמַּטָּהָר
اور	کے	رہن سہن	خون میں	کے	کے کشتہ	سے	کی پانی	جان	اور انہوں نے Sprinkles	سے	سے صاف

מֶן- سے	הַצֶּרֶעַת کے بلوں	נִשְׁבַּע سات	פְּעָמִים بار	וְטָהָרוּ اور ان کی صاف	וְשָׁלַח اور	אֶת- سے	הַצֶּפֶר کے	הַסִּיָּה ربن سہن	עַל- سے	פָּגַי مجھے کا سامنا	הַשָּׂדֶה: فیلڈ
וְכִבֶּס׃ اور وہ دھلائی	הַמַּטְהָר سے صاف	אֶת- سے	בְּגָדָיו گارمنٹس اسے	וְגִלָּח اور انہوں نے قاشیں	אֶת- سے	כָּל- تمام	שְׁעָרוֹ گیٹ وے اسے	וְרַחֵץ اور دھلائی	בְּמַיִם پانیوں میں	וְטָהָר اور صاف	וְאַחֵר اور پیچھے پیچھے
יָבוֹא انہوں نے آئے گا	אֶל- سے	הַמַּחֲנֶה کیמپ کے	וַיִּשָּׁב اور وہ	מַחֲוֶץ بابر سے	לְאַהֲלוֹ ان خیمہ بستیوں کو	שִׁבְעַת ساتویں	יָמִים: دن	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے	בַּיּוֹם دن میں	הַשְּׁבִיעִי ساتویں	וְגִלָּח وہ داڑھی منڈانا تو کوئی
אֶת- سے	כָּל- تمام	שְׁעָרוֹ گیٹ وے اسے	אֶת- سے	רֹאשׁוֹ ان کے سربراہ	וְאֶת- اور	זִקְנוֹ ریش اسے	וְאֵת اور	גִּבְתָּהּ بھونوں	עֵינָיו ان کی آنکھیں	וְאֶת- اور	כָּל- تمام
שְׁעָרוֹ گیٹ وے اسے	וְגִלָּח وہ داڑھی منڈانا تو کوئی	וְכִבֶּס׃ اور وہ دھلائی	אֶת- سے	בְּגָדָיו گارمنٹس اسے	וְרַחֵץ اور دھلائی	אֶת- سے	בְּשָׁרוֹ گوشت اسے	בְּמַיִם پانیوں میں	וְטָהָר: اور صاف	וּבַיּוֹם اور دن	הַשְּׁמִינִי آٹھویں
יָקַח انہوں نے لے رہی ہے۔	נְשִׁי- دو	כְּבָשִׁים بھیڑوں	תְּמִימִים مکمل کونیان	וְכִבְשָׁה اور مارنا وارڈ	אֶחָת ایک	בַּת- بیٹیاں	שְׁנֵתָהּ سال وارڈ	תְּמִימָה مکمل	וּשְׁלֹשָׁה اور تین	עֶשְׂרֹנִים دسویں	סֶלֶת Floury
מִנְחָה موجودہ	בְּלוֹלָהּ Smeared	בִּשְׁמֶן تیل	וְלֶג اور مرتبان	אֶחָד ایک	נֶשֶׁמָן: تیل	וְהַעֲמִיד اور انہوں نے موقف	הַפָּהוּ کے پادری	הַמַּטְהָר سے صاف	אֶת سے	הָאִישׁ آدمی	הַמַּטְהָר سے صاف
וְאַתָּם اور ان کے ساتھ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	פָּמַח مدخل	אָהֵל خیمہ	מוֹעֵד: تقرری	וְלָקַח اور انہوں نے	הַפָּהוּ کے پادری	אֶת- سے	הַכֶּבֶשׂ کے مارنا	הָאֶחָד ایک	וְהִקְרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا
אֹתוֹ ان کے ساتھ	לְאַשָּׁם سے	וְאֶת- اور	לֶג ہانڈی	הַנֶּשֶׁמָן تیل	וְהִגִּיר اور انہوں نے کی لہر	אֹתָם ان کے ساتھ	תְּנוּפָה بہ خوشیوں کی	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וְשָׁחַט اور خون	אֶת- سے
הַכֶּבֶשׂ کے مارنا	בְּמָקוֹם مقامات میں	אֲשֶׁר جو	יִשְׁחַט انہوں نے قتل ہے	אֶת- سے	הַחֲטָאֹת گناہ	וְאֶת- اور	הַעֲלָה اضافہ	בְּמָקוֹם مقامات میں	הַקֹּדֶשׁ کے بھگتائی	כִּי کہ	פֶּחֱטָאֹת کو گناہوں
הָאֲשָׁם اس نے	הוּא انہوں نے	לִפְהֹן پادری کا	קֹדֶשׁ پارسانی	חֳדָשִׁים Holies	הוּא: انہوں نے	וְלָקַח اور انہوں نے	הַפָּהוּ کے پادری	מִדָּם خون سے	הָאֲשָׁם اس نے	וְנָמַן اور انہوں نے	הַפָּהוּ کے پادری
עַל- سے	תְּנוּדָה کان کا لو	אָזֶן کان	הַמַּטְהָר سے صاف	הִמְנִית پیاروں کا حق	וְעַל- اور	בָּהֶן اے لو میں	דָּוֹ دوسری طرف ان	הִמְנִית پیاروں کا حق	וְעַל- اور	בָּהֶן اے لو میں	רָגְלוֹ پاؤں اسے
הִמְנִית: پیاروں کا حق	וְלָקַח اور انہوں نے	הַפָּהוּ کے پادری	מָלֵג سب سے	הַנֶּשֶׁמָן تیل	וַיֵּצֵק اور انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	עַל- سے	כָּף بوڑ	הַפָּהוּ کے پادری	הַשְּׂמָאלִית: بائیں بازو کی کونیاں	וְטָבַל اور انہوں نے ڈوبوں	הַפָּהוּ کے پادری
אֶת- سے	אֲצָבָעוֹ انگلی اسے	הִמְנִית پیاروں کا حق	מֶן- سے	הַנֶּשֶׁמָן تیل	אֲשֶׁר جو	עַל- سے	כַּפּוֹ پام اسے	הַשְּׂמָאלִית بائیں بازو کی کونیاں	וְהִיָּה اور انہوں نے Sprinkles	מֶן- سے	הַנֶּשֶׁמָן تیل
בְּאֲצָבָעוֹ ان کی انگلی میں	נִשְׁבַּע سات	פְּעָמִים بار	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וּמִיָּתֶר سے زائد	הַנֶּשֶׁמָן تیل	אֲשֶׁר جو	עַל- سے	כַּפּוֹ پام اسے	יָתֵן وہ	הַפָּהוּ کے پادری

עַל־ سے	תַּנּוּף کان کا لو	אֶזְן کان	הַמַּטְהֵר سے صاف	הִמְנִית پیاروں کا حق	וְעַל־ اور	בָּהֶן اے لو میں	יָדוֹ دوسری طرف ان	הִמְנִית پیاروں کا حق	וְעַל־ اور	בָּהֶן اے لو میں	רַגְלוֹ پاؤں اسے
הִמְנִית پیاروں کا حق	עַל سے	דָּם خون	הָאֲשָׁם: اس نے	וְהַנּוֹתָר اور انہوں نے تھا۔	בְּשֹׁמֶן تیل	אֲשֹׁר جو	עַל־ سے	כָּף بوڑ	הַפֶּהֶן کے پادری	יָתָן وہ	עַל־ سے
רֹאשׁ سر	הַמַּטְהֵר سے صاف	וְכִפָּר اور پناہ	עֲלָיו اس پر	הַפֶּהֶן کے پادری	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וְעִשָּׂה اور انہوں نے	הַפֶּהֶן کے پادری	אֶת־ سے	הַנְּסֻאָת گناہ	וְכִפָּר اور پناہ
עַל־ سے	הַמַּטְהֵר سے صاف	מִטְמְאָתוֹ ان کے برے طریقے سے	וְאָחַר اور پیچھے پیچھے	יִשְׁחַט انہوں نے قتل ہے	אֶת־ سے	הַעֲלָה: اضافہ	וְהַעֲלָה اور اضافہ	הַפֶּהֶן کے پادری	אֶת־ سے	הַעֲלָה اضافہ	וְאֶת־ اور
הַמְנִיחָה موجودہ	הַמְזַבְּחָה وارد کے قربانگاہ	וְכִפָּר اور پناہ	עֲלָיו اس پر	הַפֶּהֶן کے پادری	וְסָהַר: اور صاف	וְאִם־ اور اگر	גָּל غریب	הוּא انہوں نے	וְאִין ہے اور کوئی	יָדוֹ دوسری طرف ان	מִשְׁנֶהָ قابل کوئیاں
וְלִקַּח اور انہوں نے	כִּבְשׁ مارنا	אֶתָּד ایک	אֲשָׁם ڈال	לְתִנוּפָה یہ خوشیوں کی کو	לְכַפֵּר کو پناہ	עֲלָיו اس پر	וְעִשְׂרוֹן اور دسویں	סֹלֶת Floury	אֶחָד ایک	כִּלּוֹל پھیلاتا	בְּשֹׁמֶן تیل
לְמִנְחָה کو	וְלָג اور مرتبان	נֶשֶׁמָן: تیل	וּשְׁתִּי اور دو	תְּרִים مرغیاں	אֹו یا	נְשִׁי دو	כִּנִּי مجھے پیدا کی	יוֹנָה Finch	אֲשֹׁר جو	מִשְׁיג وہ مقدور	יָדוֹ دوسری طرف ان
וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے	אֶחָד ایک	חֲטָאָת گناہوں	וְהָאֶחָד اور ایک	עֲלָה: اضافہ	וְהִבִּיא لایا گیا اور انہوں نے	אֹתָם ان کے ساتھ	בִּיּוֹם دن میں	הַשְּׁמִינִי آٹھویں	לְטַהֲרָתוֹ ان کو طہارتوں	אֶל־ سے	הַפֶּהֶן کے پادری
אֶל־ سے	פָּתַח مدخل	אֹהֶל־ خیمہ	מוֹעֵד تقرری	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וְלִקַּח اور انہوں نے	הַפֶּהֶן کے پادری	אֶת־ سے	כִּבְשׁ مارنا	הָאֲשָׁם اس نے	וְאֶת־ اور
לָג باندی	הַנֶּשֶׁמָן تیل	וְהַלִּיף اور انہوں نے کی لہر	אֹתָם ان کے ساتھ	הַפֶּהֶן کے پادری	תִּנוּפָה یہ خوشیوں کی	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וּשְׁחַט־ اور خون	אֶת־ سے	כִּבְשׁ مارنا	הָאֲשָׁם اس نے
וְלִקַּח اور انہوں نے	הַפֶּהֶן کے پادری	מִדָּם خون سے	הָאֲשָׁם اس نے	וְנָתַן اور انہوں نے	עַל־ سے	תַּנּוּף کان کا لو	אֶזְנוֹ־ کان	הַמַּטְהֵר سے صاف	הִמְנִית پیاروں کا حق	וְעַל־ اور	בָּהֶן اے لو میں
יָדוֹ دوسری طرف ان	הִמְנִית پیاروں کا حق	וְעַל־ اور	בָּהֶן اے لو میں	רַגְלוֹ پاؤں اسے	הִמְנִית: پیاروں کا حق	וּמֹן־ سے	הַשֹּׁמֶן تیل	יֵצֵק انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	הַפֶּהֶן کے پادری	עַל־ سے	כָּף بوڑ
הַפֶּהֶן کے پادری	הַשְּׁמֹאֲלִית: بائیں بازو کی کوئیاں	וְהִזָּה اور انہوں نے Sprinkles	הַפֶּהֶן کے پادری	בְּאֶצְבָּעָיו ان کی انگلی میں	הִמְנִית پیاروں کا حق	מֹן־ سے	הַשֹּׁמֶן تیل	אֲשֹׁר جو	עַל־ سے	כָּפוֹ پام اسے	הַשְּׁמֹאֲלִית بائیں بازو کی کوئیاں
נָשַׁבַּע سات	פְּעָמִים بار	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וְנָתַן اور انہوں نے	הַפֶּהֶן کے پادری	מֹן־ سے	הַשֹּׁמֶן تیل	אֲשֹׁר جو	עַל־ سے	כָּפוֹ پام اسے	עַל־ سے
תַּנּוּף کان کا لو	אֶזְן کان	הַמַּטְהֵר سے صاف	הִמְנִית پیاروں کا حق	וְעַל־ اور	בָּהֶן اے لو میں	יָדוֹ دوسری طرف ان	הִמְנִית پیاروں کا حق	וְעַל־ اور	בָּהֶן اے لو میں	רַגְלוֹ پاؤں اسے	הִמְנִית پیاروں کا حق

עַל־ سے	מָקוֹם مقامات	דָּם خون	הָאֲשָׁם: اس نے	וְהַנּוֹמָר اور انہوں نے تھا۔	מִן־ سے	הַשָּׁמַן نیل	אֲשֶׁר جو	עַל־ سے	כָּר بوڑ	הַכֶּהֶן کے پادری	יָמָן وہ
עַל־ سے	רָאשׁ سر	הַמִּטְהָר سے صاف	לְכַפֵּר کو پناہ	עֲלָיו اس پر	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וְעִשָּׂה اور انہوں نے	אֶת־ سے	הָאֶחָד ایک	מִן־ سے	הַתְרִים مرغیوں
אֹו یا	מִן־ سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	הַיּוֹנָה کے Finch	מֵאֲשֶׁר جس سے	תְּשִׁיג وہ مقدور	יָדוֹ: دوسری طرف ان	אֶת سے	אֲשֶׁר־ جو	תְּשִׁיג وہ مقدور	יָדוֹ دوسری طرف ان	אֶת־ سے
הָאֶחָד ایک	חֲטָאת گناہوں	וְאֶת־ اور	הָאֶחָד ایک	עֲלָה اضافہ	עַל־ سے	הַמִּנְחָה موجودہ	וְכִפֹּר اور پناہ	הַכֶּהֶן کے پادری	עַל سے	הַמִּטְהָר سے صاف	לִפְנֵי مجھے کو چہرے
יְהוָה: Yahweh	זָאת اس	תּוֹרַת قوانین	אֲשֶׁר־ جو	בּוֹ ان میں	נָגַע اشارہ	צָרַעַת ظالمیں	אֲשֶׁר جو	לֹא־ نہیں	תְּשִׁיג وہ مقدور	יָדוֹ دوسری طرف ان	בְּטַהֲרָתוֹ: ان میں طہارتیں
וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מִנְשָׁה برابر	וְאֶל־ اور	אֶהְרֹן ایک اور	לְאֹמֶר: کہنا	כִּי کہ	תִּבְאֹו آپ آ رہے ہیں۔	אֶל־ سے	אֶרְצָן زمین	כְּנֻעַן Belittled
אֲשֶׁר جو	אָנִי میں	נָתַן انہوں نے	לָכֶם آپ	לְאַחֲזָה کا انعقاد	וְנִתְמַלֵּי اور ہوں۔	נָגַע اشارہ	צָרַעַת ظالمیں	בְּבִית بیچ میں	אֶרְצָן زمین	אֲחֻזְתִּיכֶם: قابوں آپ	וּבֹאֹ اور آنے والے
אֲשֶׁר־ جو	לֹו ان سے	הַבֵּית کے درمیان	וְהֵגִיד اور انہوں نے بتایا	לִפְהֶן پادری کا	לְאֹמֶר کہنا	כְּנָגַע رابطے کے طور پر	נִרְאָה ایک حاضر	לִי میرے	בְּבִית: بیچ میں	וְצִוָּה اور انہوں نے ہدایت کی	הַכֶּהֶן کے پادری
וּפְנֹו اور خالی	אֶת־ سے	הַבֵּית کے درمیان	בְּטֹרֶם میں ابھی تک نہیں	יָבֹא انہوں نے آ رہی ہے	הַכֶּהֶן کے پادری	לְרָאוֹת دیکھنا	אֶת־ سے	הַנִּגַּע رابطے کا	וְלֹא اور نہیں	יִטְמָא نجس ہے	כָּל־ تمام
אֲשֶׁר جو	בְּבִית بیچ میں	וְאֶסֶר اور پیچھے پیچھے	כֵּן تاکہ	יָבֹא انہوں نے آ رہی ہے	הַכֶּהֶן کے پادری	לְרָאוֹת دیکھنا	אֶת־ سے	הַכֶּהֶן: کے درمیان	וְרָאָה اور آپ	אֶת־ سے	הַנִּגַּע رابطے کا
וְהִגָּה اور دیکھو	הַנִּגַּע رابطے کا	בְּקִירָת دیواروں میں	הַבֵּית کے درمیان	שָׁקַעְרוּרָת گراؤوں	יִרְקַרְלָת ہلکا کونیاں	אֹו یا	אֲדַמְדָּמָת پیاروں Reddened	וּמִרְאִיָּהֶן اور ان کی شکلیں	שָׁפָל سست	מִן־ سے	הַקִּיר: طرف
וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	הַכֶּהֶן کے پادری	מִן־ سے	הַבֵּית کے درمیان	אֶל־ سے	פָּתַח منحل	הַבֵּית کے درمیان	וְהִסְגִּיר اور انہوں نے کھڑ کیا۔	אֶת־ سے	הַבֵּית کے درمیان	שְׁבַעַת ساتویں	יָמִים: دن
וְשָׁב اور	הַכֶּהֶן کے پادری	בֵּינוֹם دن میں	הַשְּׂבִיעִי ساتویں	וְרָאָה اور آپ	וְהִגָּה اور دیکھو	פִּשָּׁה انہوں نے پھیل گیا	הַנִּגַּע رابطے کا	בְּקִירָת دیواروں میں	הַבֵּית: کے درمیان	וְצִוָּה اور انہوں نے ہدایت کی	הַכֶּהֶן کے پادری
וְחִלְצוֹ اور وہ سے انخلاء	אֶת־ سے	הָאֲכָבִים کے پتھر	אֲשֶׁר جو	בָּהֶן اے لو میں	הַנִּגַּע رابطے کا	וְהַשְּׁלִיכוֹ اور گرا آپ	אֶתְהֶן ان کے ساتھ	אֶל־ سے	מִחוּז بابر سے	לְעִיר کھولنے	אֶל־ سے
מָקוֹם مقامات	טָמֵא: گندا	וְאֶת־ اور	הַבֵּית کے درمیان	יִקְצַע انہوں نے غزا کی ہٹی سے کرے گا	מִבֵּית بیچ سے	סָבִיב لگ بھیگ	וְשִׁפְכוֹ اور وہ ڈال کر	אֶת־ سے	הָעֶפְרָ کی زمین	אֲשֶׁר جو	הַקִּצּוֹ وہ علیحدہ

אֶל־ سے	מחויז بابر سے	לְעִיר کھولنے	אֶל־ سے	מָקוֹם مقامات	טָמֵא: گندا	וְלִקְחוּ نے	אֲכָנִים پتھروں	אֲחֵרוֹת دیگر کونیاں	וְהָיָא اور آپ	אֶל־ سے	תַּחַת زیر
הָאֲכָנִים کے پتھر	וְעָפָר اور زمین	אֶתֶר پیچھے پیچھے	יָקוֹחַ انہوں نے لے رہی ہے۔	וְטָח اور سمیرٹیسٹ	אֶת־ سے	הַבֵּית: کے درمیان	וְאִם־ اور اگر	יָשׁוּב انہوں نے پیسہ واپس	הַנָּגֵל رابطے کا	וּפְרַח اور برا	בְּבֵית بیچ میں
אֶתֶר پیچھے پیچھے	חֲלִיץ سے انخلاء	אֶת־ سے	הָאֲכָנִים کے پتھر	וְאֶתֶרִי اور اس کے بعد کے	הַקְצוֹת کے سروں	אֶת־ سے	הַבֵּית کے درمیان	וְאֶתֶרִי اور اس کے بعد کے	הַטּוֹחַ: لگانا	וּבֶאֱ اور آنے والے	הַכֹּהֵן کے پادری
וְרָאָה اور آپ	וְהִנֵּה اور دیکھو	פְּשָׁה انہوں نے پھیل گیا	הַנָּגֵעַ رابطے کا	בְּבֵית بیچ میں	צִרְעַת ظالمیں	מִמֶּאֱרַת تلخ کونیاں	הָוָא انہوں نے	בְּבֵית بیچ میں	טָמֵא گندا	הָוָא: انہوں نے	וְנִתַּץ اور آتسو نیچے
אֶת־ سے	הַבֵּית کے درمیان	אֶת־ سے	אֲכָנִיו ان پتھراؤ	וְאֶת־ اور	עֲצָיו جنگلیں اسے	וְאֵת اور	כָּל־ تمام	עָפָר زمین	הַבֵּית کے درمیان	וְהוֹצִיא اور وہ سامنے لایا گیا	אֶל־ سے
מחויז بابر سے	לְעִיר کھولنے	אֶל־ سے	מָקוֹם مقامات	טָמֵא: گندا	וְהִבָּא اور آنے والے	אֶל־ سے	הַבֵּית کے درمیان	כָּל־ تمام	יָמִי دن مجھے	הַסֶּגֶר انہوں نے کھڑکیاں۔	אֹתוֹ ان کے ساتھ
יִטְמָא نجس ہے	עַד־ جب تک	הָעָרִב: شام	וְהַשֶּׁכֶב اور پڑی	בְּבֵית بیچ میں	יִכָּבֵס وہ دھلائی	אֶת־ سے	בְּגָדָיו گارمنٹس اسے	וְהֵאכִיל اور کھایا	בְּבֵית بیچ میں	יִכָּבֵס وہ دھلائی	אֶת־ سے
בְּגָדָיו: گارمنٹس اسے	וְאִם־ اور اگر	בָּא آئندہ	יָבֹא انہوں نے آ رہی ہے	הַכֹּהֵן کے پادری	וְרָאָה اور آپ	וְהִנֵּה اور دیکھو	לֹא־ نہیں	פְּשָׁה انہوں نے پھیل گیا	הַנָּגֵל رابطے کا	בְּבֵית بیچ میں	אֶתֶרִי مجھے کے پیچھے
הַטּוֹחַ استر کاری	אֶת־ سے	הַבֵּית کے درمیان	וְטָהַר اور صاف	הַכֹּהֵן کے پادری	אֶת־ سے	הַבֵּית کے درمیان	כִּי کہ	נִרְפָּא وہ صحت یاب ہوگئے	הַנָּגֵעַ: رابطے کا	וְלִקַּח اور انہوں نے	לְסַטָּא Sinned کو وہ
אֶת־ سے	הַבֵּית کے درمیان	נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں	צְפָרִים پرندوں	וְעֵץ اور درخت	אֶרֶז ٹھوس	וְנִשְׁנִי اور دو	תּוֹלַעַת سرخ	וְאֹזֵב: اور گا بہاؤ سے	וְנִשְׁתַּח اور خون	אֶת־ سے	הַצִּפּוֹר کے
הָאֶחָת ایک	אֶל־ سے	כָּל־ تمام مجھے	תָּרַשׁ برتنوں	עַל־ سے	מִים پانی سے	חַיִּים: جان	וְלִקַּח اور انہوں نے	אֶת־ سے	עֵץ־ درخت	הֶאֱרֹז متعلقہ فرم کے	וְאֶת־ اور
הָאֹזֵב بابر کے گا بہاؤ	וְאֵתוֹ اور	נִשְׁנִי دو	הַתּוֹלַעַת کے سرخ	וְאֵת־ اور	הַצִּפּוֹר کے	הַחַיָּה رہن سہن	וְטָבַל اور انہوں نے ڈوبوں	אֹתָם ان کے ساتھ	בְּדָם خون میں	הַצִּפּוֹר کے	הַשְּׂחֻטָּה کے بننا
וּבְמִים اور پانی	הַחַיִּים جان	וְהִנֵּה اور انہوں نے Sprinkles	אֶל־ سے	הַבֵּית کے درمیان	שָׁבַע سات	פְּעָמִים: بار	וְחַטָּא اور وہ Sinned	אֶת־ سے	הַבֵּית کے درمیان	בְּדָם خون میں	הַצִּפּוֹר کے طرہ
וּבְמִים اور پانی	הַחַיִּים جان	וּבַצִּפּוֹר اور برڈ	הַחַיָּה رہن سہن	וּבְעֵץ اور درخت	הָאֶרֶז متعلقہ فرم کے	וּבְאֹזֵב اور گا بہاؤ سے	וּבִשְׁנִי اور دو	הַתּוֹלַעַת: کے سرخ	וְשִׁלַּח اور	אֶת־ سے	הַצִּפּוֹר کے
הַחַיָּה رہن سہن	אֶל־ سے	מחויז بابر سے	לְעִיר کھولنے	אֶל־ سے	פָּנִי مجھے کا سامنا	הַשְּׂדֵה فیلڈ	וְכִפָּר اور پناہ	עַל־ سے	הַבֵּית کے درمیان	וְטָהַר: اور صاف	זֹאת اس

הַתּוֹרָה	לְכָל־	גִּדְעָה	הַצִּרְעָה	וְלִנְתָּמָה:	וּלְצִרְעָה	הַבִּגְדִּים	וּלְשָׂאָה	וְלִסְפָּסָה	וְלַבְּהֶרֶת:	לְהוֹרֹת
قانون	تمام	اشاره	کے بلوں	اور آئسو سے	اور تازیانوں	گارمنٹس	اور ہے۔	اور جھنجٹیں	اور پھٹکوں	کو ہدایات
בְּיוֹם	הַטָּמֵא	וּבְיוֹם	הַטְּהוֹר	זָאת	תּוֹרַת	הַצִּרְעָה:	יְהוָה	אֵל־	מִנְשָׁה	וְאֵל־
دن میں	کے گندا	اور دن	سے صاف	اس	قوانین	کے بلوں	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	سے	برابر	اور
אֶהְרֶן	לֹא־מֶר:	דְּבָרָיו	אֵל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וְאַמְרָתָם	אֵלֶיהֶם	אִישׁ	כִּי	יְהוָה
ایک اور	کہنا	ان سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور آپ کا کہنا ہے کہ۔	ان کے	آدمی	کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
יָב	מִבְּשָׂרוֹ	זוֹכוֹ	טָמֵא	הוּא:	וְזָאת	תְּהִיָּה	בְּזוֹכוֹ	רָר	בְּשָׂרוֹ	אֶת־
بہاؤ	ان سے گوشت	اسے روانی	گندا	انہوں نے	اور یہ	آپ کو ہو گا	ان میں روانی	ڈالنا	گوشت اسے	سے
זוֹכוֹ	אִו־	הַחַתִּים	בְּשָׂרוֹ	מְזוֹכוֹ	טָמֵאָתוֹ	הוּא:	כָּל־	אֲשֶׁר	יִשְׁכַּב	עָלָיו
اسے روانی	یا	انہوں نے رکاز	گوشت اسے	ان سے روانی	گندا کوئیاں اسے	انہوں نے	تمام	جو	انہوں نے پڑی	اس پر
הִזָּב	יְטָמֵא	וְכָל־	הַכְּלִי	אֲשֶׁר־	יִנָּשֵׁב	עָלָיו	יְטָמֵא:	אֲשֶׁר	יִגַּע	בְּמִשְׁכָּבוֹ
فلو	نجس ہے	اور تمام	کے مضامین	جو	بیٹھے	اس پر	نجس ہے	جو	انہوں نے لگتی ہے	بستر میں انہیں
יְכַכֵּס	בְּגָדָיו	וְרִתֵּץ	בְּמִים	וְטָמֵא	עַד־	הָעֶרֶב:	וְהִישָׁב	עַל־	אֲשֶׁר־	יִנָּשֵׁב
وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور گندے	جب تک	شام	اور وہ	سے	جو	بیٹھے
עָלָיו	הִזָּב	יְכַכֵּס	בְּגָדָיו	וְרִתֵּץ	בְּמִים	وְטָמֵא	עַד־	הָעֶרֶב:	בְּבֶשֶׂר	הִזָּב
اس پر	فلو	وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور گندے	جب تک	شام	گوشت میں	فلو
יְכַכֵּס	בְּגָדָיו	וְרִתֵּץ	בְּמִים	וְטָמֵא	עַד־	הָעֶרֶב:	וְכִי־	יָרַק	בְּטְהוֹר	וְכַכֵּס
وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور گندے	جب تک	شام	اور	اقتباسوں	میں صاف	اور وہ دھلائی
בְּגָדָיו	וְרִתֵּץ	בְּמִים	וְטָמֵא	עַד־	הָעֶרֶב:	וְכָל־	הַמִּרְכָּב	אֲשֶׁר	עָלָיו	הִזָּב
گارمنٹس اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور گندے	جب تک	شام	اور تمام	کی گاڑی	جو	اس پر	فلو
יְטָמֵא:	וְכָל־	הַנִּגְעָה	כָּל־	אֲשֶׁר	יְהִיָּה	תְּהִיָּה	יְטָמֵא	עַד־	וְהַנּוֹשָׂא	אוֹתָם
نجس ہے	اور تمام	رابطے کا	تمام میں	جو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان کی بجائے	نجس ہے	جب تک	اور ایک لفتنگ	نشانیوں ان
יְכַכֵּס	בְּגָדָיו	וְרִתֵּץ	בְּמִים	וְטָמֵא	עַד־	הָעֶרֶב:	וְכָל	אֲשֶׁר	יָגַע־	הִזָּב
وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور گندے	جب تک	شام	اور تمام	جو	انہوں نے لگتی ہے	فلو
וַיִּדְּיוּ	לֹא־	נִשְׁטָף	בְּמִים	וְכַכֵּס	בְּגָדָיו	וְרִתֵּץ	בְּמִים	וְטָמֵא	עַד־	וְכָל־
اور ان کے ہاتھ	نہیں	وہ Rinsed	پانیوں میں	اور وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور گندے	جب تک	اور مضامین
תִּרְשָׁה	אֲשֶׁר־	יָגַע־	בּוֹ	הִזָּב	יִשְׁבֵּר	וְכָל־	כָּל־	עֵץ	יִשְׁטָף	וְכִי־
برتنوں	جو	انہوں نے لگتی ہے	ان میں	فلو	انہوں نے درکار ہے	اور تمام	تمام مجھے	درخت	انہوں نے Rinsed کی جانے گی۔	اور
יְטְהֵר	הִזָּב	מְזוֹכוֹ	וְסִפָּר	לֹא	שִׁבְעָה	יָמִים	לְטְהָרָתוֹ	וְכַכֵּס	וְרִתֵּץ	בְּשָׂרוֹ
وہ صاف	فلو	ان سے روانی	اور نمبر کاری	ان سے	ساتویں	دن	ان کو طہارتوں	اور وہ دھلائی	اور دھلائی	گوشت اسے

בְּמִים	חַיִּים	וְטָהֵר:	וּבְיָנִים	הַשְּׁמִינִי	יִקְחֶהָ	לֹא	נָשְׁתִּי	תָרִים	אֹו	נָשְׁנִי	בְּנִי
پانیوں میں	جان	اور صاف	اور دن	آٹھویں	انہوں نے لے رہی ہے۔	ان سے	مجھے قائم کریں	مرغیاں	یا	دو	مجھے پیدا کی
יוֹנָה	וּבָא	לִפְנֵי	יְהוָה	אֶל-	פָּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד	וּנְתַנָּם	אֶל-	הַפֶּה:	וַעֲשֵׂה
Finch	اور آنے والے	مجھے کو چہرے	Yahweh	سے	منخل	خیمہ	تقرری	اور وہ انہیں	سے	کے پادری	اور انہوں نے
אֶתֵם	הַפֶּה	אֶחָד	חֲטָאת	וְהָאֶחָד	עָלָה	וּכְפָר	עָלִיו	הַפֶּה	לִפְנֵי	יְהוָה	מִזִּבְוֹ:
ان کے ساتھ	کے پادری	ایک	گناہوں	اور ایک	اضافہ	اور پناہ	اس پر	کے پادری	مجھے کو چہرے	Yahweh	ان سے روانی
וְאִישׁ	כִּי-	תֵצֵא	מִמֶּנּוּ	שָׁכַבְתָּ	זָרַע	וְרִתֵּץ	בְּמִים	אֶת-	כָּל-	בְּשָׂרוֹ	וְטָמֵא
اور وہ آدمی	کہ	انہوں نے اُگے جا رہا ہے	امریکہ سے	پڑی	بیج	اور دھلائی	پانیوں میں	سے	تمام	گوشت اسے	اور گندے
עַד-	הָעֶרֶב:	וְכָל-	בְּגֶד	וְכָל-	עֹזר	אֲשֶׁר-	יְהִיָּה	עָלִיו	שָׁכַבְתָּ	זָרַע	וְכִבֵּס
جب تک	شام	اور تمام	حملے میں	اور تمام	کھال کے	جو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اس پر	پڑی	بیج	اور وہ دھلائے
בְּמִים	וְטָמֵא	עַד-	הָעֶרֶב:	וְאִשָּׁה	אֲשֶׁר	יִשְׁכַּב	אִישׁ	אֶתָּה	שָׁכַבְתָּ	זָרַע	וְרִחָצוּ
پانیوں میں	اور گندے	جب تک	شام	اور عورت	جو	انہوں نے پڑی	آدمی	وارڈ کے ساتھ	پڑی	بیج	اور وہ دھلائی
בְּמִים	וְטָמְאוּ	עַד-	הָעֶרֶב:	וְאִשָּׁה	כִּי-	תִדְוֶהָ	זָכָה	דָּם	יְהִיָּה	זָכָה	בְּבִשְׂרָהָ
پانیوں میں	اور گندے اسے	جب تک	شام	اور عورت	کہ	آپ کو ہو گا	بہاؤ وارڈ	خون	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	بہاؤ وارڈ	گوشت وارڈ میں
שָׁבַעַת	יָמִים	תִּדְוֶהָ	בְּנִדְתָּהָ	וְכָל-	הַנִּגַּע	כָּה	יְטַמֵּא	עַד-	הָעֶרֶב:	וְכָל־	אֲשֶׁר
ساتویں	دن	آپ کو ہو گا	دل برداشتگی وارڈ میں	اور تمام	رابطے کا	وارڈ	نفس ہے	جب تک	شام	اور تمام	جو
תִּשְׁכַּב	עָלִיו	בְּנִדְתָּהָ	יְטַמֵּא	וְכָל	אֲשֶׁר-	תִּשָּׁב	עָלִיו	יְטַמֵּא:	וְכָל-	הַנִּגַּע	בְּמִשְׁכָּבָהָ
پڑی ہے۔	اس پر	دل برداشتگی وارڈ میں	نفس ہے	اور تمام	جو	وہ ریٹرننگ	اس پر	نفس ہے	اور تمام	رابطے کا	پلنگ وارڈ میں
יְכַבֵּס	בְּגָדָיו	וְרִתֵּץ	בְּמִים	וְטָמֵא	עַד-	הָעֶרֶב:	וְכָל-	הַנִּגַּע	בְּכָל-	כָּלִי	אֲשֶׁר-
وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور گندے	جب تک	شام	اور تمام	رابطے کا	تمام میں	تمام مجھے	جو
תִּשָּׁב	עָלִיו	יְכַבֵּס	בְּגָדָיו	וְרִתֵּץ	בְּמִים	וְטָמֵא	עַד-	הָעֶרֶב:	וְאֵם	עַל-	הַמִּשְׁכָּב
وہ ریٹرننگ	اس پر	وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور گندے	جب تک	شام	اور اگر	سے	کے سیج
הָוָא	אֹו	עַל-	הַכָּלִי	אֲשֶׁר-	הָוָא	יִשְׁכַּבְתָּ	עָלִיו	בְּנִגְעוֹ-	כּוֹ	יְטַמֵּא	עַד-
انہوں نے	یا	سے	کے مضامین	جو	انہوں نے	وہ Ceasing	اس پر	ان کے رابطے میں	ان میں	نفس ہے	جب تک
הָעֶרֶב:	וְאֵם	שָׁכַבְ	יִשְׁכַּב	אִישׁ	אֶתָּה	וּתְהִי	נִדְתָּהָ	עָלִיו	וְטָמֵא	שָׁבַעַת	יָמִים
شام	اور اگر	پڑی	انہوں نے پڑی	آدمی	وارڈ کے ساتھ	اور وہ مل	دل برداشتگی وارڈ	اس پر	اور گندے	ساتویں	دن
וְכָל-	הַמִּשְׁכָּב	אֲשֶׁר-	יִשְׁכַּב	עָלִיו	יְטַמֵּא:	וְאִשָּׁה	כִּי-	יָזוּבְ	זוּב	דָּמָהָ	יָמִים
اور تمام	کے سیج	جو	انہوں نے پڑی	اس پر	نفس ہے	اور عورت	کہ	انہوں نے دھڑلوں	بہاؤ	خون کے وارڈ	دن
רָבִים	בְּלֹא	עַת-	נִדְתָּהָ	אֹו	כִּי-	תָזוּב	עַל-	נִדְתָּהָ	כָּל-	יָמִי	זוּב
کئی کوئیاں	نہیں میں	وقت	دل برداشتگی وارڈ	یا	کہ	انہوں نے اندر اریں	سے	دل برداشتگی وارڈ	تمام	دن مجھے	بہاؤ

טמאָתה	כימי	נדתה	תהיה	טמאה	הוא:	כל-	המשלב	אשר-	תשלב	עליו	כל-
گندا کونیاں وارڈ	کو دن	دل برداشتگی وارڈ	آپ کو ہو گا	گندا	انہوں نے	تمام	کے سیج	جو	پڑی ہے۔	اس پر	تمام
ימי	זוכה	כמשלב	נדתה	יהיה-	לה	וכל-	הכלי	אשר	תשוב	עליו	טמא
دن مجھے	بہاو وارڈ	کو پلنگ	دل برداشتگی وارڈ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو وارڈ	اور تمام	کے مضامین	جو	وہ ریٹرننگ	اس پر	گندا
יהיה	כטמאת	נדתה:	וכל-	הנוגע	בם	יטמא	וכבס	בגדיו	ורתץ	במים	יטמא
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اپنے پیاروں کو بری	دل برداشتگی وارڈ	اور تمام	ایک دل سوز	ان میں	نفس ہے	اور وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور گندے
עדי-	העرب:	ואם-	טהרה	מזובה	וספרה	לה	שבעת	ימים	ואתר	תטהר:	וביום
جب تک	شام	اور اگر	صاف وارڈ	فلو وارڈ سے	اور وہ علتوں	کو وارڈ	ساتویں	دن	اور پیچھے پیچھے	وہ صاف کیا جائے گا۔	اور دن
השמיני	תקוח-	לה	שתי	תרים	או	שני	בני	יונה	והביאה	אותם	אל-
آٹھویں	آپ لے گا	کو وارڈ	مجھے قائم کریں	مرغیاں	یا	دو	مجھے پیدا کی	Finch	وارڈ لایا گیا اور انہوں نے	نشانیاں ان	سے
הפלן	אל-	פתח	אהל	מועד:	ועשה	הפלן	את-	האחד	חטאת	ואת-	האחד
کے پادری	سے	مدخل	خیمہ	تقرری	اور انہوں نے	کے پادری	سے	ایک	گناہوں	اور	ایک
עלה	וכפר	עליה	הפלן	לפני	יהוה	מזוב	טמאתה:	והזרתם	את-	בני-	ישראל
اضافہ	اور پناہ	وارڈ پر	کے پادری	مجھے کو چہرے	Yahweh	کثرت سے	گندا کونیاں وارڈ	اور آپ الگ الگ	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
מטמאתם	ולא	ימתו	בטמאתם	בטמאם	את-	משכני	אשר	בתוכם:	נאת	תורת	הזב
ان کے برے طریقے سے	اور نہیں	وہ مر رہے ہیں۔	ان میں گندے کونیاں	گندا ان میں	سے	ڈیروں مجھے	جو	درمیانے دشمنوں، ان میں	اس	قوانین	فلو
ואשר	תצא	ממנו	שכבת-	זרע	לטמאה-	בה:	והדנה	בנדתה	והזב	את-	זובו
اور جو	انہوں نے آگے جا رہا ہے	امریکہ سے	پڑی	بیج	سے بری	وارڈ	اور بیمار	دل برداشتگی وارڈ میں	اور بہاو	سے	اسے روانی
לזכר	ולנקבה	ולאיש	אשר	ישלב	עם-	טמאה:	וידבר	יהוה	אל-	משנה	אחרי
کو مرد	اور خاتون	اور وہ آدمی	جو	انہوں نے پڑی	سے	گندا	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	مجھے کے پیچھے
מות	שני	בני	אהרן	בקרבתם	לפני-	יהוה	וימתו:	ויאמר	יהוה	אל-	משנה
مرا	دو	مجھے پیدا کی	ایک اور	رسائوں ان میں	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور وہ مر رہے ہیں۔	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر
דבר	אל-	אהרן	אחיו	ואל-	יבא	בכל-	עת	אל-	הקדש	מבית	לפרכת
سے بات کریں	سے	ایک اور	بھائی آپ	اور	انہوں نے آربی ہے	تمام میں	وقت	سے	کے بھگائی	بیج سے	کی فصلیں
אל-	פני	הכפרת	אשר	על-	הארן	ולא	ימות	פי	בעזן	אראה	על-
سے	مجھے کا سامنا	شیلٹرز	جو	سے	کے نوح کی کشتی	اور نہیں	وہ مر	کہ	کے بادل	گا،	سے
הכפרת:	בזאת	יבא	אהרן	אל-	הקדש	בפר	בן-	בקר	לחטאת	ואיל	לעלה:
شیلٹرز	اس میں	انہوں نے آربی ہے	ایک اور	سے	کے بھگائی	شروع میں	بیٹا	صبح کی	کو گناہوں	اور مضبوط	اٹھ
בתנת-	בד	קדש	ילפש	ומכנסיו-	בד	יהיו	על-	בשרו	ובאכנט	בד	יהגדר
کھڑے ہیں	جدا	پارسانی	وہ کھڑے	اور سنک (sink)	جدا	وہ ہو گا	سے	گروشت اسے	اور بیلٹ میں	جدا	وہ Girding

וּבְמִצְוֹתַי	בֶּד	יִצְלָה	בְּגִדֵי־	קִדְשׁ	הֵם	וְרִתְּזוּ	בְּמַיִם	אֶת־	בָּשָׂרוֹ	וּלְיֶשָׁם:	וּמֵאֵת
اور دستاریں	جدا	انہوں نے جب کی جانے کی۔	کپڑے ہیں	پارستانی	ان	اور دھلائی	پانیوں میں	سے	گوشت اسے	اور ان پر ڈال کر	اور کے ساتھ سے
עֲדַת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	יִקַּח	שְׁנֵי־	שְׁעִירֵי	עֲזִים	לְחֻטָּאת	וְאֵיל	אֶחָד	לְעֹלָה:	וְהַקְרִיב
شہادتیں	مجھے پیدا کی	مستطط طاقت	انہوں نے لے رہی ہے۔	دو	روئیں دار کونیاں	بکریاں	کو گناہوں	اور مضبوط	ایک	اٹھ	اور انہوں نے سے رجوع کیا
אֶהְרֹן	אֶת־	פָּר	הַחֻטָּאת	אֲשֶׁר־	לֹא	וְכִפֹּר	בַּעֲדוֹ	וּבְעֵד	בֵּיתוֹ:	וְלֶקַח	אֶת־
ایک اور	سے	اغاز	گناہ	جو	ان سے	اور پناہ	ان کے بارے میں	اور	درمیانمے دشحمعمر۔ اسے	اور انہوں نے	سے
שְׁנֵי	הַשְּׁעִירִם	וְהַעֲמִיד	אֹתָם	לִפְנֵי	יְהוָה	פָּתַח	אֹהֶל	מוֹעֵד:	וְנִתַּן	אֶהְרֹן	עַל־
دو	پیاروں کی پشم دار	اور انہوں نے موقف	ان کے ساتھ	مجھے کو چہرے	Yahweh	مدخل	خیمہ	تقرری	اور انہوں نے	ایک اور	سے
שְׁנֵי	הַשְּׁעִירִם	גֹּזְלוֹת	גֹּזֶל	אֶחָד	לִיהוָה	וְגֹזֵל	אֶחָד	לְעֻזָּאזֵל:	וְהַקְרִיב	אֶהְרֹן	אֶת־
دو	پیاروں کی پشم دار	بہت	بہت	ایک	کو Yahweh	اور بہت	ایک	بکری کی روانگی سے	اور انہوں نے سے رجوع کیا	ایک اور	سے
הַשְּׁעִיר	אֲשֶׁר	עֹלָה	עֲלִיו	הַגֹּזֵל	לִיהוָה	וְעִשָּׂהוּ	חֻטָּאת:	וְהַשְּׁעִיר	אֲשֶׁר	עֹלָה	עֲלִיו
کے پشم دار	جو	اضافہ	اس پر	کے بہت	کو Yahweh	اور اسے	گناہوں	اور پشم دار	جو	اضافہ	اس پر
הַגֹּזֵל	לְעֻזָּאזֵל	יַעֲמֹד־	חַי	לִפְנֵי	יְהוָה	לְכִפֹּר	עֲלִיו	לְשֹׁלַח	אֹתוֹ	לְעֻזָּאזֵל	הַמְדַבְּרָה:
کے بہت	بکری کی روانگی سے	انہوں نے کھڑا ہے	زندگی	مجھے کو چہرے	Yahweh	کو پناہ	اس پر	سے	ان کے ساتھ	بکری کی روانگی سے	وارڈ کے بیابان
וְהַקְרִיב	אֶהְרֹן	אֶת־	פָּר	הַחֻטָּאת	אֲשֶׁר־	לֹא	וְכִפֹּר	בַּעֲדוֹ	וּבְעֵד	בֵּיתוֹ	וְשִׁתַּט
اور انہوں نے سے رجوع کیا	ایک اور	سے	اغاز	گناہ	جو	ان سے	اور پناہ	ان کے بارے میں	اور	درمیانمے دشحمعمر۔ اسے	اور خون
אֶת־	פָּר	הַחֻטָּאת	אֲשֶׁר־	לֹא:	וְלֶקַח	מְלֹא־	הִמָּחֶמֶה	גִּחְלִי־	אֲשׁ	מַעַל	הַמִּזְבֵּחַ
سے	اغاز	گناہ	جو	ان سے	اور انہوں نے	مکمل	کے عود دان	چنگاری	اگ	پر سے	کے قربانگاہ
מִלִּפְנֵי	יְהוָה	וּמְלֹא	חִפְּנָיו	קִטְרֹת	סָמִים	דִּקְקָה	וְהִבִּיא	מִבֵּית	לִפְרֹכֶת:	וְנִתַּן	אֶת־
سے مجھے کا سامنا	Yahweh	اور مکمل	مٹھپیاں اسے	سگندوں	مصالحہ جات	Milled	لایا گیا اور انہوں نے	بیچ سے	کی فصلیں	اور انہوں نے	سے
הַקִּטְרֹת	עַל־	הָאֵשׁ	לִפְנֵי	וְהוָה	וְכִסָּהוּ	עֲנָן	הַקִּטְרֹת	אֶת־	הַכִּפֹּרֶת	אֲשֶׁר	עַל־
کے بھپاروں	سے	اگ	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور انہوں نے کینوں	بادل	کے بھپاروں	سے	شیلٹرز	جو	سے
הַעֲדוֹת	וְלֹא	יָמוֹת:	וְלֶקַח	מִזֶּם	הָפָר	וְהוָה	בְּאֶצְבָּעוֹ	עַל־	פָּגִי	הַכִּפֹּרֶת	הַדְּמָה
کے گواہوں	اور نہیں	وہ مر	اور انہوں نے	خون سے	کے اغاز	اور انہوں نے Sprinkles	ان کی انگلی میں	سے	مجھے کا سامنا	شیلٹرز	مشرقی وارڈ
וְלִפְנֵי	הַכִּפֹּרֶת	יָזָה	שְׁבַע־	פְּעָמִים	מִן־	הַדָּם	בְּאֶצְבָּעוֹ:	וְשִׁחֹט	אֶת־	שְׁעִיר	הַחֻטָּאת
اور چہرے	شیلٹرز	انہوں نے 60 ہے	سات	بار	سے	خون	ان کی انگلی میں	اور خون	سے	روئیں دار	گناہ
אֲשֶׁר	לְעֹם	וְהִבִּיא	אֶת־	דָּמּוֹ	אֶל־	מִבֵּית	לִפְרֹכֶת	וְעִשָּׂה	אֶת־	דָּמּוֹ	פֶּאֲשֶׁר
جو	کو کو	لایا گیا اور انہوں نے	سے	خون کے ان	سے	بیچ سے	کی فصلیں	اور انہوں نے	سے	خون کے ان	جس کے طور پر

עֵשָׂה انہوں نے	לָדָם کو خون	הָפָר کے آغاز	וְהִהָה اور انہوں نے Sprinkles	אֲתָו ان کے ساتھ	עַל- سے	הַכִּפֹּרֶת شیلٹرز	וְלִפְנֵי اور چہرے	הַכִּפֹּרֶת: شیلٹرز	וְכִפֹּר اور پناہ	עַל- سے	הַקֹּדֶשׁ کے بھگتانی
מִטְמְאֹת برے طریقے سے	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וּמִפְשְׁעֵיהֶם کے لیے الاٹ کرنے اور ان سے	לְכָל- تمام	חֲטֹאתָם ان گناہوں کی	וְכֹן اور	יַעֲשֶׂהָ انہوں نے جائے گا	לְאֶהָל خیمہ بستیوں کو	מוֹעֵד تقرری	הַשִּׁכּוֹן کے مندر	אֲתָם ان کے ساتھ
בְּתוֹךְ بیچ میں	טְמֵאָתָם: گندا کوئیاں ان	וְכָל- اور تمام	אֲדָם خونی	לֹא- نہیں	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּאֶהָל خیمہ بستی میں	מוֹעֵד تقرری	בְּבֹאֹו ان میں	לְכִפֹּר کو پناہ	בְּקֹדֶשׁ پارسائی میں	עַד- جب تک
צֵאתוֹ ان کے سامنے جا رہے	וְכִפֹּר اور پناہ	בַּעֲדוֹ ان کے بارے میں	וּבַעֲד اور	כָּל- تمام	וּבַעֲד اور	קֹהֵל اسمبلی	יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	וְיָצֵא اور وہ سامنے ہے۔	אֶל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	
אֲשֶׁר جو	לִפְנֵי- مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	וְכִפֹּר اور پناہ	עָלָיו اس پر	וְלִקָּח اور انہوں نے	מִדָּם خون سے	הַפֶּרֶ کے آغاز	וּמִדָּם اور خون	הַשְּׁעִיר کے پشم دار	וְנָתַן اور انہوں نے	עַל- سے
קִרְנוֹת سینگوں	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	סָבִיב: لگ بھگ	וְהִהָה اور انہوں نے Sprinkles	עָלָיו اس پر	מִן- سے	הַדָּם خون	בְּאֶצְבָּעוֹ ان کی انگلی میں	שִׁבְעָה سات	פְּעֻמִּים بار	וְסִהְרוֹ اور ان کی صاف	וְקִדְשׁוֹ اور حضرت اسے
מִטְמְאֹת برے طریقے سے	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	וְכָלָה اور انہوں نے Ceases	מִכִּפֹּר چھت سے	אֶת- سے	הַקֹּדֶשׁ کے بھگتانی	וְאֶת- اور	אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	וְאֶת- اور	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ
וְהִקְרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا	אֶת- سے	הַשְּׁעִיר کے پشم دار	הִחִי: زندگی	וְסִמְדָּה اور انہوں نے جوڑ	אֶהָרֹן ایک اور	אֶת- سے	נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں	עַל سے	רֹאשׁ سر	הַשְּׁעִיר کے پشم دار	הַחַיִּ زندگی
וְהִתְנַהֶה اور انہوں نے 8	עָלָיו اس پر	אֶת- سے	כָּל- تمام	עֲוֹנָתָה اور	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וְאֶת- اور	כָּל- تمام	פְּשָׁעֵיהֶם گناہوں ان	לְכָל- تمام	חֲטֹאתָם ان گناہوں کی
וְנָתַן اور انہوں نے	אֲתָם ان کے ساتھ	עַל- سے	רֹאשׁ سر	הַשְּׁעִיר کے پشم دار	וְשִׁלַּח اور	אִישׁ آدمی	עֲתִי بٹوں	הַמִּדְבָּרָה: واردے کے بیابان	וְנִשָּׂא اور اٹھائے	הַשְּׁעִיר کے پشم دار	חֲטֹאתָם ان گناہوں کی
עָלָיו اس پر	אֶת- سے	כָּל- تمام	עֲוֹנָתָם اور	וְשִׁלַּח اور	אֶת- سے	וְשִׁלַּח اور	אֶת- سے	הַשְּׁעִיר کے پشم دار	בְּמִדְבָּרָה: غیر آباد میں	וְנִשָּׂא اور اٹھائے	וְנִשָּׂא اور اٹھائے
אֶהָרֹן ایک اور	אֶל- سے	אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	וּפְשָׁטָה اور انہوں نے پٹوں	אֶת- سے	בְּגָדֵי کپڑے میں	הַבֹּד کے کنارے	אֲשֶׁר جو	לְבָשׁ کو	בְּבֹאֹו ان میں	אֶל- سے
הַקֹּדֶשׁ کے بھگتانی	וְהִנִּיתָם اور ان کی	נָשָׁם: موجود	וְרָחֵץ اور دھلائی	אֶת- سے	בְּשָׂרוֹ گوشت اسے	בְּמִלִּם پانیوں میں	בְּמִקְוֹם مقامات میں	קִדּוּשׁ مقدس	וְלְבָשׁ اور کو	אֶת- سے	בְּגָדָיו گارمٹیں اسے
וְיָצֵא اور وہ سامنے ہے۔	וְעֲשֶׂהָ اور انہوں نے	אֶת- سے	עֲלֹתוֹ اونچائیاں اسے	וְאֶת- اور	עֲלֹת اونچائیاں	הָעָם اس کے ساتھ	וְכִפֹּר اور پناہ	בַּעֲדוֹ ان کے بارے میں	וּבַעֲד اور	הָעָם: اس کے ساتھ	וְאֶת اور

תָּלַב موتے	הַסְטָאת گناہ	יִקְטִיר وہ دھواں	הַמִּזְבֵּחַ: وارڈ کے قربانگاہ	וְהַמִּשְׁלַח اور بھیج رہا ہے	אֶת- سے	הַשְּׁעִיר کے پشم دار	לְעֹזָאֵל بکری کی روانگی سے	יִכְבֹּס وہ دھلائی	בְּגָדָיו گار منتش اسے	וְרִתֵּץ اور دھلائی	אֶת- سے
בְּשָׂרוֹ گوشت اسے	בְּמִים پانیوں میں	וְאֶחָרֵי- اور اس کے بعد کے	כֹּן تاکہ	יָבוֹא انہوں نے آنے کا	אֶל- سے	הַמִּחְנָה: کیمپ کے	וְאֵת اور	פָּר اغاز	הַסְטָאת گناہ	וְאֵתוֹ اور	שְׁעִיר روئیں دار
הַסְטָאת گناہ	אֲשֶׁר جو	הוֹבֵא انہوں نے اور پائی میں	אֶת- سے	דָּמָם خون کے ان	לְכַפֵּר کو پناہ	בְּקֹדֶשׁ پارستانی میں	יוֹצֵיא انہوں نے باہر جائیں	אֶל- سے	מִחוּץ باہر سے	לְמִחְנָה سے کیمپ	וְשָׂרְפוּ اور وہ دہ
בְּאֵשׁ آگ	אֶת- سے	עֲרֹתָם چھلیاں ان	וְאֵת- اور	בְּשָׂרָם گوشت ان	וְאֵת- اور	פְּרָשָׁם: ان کے باقی	וְהַשְׂרִף اور انہوں نے برز	אֹתָם ان کے ساتھ	יִכְבֹּס وہ دھلائی	בְּגָדָיו گار منتش اسے	וְרִתֵּץ اور دھلائی
אֶת- سے	בְּשָׂרוֹ گوشت اسے	בְּמִים پانیوں میں	וְאֶחָרֵי- اور اس کے بعد کے	כֹּן تاکہ	יָבוֹא انہوں نے آنے کا	אֶל- سے	הַמִּחְנָה: کیمپ کے	וְהִיתָה ہوتا ہے اور وہ	לָכֶם آپ	לְחֻקָּת کو فرائض	עוֹלָם Eon
בְּחֹדֶשׁ ماہ میں	הַשְּׁבִיעִי ساتویں	בְּעֶשְׂרוֹ دس	לְחֹדֶשׁ کو ماہ	תַּעֲנֶנּוּ آپ کی جائے گی تکلیف میں ڈالنا	אֶת- سے	נִפְשֹׁתֵיכֶם اوت پتروں آپ	וְכָל- اور تمام	מְלָאכָה کام	לֹא نہیں	תַּעֲשֹׂו آپ جائے گا	הָאֲזֹחַ جنم کے
וְהִגֵּר اور بدیسی	הִגֵּר کے بدیسی	בְּתוֹכְכֶם: بیچ میں آپ	כִּי- کہ	בְּיוֹם دن میں	הַיּוֹם اس کے	יְכַפֵּר وہ پناہ	עָלֶיכֶם پر آپ کی	לְטָהֵר کو صاف	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	מְכַלֵּ تمام سے	חֲטֹאתֵיכֶם گناہ ہوں آپ
לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	תִּטְהַרְרוּ: آپ کو صاف کیا جائے گا.	שִׁבְתָּ Ceasing	שִׁבְתוֹן وقفہ	הִיא انہوں نے	לָכֶם آپ	וְעֵשִׂיתֶם اور آپ تکلیف میں ڈالنا	אֶת- سے	נִפְשֹׁתֵיכֶם اوت پتروں آپ	חֻקָּת مسئلوں	עוֹלָם: Eon
וְכַפֵּר اور پناہ	הַכֹּהֵן کے پادری	אֲשֶׁר- جو	יִמְשַׁח وہ Anointing	אֹתוֹ ان کے ساتھ	וְאֲשֶׁר اور جو	יְמַלֵּא انہوں نے پور کر رہا ہے.	אֶת- سے	יָדוֹ دوسری طرف ان	לְכַהֵן پادری کا	תַּחַת زیر	אֲבִיו ان کے والد
וְלִבְשׁ اور کو	אֶת- سے	בְּגָדָיו کپڑے	הַבֶּד کے کنارے	בְּגָדָיו کپڑے	הַקֹּדֶשׁ: کے بھگتائی	וְכַפֵּר اور پناہ	אֶת- سے	מִקְדָּשׁ پارستانی سے	הַקֹּדֶשׁ کے بھگتائی	וְאֵת- اور	אֶהָל خیمہ
מוֹעֵד تقرری	וְאֵת- اور	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	יְכַפֵּר وہ پناہ	וְעַל اور	הַכֹּהֲנִים کے پجاریاں	וְעַל- اور	כָּל- تمام	עָם سے	הַקֹּהֵל اسمبلی	יְכַפֵּר: وہ پناہ	וְהִיתָה- ہوتا ہے اور وہ
זֹאת اس	לָכֶם آپ	לְחֻקָּת کو فرائض	עוֹלָם Eon	לְכַפֵּר کو پناہ	עַל- سے	בְּנֵי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	מְכַלֵּ- تمام سے	חֲטֹאתָם ان گناہوں کی	אֶחָת ایک	בְּשָׁנָה زوج قواعد میں
וְעֵשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے.	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִנָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	מִנְשָׁה: برابر	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	מִנְשָׁה برابر	לְאֶמְרָ: کہنا	דָּבָר سے بات کریں
אֶל- سے	אֶחָד ایک اور	וְאֶל- اور	בְּנָיו ان کے بیٹے	וְאֶל اور	כָּל- تمام	בְּנֵי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וְאֶמְרָת اور اقوال	אֲלֵיהֶם ان کے	יָה اس	הַדָּבָר اس سے بات کریں
אֲשֶׁר- جو	צִנָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	לְאֶמְרָ: کہنا	אִישׁ آدمی	אִישׁ آدمی	מִבֵּית بیچ سے	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	אֲשֶׁר جو	יִשְׁחַט انہوں نے قتل ہے	שׂוֹר سانڈ	או- یا

כֶּשֶׁב	אוֹר	עֵז	בְּמַחְנֶה	אֹו	אֲשֶׁר	יִשְׁחָט	מַחֲוִיז	לְמַחְנֶה:	וְאֶל־	פָּתַח	אֶהָל
سادہ لوح	یا	بکری	کیمپ میں	یا	جو	انہوں نے قتل ہے	بابر سے	سے کیمپ	اور	مدخل	خیمہ
מוֹעֵד	לֹא	הִבִּיאֹו	לְהַקְרִיב	קָרְבָן	לַיהוָה	לִפְנֵי	מִשְׁכָּן	יהוה	דָּם	יַחֲשֹׁב	לְאִישׁ
تقرری	نہیں	انہوں نے اسے	سے رجوع کیا ہے وہ	رسانی	کو Yahweh	مجھے کو چہرے	چھجے دار طاق	Yahweh	خون	انہوں نے سے متعلق	وہ آدمی کو
ההוא	דָּם	שִׁפּוֹךְ	וְנִבְכַת	הָאִישׁ	ההוא	מִקְרָב	עִמּוֹ:	לְמַעַן	אֲשֶׁר	יָבִיאוּ	בְּגִי
انہوں نے کی	خون	ایک Spilling	اور وہ علیحدہ	آدمی	انہوں نے کی	کے اندر سے	ان کے ساتھ	تاکہ	جو	لا رہے ہیں	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	אֶת־	זְבַחֵיהֶם	אֲשֶׁר	הֵם	זְבָחִים	עַל־	פָּנָי	הַשְּׂדֶה	וְהִבִּיאֵם	לַיהוָה	אֶל־
مستسلط طاقت	سے	پیاروں ذبح ان	جو	ان	قربانیوں	سے	مجھے کا سامنا	فیلڈ	اور انہوں نے ان لایا	کو Yahweh	سے
פָּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד	אֶל־	הַפָּהוּ	וְזָבָחוּ	זְבָחִי	נְשָׁלָמִים	לַיהוָה	אוֹתָם:	וְזֵרֶק	הַפָּהוּ
مدخل	خیمہ	تقرری	سے	کے پادری	اور وہ قربانی	قربانی مجھے	صلح پسند	کو Yahweh	نشانیان ان	اور انہوں نے Sprinkles	کے پادری
אֶת־	הַדָּם	עַל־	מִזְבֵּחַ	יְהוָה	פָּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד	וְהַקְטִיר	הַחֹלֵב	לָרִים	נִיחָם
سے	خون	سے	مذبح	Yahweh	مدخل	خیمہ	تقرری	اور انہوں نے دودیں	کی چربی	بابر سے ساتیں	ارام دہ
לַיהוָה:	וְלֹא־	יִזְבְּחוּ	עוֹל	אֶת־	זְבַחֵיהֶם	לְשַׁעֲיָרָם	אֲשֶׁר	הֵם	זָגִים	אֲסַרְיָהֶם	חֲקַת
کو Yahweh	اور نہیں	وہ قربانی کرے گا	اب بھی	سے	پیاروں ذبح ان	اپنے پیاروں کو روئیں دار	جو	ان	کونوں Fornicating	ان کے بعد	مستلوں
עוֹלָם	תְּהִיָּה־	זָאת	לָהֶם	לְדֹרָתָם:	וְאֵלֵהֶם	תֹּאמְרׁ	אִישׁ	אִישׁ	מִבֵּית	יִשְׂרָאֵל	וּמִן־
Eon	آپ کو ہو گا	اس	ان کے	ان کو نسل	اور ان کی	وہ کہہ رہا ہے	آدمی	آدمی	بیچ سے	مستسلط طاقت	سے
הָגֵר	אֲשֶׁר־	יָגוּר	בְּתוֹכָם	אֲשֶׁר־	יַעֲלֶה	עָלָה	אוֹר	זָבַח:	וְאֶל־	פָּתַח	אֶהָל
کے بدیسی	جو	وہ Sojourning	درمیانے دشمنمعر, ان میں	جو	وہ صعودی چھانتیں	اضافہ	یا	قربانی	اور	مدخل	خیمہ
מוֹעֵד	לֹא	יְבִיאֲנּוּ	לַעֲשׂוֹת	אֹתוֹ	לַיהוָה	וְנִבְכַת	הָאִישׁ	ההוא	מִעֲמִיו:	וְאִישׁ	אִישׁ
تقرری	نہیں	انہوں نے امریکی لانے ہے	کرنا	ان کے ساتھ	کو Yahweh	اور وہ علیحدہ	آدمی	انہوں نے کی	ان افراد سے	اور وہ آدمی	آدمی
מִבֵּית	יִשְׂרָאֵל	וּמִן־	הָגֵר	הָגֵר	בְּתוֹכָם	אֲשֶׁר	יֹאכֵל	כָּל־	דָּם	וְנִתְמִי	פָנִי
بیچ سے	مستسلط طاقت	سے	کے بدیسی	کے بدیسی	درمیانے دشمنمعر, ان میں	جو	انہوں نے کھا رہا ہے	تمام	خون	اور ہوں.	مجھے کا سامنا
בִּנְפֹשׁ	הָאֲכָלָת	אֶת־	הַדָּם	וְהַכְרַתִּי	אֹתָה	מִקְרָב	עֲמָה:	כִּי	נֶפֶשׁ	הַבִּשָּׂר־	בָּדָם
میں روح	کھائے کے آپ	سے	خون	اور مجھے علیحدہ	وارڈ کے ساتھ	کے اندر سے	وارڈ کے ساتھ	کہ	روح	کے گوشت	خون میں
הוא	וְאִי	נִתְמִיו	לָכֶם	עַל־	הַמִּזְבֵּחַ	לְכַפֵּר	עַל־	נֶפְשׁוֹתֵיכֶם	כִּי־	הַדָּם	הוא
انہوں نے	اور	میں اسے	آپ	سے	کے قربانگاہ	کو پناہ	سے	اوت پتروں آپ	کہ	خون	انہوں نے
בִּנְפֹשׁ	יְכַפֵּר:	עַל־	כָּן	אֲמַרְתִּי	לְבִגִּי	יִשְׂרָאֵל	כָּל־	נֶפֶשׁ	מִכֶּם	לֹא־	תֹאכַל
میں روح	وہ پناہ	سے	تاکہ	اقوال مجھے	مجھے کو پیدا	مستسلط طاقت	تمام	روح	آپ سے	نہیں	آپ
דָּם	וְהָגֵר	הָגֵר	בְּתוֹכָם	לֹא־	יֹאכַל	דָּם:	וְאִישׁ	אִישׁ	מִבִּגִּי	יִשְׂרָאֵל	וּמִן־
خون	اور بدیسی	کے بدیسی	بیچ میں آپ	نہیں	انہوں نے کھا رہا ہے	خون	اور وہ آدمی	آدمی	بیٹے سے	مستسلط طاقت	سے

הִגֵּר	הִגֵּר	אָנְשׁ	יָצוּד	עֵיד	חַיָּה	אֶז־	עוֹף	אֶשֶׁר	יֵאָכֵל	וְשָׁפַךְ
کے ہجری	کے ہجری	جو	وہ شکار	تعاقب	زندہ	یا	طائر	جو	انہوں نے کھا رہا ہے	اور ایک Spilling
אֶת־	דָּמּוֹ	וְכִסְהוּ	כִּי־	וְנִפְשׁ	כָּל־	בְּשָׂר	דָּמוֹ	בְּנִפְשׁוֹ	הוּאֹ	וְאָמַרְ
سے	خون کے ان	اور انہوں نے ڈھکے اسے	کہ	روح	تمام	گوشت	خون کے ان	ان میں روح	انہوں نے	اور کہا ہے کہ
לִבְנִי	יִשְׂרָאֵל	גִּם	בְּשָׂר	לֹא	תֹאכְלוּ	כִּי	וְנִפְשׁ	כָּל־	בְּשָׂר	דָּמוֹ
مجھے کو پیدا	متسلط طاقت	خون	گوشت	نہیں	آپ کی جانے گی کھایا	کہ	روح	تمام	گوشت	خون کے ان
הוּא	כָּל־	אֲכָלְיוֹ	יִכְרֹת:	וְכָל־	וְנִפְשׁ	אֶשֶׁר	וְכָלָה	וְיִטְרָפָה	בְּאֶזְרָח	וּבְגֵר
انہوں نے	تمام	ایکین کھا رہا اسے	انہوں نے کاٹ دیا جانے گا	اور تمام	روح	جو	ہم حصے بخرے کرنے	اور پھٹے۔	جنم میں	اور ہجری
וְכִכָּס	בְּגָדָיו	וְרִתְזוֹ	בְּמִים	וְטִמָּא	עַד־	הָעָרִב	וְאֵם	לֹא	יְכַכֵּס	וּבְשָׂרוֹ
اور وہ دھلائی	گارمنٹس اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور گندے	جب تک	شام	اور اگر	نہیں	وہ دھلائی	ان اور گوشت
לֹא	יִרְחֹץ	וְנִשָּׂא	עוֹזֹז:	וַיִּדְבֵּר	יְהוָה	אֶל־	לְאִמֶּר:	דִּבֶּר	אֶל־	בְּנִי
نہیں	وہ دھلائی	اور اٹھانے		اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	וְאֻמְרֹת	אֱלֹהִים	אֲנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:	כְּמַעֲשֵׂה	אֶרֶץ־	אֶשֶׁר	יִשְׁבְּתֶם־	כָּה
متسلط طاقت	اور اقوال	ان کے	میں	Yahweh	فورسز آپ	کو نامہ	زمین	جو	آپ ہفتہ	وارڈ
לֹא	תַעֲשׂוּ	וּכְמַעֲשֵׂה	אֶרֶץ־	בְּלָעוֹ	אֶשֶׁר	אֲנִי	יִמְכִּיא	נִשְׁמָה	לֹא	תַעֲשׂוּ
نہیں	آپ جانے گا	اور نامہ	زمین	Belittled	جو	میں	لانے	نام وارڈ	نہیں	آپ جانے گا
וּבְחֻקֵּיהֶם	לֹא	תִלְכוּ:	אֶת־	מִשְׁפָּטִי	תַעֲשׂוּ	וְאֶת־	חֻקֹּתַי	תִּשְׁמְרוּ	בָּהֶם	אֲנִי
کسٹم اور ان میں	نہیں	آپ جانیں گے	سے	قید مجھے	آپ جانے گا	اور	رسموں مجھے	آپ کا مشاہدہ کرے گا	ان میں	میں
יְהוָה	וּשְׁמִרָתָם	אֶת־	חֻקֹּתַי	וְאֶת־	מִשְׁפָּטִי	אֶשֶׁר	יַעֲשֶׂה	אֲתֵם	הָאֲדָם	וְתִי
Yahweh	فورسز آپ	سے	رسموں مجھے	اور	قید مجھے	جو	انہوں نے جانے گا	ان کے ساتھ	کی	اور زندگی
בָּהֶם	אֲנִי	יְהוָה:	אִישׁ	אֶל־	כָּל־	נִשְׁאָר	בְּשָׂרוֹ	לֹא	תִקְרְבוּ	לְגִלּוֹת
ان میں	میں	Yahweh	انمی	سے	تمام	خمیر	گوشت اسے	نہیں	آپ سے رجوع کرے گا	کو Denudings
עֲרֻה	אֲנִי	יְהוָה:	עֲרֹנָת	אֲבִיד	אֲמָה	לֹא	תִגְלֶה	אֲמָה	הוּא	לֹא
سادگوں	میں	Yahweh	درجوں	آپ کے والد	آپ کی والدہ	نہیں	انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	آپ کی والدہ	انہوں نے	نہیں
תִּגְלֶה	עֲרֹנָתָה:	עֲרֹנָת	אֲשֶׁת־	אֲבִיד	לֹא	עֲרֹנָת	אֲבִיד	הוּא:	עֲרֹנָת	אֲחֻזָּתָה
انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	کھلاوٹیں وارڈ	درجوں	خواتین	آپ کے والد	نہیں	درجوں	آپ کے والد	انہوں نے	درجوں	ہیں آپ
בֶּת־	אֲבִיד	אֹ	בֶת־	אֲמָה	מוֹלֶדֶת	אֹ	מוֹלֶדֶת	חַוִּץ	לֹא	תִגְלֶה
بیٹیاں	آپ کے والد	یا	بیٹیاں	آپ کی والدہ	قربانت	یا	قربابت	بابر کی	نہیں	انہوں نے ننگی کی جانے گی۔

עֲרוֹתָיו: کھلاوٹیں وہ	עָרוֹת درجوں	בֶּת־ بیٹیاں	בִּנְיָ آپ پیدا کی	אֹו یا	בֶּת־ بیٹیاں	בִּתְּךָ بیٹیوں آپ	לֹא نہیں	תַּגְלָה انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	עָרוֹתָו کھلاوٹیں وہ	כִּי کہ	עָרוֹתָךְ کھلاوٹیں آپ
הִנֵּה: لو	עָרֹת درجوں	בֶּת־ بیٹیاں	אִשָּׁת خواتین	אֲבִיךָ آپ کے والد	מוֹלֶדֶת قرابت	אֲבִיךָ آپ کے والد	אֲחֻתְךָ بہن آپ	הָוָא انہوں نے	לֹא نہیں	תַּגְלָה انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	עָרוֹתָהּ: کھلاوٹیں وارڈ
עָרוֹת درجوں	אֲחֻת־ بہن	אֲבִיךָ آپ کے والد	לֹא نہیں	תַּגְלָה انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	נֶשֶׂאָר خمیر	אֲבִיךָ آپ کے والد	הָוָא: انہوں نے	עָרוֹת درجوں	אֲחִי־ بھائی مجھے	אֲבִיךָ آپ کے والد	לֹא نہیں
תַּגְלָה انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	כִּי־ کہ	נֶשֶׂאָר خمیر	אִמְךָ آپ کی والدہ	הָוָא: انہوں نے	עָרוֹת درجوں	אֲחִי־ بھائی مجھے	אֲבִיךָ آپ کے والد	לֹא نہیں	תַּגְלָה انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	אֶל־ سے	אִשָּׁתָו ان خواتین
לֹא نہیں	תַּקְרָב آپ سے رجوع کرے گیا	דָּדְךָ خالہ آپ	הָוָא: انہوں نے	עָרוֹת درجوں	פִּלְתָךְ دلہن آپ	לֹא نہیں	תַּגְלָה انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	אִשָּׁת خواتین	בִּנְיָ آپ پیدا کی	הָוָא انہوں نے	לֹא نہیں
תַּגְלָה انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	עָרוֹתָהּ: کھلاوٹیں وارڈ	עָרוֹת درجوں	אִשָּׁת־ خواتین	אֲחִיךָ بھائی آپ	לֹא نہیں	תַּגְלָה انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	עָרוֹת درجوں	אֲחִיךָ بھائی آپ	הָוָא: انہوں نے	עָרוֹת درجوں	אִשָּׁה خاتون
וּבִתָּה اور بیٹیوں وارڈ	לֹא نہیں	תַּגְלָה انہوں نے ننگی کی جانے گی۔	אֶת־ سے	בֶּת־ بیٹیاں	בִּנְיָ وارڈ پیدا کی	וְאֶת־ اور	בֶּת־ بیٹیاں	בִּתְּהָ بیٹیوں وارڈ	לֹא نہیں	תַּחֲךָ آپ لے گا	לְגִלּוֹת کو Denudings
עָרוֹתָהָ کھلاوٹیں وارڈ	נֶשֶׂאָה خمیر وارڈ	הִנֵּה لو	זִמָּה فسق وفجور	הָוָא انہوں نے	וְאִשָּׁה اور عورت	אֶל־ سے	אֲחֻתָהּ ایک وارڈ	לֹא نہیں	תַּחֲךָ آپ لے گا	לְצִרָר کو روک	לְגִלּוֹת کو Denudings
עָרוֹתָהָ کھلاوٹیں وارڈ	עֲלִיָּה وارڈ پر	בְּתִיָּה: میں وارڈ	וְאֶל־ اور	אִשָּׁה خاتون	בְּנֻת جدائی میں	טַמְאָתָהּ گندا کونیاں وارڈ	לֹא نہیں	תַּקְרָב آپ سے رجوع کرے گا	לְגִלּוֹת کو Denudings	עָרוֹתָהּ: کھلاوٹیں وارڈ	וְאֶל־ اور
אִשָּׁת خواتین	עֲמִיתְךָ قرابت آپ	לֹא־ نہیں	תַּתֵּן آپ دے رہی ہیں۔	שְׂכַבְתָּךְ پڑی آپ	לְיָרַע کو بیچ	לְטַמְאָהָ سے بری	בָּה: وارڈ	וּמִזְרַעַךְ بیج اور آپ سے	לֹא־ نہیں	תַּתֵּן آپ دے رہی ہیں۔	לְהַעֲבִיר کو انہوں نے Transferred
לְמִלְךָ شاہ	וְלֹא اور نہیں	תַּחֲלֵל آپ Profaning	אֶת־ سے	נֶשֶׁם موجود	אֶלְהִיָּה فرسز آپ	אֲנִי میں	יְהוָה: Yahweh	וְאֶת־ اور	זָכָר مرد	לֹא نہیں	תִּשָּׁבֵב پڑی ہے۔
מִנְשַׁכְבֵּי بستروں	אִשָּׁה خاتون	תוֹעֵבָה کر اہبت	הָוָא: انہوں نے	וּבְכָל־ اور تمام	בְּהֵמָה حیوان میں	לֹא־ نہیں	תַּתֵּן آپ دے رہی ہیں۔	שְׂכַבְתָּךְ پڑی آپ	לְטַמְאָהָ سے بری	בָּה وارڈ	וְאִשָּׁה اور عورت
לֹא־ نہیں	תַּעֲזָב آپ کو یہ موقف اختیار کیا جائے گا	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	בְּהֵמָה حیوان میں	לְרַבָּעָה چوتھے وارڈ کو	תִּבְלָ ناقواں	הָוָא: انہوں نے	אֶל־ سے	הַטַּמְאָו آپ خود مقدس قرآن پاک کی	בְּכָל־ تمام میں	אֵלָה ان	כִּי کہ
בְּכָל־ تمام میں	אֵלָה ان	נְטָמָאוּ وہ Defiled	הַגּוֹיִם اقوام متحدہ کے	אֲנָשֶׁר־ جو	אֲנִי میں	מְשַׁלַּח بھیج رہا ہے	מְפִינֵכֶם: آپ کا سامنا سے	וּתַטְמָא اور وہ بری کیا جائے گا۔	הָאָרֶץ زمین	וְאֶפְסָד اور میں کا دورہ کرے گا	עֲוָנָה پنہ

עֲלֶיָּה	וּמָקָא	הָאָרֶץ	אֶת־	יִשְׁבִּיָּה:	וַיִּשְׁמְרֵתֶם	אֹתָם	אֶת־	חֻקֹּתַי	וְאֶת־	מִוְשְׁפָטַי	וְלֹא
وارڈ پر	اور اوکنا	زمین	سے	ایکیں مکان وارڈ	اور آپ کرنا	ان کے ساتھ	سے	رسموں مجھے	اور	قید مجھے	اور نہیں
תַּעֲשׂוּ	מִכָּל	הַתּוֹעֵבֹת	הָאֵלֶּה	הָאֲזָנָח	וְהִגֵּר	הִגֵּר	בְּתוֹכְכֶם:	כִּי	אֶת־	כָּל־	הַתּוֹעֵבֹת
آپ جانے گا	تمام سے	کے چڑھیں	ان	جنم کے	اور بدیسی	کے بدیسی	بیچ میں آپ	کہ	سے	تمام	کے چڑھیں
הָאֵל	עָשׂו	אֲנָשִׁי־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	לִפְנֵיכֶם	וּמִטְמֵא	הָאָרֶץ:	וְלֹא־	תִּקְיֵא	הָאָרֶץ	אֶתְכֶם
اس سے	انہوں نے	بشروں	زمین	جو	آپ کو سامنا	اور وہ بری کیا جائے گا۔	زمین	اور نہیں	وہ کی لٹیاں ہونے لگیں گے۔	زمین	آپ کے ساتھ
בְּטַמְאָכֶם	אֲתָה	כָּאֲשֶׁר	קָאָה	אֶת־	הִגִּי	אֲשֶׁר	לִפְנֵיכֶם:	כִּי	כָל־	אֲשֶׁר	יַעֲשֶׂה
گندا میں آپ	وارڈ کے ساتھ	جس کے طور پر	ڈالنا	سے	اقوام متحدہ کے	جو	آپ کو سامنا	کہ	تمام	جو	انہوں نے جانے گا
מִכָּל	הַתּוֹעֵבֹת	הָאֵלֶּה	וְנִכְרְתוּ	הַנִּפְשׁוֹת	הַעֲשֹׂת	מִקְרָב	עִמָּם:	וַיִּשְׁמְרֵתֶם	אֶת־	מִשְׁמֵרָתִי	לְבַלְתִּי
تمام سے		ان	اور وہ علیحدہ	کے ایصال	کر کے	کے اندر سے	ان کے ساتھ	اور آپ کرنا	سے	رسموں مجھے	اس نہیں
עֲשׂוֹת	מַחֲקוֹת	הַתּוֹעֵבֹת	אֲשֶׁר	נַעֲשׂוּ	לִפְנֵיכֶם	וְלֹא	תִטְמָאוּ	כָּהֶם	אֲנִי	יְהוָה	אֲלֵהֵיכֶם:
کیا	رسموں سے	کے چڑھیں	جو	وہ کام	آپ کو سامنا	اور نہیں	آپ خود مقدس قرآن پاک کی	ان میں	میں	Yahweh	فورسز آپ
וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל־	מִנְשָׁה	לְאֶמֶר	נִגָּר	אֶל־	כָּל־	עֲדַת	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	וְאֶמְרַת
اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	تمام	شہادتیں	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور اقوال
אֲלֵהֶם	קִדְשִׁים	תַּהֲיֶינּוּ	כִּי	קִדּוּשׁ	אֲנִי	יְהוָה	אֲלֵהֵיכֶם:	אִישׁ	אֲמֹ	וְאֲבִיר	תִּירָאוּ
ان کے	Holies	بن	کہ	مقدس	میں	Yahweh	فورسز آپ	آدمی	ان کی والدہ	اور ان کے والد	آپ کو ترس رہے ہیں
וְאֶת־	שְׁבַתִּי	תִּשְׁמְרוּ	אֲנִי	יְהוָה	אֲלֵהֵיכֶם:	אֶל־	תִּפְנוּ	אֶל־	הָאֱלֹהִים	וְאֵלֵהִי	מִסְכָּה
اور	وقفوں مجھے	آپ کا مشاہدہ کرے گا	میں	Yahweh	فورسز آپ	سے	آپ رہے ہیں۔	سے	کی شکلیں	اور	دینا
לֹא	תַעֲשׂוּ	לָכֶם	אֲנִי	יְהוָה	אֲלֵהֵיכֶם:	וְכִי	תִזְבְּחוּ	יָבֹחַ	שְׁלָמִים	לִיהוָה	לְרִצְנוֹכֶם
نہیں	آپ جانے گا	آپ	میں	Yahweh	فورسز آپ	اور	آپ کو خون	قربانی	صلح پسند	کو Yahweh	آپ کو خواہش
תִּזְבְּחֶהוּ:	בַּיּוֹם	זְבִּיחֶם	יֵאכָל	וּמִמָּחֲרַת	וְהַנּוֹתָר	עַד־	יוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	בָּאֵשׁ	יִשְׂרָף:	וְאֵם
آپ ان کی قربانی کرے گا	دن میں	قربانی آپ	انہوں نے کھا رہا ہے	اور اگلے روز سے	اور انہوں نے تھا۔	جب تک	دن	تیسرے	آگ	انہوں نے جل رہی ہے۔	اور اگر
הָאֵכָל	יֵאכָל	בַּיּוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	פְּגוּל	הוּא	לֹא	יִרְצָה:	וְאֵכָלִיו	עֲוֹנוֹ	יִשָּׂא	כִּי־
کھانے کے	انہوں نے کھا رہا ہے	دن میں	تیسرے	Stinky	انہوں نے	نہیں	انہوں نے تسلیم کیا جائے گا۔	انہیں کھانا اور پیاروں		انہوں نے لے رہی ہے۔	کہ
אֶת־	קִדְשׁ	יְהוָה	חִלָּל	וְנִכְרְתָה	הַגִּפְשׁ	הָהוּא	מַעֲמִיָּה:	וְבִקְצָרְכֶם	אֶת־	קָצִיר	אֲרֻצֹּכֶם
سے	پارسائی	Yahweh	فاسق	اور وہ کاٹ	کے ایصال ثواب	انہوں نے کی	لوگوں سے وارڈ	اور قصور آپ	سے	فصل	آپ کی زمین
לֹא	תִכְלֶה	פָּעַת	שִׁדְדָה	לִקְצֹר	וְלִקַּט	קָצִירָה	לֹא	תִלְקַט:	וְכִרְמָה	לֹא	תַעֲזֹלָל
نہیں	آپ کو ختم کرے گا	دھاروں	فیلڈ آپ	سے قصور	اور یک آپ	فصل آپ	نہیں	آپ کی جانے گی یک آپ	اور باغ کے آپ	نہیں	آپ کی جانے گی چن
וּפְרִט	כִּרְמָה	לֹא	תִלְקַט	לַעֲנִי	וְלִגֵּר	תַּעֲזֹב	אֹתָם	אֲנִי	יְהוָה	אֲלֵהֵיכֶם:	לֹא
اور آوارہ	باغ آپ	نہیں	آپ کی جانے گی یک آپ	کو بٹیوں	اور بدیسی	آپ کو کھل جائے گا	ان کے ساتھ	میں	Yahweh	فورسز آپ	نہیں

תגבבו	אֵל-אֵל	תִּכְחָשׁוּ	וְלֹא-	תִשְׁקְרוּ	אִישׁ	בְּעֵמִיתוֹ:	וְלֹא-	תִשְׁבְּעוּ	בְּשָׁמַי	לִישָׁקָר	וַחֲלָלָהּ
آپ کی جائے گی چرا	اور نہیں	آپ کی جائے گی جھوٹ	اور نہیں	آپ کی جائے گی قریبی	آدمی	ان میں رشتے دار	اور نہیں	آپ مطمئن کی جائے گی.	نام میں مجھے	کو غلط	اور آپ Profaned
אֶת-	נֶשֶׁם	אֵלֶּהִידָה	אֲנִי	יְהוָה:	לֹא-	מַעֲשֶׂק	אֶת-	רַעַה	וְלֹא	תִגְזֹל	לֹא-
سے	موجود	فورسز آپ	میں	Yahweh	نہیں	آپ کی جائے گی دبا	سے	ایسوسی ایٹ آپ	اور نہیں	آپ لے رہے ہیں.	نہیں
תליון	פְּעֻלַּת	שָׁכִיר	עַד-	בָּקָר:	לֹא-	תִקְלָל	חַרְשׁ	וְלִפְגִּי	עוֹר	לֹא	לֹא
انہوں نے قیام کرے گا	آپ	ایک کرائے پر	آپ کے ساتھ	صبح کی	نہیں	آپ کی جائے گی ٹھکرا	برتنوں	اور چہرے	کھال کے	نہیں	نہیں
תמו	מִכְשָׁל	וִירָאָה	מֵאֵלֶּהִידָה	אֲנִי	יְהוָה:	מַעֲשׂוֹ	עוֹלָ	בְּמִשְׁפָּט	לֹא-	תִשָּׂא	לֹא
آپ دے رہی ہیں.	رکتا رہتا ہلاک	اور	آپ سے فوج	میں	Yahweh	آپ جائے گا	Unrighteousness	قید میں	نہیں	آپ لے گا	آپ لے گا
פְּנִי-	זָל	וְלֹא	תִתְהַדָּר	פְּנִי	גְדוֹל	בְּצִדָק	עֲמִיתָהּ:	לֹא-	תִלָּה	רְכִילִי	לֹא
مجھے کا سامنا	غریب	اور نہیں	آپ کی حمایت کرے گا	مجھے کا سامنا	عظیم	حق میں	آپ کی جائے گی جج	نہیں	جا رہا ہے.	چغل خور	چغل خور
בְּעֻמִּידָה	לֹא	מַעֲמָד	עַל-	דָּם	רַעַה	אֲנִי	יְהוָה:	תִּשָּׂא	אֶת-	אֶחִידָה	אֶחִידָה
لوگ آپ میں	نہیں	آپ کو یہ موقف اختیار کیا جائے گا	سے	خون	ایسوسی ایٹ آپ	میں	Yahweh	آپ کی جائے گی نفرت	سے	بھائی آپ	بھائی آپ
בִּלְבָבָהּ	הוֹכַח	תוֹכִיחַ	אֶת-	עֲמִיתָהּ	וְלֹא-	תִשָּׂא	עָלִיו	חָטָא:	לֹא-	תִקָּם	וְלֹא-
دل میں آپ	انہوں نے Righted	آپ کا حق کرے گا	سے	قرابت آپ	اور نہیں	آپ لے گا	اس پر	وہ Sinned	نہیں	بڑھتی ہوئی ہے.	اور نہیں
תטל	אֶת-	בְּנִי	עֲמָהּ	וְאֶהֱבָהּ	לְרַעַה	כְּמוֹהָ	אֲנִי	יְהוָה:	אֶת-	חֲקָמִי	תִשְׁמְרוּ
آپ کو حسد برداشت کرے گا	سے	مجھے پیدا کی	آپ کے ساتھ	اور آپ کی محبت	آپ کو ساتھ	آپ کو	میں	Yahweh	سے	رسموں مجھے	آپ کا مشاہدہ کرے گا
בְּהִמָּתָהּ	לֹא-	תִרְבִּיעַ	כְּלֹאִים	שָׂדֶה	לֹא-	תִזְרַע	כְּלֹאִים	וּבְגָד	כְּלֹאִים	שְׁעֵטָה	לֹא
جانوروں آپ	نہیں	آپ کی جائے گی چود	مختلف طریقے	فیلڈ آپ	نہیں	آپ کی جائے گی کے کھڑا	مختلف طریقے	اور نل	مختلف طریقے	ساخت	نہیں
יַעֲלָה	עֲלִידָה:	וְאִישׁ	כִּי-	יִשְׁכַּב	אֶת-	אִשָּׁה	נִשְׁכַּבְתָּ	זָרַע	וְהוּא	נִשְׁפָּחָה	נִחְרַפְתָּ
وہ صعودی چھائیں	پر آپ کی	اور وہ آدمی	کہ	انہوں نے پڑی	سے	خاتون	پڑی	بیج	اور انہوں نے	Slavewoman	ایکیں منگنی ہوئی
לֹאִישׁ	וְהִפְדָּהּ	לֹא	נִפְדָּתָה	אֹו	חִפְשָׁה	לֹא	נָמוֹן	לֶה	בְּקָרָת	תִּהְיֶה	לֹא
وہ آدمی کو	اور انہوں نے دیوں وارڈ	نہیں	وہ Ransomed	یا	آزادی	نہیں	انہوں نے	کو وارڈ	سزوں	آپ کو ہو گا	نہیں
יוֹמָתוֹ	כִּי-	לֹא	חִפְשָׁה:	וְהִבִּיא	אֶת-	אֲשָׁמוֹ	לִיְהוָה	אֶל-	פָּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד
وہ ہلاک کیا جائے گا.	کہ	نہیں	آزادی	لایا گیا اور انہوں نے	سے	جرم اسے	کو Yahweh	سے	مدخل	خیمہ	تقرری
אֵיל	אֲשָׁם:	וְכִפְרָ	עָלִיו	הִפָּחוּ	בְּאֵיל	הָאֲשָׁם	לִפְנִי	יְהוָה	עַל-	חֲטָאתוֹ	אֲשֶׁר
مضبوط	ڈال	اور پناہ	اس پر	کے پادری	مضبوط میں	اس نے	مجھے کو چہرے	Yahweh	سے	ان گناہوں کی	جو
חָטָא	וְנִסְלַח	לֹו	מִחֲטָאתוֹ	אֲשֶׁר	חָטָא:	וְכִי-	תִבָּאוּ	אֶל-	הָאָרֶץ	וְנִטְעַמְתֶּם	כָּל-
وہ Sinned	اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	ان سے	گناہوں سے انہیں	جو	وہ Sinned	اور	آپ آ رہے ہیں.	سے	زمین	اور آپ پلانٹ	تمام

עֵץ	מֵאֵלָל	וְעִרְלָתָם	עִרְלָתוֹ	אֶת־	פָּרִיו	שָׁלֹשׁ	שָׁנִים	יְהוָה	לֶכֶם	עֲרָלִים	לֹא
درخت	خوراک	اور آپ کی جائے گی Uncircumcise	گھونگٹیں اسے	سے	پہل اسے	تین	جوڑیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	بے ختنہ کوئیاں	نہیں
יָאֵכָל:	וּבְשָׁנָה	הִרְבִּיעַת	יְהוָה	כָּל־	פָּרִיו	קִדָּשׁ	הַלִּוּלִים	לִיהוָה:	וּבְשָׁנָה	הַחֲמִישִׁת	תֹּאכְלוּ
انہوں نے کھا رہا ہے	اور جگ	کے چہار میں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تمام	پہل اسے	پارسائی	خوشیاں	کو Yahweh	اور جگ	کے رہنے والوں کاہے	آپ کی جائے گی کھایا
אֶת־	פָּרִיו	לְהוֹסִיף	לֶכֶם	תְּבוּאָתוֹ	אָנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:	לֹא	תֹאכְלוּ	עַל־	הָדָם
سے	پہل اسے	سے اضافہ کریں	آپ	یافتیں اسے	میں	Yahweh	فورسز آپ	نہیں	آپ کی جائے گی کھایا	سے	خون
לֹא	תִּנְחָשׁוּ	וְלֹא	תַּעֲזֹנְנוּ:	לֹא	תִּלְכְּפוּ	פָּעַת	רֹאשְׁכֶם	וְלֹא	תִשְׁחִית	אֶת	פָּעַת
نہیں	آپ کی جائے گی Prognosticate	اور نہیں	آپ کا احاطہ کرے گا	نہیں	آپ کی جائے گی گلا	دھاروں	سر آپ	اور نہیں	آپ کی جائے گی تباہی	سے	دھاروں
זְקֵנָה:	וְשָׂרֵט	לְנֶפֶשׁ	לֹא	תִתַּנֵּן	בְּבִשְׂרָכֶם	וּכְתַבְתָּ	קַעֲלָעַ	לֹא	תִתַּנֵּן	בְּכֶם	אָנִי
ریش آپ	اور انتباہ	کی روح	نہیں	آپ کو دیں گے	گوشت آپ میں	اور آپ نے لکھا	گودنے کا نشان	نہیں	آپ کو دیں گے	آپ کو	میں
יְהוָה:	אֵל־	תִּסְלֹל	אֶת־	בְּתוֹךְ	לְהִזְנוֹתָהּ	וְלֹא־	תִּזְנֶה	הָאֶרֶץ	וּמִלְאָהּ	הָאֶרֶץ	זִמָּה:
Yahweh	سے	آپ Profaning	سے	بیٹیوں آپ	واردہ کو بیشیاگمنوں	اور نہیں	انہوں نے Fornicates	زمین	اور پورے وارڈ	زمین	فسق وفجور
אֶת־	שְׁבַתְתִּי	תִּשְׁמְרוּ	וּמִקִּדְשִׁי	תִּירָאוּ	אָנִי	יְהוָה:	אֵל־	תִּפְגְּנוּ	אֵל־	הָאֲבֹת	וְאֵל־
سے	وقفوں مجھے	آپ کا مشاہدہ کرے گا	اور احترام مجھے	آپ کو ترس رہے ہیں	میں	Yahweh	سے	آپ رہے ہیں۔	سے	کے باب	اور
הִידְעָנִים	אֵל־	תִּבְקִשׁוּ	לְטַמְּאָהּ	בָּהֶם	אָנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:	מִפְּנֵי	שִׁיכָהּ	תִּלְוִים	וְהִזְרַתְּ
پیاروں کے دانے	سے	آپ سے مانگ رہے ہیں	سے بری	ان میں	میں	Yahweh	فورسز آپ	چہرے سے مجھے	سر می: Hairness	آپ اضافہ کرے گا	اور آپ اعزاز
פָּנִי	זָקֹן	וִירָאתָ	מֵאֲלֹהֶיךָ	אָנִי	יְהוָה:	וְכִי־	יָגוּר	אֲתָךְ	גֵּר	בְּאֶרְצְכֶם	לֹא
مجھے کا سامنا	پرانی	اور	آپ سے فوج	میں	Yahweh	اور	وہ Sojourning	آپ کے ساتھ	بدیسی	آپ میں	نہیں
תּוֹנוּ	אָתוֹ:	בְּאֶזְרָח	מִכֶּם	לָכֶם	הִגְרָו	הִגְרָו	הִגְרָו	אֲתָכֶם	וְאֶהְבֶּתָ	לֹךְ	כְּמוֹדָ
آپ کی جائے گی Maltreat	ان کے ساتھ	کو جنم کی	آپ سے	آپ	کے بدیسی	کے بدیسی	کے بدیسی	آپ کے ساتھ	اور آپ کی محبت	ان سے	آپ کو
כִּי־	גֵרִים	הִיִּיתֶם	בְּאֶרֶץ	אָנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:	לֹא־	תַּעֲשׂוּ	עָגֹל	Unrighteousness	בְּמִשְׁפָּט
کہ	Sojourners	ہے کہ آپ	زمین میں	میں	Yahweh	فورسز آپ	نہیں	آپ جائے گا			قید میں
בְּמִלָּה	בְּמִשְׁקָל	וּבְמִשׁוֹרָה:	מֵאֲזִנִּי	אֶצִּידֶךָ	אֶבְנִי־	אֵיפֹת	אֶצִּידֶךָ	וְהִיוּ	אֶצִּידֶךָ	חֵץ	יְהוָה
اعتدال سے	وزن میں	اور حجم	سہروں	حق پرست	پتھروں	اقدامات	حق پرست	اور ان	حق پرست	حق پرست	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
לֶכֶם	אָנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	אֶשְׁר־	הוֹצֵאתִי	מֵאֶרֶץ	מֵצָרִים:	וּשְׁמֵרְתֶם	אֶת־	כָּל־	
آپ	میں	Yahweh	فورسز آپ	جو	مجھے اب	آپ کے ساتھ	میں	اور آپ کرنا	سے	تمام	
חֲקָתִי	וְאֶת־	כָּל־	מִשְׁפָּטִי	וַעֲשִׂיתֶם	אֲתָם	יְהוָה:	וַיִּזְכֹּר	יְהוָה	אֵל־	מִנְשָׁה	
رسموں مجھے	اور	تمام	قید مجھے	اور آپ نے انہیں	ان کے ساتھ	Yahweh	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	

לֹא־מָרָ:	וְאֶל־	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	תֹּאמַרְ	אִישׁ	אִישׁ	מִבְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וּמִן־	הִגֵּר	הִגֵּר
کہنا	اور	مجھے پیدا کی	مستلط طاقت	وہ کہہ رہا ہے	آدمی	آدمی	بیٹے سے	مستلط طاقت	سے	کے بدیسی	کے بدیسی
בְּיִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר	יָתָן	מִזְרְעֹ	לְמַלְךְ	מוֹת	יוֹמֶת	עַם	הָאָרֶץ	יְרֻגָמָהוּ	בְּאָכָו:	וְאֵלִי
مستلط طاقت میں	جو	وہ	ان سے بیچ	شاہ	مرا	وہ مر	سے	زمین	وہ ان کی جانے گی پتھر	پتھر کی میں	اور
אֶתָן	אֶת־	פָּנִי	בְּאִישׁ	הָהוּא	וְהִכְרַתִּי	אֹתוֹ	מִקְרָב	עִמּוֹ	כִּי	מִזְרְעֹ	נָתַן
دے گا	سے	مجھے کا سامنا	وہ آدمی اس میں	انہوں نے کی	اور مجھے علیحدہ	ان کے ساتھ	کے اندر سے	ان کے ساتھ	کہ	ان سے بیچ	انہوں نے
לְמַלְךְ	לְמַעַן	טִמְאָ	אֶת־	מִקְדָּשִׁי	וְלִסְחָלָל	אֶת־	נָשָׁם	קְדוֹשִׁי:	וְאִם	הַעֲלָם	יַעֲלִימֹ
شاہ	تاکہ	گندا	سے	پارساتی سے مجھے	اور اس ناپاک	سے	موجود	پارساتی مجھے	اور اگر	اڑا	وہ ڈھانپ
עַם	הָאָרֶץ	אֶת־	עֵינֵיהֶם	מִן־	הָאִישׁ	הָהוּא	בְּתִתּוֹ	מִזְרְעֹ	לְמַלְךְ	לְכֻלֹּתִי	הֶמֶית
سے	زمین	سے	ان کی آنکھیں	سے	آدمی	انہوں نے کی	اس میں	ان سے بیچ	شاہ	اس نہیں	قتل
אֹתוֹ:	וְשִׁמְתִּי	אֲנִי	אֶת־	פָּנִי	בְּאִישׁ	הֵהוּא	וּבְמִשְׁפַּחְתּוֹ	אֹתוֹ	וְנָתַתִּי	כָל־	
ان کے ساتھ	اور میں جگہ	میں	سے	مجھے کا سامنا	وہ آدمی اس میں	انہوں نے کی	اور ان کے خاندانوں میں	ان کے ساتھ	اور	تمام	
הִזְנִים	אֲחֵרָיו	לִזְנוֹת	אֲחֵרִי	הַמֶּלֶךְ	מִקְרָב	עַמָּם:	וְהַנְּפֹשׁ	אֲשֶׁר	תִּפְגָּה	אֶל־	הָאֲבֹת
جنہے Fornicating	ان کے بعد	کو بیشیاگمنیں	مجھے کے پیچھے	شاہ	کے اندر سے	ان کے ساتھ	اور روح	جو	وہ ٹرننگ	سے	کے باپ
וְאֶל־	הִידְעָנִים	לִזְנוֹת	אֲחֵרֵיהֶם	וְנִתְמִי	אֶת־	פָּנִי	בְּנִפְשׁ	הָהוּא	וְהִכְרַתִּי	אֹתוֹ	מִקְרָב
اور	پیاروں کے دانے	کو بیشیاگمنیں	ان کے بعد	اور ہوں.	سے	مجھے کا سامنا	میں روح	انہوں نے کی	اور مجھے علیحدہ	ان کے ساتھ	کے اندر سے
עִמּוֹ:	וְהִתְקַדְּשָׁתָם	וְהִייתָם	קְדוֹשִׁים	כִּי	אֲנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:	וּשְׁמִרְתֶּם	אֶת־	חֻקֹּתִי	וַעֲשִׂיתֶם
ان کے ساتھ	صاف اور آپ خود	ہو اور آپ	Holies	کہ	میں	Yahweh	فورسز آپ	اور آپ کرنا	سے	رسموں مجھے	اور آپ نے انہیں
אֲתָם	אֲנִי	יְהוָה	מִקְדָּשְׁכֶם:	כִּי־	אִישׁ	אִישׁ	אֲשֶׁר	יִקְלָל	אֶת־	אֲבִיו	וְאֶת־
ان کے ساتھ	میں	Yahweh	توقیف آپ	کہ	آدمی	آدمی	جو	وہ Despising	سے	ان کے والد	اور
אֲמֹ	מוֹת	יוֹמֶת	אֲבִיו	וְאֲמֹ	קָלָל	דָּמִיו	בּוֹ:	וְאִישׁ	אֲשֶׁר	יִנְאֶף	אֶת־
ان کی والدہ	مرا	وہ مر	ان کے والد	اور ان کی والدہ	مذہم	خونوں اسے	ان میں	اور وہ آدمی	جو	وہ چھنرے	سے
אִשָּׁת	אִישׁ	אֲשֶׁר	יִנְאֶף	אֶת־	אִשָּׁת	רַעְיָהוּ	מוֹת־	יוֹמֶת	הַנְּאָף	וְהַנְּאָפָת:	וְאִישׁ
خواتین	آدمی	جو	وہ چھنرے	سے	خواتین	ساتھی اسے	مرا	وہ مر	کے استری گامی	اور بیہ چاری	اور وہ آدمی
אֲשֶׁר	יִשְׁכַּבְ	אֶת־	אִשָּׁת	אֲבִיו	עֲרֹנָת	אָבִיו	גִּלְהָ	מוֹת־	יוֹמֶתוֹ	שְׁנִיָּהֶם	דְּמִיָּהֶם
جو	انہوں نے پڑی	سے	خواتین	ان کے والد	درجوں	ان کے والد	انہوں نے عاری	مرا	وہ ہلاک کیا جائے گا.	دو ان	خونوں ان
בָּם:	וְאִישׁ	אֲשֶׁר	יִשְׁכַּבְ	אֶת־	כָּלָתוֹ	מוֹת	יוֹמֶתוֹ	שְׁנִיָּהֶם	תִּבְּלָ	עָשׂוּ	דְּמִיָּהֶם
ان میں	اور وہ آدمی	جو	انہوں نے پڑی	سے	دلہن اسے	مرا	وہ ہلاک کیا جائے گا.	دو ان	ناتواں	انہوں نے	خونوں ان
בָּם:	וְאִישׁ	אֲשֶׁר	יִשְׁכַּבְ	אֶת־	זָכָר	מִשְׁכַּבִּי	אִשָּׁה	תוֹעֵבָה	עָשׂוּ	שְׁנִיָּהֶם	מוֹת
ان میں	اور وہ آدمی	جو	انہوں نے پڑی	سے	مرد	بستروں	خاتون	کراہیت	انہوں نے	دو ان	مرا

יִומָתוֹ	דְּמִיָּהֶם	בָּם:	וְאִישׁ	אֲשֶׁר	יִקַּח	אֶת־	אִשָּׁה	וְאֶת־	אִמָּה	זָמָה	הוּא
وہ ہلاک کیا جائے گا۔	خونوں ان	ان میں	اور وہ آدمی	جو	انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	خاتون	اور	والدہ وارڈ	فسق وفجور	انہوں نے
בָּאֵשׁ	יִשְׂרָפוּ	אֹתוֹ	וְאֶתְהוֹ	וְלֹא־	תִּהְיֶה	זָמָה	בְּתוֹכְכֶם:	וְאִישׁ	אֲשֶׁר	יָתָן	שָׁכַבְתֹּ
آگ	وہ جلا کرے گا	ان کے ساتھ	اور ان کے ساتھ	اور نہیں	آپ کو ہو گا	فسق وفجور	بیچ میں آپ	اور وہ آدمی	جو	وہ	ان پڑی
בְּבִהְמָה	מָוֹת	יוֹמָת	וְאֶת־	הַבְּהֵמָה	מִתְרַגֵּז:	וְאִשָּׁה	אֲשֶׁר	תִּקְרַב	אֶל־	כָּל־	בְּהֵמָה
حیوان میں	مرا	وہ مر	اور	کے چرندہ	آپ کو ہلاک کر دیا جائے گا	اور عورت	جو	آپ سے رجوع کرے گا	سے	تمام	حیوان میں
לְרִבְעָה	אֹתָהּ	וְהִרְגָתָּ	אֶת־	הָאִשָּׁה	וְאֶת־	הַבְּהֵמָה	מָוֹת	יוֹמָתוֹ	דְּמִיָּהֶם	בָּם:	וְאִישׁ
چوتھے وارڈ کو	وارڈ کے ساتھ	اور آپ ہلاک	سے	خاتون	اور	کے چرندہ	مرا	وہ ہلاک کیا جائے گا۔	خونوں ان	ان میں	اور وہ آدمی
אֲנָשִׁר־	יִקַּח	אֶת־	אֲחֵתוֹ	בֵּת־	אָבִיו	אֹ	בֵּת־	אָמוֹ	וְרָאָה	אֶת־	עֲרוֹתָהּ
جو	انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	ایک انہیں	بیٹیاں	ان کے والد	یا	بیٹیاں	ان کی والدہ	اور آپ	سے	کھلاوتیں وارڈ
וְהִיא־	תִּרְאֶה	אֶת־	עֲרוֹתוֹ	חֶסֶד	הוּא	וְנִכְרְתוּ	לְעֵינַי	בְּנִי	עִמָּם	עֲרוֹת	אֲחֵתוֹ
اور وہ	انہوں نے دیکھا جائے گا	سے	کھلاوتیں اسے	رحم	انہوں نے	اور وہ علیحدہ	سے آنکھیں	مجھے پیدا کی	ان کے ساتھ	درجوں	ایک انہیں
גִּלְהָ	עֹנֶנּוּ	יִשָּׂא:	וְאִישׁ	אֲנָשִׁר־	יִשָּׁכַב	אֶת־	אִשָּׁה	דָּוָה	וְגִלְהָ	אֶת־	עֲרוֹתָהּ
انہوں نے عاری		انہوں نے لے رہی ہے۔	اور وہ آدمی	جو	انہوں نے پڑی	سے	خاتون	بیمار	اور انہوں نے عاری	سے	کھلاوتیں وارڈ
אֶת־	מְקַרְהָ	הָעֶרְוָה	וְהִיא	גִּלְתָּהּ	אֶת־	מְקוֹר	דְּמִיָּה	וְנִכְרְתוּ	נְשִׁיָּהֶם	מְקַרְב	עִמָּם:
سے	سردی سے وارڈ	انہوں نے بے	اور وہ	انہوں نے Denudes	سے	بہار	خونوں وارڈ	اور وہ علیحدہ	دو ان	کے اندر سے	ان کے ساتھ
וְעֲרוֹת	אֲחֹת	אִמָּךְ	וְאֶחָוֹת	אָבִיךָ	לֹא	תִּגְלֶהָ	כִּי	אֶת־	נְשֹׂאָרוֹ	הָעֶרְוָה	עֹנֶנּוּ
اور اگھڑیں	بہن	آپ کی والدہ	اور بہن	آپ کے والد	نہیں	انہوں نے ننکی کی جائے گی۔	کہ	سے	خمیر اسے	انہوں نے بے	
יִשָּׂאוּ:	וְאִישׁ	אֲשֶׁר	יִשָּׁכַב	אֶת־	דָּדָתוֹ	עֲרוֹת	דָּדוֹ	גִּלְהָ	חֲטָאֻם	יִשָּׂאוּ	עֲרִירִים
وہ کر رہے ہیں۔	اور وہ آدمی	جو	انہوں نے پڑی	سے	ان کی خالہ	درجوں	چچا اسے	انہوں نے عاری	وہ ان Sinned	وہ کر رہے ہیں۔	بے کونیاں
יָמָתוֹ:	וְאִישׁ	אֲשֶׁר	יִקַּח	אֶת־	אִשְׁתּוֹ	אָחִיו	נָדָה	הוּא	עֲרוֹת	אָחִיו	גִּלְהָ
وہ مر رہے ہیں۔	اور وہ آدمی	جو	انہوں نے لے رہی ہے۔	سے	خواتین	بھائی اسے	رد	انہوں نے	درجوں	بھائی اسے	انہوں نے عاری
עֲרִירִים	יְהוּדִי:	וּשְׁמִרְתָּם	אֶת־	כָּל־	חֻקֹּתַי	וְאֶת־	כָּל־	מִשְׁפָּטָי	וְעֲשִׂיתָם	אִתָּם	וְלֹא־
بے کونیاں	وہ ہو گا	اور آپ کرنا	سے	تمام	رسموں مجھے	اور	تمام	قید مجھے	اور آپ نے انہیں	ان کے ساتھ	اور نہیں
תָּקִיאַ	אֲתַכֶּם	הָאָרֶץ	אֲנִי	מְבִיאַ	אֲתַכֶּם	נְשָׁמָה	לְנִשְׁכָּת	בָּהּ:	וְלֹא	תִּלְכְּדוּ	תָּלַכְדוּ
وہ کی التیاں ہونے لگیں گے۔	آپ کے ساتھ	زمین	میں	لائے	آپ کے ساتھ	نام وارڈ	کو Ceasing	وارڈ	اور نہیں	آپ جانیں گے	
בְּחֻקֹּת	הַגִּזּוּי	אֲנָשִׁר־	אֲנִי	מְשַׁלֵּחַ	מִפְּנִיכֶם	כִּי	אֶת־	כָּל־	אֵלֶּהָ	עֲשׂוּ	וְאֶחָז
فرانض میں	اقوام متحدہ کے	جو	میں	بھیج رہا ہے	آپ کا سامنا سے	کہ	سے	تمام	ان	انہوں نے	اور مجھے پریشان

בָּם:	וְאָמַר	לָכֶם	אַתֶּם	תִּירָשׁוּ	אַת־	אַדְמָתְכֶם	וְאֲנִי	אַתְּנֶנָּה	לָכֶם	לְרִשְׁתָּ	אַתָּה
ان میں	اور کہا ہے کہ	آپ	ان کے ساتھ	آپ کی جائے گی بیتاناً	سے	بنیادوں پر انہیں	اور	میں ان کے دے گی	آپ	سے کراہہ دار	وارد کے ساتھ
אֶרֶץ	זִבְת	חֶלֶב	וּדְבָשׁ	אֲנִי	יְהוָה	אֵלֵהֶיכֶם	אֲשֶׁר-	הַבְּדֹלָתִי	אַתְּכֶם	מֶן-	הָעַמִּים:
زمین	بہاؤ	موٹے	اور شہد	میں	Yahweh	فورسز آپ	جو	مجھے جدا	آپ کے ساتھ	سے	عوام
וְהַבְּדֹלָתִים	בֵּינוֹ-	הַבְּהֶמָה	הַטְּהֹרָה	לְטִמְאָה	וּבֵין-	הָעוֹף	הַטָּמֵא	לְטָהָר	וְלֹא-	תִשְׁקָצוּ	אַת־
اور آپ الگ الگ	درمیان	کے چرندہ	سے صاف	سے بری	اور	کے پرند	کے گندا	کو صاف	اور نہیں	آپ کی جائے گی نفرت کرنا	سے
נִפְשֹׁתֵיכֶם	בִּבְהֶמָה	וּבְעוֹף	וּבְכָל־	אֲשֶׁר	תִּרְמָשׁ	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר-	הַבְּדֹלָתִי	לָכֶם	לְטִמְאָ:	וְהִנֵּיתֶם
اوت پتروں آپ	حیوان میں	اور پرند	اور تمام	جو	انہوں نے رہا ہے	زمین	جو	مجھے جدا	آپ	سے بری	ہو اور آپ
לִי	קְדוֹשִׁים	כִּי	קְדוֹשׁ	אֲנִי	יְהוָה	וְאֲבָדָל	אַתְּכֶם	מֶן-	הָעַמִּים	לְהִנּוֹת	לִי:
میرے	Holies	کہ	مقدس	میں	Yahweh	اور مجھے فارق	آپ کے ساتھ	سے	عوام	کو کو	میرے
וְאִישׁ	אִו־	אִשָּׁה	כִּי-	יְהִיָּה	בָּהֶם	אָזב	אִו	יִדְעֹנִי	מּוֹת	יוֹמָתוֹ	בָּאָכֶן
اور وہ آدمی	یا	خاتون	کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان میں	والد	یا	ماہر کوئیان	مرا	وہ ہلاک کیا جائے گا۔	پتھر کی میں
יִרְגְּמוּ	אַתֶּם	דְּמֵיהֶם	בָּם:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	מִשָּׁה	אָמַר	אֶל-	הַכֹּהֲנִים	בְּנֵי
وہ کی جائے گی کے پتھر	ان کے ساتھ	خونوں ان	ان میں	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	کا کہنا ہے کہ	سے	کے پجاریان	مجھے پیدا کی
אֶהְרֹן	וְאַמְרָתָ	אֱלֹהִים	לִגְפָשׁ	לֹא-	יִטְמָא	בְּעַמִּיו:	כִּי	אִם-	לִשְׂאֹרוֹ	הַקָּרֵב	אֱלִיו
ایک اور	اور اقوال	ان کے	کی روح	نہیں	نجس ہے	ان میں لوگ	کہ	اگر	ان کو خمیر مایہ	کے اندر اندر	ان سے
לֹאֲמֹו	וּלְאֲבִיו	וּלְבָנָו	וּלְבָתּוֹ	וּלְאֶחָיו:	וּלְאֶחָתּוֹ	הַבְּתוּלָה	הַקְּרוֹבָה	אֲלִיו	אֲשֶׁר	לֹא-	הֵיחָה
ان کی والدہ	اور ان کے والد	اور ان کو پیدا	اور ان کی بیٹیوں کو	اور ان کے بھائی	اور ان کو ایک	کے ورجن	کے قریب ایک	ان سے	جو	نہیں	انہوں نے بوجاتی ہے
לְאִישׁ	קָה	יִטְמָא:	לֹא	יִטְמָא	בַּעַל	בְּעַמִּיו	לְהַסְלוֹ:	לֹא-	קָרְחָה	בְּרֹאשָׁם	וּפָאָת
وہ آدمی کو	کو وارڈ	نجس ہے	نہیں	نجس ہے	اس میں	ان میں لوگ	ان کو کافر	نہیں	روکھا پن	ان میں سر	اور پلوں
זָקֵנָם	לֹא	יִגְלַחוּ	וּבִבְשָׂרָם	לֹא	יִשְׁרְטוּ	שְׂרָטָת:	קְדוֹשִׁים	יְהִיוּ	לְאֶלֶיֶיהֶם	וְלֹא	יִסְלְלוּ
بال ان	نہیں	وہ خط کرے گا	اور ان میں گوشت	نہیں	وہ کاٹا جائے گا۔	چاکوں	Holies	وہ ہو گا	ان کو فوج	اور نہیں	وہ دنیاوی کرے گا
נָשָׁם	אֵלֵהֶיָּהֶם	כִּי	אַת־	אֲשִׁי	יְהוָה	לָחֶם	אֵלֵהֶיָּהֶם	הֵם	מִקְרִיבָם	וְהִיוּ	קֹדֶשׁ:
موجود	فوج ان	کہ	سے	جائیں	Yahweh	روٹی	فوج ان	ان	پیاروں کیلئے	اور وہ بن	پارسانی
אִשָּׁה	זָנָה	וְחִלְלָהּ	לֹא	יִקְחוּ	וְאִשָּׁה	גְּרוּשָׁה	מְאִישָׁה	לֹא	יִקְחוּ	כִּי-	קֹדֶשׁ
خاتون	ایک Fornicating	اور ایک Profaned	نہیں	رہے ہیں	اور عورت	زندگی سے	وہ آدمی وارڈ سے	نہیں	رہے ہیں	کہ	پارسانی
הוּא	לֹאֲלֶחָיו:	וְקִדְשׁוֹ	כִּי-	אַת־	לָחֶם	אֵלֶיָּה	הוּא	מִקְרִיב	קֹדֶשׁ	יְהִיָּה-	לָהּ
انہوں نے	ان کو فوج	اور آپ ان کی صاف	کہ	سے	روٹی	فورسز آپ	انہوں نے	ایک قریب	پارسانی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ
כִּי	קְדוֹשׁ	אֲנִי	יְהוָה	מְקִדְשָׁכֶם:	וּבַת	אִישׁ	כָּהֵן	כִּי	תַחַל	לִזְנוֹת	אַת־
کہ	مقدس	میں	Yahweh	توقیف آپ	اور بیٹیوں	آدمی	پروہت	کہ	وہ Profaning	کو بیشیاگمنیں	سے

אָבִי'ה	הָיָא	מְחַלֵּלִת	בָּאָשׁ	תְּשַׁרְרָה:	וְהַפְהִינֵי	הַגְדֹּל	מֵאֲחִיו	אֲשֶׁר-	יִצְחָק	עַל-	רִאשֹׁנוֹ
والد وارث	انہوں نے	بیاروں Profaned	اگ	وہ کو نذر آتش کر دیا جائے گا۔	اور پادری	عظیم	ان سے بھائی		انہوں نے احمیت ہے	سے	ان کے سربراہ
נִשְׁמָן	הַמְשָׁחָה	וּמִלָּא	אֶת-	יָדוֹ	לִלְבָשׁ	אֶת-	הַבְּגָדִים	אֶת-	רֹאשׁוֹ	לָא	יִפְרָעַ
نیل	کے Anointment	اور مکمل	سے	دوسری طرف ان	کو کو	سے	کے گارمنٹس	سے	ان کے سربراہ	نہیں	وہ دکھلاوا
וּבְגָדָיו	לָא	יִפְרָם:	וְעַל	כָּל-	נִפְשָׁת	מֵת	לָא	יָבֵא	לְאֶבְיוֹ	וּלְאִמּוֹ	לָא
اور گارمنٹس اسے	نہیں	انہوں نے آنسو کرے گا	اور	تمام	جوں	بلاک	نہیں	انہوں نے آرہی ہے	ان کے والد	اور ان کی والدہ	نہیں
יִטְמָא:	וּמִן-	הַמִּקְדָּשׁ	לָא	יֵצֵא	וְלֹא	יִסְלֵל	אֵת	מִקְדָּשׁ	אֶלֶה־יוֹ	כִּי	יִזָּר
نجس ہے	سے	کے احترام	نہیں	انہوں نے اگے جا رہا ہے	اور نہیں	وہ غیر متبرک	سے	پارسانی سے	فوج ان	کہ	لگن
נִשְׁמָן	מִשְׁחַת	אֶלֶה־יוֹ	עַלְיוֹ	אָנִי	יְהוָה:	וְהָיָא	אִשָּׁה	מִקְדָּשׁ	יְקֹחַ:	אֶלְמִנָּה	וּגְרוּשָׁה
نیل	آپ راج تلک ہوا	فوج ان	اس پر	میں	Yahweh	اور انہوں نے	خاتون	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	انہوں نے لے رہی ہے۔	بیوہ	اور زندگی سے
וּחִלָּלָהּ	זָנָה	אֶת-	אֵלֶּה	לָא	יִקַּח	כִּי	אִם-	בְּתוּלָה	יַעֲקֹב	יְקֹחַ	אִשָּׁה:
اور ایک Profaned	ایک Fornicating	سے	ان	نہیں	انہوں نے لے رہی ہے۔	کہ	اگر	پاکدامن	انہوں نے لے رہی ہے۔		خاتون
וְלֹא-	יִסְלֵל	זָרְעוֹ	בְּעַמּוּיוֹ	כִּי	אָנִי	יְהוָה	מִקְדָּשׁוֹ:	וַיִּזְכֹּר	יְהוָה	אֶל-	מִשָּׁה
اور نہیں	وہ غیر متبرک	ان کا بیج	ان میں لوگ	کہ	میں	Yahweh	توقیف اسے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر
לֹא־מָר:	זָכָר	אֶל-	אֶהְרֹן	לֹא־מָר	אִישׁ	מִזְרַעֲךָ	לְדֹרֹתָם	אֲשֶׁר	יְהוָה	בּוֹ	מוֹם
کہنا	سے بات کریں	سے	ایک اور	کہنا	آدمی	بیج آپ سے	ان کو نسل	جو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان میں	داغ
לָא	יִקְרָב	לְהִקְרִיב	לָחֶם	אֶלֶה־יוֹ:	כִּי	מִזְרַעֲךָ	כָּל-	אֲשֶׁר-	כּוֹ	מוֹם	לָא
نہیں	انہوں نے کے قریب آئے گا	سے رجوع کیا ہے وہ	روٹی	فوج ان	کہ		تمام	جو	ان میں	داغ	نہیں
יִקְרָב	אִישׁ	עֹנֵל	אֹז	פֶּסֶחַ	אֹז	חֶרֶם	כָּל-	אֲשֶׁר-	אֹז	אִישׁ	אֲשֶׁר-
انہوں نے کے قریب آئے گا	آدمی	کھال کے	یا	پیساخ	یا	الگ تہلگ		جو	یا	آدمی	جو
יְהוָה	כּוֹ	נִשְׁכָּר	רָגַל	אֹז	נִשְׁכָּר	יָד:	אֹז-	גִּבּוֹן	אֹז-	זָק	אֹז
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان میں	آنسو	پاؤں	یا	آنسو	ہاتھ	یا	کھنی کی دھکا پشت	یا	کچل	یا
תִּבְלָל	בְּעֵינָיו	אֹז	גָּרַב	אֹז	יִלְפָת	מָרוֹם	אֹז	אֲשָׁה:	כָּל-	אִישׁ	אֲשֶׁר-
چادر	ان میں نظر	یا	کھجلی	یا	خارشتی کونیاں	کٹا	یا	بیضونکی تھیلی	تمام	آدمی	جو
כּוֹ	מוֹם	מִזְרַעַ	אֶהְרֹן	הַפְהִינֵי	לָא	יָגֵשׁ	לְהִקְרִיב	אֶת-	אֲשִׁי	יְהוָה	מוֹם
ان میں	داغ	بیج سے	ایک اور	کے پادری	نہیں	انہوں نے قریب ہے	سے رجوع کیا ہے وہ	سے	جانیں	Yahweh	داغ
כּוֹ	אֵת	לָחֶם	אֶלֶה־יוֹ	לָא	יָגֵשׁ	לְהִקְרִיב:	לָחֶם	אֶלֶה־יוֹ	מִקְדָּשִׁי	הַקְדָּשִׁים	וּמִן-
ان میں	سے	روٹی	فوج ان	نہیں	انہوں نے قریب ہے	سے رجوع کیا ہے وہ	روٹی	فوج ان	پارسانی سے مجھے	کے Holies	سے

הַקְדָּשִׁים کے Holies	יֹאכֵל: انہوں نے کھا رہا ہے	אֵד لیکن	אֵל- سے	הַפִּרְכָּת کی فصلیں	לֹא نہیں	יָבֹא انہوں نے آ رہی ہے	וְאֵל- اور	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	לֹא نہیں	יִגְשׁ انہوں نے قریب ہے	כִּי- کہ
מוֹם داغ	בּוֹ ان میں	וְלֹא اور نہیں	יִסְלֵל وہ غیر متبرک	אֶת- سے	מִקְדָּשִׁי پارسانی سے مجھے	כִּי کہ	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	מִקְדָּשִׁם: توقیف ان	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	מִנְשָׁה برابر
אֵל- سے	אֶהְרֹן ایک اور	וְאֵל- اور	בְּנָיו ان کے بیٹے	וְאֵל- اور	כָּל- تمام	בְּנֵי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל- سے	מִנְשָׁה برابر
לֹא מָר: کہنا	דָּבָר سے بات کریں	אֵל- سے	אֶהְרֹן ایک اور	וְאֵל- اور	בְּנָיו ان کے بیٹے	וַיִּנָּזְרוּ اور وہ بچ جانے گا	מִקְדָּשִׁי پارسانی سے مجھے	בְּנֵי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וְלֹא اور نہیں	יִסְלֵלוּ وہ دنیاوی کرے گا
אֶת- سے	נָשָׁם موجود	קִדְּשִׁי پارسانی مجھے	אֲנִשָּׁר جو	הֵם ان	מִקְדָּשִׁים طہارتوں	לִי میرے	אֲנִי میں	יְהוָה: Yahweh	אָמַר کا کہنا ہے کہ	אֲלֵהֶם ان کے	לְדֹרֹתֵיכֶם آپ کو نسل
כָּל- تمام	אִישׁוֹ آدمی	אֲנִשָּׁר- جو	יִקְרַב انہوں نے کے قریب آئے گا	מִכָּל- تمام سے	זֶרַעְכֶם بیج آپ	אֵל- سے	הַקְדָּשִׁים کے Holies	אֲנִשָּׁר جو	יְקַדִּישׁוּ وہ Sanctify کرے گا	בְּנֵי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت
לִיהוָה کو Yahweh	וְטַמְאָתוֹ اور ان کے برے طریقے	עֲלִיו اس پر	וְנִכְרָתָהּ اور وہ کاٹ	הַנֶּפֶשׁ کے ایصال ثواب	הַהוּא انہوں نے کی	מִלִּפְנֵי سے مجھے کا سامنا	אֲנִי میں	יְהוָה: Yahweh	אִישׁ آدمی	אִישׁ آدمی	מִזְרַע بیج سے
אֶהְרֹן ایک اور	וְהוּא اور انہوں نے	צְרוּעַ افت	אִו یا	זָב بہاؤ	בִּקְדָּשִׁים کے Holies میں	לֹא نہیں	יֹאכֵל انہوں نے کھا رہا ہے	עַד جب تک	אֲנִשָּׁר جو	יִטְהַר وہ صاف	וְהִנָּלַעַ اور اثر
כָּכָל- تمام میں	טָמֵא- گندا	נְפֹשׁ روح	אִו یا	אִישׁ آدمی	אֲנִשָּׁר- جو	תִּצָּא انہوں نے اگے جا رہا ہے	מִמֶּנּוּ امریکہ سے	נִשְׁכַּבְתָּ- پڑی	זָרַע: بیج	אִו- یا	אִישׁ آدمی
אֲנִשָּׁר جو	יִגְע انہوں نے لگتی ہے	בְּכָל- تمام میں	נִשְׂרָץ Roamer	אֲנִשָּׁר جو	יִטְמָא- نجس ہے	לֹא ان سے	אִו یا	בְּאֲדָם خون میں	אֲנִשָּׁר جو	יִטְמָא- نجس ہے	לֹא ان سے
לְכָל تمام	טַמְאָתוֹ: گندا کونیاں اسے	נְפֹשׁ روح	אֲנִשָּׁר جو	תִּגְע- وہ دل سوز	בֹּא ان میں	וְטַמְאָה اور گندے	עַד- جب تک	הָעָרִב شام	וְלֹא اور نہیں	יֹאכֵל انہوں نے کھا رہا ہے	מָו- سے
הַקְדָּשִׁים کے Holies	כִּי کہ	אִם- اگر	רִתֵּץ دھلائی	בְּשָׂרוֹ گوشت اسے	בְּמִים: پانیوں میں	וּבָא اور آنے والے	הַשֶּׁמֶשׁ دھوپ	וְטָהַר اور صاف	וְאֶחָד اور بیچھے بیچھے	יֹאכֵל انہوں نے کھا رہا ہے	מָו- سے
הַקְדָּשִׁים کے Holies	כִּי کہ	לְחֻמוֹ چپاتوں اسے	הוּא: انہوں نے	נִבְלָה ہم حصے بخرے کرنے	וְטָרְפָה اور پھٹے۔	לֹא نہیں	יֹאכֵל انہوں نے کھا رہا ہے	לְטַמְאָה- سے بری	בָּהּ وارڈ	אֲנִי میں	יְהוָה: Yahweh
וְשִׁמְרוּ اور وہ	אֶת- سے	מִשְׁמֵרָתִי رسموں مجھے	וְלֹא- اور نہیں	יִשְׁאוּ وہ کر رہے ہیں۔	עֲלִיו اس پر	חָטָא وہ Sinned	וַיָּמָתוּ اور وہ مر	בּוֹ ان میں	כִּי کہ	יִסְלְלָהוּ انہوں نے ان کی جائے گی غیر مقدس	אֲנִי میں

יְהוָה Yahweh	מְקַדְּשָׁם: توقیف ان	וְכָל- اور تمام	זָר سرحد	לֹא- نہیں	יֹאכָל انہوں نے کھا رہا ہے	קָדַשׁ پارسائی	תּוֹשֵׁב ساکن	כְּתוּ پروبت	וְשָׁכִיר اور ایک کرائے پر	לֹא- نہیں	יֹאכָל انہوں نے کھا رہا ہے
קָדַשׁ: پارسائی	וְכָלָו اور پادری	כִּי- کہ	יִקְנֶה وہ Aquiring	נִפְשׁ روح	קִנְיִן حصول	כֶּסֶף چاندی اسے	הוּא انہوں نے	יֹאכָל انہوں نے کھا رہا ہے	בּוֹ ان میں	וַיִּלֵּיד اور ایک پیدا	בֵּיתָו درمیانمے دشمنمعر, اسے
הֵם ان	יֹאכְלוּ وہ کھا رہا	בְּלִחְמוֹ: اس میں روٹیاں	וּבַת- اور بیٹیوں	כֹּהֵן پروبت	כִּי کہ	תְּהִיָּה آپ کو ہو گا	לְאִישׁ وہ آدمی کو	זָר سرحد	הוּא انہوں نے	בְּתֵרוֹמַת بندیوں میں	הַקְדָּשִׁים کے Holies
לֹא نہیں	תֹּאכֵל: آپ	וּבַת- اور بیٹیوں	כֹּהֵן پروبت	כִּי کہ	תְּהִיָּה آپ کو ہو گا	אֶלְמָנָה بیوہ	וּגְרוּשָׁה اور زندگی سے	וְזָרַעַ اور بیج	אִין کوئی	לָהּ کو وارڈ	וְשָׁכָה اور وہ مراجعتیں
אֶל- سے	בֵּית بیج	אִבִּיהָ والد وارڈ	כַּנְעוּרִיָּה کو نوجوانوں وارڈ	מִלֶּחֶם روٹی سے	אָבִיהָ والد وارڈ	תֹּאכֵל آپ	וְכָל- اور تمام	זָר سرحد	לֹא- نہیں	יֹאכָל انہوں نے کھا رہا ہے	בּוֹ: ان میں
וְאִישׁ اور وہ آدمی	כִּי- کہ	יֹאכָל انہوں نے کھا رہا ہے	קָדַשׁ پارسائی	בְּשִׁגְגָה میں نقص	וַיִּסַּר اور انہوں نے کارروائی سے	חֲמִשִּׁיתוֹ ان رہنے والوں کا ہے	עָלָיו اس پر	וְנָתַן اور انہوں نے	לַכֹּהֵן پادری کا	אֶת- سے	הַקְדָּשׁ: کے بھگتانی
וְלֹא اور نہیں	יִחְלְלוּ وہ دنیاوی کرے گا	אֶת- سے	קְדָשִׁי پارسائی مجھے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	אֶת سے	אֲשֶׁר- جو	יָרִימוּ وہ Rasing	לִיהוָה: کو Yahweh	וְהִשְׁיִאוּ اور وہ ریچھ	אוֹתָם نشانیان ان
עֲזֹן اور	אֲשֻׁמָּה قصور	בְּאֶקְלָם ان میں	אֶת- سے	קְדָשִׁיהֶם قدسوں ان	כִּי کہ	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	מְקַדְּשָׁם: توقیف ان	וַיִּזְכֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے
מִשְׁנֶה برابر	לֹאמַר: کہنا	זָכָר سے بات کریں	אֶל- سے	אֶהְרֹן ایک اور	וְאֶל- اور	בָּנָיו ان کے بیٹے	וְאֶל اور	כָּל- تمام	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וְאֶמְרָתָּ اور اقوال
אֲלֵהֶם ان کے	אִישׁ آدمی	אִישׁ آدمی	מִבֵּית بیج سے	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וּמֹן- سے	הֵגֵר کے بیسی	בְּיִשְׂרָאֵל متسلط طاقت میں	אֲשֶׁר جو	יִקְרִיב انہوں نے قریب ہے	קָרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے	לְכָל- تمام
נְדָרֵיהֶם اقراریں ان	וְלִכְל- اور تمام	נִדְבוֹתָם ترنگیں ان	אֲשֶׁר- جو	יִקְרִיבוּ وہ سے رجوع کرے گیا	לִיהוָה کو Yahweh	לְעֹלָה: اٹھ	לְרִצְנָכֶם آپ کو خواہش	תְּמִים اتمامیں	זָכָר مرد	בִּבְקָר صبح میں	בְּכַשְׁבִּים بروں میں
וּבַעֲזִים: اور بکریاں	כֹּל تمام	אֲשֶׁר- جو	בּוֹ ان میں	מוֹם داغ	לֹא نہیں	תִּקְרִיבוּ آپ سے رجوع کرے گیا	כִּי- کہ	לֹא نہیں	לְרִצּוֹן کو حق	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לָכֶם: آپ
וְאִישׁ اور وہ آدمی	כִּי- کہ	יִקְרִיב انہوں نے قریب ہے	יָבֹחַ- قربانی	נְשָׁלְמִים صلح پسند	לִיהוָה کو Yahweh	לְפָלֵא- کو معجزہ	אֲזוּ یا	אֲזוּ یا	לִנְדָּכָה کو تیار ہیں۔	בִּבְקָר صبح میں	אֲזוּ یا
בְּצִאֹן دل میں	תְּמִים اتمامیں	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לְרִצּוֹן کو حق	כָּל- تمام	מוֹם داغ	לֹא نہیں	יְהִיָּה- انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בּוֹ: ان میں	עֲנֹתָ جھلیاں	אֲזוּ یا	נְשֹׁבוֹר کٹڑ
אֲזוּ- یا	חֲרוֹץ زخم	אֲזוּ- یا	יָבֹלַת زخمیں	אֲזוּ یا	גָּרַב کھجلی	אֲזוּ یا	יִלְפָת خارشتی کونیلاں	לֹא- نہیں	מִקְרִיבוּ آپ سے رجوع کرے گیا	אֲלֶה ان	לִיהוָה کو Yahweh

וְאֵשָׁה اور عورت	לֹא- نہیں	תַּתִּנּוּ آپ کو دیں گے	מָהֶם ان سے	עַל- سے	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	לִיהוָה: کو Yahweh	וְשׁוּר اور سانڈ	וְשָׂה اور Flocking	שָׂרִיעַ بد وضع	וְקָלוֹט اور ایابج	וְדָבָה خواباں ہے۔
תַּעֲשֶׂה آپ کو وارڈ کرے گا	אֹתוֹ ان کے ساتھ	וּלְגִדָּר اور عہد	לֹא نہیں	יִרְצֶה: انہوں نے تسلیم کیا جائے گا۔	וּמַעֲוֹד اور لاچار	וְנִתּוּן اور کٹا چھتے کونیاں	וְנִתּוּן اور اتر ا ہوا	וְכָרוֹת اور علیحدہ کونیاں	לֹא نہیں	מִקְרִיבוֹ آپ سے رجوع کرے گا	לִיהוָה کو Yahweh
וּבְאַרְצָכֶם اور آپ میں	לֹא نہیں	תַּעֲשׂוּ: آپ جائے گا	וּמִיָּד اور دوسری طرف سے	כֹּן- بیٹا	גִּזְרֹ غیر ملکی	לֹא نہیں	מִקְרִיבוֹ آپ سے رجوع کرے گا	אֶת- سے	לָחֶם روٹی	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	מִכָּל- تمام سے
אֶלָּה ان	כִּי کہ	מִשְׁחָתָם انہیں آپ راج تلک ہوا	בָּהֶם ان میں	מוֹם داغ	בָּם ان میں	לֹא نہیں	יִרְצֹ وہ قبول کرلی جائے گا	לָכֶם: آپ	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے
מִנְּשָׂה برابر	לֹאמֶר: کہنا	שׁוּר سانڈ	אוֹ- یا	כָּשָׁב سادہ لوح	אוֹ- یا	עֹז بکری	כִּי کہ	יִוָּלֵד وہ تخلیق کریں	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے	שְׁבַעַת ساتویں	יָמִים دن
תַּחַת زیر	אִמּוֹ ان کی والدہ	וּמִיּוֹם اور دن سے	הַשְּׂמִינִי آٹھویں	וְהָלָאָה اور یہاں	יִרְצֶה انہوں نے تسلیم کیا جائے گا۔	לְקַרְבּוֹ سے رجوع کرے	אֵשָׁה خاتون	לִיהוָה: کو Yahweh	וְשׁוּר اور سانڈ	אוֹ- یا	עָה Flocking
אֹתוֹ ان کے ساتھ	וְאֶת- اور	בָּנוֹ ان پیدا کی	לֹא نہیں	תִּשְׁחָטוּ آپ کو ذبح کرے گا	בְּיוֹם دن میں	אֶחָד: ایک	וְכִי- اور	תִּזְבְּחוּ آپ کو خون	זְבַח- قربانی	תּוֹדָה دوسری طرف کی توسیع	לִיהוָה کو Yahweh
לְרַצְנָכֶם آپ کو خوابش	תִּזְבְּחוּ: آپ کو خون	בְּיוֹם دن میں	הֵהוּא انہوں نے کی	יֵאָכֵל انہوں نے کھا رہا ہے	לֹא- نہیں	תּוֹתִירוּ آپ کو روانہ	מִמָּנוּ امریکہ سے	עַד- جب تک	בֶּקָר صبح کی	אָנִי میں	יְהוָה: Yahweh
וּשְׁמִרְתֶּם اور آپ کرنا	מִצְוֹתֵי میں	וַעֲשִׂיתֶם اور آپ نے انہیں	אֲתֶם ان کے ساتھ	אָנִי میں	יְהוָה: Yahweh	וְלֹא اور نہیں	תַּחֲלִלִי آپ کی جائے گی غیر متبرک	אֶת- سے	נֶשֶׁם موجود	קִדְשִׁי پارسانی مجھے	וְנִקְדְּשִׁמִּי اور مجھے صاف
בְּתוֹךְ بیچ میں	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستلط طاقت	אָנִי میں	יְהוָה Yahweh	מִקְדָּשְׁכֶם: توقیف آپ	הַמוֹאֲצִיא سے باہر لانے کی ایک	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	מֵאֲרָץ زمین سے	מִצְרַיִם مصیبت	לְהִיּוֹת کو کو	לָכֶם آپ
לְאֵלֹהִים کو جولانیان	אָנִי میں	יְהוָה: Yahweh	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	מִנְּשָׂה برابر	לֹאמֶר: کہنا	דִּבָּר سے بات کریں	אֶל- سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستلط طاقت
וְאִמְרַתְּ اور اقوال	אֲלֵהֶם ان کے	מוֹעֲדִי مجھے تقرری	יְהוָה Yahweh	אֲנִשֶׁר- جو	תִּקְרָאוּ آپ سے فون کرے گا	אֲתֶם ان کے ساتھ	מִקְרָאִי ملاقاتوں	קִדְשׁ پارسانی	אֵלָה ان	הֵם ان	מוֹעֲדִי: مجھے تقرری
נִשְׁשַׁת چھ	יָמִים دن	תַּעֲשֶׂה آپ کو وارڈ کرے گا	מְלֹאכָה کام	וּבְיוֹם اور دن	הַשְּׁבִיעִי ساتویں	שִׁבְתָּ Ceasing	שְׁבֹתוֹן وقفہ	מִקְרָא- اسمیلی	קִדְשׁ پارسانی	כָּל- تمام	מְלֹאכָה کام
לֹא نہیں	תַּעֲשׂוּ آپ جائے گا	שִׁבְתָּ Ceasing	הוּא انہوں نے	לִיהוָה کو Yahweh	בְּכָל تمام میں	מוֹשְׁבַתֵיכֶם: ریاستیں آپ	אֵלָה ان	מוֹעֲדִי مجھے تقرری	יְהוָה Yahweh	מִקְרָאִי ملاقاتوں	קִדְשׁ پارسانی

אַשׁוּר-	תִּקְרָאוּ	אַתֶּם	בְּמוֹעֲדָם:	בְּחֹדֶשׁ	הָרִאשׁוֹן	בְּאַרְבַּעַה	עֶשֶׂר	לְחֹדֶשׁ	גִּיּוֹן	הָעֲרֻבִים	פֶּסַח
جو	آپ سے فون کرے گا	ان کے ساتھ	ان میں تقرری	ماہ میں	سر	چار	دس	کو ماہ	درمیان	سرشام گلیاں	پیساخ
לִיהוָה:	וּבַחֲמִשָּׁה	עֶשֶׂר	יוֹם	לְחֹדֶשׁ	הַיּוֹם	חֲגִ	הַמַּצּוֹת	לִיהוָה	שִׁבְעַת	יָמִים	מַצּוֹת
کو Yahweh	اور پانچ	دس	دن	کو ماہ	اس کے	جشن	کی ہدایتوں	کو Yahweh	ساتویں	دن	ہدایتیں
תֹאכְלוּ:	בַּיּוֹם	הָרִאשׁוֹן	מִקְרָא-	קֹדֶשׁ	יְהוָה	לָכֶם	כָּל-	מְלֶאכֶת	עֲבֹדָה	לֹא	תַעֲשׂוּ:
آپ کی جائے گی کھایا	دن میں	سر	اسمبلی	پارسانی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	تمام	کام	سروس	نہیں	آپ جائے گا
וְהִקְרַבְתֶּם	אִשָּׁה	לִיהוָה	שִׁבְעַת	יָמִים	בַּיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי	מִקְרָא-	לְחֹדֶשׁ	כָּל-	מְלֶאכֶת	עֲבֹדָה
اور آپ سے رجوع کریں	خاتون	کو Yahweh	ساتویں	دن	دن میں	ساتویں	اسمبلی	پارسانی	تمام	کام	سروس
לֹא	תַעֲשׂוּ:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	לְאַמֵּר:	דִּבָּר	אֶל-	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	וְאַמְרַתְּ
نہیں	آپ جائے گا	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	مستطط طاقت	اور اقوال
אֲלֵכֶם	כִּי-	תִבְאוּ	אֶל-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	אֲנִי	נָתַן	לָכֶם	וּקְצַרְתֶּם	אֶת-	קְצִירָה
ان کے	کہ	آپ آ رہے ہیں۔	سے	زمین	جو	میں	انہوں نے	آپ	اور آپ کاٹ	سے	فصل وارڈ
וְהִבֵּאתֶם	אֶת-	עֹמֶר	רִאשִׁית	קְצִירְכֶם	אֶל-	הַכֹּהֵן:	וְהִגִּיר	אֶת-	הָעֹמֶר	לִפְנֵי	יְהוָה
اور آپ لا	سے	ڈھیر	اٹھائوں	فصل آپ	سے	کے پادری	اور انہوں نے کی لہر	سے	ڈھیر	مجھے کو چہرے	Yahweh
לְרֹצְנֵיכֶם	מִמִּקְרַת	הַשָּׂפָת	יְנִיפְנוּ	הַכֹּהֵן:	וַעֲשִׂיתֶם	בַּיּוֹם	הַגִּידְכֶם	אֶת-	הָעֹמֶר	כָּכֶשׁ	תָּמִים
آپ کو خواہش	اگلے دن سے	کے Ceasing	یہ خوشیوں کی ہے کہ امریکی	کے پادری	اور آپ نے انہیں	دن میں	یہ خوشیوں کی آپ	سے	ڈھیر	مارنا	اتمامیں
בֶּן-	שָׁנָתוֹ	לְעֹלָה	לִיהוָה:	וּמִנְחָתוֹ	נִשְׁגִי	עֲשׂוּרָיִים	סֶלֶת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֵן	אִשָּׁה	לִיהוָה
بیٹا	سال ان	اٹھ	کو Yahweh	ان اور	دو	دسویں	Floury	Smeared	تیل	خاتون	کو Yahweh
רֵיחַ	נִיחֹחַ	וְנִסְכָּה	יֵין	רִבִּיעֵת	הַהֵיז:	וְלֶחֶם	וְקָלִי	וְכִרְמֶל	לֹא	תֹאכְלוּ	עַד-
سے سانس	ارام دہ	اور دھار وارڈ	شراب	چوتھوں	ان کے	اور روٹی	اور بیج Roasted	اور فصل	نہیں	آپ کی جائے گی کھایا	جب تک
עֹצֵם	הַיּוֹם	הַיּוֹם	עַד	הַבִּיאָכֶם	אֶת-	קִרְבֹּן	אֵלֹהֵיכֶם	תִּקַּח	עוֹלָם	לְדֹרֹתֵיכֶם	בְּכָל
کا ہڈی	کے دن	اس کے	جب تک	انہوں نے آپ کو لایا گیا	سے	رسانی	فورسز آپ	مسئلوں	Eon	آپ کو نسل	تمام میں
מִשְׁבְּתֵיכֶם:	וּסְפַרְתֶּם	לָכֶם	מִמִּקְרַת	הַשָּׂפָת	מִיּוֹם	הַבִּיאָכֶם	אֶת-	עֹמֶר	הַתְּנוּפָה	עֲבַע	שִׁבְתוֹת
ریاستیں آپ	اور آپ نمبر	آپ	اگلے دن سے	کے Ceasing	دن سے	انہوں نے آپ کو لایا گیا	سے	ڈھیر	یہ خوشیوں کی کی	سات	وقفوں
תְּמִימָת	תְּהִינָה:	עַד	מִמִּקְרַת	הַשָּׂבָת	הַשְּׁבִיעִת	תִּסְפְּרוּ	תְּמִשִּׁים	יּוֹם	וְהִקְרַבְתֶּם	מִנְחָה	חֲדָשָׁה
مکمل کونیائیں	وہ ہو گا	جب تک	اگلے دن سے	کے Ceasing	ساتویں	آپ کی جائے گی نمبر	پچاس	دن	اور آپ سے رجوع کریں	موجودہ	نیا
לִיהוָה:	מִמוֹשְׁבַתֵיכֶם	תְּבִיאֻו	לֶחֶם	תְּנוּפָה	שָׂתִים	נִשְׁגִי	עֲשׂוּרָיִים	סֶלֶת	תְּהִינָה	חֲמֵץ	תֹּאכְלֶנָה
کو Yahweh	خاتون سے آپ	آپ آئے گا	روٹی	یہ خوشیوں کی	دو	دو	دسویں	Floury	وہ ہو گا	بگاڑنا	وہ پیٹے کی جائے گی۔

בְּפוֹרִים	לַיהוָה:	וְהִקְרַבְתָּם	עַל-	הִלָּחָם	שְׂבַעַת	כְּבָשִׁים	תְּמִימִם	בְּגִי	שָׁנָה	וּפָר	כָּן-
پہلا پہل	کو Yahweh	اور آپ سے رجوع کریں	سے	کی روٹی	ساتویں	بھیڑوں	بے عیب کونیاں	مجھے پیدا کی	ملانا	اور آغاز	بیٹا
בֶּקָר	אֶחָד	וְאֵילִם	נְשִׁים	יְהִיו	עֹלָה	לַיהוָה	וּמִנְחָתָם	וְנוֹסְפִיתָם	אִשָּׁה	רִיח־	נִיחֹם
صبح کی	ایک	اور طاقت	جوڑیں	وہ ہو گا	اضافہ	کو Yahweh	ان اور	ان اور دھاریں	خاتون	سے سانس	آرام دہ
לַיהוָה:	וְעִשִּׂיתָם	שְׁעִיר-	עֲזִים	אֶחָד	לְחִטָּאת	וְנִשְׁגִּי	כְּבָשִׁים	בְּגִי	שָׁנָה	לְזִבַּח	שְׁלָמִים:
کو Yahweh	اور آپ نے انہیں	روئیں دار	بکریاں	ایک	کو گناہوں	اور دو	بھیڑوں	مجھے پیدا کی	ملانا	سے قربانی	صلح پسند
וְהִגִּיר	הַפְּהִיּוּ	אֹתָם	עַל-	לָחָם	הַבְּפוֹרִים	תְּנוּפָה	לִפְנֵי	יְהוָה	עַל-	נְשִׁי	כְּבָשִׁים
اور انہوں نے کی لہر	کے پادری	ان کے ساتھ	سے	روٹی	پہلا پہل	یہ خوشیوں کی	مجھے کو چہرے	Yahweh	سے	دو	بھیڑوں
קֹדֶשׁ	יְהִיו	לַיהוָה	לַפְהִיּוּ:	וּקְרָאֹתָם	בְּעֶצְם־	הַיּוֹם	הַיּוֹם	מִקְרָא-	קֹדֶשׁ	יְהִיָּה	לָחֶם
پارسانی	وہ ہو گا	کو Yahweh	پادری کا	اور آپ کو کال آؤٹ	ہڈی میں	کے دن	اس کے	اسمبلی	پارسانی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ
כָּל-	מְלֶאכֶת	עֲבֹדָה	לֹא	תַעֲשׂוּ	חֲקֹת	עוֹלָם	בְּכָל-	מוֹשְׁבֵיכֶם	לְדֹרֹתֵיכֶם:	וּבְקִצְרוֹכֶם	אֶת-
تمام	کام	سروس	نہیں	آپ جاتے گا	مسئلوں	Eon	تمام میں	ریاستیں آپ	آپ کو نسل	اور قصور آپ	سے
קִצִּיר	אֲרֻצְכֶם	לֹא-	תִכְכֶּה	פָּאֵת	שְׂדֵךְ	בְּקִצְרוֹךְ	וְלִקְטֹ	קִצִּירוֹךְ	לֹא	תִלְקֹט	לַעֲגִי
فصل	آپ کی زمین	نہیں	آپ کو ختم کرے گا	دھاروں	فیلڈ آپ	کو تباہوں میں آپ	اور پک آپ	فصل آپ	نہیں	آپ کی جانے گی پک آپ	کو ہتھوں
וְלִגְרֹ	תַעֲזֹב	אֹתָם	אֲנִי	יְהוָה	אֶל־הֵיכָל:	וַיִּדְבַּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לֹא־מָר:	דָּבָר
اور بدیسی	آپ کو کھل جائے گا	ان کے ساتھ	میں	Yahweh	فورسز آپ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں
אֶל-	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	לֹא־מָר	בַּחֲדָשׁ	הַשְּׂבִיעִי	בְּאֶחָד	לַחֲדָשׁ	יְהוָה	לָכֶם	שְׂבָתוֹן	זָכְרוֹן
سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کہنا	ماہ میں	ساتویں	ایک	کو ماہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	وقفہ	میموریل
תְּרוּעָה	מִקְרָא-	קֹדֶשׁ:	כָּל-	מְלֶאכֶת	עֲבֹדָה	לֹא	תַעֲשׂוּ	וְהִקְרַבְתָּם	אִשָּׁה	לַיהוָה:	וַיִּדְבַּר
دھماکا	اسمبلی	پارسانی	تمام	کام	سروس	نہیں	آپ جاتے گا	اور آپ سے رجوع کریں	خاتون	کو Yahweh	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے
יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לֹא־מָר:	אָדָּ	בְּעֶשְׂוֹר	לַחֲדָשׁ	הַשְּׂבִיעִי	הַיּוֹם	יּוֹם	הַכַּפֻּרִים	הָיָא
Yahweh	سے	برابر	کہنا	لیکن	دس	کو ماہ	ساتویں	اس کے	دن	شیلٹرز	انہوں نے
מִקְרָא-	קֹדֶשׁ	יְהִיָּה	לָחֶם	וְעִנִּיתָם	אֶת-	נִפְשֵׁיכֶם	וְהִקְרַבְתָּם	אִשָּׁה	לַיהוָה:	וְכָל-	מְלֶאכָה
اسمبلی	پارسانی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	اور آپ تکلیف میں ڈالنا	سے	اوت پتروں آپ	اور آپ سے رجوع کریں	خاتون	کو Yahweh	اور تمام	کام
לֹא	תַעֲשׂוּ	בְּעֶצְם	הַיּוֹם	הַיּוֹם	כִּי	יּוֹם	כַּפְּרִים	הָיָא	לְכַפֵּר	עֲלֵיכֶם	לִפְנֵי
نہیں	آپ جاتے گا	ہڈی میں	کے دن	اس کے	کہ	دن	شیلٹر	انہوں نے	کو پناہ	پر آپ کی	مجھے کو چہرے
יְהוָה	אֶל־הֵיכָל:	כִּי	כָל-	הַנִּפְשׁ	אֲשֶׁר	לֹא-	תַעֲזֹה	בְּעֶצְם	הַיּוֹם	הַיּוֹם	וְנִקְרְתָה
Yahweh	فورسز آپ	کہ	تمام	کے ایصال ثواب	جو	نہیں	آپ ذلت آمیز	ہڈی میں	کے دن	اس کے	اور وہ کاٹ

מַעֲמִיָּה:	וְכָל־	הַנָּפֶשׁ	אָנָּשׁ	תַּעֲשֶׂה	כָּל־	מְלָאכָה	בְּעֶצֶם	הַיּוֹם	הַזֶּה	וְהָאֲבֻדָּתִי	אֶת־
لوگوں سے وارڈ	اور تمام	کے ایصال ثواب	جو	آپ کو وارڈ کرے گا	تمام	کام	بڈی میں	کے دن	اس کے	کین اور مجھے	سے
הַנָּפֶשׁ	הָיוּ	מִקְרָב	עֲמָה:	כָּל־	מְלָאכָה	לֹא	תַעֲשֶׂוּ	תָקַת	עוֹלָם	לְדִרְתִּיכֶם	בְּכָל
کے ایصال ثواب	انہوں نے کی	کے اندر سے	وارڈ کے ساتھ	تمام	کام	نہیں	آپ جانے گا	مسنلوں	Eon	آپ کو نسل	تمام میں
מִשְׁבַּתֵּיכֶם:	שַׁבַּת	שְׁבִתוֹן	הוּא	לָכֶם	וְעֲנִיתֶם	אֶת־	נִפְשֵׁיכֶם	בַּתְּשַׁעָה	לַחֲדָשׁ	בְּעָרֵב	מִעֲרָב
ریاستیں آپ	Ceasing	وقفہ	انہوں نے	آپ	اور آپ تکلیف میں ڈالنا	سے	اوت پتروں آپ	9	کو ماہ	شام میں	شام سے
עַד־	עָרֵב	תְּשַׁבְּתוּ	שְׁבִתְכֶם:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל־	מִנְשָׁה	לֹא־מָר:	דִּבֶּר	אֶל־	בְּגִי
جب تک	شام	آپ کی جانے گی جنگ بندی	آپ Ceasing	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	לֹא־מָר	בַּחֲמִשָּׁה	עֶשֶׂר	יוֹם	לַחֲדָשׁ	הַשְּׁבִיעִי	הַזֶּה	תָּג	הַסִּפּוֹת	שְׁבַעַת	יָמִים
مستسلط طاقت	کہنا	پانچ	دس	دن	کو ماہ	ساتویں	اس کے	جشن	کے منڑھیوں	ساتویں	دن
לִיהוָה:	בַּיּוֹם	הָרָאשׁוֹן	מִקְרָא־	קֹדֶשׁ	כָּל־	מְלָאכָת	עֲבָדָה	לֹא	תַעֲשֶׂוּ:	שְׁבַעַת	יָמִים
کو Yahweh	دن میں	سر	اسمبلی	پارسانی	تمام	کام	سروس	نہیں	آپ جانے گا	ساتویں	دن
תַּקְרִיבוּ	אֲשָׁה	לִיהוָה	בַּיּוֹם	הַשְּׁמִינִי	מִקְרָא־	קֹדֶשׁ	יְהוָה	לָכֶם	וְהִקְרַבְתֶּם	אֲשָׁה	לִיהוָה
آپ سے رجوع کرے گا	خاتون	کو Yahweh	دن میں	آٹھویں	اسمبلی	پارسانی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	اور آپ سے رجوع کریں	خاتون	کو Yahweh
עֲצָרָת	הוּא	כָּל־	מְלָאכָת	עֲבָדָה	לֹא	תַעֲשֶׂוּ:	אֵלָה	מוֹעֲדֵי	יְהוָה	אָנָּשׁ־	תַּקְרָאוּ
ملاقاتوں	انہوں نے	تمام	کام	سروس	نہیں	آپ جانے گا	ان	مجھے تقرری	Yahweh	جو	آپ سے فون کرے گا
אִתָּם	מִקְרָאִי	קֹדֶשׁ	לְהַקְרִיב	אֲשָׁה	לִיהוָה	עֲלָה	וּמִנְתָּה	יָבֹחַ	וּנְסָכִים	דִּבְר־	יוֹם
ان کے ساتھ	ملاقاتوں	پارسانی	سے رجوع کیا ہے وہ	خاتون	کو Yahweh	اضافہ	اور موجودہ	قربانی	اور دھاریں	سے بات کریں	دن
בַּיּוֹמוֹ:	מִלְכָּד	שְׁבִתָּת	יְהוָה	וּמִלְכָּד	מִתְּנוּתִיכֶם	וּמִלְכָּד	כָּל־	נְדָרֵיכֶם	וּמִלְכָּד	כָּל־	נְדָבוֹתִיכֶם
ان دنوں	سے الگ	وقفوں	Yahweh	اور سے الگ	بندیوں آپ	اور سے الگ	تمام	اقراریں آپ	اور سے الگ	تمام	
אָנָּשׁ	תַּתְּנוּ	לִיהוָה:	אָדָּ	בַּחֲמִשָּׁה	עֶשֶׂר	יוֹם	לַחֲדָשׁ	הַשְּׁבִיעִי	בְּאֶסְפָּכֶם	אֶת־	תְּבוֹאָת
جو	آپ کو دیں گے	کو Yahweh	لیکن	پانچ	دس	دن	کو ماہ	ساتویں	گھر میں آپ	سے	یافتیں
הָאָרֶץ	תַּחֲגוּ	אֶת־	חַג־	יְהוָה	שְׁבַעַת	יָמִים	בַּיּוֹם	הָרָאשׁוֹן	שְׁבִתוֹן	וּבַיּוֹם	הַשְּׁמִינִי
زمین	آپ سے منائیں گے	سے	جشن	Yahweh	ساتویں	دن	دن میں	سر	وقفہ	اور دن	آٹھویں
שְׁבִתוֹן:	וּלְקַחְתֶּם	לָכֶם	בַּיּוֹם	הָרָאשׁוֹן	פְּרִי	עֵץ	הַדֵּר	כַּפֹּת	תְּמָרִים	וַעֲנַף	עֵץ־
وقفہ	اور آپ	آپ	دن میں	سر	پھل	درخت	عظیم الشان	تاڑیں	نصب کوئیاں	اور برانچ	درخت
עֲבָת	וְעָרְבִי־	נֶחֱל	וּשְׁמַחְתֶּם	לִפְנֵי	יְהוָה	אֲלֵהֵיכֶם	שְׁבַעַת	יָמִים:	וְחִגְתֶּם	אֹתוֹ	תָּג
گوندھنا	اور بانکڑیاں	بہاؤ	اور آپ ربسنا	مجھے کو چہرے	Yahweh	فورسز آپ	ساتویں	دن	اور آپ منائے گا	ان کے ساتھ	جشن
לִיהוָה	שְׁבַעַת	יָמִים	בְּשָׁנָה	תָקַת	עוֹלָם	לְדִרְתִּיכֶם	בַּחֲדָשׁ	הַשְּׁבִיעִי	תַּחֲגוּ	אֹתוֹ:	בִּסְפָּת
کو Yahweh	ساتویں	دن	زوج فواعد میں	مسنلوں	Eon	آپ کو نسل	ماہ میں	ساتویں	آپ سے منائیں گے	ان کے ساتھ	جھگیان میں
תְּשַׁבּוּ	שְׁבַעַת	יָמִים	כָּל־	הָאֲזָרָח	בִּישְׂרָאֵל	יִשְׁבּוּ	בִּסְפָּת:	לְמַעַן	יִדְעוּ	דִּרְתִּיכֶם	כִּי
آپ دھرنا دیا جائے گا	ساتویں	دن	تمام	جنم کے	مستسلط طاقت میں	وہ گھر	جھگیان میں	تاکہ	انہوں نے ان جانتے	نسلوں آپ	کہ

בְּסֻכּוֹת	הוֹשַׁבְתִּי	אֶת־	יִשְׂרָאֵל	בְּהוֹצִיאִי	אוֹתָם	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	אֲנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:
جھکیاں میں	مجھے طے شدہ	سے	مستلط طاقت	انہوں نے مجھے اب میں	نشانیان ان	زمین سے	مصیبت	میں	Yahweh	فورسز آپ
וַיִּזְכֹּר	מֹשֶׁה	אֶת־	יְהוָה	אֶל־	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּזְכֹּר	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה
اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	برابر	سے	Yahweh	سے	مجھے پیدا کی	مستلط طاقت	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر
לֹא־מָר:	זָאוּ	אֶת־	יִשְׂרָאֵל	וַיִּקְחוּ	אֶלְיָד	נֶשֶׁמָן	יָיִת	זָאוּ	כְּתִית	לְמַאֲזַר
کہنا	انہوں نے ہدایت کی	سے	مستلط طاقت	اور وہ لے رہے ہیں۔	آپ	تیل	زینتوں	صاف	پست	سے سورج وغیرہ
לְהַעֲלֹת	גָּר	תָּמִיד:	מַחֲוִי	הַעֲלֹת	בְּאֶהָל	מוֹעֵד	יַעֲרֹף	אֵתוֹ	אֶהָרֹן	מַעֲרַב
کو Ascends	چراغ	نت	باہر سے	کے گواہوں	خیمہ بستی میں	تقرری	وہ Arraying	ان کے ساتھ	ایک اور	شام سے
עַד־	בֹּקֶר	לִפְנֵי	יְהוָה	חֲקֹת	עוֹלָם	לְדֹרֹתֵיכֶם:	עַל	הַמִּנְחָה	הַטְהָרָה	יַעֲרֹף
جب تک	صبح کی	مجھے کو چہرے	Yahweh	مسئلوں	Eon	آپ کو نسل	سے	کے Lampstand	سے صاف	وہ Arraying
אֶת־	הַנְּגֻזֹת	לִפְנֵי	יְהוָה	וְלִקְחָתָּ	סֹלֶת	וְאִפִּיתָ	אֹתָהּ	שְׁתִּים	עֲשָׂרָה	חֲלוֹת
سے	کے مصباحوں	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور کو	Floury	اور آپ کک	وارڈ کے ساتھ	دو	دس	روٹیاں
נִשְׁגָּל	עֲשָׂרָזִים	יְהוָה	הַסֵּלָה	וְשִׁמָּתָ	אוֹתָם	שְׁתִּים	מַעֲרְכוֹת	נֶשֶׁשׁ	הַמַּעֲרֶכֶת	עַל
دو	دسویں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کا	اور نام	نشانیان ان	دو	انتظامات	چھ	انتظامات	سے
הַשְּׁלֵחָנוֹ	הַטְהָר	לִפְנֵי	יְהוָה:	וְנִתְּנָה	הַמַּעֲרֶכֶת	לְכַנְה	זִפְה	וְהִיתָה	לְלֶחֶם	לְאִזְכָּרָה
کی میز	سے صاف	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور آپ	انتظامات	سفید	صاف	ہوتا ہے اور وہ	کی روٹی	کو یاد دہانی
אֲשֶׁה	לִיהוָה:	בְּיוֹם	הַשְׁכָּת	בְּיוֹם	הַשְׁכָּת	יַעֲרֹכְנָו	יְהוָה	תָּמִיד	מֵאֵת	בְּנִי־
خاتون	کو Yahweh	دن میں	کے Ceasing	دن میں	کے Ceasing	انہوں نے امریکی کا بندوبست کرے گا	Yahweh	نت	کے ساتھ سے	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	בְּרִית	עוֹלָם:	וְהִיתָה	לְאֶהָרֹן	וְלִכְנִיֹו	וְאֶכְלָהוּ	קֹדֶשׁ	כִּי	קֹדֶשׁ	קֹדְשִׁים
مستلط طاقت	بوڑوں	Eon	ہوتا ہے اور وہ	ایک	اور ان کے بیٹے	اور ان کے کھاتے	پارسانی	کہ	پارسانی	Holies
הוּא	לֹא	מֵאֲשֵׁי	יְהוָה	חֲקֹד־	עוֹלָם:	וַיֵּצֵא	אֲשֶׁה	יִשְׂרָאֵלִית	וְהוּא	בֶּן־
انہوں نے	ان سے	اگ سے مجھے	Yahweh	تقرری	Eon	اور وہ سامنے ہے۔	خاتون	مستلط وثوقین	اور انہوں نے	بیٹا
אִישׁ	מִצְרַיִ	בְּתוֹדֹ	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וַיִּנָּצֵחַ	اور وہ کیلئے کوشاں ہیں۔	בְּמִחְנָה	וְאִישׁ	הַיִּשְׂרָאֵלִי:	וַיִּקָּב
آدمی	مصیبت	بیچ میں	مجھے پیدا کی	مستلط طاقت	اور وہ کیلئے کوشاں ہیں۔		کیمپ میں	اور وہ آدمی	پتوں کی عمومی	اور انہوں نے سوراخ کر رہا ہے
בֶּן־	הָאֲשֶׁה	הַיִּשְׂרָאֵלִית	אֶת־	הַנֶּשֶׁם	וַיִּקְלָל	وַיִּבְיֵאוּ	אֵתוֹ	מִנְיָה	וְנֶשֶׁם	אִמּוֹ
بیٹا	خاتون	پتوں کی عمومی	سے	وہاں کی	اور وہ Despising	اور وہ لا رہے ہیں	ان کے ساتھ	برابر	اور	ان کی والدہ
נְשִׁלְמִית	בַּת־	דְּבָרִי	לְמַטָּה־	דָּן:	וַיִּנְיָחָהוּ	בְּמִשְׁמַר	לְפָרֵשׁ	עַל־	פִּי	יְהוָה:
صلح ایک	بیٹیاں	مجھ سے بات کریں	نیچے کو	جج	ہے اور وہ اسے چھوڑ کر	وارڈ	کو بدستور	سے	منہ	Yahweh

וַיְדַבֵּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה	Yahweh	אֱלֹ-	سے	מִנְשָׁה	برابر	לֵאמֹר:	کہنا	הוֹצֵא	اور اُٹ	אֶת-	سے	הַמִּקְלָל	بنانے کے ایک چھوٹے	אֱלֹ-	سے	מַחְוִיז	بابر سے	לְמַחְזֵה	سے کیمپ	וְסִמְכוּ	اور وہ مگر
כָּל-	تمام	הַשְּׁמַעִים	سماعت کے پیاروں	אֶת-	سے	יְדִיהֶם	ان کے ہاتھ	עַל-	سے	רֹאשׁוֹ	ان کے سربراہ	וְרִגְמוּ	اور وہ، بہاندری	אֹתוֹ	ان کے ساتھ	כָּל-	تمام	הָעֵדָה:	کے زیور	וְאֶל-	اور	בְּגִי	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	תְּדַבֵּר	آپ سے بات کریں گے	לֵאמֹר	کہنا	אִישׁ	آدمی	אִישׁ	آدمی	כִּי-	کہ	יִמְלֹל	وہ Despising	אֶלְהִיו	فوج ان	וְנִשָּׂא	اور اٹھائے	חָטְאוֹ:	وہ ان Sinned	וְנִקָּב	اور کہنا	שֵׁם-	موجود
יְהוָה	Yahweh	מוֹת	مرا	יוֹמָת	وہ مر	רְגוֹם	, بہاندری	וְהָגְמוּ-	وہ کی جائے گی کے پتھر	כּוֹ	ان میں	כָּל-	تمام	הָעֵדָה	کے زیور	כָּגֹר	کو بدیسی	כָּאֲזָח	کو جنم کی	בְּנִקְבוֹ-	ان مطالبات میں	שֵׁם	موجود
יוֹמָת:	وہ مر	וְאִישׁ	اور وہ آدمی	כִּי	کہ	יָכָה	وہ Smiting	כָּל-	تمام	נִפְשׁ	روح	אָדָם	خونی	מוֹת	مرا	יוֹמָת:	وہ مر	וּמָכָה	اور Smiting	נִפְשׁ-	روح	בְּהִמָּה	حیوان میں
יִשְׁלִמְנָה	انہوں نے ان کی ادائیگی کرے گا	נִפְשׁ	روح	תַּחַת	زیر	נִפְשׁ:	روح	וְאִישׁ	اور وہ آدمی	כִּי-	کہ	יָתָן	وہ	מוֹם	داغ	בַּעֲמִיתוֹ	ان میں رشتے دار	כַּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	עֲשֵׂה	انہوں نے	כֵּן	تاکہ
יַעֲשֶׂה	انہوں نے جائے گا	לֹ:	ان سے	נִשְׁכַּר	آنسو	תַּחַת	زیر	שָׁכַר	آنسو	עֵין	انکھ	תַּחַת	زیر	עֵין	انکھ	נִשׁוּ	دانت	תַּחַת	زیر	נִשׁוּ	دانت	כַּאֲשֶׁר	جس کے طور پر
יָתָן	وہ	מוֹם	داغ	בָּאֲדָם	خون میں	כֵּן	تاکہ	יָגִתָן	انہوں نے فراہم کیا جائے گا.	כּוֹ:	ان میں	וּמָכָה	اور Smiting	בְּהִמָּה	حیوان میں	יִשְׁלִמְנָה	انہوں نے ان کی ادائیگی کرے گا	וּמָכָה	اور Smiting	אָדָם	خونی	יוֹמָת:	وہ مر
מִנְשָׁפֹט	قید	אֶחָד	ایک	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	לָכֶם	آپ	כִּגֹּר	کو بدیسی	כַּאֲזָח	کو جنم کی	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	כִּי	کہ	אֲנִי	میں	יְהוָה	Yahweh	אֶלְהֵיכֶם:	فورسز آپ	וַיְדַבֵּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے
מִנְשָׁה	برابر	בְּגִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	וַיִּוְצֵאוּ	ہیں اور وہ سے بابر لانے	אֶת-	سے	הַמִּקְלָל	بنانے کے ایک چھوٹے	אֱלֹ-	سے	מַחְוִיז	بابر سے	לְמַחְזֵה	سے کیمپ	וַיְדַבֵּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה	Yahweh	אֶל-	سے
אֶבְרָ	پتھر	וּבְגִי-	اور بیٹے	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	עֲשׂוּ	انہوں نے	כַּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	צָנָה	انہوں نے ہدایت کی	אֶת-	سے	מִנְשָׁה:	برابر	וַיְדַבֵּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה	Yahweh	כִּי	کہ	תְּבֹאוּ	آپ آ رہے ہیں.
מִנְשָׁה	برابر	בְּתָר	پہاڑی	סִינִי	ذخیرہ اندوزی کوئیاں	לֵאמֹר:	کہنا	דָּבָר	سے بات کریں	אֶל-	سے	בְּגִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	مستسلط طاقت	וְאֶמְרָתִי	اور اقوال	אֶלְהֶם	ان کے	נִשׁוּ	چھ	שָׁנִים	جوڑیں
אֶל-	سے	הָאָרֶץ	زمین	אֲנִי	میں	נָתַן	انہوں نے	לָכֶם	آپ	וְשָׁבְתָה	اور وہ Ceases	אֶת-	سے	הָאָרֶץ	زمین	וְשָׁבְתָה	اور جگ	וּבְשָׁנָה	اور جگ	הַשְּׁבִיעִת	ساتویں	שָׁבַת	Ceasing
תִּזְרַע	آپ کی جائے گی کیڑا	שָׂדֶד	فیلڈ آپ	וְנִשׁוּ	اور چھ	שָׁנִים	جوڑیں	תִּזְמָר	آپ کی جائے گی مزاج	כַּרְמֶךָ	باغ آپ	וְאֶסְפָּת	اور آپ کے گھر	אֶת-	سے	תְּבוֹאָתָה:	یافتیں وارڈ	וּבְשָׁנָה	اور جگ	הַשְּׁבִיעִת	ساتویں	שָׁבַת	Ceasing

שָׁבֶתוֹן	יְהִיָּה	לְאָרֶץ	שָׁבֶת	לִיְהוָה	שָׁדָד	לֹא	תִזְרַע	וּכְרָמָה	לֹא	תִזְמַר:	אֵת
وقفہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	سے زمین	Ceasing	کو Yahweh	فیلڈ آپ	نہیں	آپ کی جائے گی کے کیرا	اور باغ کے آپ	نہیں	آپ کی جائے گی مزاج	سے
סָפִים	קָצִירָהּ	לֹא	תִקְצֹר	וְאֵת־	עֲנָבִי	גִזִּירָהּ	לֹא	תִבְצָר	שָׁבֶת	שָׁבֶתוֹן	יְהִיָּה
قدرتی	فصل آپ	نہیں	آپ کی جائے گی کاٹ	اور	بیروں	جدا آپ	نہیں	آپ کو کاٹ دیا جائے گا	سال	وقفہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
לְאָרֶץ:	וְהָיְתָה	שָׁבֶת	הָאָרֶץ	לְכֶם	לְאֶכְלָה	לָהּ	וּלְעִבְדָּהּ	וְלִאֲמָתָהּ	וּלְשִׁכְרֶיהָ	וּלְתוֹשֻׁבָּהּ	הַגֵּרִים
سے زمین	ہوتا ہے اور وہ	Ceasing	زمین	آپ	کو خوراک	آپ	اور ملازم آپ	اور آپ کے ذمہ داروں	اور ایک کرائے پر آپ	اور باشندہ آپ	کے Sojourners
עֲמֹד:	וּלְבִהֲמֹתָהּ	וְלַחֲמִיהָ	אֲשֶׁר	בְּאֶרְצָהּ	תִּהְיֶה	כָּל־	תְּבוּאָתָהּ	לְאֶכְלָ:	וְסִפְרָתָּ	לָהּ	שָׁבַע
آپ کے ساتھ	اور جانوروں کی آپ	اور رہنے کی	جو	آپ میں	آپ کو ہو گا	تمام	یاقتیں وارڈ	کھائے	اور آپ نمبر	آپ	سات
שָׁבֶתָת	שָׁנִים	שָׁבַע	שָׁנִים	שָׁבַע	פְּעָמִים	וְהָיוּ	לָהּ	יָמִי	שָׁבַע	שָׁבֶתָת	הַשָּׁנִים
وقفوں	جوڑیں	سات	جوڑیں	سات	بار	اور وہ بن	آپ	دن مجھے	سات	وقفوں	جوڑے کے
תִּשְׁעַ	וְאֶרְבָּעִים	שָׁנָה:	וְהָעֶבְרָתָּ	שׁוֹפָר	תְּרוּעָה	בַּחֲדָשׁ	הַשְּׁבָעִי	בְּעֶשְׂרֹן	לַחֲדָשׁ	בְּיוֹם	הַכַּפֻּרִים
نو	چالیس	ملانا	اور آپ عبور	حلقہ	دھماکا	ماہ میں	ساتویں	دس	کو ماہ	دن میں	شیلٹرز
תַּעֲבִירוּ	שׁוֹפָר	בְּכָל־	אֶרְצֵכֶם:	וּמִדְשָׁתֶם	אֵת	שָׁנָת	הַחֲמִשִּׁים	שָׁנָה	וּמִקְרָאתֶם	דְּרוֹר	בְּאֶרֶץ
آپ کو عبور کرے گا	حلقہ	تمام میں	آپ کی زمین	اور آپ ان کی صاف	سے	سال	کے پچاس	ملانا	اور آپ کو کال آؤٹ	ادھکار	زمین میں
לְכָל־	וְשִׁבְיָהּ	יוֹגֵל	הוּא	תִּהְיֶה	לְכֶם	וְשִׁבְתֶּם	אִישׁ	אֶל־	אֲחֵיוָתוֹ	וְאִישׁ	אֶל־
تمام	ایکیں مکان وارڈ	بہار	انہوں نے	آپ کو ہو گا	آپ	اور آپ کو	آدمی	سے	قابوں اسے	اور وہ آدمی	سے
מִשְׁפּוּחָתוֹ	תִּשְׁבּוּ:	יוֹגֵל	הוּא	שָׁנָת	הַחֲמִשִּׁים	שָׁנָה	תִּהְיֶה	לְכֶם	לֹא	תִזְרְעוּ	וְלֹא
ان خاندانوں کی	آپ دھرنا دیا جائے گا	بہار	انہوں نے	سال	کے پچاس	ملانا	آپ کو ہو گا	آپ	نہیں	آپ کی جائے گی کے کیرا	اور نہیں
תִּקְצְרוּ	אֵת־	סְפִיחֶיהָ	וְלֹא	תִבְצָרוּ	אֵת־	גִזִּירָהּ:	כִּי	יִזְבֹּל	הוּא	קָדַשׁ	תִּהְיֶה
آپ کی جائے گی کاٹ	سے	قدرتی طریقے وارڈ	اور نہیں	آپ کو کاٹ دیا جائے گا	سے	جدا کوئیاں وارڈ	کہ	بہار	انہوں نے	پارسائی	آپ کو ہو گا
לְכֶם	מָוֶ־	הַשָּׂדֶה	תֹּאכְלוּ	אֵת־	תְּבוּאָתָהּ:	בְּשָׁנָת	הַיֹּזֵבֵל	הַנָּאֵת	תִּשְׁבּוּ	אִישׁ	אֶל־
آپ	سے	فیلڈ	آپ کی جائے گی کھایا	سے	یاقتیں وارڈ	سال میں	ربیع	اس کے	آپ دھرنا دیا جائے گا	آدمی	سے
אֲחֵיוָתוֹ:	וְכִי־	תִּמְכְּרוּ	מִמֶּכֶר	לְעִמְיָתָהּ	אֹו	קָנָה	מִנָּד	עֲמִיתָהּ	אֶל־	תוֹנוּ	אִישׁ
قابوں اسے	اور	آپ کو فروخت کر رہے ہیں	فروخت	آپ کو رشتے دار	یا	اپنے	دوسری جانب سے	قرابت آپ	سے	آپ کی جائے گی Maltreat	آدمی
אֵת־	אֲחִיו:	בְּמִסְפָּר	שָׁנִים	אֲחֵר	הַיֹּזֵבֵל	תִּקְנָה	מֵאֵת	עֲמִיתָהּ	בְּמִסְפָּר	שָׁנִי־	תְּבוּאָת
سے	بھائی اسے	تعداد	جوڑیں	پیچھے پیچھے	ربیع	آپ خرید رہے ہیں	کے ساتھ سے	قرابت آپ	تعداد	دو	یاقتیں
יִמְכְּר־	לָדָ:	לְפִיו	רַב	הַשָּׁנִים	תִּרְבֶּה	מִקְנָתוֹ	וּלְפִי	מַעֲט	הַשָּׁנִים	תִּמְעִיט	מִקְנָתוֹ
انہوں نے فروخت ہو رہا ہے	آپ	سے منہ	مجمع	جوڑے کے	آپ میں اضافہ کرے گا	ان Aquisitions	اور منہ	تھوڑا	جوڑے کے	آپ کو کم کرے گا	ان Aquisitions

כִּי کہ	מִסְפָּר نمبر	תְּבוּאָת یاقتیں	הוּא انہوں نے	מֶכֶר فروخت	לֹד: آپ	וְלֹא اور نہیں	תּוֹנוֹ آپ کی جائے گی Maltreat	אִישׁ آدمی	אֶת־ سے	עֲמִיתוֹ قرابت اسے	וְיָרֵאתָ اور
מֵאֵלֶיךָ آپ سے فوج	כִּי کہ	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם: فورسز آپ	וַעֲשִׂיתֶם اور آپ نے انہیں	אֶת־ سے	חֲקָתִי رسموں مجھے	וְאֶת־ اور	מִשְׁפָּטִי قید مجھے	תִּשְׁמְרוּ آپ کا مشاہدہ کرے گا	וַעֲשִׂיתֶם اور آپ نے انہیں
אִתָּם ان کے ساتھ	וַיִּשְׁבְּתֶם اور آپ بقتہ	עַל־ سے	הָאָרֶץ زمین	לְבַסְתָּ: کے اس عمل کو	וְנִתְּנָה اور وہ وارڈ دیں	הָאָרֶץ زمین	פָּרִיָּה پہل پھول	וְאֶכְלֶתֶם اور آپ کھایا	לְשַׁבַּע سے سات	וַיִּשְׁבְּתֶם اور آپ بقتہ	לְבַסְתָּ کے اس عمل کو
עֲלֶיךָ: وارڈ پر	וְכִי اور	תֹּאמְרוּ آپ کا کہنا ہے کہ کرے گا	מֵה־ کیا	נֹאכָל ہم کھایا	בְּשֻׁנָּה زوج قواعد میں	הַשְּׂבִיעִת ساتویں	הֵן لو	לֹא نہیں	נִזְרַע ہم کے کیڑا	וְלֹא اور نہیں	נֶאֱסָף جمع
אֶת־ سے	תְּבוּאֹתֶינוּ: یاقتیں امریکی	וְצִנִּיתִי کی ہدایت کی اور میں	אֶת־ سے	בִּרְכָתִי غنیمتوں مجھے	לְכֶם آپ	בְּשֻׁנָּה زوج قواعد میں	הַשְּׂשִׁית چھٹی	וַעֲשֵׂת اور کرنا	אֶת־ سے	הַתְּבוּאָה انکم	לִשְׁלֹשׁ تین
הַשָּׁנִים: جوڑے کے	וַיִּזְרְעוּם اور آپ کے کیڑا	אֶת سے	הַשָּׁנָה کے جوڑ	הַשְּׂמִינָת کے Eighth	וְאֶכְלֶתֶם اور آپ کھایا	מוֹ־ سے	הַתְּבוּאָה انکم	יָשֹׁן پرانی	עַד جب تک	הַשָּׁנָה کے جوڑ	הַתְּשִׁיעִת کے Ninth
עַד־ جب تک	בּוֹא آئے	תְּבוּאָתָהּ یاقتیں وارڈ	תֹּאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	יִשָּׁן: پرانی	וְהָאָרֶץ اور زمین	לֹא نہیں	תִּמְכֹּר انہوں نے فروخت کی جائے گی۔	לְצִמְתָּת کو مداومتیں	כִּי־ کہ	לִי میرے	הָאָרֶץ زمین
כִּי־ کہ	גֵּרִים Sojourners	וְתוֹשְׁבֵי اور مہاجرین	אִתָּם ان کے ساتھ	עַמְדִי: استھینڈنگ مجھے	וּבְכָל اور تمام	אֶרֶץ زمین	אֲחֻזְתֶּכֶם قابوں آپ	גְּאֻלָּה شفاعت	תִּתְּנוּ آپ کو دیں گے	לְאֶרֶץ: سے زمین	כִּי־ کہ
יָמוּד: وہ نادار	אֲחִיךָ بھائی آپ	וּמֶכֶר اور فروخت کرنے کا	מֵאֲחֻזְתּוֹ قابیں ان سے	וּבָא اور آنے والے	גְּאֻלוֹ ان Redeeming	הַקָּרֵב کے اندر اندر	אֲלִיוֹ ان سے	וְגָאֹל اور Redeeming	אֶת سے	מִמֶּכֶר فروخت	אֲחִיו: بھائی اسے
וְאִישׁ اور وہ آدمی	כִּי کہ	לֹא نہیں	יְהִיָּה־ انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לֹא ان سے	גְּאֹל Redeeming	וְהַשִּׁינָה اور وہ وسیع نخیرے عراق علاقہ	יָדוֹ دوسری طرف ان	וּמַצָּא اور	כְּדִי کو کافی	גְּאֻלוֹ: آپ ان Redeemed	וְחִשְׁבֹּ اور انہوں نے آبرو
אֶת־ سے	נִשְׁגִי دو	מִמֶּכְרוֹ ان کی فروخت	וְהַשִּׁיב اور انہوں نے بحال	אֶת־ سے	הַעֲדָף کے رہیں	לְאִישׁ وہ آدمی کو	אֲשֶׁר جو	מֶכֶר־ فروخت	לֹא ان سے	וְנִשָּׁב اور	לְאֲחֻזְתּוֹ: ان کو قابیں
וְאִם اور اگر	לֹא־ نہیں	מִצָּאָה وارڈ کا پتہ	יָדוֹ دوسری طرف ان	דִּי־ کافی	הַשִּׁיב انہوں نے بحال	לֹא ان سے	בּוֹתָא בֵּי اور انہوں نے	מִמֶּכְרוֹ ان کی فروخت	בִּיד ہاتھ میں	הַקִּיָּה کے اپنے	אֲתוֹ ان کے ساتھ
עַד جب تک	שָׁנָת سال	הַיּוֹבֵל ربیع	וַיָּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	בִּידָל دھارے میں	וְנִשָּׁב اور	לְאֲחֻזְתּוֹ: ان کو قابیں	וְאִישׁ اور وہ آدمی	כִּי־ کہ	יִמְכֹּר انہوں نے فروخت ہو رہا ہے	בֵּית־ بیچ	מוֹשֵׁב سکونت
עִיר کھلے	חֻמָּה دیوار	וְהִיָּתָה ہوتا ہے اور وہ	גְּאֻלָּתוֹ آپ ان Redeemed	עַד־ جب تک	תָּם اتماموں	שָׁנָת سال	מִמֶּכְרוֹ ان کی فروخت	יָמִים دن	תְּהִיָּה آپ کو ہو گا	גְּאֻלָּתוֹ: آپ ان Redeemed	וְאִם اور اگر
לֹא־ نہیں	יְגָאֹל Redeemed وہ	עַד־ جب تک	מְלֹאֲת مکمل	לֹא־ ان سے	שָׁנָה ملانا	תְּמִימָהּ مکمل	וְקָם اور	הַבֵּית کے درمیان	אֲשֶׁר־ جو	כְּעִיר کھلی	אֲשֶׁר־ جو

חֲמָה	חֲמָה	לַצְמִיתוֹת	לִמְנָה	אֹתוֹ	לְדִרְתִּיו	לֹא	יֵצֵא	בִּפְּלָל	וּבְתִי	הַחֲצֵרִים	אֲשֶׁר	אֵין
دیوار	دیوار	کو مداومتیں	اپنے کو	ان کے ساتھ	ان کو نسل	نہیں	انہوں نے آگے جا رہا ہے	دھارے میں	اور درمیانمے دشحممعریں	عدالتوں	جو	کوئی
لָקָם	חֲמָה	סָבִיב	עַל-	שָׁדָה	הָאָרֶץ	יִחְשָׁב	גָּאֵלָה	תְּהִיָּה-	לֹא	וּבִפְּלָ	יֵצֵא:	انہوں نے آگے جا رہا ہے
ان کے	دیوار	لگ بھگ	سے	فیلڈ	زمین	انہوں نے سے متعلق	شفاعت	آپ کو ہو گا	ان سے	اور نہری		
וְעָרִי	הַלּוֹיִם	בְּתִי	עָרִי	אֲחֻזָּתָם	גָּאֵלָת	עוֹלָם	תְּהִיָּה	לְלוֹיִם:	וְאֲשֶׁר	יִגְאָל־	מֶן	سے
اور شہروں کی	پیاروں کی Cleaved	بیٹیوں مجھے	شہروں	قالبوں ان	آپ Redeemed	Eon	آپ کو ہو گا	اپنے پیاروں کو Cleaved	اور جو	وہ Redeemed		
הַלּוֹיִם	وְיֵצֵא	מִמֶּכְר-	בֵּית	וְעִיר	אֲחֻזָּתוֹ	בִּפְּלָל	כִּי	בְּתִי	עָרִי	הַלּוֹיִם	הָוָא	انہوں نے
پیاروں کی Cleaved	اور وہ سامنے ہے۔	فروخت	بیچ	اور	قالبوں اسے	دھارے میں	کہ	بیٹیوں مجھے	شہروں	پیاروں کی Cleaved		
אֲחֻזָּתָם	בְּתוֹךְ	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל:	וְשָׁדָה	מִגְרֵשׁ	עָרִיָּהֶם	לֹא	יִמְכֹּר	כִּי-	אֲחֻזָּת	עוֹלָם	
قالبوں ان	بیچ میں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور فیلڈ	قرب و جوار	شہروں ان	نہیں	انہوں نے فروخت ہو رہا ہے	کہ	قبضوں	Eon	
הָוָא	לָהֶם:	וְכִי-	יָמוּד:	אֲחִיד	וּמָטָה	יָדוֹ	עֲמֻדָּה	וְהִיָּזְקָתָם	בּוֹ	גֵּר	וְתוֹשָׁב	اور باشندہ
انہوں نے	ان کے	اور	وہ نادار	بھائی آپ	اور نیچے	دوسری طرف ان	آپ کے ساتھ	اور آپ Sieze	ان میں	بدیسی	اور باشندہ	
וְחִי	עֲמֻדָּה:	אֶל-	תִּקַּח	מֵאֲתוֹ	גִּישָׁה	וְתַרְבִּית	וְיִרְאָתָ	מֵאֲלֹהֶיהָ	וְחִי	אֲחִיד	עֲמֻדָּה:	آپ کے ساتھ
اور زندگی	آپ کے ساتھ	سے	آپ لے گا	ان کے ساتھ سے	تیز	اور اجماعیں	اور	آپ سے فوج	اور زندگی	بھائی آپ		
אֶת-	כִּסְפָּךְ	לֹא-	תִתֵּן	לֹא	בְּגִישָׁה	וּבְמִרְבִּית	לֹא-	תִתֵּן	אֶכְלָה:	אֲנִי	יְהוָה	Yahweh
سے	چاندی آپ	نہیں	آپ دے رہی ہیں۔	ان سے	سگ گزینگی میں	اور اجماعوں	نہیں	آپ دے رہی ہیں۔	آپ کے کھاتے	میں		
אֱלֹהֵיכֶם	אֲשֶׁר-	הוֹצֵאתִי	אֲתִכֶּם	מֵאֲרֶץ	מִצְרַיִם	לָתֵת	לָכֶם	אֶת-	אֶרֶץ	כְּנָעַן	לִהְיוֹת	کو کو
فورسز آپ	جو	مجھے اب	آپ کے ساتھ	زمین سے	مصیبت	دیں	آپ	سے	زمین	Belittled		
לָכֶם	יֵלְאֵהֶם:	וְכִי-	יָמוּד:	אֲחִיד	עֲמֻדָּה	וְנִמְכַּר-	לָךְ	לֹא-	תַעֲבֹד	בּוֹ	עֲבֹדַת	آپ کی خدمت
آپ	کو جولانیوں	اور	وہ نادار	بھائی آپ	آپ کے ساتھ	اور ہم فروخت کرے گا	آپ	نہیں	آپ کی خدمت کرے گا	ان میں		
עֲבָד:	כְּשָׂכִיר	כְּתוֹשֵׁב	יְהִיָּה	עֲמֻדָּה	עַד-	שָׁנָה	הִפְּלָ	יַעֲבֹד	וְיָצֵא	מֵעֲמֻדָּה	אֶת-	آپ کے ساتھ سے
نوکر	کو بھرتی ایک	کو باشندہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ کے ساتھ	جب تک	سال	نہری نظام	انہوں نے کی خدمت کرے گا	اور وہ سامنے ہے۔	آپ کے ساتھ		
הָוָא	וּבְנִיו	עָמָו	וְשָׁב	אֶל-	מִשְׁפַּחְתּוֹ	וְאֶל-	אֲחֻזָּת	אֲבֹתָיו	יָשׁוּב:	כִּי-	עֲבָדִי	نوکر مجھے
انہوں نے	اور ان کے بیٹے	ان کے ساتھ	اور	سے	ان خاندانوں کی	اور	قبضوں	والدین اسے	انہوں نے پیسہ واپس	کہ		
הֵם	אֲשֶׁר-	הוֹצֵאתִי	אֲתָם	מֵאֲרֶץ	מִצְרַיִם	לֹא	יִמְכְּרוּ	מִמֶּכְרָת	עֲבָד:	לֹא-	תִרְדָּה	آپ نیچے گئے قدم
ان	جو	مجھے اب	ان کے ساتھ	زمین سے	مصیبت	نہیں	وہ فروخت کر رہے ہیں	سیلز	نوکر	نہیں		
בּוֹ	בְּפִרְךָ	וְיִרְאָתָ	מֵאֲלֹהֶיהָ:	וְעֲבָדָךְ	וְאֲמַתְךָ	אֲשֶׁר	יְהִיו־	לָךְ	מֵאֵת	הַגּוֹיִם	אֲשֶׁר	جو
ان میں	سختی میں	اور	آپ سے فوج	اور ملازم آپ	آپ کے نمہ داروں اور	جو	وہ ہو گا	آپ	کے ساتھ سے	اقوام متحدہ کے		
סְבִיבְתֵיכֶם	מִהֶם	תִּקְנֶנּוּ	עֲבָד	וְאֲמָה:	וְגַם	מִבְנֵי	הַתּוֹשְׁבִים	הַגֵּרִים	עִמְכֶם	מִהֶם	תִּקְנֶנּוּ	آپ خریدے گا
آپ کے لگ بھگ	ان سے	آپ خریدے گا	نوکر	واردۃ کی ماں	اور اس کے علاوہ	بیٹے سے	کے مکینوں	کے Sojourners	آپ کے ساتھ	ان سے		

וּמִמִּשְׁפַּחְתָּם	אֲשֶׁר	עִמָּכֶם	אֲשֶׁר	הוֹלִידוּ	בְּאַרְצְכֶם	וְהָיוּ	לָכֶם	לְאַחֲזָה:	וְהִתְנַחֲלֶתֶם	אֹתָם	לְבִיכֶם
اور ان کے خاندانوں سے	جو	آپ کے ساتھ	جو	ان Begetting	آپ میں	اور وہ بن	آپ	کا انعقاد	اور آپ وسیحت کرنا	ان کے ساتھ	آپ کو بیٹے
אַחֲרֵיכֶם	לְרִשְׁתָּ	אַחֲזָה	לְעֹלָם	בָּהֶם	מַעֲבָדוּ	וּבְאַחֲיֶכֶם	בְּגִי-	יִשְׂרָאֵל	אִישׁ	בְּאֲחֻיו	לֹא-
آپ کے بعد	سے کرایہ دار	انعقاد	کو کبھی	ان میں	آپ کی خدمت کرے گا	اور بھائی آپ	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	آدمی	ان کے بھائی	نہیں
מִרְגָּה	כּוֹ	בְּפָרָה:	וְכִי	מַשִּׁיג	יָד	גָּר	וְתוֹשֵׁב	עֲמֹד	וּמָד	אֲחִיָּה	עֲמֹ
آپ نیچے گئے قدم	ان میں	سختی میں	اور	وہ مقدور	ہاتھ	بدیسی	اور باشندہ	آپ کے ساتھ	اور نادار	بھائی آپ	ان کے ساتھ
וְנִמְכָּר	לִגְר	תוֹשֵׁב	עֲמֹד	אֹ	לְעֹקֶר	מִשְׁפַּחַת	גָּר:	אֲחֵרִי	נִמְכָּר	גָּאֻלָּה	מִתְּהִיָּה-
اور ہم فروخت کرے گا	کو بدیسی	ساکن	آپ کے ساتھ	یا	کو مہاجر	خاندانوں	بدیسی	مجھے کے پیچھے	ہم فروخت کرے گا	شفاعت	آپ کو ہو گا
לֹ	אֲחֵד	מֵאֲחִיו	יִגְאָלְנוּ:	אִו-	דָּוָ	אֹ	כּוֹ-	דָּדוֹ	יִגְאָלְנוּ	אִו-	מִשְׁאָר
ان سے	ایک	ان سے بھائی	وہ امریکی Redeemed	یا	چچا اسے	یا	بیٹا	چچا اسے	وہ امریکی Redeemed	یا	خمیر سے
בְּשָׂרוֹ	מִמִּשְׁפַּחְתּוֹ	יִגְאָלְנוּ	הַשְּׂיָגָה	אִו-	יָדוֹ	וְנִגְאָל:	וְחֹשֵׁב	עִם-	קִנְיָה	מִשְׁנָת	הַמִּכְרוֹ
گوشت اسے	ان کے خاندانوں سے	وہ امریکی Redeemed	انہوں نے وسیع ذخیرے عراق علاقہ	یا	دوسری طرف ان	اور انہوں نے خود Redeems	اور انہوں نے آبرو	سے	برائچ اسے	سال سے	ان کی فروخت
לֹ	עַד	שָׁנָת	הִיבֵל	וְהָיָה	כֶּסֶף	מִמְכָּרוֹ	בְּמִסְפָּר	שָׁנִים	כִּימִי	שָׁכִיר	יְהִיָּה
ان سے	جب تک	سال	نہری نظام	ہوتا ہے اور انہوں نے	چاندی	ان کی فروخت	تعداد	جوڑیں	کو دن	ایک کرائے پر	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
עֲמֹ:	אִם-	עוֹד	רַבּוֹת	בְּשָׁגִים	לְפִיָּהֵן	יְשִׁיב	מִכְסָּר	מִקְנֵתוֹ:	וְאִם-	מַעֲט	
ان کے ساتھ	اگر	اب بھی	کئی کونیاں	جڑا	ان کے چہرے	انہوں نے ریٹرنگ ہے	چاندی سے	ان Aquisitions	اور اگر	تھوڑا	
נִשְׂאָר	בְּשָׁגִים	עַד-	שָׁנָת	הִיבֵל	וְחֹשֵׁב-	לֹ	כֶּפִי	שָׁוִיו	אֲת-	גָּאֻלָּתוֹ:	
باقی	جڑا	جب تک	سال	نہری نظام	اور انہوں نے آبرو	ان سے	ہام مجھے	دو اسے	سے	آپ ان Redeemed	
כְּשָׁכִיר	שָׁנָה	בְּשָׁנָה	יְהִיָּה	עֲמֹ	לֹא-	יָרְדָנוּ	בְּפָרָה	לְעִינִיָּה:	וְאִם-	לֹא	יִגְאָל
کو بھرتی ایک	ملنا	زوج قواعد میں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان کے ساتھ	نہیں	نژاد امریکی	سختی میں	آپ کو آنکھیں	اور اگر	نہیں	وہ Redeemed
בְּאֻלָּה	וְיִצָּא	בְּשָׁנָת	הִיבֵל	הוּא	וּבְכִנּוּ	עֲמֹ:	כִי-	לִי	בְּגִי-	יִשְׂרָאֵל	עֲבָדִים
ان میں	اور وہ سامنے ہے۔	سال میں	نہری نظام	انہوں نے	اور ان کے بیٹے	ان کے ساتھ	کہ	میرے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	بندوں
עֲבָדִי	הֵם	אֲשֶׁר-	הוצאתי	אֹתָם	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	אֲנִי	יְהוָה	אֵלֹהֵיכֶם:	לֹא-	תַעֲשׂוּ
نوکر مجھے	ان	جو	مجھے اب	نشانیان ان	زمین سے	مصیبت	میں	Yahweh	فورسز آپ	نہیں	آپ جانے گا
לָכֶם	אָלִילֶם	וּפָסָל	וּמַצֵּבָה	לֹא-	תְּקִימוּ	לָכֶם	וְאָכְנוּ	מִשְׁכִּיֹּת	לֹא	תִתְּנוּ	בְּאַרְצְכֶם
آپ	غروریں	اور نقش	اور دستاویز	نہیں	آپ کو اٹھایا جائے گا۔	آپ	اور پتھر	نقشیں کونیاں	نہیں	آپ کو دیں گے	آپ میں
לְהַשְׁמִיחֹת	עֲלִיָּה	כִי	אֲנִי	יְהוָה	אֵלֹהֵיכֶם:	אֲת-	שְׁבַתִּי	תִשְׁמְרוּ	וּמִקְדָּשִׁי	תִּירָאוּ	אֲנִי
	وارڈ پر	کہ	میں	Yahweh	فورسز آپ	سے	وقفوں مجھے	آپ کا مشاہدہ کرے گا	اور احترام مجھے	آپ کو ترس رہے ہیں	میں

יְהוָה: Yahweh	אִם- اگر	בְּחֻקֹּתַי فرائض میں مجھے	תִּלְכוּ آپ جائیں گے	וְאֶת- اور	מִצּוֹתַי آپ کا مشاہدہ کرے گا	תִּשְׁמְרוּ آپ نے انہیں	וַעֲשִׂיתֶם اور آپ نے انہیں	אִתְּם: ان کے ساتھ	וְנִתְּמִי اور ہوں.	גִּשְׁמִיכֶם جھالوں آپ	בְּעֶתְם ان میں وقت
וְנִתְּנָה اور وہ وارڈ دیں	הָאֲרֶץ زمین	יְבוּלָהּ فصل وارڈ	וְעֵץ اور درخت	הַשָּׂדֶה فیلڈ	יָתֵן وہ	פָּרִיו: پہل اسے	וְהִשִּׁיג پہنچ گئی اور انہوں نے	לָכֶם آپ	לִישׁ Threshing	אֶת- سے	בְּצִיר Clipped
וּבְצִיר اور Clipped	יִשְׁלֵיג انہوں نے پہنچ جائے گا	אֶת- سے	זָרַע بیج	וְאֶכְלֶתֶם اور آپ کھایا	לֶחֱמֶכֶם چیتاوں آپ	לִשְׁבַע سے سات	וַיִּשְׁבַּתֶּם اور آپ ہفتہ	לִבְטַח کے اس عمل کو	בְּאֶרְצְכֶם: آپ میں	וְנִתְּמִי اور ہوں.	שְׁלוֹם امن
בְּאֶרֶץ زمین میں	וַיִּשְׁכַּבְתֶּם اور آپ لیٹ	וְאֵין ہے اور کوئی	מִחֲרִיד ٹکٹک	וְהִשְׁבַּתִּי اور مجھے واپسی	חַיָּה زندہ	רָעָה چرا	מִן- سے	הָאֶרֶץ زمین	וְחָרַב اور تلوار	לֹא- نہیں	תַּעֲבֹר آپ گزر رہے ہیں
בְּאֶרְצְכֶם: آپ میں	וַיִּדְפַּתֶּם اور آپ پیچھڑنا	אֶת- سے	אִיְבֵיכֶם آپ کو دشمن	וְנִפְלוּ اور گر	לִפְנֵיכֶם آپ کو سامنا	לְחָרֹב کو تلوار	וַיִּדְפּוּ اور وہ تعاقب	מִכֶּם آپ سے	חֲמִשָּׁה پانچ	מָאָה سو	וּמָאָה اور سو
מִכֶּם آپ سے	רַבְּבָה لاکھوں	יִדְּפוּ ان کا پیچھا کر رہے ہیں	וְנִפְלוּ اور گر	אִיְבֵיכֶם آپ کو دشمن	לִפְנֵיכֶם آپ کو سامنا	לְחָרֹב: کو تلوار	וּפְנִיתִי میں ہوں اور میں کا سامنا	אֲלֵיכֶם آپ	וְהִפְרִיתִי اور میں نتیجہ خیز	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	וְהִרְבִּיתִי اور میں اضافہ
אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	וְהִקִּמֹתִי اور میں اضافہ	אֶת- سے	בְּרִיתִי ہوڑوں مجھے	אֶתְכֶם: آپ کے ساتھ	וְאֶכְלֶתֶם اور آپ کھایا	יָשׁוּ پرانی	נוֹשָׁן دکانوں	וַיָּשׁוּ اور پرانے	מִפְּנֵי چہرے سے مجھے	חֹדֶשׁ ماہ	תּוֹצִיאֵנִי: آپ کی جائے گی نکال
וְנִתְּמִי اور ہوں.	מִשְׁפָּנִי ٹیروں مجھے	בְּתוֹכְכֶם بیچ میں آپ	וְלֹא- اور نہیں	תִּגְעַל وہ نفرت کرنا کرے گا	נִפְשִׁי روح مجھے	אֶתְכֶם: آپ کے ساتھ	וְהִתְהַלַּכְתִּי اور میں چلا گیا.	בְּתוֹכְכֶם بیچ میں آپ	וְהִיִּיתִי بن اور مجھے	לָכֶם آپ	לֹאֲלֹהִים کو جولانیاں
וְאִתְּם اور ان کے ساتھ	תְּהִיוּ- بن	לִי میرے	לְעַם: کو کو	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	אֶל־הֵיכֶם فورسز آپ	אֲשֶׁר جو	הוֹצֵאתִי مجھے اب	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	מֵאֶרֶץ زمین سے	מִצְרַיִם مصیبت
מְהִילָת بن سے	לָהֶם ان کے	עֲבָדִים بندوں	וְאֲשַׁכַּרְ اور مجھے شکی	מִטַּת ٹنٹوں	עַלְלָכֶם آپ سے زیادہ	וְאוֹלָךְ اور میں پیدل	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	קוֹמְמִוִּית: کونوں تھان	וְאִם- اور اگر	לֹא نہیں	תִּשְׁמְעוּ آپ سن رہے ہیں
לִי میرے	וְלֹא اور نہیں	תַּעֲשׂוּ آپ جائے گا	אֵת سے	כָּל- تمام	הַמִּצְוֹת مہمات	הָאֵלֶּה: ان	וְאִם- اور اگر	בְּחֻקֹּתַי فرائض میں مجھے	תִּמְאָסוּ آپ کی توہین امیز سلوک	וְאִם اور اگر	אֶת- سے
מִשְׁפָּטִי قید مجھے	תִּגְעַל وہ نفرت کرنا کرے گا	נִפְשְׁכֶם روح آپ	לְבִלְתִּי اس نہیں	עֲשׂוֹת کیا	אֶת- سے	כָּל- تمام	מִצְוֹתִי مہمات	לְהַפְרֹכֶם انہوں نے آپ کو نتیجہ خیز	אֶת- سے	בְּרִיתִי: ہوڑوں مجھے	אֶף- درحقیقت
אֲנִי میں	אֶעֱשֶׂה- کو ہوں گے	נָאֵת اس	לָכֶם آپ	וְהִפְסַדְתִּי اور میں دورے	עָלֵיכֶם پر آپ کی	בְּהִלָּה ہراس	אֶת- سے	הַשְׁחַפָּת پیاروں کی Emaciating	וְאֶת- اور	הַשְׁדָּחַת کے سوزشیں	מִכְלוֹת کونوں اختتام
עֵינַיִם آنکھیں	וּמְדִיכָת اور یقین دہانی کروائی دیا	גִּפְשׁ روح	וַיִּרְעַתֶּם اور آپ کے کیڑا	לְרִילָךְ بیہودگی سے	וַיִּרְעַכֶּם بیج آپ	וְאֶכְלָהוּ اور ان کے کھاتے	אִיְבֵיכֶם: آپ کو دشمن	וְנִתְּמִי اور ہوں.	פָּנִי مجھے کا سامنا	בְּכֶם آپ کو	וַיִּגְפַּתֶּם اور آپ کو شکست دی ہیں

לָפָנַי	אִיְבֵיכֶם	וַרְדּוֹ	כָּכֶם	שׂוֹנְאֵיכֶם	וְנִסְתָּם	וְאִין־	רִגְרִי	אֲתָכֶם:	וְאָם־	עַד־	אֵלֶּה
مجھے کو چہرے	آپ کو دشمن	اور اثر آپ	آپ کو	کونوں Hating آپ	اور آپ بھاگ	بے اور کوئی	کھدیڑنا	آپ کے ساتھ	اور اگر	جب تک	ان
לֹא	תִשְׁמְעוּ	לִי	וְיִסְפְּתִי	לִיִּסְרָה	אֲתָכֶם	נִשְׁבַּע	עַל־	חַטֹּאתֵיכֶם:	וְשִׁבְרֵתִי	אֶת־	גָּאוֹן
نہیں	آپ سن رہے ہیں	میرے	اور میں اضافہ کریں	کو مار	آپ کے ساتھ	سات	سے	گناہ ہوں آپ	اور میں توڑ	سے	مبادرت
עֲזִיבֶם	וְנִתְּתִי	אֶת־	שְׁמִיכֶם	כִּבְרִיָּל	וְאֶת־	אֲרָצְכֶם	כִּנְחָשָׁה:	וְתֵם	לָרִיק	כָּחֶכֶם	וְלֹא־
بکری آپ	اور ہوں.	سے	امیریں آپ	لوہے کے طور پر	اور	آپ کی زمین	تانبے کے طور پر	اور پوراہیں	بیہودگی سے	استعداد آپ	اور نہیں
תָּתֹן	אֲרָצְכֶם	אֶת־	יְבוּלָה	וְעֵץ	הָאָרֶץ	לֹא	יָתֹן	פָּרִיו:	וְאָם־	תִּלְכוּ	עָמִי
آپ دے رہی ہیں.	آپ کی زمین	سے	فصل وارڈ	اور درخت	زمین	نہیں	وہ	پھل اسے	اور اگر	آپ جائیں گے	مجھے کے ساتھ
קָרִי	וְלֹא	תֹאכֹו	לִשְׁמַעַ	לִי	וְיִסְפְּתִי	עֲלֵיכֶם	מָזָה	נִשְׁבַּע	כִּחַטֹּאתֵיכֶם:	וְהִשְׁלַחְתִּי	כָּכֶם
دشمنی	اور نہیں	آپ Acquiescent	کو نے سنا	میرے	اور میں اضافہ کریں	پر آپ کی	Smiting	سات	گناہ ہوں آپ	اور مجھے بھیجیں	آپ کو
אֶת־	חַיִּת	הַשָּׂדֶה	וְשִׁכְלָה	אֲתָכֶם	וְהִכְרִיתָהּ	אֶת־	בְּהִמָּתָכֶם	וְהִמְעִיטָהּ	אֲתָכֶם	וְנִשְׁמֹו	דְּרִכֵּיכֶם:
سے	جانور	فیلڈ	اور وہ Bereaves	آپ کے ساتھ	اور وہ زخموں سے	سے	جانوروں آپ	اور وہ Lessens	آپ کے ساتھ	اور وہ برباد	سڑکوں آپ
וְאָם־	בְּאֵלֶּה	לֹא	תִּנָּסְרוּ	לִי	וְהִלַּכְתֶּם	עָמִי	קָרִי:	וְהִלַּכְתִּי	אֶף־	אָנִי	עֲמַכֶּם
اور اگر	ان میں	نہیں	آپ Chastised	میرے	اور آپ	مجھے کے ساتھ	دشمنی	اور میں	درحقیقت	میں	آپ کے ساتھ
בִּקְרִי	וְהִפִּיתִי	אֲתָכֶם	גַּם־	אָנִי	נִשְׁבַּע	עַל־	חַטֹּאתֵיכֶם:	וְהִבֵּאתִי	עֲלֵיכֶם	תָּרַב	נִקְמָת
نزع میں	اور میں مار	آپ کے ساتھ	علاوہ ازیں	میں	سات	سے	گناہ ہوں آپ	اور میں لانا	پر آپ کی	تلوار	پیاروں Avenging
נָקָם־	בְּרִית	וְנִאֲסַפְתֶּם	אֶל־	עָרֵיכֶם	וְשִׁלַּחְתִּי	דָּבָר	בְּתוֹכָכֶם	וְנִתְּתֶם	בִּיד־	אוֹיְבִ:	בְּשִׁבְרִי
انتقام	بوڑوں	اور آپ ہیں.	سے	شہروں آپ	اور مجھے بھیجیں	سے بات کریں	بیچ میں آپ	اور آپ	ہاتھ میں	دشمن	آنسو میں مجھے
לָכֶם	מִטָּה־	לָחֶם	וְאָפוּ	עֶשֶׂר	נָשִׁים	לַחֲמֶכֶם	בְּתַנּוֹר	אֶחָד	וְהִשִּׁיבוּ	לַחֲמָכֶם	בְּמִשְׁקַל
آپ	نیچے	روٹی	اور وہ کک	دس	خواتین	چپاتوں آپ	بھاڑ میں	ایک	اور واپس	چپاتوں آپ	وزن میں
וְאִכְלֶתֶם	וְלֹא	תִשְׁבְּעוּ:	וְאָם־	בְּזֹאת	לֹא	תִשְׁמְעוּ	לִי	וְהִלַּכְתֶּם	עָמִי	בִּקְרִי:	וְהִלַּכְתִּי
اور آپ کھایا	اور نہیں	آپ مطمئن کی جائے گی.	اور اگر	اس میں	نہیں	آپ سن رہے ہیں	میرے	اور آپ	مجھے کے ساتھ	نزع میں	اور میں
עֲמַכֶּם	בְּחַמַּת־	קָרִי	וְיִסְרַתִּי	אֲתָכֶם	אֶף־	אָנִי	נִשְׁבַּע	עַל־	חַטֹּאתֵיכֶם:	וְאִכְלֶתֶם	בְּשֶׁר
آپ کے ساتھ	ہوتلیں میں	دشمنی	اور میں مار	آپ کے ساتھ	درحقیقت	میں	سات	سے	گناہ ہوں آپ	اور آپ کھایا	گوشت
בְּנִיכֶם	וּבְשָׂר	בְּנֵיתֵיכֶם	תֹּאכְלוּ:	וְהִשְׁמַדְתִּי	אֶת־	בְּמַתִּיכֶם	וְהִכְרַתִּי	אֶת־	חַמְּנִיכֶם	וְנִתְּתִי	אֶת־
بیٹے آپ	اور گوشت	بیٹیوں آپ	آپ کی جائے گی کھایا	اور میں تنہا	سے	سرہلندوں آپ	اور مجھے علیحدہ	سے	آپ Suns	اور ہوں.	سے
פְּגִרֵיכֶם	עַל־	פְּגָרִי	גְּלוּיֵיכֶם	וְגִעְלָה	נַפְשִׁי	אֲתָכֶם:	וְנִתְּתִי	אֶת־	עָרֵיכֶם	חֲרָבָה	וְהִשְׁמֹותִי
بدستور آپ	سے	بدستور	آپ کو لاگ اف کرتا ہے	اور وہ Detests	روح مجھے	آپ کے ساتھ	اور ہوں.	سے	شہروں آپ	تلوار وارڈ	اور میں تنہا
אֶת־	מִקְדָּשֵׁיכֶם	וְלֹא	אָרִיחַ	בְּרִיחַ	וְיַחֲחֹקֶם:	וְהִשְׁמַתִּי	אָנִי	אֶת־	הָאָרֶץ	וְשָׁמֹו	עֲלֵיהָ
سے	مامنوں آپ	اور نہیں	گا ساتس لینا	سے ساتس میں	ارام دہ آپ	اور میں تنہا	میں	سے	زمین	اور وہ برباد	وارڈ پر

אִיבִיכֶם	הִינְשִׁים	בָּה:	וְאַתֶּכֶם	אַזָּה	בְּגוֹלִים	נִהְרִיקְתִּי	אַחֲרֵיכֶם	חֲרָב	וְהִיְתָה	אַרְצְכֶם	נִשְׁמָה
آپ کو دشمن	ہیلروں کے نیچے بیٹھے	وارڈ	اور آپ کے ساتھ	گا بہا	اقوام متحدہ میں	اور میں نکال	آپ کے بعد	تلوار	ہوتا ہے اور وہ	آپ کی زمین	نق مہ
וְעָרֵיכֶם	יְהִינוּ	חֲרָבָה:	אֲזֹ	תִרְצָה	הָאָרֶץ	אֶת-	שְׂבַתְתִּיהָ	כָּל	יָמִי	הַנְּשָׁמָה	וְאַתֶּם
اور شہروں کی آپ	وہ ہو گا	تلوار وارڈ	پھر	انہوں نے قبول کرے	زمین	سے	وقفوں وارڈ	تمام	دن مجھے	تنہائی وارڈ	اور ان کے ساتھ
בְּאֶרֶץ	אִיבִיכֶם	אֲזֹ	תִשְׁבֶּת	הָאָרֶץ	וְהִרְצַת	אֶת-	שְׂבַתְתִּיהָ:	כָּל-	יָמִי	הַנְּשָׁמָה	תִּשְׁבֶּת
زمین میں	آپ کو دشمن	پھر	آپ کی جائے گی جنگ بندی	زمین	اور وہ ڈال کرے	سے	وقفوں وارڈ	تمام	دن مجھے	تنہائی وارڈ	آپ کی جائے گی جنگ بندی
אֶת	אֲשֶׁר	לֹא-	נִשְׁבֶּתָה	בְּשַׂבַּתְתֵּיכֶם	בְּשַׂבַּתְתֵּיכֶם	עָלֶיהָ:	וְהִנְשָׂאֲנִים	כָּכֶם	וְהִבָּאתִי	מָרְךָ	בְּלִבְכֶם
سے	جو	نہیں	انہوں نے Ceases	وقفوں میں آپ	میں آپ کو Ceasing	وارڈ پر	اور باقی	آپ کو	اور میں لانا	نرمیاں	ان میں دل
בְּאַרְצָת	אִיבִיכֶם	וְרָדָךְ	אַתֶּם	קוֹל	עֲלָה	נִדָּךְ	וְנָסוּ	מִגִּסְת-	חֲרָב	וְנִפְלֹו	וְאִינוּ
زمینوں میں	ان کے دشمن	اور پچھیڑنا	ان کے ساتھ	آواز	اضافہ	تین تیرہ کرن	اور فرار ہو گئے	واپسوں	تلوار	اور گر	ہے اور کوئی
רָדָךְ:	וְכִשְׁלֹו	אִיש-	בְּאֶתוֹ	כְּמִפְנִי-	חֲרָב	וְרָדָךְ	אֲנוּ	וְלֹא-	תִהְיֶה	לְכֶם	תְּקוּמָה
کھدیڑنا	اور وہ ٹھوکر	آدمی	ان کے بھائی	سے چہرے	تلوار	اور پچھیڑنا	کوئی	اور نہیں	آپ کو ہو گا	آپ	چڑھاؤ
לִפְנֵי	אִיבִיכֶם:	וְאַבְדֶּתֶם	בְּגוֹלִים	וְאַכְלָה	אֶתְכֶם	אָרֶץ	וְהִנְשָׂאֲנִים	כָּכֶם	יִמְלֶקוּ	وہ Melted کی جائے گی.	بہ ہونے
مجھے کو چہرے	آپ کو دشمن	اور آپ مر	اقوام متحدہ میں	اور کھایا وارڈ	آپ کے ساتھ	زمین	آپ کو دشمن	آپ کو			
בְּאַרְצָת	אִיבִיכֶם	וְאֶף	בְּעֹזֶנֶת	אַבְתֶּם	אַתֶּם	וְהִתְנַדְּו	אֶת-	עֹזֶנֶם	וְאַת-	עֹזֶן	
زمینوں میں	آپ کو دشمن	اور تحقیق		باپ ان	ان کے ساتھ	اور وہ ڈال	سے		اور		
אַבְתֶּם	בְּמַעֲלָם	אֲשֶׁר	מַעֲלוֹ-	כִּי	וְאֶף	הֶלְכּוּ	עַמִּי	בְּקָרִי:	אַף-	אֲנִי	
باپ ان	ان میں سے اوپر	جو	وہ باندھ	مجھے میں	اور تحقیق	وہ	مجھے کے ساتھ	نزاع میں	درحقیقت	میں	
אַלְדּוּ	עַמָּם	בְּקָרִי	וְהִבָּאתִי	אַתֶּם	בְּאַרְץ	אִיבִיכֶם	אִז-	אֲזֹ	יִכְנַע	לְבַבְכֶם	הֶעֱרַל
مجھے جانیں گے	ان کے ساتھ	نزاع میں	اور میں لانا	ان کے ساتھ	زمین میں	ان کے دشمن	یا	پھر	وہ لتاڑ	دل ان	کے ٹوپی
וְאֲזֹ	יִרְצֹו	אֶת-	עֹזֶנֶם:	וְנִכְרַתִּי	אֶת-	בְּרִיתִי	יַעֲקֹוב	וְאֶף	אֶת-	בְּרִיתִי	יִצְחָק
اور پھر	وہ قبول کرلی جائے گا	سے		اور اپریل 1995 ہوں	سے	ہوڑوں مجھے	وہ Circumventing	اور تحقیق	سے	ہوڑوں مجھے	وہ کھلکھلاہٹ
וְאֶף	אֶת-	בְּרִיתִי	אַבְרָהָם	וְהִאָּרֶץ	וְהִאָּרֶץ	אֶזְכָּר:	וְהִאָּרֶץ	תַּעֲזֹב	מָהֶם	וְתָרַץ	אֶת-
اور تحقیق	سے	ہوڑوں مجھے	Mutitude کے والد	اپریل 1995 ہوں	اور زمین	اپریل 1995 ہوں	اور زمین	آپ کو کھل جائے گا	ان سے	اور وہ نوڑ رہا ہے	سے
שְׂבַתְתִּיהָ	בְּהִשְׁמָה	מָהֶם	וְהֶם	יִרְצֹו	אֶת-	יַעֲזֹ	וְכָלְעוּ	בְּמִשְׁפָּטִי	מָאֲסוּ	וְאַת-	
وقفوں وارڈ	تنہائی وارڈ میں	ان سے	وہ قبول کرلی جائے گا		سے	انہوں نے ایک سوال کے جواب میں ہے	انہوں نے ایک سوال کے جواب میں ہے	مجھے میں قید	وہ مسترد	اور	
חֲקִתִּי	גְּעָלָה	נִפְשָׁם:	וְאֶף-	גַּם-	זֹאת	בְּהִיוֹתָם	בְּאַרְץ	אִיבִיכֶם	לֹא-	מַאֲסָתִים	וְלֹא-
رسموں مجھے	انہوں نے Detests	روح ان	اور تحقیق	علاوہ ازیں	اس	ان میں سے	زمین میں	ان کے دشمن	نہیں	میں نے انہیں مسترد	اور نہیں

גַּעְלָתִים	לְכַלְתָּם	לְהִפָּר	בְּרִיתִי	אַתֶּם	כִּי	אֲנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיהֶם:	וְזָכַרְתִּי	לָהֶם	בְּרִית
ان میں نفرت کرنا	ان کو دلہن	کو انہوں نے نتیجہ خیز	بوڑوں مجھے	ان کے ساتھ	کہ	میں	Yahweh	فوج ان	اور اپریل 1995 میں	ان کے	بوڑوں
רִאשֻׁנִים	אֲשֶׁר	הוֹצֵאתִי-	אַתֶּם	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	לְעֵינִי	הַגּוֹיִם	לְהִית	לָהֶם	לְאֱלֹהִים	אֲנִי
پہلی مرتبہ پاکستان	جو	مجھے اب	ان کے ساتھ	زمین سے	مصیبت	سے آنکھیں	اقوام متحدہ کے	بن	ان کے	کو جو لائیاں	میں
יְהוָה:	אֱלֹהֶ	הַחַקִּים	וְהַמִּשְׁפָּטִים	וְהַתּוֹרָה	אֲשֶׁר	נָתַן	יְהוָה	בֵּינָו	וַיָּבִין	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל
Yahweh	ان	کے توضیعیں	اور موقع	اور قوانین	جو	انہوں نے	Yahweh	ان کے درمیان	اور	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت
בָּהֶר	סִינִי	בִּינֹד-	מִנְשָׁה:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לְאִמֶּר:	דִּבָּר	אֶל-	בְּנִי
پہاڑی	ذخیرہ اندوزی کرنیوں	باتھ میں	برابر	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	וְאַמְרָתָ	אֱלֹהִים	אִישׁ	כִּי	יִפְלֵא	יָדָר	בְּעֶרְכָּךָ	נִפְשָׁת	לִיהוָה:	וְהָיָה	עֶרְכָּךָ
مستسلط طاقت	اور اقوال	ان کے	آدمی	کہ	انہوں نے اجنبیے کی جانے گی۔	عہد	آپ کا انتظام میں	جوں	کو	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ کا انتظام
הַזָּכָר	מִבֶּן	עֹשִׁרִים	שָׁנָה	וְעַד	כֹּן-	נְשִׁים	שָׁנָה	וְהָיָה	עֶרְכָּךָ	חַמְשִׁים	שָׁקָל
مرد	بیٹے سے	بیس	ملانا	جب تک	بیٹا	ساتھ	ملانا	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ کا انتظام	پچاس	وزن
כֶּסֶף	בְּשָׁקָל	הַקֹּדֶשׁ:	וְאִם-	נִקְבָּה	הוּא	וְהָיָה	עֶרְכָּךָ	נְשִׁלָּשִׁים	שָׁקָל:	וְאִם	מִבֶּן-
چاندی	وزن میں	کے بھگتانی	اور اگر	ٹھیرانا وارڈ	انہوں نے	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ کا انتظام	تیس	وزن	اور اگر	بیٹے سے
חֲמִישׁ	שָׁנִים	וְעַד	כֹּן-	עֹשִׁרִים	שָׁנָה	וְהָיָה	עֶרְכָּךָ	הַזָּכָר	עֹשִׁרִים	שָׁקָלִים	וְלִנְקָבָה
پانچ	جوڑیں	جب تک	بیٹا	بیس	ملانا	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ کا انتظام	مرد	بیس	پلوں	اور خاتون
עֲשָׂרָת	שָׁקָלִים:	וְאִם	מִבֶּן-	חֲדָשׁ	וְעַד	כֹּן-	חֲמִישׁ	שָׁנִים	וְהָיָה	עֶרְכָּךָ	הַזָּכָר
دس	پلوں	اور اگر	بیٹے سے	ماہ	جب تک	بیٹا	پانچ	جوڑیں	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ کا انتظام	مرد
חַמְשָׁה	שָׁקָלִים	כֶּסֶף	וְלִנְקָבָה	עֶרְכָּךָ	שְׁלֹשָׁת	שָׁקָלִים	כֶּסֶף:	וְאִם	מִבֶּן-	נְשִׁים	שָׁנָה
پانچ	پلوں	چاندی	اور خاتون	آپ کا انتظام	تین	پلوں	چاندی	اور اگر	بیٹے سے	ساتھ	ملانا
וּמַעֲלָה	אִם-	זָכָר	וְהָיָה	עֶרְכָּךָ	חַמְשָׁה	עֶשֶׂר	שָׁקָל	וְלִנְקָבָה	עֲשָׂרָה	שָׁקָלִים:	וְאִם-
اور زیادہ وارڈ	اگر	مرد	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ کا انتظام	پانچ	دس	وزن	اور خاتون	دس	پلوں	اور اگر
מָוֶה	הוּא	מִעֶרְכָּךָ	וְהָעֲמִידוֹ	לִפְנֵי	הַכֹּהֵן	וְהָעֲרִידוֹ	אֲתוֹ	הַכֹּהֵן	עַל-	פִּי	אֲשֶׁר
نادر	انہوں نے	آپ کا انتظام سے	اور انہوں نے ان کے موقف پر	مجھے کو چہرے	کے پادری	اور انہوں نے ترتیب دیتا ہے	ان کے ساتھ	کے پادری	سے	منہ	جو
תְּשִׁיג	יָד-	הַנִּזְלָר	יַעֲרִיכְנוּ	הַכֹּהֵן:	וְאִם-	בְּהִמָּה	אֲשֶׁר	יִקְרִיבוּ	מִמֶּנָּה	קָרְבָּן	לִיהוָה
وہ مقدور	باتھ	وعدے	انہوں نے امریکی کا بندوبست کرے گا	کے پادری	اور اگر	حیوان میں	جو	وہ سے رجوع کرے گا	اس سے	رسانی	کو
כָּל־	אֲשֶׁר	יָתֵן	מִמֶּנּוּ	לִיהוָה	יְהִיָּה-	קֹדֶשׁ:	לֹא	יִחְלִיפוּנוּ	וְלֹא-	יִמִּיר	אֲתוֹ
تمام	جو	وہ	امریکہ سے	کو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	پارسانی	نہیں	انہوں نے امریکی تبدیل کریں گے	اور نہیں	وہ بدل	ان کے ساتھ

טוֹב	כָּרַע	אֹז-	רַע	בְּטוֹב	וְאִם-	הָמָר	יָמִיר	בְּהֶמָּה	בְּבִהֶמָּה	וְהָיָה	הוּא
اچھی	ساتھ میں	یا	ساتھی	نیک	اور اگر	بدل	وہ بدل	حیوان میں	حیوان میں	ہوتا ہے اور انہوں نے	انہوں نے
וּתְמוּנָתוֹ	יְהִיָּה	קִדְשׁ:	וְאִם	כָּל-	בְּהֶמָּה	טְמֵאָה	אֲשֶׁר	לֹא-	יִקְרִיבוּ	מִמֶּנּוּ	קִרְבּוֹ
اور تباہلوں اسے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	پارسانی	اور اگر	تمام	حیوان میں	گندا	جو	نہیں	وہ سے رجوع کرے گا	اس سے	رسانی
לַיהוָה	וְהֶעֱמִיד	אֶת-	הַבְּהֶמָּה	לִפְנֵי	הַפָּהָן:	וְהִעֲרִיף	הַפָּהָן	אֹתָהּ	בֵּין	טוֹב	וּבֵין
کو Yahweh	اور انہوں نے موقف	سے	کے چرندہ	مجھے کو چہرے	کے پادری	اور انہوں نے ترتیب دیتا ہے	کے پادری	وارڈ کے ساتھ	درمیان	اچھی	اور
רַע	כְּעֶרְכָּךְ	הַפָּהָן	כֵּן	יְהִיָּה:	וְאִם-	גָּאֵל	יִגְאֲלֶנָּה	וַיִּסֶּף	חֲמִישָׁתוֹ	עַל-	עֶרְכָּךְ:
ساتھی	آپ کو انتظام	کے پادری	تاکہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور اگر	Redeeming	وہ اپنے Redeemed	اور انہوں نے کارروائی ہے	ان رہنے والوں کا ہے	سے	آپ کا انتظام
וְאִישׁ	כִּי-	יִקְדֹּשׁ	אֶת-	בֵּיתוֹ	קִדְשׁוֹ	לַיהוָה	וְהִעֲרִיכוּ	הַפָּהָן	בֵּין	טוֹב	וּבֵין
اور وہ آدمی	کہ	انہوں نے یہ مقدس	سے	درمیانمے دشمنمعر, اسے	پارسانی	کو Yahweh	اور انہوں نے انہیں ترتیب دیتا ہے	کے پادری	درمیان	اچھی	اور
רַע	כְּאֲשֶׁר	יַעֲרִיף	אֹתוֹ	הַפָּהָן	כֵּן	יָקוֹם:	וְאִם-	הַמְקַדִּישׁ	יִגְאֵל	אֶת-	בֵּיתוֹ
ساتھی	جس کے طور پر	انہوں نے کا انتظام کرے گا	ان کے ساتھ	کے پادری	تاکہ	انہوں نے اضافہ کرے گا	اور اگر	ایک Purifying	وہ Redeemed	سے	درمیانمے دشمنمعر, اسے
וַיִּסֶּף	חֲמִישִׁית	כֶּסֶף-	עֶרְכָּךְ	עָלָיו	וְהָיָה	לֹו:	וְאִם	מִשְׁזָה	אַחֲזָתוֹ	יִקְדִּישׁ	אִישׁוֹ
اور انہوں نے کارروائی ہے	پانچویں حصے	چاندی	آپ کا انتظام	اس پر	ہوتا ہے اور انہوں نے	ان سے	اور اگر	فیلڈ سے	قابوں اسے	وہ Purifying	آدمی
לַיהוָה	וְהָיָה	עֶרְכָּךְ	לְפִי	זָרְעוֹ	זָרַע	חֲמֹר	שְׁעָרִים	בַּחֲמִשִּׁים	נִשְׁקָל	כֶּסֶף:	אִם-
کو Yahweh	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ کا انتظام	سے منہ	ان کا بیج	بیج	جوش	پہاڑوں	50 میں	وزن	چاندی	اگر
מִשְׁנַת	הַיָּבֵל	יִקְדִּישׁ	שְׁזָהוּ	כְּעֶרְכָּךְ	יָקוֹם:	וְאִם-	אֶתָר	הַיָּבֵל~	יִקְדִּישׁ	שְׁזָהוּ	וְחֶשֶׁב-
سال سے	نہری نظام	وہ Purifying	فیلڈ اسے	آپ کو انتظام	انہوں نے اضافہ کرے گا	اور اگر	بیچھے بیچھے	نہری نظام	وہ Purifying	فیلڈ اسے	اور انہوں نے آبرو
לֹו	הַפָּהָן	אֶת-	הַכֶּסֶף	עַל-	כִּי	הַשָּׂנִים	הַנּוֹתֵרֹת	עַד	שָׁנָת	הַיָּבֵל	וְנִגְרַע
ان سے	کے پادری	سے	چاندی	سے	منہ	جوڑے کے	جذبہ بانیں	جب تک	سال	نہری نظام	کم
מְעֶרְכָּךְ:	וְאִם-	גָּאֵל	יִגְאֲלֶ	אֶת-	הַשְּׁזָה	הַמְקַדִּישׁ	אֹתוֹ	וַיִּסֶּף	חֲמִשִּׁית	כֶּסֶף-	עֶרְכָּךְ
آپ کا انتظام سے	اور اگر	Redeeming	وہ Redeemed	سے	فیلڈ	ایک Purifying	ان کے ساتھ	اور انہوں نے کارروائی ہے	رہنے والوں کا ہے	چاندی	آپ کا انتظام
עָלָיו	וְקָם	לֹו:	וְאִם-	לֹא	יִגְאֲלֶ	אֶת-	הַשְּׁזָה	וְאִם-	מָכַר	אֶת-	הַשְּׁזָה
اس پر	اور	ان سے	اور اگر	نہیں	وہ Redeemed	سے	فیلڈ	اور اگر	فروخت	سے	فیلڈ
לְאִישׁ	אֶתָר	לֹא	יִגְאֲלֶ	עוֹד:	וְהָיָה	הַשְּׁזָה	בְּצִאתוֹ	בַּיָּבֵל	קִדְשׁ	לַיהוָה	כְּשְׁזָה
وہ آدمی کو	بیچھے بیچھے	نہیں	وہ Redeemed	اب بھی	ہوتا ہے اور انہوں نے	فیلڈ	ان میں سامنے جا رہے	دھارے میں	پارسانی	کو Yahweh	کو فیلڈ
הַחֶרֶם	לַפָּהָן	תַּהֲרִיגָה	אֲחֲזָתוֹ:	וְאִם	אֶת-	שְׁזָה	מִקְנָתוֹ	אֲשֶׁר	לֹא	מִשְׁזָה	אַחֲזָתוֹ
کی کڑی	پادری کا	آپ کو ہو گا	قابوں اسے	اور اگر	سے	فیلڈ	ان Aquisitions	جو	نہیں	سے	قابوں اسے

יְקַדֵּשׁ وہ Purifying	לִיהוָה: کو Yahweh	וַחֲשֹׁב־ اور انہوں نے اُبرو	לֹו ان سے	הַכֹּהֵן کے پادری	עֹאת سے	מִכֶּסֶת گھنٹیاں	הָעֶרְפָּה آپ کا انتظام	עַד جب تک	שָׁנָה سال	הִיכָל نہری نظام	וַיָּנֻחַ اور انہوں نے
עֹאת־ سے	הָעֶרְפָּה آپ کا انتظام	בַּיּוֹם دن میں	הָהוּא انہوں نے کی	קָדָשׁ پارسانی	לִיהוָה: کو Yahweh	בַּשָּׁנָה سال میں	הַיּוֹכֵל ربیع	יָשׁוּב انہوں نے پیسہ واپس	הַשָּׁדָה فیلڈ	לְאַשֵׁר جس	קָנְהוּ برائچ اسے
מֵאֲתָו ان کے ساتھ سے	לְאַשֵׁר־ جس	לֹו ان سے	אַחֲזָה قبضوں	הָאָרֶץ: زمین	וְכָל־ اور تمام	עֶרְפָּה آپ کا انتظام	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּשִׁקְל وزن میں	הַקָּדָשׁ کے بھگتانی	עֲשָׂרִים بیس	גֵּרָה گولی
יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הַשִּׁקְל: وزن	אֶדֶ־ لیکن	בְּכוֹר Firstborn	אַשֵׁר־ جو	יְבֻכָּר وہ Firstborn	לִיהוָה کو Yahweh	בְּבִהֶמָּה حیوان میں	לֹא־ نہیں	יְקַדֵּשׁ وہ Purifying	אִישׁ آدمی	אֲתָו ان کے ساتھ
אֶם־ اگر	נְשׁוֹר سانڈ	אֶם־ اگر	שָׁה Flocking	לִיהוָה کو Yahweh	הוּא: انہوں نے	וְאֵם اور اگر	בְּבִהֶמָּה حیوان میں	הַטְּמֵאָה کے گندا	וּפְדָה اور برائے تاوان	בְּעֶרְפָּה آپ کا انتظام میں	וַיִּסָּר اور انہوں نے کارروائی ہے
חַמְשִׁיתוֹ ان ربے والوں کا ہے	עָלָיו اس پر	וְאֶם־ اور اگر	לֹא نہیں	יִגְאָל وہ Redeemed	וַיִּמָּכֶר اور ہم فروخت کرے گا	בְּעֶרְפָּה: آپ کا انتظام میں	אֶדֶ־ لیکن	כָּל־ تمام	חֹרֶם الگ تھلگ	אַשֵׁר جو	יְחָרֵם وہ مر
אִישׁ آدمی	לִיהוָה کو Yahweh	מְכָל־ تمام سے	אַשֵׁר־ جو	לֹו ان سے	מֵאֲדָם خون سے	וּבִהֶמָּה اور حیوان	וּמִשָּׂדֶה اور فیلڈ	אַחֲזָתוֹ قابوں اسے	לֹא نہیں	יִמָּכֶר انہوں نے فروخت ہو رہا ہے	וְלֹא اور نہیں
יִגְאָל وہ Redeemed	כָּל־ تمام	חֹרֶם الگ تھلگ	קָדָשׁ־ پارسانی	חֲדָשִׁים Holies	הוּא انہوں نے	לִיהוָה: کو Yahweh	כָּל־ تمام	חֹרֶם الگ تھلگ	אַשֵׁר جو	יְחָרֵם وہ مر	מִז־ سے
הָאָדָם کی	לֹא نہیں	יְפֻדָּה انہوں نے تاوان کرے گا	מָוֶת مرا	יוֹמָת: وہ مر	וְכָל־ اور تمام	מַעֲשֵׂר دسویں	הָאָרֶץ زمین	מִזְרַע بیج سے	הָאָרֶץ زمین	מִפְרִי پھل سے	הָעֵץ کے درخت
לִיהוָה کو Yahweh	הוּא انہوں نے	קָדָשׁ پارسانی	לִיהוָה: کو Yahweh	וְאֶם־ اور اگر	גָּאֹל Redeeming	יִגְאָל وہ Redeemed	אִישׁ آدمی	מִמַּעֲשֵׂרוֹ دسویں ان سے	חַמְשִׁיתוֹ ان ربے والوں کا ہے	יִסָּף انہوں نے کارروائی ہے	עָלָיו: اس پر
וְכָל־ اور تمام	מַעֲשֵׂר دسویں	בֹּקֶר صبح کی	וְצֹאן اور جٹا	כָּל تمام	אַשֵׁר־ جو	יַעֲבֹר انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	תַּחַת زیر	הַשִּׁבְט قبیلے	הָעֲשִׂירִי کے دسویں	יְהִיָּה־ انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	קָדָשׁ پارسانی
לִיהוָה: کو Yahweh	לֹא نہیں	יְבֻכָּר انہوں نے کا معائنہ کریں گے	בְּיֹוֹ־ درمیان	טוֹב اچھی	לָרַע کر ایسوسی ایٹ	וְלֹא اور نہیں	יְמִירָבוֹ وہ بدل امریکی	וְאֶם־ اور اگر	הָמָר بدل	יְמִירָבוֹ وہ بدل امریکی	וְהָיָה־ ہوتا ہے اور انہوں نے
הוּא انہوں نے	וּתְמוּרָתוֹ اور تبادلوں اسے	יְהִיָּה־ انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	קָדָשׁ پارسانی	לֹא نہیں	יִגְאָל: وہ Redeemed	אֵלָה ان	הַמַּצּוֹת جو	אַשֵׁר جو	צָוָה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	עֹאת־ سے
מִשָּׁה برابر	אֶל־ سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستطط طاقت	בְּהָר پہاڑی	סִינִי: ذخیرہ اندوزی کوئیاں	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מִשָּׁה برابر	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	סִינִי ذخیرہ اندوزی کوئیاں

בְּאֶהָל	خیمہ بستی میں	מוֹעֵד	تقرری	בְּאֶחָד	ایک	לְחֹדֶשׁ	کو ماہ	הַשָּׁנִי	دوئوں	בִּשְׁנָה	زوج قواعد میں	הַשָּׁנִית	دوسرے	לְצִאתָם	ان سے آگے جا رہے	מֵאֶרֶץ	زمین سے	מִצְרַיִם	مصبیت	לְאֶמֶר:	کہنا	שָׂאוּ	اٹھائے آپ
אֶת־	سے	רֹאשׁ	سر	כָּל־	تمام	עֲדָת	شہادتیں	בְּנֵי־	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	לְמִשְׁפַּחְתָּם	ان کے خاندان	לְבֵית	کے درمیان	אֲבֹתָם	باپ ان	בְּמִסְפָּר	تعداد	שְׁמוֹת	نام	כָּל־	تمام
זָכָר	مرد	לְגִלְגָּלָתָם:	ان کو تقروں	מָכוֹן	بیٹھے سے	עֲשָׂרִים	بیس	שָׁנָה	ملانا	וְמַעֲלָה	اور زیادہ وارڈ	כָּל־	تمام	יָצָא	انہوں نے آگے جا رہا ہے	צָבָא	میزبان	בְּיִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت میں	תִּפְקְדוּ	آپ کا دورہ کرے گا	אֲתָם	ان کے ساتھ
לְצִבְאָתָם	ان کے میزبان	אֶתָּה	وارڈ کے ساتھ	וְאֶהְרֹן:	اور ایک	וְאֶתְכֶם	اور آپ کے ساتھ	יְהִי	وہ ہو گا	אִישׁ	آدمی	אִישׁ	آدمی	לְמִטָּה	نیچے کو	אִישׁ	آدمی	רֹאשׁ	سر	לְבֵית־	کے درمیان	אֲבֹתָיו	والدین اسے
הוּא:	انہوں نے	וְאֵלָּה	اور ان	שְׁמוֹת	نام	הָאֲנָשִׁים	کے مہلکوں	אֲשֶׁר	جو	הָעֲמֻדוֹ	کھڑے ہیں	אֶתְכֶם	آپ کے ساتھ	לְרֹאוּבֹן	بیٹھے کو دیکھ کر	אֲלִיעֶזֶר	طاقت کا پتھر	כֹּן־	بیٹا	שְׂדֵיאוֹר:	پھیلانے والے کے روشنی	לְשִׁמְעוֹן	سماعت کے لئے
שְׁלֵמִיאל	امن و امان پر	כֹּן־	بیٹا	צוּרִישִׁדִי:	پتھر اللہ تعالیٰ کے کونیاں	לִיהוּדָה	کی تعریف کی	נַחֲשׁוֹן	ساحر	עֲמִינָדָב:	کشادہ دلی کے عوام	לְיִשְׁשָׁכָר	کو Rewarding	נְתַנְאֵל	کو پر	כֹּן־	بیٹا	צוּעֵר:	تھوڑا	לְזִבּוּלֹן	کے باشندہ		
אֲלִיעָב	پتوں کے والد	כֹּן־	بیٹا	חֶלֶן:	مضبوط	לְבִנִי	مجھے کو پیدا	יוֹסֵף	انہوں نے اضافہ کریں گے	לְאֶפְרַיִם	کو Fruitfulnesses	אֲלִישָׁמַע	پتوں کی سماعت	כֹּן־	بیٹا	עֲמִיהוּד	اب و تاب کے عوام	לְמִנְשֶׁה	جس کو فراموش کرنے کے	גְּמַלְיָאֵל	ٹواہوں پر	כֹּן־	بیٹا
פְּדֵהצֹר:	Ransoming پتھر	לְבִנְיָמִן	دائیں ہاتھ کی بیٹا	אֲבִיָּדוֹ	والدین قیامت	כֹּן־	بیٹا	גְּדֵעֲנִי:	لڑا کا	לֵדָן	کو جج	אֲחִיעֶזֶר	بھائیوں کی مدد	כֹּן־	بیٹا	עֲמִישִׁדִי:	اللہ تعالیٰ کے عوام	לְאֲשֶׁר	جس	פְּגַעִיאל	اثریں پر	כֹּן־	بیٹا
עֲכָרֹן:	پانی Roiling	לָגֵד	حملہ	אֶלְיָסָף	پتوں کے مسنزداد کرنا	כֹּן־	بیٹا	דְּעוּאֵל:	ماہر طاقت	לְנִפְתָּלִי	میرے کو کشتیاں	אֲחִירַע	بھائی برائی	כֹּן־	بیٹا	עֵינָן:	Eyeing	אֵלָּה	ان	הָעֵדָה	کے زیور	נְשִׂאִי	سربراہوں
מַטּוֹת	شاخیں	אֲבוֹתָם	باپ ان	רֹאשִׁי	سر مجھے	אֶלְפִי	بزاروں	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	הֵם:	ان	וַיִּקַּח	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִנְשֶׁה	برابر	וְאֶהְרֹן	اور ایک	אֵת	سے	הָאֲנָשִׁים	کے مہلکوں	הָאֵלָּה	ان
אֲשֶׁר	جو	נִקְבוּ	وہ مخصوص	בְּשְׁמוֹת:	نام میں	וְאֵת	اور	כָּל־	تمام	הָעֵדָה	کے زیور	הַקְהִילוּ	وہ Convoked	בְּאֶחָד	ایک	לְחֹדֶשׁ	کو ماہ	הַשָּׁנִי	دوئوں	וַיִּתְּנֵלָדוּ	اور وہ حسب کا مظاہرہ	עַל־	سے
מִשְׁפַּחְתָּם	ان خاندانوں کی	לְבֵית	کے درمیان	אֲבֹתָם	باپ ان	בְּמִסְפָּר	تعداد	שְׁמוֹת	نام	מָכוֹן	بیٹھے سے	עֲשָׂרִים	بیس	שָׁנָה	ملانا	וְמַעֲלָה	اور زیادہ وارڈ	לְגִלְגָּלָתָם:	ان کو تقروں	כָּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	צָנָה	انہوں نے ہدایت کی
יְהוָה	Yahweh	אֶת־	سے	מִנְשֶׁה	برابر	וַיִּפְקְדֵם	اور وہ ان ملازمتیں دینا	בְּמִדְבָּר	غیر آباد میں	סִינִי:	نخیرہ اندوزی کونیاں	וַיְהִי	اور وہ ہو گا	בְּנֵי־	مجھے پیدا کی	רֹאוּבֵן	بیٹھے دیکھ کر	כָּכָר	سر اسر میں	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	תּוֹלְדֹתָם	نسلوں ان
לְמִשְׁפַּחְתָּם	ان کے خاندان	לְבֵית	کے درمیان	אֲבֹתָם	باپ ان	בְּמִסְפָּר	تعداد	שְׁמוֹת	نام	לְגִלְגָּלָתָם	ان کو تقروں	כָּל־	تمام	זָכָר	مرد	מָכוֹן	بیٹھے سے	עֲשָׂרִים	بیس	שָׁנָה	ملانا	וְמַעֲלָה	اور زیادہ وارڈ

כָּל تمام	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	צָבָא: میزبان	פְּקוּדֵיהֶם پیاروں ان کا دورہ	לְמַטָּה نیچے کو	רְאוּבוֹן بیٹے دیکھ کر	שְׁשָׁה چھ	וְאַרְבָּעִים چالیس	אֶלֶף ہزار	וַחֲמִשָּׁה اور پانچ	מְאוֹת: سیکڑوں	לְבָנִי مجھے کو پیدا
שְׁמֵלוֹן سماعت	תּוֹלְדֹתָם نسلوں ان	לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان	לְבֵית کے درمیان	אַבְתָּם باپ ان	פְּקוּדֵיו پیاروں ان کا دورہ	בְּמִסְפָּר تعداد	שְׁמוֹת نام	לְגִלְגָּלָתָם ان کو تقرون	כָּל־ تمام	זָכָר مرد	מִבֶּן بیٹے سے
עֲשָׂרִים بیس	שָׁנָה ملانا	וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	כָּל تمام	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	צָבָא: میزبان	פְּקוּדֵיהֶם پیاروں ان کا دورہ	לְמַטָּה نیچے کو	שְׁמֵעוֹן سماعت	תְּשַׁעָה نو	וַחֲמִשִּׁים اور پچاس	אֶלֶף ہزار
וְנִשְׁלַשׁ اور تین	מְאוֹת: سیکڑوں	לְבָנִי مجھے کو پیدا	גֹּד حملہ	תּוֹלְדֹתָם نسلوں ان	לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان	לְבֵית کے درمیان	אַבְתָּם باپ ان	בְּמִסְפָּר تعداد	שְׁמוֹת نام	מִבֶּן بیٹے سے	עֲשָׂרִים بیس
שָׁנָה ملانا	וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	כָּל تمام	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	צָבָא: میزبان	פְּקוּדֵיהֶם پیاروں ان کا دورہ	לְמַטָּה نیچے کو	גִּיד حملہ	חֲמִשָּׁה پانچ	וְאַרְבָּעִים چالیس	אֶלֶף ہزار	וְנִשָּׁשׁ اور چھ
מְאוֹת سیکڑوں	וַחֲמִשִּׁים: اور پچاس	לְבָנִי مجھے کو پیدا	יְהוּדָה کی تعریف کی	תּוֹלְדֹתָם نسلوں ان	לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان	לְבֵית کے درمیان	אַבְתָּם باپ ان	בְּמִסְפָּר تعداد	שְׁמֹת نام	מִבֶּן بیٹے سے	עֲשָׂרִים بیس
שָׁנָה ملانا	וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	כָּל تمام	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	צָבָא: میزبان	פְּקוּדֵיהֶם پیاروں ان کا دورہ	לְמַטָּה نیچے کو	יְהוּדָה کی تعریف کی	אַרְבָּעָה چار	וְשִׁבְעִים اور 72	אֶלֶף ہزار	וְנִשָּׁשׁ اور چھ
מְאוֹת: سیکڑوں	לְבָנִי مجھے کو پیدا	יִשְׁשׁוּר Rewarding	תּוֹלְדֹתָם نسلوں ان	לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان	לְבֵית کے درمیان	אַבְתָּם باپ ان	בְּמִסְפָּר تعداد	שְׁמֹת نام	מִבֶּן بیٹے سے	עֲשָׂרִים بیس	שָׁנָה ملانا
וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	כָּל تمام	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	צָבָא: میزبان	פְּקוּדֵיהֶם پیاروں ان کا دورہ	לְמַטָּה نیچے کو	יִשְׁשׁוּר Rewarding	אַרְבָּעָה چار	וַחֲמִשִּׁים اور پچاس	אֶלֶף ہزار	וְאַרְבַּע اور چار	מְאוֹת: سیکڑوں
לְבָנִי مجھے کو پیدا	זְבוּלוֹן ساکن	תּוֹלְדֹתָם نسلوں ان	לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان	לְבֵית کے درمیان	אַבְתָּם باپ ان	בְּמִסְפָּר تعداد	שְׁמֹת نام	מִבֶּן بیٹے سے	עֲשָׂרִים بیس	שָׁנָה ملانا	וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ
כָּל تمام	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	צָבָא: میزبان	פְּקוּדֵיהֶם پیاروں ان کا دورہ	לְמַטָּה نیچے کو	זְבוּלוֹן ساکن	שִׁבְעָה سات	וַחֲמִשִּׁים اور پچاس	אֶלֶף ہزار	וְאַרְבַּע اور چار	מְאוֹת: سیکڑوں	לְבָנִי مجھے کو پیدا
יוֹסֵף انہوں نے اضافہ کریں گے	לְבָנִי مجھے کو پیدا	אֶפְרָיִם Fruitfulness	תּוֹלְדֹתָם نسلوں ان	לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان	לְבֵית کے درمیان	אַבְתָּם باپ ان	שְׁמֹת نام	מִבֶּן بیٹے سے	עֲשָׂרִים بیس	שָׁנָה ملانا	לְבָנִי مجھے کو پیدا
וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	כָּל تمام	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	צָבָא: میزبان	פְּקוּדֵיהֶם پیاروں ان کا دورہ	לְמַטָּה نیچے کو	אֶפְרָיִם Fruitfulness	אַרְבָּעִים چالیس	אֶלֶף ہزار	וַחֲמִשָּׁה اور پانچ	מְאוֹת: سیکڑوں	לְבָנִי مجھے کو پیدا
מְנַשָּׁה جس سے	תּוֹלְדֹתָם نسلوں ان	לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان	לְבֵית کے درمیان	אַבְתָּם باپ ان	בְּמִסְפָּר تعداد	שְׁמוֹת نام	מִבֶּן بیٹے سے	עֲשָׂרִים بیس	שָׁנָה ملانا	וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	כָּל تمام

יָצָא	צָבָא:	פָּקֻדֵיהֶם	לְמַטָּה	מִנְיָנָה	שָׁנִים	וּשְׁלֹשִׁים	אֶלֶף	וּמֵאָתִים:	לְבָנִי	בְּנֵימָן	תּוֹלְדֹתָם
انہوں نے آگے جا رہا ہے	میزبان	پیاروں ان کا دورہ	نیچے کو	جس سے	جوڑیں	اور تیس	ہزار	اور دو سیکڑوں	مجھے کو پیدا	بیٹا دائیں ہاتھ کی	نسلوں ان
לְמִשְׁפַּחְתָּם	לְבֵית	אֲבֹתָם	בְּמִסְפָּר	שְׁמֹת	מִבֶּן	עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וּמַעֲלָה	כָּל	יָצָא	צָבָא:
ان کے خاندان	کے درمیان	باپ ان	تعداد	نام	بیٹے سے	بیس	ملانا	اور زیادہ وارڈ	تمام	انہوں نے آگے جا رہا ہے	میزبان
פָּקֻדֵיהֶם	לְמַטָּה	בְּנֵימָן	חֲמִנְיָה	וּשְׁלֹשִׁים	אֶלֶף	וְאַרְבַּע	מֵאוֹת:	לְבָנִי	זָן	תּוֹלְדֹתָם	לְמִשְׁפַּחְתָּם
پیاروں ان کا دورہ	نیچے کو	بیٹا دائیں ہاتھ کی	پانچ	اور تیس	ہزار	اور چار	سیکڑوں	مجھے کو پیدا	جج	نسلوں ان	ان کے خاندان
לְבֵית	אֲבֹתָם	בְּמִסְפָּר	שְׁמֹת	מִבֶּן	עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וּמַעֲלָה	כָּל	יָצָא	צָבָא:	פָּקֻדֵיהֶם
کے درمیان	باپ ان	تعداد	نام	بیٹے سے	بیس	ملانا	اور زیادہ وارڈ	تمام	انہوں نے آگے جا رہا ہے	میزبان	پیاروں ان کا دورہ
לְמַטָּה	יָד	שָׁנִים	וּשְׁשִׁים	אֶלֶף	וּשְׁבַע	מֵאוֹת:	לְבָנִי	אֲשֶׁר	תּוֹלְדֹתָם	לְמִשְׁפַּחְתָּם	לְבֵית
نیچے کو	جج	جوڑیں	اور ساٹھ	ہزار	اور سات	سیکڑوں	مجھے کو پیدا	جو	نسلوں ان	ان کے خاندان	کے درمیان
אֲבֹתָם	בְּמִסְפָּר	שְׁמֹת	מִבֶּן	עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וּמַעֲלָה	כָּל	יָצָא	צָבָא:	פָּקֻדֵיהֶם	לְמַטָּה
باپ ان	تعداد	نام	بیٹے سے	بیس	ملانا	اور زیادہ وارڈ	تمام	انہوں نے آگے جا رہا ہے	میزبان	پیاروں ان کا دورہ	نیچے کو
אֲשֶׁר	אֶחָד	וְאַרְבָּעִים	אֶלֶף	וּחֲמִשׁ	מֵאוֹת:	בְּנִי	נִפְתָּלִי	תּוֹלְדֹתָם	לְמִשְׁפַּחְתָּם	לְבֵית	אֲבֹתָם
جو	ایک	چالیس	ہزار	اور پانچ	سیکڑوں	مجھے پیدا کی	کشتوں میرے	نسلوں ان	ان کے خاندان	کے درمیان	باپ ان
בְּמִסְפָּר	שְׁמֹת	מִבֶּן	עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וּמַעֲלָה	כָּל	יָצָא	צָבָא:	פָּקֻדֵיהֶם	לְמַטָּה	נִפְתָּלִי
تعداد	نام	بیٹے سے	بیس	ملانا	اور زیادہ وارڈ	تمام	انہوں نے آگے جا رہا ہے	میزبان	پیاروں ان کا دورہ	نیچے کو	کشتوں میرے
וּשְׁלֹשָׁה	וּחֲמִשִּׁים	אֶלֶף	וְאַרְבַּע	מֵאוֹת:	אֶלֶה	הַפְּקֻדִים	אֲשֶׁר	פָּקֻד	מִנְיָה	וְאֶחָד	וּנְשִׂאֵי
تین	اور پچاس	ہزار	اور چار	سیکڑوں	ان	کے اوورسیریں	جو	دورہ	برابر	اور ایک	اور سربراہوں
יִשְׂרָאֵל	שָׁנִים	עֶשֶׂר	אַיִשׁ	אִישׁ־	אֶחָד	לְבֵית־	אֲבֹתָיו	הָיוּ:	וַיְהִי	כָל־	פְּקוּדֵי
مستسلط طاقت	جوڑیں	دس	آدمی	آدمی	ایک	کے درمیان	والدین اسے	ان بن	اور وہ ہو گا	تمام	مصیبتیں
בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	לְבֵית	אֲבֹתָם	מִבֶּן	עֶשְׂרִים	שָׁנָה	וּמַעֲלָה	כָּל־	יָצָא	צָבָא	בְּיִשְׂרָאֵל:
مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	کے درمیان	باپ ان	بیٹے سے	بیس	ملانا	اور زیادہ وارڈ	تمام	انہوں نے آگے جا رہا ہے	میزبان	مستسلط طاقت میں
וַיְהִי	כָל־	הַפְּקֻדִים	שֵׁשׁ־	מֵאוֹת	אֶלֶף	וּשְׁלֹשָׁת	אֲלָפִים	וּחֲמִשׁ	מֵאוֹת	וּחֲמִשִּׁים:	וְהָלוּם
اور وہ ہو گا	تمام	کے اوورسیریں	چھ	سیکڑوں	ہزار	اور تین	ہزاروں	اور پانچ	سیکڑوں	اور پچاس	اور پیاروں Cleaved
לְמַטָּה	אֲבֹתָם	לֹא	הִתְפַּקְדוּ	בְּתוֹכָם:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל־	מִנְיָה	לֹאמְרָ:	אָן	אֶת־
نیچے کو	باپ ان	نہیں	انہوں نے دورہ کیا	درمیانمے دشمنمعر, ان میں	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	لیکن	سے
מַטָּה	לֹא	תִּפְקֹד	וְאֶת־	רִאשָׁם	לֹא	תִשָּׂא	בְּתוֹךְ	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל:	וְאֶתָּה	
نیچے	نہیں	آپ کا دورہ کرے گا	اور	ان کے سربراہ	نہیں	آپ لے گا	بیچ میں	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور وارڈ	

הַפְקֵד	אֶת־	הַלְוִיִּם	עַל־	מִשְׁכָּן	הַעֲדָת	וְעַל	כָּל־	כָּלִיו	וְעַל	אֶשֶׁר־
کو منظر رکھتے ہوئے تھے	سے	پیاروں کی Cleaved	سے	چھجے دار طاق	کے گواہوں	اور	تمام	مضامین اسے	اور	جو
לֹא	הָמָה	יִשְׂאֹו	אֶת־	הַמִּשְׁכָּן	וְאֶת־	כָּל־	כָּלִיו	וְהֵם	יִשְׂרָאֵהוּ	לְמִשְׁכָּן
ان سے	چوپایہ	وہ کر رہے ہیں۔	سے	کے مندر	اور	تمام	مضامین اسے	اور ان	وہ ان Ministering	سے اتر
יַחְנוּ:	וּבְנִסְעַ	הַמִּשְׁכָּן	יורידו	אתו	הַלְוִיִּם	وּבְחֻנַּת	הַמִּשְׁכָּן	יָקִימוּ	אתו	וְהָגֵר
وہ Encamping	اور سفر	کے مندر	وہ کر لے گا	ان کے ساتھ	پیاروں کی Cleaved	اور Encamping	کے مندر	وہ اٹھائے گا	ان کے ساتھ	اور سرحد کے
הַקָּרֵב	יוֹמָת:	וְחָנוּ	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	אִישׁ	עַל־	מַחֲנֵהוּ	וְאִישׁ	עַל־	לְצַבְאָתָם:
کے اندر اندر	وہ مر	اور اتر	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	آدمی	سے	خرگاہ اسے	اور وہ آدمی	سے	ان کے میزبان
וְהַלְוִיִּם	יַחְנוּ	סָבִיב	לְמִשְׁכָּן	הַעֲדָת	וְלֹא־	יְהִיָּה	לְמַצֵּה	עַל־	עֲדַת	יִשְׂרָאֵל
اور پیاروں Cleaved	وہ Encamping	لگ بھگ	سے اتر	کے گواہوں	اور نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	مار	سے	شہادتیں	متسلط طاقت
וְשִׁמְרוּ	הַלְוִיִּם	אֶת־	מִשְׁמֶרֶת	מִשְׁכָּן	הַעֲדוֹת:	וַיַּעֲשׂוּ	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	כָּכָל	אֶשֶׁר
اور وہ	پیاروں کی Cleaved	سے	رسموں	چھجے دار طاق	کے گواہوں	اور وہ	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	تمام	جو
יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה	כֵּן	עָשׂוּ:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל־	מִנְשָׁה	וְאֶל־	לֵאמֹר:
Yahweh	سے	برابر	تاکہ	انہوں نے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	اور	کہنا
אִישׁ	עַל־	דָּגְלוֹ	בְּאֵתֶר	לְבֵית	אֲבֹתָם	יַחְנוּ	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	מִלֶּגֶד	לְאֶהֱל־
آدمی	سے	پرچم اسے	نشانیوں میں	کے درمیان	باپ ان	وہ Encamping	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	سامنے سے	خیمہ بستیوں کو
מוֹעֵד	יַחְנוּ:	וְהַחֲנִיִּם	קִדְמָה	מִזְרָחָה	דָּגְלֹ	מַחֲנֵה	יְהוּדָה	לְצַבְאָתָם	וְנָשִׂא	יְהוּדָה
تقرری	وہ Encamping	اور کوئیاں Encamping	مشرقی وارڈ	طلوع وارڈ	پرچم	کیمپ	کی تعریف کی	ان کے میزبان	اور پرنس	کی تعریف کی
נִחְשׁוֹן	כֹּן־	עַמִּינַדָב:	וְצַבָּאוֹ	וּפְקֻדֵיהֶם	אֲרַבְעָה	וְשִׁבְעֵים	אֶלָּה	וְנִשׁ	מֵאוֹת:	עָלְיוֹ
ساحر	بیٹا	کشادہ دلی کے عوام	اور ان کے میزبان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	چار	اور 72	بزار	اور چھ	سیکڑوں	اس پر
מִטָּה	יִשְׁשַׁכָּר	וְנָשִׂיא	לְבָגִי	יִשְׁשַׁכָּר	נִתְנָאֵל	כֹּן־	צוּעָר:	וְצַבָּאוֹ	וּפְקֻדֵיוֹ	וְחִמְנָשִׁים
نیچے	Rewarding	اور پرنس	مجھے کو پیدا	Rewarding	کو پر	بیٹا	تھوڑا	اور ان کے میزبان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	اور پچاس
אֶלָּה	וְאֲרַבַּע	מֵאוֹת:	מִטָּה	זְבוּלוֹן	וְנָשִׂיא	לְבָגִי	זְבוּלוֹן	אֶלִּיאָב	כֹּן־	וְצַבָּאוֹ
بزار	اور چار	سیکڑوں	نیچے	ساکن	اور پرنس	مجھے کو پیدا	ساکن	پتوں کے والد	بیٹا	اور ان کے میزبان
וּפְקֻדֵיוֹ	שִׁבְעָה	וְחִמְנָשִׁים	אֶלָּה	וְאֲרַבַּע	מֵאוֹת:	כָּל־	הַפְקֻדָּים	לְמַחֲנֵה	יְהוּדָה	אֶלָּה
اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	سات	اور پچاس	بزار	اور چار	سیکڑوں	تمام	کے اوور سیریں	سے کیمپ	کی تعریف کی	بزار
וְשִׁמְנִים	אֶלָּה	וְשִׁשָּׁת־	אֶלְפִים	וְאֲרַבַּע־	מֵאוֹת	לְצַבְאָתָם	רֵאשֻׁנָה	יִסְעוּ:	דָּגְלֹ	רֵאוּבֵן
اور اسی	بزار	اور چھ	ہزاروں	اور چار	سیکڑوں	ان کے میزبان	سر وقت	سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	پرچم	بیٹھے دیکھ کر

תִּמְנָה	לְצַבְאָתָם	וְנָשִׂיא	לִבְנֵי	רְאוּבוֹן	אֶלִּיצָוֹר	בֶּן־	שְׂדֵיאוֹר:	וּצְבָאוֹ	וּפְקֻדָּיו	שְׁנֵה	וְאַרְבָּעִים
دایاں ہاتھ وارڈ	ان کے میزبان	اور پرنس	مجھے کو پیدا	بیٹے دیکھ کر	طاقت کا پتھر	بیٹا	پھیلانے والے کے روشنی	اور ان کے میزبان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	چھ	چالیس
אֶלֶף	וְחִמְשׁ	מְאוֹת:	וְהַחֹגֶם	עָלָיו	מִטָּה	שְׁמֻעוֹן	וְנָשִׂיא	לִבְנֵי	שְׁמֻעוֹן	שְׁלֹמִיאֵל	בֶּן־
ہزار	اور پانچ	سیکڑوں	اور کوئیاں Encamping	اس پر	نیچے	سماعت	اور پرنس	مجھے کو پیدا	سماعت	امن و امان پر	بیٹا
צוּרִי-	שָׂדִי:	וּצְבָאוֹ	וּפְקֻדֵיהֶם	תְּשַׁעָה	וְחַמְשִׁים	אֶלֶף	וּשְׁלֹשׁ	מְאוֹת:	וּמִטָּה	גָּד	וְנָשִׂיא
	قادر مطلق	اور ان کے میزبان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	نو	اور پچاس	ہزار	اور تین	سیکڑوں	اور نیچے	حملہ	اور پرنس
לִבְנֵי	גָּד	אֶלְיָסָר	בֶּן־	רְעוּבָאֵל:	וּצְבָאוֹ	וּפְקֻדֵיהֶם	חַמְשָׁה	וְאַרְבָּעִים	אֶלֶף	וְנִשׁ	מְאוֹת
مجھے کو پیدا	حملہ	پتوں کے مستزاد کرنا	بیٹا	دوست پر	اور ان کے میزبان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	پانچ	چالیس	ہزار	اور چھ	سیکڑوں
וְחַמְשִׁים:	כָּל־	הַפְּקָדִים	לְמַחְנֶה	רְאוּבוֹן	מָאת	אֶלֶף	וְאֶחָד	וְחַמְשִׁים	אֶלֶף	וְאַרְבַּע־	מְאוֹת
اور پچاس	تمام	کے اوورسیریں	سے کیمپ	بیٹے دیکھ کر	کے ساتھ سے	ہزار	اور ایک	اور پچاس	ہزار	اور چار	سیکڑوں
וְחַמְשִׁים	לְצַבְאָתָם	וּשְׁנָיִם	יָסְעוּ:	וְנָסַע	אֶחָד־	מוֹעֵד	מַחְנֶה	הַלּוּיִם	בְּתוֹךְ	הַמַּחֲנֶה	כָּאֲשֶׁר
اور پچاس	ان کے میزبان	اور جوڑیں	سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	اور سفر	خیمہ	تقرری	کیمپ	پیاروں کی Cleaved	بیچ میں	کے ڈیرےوں	جس کے طور پر
יְחֻנּוּ	כֵּן	יָסְעוּ	אִישׁ	עַל־	יָדוּ	לְדִגְלֵיהֶם:	דָּגֵל	מַחְנֶה	אֶפְרַיִם	לְצַבְאָתָם	יָמָה
وہ Encamping	تاکہ	سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	آدمی	سے	دوسری طرف ان	ان کا پرچم	پرچم	کیمپ	Fruitfulness	ان کے میزبان	دن وارڈ
וְנָשִׂיא	לִבְנֵי	אֶפְרָיִם	אֶלִּישְׁמַע	בֶּן־	עַמִּיהוּד:	וּצְבָאוֹ	וּפְקֻדֵיהֶם	אַרְבָּעִים	אֶלֶף	וְחִמְשׁ	מְאוֹת:
اور پرنس	مجھے کو پیدا	Fruitfulnesses	پتوں کی سماعت	بیٹا	اب و تاب کے عوام	اور ان کے میزبان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	چالیس	ہزار	اور پانچ	سیکڑوں
וְעָלָיו	מִטָּה	מְנַשֶּׁה	וְנָשִׂיא	לִבְנֵי	מְנַשֶּׁה	גְּמַלְיָאֵל	בֶּן־	פְּדָהצוֹר:	וּצְבָאוֹ	وּפְקֻדֵיהֶם	שְׁנָיִם
اور اس پر	نیچے	جس سے	اور پرنس	مجھے کو پیدا	جس سے	ثوابوں پر	بیٹا	Ransoming پتھر	اور ان کے میزبان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	جوڑیں
וּשְׁלֹשִׁים	אֶלֶף	וּמְאוֹתָיִם:	וּמִטָּה	בְּנִימִן	וְנָשִׂיא	לִבְנֵי	בְּנִימִן	אֲבִידֹן	בֶּן־	גְּדַעְנִי:	וּצְבָאוֹ
اور تیس	ہزار	اور دو سیکڑوں	اور نیچے	بیٹا دائیں ہاتھ کی	اور پرنس	مجھے کو پیدا	بیٹا دائیں ہاتھ کی	والدین قیامت	بیٹا	لڑاکا	اور ان کے میزبان
וּפְקֻדֵיהֶם	חַמְשָׁה	וּשְׁלֹשִׁים	אֶלֶף	וְאַרְבַּע	מְאוֹת:	כָּל־	הַפְּקָדִים	לְמַחְנֶה	אֶפְרָיִם	מָאת	אֶלֶף
اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	پانچ	اور تیس	ہزار	اور چار	سیکڑوں	تمام	کے اوورسیریں	سے کیمپ	Fruitfulnesses	کے ساتھ سے	ہزار
וּשְׁמֹנֶת־	אֶלְפִים	וּמֵאָה	לְצַבְאָתָם	וּשְׁלֹשִׁים	יָסְעוּ:	דָּגֵל	מַחְנֶה	גָּו	צִפְנָה	לְצַבְאָתָם	וְנָשִׂיא
اور آٹھ	ہزاروں	اور سو	ان کے میزبان	اور تیس	سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	پرچم	کیمپ	جج	شمالی وارڈ	ان کے میزبان	اور پرنس
לִבְנֵי	לָו	אֲחִיעֶזֶר	בֶּן־	עַמִּישַׁדִּי:	וּצְבָאוֹ	וּפְקֻדֵיהֶם	שְׁנָיִם	וְשָׁשִׁים	אֶלֶף	וּשְׁבַע	מְאוֹת:
مجھے کو پیدا	جج	بھائیوں کی مدد	بیٹا	اللہ تعالیٰ کے عوام	اور ان کے میزبان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	جوڑیں	اور ساٹھ	ہزار	اور سات	سیکڑوں

וְהַחֲנִים	עָלָיו	מָטָה	אֲשֶׁר	וְנָשִׂיא	לִבְנֵי	אֲשֶׁר	פָּגַעַיָאֵל	בֶּן־	עֲכָרוֹ:	וַצַּבָּאוֹ	וַיִּקְדִּיָהֶם
اور کوٹیاں Encamping	اس پر	نیچے	جو	اور پرنس	مجھے کو پیدا	جو	اثریں پر	بیٹا	پانی Roiling	اور ان کے میزبان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ
אֶחָד	וְאַרְבָּעִים	אֶלֶף	וַחֲמִשׁ	מֵאוֹת:	וּמֵטָה	נִפְתָּלִי	וְנָשִׂיא	לִבְנֵי	נִפְתָּלִי	אַחִירָע	בֶּן־
ایک	چالیس	ہزار	اور پانچ	سیکڑوں	اور نیچے	کشتوں میں ے	اور پرنس	مجھے کو پیدا	کشتوں میں ے	بھائی برائی	بیٹا
עֵינָיו:	וַצַּבָּאוֹ	וַיִּקְדִּיָהֶם	נְשִׁלָּה	וַחֲמִשָּׁים	אֶלֶף	וְאַרְבַּע	מֵאוֹת:	כָּל־	הַפְּקָדִים	לְמַחֲנֶה	זָו
Eyeing	اور ان کے میزبان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	تین	اور پچاس	ہزار	اور چار	سیکڑوں	تمام	کے اوورسیریں	سے کیمپ	جج
מָעַת	אֶלֶף	וְשִׁבְעָה	וַחֲמִשָּׁים	אֶלֶף	וְנִשְׁשׁ	מֵאוֹת	לְאַחֲרָנָה	יִסְעָו	לְדֹגְלִיהֶם:	אֶלֶה	פְּקוּדֵי
کے ساتھ سے	ہزار	اور سات	اور پچاس	ہزار	اور چھ	سیکڑوں	گزشتہ	سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	ان کا پرچم	ان	مصیبتیں
בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	לְבִית	אַבְתָּם	כָּל־	פְּקוּדֵי	הַמַּחֲנֵל	לְצַבְאָתָם	נִשְׁשׁ־	מֵאוֹת	אֶלֶף	וְשִׁלְשֵׁת
مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کے درمیان	باپ ان	تمام	مصیبتیں	کے ڈیرےوں	ان کے میزبان	چھ	سیکڑوں	ہزار	اور تین
אַלְפִים	וַחֲמִשׁ	מֵאוֹת	וַחֲמִשָּׁים:	וְהַלּוּיִם	לֹא	הַתְּפֻקָּדוֹ	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	כְּאֲשֶׁר	צָנָה
ہزاروں	اور پانچ	سیکڑوں	اور پچاس	اور پیاروں Cleaved	نہیں	انہوں نے دورہ کیا	بیچ میں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی
יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה:	וַיַּעֲשׂוּ	בְנֵי	יִשְׂרָאֵל	כָּל־	אֲשֶׁר־	צָנָה	יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה
Yahweh	سے	برابر	اور وہ	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	تمام	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر
בֶּן־	חָנּוּ	לְדֹגְלִיָּהֶם	וְכֹן	נָסָעוּ	אִישׁ	לְמִשְׁפַּחְתּוֹ	עַל־	בֵּית	אַבְתָּיו:	וְאַלֶּה	תּוֹלְדֹת
ناکہ	ان کے حق	ان کا پرچم	اور	وہ Journeyed	آدمی	ان کے خاندان	سے	بیچ	والدین اسے	اور ان	نسلوں
אַחֲרָיו	וּמִנְשָׁה	בָּיוֹם	דָּבָר	יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה	בְּתֵר	סִינִי:	וְאַלֶּה	שְׁמוֹת	בְּנֵי־
ایک اور	اور برابر	دن میں	سے بات کریں	Yahweh	سے	برابر	پھاڑی	ذخیرہ اندوزی کوٹیاں	اور ان	نام	مجھے پیدا کی
אַחֲרָיו	הַבְּכוֹרוֹ	נֶדֶב	וְאַבְיֵהוּא	אֶלְעָזָר	וְאִיתָמָר:	אֶלֶה	שְׁמוֹת	בְּנֵי	אַחֲרָיו	הַכֹּהֲנִים	הַמְּשִׁחִים
ایک اور	کے Firstborn	لبرل	اور ان کے والد	طاقت کی مدد	اور جزیرہ نصب	ان	نام	مجھے پیدا کی	ایک اور	کے پجاریاں	جنبہ راج تلک ہوا
אֲשֶׁר־	מִלֵּא	יָדָם	לְכַהֵן:	וַיָּמָת	נָדָב	וְאַבְיָהוּא	לִפְנֵי	יְהוָה	בְּהִקְרַבְכֶּם	אֵשׁ	זָרָה
جو	مکمل	دوسری طرف ان	پادری کا	اور انہوں نے مرربا بے	لبرل	اور ان کے والد	مجھے کو چہرے	Yahweh	ان سے رجوع میں	اگ	عجیب
לִפְנֵי	יְהוָה	בְּמִדְבָּר	סִינִי	וּבְנִים	לֹא־	הָיוּ	לָהֶם	וַיִּכְהֹן	אֶלְעָזָר	וְאִיתָמָר	עַל־
مجھے کو چہرے	Yahweh	غیر آباد میں	ذخیرہ اندوزی کوٹیاں	اور بیٹے	نہیں	ان بن	ان کے	اور وہ پادری	طاقت کی مدد	اور جزیرہ نصب	سے
פְּנֵי	אַחֲרָיו	אַבְיָהֶם:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל־	מִנְשָׁה	לְאַמָּר:	הַקָּרֵב	אֶת־	מָטָה	לְוִי
مجھے کا سامنا	ایک اور	ان کے والد	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے بے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	کے اندر اندر	سے	نیچے	Cleaved
וְהַעֲמַדְתָּ	אֹתוֹ	לִפְנֵי	אַחֲרָיו	הַכֹּהֵן	וְשִׁרְתּוֹ	אֹתוֹ:	וְשִׁמְרוּ	אֶת־	מִשְׁמַרְתּוֹ	וְאֶת־	מִשְׁמַרְתָּ
اور یہ موقف اختیار کیا آپ	ان کے ساتھ	مجھے کو چہرے	ایک اور	کے پادری	اور وہ وزیر اعظم	ان کے ساتھ	اور وہ	سے	نظریں ان	اور	رسموں
כָּל־	הָעֵזָה	לִפְנֵי	אַהֶל	מוֹעֵד	לַעֲבֹד	אֶת־	עֲבַדְתָּ	הַמִּשְׁכָּן:	וְשִׁמְרוּ	אֶת־	כָּל־
تمام	کے زیور	مجھے کو چہرے	خیمہ	تقرری	کا نوکر	سے	آپ کی خدمت	کے مندر	اور وہ	سے	تمام

כָּלִי	אֵהָל	מוֹעֵד	וָאֵת	מִשְׁמֶרֶת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לַעֲבֹד	אֶת	עֲבֹדָת	הַמִּשְׁכָּן:	וְנִמְתָּה
تمام مجھے	خیمہ	تقرری	اور	رسموں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کا نوکر	سے	آپ کی خدمت	کے مندر	اور آپ نے
אֶת	הַלְוִיִּם	לְאֹהֲרָן	וּלְבְנָיו	נְתוּנָם	נְתוּנָם	הַלֵּמָה	לֹו	מֵאֵת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	וָאֵת
سے	پیاروں کی	ایک	اور ان کے بیٹے	پیاروں دیا	پیاروں دیا	چوپاہ	ان سے	کے ساتھ سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور
אֹהֲרָן	וָאֵת	בְּנָיו	תַּפְקֹד	וְשִׁמְרוּ	אֶת	כֹּהֲנֻתָם	וְהִזָּר	הַקֶּרֶב	יוֹמָת:	וַיִּזְכֹּר	יְהוָה
ایک اور	اور	ان کے بیٹے	آپ کا دورہ کرے گا	اور وہ	سے	ان Priesthood	اور سرحد کے	کے اندر اندر	وہ مر	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh
אֶל	מֹשֶׁה	לְאַמֵּר:	וְאֵלֵי	הַגֹּה	לְקֹחַתִּי	אֶת	הַלְוִיִּם	מִתּוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	תַּחַת
سے	برابر	کہنا	اور	لو	میں	سے	پیاروں کی	بیچ سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	زیر
כָּל	בְּכוֹר	פֶּטֶר	רַחֵם	מִבְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וְהָיוּ	לִי	הַלְוִיִּם:	כִּי	לִי	כָל
تمام	Firstborn	چیر	رحمیں	بیٹے سے	متسلط طاقت	اور وہ بن	میرے	پیاروں کی	کہ	میرے	تمام
בְּכוֹר	בְּיוֹם	הַזֹּאתִי	כָל	בְּכוֹר	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם	הַקְדֹּשִׁיתִי	לִי	כָל	בְּכוֹר	בְּיִשְׂרָאֵל
Firstborn	دن میں	مجھے Smiting	تمام	Firstborn	زمین میں	مصیبت	میں علاج معالجے کی	میرے	تمام	Firstborn	متسلط طاقت میں
מֵאֲדָם	עַד	בְּהֶמָּה	לִי	יְהִיוּ	אֲנִי	יְהוָה:	וַיִּזְכֹּר	יְהוָה	אֶל	מֹשֶׁה	בְּמִדְבָּר
خون سے	جب تک	حيوان میں	میرے	وہ ہو گا	میں	Yahweh	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	غیر آباد میں
סִינִי	לְאַמֵּר:	פֶּקֶד	אֶת	בְּנֵי	לֹאִי	לְכִית	אֲבֹתָם	לְמִשְׁפַּחְתָּם	כָּל	זָכָר	מִבֶּן
ذخیرہ اندوزی کوئیاں	کہنا	دورہ	سے	مجھے پیدا کی	Cleaved	کے درمیان	باپ ان	ان کے خاندان	تمام	مرد	بیٹے سے
חֹדֶשׁ	וְנִמְעָלָה	תַּפְקֹדָם:	וַיִּפְקֹד	אֹתָם	מֹשֶׁה	עַל	פִּי	יְהוָה	כַּאֲשֶׁר	צִוָּה:	וַיַּהֲיוּ
ماہ	اور زیادہ وارڈ	آپ کو ان کا دورہ کرے گا	اور انہوں نے مقرر ہے	ان کے ساتھ	برابر	سے	منہ	Yahweh	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	اور وہ ہو گا
אֶלָּה	בְּנֵי	לֹאִי	בְּשִׁמְתָּם	גֵּרְשׁוֹן	וַיִּקְהַת	וּמֶרְרִי:	וְאֶלָּה	שְׁמוֹת	בְּנֵי	גֵּרְשׁוֹן	לְמִשְׁפַּחְתָּם
ان	مجھے پیدا کی	Cleaved	ان میں نام	اجنبی	اور اتحادی	اور تلخ کوئیاں	اور ان	نام	مجھے پیدا کی	اجنبی	ان کے خاندان
לְבָנִי	וְשִׁמְעִי:	וּבְנֵי	קֹהַת	לְמִשְׁפַּחְתָּם	עֲמֶרָם	וַיַּצְהָר	חֲבֵרוֹן	וְעִזִּיאֵל:	וּבְנֵי	מֶרְרִי	לְמִשְׁפַּחְתָּם
مجھے کو پیدا	اور معروف	اور بیٹے	اتحادی	ان کے خاندان	ہائی کے عوام	اور تیل	دلربی	اور مضبوط پر	اور بیٹے	تلخ کوئیاں	ان کے خاندان
מַחֲלִי	וּמוֹנְשִׁי	אֶלָּה	הֵם	מִשְׁפַּחַת	הַלְוִי	לְכִית	אֲבֹתָם:	לְגֵרְשׁוֹן	מִשְׁפַּחַת	הַלְבִנִי	וּמִשְׁפַּחַת
بیمار	اور حساس	ان	ان	خاندانوں	کے Cleaved	کے درمیان	باپ ان	سے نا آشنا	خاندانوں	ایٹھوں کے	اور خاندانوں کی
הַשְּׁמַעֲנִי	אֶלָּה	הֵם	מִשְׁפַּחַת	הַגֵּרְשֹׁנִי:	בְּמִסְפָּר	כָּל	זָכָר	מִבֶּן	בִּיטֵے سے	חֹדֶשׁ	וְנִמְעָלָה
مشہور	ان	ان	خاندانوں	کے اجنبیوں	تعداد	تمام	مرد	بیٹے سے	مرد	ماہ	اور زیادہ وارڈ
פְּקֻדֵּיהֶם	שָׂרָעַת	אֲלֵפִים	וְחִמָּשׁ	מֵאֹת:	הַגֵּרְשֹׁנִי	אֲחֵרִי	הַמִּשְׁכָּן	יַחְנוּ	וְהַחֲנֹו	יָמָה:	וּבְשִׂיא
پیاروں ان کا دورہ	ساتویں	ہزاروں	اور پانچ	سیکڑوں	کے اجنبیوں	مجھے کے بیچھے	کے مندر	وہ Encamping	دن وارڈ	اور پرنس	
בֵּית	אָב	לְגֵרְשֹׁנִי	אֶלְיָסָף	בֶּן	לְאֵל:	וּמִשְׁמֶרֶת	בְּנֵי	גֵּרְשׁוֹן	בְּאֵהָל	מוֹעֵד	הַמִּשְׁכָּן
بیچ	والد	کو غیروں	پتوں کے مستزاد کرنا	بیٹا	کو	اور شعاروں	مجھے پیدا کی	اجنبی	خیمہ بستی میں	تقرری	کے مندر

וְהָאֵלֹהִים	מַכְבֹּהוּ	וּמִסֹּד	פֶּתַח	אֵלֵה	מוֹעֵד:	וְקִלְעִי	הַחֲצֹר	וְאֶת־	מִסֹּד	פֶּתַח	הַחֲצֹר
اور خیمہ	غلاف اسے	اور بیوی	مدخل	خیمہ	تقرری	اور پردے	عدالت	اور	جورو	مدخل	عدالت
אֲשֶׁר	עַל־	הַמִּשְׁכָּן	וְעַל־	הַמִּזְבֵּחַ	סָבִיב	וְאֵת	מִיתָרָיו	לְכָל	עֲבָדָתוֹ:	וְלִקְהָת	מִשְ�פַּחַת
جو	سے	کے مندر	اور	کے قربانگاہ	لگ بھگ	اور	رسیاں اسے	تمام	آپ ان کی خدمت	اور اتحادی	خاندانوں
הַעֲמֻמָּה	וּמִשְ�פַּחַת	הַיִּצְהָרִי	וּמִשְׁפַּחַת	הַחֲבֻרָנִי	וּמִשְׁפַּחַת	הָעֲזִיזָאֵלִי	אֵלֵה	הֵם	מִשְׁפָּחוֹת	הַקֹּהֲנִי:	בְּמִסְפָּר
بائی لوگ	اور خاندانوں کی	کے پھیلوں	اور خاندانوں کی	کی ایسوسی ایشنوں	اور خاندانوں کی	کے طاقت	ان	ان	خاندانوں	پیاروں کی اتحادی	تعداد
כָּל־	זָכָר	מִבֶּן־	חֹדֶשׁ	וּמַעֲלָה	נְשִׁמָּה	אֲלֵפִים	וְנִשׁ	מְאוֹת	שָׁמְרִי	מִשְׁמֶרֶת	הַקֹּדֶשׁ:
تمام	مرد	بیٹے سے	ماہ	اور زیادہ وارڈ	آٹھ	ہزاروں	اور چھ	سیکڑوں	ایکین نگران	رسموں	کے بھگتانی
מִשְׁפָּחוֹת	בְּנֵי־	קֹהֵת	יַחְנוּ	עַל	יָרֵךְ	הַמִּשְׁכָּן	וְנִשְׂאִי:	וְנִשְׂאִי	בֵּית־	אָב	לְמִשְׁפָּחוֹת
خاندانوں	مجھے پیدا کی	اتحادی	وہ Encamping	سے	طرف	کے مندر	دایاں ہاتھ وارڈ	اور پرنس	بیچ	والد	خاندانوں کو
הַקֹּהֲנִי	אֲלֵי־צֶפֶן	בֶּן־	עֲזִיזָאֵל:	וּמִשְׁמֶרֶתָם	הָאֶרֶן	וְהַשְּׁלֹחַן	וְהַמְנֹרָה	וְהַמִּזְבֵּחַת	וּכְלִי	הַקֹּדֶשׁ	אֲשֶׁר
پیاروں کی اتحادی	پتوں پوشیدہ	بیٹا	مضبوط پر	اور نظریں ان	کے نوح کی کشتی	اور جدول	اور Lampstand	اور بیدیاں	اور مضامین	کے بھگتانی	جو
יִשְׂרָאֵל	בָּהֶם	וְהַמִּסֹּד	וְכָל	עֲבָדָתוֹ:	וְנִשְׂאִי	נְשִׂאִי	הַלֹּוִי	אֲלֵצָר	בֶּן־	אֵהָרֹן	הַכֹּהֵן
وہ وزیر کرے گا	ان میں	اور بیوی	اور تمام	آپ ان کی خدمت	اور پرنس	سربراہوں	کے Cleaved	طاقت کی مدد	بیٹا	ایک اور	کے پادری
פְּקֻדֹת	שָׁמְרִי	מִשְׁמֶרֶת	הַקֹּדֶשׁ:	לְמַרְי	מִשְׁפַּחַת	הַמַּחֲלִי	וּמִשְׁפַּחַת	הַמּוֹשְׁגִי	אֵלֵה	הֵם	מִשְׁפָּחוֹת
پیاروں کا دورہ	ایکین نگران	رسموں	کے بھگتانی	پیاروں کی	خاندانوں	بیمار داری	اور خاندانوں کی	کے حساس	ان	ان	خاندانوں
מְרִירִי:	וּפְקֻדֵיהֶם	בְּמִסְפָּר	כָּל־	זָכָר	מִבֶּן־	חֹדֶשׁ	וּמַעֲלָה	נִשְׁת	אֲלֵפִים	וּמֵאָתָיִם:	וְנִשְׂאִי
تلخ کوئیاں	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	تعداد	تمام	مرد	بیٹے سے	ماہ	اور زیادہ وارڈ	چھ	ہزاروں	اور دو سیکڑوں	اور پرنس
בֵּית־	אָב	לְמִשְׁפָּחוֹת	מְרִירִי	צוּרִיאֵל	בֶּן־	אֲבִיתָיִל	עַל	יָרֵךְ	הַמִּשְׁכָּן	יַחְנוּ	אֲפֹנָה:
بیچ	والد	خاندانوں کو	تلخ کوئیاں	چٹانوں پر	بیٹا	باپ کے	سے	طرف	کے مندر	وہ Encamping	شمالی وارڈ
וּפְקֻדֹת	מִשְׁמֶרֶת	בְּנֵי	מְרִירִי	קֹרְשִׁי	הַמִּשְׁכָּן	וּבְרִיתָיו	וְעֲמֻדָיו	וְאֹדָגָיו	וְכָל־	כָּלִיו	וְכָל
اور پیاروں کا دورہ	رسموں	مجھے پیدا کی	تلخ کوئیاں	تختوں	کے مندر	ان اور بالا باریں	اور اسے کھڑا دیا	اور اصحاب اسے	اور تمام	مضامین اسے	اور تمام
עֲבָדָתוֹ:	וְעֲמֻדֵי	הַחֲצֹר	סָבִיב	וְאֹדְנִיָּהֶם	וַיִּתְּנֵם	וַיִּמְיֹתֵיהֶם:	וְסַחָגִים	לְפָנַי	הַמִּשְׁכָּן	הַקֹּדֶמָה	לְפָנַי
آپ ان کی خدمت	اور کوئیاں قائمہ	عدالت	لگ بھگ	اور اصحاب ان	کھمبوں اور ان	ان اور رسنیں	اور کوئیاں Encamping	مجھے کو چہرے	کے مندر	مشرقی وارڈ	مجھے کو چہرے
אֵלֵה־	מוֹעֵדוֹ	מִזְרְחָה	מְנַשְׁהָ	וְאֵהָרֹן	וּבְנָיו	שָׁמְרִים	מִשְׁמֶרֶת	הַמִּקְדָּשׁ	לְמִשְׁמֶרֶת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל
خیمہ	تقرری	طلوع وارڈ	برابر	اور ایک	اور ان کے بیٹے	Watchings	رسموں	کے احترام	کو شعاریں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
וְהִזָּר	הַקֶּרֶב	יוֹמָת:	כָּל־	פְּקוּדֵי	הַלֹוִים	אֲשֶׁר	פְּקוּד	מִשְׁהָ	וְאֵהָרֹן	עַל־	פִּי
اور سرحد کے	کے اندر اندر	وہ مر	تمام	مصیبتیں	پیاروں کی Cleaved	جو	دورہ	برابر	اور ایک	سے	منہ
יְהוָה	לְמִשְׁפַּחָתָם	כָּל־	זָכָר	מִבֶּן־	חֹדֶשׁ	וּמַעֲלָה	שָׁנִים	אֲלֹף:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה	יְהוָה
Yahweh	ان کے خاندان	تمام	مرد	بیٹے سے	ماہ	اور زیادہ وارڈ	جوڑیں	اور بیس	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	Yahweh
אֵל־	מֹשֶׁה	פְּקוּד	כָּל־	בְּכֹר	זָכָר	יִשְׂרָאֵל	מִבֶּן־	חֹדֶשׁ	וּמַעֲלָה	וְנִשְׂאִי	וְנִשְׂאִי
سے	برابر	دورہ	تمام	سراسر میں	مرد	مجھے کو پیدا	بیٹے سے	ماہ	اور زیادہ وارڈ	اور اٹھانے آپ	اور اٹھانے آپ

אֵת سے	מִסְפָּר نمبر	שְׁמֹתָם: ان کے نام	וְלִקְחָהָ اور کو	אֶת־ سے	הַלְוִיִּם پیاروں کی Cleaved	לִי میرے	אָנִי میں	יְהוָה Yahweh	תַּחַת زیر	כָּל־ تمام	בָּכֹר سراسر میں
בְּבִנִי بیٹے میں	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וְאֵת اور	בְּהֵמַת جانوروں	הַלְוִיִּם پیاروں کی Cleaved	תַּחַת زیر	כָּל־ تمام	בְּכֹר Firstborn	בְּהֵמַת جانوروں میں	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: متسلط طاقت	וַיִּפְקֹד اور انہوں نے مقرر ہے
מִשָּׁה برابر	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	אֹתוֹ ان کے ساتھ	כָּל־ تمام	בָּכֹר سراسر میں	בְּבִנִי بیٹے میں	יִשְׂרָאֵל: متسلط طاقت	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כָּל־ تمام
בְּכֹר Firstborn	זָכָר مرد	בְּמִסְפָּר تعداد	שְׁמוֹת نام	מִבֶּן־ بیٹے سے	חֹדֶשׁ ماہ	וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	לְפָנֵי הֵם پیاروں کو ان کا دورہ	שָׁנִים جوزیں	וְעֲשָׂרִים اور بیس	אֶלֶף ہزار	שְׁלֹשָׁה تین
וְשִׁבְעִים اور 72	וּמֵאָתָיִם: اور دو سیکڑوں	וַיִּדְבֵּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מִשָּׁה برابر	לְאֹמֶר: کہنا	קָח آپ کو	אֶת־ سے	הַלְוִיִּם پیاروں کی Cleaved	תַּחַת زیر	כָּל־ تمام
בְּכֹר Firstborn	בְּבִנִי بیٹے میں	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וְאֶת־ اور	בְּהֵמַת جانوروں	הַלְוִיִּם پیاروں کی Cleaved	תַּחַת زیر	בְּהֵמַתָּם ان کے جانور	וְהָיוּ־ اور وہ بن	לִי میرے	הַלְוִיִּם پیاروں کی Cleaved	אָנִי میں
יְהוָה: Yahweh	וְאֵת اور	פְּדוּיֵי رہائیاں	הַשְׁלֹשָׁה تین	וְהַשְּׁבָעִים اور 72	וְהֵמָּאָתָיִם اور دو سیکڑوں	הָעֶדְפִים باقی کوئیاں	עַל־ سے	הַלְוִיִּם پیاروں کی Cleaved	מִבְּכֹר Firstborn سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: متسلط طاقت
וְלִקְחָהָ اور کو	חֲמִשָּׁת رہنے والوں کا ہے	חֲמִשָּׁת رہنے والوں کا ہے	שְׁמָלִים پلوں	לְגִלְגָּלַת کو تقریبا	בְּשָׁקָל وزن میں	הַקֹּדֶשׁ کے بھگائی	תִּלְכָּה آپ لے گا	עֲשָׂרִים بیس	גִּרָה گولی	הַשְּׁקָל: وزن	וְנִתְּנָה اور آپ نے
הַכֶּסֶף چاندی	לְאַהֲרֹן ایک	וּלְבָנָיו اور ان کے بیٹے	פְּדוּיֵי رہائیاں	הָעֶדְפִים باقی کوئیاں	בָּהֶם: ان میں	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִשָּׁה برابر	אֵת سے	כֶּסֶף چاندی	הַפְּדִיִּם کے بندوں	מֵאֵת کے ساتھ سے
הָעֶדְפִים باقی کوئیاں	עַל سے	פְּדוּיֵי رہائیاں	הַלְוִיִּם: پیاروں کی Cleaved	מֵאֵת کے ساتھ سے	בְּכֹר Firstborn	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	אֶת־ سے	הַכֶּסֶף چاندی	הַפְּדִים کے بندوں	חֲמִשָּׁה پانچ
וְשָׁנִים اور ساتھ	וּשְׁלֹשׁ اور تین	מֵאוֹת سیکڑوں	וְאֶלֶף اور ہزار	בְּשָׁקָל وزن میں	הַקֹּדֶשׁ: کے بھگائی	וַיִּתֵּן اور وہ	מִשָּׁה برابر	אֶת־ سے	כֶּסֶף چاندی	הַפְּדִים کے بندوں	לְאַהֲרֹן ایک
וּלְבָנָיו اور ان کے بیٹے	עַל־ سے	פִּי منہ	יְהוָה Yahweh	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	מִשָּׁה: برابر	וַיִּדְבֵּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے
מִשָּׁה برابر	וְאֶל־ اور	אַהֲרֹן ایک اور	לְאֹמֶר: کہنا	נִשָּׂא بڑھانا	אֶת־ سے	רֹאשׁ سر	בְּנִי مجھے پیدا کی	קֹהֶת اتحادی	מִתּוֹךְ بیچ سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	לָנִי Cleaved
לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان	לְבֵית کے درمیان	אֲבֹתָם: باپ ان	מִבֶּן بیٹے سے	שְׁלֹשִׁים تیس	שָׁנָה ملانا	וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	וְעַד جب تک	בֶּן־ بیٹا	חֲמִשִּׁים پچاس	שָׁנָה ملانا	כָּל־ تمام
בָּא آئندہ	לְצִבָּא میزبان	לְעִשׂוֹת کرنا	מְלָאכָה کام	מוֹעֵד: تقرری	זֹאת اس	עֲבֹדָת آپ کی خدمت	בְּנִי־ مجھے پیدا کی	קֹהֶת اتحادی	בְּאֵהָל خیمہ بستی میں	מוֹעֵד تقرری	

קֹדֶשׁ	הַקִּדְּשִׁים:	וַבֹּא	אֶהְרֹן	וּבְנָיו	בְּנוֹסַעַ	הַמִּחְנֶה	וְהוֹרֵדוּ	אֵת	פְּרֹכֶת	הַמָּסָד	וְכִסּוֹ-
پارسانی	کے Holies	اور آنے والے	ایک اور	اور ان کے بیٹے	سفر میں	کیمپ کے	اور وہ گرا	سے	خاتوں	کی پردہ	اور
זָבַח	אֵת	אָרֹן	הַעֲדֹת:	וְנִתְּנוּ	עֲלָיו	כִּסּוּי	עֹזר	תַּחֲשׁוּ	וּפְרָשׁוֹ	בְּגָד־	כָּלִי
وارڈ	سے	نوح کے کشتی	کے گروہوں	اور وہ اسے	اس پر	کپیناں	کھال کے	تاریک	اور جو بدستور اسے	حملے میں	مکمل طور پر
תְּכֵלֶת	מְלִמְעָלָה	וְשָׁמוּ	בִּדְיוֹ:	וְעָלוּ	שִׁלְחוּ	הַפָּנִים	יִפְרֹשׁוּ	בְּגָד	תְּכֵלֶת	וְנִתְּנוּ	עֲלָיו
نیلوں	سے اوپر وارڈ	اور ان کا نام	ان کے بجلی کے پولوں	اور	جنول	چہرے	وہ منتشر کرنے کے لئے گا	حملے میں	نیلوں	اور وہ اسے	اس پر
אֶת־	הַקְּעָרֹת	וְאֶת־	הַכַּפֹּת	וְאֶת־	הַמִּנְקִיֹּת	וְאֵת	קִשּׁוֹת	הַנֶּסֶד	וְלַחֶם	הַתְּמִיד	עֲלָיו
سے	کے برتن	اور	کے تاریں	اور	پیالیاں	اور	ترشوں	کی دھار	اور روٹی	کے برابر	اس پر
יִהְיֶה:	וּפְרָשׁוֹ	עֲלֵיהֶם	בְּגָד	תּוֹלַעַת	שָׁנִי	וְכִסּוֹ	אֹתוֹ	בְּמַכְסָה	עֹזר	תַּחֲשׁוּ	וְשָׁמוּ
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور جو بدستور اسے	ان پر	حملے میں	سرخ	دو	اور	ان کے ساتھ	اڑ میں	کھال کے	تاریک	اور ان کا نام
אֶת־	בִּדְיוֹ:	וְלִקְחוּ	בְּגָד	תְּכֵלֶת	וְכִסּוֹ	אֶת־	מִנְרֵת	הַמָּאוֹר	וְאֶת־	גִּרְתִּיהָ	וְאֶת־
سے	ان کے بجلی کے پولوں	نے	حملے میں	نیلوں	اور	سے	Lampstand	کے چاند	اور	لیمپیں وارڈ	اور
מְלַקְחֶיהָ	וְאֶת־	מִחַתְתֶּיהָ	וְאֵת	כָּל־	כָּלִי	שְׁמֹנֶה	אֲשֶׁר	יִשְׁרָתוּ-	לָהּ	כֶּהֱם:	וְנִתְּנוּ
موچنا وارڈ	اور	وارڈ Firepans	اور	تمام	تمام مجھے	آٹھ وارڈ	جو	وہ وزیر کرے گا	کو وارڈ	ان میں	اور وہ اسے
אֹתָהּ	וְאֶת־	כָּל־	פְּלִיָּה	אֶל־	מַכְסָה	עֹזר	תַּחֲשׁוּ	וְנִתְּנוּ	עַל־	הַמּוֹט:	וְעָלוּ
وارڈ کے ساتھ	اور	تمام	مضامین وارڈ	سے	غلاف	کھال کے	تاریک	اور وہ اسے	سے	کی روک	اور
מִזְבֵּחַ	הַזֹּהֵב	יִפְרֹשׁוּ	בְּגָד	תְּכֵלֶת	וְכִסּוֹ	אֹתוֹ	בְּמַכְסָה	עֹזר	תַּחֲשׁוּ	וְשָׁמוּ	אֶת־
مذبح	سونے کی	وہ منتشر کرنے کے لئے گا	حملے میں	نیلوں	اور	ان کے ساتھ	اڑ میں	کھال کے	تاریک	اور ان کا نام	سے
בִּדְיוֹ:	וְלִקְחוּ	אֶת־	כָּל־	כָּלִי	הַשֵּׁרֶת	אֲשֶׁר	יִשְׁרָתוּ-	כֶּם	בְּקֹדֶשׁ	וְנִתְּנוּ	אֶל־
ان کے بجلی کے پولوں	نے	سے	تمام	تمام مجھے	وزارت	جو	وہ وزیر کرے گا	ان میں	پارسانی میں	اور وہ اسے	سے
בְּגָד	תְּכֵלֶת	וְכִסּוֹ	אוֹתָם	בְּמַכְסָה	עֹזר	תַּחֲשׁוּ	וְנִתְּנוּ	עַל־	הַמּוֹט:	وְדִשְׁנוּ	אֶת־
حملے میں	نیلوں	اور	نشانیاں ان	اڑ میں	کھال کے	تاریک	اور وہ اسے	سے	کی روک	اور وہ Degrease	سے
הַמִּזְבֵּחַ	וּפְרָשׁוֹ	עֲלָיו	בְּגָד	אֲרָגָמוֹ:	וְנִתְּנוּ	עֲלָיו	אֶת־	כָּל־	פְּלָיו	אֲשֶׁר	יִשְׁרָתוּ
کے قربانگاہ	اور جو بدستور اسے	اس پر	حملے میں	بنقشی	اور وہ اسے	اس پر	سے	تمام	مضامین اسے	جو	وہ وزیر کرے گا
עֲלָיו	כֶּהֱם	אֶת־	הַמִּחְתָּת	אֶת־	הַמְּזֻלָּגָת	וְאֶת־	הַיַּעִים	וְאֶת־	הַמְּזֻרְקָת	כָּל	כָּלִי
اس پر	ان میں	سے	کے Firepans	سے	گردانیں کے گوشت	اور	کے بیلچے	اور	کے چھڑکاؤ بادیوں	تمام	تمام مجھے
הַמִּזְבֵּחַ	וּפְרָשׁוֹ	עֲלָיו	כִּסּוּי	עֹזר	תַּחֲשׁוּ	וְשָׁמוּ	בִּדְיוֹ:	וְכֵלָה	אֶהְרֹן־	וְכִנּוּ	לְכֹסֶת
کے قربانگاہ	اور جو بدستور اسے	اس پر	کپیناں	کھال کے	تاریک	اور ان کا نام	ان کے بجلی کے پولوں	اور انہوں نے Ceases	ایک اور	اور ان کے بیٹے	اوڑھ
אֶת־	הַקֹּדֶשׁ	וְאֶת־	כָּל־	כָּלִי	הַקֹּדֶשׁ	בְּנוֹסַעַ	הַמִּחְנֶה	וְאַחֲרֵי־	זָן	יָבֵאוּ	בְּנֵי־
سے	کے بھگتانی	اور	تمام	تمام مجھے	کے بھگتانی	سفر میں	کیمپ کے	اور اس کے بعد کے	تاکہ	آنے والے ہیں	مجھے پیدا کی

קָהַת	لِשָׁאת	וְלֹא־	יִגְעוּ	אֶל־	הַקֹּדֶשׁ	וַיָּמָתוּ	אֵלֶּה	מַשָּׂא	בְּגִי־	קָהַת	בְּאֵהָל
اتحادی	بے۔	اور نہیں	وہ رابطے کرے گا	سے	کے بھگتائی	اور وہ مر	ان	بوجھ	مجھے پیدا کی	اتحادی	خیمہ بستى میں
מוֹעֵד:	וּפְקוּדֹת	אֶלְעָזָר	בֶּן־	אֶהָרֹן	הַכֹּהֵן	נֶשֶׁמֹן	הַמָּאֹרֶל	וּקְטֹרֶת	הַסַּמִּים	וַיִּמְנַתֵּת	הַתְּמִיד
تقرری	اور پیاروں کا دورہ	طاقت کی مدد	بیٹا	ایک اور	کے پادری	تیل	کے چاند	اور بھپاروں	کی مصالحہ جات	اور	کے برابر
וְנֶשֶׁמֹן	הַמִּשְׁחָה	פְּקוּדֹת	כָּל־	הַמִּשְׁכָּן	וְכָל־	אֲנָשֶׁר־	זֶו	בְּקֹדֶשׁ	וּבְכִלְיוֹ:	וַיִּזְדַּבֵּר	יְהוָה
اور تیل	کے Anointment	پیاروں کا دورہ	تمام	کے مندر	اور تمام	جو	ان میں	پارستانی میں	اور ان میں مضامین	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh
אֶל־	מֹשֶׁה	וְאַל־	אֶהָרֹן	לְאֶמֶר:	אֶל־	תַּכְרִיתוֹ	אֶת־	נֹשֶׁבֶת	מִשְׁפָּחוֹת	הַקֹּהֲתִי	מִתּוֹד־
سے	برابر	اور	ایک اور	کہنا	سے	آپ منقطع	سے	قبیلہ	خاندانوں	پیاروں کی اتحادی	بیچ سے
הַלּוּיִם:	וְנָאֲתָו	עֲשׂוּ	לָהֶם	וְחִיזֹ	וְלֹא	יָמָתוּ	אֶת־	קֹדֶשׁ	הַקֹּדֶשִׁים	אֶהָרֹן	אֶהָרֹן
پیاروں کی Cleaved	اور یہ	انہوں نے	ان کے	اور زندہ آپ	اور نہیں	وہ مر رہے ہیں۔	ان کے قریب آنے میں	پارستانی	کے Holies	ایک اور	ایک اور
וּבְנִיזֹ	יָבֹאוּ	וְשָׁמּוּ	אוֹתָם	אִישׁ	אִישׁ	עַל־	עַבְדָּתוֹ	וְאַל־	מַשָּׂאוֹ:	וְלֹא־	יָבֹאוּ
اور ان کے بیٹے	آنے والے ہیں	اور ان کا نام	نشانیاں ان	آدمی	آدمی	سے	آپ ان کی خدمت	اور	ان کا بوجھ	اور نہیں	آنے والے ہیں
לְרֹאוֹת	כָּבֹלַע	אֶת־	הַקֹּדֶשׁ	וַיָּמָתוּ:	וַיִּזְדַּבֵּר	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה	לְאֶמֶר:	נִשָּׂא	אֶת־
دیکھنا	کو ابابیل	سے	کے بھگتائی	اور وہ مر	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	بڑھانا	سے
רֹאשׁ	בְּנִי	גִּרְשׁוֹן	גֵּם־	הֵם	לְגִיֹת	אֲבֹתָם	לְמִשְׁפַּחָתָם:	מִבֶּן	נְשִׁאִים	נִשָּׂה	וַמְעָלָה
سر	مجھے پیدا کی	اجنبی	علاوہ ازیں	ان	کے درمیان	باپ ان	ان کے خاندان	بیٹے سے	تیس	ملانا	اور زیادہ وارڈ
עַד	בֶּן־	חַמֻּשִּׁים	נִשְׁנָה	תִּפְקֹד	אוֹתָם	כָּל־	הַבָּא	לַצִּבָּא	צִבָּא	לַעֲבֹד	עֲבָדָה
جب تک	بیٹا	پچاس	ملانا	آپ کا دورہ کرے گا	نشانیاں ان	تمام	آئندہ	میزبان	میزبان	کا نوکر	سروس
בְּאֵהָל	מוֹעֵד:	נָאֲתָ	עֲבֹדֹת	מִשְׁפָּחוֹת	הַגִּרְשֹׁנִי	לַעֲבֹד	וּלְמַשָּׂא:	וְנִשָּׂאוֹ	אֶת־	יְרִיעֹת	הַמִּשְׁכָּן
خیمہ بستى میں	تقرری	اس	آپ کی خدمت	خاندانوں	کے اجنبیوں	کا نوکر	اور بوجھ	اور وہ اٹھائے	سے	چادریں	کے مندر
וְאֶת־	אֶהָל	מוֹעֵד	מִכְסֹהוּ	וּמִכְסֹה	הַתַּחֲשׁ	אֲנָשֶׁר־	עָלָיו	מְלִמְעָלָה	וְאֶת־	מִסֹּד	פֶּתַח
اور	خیمہ	تقرری	غلاف اسے	اور ڈھانپ	کا تاریک	جو	اس پر	سے اوپر وارڈ	اور	جو رو	منخل
אֶהָל	מוֹעֵד:	וְאֵת	קַלְעִי	הַחֲצָר	וְאֶת־	מִסְדֹּו	פֶּתַח	נֶשֶׁעַר	הַחֲצָר	אֲשֶׁר	עַל־
خیمہ	تقرری	اور	پردے	عدالت	اور	جو رو	منخل	گنٹ وے	عدالت	جو	سے
הַמִּשְׁכָּן	וְעַל־	הַמִּזְבֵּחַ	סָבִיב	וְאֵת	מִיתְרֵיהֶם	וְאֶת־	כָּל־	כָּלִי	עֲבַדְתָּם	וְאֵת	כָּל־
کے مندر	اور	کے قربانگاہ	لگ بھگ	اور	رسیاں ان	اور	تمام	تمام مجھے	آپ ان کی خدمت	اور	تمام
אֲשֶׁר	יַעֲשֶׂה	לָהֶם	וְעֲבָדוּ:	עַל־	פִּי	אֶהָרֹן	וּבְכִיזֹ	תַּהֲיֶה	כָּל־	עֲבַדֹת	בְּנִי
جو	انہوں نے جائے گا	ان کے	اور ملازم انہیں	سے	منہ	ایک اور	اور ان کے بیٹے	آپ کو ہو گا	تمام	آپ کی خدمت	مجھے پیدا کی
הַגִּרְשֹׁנִי	לְכָל־	מַשָּׂאֵם	וְלָכָל	עֲבַדְתָּם	וּפְקוּדָתָם	עֲלֵהֶם	בְּמִשְׁמֶרֶת	אֵת	כָּל־	מַשָּׂאֵם:	נָאֲתָ
کے اجنبیوں	تمام	ان کا بوجھ	اور تمام	آپ ان کی خدمت	اور آپ	ان پر	نظروں میں	سے	تمام	ان کا بوجھ	اس
עֲבֹדֹת	מִשְׁפָּחוֹת	בְּנִי	הַגִּרְשֹׁנִי	בְּאֵהָל	מוֹעֵד	וּמִנְשִׁמְרָתָם	בִּידֹ	אִיתְמָר	כָּן־	אֶהָרֹן	הַכֹּהֵן:
آپ کی خدمت	خاندانوں	مجھے پیدا کی	کے اجنبیوں	خیمہ بستى میں	تقرری	اور نظریں ان	باتھ میں	جزیرہ نصب	بیٹا	ایک اور	کے پادری

چڻي مجھے پیدا کی	مَرَرִי تلخ کوئیاں	לְמַשְׁפַּחְתֶּם ان کے خاندان	לְבֵית־ کے درمیان	אַבְתָּם باپ ان	תִּפְקֹד آپ کا دورہ کرے گا	אֲתָם: ان کے ساتھ	מִבֶּן بیٹے سے	שְׁלֹשִׁים تیس	שָׁנָה ملانا	וְמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	וְעַד جب تک
בֶּן־ بیٹا	חֲמִשִּׁים پچاس	שָׁנָה ملانا	תִּפְקֹדֶם آپ کو ان کا دورہ کرے گا	כָּל־ تمام	הַבָּא آئندہ	לִצְבָּא میزبان	לְעֶבֶד کا نوکر	אֶת־ سے	עֲבַדְתָּ آپ کی خدمت	אָהֵל خیمہ	מוֹעֵד: تقرری
וְזֹאת اور یہ	מִשְׁמֶרֶת رسموں	מִשְׁאֵם ان کا بوجھ	לְכָל־ تمام	עֲבַדְתֶּם آپ ان کی خدمت	בְּאֹהֶל خیمہ بستی میں	מוֹעֵד تقرری	קִרְשֵׁי تختوں	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	וּבְרִיתוֹ ان اور بالا باریں	וְעֲמֻדָיו اور اسے کھڑا دبا	וְאֲדָנָיו: اور اصحاب اسے
וְעֲמֻדָּי اور کوئیاں قائمہ	הַחֲצֵר عدالت	סָבִיב لگ بھگ	וְאֲדֹנֵיהֶם اور اصحاب ان	וַיִּתְּדוּתֶם کھمبوں اور ان	וַיִּמְרִיחֶם ان اور رسنیں	לְכָל־ تمام	כָּלֵיהֶם مضامین ان	וּלְכָל اور تمام	עֲבַדְתֶּם آپ ان کی خدمت	וּבִשְׁמֹת اور نام	תִּפְקְדוּ آپ کا دورہ کرے گا
אֶת־ سے	כָּלִי تمام مجھے	מִשְׁמֶרֶת رسموں	מִשְׁאֵם: ان کا بوجھ	זֹאת اس	עֲבֹדָת آپ کی خدمت	מִשְׁפַּחַת خاندانوں	בְּנִי مجھے پیدا کی	מָרְרִי تلخ کوئیاں	לְכָל־ تمام	עֲבַדְתֶּם آپ ان کی خدمت	בְּאֹהֶל خیمہ بستی میں
מוֹעֵד تقرری	בְּזֵד ہاتھ میں	אֵיתָמָר جزیرہ نصب	בֶּן־ بیٹا	אֶהְרֹן ایک اور	הַפָּקֹד: کے پادری	וַיִּפְקֹד اور انہوں نے مقرر ہے	מִנְשָׁה برابر	וְאֶהְרֹן اور ایک	וּנְשִׂאֵי اور سربراہوں	הַעֲזָה کے زیور	אֶת־ سے
בְּנִי مجھے پیدا کی	הַקֹּהֲנִי پیروں کی اتحادی	לְמִשְׁפַּחְתֶּם ان کے خاندان	וּלְבֵית اور درمیانمے دشحممعر	אַבְתָּם: باپ ان	מִבֶּן بیٹے سے	שְׁלֹשִׁים تیس	שָׁנָה ملانا	וְמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	וְעַד جب تک	בֶּן־ بیٹا	חֲמִשִּׁים پچاس
שָׁנָה ملانا	כָּל־ تمام	הַבָּא آئندہ	לִצְבָּא میزبان	לְעֶבְדָּה وارڈ کو ملازم	בְּאֹהֶל خیمہ بستی میں	מוֹעֵד: تقرری	וַיְהִי اور وہ ہو گا	פְּקֻדֵיהֶם پیروں ان کا دورہ	לְמִשְׁפַּחְתֶּם ان کے خاندان	אֶלְפִים ہزاروں	שִׁבְעֶ سات
מֵאוֹת سیکڑوں	וּחֲמִשִּׁים: اور پچاس	אֵלָה ان	פְּקוּדֵי مصیبتیں	מִשְׁפַּחַת خاندانوں	הַקֹּהֲנִי پیروں کی اتحادی	כָּל־ تمام	הָעֶבֶד خادم	בְּאֹהֶל خیمہ بستی میں	מוֹעֵד تقرری	אֲשֶׁר جو	פְּקֹד دورہ
מִנְשָׁה برابر	וְאֶהְרֹן اور ایک	עַל־ سے	פִּי منہ	יְהוָה Yahweh	בֵּיד־ ہاتھ میں	מִנְשָׁה: برابر	וּפְקוּדֵי اور ملاقاتوں	בְּנִי مجھے پیدا کی	גֵּרְשׁוֹן اجنبی	לְמִשְׁפַּחוֹתֶם ان کے خاندان	וּלְבֵית اور درمیانمے دشحممعر
אַבְתָּם: باپ ان	מִבֶּן بیٹے سے	שְׁלֹשִׁים تیس	שָׁנָה ملانا	וְמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	וְעַד جب تک	בֶּן־ بیٹا	חֲמִשִּׁים پچاس	שָׁנָה ملانا	כָּל־ تمام	הַבָּא آئندہ	לִצְבָּא میزبان
לְעֶבְדָּה وارڈ کو ملازم	בְּאֹהֶל خیمہ بستی میں	מוֹעֵד: تقرری	וַיְהִי اور وہ ہو گا	פְּקֻדֵיהֶם پیروں ان کا دورہ	לְמִשְׁפַּחְתֶּם ان کے خاندان	לְבֵית کے درمیان	אַבְתָּם باپ ان	אֶלְפִים ہزاروں	וְנִשָּׁש اور چھ	מֵאוֹת سیکڑوں	וּשְׁלֹשִׁים: اور تیس
אֵלָה ان	פְּקוּדֵי مصیبتیں	מִשְׁפַּחַת خاندانوں	בְּנִי مجھے پیدا کی	גֵּרְשׁוֹן اجنبی	כָּל־ تمام	הָעֶבֶד خادم	בְּאֹהֶל خیمہ بستی میں	מוֹעֵד تقرری	אֲשֶׁר جو	פְּקֹד دورہ	מִנְשָׁה برابر
וְאֶהְרֹן اور ایک	עַל־ سے	פִּי منہ	יְהוָה: Yahweh	וּפְקוּדָי اور ملاقاتوں	מִשְׁפַּחַת خاندانوں	בְּנִי مجھے پیدا کی	מָרְרִי تلخ کوئیاں	לְמִשְׁפַּחְתֶּם ان کے خاندان	לְבֵית کے درمیان	אַבְתָּם: باپ ان	מִבֶּן بیٹے سے
שְׁלֹשִׁים تیس	שָׁנָה ملانا	וְמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	וְעַד جب تک	בֶּן־ بیٹا	חֲמִשִּׁים پچاس	שָׁנָה ملانا	כָּל־ تمام	הַבָּא آئندہ	לִצְבָּא میزبان	לְעֶבְדָּה وارڈ کو ملازم	בְּאֹהֶל خیمہ بستی میں

מוֹעֵד:	וַיְהִי	פָּקֻדֵיהֶם	לְמִשְׁפַּחְתָּם	שְׁלֹשָׁת	אַלְפִים	וּמֵאתִים:	אַלֶּה	פָּקוּדֵי	מִשְׁפָּחָת	בְּנֵי	מָרְגִי
تقرری	اور وہ ہو گا	پیاروں ان کا دورہ	ان کے خاندان	تین	ہزاروں	اور دو سیکڑوں	ان	مصیبتیں	خاندانوں	مجھے پیدا کی	تلخ کوئیاں
אֶשֶׁר	פָּקֻד	מִנְשָׁה	וְאֶהְרֹן	עַל-	פִּי	יְהוָה	בְּיַד-	מֹשֶׁה:	כָּל-	הַפְּקָדִים	אֲשֶׁר
جو	دورہ	برابر	اور ایک	سے	منہ	Yahweh	ہاتھ میں	برابر	تمام	کے اوروسیریں	جو
פָּקֻד	מֹשֶׁה	וְאֶהְרֹן	וּנְשֵׁיאֵי	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	הַלְוִיִּם	לְמִשְׁפַּחְתָּם	וּלְכִית	אֲבֹתָם:	מִבְּנוֹ	שְׁלֹשִׁים
دورہ	برابر	اور ایک	اور سربرایوں	متسلط طاقت	سے	پیروں کی Cleaved	ان کے خاندان	اور درمیانے دشحمعمر	باپ ان	بیٹے سے	تیس
נִשְׁנָה	וְלִמְעָלָה	וְעַד	כֹּה־	חֲמִשִּׁים	שָׁנָה	כָּל-	הַבָּא	לַעֲבֹד	עֲבֹדָת	עֲבָדָה	וְעֲבֹדָת
ملانا	اور زیادہ وارڈ	جب تک	بیٹھا	پچاس	ملانا	تمام	آئندہ	کا نوکر	آپ کی خدمت	سروس	اور آپ کی خدمت
מִשָּׂא	בְּאֶהָל	מוֹעֵד:	וַיְהִי	פָּקֻדֵיהֶם	נְשִׁמָנָת	אַלְפִים	וְחִמְשׁ	מֵאוֹת	וּשְׁמֹנִים:	עַל-	פִּי
بوجھ	خیمہ بستی میں	تقرری	اور وہ ہو گا	پیروں ان کا دورہ	آٹھ	ہزاروں	اور پانچ	سیکڑوں	اور اسی	سے	منہ
יְהוָה	פָּקֻד	אוֹתָם	בְּיַד-	מִנְשָׁה	אִישׁ	אִישׁ	עַל-	עֲבֹדָתוֹ	וְעַל-	מִשָּׁאוֹ	וּפְקֻדָּיו
Yahweh	دورہ	نشانیاں ان	ہاتھ میں	برابر	آدمی	آدمی	سے	آپ ان کی خدمت	اور	ان کا بوجھ	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ
אֲשֶׁר-	צִנָּה	יְהוָה	אֶת-	מֹשֶׁה:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לֹאמַר:	צו	אֶת-
جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	انہوں نے ہدایت کی	سے
בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיִּשְׁלַחוּ	מֶן-	הַמַּחֲנֶה	כָּל-	צְרוּעַ	וְכָל-	יָב	וְכָל	טָמֵא	לְנַפְשׁ:
مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	بھیج رہے ہیں اور وہ	سے	کیمپ کے	تمام	افت	اور تمام	بہاؤ	اور تمام	گندا	کی روح
מִזְבֵּחַ	עַד-	נִקְבָּה	תְּשַׁלְּחוּ	אֶל-	מַחֲוִיז	לַמַּחֲנֶה	תְּשַׁלְּחוּם	וְלֹא	יִטְמְאוּ	אֶת-	מַחֲנֵיהֶם
مرد سے	جب تک	ٹھہرانا وارڈ	آپ دور بھیج رہے ہیں	سے	بابر سے	سے کیمپ	آپ انہیں دور بھیج رہے ہیں	اور نہیں	وہ سانکر کرے گا	سے	تنبویں ان
אֲשֶׁר	אֲנִי	שָׁכֹן	בְּתוֹכָם:	וַיַּעֲשׂוּ-	כֹן	יִשְׂרָאֵל	וַיִּשְׁלַחוּ	אוֹתָם	אֶל-	מַחֲוִיז	אֲשֶׁר
جو	میں	چھجے دار طاق	درمیانے دشحمعمر، ان میں	اور وہ	تاکہ	متسلط طاقت	بھیج رہے ہیں اور وہ	نشانیاں ان	سے	بابر سے	جو
לַמַּחֲנֶה	כֹּאשֶׁר	דָּבָר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	כֹּן	עֲשׂוּ	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	יְהוָה
سے کیمپ	جس کے طور پر	سے بات کریں	Yahweh	سے	برابر	تاکہ	انہوں نے	مجھے پیدا کی	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	Yahweh
אֶל-	מֹשֶׁה	לֹאמַר:	דָּבָר	אֶל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	אִישׁ	אִו-	אֲשָׁה	כִּי	יַעֲשׂוּ
سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	آدمی	یا	خاتون	کہ	کر رہے ہیں
מָכַל-	חֲטָאת	הָאֵלֹהִים	לְמַעַל	מַעַל	בִּיהוָה	וְאֲשָׁמָה	הַגִּפְשׁ	הַהוּא:	וְהַתְּנִדוּ	אֶת-	חֲטָאתָם
تمام سے	گناہوں	کی	سے اوپر	پر سے	Yahweh میں	اور فالٹ	کے ایصال ثواب	انہوں نے کی	اور وہ ڈال	سے	ان گناہوں کی
אֲשֶׁר	עֲשׂוּ	וְהִנְשִׁיב	אֶת-	אֲשָׁמוֹ	בְּרֹאשׁוֹ	וְחִמְשָׁתוֹ	יֹסֵף	עָלָיו	וְנָמְו	לְאֲשֶׁר	אֲשָׁם
جو	انہوں نے	اور انہوں نے بحال	سے	حرم اسے	ان میں سر	ان اور رہنے والوں کا ہے	انہوں نے کارروائی ہے	اس پر	اور انہوں نے	جس	ڈال

לֹא:	וְאִם-	אֵין	לְאִישׁ	גָּאֵל	לְהַשִּׁיב	הָאִשֶּׁם	אֵלָיו	הָאִשָּׁם	הַמּוֹשֵׁב	לִיהוָה	לִפְנֵה
ان سے	اور اگر	کوئی	وہ آدمی کو	Redeeming	انہوں نے بحال کرنے	اس نے	ان سے	اس نے	کے مکان	کو Yahweh	پادری کا
מִלְכּוֹד	אֵיל	הַכִּפְרִים	אֲשֶׁר	יִכְפֹּר-	בּוֹ	עָלָיו:	וְכָל-	תְּרוּמָה	לְכָל-	קִדְשִׁי	בְּנִי-
سے الگ	مضبوط	شیلٹرز	جو	وہ پناہ	ان میں	اس پر	اور تمام	موجودہ	تمام	پارسانی مجھے	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר-	מְקַרְבִּי	לִפְנֵה	לֹא	יְהִיָּה:	וְאִישׁ	אֶת-	בְּקִדְשָׁיו	לֹא	יְהִי	אִישׁ
مستسلط طاقت	جو	وہ سے رجوع کرے	پادری کا	ان سے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور وہ آدمی	سے	قدسوں اسے	ان سے	وہ ہو گا	آدمی
אֲשֶׁר-	יָתָן	לִפְנֵה	לֹא	יְהִיָּה:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל-	מִשָּׁה	לְאִמָּר:	דָּבָר	אֶל-
جو	وہ	پادری کا	ان سے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے
בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וְאִמְרָת	אֲלֵהֶם	אִישׁ	אִישׁ	כִּי-	תִשָּׁטֶה	אֲשֶׁתּוֹ	וּמַעֲלָה	בּוֹ	מַעַל:
مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور اقوال	ان کے	آدمی	آدمی	کہ	بھلا	ان خواتین	اور زیادہ وارڈ	ان میں	پر سے
וְשֹׁכֵב	אִישׁ	אֵתָּה	שְׁכַבְתָּ-	וְרַעַ	וְנָעַלֵם	מַעֲיָנִי	אִישָׁה	וְנִסְתָּרָה	וְהִיא	נִטְמָאָה	וְעַד
اور پڑی	آدمی	وارڈ کے ساتھ	پڑی	بیچ	اور وہ چھپے	مجھے نظر سے	وہ آدمی وارڈ	اور وہ Conceals	اور وہ	وہ Defiled	جب تک
אֵין	בָּהּ	וְהוּא	לֹא	נִתְפָּשָׁה:	וְעֵבֶר	עָלָיו	רוּחַ-	קִנְיָה	וְקִנְיָ	אֶת-	אֲשֶׁתּוֹ
کوئی	وارڈ	اور انہوں نے	نہیں	انہوں نے اپنے قبضے میں لے لیا تھا	اور پار	اس پر	جنہ	حسد	اور رکش کنندہ	سے	ان خواتین
וְהוּא	נִטְמָאָה	אוֹ-	עֵבֶר	עָלָיו	רוּחַ-	קִנְיָה	רוּחַ-	קִנְיָה	אֲשֶׁתּוֹ	וְהִיא	לֹא
اور انہوں نے	وہ Defiled	یا	پار	اس پر	جنہ	حسد	اور رکش کنندہ	اور رکش کنندہ	ان خواتین	اور وہ	نہیں
נִטְמָאָה:	וְהִבִּיא	הָאִישׁ	אֶת-	אֲשֶׁתּוֹ	אֶל-	הַפֶּהָ	וְהִבִּיא	אֶת-	קָרְבָּנָהּ	עָלֶיהָ	עֲשִׂירַת
وہ Defiled	لایا گیا اور انہوں نے	آدمی	سے	ان خواتین	سے	کے پادری	لایا گیا اور انہوں نے	سے	اس کے اندر اندر	وارڈ پر	وقفوں
הָאִיפָה	קִמַּח	שְׁעָרִים	לֹא-	עָלָיו	עָלָיו	שָׁמֹן	וְלֹא-	יָתָן	עָלָיו	לְבָנָהּ	כִּי-
میں جہاں	کھانا	پھاٹکوں	نہیں	انہوں نے کا سلسلہ جاری ہے	اس پر	تیل	اور نہیں	وہ	اس پر	سفید	کہ
מִנְחָת	קִנְיָת	הוּא	מִנְחָת	זָכְרוֹן	מִזְבֵּחַת	עֹזֹן:	וְהַקָּרִיב	אֵתָהּ	הַפֶּהָ	וְהַעֲמִידָהּ	לִפְנֵי
نذریں	بدظنیاں	انہوں نے	نذریں	میموریل	تاکیدیں		اور انہوں نے سے رجوع کیا	وارڈ کے ساتھ	کے پادری	اور انہوں نے یہ موقف اختیار کیا وارڈ	مجھے کو چہرے
יְהוָה:	וְלִקְחָהּ	הַפֶּהָ	מִים	קִדְשִׁים	בְּכָלִי-	חֲרֹשׁ	וּמֹן-	הָעֶפֶר	אֲשֶׁר	יְהִיָּה	בְּקִרְקַע
Yahweh	اور انہوں نے	کے پادری	پانی سے	Holies	مضامین میں	برتنوں	سے	کی زمین	جو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	منزل میں
הַמִּשְׁכָּן	יִשָּׁח	הַפֶּהָ	וְנָתַן	אֶל-	הַמִּים:	וְהַעֲמִיד	הַפֶּהָ	אֶת-	הָאִשָּׁה	לִפְנֵי	יְהוָה
کے مندر	انہوں نے لے رہی ہے۔	کے پادری	اور انہوں نے	سے	کی پانی	اور انہوں نے موقف	کے پادری	سے	خاتون	مجھے کو چہرے	Yahweh
וּפְרָעַ	אֶת-	רָאשׁ	הָאִשָּׁה	וְנָתַן	עַל-	כִּפָּיָה	אֵת	מִנְחָת	הַזָּכְרוֹן	מִנְחָת	קִנְיָת
اور چھٹنا	سے	سر	خاتون	اور انہوں نے	سے	تلاڑی وارڈ	سے	نذریں	کے میموریل	نذریں	بدظنیاں

הָוָא	وَجَدَ	הִכְהִן	יְהוָה	מִי	הַמַּאֲרָרִים:	וְהַשְׁפִּיעַ	אֹתָהּ	הִכְהִן	וְאַמֵּר	אֵל-
انہوں نے	اور میں ہاتھ	کے پادری	وہ ہو گا	جو	پیاروں کی Execrating	اور انہوں نے	وارڈ کے ساتھ	کے پادری	اور کہا ہے کہ	سے
הָאִשָּׁה	אִם-	לֹא	שָׁכַב	אִישׁ	אֹתָהּ	וְאִם-	שְׁטִית	טָמְאָה	תָּחַת	אִישׁוֹ
خاتون	اگر	نہیں	پڑی	آدمی	آپ کے ساتھ	اور اگر	آپ نصب العین	گندا	زیر	وہ آدمی آپ
הַנָּקִי	מִמִּי	הַמַּרְיִם	הָאֵלֶּה:	וְאֵת	כִּי	שְׁטִית	תָּחַת	אִישׁוֹ	וְכִי	נִטְמָאת
سے صاف	جو سے	کے ترشی	ان	اور	کہ	آپ نصب العین	زیر	وہ آدمی آپ	اور	آپ کو Defiled
וַיָּתֵן	אִישׁ	כָּדָר	אֶת-	שָׁכַבְתָּ	מִבְלָעָדִי	אִישׁוֹ:	וְהַשְׁפִּיעַ	הִכְהִן	אֶת-	הָאִשָּׁה
اور وہ	آدمی	آپ کو	سے	ان پڑی	علاوہ ازیں سے	وہ آدمی آپ	اور انہوں نے	کے پادری	سے	خاتون
הָאֵלֶּה	וְאַמֵּר	הִכְהִן	לְאִשָּׁה	יָתֵן	יְהוָה	אֹתָהּ	לְאֵלֶּה	וְלִשְׁבָעָה	בְּתוֹךְ	עִמָּךְ
ان	اور کہا ہے کہ	کے پادری	سے خاتون	وہ	Yahweh	نشانیاں آپ	ان	اور سات	بیچ میں	آپ کے ساتھ
יְהוָה	אֶת-	יִרְכּוּךָ	נִפְלֹת	וְאֶת-	בִּטְנֶךָ	צָבָה:	וְכָאוּ	הַמַּרְיִם	הָאֵלֶּה	בְּמַעְיָד
Yahweh	سے	سائتھل آپ	ثوٹا	اور	رحم آپ	بڑھنا	اور وہ	پیاروں کی Execrating	ان	گودیں میں آپ
לַצְבּוֹת	בִּטֶּן	וְלִנְפֹל	יָרֹךְ	וְאַמְרָה	הָאִשָּׁה	אֲמֵנוּ	אֲמֵנוּ:	וְכַתֵּב	אֶת-	הָאֵלֶּה
کو یہ بات یاد رکھنی ضروری	پیٹ	اور کے	طرف	اور انہوں نے کہا کہ	خاتون	حقیقت	حقیقت	لکھے آپ	سے	ان
הִכְהִן	בִּסְפָּר	וּמָחָה	אֵל-	מִי	הַמַּרְיִם:	וְהַשְׁקָה	אֶת-	הָאִשָּׁה	אֶת-	מִי
کے پادری	چالان میں	اور مار	سے	جو	کے ترشی	اور انہوں نے گہرا رنگ وارڈ	سے	خاتون	سے	جو
הַמַּאֲרָרִים	וְכָאוּ	כָּה	הַמַּיִם	הַמַּאֲרָרִים	לְמַרְיִם:	וְלָקַח	הִכְהִן	מִיָּד	הָאִשָּׁה	אֵת
پیاروں کی Execrating	اور وہ	وارڈ	کی پانی	پیاروں کی Execrating	کو تلخی	اور انہوں نے	کے پادری	دوسری جانب سے	خاتون	سے
הַקִּנְאָת	וְהִגִּיף	אֶת-	הַמִּנְחָה	לִפְנֵי	יְהוָה	וְהִקְרִיב	אֹתָהּ	אֵל-	הַמִּזְבֵּחַ:	וְקָמִיץ
کے جلاوطن	اور انہوں نے کی لہر	سے	موجودہ	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور انہوں نے سے رجوع کیا	وارڈ کے ساتھ	سے	کے قربانگاہ	اور انہوں نے عبوروں
מֶן-	הַמִּנְחָה	אֶת-	אֲזַכְרָתָהּ	וְהִקְטִיר	הַמִּזְבֵּחַ	וְאַתָּר	יִשְׁקָה	אֶת-	הָאִשָּׁה	אֶת-
سے	موجودہ	سے	تاکیدیں وارڈ	اور انہوں نے دودیں	وارڈ کے قربانگاہ	اور پیچھے پیچھے	وہ شراب	سے	خاتون	سے
וְהַשְׁקָה	אֶת-	הַמַּיִם	וְהִיתָה	אִם-	נִטְמָאָה	וְתִמְעַל	מַעַל	בְּאִישָׁהּ	וְכָאוּ	כָּה
اور انہوں نے گہرا رنگ وارڈ	سے	کی پانی	ہوتا ہے اور وہ	اگر	وہ Defiled	اور وہ اوٹ میں	پر سے	وہ آدمی وارڈ میں	اور وہ	وارڈ
הַמַּאֲרָרִים	לְמַרְיִם	וְצִבְתָּהּ	בִּטְנָה	וְנִפְלָה	יִרְכָּה	וְהִיתָה	הָאִשָּׁה	לְאֵלֶּה	בְּקֶרֶב	עִמָּה:
پیاروں کی Execrating	کو تلخی	اور انہوں نے یہ بات یاد رکھنی ضروری	رحم وارڈ	اور وہ گر گئے	سائتھل وارڈ	ہوتا ہے اور وہ	خاتون	ان	کے اندر میں	وارڈ کے ساتھ
לֹא	נִטְמָאָה	הָאִשָּׁה	וּסְתֶרָה	הָוָא	וְנִקְתָהּ	וְנִזְרָעָה	זָרַע:	זָאת	תּוֹרַת	אֲשֶׁר
نہیں	وہ Defiled	خاتون	اور صاف	انہوں نے	اور وہ صاف	اور وہ Inseminated	بیج	اس	قوانین	جو

תְּשׁוּטָה	אֵשֶׁה	תַּחַת	אִישָׁה	וְנִטְמָאָה:	אֹו	אִישׁ	אֲשֶׁר	תַּעֲבֹר	עָלִיו	רוּם	קִנְיָה
بھلا	خاتون	زیر	وہ آدمی وارڈ	اور وہ Defiled	یا	آدمی	جو	آپ گزر رہے ہیں	اس پر	جذبہ	حسد
וְקִנְיָא	אֶת־	אֲשָׁתוֹ	וְהַעֲמִיד	אֶת־	הָאִשָּׁה	לִפְנֵי	יְהוָה	וַעֲשֶׂה	לָהּ	הַפְּלֹן	אֶת
اور رکش کنندہ	سے	ان خواتین	اور انہوں نے موقف	سے	خاتون	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور انہوں نے	کو وارڈ	کے پادری	سے
כָּל־	הַתּוֹרָה	הַזֹּאת:	וְנִקְּהָ	הָאִישׁ	מַעֲוֹן	וְהָאִשָּׁה	הָהוּא	תַּשָּׂא	אֶת־	עֲוֹנָהּ:	וַיְדַבֵּר
تمام	قانون	اس کے	اور وہ صاف	آدمی		اور خاتون	انہوں نے کی	آپ لے گا	سے		اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے
יְהוָה	אֶל־	מִנְשָׁה	לְאִמֶּר:	דָּבָר	אֶל־	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וְאָמַרְתָּ	אֲלֵהֶם	אִישׁ	אֹו־
Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور اقوال	ان کے	آدمی	یا
אִשָּׁה	כִּי	יִפְלֹא	לִנְדֹר	נָדָר	נָזִיר	לְהַזִּיר	לִיהוָה:	מִיָּין	וְשִׁכַּר	יָזִיר	חֲמִיץ
خاتون	کہ	انہوں نے اچنبھے کی جانے لگی۔	کو	عہد	جدا	انہوں نے خود کو Separates	کو Yahweh	شراب سے	اور انعام	انہوں نے خود کو الگ الگ کرے گا	بگاڑنا
יָיִן	וְחֲמִיץ	שִׁכָּר	לֹא	יִשְׁתָּה	וְכָל־	מְשָׁרֵת	עֲבָדִים	לֹא	יִשְׁתָּה	וַעֲבָדִים	לְחִים
شراب	اور سمونا	انعام	نہیں	وہ شراب	اور تمام	ایک Ministering	انگوریں	نہیں	وہ شراب	اور انگوروں	تازہ کوئیاں
וַיִּבְשִׁים	לֹא	יֹאכֵל:	כָּל	יָמִי	נִזְרוּ	מַכֵּל	אֲשֶׁר	יַעֲשֶׂה	מִגִּפּוֹן	הָיִין	מִחֲרָצֵגִים
پیاروں اور سوکھ	نہیں	انہوں نے کھا رہا ہے	تمام	دن مجھے	ان کی لگن	تمام سے	جو	انہوں نے جانے گا	بے پھل انگور سے	کے شراب	کھٹی سے انگوریں
וְעַד־	יָג	לֹא	יֹאכֵל:	כָּל־	יָמִי	נָדָר	נִזְרוּ	תַּעֲר	לֹא־	יַעֲבֹר	עַל־
جب تک	پوست	نہیں	انہوں نے کھا رہا ہے	تمام	دن مجھے	عہد	ان کی لگن	وہ Emptying	نہیں	انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	سے
רִאשׁוֹ	עַד־	מְלֵאת	הַיָּמִם	אֲשֶׁר־	יָזִיר	לִיהוָה	קָדַשׁ	יְהוָה	גִּדֹּל	פָּרַע	שָׁעַר
ان کے سربراہ	جب تک	مکمل	کے گرم چشمہ	جو	انہوں نے خود کو الگ الگ کرے گا	کو Yahweh	پارسانی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	عظیم	کھل	گیٹ وے
רִאשׁוֹ:	כָּל־	יָמִי	הַזִּירוּ	לִיהוָה	עַל־	נִפְשׁוֹ	מֵת	לֹא	יָבֵא:	לְאֶבְיוֹ	וּלְאִמּוֹ
ان کے سربراہ	تمام	دن مجھے	انہوں نے خود ان Separates	کو Yahweh	سے	روح	بلاک	نہیں	انہوں نے آرہی ہے	ان کے والد	اور ان کی والدہ
לְאֶחָיו	וּלְאֶחָתוֹ	לֹא־	יִטְמָא	לָהֶם	בְּמַתָּם	כִּי	גִזְר	אֶלְהֵיו	עַל־	רִאשׁוֹ:	כָּל
ان کے بھائی	اور ان کو ایک	نہیں	نفس ہے	ان کے	ان میں بلاک	کہ	لگن	فوج ان	سے	ان کے سربراہ	تمام
יָמִי	נִזְרוּ	קָדַשׁ	הוּא	לִיהוָה:	וְכִי־	יָמוֹת	מֵת	עָלִיו	בְּפִתַע	פְּתָאִם	יִטְמָא
دن مجھے	ان کی لگن	پارسانی	انہوں نے	کو Yahweh	اور	وہ مر	بلاک	اس پر	فوری میں	لمحوں	اور گندے
רֹאשׁ	נִזְרוּ	וְגִלָּח	רֹאשׁוֹ	בָּיִת	טְהַרְתּוּ	בָּיִת	הַשְּׂבִיעִי	יְגֻלְחָמוֹ:	וּבָיִת	הַשְּׂמִינִי	יָבֵא
سر	ان کی لگن	اور انہوں نے فاشیں	ان کے سربراہ	دن میں	طہارتیں اسے	دن میں	ساتویں	وہ داڑھی منڈانا تو کوئی امریکی	اور دن	آٹھویں	انہوں نے آرہی ہے
שְׂתִי	תָרִים	אֹו	שְׁנֵי	בְנֵי	יוֹנָה	אֶל־	הַפְּלֹן	אֶל־	פָּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד:
مجھے قائم کریں	مرغیاں	یا	دو	مجھے پیدا کی	Finch	سے	کے پادری	سے	مدخل	خیمہ	تقرری
וַעֲשֶׂה	הַפְּלֹן	אָחָד	לְחֻטָּאת	וְאָחָד	לְעֹלָה	וְכִפּוֹר	מֵאֲשֶׁר	חָטָא	עַל־	הַנִּפְשׁ	הַנִּפְשׁ
اور انہوں نے	کے پادری	ایک	کو گناہوں	اور ایک	اٹھ	اور پناہ	جس سے	وہ Sinned	سے	کے ایصال نواب	کے ایصال نواب

וּמִדָּשׁ اور حضرت	אֶת־ سے	רֹאשׁוֹ ان کے سربراہ	בְּיוֹם دن میں	הָהוּא: انہوں نے کی	וַהֲזִיר اور انہوں نے خود Separates	לַיהוָה کو Yahweh	אֶת־ سے	יָמִי دن مجھے	נִזְרוֹ ان کی لگن	וַהֲבִיא لایا گیا اور انہوں نے	כָּבֵשׁ مارنا
כֹּן־ بیٹا	שָׁנָתוֹ سال ان	לְאִשָּׁם سے	וְהַיָּמִים اور دن	הָרֹאשָׁנִים پہلی مرتبہ پاکستان	יִפְלֹו وہ ہو رہے ہیں۔	כִּי کہ	טָמֵא گندا	נִזְרוֹ: ان کی لگن	וְזָאת اور یہ	תּוֹרַת قوانین	הַנְּזִיר کے
בְּיוֹם دن میں	מְלֹאת مکمل	יָמִי دن مجھے	נִזְרוֹ ان کی لگن	יָבִיֵא انہوں نے لانے کی ہے	אֹתוֹ ان کے ساتھ	אֵל־ سے	פָּתַח مدخل	אֶקֶל خیمہ	מוֹעֵד: تقرری	וַהֲקִרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا	אֶת־ سے
קָרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے	לַיהוָה کو Yahweh	כָּבֵשׁ مارنا	כֹּן־ بیٹا	שָׁנָתוֹ سال ان	תְּמִים اتمامیں	אֶחָד ایک	לְעֹלָה اٹھ	וְכִבְשָׁה اور مارنا وارڈ	אֶחָת ایک	בֵּת־ بیٹیاں	שָׁנָתָהּ سال وارڈ
תְּמִימָה مکمل	לְחֻטָּאת کو گناہوں	וְאֵיל־ اور مضبوط	אֶחָד ایک	תְּמִים اتمامیں	לִשְׁלָמִים: کو امن پسند	וְסֵל اور ٹوکری	מִצּוֹת بدایتیں	סֶלֶת Floury	חֶלֶת روٹیاں	בְּלוּלָת کونوں مخلوط	בְּשֻׁמֶן تیل
וּרְקִיקֵי اور پتلی کاکیں	מִצּוֹת بدایتیں	מִשְׁחִים کونوں راج تلک ہوا	בְּשֻׁמֶן تیل	וּמִנְחָתָם ان اور	וְנִסְפִיָּהֶם: ان اور دھاریں	וַהֲקִרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا	הַפֶּהָן کے پادری	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	וְעֵשָׂה اور انہوں نے	אֶת־ سے
חֻטָּאתוֹ ان گناہوں کی	וְאֶת־ اور	עֲלֹתוֹ: اونچائیاں اسے	וְאֶת־ اور	הָאֵיל مضبوط	יַעֲשֶׂה انہوں نے جائے گا	זָבַח قربانی	שְׁלָמִים صلح پسند	לַיהוָה کو Yahweh	עַל سے	סֵל ٹوکری	הַמִּצּוֹת کی بدایتوں
וְעֵשָׂה اور انہوں نے	הַפֶּהָן کے پادری	אֶת־ سے	מִנְחָתוֹ ان کے پیش	וְאֶת־ اور	נִסְכּוֹ: دھار اسے	וְגִלָּח اور انہوں نے قاشتیں	הַנְּזִיר کے	פָּתַח مدخل	אֶקֶל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	אֶת־ سے
רֹאשׁ سر	נִזְרוֹ ان کی لگن	וְלֶקַח اور انہوں نے	אֶת־ سے	שַׁעַר گیٹ وے	רֹאשׁ سر	נִזְרוֹ ان کی لگن	וְנִמֵּן اور انہوں نے	עַל־ سے	הָאֵשׁ اگ	אֲשֶׁר־ جو	תַּסַּח زیر
זָבַח قربانی	הַשְּׁלָמִים: کے امن پسند	וְלֶקַח اور انہوں نے	הַכֹּהֵן کے پادری	אֶת־ سے	הַזֹּרֵעַ اس بیج	בְּשָׁלָה عارفوں ہے۔	מֶן־ سے	הָאֵיל־ مضبوط	וְחֶלֶת اور کاکیں	מִצָּה Unleavened	אֶחָת ایک
מֶן־ سے	הַסֵּל کی ٹوکری	וּרְקִיקֵי اور پتلی کیک کاٹا	מִצָּה Unleavened	אֶחָד ایک	וְנִמֵּן اور انہوں نے	עַל־ سے	כִּפִּי پام مجھے	הַנְּזִיר کے	אֶחָד بیچھے پیچھے	הַתְּגִלָּחוֹ انہوں نے ان کے ٹکڑوں خود	אֶת־ سے
נִזְרוֹ: ان کی لگن	וְהַנִּירָ اور انہوں نے کی لہر	אוֹתָם نشانیان ان	הַכֹּהֵן کے پادری	תְּנוּפָה یہ خوشیوں کی	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	קִדָּשׁ پارسائی	הוּא انہوں نے	לִפְנֵן پادری کا	עַל سے	תְּזַה چھائی
הַתְּנוּפָה یہ خوشیوں کی کی	וְעַל اور	שׁוֹק ٹانگ	הַתְּרוּמָה موجودہ	וְאֶחָד اور پیچھے پیچھے	יִשְׁתָּה وہ شراب	הַנְּזִיר کے	יָיִן: شراب	זָאת اس	תּוֹרַת قوانین	הַנְּזִירָ کے	אֲשֶׁר جو
יָדָךְ انہوں نے خوش آئند ہے	קָרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے	לַיהוָה کو Yahweh	עַל־ سے	נִזְרוֹ ان کی لگن	מִלְכָּד سے الگ	אֲשֶׁר־ جو	תְּשִׁיג وہ مقدور	יָדוֹ دوسری طرف ان	כִּפִּי پام مجھے	נִדְרוֹ عہد اسے	אֲשֶׁר جو
יָדָךְ انہوں نے خوش آئند ہے	כֵּן ناکہ	יַעֲשֶׂה انہوں نے جائے گا	עַל سے	תּוֹרַת قوانین	נִזְרוֹ: ان کی لگن	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל־ سے	מִשָּׁה برابر	לְאִמָּר: کہنا	וַיָּבֵר سے بات کریں

אֵל-	אֱהֲרֹן	וְאֵל-	בְּנָיו	לְאֹמָר	כֹּה	תְּבַרְכוּ	אֶת-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	אֲמֹר	לָהֶם:
سے	ایک اور	اور	ان کے بیٹے	کہنا	اس طرح	آپ دعا کرے گا	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	کا کہنا ہے کہ	ان کے
יְבָרְכֶךָ	יְהוָה	וַיִּשְׁמְרֶךָ:	יָאֵר	יְהוָה	פְּנִיו	אֵלֶיךָ	וַיַּחַלֶּךְ:	יִשָּׂא	יְהוָה	פְּנִיו	אֵלֶיךָ
وہ آپ کی برکت	Yahweh	اور وہ آپ کو مدنظر رکھتے ہوئے	سے دو چار ہوں گے جس	Yahweh	ان کا سامنا	آپ	اور وہ ہر طرح آپ کی جائے گی۔	انہوں نے لے رہی ہے۔	Yahweh	ان کا سامنا	آپ
וַיִּשָּׂם	לָךְ	שָׁלוֹם:	וְשָׁמוּ	אֶת-	נְשָׁמִי	עַל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַאֲנִי	אֲבָרְכֶם:	וַיְהִי
اور وہ آئے	آپ	امن	اور ان کا نام	سے	مجھے کا نام	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور	خوش و خرم ہوں ان کرے گا	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
בְּיוֹם	פְּלוֹזֹת	מִנְשָׁה	לְהָקִים	אֶת-	הַמִּשְׁכָּן	וַיִּמָּשַׁח	אֹתוֹ	וַיִּקְדָּשׁ	אֹתוֹ	וְאֶת-	כָּל-
دن میں	Finishings	برابر	کو Raisings	سے	کے مندر	اور وہ Anointing	ان کے ساتھ	اور انہوں نے یہ مقدس	ان کے ساتھ	اور	تمام
כָּלִיו	וְאֶת-	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶת-	כָּל-	כָּלִיו	וַיִּמָּשְׁחֵם	וַיִּקְדָּשׁ	אֹתָם:	וַיִּקְרִיבוּ	נְשִׂאֵי	יִשְׂרָאֵל
مضامین اسے	اور	کے قربانگاہ	اور	تمام	مضامین اسے	اور وہ ان Anointing	اور انہوں نے یہ مقدس	ان کے ساتھ	اور وہ سے رجوع کرے گا	سربراہوں	مستسلط طاقت
רָאשֵׁי	בֵּית	אֲבֹתָם	הֵם	נְשִׂאֵי	הַמִּשָּׁת	הֵם	הַעֲמֻדִים	עַל-	הַפְּקָדִים:	וַיָּבִיאוּ	אֶת-
سر مجھے	بیچ	باپ ان	ان	سربراہوں	سریا	ان	پیاروں کی اسٹیٹنگ	سے	کے اوورسیریں	اور وہ لا رہے ہیں	سے
קָרְבָנָם	לִפְנֵי	יְהוָה	שֶׁשׁ-	עֲגֻלֹת	צֶבֶ	וַיִּנָּשִׁי	עֶשֶׂר	בֶּקָר	עֲגֻלָּה	עַל-	שְׁנֵי
ان سے رجوع کرے	مجھے کو چہرے	Yahweh	چھ	گاڑیاں	Clinger	اور دو	دس	صبح کی	اوسر	سے	دو
הַנְּשָׂאִים	וַיָּשׁוּר	לְאֶחָד	וַיִּקְרִיבוּ	אוֹתָם	לִפְנֵי	הַמִּשְׁכָּן:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵל-	מִנְשָׁה	לְאֹמָר:
کی سمت	اور سائڈ	ایک	اور وہ سے رجوع کرے گا	نشانیاں ان	مجھے کو چہرے	کے مندر	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا
קַח	מֵאֹתָם	וְהָיוּ	לְעֹבֵד	אֶת-	עֲבֹדָת	אֱהָל	מוֹעֵד	וְנִמְתָּה	אוֹתָם	אֵל-	הַלּוּיִם
آپ کو	ان کے ساتھ سے	اور وہ بن	کا نوکر	سے	آپ کی خدمت	خیمہ	تقرری	اور آپ نے	نشانیاں ان	سے	پیاروں کی Cleaved
אִישׁ	כָּפִי	עֲבֹדָתוֹ:	וַיִּקַּח	מִנְשָׁה	אֶת-	הָעֲגֻלֹת	וְאֶת-	הַבָּקָר	וַיִּתֵּן	אוֹתָם	אֵל-
آدمی	پام مجھے	آپ ان کی خدمت	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	برابر	سے	کی گاڑیاں	اور	صبح کے	اور وہ	نشانیاں ان	سے
הַלּוּיִם:	אֹתוֹ	נְשָׁתִי	הָעֲגֻלֹת	וְאֵת	אֲרָבַעַת	הַבָּקָר	נָתַן	לִבְנֵי	גִּרְשׁוֹן	כָּפִי	עֲבֹדָתָם:
پیاروں کی Cleaved	سے	مجھے قائم کریں	کی گاڑیاں	اور	چار	صبح کے	انہوں نے	مجھے کو پیدا	اجنبی	پام مجھے	آپ ان کی خدمت
וְאֹתוֹ	אֲרָבַע	הָעֲגֻלֹת	וְאֵת	נְשִׁמָנָת	הַבָּקָר	נָתַן	לִבְנֵי	מֶרְגִי	כָּפִי	עֲבֹדָתָם	כִּזְ
اور	چار	کی گاڑیاں	اور	آٹھ	صبح کے	انہوں نے	مجھے کو پیدا	تلخ کوئیاں	پام مجھے	آپ ان کی خدمت	ہاتھ میں
אִיתָמָר	כֹּה־	אֱהֲרֹן	הַכֹּהֵן:	וּלְבָנֵי	קָהָת	לֹא	נָתַן	כִּי-	עֲבֹדָת	הַקֹּדֶשׁ	עֲלֵהֶם
جزیرہ نصب	بیٹا	ایک اور	کے پادری	اور بیٹے	اتحادی	نہیں	انہوں نے	کہ	آپ کی خدمت	کے بھگتائی	ان پر
בַּכְתָּר	יִשָּׂאוּ:	וַיִּקְרִיבוּ	הַנְּשָׂאִים	אֶת	חֲנֻכָּת	הַמִּזְבֵּחַ	בְּיוֹם	הַמָּשַׁח	אֹתוֹ	וַיִּקְרִיבוּ	הַנְּשִׂאֵם
شانہ نشانہ میں	وہ کر رہے ہیں۔	اور وہ سے رجوع کرے گا	کی سمت	سے	نذروں	کے قربانگاہ	دن میں	Anointment	ان کے ساتھ	اور وہ سے رجوع کرے گا	پیاروں کے محترم
אֶת-	קָרְבָנָם	לִפְנֵי	הַמִּזְבֵּחַ:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵל-	מִנְשָׁה	נְשִׂיא	אֶחָד	לְיוֹם	נְשִׂיא
سے	ان سے رجوع کرے	مجھے کو چہرے	کے قربانگاہ	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	شہزادہ	ایک	دن دن	شہزادہ

אָקד ایک	לִיּוֹם دن دن	יְקָרִיבוּ وہ سے رجوع کرے جگا	אֶת- سے	קָרְבָּנָם ان سے رجوع کرے	לַחֲנֻכָּת کو توقیفوں	הַמִּזְבֵּחַ: کے قربانگاہ	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הַמִּקְרִיב ایک قریب	בַּיּוֹם دن میں	הָרָאשׁוֹן سر	אֶת- سے
קָרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے	נִחְשׁוֹן ساحر	בֶּן- بیٹا	עֲמִינָדָב کشادہ دلی کے عوام	לְמַטָּה نیچے کو	יְהוּדָה: کی تعریف کی	וְקָרְבָּנוֹ اور ان سے رجوع کرے	קָעֲרַת- قائیں	כֶּסֶף چاندی	אֹחֶת ایک	נְשָׁלָשִׁים تیس	וּמֵאָה־ اور سو
מִנְשָׁקְלָהָ وزن وارڈ	מִזְרָק قطروں کا چھڑکاؤ رُזְכָאנָא	אָחָד ایک	פֶּסֶף چاندی	נְשָׁעִים ستر	נֶשֶׁקָל وزن	בְּנִשְׁקָל وزن میں	הַקָּדָשׁ کے بھگتائی	נְשִׁינְהֶם دو ان	מְלֵאִים ختم	סֶלֶת Floury	בְּלוּלָה Smeared
בִּשְׁמֶן تیل	לְמִנְחָה: کو	כֹּה־ بوڑ	אֶתָּת ایک	עֲשָׂרָה دس	זָהָב سونے	מְלֵאָה گراں سے	קִטְרֶת: سگندوں	פָּר اغاز	אָחָד ایک	בֶּן- بیٹا	כָּקָר صبح کی
אֵיל مضبوط	אָחָד ایک	כֶּכֶשׁ- مارنا	אָחָד ایک	בֶּן- بیٹا	נִשְׁתָּו سال ان	לְעֵלָה: اٹھ	שְׁעִיר- روئیں دار	עֲזִים بکریاں	אָחָד ایک	לְחֻטָּאת: کو گناہوں	וּלְזָבַח اور قربانی
הַשְּׁלָמִים־ کے امن پسند	בָּקָר صبح کی	נְשִׁנִּם جوڑیں	אֵילָם طاقت	חַמְשָׁה پانچ	עֲתוּדִים بھیڑوں	חַמְשָׁה پانچ	כְּבָשִׁים بھیڑوں	בְּנִי- مجھے پیدا کی	נְשָׁה ملانا	חַמְשָׁה پانچ	זָוָה اس
קָרְבָּו رسانی	נִחְשׁוֹן ساحر	בֶּן- بیٹا	עֲמִינָדָב: کشادہ دلی کے عوام	בַּיּוֹם دن میں	הַשְּׁנִי دونوں	הַקְרִיב انہوں نے سے رجوع کیا	זִמְנָאֵל کو پر	בֶּן- بیٹا	צוּעֵר تھوڑا	נִשְׂיָא شہزادہ	יְשַׁשְׁכֶּר: Rewarding
הַקֹּרֵב کے اندر اندر	אֶת- سے	קָרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے	קָעֲרַת- قائیں	כֶּסֶף چاندی	אֹחֶת ایک	נְשָׁלָשִׁים تیس	וּמֵאָה־ اور سو	מִנְשָׁקְלָהָ وزن وارڈ	מִזְרָק قطروں کا چھڑکاؤ رُזְכָאנָא	אָחָד ایک	פֶּסֶף چاندی
נְשָׁעִים ستر	נֶשֶׁקָל وزن	בְּנִשְׁקָל وزن میں	הַקָּדָשׁ کے بھگتائی	נְשִׁינְהֶם دو ان	מְלֵאִים ختم	סֶלֶת Floury	בְּלוּלָה Smeared	בִּשְׁמֶן تیل	לְמִנְחָה: کو	כֹּה־ بوڑ	אֶתָּת ایک
עֲשָׂרָה دس	זָהָב سونے	מְלֵאָה گراں سے	קִטְרֶת: سگندوں	פָּר اغاز	אָחָד ایک	בֶּן- بیٹا	כָּקָר صبح کی	אֵיל مضبوط	אָחָד ایک	כֶּכֶשׁ- مارنا	אָחָד ایک
בֶּן- بیٹا	נִשְׁתָּו سال ان	לְעֵלָה: اٹھ	שְׁעִיר- روئیں دار	עֲזִים بکریاں	אָחָד ایک	לְחֻטָּאת: کو گناہوں	וּלְזָבַח اور قربانی	הַשְּׁלָמִים־ کے امن پسند	בָּקָר صبح کی	נְשִׁנִּם جوڑیں	אֵילָם طاقت
חַמְשָׁה پانچ	עֲתוּדִים بھیڑوں	חַמְשָׁה پانچ	כְּבָשִׁים بھیڑوں	בְּנִי- مجھے پیدا کی	נְשָׁה ملانا	זָוָה اس	קָרְבָּו رسانی	זִמְנָאֵל کو پر	בֶּן- بیٹا	צוּעֵר: تھوڑا	אֶתָּת ایک
בַּיּוֹם دن میں	הַשְּׁלִישִׁי تیسرے	נִשְׂיָא شہزادہ	לְבָנִי مجھے کو پیدا	זְבוּלָן ساکن	אֶלִיאָב بٹوں کے والد	בֶּן- بیٹا	חֵלֹז: مضبوط	קָרְבָּנוֹ ان سے رجوع کرے	קָעֲרַת- قائیں	כֶּסֶף چاندی	אֶתָּת ایک
נְשָׁלָשִׁים تیس	וּמֵאָה־ اور سو	מִנְשָׁקְלָהָ وزن وارڈ	מִזְרָק قطروں کا چھڑکاؤ رُזְכָאנָא	אָחָד ایک	פֶּסֶף چاندی	נְשָׁעִים ستر	נֶשֶׁקָל وزن	בְּנִשְׁקָל وزن میں	הַקָּדָשׁ کے بھگتائی	נְשִׁינְהֶם دو ان	מְלֵאִים ختم
סֶלֶת Floury	בְּלוּלָה Smeared	בִּשְׁמֶן تیل	לְמִנְחָה: کو	כֹּה־ بوڑ	אֶתָּת ایک	עֲשָׂרָה دس	זָהָב سونے	מְלֵאָה گراں سے	קִטְרֶת: سگندوں	פָּר اغاز	אָחָד ایک

בֶּן-	בָּקָר	אֵיל	אֶחָד	כְּבֹשֶׁת-	אֶחָד	בֶּן-	נְשִׂאוֹ	וַלְזָבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנִימָה	אֵילָם	חֲמִשָּׁה	עֲתִידִים	חֲמִשָּׁה	בֶּן-	שְׁנִיאוֹר:	הַקֹּדֶשׁ	בְּשִׁקְלָהּ	מִזְבֵּךְ	אֶחָד	כָּסֶף	אַחַת		
بیٹا	صبح کی	مضبوط	ایک	مارنا	ایک	بیٹا	سال ان	اور قربانی	کے امن پسند	صبح کی	جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	دن میں	مجھے پیدا کی	پنھراں	وزن میں	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک	چاندی	ایک	ایک	ایک
בֶּן-	חֲמִשָּׁה	קָרְבוֹ	אֶלִיאָב	בֶּן-	חֶלְזָ:	בִּיזִם	נְשִׂאוֹ	וַלְזָבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנִימָה	אֵילָם	חֲמִשָּׁה	עֲתִידִים	חֲמִשָּׁה	בֶּן-	שְׁנִיאוֹר:	הַקֹּדֶשׁ	בְּשִׁקְלָהּ	מִזְבֵּךְ	אֶחָד	כָּסֶף	אַחַת		
بیٹا	پانچ	رسائی	پتوں کے والد	بیٹا	مضبوط	دن میں	کے سامنے	شہزادہ	تیس	صبح کی	جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	دن میں	مجھے پیدا کر	پھیلائے والے کے روشنی	وزن میں	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک	چاندی	ایک	ایک
בֶּן-	חֲמִשָּׁה	קָרְבוֹ	אֶלִיאָב	בֶּן-	חֶלְזָ:	בִּיזִם	נְשִׂאוֹ	וַלְזָבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנִימָה	אֵילָם	חֲמִשָּׁה	עֲתִידִים	חֲמִשָּׁה	בֶּן-	שְׁנִיאוֹר:	הַקֹּדֶשׁ	בְּשִׁקְלָהּ	מִזְבֵּךְ	אֶחָד	כָּסֶף	אַחַת		
بیٹا	پانچ	رسائی	پتوں کے والد	بیٹا	مضبوط	دن میں	کے سامنے	شہزادہ	تیس	صبح کی	جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	دن میں	مجھے پیدا کر	پھیلائے والے کے روشنی	وزن میں	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک	چاندی	ایک	ایک
בֶּן-	חֲמִשָּׁה	קָרְבוֹ	אֶלִיאָב	בֶּן-	חֶלְזָ:	בִּיזִם	נְשִׂאוֹ	וַלְזָבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנִימָה	אֵילָם	חֲמִשָּׁה	עֲתִידִים	חֲמִשָּׁה	בֶּן-	שְׁנִיאוֹר:	הַקֹּדֶשׁ	בְּשִׁקְלָהּ	מִזְבֵּךְ	אֶחָד	כָּסֶף	אַחַת		
بیٹا	پانچ	رسائی	پتوں کے والد	بیٹا	مضبوط	دن میں	کے سامنے	شہزادہ	تیس	صبح کی	جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	دن میں	مجھے پیدا کر	پھیلائے والے کے روشنی	وزن میں	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک	چاندی	ایک	ایک
בֶּן-	חֲמִשָּׁה	קָרְבוֹ	אֶלִיאָב	בֶּן-	חֶלְזָ:	בִּיזִם	נְשִׂאוֹ	וַלְזָבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנִימָה	אֵילָם	חֲמִשָּׁה	עֲתִידִים	חֲמִשָּׁה	בֶּן-	שְׁנִיאוֹר:	הַקֹּדֶשׁ	בְּשִׁקְלָהּ	מִזְבֵּךְ	אֶחָד	כָּסֶף	אַחַת		
بیٹا	پانچ	رسائی	پتوں کے والد	بیٹا	مضبوط	دن میں	کے سامنے	شہزادہ	تیس	صبح کی	جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	دن میں	مجھے پیدا کر	پھیلائے والے کے روشنی	وزن میں	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک	چاندی	ایک	ایک
בֶּן-	חֲמִשָּׁה	קָרְבוֹ	אֶלִיאָב	בֶּן-	חֶלְזָ:	בִּיזִם	נְשִׂאוֹ	וַלְזָבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנִימָה	אֵילָם	חֲמִשָּׁה	עֲתִידִים	חֲמִשָּׁה	בֶּן-	שְׁנִיאוֹר:	הַקֹּדֶשׁ	בְּשִׁקְלָהּ	מִזְבֵּךְ	אֶחָד	כָּסֶף	אַחַת		
بیٹا	پانچ	رسائی	پتوں کے والد	بیٹا	مضبوط	دن میں	کے سامنے	شہزادہ	تیس	صبح کی	جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	دن میں	مجھے پیدا کر	پھیلائے والے کے روشنی	وزن میں	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک	چاندی	ایک	ایک
בֶּן-	חֲמִשָּׁה	קָרְבוֹ	אֶלִיאָב	בֶּן-	חֶלְזָ:	בִּיזִם	נְשִׂאוֹ	וַלְזָבַח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנִימָה	אֵילָם	חֲמִשָּׁה	עֲתִידִים	חֲמִשָּׁה	בֶּן-	שְׁנִיאוֹר:	הַקֹּדֶשׁ	בְּשִׁקְלָהּ	מִזְבֵּךְ	אֶחָד	כָּסֶף	אַחַת		
بیٹا	پانچ	رسائی	پتوں کے والد	بیٹا	مضبوط	دن میں	کے سامنے	شہزادہ	تیس	صبح کی	جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	دن میں	مجھے پیدا کر	پھیلائے والے کے روشنی	وزن میں	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک	چاندی	ایک	ایک
בֶּן-	חֲמִשָּׁה	קָרְבוֹ	אֶלִיאָב	בֶּן-	חֶלְזָ:	בִּיזִם																			

שָׁבָעִים	שֶׁקֶל	בָּשָׂקֶל	הֶקְדָּשׁ	שְׁנֵיהֶם	מְלֵאִים	סֶלֶת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֶן	לְמִנְחָה:	כֶּרֶךְ	אַתָּת
ستر	وزن	وزن میں	کے بھگتائی	دو ان	ختم	Floury	Smeared	تیل	کو	بوڑ	ایک
עֶשְׂרֵה	זָהָב	מְלֶאכָה	קִטְרֶת:	פֶּרֶ	אַחֲד	כֹּוֹ	בָּקָר	אֵיל	אַתָּד	כֶּכֶשׁ-	אַתָּד
دس	سونے	گراں سے	سگندوں	اغاز	ایک	بیٹا	صبح کی	مضبوط	ایک	مارنا	ایک
כֹּוֹ	שְׁנָתוֹ	לַעֲלָה:	שְׁעִיר־	עֲזִים	אַתָּד	לְחֻטָּאת:	וּלְזִבַּח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנִים	אֵילִם
بیٹا	سال ان	اٹھ	روئیں دار	بکریاں	ایک	کو گناہوں	اور قربانی	کے امن پسند	صبح کی	جوڑیں	طاقت
חֲמִשָּׁה	עֲתִידִים	חֲמִשָּׁה	כֶּכֶשִׁים	בְּנִי־	שָׁנָה	חֲמִשָּׁה	יָהּ	קָרְבָּן	אֶלִיָסָר	כֹּוֹ	דְּעוּאָל:
پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	بھیڑوں	مجھے پیدا کی	ملانا	پانچ	اس	رسانی	پتوں کے مستزاد کرنا	بیٹا	ماہر طاقت
בְּיוֹם	הַשְּׁבִיעִי	נָשִׂיא	לִבְנִי	אַפְרִים	אַלְיִשָׁמַע	כֹּוֹ	עֲמִיהוּד:	קָרְבָּן	קָעֶרֶת-	כֶּסֶף	אַחֲת
دن میں	ساتویں	شہزادہ	مجھے کو پیدا	Fruitfulnesses	پتوں کی سماعت	بیٹا	اب و تاب کے عوام	ان سے رجوع کرے	قابیں	چاندی	ایک
שְׁלֹשִׁים	וּמֵאָה	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק	אַתָּד	פֶּסֶף	שָׁבָעִים	שֶׁקֶל	בָּשָׂקֶל	הֶקְדָּשׁ	שְׁנֵיהֶם	מְלֵאִים
تیس	اور سو	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک	چاندی	ستر	وزن	وزن میں	کے بھگتائی	دو ان	ختم
סֶלֶת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֶן	לְמִנְחָה:	כֶּרֶךְ	אַתָּת	עֶשְׂרֵה	זָהָב	מְלֶאכָה	קִטְרֶת:	פֶּרֶ	אַחֲד
Floury	Smeared	تیل	کو	بوڑ	ایک	دس	سونے	گراں سے	سگندوں	اغاز	ایک
כֹּוֹ	בָּקָר	אֵיל	אַתָּד	כֶּכֶשׁ-	אַתָּד	כֹּוֹ	שְׁנָתוֹ	לַעֲלָה:	שְׁעִיר־	עֲזִים	אַתָּד
بیٹا	صبح کی	مضبوط	ایک	مارنا	ایک	بیٹا	سال ان	اٹھ	روئیں دار	بکریاں	ایک
לְחֻטָּאת:	וּלְזִבַּח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנִים	אֵילִם	חֲמִשָּׁה	עֲתִידִים	חֲמִשָּׁה	כֶּכֶשִׁים	בְּנִי־	שָׁנָה
کو گناہوں	اور قربانی	کے امن پسند	صبح کی	جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	بھیڑوں	مجھے پیدا کی	ملانا
חֲמִשָּׁה	יָהּ	קָרְבָּן	אַלִישָׁמַע	כֹּוֹ	עֲמִיהוּד:	בְּיוֹם	הַשְּׁמִינִי	נָשִׂיא	לִבְנִי	מִנְשָׁה	גְּמִלְאָל
پانچ	اس	رسانی	پتوں کی سماعت	بیٹا	اب و تاب کے عوام	دن میں	آٹھویں	شہزادہ	مجھے کو پیدا	جس سے	ثوابوں پر
כֹּוֹ	פְּדָה-	צֹור:	קָרְבָּן	קָעֶרֶת-	כֶּסֶף	אַחֲת	שְׁלֹשִׁים	וּמֵאָה	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק	אַחֲד
بیٹا	تاوان	گول مول	ان سے رجوع کرے	قابیں	چاندی	ایک	تیس	اور سو	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک
כֶּסֶף	שָׁבָעִים	שֶׁקֶל	בָּשָׂקֶל	הֶקְדָּשׁ	שְׁנֵיהֶם	מְלֵאִים	סֶלֶת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֶן	לְמִנְחָה	כֶּרֶךְ
چاندی	ستر	وزن	وزن میں	کے بھگتائی	دو ان	ختم	Floury	Smeared	تیل	کو	بوڑ
אַתָּת	עֶשְׂרֵה	זָהָב	מְלֶאכָה	קִטְרֶת:	פֶּרֶ	אַחֲד	כֹּוֹ	בָּקָר	אֵיל	אַתָּד	כֶּכֶשׁ-
ایک	دس	سونے	گراں سے	سگندوں	اغاز	ایک	بیٹا	صبح کی	مضبوط	ایک	مارنا
אַתָּד	כֹּוֹ	שְׁנָתוֹ	לַעֲלָה:	שְׁעִיר־	עֲזִים	אַתָּד	לְחֻטָּאת:	וּלְזִבַּח	הַשְּׁלָמִים	בָּקָר	שְׁנִים
ایک	بیٹا	سال ان	روئیں دار	بکریاں	ایک	کو گناہوں	اور قربانی	کے امن پسند	صبح کی	جوڑیں	ایک
אֵילִם	חֲמִשָּׁה	עֲתִידִים	חֲמִשָּׁה	כֶּכֶשִׁים	בְּנִי־	שָׁנָה	חֲמִשָּׁה	יָהּ	קָרְבָּן	גְּמִלְאָל	כֹּוֹ
طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	بھیڑوں	مجھے پیدا کی	ملانا	پانچ	اس	رسانی	ثوابوں پر	بیٹا
פְּדָה	צֹור:	בְּיוֹם	הַתְּשִׁיעִי	נָשִׂיא	לִבְנִי	בְּנִיָּן	אַבִּידָן	כֹּוֹ	גְּדַעֲנִי:	קָרְבָּן	קָעֶרֶת-
تاوان	گول مول	دن میں	کے	شہزادہ	مجھے کو پیدا	بیٹا دائیں ہاتھ کی	والدین قیامت	بیٹا	لڑاکا	ان سے رجوع کرے	قابیں

כֶּסֶף	אֶחָת	נְשָׁלָשִׁים	וּמֵאַה־	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק	אַחַד	לְכֹסֶף	שִׁבְעִים	נִשְׁקָל	בְּנִשְׁקָל	הַקֹּדֶשׁ
چاندی	ایک	تیس	اور سو	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک	چاندی	ستر	وزن	وزن میں	کے بھگتائی
נְשִׁינָהּם	מְלֵאִים	סֶלֶת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמָן	לְמִנְחָה:	כֹּה־	עֲשָׂרָה	זָהָב	מְלֵאָה	קִטְרֶת:	קִטְרֶת:
دو ان	ختم	Floury	Smeared	تیل	کو	بوڑ	دس	سونے	گراس سے	سگندوں	سگندوں
פֶּה	אֶחָד	כֹּה־	בְּקֹר	אֶזֶל	אֶחָד	כֶּכֶשׁ-	אֶחָד	לְעֹלָה:	נִשְׁתָּו	שְׁעִיר-	שְׁעִיר-
اغاز	ایک	بیٹا	صبح کی	مضبوط	ایک	مارنا	ایک	اٹھ	سال ان	روئیں دار	روئیں دار
עֲזִים	אֶחָד	לְחֻטָּאת:	וּלְזִבַּח	הַשְּׁלָמִים	בֶּקָר	שְׁנִימֹ	אֵילָם	חֲמִשָּׁה	עֲתִדִים	חֲמִשָּׁה	בְּכִשִּׁים
بکریاں	ایک	کو گناہوں	اور قربانی	کے امن پسند	صبح کی	جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	بھیڑوں
בְּנִי-	נִשְׁנָה	חֲמִשָּׁה	זָה	קֹרְבָן	אֲבִידָן	כֹּה־	גִּדְעָנִי:	בִּיזֹם	הַעֲשִׂירִי	נִשְׂיָא	לְבָנִי
مجھے پیدا کی	ملانا	پانچ	اس	رسائی	والدیں قیامت	بیٹا	لڑا اکا	دن میں	کے دسویں	شہزادہ	مجھے کو پیدا
זָו	אֲחִיעֶזֶר	כֹּה־	עַמִּישָׁדִי:	קֹרְבָנוֹ	קַעֲרֶת-	כֶּסֶף	אֶחָת	נְשָׁלָשִׁים	וּמֵאַה־	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק
جج	بھائیوں کی مدد	بیٹا	اللہ تعالیٰ کے عوام	ان سے رجوع کرے	قابیں	چاندی	ایک	تیس	اور سو	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا
אֶחָד	כֹּסֶף	שִׁבְעִים	נִשְׁקָל	בְּשָׁקָל	הַקֹּדֶשׁ	נְשִׁינָהּם	מְלֵאִים	סֶלֶת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמָן	לְמִנְחָה:
ایک	چاندی	ستر	وزن	وزن میں	کے بھگتائی	دو ان	ختم	Floury	Smeared	تیل	کو
כֹּה־	אֶחָת	עֲשָׂרָה	זָהָב	מְלֵאָה	קִטְרֶת	פֶּה	אֶחָד	כֹּה־	בְּקֹר	אֶזֶל	אֶחָד
بوڑ	ایک	دس	سونے	گراس سے	سگندوں	اغاز	ایک	بیٹا	صبح کی	مضبوط	ایک
כֶּכֶשׁ-	אֶחָד	כֹּה־	נִשְׁתָּו	לְעֹלָה:	שְׁעִיר-	עֲזִים	אֶחָד	לְחֻטָּאת:	וּלְזִבַּח	הַשְּׁלָמִים	בֶּקָר
مارنا	ایک	بیٹا	سال ان	اٹھ	روئیں دار	بکریاں	ایک	کو گناہوں	اور قربانی	کے امن پسند	صبح کی
שְׁנִימֹ	אֵילָם	חֲמִשָּׁה	עֲתִדִים	חֲמִשָּׁה	בְּכִשִּׁים	בְּנִי-	נִשְׁנָה	חֲמִשָּׁה	זָה	קֹרְבָן	אֲחִיעֶזֶר
جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	پانچ	بھیڑوں	مجھے پیدا کی	ملانا	پانچ	اس	رسائی	بھائیوں کی مدد
כֹּה־	עַמִּישָׁדִי:	בִּיזֹם	עֲשִׂתִּי	עֶשֶׂר	יּוֹם	נִשְׂיָא	לְבָנִי	אֲשִׁיר	פְּגִיעִיָאֵל	כֹּה־	עֶכְרֹו:
بیٹا	اللہ تعالیٰ کے عوام	دن میں	ایک	دس	دن	شہزادہ	مجھے کو پیدا	جو	اثریں پر	بیٹا	پانی Roiling
קֹרְבָנוֹ	קַעֲרֶת-	כֶּסֶף	אֶחָת	נְשָׁלָשִׁים	וּמֵאַה־	מִשְׁקָלָהּ	מִזְרָק	אֶחָד	כֹּסֶף	שִׁבְעִים	נִשְׁקָל
ان سے رجوع کرے	قابیں	چاندی	ایک	تیس	اور سو	وزن وارڈ	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	ایک	چاندی	ستر	وزن
בְּשָׁקָל	הַקֹּדֶשׁ	נְשִׁינָהּם	מְלֵאִים	סֶלֶת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמָן	לְמִנְחָה:	כֹּה־	אֶחָת	עֲשָׂרָה	זָהָב
وزن میں	کے بھگتائی	دو ان	ختم	Floury	Smeared	تیل	کو	بوڑ	ایک	دس	سونے
מְלֵאָה	קִטְרֶת:	פֶּה	אֶחָד	כֶּכֶשׁ-	אֶחָד	אֵיל	אֶחָד	כֶּכֶשׁ-	אֶחָד	כֹּה־	נִשְׁתָּו
گراس سے	سگندوں	اغاز	ایک	صبح کی	مضبوط	ایک	ایک	مارنا	ایک	بیٹا	سال ان
לְעֹלָה:	שְׁעִיר-	עֲזִים	אֶחָד	וּלְזִבַּח	הַשְּׁלָמִים	בֶּקָר	שְׁנִימֹ	אֵילָם	חֲמִשָּׁה	חֲמִשָּׁה	עֲתִדִים
اٹھ	روئیں دار	بکریاں	ایک	اور قربانی	کے امن پسند	صبح کی	جوڑیں	طاقت	پانچ	انہوں نے بکریاں	

חֲמִשָּׁה	پانچ	כְּבָשִׁים	مجھے پیدا کی	נָשָׂה	ملانا	חַמְשָׁה	پانچ	קָרְבוֹן	رسانی	פָּגְעֵאל	اثریں پر	בָּוֶה	بیٹا	עֶכְרוֹן:	پانی Roiling	בְּיוֹם	دن میں	שְׁנִיִּים	جوڑیں
עֶשֶׂר	دس	יוֹם	دن	נָשִׂיא	شہزادہ	לִבְנִי	مجھے کو پیدا	נִפְתָּלִי	کشتوں میرے	אֲחִירַע	بھائی برائی	בֶּוֹ-	بیٹا	עֵינָו:	Eyeing	קָרַבְנוֹ	ان سے رجوع کرے	בְּסָף	چاندی
שְׁלֹשִׁים	تیس	וּמֵאַה־	اور سو	מִשְׁקָלָהּ	وزن وارڈ	מִזְרָק	قطروں کا چھڑکاؤ رژکانا	אֶחָד	ایک	זָכוֹר	چاندی	שְׁבַעִים	ستر	נֶשֶׁקָל	وزن	בְּנִשְׁקָל	وزن میں	הַקָּדָשׁ	کے بھگتانی
סֶלֶת	Floury	בְּלוּלָה	Smeared	בִּישְׁמוֹן	تیل	לְמַנְחָה:	کو	אֶחָד	ایک	זָהָב	سونے	עֶשְׂרָה	دس	נֶשֶׁקָל	وزن	מְלֻאָה	گراس سے	קִטְרֶת:	سگندوں
בָּוֶה	بیٹا	בָּקָר	صبح کی	אֵיל	مضبوط	אֶחָד	ایک	בְּכֶשֶׁ-	مارنا	שְׁנֵים־	دونے	אֶחָד	ایک	נֶשֶׁקָל	وزن	לְעֹלָה:	اتھ	שְׁעִיר־	روئیں دار
לְחֻטָּאת:	کو گناہوں	וּלְזִבְחָ	اور قربانی	הַשְּׁלָמִים	کے امن پسند	בָּקָר	صبح کی	שְׁנֵים־	دونے	חַמְשָׁה	پانچ	עֶתְדִים	انہوں نے بکریاں	חַמְשָׁה	پانچ	כְּבָשִׁים	بھیڑوں	בְּגִיד־	مجھے پیدا کی
חַמְשָׁה	پانچ	זָהָב	اس	קָרְבוֹן	رسانی	אֲחִירַע	بھائی برائی	בָּוֶה	بیٹا	עֵינָו:	Eyeing	זָאתוֹ	اس	חֲנֻכָּת	نذروں	הַמִּזְבֵּחַ	کے قربانگاھ	הַמִּנְשָׁח	Anointment
מֵאֵת	کے ساتھ سے	נְשִׂיאִי	سربراہوں	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	מַעֲרֹת	قائیں	כָּסֶף	چاندی	שְׁתִּים	دو	עֶשְׂרָה	دس	מִזְרָקִי-	قطروں کا چھڑکاؤ بادیوں	כָּסֶף	چاندی	שְׁנֵים	جوڑیں
זָהָב	سونے	שְׁתִּים	دو	עֶשְׂרָה:	دس	שְׁלֹשִׁים	تیس	וּמֵאַה	اور سو	הַקָּעֵרָה	کے کھانے	הָאֶחָד	ایک	זָכוֹר	چاندی	וְשִׁבְעִים	72 / اور	הָאֶחָד	ایک
בְּסָף	چاندی	הַכִּלִּים	کے مضامین	אֶלְפִים	ہزاروں	וְאַרְבַּע־	اور چار	מֵאוֹת	سیکڑوں	בְּנִשְׁקָל	وزن میں	הַקָּדָשׁ:	کے بھگتانی	כָּפוֹת	تاڑیں	וְזָהָב	سونے	עֶשְׂרָה	دس
קִטְרֶת	سگندوں	עֶשְׂרָה	دس	עֶשְׂרָה	دس	הַכֶּף	کے چنگل	בְּנִשְׁקָל	وزن میں	הַקָּדָשׁ	کے بھگتانی	כָּל־	تمام	זָהָב	سونے	הַכָּפוֹת	کے تاڑیں	וּמֵאַה:	اور سو
הַבָּקָר	صبح کے	לְעֹלָה	اتھ	שְׁנֵים	جوڑیں	עֶשֶׂר	دس	פָּרִים	بیلیں	אֵילִם	طاقت	שְׁנֵים־	جوڑیں	עֶשֶׂר	دس	כְּבָשִׁים	بھیڑوں	בְּגִיד־	مجھے پیدا کی
עֶשֶׂר	دس	וּמִנְחָתָם	ان اور	וּשְׁעִירִי	اور جھیری کونیال	עֲזִים	بکریاں	שְׁנֵים	جوڑیں	עֶשֶׂר	دس	לְחֻטָּאת:	کو گناہوں	זָהָב	اور تمام	בָּקָרוֹ	صبح کی	יִבְחָ	قربانی
וְאַרְבַּעָה	اور چار	פָּרִים	بیلیں	אֵילִם	طاقت	שְׁשִׁים	ساتھ	עֶתְדִים	انہوں نے بکریاں	שְׁשִׁים	ساتھ	כְּבָשִׁים	بھیڑوں	זָהָב	مجھے پیدا کی	נָשָׂה	ملانا	שְׁשִׁים	ساتھ
הַמִּזְבֵּחַ	کے قربانگاھ	אֲחֵרִי	مجھے کے بیچھے	הַמִּנְשָׁח	Anointment	אֲתוֹ:	ان کے ساتھ	וּבְבֹא	اور آنے والے	מִנְשָׁה	برابر	אֶל־	سے	אֱהָל	خیمہ	מוֹעֵד	تقرری	לְדַבֵּר	بات
אֶת־	سے	הָקוֹל	آواز	מִדְבָּר	بلت سے	אֵלָיו	ان سے	מַעַל	پر سے	הַכִּפְרֶת	شیلترز	אֶשֶׁר	جو	עַל־	سے	אָרוֹן	نوح کے کشتی	הַעֲדוֹת	کے گواہوں

הַפְּרָגִים	וַיַּזְכֵּר	אֵלָיו:	וַיִּזְכֹּר	יְהוָה	אֵל-	מִנְשָׁה	לְאִמֶּר:	דָּבָר	אֵל-	אֶהְרֹן	וְאִמְרַתְּ
کے صیغوں	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	ان سے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	ایک اور	اور اقوال
אֵלָיו	כִּהְעֲלֹתָּ	אֶת-	הַנִּגְרֹת	אֵל-	מוֹלִי	מִגֵּי	הַמְנוּחָה	יֶאֱרִי	שָׁבַעַת	הַנְּרוֹת:	וַיַּעַשׂ
ان سے	میں آپ کو Ascends	سے	کے مصباحوں	سے	اس سے قبل	مجھے کا سامنا	کے Lampstand	وہ غیب دان کرے گا	ساتویں	کے مصباحوں	اور انہوں نے کر رہا ہے۔
כֹּן	אֶהְרֹן	אֵל-	מוֹלִי	מִגֵּי	הַמְנוּחָה	הָעֵלָה	יִרְחִיָּה	כָּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת-
تاکہ	ایک اور	سے	اس سے قبل	مجھے کا سامنا	کے Lampstand	اضافہ	ایمپیں وارڈ	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے
מִנְשָׁה:	וְנָה	מַעֲשֵׂה	הַמְנִירָה	מְקֻשָּׁה	זָהָב	עֲד-	יִרְכָּה	עֲד-	פָּרְחָה	מְקֻשָּׁה	הָוָא
برابر	اور یہ	نامہ	کے Lampstand	Hammered	سونے	جب تک	سانتھل وارڈ	جب تک	برا وارڈ	Hammered	انہوں نے
כַּמְרָאָה	אֲשֶׁר	הָרָאָה	יְהוָה	אֶת-	מִנְשָׁה	כֹּן	עֲשֵׂה	אֶת-	הַמְנִירָה:	וַיִּזְכֹּר	יְהוָה
کو نظر	جو	انہوں نے	Yahweh	سے	برابر	تاکہ	انہوں نے	سے	کے Lampstand	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh
אֵל-	מִנְשָׁה	לְאִמֶּר:	קָח	אֶת-	הַלִּוִּים	מִתְּוֹד	כִּגִּי	יִשְׂרָאֵל	וְטִהַרְתָּ	אֲתָם:	וְכָה-
سے	برابر	کہنا	آپ کو	سے	پیاروں کی Cleaved	بیچ سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور طہارتیں	ان کے ساتھ	اور اس طرح
תַּעֲשֶׂה	לָהֶם	לְטַהֲרֵם	הִנֵּה	עֲלִיָּהֶם	יָי	חֲטִיאת	וְהַעֲבִירוּ	תַּעֲר	עֲל-	כָּל-	בְּשָׂרָם
آپ کو وارڈ کرے گا	ان کے	ان کو صاف	اس کے	ان پر	جو	گناہوں	اور وہ پر سے	وہ Emptying	سے	تمام	گوشت ان
וְכַסּוֹ	בְּגִדֵיהֶם	וְהִטְהִירוּ:	וְלִקְחֻ	פָּר	כֹּן-	בָּקָר	וּמִנְחָתוֹ	סֵלֶת	בְּלוּלָה	בְּשָׂמָן	וּפֶר-
اور وہ دھلائی	گارمنٹس ان	اور اداہ آپ خود	نے	اغاز	بیٹا	صبح کی	ان اور	Floury	Smeared	نیل	اور آغاز
נִשְׁגִּי	כֹּן-	בָּקָר	תִּקַּח	לְחִטָּאת:	וְהִקְרַבְתָּ	אֶת-	הַלִּוִּים	לִפְנֵי	אֶהֱל	מוֹעֵד	וְהִקְדַּלְתָּ
دو	بیٹا	صبح کی	آپ لے گا	کو گناہوں	اور آپ کے قریب لا	سے	پیاروں کی Cleaved	مجھے کو چہرے	خیمہ	تقرری	اور آپ بلانا
אֶת-	כָּל-	עֲדַת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	וְהִקְרַבְתָּ	אֶת-	הַלִּוִּים	לִפְנֵי	יְהוָה	וְסִמְכוּ	בְּנֵי-
سے	تمام	شہادتیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور آپ کے قریب لا	سے	پیاروں کی Cleaved	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور وہ گر	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	אֶת-	יְדִיָּהֶם	עֲל-	הַלִּוִּים:	וְהִנִּיף	אֶהְרֹן	אֶת-	הַלִּוִּים	תְּנוּפָה	לִפְנֵי	יְהוָה
متسلط طاقت	سے	ان کے ہاتھ	سے	پیاروں کی Cleaved	اور انہوں نے کی لہر	ایک اور	سے	پیاروں کی Cleaved	یہ خوشیوں کی	مجھے کو چہرے	Yahweh
מֵאֵת	כִּגִּי	יִשְׂרָאֵל	וְהָיוּ	לַעֲבֹד	אֶת-	עֲבֹדַת	יְהוָה:	וְהַלִּוִּים	סֶמֶכּוֹ	אֶת-	יְדִיָּהֶם
کے ساتھ سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ بن	کا نوکر	سے	آپ کی خدمت	Yahweh	اور پیاروں Cleaved	سنگ بنیاد رکھنے کی ہیں	سے	ان کے ہاتھ
עֲל	רֹאשׁ	הַפְּרָגִים	וְעֲשֵׂה	אֶת-	הָאֶחָד	חֲטִיאת	וְאֶת-	הָאֶחָד	עֲלָה	לִיהוָה	לְכַפֵּר
سے	سر	کے بچھڑوں	اور انہوں نے	سے	ایک	گناہوں	اور	ایک	اضافہ	کو Yahweh	کو پناہ
עֲל-	הַלִּוִּים:	וְהַעֲמַדְתָּ	אֶת-	הַלִּוִּים	לִפְנֵי	אֶהְרֹן	וְלִפְנֵי	כִּגִּיו	וְהִנִּפְתָּ	אֲתָם	תְּנוּפָה
سے	پیاروں کی Cleaved	اور یہ موقف اختیار کیا آپ	سے	پیاروں کی Cleaved	مجھے کو چہرے	ایک اور	اور چہرے	ان کے بیٹے	اور آپ نے اشارہ کیا	ان کے ساتھ	یہ خوشیوں کی
לִיהוָה:	וְהִבְדַּלְתָּ	אֶת-	הַלִּוִּים	מִתְּוֹד	כִּגִּי	יִשְׂרָאֵל	וְהָיוּ	לִי	הַלִּוִּים:	וְאַחֲרֵי-	כֹן
کو Yahweh	اور آپ الگ الگ	سے	پیاروں کی Cleaved	بیچ سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ بن	میرے	پیاروں کی Cleaved	اور اس کے بعد کے	تاکہ

יָבֹאוּ	اَنے والے ہیں	הִלּוּיִם	پیاروں کی Cleaved	לַעֲבֹד	کا نوکر	אֶת־	سے	אֵהָל	خیمہ	מוֹעֵד	تقرری	וְטַהֲרֶתָּ	اور طہارتیں	אֲתָם	ان کے ساتھ	וְהִנֵּפֶתָּ	اور آپ نے اشارہ کیا	אֲתָם	ان کے ساتھ	תְּנוּפָה:	یہ خوشیوں کی	כִּי	کہ
נִתְּנִים	کونوں کو	נִתְּנִים	کونوں کو	הִמָּה	چوپاہ	לִי	میرے	מִתּוֹךְ	بیچ سے	בְּנִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	תַּחַת	زیر	פְּטִירָת	چھریاں	כָּל־	تمام	רַחֵם	رحمیں	בְּכוֹר	Firstborn
כָּל־	تمام	מִבְּנֵי	بیٹے سے	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	לְקַחְתִּי	میں	אֲתָם	ان کے ساتھ	לִי:	میرے	כִּי	کہ	לִי	میرے	כָּל־	تمام	בְּכוֹר	Firstborn	בְּבִנִי	بیٹے میں	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت
בְּאֲדָם	خون میں	וּבְבִהֶמָּה	اور حیوان	בָּיוֹם	دن میں	הַכֹּתִי	مجھے Smiting	כָּל־	تمام	בְּכוֹר	Firstborn	בְּאֶרֶץ	زمین میں	מִצְרַיִם	مصریت	הַקְדֹּשִׁית	میں علاج معالجے کی	אֲתָם	ان کے ساتھ	לִי:	میرے	וְאֶחָד	اور میں لے کر رہا ہوں
אֶת־	سے	הִלּוּיִם	پیاروں کی Cleaved	תַּחַת	زیر	כָּל־	تمام	בְּכוֹר	Firstborn	בְּבִנִי	بیٹے میں	יִשְׂרָאֵל:	متسلط طاقت	וְאֶתְנָה	اور میں وارڈ دے گا	אֶת־	سے	הִלּוּיִם	پیاروں کی Cleaved	נִתְּנִים:	کونوں کو	לְאֶחָד	ایک
וּלְבָנָיו	اور ان کے بیٹے	מִתּוֹךְ	بیچ سے	בְּנִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	לַעֲבֹד	کا نوکر	אֶת־	سے	עֲבֹדָת	آپ کی خدمت	בְּנִי־	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	בְּאֵהָל	خیمہ بستی میں	מוֹעֵד	تقرری	וּלְכַפֵּר	اور پناہ
עַל־	سے	בְּנִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּבִנִי	بیٹے میں	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	יְהִיָּה	رکتا رہتا	בְּגִשָׁת	قریب میں	בְּנִי־	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	אֶל־	سے	עַל־	سے
הַקְדֹּשׁ:	کے بھگتائی	וַיַּעַשׂ	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	מִנְשָׁה	برابر	וְאֶחָד	اور ایک	וְכָל־	اور تمام	עֲדָת	شہادتیں	בְּנִי־	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	לְלוּיִם	اپنے پیاروں کو Cleaved	כָּל־	تمام	אֲשֶׁר־	جو	צִוָּה	انہوں نے ہدایت کی
יְהוָה	Yahweh	אֶת־	سے	מִנְשָׁה	برابر	לְלוּיִם	اپنے پیاروں کو Cleaved	כֹּר־	تاکہ	עָשׂוּ	انہوں نے	לָהֶם	ان کے	יִשְׂרָאֵל:	متسلط طاقت	וַיִּתְּחַטְּאוּ	اور وہ گناہ خود	הִלּוּיִם	پیاروں کی Cleaved	וַיַּכְסֹּפוּ	اور وہ دھلائی	וְאֶחָד	اور ایک
בְּגִדֵיהֶם	گارمنٹس ان	וַיִּנָּרְ	اور انہوں نے یہ خوشیوں کی ہے	אֶחָד	ایک اور	אֲתָם	ان کے ساتھ	תְּנוּפָה	یہ خوشیوں کی	לִפְנֵי	مجھے کو چہرے	יְהוָה	Yahweh	וַיַּכְפֹּר	اور وہ پناہ	עַל־יָהֶם	ان پر	אֶחָד	ایک اور	לְטַהֲרֵם:	ان کو صاف	וְאֶחָד	اور اس کے بعد کے
כֹּן	تاکہ	בָּאוּ	اَنے والے اسے	הִלּוּיִם	پیاروں کی Cleaved	לַעֲבֹד	کا نوکر	אֶת־	سے	מוֹעֵד	تقرری	בְּאֵהָל	خیمہ بستی میں	לִפְנֵי	مجھے کو چہرے	אֶחָד	ایک اور	וּלְפָנַי	اور چہرے	בְּנִי	ان کے بیٹے	כֹּן	تاکہ
בְּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	צִוָּה	انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה	Yahweh	אֶת־	سے	מִנְשָׁה	برابر	עַל־	سے	הִלּוּיִם	پیاروں کی Cleaved	עָשׂוּ	انہوں نے	לָהֶם:	ان کے	וַיִּזְכֹּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה	Yahweh	בְּאֲשֶׁר	جو
אֶל־	سے	מִנְשָׁה	برابر	לְאֶמֶר:	کہنا	זֹאת	اس	אֲשֶׁר	جو	לְלוּיִם	اپنے پیاروں کو Cleaved	מִבְּנֵי	بیٹے سے	תְּמִשׁ	پانچ	וְעֹשִׁיִם	اور بیس	שָׁנָה	مِلانا	וְמַעֲלָה	اور زیادہ وارڈ	יְבוֹא	انہوں نے اَنے گا
לְצִבָּא	میزبان	צִבָּא	میزبان	בְּעֲבֹדָת	آپ کی خدمت میں	אֵהָל	خیمہ	מוֹעֵד:	تقرری	וּמִבְּנֵי	اور اس کے بیٹے	תְּמִשִּׁים	پچاس	שָׁנָה	مِلانا	יָשׁוּב	انہوں نے پیسہ واپس	מִצִּבָּא	میزبان سے	הָעֲבֹדָה	سروس	וְלֹא	اور نہیں

יַעֲבֹד	עֹד:	וְשִׁירָת	אֶת-	אֲחִיו	בְּאֶהָל	מוֹעֵד	לִשְׁמֹר	מִשְׁמֶרֶת	וַעֲבָדָה	לֹא	יַעֲבֹד
انہوں نے کی خدمت کرے گا	اب بھی	اور وزارت	سے	بھائی اسے	خیمہ بستی میں	تقرری	کو	رسموں	اور سروس	نہیں	انہوں نے کی خدمت کرے گا
כָּכָה	תַּעֲשֶׂהָ	לְלוּיִם	בְּמִשְׁמֶרֶתָם:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	בְּמִדְבָּר-	סִינִי	בְּשָׁנָה	הַשָּׁנִית
اس طرح	آپ کو وارڈ کرے گا	اپنے پیاروں کو	نظریں ان میں	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	غیر آباد میں	ذخیرہ اندوزی کوئیاں	زوج قواعد میں	دوسرے
לְצִאתָם	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	בַּחֹדֶשׁ	הָרִאשׁוֹן	לְאֹמֶר:	וַיַּעֲשׂוּ	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	הַפֶּסַח	בְּמוֹעֵדוֹ:
ان سے آگے جا رہے	زمین سے	مصیبت	ماہ میں	سر	کہنا	اور وہ	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	سے	کے پیساح	ان میں تقرری
בְּאַרְבַּעָה	עֶשְׂרֵ-	יּוֹם	בַּחֹדֶשׁ	הַזֶּה	בֵּין	הָעֶרְבַּיִם	תַּעֲשׂוּ	אֹתוֹ	בְּמוֹעֵדוֹ	כָּכָל-	חֻקֹּתָיו
چار	دس	دن	ماہ میں	اس کے	درمیان	سرشام گلیاں	آپ جانے گا	ان کے ساتھ	ان میں تقرری	تمام	کسٹم اسے
וּכְכָל-	מִשְׁפָּטָיו	תַּעֲשׂוּ	אֹתוֹ:	וַיִּדְבֹּר	מִנְשָׁה	אֶל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לַעֲשֹׂת	הַפֶּסַח:	וַיַּעֲשׂוּ
اور تمام	اس موقع	آپ جانے گا	ان کے ساتھ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	برابر	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کو کر	کے پیساح:	اور وہ
אֶת-	הַפֶּסַח	בְּרִאשׁוֹן	בְּאַרְבַּעָה	עֶשֶׂר	יוֹם	לַחֹדֶשׁ	בֵּין	הָעֶרְבַּיִם	בְּמִדְבָּר	סִינִי	כָּלל
سے	کے پیساح	سر میں	چار	دس	دن	کو ماہ	درمیان	سرشام گلیاں	غیر آباد میں	ذخیرہ اندوزی کوئیاں	تمام
אֲשֶׁר	צָנָה	יְהוָה	אֶת-	מִנְשָׁה	בֵּן	עֲשׂוּ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	וַיְהִי	אֲנָשִׁים	אֲשֶׁר
جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	تاکہ	انہوں نے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	بشروں	جو
הָיוּ	טְמֵאִים	לְנֶפֶשׁ	אֲדָם	וְלֹא-	יָכֳלוּ	לַעֲשׂוֹת-	הַפֶּסַח	בְּיוֹם	הָהוּא	וַיִּקְרָבוּ	לִפְנֵי
ان بن	گنڈا کوئیاں	کی روح	خونی	اور نہیں	وہ قابل	کو کر	کے پیساح	دن میں	انہوں نے کی	اور وہ سے رجوع کرے گا	مجھے کو چہرے
מִנְשָׁה	וְלִפְנֵי	אֶהְרֹן	בְּיוֹם	הָהוּא:	וַיֹּאמְרוּ	הָאֲנָשִׁים	הַהֵמָּה	אֵלָיו	אֶנְחִנוּ	טְמֵאִים	לְנֶפֶשׁ
برابر	اور چہرے	ایک اور	دن میں	انہوں نے کی	اور وہ کہتے ہیں	کے مہلکوں	کے چرندہ	ان سے	ہم	گنڈا کوئیاں	کی روح
אָדָם	לָמָּה	נִגְרַע	לְבִלְתִּי	הַקָּרֵב	אֶת-	קִרְבֹּן	יְהוָה	בְּמִעֹדוֹ	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:
خونی	کس	اتارنا	اس نہیں	کے اندر اندر	سے	رسائی	Yahweh	ان میں تقرری	بیچ میں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
וַיֹּאמֶר	אֵלֶיָּהֶם	מִנְשָׁה	עֲמָדוֹ	וְאֶשְׁמָעָה	מָה-	יְצָנָה	יְהוָה	לָכֶם:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל-
اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	برابر	ان کھڑے	اور میں سننے گا	کیا	انہوں نے ہدایت کرے گا	Yahweh	آپ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے
מִנְשָׁה	לְאֹמֶר:	דָּבָר	אֶל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לְאֹמֶר	אִישׁ	אִישׁ	כִּי-	יְהִיָּה-	טְמֵאִם
برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کہنا	آدمی	آدمی	کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	گنڈا
לְנֶפֶשׁ	אוֹ	בְּדָרְדֹ	רְחֻקָּה	לָכֶם	אִו	לְדֹרְתֵיכֶם	וַעֲשֶׂה	פֶּסַח	לִיהוָה:	בַּחֹדֶשׁ	הַשָּׁנִי
کی روح	یا	راستے میں	دور دراز	آپ	یا	آپ کو نسل	اور انہوں نے	پیساح	کو	ماہ میں	دونوں
בְּאַרְבַּעָה	עֶשֶׂר	יוֹם	בֵּין	הָעֶרְבַּיִם	יַעֲשׂוּ	אֹתוֹ	עַל-	מִצּוֹת	וּמִרְרִים	יֹאכָזְבֵד:	לֹא-
چار	دس	دن	درمیان	سرشام گلیاں	کر رہے ہیں	ان کے ساتھ	سے	ہدائیاں	اور تلخ کوئیاں	انہوں نے ان کہا رہا ہے	نہیں

יִשְׂרָאֵירוּ وہ چھوڑ دیں گے۔	מְמַנֵּנוּ امریکہ سے	עַד־ جب تک	בֹּקֶר صبح کی	וַעֲצָם اور کا ہڈی	לֹא نہیں	יִשְׁכְּבוּרֹ- وہ توڑ کرے گا	בּוֹ ان میں	כָּכָל־ تمام	תָּקַת مستلوں	הַפֶּסֶחַ کے پیساح	יַעֲשֹׂו کر رہے ہیں
אֹתוֹ: ان کے ساتھ	וְהָאִישׁ اور	אֲשֶׁר־ جو	הוּא انہوں نے	טָהוֹר صاف	וּבְדָרָךְ اور طرح	לֹא־ نہیں	הִזָּה ہوتا ہے	וְחִדְלִי اور انہوں نے باتیں سے	לַעֲשׂוֹת کرنا	הַפֶּסֶחַ کے پیساح	וְנִכְרְתָהּ اور وہ کاٹ
הַנִּפְשׁ کے ایصال ثواب	הֵהוּא انہوں نے کی	מַעֲמִיָּה لوگوں سے وارڈ	כִּי کہ	קָרְבֵּן رسمائی	יְהוָה Yahweh	לֹא نہیں	הַקָּרִיב انہوں نے سے رجوع کیا	בְּמַעֲדוֹ ان میں تقرری	חָטְאוֹ وہ ان Sinned	יֵשָׁא انہوں نے لے رہی ہے۔	הָאִישׁ آدمی
הֵהוּא: انہوں نے کی	וְכִי־ اور	יָגוּר وہ Sojourning	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	גֵּר بدیسی	וַעֲשֵׂה اور انہوں نے	פֶּסַח پیساح	לִיהוָה کو Yahweh	כַּחֲקַת کو فرائض	הַפֶּסֶחַ کے پیساح	וּכְמִשְׁפָּטוֹ اور انہیں قید	כֵּן تاکہ
יַעֲשֵׂהָ انہوں نے جائے گا	תָּקָה مجسمہ	אֶחָת ایک	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לָכֶם آپ	וְלִגֵּר اور بدیسی	וּלְאֲזַרְחָה اور آبائی	הָאֲרָץ: زمین	וּבְיוֹם اور دن	הַקִּים Raisings	אֶת־ سے	הַמִּשְׁפָּן کے مندر
כֶּסֶה انہوں نے اولٹیں	הָעֵנָן کے بادل	אֶת־ سے	הַמִּשְׁפָּן کے مندر	לְאַהֵל خیمہ بستنیوں کو	הָעֵדֻת کے گواہوں	וּבְעָרָב اور شام میں	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עַל־ سے	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	כְּמִרְאֵה־ کو نظر	אֵשׁ آگ
עַד־ جب تک	בֹּקֶר: صبح کی	כֵּן تاکہ	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	תָּמִיד نت	הָעֵנָן کے بادل	יִכְסְנוּ کراہے کا ہے کہ امریکی	וּמִרְאֵה־ اور حاضری وارڈ	אֵשׁ آگ	לַיְלָה: رات	וּלְפִי اور منہ	הָעֵלָת کے چڑھائیں
הָעֵנָן کے بادل	מַעַל پر سے	הָאֵהֶל خیمہ	וְאַחֲרֵי־ اور اس کے بعد کے	כֵּן تاکہ	יִסְעוּ سفر کرنے پر 1550, 1550 ہیں	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וּבְמָקוֹם اور مقامات میں	אֲשֶׁר جو	יִשְׁכֹּן־ انہوں نے ہے جس سے اتر	נָשׁ موجود
הָעֵנָן کے بادل	נָשׁ موجود	יֻחָנוּ وہ Encamping	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	עַל־ سے	פִּי منہ	יְהוָה Yahweh	יִסְעוּ سفر کرنے پر 1550, 1550 ہیں	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וְעַל־ اور
פִּי منہ	יְהוָה Yahweh	יֻחָנוּ وہ Encamping	כָּל־ تمام	יָמִי دن مجھے	אֲשֶׁר جو	יִשְׁכֹּן انہوں نے ہے جس سے اتر	הָעֵנָן کے بادل	עַל־ سے	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	יֻחָנוּ: وہ Encamping	וּבִהֲאֲרִיךְ اور میں تاخیر
הָעֵנָן کے بادل	עַל־ سے	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	יָמִים دن	רַבִּים کئی کوئیاں	וְשִׁמְרוּ اور وہ	בְּגִי־ مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	אֶת־ سے	מִשְׁמֶרֶת رسموں	יְהוָה Yahweh	וְלֹא اور نہیں
יִסְעוּ: سفر کرنے پر 1550, 1550 ہیں	וְאִישׁ ہے اور	אֲשֶׁר جو	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הָעֵנָן کے بادل	יָמִים دن	מִסְפָּר نمبر	עַל־ سے	הַמִּשְׁכָּן کے مندر	עַל־ سے	פִּי منہ	יְהוָה Yahweh
יֻחָנוּ وہ Encamping	וְעַל־ اور	פִּי منہ	יְהוָה Yahweh	יִסְעוּ: سفر کرنے پر 1550, 1550 ہیں	וְאִישׁ ہے اور	אֲשֶׁר־ جو	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הָעֵנָן کے بادل	מַעֲרָב شام سے	עַד־ جب تک	בֹּקֶר صبح کی
וְנִעְלָה اور ہم بلندگنا	הָעֵנָן کے بادل	בִּבְקָר صبح میں	וְנָסַעוּ اور وہ Journeyed	אֹו یا	יוֹמָם دن میں	וְלַיְלָה رات	וְנִעְלָה اور ہم بلندگنا	הָעֵנָן کے بادل	וְנָסַעוּ: اور وہ Journeyed	אֹו־ یا	יָמִים دن

אֶזְרָא	חֹדֶשׁ	אֶזְרָא	יָמִים	בְּהַאֲרִיךְ	הֶעֱנָן	עַל־	הַמִּשְׁכָּן	לִשְׁכֹּן	עָלָיו	יַחְנוּ	בְּנֵי־
یا	ماہ	یا	دن	دیر میں	کے بادل	سے	کے مندر	سے اتر	اس پر	وہ Encamping	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	וְלֹא	יִסְעוּ	וְבָהֶעֱלֹתוֹ	יִסְעוּ:	עַל־	פִּי	יְהוָה	יַחְנוּ	וְעַל־	פִּי	יְהוָה
متسلط طاقت	اور نہیں	سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	اور انہیں Ascends	سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	سے	منہ	Yahweh	وہ Encamping	اور	منہ	Yahweh
יִסְעוּ	אֶת־	מִשְׁמֶרֶת	יְהוָה	שְׁמֶרוּ	עַל־	פִּי	יְהוָה	בִּיד־	מִנְשָׁה:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה
سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	سے	رسموں	Yahweh	وہ	سے	منہ	Yahweh	ہاتھ میں	برابر	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh
אֶל־	מִנְשָׁה	לְאֶמֶר:	עֲשֵׂהָ	לָךְ	שְׁתִּי	הַצּוֹצֶרֶת	כָּסֶף	מְקֻשָּׁה	תַּעֲשֶׂהָ	אֲתָם	וְהָיוּ
سے	برابر	کہنا	انہوں نے	آپ	مجھے قائم کریں	سینگوں	چاندی	Hammered	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کے ساتھ	اور وہ بن
לָךְ	לְמִקְרָא	הָעֹלָה	וּלְמַסָּע	אֶת־	הַמִּחְנוֹת:	וּתְקַעוּ	בָּהֶן	וְנוֹעְדוּ	אֵלָיְךָ	כָּל־	הָעֹלָה
آپ	کو	کے زیور	اور روانگی	سے	کے کیمپوں	اور وہ انڈا	اے لو میں	طلب کر رہے ہیں اور ان کے	آپ	تمام	کے زیور
אֶל־	פָּתַח	אֹהֶל	מוֹעֵד:	וְאִם־	בְּאֻחַת	יִתְקַעוּ	וְנוֹעְדוּ	אֵלָיְךָ	הַנְּשִׂאִים	רְאִשִּׁי	אֶלְפִי
سے	منخل	خیمہ	تقرری	اور اگر	ایک	میلسی کی ہیں	طلب کر رہے ہیں اور ان کے	آپ	پیاروں کے محترم	سر مجھے	ہزاروں
יִשְׂרָאֵל:	וּתְקַעְתֶּם	תְּרוּעָה	וְנִסְעוּ	הַמִּחְנוֹת	הַחֲנִים	קֹדֶמָה:	וּתְקַעְתֶּם	תְּרוּעָה	שְׁנִית	וְנִסְעוּ	הַמִּחְנוֹת
متسلط طاقت	اور آپ کی انڈا	دھماکا	اور وہ Journeyed	کے کیمپوں	جنبہ Encamping	مشرقی وارڈ	اور آپ کی انڈا	دھماکا	دوسرے	اور وہ Journeyed	کے کیمپوں
הַחֲנִים	תִּימָנָה	תְּרוּעָה	יִתְקַעוּ	לְמַסְעֵיהֶם:	וּבְהִקְהִיל	אֶת־	הִקְהִיל	תִּתְקַעוּ	וְלֹא	תִרְיַעוּ:	וּבְנֵי
جنبہ Encamping	دایاں ہاتھ وارڈ	دھماکا	میلسی کی ہیں	ان کو مسافرتوں	اور Convoking	سے	اسمبلی	آپ کی جانے کی انڈا	اور نہیں	آپ کی جانے گی دھماکے	اور بیٹے
אֶהְרֹן	הַפְּהָ'ים	יִתְקַעוּ	בְּחֻצְרוֹת	וְהָיוּ	לָכֶם	לְחֻקַּת	עוֹלָם	לְדֹרֹתֵיכֶם:	וְכִי־	תִבְאוּ	מִלְחָמָה
ایک اور	کے ہجاریاں	میلسی کی ہیں	سینگوں میں	اور وہ بن	آپ	کو فرائض	Eon	آپ کو نسل	اور	آپ آ رہے ہیں.	جنگ
בְּאַרְצֶכֶם	עַל־	הַצֹּר	הַצֹּרֶר	אֲתָכֶם	וְהִרְעַתֶם	בְּחֻצְרוֹת	וְנִזְכְּרֶתֶם	לִפְנֵי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	וְנוֹשְׁעֵתֶם
آپ میں	سے	چھری	اکڑ	آپ کے ساتھ	اور آپ غنیمت	سینگوں میں	یاد رہے ہیں اور آپ کو	مجھے کو چہرے	Yahweh	فورسز آپ	اور آپ بچ گئے ہیں
מֵאֲבִיכֶם:	וּבָיוֹם	שְׂמַחְתֶּכֶם	וּבְמוֹעֲדֵיכֶם	וּבְרֵאשִׁי	חֻדְשֵׁיכֶם	וּתְקַעְתֶּם	בְּחֻצְצֹרֹת	עַל	עֲלִיתֵיכֶם	וְעַל	זִבְחֵי
دشمنوں سے آپ	اور دن	خوشوں آپ	اور تقرریاں آپ	اور سریراہان	ہلالیں آپ	اور آپ کی انڈا	سینگوں میں	سے	اونچائیاں آپ	اور	قربانی مجھے
שְׁלֵמִיכֶם	וְהָיוּ	לָכֶם	לְזָכְרוֹן	לִפְנֵי	אֱלֹהֵיכֶם	אֲנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:	וַיְהִי	בְשָׁנָה	הַשְּׁנִית
آپ کا شکریہ	اور وہ بن	آپ	کو میموریل	مجھے کو چہرے	فورسز آپ	میں	Yahweh	فورسز آپ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	زوج قواعد میں	دوسرے
בְּחֹדֶשׁ	הַשָּׁנִי	בְּעֶשְׂרִים	בְּחֹדֶשׁ	נִעְלָה	הָעֶזְנוּ	מַעַל	מִשְׁכֵּן	הָעֵדֻת:	וַיִּסְעוּ	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל
ماہ میں	دونوں	بیس	ماہ میں	اوپر جائیں گے	کے بادل	پر سے	چھجے دار طاق	کے گواہوں	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
לְמַסְעֵיהֶם	מִמְדָּבָר	סִינִי	וַיִּשְׁכֹּן	הָעֶזְנוּ	בְּמִדְבָּר	פָּאֲרוֹ:	וַיִּסְעוּ	בְּרֵאשִׁינָה	עַל־	פִּי	יְהוָה
ان کو مسافرتوں	غیر آباد سے	ذخیرہ اندوزی کوئیاں	اور انہوں نے ہے جس سے اتر	کے بادل	غیر آباد میں	چمک	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	سر کے وقت میں	سے	منہ	Yahweh

בַּיִד-	מְנִשָּׁה:	וַיִּסַּע	דָּגַל	מַחְנֶה	בְּנִי-	יְהוּדָה	פְּרֹאשָׁנָה	לְצַבָּאתָם	וְעַל-	צָבָאוֹ	נַחֲשׁוֹן
ہاتھ میں	برابر	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550	پرچم	کیمپ	مجھے پیدا کی	کی تعریف کی	سر کے وقت میں	ان کے میزبان	اور	ان کے میزبان	ساحر
בֶּן-	עֲמִינָדָב:	וְעַל-	צָבָא	מָטָה	בְּנִי	יִשְׁשַׁכָּר	נְתַנְאֵל	בֶּן-	צוּעָר:	וְעַל-	צָבָא
بیٹا	کشادہ دلی کے عوام	اور	میزبان	نیچے	مجھے پیدا کی	Rewarding	کو پر	بیٹا	تھوڑا	اور	میزبان
מָטָה	בְּנִי	זְבוּלָן	אֶלְיָאֵב	בֶּן-	חֲלוּן:	וְהוּרָד	הַמִּשְׁכָּן	וְנִסְעוּ	בְּנִי-	גִּרְשׁוֹן	וּבְנֵי
نیچے	مجھے پیدا کی	ساکن	پتوں کے والد	بیٹا	دریچہ	نیچے لایا گیا تھا اور انہوں نے	کے مندر	اور وہ Journeyed	مجھے پیدا کی	اجنبی	اور بیٹے
מָרְרִי	נִשְׁאֵי	הַמִּשְׁכָּן:	וְנִסַּע	דָּגַל	מַחְנֶה	רְאוּבֵן	לְצַבָּאתָם	וְעַל-	צָבָאוֹ	אֶלְיָצוּר	בֶּן-
تلخ کونیاں	بروں	کے مندر	اور سفر	پرچم	کیمپ	بیٹے دیکھ کر	ان کے میزبان	اور	ان کے میزبان	طاقت کا پتھر	بیٹا
שְׂדֵיאוֹר:	וְעַל-	צָבָא	מָטָה	בְּנִי	שִׁמְעוֹן	שְׁלֹמִיאֵל	בֶּן-	צוּרִי	שָׂדִי:	וְעַל-	צָבָא
پھیلانے والے کے روشنی	اور	میزبان	نیچے	مجھے پیدا کی	سماعت	امن و امان پر	بیٹا		قادر مطلق	اور	میزبان
מָטָה	בְּנִי-	גָד	אֶלְיָסָר	בֶּן-	דְּעוּאֵל:	וְנִסְעוּ	הַקְּהָתִים	נִשְׁאֵי	הַמִּקְדָּשׁ	וְהַקִּימוּ	אֶת-
نیچے	مجھے پیدا کی	حملہ	پتوں کے مستزاد کرنا	بیٹا	ماہر طاقت	اور وہ Journeyed	پیادوں کی اتحادی	بروں	کے احترام	اور وہ بلند کرنا	سے
הַמִּשְׁכָּן	עַד-	בָּאֵם:	וְנִסַּע	דָּגַל	מַחְנֶה	בְּנִי-	אֶפְרַיִם	לְצַבָּאתָם	וְעַל-	צָבָאוֹ	אֶלְיִשְׁמַע
کے مندر	جب تک	ان کے آنے والی	اور سفر	پرچم	کیمپ	مجھے پیدا کی	Fruitfulnesses	ان کے میزبان	اور	ان کے میزبان	پتوں کی سماعت
בֶּן-	עֲמִי הוּד:	וְעַל-	צָבָא	מָטָה	בְּנִי	מְנַשֶּׁה	גַּמְלִיאֵל	בֶּן-	פָּדָה-	צוּר:	וְעַל-
بیٹا	اب و تاب کے عوام	اور	میزبان	نیچے	مجھے پیدا کی	جس سے	ٹواہوں پر	بیٹا	تاوان	گول مول	اور
צָבָא	מָטָה	בְּנִי	בְּנִימֵן	אֲבִידָן	בֶּן-	גְּדֵעוֹנִי:	וְנִסַּע	דָּגַל	מַחְנֶה	בְּנִי-	זָן
میزبان	نیچے	مجھے پیدا کی	بیٹا دائیں ہاتھ کی	والدیں قیامت	بیٹا	حرابی کونیاں	اور سفر	پرچم	کیمپ	مجھے پیدا کی	جج
מַאֲסָר	לְכָל-	הַמַּחֲנֵת	לְצַבָּאתָם	וְעַל-	צָבָאוֹ	אֲחִיעֶזֶר	בֶּן-	עֲמִישַׁדִּי:	וְעַל-	צָבָא	מָטָה
جمع	تمام	کے ڈیرےوں	ان کے میزبان	اور	ان کے میزبان	بھائیوں کی مدد	بیٹا	اللہ تعالیٰ کے عوام	اور	میزبان	نیچے
בְּנִי	אֲשֶׁר	פָּגַעִיאֵל	בֶּן-	עֶכְרֹן:	וְעַל-	צָבָא	מָטָה	בְּנִי	נַפְתָּלִי	אֲחִירָע	בֶּן-
مجھے پیدا کی	جو	اثریں پر	بیٹا	پانی Roiling	اور	میزبان	نیچے	مجھے پیدا کی	کشتوں میرے	بھائی برائی	بیٹا
עֵינָן:	אֵלֶּה	מִסְעֵי	בְּנִי-	יִשְׂרָאֵל	לְצַבָּאתָם	וַיִּסְעוּ:	וַיֵּאמֶר	מִשָּׁה	לְחֶכֶב	בֶּן-	יַעֲזָאֵל
Eyeing	ان	دوروں	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	ان کے میزبان	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے پوشیدہ	بیٹا	دوست پر
הַמְדִּינָה	חֲתָן	מְנִשָּׁה	נִסְעִים	אֲנַחְנוּ	אֵל-	הַמָּקוֹם	אֲשֶׁר	אָמַר	יְהוָה	אֲתוּ	אֲתָן
کے تئاز عوں	خسر	برابر	کونوں سفر کرنے پر 1550,1550	ہم	سے	جگہوں	جو	کا کہنا ہے کہ	Yahweh	ان کے ساتھ	دے گا
לָכֶם	לָכֶה	אֲתָנּוּ	וְהַטָּבָנוּ	לָךְ	כִּי-	יְהוָה	דָּבָר-	טוֹב	עַל-	יִשְׂרָאֵל:	וַיֵּאמֶר
آپ	جانا وارڈ	امریکہ کے ساتھ	اور ہم اچھی	آپ	کہ	Yahweh	سے بات کریں	اچھی	سے	مستسلط طاقت	اور وہ کہہ رہا ہے
אֵלָיו	לֹא	אֵלָךְ	כִּי	אִם-	אֵל-	אֲרַצִּי	וְאֵל-	מוֹלֶדְתִּי	אֵלָךְ:	וַיֵּאמֶר	אֵל-
ان سے	نہیں	مجھے جائیں گے	کہ	اگر	سے	مجھے زمین	اور	قربانت مجھے	مجھے جائیں گے	اور وہ کہہ رہا ہے	سے

גֵּא	מעגזב	אתנו	כיו	על-	ינו	ידעת	חנמנו	במדבר	יהית	לנו	לעין:
براه کرم	آپ کو کھل جائے گا	امریکہ کے ساتھ	کہ	سے	ناکہ	آپ کو معلوم	امریکی Encamping	غیر آباد میں	ہو اور آپ	امریکی	سے آنکھیں
יהיה	כיי	תלו	עמנו	יהיה	הטוב	ההוא	אשר	ייתב	יהיה	עמנו	יהטבנו
ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ	جا رہا ہے۔	امریکہ کے ساتھ	ہوتا ہے اور انہوں نے	اچھی	انہوں نے کی	جو	انہوں نے اچھا کرے گی	Yahweh	امریکہ کے ساتھ	اور ہم اچھی
לו:	ויסעו	מהר	יהיה	דרו	שלישת	ימים	וארון	ברית-	יהיה	נסע	לפניהם
آپ	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	پہاڑی سے	Yahweh	طرح	تین	دن	اور نوح کی کشتی	ہوڑوں	Yahweh	سفر	ان کے چہرے
דרו	שלישת	ימים	לתור	להם	מנוחה:	וענו	יהיה	עליהם	ימים	בנסעם	מו-
طرح	تین	دن	سے باہر	ان کے	بیٹ	اور بائل	Yahweh	ان پر	دن میں	ان میں سفر	سے
המחנה:	וידי	בנסע	הארן	ויאמר	משה	קומהו	יהיה	ויפצו	איבדי	וינסו	משנאד
کیمپ کے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	سفر میں	کے نوح کی کشتی	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	وارد کا اضافہ	Yahweh	اور وہ ٹوٹ جائے گا	آپ کو دشمن	اور وہ فرار ہو رہے ہیں	کونوں Hating آپ
מפניה:	ובניה	יאמר	שובה	יהיה	רבבות	אלפי	ישראל:	וידי	העם	כמתאננים	רע
آپ کا سامنا سے	اور باقی وارد میں	وہ کہہ رہا ہے	واپسی وارڈ	Yahweh	لاکھوں	ہزاروں	متسلط طاقت	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اس کے ساتھ	اپنے پیاروں کو سانپے	ساتھی
באנני	יהיה	וישמע	יהיה	אפו	ותבער-	כם	אש	יהיה	יהיה	ותאכל	בקצה
کان میں مجھے	Yahweh	اور وہ سماعت	Yahweh	باورچی اسے	اور وہ نائنصافیوں	ان میں	اگ	Yahweh	Yahweh	اور آپ کھایا	آخر میں
המחנה:	ויצעק	העם	אל-	משה	ותפלל	משה	אל-	יהיה	ותשקע	האש:	ויקרא
کیمپ کے	اور وہ مشہور	اس کے ساتھ	سے	برابر	اور انہوں نے دعا کریں گے	برابر	سے	Yahweh	اور وہ گھٹتے گھٹتے پہلے درجے	اگ	اور انہوں نے بول رہا ہے
שם-	המקום	ההוא	תבערה	כיי	בערה	בם	אש	יהיה:	והאסףסר	אשר	במרבו
موجود	جگہوں	انہوں نے کی	خاتمے	کہ	خاتمے	ان میں	اگ	Yahweh	اور اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	جو	ان کے اندر میں
התאנו	תאנה	וישבو	ויבכו	גם	בני	ישرا	ויאמرو	מי	יאכלנו	כשר:	זכרנו
ان ک زحمتوں	خواہش	اور وہ بود وباش	اور وہ زار	علاوہ ازیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ کہتے ہیں	جو	انہوں نے امریکی کھا رہا ہے	گوشت	ہمیں یاد
את-	הדנה	אשר-	נאכל	במצרים	חנם	את	הקשאים	ואת	האבטחים	ואת-	החציר
سے	کے مچھلی	جو	ہم کھایا	میں مبتلا	آزاد	سے	پیاروں کا	اور	پیاروں کے قابل اعتماد	اور	جڑی بوٹی کے
ואת-	הבצללים	ואת-	השומים:	ועתה	נפשנו	יבשה	אין	כל	בלתי	אל-	המן
اور	پیاروں کی چھیلن	اور	پیاروں کی بودار	اور اب	روح امریکی	خشک	کوئی	تمام	ناکام مجھے	سے	اس سے
עיינינו:	והמן	בזرع-	גד	הוא	ועינו	נעשו	הבדלח:	שטו	העם	ולקטו	וטחנו
آنکھیں امریکی	اور سے	کو بیج	حملہ	انہوں نے	اور اسے	کو انکھ	کے Separatite	وہ	اس کے ساتھ	جاگر آپ	اور وہ میدان
ברחים	או	דכו	במלכה	ובשלו	בפרור	נעשו	אתו	עגות	יהיה	טעמו	כטעם
چاکوں میں	یا	دھکا	میں مارٹر	اور کک آپ	برتن میں	اور انہوں نے	ان کے ساتھ	روٹیاں	ہوتا ہے اور انہوں نے	ذوق اسے	کو ذوق

לָשַׁד	הִשְׁמָן:	וּבְרָדָת	הִטָּל	עַל-	הַמִּתְנָה	לַיְלָה	יָרַד	הִמָּן	עָלִיו:	וַיִּשְׁמַע	מִנְשָׁה
پست	تیل	اور نیچے انیں	کے اوس	سے	کیمپ کے	رات	پشت	اس سے	اس پر	اور وہ سماعت	برابر
أَت-	הָעָם	בָּכָה	לְמִשְׁפַּחְתּוֹ	أَیֵשׁ	לְכַתֵּחַ	أَهْلًا	وַיִּסָּר-	أَف	יְהוָה	מָאֵד	וּבְעֵינַי
سے	اس کے ساتھ	انہوں نے Weeps	ان کے خاندان	آدمی	کو گزرگاہ	ان خیمہ بستی	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	درحقیقت	Yahweh	بہت	اور آنکھوں میں
מִנְשָׁה	רָע:	וַיֹּאמֶר	מִנְשָׁה	אֶל-	יְהוָה	לָמָּה	הִרְעַתָּ	לְעַבְדְּךָ	וְלָמָּה	לֹא-	מַצְתִּי
برابر	ساتھی	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	Yahweh	کس	آپ تکلیف میں ڈالنا	آپ کو ملازم	اور کیا	نہیں	مجھے عا بنےن الاقوامی عقے دے
חַן	בְּעֵינַיָךְ	לְשׁוֹם	אֶת-	מִשְׁאָ	כָּל-	הָעָם	הָיָה	עָלִי:	הָאֲנָכִי	הָרִיתִי	אֶת
مزاج	آپ آنکھوں میں	کی جگہ	سے	بوجھ	تمام	اس کے ساتھ	اس کے	مجھ پر	اس میں	حاملہ ہوں	سے
כָּל-	הָעָם	הָיָה	אִם-	אֲנָכִי	יְלֻדְתִּיהוּ	כִּי-	תֹאמַר	אֵלִי	שְׁאֵהוּ	בְּחִילָךְ	כָּאֲשֶׁר
تمام	اس کے ساتھ	اس کے	اگر	میں	میں نے انہیں	کہ	وہ کہہ رہا ہے	میرے	انہیں اٹھائے آپ	چھاتی میں آپ	جس کے طور پر
יִשָּׂא	הָאֵמָן	אֶת-	הַיִּזְק	עַל	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר	נִשְׁבַּעְתָּ	לְאֲבֹתָיו:	מֵאֵין	לִי	כְשֶׁר
انہوں نے لے رہی ہے۔	حقیقت	سے	کے شیر خوار	سے	زمین	جو	آپ نے	ان کو باپ	وہاں سے نہیں ہے	میرے	گوشت
לָחַת	לְכָל-	הָעָם	הָיָה	כִּי-	יִבְכוּ	עָלִי	לֹאמַר	תִּנָּה-	לָנוּ	כְּשֶׁר	וְנֹאכְלָה:
دیں	تمام	اس کے ساتھ	اس کے	کہ	وہ زار	مجھ پر	کہنا	وارڈ دیں	امریکی	گوشت	اور ہم کھایا
לֹא-	אוּכַל	אֲנָכִי	לְבֹדִי	לִשְׁאֵת	אֶת-	כָּל-	הָעָם	הָיָה	כִּי	כָבֵד	מִמֶּנִּי:
نہیں	اہل ہوں	میں	مجھے کو الگ	ہے۔	سے	تمام	اس کے ساتھ	اس کے	کہ	بھاری	مجھ سے
וְאִם-	כָּרְכָהוּ	אֶת-	עֲנִשָּׁה	לִי	הִרְגֵנִי	נָא	הָרָג	אִם-	מַצְאֵתִי	חַן	בְּעֵינַיָךְ
اور اگر	اس طرح	سے	انہوں نے	میرے	مجھے کو ہلاک کر دیا	براہ کرم	مار	اگر	میں ملی	مزاج	آپ آنکھوں میں
וְאֶל-	אֲרָאָה	בְּרַעְתִּי:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	אֶסְפָּה-	לִי	שְׂבָעִים	אִישׁ	מִזִּקְנֵי
اور	گا،	برائیوں میں مجھے	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	تہ وارڈ	میرے	ستر	آدمی	ضعیفی سے
יִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר	יְדַעַתָּ	כִּי-	הֵם	זִקְנֵי	הָעָם	וְשִׁטְרֵיו	וְלִקְחָתָ	אִתָּם	אֶל-	אֶהָל
متسلط طاقت	جو	آپ کو معلوم	کہ	ان	ضعیفی	اس کے ساتھ	اور افسران اسے	اور کو	ان کے ساتھ	سے	خیمہ
מוֹיָד	וְהִתְיַצְּבוּ	נָשָׁם	עֲמָדָ:	וַיִּרְדְּתִי	וְדִבַּרְתִּי	עֲמָדָ	נָשָׁם	וְאֶצְלָתִי	מֶן-	הָרוּחַ	אֲשֶׁר
تقرری	خود اور پوزیشن	موجود	آپ کے ساتھ	اور میں اتر	اور مجھے بولا	آپ کے ساتھ	موجود	اور میں الگ الگ	سے	روح	جو
עָלִיךָ	וְשִׁמְתִּי	עָלֵיהֶם	וְנִשְׁאָו	אִתָּךְ	בְּמִשְׁאָ	הָעָם	וְלֹא-	תִשָּׂא	אִתָּה	לְבִדְךָ:	וְאֶל-
پر آپ کی	اور میں جگہ	ان پر	اور وہ اٹھائے	آپ کے ساتھ	بوجھ میں	اس کے ساتھ	اور نہیں	آپ لے گا	وارڈ کے ساتھ	آپ کو ایک طرف	اور
הָעָם	תֹּאמַר	הִתְקַדְּשׁוּ	לְמִחָרָ	וְאָכַלְתֶּם	כְּשֶׁר	כִּי	בְכִיתֶם	בְּאֲזָנַי	יְהוָה	לֹאמַר	מִי
اس کے ساتھ	وہ کہہ رہا ہے	صاف کرنا آپ خود	کو کل	اور آپ کھایا	گوشت	کہ	آپ رو	کان میں مجھے	Yahweh	کہنا	جو
יִבְכְּלוּ	כְּשֶׁר	כִּי-	טוֹב	לָנוּ	בְּמַצְרַיִם	וְנִמְנוּ	יְהוָה	לָכֶם	כְּשֶׁר	וְאָכַלְתֶּם:	לֹא
انہوں نے امریکی کھا رہا ہے	گوشت	کہ	اچھی	امریکی	میں مبتلا	اور انہوں نے	Yahweh	آپ	گوشت	اور آپ کھایا	نہیں

יּוֹם	אֶחָד	תּאֲכִלוּ	וְלֹא	יוֹמִים	וְלֹא	חַמְשָׁה	יָמִים	וְלֹא	עֲשָׂרָה	יָמִים	וְלֹא
دن	ایک	آپ کو وہ نہیں کھائے کرے گا	اور نہیں	دن	اور نہیں	پانچ	دن	اور نہیں	دس	دن	اور نہیں
עֲשָׂרִים	יּוֹם:	עַד	חֹדֶשׁ	יָמִים	עַד	אֲשֶׁר-	יָצָא	מֵאֶפְכָּם	וְהָיָה	לָכֵם	לְזֶרַע
بیس	دن	جب تک	ماہ	دن	جب تک	جو	انہوں نے آگے جا رہا ہے	باورچی آپ سے	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ	سے نفرت
יָעֹן	כִּי-	מֵאֲסָתָם	אֶת-	יְהוָה	אֲשֶׁר	בְּקִרְבָּכֶם	וַתִּבְכּוּ	לְפָנָיו	לֵאמֹר	לָמָּה	יָהּ
انہوں نے ایک سوال کے جواب میں ہے	کہ	آپ Spurned	سے	Yahweh	جو	آپ کے اندر میں	اور آپ زار	ان کے چہرے	کہنا	کس	اس
יִצְאָנוּ	מִמִּצְרַיִם:	וַיֹּאמְרוּ	מִשָּׁה	נֹשֵׁ-	מֵאוֹת	אֶלָּה	רַגְלֵי	הָעָם	אֲשֶׁר	אָנֹכִי	בְּקִרְבּוֹ
ہم سے باہر چلے گئے	مصیبت سے	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	چھ	سیکڑوں	ہزار	فٹ	اس کے ساتھ	جو	میں	ان کے اندر میں
וְאֶתָּה	אֲמַרְתָּ	בְּשָׂרִי	אֶתָּו	לָהֶם	וְאֲכִלוּ	חֹדֶשׁ	יָמִים:	הַצָּאֵן	וּבִקְרָ	יִשְׁחַט	לָהֶם
اور وارڈ	کہاوتیں	گوشت	دے گا	ان کے	اور وہ کھایا	ماہ	دن	کے چٹا	اور صبح	انہوں نے قتل ہے	ان کے
וּמִצָּא	לָהֶם	אֵם	אֶת-	כָּל-	דְּגִי	הַיָּם	יָאֲסֹר	לָהֶם	וּמִצָּא	לָהֶם:	וַיֹּאמְרוּ
اور	ان کے	اگر	سے	تمام	پیر اکوں	کی پانی	انہوں نے اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے ہے	ان کے	اور	ان کے	اور وہ کہہ رہا ہے
יְהוָה	אֵל-	מִשָּׁה	הִנֵּה	יְהוָה	תִּקְצֹר	עֲתָה	תִּרְאֶה	הִיִּקְרַנְךָ	דְּבָרִי	אִם-	לֹא:
Yahweh	سے	برابر	دوسری طرف کے	Yahweh	وہ کاٹا چھائی	اب	انہوں نے دیکھا جائے گا	آپ کی وہ ایسا	مجھ سے بات کریں	اگر	نہیں
וַיִּצָּא	מִשָּׁה	וַיַּדְבֵּר	אֵל-	הָעָם	אֶת	דְּבָרִי	יְהוָה	וַיֹּאמְרוּ	שְׁבָעִים	אִישׁ	מִזִּקְנֵי
اور وہ سامنے ہے۔	برابر	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	سے	اس کے ساتھ	سے	مجھ سے بات کریں	Yahweh	اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے ہے	ستر	آدمی	ضعیفی سے
הָעָם	יְהוָה	אֶתָּם	סְבִיבָת	הָאֵהָל:	וַיִּרְד	יְהוָה	יְהוָה	וַיַּדְבֵּר	אֵלָיו	וַיֹּאמְרוּ	מִן-
اس کے ساتھ	کھڑا ہے اور انہوں نے	ان کے ساتھ	لگ بھگ	خیمہ	اور اولاد	Yahweh	Yahweh	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	ان سے	اور وہ الگ	سے
הָרוּחַ	אֲשֶׁר	עָלָיו	וַיִּתָּן	עַל-	שְׁבָעִים	אִישׁ	הַזְקֵנִים	וַיְהִי	כְנוֹם	עָלֵיהֶם	הָרוּחַ
روح	جو	اس پر	اور وہ	سے	ستر	آدمی	کے خزانوں	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو مکان	ان پر	روح
וַיִּתְנַבְּאוּ	וְלֹא	יָסֻפוּ:	וַיִּשְׁאָרוּ	שְׁנֵי-	אֲנָשִׁים	בְּמִחְנָה	נָשָׁם	הָאֶחָד	אֶלְדָּד	וְשִׁם	הַשְּׁנַיִ
اور وہ Prophesying	اور نہیں	وہ مستزاد کرنا	اور وہ باقی ہیں	دو	بشروں	کیمپ میں	موجود	ایک	محبت کے طاقت	اور	دونوں
מִיָּד	וַתִּגַּח	עָלֵיהֶם	הָרוּחַ	וְהִמָּה	בְּכַתְּבִים	וְלֹא	יָצְאוּ	הָאֵהָלָה	וַיִּתְנַבְּאוּ	בְּמִחְנָה:	וַיִּרְצַ
پانی کی محبت	اور وہ منحصر	ان پر	روح	اور حیوان	پیاروں میں تحریری	اور نہیں	وہ باہر جائیں گے	خیمہ وارڈ	اور وہ Prophesying	کیمپ میں	اور وہ دوڑ رہا ہے
הַזֶּעַר	וַיִּגְד	לְמִשָּׁה	וַיֹּאמְרוּ	אֶלְדָּד	וּמִיָּד	מִתְנַבְּאִים	יָצְאוּ	וַיִּעֲנוּ	וְהוֹשַׁע	בֶּן-	זָנוּ
نوجوان	اور وہ کارگر	کو برابر	اور وہ کہہ رہا ہے	محبت کے طاقت	اور پانی کی محبت	کونوں	اور انہوں نے جواب ہے	اور انہوں نے جواب ہے	موجودہ مفت	بیٹا	دوام

מִשְׁרֵת ایک Ministering	מִשָּׁה برابر	מִבְחָרִיו نوجوان طریقے سے انہیں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲדֹנִי لارڈ مجھے	מֹשֶׁה برابر	כָּלֵאם: ان ڈالے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לֹא ان سے	מֹשֶׁה برابر	הַמִּקְלָה کے شائق	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ
לִי میرے	וְלִי اور جو	יָמֹן وہ	כָּל־ تمام	עָם سے	יְהוָה Yahweh	נְבִיאִים نبیوں	כִּי־ کہ	יְתֹן وہ	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	רוּחוֹ ان کے جذبہ
עֲלֵיהֶם: ان پر	וַיֵּאסֹף اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے	מֹשֶׁה برابر	אֶל־ سے	הַמִּחְנָה کیمپ کے	הוּא انہوں نے	וְזִקְנֵי اور معمری	יִשְׂרָאֵל: متسلط طاقت	וְרוּם اور جذبہ	נָסַעו سفر	מֵאֵת کے ساتھ سے	יְהוָה Yahweh
נִיגֵזוּ اور وہ Drifting	שְׁלוֹיִם لووں	מֶן־ سے	הַיָּם کی پانی	וַיִּטָּשׁ اور وہ دھنئی	עַל־ سے	הַמִּחְנָה کیمپ کے	כָּדָרוֹ کو جس طرح	יוֹם دن	כָּה اس طرح	וַיְכַדְּרוּ اور طرح	יוֹם دن
כָּה اس طرح	סְבִיבוֹת لگ بھگ	הַמִּחְנָה کیمپ کے	וַיִּבְאֲמָתִים اور اقدامات	עַל־ سے	פָּנִי مجھے کا سامنا	הָאֶרֶץ: زمین	וַיִּקָּם اور انہوں نے Avenged کی جائے گی۔	הָעָם اس کے ساتھ	כָּל־ تمام	הַיּוֹם کے دن	הַהוּא انہوں نے کی
וְכָל־ اور تمام	הַלַּיְלָה رات کے	וְכָלוּ اور تمام	יוֹם دن	הַמִּחְנָת اگلے دن	וַיֵּאסְפוּ اور وہ جمع کی جائے گی۔	אֶת־ سے	הַשָּׁלוֹן کے بٹیر	הַמַּמְלֵיט کی	אֶסְף ایک بار پھر	עֲשָׂרָה دس	חֲמִרִים گدھوں
וַיִּשְׁטָחוּ توسیع کر رہے ہیں اور ان کے	לָהֶם ان کے	וְשִׁטּוֹם وسیع کریں	סְבִיבוֹת لگ بھگ	הַמִּחְנָה: کیمپ کے	הַבִּשָּׁר کے گوشت	עוֹדְנוֹ اب بھی امریکہ	גִּין درمیان	שְׁנֵיהֶם دو ان	טָרַם ابھی تک نہیں	יִכְרַת انہوں نے کاٹ دیا جائے گا	וְאָף اور تحقیق
יְהוָה Yahweh	חֹרֶה وہ گرم	בָּעָם ساتھ میں	נִיָּה اور وہ Smiting	יְהוָה Yahweh	בָּעָם ساتھ میں	מָכָה Smiting	רַבָּה وسیع	מֵאֵד: بہت	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	אֶת־ سے	נָשִׁם־ موجود
הַמִּקְוֹם جگہوں	הַהוּא انہوں نے کی	קְבָרוֹת قبروں	הַתְּאֵנָה خوشی	כִּי־ کہ	נָשָׁם موجود	קְבָרוֹ کفن دفن اسے	אֶת־ سے	הָעָם اس کے ساتھ	הַמִּתְאֲוִים: پیادوں کی خواباں	מִקְבְּרוֹת قبروں سے	הַתְּאֵנָה خوشی
נָסַעו وہ Journeyed	הָעָם اس کے ساتھ	חֲצָרוֹת عدالتوں	וַיִּהְיוּ اور وہ ہو گا	בְּחֲצָרוֹת: عدالتوں میں	וַתִּדְבֹּר اور آپ سے بات کریں	מְרִים تلخی	וְאֶהְרֹן اور ایک	בְּמִשָּׁה میں برابر	עַל־ سے	אֲדוֹת مقدمات	הָאִשָּׁה خاتون
הַכְּשִׁית کے ڈھکے	אֲשֹׁר جو	לָקַח انہوں نے	כִּי־ کہ	אִשָּׁה خاتون	כְּשִׁית ڈھکے	לָקַח: انہوں نے	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	הָרַק کی لیکن	אֶדֶן־ لیکن	בְּמִשָּׁה میں برابر	דָּבָר سے بات کریں
יְהוָה Yahweh	הָלָא کے نہیں	גַּם־ علاوہ ازیں	בָּנוּ ان پیدا کی	דָּבָר سے بات کریں	וַיִּשְׁמַע اور وہ سماعت	יְהוָה: Yahweh	וְהָאִישׁ اور	מֹשֶׁה برابر	מֵאֵד بہت	מְכַלִּי تمام سے	הָאֲדָם کی
אֲשֹׁר جو	עַל־ سے	פָּנִי مجھے کا سامنا	הָאֲדָמָה: زمین	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	פֶּתָאם لمحوں	אֶל־ سے	מִשָּׁה برابر	וְאֶל־ اور	אֶהְרֹן ایک اور	וְאֶל־ اور
מְרִים تلخی	צָאוּ آپ جانے کے سامنے	נְשָׁלְשָׁתָם تین آپ	אֶל־ سے	אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	וַיֵּצְאוּ اور وہ باہر جائیں گے	נְשָׁלְשָׁתָם: ان کے تین	וַיָּרֶד اور اولاد	יְהוָה Yahweh	בְּעֶמּוּד اسٹیٹنگتگ میں	עָנֹן بادل

וַיַּעֲמֵד	کھڑا ہے اور انہوں نے	פָּתַח	مدخل	הָאֵהָל	خیمہ	וַיִּקְרָא	اور انہوں نے بول رہا ہے	אֶהָרֹן	ایک اور	וּמִרְיָם	اور تلخی	וַיִּצְאֻ	اور وہ باہر جائیں گے	שָׁנִיָּהֶם:	دو ان	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	שָׁמְעוּ-	انہوں نے ان کی سماعت کی	גָּא	براہ کرم	דְּבַרִי	مجھ سے بات کریں
אִם-	اگر	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	נְבִיאָכֶם	رسول آپ	יְהוָה	Yahweh	בְּמִרְאָה	نظر	אֶלְיוֹ	ان سے	אֶתְוֹדַע	مجھے معلوم ہوا	בְּחִלּוֹם	خواب میں	אֲדַבֵּר-	مجھے سے بات کریں گے	בּוֹ:	ان میں	לֹא-	نہیں	כֹּן	تاکہ
עֲבָדִי	نوکر مجھے	מִנְשָׁה	برابر	בְּכָל-	تمام میں	בִּיחִי	درمیانمے دشمنمعر، مجھے	נֶאֱמַן	سپرد	הוּא:	انہوں نے	פָּה	منہ	אֶל-	سے	פָּה	منہ	אֲדַבֵּר-	مجھے سے بات کریں گے	בּוֹ	ان میں	וּמִרְאָה	اور حاضری وارڈ
וְלֹא	اور نہیں	בְּחִידָת	چیسٹانوں میں	וּתְמִנָּת	اور بانتیں	יְהוָה	Yahweh	יְבִיט	وہ	וַיַּדְוִעַ	اور کیوں	לֹא	نہیں	יִרְאֲתָם	آپ خوف	לְדַבֵּר	بات	בְּעֲבָדִי	مجھے میں ملازم	בְּמִנְשָׁה:	میں برابر	וַיִּסַּר	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے
אָף	درحقیقت	יְהוָה	Yahweh	כָּם	ان میں	וַיִּלֶּךְ:	اور وہ	וְהָעֵזָן	اور بادل	סָר	انہوں نے کروانے سے	מַעַל	پر سے	הָאֵהָל	خیمہ	וְהִגָּה	اور دیکھو	מְרִים	تلخی	מְצַרְעַת	جذامی	כַּשָּׁלַג	کو پالا
וַיִּפֹּן	اور وہ ٹرننگ	אֶהָרֹן	ایک اور	אֶל-	سے	מְרִים	تلخی	וְהִגָּה	اور دیکھو	מְצַרְעַת:	جذامی	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֶהָרֹן	ایک اور	אֶל-	سے	מִנְשָׁה	برابر	כִּי	مجھے میں	אֲדֹנִי	لارڈ مجھے
אֶל-	سے	גָּא	براہ کرم	תָּשֶׁת	کی جگہ	עֲלִינוּ	امریکہ کے	חֲטָאת	گناہوں	אָשֶׁר	جو	נֹאצְלָנוּ	ہم بے معنی	וְאָשֶׁר	اور جو	חָטְאוּנוּ:	ہم Sinned	אֶל-	سے	גָּא	براہ کرم	תְּהִי	ہو رہی ہے۔
כַּמָּת	کو ہلاک	אָשֶׁר	جو	בְּצֵאתוֹ	ان میں سامنے جا رہے	מִרְחָם	بطنیں سے	אֲמוֹ	ان کی والدہ	וַיֵּאכֶל	اور انہوں نے کھا رہا ہے	חֲצִי	نصف مجھے	בְּשָׂרוֹ:	گوشت اسے	וַיִּצְעַק	اور وہ مشہور	מִנְשָׁה	برابر	אֶל-	سے	יְהוָה	Yahweh
לֵאמֹר	کہنا	אֵל	سے	גָּא	براہ کرم	רָפָא	زخم بھرنے والا	גָּא	براہ کرم	לָהּ:	کو وارڈ	וַיֵּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה	Yahweh	אֶל-	سے	מִנְשָׁה	برابر	וְאֶבְיָה	اور والد وارڈ	יָרָק	اقتباسوں
יָרָק	اقتباسوں	בְּפִנְיָה	چہروں وارڈ میں	הִלָּא	کے نہیں	תִּכְלָם	انہوں نے Taunted کی جائے گی۔	שְׁבַעַת	ساتویں	יָמִים	دن	תִּסְלֹר	وہ بند کی جائے گی۔	שְׁבַעַת	ساتویں	יָמִים	دن	מְחוּזִן	باہر سے	לְפִתְחָהּ	سے کیمپ	וְאַחֵר	اور پیچھے پیچھے
תֵּאֱסֹף:	انہوں نے جمع کیا جائے گا۔	וּתִסְגֹּר	اور وہ بند کی جائے گی۔	מְרִים	تلخی	מְחוּזִן	باہر سے	לְפִתְחָהּ	سے کیمپ	שְׁבַעַת	ساتویں	יָמִים	دن	וְהָעֵם	اور سے	לֹא	نہیں	נִסְעָ	سفر	עַד-	جب تک	הָאֶסֶף	پھر کے
מְרִים:	تلخی	וְאַחֵר	اور پیچھے پیچھے	נִסְעוּ	وہ Journeyed	הָעָם	اس کے ساتھ	מִחֲצֹרֹת	عدالتوں سے	וַיַּחֲנוּ	اور وہ Encamping	בְּמִדְבָּר	غیر آباد میں	פָּאָרוֹ:	چمک	וַיִּדְבֵּר	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה	Yahweh	אֶל-	سے	מִנְשָׁה	برابر
לֵאמֹר:	کہنا	שְׁלַח-	بھیجیں	לָךְ	آپ	אֲנָשִׁים	بشروں	וַיִּתְּרוּ	اور وہ زائد	אֶת-	سے	אֶרֶץ	زمین	כָּנָעֹן	Belittled	אָשֶׁר-	جو	אֲנִי	میں	נָתַן	انہوں نے	לִבְנִי	مجھے کو پیدا
יִשְׂרָאֵל	مستطط طاقت	אִישׁ	آدمی	אֶחָד	ایک	אִישׁ	آدمی	אֶחָד	ایک	לְמַטָּה	نیچے کو	אֲבֹתָיו	والدین اسے	תִּשְׁלַחוּ	آپ دور بھیج رہے ہیں	כָּל	تمام	נַעֲשִׂיא	شہزادہ	בָּקָם:	ان میں	וַיִּשְׁלַח	اور انہوں نے بھیجے گی۔

אַתֶּם	מֹשֶׁה	מִמְדָּבָר	פָּאָרָן	עַל־	פִּי	יְהוָה	כָּלֶם	אַנְשִׁים	רָאשֵׁי	בְנֵי־	יִשְׂרָאֵל
ان کے ساتھ	برابر	غیر آباد سے	چمک	سے	منہ	Yahweh	ان تمام	بشروں	سر مجھے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
הֶמָּה:	וְאֵלֶּה	שְׁמוֹתֵם	לְמַטֵּה	רְאוּבוֹן	שְׁמוּעַ	בֶּן־	זְכוּר:	לְמַטֵּה	שְׁמֵלוֹן	נִשְׁפָּט	בֶּן־
چوپایہ	اور ان	ان کے نام	نیچے کو	بیٹے دیکھ کر	سن	بیٹا	یاد رکھیں	نیچے کو	سماعت	ایک جہاد کشمیر	بیٹا
חוֹרִי:	לְמַטֵּה	יְהוּדָה	כָּלֶב	בֶּן־	יִפְתָּה:	לְמַטֵּה	יִשְׁשׁוּר	יְגָאֵל	בֶּן־	יוֹסֵף:	לְמַטֵּה
Cavemen	نیچے کو	کی تعریف کی	کتے	بیٹا	انہوں نے تیار کیا جائے	نیچے کو	Rewarding	وہ Redeemed	بیٹا	انہوں نے اضافہ کریں گے	نیچے کو
אַפְרִים	הוֹשֵׁעַ	בֶּן־	נֹון:	לְמַטֵּה	בְּנִמָּן	פִּלְטִי	בֶּן־	רְפוּא:	לְמַטֵּה	זְבוּלוֹן	גְּדִיאֵל
Fruitfulness	نجات دہندہ	بیٹا	دوام	نیچے کو	بیٹا دائیں ہاتھ کی	پیاروں کی ترسیل کی	بیٹا	ڈالا	نیچے کو	ساکن	دولت پر
בֶּן־	סוּדִי:	לְמַטֵּה	יוֹסֵף	לְמַטֵּה	מִנְשֵׁה	גְּדִי	בֶּן־	סוֹסִי:	לְמַטֵּה	דָּן	עֲמִיאֵל
بیٹا	سیشن	نیچے کو	انہوں نے اضافہ کریں گے	نیچے کو	جس سے	لکڑی کی گٹھا	بیٹا	Skipppers	نیچے کو	جج	عوام کی طاقت
בֶּן־	גְּמָלִי:	לְמַטֵּה	אַשּׁוּר	סְתוּר	בֶּן־	מִיכָאֵל:	לְמַטֵּה	נִפְתָּלִי	נִחְבִּי	בֶּן־	נִפְסִי:
بیٹا	اون	نیچے کو	جو	پوشیدہ	بیٹا	پانیوں پر	نیچے کو	کشتوں میرے	Secreted	بیٹا	بیشی
לְמַטֵּה	גָּד	גְּאוּאֵל	בֶּן־	מְכִי:	אַלֶּה	שְׁמוֹת	הָאֲנָשִׁים	אַשּׁוּר־	נִשְׁלַח	מִנְשֶׁה	לְתוֹר
نیچے کو	حملہ	حضور پر	بیٹا	ماری کونیاں	ان	نام	کے مہلکوں	جو	بھیجیں	برابر	سے باہر
אֶת־	הָאֶרֶץ	וַיִּקְרָא	מִנְשֶׁה	לְהוֹשִׁיעַ	בֶּן־	נֹון	יְהוֹשִׁיעַ:	וַיִּשְׁלַח	אֶתֶם	מִנְשֶׁה	לְתוֹר
سے	زمین	اور انہوں نے بول رہا ہے	برابر	سے نجات دہندہ	بیٹا	دوام	موجودہ مفت	اور انہوں نے بھیجے گی۔	ان کے ساتھ	برابر	سے باہر
אֶת־	אֶרֶץ	כִּנְעַן	וַיֹּאמֶר	אֶלֶהֶם	עָלֹי	זֶה	בְּנֹגֵב	וַעֲלִיתֶם	אֶת־	הֶהָר:	וַרְאִיתֶם
سے	زمین	Belittled	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	ان پر	اس	جنوبی	اور آپ بلندگنا	سے	پہاڑ کی	اور آپ نے دیکھا
אֶת־	הָאֶרֶץ	מֶה־	הוּא	וְאֶת־	הָעָם	הַיֹּשֵׁב	עָלֶיהָ	הַחֲזֹק	הוּא	הַרְפָּה	הַמַּעֲט
سے	زمین	کیا	انہوں نے	اور	اس کے ساتھ	کے وہ	وارڈ پر	مضبوط	انہوں نے	کی جھولی	کی
הוּא	אִם־	רָב:	וַמָּה	הָאֶרֶץ	אַשּׁוּר־	הוּא	יֹשֵׁב	בָּהּ	הַטּוֹבָה	הוּא	אִם־
انہوں نے	اگر	مجمع	اور کیا	زمین	جو	انہوں نے	بیٹھے	وارڈ	اچھی	انہوں نے	اگر
רָעָה	וַמָּה	הַעָרִים	אַשּׁוּר־	הוּא	יֹשֵׁב	בְּהִנֶּה	הַבְּמַחְגִּים	אִם	בְּמִבְצָרִים:	וַמָּה	הָאֶרֶץ
چرا	اور کیا	پیاروں کے	جو	انہوں نے	بیٹھے	اے لو میں	تنبیوں کے	اگر	قلعوں میں	اور کیا	زمین
הַשְּׂמִנָּה	הוּא	אִם־	רָזָה	הַיִּשׁ־	כָּה	עֵץ	אִם־	אֵין	וְהַתְּחַזְקֹתֶם	וְלִקְחֹתֶם	מִפְּרִי
کے آٹھ	انہوں نے	اگر	پٹلی	کی ہے	وارڈ	درخت	اگر	کوئی	اور آپ کس آپ خود	اور آپ	پھل سے
הָאֶרֶץ	וְהַיְמִים	יָמִי	בַּכּוֹרִי	עֲנָבִים:	וַיַּעֲלוּ	וַיִּתְּרוּ	אֶת־	הָאֶרֶץ	מִמְדָּבָר־	צֹן	עַד־
زمین	اور دن	دن مجھے	پہلا پھل	انگوریں	اور وہ صعودی چھانٹیں	اور وہ زائد	سے	زمین	غیر آباد سے	چھپوا	جب تک
רָחֹב	לְכֹא	חֻמַּת:	וַיַּעֲלוּ	בְּנִגְב־	וַיָּבֹא	עַד־	חֲבֵרוֹן	וְשָׁם	אַחִימֶן	שֹׁשִׁי	וְתִלְמִי
چوڑائی	سے آنے والے	بوتلیں	اور وہ صعودی چھانٹیں	جنوبی	اور وہ آنے والے	جب تک	دلربی	اور	بھائیوں کی حصہ	چھٹی	اور Ridges

יִלְדֵי	הַעֲגָק	וְחִבְרוֹן	שָׁבַע	שָׁנִים	נִבְנְתָה	לִפְנֵי	צָעוּ	מִצָּרִים:	וַיָּבֹאוּ	עַד-	גָּחַל
پیدا	کے پٹا	اور دلکش	سات	جوڑیں	انہوں نے بنایا تھا	مجھے کو چہرے	خون	مصیبت	اور وہ آ رہے ہیں۔	جب تک	بھاؤ
אֲשָׁפֵל	וַיִּכְרְתוּ	מִשָּׁם	זְמוּרָה	וְאֲשָׁפֹל	עֲנָבִים	אֶחָד	וַיִּשְׁאַהוּ	בְּמוֹט	בְּשָׁנִים	וּמָן-	הָרִמְנִים
گلتھ	ہیں اور کٹنگ	سے	سستی	اور گچھا	انگوریں	ایک	اور وہ لے	جوڑی میں	جڑا	سے	کے درخت
וּמָן-	הַתְּאֵדִים:	לְמָקוֹם	הָהוּא	קִרְא	גָּחַל	אֲשָׁפֹל	עַל	אֲדוֹת	הָאֲשָׁפֹל	אֲשֶׁר-	כָּרְתוּ
سے	کے پھل	مقامات کو	انہوں نے کی	کال	بھاؤ	گلتھ	سے	مقدمات	کی گچھا	جو	وہ کاٹ
מִשָּׁם	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּשְׁבּוּ	מְתוּר	הָאֲרִז	מִקֵּץ	אֲרַבָּעִים	יוֹם:	וַיִּלְכּוּ	וַיָּבֹאוּ	אֶל-
سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ بود وباش	تلاش سے باہر	زمین	ٹیپ ٹاپ سے	چالیس	دن	اور وہ	اور وہ آ رہے ہیں۔	سے
מִנְשָׁה	וְאֶל-	אֶהָרִן	וְאֶל-	כָּל-	עֲדַת	בְּגִי-	יִשְׂרָאֵל	אֶל-	מִדְבָּר	פָּאָרֶן	קִדְשָׁה
برابر	اور	ایک اور	اور	تمام	شہادتیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	سے	بات سے	چمک	پارسانی وارڈ
וַיִּשְׁיבוּ	אוֹחָם	דָּבָר	וְאֶת-	כָּל-	הָעֵדָה	וַיֵּרָאוּם	אֶת-	פָּרִי	הָאֲרִז:	וַיִּסְפְּרוּ-	לֹא
اور وہ ریٹرننگ	نشانیان ان	سے بات کریں	اور	تمام	کے زیور	اور وہ انہیں دیکھ کر رہے ہیں	سے	پھل	زمین	اور وہ دوبارہ گنتی	ان سے
וַיֵּאמְרוּ	לָאֵנוּ	אֶל-	הָאֲרִז	אֲשֶׁר	שְׁלֹחַתָּנוּ	וְגַם	זָבַח	חֶלֶב	וּדְבַשׁ	הוּא	וְזֶה-
اور وہ کہتے ہیں	اُنے والے امریکی	سے	زمین	جو	آپ کو بھیجیں	اور اس کے علاوہ	بھاؤ	موٹے	اور شہد	انہوں نے	اور یہ
פְּרִיָּה:	אָפֶס	כִּי-	עֲזָ	הָעָם	הַיֵּשֵׁב	בְּאֲרִז	וְהָעָרִים	בָּצָרוֹת	גְּדֻלַּת	מָאֹד	וְגַם-
پھل پھول	جنگ بندی	کہ	بکری	اس کے ساتھ	کے وہ	زمین میں	اور کھلے کوئیاں	پیاروں Fenced	عظیم کوئیاں	بہت	اور اس کے علاوہ
יִלְדֵי	הַעֲגָק	רָאִינוּ	שָׁם:	עָמְלָק	יוֹשֵׁב	בְּאֲרִז	הַיָּגֹב	וְהַחֲמִי	וְהַיְּבוּסִי	וְהָאֶמְרִי	יוֹשֵׁב
تخلیق کردہ مجھے	کے پٹا	ہم نے دیکھا	موجود	وہ کمیڑے	بیٹھے	زمین میں	جنوبی	اور مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	اور پامال	اور فخر	بیٹھے
כָּהֵר	וְהַכְנַעֲנִי	יֵשֵׁב	עַל-	הָיָם	וְעַל	גִּד	הַיִּרְדֵּן:	וַיִּהָס	כָּלֵב	אֶת-	הָעָם
پہاڑی	اور بے عزت کوئیاں	بیٹھے	سے	کی پانی	اور	باتھ	کے ڈھلوان	اور وہ Hushing	کٹے	سے	اس کے ساتھ
אֶל-	מִנְשָׁה	וַיֵּאמֶר	עָלָה	נִעְלָה	וַיִּרְשְׁנוּ	אֲתָה	כִּי-	יָכֹל	נוֹכַח	לָהּ:	וְהָאֶנְשִׁים
سے	برابر	اور وہ کہہ رہا ہے	اضافہ	اوپر جائیں گے	اور ہم بتینا	وارڈ کے ساتھ	کہ	قابل	سکین گے	کو وارڈ	اور انسانوں
אֲשֶׁר-	עָלוּ	עָמְדוּ	אָמְרוּ	לֹא	נוֹכַח	לַעֲלוֹת	אֶל-	הָעָם	כִּי-	תִזְקַ	הוּא
جو	ان پر	ان کے ساتھ	ان کا کہنا ہے کہ	نہیں	سکین گے	کو Ascends	سے	اس کے ساتھ	کہ	مضبوط	انہوں نے
מִמֶּנּוּ:	וַיִּזְצִיאוּ	דָּבַת	הָאֲרִז	אֲשֶׁר	תָּרוּ	אֲתָה	אֶל-	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	לֵאמֹר	הָאֲרִז
امریکہ سے	ہیں اور وہ سے باہر لائے	ہتکوں	زمین	جو	وہ سے تلاش	وارڈ کے ساتھ	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کہنا	زمین
אֲשֶׁר	עֲבָרְנוּ	כָּה	לְתוֹר	אֲתָה	אֲרִז	אֲכֻלָּת	יוֹשְׁבֵיהֶּ	הוּא	וְכָל-	הָעָם	אֲשֶׁר-
جو	ہم پر عبور	وارڈ	سے باہر	وارڈ کے ساتھ	زمین	آپ	مقیموں وارڈ	انہوں نے	اور تمام	اس کے ساتھ	جو
רָאִינוּ	בְּתוֹכָהּ	אֲנָשִׁי	מִדּוֹת:	וְשָׁם	רָאִינוּ	אֶת-	הַנְּפִילִים	בְּגִי	עֲנָק	מָן-	הַנְּפִלִים
ہم نے دیکھا	درمیانے دشمنوں وارڈ میں	بشروں	اقدامات	اور	ہم نے دیکھا	سے	پیاروں کے گر	مجھے پیدا کی	پٹا	سے	کے گر

וַנְהִי	בְּעֵינֵינוּ	בְּחַגְבִּים	וְכֹן	הֵינּוּ	בְּעֵינֵיהֶם:	וּמִשָּׁא	כָּל־	הַעֲדָה	וַיִּתְּנוּ	אֶת־	קוֹלָם
اور ہم ہیں۔	آنکھوں میں امریکی	کو محدود کونیاں	اور	ہم	ان کی آنکھوں میں	اور آپ لے گا	تمام	کے زیور	اور وہ دے گا	سے	ان کی آواز
וַיִּבְכּוּ	הָעָם	בַּלַּיְלָה	הָהוּא:	וַיִּלְלֵנוּ	עַל־	מִנְשָׁה	וְעַל־	אֶהְרֹן	כָּל	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל
اور وہ زار	اس کے ساتھ	رات میں	انہوں نے کی	اور وہ شکایت کرتے ہیں	سے	برابر	اور	ایک اور	تمام	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
וַיֹּאמְרוּ	אֲלֵהֶם	כָּל־	הַעֲדָה	לֹא־	מִתְּנוּ	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם	אֹו	בְּמִדְבָּר	הָהָה	לֹא־
اور وہ کہتے ہیں	ان کے	تمام	کے زیور	ان سے	ہم مرا	زمین میں	مصیبت	یا	غیر آباد میں	اس کے	ان سے
מִתְּנוּ:	וְלָמָּה	יְהוָה	מִבֵּיא	אֲהֲנוּ	אֵל־	הָאֶרֶץ	הַזֹּאת	לִנְפֹל	בְּחֶרֶב	בְּנֵישֵׁינוּ	וְטַפְנוּ
ہم مرا	اور کیا	Yahweh	لانے	امریکہ کے ساتھ	سے	زمین	اس کے	کے	تلوار میں	خواتین امریکی	اور بچوں کی امریکی
יְהִיוּ	לָבֹז	הָלוֹא	טוֹב	לָנוּ	טוֹב	מִצְרַיִמָּה:	וַיֹּאמְרוּ	אִישׁ	אֵל־	אֲחִיו	וַתִּתְּנָה
وہ ہو گا	سے لوٹ مار	کے نہیں	اچھی	امریکی	واپسی	وارد میں مبتلا	اور وہ کہتے ہیں	آدمی	سے	بھائی اسے	انہوں نے
רָאשׁ	וְנִשְׁוֹכָה	מִצְרַיִמָּה:	וַיִּפֹּל	מִנְשָׁה	וְאֶהְרֹן	עַל־	פְּנִיָּהֶם	לִפְנֵי	כָּל־	קוֹתֵל	עֲדַת
سر	اور ہم وطن واپسی	وارد میں مبتلا	اور انہوں نے قطرے	برابر	اور ایک	سے	ان کا سامنا	مجھے کو چہرے	تمام	اسمبلی	شہادتیں
בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	וַיהוֹשִׁעַ	כּוֹן	נֹון	וְכָלֹכַ	כּוֹן	יִפְנָה	מֹן־	הַתָּרִים	אֶת־	הָאֶרֶץ
مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور موجودہ مفت	بیٹا	دوام	اور کتے	بیٹا	انہوں نے تیار کیا جانے	سے	مر غیوں	سے	زمین
קָרְעוּ	בְּגִדֵיהֶם:	וַיֹּאמְרוּ	אֵל־	כָּל־	עֲדַת	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	לֵאמֹר	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר	עֲבַרְנוּ
وہ چٹخانہ	گارمنٹس ان	اور وہ کہتے ہیں	سے	تمام	شہادتیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کہنا	زمین	جو	ہم پر عبور
כָּה	לְתוֹר	אֲתָה	טוֹבָה	הָאֶרֶץ	מָאֹד	מָאֹד:	אִם־	חֲפִץ	בָּנוּ	יְהוָה	וַהֲבִיא
وارڈ	سے بابر	وارد کے ساتھ	اچھی	زمین	بہت	بہت	اگر	انہوں نے شاد	ان پیدا کی	Yahweh	لایا گیا اور انہوں نے
אֲהֲנוּ	אֵל־	הָאֶרֶץ	הַזֹּאת	וַתִּתְּנָה	לָנוּ	אֶרֶץ	אֲשֶׁר־	הוּא	זִבַת	חֵלֶב	וַדְּבַשׁ:
امریکہ کے ساتھ	سے	زمین	اس کے	اور وہ وارد دیں	امریکی	زمین	جو	انہوں نے	بہاؤ	موٹے	اور شہد
אֶךְ	בִּיהוָה	אֵל־	תִּמְרָדוֹ	וְאַתָּם	אֵל־	תִּירָאוּ	אֶת־	עַם	הָאֶרֶץ	כִּי	לְחַמְנוּ
لیکن	Yahweh میں	سے	آپ Rebeling	اور ان کے ساتھ	سے	آپ کو ترس رہے ہیں	سے	سے	زمین	کہ	چھاتیان امریکی
הֵם	כֹּר	צֶלֶם	מַעֲלִיָּהֶם	וַיְהִיָּה	אֲהֲנוּ	אֵל־	תִּירָאֵם:	וַיֹּאמְרוּ	כָּל־	הַעֲדָה	לְרָגוֹם
ان	انہوں نے کروانے سے	شیڈ ان	ان پر سے	اور Yahweh	امریکہ کے ساتھ	سے	آپ ان سے ڈرنے ہیں	اور وہ کہتے ہیں	تمام	کے زیور	سے۔ بہادری
אֲתָם	בְּאֶבְגִּים	וּכְבוֹד	יְהוָה	נִרְאָה	מִוְעָד	אֵל־	כָּל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	יִשְׂרָאֵל:	וַיֹּאמְרָ
ان کے ساتھ	پتھروں میں	اور وقار	Yahweh	ایک حاضر	خیمہ بستی میں	سے	تمام	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ کہہ رہا ہے	
יְהוָה	אֵל־	מִנְשָׁה	עַד־	אָנָּה	וַנֵּאצְּגֵי	הָעָם	וְעַד־	אָנָּה	לֹא־	יְהוָה	וַיֵּאמְרֵנוּ
Yahweh	سے	برابر	جب تک	جہاں	وہ مجھے گئے محقر	اس کے ساتھ	جب تک	جہاں	نہیں	وہ یقین کرے گا	
כִּי	בְּכָל־	הָאֲתוֹת	אֲשֶׁר	עֲשִׂיתִי	בְּקִרְבּוֹ:	אֲכַנּוּ	בְּדִבְרָ	וְאוֹרִשְׁנוּ	וַאֲעִשָּׂה	אֲתָךְ	לְגוֹי־
مجھے میں	تمام میں	کی نشانیان	جو	میں نے	ان کے اندر میں	امریکی کا ہڑتال	بات میں	اور میں امریکی قبضہ کرے گا	اور گا کو	آپ کے ساتھ	اقوام متحدہ کو

גְּדוֹל عظيم	וַעֲצוֹם اور طاقتور	מִמְּנוֹ: امريکہ سے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מִנְשֵׁה برابر	אֶל- سے	יְהוָה Yahweh	וְשָׁמְעוּ اور آپ کی آواز سن	מִצָּרִים مصیبت	כִּי- کہ	הַעֲלִיתָ آپ کو لایا گیا	בְּכַחַד استعداد میں آپ
אֶת- سے	הָעַם اس کے ساتھ	הָיָה اس کے	מִקְרָבוֹ: ان کے اندر سے	וְאָמְרוּ اور ان کا کہنا ہے کہ	אֶל- سے	יוֹשֵׁב بیٹھے	הָאָרֶץ زمین	הַזֹּאת اس کے	שָׁמְעוּ انہوں نے ان کی سماعت کی	כִּי- کہ	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ
יְהוָה Yahweh	בְּקֶרֶב کے اندر میں	הָעַם اس کے ساتھ	הָיָה اس کے	אֲשֶׁר- جو	לֵעֵן انکھ	בְּעֵיִן نظر میں	בְּרָאָהּ ایک حاضر	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	יְהוָה Yahweh	וַעֲנֹדָךְ اور بادل آپ	עֲמִד قائمہ
עֲלֵהֶם ان پر	וַיַּעֲמִד اور قائمہ	עָנָו بادل	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	הָלָךְ ایک جا	לִפְנֵיהֶם ان کے چہرے	יוֹמָם دن میں	וַיַּעֲמִיד اور قائمہ	אֵשׁ آگ	לַיְלָה: رات	וְהַמָּתָה اور آپ کو ہلاک کر دیا	אֶת- سے
הָעַם اس کے ساتھ	הָיָה اس کے	כְּאִישׁ وہ آدمی کے طور پر	אֶחָד ایک	וְאָמְרוּ اور ان کا کہنا ہے کہ	הַגּוֹיִם اقوام متحدہ کے	אֲשֶׁר- جو	שָׁמְעוּ انہوں نے ان کی سماعت کی	אֶת- سے	שָׁמְעוּ انہوں نے آپ کی سماعت کی	לֹאמַר: کہنا	מִבְּלֹתִי اس سے نہیں
יָכֻלָּת آپ	יְהוָה Yahweh	לְהַבִּיאַ لایا گیا ہے انہوں نے	אֶת- سے	הָעַם اس کے ساتھ	הָיָה اس کے	אֶל- سے	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר- جو	וַשְׁפַּע انہوں نے	לָהֶם ان کے	וַיִּשְׁחָטֵם اور وہ قتل ان
בְּמִדְבָּר: غیر آباد میں	וַעֲמָתָה اور اب	יִגְדֹל- انہوں نے کا اضافہ ہو رہا ہے	בָּא براہ کرم	כֹּחַ استعداد	אֲדֹנָי لارڈ مجھے	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	דְּבַרְתָּ آپ بولا	לֹאמַר: کہنا	יְהוָה Yahweh	אָרְךָ لمبائی	אֶפְלִם جلاہوں
וְרַב- اور بھیڑ	חֶסֶד رحم	נִשָּׂא بڑھانا	עָנָו اور	וַיִּפְשַׁע اور	וְנִקְהָ اور وہ صاف	לֹא نہیں	יִנְקָה انہوں نے صاف کریں گے	פֶּלֶךְ دورہ	עָנָו والدین	אֲבוֹתָ والدین	עַל- سے
בָּנִים بیٹوں	עַל- سے	שְׁלֹשִׁים تیس	וְעַל- اور	רַבְעִים: چوتھے	סֶלַח- معاف آپ	בָּא براہ کرم	לַעֲנָו اور وہ کہہ رہا ہے	הָעַם اس کے ساتھ	הָיָה اس کے	בְּגִדְלָ ایک بڑی	חֲסִדָּךְ رحم آپ
וְכַאֲשֶׁר اور جو	נִשְׁאָתָהּ آپ اٹھالی	לָעַם کو کو	הָיָה اس کے	מִמִּצָּרִים مصیبت سے	וְעַד- جب تک	הִנֵּה: لو	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	סֶלַחְתִּי مجھے معاف	כְּדִבְרְךָ: کو آپ سے بات کریں	וְאוֹלָם اور اگرچہ
חַי- زندگی	אֲנִי میں	וַיִּמָּלֵא اور وہ جو	כְּבוֹד- امتحان	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	כָּל- تمام	הָאָרֶץ: زمین	כִּי کہ	כָּל- تمام	הָאֲנָשִׁים کے مہلکوں	הָרָאִים جذبہ نظر
אֶת- سے	כְּבֹדִי بھاری مجھے	וְאֶת- اور	אֶתְמִי نشائیاں مجھے	אֲשֶׁר- جو	עֲשִׂיתִי میں نے	בְּמִצָּרִים میں مبتلا	וּבְמִדְבָּר اور بیابان	וַיִּנָּסוּ اور وہ فرار ہو رہے ہیں	אֲתִי مجھے کے ساتھ	זָה اس	עֲשֶׂר دس
פְּעֻמִּים بار	וְלֹא اور نہیں	שָׁמְעוּ انہوں نے ان کی سماعت کی	בְּקוֹלִי: آواز میں مجھے	אִם- اگر	יִרְאוּ وہ دیکھ رہے ہیں	אֶת- سے	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר جو	נִשְׁפָּעְתִּי میں نے	לְאַבְתָּם ان کو باپ	וְכָל- اور تمام
מְנַאֲצִי مجھے Scorning	לֹא نہیں	וַיִּרְאוּהָ: وارڈ دیکھ کر رہے ہیں	וַעֲבָדִי مجھے اور خادم	כָּלֵב کے	עֵקֵב اگر	הֵיئֵלָה انہوں نے بوجھتی ہے	רוּחַ جذبہ	אֲחֵרָת دیگر	עֲמָו ان کے ساتھ	וַיִּמָּלֵא اور وہ جو	אֲחֵרִי مجھے کے پیچھے
וַהֲבִיאֵתִיו ان میں ہوں اور ان لا	אֶל- سے	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר- جو	בָּא آئندہ	שָׁמָּה نام وارڈ	וַיִּרְעוּ اور ان کا بیج	וְהָעַמִּלְקִי اور عوام Takers	וְהַכְנַעֲנִי اور بے عزت کورنیاں	יֹשֵׁב بیٹھے	יֹשֵׁב خیر باد میں	בְּעֵמֶק خیر باد میں

מָחָר	פָּנוּ	וּסְעוּ	לָכֶם	הַמִּדְבָּר	דָּרָוּ	יָם־	סוּף:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֵל־	מֹשֶׁה
کل سے	خالی	اور سفر	آپ	کے بیابان	طرح	پائیاں	گھاس	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر
וְאֵל־	אֶהְרֹן	לֹא־מָר:	עַד־	מָתִי	לַעֲדָה	הָרֵעָה	הַזֹּאת	אֲשֶׁר	הִמָּה	מְלִינִים	עֲלִי
اور	ایک اور	کہنا	جب تک	مجھے ہلاک ہوگیا	کو توڑا	کے چر	اس کے	جو	چوپایہ	کونوں شاکی	مجھ پر
אֶת־	תְּלָזֹת	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר	הִמָּה	מְלִינִים	עֲלִי	שָׁמָעִתִּי:	אָמַר	אֲלֵהֶם	חַי־
سے	شکایات	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	جو	چوپایہ	کونوں شاکی	مجھ پر	میں نے سنا	کا کہنا ہے کہ	ان کے	زندگی
אֲנִי	נָאִם־	יְהוָה	אִם־	לֹא	כְּאֲשֶׁר	דְּבַרְתִּים	בְּאֲזִנִּי	כֹן	אֲעִשֶׂה	לָכֶם:	בַּמִּדְבָּר
میں	بیانوں	Yahweh	اگر	نہیں	جس کے طور پر	آپ بولا	کان میں مجھے	تاکہ	کو ہوں گے	آپ	غیر آباد میں
הִנֵּה	יָפְלוּ	פָּגַרְיָכֶם	וְכָל־	פָּקָדֵיכֶם	לְכָל־	מִסְפָּרְכֶם	מִבֶּן	עֲשָׂרִים	נִשְׁנָה	וּמַעֲלָה	אֲשֶׁר
اس کے	وہ ہو رہے ہیں۔	بدستور آپ	اور تمام	پیاروں آپ کا دورہ	تمام	نمبر آپ	بیٹے سے	بیس	ملانا	اور زیادہ وارڈ	جو
הַלִּינִתֶם	עָלִי:	אִם־	אֲתֵם	תִּכְאוּ	אֶל־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	נִשְׁאֲתִי	אֶת־	יָדִי	לִשְׁכֹן
آپ شکایت	مجھ پر	اگر	ان کے ساتھ	آپ آ رہے ہیں۔	سے	زمین	جو	مجھے رچھ	سے	پرائے	سے اتر
אֲתִכֶּם	בָּהּ	כִּי	אִם־	כָּלֵב	בֶּן־	יִפְתָּה	וַיהוֹשֻׁעַ	בֶּן־	נֹון:	וְטַפְכֶּם	אֲשֶׁר
آپ کے ساتھ	وارڈ	کہ	اگر	کے	بیٹا	انہوں نے تیار کیا جائے	اور موجودہ مفت	بیٹا	دوام	اور بچوں کی	جو
אֲמַרְתֶּם	לְכֹז	יְהִיֶּה	וַהֲבִיאֲתִי	אֲתֵם	וַיִּדְעוּ	אֶת־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	מֵאֲסַרְתֶּם	בָּהּ:	וּפָגַרְיָכֶם
آپ کا کہنا ہے کہ	سے لوٹ مار	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور میں ان لا	ان کے ساتھ	اور وہ	سے	زمین	جو	آپ Spurned	وارڈ	اور جو بدستور آپ
אֲתֵם	יָפְלוּ	בַּמִּדְבָּר	הִנֵּה:	וּבְגִינֵכֶם	יְהִיוּ	רָעִים	בַּמִּדְבָּר	אֲרַבָּעִים	נִשְׁנָה	וְנִשְׁאֹו	אֶת־
ان کے ساتھ	وہ ہو رہے ہیں۔	غیر آباد میں	اس کے	اور بیٹے آپ	وہ ہو گا	پیاروں Grazing	غیر آباد میں	چالیس	ملانا	اور وہ اٹھائے	سے
זְנוּתֵיכֶם	עַד־	תֵּם	פָּגַרְיָכֶם	בַּמִּדְבָּר:	בְּמִסְפָּר	הַיָּמִים	אֲשֶׁר־	תִּרְתֵּם	אֶת־	הָאָרֶץ	אֲרַבָּעִים
حرامیں آپ	جب تک	اتماموں	بدستور آپ	غیر آباد میں	تعداد	دنوں	جو	آپ سے تلاش	سے	زمین	چالیس
יוֹם	יוֹם	לִשְׁנָה	יוֹם	לִשְׁנָה	תִּשְׁאוּ	אֶת־	עֲזֹנְתֵיכֶם	אֲרַבָּעִים	נִשְׁנָה	וַיִּדְעֻתֶם	אֶת־
دن	دن	سے جوڑا	دن	سے جوڑا	آپ کی جانے گی اٹھائے	سے		چالیس	ملانا	اور آپ کو معلوم	سے
תְּנוּאָתִי:	אֲנִי	יְהוָה	דְּבַרְתִּי	אִם־	לֹא	זֹאת	אֲעִשֶׂה	לְכָל־	הַעֲדָה	הָרֵעָה	הַזֹּאת
دشمنیاں مجھے	میں	Yahweh	مجھے بولا	اگر	نہیں	اس	کو ہوں گے	تمام	کے زیور	کے چر	اس کے
הַנוֹעֲדִים	עֲלִי	בַּמִּדְבָּר	הִנֵּה	יִתָּמוּ	וְשָׁם	יָמָתוּ:	וַהֲאֲנָשִׁים	אֲשֶׁר־	שָׁלַח	מֹשֶׁה	לְתוֹר
جذبہ قائم	مجھ پر	غیر آباد میں	اس کے	وہ مکمل کیا جائے گا۔	اور	وہ مر رہے ہیں۔	اور انسانوں	جو	بھیجیں	برابر	سے باہر
אֶת־	הָאָרֶץ	וַיָּשְׁבוּ	עָלִיו	אֶת־	כָּל־	הָעֵדָה	לְהוֹצִיא	דָּבָה	עַל־	הָאָרֶץ:	וַיָּמָתוּ
سے	زمین	اور وہ بود وباش	اس پر	سے	تمام	کے زیور	اب سے انہوں نے	اکھاڑ پچھاڑ	سے	زمین	اور وہ مر رہے ہیں۔
הָאֲנָשִׁים	מוֹצְאֵי	דְּבַת־	הָאָרֶץ	רָעָה	בְּמַגְפָּה	לִפְנֵי	יְהוָה:	וַיהוֹשֻׁעַ	בֶּן־	נֹון	וְכָלֵב
کے مہلکوں	پیاروں سے باہر لانے	ہتکوں	زمین	چرا	خط میں	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور موجودہ مفت	بیٹا	دوام	اور کتے

כֹּהֵן	יִפְגֶּה	חַי	מֶזֶ	הָאֲנָשִׁים	הֵהָם	הַהֲלָכִים	לְתוֹר	אֶת־	הָאָרֶץ:	וַיִּדְבֹּר	מִשָּׁה
بیٹا	انہوں نے تیار کیا جائے	آپ رہتے	سے	کے مہلکوں	ان کے	پیادوں کی رواں	سے باہر	سے	زمین	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	برابر
אֶת־	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶה	אֵל־	כָּל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיִּתְאֲבְלוּ	הָעָם	מֵאֵד:	וַיִּשְׁכְּמוּ	בִּבְקָר
سے	الفاظ	ان	سے	تمام	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ Mouring	اس کے ساتھ	بہت	بڑھتی ہوئی ہیں اور جلد	صبح میں
וַיַּעֲלֻ	אֵל־	רֹאשׁ־	הָהָר	לְאֹמֶר	הַהֲבֹ	וַעֲלִינוּ	אֵל־	הַמָּקוֹם	אֲשֶׁר־	אָמַר	יְהוָה
اور وہ صعودی چھائیں	سے	سر	پہاڑ کی	کہنا	اے لو امریکی	اور ہم بلندگیا	سے	جگہوں	جو	کا کہنا ہے کہ	Yahweh
כִּי	חָטְאוּ:	וַיֹּאמֶר	מִנְשָׁה	לְמֹה	יָהּ	אָתָם	עֲבָרִים	אֶת־	כִּי	יְהוָה	וְהוּא
کہ	ہم Sinned	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	کس	اس	ان کے ساتھ	ایکیں متقاطع سے	سے	منہ	Yahweh	اور انہوں نے
לֹא	תַּעֲלֹחַ:	אֵל־	תַּעֲלֹ	כִּי	אִין	יְהוָה	בְּקִרְבָּנָם	וְלֹא	תִּתְגַּדֹּף	לִפְנֵי	אֲבִיבָם:
نہیں	انہوں نے قدم چومے کی	سے	آپ کو اوپر جائیں گے	کہ	کوئی	Yahweh	آپ کے اندر میں	اور نہیں	آپ کو شکست دی جائے گی۔	مجھے کو چہرے	آپ کو دشمن
כִּי	הָעַמְלָקִי	וְהַכְּנַעֲנִי	שָׁם	לִפְנֵיכֶם	וַיַּפְלֹתָם	בְּחִירָב	כִּי־	עַל־	כֵּן	שָׁבָתָם	מֵאֲחֵרִי
کہ	عوام Takers	اور بے عزت کونیاں	موجود	آپ کو سامنا	اور آپ گر	تلوار میں	کہ	سے	تاکہ	آپ کو	مجھے کے پیچھے سے
יְהוָה	וְלֹא־	יְהִיָּה	יְהוָה	עִמָּכֶם:	וַיַּעֲפְלוּ	לַעֲלוֹת	אֵל־	רֹאשׁ	הָהָר	וַאֲרֹן	בְּרִית־
Yahweh	اور نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	Yahweh	آپ کے ساتھ	اور وہ دینگ	کو Ascends	سے	سر	پہاڑ کی	اور نوح کی کشتی	ہوڑوں
יְהוָה	וּמִנְשָׁה	לֹא־	מָשׁוּ	מִקְרָב	הַמַּחֲנֶה:	וַיֵּרֵד	אֵל־	הָעַמְלָקִי	הַיִּשָּׁב	בְּהָר	הַהוּא
Yahweh	اور برابر	نہیں	وہ واپس	کے اندر سے	کیمپ کے	اور اولاد	سے	عوام Takers	کے وہ	پہاڑی	انہوں نے کی
וַיַּכּוּם	וַיַּכּוּם	עַד־	הַחֲרָמָה:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֵל־	מִנְשָׁה	לְאֹמֶר:	דָּבָר	אֵל־	בְּנֵי
ہیں اور وہ ان Smiting	مار پیٹ کر رہے ہیں اور ان کے ان	جب تک	کے کنارہ کشی	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	וְאֹמְרָת	אֱלֹהִם	כִּי	תְבֹאוּ	אֵל־	אֶרֶץ	מִושְׁבַּתֵיכֶם	אֲשֶׁר	אָנִי	נָתַן	לָכֶם:
متسلط طاقت	اور اقوال	ان کے	کہ	آپ آ رہے ہیں۔	سے	زمین	ریاستیں آپ	جو	میں	انہوں نے	آپ
וַעֲשִׂיתָם	אֲנֶשָּׁה	לִיהוָה	עֲלָה	אִו־	זָבַח	לְפָלֵא־	נָדָר	אֹו	בִּנְדָכָה	אֹו	בְּמַעֲדֵיכֶם
اور آپ نے انہیں	خاتون	کو Yahweh	اضافہ	یا	قربانی	کو معجزہ	عہد	یا	خواباں ہے میں وہ	یا	آپ میں تقرریاں
לַעֲשׂוֹת	יָרִים	נִחַח	לִיהוָה	מֶזֶ	הַבָּקָר	אֹו	הַצֹּאן:	וְהַקְרִיב	הַמִּקְרִיב	קָרְבָּנוֹ	קָרְבָּנוֹ
کرنا	سے ساتس	ارام دہ	کو Yahweh	سے	صبح کے	یا	کے جٹا	اور انہوں نے سے رجوع کیا	ایک قریب	ان سے رجوع کرے	ان سے رجوع کرے
לִיהוָה	מִנְחָה	סֶלֶת	עֲשׂוּנוֹ	בָּלוּל	בְּרַבְעִית	הַהִין	שָׁמֹן:	וְהַקְרִיב	רְבִיעִית	הַהִין	הַהִין
کو Yahweh	موجودہ	Floury	دسویں	پھیلانا	چوتھیں میں	ان کے	تیل	اور انہوں نے سے رجوع کیا	چوتھوں	ان کے	ان کے
תַּעֲשֶׂהָ	עַל־	הָעֲלָה	אֹו	לִזְבַּח	לִבְבָשׁ	הָאֶחָד:	אֹו	תַּעֲשֶׂהָ	מִנְחָה	סֶלֶת	סֶלֶת
آپ کو وارڈ کرے گا	سے	اضافہ	یا	سے قربانی	کو مارنا	ایک	یا	آپ کو وارڈ کرے گا	موجودہ	Floury	Floury
נִשְׁנִי	עֲשׂוּרָגִים	בָּלוּלָה	בְּשָׁמֶן	שְׁלִישִׁית	הַהִין:	וַיִּין	לִנְסֹף	הַהִין	תִּקְרִיב	הַיִּם־	הַיִּם־
دو	دسویں	Smeared	تیل	ثالثوں	ان کے	اور شراب	کو دھار	ان کے	آپ کے قریب آئے گا	سے ساتس	سے ساتس

נִיחָם	לִיהוָה:	וְכִי־	תַעֲשֶׂה	כִּן־	בָּקָר	עֹלָה	אוֹ־	זָבַח	לְפָלֵא־	גִּדְר־	אוֹ־
ارام ده	کو Yahweh	اور	آپ کو وارڈ کرے گا	بیٹا	صبح کی	اضافہ	یا	قربانی	کو معجزہ	عہد	یا
נְשַׁלְמִים	לִיהוָה:	וְהִקְרִיב	עַל־	כִּן־	הַבֹּקֶר	מִנְחָה	סֶלֶת	שְׁלֹשָׁה	עֲשָׂרָנִים	כָּלוֹל	בְּשִׁמּוֹן
صلح پسند	کو Yahweh	اور انہوں نے سے رجوع کیا	سے	بیٹا	صبح کے	موجودہ	Floury	تین	دسویں	پھیلاتا	تیل
חֲצִי	הֵקִיִן:	וַיִּזֵּן	תִּקְרִיב	לִנְסוֹד	חֲצִי	הֵקִיִן	אֲשָׁה	רִיס־	נִיחָם	לִיהוָה:	כָּכָה
نصف مجھے	ان کے	اور شراب	آپ کے قریب آئے گا	کو دھار	نصف مجھے	ان کے	خاتون	سے سانس	ارام ده	کو Yahweh	اس طرح
יַעֲשֶׂה	לַנְשׁוֹר	הָאֱחָד	אוֹ	לְאֵיל	הָאֶחָד	אוֹ־	לִשָּׁה	בְּכַשִּׁים	אוֹ	בַּעֲזִים:	כַּמִּסְפָּר
انہوں نے جائے گا	کا فتویٰ	ایک	یا	شدید	ایک	یا	کو Flockling	بھیڑوں میں	یا	بکریاں میں	کو نمبر
אֲשֶׁר	תַעֲשֶׂוּ	כָכָה	תַעֲשֶׂוּ	לְאֶחָד	כַּמִּסְפָּרם:	כָּל־	הָאֲזִרָח	יַעֲשֶׂה־	כָכָה	אֶת־	אֵלָה
جو	آپ جائے گا	اس طرح	آپ جائے گا	ایک	کو ان کی تعداد	تمام	جنم کے	انہوں نے جائے گا	اس طرح	سے	ان
לְהִקְרִיב	אֲשָׁה	רִיס־	נִיחָם	לִיהוָה:	וְכִי־	יָגוּר	אֶתְכֶם	גָּר	אוֹ	אֲשֶׁר־	בְּתוֹכְכֶם
سے رجوع کیا ہے وہ	خاتون	سے سانس	ارام ده	کو Yahweh	اور	Sojourning	آپ کے ساتھ	بدیسی	یا	جو	بیچ میں آپ
לְדַרְתִּיכֶם	וַעֲשֶׂה	אֲשָׁה	רִיס־	נִיחָם	לִיהוָה	כָּאֲשֶׁר	תַעֲשֶׂוּ	כֵן	יַעֲשֶׂה:	הַקָּהָל	חִקָּה
آپ کو نسل	اور انہوں نے	خاتون	سے سانس	ارام ده	کو Yahweh	جس کے طور پر	آپ جائے گا	تاکہ	انہوں نے جائے گا	اسمبلی	مجسمہ
אֶתָּה	לְכֶם	וְלָגֵר	הִגֵּר	חֲקֹת	עוֹלָם	לְדַרְתִּיכֶם	כָּכֶם	כָּגֵר	יְהִיָּה	לִפְנֵי	יְהוָה:
ایک	آپ	اور بدیسی	کے بدیسی	مسئلوں	Eon	آپ کو نسل	آپ کو	کو بدیسی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	مجھے کو چہرے	Yahweh
תּוֹרָה	אֶתָּה	וּמִשְׁפָּט	אֶחָד	יְהִיָּה	לְכֶם	וְלָגֵר	הִגֵּר	אֶתְכֶם:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֶל־
قانون	ایک	اور سزا	ایک	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	اور بدیسی	کے بدیسی	آپ کے ساتھ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے
מִשָּׁה	לְאִמְרִ:	דָּבָר	אֶל־	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וְאִמְרָתָ	אֲלֵהֶם	בְּכֻאֲכֶם	אֶל־	הָאֲרֶץ	אֲשֶׁר
برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور اقوال	ان کے	آئے والے آپ میں	سے	زمین	جو
אֲנִי	מְבִיא	אֶתְכֶם	נִשְׁמָה:	וְהָיָה	בְּאֶכְלֵכֶם	מִלַּחֶם	הָאֲרֶץ	תְּרִימוֹ	תְּרוּמָה	לִיהוָה:	רֵאשִׁית
میں	لانے	آپ کے ساتھ	نام وارڈ	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ کے کھاتے میں	روٹی سے	زمین	آپ کو اٹھایا جائے گا	موجودہ	کو Yahweh	اٹھائوں
עֲרֹסְתִיכֶם	סָלָה	תְּרִימוֹ	תְּרוּמָה	כְּתוּבָת	גִּזְרִן	כֵּן	תְּרִימוֹ	אֶתָּה:	מֵרֵאשִׁית	עֲרֹסְתִיכֶם	תִּתְּנוּ
کھانوں آپ	بد	آپ کو اٹھایا جائے گا	موجودہ	کو تحفوں	Threshing	تاکہ	آپ کو اٹھایا جائے گا	وارڈ کے ساتھ	ادیں سے	کھانوں آپ	آپ کو دیں گے
לִיהוָה	תְּרוּמָה	לְדַרְתִּיכֶם:	וְכִי	תִשָּׁגוּ	וְלֹא	תַעֲשֶׂוּ	אֶת	כָּל־	הַמִּצְוֹת	הָאֵלָה	אֲשֶׁר־
کو Yahweh	موجودہ	آپ کو نسل	اور	آپ بھی ہے راہ روی	اور نہیں	آپ جائے گا	سے	تمام		ان	جو
דָּבָר	יְהוָה	אֶל־	מִנְשָׁה:	אֶתְ	כָּל־	אֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֲלֵיכֶם	בִּיד־	מִנְשָׁה
سے بات کریں	Yahweh	سے	برابر	سے	تمام	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	آپ	ہاتھ میں	برابر
מוֹ־	הָיוּם	אֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	וְהִלָּאָה	לְדַרְתִּיכֶם:	וְהָיָה	אָם	מַעֲיִנִי	הַעֲדָה	נַעֲשֶׂתָה
سے	کے دن	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	اور یہاں	آپ کو نسل	ہوتا ہے اور انہوں نے	اگر	مجھے نظر سے	کے زیور	کیا ہے۔

לִישָׁנָה	וַעֲשֹׂו	כָּל־	הַעֲדָה	פָּר	בֹּר־	בְּקָרֹ	אֶחָד	לַעֲלָה	לָרִים	נִיחָח	לִיהוָה
کو نقص	اور انہوں نے	تمام	کے زیور	اغاز	بیٹا	صبح کی	ایک	اٹھ	باہر سے ساتس	ارام دہ	کو Yahweh
וּמִנְחָתוֹ	וְנִסְכּוֹ	כַּמִּשְׁפָּט	וּשְׁעִיר־	עֲזִים	אֶחָד	לְחֻטָּת:	וְכֹפֶר	הַפֹּהֵן	עַל־	כָּל־	עֲדַת
ان اور	اور دھار اسے	سزا کے طور پر	اور پشم دار	بکریاں	ایک	کو گناہ	اور پناہ	کے پادری	سے	تمام	شہادتیں
בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וְנִסְלַח	לָהֶם	כִּי־	שָׁגָגָה	הָוָא	וְהֵם	הַבְּיָאוּ	אֶת־	קָרְבָּנָם	אֲשֶׁה
مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	ان کے	کہ	نقص	انہوں نے	اور ان	انہوں نے اسے	سے	ان سے رجوع کرے	خاتون
לִיהוָה	וְחֹטְאָתָם	לִפְנֵי	יְהוָה	עַל־	שָׁגָגְתָם:	וְנִסְלַח	לְכָל־	עֲדַת	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וְלִגְר
کو Yahweh	ان اور گناہوں	مجھے کو چہرے	Yahweh	سے	گمراہوں ان	اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	تمام	شہادتیں	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور بدیسی
הֶגֶר	בְּתוֹכָם	כִּי	לְכָל־	הָעַם	בְּשָׁגָגָה:	וְאִם־	נִפְשׁ	אֶחָת	תִּחַטָּא	בְּשָׁגָגָה	וְהִקְרִיבָה
کے بدیسی	درمیانمے دشمنمعر, ان میں	کہ	تمام	اس کے ساتھ	میں نقص	اور اگر	روح	ایک	گناہ گار ہے.	میں نقص	اور انہوں نے وارڈ سے رابطہ کرکے
עֹז	בֶּת־	שְׁנֵנָה	לְחֹטְאָת:	וְכֹפֶר	הַפֹּהֵן	עַל־	הַנִּפְשׁ	הַשְּׁגָגָת	בְּחֹטְאָה	בְּשָׁגָגָה	לִפְנֵי
بکری	بیٹیاں	سال وارڈ	کو گناہوں	اور پناہ	کے پادری	سے	کے ایصال ثواب	کے نقائص	گناہ میں	میں نقص	مجھے کو چہرے
יְהוָה	לְכֹפֶר	עֲלִיו	וְנִסְלַח	לֹא:	הָאֲזָרָח	בְּבִנִי	יִשְׂרָאֵל	וְלִגְר	הֶגֶר	בְּתוֹכָם	תּוֹרָה
Yahweh	کو پناہ	اس پر	اور انہوں نے معاف کر دیا ہے	ان سے	جنم کے	بیٹے میں	مستسلط طاقت	اور بدیسی	کے بدیسی	درمیانمے دشمنمعر, ان میں	قانون
אֶחָת	יְהוָה	לָכֶם	לַעֲשֹׂה	בְּשָׁגָגָה:	וְהַנִּפְשׁ	אֲשֶׁר־	תַּעֲשֶׂהָ	בֶּנֶד	רָמָה	מִן־	הָאֲזָרָח
ایک	انہوں نے حاصل کر رہا ہے.	آپ	کو انہوں نے	میں نقص	اور روح	جو	آپ کو وارڈ کرے گا	ہاتھ میں	نے	سے	جنم کے
וּמִן־	הֶגֶר	אֶת־	יְהוָה	הוּא	מַגִּדָּה	וְנִכְרְתָה	הַנִּפְשׁ	הַהוּא	מִקְרָב	עֲמָה:	כִּי
سے	کے بدیسی	سے	Yahweh	انہوں نے	ٹپٹ	اور وہ کاٹ	کے ایصال ثواب	انہوں نے کی	کے اندر سے	وارڈ کے ساتھ	کہ
דְּבַר־	יְהוָה	בָּזָה	וְאֶת־	הֶפֶר	הַכֶּרֶתוּ	תִּכְרְתוּ	הַנִּפְשׁ	הַהוּא	עוֹרָה	בָּה:	וְיִקְרִיבוּ
سے بات کریں	Yahweh	اس میں	اور	کے اغاز	ایکیں علیحدہ	انہوں نے کاٹ دیا جائے گا	کے ایصال ثواب	انہوں نے کی	اور وہ سے رجوع کرے گا	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ
וַיִּהְיוּ	בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	בְּמִדְבָּר	אִישׁ	מִקְנֵשׁ	עֲצִים	בְּנוֹם	הַשְׁבָּת:	וַיִּקְרִיבוּ	אֹתוֹ	אֹתוֹ
اور وہ ہو گا	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	غیر آباد میں	آدمی	اجتماع	جنگلیں	دن میں	کے Ceasing	اور وہ سے رجوع کرے گا	ان کے ساتھ	ان کے ساتھ
הַמִּצְאִים	אֹתוֹ	מִקְנֵשׁ	עֲצִים	אֶל־	מִשָּׁה	וְאֶל־	אֶהָרֹן	וְאֶל	כָּל־	הַעֲדָה:	וַיִּנְחִחוּ
تلاش کرنے کے طریقے	ان کے ساتھ	اجتماع	جنگلیں	سے	برابر	اور	ایک اور	اور	تمام	کے زیور	اور وہ چھوڑ کر رہے ہیں
אֹתוֹ	בְּמִשְׁמֶר	כִּי	לֹא	מָה־	יַעֲשֶׂה	לֹא:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מִשָּׁה	מִשָּׁה
ان کے ساتھ	وارڈ	کہ	نہیں	کیا	انہوں نے جائے گا	ان سے	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	برابر
מוֹת	יוֹמָת	הָאִישׁ	רָגוֹם	אֹתוֹ	בְּאֶבְנֵים	כָּל־	הַעֲדָה	מִחוּץ	לְמַחֲנֶה:	וַיִּצְיֵאוּ	אֹתוֹ
مرا	وہ مر	آدمی	, بہ-ادری	ان کے ساتھ	پتھروں میں	تمام	کے زیور	باہر سے	سے کیمپ	ہیں اور وہ سے باہر لانے	ان کے ساتھ

כָּל־ تمام	הַעֲדָה کے زیور	אֵל־ سے	מַחוּץ باہر سے	לְמַחֲזָה سے کیمپ	וַיִּרְגְּמוּ جائے گا اور وہ کہے پتھر	אֹתוֹ ان کے ساتھ	בְּאַבְנִים پتھروں میں	וַיִּמָּת اور انہوں نے مر رہا ہے	בְּאַשָּׁר جس کے طور پر	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh
אֶת־ سے	מִנְשָׁה: برابر	וַיֹּאמֶר: اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל־ سے	מֹשֶׁה برابر	לְאֹמֶר: کہنا	דָּבָר سے بات کریں	אֵל־ سے	בְּגִי: مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וַאֲמַרְתָּ اور اقوال
אֱלֹהִים ان کے	וְעֲשׂוּ اور انہوں نے	לָהֶם ان کے	צִיצִית لٹکنوں	עַל־ سے	פְּנִי دھاروں	בְּגִדֵיהֶם گارمٹیں ان	לְדֹרֹתָם ان کو نسل	וְנָתַנוּ اور وہ اسے	עַל־ سے	צִיצִית لٹکنوں	הַפְּנִי کے ونگ
פְּתִיל ایتھنا	תְּכֵלֶת: نیلوں	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	לְכֶם آپ	לְצִיצָתָה کو پہلو سے	וּרְאִיתֶם اور آپ نے دیکھا	אֹתוֹ ان کے ساتھ	וּזְכֹרְתֶם اور آپ کو یاد رکھیں	אֶת־ سے	כָּל־ تمام	מִצְוֹת مضمت	יְהוָה Yahweh
וְעֲשִׂיתֶם اور آپ نے انہیں	אֲתֶם ان کے ساتھ	וְלֹא־ اور نہیں	תִּתְּרוּ آپ کے چکر	אֲחֵרִי مجھے کے پیچھے	לְבִדְכֶם دل آپ	וְאַחֲרֵי اور اس کے بعد کے	עֲשִׂינְכֶם آپ کے	אֲשֶׁר־ جو	אֲתֶם ان کے ساتھ	זָנִים Fornicating	אֲחֵרֵיהֶם: ان کے بعد
לְמַעַן تاکہ	תִּזְכְּרוּ آپ کو یاد رکھیں گے	וְעֲשִׂיתֶם اور آپ نے انہیں	אֶת־ سے	כָּל־ تمام	מִצְוֹתֵי مضمت	וְהִיִּיתֶם ہو اور آپ	קִדְשִׁים Holies	לְאַלְהֵיכֶם: آپ کو فرج	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فرسز آپ
אֲשֶׁר جو	הוֹצֵאתִי مجھے اب	אֲתֶכֶם آپ کے ساتھ	מֵאֶרֶץ زمین سے	מִצְרַיִם مصیبت	לְהִיטוֹת کو کو	לְכֶם آپ	לְאַלְהֵים کو جولانیوں	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם: فرسز آپ	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے۔
לָרַח پالا	כֹּן־ بیٹا	יִצְהָר نیل	כֹּן־ بیٹا	קֹהֶת اتحادی	כֹּן־ بیٹا	לָנִי Cleared	וְדָמָן اور اطاعت	וְאַבְיָרָם اور ہائیکورٹ کے والد	כֹּנִי مجھے پیدا کی	אֱלִיאָב پتوں کے والد	וְאֶזֶן اور سنگھار پتہ
כֹּן־ بیٹا	פֹּלֶת پروازیں	כֹּנִי مجھے پیدا کی	רְאוּבֵן: بیٹے دیکھ کر	וַיִּקְמוּ اور وہ ابھرتی ہوئی ہیں	לְפָנַי مجھے کو چہرے	מִנְשָׁה برابر	וְאַנְשִׁים اور انسانوں	מִבְּנֵי־ بیٹے سے	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	חֲמִשִּׁים پچاس	וּמֵאֲתִים اور دو سیکڑوں
וְשִׂיאִי سربراہوں	עֵדָה بنانا	קִרְאִי پیادوں کے نام سے	מוֹעֵד تقرری	אֲנָשִׁי־ بشروں	נָשִׁם: موجود	וַיִּקְהָלוּ اور وہ Convoking	עַל־ سے	מִנְשָׁה برابر	וְעַל־ اور	אֶהְרֹן ایک اور	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں
אֱלֹהִים ان کے	רַב־ مجمع	לְכֶם آپ	כִּי کہ	כָּל־ تمام	הַעֲדָה کے زیور	פֶּלֶם ان تمام	קִדְשִׁים Holies	וּבְתוֹכָם اور ان کے درمیان میں	יְהוָה Yahweh	וּמִדְוַע اور کیوں	תִּתְּנָשָׂאוּ آپ لفتنگ آپ خود
עַל־ سے	קֹהֶל اسمبلی	יְהוָה: Yahweh	וַיִּשְׁמַע اور وہ سماعت	מִנְשָׁה برابر	וַיִּפֹּל اور انہوں نے قطرے	עַל־ سے	פְּנִיו: ان کا سامنا	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	אֵל־ سے	לָרַח پالا	וְאֵל־ اور
כָּל־ تمام	עֲדָתוֹ وَحِیال اسے	לְאֹמֶר کہنا	פֶּקֶד صبح کی	וַיֵּלַע اور انہوں نے جانتا	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	אֲשֶׁר־ جو	לֹא ان سے	וְאֶת־ اور	הַקְדוֹשׁ مقدس	וְהַקְרִיב اور انہوں نے سے رجوع کیا
אֲלֵיו ان سے	וְאֵת اور	אֲשֶׁר جو	בְּיָמֵיהֶם انہوں نے 345 ہے	כֹּן ان میں	יִקְרִיב انہوں نے قریب ہے	אֲלֵיו: ان سے	זֹאת اس	עֲשׂוּ انہوں نے	קַחוּ־ آپ کو	לְכֶם آپ	מִחֲתוֹת اگر وٹوں
לָרַח پالا	וְכָל־ اور تمام	עֲדָתוֹ: وَحِیال اسے	וַתִּבְנוּ آپ کو	בְּהֵוָה اے لو میں	אֲשׁ اگ	וְשִׁמְרוּ اور جگہ آپ	עֲלֵיהֶן ان پر	קִטְרֹת سگندوں	לְפָנַי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	מִחֲרָם کل سے

וְהָיָה	הָאִישׁ	אֲשֶׁר־	יָבִתָּר	יְהוָה	הוּא	הַקְדּוֹשׁ	רַב־	לָכֶם	בְּנִי	לֹאִי:	וַיֹּאמֶר
ہوتا ہے اور انہوں نے	آدمی	جو	انہوں نے 4 345 ہے	Yahweh	انہوں نے	مقدس	مجمع	آپ	مجھے پیدا کی	Cleaved	اور وہ کہہ رہا ہے
מִנְשָׁה	אֶל־	קָרַח	שְׁמֵעוֹ־	נָא	בְנִי	לֹאִי:	הַמַּעֲט	מִכֶּם	כִּי־	הַבְּדִילִי	אֶלֶהִי
برابر	سے	پالا	انہوں نے ان کی سماعت کی	براہ کرم	مجھے پیدا کی	Cleaved	کی	آپ سے	کہ	بچھڑے کی وہ	یہ مجھے
יִשְׂרָאֵל	אֶתְכֶם	מַעֲזָת	יִשְׂרָאֵל	לְהַקְרִיב	אֶתְכֶם	אֵלָיו	לַעֲבֹד	אֶת־	עַבְדָּת	מִשְׁכָּן	יְהוָה
مسلط طاقت	آپ کے ساتھ	وحوں سے	مسلط طاقت	سے رجوع کیا ہے وہ	آپ کے ساتھ	ان سے	کا نوکر	سے	آپ کی خدمت	چھجے دار طاق	Yahweh
וְלַעֲמֹד	לִפְנֵי	הַעֲזָה	לְיִשְׂרָאֵל:	וַיַּקְרֹב	אֶתְּךָ	וְאֶת־	כָּל־	אֶתִיד	בְּנִי־	לֹאִי	אֶתְּךָ
اور قائم	مجھے کو چہرے	کے زیور	ان کی وزارت	اور وہ کے قریب آیا	آپ کے ساتھ	اور	تمام	بھائی آپ	مجھے پیدا کی	Cleaved	آپ کے ساتھ
וּבְקִשְׁתֶּם	גַּם־	כְּהֹנָה:	לָכֵן	אֶתָּה	וְכָל־	עֲדַתְךָ	הַנְּעָדִים	עַל־	יְהוָה	וְאֶחָדָן	מֶה־
اور آپ کے بارے میں	علاوہ ازیں	کو پہچاننا	اس	وارڈ کے ساتھ	اور تمام	وحیاں آپ	جذبہ قائم	سے	Yahweh	اور ایک	کیا
הוּא	כִּי	עָלָיו:	וַיִּשְׁלַח	מִנְשָׁה	לְקַרָא	לְדַתּוֹ	וְלַעֲבִירָם	בְּנִי	אֱלִיאָב	וַיֹּאמְרוּ	לֹא
انہوں نے	کہ	اس پر	اور انہوں نے بھیجے گی۔	برابر	فون	اطاعت سے	اور بائیکورٹ کے والد	مجھے پیدا کی	یتوں کے والد	اور وہ کہتے ہیں	نہیں
נִעְלָה:	הַמַּעֲט	כִּי	הָעֲלִיתָנוּ	מֵאֶרֶץ	זָבַת	חֶלֶב	וּדְבַשׁ	לְהַמִּיתָנוּ	בְּמִדְבָּר	כִּי־	תִשְׁתַּכַּר
اوپر جائیں گے	کی	کہ	آپ کو لایا گیا امریکی	زمین سے	بہاؤ	موٹے	اور شہد	کو امریکی ہلاک	غیر آباد میں	کہ	آپ مسلط
עָלִינוּ	גַּם־	הַשְׁתַּכַּר:	אֵף	לֹא	אֶל־	אֶרֶץ	זָבַת	חֶלֶב	וּדְבַשׁ	הַבְּרִיאָתָנוּ	וְתַתֵּן־
امریک کے	علاوہ ازیں	راج	درحقیقت	نہیں	سے	زمین	بہاؤ	موٹے	اور شہد	آپ کو امریکی لایا گیا	دے رہے ہیں اور آپ کو
לָנוּ	נִחַלָת	שָׁדָה	וְכָרֶם	הַעֲיִי	הָאֲנָשִׁים	הָהֶם	תַּנְקָר	לֹא	נִעְלָה:	וַיִּסָּר	לְמִשְׁה
امریکی	ہائٹوں	فیلڈ	اور باغ	آنکھوں	کے مہلکوں	ان کے	آپ کو ہوشیار	نہیں	اوپر جائیں گے	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	کو برابر
מָאֹד	וַיֹּאמֶר	אֶל־	יְהוָה	אֶל־	תָּפֹן	אֶל־	מִנְחָתָם	לֹא	חֲמֹזֹר	אֶתְךָ	מִהֶם
بہت	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	Yahweh	سے	آپ رہے ہیں۔	سے	ان کے پیش	نہیں	جوش	ایک	ان سے
נִשְׁאֲתִי	וְלֹא	הִרְעָתִי	אֶת־	אֶתְךָ	מִהֶם:	וַיֹּאמֶר	מִנְשָׁה	אֶל־	קָרַח	אֶתָּה	וְכָל־
مجھے ریچھ	اور نہیں	مجھے خراب	سے	ایک	ان سے	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	پالا	وارڈ کے ساتھ	اور تمام
עֲדַתְךָ	הָיוּ	לִפְנֵי	יְהוָה	אֶתָּה	וְהֵם	וְאֶחָדָן	מִחַר:	וּקְחוּ	אִישׁ	מִחַתָּתוֹ	וּנְתַתֶּם
وحیاں آپ	ان بن	مجھے کو چہرے	Yahweh	وارڈ کے ساتھ	اور ان	اور ایک	کل سے	اور آپ کو	آدمی	ان Firepans	اور آپ
עֲלֵיהֶם	קִטְרֹת	וְהַקְרִבְתֶּם	לִפְנֵי	יְהוָה	אִישׁ	מִחַתָּתוֹ	חֲמִשִּׁים	וּמֵאֲתֵים	מִחַתָּת	וְאֶתָּה	וְאֶחָדָן
ان پر	سگندوں	اور آپ سے رجوع کریں	مجھے کو چہرے	Yahweh	آدمی	ان Firepans	پچاس	اور دو سیکڑوں	Firepans	اور وارڈ	اور ایک
אִישׁ	מִחַתָּתוֹ:	וַיִּקְחוּ	אִישׁ	מִחַתָּתוֹ	וַיִּתְּנוּ	עֲלֵיהֶם	אֵשׁ	וַיַּעֲשִׂימוּ	עֲלֵיהֶם	קִטְרֹת	וַיַּעֲמִדוּ
آدمی	ان Firepans	اور وہ لے رہے ہیں۔	آدمی	ان Firepans	اور وہ دے گا	ان پر	آگ	اُتھے ہیں	ان پر	سگندوں	ہیں اور وہ
פֶּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד	וּמִנְשָׁה	וְאֶחָדָן:	וַיִּקְהֵל	עֲלֵיהֶם	קָרַח	אֶת־	כָּל־	הַעֲזָה	אֶל־
مدخل	خیمہ	تقرری	اور برابر	اور ایک	اور وہ Assembling	ان پر	پالا	سے	تمام	کے زیور	سے

פֶּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד	וַיֵּרָא	כְּבוֹד־	יְהוָה	אֶל-	כָּל-	הָעֵדָה:	וַיִּדְבֵּר	יְהוָה	אֶל-
مدخل	خیمہ	تقرری	اور انہوں نے نظر اُربا ہے	امتحان	Yahweh	سے	تمام	کے زیور	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے
מִנְשָׁה	וְאֶל-	אֶהְרֹן	לְאֹמֶר:	הַבְּדִלֹי	מִתּוֹךְ	הָעֵדָה	הַזֹּאת	וְאֶכְלָה	אֲתָם	כָּרַגְעוּ:	וַיִּפְּלוּ
برابر	اور	ایک اور	کہنا	الگ الگ آپ	بیچ سے	کے زیور	اس کے	اور کھلایا وارڈ	ان کے ساتھ	کو گھڑی	اور وہ ہو رہے ہیں۔
עַל-	פְּנִיָּהֶם	וַיֹּאמְרוּ	אֵל	אֱלֹהֵי	הַרוּחוֹת	לְכָל-	בְּשָׁר	הָאִישׁ	אֶחָד	יַחְטֹא	וַיַּעַל
سے	ان کا سامنا	اور وہ کہتے ہیں	سے	یہ مجھے	کے انفاس	تمام	گوشت	ادمی	ایک	انہوں نے خراب ہے	اور
כָּל-	הָעֵדָה	תִּקְצֹר:	וַיִּדְבֵּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	לְאֹמֶר:	דָּבָר	אֶל-	הָעֵדָה	לְאֹמֶר
تمام	کے زیور	آپ غصہ کرے گا	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	سے بات کریں	سے	کے زیور	کہنا
הָעֵלֹי	מִסְכִּיב	לְמִשְׁכַּן-	קָרַח	דָּתוֹ	וְאֲבִירָם:	וַיִּקָּם	מִנְשָׁה	וַיִּלְכֹּד	אֶל-	דָּתוֹ	וְאֲבִירָם
وہ بلندگا	سے	سے اتر	پالا	حلقہ بگوشی	اور ہائیکورٹ کے والد	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	برابر	اور وہ	سے	حلقہ بگوشی	اور ہائیکورٹ کے والد
וַיִּלְכֹּו	אֶחָדֵיו	זְמַנִּי	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּדְבֵּר	אֶל-	הָעֵדָה	לְאֹמֶר	סוּרוֹ	נָא	מַעַל	אֶהְלִי
اور وہ	ان کے بعد	ضعیفی	متسلط طاقت	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	سے	کے زیور	کہنا	آپ کو واپس	براہ کرم	پر سے	خیمے
הָאֲנָשִׁים	הָרָשָׁעִים	הָאֱלֹהִה	וְאֶל-	תִּתְגַּעַו	בְּכָל-	אֲשֶׁר	לָהֶם	פֶּן-	תִּסְפּוּ	בְּכָל-	חֲטֹאתֵם:
کے مہلکوں	پیاروں کی غنڈا	ان	اور	آپ کی بابت	تمام میں	جو	ان کے	مبادا	آپ دوبارہ کرے گا	تمام میں	ان گناہوں کی
וַיַּעֲלוּ	מַעַל	מִשְׁכַּן-	קָרַח	דָּתוֹ	וְאֲבִירָם	מִסְכִּיב	וְדָתוֹ	וְאֲבִירָם	יִצְאוּ	נִצְבִּים	פֶּתַח
اور وہ صعودی چھائیں	پر سے	چھجے دار طاق	پالا	حلقہ بگوشی	اور ہائیکورٹ کے والد	سے	اور اطاعت	اور ہائیکورٹ کے والد	وہ باہر جائیں گے	پیاروں تعینات کیا جا رہا ہے	مدخل
אֶהְלֵיהֶם	וַנְּשִׂיהֶם	וּבְנֵיהֶם	וְסֻפָּם:	וַיֹּאמְרוּ	מִנְשָׁה	בְּזֹאת	תִּדְעוּן	כִּי-	יְהוָה	שְׁלַחְנִי	לַעֲשׂוֹת
خیمے ان	اور خواتین کے ان	اور ان کے بیٹے	اور بچوں کی ان	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	اس میں	وہ آپ کو معلوم ہو گا	کہ	Yahweh	مجھے بھیجیں	کرنا
אֶת	כָּל-	הַמַּעֲשִׂים	הָאֱלֹהִה	כִּי-	לֹא	מִלִּבִּי:	אִם-	כָּמוֹת	כָּל-	הָאָדָם	יִמְתּוּן
سے	تمام	کے اعمال	ان	کہ	نہیں	دل سے مجھے	اگر	کو مرا	تمام	کی	وہ وہ مر رہے ہیں۔
אֶלָּה	וּפְקַדְתָּ	כָּל-	הָאָדָם	יִפְקֹד	עָלֵיהֶם	לֹא	יְהוָה	שְׁלַחְנִי:	וְאִם-	בְּרִיאָה	יִבְרָא
ان	اور پیاروں کا دورہ	تمام	کی	انہوں نے مقرر ہے	ان پر	نہیں	Yahweh	مجھے بھیجیں	اور اگر	قیام	انہوں نے کر رہی ہے۔
יְהוָה	וּפְצַלְתָּה	הָאֲדָמָה	אֶת-	פִּיהָ	וּבִלְעָה	אֲתָם	וְאֶת-	כָּל-	אֲשֶׁר	לָהֶם	וַיִּרְדּוּ
Yahweh	اور وہ بھوجک	زمین	سے	منہ وارڈ	اور وہ ابابیل	ان کے ساتھ	اور	تمام	جو	ان کے	اور وہ اثر کرے گا
חַיִּים	שְׂאֵלָה	וַיִּדְעוּתָם	כִּי	נִאָצוּ	הָאֲנָשִׁים	הָאֱלֹהִה	אֶת-	יְהוָה:	וַיְהִי	כְכֹלְתוֹ	לְדַבֵּר
جان	انہوں نے وارڈ	اور آپ کو معلوم	کہ	وہ Scorned	کے مہلکوں	ان	سے	Yahweh	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان کو دلہن	بات
אֶת	כָּל-	הַדְּבָרִים	הָאֱלֹהִה	וּתִפְקַע	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר	תַּחֲתֵיהֶם:	וּתִפְתַּח	הָאֲרֶץ	אֶת-	פִּיהָ
سے	تمام	الفاظ	ان	اور وہ تڑخانہ	زمین	جو	ان کی بجائے	اور وہ افتتاحی	زمین	سے	منہ وارڈ

וַתִּבְלַע	אָתָם	וְאֶת־	בְּמִיתָהֶם	וְאֵת	כָּל־	הָאָדָם	אֲשֶׁר	לְקַרֵּחַ	וְאֵת	כָּל־	הֶרְכֹּשׁ:
کر رہی ہے اور وہ	ان کے ساتھ	اور	عینیں ان	اور	تمام	کی	جو	سے پالا	اور	تمام	جائیداد
וַיִּרְדּוּ	הֵם	וְכָל־	אֲשֶׁר	לָהֶם	חַיִּים	שָׁאֵלָה	וַתִּכְסֶּ	עָלֵיהֶם	הָאָרֶץ	וַיֹּאכְדוּ	מִתּוֹדַ
اور وہ اتر کرے گا	ان	اور تمام	جو	ان کے	جان	انہوں نے وارڈ	اور وہ پوشیش	ان پر	زمین	اور وہ ہلاک	بیچ سے
הִקְהִיל:	וְכָל־	יִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר	סְבִיבֻמֵּיהֶם	גִּסּוֹ	לְקַלֵּם	כִּי	אָמְרוּ	פֶּן־	תִּבְלַעְנוּ	הָאָרֶץ:
اسمبلی	اور تمام	مستسلط طاقت	جو	ان	فرار ہو گئے	ان کی آواز	کہ	ان کا کہنا ہے کہ	مبادا	انہوں نے امریکی کر رہا ہے	زمین
וְאֵשׁ	יִצְאָה	מֵאֶת	יְהוָה	וַתֹּאכַל	אֶת	הַחַמְשִׁים	וּמֵאֲתֵלֶם	אִישׁ	מִקְרִיבֵי	הַקֹּטֶרֶת:	וַיִּדְבֹּר
اور آگ	انہوں نے ہے ,	کے ساتھ سے	Yahweh	اور آپ کھایا	سے	کے پچاس	اور دو سیگڑوں	آدمی	کوئوں قریب	کے بھپاروں	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے
יְהוָה	אֵל־	מֹנֶשֶׁה	לְאֹמֶר:	אָמַר	אֵל־	אֶלְעֶזֶר	כֶּן־	אֶהְרֹן	הַכֹּהֵן	וַיָּרֶם	אֶת־
Yahweh	سے	برابر	کہنا	کا کہنا ہے کہ	سے	طاقت کی مدد	بیٹا	ایک اور	کے پادری	اور وہ ریزنگ	سے
הַמִּחְמֹתַי	מִבֵּין	הַשָּׂרָפָה	וְאֶת־	הָאֵשׁ	זֶרֶה־	הִלָּאָה	כִּי	קִדְשׁוֹ:	אֵת	מִחְמֹתָיו	הַחֲטָאִים
کے Firepans	کے درمیان سے	کی جلن	اور	آگ	عجیب	یہاں	کہ	علاج معالجے کی ہیں	سے	اگروٹوں	پیادوں کے خلاف قانون
הָאֵלֹהִי	בְּנִפְשָׁתָם	וַעֲשׂוּ	אֹתָם	רַקְעֵי	פְּחִים	צִפּוּי	לְמִזְבֵּחַ	כִּי־	הַקְרִיבִים	לִפְנֵי־	יְהוָה
ان	اوت پتروں ان میں	اور انہوں نے	ان کے ساتھ	پست	چادریں	پوش	کو قربانگاہ	کہ	انہوں نے ان سے رابطہ کرکے	مجھے کو چہرے	Yahweh
וַיִּקְדְּשׁוּ	וַיְהִיוּ	לְאוֹת	לְבַנֵּי	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּלָּח	אֶלְעֶזֶר	הַכֹּהֵן	אֶת	מִחְמֹתָיו	הַנִּהְיֹשֶׁת	אֲשֶׁר
اور وہ صاف کیا جائے گا۔	اور وہ ہو گا	کی علامات	مجھے کو پیدا	مستسلط طاقت	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	طاقت کی مدد	کے پادری	سے	اگروٹوں	تانبے کے	جو
הַקְרִיבִי	הַשָּׂרָפִים	וַיִּרְקְעוּם	צִפּוּי	לְמִזְבֵּחַ:	זִכְרָיוֹן	לְבַנֵּי	יִשְׂרָאֵל	לְמַעַן	אֲשֶׁר	לֹא־	יִקְרַב
انہوں نے ان سے رابطہ کرکے	جذبہ جل گیا	ہیں اور وہ ان طبع	پوش	کو قربانگاہ	میموریل	مجھے کو پیدا	مستسلط طاقت	تاکہ	جو	نہیں	انہوں نے کے قریب آئے
אִישׁ	זֶר	אֲשֶׁר	לֹא	מִזְרַע	אֶהְרֹן	הָיָא	לְהַקְטִיר	קֹטֶרֶת	לִפְנֵי	יְהוָה	וְלֹא־
آدمی	سرحد	جو	نہیں	بیچ سے	ایک اور	انہوں نے	ایکڑے میں کو انہوں نے	سگندوں	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور نہیں
יְהוָה	כִּלְקַרַּח	וַיַּכְעֲדֻהוּ	כָּאֲשֶׁר	דָּבָר	יְהוָה	בְּיַד־	מִנְשָׁה	לִי:	וַיִּלְנֹו	כָּל־	עֲדַת
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو پالا	اور ان کے گواہوں	جس کے طور پر	سے بات کریں	Yahweh	ہاتھ میں	برابر	ان سے	اور وہ شکلیت کرتے ہیں	تمام	شہادتیں
בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	מִמְחֹרָת	עַל־	מִנְשָׁה	וְעַל־	אֶהְרֹן	לְאֹמֶר	אָתָם	הַמִּתָּם	אֶת־	עַם
مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اگلے دن سے	سے	برابر	اور	ایک اور	کہنا	ان کے ساتھ	آپ کو ہلاک کر دیا	سے	سے
יְהוָה:	וַיְהִי	בְהִקְהֹל	הָעֵדָה	עַל־	מִנְשָׁה	וְעַל־	אֶהְרֹן	וַיִּפְנֹו	אֵל־	אֶהְל	מוֹעֵד
Yahweh	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	Convoking میں	کے زیور	سے	برابر	اور	ایک اور	اور وہ رہے ہیں۔	سے	خیمہ	تقرری
וַהֲלָהָה	כִּסְהוּ	הָעֲנָן	וַיֵּרָא	כָּכֹד	יְהוָה:	וַיִּבָּא	מִנְשָׁה	וַאֲהֲרֹן	אֵל־	פָּנָי	אֶהְל
اور دیکھو	انہوں نے ان کا احاطہ کرتا	کے بادل	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	امتحان	Yahweh	اور وہ آنے والے	برابر	اور ایک	سے	مجھے کا سامنا	خیمہ

מוֹעֵד:	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֵל-	מִנְשָׁה	לֹאמֵר:	הֲרָמוּ	מִתּוֹךְ	הַעֲזָה	הִזָּאת	וַאֲכָלָה	אַתֶּם
تقری	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	اضافہ	بیچ سے	کے زیور	اس کے	اور کھایا وارڈ	ان کے ساتھ
כָּרַגַע	וַיִּפְּלוּ	עַל-	פְּנֵיהֶם:	וַיֵּאמֶר	מֹשֶׁה	אֵל-	אֶהְרֹן	קָח	אֶת-	הַמִּחְמָה	וְתָן-
کو گھڑی	اور وہ ہو رہے ہیں۔	سے	ان کا سامنا	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	ایک اور	آپ کو	سے	کے عود دان	آپ کو
עֲלִיָּה	אֵשׁ	מַעַל	הַמִּזְבֵּחַ	וַיֵּשִׁים	קִטְרֹת	וְהוֹלִיךְ	מִהֲרָה	אֵל-	הַעֲזָה	וְכִפֵּר	עֲלֵיהֶם
وارڈ پر	آگ	پر سے	کے قربانگاہ	اور جگہ آپ	سگندوں	اور جارہے	بلا توقف	سے	کے زیور	اور پناہ	ان پر
כִּי-	יָצָא	הַשָּׁפָף	מִלִּפְנֵי	יְהוָה	הִחַל	הִנָּגַף:	וַיִּקַּח	אֶהְרֹן	כַּאֲשֶׁרוּ	דָּבָר	מֹשֶׁה
کہ	انہوں نے آگے جا رہا ہے	غضب کو	سے مجھے کا سامنا	Yahweh	شروع	کے رکنا رہتا	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	ایک اور	جس کے طور پر	سے بات کریں	برابر
וַיִּרְץ	אֵל-	תּוֹךְ	הַקֹּהֵל	וְהִנֵּה	הִחַל	הִנָּגַף	בָּעֵם	וַיִּתֵּן	אֶת-	הַקִּטְרֹת	וְכִפֵּר
اور وہ دوڑ رہا ہے	سے	بیچ	اسمبلی	اور دیکھو	شروع	کے رکنا رہتا	ساتھ میں	اور وہ	سے	کے بھپاروں	اور وہ پناہ
עַל-	הָעָם:	וַיַּעֲמֵד	בֵּין-	הַמַּתִּים	וַיִּבֶן	הַחַיִּים	וַתַּעֲצֹר	הַמִּגְפָּה:	וַיִּהְיוּ	הַמַּתִּים	בַּמִּגְפָּה
سے	اس کے ساتھ	کھڑا ہے اور انہوں نے	درمیان	پیاروں کے ہلاک	اور	جان	اور وہ مندرج	کے خط	اور وہ ہو گا	پیاروں کے ہلاک	خط میں
אַרְבָּעָה	עָשָׂר	אַלֶּף	וּשְׁבַע	מֵאֹת	מִלְכָּד	הַמַּתִּים	עַל-	דְּבַר-	קָרַח:	וַיָּשָׁב	אֶהְרֹן
چار	دس	ہزار	اور سات	سیکڑوں	سے الگ	پیاروں کے ہلاک	سے	سے بات کریں	پالا	اور وہ	ایک اور
אֵל-	מֹשֶׁה	אֵל-	פֶּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד	וְהַמִּגְפָּה	נִעְצָרָה:	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֵל-	מֹשֶׁה
سے	برابر	سے	مدخل	خیمہ	تقری	اور وار	وہ مندرج	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر
לֹאמֵר:	דָּבָרוּ	אֵל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וָקַח	מֵאֲתָם	מִטָּה	מִטָּה	לְבִית	אָב	מֵאֵת
کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور آپ کو	ان کے ساتھ سے	نیچے	نیچے	کے درمیان	والد	کے ساتھ سے
כָּל-	וּשְׂיֵאֵהֶם	לְבִית	אַבְתָּם	שָׁנִים	עָשָׂר	מִטּוֹת	אִישׁ	אֶת-	נִשְׁמוֹ	תִּכְתֹּב	עַל-
تمام	شہزادہ ان	کے درمیان	باپ ان	جوڑیں	دس	شاخیں	آدمی	سے	ان کا نام	آپ کو لکھیں گے	سے
מִטָּה:	וָאֵת	נָשָׁם	אֶהְרֹן	תִּכְתֹּב	עַל-	מִטָּה	לִי	כִי	מִטָּה	אֶחָד	לְרֹאשׁ
ٹنڈا اسے	اور	موجود	ایک اور	آپ کو لکھیں گے	سے	نیچے	Cleaved	کہ	نیچے	ایک	کو سر
בֵּית	אַבְתָּם:	וְהִנַּחְתָּם	בְּאֶהָל	מוֹעֵד	לִפְנֵי	הָעֲדוּת	אֲשֶׁר	אֲנֵעַד	לָכֶם	שָׁמָּה:	וְהִיָּה
بیچ	باپ ان	اور آپ ان	خیمہ بستی میں	تقری	مجھے کو چہرے	کے گرواہوں	جو	مجھے مقرر کرے گا	آپ	نام وارڈ	ہوتا ہے اور انہوں نے
הָאִישׁ	אֲשֶׁר	אֶבְחַר-	בּוֹ	מִטָּהוּ	יִפְרַח	וְהִשְׁכַּתִּי	מַעֲלִי	אֶת-	תְּלִנּוֹת	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל
آدمی	جو	ثابت ہوں	ان میں	ٹنڈا اسے	وہ سرخی	اور میں اترنا	مجھ پر سے	سے	شکایات	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
אֲשֶׁר	הֵם	מְלִינָם	עֲלֵיהֶם:	וַיְדַבֵּר	מֹשֶׁה	אֵל-	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיִּתְּנוּ	אֲלֵיהֶם	כָּל-
جو	ان	کونوں شاکی	پر آپ کی	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	برابر	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ دے گا	ان سے	تمام
וּשְׂיֵאֵיהֶם	מִטָּה	לְנִשְׂיָא	אֶחָד	מִטָּה	לְנִשְׂיָא	אֶחָד	לְבִית	אַבְתָּם	שָׁנִים	עָשָׂר	מִטּוֹת
سربراہوں ان	نیچے	کو شہزادہ	ایک	نیچے	کو شہزادہ	ایک	کے درمیان	باپ ان	جوڑیں	دس	شاخیں

וּמָטָה اور نیچے	אֶהָרָן ایک اور	בְּתוּךְ بیچ میں	מִטּוֹתָם: ان کی برانچیں	וַיִּנָּח اور وہ منحصر	מִשָּׁה برابر	אֶת־ سے	הַמִּטּוֹת سریا	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	בְּאֶהָל خیمہ بستی میں	הָעֵדוּת: کے گواہوں
וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	מִמְחֶלֶת اگلے دن سے	וַיָּבֵא اور وہ آنے والے	מִשָּׁה برابر	אֶל־ سے	אֶהָל خیمہ	הָעֵדוּת کے گواہوں	וְהִנֵּה اور دیکھو	פָּרוּחַ ہرا	מִטָּה־ نیچے	אֶהָרֹן ایک اور	לְבֵית کے درمیان
לִי Cleaved	וַיִּצָּא اور وہ سامنے ہے۔	פָּרוּחַ ہرا	וַיִּצְיֹץ اور وہ Blossoming	צִיץ پیشانی پلیٹ	וַיִּגְמַל اور انہوں نے Weaned کیا جا رہا ہے	נִשְׁקָדִים: بیلیں	וַיִּצָּא اور وہ سامنے ہے۔	מִשָּׁה برابر	אֶת־ سے	כָּל־ تمام	הַמִּטּוֹת سریا
מִלִּפְנֵי سے مجھے کا سامنا	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	כָּל־ تمام	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וַיִּרְאוּ اور وہ دیکھ رہے ہیں اور وہ لے رہے ہیں۔	אִישׁ ادمی	עֵישׁ ادمی	מִטָּה: ٹنڈا اسے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh
אֶל־ سے	מִשָּׁה برابر	הַשֹּׁב کی واپسی	אֶת־ سے	מִטָּה نیچے	אֶהָרֹן ایک اور	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	הָעֵדוּת کے گواہوں	לְמִשְׁמֶרֶת کو شعاریں	לְאוֹת کی علامات	לְבִי־ مجھے کو پیدا	מְרִי تلی
וּתְכֹל اور مکمل	תְּלוּזָתָם ان شکلیات	מַעֲלִי مجھ پر سے	וְלֹא اور نہیں	יָמָתוֹ: وہ مر رہے ہیں۔	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے۔	מִשָּׁה برابر	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֹתוֹ ان کے ساتھ	כֵּן تاکہ
עֲשֵׂה: انہوں نے	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	אֶל־ سے	מִשָּׁה برابر	לֹאמֶר کہنا	הֵן لو	בְּרַעֲנוּ ہم سے سانس	אֲבָדְנוּ ہم مر	כָּלְנוּ تمام امریکی	אֲבָדְנוּ: ہم مر
כֹּל تمام	הַקָּרְבֹּו کے اندر اندر	הַקָּרֵב کے اندر اندر	אֶל־ سے	מִשְׁכָּן چھپے دار طاق	יְהוָה Yahweh	יָמוֹת وہ مر	הָאֵם کے اگر	תִּמְנֹו ہم مکمل	לִגְזָע: اور وہ کہہ رہا ہے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh
אֶל־ سے	אֶהָרֹן ایک اور	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	וּבְנִיָּה اور بیٹے آپ	וּבֵית־ اور درمیانے دشمن	אֲבִיָּה آپ کے والد	אֹתָהּ آپ کے ساتھ	תִּשְׁאוּ آپ کی جائے گی اٹھانے	אֶת־ سے	עֲזֹן اور وہ کہہ رہا ہے	הַמִּקְדָּשׁ کے احترام	וְאֹתָהּ اور وارڈ
וּבְנִיָּה اور بیٹے آپ	אֹתָהּ آپ کے ساتھ	תִּשְׁאוּ آپ کی جائے گی اٹھانے	אֶת־ سے	כְּהֹנָתָם: آپ Priesthood	וְגַם اور اس کے علاوہ	אֶת־ سے	אֲחִיָּה بھائی آپ	מִטָּה نیچے	לִי Cleaved	נִשְׁכַּט قبیلہ	
אֲבִיָּה آپ کے والد	הַקָּרֵב کے اندر اندر	אֹתָהּ آپ کے ساتھ	וַיִּלְנוּ اور وہ متحدہ کی جانے گی۔	עֲלִיָּה پر آپ کی	וַיִּשְׁרְתוּהָ اور وہ وزیر اعظم آپ کرے گا	וְאֹתָהּ اور وارڈ	וּבְנִיָּה اور بیٹے آپ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	אֶהָל خیمہ	הָעֵדוּת: کے گواہوں	
וְשִׁמְרוּ اور وہ	מִשְׁמֶרֶתָהּ رسموں آپ	וּמִשְׁמֶרֶת اور شعاروں	כָּל־ تمام	הָאֶהָל خیمہ	אָף لیکن	אֶל־ سے	כָּלִי تمام مجھے	הַקְדָּשׁ کے بھگتانی	וְאֶל־ اور	הַמִּזְבֵּחַ کے قربانگاہ	לֹא نہیں
יִקְרְבוּ وہ سے رجوع کرے گا	וְלֹא־ اور نہیں	יָמָתוֹ وہ مر رہے ہیں۔	גַּם־ علاوہ ازیں	הֵם ان	גַּם־ علاوہ ازیں	אֲתָם: ان کے ساتھ	וְגִלּוֹ اور وہ متحدہ	עֲלִיָּה پر آپ کی	וְשִׁמְרוּ اور وہ	אֶת־ سے	מִשְׁמֶרֶת رسموں
אֶהָל خیمہ	מוֹעֵד تقرری	לְכֹל تمام	עֲבֹדָת آپ کی خدمت	הָאֶהָל خیمہ	וְזָר اور سرحد	לֹא־ نہیں	יִקְרֵב انہوں نے کے قریب آنے گا	אֲלֵיכֶם: آپ	וּשְׁמֶרְתֶּם اور آپ کرنا	אֶת سے	מִשְׁמֶרֶת رسموں

הַקֹּדֶשׁ	נָאֵת	מִשְׁמֶרֶת	הַמִּזְבֵּחַ	וְלֹא־	יְהִיָּה	עוֹד	קֶצֶף	עַל־	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל:	נֶאֱדִי
کے بھگتائی	اور	رسموں	کے قربانگاہ	اور نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اب بھی	مار	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور
הִנֵּה	לִקְחֹתִי	אֶת־	אֲחִיכֶם	הַלּוֹיִם	מִתּוֹדַי	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	לָכֶם	מִתְּנָה	נְתַנִּים	לִיהוָה
لو	میں	سے	بھائی آپ	پیاروں کی	بیچ سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	آپ	موجودہ	کونوں کو	کو Yahweh
לַעֲבֹד	אֶת־	עֲבֹדָת	אֹהֶל	מוֹעֵד:	וְאֹתָהּ	וּבְנֵיהֶּ	אֹתָהּ	תִּשְׁמְרוּ	אֶת־	כֹּהֲנֵתְכֶם	לְכָל־
کا نوکر	سے	آپ کی خدمت	خیمہ	تقرری	اور وارڈ	اور بیٹے آپ	آپ کے ساتھ	آپ کا مشاہدہ کرے گا	سے	آپ Priesthood	تمام
דָּבָר	הַמִּזְבֵּחַ	וּלְמִבֵּית	לְפָרֶכֶת	וְעֲבֹדָתָם	עֲבֹדָת	מִתְּנָה	אֶתָּן	אֶת־	כֹּהֲנֵתְכֶם	וְהִזָּר	הַקֹּהֲב
سے بات کریں	کے قربانگاہ	اور وسط سے	کی فصلیں	اور آپ ان کی خدمت	آپ کی خدمت	موجودہ	دے گا	سے	آپ Priesthood	اور سرحد کے	کے اندر اندر
יוֹמָת:	וַיִּדְבָּר	יְהוָה־	אֶל־	אֶהְרֹן	נֶאֱדִי	הִנֵּה	נְתַתִּי	לָךְ	אֶת־	מִשְׁמֶרֶת	תְּרוֹמֹתַי
وہ مر	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	ایک اور	اور	لو	ہوں۔	آپ	سے	رسموں	ہدیوں مجھے
לְכָל־	קֹדֶשִׁי	בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	לָךְ	נְתַתִּים	לְמִשְׁחָה	וּלְבְנֵיהֶּ	לְחֶקֶר	עוֹלָם:	יְהִיָּה	יְהִיָּה
تمام	پارسانی مجھے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	آپ	ان ہوں	کو Anointment	اور بیٹے آپ	سے تقرری	Eon	اس	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
לָךְ	מִקֹּדֶשׁ	הַקֹּדֶשִׁים	מֶזֶ־	הָאֵשׁ	כָּל־	קֹרְבָנָם	לְכָל־	מִנְחָתָם	וּלְכָל־	חֲטָאתָם	וּלְכָל־
آپ	پارسانی سے	کے Holies	سے	آگ	تمام	ان سے رجوع کرے	تمام	ان کے پیش	اور تمام	ان گناہوں کی	اور تمام
אֲשַׁמֵּם	אֲשֶׁר	יָשִׁיבוּ	לִי	קֹדֶשׁ	קֹדֶשִׁים	לָךְ	הוּא	וּלְבְנֵיהֶּ:	בְּקֹדֶשׁ	הַקֹּדֶשִׁים	תֹּאכְלֶנּוּ
جرم ان	جو	وہ ریئرٹنگ	میرے	پارسانی	Holies	آپ	انہوں نے	اور بیٹے آپ	پارسانی میں	کے Holies	آپ امریکی
כָּל־	זָכָר	יֹאכֵל	אֹתוֹ	קֹדֶשׁ	יְהִיָּה־	לָךְ:	וְהָ־	לָךְ	תְּרוֹמַת	מִתְּנָם	לְכָל־
تمام	مرد	انہوں نے کھا رہا ہے	ان کے ساتھ	پارسانی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	اور یہ	آپ	نذریں	موجودہ ان	تمام
תְּנוּפֹת־	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל־	לָךְ	נְתַתִּים	וּלְבְנֵיהֶּ	וּלְבְנֵיהֶּ	אֹתָהּ	לְחֶקֶר	עוֹלָם	כָּל־	טְהוֹר־
Wavings	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	آپ	ان ہوں	اور بیٹے آپ	اور بیٹیوں کو آپ	آپ کے ساتھ	سے تقرری	Eon	تمام	صاف
בְּבִיתָהּ	יֹאכֵל	אֹתוֹ:	כָּל	חֵלֶב	יִצְהָר	וְכָל־	חֵלֶב	תִּירוֹשׁ	וְדִגָּן	רֹאשִׁיתָם	אֲשֶׁר־
بیچ میں آپ	انہوں نے کھا رہا ہے	ان کے ساتھ	تمام	موٹے	تیل	اور تمام	موٹے	انگور جوس	اور اناج	ادوں ان	جو
יִתְּנּוּ	לִיהוָה	לָךְ	נְתַתִּים:	כָּל־	בְּכוֹרֵי	אֲשֶׁר	בְּאֶרְצָם	אֲשֶׁר־	יִבְיֵאוּ	לִיהוָה	לָךְ
وہ دے گا	کو Yahweh	آپ	ان ہوں	تمام	پہلا پھل	جو	ان میں	جو	لا رہے ہیں	کو Yahweh	آپ
יְהִיָּה	כָּל־	טְהוֹר	בְּבִיתָהּ	כָּל־	יֹאכְלֶנּוּ:	תָּרֵם	בְּיִשְׂרָאֵל	לָךְ	יְהִיָּה:	כָּל־	פֶּטֶר
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تمام	صاف	بیچ میں آپ	تمام	انہوں نے امریکی کھا رہا ہے	الگ تھلگ	مستسلط طاقت میں	آپ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تمام	چیر
רָחֶם	לְכָל־	בִּשְׂרֹ	אֲשֶׁר־	יִקְרִיבוּ	לִיהוָה	בָּאֲדָם	וּבְכֹהֲנָה	יְהִיָּה־	לָךְ	אֶדָּא	פְּנֵה
رحمیں	تمام	گوشت	جو	وہ سے رجوع کرے گا	کو Yahweh	خون میں	اور حیوان	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	لیکن	تاوان
תְּפֹדָה	אֶת	בְּכוֹר	הָאָדָם	נָאֵת	בְּכוֹר־	הַכֹּהֲנָה	הַטְּמֵאָה	תְּפֹדָה:	וּפְדוּיוֹ	מִכֶּן־	תִּדְּשׁ
آپ کو تاوان کرے گا	سے	Firstborn	کی	اور	Firstborn	کے چرندہ	کے گندا	آپ کو تاوان کرے گا	اور دیتوں اسے	بیٹے سے	ماہ

תַּפְדָּה	בְּעֶרְכָּךְ	בְּסֶרַךְ	חַמְשַׁת	שְׁקָלִים	בְּשִׁקָל	הַקֶּדֶשׁ	עֲשָׂרִים	גִּרָה	הוּא:	אָךְ	בְּכוֹר־
آپ کو تاوان کرے گا	آپ کا انتظام میں	چاندی	ربے والوں کا بے	پلوں	وزن میں	کے بھگائی	بیس	گولی	انہوں نے	لیکن	Firstborn
שׁוֹר	אֶזְ-	בְּכוֹר	כָּשֵׁב	אֶזְ-	בְּכוֹר	עֵז	לֹא	תַּפְדָּה	קֶדֶשׁ	הֵם	אֶת-
سانڈ	یا	Firstborn	سادہ لوح	یا	Firstborn	بکری	نہیں	آپ کو تاوان کرے گا	پارسانی	ان	سے
דָּמָם	תַּזְרֹק	עַל-	הַמִּזְבֵּחַ	וְאֶת-	חֲלָבִים	מִקְטִיר	אִשָּׁה	לָרִים	נִיחָם	לִיהוָה:	וּבְשָׂרָם
خون کے ان	آپ کی جائے گی برک	سے	کے قربانگاہ	اور	یافت کے ان	آپ کی جائے گی دھواں	خاتون	بابر سے ساتس	آرام دہ	کو Yahweh	ان اور گوشت
יִהְיֶה-	לָךְ	כַּחֲזָה	הַתְּנוּפָה	וּכְשׂוֹק	הַיָּמִין	לָךְ	יִהְיֶה:	כָּלוּ	תְרוּמָת	הַקִּדְוָשִׁים	אֲשֶׁר
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	چھاتی کے طور پر	یہ خوشیوں کی	اور لیگ	صحیح	آپ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تمام	نذریں	کے Holies	جو
רִימוֹ	בְּגִי-	יִשְׂרָאֵל־	לִיהוָה	נִתְמַי	לָךְ	וּלְבִגְיָה	וּלְבִגְיָה	אִתָּךְ	לְחֶקֶד	עוֹלָם	בְּרִית
وہ Rasing	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کو Yahweh	ہوں۔	آپ	اور بیٹے آپ	اور بیٹیوں کو آپ	آپ کے ساتھ	سے تقرری	Eon	بوڑوں
מָלַח	עוֹלָם	הוּא	לִפְנֵי	יְהוָה	לָךְ	וּלְיִרְעָךְ	אִתָּךְ:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	אֶהְיֶה
نمک	Eon	انہوں نے	مجھے کو چہرے	Yahweh	آپ	اور بیچ آپ	آپ کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	ایک اور
בְּאַרְצָם	לֹא	תִנָּחַל	וְסָלַק	לֹא-	יְהוָה	לָךְ	בְּתוֹכָם	אָנִי	חֶלְקֶךָ	וְנִחַלְתָּךְ	בְּתוֹךְ
ان میں	نہیں	آپ کی جائے گی پانا	اور حصہ	نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	درمیانمے دشمنمعر۔ ان میں	میں	جز آپ	اور بائیں آپ	بیچ میں
בְּגִי	יִשְׂרָאֵל:	וּלְבִגִּי	לֹאִי	הִנֵּה	נִתְמַי	כָּל-	מַעֲשֵׂר	בִּישְׂרָאֵל	לְנִחְלָה	חֲלֹף	עֲבַדְתָּם
مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور بیٹے	Cleaved	لو	ہوں۔	تمام	دسویں	متسلط طاقت میں	کے حصہ	بجائے	آپ ان کی خدمت
אֲשֶׁר-	הֵם	עֲבָדִים	אֶת-	עֲבַדְת	אֶהֱל	מוֹעֵד:	וְלֹא-	יִקְרְבוּ	עוֹד	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל
جو	ان	بندوں	سے	آپ کی خدمت	خیمہ	تقرری	اور نہیں	وہ سے رجوع کرے گا	اب بھی	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
אֶל-	אֶהֱל	מוֹעֵד	לְעֹאֵת	חָטָא	לָמוֹת:	וְעִבַד	הָלֹאִי	הוּא	אֶת-	עֲבַדְת	אֶהֱל
سے	خیمہ	تقرری	ہے۔	وہ Sinned	مرنا	اور نوکر	کے Cleaved	انہوں نے	سے	آپ کی خدمت	خیمہ
מוֹעֵד	וְהֵם	יִשְׁאוּ	עֲוֹנָם	תִּקַּח	עוֹלָם	לְדִרְתֵיכֶם	וּבְתוֹךְ	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	לֹא	יִנְחֲלוּ
تقرری	اور ان	وہ کر رہے ہیں۔		مسنلوں	Eon	آپ کو نسل	بیچ میں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	نہیں	وہ آوٹ ٹیڈکشنز کرے گا
נִחְלָה:	כִּי	אֶת-	מַעֲשֵׂר	בְּגִי-	יִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר	רִימוֹ	לִיהוָה	תְּרוּמָה	נִתְמַי	לְלוּיִם
نہری وارڈ	کہ	سے	دسویں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	جو	وہ Rasing	کو Yahweh	موجودہ	ہوں۔	اپنے پیاروں کو Cleaved
לְנִחְלָה	עַל-	כֹּן	אֶמְרָתִי	לָהֶם	בְּתוֹךְ	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל	לֹא	יִנְחֲלוּ	נִחְלָה:	וַיִּדְבֵּר
کے حصہ	سے	تاکہ	اقوال مجھے	ان کے	بیچ میں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	نہیں	وہ آوٹ ٹیڈکشنز کرے گا	نہری وارڈ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے
יְהוָה	אֶל-	מִנִּישָׁה	לֹאמֶר:	וְאֶל-	הָלוּיִם	תִּדְבֹּר־	וְאֶמְרָת־	אֲלֵהֶם	כִּי-	תִקְחוּ	מֵאֵת
Yahweh	سے	برابر	کہنا	اور	پیاروں کی Cleaved	آپ سے بات کریں گے	اور اقوال	ان کے	کہ	آپ لے گا	کے ساتھ سے
בְּגִי-	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	הַמַּעֲשֵׂר	אֲשֶׁר	נִתְמַי	לָכֶם	מֵאֲתָם	בְּנִחְלָתָם	וְהִרְמַתָם	מִמְלִנּוּ	תְּרוּמָת
مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	سے	کے دسویں	جو	ہوں۔	آپ	ان کے ساتھ سے	بائتوں میں آپ	اور آپ کو بلند کرنا	امریکہ سے	نذریں

יְהוָה Yahweh	מַעֲשֶׂה دسویں	מֶן سے	הַמַּעֲשֶׂה: کے دسویں	וַיִּחְשַׁב اور وہ Reckoned	לָכֶם آپ	תְּרוֹמַתְכֶם بندیوں آپ	כִּדְגָן اناچ کے طور پر	מֶן سے	הַגֶּזֶן منزل کے Threshing	וְכַמְלָאָה اور افراط	מֶן سے
הַיָּקָב: سوراح کر کے وہ	כֵּן ناکہ	תְּרִימוֹ آپ کو اٹھایا جائے گا	גַם- علاوہ ازیں	אַתָּם ان کے ساتھ	תְּרוֹמַת نذریں	יְהוָה Yahweh	מִכָּל־ تمام سے	מַעֲשֵׂי־תִיכֶם وقفوں آپ	אֲשֶׁר جو	תִּקְחוּ آپ لے گا	מֵאֵת کے ساتھ سے
בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וַנִּתְּנָם اور آپ	מִמְּלֹכוֹ امریکہ سے	אַתָּ- سے	תְּרוֹמַת نذریں	יְהוָה Yahweh	לְאַהֲרֹן ایک	הַפָּהוּ: کے پادری	מִכָּל־ تمام سے	מִתְּנִיתִיכֶם بندیوں آپ	תְּרִימוֹ آپ کو اٹھایا جائے گا
אַתָּ سے	כָּל- تمام	תְּרוֹמַת نذریں	יְהוָה Yahweh	מִכָּל- تمام سے	חֻלְבּוֹ یافت کے ان	אַתָּ- سے	מִקִּדְשׁוֹ توقیف اسے	מִמְּנוֹ: امریکہ سے	וְאִמְרָתָּ اور اقوال	אֱלֹהִים ان کے	בְּהָרִימְכֶם میں آپ کو بلند
אַתָּ- سے	חֻלְבּוֹ یافت کے ان	מִמְּנוֹ امریکہ سے	וַיִּחְשַׁב اور وہ Reckoned	לָלוּיִם اپنے پیاروں کو Cleaved	כִּתְבוּאַת کو آمدنی	גֶּזֶן Threshing منزل	וְכִתְבוּאַת اور آمدنی	יָקָב: انہوں نے سوراح کر رہا ہے	וְאָכַלְתֶּם اور آپ کھایا	אֹתוֹ ان کے ساتھ	בְּכָל- تمام میں
מָקוֹם مقامات	אַתָּם ان کے ساتھ	וַיִּבְתְּכֶם اور درمیانے دشمنوں آپ	כִּי- کہ	שִׁכָּר انعام	הוּא انہوں نے	לָכֶם آپ	תִּלְחִי بجائے	עֲבַדְתֶּכֶם آپ کو آپ کی خدمت	בְּאֶהָל خیمہ بستی میں	מוֹעֵד: تقرری	וְלֹא- اور نہیں
תִּשְׁאוּ آپ کی جانے گی اٹھانے	עָלֶיךָ اس پر	חָטָא وہ Sinned	בְּהָרִימְכֶם میں آپ کو بلند	אַתָּ- سے	חֻלְבּוֹ یافت کے ان	מִמְּנוֹ امریکہ سے	וְאֵת- اور	קִדְשֵׁי پارسانی مجھے	בְּנִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	לֹא نہیں
תַּחֲלִילוֹ آپ کی جانے گی غیر متبرک	וְלֹא اور نہیں	תְּמוֹתָיו: آپ کی جانے گی مرا	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֵל- سے	מִנְשָׁה برابر	וְאֵל- اور	אֶהָרֹן ایک اور	לְאֶמֶר: کہنا	זֹאת اس	תִּקַּח مستلوں
הַתּוֹרָה قانون	אֲשֶׁר- جو	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	לְאֶמֶר کہنا	דִּבְרֹו سے بات کریں	אֵל- سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וַיִּקְחוּ اور وہ لے رہے ہیں۔	אֲלֶיךָ آپ	פָּרָה نتیجہ خیز آپ
אֲדָמָה میدان	תְּמִימָה مکمل	אֲשֶׁר جو	אִין- کوئی	בָּהּ وارڈ	מוֹם داغ	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں	עֲלָה اضافہ	עָלֶיךָ وارڈ پر	עֹל: سے	וַנִּתְּנָם اور آپ
אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	אֵל- سے	אֶלְעָזָר طاقت کی مدد	הַפָּהוּ کے پادری	וְהוֹצִיא اور وہ سامنے لایا گیا	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	אֵל- سے	מִחוּץ باہر سے	לְמִתְנָה سے کیمپ	וַיִּשְׁתַּח اور خون	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	לְפָנָיו: ان کے چہرے
וְלִלָּח اور انہوں نے	אֶלְעָזָר طاقت کی مدد	הַפָּהוּ کے پادری	מִדְמָה خون کے وارڈ سے	בְּאֶצְבָּעוֹ ان کی انگلی میں	וְהִזָּה اور انہوں نے Sprinkles	אֵל- سے	נֹכַח کی طرف سے	פָּנָי مجھے کا سامنا	אֶהָל- خیمہ	מוֹעֵד تقرری	מִדְמָה خون کے وارڈ سے
נִשְׁבַּע سات	פְּעָמִים: بار	וַיִּשָּׁרָה اور انہوں نے برنز	אַתָּ- سے	הַפָּרָה آپ کے بار	לְעֵינָיו ان کو آنکھوں	אַתָּ- سے	עָרָה مستعد وارڈ	וְאֵת- اور	בְּשָׂרָהּ گوشت وارڈ	וְאֵת- اور	דְּמָה خون کے وارڈ
עַל- سے	פְּרִנְשָׁה بدستور وارڈ	יִשְׂרָאֵל: انہوں نے جل رہی ہے۔	וְלִקַּח اور انہوں نے	הַפָּהוּ کے پادری	עֵץ درخت	אֶרֶץ ٹھوس	וְאֶזוֹב اور زوفہ	וַיִּשְׁגִּי اور دو	תּוֹלַעַת سرخ	וְהִשְׁלִיךְ اور انہوں نے نکال	אֵל- سے

תּוֹדָה	ביچ	שָׁרֶפֶת	آپ کو برن	הַפָּרָה:	آپ کے بار	וְכִכֶּסֶׁ	اور وہ دھلائی	בְּגָזִיו	گازمنتش اسے	הַכֹּהֵן	کے پادری	וְרִחֲזָ	اور دھلائی	בְּשָׂרוֹ	گوشت اسے	בְּמִים	پانیوں میں	וְאַחֲרָ	اور پیچھے پیچھے	יָבוֹא	انہوں نے آئے گا	אֵל-	سے
הַמִּחְנָה	کیمپ کے	וְטָמֵא	اور گندے	הַכֹּהֵן	کے پادری	עַד-	جب تک	הָעָרֹב:	شام	וְהַשָּׂרָף	اور انہوں نے برنز	אֹתָהּ	وارڈ کے ساتھ	וְכִכֶּסֶׁ	وہ دھلائی	בְּגָדָיו	گازمنتش اسے	בְּמִים	پانیوں میں	וְרִחֲזָ	اور دھلائی	בְּשָׂרוֹ	گوشت اسے
בְּמִים	پانیوں میں	וְטָמֵא	اور گندے	עַד-	جب تک	הָעָרֹב:	شام	וְאַסְרִיא	بار بار	אִישׁ	آدمی	טָהוֹר	صاف	אֶת	سے	אָפֶר	راکھ	הַפָּרָה	آپ کے بار	וְהַגִּים	اور	מִחֻזׁ	باہر سے
לְמִחְנָה	سے کیمپ	בְּמָקוֹם	مقامات میں	טָהוֹר	صاف	וְהִיתָה	ہوتا ہے اور وہ	לַעֲלֹת	کو شہادتیں	בְּגִי-	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	לְמַשְׁמֶרֶת	کو شعاریں	לְמִי	کون	נָדָה	رد	חֲטָאת	گناہوں	הוּא:	انہوں نے
וְכִכֶּסֶׁ	اور وہ دھلائی	הָאֶסֶף	پھر کے	אֶת-	سے	אָפֶר	راکھ	הַפָּרָה	آپ کے بار	אֶת-	سے	בְּגָזִיו	گازمنتش اسے	וְטָמֵא	اور گندے	עַד-	جب تک	הָעָרֹב	شام	וְהִיתָה	ہوتا ہے اور وہ	לְבָנִי	مجھے کو پیدا
יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	וְלִגְוֹר	اور بدیسی	הִגֵּר	کے بدیسی	בְּתוֹכָם	درمیانمے دشمنمعر, ان میں	לְחַקֶּת	کو فرائض	עוֹלָם:	Eon	הַנִּגְעַ	رابطے کا	בְּמַת	میں ہلاک	לְכָל-	تمام	נִפְשׁ	روح	אָדָם	خونی	וְטָמֵא	اور گندے
שָׁבַעַת	ساتویں	יָמִים:	دن	הוּא	انہوں نے	יְתַחֲטֵא-	وہ گناہ	בָּו	ان میں	בֵּינֹם	دن میں	הַשְּׁלִישִׁי	تیسرے	וּבִינֹם	اور دن	הַשְּׁבִיעִי	ساتویں	יְטָהֵר	وہ صاف	וְאִם-	اور اگر	לֹא	نہیں
יְתַחֲטֵא	وہ گناہ	בֵּינֹם	دن میں	הַשְּׁלִישִׁי	تیسرے	וּבִינֹם	اور دن	הַשְּׁבִיעִי	ساتویں	לֹא	نہیں	יְטָהֵר:	وہ صاف	כָּל-	تمام	הַנִּגְעַ	رابطے کا	בְּנִפְשׁוֹ	میں روح	בְּנִפְשׁוֹ	میں روح	הָאֵלִים	کی
אֲנֹשֶׁר-	جو	יָמוֹת	وہ مر	וְלֹא	اور نہیں	יְתַחֲטֵא	وہ گناہ	אֶת-	سے	מִנְשָׁכָן	جھجے دار طاق	יְהוָה	Yahweh	טָמֵא	گندا	וְנִכְרַתָּהּ	اور وہ کاٹ	הַנִּפְשׁ	کے ایصال ثواب	הוּא	انہوں نے کی	מִיִּשְׂרָאֵל	متسلط طاقت سے
כִּי	کہ	יָמִי	جو	נָדָה	رد	לֹא-	نہیں	זֶרֶק	انہوں نے Sprinkles	עָלָיו	اس پر	טָמֵא	گندا	יְהוָה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עוֹד	اب بھی	טָמֵאתוֹ	گندا کوئیاں اسے	כּוֹ:	ان میں	זֹאת	اس
הַתּוֹרָה	قانون	אָדָם	خونی	כִּי-	کہ	יָמוֹת	وہ مر	בְּאֶהֱל	خیمہ بستی میں	כָּל-	تمام	הִבָּא	آنندہ	אֵל-	سے	הָאֶהֱל	خیمہ	וְכָל-	اور تمام	אֲשֶׁר	جو	בְּאֶהֱל	خیمہ بستی میں
יְטָמֵא	نجس ہے	שָׁבַעַת	ساتویں	יָמִים:	دن	וְכָל־	اور تمام	כָּלִי	تمام مجھے	פְּתוּחַ	کھلے	אֲשֶׁר	جو	אִין-	کوئی	צָמִיד	ڈھکن	פְּתִיל	ایتھنا	עָלָיו	اس پر	טָמֵא	گندا
הוּא:	انہوں نے	וְכָל	اور تمام	אֲשֶׁר-	جو	יָגַע	انہوں نے لگتی ہے	עַל-	سے	פָּנָי	مجھے کا سامنا	הַשָּׂדֶה	فیلڈ	בְּחֻלָּ-	حرام میں	חֲרִב	تلوار	אֹו	یا	בְּמַת	میں ہلاک	אֹו-	یا
בְּעֶצֶם	بڈی میں	אָדָם	خونی	אֹו	یا	בְּקִבְר	کفن دفن میں	יְטָמֵא	نجس ہے	שָׁבַעַת	ساتویں	יָמִים:	دن	וְלִקְחוּ	نے	לְטָמֵא	سے بری	מַעֲפָר	زمین سے	שָׁרֶפֶת	آپ کو برن	הַחֲטָאת	گناہ
וְנָתַן	اور انہوں نے	עָלָיו	اس پر	יָמִים	پانی سے	חַיִּים	جان	אֵל-	سے	כָּלִי:	تمام مجھے	וְלִקַּח	اور انہوں نے	אֲזוּב	زوفہ	וְטָבַל	اور انہوں نے ٹوبوں	בְּמִים	پانیوں میں	אִישׁ	آدمی	טָהוֹר	صاف

וְהִזְהָה	עַל-	הָאֱהָלִי	וְעַל-	כָּל-	הַכְּלִים	וְעַל-	הַנְּפֹשׁוֹת	אֲשֶׁר	הָיוּ-	נָשָׁם	וְעַל-
اور انہوں نے Sprinkles	سے	خیمہ	اور	تمام	کے مضامین	اور	کے ایصال	جو	ان بن	موجود	اور
הַנִּלְנָע	בְּנִצָּצִם	אֹו	בְּחָלָל	אֹו	בְּמָת	אֹו	בְּקִבְרָ:	וְהִזְהָה	הִטָּהֵר	עַל-	הַטְּמֵא
رابطے کا	پڈی میں	یا	حرام میں	یا	میں ہلاک	یا	کفن دفن میں	اور انہوں نے Sprinkles	سے صاف	سے	کے گندا
בְּיוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	וּבְיוֹם	הַשְּׁבִיעִי	וַחֲטָאוּ	בְּיוֹם	הַשְּׁבִיעִי	וְכִבֵּס	בְּגָדָיו	וְרַחֲצָ	בַּמַּיִם	וְטָהַר
دن میں	تیسرے	اور دن	ساتویں	اور وہ ان Sinned	دن میں	ساتویں	اور وہ دھلائی	گار منتش اسے	اور دھلائی	پانیوں میں	اور صاف
בְּעָרְבִ:	וְאִישׁ	אֲשֶׁר-	יִטְמֵא	וְלֹא	יִתְחַטֵּא	וְנִכְרְתָה	הַנֶּפֶשׁ	הָהוּא	מִתּוֹךְ	הַקֹּהֶל	כִּי
شام میں	اور وہ آدمی	جو	نچس ہے	اور نہیں	وہ گناہ	اور وہ کاٹ	کے ایصال ثواب	انہوں نے کی	بیچ سے	اسمبلی	کہ
אֶת-	מִקְדָּשׁ	יְהוָה	טָמֵא	מִי	נִדָּה	לֹא-	זָרֵק	עָלָיו	טָמֵא	הוּא:	וְהִיִּתָּה
سے	پارسانی سے	Yahweh	گندا	جو	رد	نہیں	انہوں نے Sprinkles	اس پر	گندا	انہوں نے	ہوتا ہے اور وہ
לָהֶם	לְתַקְנָת	עוֹלָם	וּמִזָּה	מִי-	הַנִּדָּה	כִּבֵּס	בְּגָדָיו	וְהַנִּלְנָע	בְּמִי	הַנִּדָּה	יִטְמֵא
ان کے	کو فراتض	Eon	اور اس سے	جو	مسترد	وہ دھلائی	گار منتش اسے	اور اثر	جو میں	مسترد	نچس ہے
עַד-	הָעָרְבִ:	וְכָל	אֲשֶׁר-	יָגַע-	כּוֹ	הַטְּמֵא	יִטְמֵא	וְהַנֶּפֶשׁ	הַנִּגְעָת	תִּטְמֵא	עַד-
جب تک	شام	اور تمام	جو	انہوں نے لگی ہے	ان میں	کے گندا	نچس ہے	اور روح	ایک دل سوز	انہوں نے بری کیا جانے گا۔	جب تک
הָעָרְבִ:	וַיָּכֹאוּ	בְּנִי-	יִשְׂרָאֵל	כָּל-	הָעֵדָה	מִדְּבַר-	צֹן	בַּחֲדָשׁ	הָרֵאשׁוֹן	וַיָּשָׁב	הָעָם
شام	اور وہ ا رہے ہیں۔	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	تمام	کے زیور	بات سے	چیپوا	ماہ میں	سر	اور وہ	اس کے ساتھ
בְּקִדְשׁ	וּתְמַת	נֶשֶׁם	מַרְגָּם	וּתְקַבֵּר	נֶשֶׁם:	וְלֹא-	הָיָה	מַיִם	לְעֵדָה	וַיִּקְהָלוּ	עַל-
پارسانی میں	اور وہ مر رہا ہے	موجود	تلخی	Entombed اور آپ کی جانے گی۔	موجود	اور نہیں	ہوتا ہے	پانی سے	کو توڑا	اور وہ Convoking	سے
מִנְשָׁה	וְעַל-	אֶהְרֹן:	וַיִּרֵב	הָעָם	עַם-	מִנְשָׁה	וַיֹּאמְרוּ	לְאֹמֶר	וְלוֹ	גִּוְעֵנוּ	בְּגִוְעַ
برابر	اور	ایک اور	اضافہ	اس کے ساتھ	سے	برابر	اور وہ کہتے ہیں	کہنا	اور ان سے	ہم سے سانس	سے سانس میں
אֶחָיו	לִפְנֵי	יְהוָה:	וְלָמָּה	הִבְאֵתָם	אֶת-	קָהָל	יְהוָה	אֵל-	הַמִּדְבָּר	הָיָה	לָמּוֹת
بھائی امریکی	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور کیا	آپ کو لائے	سے	اسمبلی	Yahweh	سے	کے بیابان	اس کے	مرنا
נֶשֶׁם	אֲנַחְנוּ	וּבְעִירָנוּ:	וְלָמָּה	הָעֵלִיתָנוּ	מִמַּצָּרִים	לְהִבִּיא	אֲתָנוּ	אֵל-	הַמִּקּוֹם	הָרַע	הָיָה
موجود	ہم	اور مویشی امریکی	اور کیا	آپ کو لایا گیا امریکی	مصیبت سے	لایا گیا ہے انہوں نے	امریکہ کے ساتھ	سے	جگہوں	ایسوسی ایٹ	اس کے
לֹא	מְקוֹם	זָרַע	וּתְאֵנָה	וְגִפְן	וְרַמּוֹן	וַיְמִים	אֵין	לִישָׁתוֹת:	וַיִּכְאֹ	מִנְשָׁה	וְאֶהְרֹן
نہیں	مقامات	بیج	اور گولڑ	اور بیل	اور درخت	اور پانی	کوئی	پینے	اور وہ آنے والے	برابر	اور ایک
מִפְּנֵי	הַקֹּהֶל	אֵל-	פֶּתַח	אֱהָל	מוֹעֵד	וַיִּפְלוּ	עַל-	פְּנִיָהֶם	וַיִּרְא	כְּבוֹד-	יְהוָה
چہرے سے مجھے	اسمبلی	سے	مخل	خیمہ	تقرری	اور وہ ہو رہے ہیں۔	سے	ان کا سامنا	اور انہوں نے نظر اُربا ہے	امتحان	Yahweh
אֲלֵיהֶם:	וַיִּזְדַּבֵּר	יְהוָה	אֵל-	מִנְשָׁה	לְאֹמֶר:	קָח	אֶת-	הַמִּטָּה	וְהַקֹּהֶל	אֶת-	הָעֵדָה
ان کے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	آپ کو	سے	نیچے کے	اور Convoking	سے	کے زیور

מִים	לֶהֱם	וְהוֹצֵאתָ	מִיָּמִיו	וְנָתַן	לְעֵינֵיהֶם	הִסְלַע	אֶל-	וּדְבַרְתָּם	אֲחִיד	וְאֶהְרֶן	אֶתָּה
پانی سے	ان کے	اور آپ نکال	پائیاں اسے	اور انہوں نے	ان کو آنکھوں	کے پتھر	سے	اور آپ بولا	بھائی آپ	اور ایک	وارڈ کے ساتھ
מִלִּפְנֵי	הַמָּטָה	אֶת-	מִנְשָׁה	וַיִּקַּח	בְּעֵינֵיהֶם:	וְאֶת-	הָעֵדָה	אֶת-	וְהִשְׁקִיתָ	הִסְלַע	מִו-
سے مجھے کا سامنا	نیچے کے	سے	برابر	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	ان کے جانور	اور	کے زیور	سے	اور آپ شراب	کے پتھر	سے
וַיֹּאמֶר	הִסְלַע	פָּנָי	אֶל-	הִשְׁקֵהְל	אֶת-	וְאֶהְרֶן	מִנְשָׁה	וַיִּקְהִלוּ	צִוְהוּ:	כְּאִשָּׁר	יְהוָה
اور وہ کہہ رہا ہے	کے پتھر	مجھے کا سامنا	سے	اسمیلی	سے	اور ایک	برابر	اور وہ Convoking	انہوں نے ان کو ہدایت کی کہ وہ	جس کے طور پر	Yahweh
מִנְשָׁה	וְהָרִם	מִים:	לֶכֶם	נֹחֲצִיא	הִנֵּה	הִסְלַע	הָמָן-	הַמְרִים	נָא	שָׁמְעוּ-	לִוְהֶם
برابر	اور وہ ریزنگ	پانی سے	آپ	ہم نکال	اس کے	کے پتھر	اس سے	کے ترشی	براہ کرم	انہوں نے ان کی سماعت کی	ان کے
הָעֵדָה	וּתְשֹׁתָ	רַבִּים	מִים	וַיִּצָּאוּ	פְּעָמֵיהֶם	בְּמִטָּהוּ	הִסְלַע	אֶת-	וַיִּדָּ	יָדוּ	אֶת-
کے زیور	اور جگہ	کئی کونیاں	پانی سے	اور وہ باہر جائیں گے	بار	ان میں ٹنڈا	کے پتھر	سے	اور وہ Smiting	دوسری طرف ان	سے
לְהַקְדִּישָׁנִי	בִּי	הָאֲמֻנָתָם	לֹא-	יָעַן	אֶהְרֹן	וְאֶל-	מִנְשָׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	וּבְעֵינֵיהֶם:
مجھے صاف کرنا	مجھے میں	آپ کے خیال	نہیں	انہوں نے ایک سوال کے جواب میں ہے	ایک اور	اور	برابر	سے	Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے	اور ان کے چاندنے میں
אֲשֶׁר-	הָאָרֶץ	אֶל-	הִנֵּה	הִשְׁקֵהְל	אֶת-	תְּבִיאֹו	לֹא	לָכֵן	יִשְׂרָאֵל	בְּנִי	לְעֵינֵי
جو	زمین	سے	اس کے	اسمیلی	سے	آپ آئے گا	نہیں	اس	متسلط طاقت	مجھے پیدا کی	سے آنکھیں
וַיִּקְדָּשׁ	יְהוָה	אֶת-	יִשְׂרָאֵל	בְּנִי-	רָבוּ	אֲשֶׁר-	מְרִיכָה	מִי	הָמָה	לָהֶם:	נִתְמִי
اور انہوں نے یہ مقدس	Yahweh	سے	متسلط طاقت	مجھے پیدا کی	آپ اضافہ	جو	پھوٹ	جو	چوپاہ	ان کے	ہوں۔
יִשְׂרָאֵל	אֲחִיד	אָמַר	כֹּה	אָדָם	מֶלֶךְ	אֶל-	מִקְדָּשׁ	מִלֵּאכִים	מִנְשָׁה	וַיִּשְׁלַח	בָּם:
متسلط طاقت	بھائی آپ	کا کہنا ہے کہ	اس طرح	خونی	شاہ	سے	پارسانی سے	مخبروں	برابر	اور انہوں نے بھیجے گی۔	ان میں
בְּמִצְרַיִם	וַנִּשָּׁב	מִצְרַיִמָּה	אֲבֹתֵינוּ	וַיִּרְדּוּ	מִצְרָאֲתָנוּ:	אֲשֶׁר	הַתְּלָאָה	כָּל-	אֵת	יִדְעַתָּ	אֶתָּה
میں مبتلا	اور ہم ریٹرننگ	وارڈ میں مبتلا	والدین امریکی	اور وہ اثر کرے گا	آپ سے امریکی	جو	مشکلات	تمام	سے	آپ کو معلوم	وارڈ کے ساتھ
וַיִּשְׁלַח	קָלְנוּ	וַיִּשְׁמַע	יְהוָה	אֶל-	וַנִּצְעַק	וְלֹאֲבֹתֵינוּ:	מִצְרַיִם	לָנוּ	וַיִּרְעוּ	רַבִּים	יָמִים
اور انہوں نے بھیجے گی۔	وائس آف امریکہ	اور وہ سماعت	Yahweh	سے	رو رو کر رہے ہیں اور ہم	اور باپ امریکی	مصیبت	امریکی	اور وہ Grazing	کئی کونیاں	دن
בְּאֶרְצָה	נָא	נִעְבְּרָה-	גְּבוּלָה:	קֶצֶה	עִיר	בְּקֻדָּשׁ	אֲנַחְנוּ	וְהִנֵּה	מִמִּצְרַיִם	וַיִּצְאָנוּ	מִלְאָה
آپ میں	براہ کرم	ہم عبور	حدود آپ	اختتام	کھلے	پارسانی میں	ہم	اور دیکھو	مصیبت سے	اور وہ ہمارے سامنے ہے۔	پیامبر
לֹא	גָלָה	הִמְלָה:	דָּרָה	בְּאֵר	מִי	נִשְׁתָּה	וְלֹא	וּבְכֹרֶם	בְּשָׂדָה	נִעְבְּרָ	לֹא
نہیں	ہم جائیں گے	شاہ	طرح	Waterspring	جو	ہم شراب	اور نہیں	اور باغ میں	فیلڈ میں	ہم عبور	نہیں
תַּעֲבֹר	לֹא	אָדָם	אֲלִיו	וַיֹּאמֶר	גְּבוּלָה:	נִעְבְּרָ	אֲשֶׁר-	עַד	וּשְׂמֹאוֹל	יָמִין	נִטָּה
آپ گزر رہے ہیں	نہیں	خونی	ان سے	اور وہ کہہ رہا ہے	حدود آپ	ہم عبور	جو	جب تک	اور بائیں	حق	انہوں نے صف

כִּי	פֶּן-	בְּחֶרֶב	אֵצֶא	לְקִרְאָתָהּ:	וַיֹּאמְרוּ	אֵלָיו	בְּנִי-	יִשְׂרָאֵל	בְּמִסְכָּה	נִעְלָהּ	וְאִם-
مجھے میں	مبادا	تلوار میں	مجھے باہر جانیں گے	آپ سے مل کر	اور وہ کہتے ہیں	ان سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	ہائی وے میں	اوپر جانیں گے	اور اگر
מִימִידָּה	נִשְׁתַּחֲוֶה	אֲנִי	וּמִקְנִי	וְנִמְתִּי	מִכְרָם	רַק	אִין-	דָּבָר	בְּרִגְלֵי	אֶעֱבְרָה:	וַיֹּאמֶר
پائیاں آپ	ہم شراب	میں	اور مویشی مجھے	اور ہوں۔	ان کی فروخت	لیکن	کوئی	سے بات کریں	پاؤں میں مجھے	عبور ہوں گے	اور وہ کہہ رہا ہے
לֹא	תַעֲבֹר	וַיֵּצֵא	אֲדוֹם	לְקִרְאָתוֹ	בָּעֵם	כִּבְד	וּבְנִד	חֲזָקָה:	וַיִּמְאַן	אֲדוֹם	נָתַן
نہیں	آپ گزر رہے ہیں	اور وہ سامنے ہے۔	خونی	ان سے ملاقات	ساتھ میں	بھاری	اور میں ہاتھ	مضبوط	اور وہ باز	خونی	انہوں نے
אֶת-	יִשְׂרָאֵל	עֶבֶר	בְּגִבְלוֹ	וַיִּט	יִשְׂרָאֵל	מַעֲלָיו:	וַיִּסְעוּ	מִקְדָּשׁ	וַיָּבֹאוּ	בְנִי-	יִשְׂרָאֵל
سے	مستسلط طاقت	پار	حدود میں انہیں	اور وہ Pitching	مستسلط طاقت	ان پر سے	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	پارسانی سے	اور وہ آ رہے ہیں۔	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت
כָּל-	הַעֲדָה	הָר	הַהָר:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵל-	מִנְשָׁה	וְאֵל-	אֶהְיֶן	בָּהָר	הַהָר
تمام	کے زیور	پہاڑی	پہاڑ کی	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	اور	ایک اور	پہاڑی	پہاڑ کی
עַל-	גְּבוּל	אֶרֶץ-	אֲדוֹם	לֹאמַר:	יֵאסָר	אֶהְיֶן	עֲמִיּו	אֵל-	כִּי	לֹא	יִבֹא
سے	حدود	زمین	خونی	کہنا	انہوں نے اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے ہے	ایک اور	ان لوگوں کو	سے	کہ	نہیں	انہوں نے آ رہی ہے
אֵל-	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר	נִתְּתִי	לְבִנִי	יִשְׂרָאֵל	עַל	מְרִיתֶם	אֲשֶׁר-	אֶת-	פִּי	לְמִי
سے	زمین	جو	ہوں۔	مجھے کو پیدا	مستسلط طاقت	سے	آپ Bittered	جو	سے	منہ	کون
מְרִיכָה:	קֹחַ	אֶת-	אֶהְיֶן	וְאֶת-	אֲלֻעֶזֶר	בְּנוֹ	אֲתֶם	וְתַעַל	הָר	הַהָר:	וְהַפְּשֹׁט
پھوٹ	آپ کو	سے	ایک اور	اور	طاقت کی مدد	ان پیدا کی	ان کے ساتھ	اور بلندنا	پہاڑی	پہاڑ کی	اور کی پٹی آپ
אֶת-	אֶהְיֶן	אֶת-	בְּגִדָיו	וְהַלְבִּשְׁתֶּם	אֶת-	אֲלֻעֶזֶר	וְאֶהְיֶן	בְּנוֹ	יֵאסָר	וַיִּמַּת	נָשָׁם:
سے	ایک اور	سے	گازمنٹش اسے	اور آپ ان لفاف کریں ہر	سے	طاقت کی مدد	ان پیدا کی	ان پیدا کی	انہوں نے اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے ہے	اور ہلاک	موجود
וַיַּעַשׂ	מִנְשָׁה	כַּאֲשֶׁר	צָוָה	יְהוָה	וַיַּעֲלוּ	אֵל-	הָר	הָהָר	לְעִינִי	כָל-	הַעֲדָה:
اور انہوں نے کر رہا ہے۔	برابر	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	اور وہ صعودی جھانٹیں	سے	پہاڑی	پہاڑ کی	سے آنکھیں	تمام	کے زیور
וַיִּפְשְׁטֵן	מִנְשָׁה	אֶת-	אֶהְיֶן	אֶת-	בְּגִדָיו	וַיִּלְבֹּשׁ	אֲתֶם	אֶת-	אֲלֻעֶזֶר	בְּנוֹ	וַיִּמַּת
اور وہ Stripping	برابر	سے	ایک اور	سے	گازمنٹش اسے	اور وہ کپڑے	ان کے ساتھ	سے	طاقت کی مدد	ان پیدا کی	اور انہوں نے مر رہا ہے
אֶהְיֶן	נָשָׁם	בְּרָאשׁ	הָהָר	וַיִּרֶד	מִנְשָׁה	וְאֲלֻעֶזֶר	מֶן-	הַהָר:	וַיִּרְאוּ	כָל-	הַעֲדָה
ایک اور	موجود	سر میں	پہاڑ کی	اور اولاد	برابر	اور طاقت کی مدد	سے	پہاڑ کی	اور وہ دیکھ رہے ہیں	تمام	کے زیور
כִּי	הָנוּעַ	אֶהְיֶן	וַיִּבְכּוּ	אֶת-	אֶהְיֶן	שְׁלֹשִׁים	יּוֹם	כָּל	בֵּית	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּשְׁמָע
کہ	سے سانس	ایک اور	اور وہ زار	سے	ایک اور	تیس	دن	تمام	بیچ	مستسلط طاقت	اور وہ سماعت
הַכְנֻעֲנִי	מִלֶּךְ-	עָרֵל	יִנְשֵׁב	הַנֶּגֶב	כִּי	בָּא	יִשְׂרָאֵל	דָּרֹךְ	הַבְּתָרִים	וַיִּלְחֶם	בִּישְׂרָאֵל
پیاروں کی حقیر	شاہ	ناپائیدار	بیٹھے	جنوبی	کہ	آئندہ	مستسلط طاقت	طرح	جاسوسوں	اور انہوں نے مقابلہ کرے گا	مستسلط طاقت میں
וַיִּשְׁבּוּ	מִמֶּנּוּ	נָשְׁבִי:	וַיִּדָּר	יִשְׂרָאֵל	וַיִּדָּר	לִיהוָה	וַיֹּאמֶר	אִם-	נָתַן	תָּתֹן	אֶת-
اور وہ	امریکہ سے	آپ دھرنا	اور وہ خوش آئند	مستسلط طاقت	عبد	کو Yahweh	اور وہ کہہ رہا ہے	اگر	انہوں نے	آپ دے رہی ہیں۔	سے

הָעָם	הָזֶה	בִּינִי	וְהִתְרַמְתִּי	אֶת־	עָרֵיהֶם:	וַיִּשְׁלַע	יְהוָה	בָּקוֹל	יִשְׂרָאֵל	וַיִּתֵּן	אֶת־
اس کے ساتھ	اس کے	دوسری طرف میں مجھے	کیں اور مجھے	سے	شہروں ان	اور وہ سماعت	Yahweh	آواز میں	مستسلط طاقت	اور وہ	سے
הַכְּנַעֲנִי	וַיִּתְּרֵם	אֶתְהֶם	וְאֶת־	עָרֵיהֶם	וַיִּקְרָא	נָשִׁים־	הַמָּקוֹם	חֲרָמָה:	וַיִּסְעֻ	מָהָר	הָהָר
پیاروں کی حقیر	اور وہ مر	ان کے ساتھ	اور	شہروں ان	اور انہوں نے بول رہا ہے	موجود	جگہوں	خلوت نشینی	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	پہاڑی سے	پہاڑ کی
דָּרָוּ	יָם־	סוּף	לִסְבָב	אֶת־	אֶרֶץ	אָדוֹם	וַתִּקְצֹר	נִפְש־	הָעָם	בַּדָּרָו:	וַיִּדְבֹּר
طرح	پائیاں	گھاس	ایک کے ارد گرد کے	سے	زمین	خونی	اور وہ کٹا چھائے	روح	اس کے ساتھ	راستے میں	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے
הָעָם	כְּאֵלֵהֵי־	וּבְמִנְשָׁה	לָמָּה	הָעֵלִיתָנוּ	מִמִּצְרַיִם	לָמוֹת	בַּמִּדְבָּר	כִּי	אֵין	לָחֵם	וְאֵין
اس کے ساتھ	پتوں میں	اور برابر	کس	آپ کو لایا گیا امریکی	مصیبت سے	مرنا	غیر آباد میں	کہ	کوئی	روٹی	ہے اور کوئی
מַיִם	וַנִּפְשְׁנוּ	קִצָּה	בְּלָחֵם	הִקְלַקְלִ:	וַיִּשְׁלַח	יְהוָה	בָּעָם	אֶת	הַנְּחָשִׁים	הַשָּׂרְפִים	וַיִּנְשְׁכוּ
پانی سے	اور روح امریکی	اختتام	روٹی میں	کی روشنی	اور انہوں نے بھیجے گی۔	Yahweh	ساتھ میں	سے	کے سانپیں	جذبہ جل گیا	سگ گردیگی ہیں
אֶת־	הָעָם	וַיָּמָת	עַם־	רָב	מִיִּשְׂרָאֵל:	וַיִּבְאֹ	הָעָם	אֶל־	מִנְשָׁה	וַיֵּאמְרוּ	חָטְאוּנוּ
سے	اس کے ساتھ	اور انہوں نے مر رہا ہے	سے	مجمع	مستسلط طاقت سے	اور وہ ائے والے	اس کے ساتھ	سے	برابر	اور وہ کہنے ہیں	ہم Sinned
כִּי־	דַּבָּרְנוּ	כִּיהִנֵּה	וַנִּבֹּךְ	הִתְפַּלֵּל	אֶל־	יְהוָה	וַיִּסְר	מִעַלְיָנוּ	אֶת־	הַנְּחָשׁ	וַיִּתְפַּלֵּל
کہ	ہم بولا	Yahweh میں	اور آپ کو	آپ دعا	سے	Yahweh	اور انہوں نے دیا ہے	امریکہ سے	سے	کے سانپ	اور انہوں نے دعا کریں
מִנְשָׁה	בָּעֵד	הָעָם:	וַיֵּאמָר	יְהוָה	אֶל־	מִנְשָׁה	עֲשֵׂה	לָךְ	שָׁרָה	וַיֵּשִׁים	אֹתוֹ
برابر	کے بارے میں	اس کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	انہوں نے	آپ	انہوں نے برنز	اور جگہ آپ	ان کے ساتھ
עַל־	גַּם	וְהִיָּה	כָּל־	הַנְּשׁוּךְ	וַרְאֶה	אֹתוֹ	וַחֲיִ:	וַיַּעַשׂ	מִנְשָׁה	נָחַשׁ	נָחָשֶׁת
سے	انہوں نے جانچ	ہوتا ہے اور انہوں نے	تمام	ایک گنبدہ	اور آپ	ان کے ساتھ	اور زندگی ہے۔	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	برابر	سانپ	تانبے کا برتن
וַיִּשְׁמְהוּ	עַל־	הִגָּם	וְהִיָּה	אִם־	נִשְׁוֹךְ	הַנְּחָשׁ	אֶת־	אִישׁ	וְהַכִּיט	אֶל־	נָחַשׁ
اور وہ ان کی جگہ	سے	جانچ کی وہ	ہوتا ہے اور انہوں نے	اگر	تیز	کے سانپ	سے	آدمی	اور دیکھو	سے	سانپ
הַנְּחָשֶׁת	וַחֲיִ:	וַיִּסְעֻ	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וַיִּתְּנוּ	כְּאֵכֶת:	וַיִּסְעֻ	מֵאֵכֶת	וַיִּתְּנוּ	בְּעֵינֵי	הָעֵצְרִים
تانبے کے	اور زندگی	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور وہ Encamping	والدین میں	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	والدین سے	اور وہ Encamping	کھنڈرات میں	پیاروں کے باوجود سے
בַּמִּדְבָּר	אֲשׁוּר	עַל־	פָּנִי	מוֹאֵב	מִמִּזְרַח	הַשְּׁמֹשׁ:	מִנְשָׁם	נָסְעוּ	וַיִּתְּנוּ	בְּגִסְל	וְרָד:
غیر آباد میں	جو	سے	مجھے کا سامنا	کے والد سے	طلوع سے	دھوپ	سے	وہ Journeyed	اور وہ Encamping	دھارے میں	بشیش
מִנְשָׁם	נָסְעוּ	וַיִּתְּנוּ	מַעֲבָר	אֶרְנוֹן	אֲשׁוּר	בַּמִּדְבָּר	הִיָּצָא	מִמִּבּוֹל	הָאֲמָרִי	כִּי	אֶרְנוֹן
سے	وہ Journeyed	اور وہ Encamping	پار سے	کلہ دراز	جو	غیر آباد میں	انہوں نے اگے کی ہے۔	حدود سے	کے شیخی	کہ	کلہ دراز
גְּבוּל	מוֹאֵב	בֵּין	מוֹאֵב	וַיִּין	הָאֲמָרִי:	עַל־	כֵּן	יֵאמָר	בְּסִפּוֹר	מִלְחָמָת	יְהוָה
حدود	کے والد سے	درمیان	کے والد سے	اور	کے شیخی	سے	تاکہ	وہ کہہ رہا ہے	چالان میں	جنگوں	Yahweh

עָר	לְשֹׁכֶת	נָטָה	אֲשֶׁר	הַנְּחָלִים	וְאֲשֶׁל	אֶרְנוֹן:	הַנְּחָלִים	וְאֶת־	בְּסוּפָה	וְהָב	אֶת־
مستعد	کو Ceasing	انہوں نے صف	جو	سیم	اور بہاؤ	کلہ دراز	سیم	اور	طوفان میں	بابر	سے
אֶסְרָה	לְמַנְשֶׁה	יְהוָה	אָמַר	אֲשֶׁר	הַבְּאֵר	הוא	בְּאֵרָה	וּמִנְשֶׁם	מוֹאֵב:	לְגִבּוֹל	וְנִשְׁעָן
ایک بار پھر	کو برابر	Yahweh	کا کہنا ہے کہ	جو	کے Waterspring	انہوں نے	وارڈ Waterspring	سے	کے والد سے	کی حدود	اور انہوں نے Leans
עָלִי	הִנָּאת	הַשִּׁירָה	אֶת־	יִשְׂרָאֵל	יְשִׁיר	אָז	מִים:	לָהֶם	וְאֶתְנֶה	הָעָם	אֶת־
مجھ پر	اس کے	کے گیت	سے	مستسلط طاقت	انہوں نے گانا گا رہا ہے	پھر	پانی سے	ان کے	اور میں وارڈ دے گا	اس کے ساتھ	سے
וּמִמְדָּבָר	בְּמִשְׁעָנֹתָם	בְּמַתְקֹן	הָעָם	נְדִיבִי	כְרוֹךְ	שָׁרִים	חֲפְרוֹהַ	בְּאֵר	לָה:	עָנִי	בְּאֵר
اور بیابان	ان کی حمایت میں	فتویٰ میں	اس کے ساتھ	رضاکاروں	وہ کھودا وارڈ	نغموں	وہ کھودا وارڈ	Waterspring	کو وارڈ	وہ کمان	Waterspring
הַפְּסֻגָה	רָאשׁ	מוֹאֵב	בִּשְׁדָה	אֲשֶׁר	הַגֵּיאַ	וּמִבְּמוֹת	בְּמוֹת:	וּמִנְחָלִיאֵל	נְחָלִיאֵל	וּמִמְתָּנָה	מִתָּנָה:
کے چاک	سر	کے والد سے	فیلڈ میں	جو	کے حلق	اور سر بلندوں	مرا میں	کی وادیوں اور طاقت سے	کی وادیوں طاقت	اور موجودہ	موجودہ
לְאִמֶּר:	הָאֲמָרִי	מֶלֶךְ־	סִיחֹן	אֶל־	מִלְאֲכִים	יִשְׂרָאֵל	וַיִּשְׁלַח	הַיְשִׁימֹן:	פָּגִי	עַל־	וְנִשְׁקָפָה
کہنا	کے شیخی	شاہ	تند	سے	مخبروں	مستسلط طاقت	اور انہوں نے بھیجے گی۔	کے سنسان	مجھے کا سامنا	سے	اور وہ ٹکٹکیاں
הַמֶּלֶךְ	בְּדָרָה	בְּאֵר	מִי	נִשְׁתָּה	לֹא	וּבְכֻרֶם	בִּשְׁדָה	נָטָה	לֹא	בְּאֶרְצָה	אֲעִבְרָה
شاہ	راستے میں	Waterspring	جو	ہم شراب	نہیں	اور باغ میں	فیلڈ میں	انہوں نے صف	نہیں	آپ میں	عبور ہوں گے
בְּגִבּוֹלוֹ	עֶבֶר	יִשְׂרָאֵל	אֶת־	סִיחֹן	נָתַן	וְלֹא־	גְּבֻלָּה:	נַעֲבֹר	אֲשֶׁר־	עַד	גִּלְגָּל
حدود میں انہیں	پار	مستسلط طاقت	سے	تند	انہوں نے	اور نہیں	حدود آپ	ہم عبور	جو	جب تک	ہم جائیں گے
וַיִּלָּחֶם	יְהֻדָה	וַיָּבֹא	הַמִּדְבָּרָה	יִשְׂרָאֵל	לִקְרֹאת	וַיֵּצֵא	עֲמֹו	כָּל־	אֶת־	סִיחֹן	וַיֵּאָסֹף
اور انہوں نے مقابلہ کرے	ٹکٹ وارڈ	اور وہ آنے والے	وارڈ کے بیابان	مستسلط طاقت	سے ملاقات	اور وہ سامنے ہے۔	ان کے ساتھ	تمام	سے	تند	اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے
עַד־	יִבְלָ	עַד־	מֵאֲרָנוֹן	אֲרָצוֹ	אֶת־	וַיִּירָשׁ	חֲרִב	לְפִי־	יִשְׂרָאֵל	וַיִּכְרֹה	בִּישְׂרָאֵל:
جب تک	چینل	جب تک	کلہ دراز سے	ان کی زمین	سے	اور وہ کراہہ دار	تلوار	سے منہ	مستسلط طاقت	اور پیٹ کر	مستسلط طاقت میں
הָעָרִים	כָּל־	אֶת	יִשְׂרָאֵל	וַיִּקַּח	עֲמֹון:	בְּגִי	גִבּוֹל	עֲזַ	כִּי	עֲמֹון	בְּגִי
پیاروں کے	تمام	سے	مستسلط طاقت	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	پیدائشی	مجھے پیدا کی	حدود	بکری	کہ	پیدائشی	مجھے پیدا کی
עִיר	חִשְׁבוֹן	כִּי	בְנִימִיָּה:	וּבְכָל־	בְּחִשְׁבוֹן	הָאֲמָרִי	עָרִי	בְּכָל־	יִשְׂרָאֵל	וַיָּשָׁב	הָאֵלֶּה
کھلے	تدبیر	کہ	بیٹیوں وارڈ	اور تمام	فن میں	کے شیخی	شہروں	تمام میں	مستسلط طاقت	اور وہ	ان
כָּל־	אֶת־	וַיִּקַּח	הָרָאשׁוֹן	מוֹאֵב	בְּמֶלֶךְ	גִּלְחָם	וְהוּא	הוּא	הָאֲמָרִי	מֶלֶךְ־	סִיחֹן
تمام	سے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	سر	کے والد سے	شاہ میں	انہوں نے آئے۔	اور انہوں نے	انہوں نے	کے شیخی	شاہ	تند
וּתְכַנֵּנוּ	תַּכְנִיָּה	חִשְׁבוֹן	בָּאוּ	הַמִּשְׁלִים	יֵאמְרוּ	כֵּן	עַל־	אֶרְנוֹן:	עַד־	מִדָּרוֹ	אֲרָצוֹ
اور وہ کھڑی کرے گا وہ خود	آپ کی تعمیر کرے گا	تدبیر	آنے والے اسے	یہ داستان کو پچھڑے ہوئے ٹولو کے	وہ کہتے ہیں	تاکہ	سے	کلہ دراز	جب تک	دوسری طرف ان سے	ان کی زمین

עֵיר کھلے	סִיחֹן: تند	כִּי- کہ	אֵשׁ آگ	יִצְחָק انہوں نے ہے ,	מִחֻשָּׁבוֹ تدبیر سے	לִהְבֶּה شعلے	מִקְרִיָּה شہروں سے	סִיחֹן تند	אָכְלָה خوراک	עָר مستعد	מוֹאֵב کے والد سے
בַּעֲלֵי مالکان	בָּמוֹת مرا میں	אֶרְנוֹ: کلہ دراز	אוֹי- رنج	לֶךְ آپ	מוֹאֵב کے والد سے	אֲבֹתָ آپ تباہ ہو گئے	עַם- سے	כְּמוֹשׁ مغلوب	נָמוֹ انہوں نے	בָּנָיו ان کے بیٹے	פְּלִיטִם مہاجرین
ובְנֹתָיו اور بیٹیوں اسے	בְּשָׁבִית اسیریاں میں	לְמֶלֶךְ شاہ	אֶמְרִי شیخی	סִיחֹן: تند	וַיִּירָם اور ہم ان کی فائزنگ سے ہیں	אָבֵד مرنا	חֻשָּׁבוֹ تدبیر	עַד- جب تک	דִּיבוֹן کاپش	וַנִּשִּׁים اور خواتین	עַד- جب تک
נֶפֶח ہوا کے جھونکا	אֲשָׁר جو	עַד- جب تک	מִידְבָּא: پانیوں کے خاموش	וַיִּשָּׁב اور وہ	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	בְּאֶרֶץ زمین میں	הָאֶמְרִי: کے شیخی	וַיִּשְׁלַח اور انہوں نے بھیجے گی.	מִשָּׁה برابر	לְרַגֵּל پاؤں تک	אֶת- سے
יַעֲזָר انہوں نے تحفظ ہے	וַיִּלְכְּדוּ ہیں اور قوموں	בְּנִתְיָה بیٹیوں وارڈ	אֶת- سے	הָאֶמְרִי کے شیخی	אֲשָׁר- جو	נָשִׁם: موجود	וַיִּפְנוּ اور وہ رہے ہیں.	וַיַּעֲלוּ اور وہ صعودی جھانٹیں	דָּרָד طرح	הַכִּשְׁוֹ کھل کے	וַיִּצָּא اور وہ سامنے ہے.
עֹזָ گول	מֶלֶךְ- شاہ	הַכִּשְׁוֹ کھل کے	לְקִרְאָתָם ان سے ملاقات	הוּא انہوں نے	וְכָל- اور تمام	עָמוֹ ان کے ساتھ	לְמַלְחָמָה جنگ	אֲדִרְעִי: عمدہ طریقے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے
מִשָּׁה برابر	אֶל- سے	תִּירָא آپ کو ترس رہے ہیں	אֹתוֹ ان کے ساتھ	כִּי کہ	בְּיָדָּ دوسری طرف میں آپ	נִתְתִּי ہوں.	אֹתוֹ ان کے ساتھ	וְאֶת- اور	כָּל- تمام	עָמוֹ ان کے ساتھ	וְאֶת- اور
אֲרָצוֹ ان کی زمین	וְעַשִּׂיתָ اور آپ نے	לֹא ان سے	כָּאֲשֶׁר جس کے طور پر	עַשִּׂיתָ آپ نے	לְסִיחֹן کو تیز	מֶלֶךְ شاہ	הָאֶמְרִי کے شیخی	אֲשֶׁר جو	יּוֹשֵׁב بیٹھے	בְּחֻשָּׁבוֹ: فن میں	וַיַּכּוּ اور وہ Smiting
אֹתוֹ ان کے ساتھ	וְאֶת- اور	בָּנָיו ان کے بیٹے	וְאֶת- اور	כָּל- تمام	עָמוֹ ان کے ساتھ	עַד- جب تک	בְּלִתִּי ناکام مجھے	הַשְּׂאִיר- انہوں نے بائیں	לֹא ان سے	שָׁרִיד بچا ہوا	וַיִּירָשׁוּ ہیں اور قابض
אֶת- سے	אֲרָצוֹ: ان کی زمین	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550, 1550 ہیں	בָּנָי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּעֶרְבוֹת ریگستانوں میں	מוֹאֵב کے والد سے	מַעֲבָר پار سے	לִירְדֹן کو ڈھلوان	יֶרְחוֹ: چاند	וַיֵּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے
בִּלְק Annihilator	כּוֹ- بیٹا	צָפוֹר ٹھپک	אֶת سے	כָּל- تمام	אֲשָׁר- جو	עֲשָׂה انہوں نے	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	לְאֶמְרִי: کو فخر	וַיָּגֵר اور وہ Sojourning	מוֹאֵב کے والد سے	מַפְגִּי چہرے سے مجھے
הָעַם اس کے ساتھ	מָאֵד بہت	כִּי کہ	רַב- مجمع	הוּא انہوں نے	וַיִּקְצַ اور وہ پریشان	מוֹאֵב کے والد سے	מַפְגִּי چہرے سے مجھے	בָּנָי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: متسلط طاقت	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מוֹאֵב کے والد سے
אֶל- سے	זִקְנִי ضعیفی	מִדּוֹ جڑ	עֲלֵהָ آپ	וְלַחֲכוּ وہ وار کرے گا.	הִקְהִלִּ اسمبلی	אֶת- سے	כָּל- تمام	סְבִיבִתִּינוּ امریکی	כָּלִחָד کو ہر کر	הַשּׁוֹר کے فرمان	אֶת سے
יָרַק اقتباسوں	הַשְׁדָּה فیلڈ	וּבִלְק اور Annihilator	כּוֹ- بیٹا	צָפוֹר ٹھپک	מֶלֶךְ شاہ	לְמוֹאֵב کے والد سے	בַּעֲת وقت	הַהוּא: انہوں نے کی	וַיִּשְׁלַח اور انہوں نے بھیجے گی.	מִלְאָכִים مخبروں	אֶל- سے
בְּלַעַם کے عوام میں ناکام	כּוֹ- بیٹا	בְּעוֹר جلدی میں	פְּתוּרָה قانون وارڈ کے منہ	אֲשֶׁר جو	עַל- سے	הַנְּתֵר نہری نظام	אֶרֶץ زمین	בָּנִי- مجھے پیدا کی	עָמוֹ ان کے ساتھ	לְקִרְאָ- فون	לֹא ان سے

לֹא־מָוֹר	הִנֵּה לוֹ	עָם	יֵצֵא	מִמִּצְרַיִם	הִנֵּה לוֹ	כֶּסֶף	אֶת־	עֵינַי	הָאָרֶץ	וְהוּא	יִשָּׁב
کہنا	لو	سے	انہوں نے آگے جا رہا ہے	مصیبت سے	لو	انہوں نے اولٹیں	سے	انکھ	زمین	اور انہوں نے	بیٹھے
מִמֶּלֶךְ:	וְעַתָּה	לָכֶה-	נָא	אָרֶה-	לֹא	אֶת־	הָעָם	הִנֵּה	כִּי־	עָצוּם	הוּא
میرے سامنے سے	اور اب	جانا وارڈ	براہ کرم	لعنت وارڈ	میرے	سے	اس کے ساتھ	اس کے	کہ	قوی	انہوں نے
מִמְּנִי	אוּלַי	אוּכַל־	נִכֶּה-	בֹּו	וְאֶגְרִשְׁנוּ	מִן־	הָאָרֶץ	כִּי	יְדַעְתִּי	אֶת	אֲשֶׁר־
مجھ سے	شاید	اہل ہوں	جلانا	ان میں	اور امریکہ سے باہر گا ڈرائیو	سے	زمین	کہ	مجھے معلوم	سے	جو
תְּבָרֶךְ	מְבָרֵךְ	וְאֲשֶׁר	תָּאֵר	יוֹאֵר:	וַיִּלְכֹּו	זִקְנִי	מוֹאֵב	וְזִקְנִי	מְדַלֵּן	וּקְסָמִים	בִּידָם
آپ برکت	نیک	اور جو	شکل	شامت کا ہے	اور وہ	ضعیفی	کے والد سے	اور عمری	جڑ	اور اوجھانیاں	دوسری طرف ان میں
וַיִּבְאֹו	אֶל־	בְּלָעָם	וַיִּדְבְּרוּ	אֵלָיו	דְּבָרִי	בָּלָק:	וַיֹּאמֶר	אֲלֵיהֶם	לִינוּ	פֹה	הַלֵּילָה
اور وہ آ رہے ہیں۔	سے	کے عوام میں ناکام	اور وہ سے بات چیت کرتے ہوئے ہیں	ان سے	مجھ سے بات کریں	Annihilator	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	ٹھہرنا آپ	منہ	رات کے
וְהִשְׁכַּחְתִּי	אֶתְכֶם	דָּכָר	פֹּאשֶׁר	יִדְבֹּר	יְהוָה	אֵלִי	וַיִּשְׁכַּחוּ	שָׁרֵי־	מוֹאֵב	עָם־	בְּלָעָם:
اور مجھے واپسی	آپ کے ساتھ	سے بات کریں	جس کے طور پر	انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	میرے	اور وہ بود وباش	ریاستیں	کے والد سے	سے	کے عوام میں ناکام
וַיָּבֵא	אֲלֵהֶם	אֶל־	בְּלָעָם	וַיֹּאמֶר	מִי	הָאֲנָשִׁים	הָאֵלֶה	עַמָּד:	וַיֹּאמֶר	בְּלָעָם	אֶל־
اور وہ آنے والے	پتوں	سے	کے عوام میں ناکام	اور وہ کہہ رہا ہے	جو	کے مہلکوں	ان	آپ کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	کے عوام میں ناکام	سے
הָאֲלֵהֶם	בָּלָק	בֶּן־	צֶפֶר	מֶלֶךְ	מוֹאֵב	שָׁלַח	אֵלָי:	הִנֵּה לוֹ	הָעָם	הֵי־צֵא	מִמִּצְרַיִם
کے پتوں	Annihilator	بیٹا	پرندہ	شاہ	کے والد سے	بھیجیں	میرے	لو	اس کے ساتھ	انہوں نے آگے کی ہے۔	مصیبت سے
וַיָּכֶס	אֶת־	עֵינַי	הָאָרֶץ	עַתָּה	לָכֶה	קָבֹה־	לִי	אֲתוֹ	אוּלַי	אוּכַל	לְהִלָּחֵם
اور وہ پوشیش	سے	انکھ	زمین	اب	جانا وارڈ	لعنت وارڈ	میرے	ان کے ساتھ	شاید	اہل ہوں	جنگ لڑنے
בֹּו	וְגִרְשִׁיתִיו:	וַיֹּאמֶר	אֲלֵהֶם	אֶל־	בְּלָעָם	לֹא	תִלָּךְ	עַמָּהֶם	לֹא	תֵאֵר	אֶת־
ان میں	اور ان سے باہر ہوں ڈرائیو	اور وہ کہہ رہا ہے	پتوں	سے	کے عوام میں ناکام	نہیں	جا رہا ہے۔	ان کے ساتھ	نہیں	شکل	سے
הָעָם	כִּי	בָרוּךְ	הוּא:	וַיָּקָם	בְּלָעָם	בִּפְקֹר	וַיֹּאמֶר	אֶל־	שָׂרֵי	בָּלָק	לָכוּ
اس کے ساتھ	کہ	چھکنا	انہوں نے	اور انہوں نے Avenged کی جانے گی۔	کے عوام میں ناکام	صبح میں	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	ریاستیں	Annihilator	آپ جائیں
אֶל־	אֲרַצְכֶם	כִּי	מֵאֵן	יְהוָה	לְתַתִּי	לְהִלָּךְ	עַמָּכֶם:	וַיִּקְוִמוּ	שָׂרֵי	מוֹאֵב	וַיָּבֵאוּ
سے	آپ کی زمین	کہ	انکار	Yahweh	سے مجھے	ایک جا	آپ کے ساتھ	ہیں اور طالع	ریاستیں	کے والد سے	اور وہ آ رہے ہیں۔
אֶל־	בָּלָק	וַיֹּאמְרוּ	מֵאֵן	בְּלָעָם	הִלָּךְ	עַמָּנוּ:	וַיִּסָּר	עוֹד	בָּלָק	שָׁלַח	שָׂרִים
سے	Annihilator	اور وہ کہتے ہیں	انکار	کے عوام میں ناکام	ایک جا	امریکہ کے ساتھ	اور انہوں نے کارروائی ہے	اب بھی	Annihilator	بھیجیں	نعموں
רָגִים	וְנִכְבְּדִים	מֵאֵלֶה:	וַיָּבֵאוּ	אֶל־	בְּלָעָם	וַיֹּאמְרוּ	לֹו	כֹה	אָמַר	בָּלָק	בֶּן־
کئی کونیاں	اور کونیاں شاندار	ان سے	اور وہ آ رہے ہیں۔	سے	کے عوام میں ناکام	اور وہ کہتے ہیں	ان سے	اس طرح	کا کہنا ہے کہ	Annihilator	بیٹا

צֶפֶר	אל-	נָא	תִּמְנַע	מִהֲלָךְ	אֵלַי:	כִּי-	כָבֹד	אֲכַבְדְּךָ	מָאֵד	וְכָל	אֲשֶׁר-
ٹھیک	سے	براہ کرم	روک	ایک جا سے	میرے	کہ	بھاری	با عظمت آپ میں کی جائے گی۔	بہت	اور تمام	جو
תֹּאמַר	אֵלַי	אֶעֱשֶׂה	וּלְכֶה-	נָא	קָבֹה-	לִי	אֵת	הָעַם	הִנֵּה:	וַיַּעַן	בְּלִעָם
وہ کہہ رہا ہے	میرے	کو ہوں گے	اور وارڈ	براہ کرم	لعنت وارڈ	میرے	سے	اس کے ساتھ	اس کے	اور انہوں نے جواب دیے	کے عوام میں ناکام
וַיֹּאמֶר	אֵל-	עֲבָדִי	בָּלָק	אִם-	יָתֹן-	לִי	בָּלָק	מָלֵא	בֵּיתוֹ	כֶּסֶף	וְזָהָב
اور وہ کہہ رہا ہے	سے	نوکر مجھے	Annihilator	اگر	وہ	میرے	Annihilator	مکمل	درمیانمے دشمنمعر۔ اسے	چاندی	اور سونے
לֹא	אוּכַל	לַעֲבֹד	אֶת-	פִּי	יְהוָה	אֵלָּהִי	לַעֲשׂוֹת	קִטְנָה	אֹו	גְּדוּלָּה:	וְעַתָּה
نہیں	اہل ہوں	کے ار پار	سے	منہ	Yahweh	یہ مجھے	کرنا	چھوٹے ایک	یا	عظیم	اور اب
נָשְׁבוּ	נָא	בָּנוּה	גַּם-	אֲתָם	הַלֵּילָה	וְאִדְעָה	מָה-	יִסֹּף	יְהוָה	דִּבֶּר	עָמִי:
آپ دھرنا	براہ کرم	اس میں	علاوہ ازیں	ان کے ساتھ	رات کے	اور گا معلوم	کیا	انہوں نے کارروائی ہے	Yahweh	سے بات کریں	مجھے کے ساتھ
וַיָּבֹא	אֱלֹהִים	אֵל-	בְּלִעָם	לֵילָה	וַיֹּאמֶר	לֹא	אִם-	לִקְרֹא	לָךְ	בָּאוּ	הָאֲנָשִׁים
اور وہ آنے والے	پتوں	سے	کے عوام میں ناکام	رات	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	اگر	فون	آپ	آنے والے اسے	کے مہلوں
קוֹם	לָךְ	אֲתָם	וְאֹד	אֶת-	הַדִּבָּר	אֲשֶׁר-	אֲדַבֵּר	אֵלַיךְ	אֵתוֹ	תַּעֲשֶׂה:	וַיָּקָם
اضافہ	آپ	ان کے ساتھ	اور لیکن	سے	اس سے بات کریں	جو	مجھے سے بات کریں گے	آپ	ان کے ساتھ	آپ کو وارڈ کرے گا	اور انہوں نے Avenged کی جائے گی۔
בְּלִעָם	בִּפְקָר	וַיַּחֲבֹשׁ	אֶת-	אֲתָנּוּ	וַיִּלָּךְ	עַם-	שָׂרִי	מִזֹּאב:	וַיִּסָּר-	אָף	אֱלֹהִים
کے عوام میں ناکام	صبح میں	اور وہ Saddling	سے	امریکہ کے ساتھ	اور وہ	سے	ریاستیں	کے والد سے	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	درحقیقت	پتوں
כִּי-	הוֹלֵךְ	הוּא	וַיִּתִּיָּצֵב	מִלֶּאֲד	יְהוָה	בְּדֶרֶךְ	לְשָׁטָן	לֹא	וְהוּא	רָכַב	עַל-
کہ	جاری	انہوں نے	اور وہ خود Stationing	پیامبر	Yahweh	راستے میں	کے مدمقابل	ان سے	اور انہوں نے	سوار	سے
אֲתָנּוּ	וַיִּשְׁגִּי	נִעְרִיו	עָמּוֹ:	וַתִּרָא	הָאֲתָנּוּ	אֶת-	מִלֶּאֲד	יְהוָה	נִצָּב	בְּדֶרֶךְ	וַסִּרְבּוּ
امریکہ کے ساتھ	اور دو	نوجوانوں اسے	ان کے ساتھ	اور وہ نظر	خاتون گدھا	سے	پیامبر	Yahweh	تعینات	راستے میں	اور ان کے تلوار
שְׁלוֹפָה	בְּיָדוֹ	וַתֵּט	הָאֲתָנּוּ	מִן-	הַדֶּרֶךְ	וַתִּלָּךְ	בִּשְׁדָּה	וַיִּךְ	בְּלִעָם	אֶת-	הָאֲתָנּוּ
برابر	دوسری طرف ان میں	اور ٹرننگ	خاتون گدھا	سے	راستہ	بے اور وہ	فیلڈ میں	اور وہ Smiting	کے عوام میں ناکام	سے	خاتون گدھا
לְהַטִּיחָהּ	הַדֶּרֶךְ:	וַיַּעֲמֵל	מִלֶּאֲד	יְהוָה	בְּמִשְׁעוֹל	הַכְרָמִים	גִּזְר	מִזָּה	וַגִּזְר	מִזָּה:	וַתִּרָא
سے بتلا وارڈ	راستہ	کھڑا ہے اور انہوں نے	پیامبر	Yahweh	کٹائی میں	کے گلستانوں	گھیرا	اس سے	اور کواغذات ملفوفہ۔	اس سے	اور وہ نظر
הָאֲתָנּוּ	אֶת-	מִלֶּאֲד	יְהוָה	אֵל-	וַתִּלָּסֵּץ	הַקִּיר	וַתִּלְתֵּץ	אֶת-	רָגַל	בְּלִעָם	אֵל-
خاتون گدھا	سے	پیامبر	Yahweh	سے	اور آپ کی جائے گی دیا	طرف	اور آپ کی جائے گی دیا	سے	پاؤں	کے عوام میں ناکام	سے
הַקִּיר	וַיִּסֹּף	לְהַכְתִּיחָהּ:	וַיִּוִּסֹף	מִלֶּאֲד-	יְהוָה	עֲבוּר	וַיַּעֲמֵל	בְּמָקוֹם	צָר	אֲשֶׁר	אֵין-
طرف	اور انہوں نے کارروائی ہے	وارڈ کو Smiting	اور وہ اضافہ کریں	پیامبر	Yahweh	کو	کھڑا ہے اور انہوں نے	مقامات میں	چھری	جو	کوئی

בָּלַעַם	תַּחַת	וּתְרַבֵּץ	יְהוָה	מְלַאָךְ	אֶת־	הָאֲתוֹן	וּתְרָא	וּשְׁמָאוֹל:	יָמִין	לִנְטוֹת	בָּרָךְ
کے عوام میں ناکام	زیر	اور وہ Crouching	Yahweh	پیامبر	سے	خاتون گدھا	اور وہ نظر	اور بائیں	حق	کو کروانے کے	طرح
הָאֲתוֹן	פִּי	אֶת־	יְהוָה	וַיִּפְתַּח	בַּמִּקְלָ:	הָאֲתוֹן	אֶת־	נִדָּה	בַּלְעָם	אָף	וַיִּסְרֹ-
خاتون گدھا	منہ	سے	Yahweh	بے اور انہوں نے	سوئی میں	خاتون گدھا	سے	اور وہ Smiting	کے عوام میں ناکام	درحقیقت	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے
בַּלְעָם	וַיֹּאמֶר	רְגָלִים:	שָׁלַשׁ	זָה	הַפִּיִּתָנִי	כִּי	לָהּ	עֲשִׂיתִי	מָה־	לְבַלְעָם	וּתְאָמֶר
کے عوام میں ناکام	اور وہ کہہ رہا ہے	رفتاریں	تین	اس	آپ مجھے Smote	کہ	آپ	میں نے	کیا	عوام کو ناکام	وہ کہہ رہا ہے اور وہ
וּתְאָמֶר	הַרְגֵתִידָ:	עַתָּה	כִּי	כִזְלִי	חֲרַבְ	יֶשׁ-	לוֹ	כִּי	הַתַּעֲלָלָהּ	כִּי	לְאֲתוֹן
وہ کہہ رہا ہے اور وہ	میں آپ کو ہلاک	اب	کہ	دوسری طرف میں مجھے	تلواریں	ہے	ان سے	مجھے میں	آپ Maltreat	کہ	کو لیڈی گدھا
הַיּוֹם	עַד־	מַעֲוֹדָהּ	עָלִי	רַכְבָּתָ	אֲתָנָהּ	אֲנֹכִי	הָלוֹא	בַּלְעָם	אֶל־	הָאֲתוֹן	
کے دن	جب تک	اب بھی آپ سے	مجھ پر	آپ کو سواری	میں آپ کو کرے گا	میں	کے نہیں	کے عوام میں ناکام	سے	خاتون گدھا	
עֵינַי	אֶת־	יְהוָה	וַיִּגַּל	לֹא:	וַיֹּאמֶר	כָּה	לָהּ	לַעֲשׂוֹת	הַסִּכְנִיתִי	הַהִסְכָּן	הַיּוָה
انکھ مجھے	سے	Yahweh	اور وہ رولنگ	نہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	اس طرح	آپ	کرنا	مجھے ما نوس	کے دستور کے	اس کے
וַיִּשְׁתַּחֲוֶה	וַיִּקְדּ	כִּיִּדּוֹ	שָׁלַפָה	וַיִּסְרְבוּ	בְּדָרָךְ	נֶאֱב	יְהוָה	מְלַאָךְ	אֶת־	וַיֹּאֲרָ	בַּלְעָם
اور وہ سر جھکائے خود	اور سر جھکائے	دوسری طرف ان میں	برابر	اور ان کے تلوار	راستے میں	تعینات	Yahweh	پیامبر	سے	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	کے عوام میں ناکام
שָׁלוֹשׁ	זָה	אֲתָנָהּ	אֶת־	הַפִּיִּתָ	מָה	עַל־	יְהוָה	מְלַאָךְ	אֵלָיו	וַיֹּאמֶר	לֹא־פִיו:
تین	اس	میں آپ کو کرے گا	سے	آپ Smote	کیا	سے	Yahweh	پیامبر	ان سے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کو منخروں
וַתֵּט	הָאֲתוֹן	וּתְרַאֲנִי	לַיִגְדִּי:	הַדָּרָךְ	יָרַט	כִּי־	לִשְׁטָן	יִצְאָתִי	אֲנֹכִי	הִנֵּה	רְגָלִים
اور ٹرنگ	خاتون گدھا	اور وہ مجھے دیکھ کر	مجھے کو سامنے	راستہ	وہ مسخ	کہ	کے مدمقابل	مجھے نکل	میں	لو	رفتاریں
הַרְגֵתִי	אֲתָכָה	גַּם־	עַתָּה	כִּי	מַפְנִי	וַטָּתָה	אוֹלִי	רְגָלִים	שָׁלַשׁ	זָה	לִפְנֵי
مجھے ہلاک	آپ کے ساتھ	علاوہ ازیں	اب	کہ	چہرے سے مجھے	انہوں نے تبدیل	شاید	رفتاریں	تین	اس	مجھے کو چہرے
כִּי	יָדְעִיתִי	לֹא	כִּי	חֲטָאתִי	יְהוָה	מְלַאָךְ	אֶל־	בַּלְעָם	וַיֹּאמֶר	הַחֲיִיתִי:	וְאוֹתָהּ
کہ	مجھے معلوم	نہیں	کہ	مجھے گناہوں کی	Yahweh	پیامبر	سے	کے عوام میں ناکام	اور وہ کہہ رہا ہے	میں محفوظ زندہ	اور علامات وارڈ
מְלַאָךְ	וַיֹּאמֶר	לִי:	אֲשׁוּבָה	בְּעֵינַיָךְ	רַע	אִם־	וַעֲתָה	בְּדָרָךְ	לִקְרָאתִי	נֶאֱב	אֲתָהּ
پیامبر	اور وہ کہہ رہا ہے	میرے	گا واپسی	آپ آنکھوں میں	ساتھی	اگر	اور اب	راستے میں	مجھ سے ملاقات	تعینات	وارڈ کے ساتھ
אֵלָיו	אֲדַבֵּר	אֲשֶׁר־	הַדָּבָר	אֶת־	וְאִפְס	הָאֲנָשִׁים	עַם־	לָהּ	בַּלְעָם	אֶל־	יְהוָה
آپ	مجھے سے بات کریں گے	جو	اس سے بات کریں	سے	اور جنگ بندی	کے مہلکوں	سے	آپ	کے عوام میں ناکام	سے	Yahweh
בַּלְעָם	בָּא	כִּי	בָלַק	וַיִּשְׁמַע	בָּלַק:	שָׂרִי	עַם־	בַּלְעָם	וַיִּלָּךְ	וַתְּדַבֵּר	אֲתוֹ
کے عوام میں ناکام	انندہ	کہ	Annihilator	اور وہ سماعت	Annihilator	ریاستیں	سے	کے عوام میں ناکام	اور وہ	آپ سے بات کریں گے	ان کے ساتھ
הַגְּבִיל:	בִּקְצָה	אֲשֶׁר	אֲרָנוֹ	גְּבִיל	עַל־	אֲשֶׁר	מוֹאֵב	עִיר	אֶל־	לִקְרָאתוֹ	וַיֵּצֵא
کی حدود	آخر میں	جو	کلہ دراز	حدود	سے	جو	کے والد سے	کھلے	سے	ان سے ملاقات	اور وہ سامنے ہے۔

וַיֹּאמֶר	בָּלֶק	אֶל-	בִּלְעָם	הָלֹא	שָׁלַח	שְׁלַחְתִּי	אֵלָיָהּ	לִקְרֹא-	לָךְ	לְמָה	לֹא-
اور وہ کہہ رہا ہے	Annihilator	سے	کے عوام میں ناکام	کے نہیں	بھیجیں	مجھے بھیجیں	آپ	فون	آپ	کس	نہیں
הֲלָכָתָ	אֵלַי	הֵאמַנְם	לֹא	אוּכַל	כַּבִּדְךָ:	וַיֹּאמֶר	בִּלְעָם	אֶל-	בָּלֶק	הִנֵּה-	בְּאֵתִי
آپ	میرے	میں واقعی	نہیں	اہل ہوں	بھاری آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	کے عوام میں ناکام	سے	Annihilator	لو	میں
אֵלָיָהּ	עִמָּה	הִיכּוֹל	אוּכַל	דָּבָר	מְאוּמָה	הַדָּבָר	אֲשֶׁר	יִשְׂשִׁים	אֲלֵהִים	בְּפִי	אֲתוּ
آپ	اب	کے قابل	اہل ہوں	سے بات کریں	کوئی چیز	اس سے بات کریں	جو	انہوں نے سکھر میں ہے	پتوں	منہ میں مجھے	ان کے ساتھ
אֲדַבֵּר:	וַיִּרְדָּהּ	בִּלְעָם	עַם-	בָּלֶק	וַיָּבֵאוּ	קִרְיַת	חֲצוֹת:	וַיִּזְבַּח	בָּלֶק	בָּקָר	וַיַּצֵּא
مجھے سے بات کریں گے	اور وہ	کے عوام میں ناکام	سے	Annihilator	اور وہ آ رہے ہیں۔	شہروں	سڑکوں	اور وہ کی خاطر	Annihilator	صبح کی	اور جٹا
וַיִּשְׁלַח	לְבִלְעָם	וְלִשְׁרִים	אֲנָשָׁר	אֲתוּ:	וַיְהִי	בִּבְקָר	וַיִּקַּח	בָּלֶק	אֶת-	בִּלְעָם	וַיַּעֲלֶהוּ
اور انہوں نے بھیجے گی۔	عوام کو ناکام	اور گائے	جو	ان کے ساتھ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	صبح میں	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	Annihilator	سے	کے عوام میں ناکام	اور انہوں نے چڑھائیں اسے
בְּמֹות	בָּעַל	וַיֵּרָא	מִנָּשָׁם	קִצָּה	הָעָם:	וַיֹּאמֶר	בִּלְעָם	אֶל-	בָּלֶק	בְּנֵה-	לִי
مرا میں	اس میں	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	سے	اختتام	اس کے ساتھ	اور وہ کہہ رہا ہے	کے عوام میں ناکام	سے	Annihilator	وارڈ پیدا کی	میرے
בָּזָה	שְׂבָעָה	מִזְבְּחֹת	וְהָקֹן	לִי	בָּזָה	שְׂבָעָה	פָּרִים	אֶל-	אֵילִים:	וַיַּעַשׂ	בָּלֶק
اس میں	سات	بیڈوں	آپ تیار	میرے	اس میں	سات	بیلیں	سے	بھیڑوں	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	Annihilator
כַּאֲשֶׁר	דָּבָר	בִּלְעָם	וַיַּעַל	בָּלֶק	וּבִלְעָם	פָּר	וְאֵיל	בְּמִזְבֵּחַ:	וַיֹּאמֶר	בִּלְעָם	לְבָלֶק
جس کے طور پر	سے بات کریں	کے عوام میں ناکام	اور انہوں نے چڑھائیں	Annihilator	لوگوں کی ناکام	آغاز	اور مضبوط	قربانی سے میں	اور وہ کہہ رہا ہے	کے عوام میں ناکام	کو Annihilator
הִתְיַצֵּב~	עַל-	עֲלֻתָּךְ	וְאֵלֶכָה	אוּלִי	יְקָרָה	יְהוָה	לִקְרֹאתִי	וּדְבָר	מַה-	יִרְאֵנִי	וְהִעֲדֹתִי
پوزیشن خود	سے	اونچائیاں آپ	اور میں جائیں گے	شاید	وہ روشنی	Yahweh	مجھ سے ملاقات	بات کریں اور	کیا	انہوں نے مجھے نظر آ رہا ہے	اور میں ظاہر
לָךְ	וַיִּרְדָּהּ	נִשְׁפִּי:	וַיִּסָּר	אֲלֵהִים	אֶל-	בִּלְעָם	וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	אֶת-	שְׂבָעַת	הַמִּזְבְּחֹת
آپ	اور وہ	میدانیں	اور انہوں نے ایسا کرے گا	پتوں	سے	کے عوام میں ناکام	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے	سے	ساتویں	کے بیدیاں
עֲרֻכָּתִי	וְאֶעֱלֶה	פָּר	וְאֵיל	בְּמִזְבֵּחַ:	וַיִּשָּׁם	יְהוָה	דָּבָר	בְּפִי	בִלְעָם	וַיֹּאמֶר	שׁוּב
انتظام ہوں	اور گا بلندگنا	آغاز	اور مضبوط	قربانی سے میں	اور وہ اٹھے	Yahweh	سے بات کریں	منہ میں مجھے	کے عوام میں ناکام	اور وہ کہہ رہا ہے	واپسی
אֶל-	בָּלֶק	וְכָה	תְּדַבֵּר:	וַיִּנָּשֵׁב	אֵלָיו	וְהִנֵּה	נִצָּב	עַל-	עֲלֻתּוֹ	הוּא	וְכָל-
سے	Annihilator	اور اس طرح	آپ سے بات کریں گے	اور وہ	ان سے	اور دیکھو	تعینات	سے	اونچائیاں اسے	انہوں نے	اور تمام
שָׂרִי	מוֹאֲב:	וַיִּשָּׂא	מִנְשָׁלוֹ	וַיֹּאמֶר	מֹו-	אֲרָם	יְנַחֲנִי	בָּלֶק	מִלְכּוֹ-	מוֹאֲב	מִהֲרָרִי-
ریاستیں	کے والد سے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	حکومت انہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	پہاڑی	انہوں نے مجھے آرام ہے	Annihilator	شاہ	کے والد سے	پہاڑیوں سے
קָדָם	לְכָה	אָרְהָ-	לִי	יַעֲקֹב	וּלְכָה	זַעֲמָה	יִשְׂרָאֵל:	מָה	אֲקָב	לֹא	קִפָּה
مشرقی	جانا وارڈ	لعنت وارڈ	میرے	وہ Circumventing	اور وارڈ	نفرت کرنا وارڈ	مستسلط طاقت	کیا	مجھے پنکچر	نہیں	لعنت وارڈ

אֵל سے	יְמֵה اور کیا	אֲזַעֲמָם نفرت کرنا ہوں گے	לֹא نہیں	נָעַם نفرت کرنا	יְהוָה: Yahweh	כִּי- کہ	מֶרֶאֶשׁ سر سے	צָרִים دھولے پہاڑ	אֲרָאֲנוּ گا، امریکہ سے باہر	וּמַגְבְּעוֹת اور بڑے حروف	אֲשׁוּרִנוּ امریکی Steppe
הוֹ- لو	עַם سے	לְבָדָד کے چچا	יִשְׁכֹּן انہوں نے ہے جس سے اتر	וּבְגוֹזִים اور اقوام متحدہ میں	לֹא نہیں	יְתַחֲשֹׁב: انہوں نے خیال ہے خود	מִי جو	מִנָּה جز	עֶפֶר زمین	יַעֲלֹב وہ Circumventing	וּמִסָּפֶר اور
אֶת- سے	רְבַע چوتھے	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	תָּמַת انہوں نے مر رہا ہے	נִפְשִׁי روح مجھے	מוֹת مرا	יִשְׂרָיִם سیدھے کوئیاں	וּתְהִי اور وہ مل	אֶחָרִיתִי ایکیں آنے والے مجھے	כְּמֹהוּ: ان کی طرح	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	בָּלָק Annihilator
אֶל- سے	בְּלַעֲם کے عوام میں ناکام	מָה کیا	עֲשִׂיתָ آپ نے	לִי میرے	לָקַב کو بلا	אִיבִי دشمن مجھے	לְקַחְתִּיךָ میں آپ کو	וְהִנֵּה اور دیکھو	בִּרְכַּתְּ نعمتوں	כָּרָד: خوش وخرم	וַיַּעַן اور انہوں نے جواب ہے
וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	הָלֵא کے نہیں	אֵת سے	אֲנֹשׁר جو	יִשִּׁים انہوں نے سکھر میں ہے	יְהוָה Yahweh	בְּפִי منہ میں مجھے	אֲתוֹ ان کے ساتھ	אֲשַׁמֵּר مجھے رہے گا	לְדַבֵּר: بات	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲלִיו ان سے
בָּלָק Annihilator	נָא براہ کرم	אֲתִי مجھے کے ساتھ	אֶל- سے	מְקוֹם مقامات	אֶחָר بیچھے بیچھے	אֲנֹשׁר جو	תִּרְאֲנוּ انہوں نے امریکی نظر آ رہا ہے	מִשָּׁם سے	אָפֶס جنگ بندی	קִצְּהוּ ان کے اختتام	תִּרְאֶה انہوں نے دیکھا جائے گا
וְכָלוּ اور ان تمام	לֹא نہیں	תִּרְאֶה انہوں نے دیکھا جائے گا	וְקִבְנוּ- اور لعنت امریکی چڑھائیں	לִי میرے	מִשָּׁם: سے	וַיִּקְחֵהוּ اور وہ لے	שָׂדֶה فیلڈ	צִפִּים صارفین	אֶל- سے	רֹאשׁ سر	הַפְּסֻגָה کے چاک
וַיִּבֶן اور وہ بلڈنگ	שִׁבְעָה سات	מִזְבְּחַת بیڈوں	וַיַּעַל اور انہوں نے چڑھائیں	פֶּר آغاز	וְאֵיל اور مضبوط	בְּמִזְבֹּחַ: قربانی سے میں	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֶל- سے	בָּלָק Annihilator	הַתִּיַצֵּב پوزیشن خود	כֹּה اس طرح
עַל- سے	עֲלֵתָךְ اونچائیاں آپ	וְאֲנֹכִי اور	אֶקְרָה گا روشنی	כֹּה: اس طرح	וַיִּקֶּר اور انہوں نے ایسا کرے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	בְּלַעֲם کے عوام میں ناکام	וַיִּשָּׁם اور وہ آئے	דָּבָר سے بات کریں	בְּפִיו ان کے منہ میں
וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	טוֹב واپسی	אֶל- سے	בָּלָק Annihilator	וְכֹה اور اس طرح	תְּדַבֵּר: آپ سے بات کریں گے	וַיִּבֶא اور وہ آنے والے	אֲלִיו ان سے	וְהִנֵּו اور دیکھو اسے	נִצַּב تعینات	עַל- سے	עָלָתוֹ اونچائیاں اسے
וַיִּשְׂרִי اور ریاستیں	מוֹאָב کے والد سے	אֲתוֹ ان کے ساتھ	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	לוֹ ان سے	בָּלָק Annihilator	מַה- کیا	דָּבָר سے بات کریں	יְהוָה: Yahweh	וַיִּשָּׂא اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִשְׁלוֹ حکومت انہیں	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
קוֹם اضافہ	בָּלָק Annihilator	וַיִּשְׁמָע اور انہوں نے سنا	הֶאֱזִינָה سن وارڈ	עָדִי جب تک مجھے	בָּנוּ ان پیدا کی	צֶפֶר: پرندہ	לֹא نہیں	אִישׁ آدمی	אֵל سے	וַיִּכְזֹּב اور انہوں نے جھوٹ ہے	וּבָן- اور بیٹے
אָדָם خونی	וַיִּתְנַחֵם اور وہ افسوس	הֵהוּא انہوں نے کی	אָמַר کا کہنا ہے کہ	וְלֹא اور نہیں	יַעֲשֶׂה انہوں نے جائے گا	וְדַבֵּר بات کریں اور	וְלֹא اور نہیں	יְקִימֶנָה: انہوں نے ان کا اضافہ کرے گا	הִנֵּה لو	כָּרָד خوش وخرم	לְקַחְתִּי میں
וַיִּבְרַךְ اور خوش وخرم	וְלֹא اور نہیں	אֲשִׁיבְנָה: گا واپسی اس	לֹא- نہیں	הִבִּיט نظر	אֲנוּ ابھیماں	בִּיַעֲלֹב Circumventing میں وہ	וְלֹא- اور نہیں	רָאָה آپ	עָמַל مشقت	בִּישְׂרָאֵל متسلط طاقت میں	יְהוָה Yahweh

אֶלֶּהֵיוּ	עֲמֹו	וּתְרוּעֹת	מֶלֶךְ	בּוֹ:	אֵל	מוֹצִיאֵם	מַמְצָרִים	כְּתוּעָפֹת	רָאֵם	לֹו:	כִּי
فوج ان	ان کے ساتھ	اور چنگھاڑوں	شاہ	ان میں	سے	ان سے باہر لانے کا ایک	مصیبت سے	کو تھکوں	انہیں دیکھ کر	ان سے	کہ
לֹא-	נָחַשׁ	כִּי-עֹלֵב	וְלֹא-	קָסֵם	כִּי-שָׂרָאֵל	כָּנֹת	יֵאמָר	לִי-עֹקֵב	וּלְיִשְׂרָאֵל	מָה-	פָּעַל
نہیں	سانپ	Circumventing میں وہ	اور نہیں	علم غیب	متسلط طاقت میں	کو وقت	وہ کہہ رہا ہے	کو وہ	اور طاقت پائے جاتے	کیا	کیا
אֵל:	הָן-	עַם	כָּל־בִּיא	יָלוּם	וְכֹבְדֵי	יְתִנָּשָׂא	לֹא	יִשְׁכַּב	עַד-	יֹאכֵל	טָרַף
سے	لو	سے	کو چیخ	انہوں نے اضافہ کرے گا	اور Pluckers	وہ لغتگ خود	نہیں	انہوں نے پڑی	جب تک	انہوں نے کھا رہا ہے	کیج
וְדָם-	חֲלָלִים	יִשְׁתָּה:	וַיֵּאמָר	כָּלֵק	אֶל-	בִּלְעָם	גָּם-	קָב	לֹא	חֲקִבְנוּ	גָּם-
اور خون	زخمی	وہ شراب	اور وہ کہہ رہا ہے	Annihilator	سے	کے عوام میں ناکام	علاوہ ازیں	لعنت	نہیں	آپ کو امریکی لعنت کرے گا	علاوہ ازیں
כָּהֵן	לֹא	תִבְרַכְנוּ:	וַיַּעַז	בִּלְעָם	וַיֵּאמָר	אֶל-	כָּלֵק	הָלֹא	דִּבַּרְתִּי	אֵלָיִךְ	לֹאמַר
خوش وخرم	نہیں	انہوں نے دعا کرے گا امریکی	اور انہوں نے جواب ہے	کے عوام میں ناکام	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	Annihilator	کے نہیں	مجھے بولا	آپ	کہنا
כָּל	אֲשֶׁר-	יְדִבֵּר	יְהוָה	אֲתָו	אָעֲשֶׂה:	וַיֵּאמָר	כָּלֵק	אֶל-	בִּלְעָם	לָכֵה	בָּא
تمام	جو	انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	ان کے ساتھ	کو ہوں گے	اور وہ کہہ رہا ہے	Annihilator	سے	کے عوام میں ناکام	جانا وارڈ	براہ کرم
אֶקְחֶנָּה	אֶל-	מָקוֹם	אֲחֵר	אוּלִי	יִישָׁר	בְּעֵינַי	הָאֱלֹהִים	וּמָכַתוּ	לִי	מַשֶּׁם:	וַיִּקַּח
آپ کو لے کر رہا ہوں	سے	مقامات	پیچھے پیچھے	شاید	انہوں نے سیدھے کی جانے گی۔	مجھے نظر میں	کے بتوں	اور آپ اس لعنت	میرے	سے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔
כָּלֵק	אֶת-	בִּלְעָם	רֹאשׁ	הַפְּעֹז	הַנִּשְׁקָף	עַל-	פָּנָי	הַיְשִׁמּוֹ:	וַיֵּאמָר	בִּלְעָם	אֶל-
Annihilator	سے	کے عوام میں ناکام	سر	وقفے کا	ایک نظر	سے	مجھے کا سامنا	کے سفسان	اور وہ کہہ رہا ہے	کے عوام میں ناکام	سے
כָּלֵק	כִּנְה-	לִי	בָזָה	שִׁבְעָה	מִזְבְּחַת	וְהָנוּ	לִי	בָזָה	שִׁבְעָה	פָּרִים	וְשִׁבְעָה
Annihilator	وارڈ پیدا کی	میرے	اس میں	سات	بیٹوں	آپ تیار	میرے	اس میں	سات	بیلیں	اور سات
אֵילִים:	וַיַּעַשׂ	כָּלֵק	כָּאֲשֶׁר	אָמַר	בִּלְעָם	וַיַּעַל	פָּר	וַאֲזַל	בַּמִּזְבֵּחַ:	וַיִּרֶא	בִּלְעָם
بھیڑوں	اور انہوں نے کر رہا ہے۔	Annihilator	جس کے طور پر	کا کہنا ہے کہ	کے عوام میں ناکام	اور انہوں نے چڑھائیں	آغاز	اور مضبوط	قربانی سے میں	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	کے عوام میں ناکام
כִּי	טוֹב	בְּעֵינַי	יְהוָה	לִכְבֹּד	אֶת-	יִשְׂרָאֵל	וְלֹא-	הָלֹךְ	כַּפְעָם-	כַּפְעָם	לִקְרֹאת
کہ	اچھی	مجھے نظر میں	Yahweh	کو خوش وخرم	سے	متسلط طاقت	اور نہیں	ایک جا	کو ایک	ایک میں	سے ملاقات
נִחְשָׁים	וַיָּשֶׁת	אֶל-	הַמִּדְבָּר	פָּנָיו:	וַיִּשָּׂא	בִּלְעָם	אֶת-	עֵינָיו	וַיִּרֶא	אֶת-	יִשְׂרָאֵל
سانپوں	اور وہ پیٹے کا	سے	کے بیابان	ان کا سامنا	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	کے عوام میں ناکام	سے	ان کی آنکھیں	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	سے	متسلط طاقت
נָחַן	לִשְׁבָטָיו	וּתְהִי	עֲלָיו	רוּחַ	אֱלֹהִים:	וַיִּשָּׂא	מִשְׁלוֹ	וַיֵּאמָר	נָאֵם	בִּלְעָם	כִּנּוּ
چھپے دار طاق	ان سے قبائل	اور وہ مل	اس پر	جنیب	بتوں	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	حکومت انہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	بیانوں	کے عوام میں ناکام	ان پیدا کی
כָּעֹר	וַיִּנָּאֵם	הַגִּבּוֹר	שָׂתָם	הָעֵינִ:	נָאֵם	שָׁמַע	אָמְרִי-	אֵל	אֲשֶׁר	מִחֲזָה	שִׁדִּי
مستعد میں	اور کہیں	ادمی	ان کے قائم کردہ	نظر	بیانوں	انہوں نے سنا	شیخی	سے	جو	وژن	قادر مطلق

יִחְזֶה وہ Perceiving	נִפְלַ پڑ	וּגְלוֹי اور عاری	עֵינִים: آنکھیں	מַה- کیا	טָבו اچھی	אֱהָלֶיהָ خیمے آپ	יַעֲלֹב وہ Circumventing	מִשְׁכַּנְתֶּיהָ ٹیروں آپ	יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	כְּנָחִלִים کو رودیں	נְטָיו ۱۹۵۶ء ہیں
כְּגִזֵּת کو گلستانوں	עָלִי مجھ پر	נִהָר بہاؤ	כְּאֶהָלִים کو خیمے	נִטָּע نصب	יְהוָה Yahweh	כְּאֶרְזִים اپنے پیاروں کو فرم	עָלִי- مجھ پر	מִים: پانی سے	יָזַל- وہ شرابور	מַיִם پانی سے	מִדְּלִיו ٹولوں ان سے
וְזִרְעוּ اور ان کا بیج	בְּמִים پانیوں میں	רַבִּים کئی کونیاں	וַיָּרֶם اور وہ ریزنگ	מֶאֱגֵל بالا سے	מַלְכּוֹ ان راج	וְתַנְשָׂא اور وہ خود اٹھائے کرے گا	מַלְכָּתוֹ: حکومتیں ان	אֵל سے	מוֹצִיאֻ ان سے باہر لانے کا ایک	מִמְצָרִים مصیبت سے	כְּתוּעָפֹת کو تھکنوں
רָאֵם انہیں دیکھ کر	לוֹ ان سے	יֹאכָל انہوں نے کھا رہا ہے	גֹּזִים اقوام متحدہ کی	צָרִיו عدوئیں اسے	וְעַצְמֹתֵיהֶם ریزہ ریزہ ان	יָגֶרֶם وہ پک اپ صاف	וְחִצָּיו اور ادھوں اسے	יִמְחֹזֵ: وہ چورچور کرنا	כָּרַע کمان	נִשְׁכַּב پڑی	כְּאֲרִי کو Pluckers
וּכְלָבִיא اور چیخ	מִי جو	יְקִימֶנּוּ انہوں نے امریکی اضافہ کرے گا	מְבַרְכֵיהָ آپ اپنے پیاروں کی برکت	כְּרוֹןָה جھکنا	וְאֶרְבֵּיהָ جب درودیوار بھی بول اٹھیں گے اور آپ کو عملا	אָרוּר: کھوجڑے بیٹے	וַיִּסְר- اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	אָף درحقیقت	בָּלֵק Annihilator	אֵל- سے	בִּלְעָם کے عوام میں ناکام
וַיִּסְפֹּק اور انہوں نے کا عذاب مسلط کر کے جینا دوبھر کر دیا ہے	אֶת- سے	כִּפְּיוֹ تاڑیں اسے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	בָּלֵק Annihilator	אֵל- سے	בִּלְעָם کے عوام میں ناکام	לָקַב کو بلا	אֵיבִי دشمن مجھے	קָרְאֹתֶיהָ میں آپ کو فون	וְהִנֵּה اور دیکھو	בִּרְכָתָהּ نعمتوں
כְּרוֹןָה خوش و خرم	יָדָה اس	נִשְׁלֹשׁ تین	פְּעָמִים: بار	וְעַתָּה اور اب	בִּרְח- بھاگ	לָךְ آپ	אֵל- سے	מְקוֹמָהּ کی جگہ آپ	אֲמַרְתִּי اقوال مجھے	כִּפְדָה بھاری	אֲכַבְדָּךְ یا عظمت آپ میں کی جائے گی.
וְהִנֵּה اور دیکھو	מְנַצֵּה آپ Withold	יְהוָה Yahweh	מִכְּבֹד: عزت سے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	בִּלְעָם کے عوام میں ناکام	אֵל- سے	בָּלֵק Annihilator	הִלָּא کے نہیں	גַּם علاوہ ازیں	אֵל- سے	מִלְאָכֶיהָ مخبیروں آپ
אֲנֹשֶׁר- جو	נִשְׁלַחְתָּ آپ	אֵלִי میرے	דְּבַרְתִּי مجھے بولا	לֹאמַר: کہنا	אִם- اگر	יָתֹן- وہ	לִי میرے	בָּלֵק Annihilator	מָלְא مکمل	בֵּיתוֹ درمیانمے دشمنمعر. اسے	נִסְרָה چاندی
וְזִהָבִ اور سونے	לֹא نہیں	אוֹכֵל اہل ہوں	לַעֲבֹל کے آر پار	אֶת- سے	כִּי منہ	יְהוָה Yahweh	לַעֲשׂוֹת کرنا	טוֹבָה اچھی	אִו یا	רָעָה چرا	מַלְכִּי دل سے مجھے
אֲנֹשֶׁר- جو	יְדַבֵּר انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֵתוֹ ان کے ساتھ	אֲדַבֵּר: مجھے سے بات کریں گے	וְעַתָּה اور اب	הִנְנִי اے لو مجھے	הוֹלֵךְ جاری	לַעֲמִי میرے ساتھ کو	לָכָה جانا وارڈ	אֵיעֲצָךְ گا آپ کو نصیحت	אֲנֹשֶׁר جو
יַעֲשֶׂה انہوں نے جائے گا	הָעָם اس کے ساتھ	הִנֵּה اس کے	לַעֲמֹה سے آپ کے ساتھ	בְּאַחֲרִית پیاروں میں آنے والے	הֵימִים: دنوں	וַיֵּשֶׂא اور انہوں نے لے رہی ہے.	מִשְׁלוֹ حکومت انہیں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	נָאֵם بیانوں	בִּלְעָם کے عوام میں ناکام	בְּנוֹ ان پیدا کی
בְּעָר مستعد میں	וַיִּנָּאֵם اور کہیں	הִנָּבֵר ادمی	נִשְׁתַּם ان کے قائم کردہ	הָעֵינִן: نظر	נָאֵם بیانوں	שִׁמְעָה انہوں نے سنا	אֲמַרְי- شیخی	אֵל سے	וַיִּדַּע اور انہوں نے جانتا	דַּעַת علم	עֲלִיוֹן سپریم کورٹ
מִתְּזָה وژن	שָׂדִי قادر مطلق	יִחְזֶה وہ Perceiving	נִפְלַ پڑ	וּגְלוֹי اور عاری	עֵינִים: آنکھیں	אֶרְאֵנּוּ گا، امریکہ سے باہر	וְלֹא اور نہیں	עֲתָה اب	אֲשׁוּרְנוֹ امریکی Steppe	וְלֹא اور نہیں	קָרֹב قریب

דֶּרֶךְ	כּוֹכָב	מִיַּעֲלֹב	נָקָם	שִׁבְטֹ	מִישָׁרָאֵל	וּמַחֲזִי	פָּאֲתֵי	מוֹאָב	וְקִרְקָר	כָּל-	בְּנֵי-
طرح	استار	انہوں نے سے Circumventing	اور	قبیلہ	متسلط طاقت سے	اور چورچور کرنا	متکلمیں	کے والد سے	اور انہوں نے مورجے	تمام	مجھے پیدا کی
נֶשֶׁת:	וְהָיָה	אֶזְרוֹם	יְרִשָׁה	וְהָיָה	יְרִשָׁה	שְׁעִיר	אִיבָיו	וְיִשְׂרָאֵל	עֲשֵׂה	חָיִל:	וְיִרְדָּ
قائم	ہوتا ہے اور انہوں نے	خونی	انہوں نے قبضہ وارڈ کرے گا	ہوتا ہے اور انہوں نے	انہوں نے قبضہ وارڈ کرے گا	روئیں دار	ان کے دشمن	اور عمومی طاقت	انہوں نے	قابل	اور اولاد
מִיַּעֲלֹב	וְהָאֶבֶרִיד	שָׁרִיד	מַעֲרִיר:	וַיִּרְאֹ	אֶת-	עֲמָלֶק	וַיַּעֲזֹא	מִשְׁלֹ	וַיֵּאמֶר	רֵאשִׁית	גוֹיִם
انہوں نے سے Circumventing	اور انہوں نے Perishes	بچا ہوا	کھلے سے	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	سے	وہ کمیڑے	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	حکومت انہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	اتھانوں	اقوام متحدہ کی
עֲמָלֶק	וְאֶחָרֵיתוֹ	עֲדָי	אֶבֶד:	וַיִּרְאֹ	אֶת-	הַקִּינִי	וַיַּעֲזֹא	מִשְׁלֹ	וַיֵּאמֶר	אֵיתָן	מוֹשֶׁכָּד
وہ کمیڑے	اور اپنے پیاروں سے انے والے اسے	جب تک مجھے	مرنا	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	سے	کے نوحہ	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	حکومت انہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	ٹھہراؤ	ہود وباش آپ
וְשִׁים	בְּסֻלַּע	קִנְיָה:	כִּי	אִם-	יְהִיָּה	לְבַעֵר	קִינֹ	עַד-	מָה	אֲשׁוּר	חֲשָׁבָה:
اور جگہ آپ	گول مول میں	بر انچ آپ	کہ	اگر	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو انہوں نے Eradicates	Aquired	جب تک	کیا	Steppe	وہ ریٹرننگ آپ
וַיַּעֲזֹא	מִשְׁלֹ	וַיֵּאמֶר	אֹוִי	מִי	יְחִיָּה	מִשְׁמֹ	אֵל:	וְצִיִּם	מִיָּד	כְּתִים	וְעֲזֹ
اور انہوں نے لے رہی ہے۔	حکومت انہیں	اور وہ کہہ رہا ہے	رنج	جو	وہ زندہ	ان کا نام سے	سے	اور بحری جہاز	دوسری جانب سے	ٹروں	اور وہ کمان
אֲשׁוּר	וְעֲזֹב-	עֶבֶר	וְגַם-	הוּא	עֲדָי	אֶבֶד:	וַיִּקָּם	בְּלַעַם	וַיִּלֶּךְ	וַיֵּשֶׁב	לְמִקְמוֹ
Steppe	اور وہ کمان	پار	اور اس کے علاوہ	انہوں نے	جب تک مجھے	مرنا	اور انہوں نے Avenged کی جائے گی۔	کے عوام میں ناکام	اور وہ	اور وہ	ان کی جگہ
וְגַם-	בָּלָק	הָלַךְ	לְדַרְכּוֹ:	וַיֵּשֶׁב	יִשְׂרָאֵל	בְּשִׁטִּים	וַיַּחֲל	הָעָם	לִזְנוֹת	אֶל-	בְּנוֹת
اور اس کے علاوہ	Annihilator	ایک جا	ان کی طرح	اور وہ	متسلط طاقت	پیاروں میں متروک	اور وہ Travailing	اس کے ساتھ	کو بییشیاگمنیں	سے	بیٹیاں
מוֹאָב:	וַתִּקְרָאנָּ	לָעָם	לְזִבְחִי	אֱלֹהֵיהֶנּוּ	וַיֵּאכַל	הָעָם	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ	לְאֱלֹהֵיהֶנּוּ:	וַיִּצְמַד	יִשְׂרָאֵל	לְבַעַל
کے والد سے	ہیں اور پیشہ	کو کو	اپنے پیاروں کو ذبح	فوج ان	اور انہوں نے کہا رہا ہے	اس کے ساتھ	جھکیں گے اور وہ خود	ان کو فوج	سے منسلک ہے اور انہوں نے	متسلط طاقت	کے مالک
פְּעֹזֹר	וַיִּסְחֶר-	אָף	יְהוָה	בְּיִשְׂרָאֵל:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה	אֶל-	מִשָּׁה	קַח	אֶת-	כָּל-
رخنہ	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	درحقیقت	Yahweh	متسلط طاقت میں	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	آپ کو	سے	تمام
רֵאשִׁי	הָעָם	וְהִזְקַע	אוֹתָם	לִיהוָה	יִגֵּד	הַשִּׁמְשׁ	וַיֵּשֶׁב	חֲרוֹן	אֶף-	יְהוָה	מִישְׁרָאֵל:
سر مجھے	اس کے ساتھ	اور سرد آپ	نشانیان ان	کو Yahweh	سامنے	دھوپ	اور وہ	جوش	درحقیقت	Yahweh	متسلط طاقت سے
וַיֵּאמֶר	מִשָּׁה	אֶל-	שִׁפְטִי	יִשְׂרָאֵל	הֲרָגוּ	אִישׁ	אֲנָשִׁיו	הַנִּצְמָדִים	לְבַעַל	פְּעֹזֹר:	וְהָיָה
اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	سے	ججوں	متسلط طاقت	انہیں	آدمی	فانوں اسے	جذبہ مربوط	کے مالک	رخنہ	اور دیکھو
אִישׁ	מִבְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	כָּא	וַיִּקְרַב	אֶל-	אֲחִיו	אֶת-	הַמְדִינִית	לְעִינִי	מִשָּׁה	וּלְעִינֵי
آدمی	بیٹے سے	متسلط طاقت	آئندہ	اور وہ کے قریب آیا	سے	بھائی اسے	سے	کے تئاز عوں	سے آنکھیں	برابر	اور آنکھیں
כָּל-	עֲדָת	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	וְהָמָה	בָּכִים	פָּתַח	אֶהָל	מוֹעֵד:	וַיִּרְא	פִּינְחָס	כּוֹ-
تمام	شہادتیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور حیوان	کونوں زار	مدخل	خیمہ	تقرری	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	سانپ کے منہ	بیٹا

אֵלֶּיךָ	כָּן	אֶהְיֶה	וְלִקְחָם	מִמָּוֶד	הָעֵדָה	וַיִּקַּח	רָמַח	בְּיָדוֹ:	וַיָּבֹא	אֶחָד
طاقت کی مدد	بیٹا	ایک اور	کے پادری	بیچ سے	کے زیور	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	نیزہ	دوسری طرف ان میں	اور وہ آنے والے	بیچھے بیچھے
אִישׁ־	יִשְׂרָאֵל	אֵל־	הַקִּבְּה	וַיִּדְקֹר	אֶת־	שְׁנֵינֵהֶם	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	וְאֶת־	הָאִשָּׁה
آدمی	متسلط طاقت	سے	پولین	اور وہ Stabbing	سے	دو ان	آدمی	متسلط طاقت	اور	خاتون
אֵל־	הַקִּבְּהָה	וּמַעֲצָר	הַמַּגְפָּה	מַעַל	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל:	הַמַּתִּים	בַּמַּגְפָּה	אֶרְבָּעָה	וְעֶשְׂרִים
سے	آپ وارڈ لعنت	اور وہ مندرج	کے خط	پر سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	پیاروں کے ہلاک	خط میں	چار	اور بیس
אֶלָּה:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֵל־	מִשָּׁה	לְאִמָּר:	פִּינְחָס	אֶלְעָזָר	כָּן־	אֶהְיֶה	הַכֹּהֵן
ہزار	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	ساٹپ کے منہ	طاقت کی مدد	بیٹا	ایک اور	کے پادری
הַנָּשִׁיב	אֶת־	חֲמַתִּי	מַעַל	בְּגִי־	יִשְׂרָאֵל	בַּמַּנְאֹו	קִנְאָתִי	בְּתוֹכָם	וְלֹא־	כְּלִיתִי
انہوں نے بحال	سے	بوتلیں مجھے	پر سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	ان میں رکش کنندہ	بدظنیاں مجھے	درمیانمے دشمنمے۔ ان میں	اور نہیں	مجھے اختتام
אֶת־	בְּגִי־	יִשְׂרָאֵל	בַּמַּנְאָתִי:	לָכֵן	אֲמָר	הַנָּנִי	נָתַן	אֶת־	בְּרִיתִי	שָׁלוֹם:
سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	ایرکھوں میں مجھے	اس	کا کہنا ہے کہ	اے لو مجھے	انہوں نے	سے	ہوڑوں مجھے	امن
וְהִיתָה	לֹו	וּלְזַרְעוֹ	אֶחָדָיו	בְּרִית	כַּהֲנֻת	עוֹלָם	מָסַת	אֲשֶׁר	קִנְאָ	וַיִּכְפֹּר
ہوتا ہے اور وہ	ان سے	اور ان کو بیچ	ان کے بعد	ہوڑوں	Priesthood	Eon	زیر	جو	شکی	اور وہ پناہ
עַל־	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל:	וְנִשֵּׁם	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	הַמַּכָּה	אֲשֶׁר	הַכָּה	אֶת־	זְמָרִי
سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور	آدمی	متسلط طاقت	کے Smiting	جو	انہوں نے Smote	سے	اوازیں
כָּן־	סָלוֹא	נָשִׂיא	בֵּית־	אָב	לְשִׁמְעֵנִי:	וְנִשֵּׁם	הָאִשָּׁה	הַמַּכָּה	הַמַּדְגִּית	בַּת־
بیٹا	بذلہ سنجی	شہزادہ	بیچ	والد	اپنے پیاروں کو سماعت	اور	خاتون	کے Smiting	کے تناز عوں	بیٹیاں
צֹוֹר	רָאשׁ	אֲמוֹת	בֵּית־	אָב	בַּמַּדְיָן	הוּא:	יְהוָה	יְהוָה	מִשָּׁה	לְאִמָּר:
گول مول	سر	اقدامات	بیچ	والد	لڑائی میں	انہوں نے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	برابر	کہنا
צָרוֹר	אֶת־	הַמַּדְיָגִים	וְהַכִּיתֶם	אוֹתָם:	כִּי	צָרִים	הֵם	בְּנִכְלִיהֶם	אֲשֶׁר־	נָכְלוּ
کیسہ	سے	گھمبیر	اور آپ ان Smote	نشانیان ان	کہ	کونوں Cramping	ان	چالوں ان میں	جو	وہ دیدیے
לָכֶם	עַל־	דָּבַר־	פָּעוֹר	וְעַל־	דָּבָר	כְּזָבִי	בַת־	נָשִׂיא	אֲחֹתָם	הַמַּכָּה
آپ	سے	سے بات کریں	رخنہ	اور	سے بات کریں	جھوٹ	بیٹیاں	شہزادہ	ایک ان	کے Smiting
בְּיוֹם־	הַמַּגְפָּה	עַל־	דָּבַר־	פָּעוֹר:	וַיְהִי	אֲחֵרִי	הַמַּגְפָּה	וַיֵּאמֶר	אֵל־	מִשָּׁה
دن میں	کے خط	سے	سے بات کریں	رخنہ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	مجھے کے پیچھے	کے خط	اور وہ کہہ رہا ہے	سے	برابر
וְאֵל	אֶלְעָזָר	כָּן־	אֶהְיֶה	הַכֹּהֵן	לְאִמָּר:	שָׂאוּ	אֶת־	רָאשׁוּ	כָּל־	בְּגִי־
اور	طاقت کی مدد	بیٹا	ایک اور	کے پادری	کہنا	اٹھائے آپ	سے	سر	تمام	مجھے پیدا کی

יִשְׂרָאֵל مُتَسَلِّط طَاقَت	מִבְּנוֹ بیٹے سے	עֲשָׂרִים بیس	שָׁנָה مِلَانَا	וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	לְבֵית کے درمیان	אֲבֹתָם باپ ان	כָּל- تمام	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	צָבָא میزبان	בֵּי־יִשְׂרָאֵל: مُتَسَلِّط طَاقَت میں	וַיְדַבֵּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے
מִשָּׁה برابر	וְאֶלְעָזָר اور طاقت کی مدد	הַכֹּהֵן کے پادری	אֹתָם ان کے ساتھ	בְּעֶרְכָּת ریگسٹنٹوں میں	מוֹאֵב کے والد سے	עַל- سے	יִרְדֹּן ڈھلوان	יִרְחוֹ چاند	לְאַמֶּר: کہنا	מִבְּנוֹ بیٹے سے	עֲשָׂרִים بیس
שָׁנָה مِلَانَا	וּמַעֲלָה اور زیادہ وارڈ	כָּאֶשֶׁר جس کے طور پر	צֹנָה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	מִשָּׁה برابر	וּבְנֵי اور بیٹے	יִשְׂרָאֵל مُتَسَلِّط طَاقَت	הַיִּצְאִים سامنے آنے کے ایک	מֵאֶרֶץ زمین سے	מִצְרַיִם: مِصْرِیت
רְאוּבֵן بیٹے دیکھ کر	בְּכוֹר Firstborn	יִשְׂרָאֵל مُتَسَلِّط طَاقَت	בְּנֵי مجھے پیدا کی	רְאוּבֵן بیٹے دیکھ کر	חֲנוּךְ آغاز	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַחֲנֹכִי پیاروں کے آغاز	לְפָלְאוּ سے ممتاز	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַפְּלֹאִי: پیاروں کے ممتاز	לְחֻצָּן کو صحن
מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַחֲצֹרֹנִי کے صحن	לְכַרְמִי کو مالٹوں	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַכֶּרְמִי: کے مالٹوں	אֶלָּה ان	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הָרְאוּבֵנִי بیٹے کی دیکھ کر	וַיְהִי اور وہ ہو گا	פְּקֻדֵיהֶם پیاروں ان کا دورہ	שְׁלֹשָׁה تین	וְאַרְבָּעִים چالیس
אֶלֶף ہزار	וּשְׁבַע اور سات	מֵאוֹת سیکڑوں	וּשְׁלֹשִׁים: اور تیس	וּבְנֵי اور بیٹے	פְּלֹא ممتاز	אֶלִיאָב: بہنوں کے والد	וּבְנֵי اور بیٹے	אֶלִיאָב بہنوں کے والد	בְּמוֹאֵל اونگھ پر	וְדָתוֹ اور اطاعت	וְאַבְיִרָם اور ہانیہ کوڑت کے والد
הוּא- انہوں نے	דָּתוֹ حلقہ بگوشی	וְאַבְיִרָם اور ہانیہ کوڑت کے والد	הַעֲזָה کے زیور	אֶשֶׁר جو	הַצֹּד وہ Strove	עַל- سے	מִשָּׁה برابر	וְעַל- اور	אֶהְרֹן ایک اور	בַּעֲדַת- شہادتوں میں	קָרַח پالا
בְּהִצָּתָם ان میں Strifes	עַל- سے	יְהוָה: Yahweh	וּתְפִלָּח اور وہ افتتاحی	הָאֶרֶץ زمین	אֶת- سے	פִּיָּה منہ وارڈ	וּתְבַלָּע کر رہی ہے اور وہ	אֹתָם ان کے ساتھ	וְאֶת- اور	קָרַח پالا	בְּמֹות مرا میں
הַעֲדָה کے زیور	בְּאֶכָל کھانے میں	הָאֵשׁ آگ	אֶת سے	חַמְשִׁים پچاس	וּמֵאֲתִים اور دو سیکڑوں	אִישׁ آدمی	וַיְהִי اور وہ ہو گا	לָגֶם: جانچ سے انہوں نے	וּבְנֵי- اور بیٹے	קָרַח پالا	לֹא- نہیں
מָתוֹ: انہیں ہلاک ہو گیا	בְּנֵי مجھے پیدا کی	שְׁמֻעוֹן سماعت	לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان	לְבְּמוֹאֵל کو غفلت پر	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַבְּמוֹאֵלִי بہنوں کی غفلت کی	לְיִמִּין دائیں	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַיְּמִינִי پیاروں کا حق	לְיִלְדֵי کو انہوں نے بھی قائم کرے گی۔	מִשְׁפָּחָת خاندانوں
הַיְּכִינִי: قائم کرے گا کی وہ	לְיָרַח کو درختیں	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַיִּזְרְחִי پیاروں کی روشن	לְשֹׁאֵוֹל اس نے پوچھا کو	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַשֹּׁאֵוִלִי: اس نے پوچھا کہ اپنے پیاروں کی	אֶלָּה ان	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַשְּׁמַעֲנִי پیاروں کی سماعت	שְׁנַיִם جوڑیں	וְעֲשָׂרִים اور بیس
אֶלֶף ہزار	וּמֵאֲתִים: اور دو سیکڑوں	בְּנֵי مجھے پیدا کی	גֹּדֹ حملہ	לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان	לְצִפּוֹן کو	הַצִּפּוֹנִי شمالی کونیائیں	לְחֻגִי اپنے پیاروں کو عید	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַחֲסִגִי پیاروں کی عید	לְשׁוֹנִי اپنے پیاروں کو چپ	
מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הַשׁוֹנִי: سَنسان کونیائیں	לְאֻזִּי کو کانٹوں	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הָאֻזִּי سر پر	לְעָרִי شہریوں کو	הָעִרִי: شہروں	לְאַזֹּד سے بھگوڑے	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הָאֲרֻזִי پیاروں کی Tramping	לְאֲרָאֵלִי کو شاندار طریقے	
מִשְׁפָּחָת خاندانوں	הָאֲרָאֵלִי: شاندار کونیائیں	אֶלָּה ان	מִשְׁפָּחָת خاندانوں	בְּנֵי- مجھے پیدا کی	גֹּד حملہ	לְפְקֻדֵיהֶם پیاروں کو ان کا دورہ	אֲרָבָעִים چالیس	אֶלֶף ہزار	וְחַמֶּשׁ اور پانچ	מֵאוֹת: سیکڑوں	בְּנֵי مجھے پیدا کی
יְהוּדָה کی تعریف کی	עָר مستعد	וְאוֹנִין اور مضبوط	וַיִּמָּת اور انہوں نے مر رہا ہے	עָר مستعد	וְאוֹנִין اور مضبوط	בְּאֶרֶץ زمین میں	כָּנַעֲנוֹ: Belittled	וַיְהִי اور وہ ہو گا	בְּנֵי- مجھے پیدا کی	יְהוּדָה کی تعریف کی	לְמִשְׁפַּחְתָּם ان کے خاندان

לִישׁוּב	משפחת	השׁלָנִי	לְפָרִץ	משפחת	הפּרָצִי	לָצֵרַח	משפחת	הזֶרְחִי:	וַיִּהְיוּ	בְּנֵי־	פָּרִץ
درخواست	خاندانوں	کی درخواستوں	کو	خاندانوں	کے کونہیں	کو درخشاں	خاندانوں	پیاروں کی روشن	اور وہ ہو گا	مجھے پیدا کی	یاڑ
לְחֻצָּרָן	משפחת	הַחֻצָּרָנִי	לְחַמּוֹל	משפחת	הַחֻמוּלִי:	אֶלָּה	משפחת	יְהוּדָה	לְפָקְדֵיהֶם	שׁוֹשָׁה	וְשִׁבְעֵים
کو صحن	خاندانوں	کے صحن	کو Pitied	خاندانوں	پیاروں کی Pitied	ان	خاندانوں	کی تعریف کی	پیاروں کو ان کا دورہ	چھ	اور 72/
אֶלָּה	וחמש	מְאוֹת:	בְּנִי	ישׁשׁכֹר	לְמִשְׁפַּחְתָּם	תּוֹלָע	משפחת	התּוֹלָעִי	לְפָנָה	משפחת	הפּוּנִי:
بزار	اور پانچ	سیکڑوں	مجھے پیدا کی	Rewarding	ان کے خاندان	سرخ	خاندانوں	کے برمجلوں	کا دھماکہ	خاندانوں	دھماکوں
לִישׁוּב	משפחת	הַיְשׁוּבִי	לְשִׁמּוֹן	משפחת	הַשִּׁמְרָנִי:	אֶלָּה	משפחת	ישׁשׁכֹר	לְפָקְדֵיהֶם	אַרְבָּעָה	וְשִׁשִּׁים
انہوں نے پیسہ واپس کرنے کی	خاندانوں	انہوں نے وطن واپس جانیں گے۔	سے حفاظت	خاندانوں	کے سرپرستیاں	ان	خاندانوں	Rewarding	پیاروں کو ان کا دورہ	چار	اور ساٹھ
אֶלָּה	ושלש	מְאוֹת:	בְּנִי	זְבוּלָן	לְמִשְׁפַּחְתָּם	לְסָרֵד	משפחת	הסָרְדִי	לְאֲלֹון	משפחת	הָאֲלָנִי
بزار	اور تین	سیکڑوں	مجھے پیدا کی	ساکن	ان کے خاندان	کو ڈنگمگ	خاندانوں	پیاروں کی ڈنگمگ	شدید	خاندانوں	مضبوط کونیاں
לִיחְלָאֵל	משפחת	הַיחְלָאֵלִי:	אֶלָּה	משפחת	הַזְבוּלָנִי	לְפָקְדֵיהֶם	שׁוֹשִׁים	אֶלָּה	וחמש	מְאוֹת:	בְּנִי
طاقت کا انتظار کرنے کی	خاندانوں	پتوں کے منتظر	ان	خاندانوں	مکین	پیاروں کو ان کا دورہ	ساتھ	بزار	اور پانچ	سیکڑوں	مجھے پیدا کی
יֹסֵף	לְמִשְׁפַּחְתָּם	מְנַשָּׁה	וְאַפְרָיִם:	בְּנִי	מְנַשָּׁה	לְמַכִּיר	משפחת	הַמַּכִּירִי	וּמַכִּיר	הוֹלִיד	אֶת־
انہوں نے اضافہ کریں گے	ان کے خاندان	جس سے	اور Fruitfulnesses	مجھے پیدا کی	جس سے	کو بیچنے والا	خاندانوں	کے فروشندوں	اور بیچنے والا	Begetting	سے
גִּלְעָד	משפחת	הַגִּלְעָדִי:	אֶלָּה	בְּנִי	גִלְעָד	אֵיפְזֹר	משפחת	הָאֵיפְזֹרִי	לְחָלָק	משפחת	מְשַׁפַּחַת
شہادت کے ڈھیر	خاندانوں	ڈھیر شہادتیں	ان	مجھے پیدا کی	شہادت کے ڈھیر	بے بس	خاندانوں	بے سہارا کونیاں	کے حصہ	خاندانوں	خاندانوں
הַחֻלָּיִ:	משפחת	הָאֲשׁוּרִיאֵל	וְשָׁכֶם	משפחת	הַשִּׁכְמִי:	וְשִׁמְיָדָע	משפחת	הַשִּׁמְיָדָעִי	וְחָפֵר	משפחת	מְשַׁפַּחַת
کے ٹکڑوں	خاندانوں	اور سیدھے پر	اور واپس	خاندانوں	پٹھوں کے	اور عالم کا نام	خاندانوں	Knowings کے نام	کے غیرت اور گڑھا	خاندانوں	خاندانوں
הַחֻפְרִי:	ושלפתד	בָּן־	חָפֵר	לֹא־	הָיוּ	לָו	בָּנִים	כִּי	אִם־	בָּנוֹת	וְנָשִׁם
خجالتوں کے کے گڑھا	اور خلوت ڈر کی	بیٹا	گڑھا کے غیرت	نہیں	ان بن	ان سے	بیٹوں	کہ	اگر	بیٹیاں	اور
בָּנוֹת	צִלְפָּתָד	מַחֲלָה	וְנָעָה	חַגְלָה	מַלְכָּה	וְתַרְצָה:	אֶלָּה	מְשַׁפַּחַת	מְנַשָּׁה	וּפְקֻדֵיהֶם	שְׁגִיִּם
بیٹیاں	خلوت ڈر کی	مرض	اور تحریک	ننگے	ملکہ	اور وہ قبول کرے گا	ان	خاندانوں	جس سے	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	جوڑیں
וחמשׁים	אֶלָּה	ושבע	מְאוֹת:	אֶלָּה	בְּנֵי־	אֶפְרַיִם	לְמִשְׁפַּחְתָּם	לְשׁוּתְלַח	משפחת	הַשִּׁתְלַחִי	לְבָכָר
اور پچاس	بزار	اور سات	سیکڑوں	ان	مجھے پیدا کی	Fruitfulnesses	ان کے خاندان	سے رش کے باڑ	خاندانوں	شکستوں کے رش	کو Firstborn
משפחת	הַבְּכֹרִי	לְמַסָּן	משפחת	הַמַּסְנִי:	וְאֶלָּה	בְּנִי	שׁוּתְלַח	לְעֶזְרָן	משפחת	הָעֶזְרָנִי:	אֶלָּה
خاندانوں	کے پہلوئوں	سے اسٹیشن	خاندانوں	اس اسٹیشن	اور ان	مجھے پیدا کی	رش کے باڑ	کو مستعد	خاندانوں	پیاروں کے نگران	ان
משפחת	בְּנֵי־	אֶפְרַיִם	לְפָקְדֵיהֶם	שְׁגִיִּם	ושלשׁים	אֶלָּה	וחמשׁ	מְאוֹת	אֶלָּה	בְּנֵי־	יֹסֵף
خاندانوں	مجھے پیدا کی	Fruitfulnesses	پیاروں کو ان کا دورہ	جوڑیں	اور تیس	بزار	اور پانچ	سیکڑوں	ان	مجھے پیدا کی	انہوں نے اضافہ کریں گے
לְמִשְׁפַּחְתָּם:	בְּנִי	בְּנִימָן	לְמִשְׁפַּחְתָּם	לְכָלֵע	משפחת	הַבְּלָעִי	לְאִשְׁכָּל	משפחת	הָאֲשִׁכָּלִי	לְאִחֵיהֶם	משפחת
ان کے خاندان	مجھے پیدا کی	بیٹا دانیں ہاتھ کی	ان کے خاندان	کو ابابیل	خاندانوں	پیاروں کی خسوف	کو رواں	خاندانوں	پیاروں کی پرواہ	بلندی سے بھائی	خاندانوں

הָאֲחִירָמִי:	לְשׁוֹפּוֹתָם	מִשְׁפַּחַת	הַשׁוֹפְמִי	לְחוּפָם	מִשְׁפַּחַת	הַחוּפָמִי:	וַיְהִי	בְנִי־	כָּלֵע	אֶרֶךְ	וַנַּעֲמָן
سروں کے بھائی	سانپ کی طرح سے	خاندانوں	پیاروں کی طرح کے سانپ	سے تحفظ	خاندانوں	کے ہاتھوں	اور وہ ہو گا	مجھے پیدا کی	ابابیل	مجھے اڑے گا	اور مٹھاس
מִשְׁפַּחַת	הָאֶרְדִּי	לְנַעֲמָן	מִשְׁפַּחַת	הַנַּעֲמִי:	אֵלֶה	בְנִי־	בְנִימָן	לְמִשְׁפַּחָתָם	וַיַּקְדִּיחֵם	חַמְשָׁה	וְאַרְבָּעִים
خاندانوں	پیاروں کی گا تنزلی	کو پسندیدگی	خاندانوں	کے مٹھاسوں	ان	مجھے پیدا کی	بیٹا دائیں ہاتھ کی	ان کے خاندان	اور اپنے پیاروں سے ان کا دورہ	پانچ	چالیس
אֵלֶר	וַיָּשׁ	מְאוֹת:	אֵלֶה	בְנִי־	דָן	לְמִשְׁפַּחָתָם	לְשׁוֹחָם	מִשְׁפַּחַת	הַשׁוֹחְמִי	אֵלֶה	מִשְׁפַּחַת
بزار	اور چھ	سیکڑوں	ان	مجھے پیدا کی	جج	ان کے خاندان	کو نیازمندانہ	خاندانوں	پیاروں کی خاکسار	ان	خاندانوں
דָן	לְמִשְׁפַּחָתָם:	כָּל־	מִשְׁפַּחַת	הַשׁוֹחְמִי	לְפָדִיָּהֶם	אַרְבָּעָה	וְשָׁשִׁים	אֵלֶר	וְאַרְבַּע	מְאוֹת:	בְנִי
جج	ان کے خاندان	تمام	خاندانوں	پیاروں کی خاکسار	پیاروں کو ان کا دورہ	چار	اور ساٹھ	بزار	اور چار	سیکڑوں	مجھے پیدا کی
אֲשֶׁר־	לְמִשְׁפַּחָתָם	לִימָנָה	מִשְׁפַּחַת	הִימָנָה	לִישׁוֹי	מִשְׁפַּחַת	הִישׁוּי	לְכַרְיֵלָה	מִשְׁפַּחַת	הַכְּרִיעִי:	לְכָנִי
جو	ان کے خاندان	انہوں نے کو شمار کیا جائے گا۔	خاندانوں	انہوں نے شمار کی جائے گی۔	اپنے پیاروں کو	خاندانوں	پیاروں کی لگائے	سے شورش زدہ	خاندانوں	پیاروں کے شورش زدہ	مجھے کو پیدا
כַּרְיֵלָה	לְחָכְר	מִשְׁפַּחַת	הַחֲכָרִי	לְמַלְכִּיאֵל	מִשְׁפַּחַת	הַמַּלְכִּיאֵלִי:	וְשֵׁם	בַּת־	אֲשֶׁר	שָׂרָח:	אֵלֶה
شورش زدہ	کو شریک	خاندانوں	کے سکھیل	شاہ پر	خاندانوں	کی طاقتوں	اور	بیٹیل	جو	افراط	ان
מִשְׁפַּחַת	בְנִי־	אֲשֶׁר	לְפָדִיָּהֶם	שְׁלֹשָׁה	נַחֲמָשִׁים	אֵלֶר	וְאַרְבַּע	מְאוֹת:	כָּנִי	נַפְתָּלִי	לְמִשְׁפַּחָתָם
خاندانوں	مجھے پیدا کی	جو	پیاروں کو ان کا دورہ	تین	اور پچاس	بزار	اور چار	سیکڑوں	مجھے پیدا کی	کشتوں میرے	ان کے خاندان
לִיחֲצֹאֵל	מִשְׁפַּחַת	הַיַּחֲצֹאֵלִי	לְגִדּוּי	מִשְׁפַּחַת	הַגִּדּוּי:	לְיֹצֵר	מִשְׁפַּחַת	הַיֹּצֵרִי	לְשָׁלֹם	מִשְׁפַּחַת	הַשְּׁלָמִי:
طاقت کو تقسیم	خاندانوں	کے منقسم و ثوقیں	کو محفوظ طریقے	خاندانوں	پیاروں کی محفوظ	انہوں نے قائم کرنے کے	خاندانوں	قائم کی وہ	کو اچھی	خاندانوں	کا شکریہ ادا
אֵלֶה	מִשְׁפַּחַת	נַפְתָּלִי	לְמִשְׁפַּחָתָם	חַמְשָׁה	וְאַרְבָּעִים	אֵלֶר	וְאַרְבַּע	מְאוֹת:	מְאוֹת:	אֵלֶה	כָּקוּדִי
ان	خاندانوں	کشتوں میرے	ان کے خاندان	پانچ	چالیس	بزار	اور چار	سیکڑوں	سیکڑوں	ان	مصیبتیں
כָּנִי	יִשְׂרָאֵל	שִׁשׁ־	מְאוֹת	אֵלֶר	שִׁבְע	מְאוֹת	וְשִׁלְשִׁים:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֵל־	
مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	چھ	سیکڑوں	بزار	سات	سیکڑوں	اور تیس	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	
מִשָּׁה	לְאֶמֶר:	לְאֵלֶה	הָאֶרֶץ	בְּנַחֲלָה	כְּמִסְפָּר	שְׁמוֹת:	לְרֹב	תְּרַבָּה	נַחֲלָתוֹ	וְלַמַּעֲט	
برابر	کہنا	ان	زمین	الائتمنت میں	تعداد	نام	کثرت سے	آپ میں اضافہ کرے گا	ہاتھوں اسے	اور کو	
תְּמַעֲשִׂט	נַחֲלָתוֹ	אִישׁ	לְפִי	יָמֵן	נַחֲלָתוֹ:	אֶד־	כְּגֹדֶל	יַחֲלֹק	אֶת־	הָאֶרֶץ	
آپ کو کم کرے گا	ہاتھوں اسے	ادمی	سے منہ	وہ	ہاتھوں اسے	لیکن	بہت میں	انہوں نے ماتروں	سے	زمین	
לְשָׁמוֹת	מִטּוֹת־	אֲבָתָם	יְנַחֲלוּ:	פִּי	הַגֹּדֶל	תְּחַלֵּק	נַחֲלָתוֹ	גִּיזָן	רֹב	לְמַעַט:	
نام کو	شاخیں	باپ ان	وہ اوٹ ڈیڈکشنز کرے گا	منہ	کے بہت	انہوں نے Apportioned کی جائے گی۔	ہاتھوں اسے	درمیان	مجمع	کو	
וְאֵלֶה	כָּקוּדִי	הִלּוּי	לְמִשְׁפַּחָתָם	לְגִרְשׁוֹן	מִשְׁפַּחַת	הַגִּרְשָׁנִי	לְקַהֲלָת	הַקֹּהֲנִי	לְמַרְדִּי	מִשְׁפַּחַת	
اور ان	مصیبتیں	کے Cleaved	ان کے خاندان	سے نااشنا	خاندانوں	کے اجنبیوں	کے اتحادی	پیاروں کی اتحادی	پیاروں کی	خاندانوں	

הַמְרָרִי:	אֵלֶּה	מִשְׁפָּחַת	לֹוִי	מִשְׁפָּחַת	הַלְבָּנִי	מִשְׁפָּחַת	הַחֲבָרָנִי	מִשְׁפָּחַת	הַמַּחְלִי	מִשְׁפָּחַת	הַמּוֹשִׁי
تلخ کونیاں	ان	خاندانوں	Cleaved	خاندانوں	اینتوں کے	خاندانوں	کی ایسوسی ایشنوں	خاندانوں	بیمار داری	خاندانوں	کے حساس
מִשְׁפָּחַת	הַקָּרְחִי	וּקְהָת	הוֹלֵד	אֶת־	עַמָּרִם:	וְנִשְׁמוֹ	אִנְשָׁת	עַמָּרִם	יּוֹכָבֵד	בֶּת־	לֹוִי
خاندانوں	جاڑوں کے	اور اتحادی	ایک پیدا	سے	بائی کے عوام	اور	خواتین	بائی کے عوام	وہ پوجنا	بیٹیاں	Cleaved
אֲשֶׁר	יִלְדָּה	אֵתָהּ	לְלֹוִי	בְּמִצְרַיִם	וַתֵּלֶד	לְעַמָּרִם	אֶת־	وַתֵּלֶד	וְאֶת־	מִשָּׁה	וְאֶת
جو	انہوں نے پیدائش	وارد کے ساتھ	کو Cleaved	میں مبتلا	جنم لے رہی ہے اور وہ	سے عوام کے اعلیٰ	سے	ایک اور	اور	برابر	اور
מְרִים	אֲחֵתָם:	וַיִּנְלֵד	לְאֶהֱרֹן	אֶת־	נָדָב	וְאֶת־	אֲבִיהוּא	אֶת־	אֶלְעָזָר	וְאֶת־	אִיתָמָר:
تلخی	ایک ان	اور وہ تخلیق کریں	ایک	سے	لیبرل	اور	ان کے والد	سے	طاقت کی مدد	اور	جزیرہ نصب
וַיָּמָת	נָדָב	וְאֲבִיהוּא	בְּהַקְרִיבָם	אִש־	זָרָה	לְפָנָי	יְהוָה:	וַיְהִי	פָקֻדֵיהֶם	שְׁלֹשָׁה	וְעֶשְׂרִים
اور انہوں نے مر رہا ہے	لیبرل	اور ان کے والد	انہوں نے ان سے رابطہ کر کے میں	اگ	عجیب	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور وہ ہو گا	پیاروں ان کا دورہ	تین	اور بیس
אֵלֶּי	כָּל־	זָכָר	מִבְּנֵי	חֹדֶשׁ	וַיַּעֲלֶה	כִּי	לֹא	וַיַּעֲלֶה	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל
بزار	تمام	مرد	بیٹے سے	ماہ	اور زیادہ وارڈ	کہ	نہیں	انہوں نے دورہ کیا	بیچ میں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
כִּי	לֹא־	נָתַן	לָהֶם	נִחְלָה	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	אֵלֶּה	פָּקֻדֵי	מִשָּׁה	וְאֶלְעָזָר
کہ	نہیں	انہوں نے	ان کے	نہری وارڈ	بیچ میں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	ان	مصیبتیں	برابر	اور طاقت کی مدد
הַפָּהוּ	אֲשֶׁר	פָּקֻדוֹ	אֶת־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	בְּעֶרְכָת	מוֹאֲב	עַל	יִרְדֵּן	יִרְחוֹ:	וּבְאֶלֶּה
کے پادری	جو	انہوں نے دورہ کیا	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	ریگستراتوں میں	کے والد سے	سے	ڈھلوان	چاند	اور ان
לֹא־	הָיָה	אִישׁ	מִפְּקוּדֵי	מִשָּׁה	וְאֶהֱרֹן	הַפָּהוּ	אֲשֶׁר	פָּקֻדוֹ	אֶת־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל
نہیں	ہوتا ہے	آدمی	مصیبتوں سے	برابر	اور ایک	کے پادری	جو	انہوں نے دورہ کیا	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
בְּמִדְבָּר	סִינִי:	כִּי־	אָמַר	יְהוָה	לָהֶם	מוֹת	יָמָתוֹ	בְּמִדְבָּר	וְלֹא־	נוֹתַר	מֶהֱם
غیر آباد میں	ذخیرہ اندوزی کونیاں	کہ	کا کہنا ہے کہ	Yahweh	ان کے	مرا	وہ مر رہے ہیں۔	غیر آباد میں	اور نہیں	انہوں نے تھا۔	ان سے
אִישׁ	כִּי	אִם־	כָּלֵב	בֶּן־	יִפְתָּה	וַיְהוֹשֻׁעַ	בֶּן־	וַתַּקְרֶבְנָה	בָּנוֹ:	בָּנוֹת	צִלְפָּחַד
آدمی	کہ	اگر	کتے	بیٹا	انہوں نے تیار کیا جائے	اور موجودہ مفت	بیٹا	اور وہ ہیں۔	دوام	بیٹیاں	خلوت ڈر کی
בֶּן־	חִפְרָ	בֶּן־	גִּלְעָד	בֶּן־	מָכִיר	מְנַשֶּׁה	מְנַשֶּׁה	לְמִשְׁפָּחַת	מְנַשֶּׁה	בֶּן־	יוֹסֵף
بیٹا	گڑھا کے غیرت	بیٹا	شہادت کے ڈھیر	بیٹا	بیچنے والا	جس سے	جس سے	خاندانوں کو	جس سے	بیٹا	انہوں نے اضافہ کریں
וְאֶלֶּה	שְׁמוֹת	בְּנֵיהֶו	מַחֲלָה	נִזְעָה	וַחֲגִלָּה	וּמַלְכָּה	וַתִּרְצָה:	וַתַּעֲמִדְנָה	לְפָנָי	מִשָּׁה	וְלִפְנָי
اور ان	نام	بیٹیوں اسے	مرض	تحریک	اور عاری	اور ملکہ	اور وہ قبول کرے گا	ہیں اور وہ	مجھے کو چہرے	برابر	اور چہرے
אֶלְעָזָר	הַפָּהוּ	וְלִפְנָי	הַנְּשִׂאִם	וְכָל־	הָעֵדָה	פָּתַח	אֶהְל־	מוֹעֵד	לֹאֲמָר:	אֲבִינוֹ	מֵת
طاقت کی مدد	کے پادری	اور چہرے	پیاروں کے محترم	اور تمام	کے زیور	منخل	خیمہ	تقرری	کہنا	کے والد امریکی	ہلاک
בְּמִדְבָּר	וְהוּא	לֹא־	הָיָה	בְּתוֹךְ	הָעֵדָה	הַנוֹעָדִים	עַל־	יְהוָה	בַּעֲדַת־	קָרַח	כִּי־
غیر آباد میں	اور انہوں نے	نہیں	ہوتا ہے	بیچ میں	کے زیور	جذبہ قائم	سے	Yahweh	شہادتوں میں	پالا	کہ
בְּחַטָּאוֹ	מָת	וּבְנִים	לֹא־	הָיוּ	לִוִּ:	לָמָּה	יִגְרַע	נֶשֶׁם־	אֲבִינוֹ	מִתּוֹךְ	מִשְׁפָּחָתוֹ
ان میں وہ Sinned	ہلاک	اور بیٹے	نہیں	ان بن	ان سے	کس	وہ اٹکانا	موجود	کے والد امریکی	بیچ سے	ان خاندانوں کی

כִּי کہ	אִין کوئی	לֹא ان سے	כִּן بیٹا	תְּנֶה־ وارڈ دیں	לְנוֹ امریکی	אֶחָדָה اتعداد	בְּתוֹךְ بیچ میں	אָחִי بھائی مجھے	אָבִינוּ: کے والد امریکی	וַיִּקְרַב اور وہ کے قریب آیا	מֹשֶׁה برابر
אֶת־ سے	מִשְׁפָּט قید	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה: Yahweh	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מֹשֶׁה برابر	לְאֹמֶר: کہنا	כֵּן تاکہ	בְּנוֹת بیٹیاں	צִלְפָּחָדֹ خلوت ٹر کی
דְּבָרָתְךָ آپ بولا	נָתַן انہوں نے	תָּתֵן آپ دے رہی ہیں۔	לָהֶם ان کے	אֲחֻזָּת قبضوں	נִחְלָה نہری وارڈ	בְּתוֹךְ بیچ میں	אָחִי بھائی مجھے	אֲבִיהֶם ان کے والد	וְהַעֲבַרְתָּ اور آپ عبور	אֶת־ سے	נִחְלָת بانتوں
אֲבִיהֶן ان کے والد	לָהֶן: کو پہچاننا	וְאֶל־ اور	כִּנִּי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستلط طاقت	תְּדַבֵּר آپ سے بات کریں گے	לְאֹמֶר کہنا	אִישׁ آدمی	כִּי־ کہ	יָמוֹת وہ مر	וּבֶן اور بیٹے	אִין کوئی
לֹא ان سے	וְהַעֲבַרְתָּם اور آپ عبور	אֶת־ سے	נִחְלָתוֹ بانتوں اسے	לְבָתוֹ: ان کی بیٹیوں کو	וְאִם־ اور اگر	אִין کوئی	לֹא ان سے	בָּת بیٹیاں	וּנְתַתֶּם اور آپ	אֶת־ سے	נִחְלָתוֹ بانتوں اسے
לְאָחִיו: ان کے بھائی	וְאִם־ اور اگر	אִין کوئی	לֹא ان سے	אָחִים بھائی	וּנְתַתֶּם اور آپ	אֶת־ سے	נִחְלָתוֹ بانتوں اسے	לְאָחִי کو بھائی	אָבִיו: ان کے والد	וְאִם־ اور اگر	אִין کوئی
אָחִים بھائی	לְאָבִיו ان کے والد	וּנְתַתֶּם اور آپ	אֶת־ سے	נִחְלָתוֹ بانتوں اسے	לְשָׂאוֹ ان کو خمیر مایہ	הַקֶּרֶב کے اندر اندر	אֵלָיו ان سے	מִמִּשְׁפַּחְתּוֹ ان کے خاندانوں سے	וַיִּרֶשׁ اور وہ قبضہ کرنا	וָאֵתָה وارڈ کے ساتھ	וְהָיְתָה ہوتا ہے اور وہ
לִבְנִי مجھے کو پیدا	יִשְׂרָאֵל مستلط طاقت	לְחֻקָּת کو فرائض	מִשְׁפָּט قید	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צָנָה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	מֹשֶׁה: برابر	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے
מֹשֶׁה برابر	עֲלֶה اضافہ	אֶל־ سے	הָרָה پہاڑی	הַעֲבָרִים پیادوں کے باوجود سے	הָיָה اس کے	וַיֵּרָא اور آپ	אֶת־ سے	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר جو	נְתַתִּי ہوں۔	לִבְנִי مجھے کو پیدا
יִשְׂרָאֵל: مستلط طاقت	וַיֵּרָאֵתָה اور آپ دیکھ	אֵתָה وارڈ کے ساتھ	וַיִּנָּאֶסְפָתָה اور آپ ہیں۔	אֶל־ سے	עָמִיד لوگ آپ	גַם־ علاوہ ازیں	אֵתָה وارڈ کے ساتھ	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	נֶאֱסַף جمع	אֶתְּלֹן ایک اور	אָחִיד: بھائی آپ
כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	מְרִיתָם آپ Bittered	פִּי منہ	בְּמִדְבָּר־ غیر آباد میں	צֹן چھپوا	בְּמִרְיָתָה تصادم میں	הָעֵדָה کے زیور	לְהַקְדִּישְׁנִי مجھے صاف کرنا	בְּמִים پانیوں میں	לְעֵינֵיהֶם ان کو آنکھوں	הֵם ان	מִי־ جو
מְרִיבָת جھگڑوں	קָדַשׁ پارسائی	מִדְבָּר־ بات سے	צֹן: چھپوا	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	מֹשֶׁה برابر	אֶל־ سے	יְהוָה Yahweh	לְאֹמֶר: کہنا	יִפְקֹד انہوں نے مقرر ہے	יְהוָה Yahweh	אֵלָהִי یہ مجھے
הַרוּחָת کے انقباض	לְכָל־ تمام	בָּשָׂר گوشت	אִישׁ آدمی	עַל־ سے	הָעֵדָה: کے زیور	אֲשֶׁר־ جو	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	לְפָנֵיהֶם ان کے چہرے	וְאֲשֶׁר اور جو	יָבֵא انہوں نے آ رہی ہے	לְפָנֵיהֶם ان کے چہرے
וְאֲשֶׁר اور جو	יּוֹצִיאָם انہوں نے ان سے باہر جائیں گے	וְאֲשֶׁר اور جو	יְבִיאָם انہوں نے ان لائے ہے	וְלֹא اور نہیں	תְּהִיָּה آپ کو ہو گا	עֲדַת شہادتیں	יְהוָה Yahweh	כִּצְאוֹ کو جٹا	אֲשֶׁר جو	אִין־ کوئی	לָהֶם ان کے
רָעָה: چرا	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מֹשֶׁה برابر	קָח־ آپ کو	לָךְ آپ	אֶת־ سے	יְהוֹשֻׁעַ موجودہ مفت	בֶּן־ بیٹا	נָזֹן دوام	אִישׁ آدمی

אֲשֶׁר־ جو	רוּחַ جنہ	בָּו ان میں	וְסִמְכָתָּ اور آپ گر	אֶת־ سے	יָדָךְ دوسری طرف آپ	עָלָיו: اس پر	וְהֶעֱמַדְתָּ اور یہ موقف اختیار کیا آپ	אֹתוֹ ان کے ساتھ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	אֱלֹעֶזָר طاقت کی مدد	הַזֶּה کے پادری
וּלְפָנַי اور چہرے	כָּל־ تمام	הָעֵדָה کے زیور	וְצוּיָתָהּ اور آپ کی ہدایت	אֹתוֹ ان کے ساتھ	לְעֵינֵיהֶם: ان کو آنکھوں	וְנִמְתָּה اور آپ نے	מִהוֹדֶךָ جاہ و جلال آپ سے	עָלָיו اس پر	לְמַעַן تاکہ	יִשְׁמְעוּ سماعت ہیں	כָּל־ تمام
עֲדַת شہادتیں	בְּנֵי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: مستسلط طاقت	וּלְפָנַי اور چہرے	אֱלֹעֶזָר طاقت کی مدد	הַזֶּה کے پادری	יַעֲמֹד انہوں نے کھڑا ہے	וְשָׂאֵל اور انہوں نے	לֹו ان سے	בְּמִשְׁפָּט قید میں	הָאוּרִים روشنی	לְפָנַי مجھے کو چہرے
יְהוָה Yahweh	עַל־ سے	פִּיו منہ اسے	יִצָּאוּ وہ باہر جائیں گے	וְעַל־ اور	פִּיו منہ اسے	יָבֹאוּ آنے والے ہیں	הוּא انہوں نے	וְכָל־ اور تمام	בְּנֵי־ مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	אֹתוֹ ان کے ساتھ
וְכָל־ اور تمام	הָעֵדָה: کے زیور	וַיַּעֲשֵׂשׁ اور انہوں نے کر رہا ہے:	מִנְשָׁה برابر	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צָנָה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֹתוֹ ان کے ساتھ	וַיִּקַּח اور انہوں نے لے رہی ہے:	אֶת־ سے	וְהוֹנִשְׁעַ موجودہ مفت	וַיַּעֲמִדְהוּ اور انہوں نے اسے کھڑا ہے
לְפָנַי مجھے کو چہرے	אֱלֹעֶזָר طاقت کی مدد	הַזֶּה کے پادری	וּלְפָנַי اور چہرے	כָּל־ تمام	הָעֵדָה: کے زیور	וַיִּסְמְךָ اور انہوں نے سنگ بنیاد رکھنے کی ہے	אֶת־ سے	יָדָיו ان کے ہاتھ	עָלָיו اس پر	וַיִּצְוָהוּ اور وہ ان کے کمانڈنگ	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر
דָּבָר سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	בְּיָד־ ہاتھ میں	מִנְשָׁה: برابر	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אָל־ سے	מִנְשָׁה برابر	לְאֶמְרָ: کہنا	צוֹ انہوں نے ہدایت کی	אֶת־ سے	בְּנֵי مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וְאֶמְרָתָּ اور اقوال	אֲלֵהֶם ان کے	אֶת־ سے	קָרְבָּנִי مجھے سے رجوع کرے	לְחֻמִּי چپاتوں مجھے	לְאִשִּׁי مجھے کو آگ	רִים سے سانس	נִיחֻחִי ارام دہ مجھے	תִּשְׁמְרוּ آپ کا مشاہدہ کرے گا	לְהַקְרִיב سے رجوع کیا ہے وہ	לִי میرے
בְּמוֹעָדוֹ: ان میں تقرری	וְאֶמְרָתָּ اور اقوال	לָהֶם ان کے	הָאִשָּׁה خاتون	אֲשֶׁר جو	תִּקְרִיבו آپ سے رجوع کرے گا	תִּקְרִיבו آپ سے رجوع کرے گا	לִיהוָה کو Yahweh	כְּבָשִׁים بھیڑوں	בְּנֵי־ مجھے پیدا کی	שָׁנָה ملانا	תְּמִימִם بے عیب کونیال
שָׁנִים جوڑیں	לַיּוֹם دن دن	עֹלָה اضافہ	תְּמִיד: نت	אֶת־ سے	הַכֶּבֶשׂ کے مارنا	אֶחָד ایک	תַּעֲשֶׂה آپ کو وارڈ کرے گا	בִּכְקָר صبح میں	וְאֵת اور	הַכֶּבֶשׂ کے مارنا	הַשָּׁנִי دونوں
תַּעֲשֶׂה آپ کو وارڈ کرے گا	בֵּין درمیان	הָעֶרְבִים: سرشام گلیاں	וְעִשְׂרִית اور عشیریں	הָאִיפָה میں جہاں	סֶלֶת Floury	לְמִנְחָה کو	בְּלוּלָה Smeared	בִּשְׁמֶן تیل	כְּתִית پست	רְבִיעִת چوتھوں	הַהֵיוּ: ان کے
עֹלָת اونچائیاں	תְּמִיד نت	הָעִשְׂיָה کام کے	בְּהָר پہاڑی	סִינִי ذخیرہ اندوزی کونیال	לָרִים باہر سے سانس	נִחֻם ارام دہ	אִשָּׁה خاتون	הַכֶּבֶשׂ کے مارنا	וְנִסְכּוֹ اور دھار اسے	רְבִיעִת چوتھوں	הַהֵיוּ ان کے
לְכָבֶשׂ کو مارنا	הָאֶחָד ایک	בִּקְדָשׁ پارسائی میں	הִסּוּד آپ Libate	נִסְךָ دھار	שִׁכָּר انتعام	לִיהוָה: کو Yahweh	וְאֵת اور	הַכֶּבֶשׂ کے مارنا	הַשָּׁנִי دونوں	תַּעֲשֶׂה آپ کو وارڈ کرے گا	בֵּין درمیان
הָעֶרְבִים سرشام گلیاں	כְּמִנְחָת کو تحفوں	הַכֶּקָר صبح کے	וּכְנִסְכּוֹ اور دھار اسے	תַּעֲשֶׂה آپ کو وارڈ کرے گا	אִשָּׁה خاتون	רִים سے سانس	נִחֻם ارام دہ	לִיהוָה: کو Yahweh	וּבְיוֹם اور دن	הַשְׁכָּת کے Ceasing	שָׁנִי־ دو
כְּבָשִׁים بھیڑوں	בְּנֵי־ مجھے پیدا کی	שָׁנָה ملانا	תְּמִימִם بے عیب کونیال	וּשְׁנֵי اور دو	עֶשְׂרִים دسویں	סֶלֶת Floury	מִנְחָה موجودہ	בְּלוּלָה Smeared	בִּשְׁמֶן تیل	וְנִסְכּוֹ: اور دھار اسے	עֹלָת اونچائیاں

שָׁבַת	בָּשֶׁבֶתוֹ	עַל־	עֲלֹת	הַתְּמִיד	וְנִסְכָּה:	וּבְרָאשֵׁי	חֻדְשֵׁיכֶם	מִקְרִיבוֹ	עֲלָה	לִיהוָה	פָּרִים
Ceasing	ان میں Ceasing	سے	اونچائیاں	کے برابر	اور دھار وارڈ	اور سریرایان	ہلالیں آپ	آپ سے رجوع کرے گا	اضافہ	کو Yahweh	بیلیں
בָּנִי־	בָּקָר	שָׁנִים	וְאֵיל	אֶחָד	כְּבָשִׁים	בָּנִי־	שָׁנָה	שָׁבָעָה	תְּמִימָם:	וּשְׁלֹשָׁה	עֶשְׂרִים
مجھے پیدا کی	صبح کی	جوڑیں	اور مضبوط	ایک	بھیڑوں	مجھے پیدا کی	ملنا	سات	بے عیب کونیاں	اور تین	دسویں
סֶלַת	מִנְחָה	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֶן	לֶפָר	הָאֶחָד	וּשְׁנֵי	עֶשְׂרִים	סֶלַת	מִנְחָה	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֶן
Floury	موجودہ	Smeared	تیل	سے شروع	ایک	اور دو	دسویں	Floury	موجودہ	Smeared	تیل
לֶאֱיִל	הָאֶחָד:	וְעֶשְׂרֹן	עֶשְׂרֹן	סֶלַת	מִנְחָה	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֶן	לֶכְבֶּשֶׁת	הָאֶחָד	עֲלָה	רִית
شدید	ایک	اور دسویں	دسویں	Floury	موجودہ	Smeared	تیل	کو مارنا	ایک	اضافہ	سے سانس
גִּיתָח	אִשָּׁה	לִיהוָה:	וְנִסְכֵּיהֶם	חֻצִי	הַהֵיךְ	יְהִיָּה	לֶפָר	וּשְׁלִישֶׁת	הַהֵיךְ	לֶאֱיִל	וּרְבִיעֶת
ارام دہ	خاتون	کو Yahweh	ان اور دھاریں	نصف مجھے	ان کے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	سے شروع	اور ٹالٹوں	ان کے	شدید	اور چہارمیں
הַהֵיךְ	לֶכְבֶּשֶׁת	יָיִן	נָאֵת	עֲלֹת	חֻדְשִׁי	בְּחֻדְשׁוֹ	לְחֻדְשֵׁי	הַשָּׁנָה:	וּשְׁעִיר	עֲזִים	אֶחָד
ان کے	کو مارنا	شراب	اس	اونچائیاں	ماہ	ان میں ماہ	کو ہلالوں	کے جوڑ	اور پشم دار	بکریاں	ایک
לְחֻטָּאת	לִיהוָה	עַל־	עֲלֹת	הַתְּמִיד	יַעֲשֶׂה	וְנִסְכּוֹ:	וּבְחֻדְשׁ	הָרִאשׁוֹן	בְּאַרְבָּעָה	עֶשֶׂר	יּוֹם
کو گناہوں	کو Yahweh	سے	اونچائیاں	کے برابر	انہوں نے جائے گا	اور دھار اسے	اور ماہ	سر	چار	دس	دن
לְחֻדְשׁ	פֶּסַח	לִיהוָה:	וּבְחֻמְשָׁה	עֶשֶׂר	יּוֹם	לְחֻדְשׁ	הַזֶּה	חָג	שָׁבָעַת	יָמִים	מַצּוֹת
کو ماہ	پیساح	کو Yahweh	اور پانچ	دس	دن	کو ماہ	اس کے	جشن	ساتویں	دن	ہدایتیں
יַאֲכֹל:	בָּיִת	הָרִאשׁוֹן	מִקְרָא־	קֹדֶשׁ	כָּל־	מְלֶאכֶת	עֲבֹדָה	לֹא	תַעֲשׂוּ:	וְהִקְרַבְתֶּם	אִשָּׁה
انہوں نے کھا رہا ہے	دن میں	سر	اسمبلی	پارسائی	تمام	کام	سروس	نہیں	آپ جائے گا	اور آپ سے رجوع کریں	خاتون
עֲלָה	לִיהוָה	פָּרִים	בָּנִי־	בָּקָר	שָׁנִים	וְאֵיל	אֶחָד	וּשָׁבָעָה	כְּבָשִׁים	בָּנִי	שָׁנָה
اضافہ	کو Yahweh	بیلیں	مجھے پیدا کی	صبح کی	جوڑیں	اور مضبوط	ایک	اور سات	بھیڑوں	مجھے پیدا کی	ملنا
תְּמִימָם	יְהִיָּה	לָכֶם:	וּמִנְחָתָם	סֶלַת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֶן	שְׁלֹשָׁה	עֶשְׂרִים	לֶפָר	וּשְׁנֵי	עֶשְׂרִים
بے عیب کونیاں	وہ ہو گا	آپ	ان اور	Floury	Smeared	تیل	تین	دسویں	سے شروع	اور دو	دسویں
לֶאֱיִל	תַעֲשׂוּ:	עֶשְׂרֹן	עֶשְׂרֹן	תַעֲשֶׂה	לֶכְבֶּשֶׁת	הָאֶחָד	לְשָׁבָעַת	הַכְּבָשִׁים:	וּשְׁעִיר	חֻטָּאת	אֶחָד
شدید	آپ جائے گا	دسویں	دسویں	آپ کو وارڈ کرے گا	کو مارنا	ایک	کی ساتویں	کے میکھوں	اور پشم دار	گناہوں	ایک
לִכְפֹּר	עֲלֵיכֶם:	מִקְלָב	עֲלֹת	הַבָּקָר	אֲשֶׁר	לְעֹלֹת	הַתְּמִיד	תַעֲשׂוּ	אֶת־	אֱלֹהִ:	כָּאֱלֹה
کو پناہ	پر آپ کی	سے الگ	اونچائیاں	صبح کے	جو	کو چڑھائیں	کے برابر	آپ جائے گا	سے	ان	کو ان
תַעֲשׂוּ	לִיּוֹם	שָׁבָעַת	יָמִים	לָחֶם	אִשָּׁה	גִּיתָח	נִיחָח	לִיהוָה	עַל־	עוֹלֹת	הַתְּמִיד
آپ جائے گا	دن دن	ساتویں	دن	روٹی	خاتون	سے سانس	ارام دہ	کو Yahweh	سے	اونچائیاں	کے برابر
יַעֲשֶׂה	וְנִסְכּוֹ:	וּבִיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי	מִקְרָא־	קֹדֶשׁ	יְהִיָּה	לָכֶם	כָּל־	מְלֶאכֶת	עֲבֹדָה	לֹא
انہوں نے جائے گا	اور دھار اسے	اور دن	ساتویں	اسمبلی	پارسائی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	تمام	کام	سروس	نہیں

תַּעֲשׂוּ:	וּבְיָוֹם	הַבִּפּוּרִים	בְּהַקְרִיבְכֶם	מִנְחָה	חֲדָשָׁה	לַיהוָה	בְּשִׁבְעַת־יָכֶם	מִקְרָא־	קִדְשׁ	יְהִיָּה	לָכֶם
آپ جائے گا	اور دن	پہلا پھل	انہوں نے میں آپ سے رابطہ کر کے	موجودہ	نیا	کو Yahweh	ہفتوں میں آپ	اسمیلی	پارسانی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ
כָּל־	מְלֹאכֶת	עֲבֹדָה	לֹא	תַּעֲשׂוּ:	וְהִקְרַבְתֶּם	עֹלָה	לָרִים	נִיחֹחַ	לַיהוָה	פָּרִים	בְּנִי־
تمام	کام	سروس	نہیں	آپ جائے گا	اور آپ سے رجوع کریں	چڑھائی	باہر سے ساتس	آرام دہ	کو Yahweh	بیلیں	مجھے پیدا کی
בֹּקֶר	שָׁנִים	אֵיל	אֶחָד	שִׁבְעָה	כִּבְשִׁים	בְּנִי	שָׁנָה:	וּמִנְחָתָם	סֶלֶת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֶן
صبح کی	جوڑیں	مضبوط	ایک	سات	بھیڑوں	مجھے پیدا کی	ملانا	ان اور	Floury	Smeared	تیل
שְׁלֹשָׁה	עֶשְׂרִינִים	לֶפָר	הָאֶחָד	שְׁנֵי	עֶשְׂרִינִים	לְאֵיל	הָאֶחָד:	עֶשְׂרֹן	עֶשְׂרֹן	לִכְבֹּשׁ	הָאֶחָד
تین	دسویں	سے شروع	ایک	دو	دسویں	شدید	ایک	دسویں	دسویں	کو مارنا	ایک
לְשִׁבְעַת	הַכִּבְשִׁים:	שְׁעִיר	עֲזִים	אֶחָד	לְכַפֵּר	עֲלֵיכֶם:	מִלֶּכֶד	עֹלָת	הַתְּמִיד	וּמִנְחָתוֹ	תַּעֲשׂוּ
کی ساتویں	کے میکھوں	روئیں دار	بکریاں	ایک	کو پناہ	پر آپ کی	سے الگ	اونچائیاں	کے برابر	ان اور	آپ جائے گا
תְּמִימִם	יְהִי־	לָכֶם	וְנִסְפִּיהֶם:	וּבַחֲדָשׁ	הַשְּׂבִיעִי	בָּאֶחָד	לַחֲדָשׁ	מִקְרָא־	קִדְשׁ	יְהִיָּה	לָכֶם
بے عیب کونیان	وہ ہو گا	آپ	ان اور دھاریں	اور ماہ	ساتویں	ایک	کو ماہ	اسمیلی	پارسانی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ
כָּל־	מְלֹאכֶת	עֲבֹדָה	לֹא	תַּעֲשׂוּ	יוֹם	תְּרוּעָה	יְהִיָּה	לָכֶם:	וַעֲשִׂיתֶם	עֹלָה	לָרִים
تمام	کام	سروس	نہیں	آپ جائے گا	دن	دھماکا	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	اور آپ نے انہیں	اضافہ	باہر سے ساتس
נִיחֹחַ	לַיהוָה	פֶּר	בֶּן־	בֹּקֶר	אֶחָד	אֵיל	אֶחָד	כִּבְשִׁים	בְּנִי־	שָׁנָה	שִׁבְעָה
آرام دہ	کو Yahweh	آغاز	بیٹا	صبح کی	ایک	مضبوط	ایک	بھیڑوں	مجھے پیدا کی	ملانا	سات
תְּמִימִם:	וּמִנְחָתָם	סֶלֶת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֶן	שְׁלֹשָׁה	עֶשְׂרִינִים	לֶפָר	שְׁנֵי	עֶשְׂרִינִים	לְאֵיל:	וַעֲשֹׁרֹן
بے عیب کونیان	ان اور	Floury	Smeared	تیل	تین	دسویں	سے شروع	دو	دسویں	شدید	اور دسویں
אֶחָד	לִכְבֹּשׁ	הָאֶחָד	לְשִׁבְעַת	הַכִּבְשִׁים:	וּשְׁעִיר־	עֲזִים	אֶחָד	חֲטָאת	לְכַפֵּר	עֲלֵיכֶם:	מִלֶּכֶד
ایک	کو مارنا	ایک	کی ساتویں	کے میکھوں	اور یشم دار	بکریاں	ایک	گناہوں	کو پناہ	پر آپ کی	سے الگ
עֹלָת	הַחֲדָשׁ	וּמִנְחָתָהּ	וְעֹלָת	הַתְּמִיד	וּמִנְחָתָהּ	וְנִסְפִּיהֶם	כִּמְשַׁפְּטָם	לָרִים	נִיחֹחַ	אֲשָׁה	לַיהוָה:
اونچائیاں	ماہ	وارڈ اور	اور چڑھائیں	کے برابر	وارڈ اور	ان اور دھاریں	ان کو سزا	باہر سے ساتس	آرام دہ	خاتون	کو Yahweh
וּבְעֶשְׂרֹ	לַחֲדָשׁ	הַשְּׂבִיעִי	הַזֶּה	מִקְרָא־	קִדְשׁ	יְהִיָּה	לָכֶם	וְעֲנִיתֶם	אֶת־	נִפְשֹׁתֵיכֶם	כָּל־
اور دس	کو ماہ	ساتویں	اس کے	اسمیلی	پارسانی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	اور آپ تکلیف میں ڈالنا	سے	اوت پتروں آپ	تمام
מְלֹאכָה	לֹא	תַּעֲשׂוּ:	וְהִקְרַבְתֶּם	עֹלָה	לַיהוָה	רִים	נִיחֹחַ	פֶּר	בֶּן־	בֹּקֶר	אֶחָד
کام	نہیں	آپ جائے گا	اور آپ سے رجوع کریں	اضافہ	کو Yahweh	سے ساتس	آرام دہ	آغاز	بیٹا	صبح کی	ایک
אֵיל	אֶחָד	כִּבְשִׁים	בְּנִי־	שָׁנָה	שִׁבְעָה	תְּמִימִם	יְהִי:	וּמִנְחָתָם	סֶלֶת	בְּלוּלָה	בִּשְׁמֶן
مضبوط	ایک	بھیڑوں	مجھے پیدا کی	ملانا	سات	بے عیب کونیان	وہ ہو گا	ان اور	Floury	Smeared	تیل
בִּשְׁמֶן	שְׁלֹשָׁה	עֶשְׂרִינִים	לֶפָר	שְׁנֵי	עֶשְׂרִינִים	לְאֵיל	הָאֶחָד:	עֶשְׂרֹן	עֶשְׂרֹן	לִכְבֹּשׁ	הָאֶחָד
تیل	تین	دسویں	سے شروع	دو	دسویں	شدید	ایک	دسویں	دسویں	کو مارنا	ایک

לְשִׁבְעַת کی ساتویں	הַכִּבְשִׁים: کے میکھوں	שְׁעִיר־ روئیں دار	עֲזִים بکریاں	אֶחָד ایک	חֲטָאת گناہوں	מִלֹּכָד سے الگ	חֲטָאת گناہوں	הַכִּפָּרִים شیٹلرز	וְעֹלֹת اور چڑھائیں	הַתְּמִיד کے برابر	וּמִנְחָתָהּ وارڈ اور
וְנִסְפִּיהֶם: ان اور دھاریں	וּבִקְמִנְשָׁה اور پانچ	עֶשֶׂר دس	יָזֶם دن	לַחֲדָשׁ کو ماہ	הַשְּׁבִיעִי ساتویں	מִקְרָא־ اسمبلی	קֹדֶשׁ پارسائی	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לָחֶם آپ	כָּל־ تمام	מִלֶּאכֶת کام
עֲבֹדָה سروس	לֹא نہیں	מַעֲשֹׂו آپ جانے گا	וְחִזְתֶּם اور آپ منائے گا	תֵּג جشن	לַיהוָה کو Yahweh	שִׁבְעַת ساتویں	יָמִים: دن	וְהִקְרַבְתֶּם اور آپ سے رجوع کریں	עֹלָה اضافہ	אֲנָשָׁה خاتون	רִיחַ سے سانس
נִיחֹחַ ارام دہ	לַיהוָה کو Yahweh	פָּרִים بیلیں	בָּנִי־ مجھے پیدا کی	בֶּקָר صبح کی	שְׁלֹשָׁה تین	עֶשֶׂר دس	אֵילָם طاقت	שְׁנַיִם جوڑیں	כִּבְשִׁים بھیڑوں	בָּנִי־ مجھے پیدا کی	שְׁנָה ملانا
אַרְבָּעָה چار	עֶשֶׂר دس	תְּמִימָם بے عیب کونیاں	יְהִיוּ: وہ ہو گا	וּמִנְחָתָם ان اور	סֶלֶת Floury	בְּלוּלָה Smeared	בַּשָּׁמֶן تیل	שְׁלֹשָׁה تین	עֶשְׂרִים دسویں	לֶפָר سے شروع	הָאֶחָד ایک
לְשִׁלֹּשָׁה تین	עֶשֶׂר دس	פָּרִים بیلیں	שְׁנֵי دو	עֶשְׂרִים دسویں	לְאִיל شدید	הָאֶחָד ایک	לְשְׁנֵי دو	הָאֵילָם: طاقت	וְעֶשְׂרֹן اور دسویں	עֶשְׂרֹן دسویں	לִכְבֹּשׁ کو مارنا
הָאֶחָד ایک	לְאַרְבָּעָה کو چار	עֶשֶׂר دس	כִּבְשִׁים: بھیڑوں	וּשְׁעִיר־ اور پشم دار	עֲזִים بکریاں	אֶחָד ایک	חֲטָאת گناہوں	מִלֹּכָד سے الگ	עֹלֹת اونچائیاں	הַתְּמִיד کے برابر	מִנְחָתָהּ ہدیوں وارڈ
וְנִסְפָּהּ: اور دھار وارڈ	וּבִיּוֹם اور دن	הַשְּׁנִי دونوں	פָּרִים بیلیں	בָּנִי־ مجھے پیدا کی	בֶּקָר صبح کی	שְׁנַיִם جوڑیں	עֶשֶׂר دس	אֵילָם طاقت	שְׁנַיִם جوڑیں	כִּבְשִׁים بھیڑوں	בָּנִי־ مجھے پیدا کی
שְׁנָה ملانا	אַרְבָּעָה چار	עֶשֶׂר دس	תְּמִימָם: بے عیب کونیاں	וּמִנְחָתָם ان اور	וְנִסְפִּיהֶם ان اور دھاریں	לְפָרִים کو بچھڑوں	לְאֵילָם کو طاقت	וְלִכְבָּשִׁים اور میکھوں	כִּמְסַפְּרָם ان کی تعداد میں	כִּמְשֻׁפֵּט: سزا کے طور پر	וּשְׁעִיר־ اور پشم دار
עֲזִים بکریاں	אֶחָד ایک	חֲטָאת گناہوں	מִלֹּכָד سے الگ	עֹלֹת اونچائیاں	הַתְּמִיד کے برابر	וּמִנְחָתָהּ وارڈ اور	וְנִסְפִּיהֶם: ان اور دھاریں	וּבִיּוֹם اور دن	הַשְּׁלִישִׁי تیسرے	פָּרִים بیلیں	עֲשֵׂתִי־ ایک
עֶשֶׂר دس	אֵילָם طاقت	שְׁנַיִם جوڑیں	כִּבְשִׁים بھیڑوں	בָּנִי־ مجھے پیدا کی	שְׁנָה ملانا	אַרְבָּעָה چار	עֶשֶׂר دس	תְּמִימָם: بے عیب کونیاں	וּמִנְחָתָם ان اور	וְנִסְפִּיהֶם ان اور دھاریں	לְפָרִים کو بچھڑوں
לְאֵילָם کو طاقت	וְלִכְבָּשִׁים اور میکھوں	כִּמְסַפְּרָם ان کی تعداد میں	כִּמְשֻׁפֵּט: سزا کے طور پر	וּשְׁעִיר اور پشم دار	חֲטָאת گناہوں	אֶחָד ایک	מִלֹּכָד سے الگ	עֹלֹת اونچائیاں	הַתְּמִיד کے برابر	וּמִנְחָתָהּ وارڈ اور	וְנִסְפָּהּ: اور دھار وارڈ
וּבִיּוֹם اور دن	הַרְבִּיעִי کے سامنے	פָּרִים بیلیں	עֲשֵׂרָה دس	אֵילָם طاقت	שְׁנַיִם جوڑیں	כִּבְשִׁים بھیڑوں	בָּנִי־ مجھے پیدا کی	שְׁנָה ملانا	אַרְבָּעָה چار	עֶשֶׂר دس	תְּמִימָם: بے عیب کونیاں
מִנְחָתָם ان کے پیش	וְנִסְפִּיהֶם ان اور دھاریں	לְפָרִים کو بچھڑوں	לְאֵילָם کو طاقت	וּלִכְבָּשִׁים اور میکھوں	כִּמְסַפְּרָם ان کی تعداد میں	כִּמְשֻׁפֵּט: سزا کے طور پر	וּשְׁעִיר־ اور پشم دار	עֲזִים بکریاں	אֶחָד ایک	חֲטָאת گناہوں	מִלֹּכָד سے الگ
עֹלֹת اونچائیاں	הַתְּמִיד کے برابر	מִנְחָתָהּ ہدیوں وارڈ	וְנִסְפָּהּ: اور دھار وارڈ	הַחֲמִישִׁי پانچواں	פָּרִים بیلیں	תְּשַׁעָה نو	אֵילָם طاقت	שְׁנַיִם جوڑیں	כִּבְשִׁים بھیڑوں	כִּבְשִׁים بھیڑوں	בָּנִי־ مجھے پیدا کی

נְשָׁה ملانا	אַרְבָּעָה چار	עֶשֶׂר دس	תְּמִימִם: بے عیب کونیاں	וּמִנְחָתָם ان اور	וְנִסְכֵּיהֶם ان اور دھاریں	לְפָרִים کو بچھڑوں	לְאִילָם کو طاقت	וְלִכְבָּשִׁים اور میکھوں	בְּמִסְפָּרָם ان کی تعداد میں	כְּמִשְׁפָּט: سزا کے طور پر	וּשְׁעִיר اور پشم دار	חֲטָאת گناہوں	מִלְכָּד سے الگ	עֹלָת اونچائیاں	הַתְּמִיד کے برابر	וּמִנְחָתָהּ وارثہ اور	וְנִסְכָּיהָ: اور دھار وارثہ	וּבִיזִים اور دن	הַשְּׂשִׁי ساتویں	וְנִסְכֵּיהֶם اور دھار ان
חֲטָאת گناہوں	אֶחָד ایک	מִלְכָּד سے الگ	עֹלָת اونچائیاں	הַתְּמִיד کے برابر	וּמִנְחָתָהּ وارثہ اور	וְנִסְכָּיהָ: اور دھار وارثہ	הַשְּׂשִׁי چھٹی	פָּרִים بیلیں	שְׂמֹנֶה اٹھ وارثہ	אֵילָם طاقت										
נְשָׁה جوڑیاں	כְּבָשִׁים بھیڑوں	בְּנִי- مجھے پیدا کی	נְשָׁה ملانا	אַרְבָּעָה چار	עֶשֶׂר دس	וְנִסְכֵּיהֶם ان اور دھاریں	לְאִילָם کو طاقت	וְלִכְבָּשִׁים اور میکھوں	שְׂנֵי- مجھے پیدا کی	חֲטָאת گناہوں	וּשְׁעִיר اور پشم دار	מִלְכָּד سے الگ	עֹלָת اونچائیاں	הַתְּמִיד کے برابر	וּמִנְחָתָהּ وارثہ اور	וְנִסְכָּיהָ: اور دھار وارثہ	וּבִיזִים اور دن	הַשְּׂשִׁי ساتویں	וְנִסְכֵּיהֶם اور دھار ان	
לְפָרִים کو بچھڑوں	לְאִילָם کو طاقت	וְלִכְבָּשִׁים اور میکھوں	כְּמִשְׁפָּטָם: ان کو سزا	וּשְׁעִיר اور پشم دار	חֲטָאת گناہوں	מִלְכָּד سے الگ	עֹלָת اونچائیاں	הַתְּמִיד کے برابر	וּבִיזִים اور دن	וְנִסְכָּיהָ: اور دھار وارثہ	חֲטָאת گناہوں	אֶחָד ایک	מִלְכָּד سے الگ	עֹלָת اونچائیاں	הַתְּמִיד کے برابر	וּמִנְחָתָהּ وارثہ اور	וְנִסְכָּיהָ: اور دھار وارثہ	וּבִיזִים اور دن	וְנִסְכֵּיהֶם اور دھار ان	
וְנִסְכָּיהָ: اور دھار وارثہ	בִּיזִים دن میں	הַשְּׂמִינִי آٹھویں	עֲצֵרֶת ملاقاتوں	תְּהִיָּה آپ کو ہو گا	לֶכֶם آپ	כָּל- تمام	מְלָאכֶת کام	עֲבֹדָה سروس	לֹא نہیں	תַּעֲשֹׂו: آپ جانے گا	וְהִקְרַבְתֶּם اور آپ سے رجوع کریں									
עֹלָה اضافہ	אִשָּׁה خاتون	רִיחַ سے سانس	גִּיחֹחַ ارام دہ	לִיהוָה کو Yahweh	פָּר اغاز	אֶחָד ایک	אֵיל مضبوط	אֶחָד ایک	כְּבָשִׁים بھیڑوں	בְּנִי- مجھے پیدا کی	שְׂנֵה ملانا									
שְׂבָעָה سات	תְּמִימִם: بے عیب کونیاں	מִנְחָתָם ان کے پیش	וְנִסְכֵּיהֶם ان اور دھاریں	לְפָר سے شروع	לְאִיל شدید	וְלִכְבָּשִׁים اور میکھوں	כְּמִסְפָּרָם ان کی تعداد میں	כְּמִשְׁפָּט: سزا کے طور پر	וּשְׁעִיר اور پشم دار	חֲטָאת گناہوں	אֶחָד ایک									
מִלְכָּד سے الگ	עֹלָת اونچائیاں	הַתְּמִיד کے برابر	וּמִנְחָתָהּ وارثہ اور	וְנִסְכָּיהָ: اور دھار وارثہ	אֵלָה ان	תַּעֲשֹׂו آپ جانے گا	לִיהוָה کو Yahweh	בְּמוֹעֲדֵיכֶם آپ میں تقرریاں	לְבָד سے الگ	מִנְדְּרֵיכֶם عہدوں سے آپ	וְנִדְבַתִּיכֶם اور آپ									
לְעֹלְתֵיכֶם آپ کو چڑھائیں	וּלְמִנְחֹתֵיכֶם اور عطیات آپ	וּלְנִסְכֵּיכֶם اور دھاریں آپ	וּלְשִׁלְמֵיכֶם: اور آپ کا شکریہ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	מֹשֶׁה برابر	אֶל- سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	כָּל تمام	אֲשֶׁר- جو	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی									
יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	מֹשֶׁה: برابر	וַיְדַבֵּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	מֹשֶׁה برابر	אֶל- سے	רְאִשֵׁי سر مجھے	הַמִּשֹּׁת کے شاخیں	לְבָנִי مجھے کو پیدا	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	לֹאמַר کہنا	זָוָה اس									
הַדָּבָר اس سے بات کریں	אֲשֶׁר جو	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה: Yahweh	אִישׁ آدمی	כִּי- کہ	יָדָר انہوں نے خوش آئند ہے	גִּדָּר عہد	לִיהוָה کو Yahweh	אִז- یا	הַשְּׂבַע سات	שְׂבָעָה سات									
לְאִסָּר سے لگانا	אִסָּר جم	עַל- سے	נִפְשׁוֹ روح اسے	לֹא نہیں	יָחַל وہ Travailing	דָּבָרוֹ ان سے بات کریں	כָּכָל- تمام	הִיצָא انہوں نے اگے کی ہے۔	מִפּוֹ ان کے منہ سے	יַעֲשֶׂה: انہوں نے جانے گا	וְאִשָּׁה اور عورت									
כִּי- کہ	תָּדָר خوش آئند ہے۔	גִּדָּר عہد	לִיהוָה کو Yahweh	וְאִסָּרָה اور کس وارثہ	אִסָּר جم	בְּבִית بیچ میں	אֲבִיהָ والد وارثہ	בְּנִעְרִיהָ: نوجوانوں وارثہ میں	וְשָׁמַע اور انہوں نے سنا	אֲבִיהָ والد وارثہ	אֶת- سے									

נְדָרִיָּה	אֲסַרְהָ	אַשְׁרַר	אֲסַרְהָ	עַל-	נִפְשָׁה	וְהֶחֱרִישׁ	לָהּ	אֲבִיהָ	וְקָמוּ	כָּל-	נְדָרִיָּה
عہد وارڈ	اور کس وارڈ	جو	اف ہوں گے	سے	روح وارڈ	اور انہوں نے خاموش ہے	کو وارڈ	والد وارڈ	اور وہ اضافہ	تمام	اقراریں وارڈ
وְכָל-	אֶסֶר	אַשְׁרַר-	אֲסַרְהָ	עַל-	נִפְשָׁה	יָקוֹם:	וְאֵם-	הַנִּיא	אֶסֶר	אֶתָּה	בְּיוֹם
اور تمام	جم	جو	اف ہوں گے	سے	روح وارڈ	انہوں نے اضافہ کرے گا	اور اگر	انہوں نے انہیں چھوت لگی ہوئی	وارڈ کے ساتھ	وارڈ کے ساتھ	دن میں
שָׁמְעוּ	כָּל-	נְדָרִיָּה	וְאֶסְרִיהָ	אַשְׁרַר-	אֲסַרְהָ	עַל-	נִפְשָׁה	לֹא	יָקוֹם	וְיִהְיֶה	יִסְלַח-
انہوں نے ان کی سماعت کی	تمام	اقراریں وارڈ	اور اعتقادیں وارڈ	جو	اف ہوں گے	سے	روح وارڈ	نہیں	انہوں نے اضافہ کرے گا	اور Yahweh	انہوں نے معاف نہیں کرے گا
לָהּ	כִּי-	הַנִּיא	אֲבִיהָ	אֶתָּה:	וְאֵם-	הָיוּ	תְּהִיָּה	לְאִישׁ	וְנְדָרִיָּה	עָלֶיהָ	אוּ
کو وارڈ	کہ	انہوں نے انہیں چھوت لگی ہوئی	والد وارڈ	وارڈ کے ساتھ	اور اگر	ان بن	آپ کو ہو گا	وہ آدمی کو	اور منتوں وارڈ	وارڈ پر	یا
מִבְטָא	שָׁפְתֶיהָ	אַשְׁרַר	אֲסַרְהָ	עַל-	נִפְשָׁה:	וְשָׁמַע	אִישָׁהּ	בְּיוֹם	שָׁמְעוּ	וְהֶחֱרִישׁ	לָהּ
بول	لبوں وارڈ	جو	اف ہوں گے	سے	روح وارڈ	اور انہوں نے سنا	وہ آدمی وارڈ	دن میں	انہوں نے ان کی سماعت کی	اور انہوں نے خاموش ہے	کو وارڈ
וְקָמוּ	נְדָרִיָּה	וְאֶסְרֶהָ	אַשְׁרַר-	עַל-	נִפְשָׁה	יָקוֹמוּ:	וְאֵם	בְּיוֹם	שָׁמַע	אִישָׁהּ	אִישָׁהּ
اور وہ اضافہ	اقراریں وارڈ	اور کس وارڈ	جو	اف ہوں گے	روح وارڈ	ابھرتی ہوئی ہیں	اور اگر	دن میں	انہوں نے سنا	وہ آدمی وارڈ	وہ آدمی وارڈ
יָגִידָא	אוֹתָהּ	וְהִפָּךְ	אֶת-	נְדָרָהּ	אַשְׁרַר	עָלֶיהָ	וְאֵת	מִבְטָא	שָׁפְתֶיהָ	אַשְׁרַר	אֲסַרְהָ
انہوں نے منع ہے	نشانیوں وارڈ	اور انہوں نے نتیجہ خیز	سے	عہد وارڈ	جو	وارڈ پر	اور	بول	لبوں وارڈ	جو	اف ہوں گے
עַל-	נִפְשָׁה	וִיהְוָה	יִסְלַח-	לָהּ:	וְנִדָּר	אֶלְמָנָה	וְגִרוּשָׁה	כָּל	אַשְׁרַר-	אֲסַרְהָ	עַל-
سے	روح وارڈ	اور Yahweh	انہوں نے معاف نہیں کرے گا	کو وارڈ	اور عہد	بیوہ	اور زندگی سے	تمام	جو	اف ہوں گے	سے
נִפְשָׁה	יָקוֹם	עָלֶיהָ:	וְאֵם-	בֵּית	אִישָׁה	נְדָרָה	אֵז-	אֲסַרְהָ	אֶסֶר	עַל-	נִפְשָׁה
روح وارڈ	انہوں نے اضافہ کرے گا	وارڈ پر	اور اگر	بیچ	وہ آدمی وارڈ	عہد وارڈ	یا	اف ہوں گے	جم	سے	روح وارڈ
בְּשִׁבְעָה:	וְשָׁמַע	אִישָׁה	וְהֶחֱרִישׁ	לָהּ	לֹא	הַנִּיא	אֶתָּה	וְקָמוּ	כָּל-	נְדָרִיָּה	וְכָל-
سات	اور انہوں نے سنا	وہ آدمی وارڈ	سوچ رہے تھے اور انہوں نے	کو وارڈ	نہیں	انہوں نے انہیں چھوت لگی ہوئی	وارڈ کے ساتھ	اور وہ اضافہ	تمام	اقراریں وارڈ	اور تمام
אֶסֶר	אַשְׁרַר-	אֲסַרְהָ	עַל-	נִפְשָׁה	יָקוֹם:	וְאֵם-	הִפָּךְ	יָפָר	אֶתָּם	אִישָׁה	בְּיוֹם
جم	جو	اف ہوں گے	سے	روح وارڈ	انہوں نے اضافہ کرے گا	اور اگر	کے آغاز	انہوں نے نتیجہ خیز بنانے کے لئے گا	ان کے ساتھ	وہ آدمی وارڈ	دن میں
שָׁמְעוּ	כָּל-	מוֹצָא	שָׁפְתֶיהָ	לְנְדָרֶיהָ	וּלְאֶסֶר	נִפְשָׁה	לֹא	יָקוֹם	אִישָׁה	הִפָּךְ	וִיהְוָה
انہوں نے ان کی سماعت کی	تمام	بول	لبوں وارڈ	وارڈ کو منتوں	اور کس	روح وارڈ	نہیں	انہوں نے اضافہ کرے گا	وہ آدمی وارڈ	انہوں نے نتیجہ خیز ان	اور Yahweh
יִסְלַח-	לָהּ:	כָּל-	גִּידָר	וְכָל-	שְׁבַעַת	אֶסֶר	לְעֻזָּת	נִפְשׁ	אִישָׁה	יָקִימוּ	וְאִישָׁה
انہوں نے معاف نہیں کرے گا	کو وارڈ	تمام	عہد	اور تمام	ساتویں	جم	سے توجہ	روح	وہ آدمی وارڈ	انہوں نے امریکی اضافہ کرے گا	اور وہ آدمی وارڈ

יִפְרֹנוּ:	וָאִם-	הַחֲרָשׁ	יַחְרִישׁ	לָהּ	אֵינֶשָׁה	מִיּוֹם	אֶל-	יוֹם	וְהָקִים	אֶת-	כָּל-
انہوں نے امریکہ کو نتیجہ خیز کرے گا	اور اگر	انہوں نے سوچ رہے تھے	انہوں نے خاموش ہے	کو وارڈ	وہ آدمی وارڈ	دن سے	سے	دن	اور Raisings	سے	تمام
נִדְרִיָּה	אֹו	אֶת-	כָּל-	אֶסְרִיָּה	אֲשֶׁר	עַלֶיָּהּ	הָקִים	אֲתָם	כִּי-	הַחֲרָשׁ	לָהּ
اقراریں وارڈ	یا	سے	تمام	پتھوں وارڈ	جو	وارڈ پر	Raisings	ان کے ساتھ	کہ	انہوں نے سوچ رہے تھے	کو وارڈ
בְּיוֹם	נִשְׁמָעוֹ:	וָאִם-	הֶפֶר	יָפֵר	אֲתָם	אֲחֵרִי	נִשְׁמָעוֹ	וְנִשָּׂא	אֶת-	עֲוֹנָה:	אֵלֶּה
دن میں	انہوں نے ان کی سماعت کی	اور اگر	کے آغاز	انہوں نے نتیجہ خیز بنانے کے لئے گا	ان کے ساتھ	مجھے کے پیچھے	انہوں نے ان کی سماعت کی	اور اٹھائے	سے		ان
הַחֲקִים	אֲשֶׁר	צָוָה	יְהוָה	אֶת-	מִשָּׁה	בִּין	אִישׁ	לְאִשְׁתּוֹ	בֵּין-	אָב	לְבָתּוֹ
کے توضیعیں	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	درمیان	آدمی	خواتین اسے	درمیان	والد	ان کی بیٹیوں کو
בְּנִעְרִיָּה	בֵּית	אֶבְיָה:	וַיְדַבֵּר	אֶל-	מִנְשָׁה	בִּין	לְאִמָּר:	נָקָם	נִקְמָת	בְּגִי	יִשְׂרָאֵל
نوجوانوں وارڈ میں	بیچ	والد وارڈ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	سے	برابر	درمیان	کہنا	انتقام	پیاروں Avenging	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت
מָעַת	הַמִּדְיָנִים	אָחֵר	תַּאֲסֶרָה	אֶל-	עַמִּיָּה:	וַיְדַבֵּר	מִנְשָׁה	אֶל-	הָעָם	לְאִמָּר	הַחֲלָצוֹ
کے ساتھ سے	گھمبیر	پیچھے پیچھے	انہوں نے جمع کیا جانے گا۔	سے	لوگ آپ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	برابر	سے	اس کے ساتھ	کہنا	سجانا آپ
מֵאֲתָכֶם	אֲנָשִׁים	לְצַבָּא	וַיְהִי	עַל-	מִדְּוָן	לָתֵת	נִקְמָת-	יְהוָה	בְּמִדְוָן:	אֵלֶּה	לְמַטָּה
آپ کے ساتھ سے	بشروں	میزبان	اور وہ ہو گا	سے	جڑ	دیں	پیاروں Avenging	Yahweh	لڑائی میں	بزار	نیچے کو
אֵלֶּה	לְמַטָּה	לְכָל־	מַטּוֹת	יִשְׂרָאֵל	תִּשְׁלַחוּ	לְצַבָּא:	וַיִּמְסְרוּ	מֵאֲלָפִי	יִשְׂרָאֵל	אֵלֶּה	لְמַטָּה
بزار	نیچے کو	تمام	شاخیں	مستسلط طاقت	آپ دور بھیج رہے ہیں	میزبان	اور وہ الگ	بزاروں سے	مستسلط طاقت	بزار	نیچے کو
נְשִׁים-	עֲשָׂר	אֵלֶּה	חֲלוּצֵי	צָבָא:	וַיִּשְׁלַח	אֲתָם	מִנְשָׁה	אֵלֶּה	לְמַטָּה	לְצַבָּא	אֲתָם
جوڑیں	دس	بزار	کونوں Equiped	میزبان	اور انہوں نے بھیجے گی۔	ان کے ساتھ	برابر	بزار	نیچے کو	میزبان	ان کے ساتھ
וְאֶת-	פִּינֹחָס	בֶּן-	אֶלְעָזָר	הַכֹּהֵן	לְצַבָּא	וּכְלִי	הַקֹּדֶשׁ	וַחֲצִצְרוֹת	הַתְּרוּעָה	בִּידוֹ:	וַיִּצְבְּאוּ
اور	سانپ کے منہ	بیٹا	طاقت کی مدد	کے پادری	میزبان	اور مضامین	کے بھگتائی	اور سینگوں	دھماکا	دوسری طرف ان میں	اور وہ Massing
עַל-	מִדְּוָן	כָּאֲשֶׁר	צָוָה	יְהוָה	אֶת-	מִנְשָׁה	וַיַּהֲרֹגוּ	כָּל-	זָכָר:	וְאֶת-	מַלְכֵי
سے	جڑ	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور وہ ہلاک ہیں	تمام	مرد	اور	بادشاہوں
מִדְּוָן	הָרְגוּ	עַל-	חֲלָיִקָם	אֶת-	אֹנִי	וְאֶת-	רָקָם	וְאֶת-	צוּר	וְאֶת-	חֹרֶ
جڑ	انہیں	سے	زخمی ان	سے	رنج	اور	چکن دوز	اور	گول مول	اور	سفید
וְאֶת-	רָבֹעַ	חֲמִשָּׁת	מַלְכֵי	מִדְּוָן	וְאֵת	בִּלְעָם	בֶּן-	בְּעֹזֶר	הָרְגוּ	בְּחֶרֶב:	וַיִּשְׁכְּבוּ
اور	چوتھے	رہنے والوں کا ہے	بادشاہوں	جڑ	اور	کے عوام میں ناکام	بیٹا	جلدی میں	انہیں	تلوار میں	اور وہ بود وباش
בְּנִי-	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	נָשִׁי	מִדְּוָן	וְאֶת-	טַפָּם	וְאֵת	כָּל-	בְּהֶמְתָּם	וְאֶת-	כָּל-
مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	سے	خواتین مجھے	جڑ	اور	ان بچوں کی	اور	تمام	ان کے جانور	اور	تمام
מִקְנֵהֶם	וְאֶת-	כָּל-	חִילָם	בְּיָזוּ:	וְאֵת	כָּל-	עַרְיָהֶם	בְּמוֹשְׁבֹתָם	וְאֵת	כָּל-	טִירָתָם
ان کے جانور	اور	تمام	ان کے قابل	وہ محروم	اور	تمام	شہروں ان	ان ریاستوں میں	اور	تمام	ایادوں ان

שָׁרְפוּ	בָּאֵשׁ:	וַיִּקְחוּ	אֶת-	כָּל-	הַשָּׁלָל	וְאֵת	כָּל-	הַמִּלְקוֹם	בָּאֵדָם	וּבְכַהֲמָה:	וַיָּבֵאוּ
وہ دہ	آگ	اور وہ لے رہے ہیں۔	سے	تمام	کی خراب	اور	تمام	کی گرفتاری	خون میں	اور حیوان	اور وہ آ رہے ہیں۔
אָל-	מִנְשֵׁה	וְאָל-	אֶלְעֶזֶר	הַכֹּהֵן	וְאָל-	עֲדָת	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	הַשִּׁבְי	וְאֶת-
سے	برابر	اور	طاقت کی مدد	کے پادری	اور	شہادتیں	مجھے پیدا کی	مسلط طاقت	سے	آپ کے دھرنا دیا	اور
הַמִּלְקוֹם	וְאֶת-	הַשָּׁלָל	אֶל-	הַמַּחֲנֶה	אֶל-	עֲרֻכַת	מוֹאֲב	אֲשֶׁר	עַל-	נִרְגָּו	יִרְחוֹ:
کی گرفتاری	اور	کی خراب	سے	کیمپ کے	سے	وادیاں	کے والد سے	جو	سے	ڈھلوان	چاند
וַיִּצְאוּ	מִנְשֵׁה	וְאֶלְעֶזֶר	הַכֹּהֵן	וְכָל-	נְשִׂאֵי	הַעֲדָה	לְקִרְאָתָם	אֶל-	מַחֲוִיז	לְמַחֲנֶה:	וַיִּקְצֹף
اور وہ باہر جائیں گے	برابر	اور طاقت کی مدد	کے پادری	اور تمام	سریراہوں	کے زیور	ان سے ملاقات	سے	باہر سے	سے کیمپ	اور انہوں نے ناراض ہے
מִנְשֵׁה	עַל	פְּקוּדֵי	הַחֵיִל	שָׂרֵי	הָאֲלָפִים	וְשָׂרֵי	הַמֵּאוֹת	הַבָּאִים	מִצְבָּא	הַמִּלְחָמָה:	וַיֵּאמֶר
برابر	سے	مصیبتیں	کے قابل	ریاستیں	لاکھوں	اور ریاستیں	سیکڑوں	میں داخل ہونے کے پیاروں	میزبان سے	جنگ	اور وہ کہہ رہا ہے
אֲלֵיהֶם	מִנְשֵׁה	הַחַיִּיתָם	כָּל-	נִמְכָּה:	יְהוֹ	הַנָּה	הָיוּ	לְבָנִי	יִשְׂרָאֵל	בְּדָבָר	בְּלִעָם
ان کے	برابر	میں آپ کو زندہ رکھا	تمام	ٹھیرانا وارڈ	لو	لو	ان بن	مجھے کو پیدا	مسلط طاقت	بات میں	کے عوام میں ناکام
לְמִסְר-	מַעַל	בִּיהוָה	עַל-	דָּבָר-	פְּעוֹר	וַתְּהִי	הַמַּגָּפָה	בַּעֲדָת	יְהוָה:	וַעֲמָה	הָרְגוּ
الگ	پر سے	Yahweh میں	سے	سے بات کریں	رخنہ	اور وہ مل	کے خط	شہادتوں میں	Yahweh	اور اب	انہیں
כָּל-	זָכָר	בָּטָף	וְכָל-	אִשָּׁה	יִדְעַת	אִישׁ	לְמִשְׁכָּב	זָכָר	הָרְגוּ:	וְכָל	הַטָּף
تمام	مرد	بچے میں	اور تمام	خاتون	آپ کو معلوم	آدمی	سوئے	مرد	انہیں	اور تمام	بچے کا
בְּנָשִׁים	אֲשֶׁר	לֹא-	יָדְעוּ	מִשְׁכָּב	זָכָר	הַחַיִּי	לָכֶם:	וְאֵתָם	חָנוּ	מַחֲוִיז	לְמַחֲנֶה
خواتین میں	جو	نہیں	انہوں نے ان جانتے	پلنگ	مرد	زندہ رہے گی آپ	آپ	اور ان کے ساتھ	ان کے حق	باہر سے	سے کیمپ
נִשְׁבָּעַת	יָמִים	כֹּל	הָרַג	יָפֶשׁ	וְכָל	נִנְעָ	כִּחְלָל	תַּתְּחַטָּאוּ	בַּיּוֹם	הַשְּׁלִישִׁי	וּבַיּוֹם
ساتویں	دن	تمام	مار	روح	اور تمام	اشارہ	حرام میں	گناہ آپ خود کرے گا	دن میں	تیسرے	اور دن
הַנִּשְׁבִּיעִי	אֵתָם	וְנִשְׁבִּיכֶם:	וְכָל-	בָּגָד	וְכָל-	עוֹר	כָּלִי-	וְכָל-	מַעֲשֵׂה	עֲזִים	וְכָל-
ساتویں	ان کے ساتھ	آپ کو آپ کے اور دھرنا دیا	اور تمام	حملے میں	اور تمام	کھال کے	تمام مجھے	اور تمام	نامہ	بکریاں	اور تمام
כָּלִי-	עֵץ	תַּתְּחַטָּאוּ:	וַיֵּאמֶר	אֶלְעֶזֶר	הַכֹּהֵן	אֶל-	אֲנָשִׁי	הַצִּבָּא	הַבָּאִים	לְמִלְחָמָה	זָאת
تمام مجھے	درخت	گناہ آپ خود کرے گا	اور وہ کہہ رہا ہے	طاقت کی مدد	کے پادری	سے	بشروں	میزبان	میں داخل ہونے کے پیاروں	جنگ	اس
תַּקַּת	הַתּוֹרָה	אֲשֶׁר-	צִוָּה	יְהוָה	אֶת-	מִנְשֵׁה:	אָדָּ	אֶת-	הַזֶּהָב	וְאֶת-	הַכֶּסֶף
مسئلوں	قانون	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	لیکن	سے	سوئے کی	اور	چاندی
אֶת-	הַנְּחִישָׁת	אֶת-	הַכִּרְזָל	אֶת-	הַבְּדִיל	וְאֶת-	הַעֲפָרָת:	כָּל-	דָּבָר	אֲשֶׁר-	יָבֵא
سے	تانبے کے	سے	لوہے کے	سے	بچھڑے کی وہ	اور	پیاروں کے گرد الودہ	تمام	سے بات کریں	جو	انہوں نے آ رہی ہے
כָּאֵשׁ	תַּעֲבִירוּ	כָּאֵשׁ	וְסֹהָר	אָדָּ	בָּמִי	נִדָּה	יַתְּחַטָּא	וְכָל	אֲשֶׁר	לֹא-	יָבֵא
آگ	آپ کو عبور کرے گا	آگ	اور صاف	لیکن	جو میں	رد	وہ گناہ	اور تمام	جو	نہیں	انہوں نے آ رہی ہے

בָּאֵשׁ آگ	תַּעֲבִירוּ آپ کو عبور کرے گا	בְּמֵיִם: پانیوں میں	וְכִבְדֹתָם اور آپ خصاؑب	בְּיָדֵיכֶם گارمٹش آپ	בְּיוֹם دن میں	הַשְּׂבִיעִי ساتویں	וַיִּהְיֶה اور آپ کو صاف	וְאַחֲרָי اور پیچھے پیچھے	תִּכְאוּ آپ آ رہے ہیں۔	אֶל- سے	הַמַּחֲנֶה: کیمؑپ کے
וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	מִנְשָׁה برابر	לֹא־מָר: کہنا	שָׂא اٹھائے آپ	אֵת سے	רָאשׁ سر	מַלְכוּתוֹ قبضہ	הַשְּׂבִי آپ کے دھرنا دیا	בְּאֶדָם خون میں	וּבִבְהֵמָה اور حیوان
אִתּוֹ وارڈ کے ساتھ	וְאֶלְעֶזֶר اور طاقت کی مدد	הַכֹּהֵן کے پادری	וְרֹאשֵׁי اور سربراہان	אָבוֹת والدین	הָעֵדָה: کے زیور	וְחֻצִיתָ اور آپ تقسیم	אֶת- سے	הַמַּלְכוּת کی گرفتاری	בֵּין درمیان	תַּפְשִׁי کوئوں ویلڈنگ گنز	הַמַּלְחָמָה جنگ
הַיִּצְאִים سامنے آنے کے ایک	לִצְבָּא میزبان	וּבֵין اور	כָּל- تمام	הָעֵדָה: کے زیور	וְהִרְמַתָּ اور آپ کو بلند کرنا	מָכֶס غلاف	לִיהוָה کو Yahweh	מֵאֵת کے ساتھ سے	אֲנָשִׁי بشروں	הַמַּלְחָמָה جنگ	הַיִּצְאִים سامنے آنے کے ایک
לִצְבָּא میزبان	אֶחָד ایک	נְפֹשׁ روح	מִחֲמַשׁ پانچ	הַמְּאוֹת سیکڑوں	מִן- سے	הָאֶדָם کی	וּמִן- سے	הַבְּקָר صبح کے	וּמִן- سے	הַחֲמָרִים کے گستانگروں	וּמִן- سے
הִצָּאוּ: کے جٹا	מִמַּחֲצִיתָם ادھوں ان سے	תִּקְחוּ آپ لے گا	וְנִמְתָּה اور آپ نے	לְאֶלְעֶזֶר کی مدد کو طاقت	הַכֹּהֵן کے پادری	תְּרוֹמַת نذریں	יְהוָה: Yahweh	וּמִמַּחֲצִית اور ادھوں	בִּגְדֵי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستط طاقت	תִּקְחוּ آپ لے گا
אֶחָדוּ ایک	אֶתּוֹ پکڑ	מִן- سے	הַחֲמִשִּׁים کے پچاس	מִן- سے	הָאֶדָם کی	מִן- سے	הַבְּקָר صبح کے	מִן- سے	הַחֲמָרִים کے گستانگروں	וּמִן- سے	הִצָּאוּ کے جٹا
מָכֹל- تمام سے	הַבְּהֵמָה کے چرندہ	וְנִמְתָּה اور آپ نے	אִתּוֹ ان کے ساتھ	לִלְוִיָּם اپنے پیادوں کو Cleaved	נִשְׁמָרִי ایکین نگران	מִשְׁמֶרֶת رسموں	מִשְׁכָּן چھجے دار طاق	יְהוָה: Yahweh	וַיַּעַשׂ اور انہوں نے کر رہا ہے۔	מִנְשָׁה برابر	וְאֶלְעֶזֶר اور طاقت کی مدد
הַכֹּהֵן کے پادری	כֹּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוָּה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	מִנְשָׁה: برابر	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הַמַּלְכוּת کی گرفتاری	יָתֵר فاضل	הַכֹּז کی لوٹ مار	אֲשֶׁר جو	כְּזִזוּ وہ محروم
עַם سے	הַצָּבָא میزبان	צֵאן جٹا	נִשְׁ- چھ	מְאוֹת سیکڑوں	בָּזָר بزار	וּשְׁבָעִים اور 72	אֶלָּה بزار	וְחִמְשָׁת- اور رہنے والوں کاہے	אֶלְפִים: ہزاروں	וּבְקָר اور صبح	נְשִׁים جوڑیں
וְנִשְׁבָּעִים اور 72	אֶלָּה: بزار	וְחֲמָרִים اور گستانگریں	אֶחָד ایک	וּשְׁנָיִם اور ساٹھ	אֶלָּה: بزار	וְנִפְשׁ اور روح	אֶדָם خونی	מִן- سے	הַנְּשִׁים خواتین	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں
יָדָעוּ انہوں نے ان جانتے	מִשְׁכָּב پلنگ	זָכָר مرد	כָּל- تمام	נְפֹשׁ روح	נְשִׁים جوڑیں	וּשְׁלֹשִׁים اور تیس	אֶלָּה: بزار	וּתְהִי اور وہ مل	הַמַּחֲצָה نصف	חֶלֶק جز	הַיִּצְאִים سامنے آنے کے ایک
בַּצָּבָא میزبان میں	מִסֵּפֶר نمبر	הִצָּאוּ کے جٹا	שְׁלֹשׁ- تین	מְאוֹת سیکڑوں	אֶלָּה بزار	וּשְׁלֹשִׁים اور تیس	אֶלָּה بزار	וּשְׁבָעַת اور ساتویں	אֶלְפִים ہزاروں	וְחֲמַשׁ اور پانچ	מְאוֹת: سیکڑوں
וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הַמָּכֶס سرپرديوٲہ لازم ٲھرا	לִיהוָה کو Yahweh	מִן- سے	הִצָּאוּ کے جٹا	נִשׁ چھ	מְאוֹת سیکڑوں	חֲמַשׁ پانچ	וּשְׁבָעִים: اور 72	וְהַבְּקָר اور صبح	שְׁנָה چھ	וּשְׁלֹשִׁים اور تیس
אֶלָּה بزار	וּמָכֶסֶם اور ان کی چادر	לִיהוָה کو Yahweh	נְשִׁים جوڑیں	וּשְׁבָעִים: اور 72	וְחֲמָרִים اور گستانگریں	שְׁלֹשִׁים تیس	אֶלָּה بزار	וְחֲמַשׁ اور پانچ	מְאוֹת سیکڑوں	وּמָכֶסֶם اور ان کی چادر	לִיהוָה کو Yahweh

אֶחָד	ایک	וְשָׁנִים:	اور ساٹھ	וְנִפְּשׁ	اور روح	אָדָם	خونی	שֵׁשֶׁה	چھ	עֶשֶׂר	دس	אֶלֶף	ہزار	וּמִכֶּסֶם	اور ان کی چادر	לַיהוָה	کو Yahweh	שָׁנִים	جوڑیں	וּשְׁלָשִׁים	اور تیس	וְנִפְּשׁ:	روح
וַיָּתֵן	اور وہ	מִשָּׁה	برابر	אֶת־	سے	מָכֶסֶל	غلاف	תְּרוּמַת	نذریں	יְהוָה	Yahweh	לְאֶלְעָזָר	کی مدد کو طاقت	הַפֶּהָן	کے پادری	כְּאֶשֶׁר	جس کے طور پر	צִוָּה	انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה	Yahweh	אֶת־	سے
מִשָּׁה:	برابر	וּמִמַּחֲצִית	اور ادھوں	בְּגִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	אֲשֶׁר	جو	הָצָה	ادھے	מִשָּׁה	برابر	מֶן־	سے	הָאֲנָשִׁים	کے مہلکوں	הַצִּבְאִים:	پیاروں کی اجتماعی	וַתְּהִי	اور وہ مل	מִחֲצֵת	ادھوں
הַעֲדָה	کے زیور	מֶן־	سے	הַצֹּאֵן	کے جٹا	נִשְׁלֹשׁ־	تین	מֵאוֹת	سیکڑوں	אֶלֶף	ہزار	וּשְׁלָשִׁים	اور تیس	אֶלֶף	ہزار	שִׁבְעַת	ساتویں	אֲלָפִים	ہزاروں	וַחֲמִשׁ	اور پانچ	מֵאוֹת:	سیکڑوں
וּבִקְרָ	اور صبح	שִׁנְיָה	چھ	וּשְׁלָשִׁים	اور تیس	אֶלֶף:	ہزار	וַחֲמִלָּים	اور گستانگریں	שְׁלָשִׁים	تیس	אֶלֶף	ہزار	וַחֲמִשׁ	اور پانچ	מֵאוֹת:	سیکڑوں	וְנִפְּשׁ	اور روح	אָדָם	خونی	שֵׁשֶׁה	چھ
עֶשֶׂר	دس	אֶלֶף:	ہزار	וַיִּלָּח	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִמַּחֲצֵת	ادھوں سے	מִשָּׁה	برابر	יִלָּח	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	אֶת־	سے	הָאֲחֻז	کے چھپٹا	אֶחָד	ایک	מֶן־	سے	הַחֲמִשָּׁים	کے پچاس
מֶן־	سے	הָאֲדָם	کی	וּמֶן־	سے	הַבְּהֵמָה	کے چرندہ	וַיָּתֵן	اور وہ	אֹתָם	ان کے ساتھ	לָלוּ:	اپنے پیاروں کو Cleaved	שָׁמְרִי	ایکیں نگران	מִשְׁמֶרֶת	رسموں	מִשְׁפָּן	چھجے دار طاق	יְהוָה	Yahweh	כְּאֶשֶׁר	جس کے طور پر
צִוָּה	انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה	Yahweh	אֶת־	سے	מִשָּׁה:	برابر	אֶל־	سے	וַיִּקְרְבוּ	اور وہ سے رجوع کرے گا	מִשָּׁה	برابر	הַפְּקָדִים	کے اوورسیریں	אֲשֶׁר	جو	לְאֶלְפֵי	ہزاروں	הַצִּבָּא	میزبان	שָׁרֵי	ریاستیں
הָאֲלָפִים	لاکھوں	וּשְׁרָי	اور ریاستیں	הַמֵּאוֹת:	سیکڑوں	וַיֵּאמְרוּ:	اور وہ کہتے ہیں	אֶל־	سے	עֲבָדֶיךָ	بندوں آپ	וַיִּשְׁאוּ	ڈھو کر	אֶת־	سے	רֹאשׁ	سر	אֲנִישֵׁי	بشروں	הַמִּלְחָמָה	جنگ	שָׁרֵי	ریاستیں
אֲשֶׁר	جو	בִּידְנוּ	دوسری جانب امریکی میں	וְלֹא־	اور نہیں	נִפְקָד	انہوں نے دورہ کیا	מִמֶּנּוּ	امریکہ سے	אִישׁ:	آدمی	וַנִּקְרָב	اور وہ قریب	אֶת־	سے	קִרְבֹּן	رستانی	יְהוָה	Yahweh	אִישׁ	آدمی	אֲשֶׁר	جو
מִצָּא	تلاش	כָּל־	تمام مجھے	זָהָב	سونے	אֶצְעָדָה	چھولے	וְצִמִּיד	اور ڈھکن	טַבַּעַת	انگوٹھوں	עֲגִיל	کھانے والا	וְכוּמֹז	اور آویزہ	לְכַפֹּר	کو پناہ	עַל־	سے	נִפְשָׁתֵינוּ	اوت پتروں امریکی	לִפְנֵי	مجھے کو چہرے
יְהוָה:	Yahweh	וַיִּלָּח	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִשָּׁה	برابر	וְאֶלְעָזָר	اور طاقت کی مدد	הַפֶּהָן	کے پادری	אֶת־	سے	הַזָּהָב	سونے کی	מֵאֲתָם	ان کے ساتھ سے	כָּל	تمام	כָּלִי	تمام مجھے	מַעֲשֵׂה:	نامہ	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
כָּל־	تمام	זָהָב	سوئے	הַתְּרוּמָה	موجودہ	אֲשֶׁר	جو	הָרִימוּ	انہوں نے	לַיהוָה	کو Yahweh	שִׁנְיָה	چھ	עֶשֶׂר	دس	אֶלֶף	ہزار	שִׁבְע־	سات	מֵאוֹת	سیکڑوں	וַחֲמִשִּׁים	اور پچاس
נִשְׁקָל	وزن	מֵאֵת	کے ساتھ سے	שָׁרֵי	ریاستیں	הָאֲלָפִים	لاکھوں	וּמֵאֵת	اور کے ساتھ سے	שָׁרֵי	ریاستیں	הַמֵּאוֹת:	سیکڑوں	אֲנִישֵׁי	بشروں	הַצִּבָּא	میزبان	בְּזֹזו	وہ محروم	אִישׁ	آدمی	לֹ:	ان سے
וַיִּלָּח	اور انہوں نے لے رہی ہے۔	מִשָּׁה	برابر	וְאֶלְעָזָר	اور طاقت کی مدد	הַפֶּהָן	کے پادری	אֶת־	سے	הַזָּהָב	سونے کی	מֵאֵת	کے ساتھ سے	שָׁרֵי	ریاستیں	הָאֲלָפִים	لاکھوں	וְהַמֵּאוֹת	اور سیکڑوں	וַיִּבְאוּ	اور وہ آ رہے ہیں۔	אֹתוֹ	ان کے ساتھ

אֱלֹ-	אֱהָל	מוֹעֵד	זָכְרוֹן	לִבְנִי-	יִשְׂרָאֵל	לִפְנֵי	יְהוָה:	וּמִקְנֶהוּ	רֹב	הָיָה	לִבְנִי
سے	خیمہ	تقرری	میموریل	مجھے کو پیدا	متسلط طاقت	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور لانیو اسٹاک	مجمع	ہوتا ہے	مجھے کو پیدا
רְאוּבוֹן	וְלִבְנִי-	גֵּד	עֲצוּם	מָאֵד	וַיֵּרָאוּ	אֶת-	אֶרֶץ	יַעֲזֹר	וְאֶת-	אֶרֶץ	גִּלְעָד
بیٹے دیکھ کر	اور بیٹے	حملہ	قوی	بہت	اور وہ دیکھ رہے ہیں	سے	زمین	انہوں نے تحفظ ہے	اور	زمین	شہادت کے ڈھیر
וְהִגָּה	הַמָּקוֹם	מָקוֹם	מִקְנֶה:	וַיִּכְאוּ	בְנִי-	גֵּד	וּבְנִי	רְאוּבוֹן	וַיֵּאמְרוּ	אֱלֹ-	מִנְשָׁה
اور دیکھو	جگہوں	مقامات	لانیو اسٹاک	اور وہ ا رہے ہیں.	مجھے پیدا کی	حملہ	اور بیٹے	بیٹے دیکھ کر	اور وہ کہتے ہیں	سے	برابر
וְאֱלֹ-	אֶלְעֶזֶר	הַכֹּהֵן	וְאֱלֹ-	נְשִׂאִי	הַעֲזָה	לֵאמֹר:	עֲטֻרוֹת	וְדִיבֹן	וַיַּעֲזֹר	וְנִמְרָה	וְחִשְׁבֹּן
اور	طاقت کی مدد	کے پادری	اور	سربراہوں	کے زیور	کہنا	سروں	اور افسوس	اور انہوں نے تحفظ ہے	اور شرابور	اور فن
וְאֶלְעָלָה	וּשְׁבָם	וּנְבוֹ	וּבְעֹן:	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר	הִכָּה	יְהוָה	לִפְנֵי	עֲזַת	יִשְׂרָאֵל	אֶרֶץ
اور طاقت کا بڑھنا	اور لونگ	اور بکھان	اور بادل	زمین	جو	انہوں نے Smote	Yahweh	مجھے کو چہرے	شہادتیں	متسلط طاقت	زمین
מִקְנֶה	הָוָא	וְלַעֲבָדָיָךְ	מִקְנֶה:	וַיֵּאמְרוּ	אִם-	מִצָּאֵנוּ	חֵן	בְּעִינֶיךָ	יִתָּן	אֶת-	הָאֶרֶץ
لانیو اسٹاک	انہوں نے	اور ملازمین آپ	لانیو اسٹاک	اور وہ کہتے ہیں	اگر	ہم ملی	مزاج	آپ آنکھوں میں	وہ	سے	زمین
הַנָּאֵת	לַעֲבָדָיָךְ	לְאַחֲזָהָה	אֱלֹ-	תַעֲבֹרְנוּ	אֶת-	הַיַּרְדֵּן:	וַיֵּאמְרוּ	מִנְשָׁה	לִבְנִי-	גֵּד	וְלִבְנִי
اس کے	آپ کو ملازمین	کا انعقاد	سے	آپ کو امریکی گزر رہے ہیں	سے	کے ڈھلوان	اور وہ کہہ رہا ہے	برابر	مجھے کو پیدا	حملہ	اور بیٹے
רְאוּבוֹן	הַאֲחִיכֶם	יִבְאוּ	לְמִלְחָמָה	וְאַתֶּם	תִּנְשְׁבוּ	כָּה:	וְלִמָּה	אֶת-	לֵב	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל
بیٹے دیکھ کر	آپ کے بھائی	آنے والے ہیں	جنگ	اور ان کے ساتھ	آپ دھرنا دیا جائے گا	منہ	اور کیا	سے	دل	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت
מַעֲבָר	אֱלֹ-	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר-	נָתַן	לָהֶם	יְהוָה:	כָּה	עָשׂוּ	אֲבֹתֵיכֶם	בְּשָׁלְחִי	אַתֶּם
پار سے	سے	زمین	جو	انہوں نے	ان کے	Yahweh	اس طرح	انہوں نے	والدین آپ	مجھے بھیجنے میں	ان کے ساتھ
מִקְדָּשׁ	בְּרִיעַ	לְרֻאוֹת	אֶת-	הָאֶרֶץ:	וַיַּעֲלוּ	עַד-	בְּחַל	אֲשָׁכּוֹל	וַיִּרְאוּ	אֶת-	הָאֶרֶץ
پارسائی سے	اناچ کی خوشی	دیکھنا	سے	زمین	اور وہ صعودی چھائیں	جب تک	بھاؤ	گانتھ	اور وہ دیکھ رہے ہیں	سے	زمین
וַיִּזְיֵאוּ	אֶת-	לֵב	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	לְבִלְתִּי-	בֹא	אֱלֹ-	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר-	נָתַן	לָהֶם
اور وہ سے انکار کرتے ہیں	سے	دل	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اس نہیں	آئندہ	سے	زمین	جو	انہوں نے	ان کے
יְהוָה:	וַיִּסְרֹ-	אָף	יְהוָה	בַּיּוֹם	הָהוּא	וַיִּשְׁבַּע	לֵאמֹר:	אִם-	יִרְאוּ	הָאֲנָשִׁים	הָעֲלִים
Yahweh	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	درحقیقت	Yahweh	دن میں	انہوں نے کی	اور وہ Sevening	کہنا	اگر	وہ دیکھ رہے ہیں	کے مہلکوں	پیاروں کی صعودی چھائیں
מִמִּצְרַיִם	מִכּוֹן	עֲשָׂרִים	שָׁנָה	וְמַעֲלָה	אֵת	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר	נִשְׁבַּעְתִּי	לְאַבְרָהָם	לִיצְחָק	וְלִיעֲקֹב
مصیبت سے	بیٹے سے	بیس	ملانا	اور زیادہ وارڈ	سے	زمین	جو	میں نے	Mutitude کے والد کو	بنسی سے وہ	اور وہ Circumventing
כִּי	לֹא-	מָלְאוּ	אֲחֵרֵי:	בְּלִתִּי	כָּלֵב	כּוֹ-	יִפְגָּה	הַקִּנְיָי	וַיַּהוִישָׁע	כּוֹ-	גּוֹן
کہ	نہیں	آپ جاہیں	مجھے کے پیچھے	ناکام مجھے	کے	بیٹا	انہوں نے تیار کیا جائے	شکار	اور موجودہ مفت	بیٹا	دوام
כִּי	מָלְאוּ	אֲחֵרֵי	יְהוָה:	וַיִּסְרֹ-	אָף	יְהוָה	בְּיִשְׂרָאֵל	וַיִּנְעַם	בְּמִדְבָּר	אֲרַבְעִים	שָׁנָה
کہ	آپ جاہیں	مجھے کے پیچھے	Yahweh	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	درحقیقت	Yahweh	متسلط طاقت میں	اور وہ ان کی دو دلی	غیر آباد میں	چالیس	ملانا

עַד-	תָּם	כָּל-	הַדֹּר	הַעֲשָׂה	הָרַע	בְּעֵינַי	יְהוָה:	וְהִגָּה	קִמַּתָּם	תָּמַת	אֲכַמְיָכֶם
جب تک	اتماموں	تمام	کی نسل	انہوں نے کی	ایسوسی ایٹ	مجھے نظر میں	Yahweh	اور دیکھو	آپ اضافہ	زیر	والدین آپ
תַּרְבוֹת	אֲנָשִׁים	חַטָּאִים	לִסְפוֹת	עוֹד	עָל	תָּרוֹן	אֶף-	יְהוָה	אֶל-	יִשְׂרָאֵל:	כִּי
افزایشوں	بشروں	مجرمانہ کونیاں	پیاروں کے ہلاک	اب بھی	سے	جوش	درحقیقت	Yahweh	سے	مستسلط طاقت	کہ
תְּשׁוּבָו	מֵאחֲרָיו	וַיָּסֶר	עוֹד	לְהַנִּיחוֹ	בְּמִדְבָּר	וְשַׁחַתָּם	לְכָל-	הָעָם	הָיָה:	וַיִּגְזְשׁוּ	אֵלָיו
آپ کی واپسی کرے گا وہ	ان کے بعد سے	اور انہوں نے کارروائی ہے	اب بھی	کو چھوڑ	غیر آباد میں	اور آپ تباہی	تمام	اس کے ساتھ	اس کے	اور وہ بند ہیں	ان سے
וַיֹּאמְרוּ	גִּדְרֹת	צֹאן	נִבְנְיָה	לְמִקְנֵנוּ	פָּה	וְעָרִים	לְטַפְּנוּ:	וַאֲנַחֲנוּ	נִחַלְזִי	חֲשִׁים	לִפְנֵי
اور وہ کہتے ہیں	احاطوں	جٹا	ہم تعمیر کرے گا	سے مویشی امریکی	منہ	اور کھلے کونیاں	بچوں کو امریکی	اور ہم	ہم	Hasters	مجھے کو چہرے
כִּנִּי	יִשְׂרָאֵל	עוֹד	אֲנָשָׁר	אִם-	הַבְּיֹאנִם	אֶל-	מְקוֹמָם	וַיָּשָׁב	טַפְּנוּ	בְּעָרֵי	הַמִּבְצָר
مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	جب تک	جو	اگر	ہم ان لا	سے	ان کی جگہ	اور وہ	بچے امریکی	شہروں میں	کا گڑھ
מִפְּנֵי	יִשְׁבִּי	הָאָרֶץ:	לֹא	נָשׁוּב	אֶל-	בְּתֵינֵנוּ	עֵינֵינוּ	הַתְּנַחֲלִי	כִנִּי	יִשְׂרָאֵל	אִישׁ
چہرے سے مجھے	کونوں بود وباش	زمین	نہیں	ہم وطن واپسی	سے	عینیں امریکی	جب تک	ہتھیانا	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	ادمی
נִחַלְתּוֹ:	כִּי	לֹא	נִנְחַלִּי	אִתָּם	מַעֲבָר	לִיְרֵדוֹ	וְהִלָּאָה	כִּי	כָּאָה	נִחַלְתָּנוּ	אֵלֵינוּ
ہاتھوں اسے	کہ	نہیں	ہم پانا	ان کے ساتھ	پار سے	کو ڈھلوان	اور یہاں	کہ	اٹندہ	ہاتھوں امریکی	امریکی
מַעֲבָר	הִירָדוֹ	מִזְרְחָה:	וַיֹּאמֶר	אֲלֵיהֶם	מִשָּׁה	אִם-	תַּעֲשׂוּן	אֶת-	הַדְּבָר	הָיָה	אִם-
پار سے	کے ڈھلوان	طلوع وارڈ	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	برابر	اگر	آپ کی جائے گی وہ	سے	اس سے بات کریں	اس کے	اگر
תַּחֲלֻצּוֹ	לִפְנֵי	יְהוָה	לְמִלְחָמָה:	וְעָבַר	לָכֶם	כָּל-	חֲלוּץ	אֶת-	הִירָדוֹ	לִפְנֵי	יְהוָה
آپ	مجھے کو چہرے	Yahweh	جنگ	اور پار	آپ	تمام	Equiped	سے	کے ڈھلوان	مجھے کو چہرے	Yahweh
עַד	הוֹרִישׁוּ	אֶת-	אֵיבָיו	מִפְּנֵיו:	וְנִכְבְּשָׁה	הָאָרֶץ	לִפְנֵי	יְהוָה	וַאֲחֵר	תִּשְׁבּוּ	וְהִייתֶם
جب تک	ان طالبعلموں	سے	ان کے دشمن	ان کے چہرے سے	اور وہ مسخر	زمین	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور بدچھے پیچھے	آپ دھرنا دیا جائے گا	ہو اور آپ
נִקְמִים	מִיְהוָה	וּמִיִּשְׂרָאֵל	וְהָיְתָה	הָאָרֶץ	הִנָּאת	לָכֶם	לְאַחֲזָה	לִפְנֵי	יְהוָה:	וְאִם-	לֹא
	Yahweh سے	پائے جاتے اور طاقت سے	ہوتا ہے اور وہ	زمین	اس کے	آپ	کا انعقاد	مجھے کو چہرے	Yahweh	اور اگر	نہیں
תַּעֲשׂוּן	יָן	הִגָּה	חַטָּאתָם	לִיהוָה	וְדַעוּ	חַטָּאתְכֶם	אֲשָׁר	תִּמְצָא	אֲתֶכֶם:	בְּנוֹ-	לָכֶם
آپ کی جائے گی وہ	تاکہ	لو	ان گناہوں کی	کو Yahweh	اور آپ	گناہوں آپ	جو	آپ کو تلاش کرے گا	آپ کے ساتھ	ان پیدا کی	آپ
עָרִים	לְטַפְּכֶם	וּגְדֹרֹת	לְצַנְאֲכֶם	וְהִיצֵא	מִפִּיכֶם	תַּעֲשׂוּ:	וַיֹּאמֶר	כִּנִּי	גִל	וּבְנֵי	רְאוּנוּ
کھلے کونیاں	آپ کو بچے	اور ملفوظات	آپ کو عیسائیوں	اور وہ سامنے ہے۔	منہ سے آپ	آپ جائے گا	اور وہ کہہ رہا ہے	مجھے پیدا کی	حملہ	اور بیٹے	بیٹے دیکھ کر
אֶל-	מִשָּׁה	לֹאמֶר	עֲבָדֶיָה	יַעֲשׂוּ	כַּאֲשֶׁר	אֲדַנִּי	מַצָּוָה:	טַפְּנוּ	נִשְׁיֵנוּ	מִקְנֵנוּ	וְכָל-
سے	برابر	کہنا	بندوں آپ	کر رہے ہیں	جس کے طور پر	لارڈ مجھے	ہدایت	بچے امریکی	خواتین امریکی	مویشی امریکی	اور تمام
בְּהִמְתָּנוּ	יְהוֹי-	נָשָׁם	בְּעָרֵי	הַגִּלְעָד:	וְעֲבָדֶיָה	יַעֲבָרוּ	כָּל-	חֲלוּץ	צָבָא	לִפְנֵי	יְהוָה
جانوروں کی امریکی	وہ ہو گا	موجود	شہروں میں	ٹھہیر شہادت	اور ملازمین آپ	وہ گزر رہے ہیں	تمام	Equiped	میزبان	مجھے کو چہرے	Yahweh

למלחמה جنگ	כאשר جس کے طور پر	آلני لارڈ مجھے	דבר: سے بات کریں	ויצו اور وہ کمانڈنگ	להם ان کے	משה برابر	את سے	אלעזר طاقت کی مدد	הכהן کے پادری	ואת اور	יהושע موجودہ مفت
בן- بیٹا	גון دوام	ואת- اور	ראשי سر مجھے	אבות والدین	המשות کے شاخیں	לכני مجھے کو پیدا	ישראל: مستسلط طاقت	ויאמר اور وہ کہہ رہا ہے	משה برابر	אלהם ان کے	אם- اگر
יעברו وہ گزر رہے ہیں	בני- مجھے پیدا کی	גד حملہ	ובני- اور بیٹے	ראובן بیٹے دیکھ کر	אתכם آپ کے ساتھ	את- سے	הנרדן کے ڈھلوان	כל- تمام	חלוצ Equiped	למלחמה جنگ	לפני مجھے کو چہرے
יהוה Yahweh	ונכפשה اور وہ مسخر	הארץ زمین	לפניהם آپ کو سامنا	ונתתם اور آپ	להם ان کے	את- سے	אורץ زمین	הגלעד ڈھیر شہادت	לאחזה: کا انعقاد	ואם- اور اگر	לא نہیں
יעברו وہ گزر رہے ہیں	חלוצים کونوں Equiped	אתכם آپ کے ساتھ	ונאחזו کرے گی اور دبوچ	בתכם بیچ میں آپ	בארץ زمین میں	כנען: Belittled	ויענו اور وہ جواب دیتے ہوئے ہیں	בני- مجھے پیدا کی	גד حملہ	ובני اور بیٹے	ראובן بیٹے دیکھ کر
לאמר کہنا	את سے	אשר جو	דבר سے بات کریں	יהוה Yahweh	אל- سے	עבדי بندوں آپ	כן تاکہ	נעשה: کریں گے	נחנו ہم	נעבר ہم عبور	חלוצים کونوں Equiped
לפני مجھے کو چہرے	יהוה Yahweh	ארץ زمین	כנען Belittled	ואתנו اور امریکہ کے ساتھ	אחזת قبضوں	נחלתנו ہائتوں امریکی	מעבר پار سے	לירדן: کو ڈھلوان	ניתן اور وہ	להם ان کے	משה برابر
לכני- مجھے کو پیدا	גד حملہ	ולכני اور بیٹے	ראובן بیٹے دیکھ کر	ולחציו اور ادھوں	נשטא قبیلہ	מנשה جس سے	בן- بیٹا	יוסף انہوں نے اضافہ کریں کے	את- سے	ממלכת ریاستیں	סיחן تند
מלך شاہ	האמרי کے شیخی	ואת- اور	ממלכת ریاستیں	עוג گول	מלך شاہ	הבשן کھل کے	הארץ زمین	לעריה شہریوں کو وارڈ	בגבלת Twistings میں	ערי شہروں	הארץ زمین
סביב: لگ بھگ	ויבנו اور وہ رہے ہیں.	בני- مجھے پیدا کی	גד حملہ	את- سے	דיבן رنج	ואת- اور	עטרת سروں	ואת اور	עלער: ننگے	ואת- اور	עטרת سروں
שופן پوشیدہ	ואת- اور	יעזר انہوں نے تحفظ ہے	ויגבהה: اور پہاڑی	ואת- اور	בית بیچ	נמרה شرابور	ואת- اور	בית بیچ	הרן کے چلا	ערי شہروں	מבצר گڑھ
וגדרת اور ملفوظات	צאן: جٹا	ובני اور بیٹے	ראובן بیٹے دیکھ کر	בנו ان پیدا کی	את- سے	חשבון تدبیر	ואת- اور	אלעלא طاقت کا بڑھنا	ואת اور	קריתים: ملاقاتوں	ואת- اور
נכו کٹھا	ואת- اور	בעל اس میں	מעון خیانت سے	מוספת کونوں Inclosed	נשם موجود	ואת- اور	שבמה ہو	ויקראו ہیں اور پیشہ	בשמת نام میں	את- سے	שמות نام
הערים پیادوں کے	אשר جو	בנו: ان پیدا کی	וילכו اور وہ	בני مجھے پیدا کی	מכיר بیچنے والا	בן- بیٹا	מנשה جس سے	גלעד شہادت وارڈ کے ڈھیر	וילכדה ہیں اور قابض وارڈ	ויורש Expelling اور وہ	את- سے
האמרי کے شیخی	אשר- جو	בה: وارڈ	ניתן اور وہ	משה برابر	את- سے	הגלעד ڈھیر شہادت	למכיר کو بیچنے والا	בן- بیٹا	מנשה جس سے	וישב اور وہ	בה: وارڈ

וַיֹּאמֶר اور Enlightener	בֶּן بیٹا	מְנַשֶּׁה جس سے	הָלַךְ ایک جا	וַיִּלְכֹּד ہیں اور قابض	אֶת- سے	חַוְתִּיָּהָם اور انہوں نے بول رہے ہے	אֶתְהוֹ ان کے ساتھ	חַזָּת میں ان کا نام	יֵאֵר: Enlightener	וַנְּבַח اور بھونسن	
הָלַךְ ایک جا	וַיִּלְכֹּד ہیں اور قابض	אֶת- سے	קָנַת شاخیں	וְאֶת- اور	בְּנִתֶיהָ بیٹیوں وارڈ	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	נָבַח بھوں بھوں	בְּשִׁמּוֹ: میں ان کا نام	אֶלֶה ان	מִסְעֵי دوروں	
בְּגִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	אֲשֶׁר جو	יִצְאָו وہ باہر جائیں گے	מִצְרַיִם زمین سے	מִצְרַיִם مصیبت	לְצַבְאָתָם ان کے میزبان	מִנְשָׁה برابر	וְאֶתְהוֹ: اور ایک	וַיִּכְתֹּב اور انہوں نے لکھ رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	
אֶת- سے	מוֹצְאֵיהֶם ان سے باہر لانے دیا	לְמִסְעֵיהֶם ان کو مسافرتوں	עַל- سے	פִּי منہ	יְהוָה Yahweh	וְאֶלֶה اور ان	מִסְעֵיהֶם دوروں ان	לְמוֹצְאֵיהֶם: ان سے باہر لانے کو عملا	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550	מִרְעָמָסָם رعد سے گھوڑا	בַּחֲדָשׁ ماہ میں
הָרֵאשׁוֹן سر	בַּחֲמִישָׁה پانچ	עֶשֶׂר دس	יּוֹם دن	לְחֹדֶשׁ کو ماہ	הָרֵאשׁוֹן سر	מִמַּחֲרַת اگلے دن سے	הַפֶּסַח کے پیساح	יִצְאָו وہ باہر جائیں گے	בְּגִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	בְּיָד ہاتھ میں
רְמָה نے	לְעֵינַי سے آنکھیں	כָּל- تمام	מִצְרַיִם: مصیبت	וּמִצְרַיִם اور مصیبت	מִקְבְּרִים کوٹوں Burrying	אֵת سے	אֲשֶׁר جو	הַכָּה انہوں نے Smote	יְהוָה Yahweh	בָּהֶם ان میں	כָּל- تمام
בְּכוֹר Firstborn	וּבְאֻלֵּיהֶם اور ان میں فوج	עֲשָׂה انہوں نے	יְהוָה Yahweh	שְׁפָטִים: انصافیں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550	בְּגִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	מִרְעָמָסָם رعد سے گھوڑا	וַיִּחַנּוּ اور وہ Encamping	בְּסֻכּוֹת: جھگیں میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550
מִסֻּכַּת جھگیں سے	וַיִּחַנּוּ اور وہ Encamping	בְּאֵתָם ان کے ساتھ میں	אֲשֶׁר جو	בַּקֶּצֶה آخر میں	הַמִּדְבָּר: کے بیابان	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550	מֵאֵתָם ان کے ساتھ سے	וַיִּשָּׁב اور وہ	עַל- سے	פִּי منہ	הַחִירָת کے دروں
אֲשֶׁר جو	עַל- سے	פָּנָי مجھے کا سامنا	בָּעַל اس میں	צָפוֹן شمالی	וַיִּחַנּוּ اور وہ Encamping	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	מִגְדָּל: پائینر امانڈ سکیمز	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550	מִפְּנֵי چہرے سے مجھے	הַחִירָת کے دروں	וַיַּעֲבְרוּ گزر رہے ہیں اور وہ
בְּתוֹד- بیچ میں	הֵיָם کی پانی	הַמִּדְבָּרָה وارڈ کے بیابان	וַיִּלְכֹּו اور وہ	בָּרָד طرح	שְׁלֹשֶׁת تین	יָמִים دن	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	אֵתָם ان کے ساتھ	וַיִּחַנּוּ اور وہ Encamping	בְּמִרְהָ: تلخ میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550
מִמְרָה تلخ سے	וַיָּבֵאוּ اور وہ آ رہے ہیں.	אֵילָמָה طاقت وارڈ	וּבְאֵילָם اور طاقت میں	שְׁתֵּים دو	עֶשְׂרֶה دس	עֵינָת آنکھیں	מֵיָם پانی سے	וְשִׁבְעֵים اور 72	תְּמָרִים نصب کوئیاں	וַיִּחַנּוּ- اور وہ Encamping	שָׁם: موجود
וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550	מֵאֵילָם طاقت سے	וַיִּחַנּוּ اور وہ Encamping	עַל- سے	יָם- پائیاں	סוּף: گھاس	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550	מֵיָם- پانی سے	סוּף گھاس	וַיִּחַנּוּ اور وہ Encamping	בְּמִדְבָּר- غیر آباد میں	סִין: خار دار جھاڑی
וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550	מִמִּדְבָּר- غیر آباد سے	סִין خار دار جھاڑی	וַיִּחַנּוּ اور وہ Encamping	בְּדִפְקָה: پیٹ میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550	מִדְּפָקָה ضرب سے	וַיִּחַנּוּ اور وہ Encamping	בְּאֵלּוּשׁ: اگ میں طاقت	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر ہیں 1550,1550	מֵאֵלּוּשׁ آگ کی مضبوطی سے	וַיִּחַנּוּ اور وہ Encamping

בְּרַפְיָאם گھیریں میں	וְלֹא- اور نہیں	הָיָה ہوتا ہے	נָשָׁם موجود	מַיִם پانی سے	לָעָם کو کو	לִשְׁתּוֹת: پینے	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִרְפִּידִם گھیریں سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں	סִינִי: ذخیرہ اندوزی کوئیاں
וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִמִּדְבָּר غیر آباد سے	סִינִי ذخیرہ اندوزی کوئیاں	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּמִכְרַת قبروں میں	הַתְּמָאָה: خوشی	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִקְבֵּרַת مقبروں سے	הַתְּמָאָה خوشی	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּחִצְרֹת: عدالتوں میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں
מִחִצְרֹת عدالتوں سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּרִתְמָה: جلد سازی میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִרְתְּמָה جلد سازی سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּרָמָן کے درخت	פְּרָז: باڑ	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִרְמָן درخت سے	פְּרָז باڑ	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping
בְּלִבְנָה: وائٹ میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִלִּבְנָה وائٹ سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּרִסָּה: کھنڈرات میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִרְסָּה کھنڈرات سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּקַהֲלָתָה: سبھا میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִקְהֲלָתָה مجلس سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping
בְּהֶר- پہاڑی	נִשְׁפָּר: حلقہ	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִהֶר- پہاڑی سے	נִשְׁפָּר حلقہ	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּחֶרְהָ: ڈگمگ میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִחֶרְהָ ڈگمگ سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּמִקְהֵלָת: اسمبلیوں میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں
מִמִּקְהֵלָת اسمبلیوں سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּתַחַת: زیر	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִתַּחַת کے تحت سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּתַרְחָ: دور میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִתַּרְחָ دور سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּמִתְקָה: مٹھائی میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں
מִמִּתְקָה فصاحت سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּחִשְׁמֹנָה: زرخیز میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִחִשְׁמֹנָה زرخیز سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּמִסְרוֹת: تصحیحیں میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִמִּסְרוֹת تصحیحیں سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּבִינִי بیٹے میں	יַעֲקֹן: خم دار
וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִבִּינִי بیٹے سے	יַעֲקֹן خم دار	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּחֹר میں کل بوگی	הִגְדָּגָד: ہجوم	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִחֹר کل سے	הִגְדָּגָד ہجوم	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּיִטְבְּתָה: خوشی میں	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں
מִיִּטְבְּתָה خوشی سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּעִבְרָנָה: میں عبوری	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִעִבְרָנָה عبوری سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּעִצְרִיֹן سول میں	גְּבֹר: ادمی	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִעִצְרִיֹן کانٹا سے	גְּבֹר ادمی	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping
בְּמִדְבָּר- غیر آباد میں	עָן چھپوا	הוּא انہوں نے	קָדָשׁ: پارسانی	וַיִּסְעוּ اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	מִקְדָּשׁ پارسانی سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּהָר پہاڑی	הָהָר پہاڑ کی	בְּקֶצֶה آخر میں	אֶרֶץ زمین	אֶדֹם: خونی
וַיַּעֲלֵ اور انہوں نے چڑھائیں	אֶהָרֹן ایک اور	הַכֹּהֵן کے پادری	אֶל- سے	הָהָר پہاڑ کی	עַל- سے	וַיַּחֲנוּ اور وہ Encamping	בְּהָר پہاڑی	יְהוָה Yahweh	וַיָּמַת اور انہوں نے مر رہا ہے	נָשָׁם موجود	בְּשָׁנָת سال میں
הָעֲרֵכִים کے چالیس	לִצְאָת سامنے سے جاری	בְּגִי- مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל مستلط طاقت	מִצְרַיִם مصیبت	בְּחֹדֶשׁ ماہ میں	הַחֲמִישִׁי پانچواں	בְּאֶתֶד ایک	לַחֹדֶשׁ: کو ماہ	וְאֶהָרֹן اور ایک	כּוֹ- بیٹا	
שָׁלֹשׁ تین	וְעֶשְׂרִים اور بیس	וּמֵאָת اور کے ساتھ سے	שָׁנָה ملانا	בְּמָתוֹ ان میں ہلاک	בְּהָר پہاڑی	הָהָר: پہاڑ کی	וַיִּשְׁמַע اور وہ سماعت	הַכְּנַעֲנִי فیلاروں کی حقیر	מֶלֶךְ شاہ	עֹרֹד ناپائیدار	וְהוּא- اور انہوں نے

יֵשֹׁבִיט	בְּנִיגָב	בְּאֶרֶץ	בְּנִיעוֹן	בְּבֹא	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל:	וַיִּסְעוּ	מָהָר	הָהָר	וַיַּחֲנוּ	בְּצִלְמָנָה:
بیٹھے	جنوبی	زمین میں	Belittled	آنندہ	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	پہاڑی سے	پہاڑ کی	اور وہ Encamping	بھیڑ میں
וַיִּסְעוּ	מִצִּלְמָנָה	וַיַּחֲנוּ	בְּפוֹנוֹן:	וַיִּסְעוּ	מִפוֹנוֹן	וַיַּחֲנוּ	בְּאֶכָת:	וַיִּסְעוּ	מֵאֶכָת	וַיַּחֲנוּ	בְּעֵינִי
اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	خلوت سے	اور وہ Encamping	چکر میں	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	بیچ سے	اور وہ Encamping	والدین میں	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	والدین سے	اور وہ Encamping	کھنڈرات میں
הָעֶבְרִים	בְּגִבּוֹל	מוֹאָב:	וַיִּסְעוּ	מֵעֵיִם	וַיַּחֲנוּ	בְּדִיכֹן	גָּד:	וַיִּסְעוּ	מִדִּיכֹן	גָּד	וַיַּחֲנוּ
پیاروں کے باوجود سے	حدود میں	کے والد سے	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	ملنے سے	اور وہ Encamping	غم میں	حملہ	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	غم سے	حملہ	اور وہ Encamping
בְּעִלְמֹן	דְּבָלְתִּימָה:	וַיִּסְעוּ	מֵעִלְמֹן	דְּבָלְתִּימָה	וַיַּחֲנוּ	בְּהָרִי	הָעֶבְרִים	לְפָנַי	נָבו:	וַיִּסְעוּ	מִהָרִי
پوشیدہ میں	لوندوں وارڈ	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	پوشیدہ سے	لوندوں وارڈ	اور وہ Encamping	پہاڑوں میں	پیاروں کے باوجود سے	مجھے کو چہرے	کنہا	اور وہ سفر کرنے پر 1550,1550 ہیں	پہاڑوں سے
הָעֶבְרִים	וַיַּחֲנוּ	בְּעָרְכָת	מוֹאָב	עַל	יִרְדֵּן	יִרְחוֹ:	וַיַּחֲנוּ	עַל-	הִירְדֵּן	מִבֵּית	הִישְׁמָת
پیاروں کے باوجود سے	اور وہ Encamping	ریگستانوں میں	کے والد سے	سے	ڈھوان	چاند	اور وہ Encamping	سے	کے ڈھوان	بیچ سے	ویرانوں
עַד	אֶבֶל	הַנְּשִׁטִּים	בְּעָרְכָת	מוֹאָב:	וַיִּדְבֵּר	יְהוָה	אֶל-	מִנְשָׁה	בְּעָרְכָת	מוֹאָב	עַל-
جب تک	سچ مچ	پیاروں کی متروک	ریگستانوں میں	کے والد سے	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	ریگستانوں میں	کے والد سے	سے
יִרְדֵּן	יִרְחוֹ	לֵאמֹר:	דִּבֶּר	אֶל-	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וְאֶמְרָתָ	אֶלֵהֶם	כִּי	אֲתָם	עִבְרִים
ڈھوان	چاند	کہنا	سے بات کریں	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور اقوال	ان کے	کہ	ان کے ساتھ	ایکیں متقاطع سے
אֶת-	הִירְדֵּן	אֶל-	אֶרֶץ	כְּנַעַן:	וְהוֹרִשְׁתֶּם	אֶת-	כָּל-	יִשְׁבִּי	הָאֶרֶץ	מִפְּנִיכֶם	וְאֶבְדֶּתֶם
سے	کے ڈھوان	سے	زمین	Belittled	اور آپ ان طالبعلموں	سے	تمام	کونوں بود وباش	زمین	آپ کا سامنا سے	اور آپ مر
אֶת	כָּל-	מִשְׁכִּיתֶם	וְאֶת	כָּל-	צִלְמִי	מִסְכָּתֶם	תֵּאבְדוּ	וְאֶת	כָּל-	בְּמַתֶּם	תִּשְׁמִידוֹ:
سے	تمام	نقشین کوئیاں ان	اور	تمام	شکلیں	ان دبا دینا	آپ کریں گے	اور	تمام	ان میں ہلاک	آپ کو ویران کرے گا
וְהוֹרִשְׁתֶּם	אֶת-	הָאֶרֶץ	וַיִּשְׁבְּתֶם-	בָּה	כִּי	לָכֶם	נִתְּתִי	אֶת-	הָאֶרֶץ	לְרִשְׁתָּ	אֲתָה:
اور آپ ان طالبعلموں	سے	زمین	اور آپ ہفتہ	وارڈ	کہ	آپ	ہوں۔	سے	زمین	سے کرایہ دار	وارڈ کے ساتھ
וְהִתְנַחֵלְתֶּם	אֶת-	הָאֶרֶץ	בְּגוֹרָל	לְמִשְׁפַּחְתֵּיכֶם	לְרָב	תִּרְבוּ	אֶת-	נִחְלָתוֹ	וְלִמְעַט	תִּמְעָעִיט	אֶת-
اور آپ وسیحت کرنا	سے	زمین	بہت میں	آپ کو خاندانوں کی	کثرت سے	آپ میں اضافہ کرے گا	سے	بانٹوں اسے	اور کو	آپ کو کم کرے گا	سے
נִחְלָתוֹ	אֶל־	אֲנָשֶׁר-	יָצָא	לֹא	נִשְׁמָה	הַגּוֹרָל	לֹא	יְהוָה	לְמַטּוֹת	אֲבִחִיתֶם	תִּתְנַחֲלוּ:
بانٹوں اسے	سے	جو	انہوں نے آگے جا رہا ہے	ان سے	نام وارڈ	کے بہت	ان سے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کی شاخیں	والدین آپ	آپ کی جانے گی پانا
וְאִם-	לֹא	תוֹרִישׁוּ	אֶת-	הָאֶרֶץ	מִפְּנִיכֶם	וְהָיָה	אֲנָשֶׁר	אֲנָשֶׁר	תּוֹתִירוּ	מֵאֵם	לְשָׁכִים
اور اگر	نہیں	آپ Expelling	سے	زمین	آپ کا سامنا سے	ہوتا ہے اور انہوں نے	جو	جو	آپ کو روانہ	ان سے	کو خلشیں
בְּעֵינֵיכֶם	וְלִצְנִיִּם	בְּצִדֵיכֶם	וְצָרְרוּ	אֲתָכֶם	עַל-	הָאֶרֶץ	אֲנָשֶׁר	אֲתָם	יִשְׁבִּים	בָּה:	וְהָיָה
آپ آنکھوں میں	اور سولیں	دونوں فریقوں میں آپ	اور وہ بند	آپ کے ساتھ	سے	زمین	جو	ان کے ساتھ	دبا کر بیٹھے	وارڈ	ہوتا ہے اور انہوں نے

כַּאֲשֶׁר	דְּמִיתִי	לַעֲשׂוֹת	לָקֵה	אֲעִשֶׂה	לָכֶם:	וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֵל-	מִנְשָׁה	לְאִמֶּר:	זָו
جس کے طور پر	جانتا ہوں	کرنا	ان کے	کو ہوں گے	آپ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر	کہنا	انہوں نے ہدایت کی
אֶת-	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וְאִמְרָתִי	אֲלֵהֶם	כִּי-	אֵתָם	בָּאִים	אֵל-	הָאָרֶץ	בִּלְעָזוֹ	זֹאת
سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور اقوال	ان کے	کہ	ان کے ساتھ	کونوں داخل ہونے میں	سے	زمین	Belittled	اس
הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	תִּפֹּל	לָכֶם	בְּנִחְלָה	אָרֶץ	בִּלְעָזוֹ	לִגְבֻלְתֶּיהָ:	וְהָיָה	לָכֶם	פָּאֵת-	גִּבְבִּי
زمین	جو	انہوں نے آتا ہے۔	آپ	الائمنٹ میں	زمین	Belittled	وارڈ کی حدود	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ	دھاروں	جنوبی
מִמִּדְבָּר-	צֹן	עַל-	יְדִי	אֲדוֹם	וְהָיָה	לָכֶם	גְּבוּל	גִּבְבִּי	מִקְצָה	יָם-	הַיָּמָלָח
غیر آباد سے	چھپوا	سے	پرائے	خونی	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ	حدود	جنوبی	اختتام سے	پانیان	اعلیٰ
קְדֻמָּה:	וְנֹסֵב	לָכֶם	הַגְּבוּל	מִגִּבְבִּי	לְמַעַלָּה	עֲקֻרְבִּים	וְעֵבֶר	זִנְה	תּוֹצְאָתָיו	מִגִּבְבִּי	לְקִדְשׁ
مشرقی وارڈ	اور انہوں نے گھیراؤیں	آپ	کی حدود	جنوبی سے	وارڈ سے اوپر	بنجر ساگروں	اور پار	چھپوا وارڈ	روانگیان اسے	جنوبی سے	پارسانی سے
בְּרִנָּע	וַיֵּצֵא	חֲצֵר-	אֶדֶר	וְעֵבֶר	עֲצֻמָּנָה:	וְנֹסֵב	הַגְּבוּל	מַעֲצָמוֹן	גִּחְלָה	מִצָּרִים	וְהָיוּ
اناج کی خوشی	اور وہ سامنے ہے۔	عدالت	واقر	اور پار	بڈی وارڈ کی طرح	اور انہوں نے گھیراؤیں	کی حدود	بڈی کی طرح سے	نہری وارڈ	مصیبت	اور وہ بن
תּוֹצְאָתָיו	הַיָּמָה:	וּגְבוּל	יָם	וְהָיָה	לָכֶם	הָיָם	הַגְּדוֹל	וּגְבוּל	יָהּ-	יְהִיָּה	לָכֶם
روانگیان اسے	وارڈ کے دن	اور حدود	پانیان	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ	کی پانی	عظیم	اور حدود	اس	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ
גְּבוּל	יָם:	וְיָהּ-	יְהִיָּה	לָכֶם	גְּבוּל	צִפּוֹן	מִן-	הָיָם	הַגְּדוֹל	תִּתְּאוּ	لָכֶם
حدود	پانیان	اور یہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	حدود	شمالی	سے	کی پانی	عظیم	آپ کی جانے گی نشان	آپ
נֶר	הָקֵר:	מִנֶּה	הָקֵר	תִּתְּאוּ	לְבָא	חֲמַת	וְהָיוּ	תּוֹצְאָת	הַגְּבִל	צִדְדָּה:	וַיֵּצֵא
پہاڑی	پہاڑ کی	پہاڑی سے	پہاڑ کی	آپ کی جانے گی نشان	سے آنے والے	بوتلیں	اور وہ بن	روانگوں	کی حدود	حمایت کرنا وارڈ	اور وہ سامنے ہے۔
הַגְּבִל	זִפְרָנָה	וְהָיוּ	תּוֹצְאָתָיו	חֲצֵר	עֵינֵן	יָהּ-	לָכֶם	גְּבוּל	צִפּוֹן:	וְהָתְאוּיָתָם	וְהָתְאוּיָתָם
کی حدود	خوشبودار پھول	اور وہ بن	روانگیان اسے	عدالت	Eyeing	اس	آپ	حدود	شمالی	اور آپ کی نشان	اور آپ کی نشان
לָכֶם	לִגְבוּל	קְדֻמָּה	מִחֲצֵר	עֵינֵן	שְׁפָמָה:	וַיִּרֶד	הַגְּבִל	מִשְׁפָּם	הַרְבֵּלָה	מִקְדָּם	לְעִינוֹ
آپ	کی حدود	مشرقی وارڈ	عدالت سے	Eyeing	بے موقع پر وارڈ	اور اولاد	کی حدود	لبوں سے	کے بار اور	مشرقی سے	عینی
וַיִּרֶד	הַגְּבוּל	וּמָתָה	עַל-	כְּתָרִי	יָם-	כְּנֶרֶת	קְדֻמָּה:	וַיִּרֶד	הַגְּבוּל	הִירָדָנָה	וְהָיוּ
اور اولاد	کی حدود	اور مار	سے	شانہ	پانیان	Twangs	مشرقی وارڈ	اور اولاد	کی حدود	وارڈ کے ڈھلوان	اور وہ بن
תּוֹצְאָתָיו	יָם	הַיָּמָלָח	זֹאת	תְּהִיָּה	לָכֶם	הָאָרֶץ	לִגְבֻלְתֶּיהָ	סְבִיב:	וַיֵּצֵן	מִנְשָׁה	אֶת-
روانگیان اسے	پانیان	اعلیٰ	اس	آپ کو ہو گا	آپ	زمین	وارڈ کی حدود	لگ بھگ	اور وہ کمانٹنگ	برابر	سے
בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	לָאִמֶּר	זֹאת	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	תִּתְּנִחְלוּ	אִתָּה	בְּגוֹרָל	אֲשֶׁר	צִנְה	יְהוָה
مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	کہنا	اس	زمین	جو	آپ کی جانے گی پانا	وارڈ کے ساتھ	بہت میں	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh

לָחַת	לְתַשְׁעַת	הַמְטוֹת	וַחֲצִי	הַמַּטָּה:	כִּי	לִקְחוּ	מָטָה	בְּנִי	הָרָאוּבִנִי	לְבִית	אַבְתָּם
دیں	نو	کے شاخیں	اور ادھوں	نیچے کے	کہ	انہوں نے	نیچے	مجھے پیدا کی	بیٹے کی دیکھ کر	کے درمیان	باپ ان
וּמַטָּה	בְּנִי	הַגְדִּי	לְבִית	אַבְתָּם	וַחֲצִי	מָטָה	מְנַשֶּׁה	לִקְחוּ	נָחֱלָתָם:	נָשִׁי	הַמְטוֹת
اور نیچے	مجھے پیدا کی	کے بچہ	کے درمیان	باپ ان	اور ادھوں	نیچے	جس سے	انہوں نے	بائتوں ان	دو	کے شاخیں
וַחֲצִי	הַמַּטָּה	לִקְחוּ	נָחֱלָתָם	מַעֲכָר	לִירְדּוֹ	יָרְחוֹ	קְדָמָה	מְזַרְחָה:	וַיִּזְכֹּר	יְהוָה	אֵל-
اور ادھوں	نیچے کے	انہوں نے	بائتوں ان	پار سے	کو ڈھلوان	چاند	مشرقی وارڈ	طلوع وارڈ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے
מִנְשָׁה	לֹא־מָר:	אֵלָה	נְשָׁמוֹת	הָאֲנָשִׁים	אֲשֶׁר-	יִנְחִלוּ	לָכֶם	אֶת-	הָאֲרָץ	אֱלֹעֶזֶר	הַכְּחוֹ
برابر	کہنا	ان	نام	کے مہلکوں	جو	وہ آوٹ ٹیکشنز کرے گا	آپ	سے	زمین	طاقت کی مدد	کے پادری
וַיְהוֹשִׁעַ	בֶּן-	נָוִן:	וְנִשְׂיָא	אֶתְד	נִשְׂיָא	אֶתְד	מִמַּטָּה	תִּקְחוּ	לִנְחֹל	אֶת-	הָאֲרָץ:
اور موجودہ مفت	بیٹا	دوام	اور پرنس	ایک	شہزادہ	ایک	نیچے سے	آپ لے گا	سے نہری	سے	زمین
וְאֵלָה	נְשָׁמוֹת	הָאֲנָשִׁים	לְמַטָּה	יְהוּדָה	כָּלֵב	בֶּן-	יִפְנָה:	וּלְמַטָּה	בְּנִי	שְׁמֹעוֹן	שְׁמוּאֵל
اور ان	نام	کے مہلکوں	نیچے کو	کی تعریف کی	کتے	بیٹا	انہوں نے تیار کیا جانے	اور نیچے	مجھے پیدا کی	سماعت	قوت سماعت
בֶּן-	עַמִּיהוּד:	לְמַטָּה	בְּנִימָן	אֶלְדָּד	בֶּן-	כִּסְלוֹן:	וּלְמַטָּה	בְּנִי	דָּו	נִשְׂיָא	בְּכִי
بیٹا	اب و تاب کے عوام	نیچے کو	بیٹا دائیں ہاتھ کی	پتوں کی محبت	بیٹا	امید	اور نیچے	مجھے پیدا کی	جج	شہزادہ	فضول خرچ
בֶּן-	יִגְלִי:	לִבְנִי	יֹסֵף	לְמַטָּה	בְּנִי	מְנַשֶּׁה	נִשְׂיָא	חֲנִיָּאֵל	בֶּן-	אֶפְד:	וּלְמַטָּה
بیٹا	جلاوطن	مجھے کو پیدا	انہوں نے اضافہ کریں گے	نیچے کو	مجھے پیدا کی	جس سے	شہزادہ	نوازشوں پر	بیٹا	پوشاک	اور نیچے
בְּנִי	אֶפְרַיִם	נִשְׂיָא	קִמּוּאֵל	בֶּן-	שִׁפְטָן:	וּלְמַטָּה	בְּנִי	זְבוּלָן	נִשְׂיָא	אֲלִיעֶזֶר	בֶּן-
مجھے پیدا کی	Fruitfulnesses	شہزادہ	ریزنگ طاقت	بیٹا	جہاد کشمیر	اور نیچے	مجھے پیدا کی	ساکن	شہزادہ	پتوں پوشیدہ	بیٹا
פִּרְנָה:	וּלְמַטָּה	בְּנִי	יִשְׁשַׁכָּר	נִשְׂיָא	פְּלִטְיָאֵל	בֶּן-	עֶזְרָא:	וּלְמַטָּה	בְּנִי	אֲשֶׁר	נִשְׂיָא
سانڈ آپ کے	اور نیچے	مجھے پیدا کی	Rewarding	شہزادہ	گریزیں پر	بیٹا	مضبوط ایک	اور نیچے	مجھے پیدا کی	جو	شہزادہ
אַחִיהוּד	בֶּן-	שְׁלֹמִי:	וּלְמַטָּה	בְּנִי	נִשְׂיָא	נִשְׂיָא	פְּדֵה־אֵל	בֶּן-	עַמִּיהוּד:	אֵלָה	אֲשֶׁר
بھائی جاہ و جلال	بیٹا	شکریہ	اور نیچے	مجھے پیدا کی	شہزادہ	کشتوں میرے	طاقت Ransoming	بیٹا	اب و تاب کے عوام	ان	جو
צִוָּה	יְהוָה	לִנְחֹל	אֶת-	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	בָּאֲרָץ	כָּנַעו:	וַיִּזְכֹּר	יְהוָה	אֵל-	מִנְשָׁה
انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے نہری	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	زمین میں	Belittled	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	سے	برابر
בְּעֶרְכָּת	מוֹאֵב	עַל-	יִרְדֵּן	יָרְחוֹ	לֹא־מָר:	צֹו	אֶת-	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	וְנָתַנוּ	לְלוּיִם
ریگستانوں میں	کے والد سے	سے	ڈھلوان	چاند	کہنا	انہوں نے ہدایت کی	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ اسے	اپنے پیاروں کو Cleaved
מְנַחֲלַת	אֲחֻזָּתָם	עָרִים	לְשִׁבָּת	וּמִגְדָּשׁ	לְעָרִים	סְבִיבִיתֵיהֶם	תִּתְּנוּ	לְלוּיִם:	וְהָיוּ	הָעָרִים	לָהֶם
بائتوں سے	قابوں ان	کھلے کونیاں	کو Ceasing	اور قرب و جوار	پیاروں کا	ان	آپ کو دیں گے	اپنے پیاروں کو Cleaved	اور وہ بن	پیاروں کے	ان کے

לִשְׁכֶּכֶת کو Ceasing	וּמִגְרָשִׁיָּהֶם اور ان کی آبادیاں بن	יְהִיו وہ ہو گا	לִבְהִמָּתֵם ان کے جانور	וְלִרְכֹּשָׁם اور املاک ان	וּלְכָל اور تمام	חֵיתָם: ان کے جانور	וּמִגְרָשִׁי اور سوادشہر	הָעָרִים پیاروں کے	אֲשֶׁר جو	תִּתְּנוּ آپ کو دیں گے	לְלוֹיִם اپنے پیاروں کو Cleaved
מִקִּיר دوسری جانب سے	הָעִיר کھلے	וְחֹצְצָה اور وارڈ کے باہر	אֶלָּךְ ہزار	אֲמָה والدہ وارڈ	סָבִיב: لگ بھگ	וּמִדָּלָם اور آپ مقدار	מִחוּץ باہر سے	לָעִיר کھولنے	אֶת־ سے	פָּאֵת־ دھاروں	יְקֻדָּה مشرقی وارڈ
אֶלְפִים ہزاروں	בָּאֲמָה خواتین میں مزدور	וְאֶת־ اور	פָּאֵת־ دھاروں	נִגְבֹּ جنوبی	אֶלְפִים ہزاروں	בָּאֲמָה خواتین میں مزدور	וְאֶת־ اور	פָּאֵת־ دھاروں	יָם־ پانیوں	אֶלְפִים ہزاروں	בָּאֲמָה خواتین میں مزدور
וְאֵת اور	פָּאֵת دھاروں	צָפוֹן شمالی	אֶלְפִים ہزاروں	בָּאֲמָה خواتین میں مزدور	וְהָעִיר اور کھلے	בִּתְּנוֹ بیچ میں	זֶה اس	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לָהֶם ان کے	מִגְרָשִׁי نواحوں	הָעָרִים: پیاروں کے
וְאֵת اور	הָעָרִים پیاروں کے	אֲשֶׁר جو	תִּתְּנוּ آپ کو دیں گے	לְלוֹיִם اپنے پیاروں کو Cleaved	אֵת سے	שֵׁשׁ־ چھ	עָרֵי شہروں	הַמְּקֻלָּט کے اسائیل	אֲשֶׁר جو	תִּתְּנוּ آپ کو دیں گے	לָגֶם جانچ سے انہوں نے
שָׁמָּה نام وارڈ	הַרְצִיחַ قاتل	וְעַלֵּיהֶם اور ان پر	תִּתְּנוּ آپ کو دیں گے	אֲרַבְעִים چالیس	וּשְׁתֵּים اور دو	עִיר: کھلے	כָּל־ تمام	הָעָרִים پیاروں کے	אֲשֶׁר جو	תִּתְּנוּ آپ کو دیں گے	לְלוֹיִם اپنے پیاروں کو Cleaved
אֲרַבְעִים چالیس	וּשְׁמֹנֶה اور آٹھ	עִיר کھلے	אֶתְּהוּ ان کے ساتھ	וְאֶת־ اور	מִגְרָשִׁיהוּ: نواحوں ان	וְהָעָרִים اور کھلے کوئیاں	אֲשֶׁר جو	תִּתְּנוּ آپ کو دیں گے	מֵאֲחֻזֹּת قابوں سے	בְּגִי־ مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت
מֵאֵת کے ساتھ سے	הָרֹב کے مجمع	תִּרְבֹּ آپ میں اضافہ کرے گا	וּמֵאֵת اور کے ساتھ سے	הַמַּעֲט کی	תִּמְעִיטוּ آپ کو کم کرے گا	אִישׁ آدمی	כָּפִי ہام مجھے	נִחַלְתּוֹ بانتوں اسے	אֲשֶׁר جو	וַיִּנְחִלוּ وہ اوٹ ڈیٹکشنز کرے گا	יָתוּ وہ
מִעָרֵיו ان کے شہروں سے	לְלוֹיִם: اپنے پیاروں کو Cleaved	וַיְדַבֵּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל־ سے	מֹשֶׁה برابر	לְאֹמֶר: کہنا	דָּבָר سے بات کریں	אֶל־ سے	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וְאִמְרָת اور اقوال
אֲלֵהֶם ان کے	כִּי کہ	אֲתָם ان کے ساتھ	עֲבָרִים ایکین متقاطع سے	אֶת־ سے	הִירָדוֹ کے ڈھلوان	אֶרְצָה زمین وارڈ	כָּנְעוֹ: Belittled	וְהִקְרִיתָם اور آپ تھوپنا	לָכֶם آپ	עָרִים کھلے کوئیاں	עָרֵי شہروں
מְקֻלָּט اسائیل	תִּהְיֶינָה وہ ہو گا	לָכֶם آپ	וְגַם اور انہوں نے جانچ	שְׁמָחָה نام وارڈ	רָצַח قاتل	מִכָּה־ Smiting	נִפֶּשׁ روح	בְּשִׁנְיָה: میں نقص	וְהָיוּ اور وہ بن	לָכֶם آپ	הָעָרִים پیاروں کے
לְמִקְלָט کو اسائیل	מִגְדָּל Redeeming سے	וְלֹא اور نہیں	יָמוֹת وہ مر	הַרָצַח قاتل	עַד־ جب تک	עֲמָדוֹ ان کھڑے	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	הָעֵדָה کے زیور	לְמִשְׁפָּט: کو سزا	וְהָעָרִים اور کھلے کوئیاں	אֲשֶׁר جو
תִּתְּנוּ آپ کو دیں گے	שֵׁשׁ־ چھ	עָרֵי شہروں	מְקֻלָּט اسائیل	תִּהְיֶינָה وہ ہو گا	לָכֶם: آپ	אֵתוֹ سے	שְׁלֹשׁ تین	הָעָרִים پیاروں کے	תִּתְּנוּ آپ کو دیں گے	מִעֶבֶר پار سے	לִירְדּוֹ کو ڈھلوان
וְאֵת اور	שְׁלֹשׁ تین	הָעָרִים پیاروں کے	תִּתְּנוּ آپ کو دیں گے	בְּאֶרֶץ زمین میں	כָּנְעוֹ Belittled	עָרֵי شہروں	מְקֻלָּט اسائیل	תִּהְיֶינָה: وہ ہو گا	לְבָגִי مجھے کو پیدا	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וְלִגְר اور بدیسی

וְלֹתוֹשֵׁב اور باشندہ	בְּתוֹכָם درمیانمے دشمنمعر, ان میں	תְּהִינָה وہ ہو گا	שִׁשׁ- چھ	הָעָרִים پیاروں کے	הָאֵלֶּה ان	לְמַקְלָט کو اسائیلیم	לָנוּס سے بھاگ	נִשְׁמָה نام وارڈ	כָּל- تمام	מִכָּה- Smiting	נָפֵשׁ روح
בְּשִׁנְיָה: میں نقص	וְאִם- اور اگر	בְּכָלִי مضامین میں	בְּרָזְלוֹ لوہے کے	הִכְהוּ انہوں نے ان Smote	וַיָּמָת اور انہوں نے مر رہا ہے	רָצַח قاتل	הָוָא انہوں نے	מוֹת مرا	יּוֹמָת وہ مر	הָרָצָח: قاتل	וְאִם اور اگر
בְּאֶבֶן پتھر کی میں	יָדָּ ہاتھ	אֲשֶׁר- جو	יָמוּת وہ مر	כָּה وارڈ	הִכְהוּ انہوں نے ان Smote	וַיָּמָת اور انہوں نے مر رہا ہے	רָצַח قاتل	הָוָא انہوں نے	מוֹת مرا	יּוֹמָת وہ مر	הָרָצָח: قاتل
אֹו یا	בְּכָלִי مضامین میں	עֵץ- درخت	יָדָּ ہاتھ	אֲשֶׁר- جو	יָמוּת وہ مر	כּוֹ ان میں	הִכְהוּ انہوں نے ان Smote	וַיָּמָת اور انہوں نے مر رہا ہے	רָצַח قاتل	הָוָא انہوں نے	מוֹת مرا
יּוֹמָת وہ مر	הָרָצָח: قاتل	גָּאֵל Redeeming	הָדָם خون	הָוָא انہوں نے	יָמִית انہوں نے کو موت کے کرے گا	אֶת- سے	הָרָצַח قاتل	בְּפָגְעוֹ- ان میں لگ	כּוֹ ان میں	הָוָא انہوں نے	יָמִיתָנּוּ: انہوں نے ان کو موت کی جائے گی۔
וְאִם- اور اگر	בְּשׁוֹנָה نفرتوں میں	יְהִדְפְּנוּ انہوں نے امریکی بڑھا ہے	אֹו- یا	הַשְּׁלִיךְ انہوں نے نکال	עָלִיו اس پر	בְּצִדִּיהָ گھات لگا کر حملہ	וַיָּמָת: اور انہوں نے مر رہا ہے	אֹו یا	בְּאִיכָה نزاع میں	הִכְהוּ انہوں نے ان Smote	כִּדְוֹ دوسری طرف ان میں
וַיָּמָת اور انہوں نے مر رہا ہے	מוֹת- مرا	יּוֹמָת وہ مر	הַמִּכָּה کے Smiting	רָצַח قاتل	הָוָא انہوں نے	גָּאֵל Redeeming	הָדָם خون	יָמִית انہوں نے کو موت کے کرے گا	אֶת- سے	הָרָצַח قاتل	בְּפָגְעוֹ- ان میں لگ
כּוֹ: ان میں	וְאִם- اور اگر	בְּפִתַע فوری میں	בְּלֹא- نہیں میں	אִיכָה دشمنی	הִדְפּוֹ انہوں نے پیلیں اسے	אֹו- یا	הַשְּׁלִיךְ انہوں نے نکال	עָלִיו اس پر	כָּל- تمام	כָּלִי تمام مجھے	בְּלֹא نہیں میں
צִדִּיהָ: گھات	אֹו یا	כָּכָל- تمام میں	אֶבֶן پتھر	אֲשֶׁר- جو	יָמוּת وہ مر	כָּה وارڈ	בְּלֹא نہیں میں	רְאוֹת دیکھنا	וַיִּפֹּל اور انہوں نے قطرے	עָלִיו اس پر	וַיָּמָת اور انہوں نے مر رہا ہے
וְהוֹא اور انہوں نے	לֹא- نہیں	אוֹיֵב دشمن	לֹו ان سے	וְלֹא اور نہیں	מִבְּקָשׁ کرنے کی	רְעִתוֹ: برائیاں ان	וְשִׁפְטוֹ اور وہ جج	הָעֵדָה کے زیور	גִּין درمیان	הַמִּכָּה کے Smiting	וַגִּין اور
גָּאֵל Redeeming	הָדָם خون	עָל سے	הַמִּשְׁפָּטִים کے موقع	הָאֵלֶּה: ان	וְהַצִּילוּ اور وہ دینا	הָעֵדָה کے زیور	אֶת- سے	הָרָצַח قاتل	מִידָּ دوسری جانب سے	גָּאֵל Redeeming	הָדָם خون
וְהִשִּׁיבוּ اور واپس	אֹתוֹ ان کے ساتھ	הָעֵדָה کے زیور	אֵל- سے	עִיר کھلے	מַקְלָטוֹ اسائیلیم اسے	אֲשֶׁר- جو	יָס انہوں نے جانچ	נִשְׁמָה نام وارڈ	וַיִּשָּׁב اور وہ	כָּה وارڈ	עַד- جب تک
מוֹת مرا	הַכֹּהֵן کے پادری	הַגָּדֹל عظیم	אֲשֶׁר- جو	מָשַׁח Anointment	אֹתוֹ ان کے ساتھ	בְּשֶׁמֶן تیل	הַקֹּדֶשׁ: کے بھگتائی	וְאִם- اور اگر	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	יָצָא انہوں نے آگے جا رہا ہے	הָרָצַח قاتل
אֶת- سے	גְּבוּלָּ حدود	עִיר کھلے	מַקְלָטוֹ اسائیلیم اسے	אֲשֶׁר جو	יָנוּס وہ فرار	נִשְׁמָה: نام وارڈ	וּמָצָא اور	אֹתוֹ ان کے ساتھ	גָּאֵל Redeeming	הָדָם خون	מַחֲזִין باہر سے

לָגְבוֹל	עֵיר	מְקַלְטוֹ	וְרָצַח	גָּאֵל	הָדָם	אֶת־	הָרָצָח	אֵין	לֹא	דָּם:	כִּי
کی حدود	کھلے	اسائیلم اسے	اور قاتل	Redeeming	خون	سے	قاتل	کوئی	ان سے	خون	کہ
בְּעִיר	מְקַלְטוֹ	יֵשֵׁב	עַד־	מָוֶת	הַפְּהֵן	הַגָּדֹל	וְאֶמְרִי	מָוֶת	הַפְּהֵן	הַגָּדֹל	יָשׁוּב
کھلی	اسائیلم اسے	بیٹھے	جب تک	مرا	کے پادری	عظیم	اور اس کے بعد کے	مرا	کے پادری	عظیم	انہوں نے پیسہ واپس
הָרָצָח	אֶל־	אֶרֶץ	אֶחָדָם:	וְהָיוּ	אֵלֶּה	לָכֶם	לְחֻקַּת	מִשְׁפָּט	לְדוֹתֵיכֶם	כָּל־	מוֹשְׁבֹתֵיכֶם:
قاتل	سے	زمین	قابوں اسے	اور وہ بن	ان	آپ	کو فرائض	قید	آپ کو نسل	تمام میں	ریاستیں آپ
כָּל־	מִכָּה־	נִפְשׁ	לְפִי	עֲלִים	יִרְצַח	אֶת־	הָרָצָח	וְעַד	אֶחָד	לֹא־	יַעֲנֶה
تمام	Smiting	روح	سے منہ	بہاریں ان	انہوں نے ہلاک کیا جائے گا۔	سے	قاتل	جب تک	ایک	نہیں	انہوں نے جواب کرے گا
בְּנִפְשׁ	לְמָוֶת:	וְלֹא־	תִּקְחוּ	כָּפָר	לְנִפְשׁ	רָצָח	אֲשֶׁר־	הוּא	רָשָׁע	לְמָוֶת	כִּי־
میں روح	مرنا	اور نہیں	آپ لے گا	پناہ	کی روح	قاتل	جو	انہوں نے	بے انصافی	مرنا	کہ
מָוֶת	יוֹמָת:	וְלֹא־	תִּקְחוּ	כָּפָר	לָנוֹס	אֶל־	עֵיר	מְקַלְטוֹ	לְשׁוֹב	לְשֹׁכֶת	בְּאֶרֶץ
مرا	وہ مر	اور نہیں	آپ لے گا	پناہ	سے بھاگ	سے	کھلے	اسائیلم اسے	کی واپسی	کو Ceasing	زمین میں
עַד־	מָוֶת	הַפְּהֵן:	וְלֹא־	תִּחְגִּיפוּ	אֶת־	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר	אֶתֶם	בָּהּ	כִּי	הָדָם
جب تک	مرا	کے پادری	اور نہیں	آپ کی جائے گی زمین	سے	زمین	جو	ان کے ساتھ	وارڈ	کہ	خون
הוּא	יִחְגִּיף	אֶת־	הָאֶרֶץ	וְלֹאֶרֶץ	לֹא־	יִכְפֹּר	לָדָם	אֲשֶׁר	אֶשְׁפֹּךְ־	בָּהּ	כִּי־
انہوں نے	انہوں نے حاملہ عورتوں کو لگ سکتی ہے	سے	زمین	اور زمین	نہیں	وہ پناہ	کو خون	جو	ایک Spilling	وارڈ	کہ
אִם	בָּגָם	שִׁפְכוּ:	וְלֹא	תִּטַּמֵּא	אֶת־	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר	אֶתֶם	יִשְׁכְּבִים	בָּהּ	אֲשֶׁר
اگر	خون میں	ان Spilling	اور نہیں	انہوں نے بری کیا جائے گا۔	سے	زمین	جو	ان کے ساتھ	دبا کر بیٹھے	وارڈ	جو
אֵין	שָׁכֵן	בְּתוֹכָהּ	כִּי	אֵין	יְהוָה	שָׁכֵן	בְּתוֹךְ	בָּנִי	יִשְׂרָאֵל:	יִיְקָרְבּוּ	רָאשֵׁי
میں	جھجے دار طاق	درمیانے دشمنمعر وارڈ میں	کہ	میں	Yahweh	جھجے دار طاق	بیچ میں	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	اور وہ سے رجوع کرے گا	سر مجھے
הָאֲבוֹת	לְמִשְׁפַּחַת	בָּנֶי־	גִּלְעָד	בָּן־	מְכִיר	שָׁכֵן	מִנְשָׁה	מִמִּשְׁפַּחַת	יִשְׂרָאֵל:	יִוֹסֵף	יִיְדָבָר
کے باپ	خاندانوں کو	مجھے پیدا کی	شہادت کے ڈھیر	بیٹا	بیچنے والا	جھجے دار طاق	جس سے	خاندانوں سے	مستسلط طاقت	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور وہ سے بات چیت کرتے ہوئے ہیں
לְפָנַי	מֹשֶׁה	וְלִפְנַי	הַנְּשָׂאִים	רָאשֵׁי	אֲבוֹת	לְבָנִי	וַיֹּאמְרוּ:	אֶת־	אֶדְנִי	צִנְה	אֲנִי
مجھے کو چہرے	برابر	اور چہرے	کی سمت	سر مجھے	والدین	مجھے کو پیدا	اور وہ کہتے ہیں	سے	لارڈ مجھے	انہوں نے ہدایت کی	
יְהוָה	לָמַת	אֶת־	הָאֶרֶץ	בְּנִחְלָה	בְּגוֹרָל	לְבָנִי	יִשְׂרָאֵל	וַאֲדֹנִי	צִנְה	Yahweh	לָמַת
Yahweh	دیں	سے	زمین	الائمنٹ میں	بہت میں	مجھے کو پیدا	مستسلط طاقت	اور لارڈ مجھے	انہوں نے ہدایت کی	میں	دیں
אֶת־	נִחְלָת	צִלְפָּנְד	אֲחִינוּ	לְבָנִינוּ:	וְהָיוּ	לְאֹהֲד	מִבְּנֵי	שְׁבָטֵי	בָּנֶי־	יִשְׂרָאֵל־	לְנָשִׁים
سے	بانٹوں	خلوت ڈر کی	بھائی امریکی	ان کی بیٹیوں کو	اور وہ بن	ایک	بیٹے سے	قبائل	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	خواتین

וַיִּגְרַעַה	נִחֲלָתוֹ	מִנְחָלָת	אַבְתִּינֹו	וְנוֹסָף	עַל	נִחֲלָת	הַמָּטָה	אֲשֶׁר	תְּהִינָה	לָהֶם	וּמִגֶּרֶל
اور وہ قطعی	بانتوں وہ	بانتوں سے	والدین امریکی	اور انہوں نے کہا ہے	سے	بانتوں	نیچے کے	جو	وہ ہو گا	ان کے	اور بہت سے
נִחֲלָתוֹ	יִגְרָעָ:	וְאִם-	יְהִיָּה	הִכְלִי	לִבְנִי	יִשְׂרָאֵל	וְנוֹסְפָה	נִחֲלָתוֹ	עַל	נִחֲלָת	הַמָּטָה
بانتوں امریکی	وہ اٹکانا	اور اگر	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	نہری نظام	مجھے کو پیدا	متسلط طاقت	اور وہ نے مزید کہا	بانتوں وہ	سے	بانتوں	نیچے کے
אֲשֶׁר	תְּהִינָה	לָהֶם	וּמִנְחָלָת	מִטָּה	אַבְתִּינֹו	יִגְרָע	נִחֲלָתוֹ:	וַיָּצֹו	מִשָּׁה	אֶת-	בְּנִי
جو	وہ ہو گا	ان کے	اور بانتیں	نیچے	والدین امریکی	وہ اٹکانا	بانتوں وہ	اور وہ کمانڈنگ	برابر	سے	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	עַל-	פִּי	יְהוָה	לְאֹמֶר	כִּן	מִטָּה	בְּנִי-	יֹסֵף	דְּבָרִים:	יָהּ	הַדְבָר
متسلط طاقت	سے	منہ	Yahweh	کہنا	تاکہ	نیچے	مجھے پیدا کی	انہوں نے اضافہ کریں گے	الفاظ	اس	اس سے بات کریں
אֲשֶׁר-	צָנָה	יְהוָה	לִבְנוֹת	צִלְפָּחָד	לְאֹמֶר	לְטוֹב	בְּעֵינֵיהֶם	תְּהִינָה	לְנָשִׁים	אֹד	לְמִשְׁפַּחַת
جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	بیٹیوں کو	خلوت ٹر کی	کہنا	اچھی	ان کی آنکھوں میں	وہ ہو گا	خواتین	لیکن	خاندانوں کو
מִטָּה	אֲבִיהֶם	תְּהִינָה	לְנָשִׁים:	וְלֹא-	תִסָּב	נִחֲלָה	לִבְנִי	יִשְׂרָאֵל	מִמִּטָּה	אֶל-	מִטָּה
نیچے	ان کے والد	وہ ہو گا	خواتین	اور نہیں	انہوں نے چکر دیں گے	نہری وارڈ	مجھے کو پیدا	متسلط طاقت	نیچے سے	سے	نیچے
כִּי	אִישׁ	בְּנִחֲלָת	מִטָּה	אַבְתִּיּוֹ	יִדְבָקוּ	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל:	וְכָל-	בָּת	יְרֵשֶׁת	נִחֲלָה
کہ	آدمی	بانتوں میں	نیچے	والدین اسے	وہ چپک کرے گا	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور تمام	بیٹیاں	قابض کونیان	نہری وارڈ
מִמִּטּוֹת	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	לְאֹחָד	מִמִּשְׁפַּחַת	מִטָּה	אֲבִיהָ	תְּהִיָּה	לְאִשָּׁה	לְמַעַן	יִירָשׁוּ	בְּנִי
شاخیں سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	ایک	خاندانوں سے	نیچے	والد وارڈ	آپ کو ہو گا	سے خاتون	تاکہ	جواز ہیں	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	אִישׁ	נִחֲלָת	אַבְתִּיּוֹ:	וְלֹא-	תִסָּב	נִחֲלָה	נִחֲלָה	לְמִטָּה	אֲחֶר	כִּי-	אִישׁ
متسلط طاقت	آدمی	بانتوں	والدین اسے	اور نہیں	انہوں نے چکر دیں گے	نہری وارڈ	نہری وارڈ	نیچے کو	پیچھے پیچھے	کہ	آدمی
בְּנִחֲלָתוֹ	יִדְבָּלוּ	מִטּוֹת	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל:	כָּאֲשֶׁר	צָנָה	יְהוָה	אֶת-	מִשָּׁה	כִּן	עָשׂוּ
ان میں بانتیں	وہ چپک کرے گا	شاخیں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	تاکہ	انہوں نے
בָּנוֹת	צִלְפָּחָד:	וּתְהִינָה	מַחֲלָה	תִּרְצָה	וְחִגְלָה	וּמִלְכָּה	וְנָצָה	בָּנוֹת	צִלְפָּחָד	לִבְנִי	דְּדִיָּהוּ
بیٹیاں	خلوت ٹر کی	اور وہ ہو گا	مرض	انہوں نے قبول کرے گا	اور عاری	اور ملکہ	اور تحریک	بیٹیاں	خلوت ٹر کی	مجھے کو پیدا	پہیوں ان
לְנָשִׁים:	מִמִּשְׁפַּחַת	בְּנִי-	מִנְשָׁה	כִּן-	יֹסֵף	הָיוּ	לְנָשִׁים	וּתְהִי	נִחֲלָתוֹ	עַל-	מִטָּה
خواتین	خاندانوں سے	مجھے پیدا کی	جس سے	بیٹا	انہوں نے اضافہ کریں گے	ان بن	خواتین	اور وہ مل	بانتوں وہ	سے	نیچے
מִשְׁפַּחַת	אֲבִיהֶו:	אֶלָּה	הַמְצֹאת	וְהַמְשֻׁפְּטִים	אֲשֶׁר	צָנָה	יְהוָה	בְּיַד-	מִשָּׁה	אֶל-	בְּנִי
خاندانوں	ان کے والد	ان	اور موقع	اور موقع	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	ہاتھ میں	برابر	سے	مجھے پیدا کی
יִשְׂרָאֵל	בְּעֶרְכָּת	מוֹאֵב	עַל	יִרְדֵּן	יִרְחוֹ:	אֶלָּה	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	דְּבָר	מִשָּׁה	אֶל-
متسلط طاقت	ریگستانوں میں	کے والد سے	سے	ڈھلوان	چاند	ان	الفاظ	جو	سے بات کریں	برابر	سے
כָּל-	יִשְׂרָאֵל	בְּעֶכָר	הִיִּרְדֵּן	בְּמִדְבָּר	בְּעֶרְכָּה	מֹזל	סוּף	בְּיֹד-	פָּאָרֹן	וּבְיֹד-	תִּפְּל
تمام	متسلط طاقت	بھر میں	کے ڈھلوان	غیر آباد میں	ریگستان میں	اس سے قبل	گھاس	درمیان	چمک	اور	انہوں نے آتا ہے۔

וְלִבּוֹ	اور سفید	וְחַצְלוֹת	اور کافی	וְדִי	سونے	אֶחָד	ایک	עֶשֶׂר	دس	יוֹם	دن	מַחֲרָב	تلوار سے	דָּרָךְ	طرح	הֶרֶץ	پہاڑی	שְׁעִיר	روئیں دار	עֵד	جب تک
קִדְשׁ	پارسائی	בְּרִנָּע:	انا ج کی خوشی	וַיְהִי	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּאֶרְבָּעִים	چالیس میں	שָׁנָה	ملانا	עֶשֶׂר	دس	הַדָּשׁ	ماہ	בְּאַחַד	ایک	לַחֲדָשׁ	کو ماہ	דָּבָר	سے بات کریں	מִנְשָׁה	برابر
אֶל-	سے	בְּנִי	مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	כָּלֹ	تمام	אֲשֶׁר	جو	יְהוָה	Yahweh	אֹתוֹ	ان کے ساتھ	אֱלֹהִים:	ان کے	אֲחֵרִי	مجھے کے پیچھے	הַפְּלוֹ	ان Smiting	אֵת	سے
סִיחֹן	تند	מֶלֶךְ	شاہ	הָאֱמֹרִי	کے شیخی	אֲשֶׁר	جو	יוֹשֵׁב	بیٹھے	וְאֵת	اور	עֹג	گول	מֶלֶךְ	شاہ	הַכְּנָנִי	کھل کے	אֲשֶׁר-	جو	יוֹשֵׁב	بیٹھے
בְּעֶשְׂתֵּמֶת	میں بڑھتی ہوئی	בְּאֶדְרָעִי:	عمدہ طریقے میں	בְּעֶכָר	بھر میں	הִירְדֵן	کے ڈھلوان	בְּאֶרְצִי	زمین میں	הוֹאִיל	انہوں نے عوض	מִשָּׁה	برابر	בְּאֵר	Waterspring	אֵת-	سے	הַתּוֹרָה	قانون	הַזֹּאת	اس کے
לֹאמֶר:	کہنا	יְהוָה	Yahweh	דָּבָר	سے بات کریں	אֶלְיָנוּ	امریکی	בְּחֶרֶב	تلوار میں	לֹאמֶר	کہنا	רַב-	مجمع	לָכֶם	آپ	שָׁכַת	Ceasing	בָּהֶר	پہاڑی	הַזֵּה:	اس کے
פָּנוּ	خالی	וּסְעוּ	اور سفر	לָכֶם	آپ	וּבָאוּ	اور وہ	הָאֱמֹרִי	کے شیخی	וְאֶל-	اور	כָּל-	تمام	שְׁכִנְיָו	ان کے مکینوں نے	בְּעֶרְבָה	ریگستان میں	בָּהֶר	پہاڑی	וּבְשִׁמְלָה	اور ڈیریشن
וּבְנֶגֶב	اور جنوبی	וּבְחֹרֶף	اور پورٹ	הַיָּם	کی پانی	אֶרֶץ	زمین	הַכְּנַעֲנִי	پیاروں کی حقیر	עַד-	جب تک	הַנָּהָר	نہری نظام	הַגָּדֹל	عظیم	בְּהֶר-	بہاؤ	פָּרַת:	Rushy	רָאָה	آپ
נִתְמִי	ہوں۔	לִפְנֵיכֶם	آپ کو سامنا	אֵת-	سے	הָאֶרֶץ	زمین	בָּאוּ	آنے والے اسے	אֵת-	سے	הָאֶרֶץ	زمین	אֲשֶׁר	جو	נִשְׁבַּע	انہوں نے	יְהוָה	Yahweh	לְאַבְרָהָם	آپ کو باپ
לְאַבְרָהָם	لُ Mutitude کے والد کو	לִיצַחֲקָ	بنسی سے وہ	וּלְיִצְחָק	اور وہ	לָתֵת	دیں	לָהֶם	ان کے	אֲחֵרֵיהֶם:	ان کے بعد	וְאִמֶּר	اور کہا ہے کہ۔	אֲלֵכֶם	آپ	בָּעֵת	وقت	הַהוּא	انہوں نے کی	לֹאמֶר	کہنا
לֹא-	نہیں	אוּכַל	اہل ہوں	לְבִדִי	مجھے کو الگ	שָׂאת	ہے۔	אֲתֶכֶם:	آپ کے ساتھ	יְהוָה	Yahweh	הָרִבָּה	کئی	אֲתֶכֶם	آپ کے ساتھ	וְהִנֵּכֶם	اور دیکھو آپ	הַיּוֹם	کے دن	כְּזֹכְרִי	ستاروں کے طور پر
הַשָּׁמַיִם	کی جنت	לָרֹב:	کثرت سے	יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵי	یہ مجھے	אֲבוֹתֶכֶם	والدین آپ	יָסֹר	انہوں نے کارروائی ہے	עָלֵיכֶם	پر آپ کی	אֶלָּי	بزار	פְּעָמַיִם	بار	וַיִּבְרָךְ	اور وہ برکت	אֲתֶכֶם	آپ کے ساتھ
בְּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	דָּבָר	سے بات کریں	לָכֶם:	آپ	אֵיכָה	جہاں آپ	אֲשָׁא	مجھے لفتنگ	טִרְחַכֶּם	آپ کا بوجھ	וּמִשְׁאָכֶם	اور آپ کا بوجھ	וְרִיבֶכֶם:	اور لڑائی آپ	הָבוּ	دینا	לָכֶם	آپ	אֲנִשִּׁים	بشروں
חֲכָמִים	نے	וּנְבוֹנִים	پیاروں افہام و تفہیم	וַיְדַעִים	اور پیاروں	לִשְׁבֻטֵיכֶם	آپ کو قبائل	וְאֲשִׁימֶם	اور ان کی جگہ ہوں گے	בְּרָאשֵׁיכֶם:	سروں میں آپ	וַתַּעֲנִי	اور آپ کی جانے گی تکلیف میں ڈالنا	אֲתִי	مجھے کے ساتھ	וַתֹּאמְרוּ	اور آپ کا کہنا ہے کہ کرے گا	טוֹב-	اچھی	הַדָּבָר	اس سے بات کریں
דְּבַרְתָּ	آپ بولا	לַעֲשׂוֹת:	کرنا	וְאֶלֶּךְ	اور میں لے کر رہا ہوں	אֵת-	سے	רָאשֵׁי	سر مجھے	אֲנִשִּׁים	بشروں	חֲכָמִים	نے	וַיְדַעִים	اور پیاروں	וַאֲתָנוּ	اور میں دے گا	אֲתֶם	ان کے ساتھ	רָאשִׁים	سروں

עֲלֵיכֶם	שָׂרִי	אֲלֵכִים	יִשְׂרָאֵל	מַאֲוֹת	יִשְׂרָאֵל	חֲמִשִּׁים	יִשְׂרָאֵל	עֲשָׂרָת	יִשְׁטְרִים	לְשִׁבְטֵיכֶם:	נֶאֱצָוָה
پر آپ کی	ریاستیں	ہزاروں	اور ریاستیں	سیکڑوں	اور ریاستیں	پچاس	اور ریاستیں	دس	اور افسران	آپ کو قبائل	اور گا لکھانا
אֶת־	וְשִׁפְטֵיכֶם	בְּעֵת	הַהוּא	לֹאמַר	שָׁמַעַ	בֵּינ־	אֲחֵיכֶם	וּשְׁפָטְתֶם	חֹדֶק	בֵּינ־	אֵישׁ
سے	ججوں آپ	وقت	انہوں نے کی	کہنا	انہوں نے سنا	درمیان	بھائی آپ	اور آپ جج	حق پرست	درمیان	انہوں نے کی
וּבֵינ־	אֲחִיו	וּבֵינ־	גָּרוֹ:	לֹא־	תִּזְכְּרוּ	כָּנִים	בְּמִשְׁפָּט	כִּקְטָן	כַּגְדֹּל־	תִּשְׁמְעוּן	לֹא
اور	بھائی اسے	اور	بدیہی اسے	نہیں	آپ کا احترام کرے گا	چہروں	قید میں	کو چھوٹے	ایک بڑی	آپ انہیں سن رہے ہیں	نہیں
תְּגוֹרְו־	מִפְנֵי־	אֵישׁ	כִּי	הַמִּשְׁפָּט	לֹאֲהֵימ	הוּא	וְהַדְּבָר	אֲשֶׁר	יִקְוָה	מִכֶּם	מִקְרָבוֹ
آپ کو تبدیل کرے گا۔	چہرے سے مجھے	انہوں نے کی	کہ	اس سزا	کو جولانیاں	انہوں نے	اور سے بات کریں	جو	انہوں نے شدید ہے	آپ سے	آپ ان سے رجوع کرے گا
אֲלִי	וְשִׁמְעָתִיו:	וְאֶצְנָה	אֲתֶכֶם	בְּעֵת	הַהוּא	אֶת	כָּל־	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	תִּשְׁמְעוּן:	וְנִסְעַ
میرے	اور میں ان کی سماعت کی	اور گا لکھانا	آپ کے ساتھ	وقت	انہوں نے کی	سے	تمام	الفاظ	جو	آپ کی جانے گی وہ	اور سفر
מִחֲרֹב	וַיָּלֶךְ	אֶת	כָּל־	הַמִּדְבָּר	הַגָּדוֹל־	וְהַנּוֹרָא	הַהוּא	אֲשֶׁר	רְאִיתֶם	הָדָר:	הָר
تلوار سے	جائیں گے اور ہم	سے	تمام	کے بیابان	عظیم	اور ڈر کے	انہوں نے کی	جو	آپ نے دیکھا	طرح	پہاڑی
הָאֲמָרִי	כֹּאשֶׁר	צִנָּה	יְהוָה	אֶלְהֵינוּ	אֲתָנוּ	וְנִבְא־	עַד	קֹדֶשׁ	בְּרִנָּעַ:	וְאֲמַר	אֲלֵכֶם
کے شیخی	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	ہمیں	امریکہ کے ساتھ	اور ہم اربے ہیں۔	جب تک	پارسائی	اتناج کی خوشی	اور کہا ہے کہ۔	آپ
כָּאֲתֶם	עַד־	הָר	הָאֲמָרִי	אֲשֶׁר־	יְהוָה	אֶלְהֵינוּ	נָתַן	לָנוּ:	וְאֵה	נָתַן	יְהוָה
ان کے ساتھ میں	جب تک	پہاڑی	کے شیخی	جو	Yahweh	ہمیں	انہوں نے	امریکی	آپ	انہوں نے	Yahweh
אֶלְהֵינוּ	לִפְנֵיהֶ	אֶת־	הָאֲרָץ	עֲלֶיהָ	יָשׁ	כֹּאשֶׁר	דָּבָר	יְהוָה	אֶלְהֵי	אֲבֹתֵינוּ	לָךְ
فوسر آپ	آپ کو سامنا	سے	زمین	اضافہ	لگانا	جس کے طور پر	سے بات کریں	Yahweh	یہ مجھے	والدین آپ	آپ
אֶל־	תִּירָא	וְאֶל־	תַּחַת:	וְתִקְרְבוּ	אֲלֵי־	כָּלכֶם	וְתִאמְרוּ	נִשְׁלָחָה	אֲנָשִׁים	לִפְנֵינוּ	וְיִתְפָּרוּ־
سے	آپ کو ترس رہے ہیں	اور	زیر	اور آپ ان سے رجوع کرے گا	میرے	آپ	اور آپ کا کہنا ہے کہ کرے گا	ہم بھیجے گی۔	بشروں	چہرے کے لئے امریکی	اور وہ کن
לָנוּ	אֶת־	הָאֲרָץ	וְיָשְׁבוּ	אֲתָנוּ	דָּבָר	אֶת־	הַדְּרֹךְ	אֲשֶׁר	נַעֲלָה־	כָּה	וְאֵת
امریکی	سے	زمین	اور وہ بود وباش	امریکہ کے ساتھ	سے بات کریں	سے	راستہ	جو	اوپر جائیں گے	وارڈ	اور
הָעָרִים	אֲשֶׁר	נָבֵא	אֲלֵיהֶן:	וַיֵּיטֵב	הַדְּבָר	וַיִּבְאוּ	וַאֲקַח	מִכֶּם	שָׁנִים	עֲשָׂר	אֲנָשִׁים
پیاروں کے	جو	ہم اربے ہیں۔	ان کے	اور انہوں نے اچھا کیا جانے گا۔	اس سے بات کریں	اور وہ اربے ہیں۔	اور میں لے کر رہا ہوں	آپ سے	جوڑیں	دس	بشروں
אֵישׁ	אֲחָד	לְשִׁבְטִי:	וַיִּפְנוּ	וַיַּעֲלוּ	הַהָרָה	וַיִּבְאוּ	עַד־	אֲשָׁפֵל	וַיִּרְגְּלוּ	אֲתָה:	وارڈ کے ساتھ
انہوں نے	ایک	قبیلے کے لئے	اور وہ رہے ہیں۔	اور وہ صعدی چھانٹیں	پہاڑ کے وارڈ	اور وہ اربے ہیں۔	جب تک	گانتھ	اور وہ جاسوسی	وارڈ کے ساتھ	
וַיִּקְחוּ	כִּידָם	מִפְרִי	הָאֲרָץ	וַיִּזְרְדוּ	אֲלֵינוּ	וַיָּשְׁבוּ	אֲתָנוּ	דָּבָר	וַיִּאמְרוּ	טוֹבָה	הָאֲרָץ
اور وہ لے رہے ہیں۔	دوسری طرف ان میں	پہل سے	زمین	اور وہ تنزلی	امریکی	اور وہ بود وباش	امریکہ کے ساتھ	سے بات کریں	اور وہ کہتے ہیں	اچھی	زمین
אֲשֶׁר־	יְהוָה	אֶלְהֵינוּ	נָתַן	לָנוּ:	וְלֹא	אֲבִיתָם	לַעֲלֹת	וּמִמָּרוֹ	אֶת־	כִּי	יְהוָה
جو	Yahweh	ہمیں	انہوں نے	امریکی	اور نہیں	آپ Acquiescent	کو چڑھائیں	اور آپ Rebeling	سے	منہ	Yahweh

אֱלֹהֵיכֶם:	נִתְרַגְּגוּ	בְּאֶהְלִיכֶם	וַתֹּאמְרוּ	בְּשָׁנָת	יְהוָה	אֲתָנוּ	הוֹצִיאָנוּ	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	לָתֵת	אֲתָנוּ
فُورسز آپ	اور آپ شکایت	خیمے میں آپ	اور آپ کا کہنا ہے کہ کرے گا	نفرتوں میں	Yahweh	امریکہ کے ساتھ	انہوں نے امریکی اب	زمین سے	مصیبت	دیں	امریکہ کے ساتھ
בְּיָד	הָאֱמֹרִי	לְהַשְׁמִידָנוּ:	אָנְהוּ	אָנְהָנוּ	עֲלִיִּם	אֲחִינוּ	הַמָּסוּ	אֶת־	לְכַבְּנוּ	לְאֹמֶר	עָם
ہاتھ میں	کے شبخی	لق و دق کو وہ امریکی	جہاں	ہم	صعودی کونیاں	بھائی امریکی	وہ گلا	سے	دل امریکی	کہنا	سے
גָּדוֹל	וָרֵם	מִמֶּנּוּ	עָרִים	גְּדֻלָּת	וּבְצוּרָת	בְּשָׁמַיִם	וָגֶם־	בְּנִי	עֲנֻקִים	רָאִינוּ	נָשָׁם:
عظیم	اور ہائی	امریکہ سے	کھلے کونیاں	عظیم کونیاں	اور قلعہ بند کونیاں	جنت میں	اور اس کے علاوہ	مجھے پیدا کی	حلقوں	ہم نے دیکھا	موجود
וְאֹמֶר	אֲלֵכֶם	לֹא־	תַעֲרָצוּן	וְלֹא־	תִירָאוּן	מִהֶם:	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	הַהֲלֹךְ	לְפָנֶיכֶם	הוּא
اور کہا ہے کہ	آپ	نہیں	ڈر وہ آپ کی جائے گی	اور نہیں	آپ کو ترس رہے ہیں وہ	ان سے	Yahweh	فُورسز آپ	ایک جا	آپ کو سامنا	انہوں نے
יְלָחֶם	לָכֶם	כָּזָל	אֲנֹשָׁר	עֲשֵׂהָ	אֲתֹכֶם	בְּמִצְרַיִם	לְעֵינֵיכֶם:	וּבְמִדְבָּר	אֲנֹשָׁר	רָאִיתָ	אֲנֹשָׁר
انہوں نے مقابلہ کرے گا	آپ	تمام	جو	انہوں نے	آپ کے ساتھ	میں مبتلا	آپ کو آنکھیں	اور بیابان	جو	آپ دیکھیں	جو
וַשָּׂאֲרָ	יְהוָה	אֱלֹהֵיָהּ	כַּאֲשֶׁר	יֵשָׂא־	אִישׁ	אֶת־	בָּנוּ	כָּכָל־	הַדָּרָךְ	אֲנֹשָׁר	הַלְכָתֶם
اٹھائے آپ	Yahweh	فُورسز آپ	جس کے طور پر	انہوں نے لے رہی ہے	آدمی	سے	ان پیدا کی	تمام میں	راستہ	جو	آپ
עַד־	בְּאֲכֶם	עַד־	הַמָּקוֹם	הִנֵּה:	וּבְדִבְרִי	הִנֵּה	אֵינֶכֶם	מֵאֲמִינִם	בִּיהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:	הַהֲלֹךְ
جب تک	آنے والے آپ	جب تک	جگہوں	اس کے	اور سے بات کریں	اس کے	آپ کو نہیں	کونوں عقیدت مند	Yahweh میں	فُورسز آپ	ایک جا
לְפָנֶיכֶם	בְּדָרָךְ	לְתוֹר	לָכֶם	מָקוֹם	לְחֻזְתְּכֶם	כַּאֲנֹשׁ	לַיְלָה	לְרִאֲתֹכֶם	בְּדָרָךְ	אֲנֹשָׁר	תִּלְכוּ־
آپ کو سامنا	راستے میں	سے باہر	آپ	مقامات	آپ کو Encamping	آگ	رات	آپ کو دیکھتا	راستے میں	جو	آپ جائیں گے
כָּה	וּבְעֵנָן	יוֹמָם:	וַיִּשְׁמַע	יְהוָה	אֶת־	קוֹל	דְּבָרֵיכֶם	וַיִּקְצֹר־	וַיִּשְׁבַּע	לְאֹמֶר:	אִם־
وارڈ	اور بادل	دن میں	اور وہ سماعت	Yahweh	سے	آواز	الفاظ آپ	اور انہوں نے ناراض ہے	اور وہ Sevening	کہنا	اگر
יִרְאָה	אִישׁ	בְּאֲנָשִׁים	הָאֵלָה	הַדּוֹר	הָרַע	הִנֵּה	אֶת	הָאֶרֶץ	הַטּוֹבָה	אֲנֹשָׁר	נִשְׁבָּעְתִּי
انہوں نے دیکھیں گے	آدمی	قانون میں	ان	کی نسل	ایسوسی ایٹ	اس کے	سے	زمین	اچھی	جو	میں نے
לָתֵת	לְאַבְתִּיכֶם:	זוֹלָתִי	כָּלֵב	בֶּן־	יִפְנָה	הוּא	יְרֵאָנָה	וְלוֹ־	אֲתָן	אֶת־	הָאֶרֶץ
دیں	آپ کو باپ	مستثنیٰ کونیاں	کتے	بیٹا	انہوں نے تیار کیا جائے	انہوں نے	انہوں نے نظر آ رہا ہے اس کے	اور ان سے	دے گا	سے	زمین
אֲנֹשָׁר	דְּרָךְ־	כָּה	וּלְבָנָיו	עָלָו	אֲנֹשָׁר	מְלֵא	אֲחֵרִי	יְהוָה:	גֶם־	כִּי	הַתִּאֲנָף
جو	طرح	وارڈ	اور ان کے بیٹے	انہوں نے ایک سوال کے جواب میں ہے	جو	مکمل	مجھے کے پیچھے	Yahweh	علاوہ ازیں	مجھے میں	انہوں نے مشتعل تھا
יְהוָה	בְּגִלְלָכֶם	לְאֹמֶר	גֶם־	אֲתָה	לֹא־	תִכָּא־	נָשָׁם:	יְהוֹשֻׁעַ	בֶּן	נוֹן	הַעֲלָמָד
Yahweh	خاطر میں	کہنا	علاوہ ازیں	وارڈ کے ساتھ	نہیں	آنے والے ہے	موجود	موجودہ مفت	بیٹا	دوام	اسٹیڈنٹنگ
לְפָנֶיָהּ	הוּא	יָבֹא	נִשְׁמָה	אֲתָו	סֻזְק	כִּי־	הוּא	יִנְחִלָנָה	אֶת־	יִשְׂרָאֵל:	וְסִפְכֶם
آپ کو سامنا	انہوں نے	انہوں نے آ رہی ہے	نام وارڈ	ان کے ساتھ	مضبوط	کہ	انہوں نے	انہوں نے آؤٹ ٹیکشنز گا اس کے	سے	مستلط طاقت	اور بچوں کی

אֲשֶׁר جو	אֲמַרְתָּם آپ کا کہنا ہے کہ	לִבּוֹ سے لوٹ مار	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	וְבָנִיכֶם اور بیٹے آپ	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں	יָדְעוּ انہوں نے ان جانتے	הַיּוֹם کے دن	טוֹב اچھی	וְנָע اور ایسوسی ایٹ	הֵמָּה چوپایہ
יָבֹאוּ آنے والے ہیں	שָׁמָּה نام وارڈ	וְלָהֶם اور ان کی	אֶתְנִינָה میں ان کے دے گی	וְהֵם اور ان	יִירָשׁוּהָ: قابض وارڈ ہیں	וְאַתֶּם اور ان کے ساتھ	פָּנוּ خالی	לָכֶם آپ	וּסְעוּ اور سفر	הַמְדַּבְּרָה وارڈ کے بیابان	בְּרָדָּה طرح
יָם- پانیان	סוּף: گھاس	וּתַעֲנִנוּ اور آپ کی جائے گی تکلیف میں ڈالنا	וּתֹאמְרוּ آپ کا کہنا ہے کہ۔ کرے گا	אֲלֵי میرے	חָטְאוּנָה بم Sinned	לִיהוָה کو Yahweh	אֶגְחֶנּוּ بم	נַעֲלָה اوپر جائیں گے	וְנִלְחֶמְנוּ اور ہم لڑائی	כָּל تمام	אֲשֶׁר- جو
צִוְנוּ انہوں نے ہدایت کی امریکی	יְהוָה Yahweh	אֶלְהֵינוּ ہمیں	וּתַחַגְרוּ اور آپ Girding	אִישׁ آدمی	אֶת- سے	כָּלִי تمام مجھے	מִלְחָמָתוֹ ان جنگیں	וּתְהִינּוּ اور آپ کو برا	לַעֲלֹת کو چڑھائیں	הַהֲרָה: پہاڑ کے وارڈ	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے
יְהוָה Yahweh	אֲלֵי میرے	אֶמָּר کا کہنا ہے کہ۔	לָהֶם ان کے	לֹא نہیں	תַּעֲלוּ آپ کو اوپر جائیں گے	וְלֹא- اور نہیں	תִּלְחָמוּ آپ کی جائے گی لڑائی	כִּי کہ	אֵינֹנִי مجھے نہیں	בְּקִרְבָּכֶם آپ کے اندر میں	וְלֹא اور نہیں
תִּגְדְּפוּ آپ کو شکست دی جائے گی۔	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	אֲבִיכֶם: آپ کو دشمن	וְאֲדַבֵּר اور میں سے بات کریں گے	אֲלֵיכֶם آپ	וְלֹא اور نہیں	שְׁמַעְתֶּם آپ کے بجائے استغاثی فریق	וּתְמַרּוּ اور آپ Rebeling	אֶת- سے	כִּי منہ	יְהוָה Yahweh	וּתִצְדּוּ اور آپ تھیر
וּתַעֲלוּ اوپر جائیں گے اور آپ	הַהֲרָה: پہاڑ کے وارڈ	וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	הָאֶמְרִי کے شیخی	הַיֵּשֶׁב کے وہ	בָּהָר پہاڑی	הַהוּא انہوں نے کی	לְקִרְאָתְכֶם آپ سے مل کر	וַיִּרְדְּפוּ اور وہ کا پیچھا کر رہے ہیں	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	תַּעֲשִׂינָה وہ کام کیا جائے گا
הַדְּבָרִים الفاظ	וַיִּכְתּוּ مار پیٹ کر رہے ہیں اور ان کے	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	בְּשַׁעִיר روئیں دار میں	עַד- جب تک	חֲרָמָה: خلوت نشینی	וּתִשְׁבּוּ دھرنا دیا جائے گا اور آپ	וּתִבְכוּ اور آپ زار	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	וְלֹא- اور نہیں	שָׁמַע انہوں نے سنا
יְהוָה Yahweh	בְּקִלְכֶם آواز میں آپ	וְלֹא اور نہیں	הֶאֱזִינוּ انہوں نے Harkened	אֲלֵיכֶם: آپ	וּתִשְׁבּוּ دھرنا دیا جائے گا اور آپ	בְּקוֹדֶשׁ پارسائی میں	יָמִים دن	יָרְכִים کئی کونیاں	כִּימִים کو دن	אֲשֶׁר جو	יִשְׁבְּתֶם: آپ ہفتہ
וַלָּפֹן اور ہم رہے ہیں۔	וְנִסַּע اور سفر	הַמְדַּבְּרָה وارڈ کے بیابان	בְּרָדָּה طرح	יָם- پانیان	סוּף گھاس	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	דָּבָר سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	אֲלֵי میرے	וְנִסַּב اور انہوں نے گھیراؤیں	אֶת- سے
הָרָ- پہاڑی	שַׁעִיר روئیں دار	יָמִים دن	רָכִים: کئی کونیاں	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֲלֵי میرے	לֹאמָר: کہنا	רַב- مجمع	לָכֶם آپ	סָב پھرنا	אֶת- سے
הַהָר پہاڑ کی	הִנֵּה اس کے	פָּנוּ خالی	לָכֶם آپ	צָפֹנָה: شمالی وارڈ	וְאֶת- اور	הָעַם اس کے ساتھ	צו انہوں نے ہدایت کی	לֹאמַר کہنا	אֲתֶם ان کے ساتھ	עֲבָרִים ایکیں مقاطع سے	בְּגִבּוֹלִי حدود میں
אֲחִיכֶם بھائی آپ	בְּנֵי- مجھے پیدا کی	עֲשׂוּ انہوں نے	הַיִּשְׂרָיִם پیادوں کے نیچے بیٹھے	בְּשַׁעִיר روئیں دار میں	וַיִּירָאוּ اور وہ ترس	מָכֹם آپ سے	וְנִשְׁמַרְתֶּם اور آپ کو الرٹ ہیں	מֵאֹד: بہت	אֶל- سے	תִּתְגַּדְּרוּ خفا کر آپ خود ہیں	כֹּם ان میں
כִּי کہ	לֹא- نہیں	אֲתֹן دے گا	לָכֶם آپ	מֵאֲרָצָם ان سے زمین	עַד جب تک	מִדְּבָר جس طرح سے	כָּה- ہوڑ	רַגְלִי پاؤں	כִּי- کہ	יִרְשָׁה انہوں نے قبضہ وارڈ کرے گا	לַעֲשׂוּ کو انہوں نے

נְתַתִּי ہوں۔	אֶת־ سے	הָר پہاڑی	שְׁעִיר: روئیں دار	אָכַל کھایا	תִּשְׁבְּרוּ توڑ	מֵאֲתֶם ان کے ساتھ سے	בִּכְסֹף چاندی میں	וְאֶכְלֶתֶם اور آپ کھایا	וְגַם־ اور اس کے علاوہ	מַיִם پانی سے	תִּכְרוּ آپ کی جائے گی خرید
מֵאֲתֶם ان کے ساتھ سے	בִּכְסֹף چاندی میں	וּשְׂתִיתֶם: اور آپ شراب	כִּי کہ	יְהוָה Yahweh	אֶל־הָיָה فورسز آپ	בְּרַכָּה برکت دینا آپ	בְּכֹל־ تمام میں	מַעֲשֵׂה نامہ	יָדָה دوسری طرف آپ	יָדַע انہوں نے جانتا	לְכַתּוּב آپ جائیں
אֶת־ سے	הַמְדַבֵּר کے بیابان	הַגָּדֹל عظیم	הִנֵּה اس کے	זֶהוּ اس	אֲרַבְעִים چالیس	שָׁנָה ملانا	יְהוָה Yahweh	אֶל־הָיָה فورسز آپ	עִמּוֹד آپ کے ساتھ	לֹא نہیں	חֲסֹרֶת آپ تقاریر میں
דָּבָר: سے بات کریں	וְנִעְבֹּר اور ہم عبور	מֵאֵת کے ساتھ سے	אֲחִינוּ بھائی امریکی	בְּנִי־ مجھے پیدا کی	עֲשׂוּ انہوں نے	הַיִּשְׁבִּים بیباروں کے نیچے بیٹھے	בְּשִׁעִיר روئیں دار میں	מְדַרְךָ جس طرح سے	הָעֲרֻבָה ریگستان	מֵאֵילָת درختوں سے	וּמֵעֲצֹנ اور سول
גָּבַר آدمی	וְנָפֹן اور ہم رہے ہیں۔	וְנִעְבֹּר اور ہم عبور	דָּרָה طرح	מְדַבֵּר بات سے	מוֹאֵב: کے والد سے	וַיֵּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה Yahweh	אֵלֵי میرے	אֶל־ سے	תִּצַּר آپ Cramping	אֶת־ سے
מוֹאֵב کے والد سے	וְאֶל־ اور	תַּתְּגֵר خفا کر آپ خود ہیں	בָּם ان میں	מְלַחְמָה جنگ	כִּי کہ	לֹא־ نہیں	אֲתֹן دے گا	לָךְ آپ	מֵאֲרֻצּוֹ ان سے زمین	יִרְשָׁה انہوں نے قبضہ وارڈ کرے گا	כִּי کہ
לְבָנִי־ مجھے کو پیدا	לֹוֹט پوشیدہ	נְתַתִּי ہوں۔	אֶת־ سے	עָר مستعد	יִרְשָׁה: انہوں نے قبضہ وارڈ کرے گا	הָאֲמִים موت سب ٹروں کی	לְפָנִים کو کو	יִשְׁבּוּ وہ گھر	בָּהּ وارڈ	עָם سے	גָּדוֹל عظیم
וְרַב اور بھیڑ	וְרַם اور بائی	כְּעֲנָקִים: کو گریبانیں	רְפָאִים Healers	יַחֲשֹׁבוּ وہ نیو کلینز ہیں	אֶף־ درحقیقت	הֵם ان	כְּעֲנָקִים کو گریبانیں	וְהַמְּאֻבִּים اور باپ سے	יִקְרָאוּ وہ کام	לָהֶם ان کے	אֲמִים: ٹروں
וּבְשִׁעִיר اور پشم دار	יִשְׁבּוּ وہ گھر	הַחַרִּים کے غار ابادی	לְפָנֵי کو کو	וּבְנֵי اور بیٹے	עֲשׂוּ انہوں نے	יִירְשׁוּם وہ ان پر قابض	וַיִּשְׁמִדוּם ہیں اور وہ ان Desolating	מִפְּנֵיהֶם ان کے چہرے سے	וַיִּשְׁבּוּ اور وہ بود وباش	תַּחֲתָם ان کے تحت	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر
עֲשֵׂה انہوں نے	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	לְאַרְץ سے زمین	יִרְשָׁתוּ ان پر قبضہ عملا	אֲשֶׁר־ جو	נָתַן انہوں نے	יְהוָה Yahweh	לָהֶם: ان کے	עֲתָה اب	קָמוּ وہ اضافہ	וְעָבְרוּ اور پاس آپ	לָכֶם آپ
אֶת־ سے	גִּחַל بہاؤ	זָרָד بشیش	וְנִעְבֹּר اور ہم عبور	אֶת־ سے	גִּחַל بہاؤ	זָרָד: بشیش	וְהַיָּמִים اور دن	אֲשֶׁר־ جو	הִלְכֵנוּ ہم جانا	מִקְדָּשׁ پارسانی سے	בְּרִזָּע انا ج کی خوشی
עַד جب تک	אֲשֶׁר־ جو	עֲבָרְנוּ ہم پر عبور	אֶת־ سے	גִּחַל بہاؤ	זָרָד بشیش	שְׁלֹשִׁים تیس	וּשְׁמֹנֶה اور آٹھ	שָׁנָה ملانا	עַד־ جب تک	תָּם اتماموں	כָּל־ تمام
הַדּוֹר کی نسل	אֲנָשֵׁי بشروں	הַמְּלַחְמָה جنگ	מִקְרַב کے اندر سے	הַמְּחִנָּה کیمپ کے	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	נִשְׁבַּע انہوں نے	יְהוָה Yahweh	לָהֶם: ان کے	וְגַם اور اس کے علاوہ	יָד־ ہاتھ	יְהוָה Yahweh
הָיְתָה انہوں نے بوجاتی ہے	בָּם ان میں	לְהַמָּם ان کو روک	מִקְרַב کے اندر سے	הַמְּחִנָּה کیمپ کے	עַד جب تک	תָּמָם: ان کے اختتام	וַיְהִי اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כְּאֲשֶׁר־ جس کے طور پر	תָּמוּ وہ ختم ہوگئی	כָּל־ تمام	אֲנָשֵׁי بشروں
הַמְּלַחְמָה جنگ	לְמוֹת مرنا	מִקְרַב کے اندر سے	הָעָם: اس کے ساتھ	וַיִּדְבֹּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֵלֵי میرے	לְאֶמֶר: کہنا	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	עֲבֹר پار	הַיּוֹם کے دن	אֶת־ سے

גְּבוֹל	מוֹאֵב	אֶת־	עָרָ:	וְקִרְבָּתָ	מוֹל	בְּנִי	עֲמוּן	אֶל־	תַּצְרֵם	וְאֶל־	תַּתְגֵּר
حدود	کے والد سے	سے	مستعد	اور رسائیں	اس سے قبل	مجھے پیدا کی	پیدائشی	سے	آپ ان Cramping	اور	خفا کر آپ خود ہیں
בָּם	כִּי	לֹא־	אָמַן	מֵאֲרֵץ	בְּנִי־	עֲמוּן	לֹךְ	יִרְשָׁה	כִּי	לְבָנִי־	לֹט
ان میں	کہ	نہیں	دے گا	زمین سے	مجھے پیدا کی	پیدائشی	آپ	انہوں نے قبضہ وارڈ کرے گا	کہ	مجھے کو پیدا	پوشیدہ
בְּמִתֵּיָה	יִרְשָׁה:	אֲרֵץ־	רְפָאִים	תַּחֲשֹׁב	אֶף־	הוּא	רְפָאִים	יִשְׁבוּ־	בָּהּ	לְפָנַיִם	וְהָעֲמֻנִים
وارڈ ہوں	انہوں نے قبضہ وارڈ کرے گا	زمین	Healers	وہ Reckoned	درحقیقت	انہوں نے	Healers	وہ گھر	وارڈ	کو کو	اور ذاتی کونیاں
יִקְרָאוּ	לָהֶם	וּמִזְמִים:	עָם	גָּדוֹל	וְרַב	וְרַם	כְּעֲנָקִים	וַיִּשְׁמִדֵם	יְהוָה	מִפְּנֵיהֶם	וַיִּירָשֵׁם
وہ کام	ان کے	حرفتی کونیاں	سے	عظیم	اور بھیڑ	اور ہائی	کو گریبانیں	اور وہ ان Desolating	Yahweh	ان کے چہرے سے	اور وہ ان کے کراہ
וַיִּשְׁכּוּ	תַּחֲתָם:	כַּאֲשֶׁר	עָשָׂה	לְבָנִי	עָשׂו	הַיִּשְׁכִּים	בְּשַׁעִיר	אֲשֶׁר	הַשְׁמִיד	אֶת־	הַחֲרִי
اور وہ بود وباش	ان کے تحت	جس کے طور پر	انہوں نے	مجھے کو پیدا	انہوں نے	پیاروں کے نیچے بیٹھے	روئیں دار میں	جو	ان سنسان	سے	کے سفید فام
מִפְּנֵיהֶם	וַיִּירָשֵׁם	וַיִּשְׁכּוּ	תַּחֲתָם	עַד	הַיּוֹם	הַיּוֹם:	וְהָעֲנִים	הַיִּשְׁכִּים	בְּחֻצָּיִם	עַד־	עֲזָה
ان کے چہرے سے	اور وہ ان کے کراہ	اور وہ بود وباش	ان کے تحت	جب تک	کے دن	اس کے	اور اپنے پیاروں کی تہہ و بالے	پیاروں کے نیچے بیٹھے	عدالتوں میں	جب تک	سخت
כַּפְתָּרִים	הַיִּצְאִים	מִכְפָּתוֹר	הַשְׁמִידֵם	וַיִּשְׁכּוּ	תַּחֲתָם:	קוֹמוּ	סָעוּ	וַעֲבְרוּ	אֶת־	גָּחַל	אֲרָזָ
Circlings	سامنے آنے کے ایک	اور وہ بود وباش	ان سنسان ان	اور وہ بود وباش	ان کے تحت	آپ اضافہ	سفر	اور پاس آپ	سے	بھاؤ	کلہ دراز
רָאָה	נִתְּתִי	בְּיָדָךְ	אֶת־	סִיחוֹן	מִלֹּךְ־	חֲשֹׁבוֹן	הָאֲמֹרִי	וְאֶת־	אֲרָצוֹ	הַחֹל	רָשׁ
آپ	ہوں.	دوسری طرف میں آپ	سے	تند	شاہ	تدبیر	کے شیخی	اور	ان کی زمین	شروع	لگانا
וְהַתְגַּר	בּוֹ	מִלְחָמָה:	הַיּוֹם	אָחֳלִי	תַת	פַּחַדָךְ	וַיִּרְאֲתָךְ	עַל־	פָּנָי	הָעֲמִים	
اور غصہ آپ	ان میں	جنگ	کے دن	میں شروع ہو گا	دینا	بیبٹ آپ	آپ کے خدشات	سے	مجھے کا سامنا	عوام	
תַּחַת	כָּל־	הַנְּשָׁמִים	אֲנָשָׁר	נִשְׁמָעוֹן	שְׁמַעְיָךְ	וְרִגְזוֹ	מִפְּנֵיךְ:	מִלְאָכִים	מִמְדְּבָר		
زیر	تمام	کی جنت	جو	سماعت ہیں وہ	انہوں نے آپ کی سماعت کی	اور وہ ڈگمگ	آپ کا سامنا سے	مخبروں	غیر آباد سے		
קִדְמוֹת	אֶל־	סִיחוֹן	מִלֹּךְ	חֲשֹׁבוֹן	דְּבָרִי	נְשָׁלוֹם	אֶעֱבְרָה	בְּאֲרָצֶךָ	בְּדָרֶךְ	בְּדָרֶךְ	
Precedings	سے	تند	شاہ	تدبیر	مجھ سے بات کریں	امن	عبور ہوں گے	آپ میں	راستے میں	راستے میں	
אֱלֹךְ	לֹא	אָסוּר	יָמִין	וּשְׁמָאוֹל:	אָכַל	בִּכְסֹף	וְאֶכְלֹתִי	וּמִים	תַּתְּנֶה	תַּתְּנֶה	
مجھے جائیں گے	نہیں	پابند	حق	اور بائیں	کھایا	چاندی میں	مجھے آپ اتسو کرے گا	اور پانی	چاندی میں	آپ دے رہی ہیں.	
לִי	וְשִׁתִּיתִי	רַק	אֶעֱבְרָה	בְּרִגְלִי:	כַּאֲשֶׁר	עָשׂו־	לִי	עָשׂו	הַיִּשְׁכִּים	בְּשַׁעִיר	
میرے	اور میں شراب	لیکن	عبور ہوں گے	پاؤں میں مجھے	جس کے طور پر	انہوں نے	میرے	انہوں نے	پیاروں کے نیچے بیٹھے	روئیں دار میں	
וְהַמּוֹאֲבִים	הַיִּשְׁכִּים	בָּעָר	עַד	אֲשֶׁר־	אֲעֹבֵר	אֶת־	הַיִּרְדֵּן	אֶל־	הָאֲרֵץ	אֲשֶׁר־	יְהוָה
اور باپ سے	پیاروں کے نیچے بیٹھے	مستعد میں	جب تک	جو	گا پاس	سے	کے ڈھوان	سے	زمین	جو	Yahweh

אֱלֹהֵינוּ	ہمیں	נָתַן	انہوں نے	לָנוּ:	امریکی	וְלֹא	اور نہیں	אָכָה	انہوں نے Obeyed	סִיחָן	تند	מֶלֶךְ	شاہ	חֲשָׁבוֹן	تدبیر	הַעֲבָרְנוּ	امریکی عبور	כּוֹ	ان میں	כִּי-	کہ	הַקִּשָּׁה	محنت
יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵיךָ	فارسز آپ	אֶת-	سے	רוּחוֹ	ان کے جنبہ	וְאִמָּץ	اور انہوں نے الرث کر دیا	אֶת-	سے	לִבָּבוֹ	دل اسے	לְמַעַן	تاکہ	תָּמוּ	اسے	כִּידָךְ	دوسری طرف میں آپ	כִּיֹם	روز	הַנֶּה:	اس کے
וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה	Yahweh	אֵלַי	میرے	רָאָה	آپ	הַחֲלֵלְתִי	میں شروع ہوا	תָּת	دینا	לִפְנֵיךָ	آپ کو سامنا	אֶת-	سے	סִיחָן	تند	וְאֶת-	اور	אֲרָצוֹ	ان کی زمین	הַחֵל	شروع
לָנֶשׁ	لگانا	לְרִשָּׁת	سے کرایہ دار	אֶת-	سے	אֲרָצוֹ:	ان کی زمین	וַיֵּצֵאْ	اور وہ سامنے ہے۔	סִיחָן	تند	לִקְרֹא תָאֵנּוּ	امریکہ سے ملاقات	הוּא	انہوں نے	וְכָל-	اور تمام	עִמּוֹ	ان کے ساتھ	לְמַלְחָמָה	جنگ	יְהֻצָּה:	ٹکٹ وارڈ
לִיִּתְּנָהּ	اور وہ اسے	יְהוָה	Yahweh	לְפָנֵינוּ	چہرے کے لئے امریکی	וַיָּבֹד	اور ہم Smiting	אֹתוֹ	ان کے ساتھ	וְאֶת-	اور	וְאֶת-	اور	מָלָם	بڑوں	וְהַנְּשִׁים	اور خواتین	וְהַטָּף	اور بچے	וְנִלְכָּד	اور ہم قبضے	אֶת-	سے
כָּל-	تمام	עָרָיו	شہروں اسے	בְּעֵת	وقت	הָהוּא	انہوں نے کی	אֶת-	سے	כָּל-	تمام	עִיר	کھلے	מָלָם	بڑوں	וְהַנְּשִׁים	اور خواتین	וְהַטָּף	اور بچے	וְנִלְכָּד	اور ہم قبضے	אֶת-	سے
הַשְּׂאֲרָנוּ	ہم چھوڑ	שָׁרִיד:	بچا ہوا	רַק	لیکن	הַבְּהֵמָה	کے چرندہ	לָנוּ	امریکی	וּשְׁלָל	اور غنیمت	אֲשֶׁר	جو	הַעָרִים	پیاروں کے	אֲשֶׁר	جو	לְכַדְנוּ:	ہم پر قبضہ کر لیا	מַעֲרָעָר	بے سے	אֲשֶׁר	جو
עַל-	سے	שְׁפֹת-	لبوں	נָחַל	بہاؤ	אֲרָנוֹ	کلہ دراز	אֲשֶׁר	جو	בְּנַחֲלִי	دھارے میں	וְעַד-	جب تک	הַגִּלְעָד	ڈھیر شہادت	לֹא	نہیں	הַיְתֵה	انہوں نے بوجاتی ہے	קִרְיָה	شہر	קִרְיָה	شہر
אֲשֶׁר	جو	שָׁגְבָה	وہ درلبہ	מִמֶּנּוּ	امریکہ سے	אֶת-	سے	הָכֹל	کے تمام	יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵינוּ	ہمیں	לְפָנֵינוּ:	چہرے کے لئے امریکی	רַק	لیکن	אֶל-	سے	אֲרִז	زمین	אֲרִז	زمین
בְּנִי-	مجھے پیدا کی	עִמּוֹן	پیدائشی	לֹא	نہیں	קִרְבָּתָם	رسائوں	כָּל-	تمام	יָד	باتھ	נָחַל	بہاؤ	יַבֶּק	چینل	וְעָרֵי	اور شہروں کی	הָהָר	پہاڑ کی	וְכָל	اور تمام	אֲשֶׁר-	جو
צָוָה	انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵינוּ:	ہمیں	וַיָּבֹקֶן	اور ہم رہے ہیں۔	וַיַּעַל	اور چندن	דָּרָךְ	طرح	הַבָּשָׂן	کھل کے	וַיֵּצֵא	اور وہ سامنے ہے۔	עוֹג	گول	מֶלֶךְ-	شاہ	הַבָּשָׂן	کھل کے	לִקְרֹא תָאֵנּוּ	امریکہ سے ملاقات
הוּא	انہوں نے	וְכָל-	اور تمام	עִמּוֹ	ان کے ساتھ	לְמַלְחָמָה	جنگ	אֶדְרָעִי:	عمدہ طریقے	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	יְהוָה	Yahweh	אֵלַי	میرے	אֶל-	سے	תִּירָא	آپ کو ترس رہے ہیں	אֹתוֹ	ان کے ساتھ	כִּי	کہ
כִּידָךְ	دوسری طرف میں آپ	נִתְּתִי	ہوں۔	אֹתוֹ	ان کے ساتھ	וְאֶת-	اور	כָּל-	تمام	עִמּוֹ	ان کے ساتھ	וְאֶת-	اور	אֲרָצוֹ	ان کی زمین	וְעִשִׂיתָ	اور آپ نے	לֹא	ان سے	כָּאֲשֶׁר	جس کے طور پر	עֲשִׂיתָ	آپ نے
לְסִיחָן	کو تیز	מֶלֶךְ	شاہ	הָאֱמֹרִי	کے شیخی	אֲשֶׁר	جو	יוֹשֵׁב	بیٹھے	בְּחֲשָׁבוֹן:	فن میں	יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵינוּ	ہمیں	בְּיָדֵנוּ	دوسری جانب امریکی میں	גָּם	علاوہ ازیں	אֶת-	سے	אֶת-	سے
עוֹג	گول	מֶלֶךְ-	شاہ	הַבָּשָׂן	کھل کے	וְאֶת-	اور	כָּל-	تمام	עִמּוֹ	ان کے ساتھ	וַיָּבֹהוּ	اور وہ	בְּלִתִּי	ناکام مجھے	הַשְּׂאֲרִי-	انہوں نے بائیں	לֹא	ان سے	שָׁרִיד:	بچا ہوا	שָׁרִיד:	بچا ہوا

וּנְלָכַד	اُت-	כָּל-	עָרִיו	בְּעֵת	הָהוּא	לֹא	הִיְתָה	קָרְיָה	אֲשֶׁר	לֹא-	לְקַחְנוּ
اور ہم قبضے	سے	تمام	شہروں اسے	وقت	انہوں نے کی	نہیں	انہوں نے ہوجاتی ہے	شہر	جو	نہیں	ہم
מֵאֲתָם	שָׁשִׁים	עִיר	כָּל-	חֶבְל	אֲרָגָב	מִמְלַכֶּת	עֹג	בְּבִשְׁוֹן:	כָּל-	אֱלֹה	עָרִים
ان کے ساتھ سے	ساتھ	کھلے	تمام	عہد	سنگلاخ	ریاستیں	گول	زوج قواعد میں میں	تمام	ان	کھلے کوئیاں
בְּצִרּוֹת	חֹמֶה	גְּבוּהָה	דְּלָתִים	וּבְרִים	לְבַד	מַעְרִי	הַפְּרָזִי	הַרְבֵּה	מְאֹד:	וּנְחָרָם	אוֹתָם
پیاروں Fenced	دیوار	اونچا	پھاٹکوں	اور بار	سے الگ	شہروں سے	گاؤں کے	کئی	بہت	اور ہم Secluding	نشانیوں ان
כְּאֲשֶׁר	עֲשִׂינוּ	לְסִיחֹן	מִלֶּךְ	חִשְׁבֹּון	הַחֶרֶם	כָּל-	עִיר	מָתָם	הַנָּשִׁים	וְהַטָּף:	וְכָל-
جس کے طور پر	ہم نے	کو نیز	شاہ	تنبیر	کی کڑی	تمام	کھلے	بڑوں	خواتین	اور بچے	اور تمام
הַבְּהֵמָה	וַיִּשְׁלַל	הָעָרִים	בְּזוֹנוֹ	לָנוּ:	וַנִּלָּח	בְּעֵת	הָהוּא	אֶת-	הָאָרֶץ	מִזֶּד	נִשְׁנִי
کے چرندہ	اور غنیمت	پیاروں کے	ہم محروم		اور ہم نے	وقت	انہوں نے کی	سے	زمین	دوسری جانب سے	دو
מַלְכִי	הָאֱמֹרִי	אֲשֶׁר	בַּעֲבָר	הִירָגוֹ	מִנְחָס	אֲרָגוֹ	עַד-	הָר	חֶרְמוֹן:	צִידֹנִים	יִקְרָאוּ
بادشاہوں	کے شیخی	جو	بھر میں	کے ڈھلوان	نہری سے	کلہ دراز	جب تک	پہاڑی	سیدھا	شکاروں	وہ کام
לְחֶרְמוֹן	שָׁרְגוֹ	וְהָאֱמֹרִי	יִקְרָאוּ-	לֹו	שָׁנִיר:	כָּלֹו	עָרֵי	הַמִּישָׁר	וְכָל-	הַגְּלָעָד	וְכָל-
کو سیدھا	Snowbound	اور فخر	وہ کام	ان سے	چوٹی	تمام	شہروں	کے سادہ	اور تمام	ڈھیر شہادت	اور تمام
הַבִּשְׁוֹן	עַד-	סִלְכָה	וְאֶדְרָעִי	עָרֵי	מִמְלַכֶּת	עֹג	בְּבִשְׁוֹן:	כִּי	רַק-	עֹג	מִלֶּךְ
کھل کے	جب تک	رواں	اور طاقور کوئیاں	شہروں	ریاستیں	گول	زوج قواعد میں میں	کہ	لیکن	گول	شاہ
הַבִּשְׁוֹן	נִשְׁאֲרֹ	מִיָּתֶר	הַרְפָּאִים	הִנֵּה	עָרְשׁוֹ	עָרֶשׁ	בְּרָזָל	הָלָה	הָוָא	בְּרַבֶּת	בְּגִי
کھل کے	باقی	سے زائد	کے Healers	لو	لٹانا اسے	لٹانا	لوہے کے	کے نہیں	انہوں نے	پیاروں میں	مجھے پیدا کی
עֲמֹון	תָּשַׁע	אֲמוֹת	אֲרָכָה	וְאֲרַבַּע	אֲמוֹת	רַחֲבָה	בְּאֲמַת-	אִישׁ:	וְאֶת-	הָאָרֶץ	הַנָּזֶאת
پیدائشی	نو	اقدامات	لمبائی وارڈ	اور چار	اقدامات	چوڑائی وارڈ	ٹرسٹیوں میں	آدمی	اور	زمین	اس کے
יְרֻשָּׁנוּ	בְּעֵת	הָהוּא	מַעְרָעַר	אֲשֶׁר-	עַל-	גִּסְל	אֲרָגוֹ	וַחֲצִי	הָר-	הַגְּלָעָד	וְעָרָיו
ہم بتینا	وقت	انہوں نے کی	بے سے	جو	سے	بہاؤ	کلہ دراز	اور ادھوں	پہاڑی	ڈھیر شہادت	اور شہروں کی ان
נִמְתִּי	לְרֵאוּבֵנִי	וְלִגְדִי:	וְיִתֵּר	הַגְּלָעָד	וְכָל-	הַבִּשְׁוֹן	מִמְלַכֶּת	עֹג	נִמְתִּי	לְחָצִי	נִשְׁכַּט
ہوں۔	بیٹے کو دیکھ کر	اور بکری کا بچہ	اور فاضل	ڈھیر شہادت	اور تمام	کھل کے	ریاستیں	گول	ہوں۔	کو ادھوں	قبیلہ
הַמְנַשָּׁה	כָּל	חֶבְל	הָאֲרָגָב	לְכָל-	הַבִּשְׁוֹן	הָהוּא	יִקְרָא	אֲרָץ	רְפָאִים:	יָאִיר	כֹּן-
مزید معلومات کے باعث	تمام	عہد	کی پتھریلی	تمام	کھل کے	انہوں نے کی	انہوں نے بول رہا ہے	زمین	Healers	Enlightener	بیٹا
מְנַשָּׁה	לְקַח	אֶת-	כָּל-	חֶבְל	אֲרָגָב	עַד-	גְּבוּל	הַגְּשׁוּרִי	וְהַמַּעֲכָתִי	וַיִּקְרָא	אֲתָם
جس سے	انہوں نے	سے	تمام	عہد	سنگلاخ	جب تک	حدود	پیاروں کے شامل	اور پچکاؤیں	اور انہوں نے بول رہا ہے	ان کے ساتھ
עַל-	נִשְׁמוֹ	אֶת-	הַבִּשְׁוֹן	חֲנוֹת	יָאִיר	עַד	חַיִּים	הִנֵּה:	וּלְמַכִּיר	נִתְמִי	אֶת-
سے	ان کا نام	سے	کھل کے		Enlightener	جب تک	کے دن	اس کے	اور بیچنے والا	ہوں۔	سے
הַגְּלָעָד:	וְלֵרֵאוּבֵנִי	וְלִגְדִי	נִתְמִי	מֶן-	הַגְּלָעָד	וְעַד-	גִּסְל	אֲרָגוֹ	תּוֹדָה	הַנִּחַל	וּגְבֻל
ڈھیر شہادت	اور بیٹے دیکھ کر	اور بکری کا بچہ	ہوں۔	سے	ڈھیر شہادت	جب تک	بہاؤ	کلہ دراز	بیچ	نہری نظام	اور حدود

וַעַד	יָכֹחַ	הַנְּסִחַל	גָּבוּל	בְּנִי	עֲמֻנָּה:	וְהַעֲרָבָה	וְהִירָגוּ	וּגְבֹל	מִכְנָרַת	וְעַד	יָם
جب تک	چینل	نہری نظام	حدود	مجھے پیدا کی	پیدائشی	اور ریگستان	اور ڈھلوان	اور حدود	Twangs سے	جب تک	پانیوں
הָעֲרָבָה	יָם	הַמֵּלַח	תַּחַת	אֲשָׁרוֹת	הַפִּסְגָּה	מִזְרָחָה:	וְאֲצִו	אֶתְכֶם	בָּעֵת	הַהוּא	לְאֶמֶר
ریگستان	پانیوں	اعلیٰ	زیر	خوریں	کے چاک	طلوع وارڈ	اور ہدایات ہوں	آپ کے ساتھ	وقت	انہوں نے کی	کہنا
יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	נָמֹן	לָכֶם	אֶת־	הָאָרֶץ	הַזֹּאת	וְאֵת	וְהַמְּנִיחַ	תַּעֲבֹדוּ	לִפְנֵי	אֲחֵיכֶם
Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ	سے	زمین	اس کے	وارڈ کو کرایہ دار	کو نوں Equiped	آپ کے پاس کرے گا	مجھے کو چہرے	بھائی آپ
בְּנִי־	יִשְׂרָאֵל	כָּל־	בְּנִי־	חֵיל:	רָק	נְשִׁיכֶם	וְטַפְכֶם	וּמִקְנֵכֶם	יָדְעֵתִי	כִּי־	מִקְנֶה
مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	تمام	مجھے پیدا کی	قابل	لیکن	خواتین آپ	اور بچوں کی	اور مویشی آپ	مجھے معلوم	کہ	لانیو اسٹاک
רַב	לָכֶם	יִשְׁבּוּ	בְּעָרֵיכֶם	אֲשֶׁר	נִתְּנִי	לָכֶם:	עַד	אֲשֶׁר־	יָנִיחַ	יְהוָה	לְאֲחֵיכֶם
مجمع	آپ	وہ گھر	شہروں میں آپ	جو	ہوں.	آپ	جب تک	جو	وہ چھوڑ کر جا رہا ہے	Yahweh	آپ کے بھائی
כָּכֶם	וְיִרְשׁוּ	גַם־	הֵם	אֶת־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	נָתַן	לָהֶם	בְּעֶבֶר
آپ کو	اور وہ قبضہ کرنا	علاوہ ازیں	ان	سے	زمین	جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	ان کے	بہر میں
הִירָגוּ	וְשִׁבְתֶּם	אִישׁ	לִירִשְׁתּוֹ	אֲשֶׁר	נִתְּנִי	לָכֶם:	וְאֶת־	יְהוֹשׁוּעַ	צִוִּיתִי	בָּעֵת	הַהוּא
کے ڈھلوان	اور آپ کو	اندمی	اپنے پیاروں کو ان کا کیا جواز	جو	ہوں.	آپ	اور	موجودہ مفت	مجھے کی ہدایت	وقت	انہوں نے کی
לְאֶמֶר	עֵינֶיךָ	הָרָאֵת	אֵת	כָּל־	אֲשֶׁר	עָשָׂה	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	לִשְׁנֵי	הַמְּלָכִים	הָאֵלֶּה
کہنا	آنکھیں آپ	کے دیکھتا	سے	تمام	جو	انہوں نے	Yahweh	فورسز آپ	دو	لیکر بادشاہ	ان
כֹּן־	יַעֲשֶׂה	יְהוָה	לְכָל־	הַמַּמְלָכוֹת	אֲשֶׁר	אֵתָה	עֲבַר	שָׁמָּה:	לֹא	תִירָאוּם	כִּי
تاکہ	انہوں نے جائے گا	Yahweh	تمام	کے بادشاہتوں	جو	وارڈ کے ساتھ	پار	نام وارڈ	نہیں	آپ ان سے ڈرنے ہیں	کہ
יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	הוּא	הַנִּלְתֶּם	לָכֶם:	וְאֶתְּמַנֵּן	אֵל־	יְהוָה	בָּעֵת	הַהוּא	לְאֶמֶר:	אֲדַגֵּי
Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آئے کے وہ	آپ	اور مجھے Imploring	سے	Yahweh	وقت	انہوں نے کی	کہنا	لارڈ مجھے
יְהוָה	אֵתָה	הַחֲלוֹזֹת	לְהִרְאוֹת	אֶת־	עֲבָדָךָ	אֶת־	גְּדֻלָּה	וְאֶת־	יָדָךְ	הַחֲזֹקָה	אֲשֶׁר
Yahweh	وارڈ کے ساتھ	آپ کا آغاز	کو	سے	نوکر آپ	سے	عظیم آپ	اور	دوسری طرف آپ	مضبوط	جو
מִי־	אֵלִי	בְּשִׁמִּים	וּבְאָרֶץ	אֲשֶׁר־	יַעֲשֶׂה	וּכְגִבּוֹרֶתְךָ:	אֶעֱבְדָה	זָא	וְאֶרְאֶה	אֶת־	בִּי
جو	سے	جنت میں	اور زمین	جو	انہوں نے جائے گا	آپ کو روزگاریں	عبور ہوں گے	براہ کرم	اور میں دیکھیں گے	سے	مجھے میں
הָאָרֶץ	הַטּוֹבָה	אֲשֶׁר	בְּעֶבֶר	הִירָגוּ	הָהָר	הַזֶּה	הַטּוֹב	וְהַלְבִּנוּ:	וְיִתְעַבֵּר	יְהוָה	בִּי
زمین	اچھی	جو	بہر میں	کے ڈھلوان	پہاڑ کی	اس کے	اچھی	اور سفید پہاڑی	اور وہ عبور کر کے	Yahweh	مجھے میں
לְמַעַנְכֶם	וְלֹא	שָׁמַעַ	אֵלַי	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	רַב־	אֵלַי	לָךְ	אֵל־	תּוֹסֵף	דְּבַר
پر آپ	اور نہیں	انہوں نے سنا	میرے	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	مجمع	میرے	آپ	سے	آپ کا اضافہ	سے بات کریں
אֵלַי	עוֹד	בְּדִבָּר	הִזָּה:	עָלֶיהָ	רָאשׁ	הַפִּסְגָּה	וְשָׂא	עֵינֶיךָ	יָמָה	וְצִפְנָה	וְתִמְנָה
میرے	اب بھی	بات میں	اس کے	اضافہ	سر	کے چاک	اور اٹھانے آپ	آنکھیں آپ	دن وارڈ	اور شمالی وارڈ	اور دایاں ہاتھ وارڈ

וּמִזְרָחָה	וּרְאָה	בְּעִינֶיהָ	כִּי-	לֹא	תַעֲבֹר	אֶת-	הַיַּרְדֵּן	הִנֵּה:	וְצו	אֶת-	יְהוֹשֻׁעַ
اور طلوع وارڈ	اور آپ	آپ آنکھوں میں	کہ	نہیں	آپ گزر رہے ہیں	سے	کے ڈھلوان	اس کے	اور انہوں نے ہدایت کی	سے	موجودہ مفت
וְסוּמָקָהּ	וְאַמְצָהּ	כִּי-	הוּא	יַעֲבֹר	לִפְנֵי	הָעָם	הִנֵּה	וְהוּא	יִנְתִּיל	אוֹתָם	אֶת-
اور مضبوط اسے	ان اور الرث	کہ	انہوں نے	انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	مجھے کو چہرے	اس کے ساتھ	اس کے	اور انہوں نے	انہوں نے اُٹ ڈیڈکشنز کرے گا	نشانیاں ان	سے
הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר	תִּרְאֶה:	וַיִּנָּשֶׁב	בְּגִזָּא	מוֹל	בֵּית	פָּעוֹר:	וַעֲתָה	יִשְׂרָאֵל	שָׁמַע	אֶל-
زمین	جو	انہوں نے دیکھا جانے گا	اور ہم ریئر ننگ	گلی میں	اس سے قبل	بیچ	رخنہ	اور اب	مستسلط طاقت	انہوں نے سنا	سے
הַחֲקִים	וְאֶל-	הַמִּשְׁפָּטִים	אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מִלְמֵד	אֲתָכֶם	לַעֲשׂוֹת	לִמְעַן	תִּחְיֶוּ	וּבְאַתֶּם	וַיִּרְשָׁתֶם
کے توضیعیں	اور	کے موقع	جو	میں	درس	آپ کے ساتھ	کرنا	تاکہ	آپ کو زندہ رہے گا	اور آپ آیا	اور ان پر قبضہ عملا
אֶת-	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר	יְהוָה	אֱלֹהֵי	אַבְתִּיכֶם	נָתַן	לָכֶם:	לֹא	תִסְפוּ	עַל-	הַדָּבָר
سے	زمین	جو	Yahweh	یہ مجھے	والدیں آپ	انہوں نے	آپ	نہیں	آپ دوبارہ کرے گا	سے	اس سے بات کریں
אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מַצִּינָה	אֲתָכֶם	וְלֹא	תִגְרַעוּ	מִמֶּנּוּ	לִשְׁמֹר	אֶת-	מַצּוֹת	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם
جو	میں	ہدایت	آپ کے ساتھ	اور نہیں	آپ کی جائے گی کاٹ	امریکہ سے	کو	سے		Yahweh	فورسز آپ
אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מַצִּינָה	אֲתָכֶם:	עֵינֵיכֶם	הָרָאֹת	אֶת	אֲשֶׁר-	עָשָׂה	יְהוָה	בְּבַעַל	פָּעוֹר
جو	میں	ہدایت	آپ کے ساتھ	آنکھیں آپ	کے دیکھتا	سے	جو	انہوں نے	Yahweh	مالک میں	رخنہ
כִּי	כָל-	הָאִישׁ	אֲשֶׁר	הָלַךְ	אַחֲרֵי	בַעַל-	פָּעוֹר	הַשְׁמִידוּ	יְהוָה	אֱלֹהֵיָהּ	מִקִּרְבָּהּ:
کہ	تمام	انمی	جو	ایک جا	مجھے کے پیچھے	اس میں	رخنہ	ان سٹسان اسے	Yahweh	فورسز آپ	آپ کے اندر سے
וְאַתֶּם	הַדְּבָרִים	בִּיהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	חַיִּים	כָּלכֶם	הַיּוֹם:	רְאֵהוּ	לִמְדַתִּי	אֲתָכֶם	חֲקִים	וּמִשְׁפָּטִים
اور ان کے ساتھ	پیاروں کی لگن	Yahweh میں	فورسز آپ	جان	آپ	کے دن	آپ	میں پڑھاے	آپ کے ساتھ	انینوں	اور موقع
כַּאֲשֶׁר	צוֹנִי	יְהוָה	אֱלֹהֵי	לַעֲשׂוֹת	כֹּן	הָאֶרֶץ	בְּקִרְבִּי	אֲשֶׁר	אֲתָם	בְּאִים	שָׁמָּה
جس کے طور پر	انہوں نے مجھے کو ہدایت کی کہ وہ	Yahweh	یہ مجھے	کرنا	تاکہ	زمین	کے اندر میں	جو	ان کے ساتھ	کوئوں داخل ہونے میں	نام وارڈ
לְרִשְׁתָּהּ:	וַשְׁמֵרְתֶּם	וַעֲשִׂיתֶם	כִּי	הוּא	חֲכַמְתֶּכֶם	וּבִינְתְּכֶם	לַעֲיִי	הָעַמִּים	אֲשֶׁר	יִשְׁמְעוּן	אֶת
وارڈ کو کرایہ دار	اور آپ کرنا	اور آپ نے انہیں	کہ	انہوں نے	عقلمند آپ	اور آپ کے درمیان	سے آنکھیں	عوام	جو	سماعت ہیں وہ	سے
כָּל-	הַחֲקִים	הָאֵלֶּה	וְאַמְרוּ	רַק	עַם-	וַיָּבוֹן	הַצּוִי	הַגְּדוֹל	הִנֵּה:	כִּי	
تمام	کے توضیعیں	ان	اور ان کا کہنا ہے کہ	لیکن	سے	اور ذہین	اقوام متحدہ کے	عظیم	اس کے	کہ	
מִי-	הַצּוִי	גְּדוֹל	אֲשֶׁר-	לֹא	אֱלֹהִים	קָרְבִּים	כִּיהוָה	אֱלֹהֵינוּ	כָּכָל-	קָרְאֵנוּ	
جو	اقوام متحدہ کی	عظیم	جو	ان سے	پتوں	پیاروں کے قریب	کو Yahweh	ہمیں	تمام میں	کال امریکی	
אֱלֹיו:	וּמִי	הַצּוִי	גְּדוֹל	אֲשֶׁר-	לֹא	חֲקִים	וּמִשְׁפָּטִים	כָּכָל	הַתּוֹרָה	הַזֹּאת	
ان سے	اور جو	اقوام متحدہ کی	عظیم	جو	ان سے	انینوں	اور موقع	تمام	قانون	اس کے	
אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	נָתַן	לִפְנֵיכֶם	הַיּוֹם:	רַק	הַשְׁמֹר	לָהּ	וַשְׁמֹר	בְּפִשָּׁה	מָאֵד	פֶּן-
جو	میں	انہوں نے	آپ کو سامنا	کے دن	لیکن	کے رکھنا	آپ	اور	روح آپ	بہت	مبادا

תְּשׁוּכָה	אֶת־	הַדְּבָרִים	אֲנֹכ־	רָאוּ	עֵינֶיהָ	וּפָנָ־	יִסְדּוּרָו	מַלְלִיכָהּ	כָּל־	יָמֶיהָ	חַיֶּיהָ
آپ طاق نسیان	سے	الفاظ	جو	ان دیکھا	آنکھیں آپ	اور کہیں	وہ کر رہے ہیں۔	دل سے آپ	تمام	دن مجھے	جان آپ
וְהוֹדַעְתָּם	לְכַנְיָהּ	וְלִכְנִי	כַּנְיָהּ:	יוֹם	אֲשֶׁר	עַמְדָתָ	לִפְנֵי	יְהוָה	בְּחֶרֶב	בְּאֶמַר	בְּאֶמַר
اور آپ ان کو آگاہ کریں	آپ کو بیٹے	اور بیٹے	بیٹے آپ	دن	جو	آپ کھڑے	مجھے کو چہرے	Yahweh	تلوار میں	کا کہنا ہے کہ میں	
יְהוָה	אֵלֵי	הַקְהֵל־	לִי	אֶת־	הָעָם	וְאֲנִשְׁמַעֵם	אֶת־	דְּבָרֶי	אֲשֶׁר	יִלְמְדוּן	לִירְאָה
Yahweh	میرے	اسمبلی	میرے	سے	اس کے ساتھ	اور میں ان کی بات سنتے ہو گا	سے	مجھ سے بات کریں	جو	وہ بتا کرے گا وہ	دیکھنے کو وہ
אֹתִי	כָּל־	הַיָּמִים	אֲשֶׁר	הֵם	חַיִּים	עַל־	וְאֶת־	הָאֲדָמָה	בְּנִיהָם	יִלְמְדוּן:	וַתִּקְרְבוּן
مجھے کے ساتھ	تمام	دنوں	جو	ان	جان	سے	اور	زمین	ان کے بیٹے	وہ بتا کرے گا وہ	اور آپ ان سے رجوع کرے گا
וַתַּעֲמִדוּן	תַּחַת	הָהָר	וְהָהָר	בַּעֲר	בְּאֵשׁ	עַד־	לֵב	הַשָּׁמַיִם	חֲשֹׁךְ	עָנָן	וַעֲרַפֵּל:
ہیں اور آپ کو وہ	زیر	پہاڑ کی	اور پہاڑی	مستعد میں	آگ	جب تک	دل	کی جنت	اندھیرے	بادل	اور مایوسی
וַיִּדְבֹּר	יְהוָה	אֲלֵיכֶם	מִתּוֹךְ	הָאֵשׁ	קוֹל	דְּבָרִים	אֶתָם	שְׁמַעִים	וַתִּמְוִנָה	אֵינְכֶם	רָאִים
اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	آپ	بیچ سے	آگ	آواز	الفاظ	ان کے ساتھ	کونوں سماعت	اور نقش	آپ کو نہیں	کونوں نظر
זוֹלָתִי	קוֹל:	וַיִּגַּד	לָכֶם	אֶת־	בְּרִיתוֹ	אֲשֶׁר	צִוָּה	אֶתְכֶם	לַעֲשׂוֹת	עֲשֶׂרַת	הַדְּבָרִים
مستثنیٰ کو نیال	آواز	اور وہ کارگر	آپ	سے	ہوڑوں اسے	جو	انہوں نے ہدایت کی	آپ کے ساتھ	کرنا	دس	الفاظ
וַיִּכְתְּבֶם	עַל־	שְׁנֵי	לַחֲזוֹת	וְאֹתִי	צִוָּה	יְהוָה	בְּעֵת	הָהוּא	לְלַמֵּד	פָּזְהָנָה	אֶתְכֶם
اور انہوں نے ان لکھ رہی ہے	سے	دو	گوئیاں	اور مجھ سے	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	وقت	انہوں نے کی	پڑھانا		آپ کے ساتھ
חֲקִים	וּמִשְׁפָּטִים	לַעֲשׂוֹתְכֶם	אֹתָם	בְּאֶרֶץ	אֲשֶׁר	אֶתָם	עֲבָרִים	שָׁמָּה	לְרִשְׁתָּהּ:	וְנִשְׁמַרְתֶּם	מָאֵד
انہینوں	اور موقع	آپ کو کام کر رہے ہیں	ان کے ساتھ	زمین میں	جو	ان کے ساتھ	ایکیں متقاطع سے	نام وارڈ	وارڈ کو کرایہ دار	اور آپ کو الٹ ہیں	بہت
לְנִפְשֵׁיכֶם	כִּי	לֹא	רְאִיתֶם	כָּל־	תִּמְוִנָה	בְּיוֹם	דְּבָר	יְהוָה	אֲלֵיכֶם	בְּחֶרֶב	מִתּוֹךְ
آپ کو ایصال	کہ	نہیں	آپ نے دیکھا	تمام	نقش	دن میں	سے بات کریں	Yahweh	آپ	تلوار میں	بیچ سے
הָאֵשׁ:	פָּן־	תִּשְׁחַתּוּן	וַעֲשִׂיתֶם	לָכֶם	פֶּסֶל	תִּמְוִנַת	כָּל־	סִמּוֹל	תִּבְנִית	זָכָר	אוֹ
آگ	مبادا	آپ زوال پزیر ہیں وہ	اور آپ نے انہیں	آپ	نقش	تصویروں	تمام	تشبیہ	شکلیں	مرد	یا
נִמְכָּה:	תִּבְנִית	כָּל־	בְּהִמָּה	אֲשֶׁר	בְּאֶרֶץ	תִּבְנִית	כָּל־	צִפּוֹר	כָּנֹף	אֲשֶׁר	תַּעֲוֹר
ٹھیرانا وارڈ	شکلیں	تمام	حیوان میں	جو	زمین میں	شکلیں	تمام	ٹھیک	ونگ	جو	وہ پتنگ بازی
בְּשָׂמִים:	תִּבְנִית	כָּל־	רִחַשׁ	בְּאֲדָמָה	תִּבְנִית	כָּל־	אֲשֶׁר־	בְּמִים	מִתַּחַת	לְאֶרֶץ:	
جنت میں	شکلیں	تمام	رفتار جانور	گراونڈ میں	شکلیں	تمام	جو	پانیوں میں	کے تحت سے	سے زمین	
וּפָנָ־	תִּשְׁאֵא	עֵינֶיהָ	הַשָּׁמַיְמָה	יְרֵאִיתָ	אֶת־	הַשָּׁמֶשׁ	וְאֶת־	הַיָּרֵחַ	וְאֶת־	הַכּוֹכָבִים	כָּל־
اور کہیں	آپ لے گا	آنکھیں آپ	وارڈ کی جنت	اور آپ دیکھ	سے	دھوپ	اور	سانس کی وہ	اور	ستارے کسی	تمام
צָבָא	הַשָּׁמַיִם	וַנְדַחְתָּ	וְהִשְׁמַחְתִּיתָ	לָהֶם	אֲשֶׁר	חֶלֶק	יְהוָה	יְהוָה	אֲלֵהֶיךָ	אֹתָם	לְכָל־
میزبان	کی جنت	اور آپ کل بھی گم	جھکیں اور آپ خود	ان کے	جو	جز	Yahweh	فورسز آپ	فورسز آپ	ان کے ساتھ	تمام

הָעָמִים	תַּחַת	כָּל־	הַשָּׁמַיִם:	וְאַתְכֶם	לָקַח	יְהוָה	וַיּוֹצֵא	אַתְכֶם	מָכּוּר	הַכְרִזָּל	מִמַּצָּרִים
عوام	زیر	تمام	کی جنت	اور آپ کے ساتھ	انہوں نے	Yahweh	اور وہ آگے لانے	آپ کے ساتھ	بھاڑ سے	لوہے کے	مصیبت سے
לִהְיוֹת	לֹא	לָעַם	נִחְלָה	כִּיּוֹם	הִנֵּה:	יְהוָה	הַתְּאֻנָּה־	כִּי	עַל־	דְּבָרֵיכֶם	וַיִּשְׁכַּע
کو کو	ان سے	کو کو	نہری وارڈ	روز	اس کے	اور Yahweh	انہوں نے مشتعل تھا	مجھے میں	سے	الفاظ آپ	اور وہ Sevening
לִבְלֹתִי	עֲבָרִי	אֶת־	הַיָּרְדֵּן	וּלְבִלְתִּי־	בֹא	אֶל־	הָאָרֶץ	הַטּוֹבָה	אֲשֶׁר	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ
اس نہیں	مجھے بھر	سے	کے ڈھلوان	اور اس نہیں	آئندہ	سے	زمین	اچھی	جو	Yahweh	فورسز آپ
נָתַן	לָהּ	נִחְלָה:	כִּי	אֲנֹכִי	מֵת	בְּאֶרֶץ	הַזֹּאת	אֵינֶנִּי	עָבָר	אֶת־	הַיָּרְדֵּן
انہوں نے	آپ	نہری وارڈ	کہ	میں	ہلاک	زمین میں	اس کے	مجھے نہیں	پار	سے	کے ڈھلوان
וְאַתֶּם	עֲבָרִים	וַיִּרְשְׁתֶּם	אֶת־	הָאָרֶץ	הַטּוֹבָה	הַזֹּאת:	הַשְּׁמֶרֹ	לָכֶם	פָּן־	תִּשְׁכַּחוּ	אֶת־
اور ان کے ساتھ	ایکیں متقاطع سے	اور ان پر قبضہ عملا	سے	زمین	اچھی	اس کے	بوشیار	آپ	مبادا	آپ طاق نسیان	سے
בְּרִית	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	אֲשֶׁר	כָּרַת	עִמָּכֶם	וַעֲשִׂיתֶם	לָכֶם	פָּסָל־	תְּמוֹנֹת	כָּל	אֲשֶׁר
بوڑوں	Yahweh	فورسز آپ	جو	انہوں نے کٹ	آپ کے ساتھ	اور آپ نے انہیں	آپ	نقش	تصویروں	تمام	جو
צִוָּה	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ:	כִּי	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	אֲנִי	אֲכָלָה	הוּא	אֵל	תִּנָּא:	כִּי־
انہوں نے آپ کو ہدایت کی کہ وہ	Yahweh	فورسز آپ	کہ	Yahweh	فورسز آپ	اگ	خوراک	انہوں نے	سے	شکی	کہ
תּוֹלִיד	בָּנִים	וּבְנֵי	בָּנִים	וְנִשְׁנַתֶּם	בְּאֶרֶץ	וְהַשְׁתַּחֲתֶם	וַעֲשִׂיתֶם	פָּסָל־	תְּמוֹנֹת	כָּל	וַעֲשִׂיתֶם
آپ کی جائے گی جن	بیٹوں	اور بیٹے	بیٹوں	اور آپ ڈھلتے	زمین میں	اور آپ تنزل	اور آپ نے انہیں	نقش	تصویروں	تمام	اور آپ نے انہیں
הִרְעָ	בְּעֵינַי	יְהוָה־	אֱלֹהֶיךָ	לְהַכְעִיסוֹ:	הַעֲדִיתִי	בָכֶם	הַיּוֹם	אֶת־	הַשָּׁמַיִם	וְאֶת־	הָאָרֶץ
ایسوسی ایٹ	مجھے نظر میں	Yahweh	فورسز آپ	ان کو پریشانی	و شبہات ہوں	آپ کو	کے دن	سے	کی جنت	اور	زمین
כִּי־	אָבָד	תֹּאבְדוּן־	מַהֲרָ	מַעַל	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	אֲתֶם	עֲבָרִים	אֶת־	הַיָּרְדֵּן	נִשְׁמָה
کہ	مرنا	آپ کو وہ نہیں کریں گے	پھاڑی سے	پر سے	زمین	جو	ان کے ساتھ	ایکیں متقاطع سے	سے	کے ڈھلوان	نام وارڈ
לְרִשְׁתָּהּ	לֹא־	תֹאבְדוּן־	מַהֲרָ	מַעַל	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	אֲתֶם	עֲבָרִים	אֶת־	הַיָּרְדֵּן	נִשְׁמָה
وارڈ کو کرایہ دار	نہیں	آپ کی جائے گی طویل وہ	دن	وارڈ پر	زمین	جو	ان کے ساتھ	ایکیں متقاطع سے	سے	کے ڈھلوان	نام وارڈ
וְנִשְׁאַרְתֶּם	מָתִי	מִסְפָּר	בְּגוֹיִם	אֲשֶׁר	יְנַהֵג	יְהוָה	אַתְּכֶם	נִשְׁמָה:	וַעֲבַדְתֶּם־	נֶשֶׁם	אֱלֹהִים
اور آپ بائیں	مجھے ہلاک ہو گیا	نمبر	اقوام متحدہ میں	جو	وہ ڈرائیونگ	Yahweh	آپ کے ساتھ	نام وارڈ	اور آپ ان کی خدمت	موجود	پتوں
מַעֲשֵׂה	יָדִי	אָדָם	עֵץ	אֲשֶׁר	וְאֶבֶן	לֹא־	יָרְאוּן	וְלֹא	יִשְׁמְעוּן	וְלֹא	יִאֲכָלוּן
نامہ	پرانے	خونی	درخت	جو	اور پتھر	نہیں	وہ دیکھ رہے ہیں کہ وہ	اور نہیں	سماعت ہیں وہ	اور نہیں	کھا رہا ہیں وہ
וְלֹא	יִרְיָחוֹ:	וּבְשִׁתֶּם	מִנְשֶׁם	אֶת־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	וּמַצָּאתִי	כִּי	תִדְרֹשְׁנֻו	בְּכָל־	לִבְבֶךָ
اور نہیں	بوشمیم وہ	اور آپ کے بارے میں	سے	سے	Yahweh	فورسز آپ	اور آپ ملی	کہ	آپ کو امریکی مانگ رہے ہیں	تمام میں	دل آپ
וּבְכָל־	נִפְשָׁה:	בַּעֲר	לָהּ	וּמַצָּאוֹה	כָּל	הַדְּבָרִים	הָאֵלָה	בְּאַחֲרִית	הַיָּמִים	וְשִׁבְתָּ	עַד־
اور تمام	روح آپ	چھری میں	آپ	اور وہ آپ	تمام	الفاظ	ان	پیاروں میں آنے والے	دنوں	اور Ceasing	جب تک

יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فورسز آپ	וְשִׁמְעַת اور آپ کے بجائے استغاثی فریق	בְּקוֹלוֹ: ان کی آواز میں	כִּי کہ	אֵל سے	רַחוּם درد ناک	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فورسز آپ	לֹא نہیں	יִרְפֶּךָ وہ السانا آپ	וְלֹא اور نہیں
יִשְׁחַיְתֶךָ وہ تنزل آپ	וְלֹא اور نہیں	יִשְׁכַּח وہ طاق نسیان	אֶת־ سے	בְּרִית بوڑوں	אֲבֹתֶיךָ والدین آپ	אֱנֹשׁ جو	נִשְׁבַּע انہوں نے	לָהֶם: ان کے	כִּי کہ	נִשְׁאֵל־ انہوں نے	נָא براہ کرم
לְיָמִים کی دن	רְאשֹׁנִים پہلی مرتبہ پاکستان	אֲנֹשׁ־ جو	הָיוּ ان بن	לִפְנֶיךָ آپ کو سامنا	לָמוֹ־ سے	הַיּוֹם کے دن	אֲנֹשׁ جو	בָּרָא انہوں نے	אֱלֹהִים پتوں	אָדָם خونی	עַל־ سے
הָאָרֶץ زمین	וּלְמִקְצָה اور آخر سے	הַשָּׁמַיִם کی جنت	וְעַד־ جب تک	קִצָּה اختتام	הַשָּׁמַיִם کی جنت	הַנְּהִיָּה بن کے ہم	כַּדָּבָר کو سے بات کریں	הַגְּדוֹלָה عظیم	הָיָה اس کے	אִו یا	הַנִּשְׁמָע سماعت کے وہ
כְּמַהוּ: ان کی طرح	הַשָּׁמַע میں نے سنا	עִם سے	קוֹל آواز	אֱלֹהִים پتوں	מְדַבֵּר بات سے	מֵתוֹד־ بیچ سے	הָאֵשׁ آگ	כְּאֲנֹשׁ־ جس کے طور پر	נִשְׁמָעַת آپ کے بجائے استغاثی فریق	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	וַיַּחֲיִ: اور وہ زندہ
אִו یا	הַנִּסָּה جانچ کی وہ	אֱלֹהִים پتوں	לְכוּא کو	לְקַחַת کو	לִו ان سے	גוֹיָ اقوام متحدہ کی	מִקְרָב کے اندر سے	גוֹיָ اقوام متحدہ کی	בְּמִסּוֹת امتحان میں	בְּאֲתַת نشانیوں میں	וּבְמוֹפְתֵי־ اور اعجازوں
וּבְמִלְחָמָה اور جنگ	וּבְיָד اور میں ہاتھ	חֲזָקָה مضبوط	וּבְזוֹרַע اور بازو	נִטְוִיָּה ۱۹۵۶ء	וּבְמוֹרָאִים اور خدشات	גְּדָלִים عظیم کونیاں	כָּכָל تمام	אֲנֹשׁ־ جو	עֲשֵׂה انہوں نے	לָכֶם آپ	יְהוָה Yahweh
אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	בְּמַצָּרִים میں مبتلا	לְעֵינֶיךָ: آپ کو آنکھیں	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	הָרֵאֵת کے دیکھتا	לְדַעַת کو علم	כִּי کہ	יְהוָה Yahweh	הוּא انہوں نے	הָאֱלֹהִים کے پتوں	אִין کوئی	עוֹד اب بھی
מְלַבְדּוֹ: ان سے الگ سے	מֹר־ سے	הַשָּׁמַיִם کی جنت	הַשָּׁמַיִם انہوں نے آپ کو بتاتا	אֶת־ سے	קוֹל ان کی آواز	לִי־סֶרֶף انہوں نے آپ کو دیا ہے	וְעַל־ اور	הָאָרֶץ زمین	הָרֵאָה آپ کو آپ کی نمائش کریں	אֶת־ سے	אֲשׁוּ آگ اسے
הַגְּדוֹלָה عظیم	וּדְבָרָיו اور ان الفاظ	שִׁמְעַת آپ کے بجائے استغاثی فریق	מֵתוֹד بیچ سے	הָאֵשׁ: آگ	וְחִסַּת اور	כִּי کہ	אֶסֶב ایک پسند	אֶת־ سے	אֲבֹתֶיךָ والدین آپ	וַיִּבְחַר اور وہ انتخاب ہے	בְּזוֹרַעוֹ ان میں بیج
אֲחֵרָיו ان کے بعد	וַיּוֹצֵאֵךְ اور وہ آپ آگے لانے	בְּפִנְיָו ان کے چہرے میں	בְּכַחוֹ استعداد میں انہیں	הַגְּדֹל عظیم	מִמַּצָּרִים: مصیبت سے	לְהוֹרִישׁ کو نکالنے کے	גוֹרִם اقوام متحدہ کی	גְּדָלִים عظیم کونیاں	וַעֲצָמִים اور طاقتور کونیاں	מִמֶּךָ آپ سے	מִפְּנֶיךָ آپ کا سامنا سے
לְהַבְיֵאֵךְ انہوں نے آپ کو لایا گیا	לָמַת־ دیں	לָךְ آپ	אֶת־ سے	אֲרָצָם ان کی زمین	נִחְלָה نہری وارڈ	כַּיּוֹם روز	הָיָה: اس کے	וַיִּדְעַת اور آپ کو معلوم	הַיּוֹם کے دن	וְהִשְׁבַּחְתָּ اور آپ کو	אֶל־ سے
לְבִבְךָ دل آپ	כִּי کہ	יְהוָה Yahweh	הוּא انہوں نے	הָאֱלֹהִים کے پتوں	בַּשָּׁמַיִם جنت میں	מִמַּעַל اوپر سے	וְעַל־ اور	הָאָרֶץ زمین	מִתַּחַת کے تحت سے	אִין کوئی	עוֹד: اب بھی
וְשִׁמְרָתְךָ اور آپ گارڈ	אֶת־ سے	חֲקָיו انینوں اسے	וְאֶת־ اور	מִצּוֹתָיו جو	אֲנֹכִי میں	מִצְוָה کمانڈ آپ	הַיּוֹם کے دن	אֲשֶׁר جو	יֵיטֵב انہوں نے اچھا کیا جائے گا.	לָךְ آپ	לָךְ آپ
וּלְבִיבְךָ اور بیٹھے آپ	אֲחֵרֶיךָ آپ کے بعد	וּלְמַעַן اور	מֵאֲרִיךָ آپ کی جانے کی طویل	יָמִים دن	עַל־ سے	הָאֲדָמָה زمین	אֲשֶׁר جو	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فورسز آپ	נָתַן انہوں نے	לָךְ آپ

כָּל־ تمام	הַיָּמִים: دنوں	אָז پھر	יִבְדִּיל وہ الگ الگ	מִנְשָׁה برابر	שְׁלֹשׁ تین	עֲרִים کھلے کونیاں	בְּעֶבֶר بھر میں	הַיָּרְדֵּן کے ڈھلوان	מִזְרְחָה طلوع وارڈ	נִשְׁמָשׁ: دھوپ	לָזֶם جانچ سے انہوں نے
שָׁמָּה نام وارڈ	רוֹצֵחַ قاتل	אֲנֹשׁ جو	יִרְצַח انہوں نے ہلاک کیا جائے گا۔	אֶת־ سے	רַעְיוֹהוּ ساتھی اسے	בְּכִלִּי־ عدم میں	נֹעַת علم	וְהוּא اور انہوں نے	לֹא־ نہیں	שָׂנֵא کونوں Hating	לֹא ان سے
מִתְמוֹל پہلے سے	שְׁלֹשׁוֹם پرسوں	וְזֶם اور انہوں نے جانچ	אָל־ سے	אֶתָּת ایک	מֶן־ سے	הַעֲרִים پیاروں کے	הָאֵל اس سے	וְחִי: اور زندگی	אֶת־ سے	בָּצָר چھری میں	בְּמִדְבָּר غیر آباد میں
בְּאַרְץ زمین میں	הַמִּישֹׁר کے سادہ	לִרְאוּבֵנִי بیٹے کو دیکھ کر	וְאֶת־ اور	רֵאמֶת سروں	בְּגִלְעָד شہادت کے ڈھیر میں	לִגְדִי سے لکڑی کی گٹھا	וְאֶת־ اور	גִּזְלוֹ فریفتہ	בְּכִשְׁוֹן زوج قواعد میں میں	לְמִנְשִׁי: جس سے اپنے پیاروں کو بھول	וְזֹאת اور یہ
הַתּוֹרָה قانون	אֲנֹשׁ־ جو	שָׁם موجود	מִנְשָׁה برابر	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: متسلط طاقت	אֱלֹה־ ان	הַעֲדֹת کے گواہوں	וְהַחֲקִים اور توضیعیں	וְהַמִּשְׁפָּטִים اور موقع	אֲנֹשׁ جو
דָּבָר سے بات کریں	מִשָּׁה برابر	אָל־ سے	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	בְּצִאתָם ان میں سامنے جا رہے	מִמַּצָּרִים: مصیبت سے	בְּעֶבֶר بھر میں	הַיָּרְדֵּן کے ڈھلوان	בְּגִזָּא گلی میں	מוֹל اس سے قبل	בֵּית بیچ
פְּעוֹר رخنہ	בְּאַרְץ زمین میں	סִיחֹן تند	מֶלֶךְ شاہ	הָאֱמֹרִי کے شیخی	אֲנֹשׁ جو	יוֹשֵׁב بیٹھے	בְּחִשְׁבּוֹן فن میں	אֲנֹשׁ جو	הִכָּה انہوں نے Smote	מִנְשָׁה برابر	וּבְנִי اور بیٹے
יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	בְּצִאתָם ان میں سامنے جا رہے	מִמַּצָּרִים: مصیبت سے	וַיִּירָשׁוּ ہیں اور قابض	אֶת־ سے	אֲרָצוֹ ان کی زمین	וְאֶת־ اور	אֲרָצוֹ زمین	עֹוג گول	מֶלֶךְ־ شاہ	הַכִּשְׁוֹן کھل کے	שָׁנִי دو
מִלְכִי بادشاوں	הָאֱמֹרִי کے شیخی	אֲנֹשׁ جو	בְּעֶבֶר بھر میں	הַיָּרְדֵּן کے ڈھلوان	מִזְרַח طلوع	נִשְׁמָשׁ: دھوپ	מַעֲרָעַר بے سے	אֲנֹשׁ جو	עַל־ سے	שִׁפְת־ لبوں	גִּחַל بہاؤ
אֲרָנוֹ کلہ دراز	וְעַד־ جب تک	הָר پہاڑی	שִׂיאָן چوٹی	הוּא انہوں نے	חֶרְמוֹן: سیدھا	וְכָל־ اور تمام	הָעֲרֻכָּה ریگستان	עֶבֶר پار	הַיָּרְדֵּן کے ڈھلوان	מִזְרְחָה طلوع وارڈ	וְעַד جب تک
יָם پانیاں	הָעֲרַבְיָה ریگستان	תַּחַת زیر	אֲנִשְׁדָת خوریں	הַפְּסָגָה: کے چاک	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	מִנְשָׁה برابر	אָל־ سے	כָּל־ تمام	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וַיֵּאָמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲלֵהֶם ان کے
נִשְׁמַע انہوں نے سنا	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	אֶת־ سے	הַחֲקִים کے توضیعیں	וְאֶת־ اور	הַמִּשְׁפָּטִים کے موقع	אֲנֹשׁ جو	אֲנֹכִי میں	דִּבֵּר سے بات کریں	בְּאֲזִינֵיכֶם کٹوں میں آپ	הַיּוֹם کے دن	וּלְמִדְתָּם اور آپ کو بتا
אֱתָם ان کے ساتھ	וַיִּשְׁמְרָתֶם اور آپ کرنا	לְעִשְׂתָּם: ان کو کام کر رہے ہیں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵינוּ ہمیں	פָּרַת انہوں نے کاٹ	עֲמֻנוּ امریکہ کے ساتھ	בְּרִית بوڑوں	בְּחֶרֶב: تلوار میں	לֹא نہیں	אֶת־ سے	אֲבֹתֵינוּ والدین امریکی
פָּרַת انہوں نے کاٹ	יְהוָה Yahweh	אֶת־ سے	הַבְּרִית کے معاہدوں	הַנָּאֵת اس کے	כִּי کہ	אֱתָנוּ امریکہ کے ساتھ	אֲנַחְנוּ ہم	אֱלֹה־ ان	פֹּה منہ	הַיּוֹם کے دن	בְּלָנוּ تمام امریکی
חַיִּים: جان	פָּנִים چہرے میں	דָּבָר سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	עֲמָכֶם آپ کے ساتھ	בָּהָר پہاڑی	מִתּוֹד بیچ سے	הָאֵשׁ: آگ	אֲנֹכִי میں	עֲלִמָּד قائمہ	פִּי־ درمیان	

יְהוָה Yahweh	וַיְבִינֵיכֶם اور آپ کے درمیان	בְּעֵת وقت	הָהוּא انہوں نے کی	לְהַגִּיד سے انہوں نے بتایا	לָכֶם آپ	אֶת־ سے	דָּבָר سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	כִּי کہ	יִרְאֲתֶם آپ خوف	מִפְּנֵי چہرے سے مجھے
הָאִשׁ اگ	וְלֹא־ اور نہیں	עָלִיתֶם آپ بلندگنا	בְּהָר پہاڑی	לֹא־מֶרֶ: کہنا	אֲנֹכִי میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	אֲשֶׁר جو	הוֹצֵאתִיךָ میں آپ کو اب	מֵאֶרֶץ زمین سے	מִצְרִים مصیبت
מִיָּד יָת بیچ سے	עֲבַדְתֶּם יָם: بندوں	לֹא نہیں	יְהוָה־ انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לָךְ آپ	אֱלֹהִים پتوں	אֲחֵרִים دیگر کوئیاں	עַל־ سے	פָּנֶיךָ: مجھے کا سامنا	לֹא־ نہیں	תַּעֲשֶׂה־ آپ کو وارڈ کرے گا	לָךְ آپ
נִסְתָּר نقش	כָּל־ تمام	תְּמִידָה نقش	אֲשֶׁר جو	בְּשָׁמַיִם جنت میں	מִמָּעַל اوپر سے	וְאֲשֶׁר اور جو	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִתְחַת کے تحت سے	וְאֲשֶׁר اور جو	בְּנֵי יָם پانیوں میں	מִתְחַת کے تحت سے
לְאֶרֶץ: سے زمین	לֹא־ نہیں	תִּשְׁתַּחֲוֶה آپ جھکیں گے	לָהֶם ان کے	וְלֹא اور نہیں	תַּעֲבֹדֶם آپ ان کی خدمت کرے گا	כִּי کہ	אֲנֹכִי میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	אֵל سے	מִזָּא شکی
פְּקֹד دورہ	עֲוֹן والدیں	אֲבוֹת والدیں	עַל־ سے	בָּנִים بیٹوں	וְעַל־ اور	שְׁלֵשִׁים تیس	וְעַל־ اور	רַבְעִים چوتھے	לִשְׁנָא י': پیاروں کے لئے Hating مجھے	וְעֵשָׂה اور انہوں نے	חֶסֶד رحم
לְאֶלְפִים ہزاروں	לֹא־הָבִי مجھے ایک پسند	וּלְשִׁמְרִי اور کوئیاں نگران	לֹא نہیں	תַּשָּׂא آپ لے گا	אֶת־ سے	שָׁם־ موجود	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	לִשְׁוֹא کو کھوکھلا	כִּי کہ	לֹא نہیں
יִנְקָה انہوں نے صاف کریں گے	יְהוָה Yahweh	אֵת سے	אֲשֶׁר־ جو	יִשָּׂא انہوں نے لے رہی ہے۔	אֶת־ سے	שָׁמוֹ ان کا نام	לִשְׁוֹא: کو کھوکھلا	שָׁמוֹר گارڈ	אֶת־ سے	יוֹם دن	הַשָּׁבֹת کے Ceasing
לִמְדָּשׁוֹ ان کو بھگتائی	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוְּתָא انہوں نے آپ کو ہدایت کی کہ وہ	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	יֵשׁ נֶשֶׁת چھ	יָמִים دن	תַּעֲבֹד־ آپ کی خدمت کرے گا	וְעֵשָׂה יָת اور آپ نے	כָּל־ تمام	מְלֹאכְתָּךְ: آپ کام کرتا	וְיוֹם اور دن
הַשְּׁבִיעִי ساتویں	שָׁבַת Ceasing	לִיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	לֹא نہیں	תַּעֲשֶׂה آپ کو وارڈ کرے گا	כָּל־ تمام	מְלֹאכָה کام	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	וּבְנֶךָ־ اور آپ	וּבְנֶךָ اور بیٹیوں آپ	וְעַבְדְּךָ־ اور ملازم آپ
וְאִמְתָּךְ آپ کے نمہ داروں اور	וְשׁוֹרְךָ اور سائڈ آپ	וְחִמְרְךָ اور جوش آپ	וְכָל־ اور تمام	בְּהִמָּתְךָ جانوروں آپ	וְגִרְךָ اور بدیسی آپ	אֲשֶׁר جو	בְּשַׁעֲרֶיךָ گیٹ میں آپ	לְמַעַן تاکہ	וְנוֹם وہ باقی	עֲבַדְךָ نوکر آپ	וְאִמְתָּךְ آپ کے نمہ داروں اور
כְּמוֹד: آپ کو	וְזִכְרָתְךָ اور آپ کو یاد رکھیں	כִּי־ کہ	עַבְדְּךָ نوکر	הִלִּיתִי ہے کہ آپ	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִצְרִים مصیبت	וַיִּצְאָךְ اور وہ آپ کے سامنے ہے۔	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	מִשָּׁם سے	כִּי־ باتھ میں
חֲזָקָה مضبوط	וּבְזֹרַע اور بیج	נְטוּיָה ۱۹۵۶ء	עַל־ سے	כֹּן تاکہ	צִוְּךָ انہوں نے آپ کو ہدایت کی کہ وہ	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	לַעֲשׂוֹת کرنا	אֶת־ سے	יוֹם دن	הַשָּׁבֹת: کے Ceasing
כַּבֵּד بہاری	אֶת־ سے	אֲבִיךָ آپ کے والد	וְאֶת־ اور	אִמְךָ آپ کی والدہ	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוְּךָ انہوں نے آپ کو ہدایت کی کہ وہ	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	לְמַעַן تاکہ	וְאִרְיָנוֹ وہ طویل جانے گا وہ	יָמֶיךָ دن آپ

וּלְמַעַן	יֵשׁב	לָךְ	עַל	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	נָתַן	לָךְ:	לֹא	תִרְצָח:
اور	انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	آپ	سے	زمین	جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ	نہیں	آپ کو قتل کرے گا
וְלֹא	תִנָּאֶף:	וְלֹא	תִגְנֹב:	וְלֹא־	תַעֲנֶה	בְּרַעְיָךְ	עַד	שָׁוֵא:	وְלֹא	תַחַמֵּד	אֲנִשָּׁת
اور نہیں	آپ کو زنا کی کرے گا	اور نہیں	آپ کی جائے گی چرا	اور نہیں	آپ نلت آمیز	آپ کے ساتھ	جب تک	جھوٹے	اور نہیں	آپ کی جائے گی للچانا	خواتین
רַעְיָךְ	וְלֹא	תַתְּאֵף	בֵּית	רַעְיָךְ	שִׁדָּהוּ	וְעַבְדּוֹ	וְאִמָּתוֹ	שׁוֹרֹו	וְחַמְלֹו	וְכָל	אֲשֶׁר
ایسوسی ایٹ آپ	اور نہیں	آپ کی جائے گی للچانا	بیچ	ایسوسی ایٹ آپ	فیلڈ اسے	اور ملازم انہیں	ان کے ذمہ داروں اور	سانڈ اسے	اور انہیں کھولاؤ	اور تمام	جو
לְרַעְיָךְ:	אֶת־	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	דְּבָרָ	יְהוָה	אֶל־	כָּל־	קוֹסֶלְכֶם	בְּהֶר	מִתּוֹךְ	הָאֵשׁ
آپ کو ساتھ	سے	الفاظ	ان	سے بات کریں	Yahweh	سے	تمام	اسمبلی آپ	پہاڑی	بیچ سے	آگ
הָעָנָו	וְהָעֲרָפֶל	קוֹל	גְּדוֹל	וְלֹא	יָסַר	וַיִּכְתְּבֶם	עַל־	נְשִׁי	לַחַת	אֲבָנִים	וַיִּתְּנֶם
کے بادل	اور مایوسی	آواز	عظیم	اور نہیں	انہوں نے کارروائی ہے	اور انہوں نے ان لکھ رہی ہے	سے	دو	گولیاں	پتھروں	اور وہ انہیں
אֵלִי:	וַיְהִי	כְשִׁמְעֶכֶם	אֶת־	הַקּוֹל־	מִתּוֹךְ	הַחֹשֶׁךְ	וְהֶהָר	בָּעֵר	כָּאֵשׁ	וַתִּקְרְבוּן	אֵלַי
میرے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	وہ آپ کی سماعت کی	سے	آواز	بیچ سے	اندھیرے	اور پہاڑی	مشعل میں	آگ	اور آپ ان سے رجوع کرے گا	میرے
כָּל־	רֹאשֵׁי	נִשְׁבָּטֵיכֶם	וְזִקְנֵיכֶם:	וַתֹּאמְרוּ	הֵן	הִרְאֵנוּ	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	אֶת־	כְּבוֹדוֹ	וְאֶת־
تمام	سر مجھے	قبائل آپ	اور پرانے عمر آپ	اور آپ کا کہنا ہے کہ کرے گا	لو	آپ امریکی نمائش کریں	Yahweh	ہمیں	سے	بھاری اسے	اور
גְּדֻלּוֹ	וְאֶת־	קִלּוֹ	נִשְׁמָעֵנוּ	מִתּוֹךְ	הָאֵשׁ	הַיּוֹם	הַזֶּה	רֹאשֵׁינוּ	כִּי־	יִדְבָּר	אֱלֹהִים
عظیم اسے	اور	ان کی آواز	انہوں نے امریکہ کی سماعت کی	بیچ سے	آگ	کے دن	اس کے	ہم نے دیکھا	کہ	انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	پتوں
אֶת־	הָאָדָם	וְחַי:	וְעַתָּה	לְמַה	נִמּוּת	כִּי	תֹאכְלֵנוּ	הָאֵשׁ	הַגְּדֹלָה	הַנָּאֵת	אִם־
سے	کی	اور زندگی	اور اب	کس	ہم مرا	کہ	آپ امریکی	آگ	عظیم	اس کے	اگر
יִסְפִּים	אֲנִחֵנוּ	לְשִׁמְעַ	אֶת־	קוֹל	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	עוֹד	וְנִתְּנוּ:	כִּי	מִי	כָל־
کونوں کا اضافہ	ہم	کو نے سنا	سے	آواز	Yahweh	ہمیں	اب بھی	اور ہم مرا	کہ	جو	تمام
בָּשָׂר	אֲשֶׁר	שָׁמַע	קוֹל־	אֱלֹהִים	חַיִּים	מִדְבָּר	מִתּוֹךְ־	הָאֵשׁ	פָּמָנוּ	וַיַּחֲי:	קָרַב
گوشت	جو	انہوں نے سنا	آواز	پتوں	جان	بات سے	بیچ سے	آگ	امریکہ کی طرح	اور وہ زندہ	کے اندر اندر
אֶתָּה	וְשִׁמְעַ	אֵת	כָּל־	אֲשֶׁר	יֹאמַר	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	וְאֶתָּה	תִּדְבָּר	אֲלֵינוּ	אָתְ
وارد کے ساتھ	اور انہوں نے سنا	سے	تمام	جو	وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	ہمیں	اور	آپ سے بات کریں گے	امریکی	سے
כָּל־	אֲשֶׁר	יִדְבָּר	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	אֵלֶיךָ	וְשִׁמְעֵנוּ	וְעֲשִׂינוּ:	וַיִּשְׁמַע	יְהוָה	אֶת־	קוֹל
تمام	جو	انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	Yahweh	ہمیں	آپ	اور ہم سن	اور ہم نے	اور وہ سماعت	Yahweh	سے	آواز
דְּבָרֶיכֶם	בְּדִבְרֶיכֶם	אֵלַי	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵלַי	שִׁמְעָתִי	אֶת־	קוֹל	דְּבָרִי	הָעָם	הַזֶּה
الفاظ آپ	میں آپ سے بات کریں	میرے	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	میرے	میں نے سنا	سے	آواز	مجھ سے بات کریں	اس کے ساتھ	اس کے

אֲשֶׁר	דְּבָרוֹ	אֵלֶיךָ	הִיטִיבוּ	כָּל־	אֲשֶׁר	דְּבָרוֹ:	מִי־	יָמֹן	וְהִיָּה	לְכַבֵּם	זֶה
جو	ان سے بات کریں	آپ	انہوں نے اچھا	تمام	جو	ان سے بات کریں	جو	وہ	ہوتا ہے اور انہوں نے	دل ان	اس
לָהֶם	לִירְאָה	אִתִּי	וְלִשְׁמֹר	אֶת־	כָּל־	מַצּוֹתַי	כָּל־	הַיָּמִים	לְמַעַן	יֵיטֵב	לָהֶם
ان کے	دیکھنے کو وہ	مجھے کے ساتھ	اور	سے	تمام		تمام	دنوں	تاکہ	انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	ان کے
וּלְבִנְיָהֶם	לְעֵלָם:	לָךְ	אָמַר	לָהֶם	נְשׁוּבוּ	לָכֶם	לְאַהֲלֵיכֶם:	וְאַתָּה	פָּה־	עֲמֹד	עֲמֹדֶךָ
اور ان کے بیٹے	کو کبھی	آپ	کا کہنا ہے کہ	ان کے	ان کی واپسی	آپ	آپ کو خیمے	اور وارڈ	منہ	قائمہ	اسٹیڈنٹنگ مجھے
וְאֶדְבָּרָה	אֵלֶיךָ	אֶת	כָּל־	הַמַּצֹּנָה	וְהַחֲקִים	וְהַמְּשַׁפְּטִים	אֲשֶׁר	תְּלַמְּדֶם	וְעֵשׂוּ	כְּאֶרֶץ	אֲשֶׁר
اور میں سے بات کریں گے	آپ	سے	تمام	ہدایت کی	اور توضیعیں	اور موقع	جو	آپ درکار کرے گا	اور انہوں نے	زمین میں	جو
אֲנֹכִי	נָתַן	לָהֶם	לְרִשְׁתָּהּ:	וּשְׁמַרְתֶּם	לַעֲשׂוֹת	כְּאֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	אֶתְכֶם	לֹא
میں	انہوں نے	ان کے	وارڈ کو کرایہ دار	اور آپ کرنا	کرنا	جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	فورسز آپ	آپ کے ساتھ	نہیں
תִּסְרוּ	יָמִין	וּשְׁמָאל:	בְּכָל־	הַדֶּרֶךְ	אֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	אֶתְכֶם	תִּלְכוּ	לְמַעַן
آپ کو تبدیل کرے گا	حق	اور بائیں	تمام میں	راستہ	جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	فورسز آپ	آپ کے ساتھ	آپ جائیں گے	تاکہ
תַּחֲיוֹן	וְטוֹב	לָכֶם	וְהֶאֱרַכְתֶּם	יָמִים	כְּאֶרֶץ	אֲשֶׁר	תִּירְשׁוּן:	וְנָאת	הַמַּצֹּנָה	הַחֲקִים	וְהַמְּשַׁפְּטִים
وہ آپ کو زندہ رہے گا	اور	آپ	اور آپ طویل	دن	زمین میں	جو	آپ کو وہ قیضہ کرے گا	اور یہ	ہدایت کی	کے توضیعیں	اور موقع
אֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	לְלַמֵּד	אֶתְכֶם	לַעֲשׂוֹת	כְּאֶרֶץ	אֲשֶׁר	אִתֶּם	עֲבָרִים	נְשָׂמָה
جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	فورسز آپ	پڑھانا	آپ کے ساتھ	کرنا	زمین میں	جو	ان کے ساتھ	ایکین مقاطع سے	نام وارڈ
לְרִשְׁתָּהּ:	לְמַעַן	תִּירָא	אֶת־	יְהוָה	אֵלֶיךָ	לְשֹׁמֵר	אֶת־	כָּל־	חֲקֹתָיו	וּמַצּוֹתָיו	אֲשֶׁר
وارڈ کو کرایہ دار	تاکہ	آپ کو ترس رہے ہیں	سے	Yahweh	فورسز آپ	کو	سے	تمام	کسٹم اسے		جو
אֲנֹכִי	מַצֹּנֶךְ	אִתָּה	וּבִנְךָ	וּבֶן־	בִּנְךָ	כָּל	יָמִי	תִּיָּדֶךָ	וּלְמַעַן	יֵאָרְגֵן	יָמִיד:
میں	کمانڈ آپ	وارڈ کے ساتھ	اور آپ	اور بیٹے	آپ پیدا کی	تمام	دن مجھے	جان آپ	اور	وہ طویل جائے گا وہ	دن آپ
וּשְׁמֵעָה	יִשְׂרָאֵל	וְשֹׁמֶרֶת	לַעֲשׂוֹת	אֲשֶׁר	יֵיטֵב	לָךְ	וְאֲשֶׁר	תִּרְבּוֹן	מָאֵד	כְּאֲשֶׁר	דְּבַר
اور آپ کے بجائے استغاثی فریق	مستسلط طاقت	اور آپ گارڈ	کرنا	جو	انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	آپ	اور جو	آپ ان میں اضافہ کرے گا	بہت	جس کے طور پر	سے بات کریں
יְהוָה	אֱלֹהֵי	אֲבֹתֶיךָ	לָךְ	אֶרֶץ	זִבַּת	חֶלֶב	וּדְבָשׁ:	נֶשֶׁם	יִשְׂרָאֵל	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ
Yahweh	یہ مجھے	والدیں آپ	آپ	زمین	بہاؤ	موٹے	اور شہد	موجود	مستسلط طاقت	Yahweh	ہمیں
יְהוָה	אָח	וְאֶסְבֶּתְךָ	אֶת	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בְּכָל־	לְבַבְךָ	וּבְכָל־	נִפְשֶׁךָ	וּבְכָל־	מַאֲדָה:
Yahweh	بھائی	اور آپ کی محبت	سے	Yahweh	فورسز آپ	تمام میں	دل آپ	اور تمام	روح آپ	اور تمام	بہت آپ
וְהִיָּו	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶה	אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מַצּוֹנֶךְ	הַיּוֹם	עַל־	לְבַבְךָ:	וְשִׁנַּנְתֶּם	לְבִנְיָה	וְדִבַּרְתָּ
اور وہ بن	الفاظ	ان	جو	میں	کمانڈ آپ	کے دن	سے	دل آپ	اور آپ پوائنٹ ان	آپ کو بیٹے	اور آپ بولا
בָּם	בְּשִׁבְתְּךָ	בְּבִיתְךָ	וּבְלִכְתְּךָ	בְּדֶרֶךְ	וּבְשִׁכְבְּךָ	וּבְקוֹמָה:	וּקְשַׁרְתֶּם	לְאוֹת	עַל־	יָדְךָ	וְהִיוּ
ان میں	میں آپ کو Ceasing	بیچ میں آپ	اور آپ جائے میں	راستے میں	پڑی اور آپ میں	اور آپ میں اضافہ	اور آپ کس ان	کی علامات	سے	دوسری طرف آپ	اور وہ بن

לְטַטְפֹּת	כُو سر پیچیں	בֵּין	درمیان	עֵינֶיהָ:	انکھیں آپ	וְכַתְּבֶתֶם	اور آپ کو ان کے لکھا	עַל-	سے	מְזוֹזֹת	دروازے کی چوکیوں پر	בֵּיתָהָ	درمیانمے دشحممعر آپ	וּבִשְׁעָרֶיהָ:	اور گیش آپ	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	כִּי	کہ	יְבִיאֶנָּה	وہ آپ کو لائے	יְהוָה	Yahweh
אֶלְהֵיָהָ	فورسز آپ	אֶל-	سے	הָאָרֶץ	زمین	אֲנֹשָׁר	جو	נִשְׁבָּע	انہوں نے	לְאַבְתָּיָהָ	آپ کو باپ	לְאַבְרָהָם	Mutitude کے والد کو	לִיצְחָק	ہنسی سے وہ	וּלְעֵקֶב	اور وہ Circumventing	לָתֵת	دیں	לָךְ	آپ	עָרִים	کھلے کوئیاں
גְּדֻלָּת	عظیم کوئیاں	וְטָבַת	پیاروں اور اچھے	אֲנֹשָׁר	جو	לֹא-	نہیں	בְּנִיתָ:	آپ کی تعمیر کی	וּבָתִּים	گھروں	מְלֵאִים	ختم	כָּל-	تمام	טוֹב	اچھی	אֲנֹשָׁר	جو	לֹא-	نہیں	מְלֵאָתָּ	مکمل
וּבְרָת	اینڈ ویلز	חֲצוּבִים	کونوں کھودا	אֲנֹשָׁר	جو	לֹא-	نہیں	חֲצֻבָתָ	آپ کو کھودا	כְּרָמִים	چمنیں	וְזִיתִים	اور درختوں	אֲנֹשָׁר	جو	לֹא-	نہیں	נִטְעָתָ	آپ نصب	וְאָכְלָתָּ	اور آپ کھایا	וְשָׁבַעְתָּ:	اور ساتویں
הַנֶּשֶׁמָר	کے رکھنا	לָךְ	آپ	פֶּן-	مبادا	תִּשְׁכַּח	آپ طاق نسیان	אֶת-	سے	יְהוָה	Yahweh	אֲנֹשָׁר	جو	הוֹצִיאָנִי	انہوں نے اب آپ	מֵאֶרֶץ	زمین سے	מִצָּרִים	مصیبت	מִיָּת	بیچ سے	עֲבָדִים:	بندوں
אֶת-	سے	יְהוָה	Yahweh	אֶלְהֵיָהָ	فورسز آپ	תִּירָא	آپ کو ترس رہے ہیں	וְאֵתוֹ	اور ان کے ساتھ	וּבִשְׁמֹו	اور میں ان کا نام	תִּשְׁבָּעַ:	وہ حلف برداری	לֹא	نہیں	תִּלְכֹּן	آپ کو وہ جانیں گے	אֶתְרִי	مجھے کے پیچھے	אֱלֹהִים	پتوں		
אֶתְרִים	دیگر کوئیاں	מֵאֶלְהֵי	فوج سے	אֲנֹשָׁר	جو	סְבִיבוֹתֵיכֶם:	آپ کے لگ بھگ	כִּי	کہ	אֵל	سے	קָנָא	شکی	יְהוָה	Yahweh	אֶלְהֵיָהָ	فورسز آپ	בְּמִרְיָהָ	آپ کے اندر میں	פֶּן-	مبادا		
יְחִירָה	انہوں نے گرم کیا جائے گا۔	אִף-	درحقیقت	אֱלֹהֵיָהָ	فورسز آپ	כָּךְ	آپ کو	וְהִשְׁמִידָהָ	اور وہ سونے آپ	מַעַל	پر سے	פָּנִי	مجھے کا سامنا	הֶאֱדָמָה:	زمین	לֹא	نہیں	תִּנְסֹו	آپ ٹیسٹنگ	אֶת-	سے		
יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם	فورسز آپ	כֹּאֲנֹשָׁר	جس کے طور پر	בַּמָּסָה:	ٹرائلز	נִשְׁמֹר	آپ کا مشاہدہ کرے گا وہ	תִּשְׁמְרוּן	آپ کا مشاہدہ کرے گا وہ	אֶת-	سے	מִצְוֹת		יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם	فورسز آپ	וְעֹדֶתִיו	اور ان کے گواہوں		
וְתִקְוִי	اور توضیعوں اسے	אֲנֹשָׁר	جو	צָנָה:	انہوں نے آپ کو ہدایت کی کہ وہ	וְעֵשִׂיתָ	اور آپ نے	וְהִטּוֹב	اور اچھے	בְּעֵינִי	مجھے نظر میں	יְהוָה	Yahweh	לְמַעַן	تاکہ	יִיטֵב	انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	לָךְ	آپ	וּבְאֵתָ	اور آپ داخل کریں		
וְיִרְשָׁתָּ	اور قابض کوئیاں	אֶת-	سے	הָאָרֶץ	زمین	הַטֹּבָה	اچھی	נִשְׁבָּע	انہوں نے	יְהוָה	Yahweh	לְאַבְתָּיָהָ:	آپ کو باپ	לְהִזָּר	دھکا دے کر فرار ہو گئے	אֶת-	سے	כָּל-	تمام	אִיְיָהָ	آپ کو دشمن		
מִפְּנֵיָהָ	آپ کا سامنا سے	כֹּאֲנֹשָׁר	جس کے طور پر	דָּבָר	سے بات کریں	יְהוָה:	Yahweh	כִּי-	کہ	יִשְׁאָלֶנָּה	وہ پوچھ رہا ہے کہ آپ	בְּנֶה	آپ پیدا کی	לְאִמָּר	کہنا	מָה	کیا	הַעֲדָתָ	کے گواہوں	וְהַחֲקִים	اور توضیعیں		
וְהַמִּשְׁפָּטִים	اور موقع	אֲנֹשָׁר	جو	צָנָה	انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה	Yahweh	אֶלְהֵינִי	ہمیں	וְאִמְרָתָ	اور اقوال	לְבָנָהָ	آپ کو پیدا	עֲבָדִים	بندوں	הִינִנוּ	ہم	לְפָרְעָה	کو کھل	בְּמִצְרַיִם	میں مبتلا		
וַיִּזְצִיאֵנִי	اور وہ امریکہ سے باہر لائے	יְהוָה	Yahweh	מִמִּצְרַיִם	مصیبت سے	בְּיָד	ہاتھ میں	וַיִּתֵּן	اور وہ	יְהוָה	Yahweh	אוֹתָתָ	نشانیان	וְמַפְתִּים	اور اعجازوں	גְּדֻלִּים	عظیم کوئیاں	וְרָעִים	اور پیاروں Grazing	בְּמִצְרַיִם	میں مبتلا		

בְּפִרְעָה	יִבְכְּלוּ	בֵּיתוֹ	לְעֵינֵינוּ:	וְאוֹתָנוּ	הוֹצִיא	מִשָּׁם	לְמַעַן	הָבִיא	אֲתָנוּ	לָתֵת	לָנוּ
چھٹا میں	اور تمام	درمیانے دشمنوں سے اسے	امریکہ کی آنکھیں	اور علامات امریکی	انہوں نے اب	سے	تاکہ	انہوں نے	امریکہ کے ساتھ	دیں	امریکی
אֶת־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	נִשְׁבַּע	לְאַבְרָהָם:	וַיַּצְנֵנוּ	יְהוָה	לַעֲשׂוֹת	אֶת־	כָּל־	הַחֲקִים	הָאֵלֶּה
سے	زمین	جو	انہوں نے	امریکہ کو باپ	اور وہ کمانڈنگ امریکی	Yahweh	کرنا	سے	تمام	کے توضیعیں	ان
לִירָאָה	אֶת־	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	לְטוֹב	לָנוּ	כָּל־	הַיָּמִים	לְחִיטָנוּ	כְּהִיּוֹם	הַזֶּה:	וַצִּדְקָה
دیکھنے کو وہ	سے	Yahweh	ہمیں	اچھی	امریکی	تمام	دنوں	کو جانور امریکی	کی دن	اس کے	اور بھلائی
תְּהִיָּה־	לָנוּ	כִּי־	נִשְׁמַר	לַעֲשׂוֹת	אֶת־	כָּל־	הַמַּצָּנֶה	הַזֹּאת	לִפְנֵי	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ
آپ کو ہو گا	امریکی	کہ	رکھیں گے	کرنا	سے	تمام	ہدایت کی	اس کے	مجھے کو چہرے	Yahweh	ہمیں
כְּאֲשֶׁר	צִוְּנוּ:	כִּי	יְבִיאֶךָ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	אֵל־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר־	אֵתָה	כָּא־	נִשְׁמָה
جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی امریکی	کہ	وہ آپ کو لائے	Yahweh	فورسز آپ	سے	زمین	جو	وارڈ کے ساتھ	آئندہ	نام وارڈ
לְרִשְׁתָּהּ	וְנָשַׁל	גּוֹיִם־	רַבִּים	מִפְּנֶיךָ	הַחַתִּי	וְהַגְרָזִשִׁי	וְהַאֲמָרִי	וְהַכְנַעֲנִי	וְהַפְרָזִי	וְהַחֲזִי	וְהַיְבוּסִי
وارڈ کو کرایہ دار	اور انہوں نے Ejects	اقوام متحدہ کی	کئی کونیاں	آپ کا سامنا سے	کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	اور مشتعل	اور فخر	اور بے عزت کونیاں	اور گاؤں کے	اور Encampers	اور پامال
נִשְׁבָּעָה	גּוֹלָם	רַבִּים	וַעֲצוּמִים	מִמֶּךָ:	וַנִּתְּנָם	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לִפְנֶיךָ	וְהַפִּיתָם	הַחֲרָם	תַּחֲרִים
سات	اقوام متحدہ کی	کئی کونیاں	اور طاقتور کونیاں	آپ سے	اور وہ انہیں	Yahweh	فورسز آپ	آپ کو سامنا	اور آپ ان Smote	کی کڑی	آپ کی جانے گی الگ رکھنا
אֲתָם	לֹא־	תִּכְרֹת	לָהֶם	בְּרִית	וְלֹא	תִּתְּנָם:	וְלֹא	תִּתְּסַתֵּן	בָּם	בְּתֶךָ	לֹא־
ان کے ساتھ	نہیں	انہوں نے کاٹ دیا جانے گا	ان کے	بوڈوں	اور نہیں	آپ ان کی ہر طرح کی جانے گی.	اور نہیں	آپ شادی کرے گا	ان میں	بیٹیوں آپ	نہیں
תַּתֵּן	לְבָנוּ	וּבֵתוֹ	לֹא־	תִּקַּח	לְבַנְיָה:	כִּי־	יָסִיר	אֶת־	בְּנֶךָ	מֵאַחֲרֵי	וַעֲבָדוּ
آپ دے رہی ہیں.	ان کو پیدا	اور بیٹیوں اسے	نہیں	آپ لے گا	آپ کو پیدا	کہ	انہوں نے سے لے رہی ہے.	سے	آپ پیدا کی	مجھے کے پیچھے سے	اور ملازم انہیں
אֱלֹהִים	אֲחֵרִים	וְתָרָה	אִף־	יְהוָה	בָּכֶם	וְהִשְׁמִידָה	מִהָרָ:	כִּי־	אִם־	כָּה	תַּעֲשׂוּ
پتوں	دیگر کونیاں	اور وہ گرم	درحقیقت	Yahweh	آپ کو	اور وہ سونے آپ	پہاڑی سے	کہ	اگر	اس طرح	آپ جانے گا
לָהֶם	מִן־בְּחֵמִיהֶם	תִּלְחֲצוּ	וּמַצְבָּתָם	תִּשְׁבְּרוּ	וְאֲשִׁירָהֶם	תִּגְדֹּעֲלוּן	וּפְסִילֵיהֶם	כְּאֲשֶׁ:	כִּי	עָם	עָם
ان کے	بیدوں ان	آپ کی جانے گی ٹوٹ	ان اور چھتروں	توڑ	ان اور سیدھے	وہ آپ کو کٹا جائے گا.	اور نقشوں ان	وہ آپ کو برن کرے گا	آگ	سے	سے
קְדוֹשׁ	אֲתָה	לִיהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בָּךְ	בְּתֵרוֹ	יְהוָה	לְהַנֹּת	לֹו	לְעָם	סְגֻלָּה	סְגֻלָּה
مقدس	وارڈ کے ساتھ	کو Yahweh	فورسز آپ	آپ کو	میں کل ہوگی	Yahweh	کو کو	ان سے	کو کو	خصوصی	خصوصی
מְכֹלִי	הָעַמִּים	אֲשֶׁר	עַל־	הָאֲדָמָה:	לֹא	מִרְבָּכֶם	מְכֹל־	הָעַמִּים	חֲשֵׁק	יְהוָה	יְהוָה
تمام سے	عوام	جو	سے	زمین	نہیں	کثرت سے آپ	تمام سے	عوام	ملانے کے ٹنڈا	Yahweh	Yahweh
בָּכֶם	וַיִּבְחַר	בָּכֶם	כִּי־	הַמַּעֲט	מְכֹל־	הָעַמִּים:	כִּי	מֵאַהֲבַת	יְהוָה	אֲחֻכֶּם	אֲחֻכֶּם
آپ کو	اور وہ انتخاب ہے	آپ کو	کہ	کی	تمام سے	عوام	کہ	آپ سے محبت	Yahweh	آپ کے ساتھ	آپ کے ساتھ

וּמִשְׁמֶרֶוּ	אֶת־	הַשְּׂבָעָה	אֲשֶׁר	נִשְׂבַּעַ	לְאַבְרָהָם	הוֹצִיא	יְהוָה	אֲתָכֶם	בְּיָד	חֲזָקָה	וַיִּפְדֶּה
اور ان سے	سے	7 وارڈ	جو	انہوں نے	آپ کو باپ	انہوں نے اب	Yahweh	آپ کے ساتھ	ہاتھ میں	مضبوط	اور وہ آپ Ransoming
מִבֵּית	עֲבָדִים	מִיד	פֶּרְעָה	מֶלֶךְ־	מִצְרַיִם:	וַיַּדְעֵתְ	כִּי־	יְהוָה	אֱלֹהֶיהָ	הוּא	הָאֱלֹהִים
بیچ سے	بندوں	دوسری جانب سے	چھٹا وارڈ	شاہ	مصریت	اور آپ کو معلوم	کہ	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	کے بتوں
הָאֵל־	הַנֶּאֱמָן	שֹׁמֵר	הִבְרִית	וְהַחֹסֵד	לְאַהֲבָיו	וּלְשֹׁמְרֵי	לְאֵלָהּ	דָּוָר:	וּמִשְׁלָם	לְשׂוֹנְאֵיו	אֵל־
اس سے	کے سپرد	رکھنا	کے معاہدوں	اور پن	پیاروں کو پسند اسے	اور کوئیاں نگران	سے ہزار	نسل	اور کرلیا	پیاروں کو ان Hating	سے
פָּנָיו	לְהַאֲבִידוֹ	לֹא	יֵאָחַר	לְשִׁנְאוֹ	אֵל־	פָּנָיו	יִשְׁלָם־	לֹא:	וְשֹׁמְרֵתְ	אֶת־	הַמִּצְוָה
ان کا سامنا	انہوں نے ان کو	نہیں	انہوں نے تاخیر کرے گا	پیاروں کو ان Hating	سے	ان کا سامنا	انہوں نے ادائیگی کرے گا	ان سے	اور آپ گارڈ	سے	ہدایت کی
וְאֶת־	הַחֲקִים	וְאֶת־	הַמִּשְׁפָּטִים	אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מִצְוֹת	הָיוּ	לְעִשׂוֹתָם:	וְהָיָה	עֲקֹב	תִּשְׁמְעוּן
اور	کے توضیعیں	اور	کے موقع	جو	میں	کمالڈ آپ	کے دن	کو ان کے پاس	ہوتا ہے اور انہوں نے	اگر	آپ انہیں سن رہے ہیں
אֶת	הַמִּשְׁפָּטִים	הָאֵלָה	וּשְׁמֵרָתָם	וְעִשְׂיָתָם	אֲתָם	וְשֹׁמְרֹ	יְהוָה	אֱלֹהֶיהָ	לָהּ	אֶת־	הִבְרִית
سے	کے موقع	ان	اور آپ کرنا	اور آپ نے انہیں	ان کے ساتھ	اور	Yahweh	فورسز آپ	آپ	سے	کے معاہدوں
וְאֶת־	הַחֹסֵד	אֲשֶׁר	נִשְׂבָּע	לְאַבְרָהָם:	וְאַהֲבָהּ	וּבְרַכָּהּ	וְהִרְבָּהּ	וּבְרַכָּהּ	פְּרִי־	בְטָנָהּ	וּפְרִי־
اور	کی شفقت	جو	انہوں نے	آپ کو باپ	اور ایک پسند آپ	اور برکت دینا آپ	اور انہوں نے	اور خوش وخرم	پھل	رحم آپ	اور پھل
אֲדָמָתָהּ	דְּגָנָהּ	וְתִירֹשָׁתָהּ	וַיִּצְהָרָהּ	שָׁגְרָ־	אֶלְפִירָהּ	וְעִשְׁתֵּרֶת	צִאֲנָהּ	עַל	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר־	נִשְׂבָּע
بنیادوں پر آپ	آپ اضافہ	اور انگور جوس آپ	اور تیل آپ	ڈالنا	ہزاروں آپ	اور بڑھتی ہوئی	جٹا آپ	سے	زمین	جو	انہوں نے
לְאַבְרָהָם	לָתֶת	לָהּ:	בָּרוּךְ	תְּהִיָה	מְכֹל־	הָעַמִּים	לֹא־	יְהִיָה	בָּהּ	עֲקָר	וְעֲקָרָהּ
آپ کو باپ	دیں	آپ	جھکنا	آپ کو ہو گا	تمام سے	عوام	نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ کو	مہاجر	اور بنجر
וּבְהֶמְתָּהּ:	וְהִסִּיר	יְהוָה	מִמֶּהָ	כָּל־	חֲלִי	וְכָל־	מִדּוּוֹ	מִצְרַיִם	הָרְעִים	אֲשֶׁר	יָדְעֵתְ
اور جانوروں میں آپ	اور اف	Yahweh	آپ سے	تمام	عارضوں	اور تمام	امراض	مصریت	پیاروں کی Grazing	جو	آپ کو معلوم
לֹא	יְשִׁימָם	כֹּה	וּנְתַנָּם	בְּכָל־	שׂוֹנְאֶיהָ:	וְאֲכָלָתָ	אֶת־	כָּל־	הָעַמִּים	אֲשֶׁר	יְהוָה
نہیں	انہوں نے ان کی توجہ مرکوز کی ہے	آپ کو	اور وہ انہیں	تمام میں	کونوں Hating آپ	اور آپ کھایا	سے	تمام	عوام	جو	Yahweh
אֱלֹהֶיהָ	נָתַן	לָהּ	לֹא־	תִּחַס	עֵינֶיהָ	עָלֶיהֶם	וְלֹא	תַעֲבֹד	אֶת־	אֱלֹהֵיהֶם	כִּי־
فورسز آپ	انہوں نے	آپ	نہیں	انہوں نے اس ضمن میں کرے گا	انکھ آپ	ان پر	اور نہیں	آپ کی خدمت کرے گا	سے	فوج ان	کہ
מִזְקָשׁ	הוּא	לָהּ:	כִּי	תֹאמַר	בְּלִבְבָהּ	רַבִּים	הַגּוֹיִם	הָאֵלָה	מִמֶּנִּי	אִיכָה	אוּבָל
پہندا	انہوں نے	آپ	کہ	وہ کہہ رہا ہے	دل میں آپ	کئی کوئیاں	اقوام متحدہ کے	ان	مجھ سے	جہاں آپ	اہل ہوں
לְהוֹרִישָׁם:	לֹא	תִירָא	מֵהֶם	זָכַר	תִּזְכֹּר	אֶת	אֲשֶׁר־	עָשָׂה	יְהוָה	אֱלֹהֶיהָ	לְפָרְעָה
ان کو نکالنے کے	نہیں	آپ کو ترس رہے ہیں	ان سے	مرد	نشان	سے	جو	انہوں نے	Yahweh	فورسز آپ	کو کھل
וּלְכָל־	מִצְרַיִם:	הַמִּסֵּת	הַגְּדֹלָת	אֲשֶׁר־	רָאוּ	עֵינֶיהָ	וְהָאֲתָת	וְהַמִּפְתִּים	וְהִיד	הַחֲזָקָה	וְהַזִּרְע
اور تمام	مصریت	اس کی ٹیسٹنگ	عظیم کوئیاں	جو	ان دیکھا	انکھیں آپ	اور علامات	اور اعجازوں	اور	مضبوط	اور بیج

הַנְּטוּיָה	אֲשֶׁר	הוֹצֵאָה	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	כֹּן	יַעֲשֶׂה	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לְכָל	הָעַמִּים	אֲשֶׁר
کے ۱۹۵۶ء	جو	نکال آپ	Yahweh	فورسز آپ	تاکہ	انہوں نے جائے گا	Yahweh	فورسز آپ	تمام	عوام	جو
אתה	יָרָא	מִפְנֵיהֶם:	וְגַם	אֶת־	הַצִּרְעָה	יִשְׁלַח	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בָּם	עַד־	אָבָד
وارث کے ساتھ	انہوں نے نظر آ رہا ہے	ان کے چہرے سے	اور اس کے علاوہ	سے	کے کوڑا	انہوں نے بھیجے گی۔	Yahweh	فورسز آپ	ان میں	جب تک	مرنا
הַנְּשֹׂאִים	וְהַנְּסִתִּים	מִפְנֵיךָ:	לֹא	מִצָּרַץ	מִפְנֵיהֶם	כִּי־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בְּקִרְבָּה	אֵל	גָּדוֹל
باقی	خفیہ کونیاں	آپ کا سامنا سے	نہیں	آپ کو خوفزدہ کی جائے گی۔	ان کے چہرے سے	کہ	Yahweh	فورسز آپ	آپ کے اندر میں	سے	عظیم
וְנוֹרָא:	וְנִשְׁלַ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	אֶת־	הַגּוֹיִם	הָאֵל	מִפְנֵיךָ	מַעֲט	מַעֲט	לֹא	תוֹכֵל
اور ڈر کے	اور انہوں نے Ejects	Yahweh	فورسز آپ	سے	اقوام متحدہ کے	اس سے	آپ کا سامنا سے	تھوڑا	تھوڑا	نہیں	آپ
כִּלְתָּם	מִזֶּר	פֶּן־	תִּרְבֶּה	עָלֶיךָ	חַיַּת	הַשָּׂדֶה:	וַיִּנְתְּנָם	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לְפָנֶיךָ	וְהִמָּם
دلہن ان	پھاڑی سے	مبادا	آپ میں اضافہ کرے گا	پر آپ کی	جانور	فیلڈ	اور وہ انہیں	Yahweh	فورسز آپ	آپ کو سامنا	اور ان میں خلل
מְהוֹמָה	גְּדֻלָּה	עַד	הַשְׂמָדָם:	וַנָּתַן	מַלְכֵיהֶם	בְּיָדָה	וְהָאֲבֹדָתָ	אֶת־	שָׁמָם	מִתַּחַת	הַשָּׁמַיִם
انتشار	عظیم	جب تک	لق وبق ان	اور انہوں نے	بھوپالوں ان	دوسری طرف میں آپ	کین اور آپ	سے	ان کا نام	کے تحت سے	کی جنت
לֹא־	יְחִיָּצָב	אִישׁ	בְּפָנֶיךָ	עַד	הַשְׂמָדָה	אֲתָם:	פְּסִילֵי	אֱלֹהֵיהֶם	תִּשְׂרָפוּן	בְּאֵשׁ	לֹא־
نہیں	وہ خود Stationing	ادمی	صورتوں میں آپ	جب تک	لق وبق آپ	ان کے ساتھ	نقشوں	فوج ان	وہ آپ کو برن کرے گا	آگ	نہیں
תַּחֲמוֹד	פֶּסֶף	וְזָהָב	עֲלֵיהֶם	וְלִקְחָתָ	לָךְ	פֶּן	תִּבְקָשׁ	זֶן	כִּי	תוֹעֲבָת	יְהוָה
آپ کی جائے گی للچانا	چاندی	اور سونے	ان پر	اور کو	آپ	مبادا	آپ پھنسنے پونے کیا جائے گا۔	ان میں	کہ	کراہیں	Yahweh
אֱלֹהֶיךָ	הוּא:	וְלֹא־	תִּבְיֹא	תוֹעֲבָה	אֶל־	בִּיתָה	וְהִינִית	חָרָם	כְּמָהוּ	שִׁקְצָו	תִּשְׁקָצְנוּ
فورسز آپ	انہوں نے	اور نہیں	آپ آئے گا	کراہیت	سے	درمیانہ دشمنمعر آپ	ہو اور آپ	الگ تھلگ	ان کی طرح	گندگی	آپ کی جائے گی نفرت کرنا امریکی
וְתַעֲבֹו	תִּתַּעֲבֹנוּ	כִּי־	חָרָם	הוּא:	כָּל־	אֲשֶׁר	הַמַּצֹּה	אֲנֹכִי	מַצֹּה	הַיּוֹם	תִּשְׁמְרוּן
اور نفرت کرنا	آپ کی جائے گی نفرت کرنا امریکی	کہ	الگ تھلگ	انہوں نے	تمام	جو	ہدایت کی	میں	کمانڈ آپ	کے دن	آپ کا مشاہدہ کرے گا وہ
לַעֲשׂוֹת	לְמַעַן	תַּחֲיֹו	וּרְבִיתָם	וּבְאֲתָם	וִירִשְׁתָּם	הָאָרֶץ	אֶת־	אֲשֶׁר־	נִשְׁבַּע	יְהוָה	לְאַבְרָהָם:
کرنا	تاکہ	وہ آپ کو زندہ رہے گا	اور آپ کا اضافہ	اور آپ آیا	اور پر قبضہ عملا	زمین	سے	جو	انہوں نے	Yahweh	آپ کو باپ
וְזָכַרְתָּ	אֶת־	כָּל־	הַדָּרָךְ	אֲשֶׁר	הַלִּיכָךָ	אֱלֹהֶיךָ	יְהוָה	יָהּ	אֲרַבְעִים	שָׁנָה	בְּמִדְבָּר
اور آپ کو یاد رکھیں	سے	تمام	راستہ	جو		فورسز آپ	Yahweh	اس	چالیس	ملانا	غیر آباد میں
לְמַעַן	עֲנִתָהּ	לְנִסְתָּהּ	לְדַעַת	אֶת־	אֲשֶׁר	בְּלִבְכֶּךָ	הַתִּשְׁמֹר	אִם־	לֹא:	וַיַּעֲנֶה	וַיִּרְעַבְךָ
تاکہ	دھیان آپ	آپ کو ٹیسٹ	کو علم	سے	جو	دل میں آپ	کی آپ دیکھ رہے ہیں	اگر	نہیں	اور وہ آپ تضحیک کر رہا ہے۔	اور انہوں نے بھوک آپ
וַיֹּאכְלֶךָ	אֶת	הַמֶּן	אֲשֶׁר	לֹא־	יְדַעַת	וְלֹא	יָדְעוּ	אֲבֹתֶיךָ	לְמַעַן	הוֹדַעְךָ	כִּי
اور وہ آپ کو کھا رہا ہے	سے	اس سے	جو	نہیں	آپ کو معلوم	اور نہیں	وہ جانتے ہیں وہ	والدین آپ	تاکہ		کہ

לֹא	עַל־	הִלָּחֵם	לִבְדּוֹ	יְחִיָּה	הָאֱלֹהִים	כִּי	עַל־	כָּל־	מוֹצֵא	כִּי־	יְהוָה
نہیں	سے	کی روٹی	ان سے الگ	وہ زندہ	کی	کہ	سے	تمام	بول	منہ	Yahweh
יְחִיָּה	הָאֱלֹהִים:	שָׁמְלֹתָךְ	לֹא	בְּלֹתָהּ	מַעֲלִיף	וְרִגְלָהּ	לֹא	בַּצֵּקָה	זָה	אֲרַבְעִים	שָׁנָה:
وہ زندہ	کی	گارمنٹس آپ	نہیں	وہ ناکام	پر آپ سے	پاؤں آپ	نہیں	وہ کھل	اس	چالیس	ملانا
וַיְדַעַת	עִם־	לִבְבָהּ	כִּי	כַּאֲשֶׁר	יִיסֵר	אִישׁ	אֶת־	בָּנוּ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	מִי־סִרְרָה:
اور آپ کو معلوم	سے	دل آپ	کہ	جس کے طور پر	وہ Chastising	آدمی	سے	ان پیدا کی	Yahweh	فورسز آپ	آپ ایک Chastising
וַשְׁמֵרָתְךָ	אֶת־	מִצְוֹת	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לִלְכֹת	בְּדֶרֶכָיו	וּלְיִרְאָה	אֹתוֹ:	כִּי	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ
اور آپ گارڈ	سے		Yahweh	فورسز آپ	جانا	سڑکوں میں انہیں	اور انہوں نے دیکھیں گے	ان کے ساتھ	کہ	Yahweh	فورسز آپ
מְבִיֵּאֶנָּה	אֶל־	אֶרֶץ	טוֹבָה	אֶרֶץ	גִּחְלִי	מָיִם	עֵינֶה	וַתְּהַלֵּם	יִצְאִים	בְּבִקְעָה	וּבְקָרָה:
آپ کو لانے	سے	زمین	اچھی	زمین	رووں	پانی سے	آنکھیں	اور اتھاڑوں	ایک سامنے آنے والی	وادی نیلم میں	اور پہاڑی
אֶרֶץ	חֹטָה	וּשְׁעָרָה	וְגִפְזוֹ	וַתֵּאֱנֶה	וְרִמּוֹן	אֶרֶץ־	זֵית	שָׁמֶן	וּדְבָשׁ:	אֶרֶץ	אֲשֶׁר
زمین	گندم کی	اور گیٹ وے وارڈ	اور بیل	اور گولر	اور درخت	زمین	زیتونوں	تیل	اور شہد	زمین	جو
לֹא	בְּמִסְכְּנֹת	תֹּאכֹל־	בָּה	לָחֵם	לֹא־	תַּחֲסֹר	כָּל	בָּה	אֶרֶץ	אֲשֶׁר	אֲבֹנֶיהָ
نہیں	مفسلیاں میں	آپ	وارڈ	روٹی	نہیں	آپ کی کمی کرے گا	تمام	وارڈ	زمین	جو	پتھروں وارڈ
בִּרְזִל	וַיַּהֲרִיֵּה	תַּחֲצֹב	נָחֲשֹׁת:	וְאָכַלְתָּ	וּשְׁבַעְתָּ	וּבְרַכְתָּ	אֶת־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	עַל־	הָאֶרֶץ
لوہے کے	اور پہاڑیوں سے وارڈ	آپ کی جانے گی تراش	تابنے کا برتن	اور آپ کھایا	اور ساتویں	اور نعمتوں	سے	Yahweh	فورسز آپ	سے	زمین
הַטֹּבָה	אֲשֶׁר	גִּמּוֹר	לָךְ:	הַשְּׁמֶר	לָךְ	פֶּזֶר	תִּשְׁפַח	אֶת־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לְבִלְתִּי
اچھی	جو	انہوں نے	آپ	کے رکھنا	آپ	مبادا	آپ طاق نسیان	سے	Yahweh	فورسز آپ	اس نہیں
שָׁמֶר	מִצְוֹתָיו	וּמִשְׁפָּטָיו	וַחֲקֹתָיו	אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מִצְוָה	הַיּוֹם:	פֶּזֶר	תֹּאכֹל	וּשְׁבַעְתָּ	וּבְתִים
رکھنا	ان اور موقع	اور اسے	اور کسٹم اسے	جو	میں	کمانڈ آپ	کے دن	مبادا	آپ	اور ساتویں	گھروں
טוֹבִים	תִּבְנֶה	וַיִּשְׁכַּבְתָּ:	וּבְקָרָה	וְצֹאנֶךָ	יִרְבְּנוּ	וְכֶסֶף	וַזָּהָב	יִרְבֶּה־	לָךְ	וְכָל	אֲשֶׁר־
اچھی کونیاں	آپ کی تعمیر کرے گا	اور وہ Ceasing	اور کی صبح آپ	اور امت آپ	بڑھ رہی ہیں وہ	اور چاندی	اور سونے	انہوں نے اضافہ ہو رہا ہے	آپ	اور تمام	جو
לָךְ	יִרְבֶּה:	וְרָם	לִבְבָהּ	וַשְׁכַּחְתָּ	אֶת־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	הַמוֹצִיאֶנָּה	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	מִבְּיַת
آپ	انہوں نے اضافہ ہو رہا ہے	اور ہائی	دل آپ	اور آپ فراموش	سے	Yahweh	فورسز آپ	آپ سے باہر لانے کی ایک	زمین سے	مصیبت	بیچ سے
עֲבָדִים:	הַמוֹלִיכֶךָ	בְּמִדְבָּרָא	הַגָּדֹל	וְהַנּוֹרָא	נִחְשָׁא	שָׁרָה	וַעֲקָרָב	וְצִמְאֹן	אֲשֶׁר	אִין־	מָיִם
بندوں	آپ کے ایک خرامان	غیر آباد میں	عظیم	اور ڈر کے	سانپ	انہوں نے برنز	اور ال عقرب	اور ریگستان	جو	کوئی	پانی سے
הַמוֹצִיאַ	לָךְ	מָיִם	מָצוֹר	הַחֲלָמִישׁ:	הַמַּאֲכִלָּה	מֶן	בְּמִדְבָּר	אֲשֶׁר	לֹא־	יִדְעוּן	אֲבֹתֶיךָ
سے باہر لانے کی ایک	آپ	پانی سے	گول مول سے	کے پتھری	آپ کو خوراک	سے	غیر آباد میں	جو	نہیں	وہ جانتے ہیں وہ	والدین آپ
לִמְעַן	עֲנֹתָךְ	וּלְמַעַן	נִסְתָּה	לְהִיטָבָה	בְּאַחֲרֵיתָהּ:	וְאַמְרָתָךְ	בְּלִבְבָהּ	כָּחִל	וְעֵצִם	יָדִי	עֲשֵׂה
تاکہ	دھیان آپ	اور	ٹیست آپ	مجھے اچھی آپ	پیاروں میں آنے والے آپ	اور اقوال	دل میں آپ	استعداد مجھے	اور کا ہڈی	پرآنے	انہوں نے

לִי	אֶת־	הַתִּיל	הִנֵּה:	וְזָכַרְתָּ	אֶת־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	כִּי	הוּא	הַנָּתַן	לָךְ
میرے	سے	کے قابل	اس کے	اور آپ کو یاد رکھیں	سے	Yahweh	فورسز آپ	کہ	انہوں نے	انہوں نے کی	آپ
פֶּחַ	לַעֲשׂוֹת	תִּיל	לְמַעַן	הָקִים	אֶת־	בְּרִיתוֹ	אֲשֶׁר־	נִשְׁפָּע	לְאַבְרָהָם	כְּיוֹם	הִנֵּה:
استعداد	کرنا	قابل	تاکہ	Raisings	سے	ہوڑوں اسے	جو	انہوں نے	آپ کو باپ	روز	اس کے
וְהִנֵּה	אִם־	שָׁלַח	תִּשְׁכַּח	אֶת־	יְהוָה	וְהִלַּכְתָּ	אֲחֵרִי	מַחֲבֵרֵי	אֱלֹהִים	אֲחֵרִים	וְעַבְדְּתֶם
ہوتا ہے اور انہوں نے	اگر	بھول	آپ طاق نسیان	سے	Yahweh	اور آپ	مجھے کے بیچھے	پتوں	دیگر کوئیاں	اور آپ ان کی خدمت	
וְהִשְׁתַּחֲוִיתָ	לָהֶם	הַעֲלִיתִי	בְּכֶם	הַיּוֹם	כִּי	אָבָד	תִּאֲבָדוּ:	כַּגִּזְמִים	אֲשֶׁר	יְהוָה	מַעֲבִיד
چھکیں اور آپ خود	ان کے	و شبہات ہوں	آپ کو	کے دن	کہ	مرنا	آپ کو وہ نہیں کریں گے	اقوام متحدہ کے طور پر	جو	Yahweh	مرنا
מַפְנִיכֶם	כֵּן	תִּאֲבָדוּ	עָקֹב	לֹא	תִשְׁמָעוּן	בְּקוֹל	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:	שָׁמַע	יִשְׂרָאֵל	אִתָּה
آپ کا سامنا سے	تاکہ	آپ کو وہ نہیں کریں گے	اگر	نہیں	آپ انہیں سن رہے ہیں	آواز میں	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے سنا	مستسلط طاقت	وارڈ کے ساتھ
עֲבָר	הַיּוֹם	אֶת־	הִירָדֹן	לְבָא	לְרִשָּׁת	גִּזְמִים	גְּדָלִים	וְעֲצָמִים	מִמֶּךָ	עָרִים	גְּדָלָת
پار	کے دن	سے	کے ڈھلوان	سے آنے والے	سے کراہ دار	اقوام متحدہ کی	عظیم کوئیاں	اور طاقتور کوئیاں	آپ سے	کھلے کوئیاں	عظیم کوئیاں
וּבְצָרָת	בְּשִׁמְיָם:	עָם־	גְּדוֹל	וְרָם	בְּנִי	עֲנָקִים	אֲשֶׁר	אִתָּה	יִדְעָתָ	וְאִתָּה	שְׁמִעַתָּ
اور الگ تھلگ کوئیاں	جنت میں	سے	عظیم	اور بائی	مجھے پیدا کی	حلقوں	جو	وارڈ کے ساتھ	آپ کو معلوم	اور وارڈ	آپ کے بجائے استغاثی فریق
מִי	יְתִיצֵב	לִפְנֵי	בְּנִי	עֲנֹק:	וְיִדְעָתָ	הַיּוֹם	כִּי	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	הוּא־	הַעֲבָר
جو	وہ خود Stationing	مجھے کو چہرے	مجھے پیدا کی	پٹا	اور آپ کو معلوم	کے دن	کہ	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	کے آر پار
לִפְנֵיךָ	אֲשׁ	אֲכָלָה	הוּא	יִשְׁמִידֶם	וְהוּא	יְכַנִּיעֶם	לִפְנֵיךָ	וְהוֹרִשְׁתֶּם	וְהִאֲבִדְתֶּם	מִתָּר	כְּאֲשֶׁר
آپ کو سامنا	اگ	خوراک	انہوں نے	وہ ان Desolating	اور انہوں نے	انہوں نے ان کا ایم اتحادہ کرے گا	آپ کو سامنا	اور آپ ان طالب علموں	ان اور آپ کیں	پہاڑی سے	جس کے طور پر
דִּבֶּר	יְהוָה	לָךְ:	אֵל־	תֹּאמַר	בְּלִבְבְּךָ	בְּהִרָף	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	אִתָּם	מִלִּפְנֵיךָ	לֵאמֹר
سے بات کریں	Yahweh	آپ	سے	وہ کہہ رہا ہے	دل میں آپ	دھکا دور میں	Yahweh	فورسز آپ	ان کے ساتھ	سے آپ کا سامنا	کہنا
בְּצַדִּיקְתִּי	הִבִּיאֲנִי	יְהוָה	לְרִשָּׁת	אֶת־	הָאָרֶץ	הַנָּאֹת	וּבְרִשָּׁעַת	הַגִּזְמִים	הָאֵלֶּה	יְהוָה	מִזְרִישָׁם
حق میں مجھے	انہوں نے مجھے لایا گیا	Yahweh	سے کراہ دار	سے	زمین	اس کے	اور گناوں	اقوام متحدہ کے	ان	Yahweh	ان کے قبضہ
מַפְנִיד:	לֹא	בְּצַדִּיקְתְּךָ	וּבְיִשְׁרָ	לְבַבְךָ	אִתָּה	כָּא	לְרִשָּׁת	אֶת־	אֲרַצָּם	כִּי	בְּרִשָּׁעַתוֹ
آپ کا سامنا سے	نہیں	حق میں آپ	اور سیدھے	دل آپ	وارڈ کے ساتھ	آئندہ	سے کراہ دار	سے	ان کی زمین	کہ	گناوں میں
הַגִּזְמִים	הָאֵלֶּה	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	מִפְּנֵיךָ	וּלְמַעַן	הָקִים	אֶת־	אֶת־	הַדְּבָר	אֲשֶׁר	נִשְׁפָּע
اقوام متحدہ کے	ان	Yahweh	فورسز آپ	آپ کا سامنا سے	اور	Raisings	سے	سے	اس سے بات کریں	جو	انہوں نے
יְהוָה	לְאַבְרָהָם	לִיצַחֲקָ	וְלִיעֲקֹב:	וְיִדְעָתָ	כִּי	לֹא	בְּצַדִּיקְתְּךָ	יְהוָה	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	נָתַן
Yahweh	آپ کو باپ	Mutitude کے والد کو	اور وہ Circumventing	اور آپ کو معلوم	کہ	نہیں	حق میں آپ	Yahweh	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے
לָךְ	אֶת־	הָאָרֶץ	הַטּוֹבָה	הַנָּאֹת	לְרִשָּׁתָהּ	כִּי	עָם־	קִשְׁה־	עָרָךְ	אִתָּה:	זָכַר
آپ	سے	زمین	اچھی	اس کے	وارڈ کو کراہ دار	کہ	سے	سخت	گدپ	وارڈ کے ساتھ	مرد

אַל-	תְּשׁוּכָה	אַת	אַשֶׁר-	הַקְצַפְתָּ	אַת-	יְהוָה	אַלְהֵיךָ	בְּמִדְבָּר	לְמוֹ-	הַיּוֹם	אַשֶׁר-
سے	آپ طاق نسیان	سے	جو	آپ تباہیوں	سے	Yahweh	فورسز آپ	غیر آباد میں	سے	کے دن	جو
יִצְאָתוּ	מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם	עַד-	בְּאָכַם	עַד-	הַמָּקוֹם	הָזֶה	מִמָּרִים	הַיִּיתָם	עִם-	יְהוָה:
آپ سے باہر چلے گئے	زمین سے	مصریت	جب تک	اٹنے والے آپ	جب تک	جگہوں	اس کے	پیادوں Rebelious	ہے کہ آپ	سے	Yahweh
וּבַחֲרֹב	הַקְצַפְתָּם	אַת-	יְהוָה	וַיִּתְאַבֶּר	יְהוָה	בָּכֶם	לִהְשִׁמִּיד	אַתְכֶּם:	בַּעֲלֹתִי	הַהֲרָה	לָקַחַת
اور تلوار	آپ تباہیوں	سے	Yahweh	اور وہ مشتعل	Yahweh	آپ کو	لق و دق کو وہ	آپ کے ساتھ	اونچائیاں میں مجھے	پہاڑ کے وارڈ	کو
לוֹחֹת	הָאֲבִנִים	לוֹחֹת	הַבְּרִית	אַשֶׁר-	כָּרַת	יְהוָה	עִמָּכֶם	וְאֵשֶׁב	בְּהָר	אַרְבָּעִים	יוֹם
گولیاں	کے پتھر	گولیاں	کے معابدوں	جو	انہوں نے کاٹ	Yahweh	آپ کے ساتھ	اور مجھے نیچے بیٹھے	پہاڑی	چالیس	دن
וְאַרְבָּעִים	לַיְלָה	לָחֶם	לֹא	אֲכָלְתִּי	וּמִים	לֹא	שָׁתִיתִי:	וַיִּתֵּן	יְהוָה	אֵלַי	אַת-
چالیس	رات	روٹی	نہیں	مجھے کھایا	اور پانی	نہیں	مجھے شراب	اور وہ	Yahweh	میرے	سے
שָׁנָי	לוֹחֹת	הָאֲבִנִים	כְּתָבִים	בְּאֶצְבָּע	אֲלֹהִים	וַעֲלִיָּהֶם	כָּכָל-	הַדְּבָרִים	אַשֶׁר	דְּבָרָ	יְהוָה
دو	گولیاں	کے پتھر	کونوں تحریری	کی انگلی میں	پتوں	اور ان پر	تمام	الفاظ	جو	سے بات کریں	Yahweh
עִמָּכֶם	בְּהָר	מִתּוֹדִי	הָאֵשׁ	בְּיוֹם	הַקֹּהֵל:	וַיְהִי	מִמָּזָל	אַרְבָּעִים	יּוֹם	וְאַרְבָּעִים	לַיְלָה
آپ کے ساتھ	پہاڑی	بیچ سے	آگ	دن میں	اسمبلی	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ٹیپ ٹاپ سے	چالیس	دن	چالیس	رات
נָתַן	יְהוָה	אֵלַי	אַת-	שָׁנָי	לָחֹת	הָאֲבִנִים	לָחֹת	הַבְּרִית:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה	אֵלַי
انہوں نے	Yahweh	میرے	سے	دو	گولیاں	کے پتھر	گولیاں	کے معابدوں	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	میرے
קוֹם	גִּד	מִהָרָ	מִזֶּה	כִּי	שִׁחַת	עִמָּךְ	אַשֶׁר	הוֹצֵאתָ	מִמִּצְרַיִם	סָרוּ	מִהָרָ
اضافہ	اتارنا	پہاڑی سے	اس سے	کہ	بری	آپ کے ساتھ	جو	آپ کو نکال	مصریت سے	وہ واپس	پہاڑی سے
מִן-	הַדֶּרֶךְ	אַשֶׁר	צוִיתָם	עָשׂוּ	לָהֶם	מִסֻּכָּה:	וַיֵּאמֶר	יְהוָה	אֵלַי	לֵאמֹר	רְאִיתִי
سے	راستہ	جو	میں ان کو ہدایت کی کہ وہ	انہوں نے	ان کے	دینا	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	میرے	کہنا	میں نے دیکھا
אַת-	הָעָם	הָזֶה	וְהִנֵּה	עִם-	קִשְׁה-	עָרָךְ	הוּא:	הָרָרִי	מִמֶּלְכִי	וְאֲשַׁמִּידֶם	וְאֶמְתָּה
سے	اس کے ساتھ	اس کے	اور دیکھو	سے	سخت	گدپ	انہوں نے	تاخیر	مجھ سے	ان میں ہوں اور ویران کرے گا	اور گا مار
אַת-	שָׁמָּם	מִתַּחַת	הַשָּׁמַיִם	וְאֶעֱשֶׂה	אֲוֹתָךְ	עֲצוֹם	וְגִידִי-	וְרָב	מִמֶּמְנוּ:	וְאָפֹן	וְאֶרֶל
سے	ان کا نام	کے تحت سے	کی جنت	اور گا کو	نشانیوں آپ	قوی	اقوام متحدہ کو	اور بھیڑ	امریکہ سے	اور پہنہ	اور میں اُڑے گا
מִן-	הַהָרָ	וְהָהָרָ	בָּעֵר	בְּאֵשׁ	וַשָּׁנָי	לָחֹת	הַבְּרִית	עַל	שָׁתִי	יָדִי:	וְאֶרֶא
سے	پہاڑ کی	اور پہاڑی	مستعد میں	آگ	اور دو	گولیاں	کے معابدوں	سے	مجھے قائم کریں	پرانے	اور میں دیکھا جائے گا۔
וְהִנֵּה	חֲסִאתָם	לִיהוָה	אֲלֵהֵיכֶם	עֲשִׂיתָם	לָכֶם	עֲגָל	מִסֻּכָּה	סָרְתָם	מִהָרָ	מִן-	הַדֶּרֶךְ
اور دیکھو	ان گناہوں کی	کو Yahweh	فورسز آپ	آپ نے انہیں	آپ	چکر	دینا	آپ اف کر دیا گیا	پہاڑی سے	سے	راستہ
אַשֶׁר-	צָנָה	יְהוָה	אַתְכֶּם:	וְאֶתְפֹּשׂ	בְּשָׁנָי	הַלָּחֹת	וְאֲשַׁלְּכֶם	מַעַל	שָׁתִי	יָדִי	וְאֲשַׁכְּרֶם
جو	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	آپ کے ساتھ	اور مجھے پکڑ	دو	کے گولیاں	ہوں اور ان کی گولی	پر سے	مجھے قائم کریں	پرانے	اور ان ٹوٹنے ہوں

לְעֵינֵיכֶם:	וְאַתְנַפֵּל	לִפְנֵי	יְהוָה	פָּרַאשׁנָה	אַרְבָּעִים	יוֹם	וְאַרְבָּעִים	לַיְלָה	לָחֶם	לֶאֱ	אֲכָלְתִּי
آپ کو آنکھیں	اور برفباری ہوں	مجھے کو چہرے	Yahweh	کو سر وقت	چالیس	دن	چالیس	رات	روٹی	نہیں	مجھے کھایا
וּמִים	לֶאֱ	נְשִׁיתִי	עַל	כָּל־	חֲטֹאתֶכֶם	אֲשֶׁר	חֲטֹאתֶכֶם	לַעֲשׂוֹת	הִרְעֵ	בְּעֵינַי	יְהוָה
اور پانی	نہیں	مجھے شراب	سے	تمام	گناہوں آپ	جو	ان گناہوں کی	کرنا	ایسوسی ایٹ	مجھے نظر میں	Yahweh
לִהְכַּעֲסוֹ:	כִּי	נִגְרַתִּי	מִפְּנֵי	הָאֵרִי	וְהַחֲמָה	אֲשֶׁר	קִצָּרִי	יְהוָה	עָלֵיכֶם	לִהְשָׁמִיד	אֲתֶכֶם
ان کو پریشانی	کہ	مجھے خوف	چہرے سے مجھے	کی تحقیق	اور دیوار	جو	مار	Yahweh	پر آپ کی	لقِ ودق کو وہ	آپ کے ساتھ
וַיִּשְׁמַע	יְהוָה	אֵלַי	גָּם	בִּפְעֻם	הִקְוֹא:	וּבְאֵהָרֹן	הַתִּאֲנֹף	יְהוָה	מָאֵד	לִהְשָׁמִידוֹ	וְאַתְּפִלָּל
اور وہ سماعت	Yahweh	میرے	علاوہ ازیں	ایک میں	انہوں نے کی	اور ایک دوسرے	انہوں نے مشتعل تھا	Yahweh	بہت	لقِ ودق ان کو وہ	اور مجھے Interceding
גַּם־	בָּעֵד	אֶהְרֹן	בָּעֵת	הִקְוֹא	וְאַת־	חֲטֹאתֶכֶם	אֲשֶׁר־	עֲשִׂיתֶם	אֶת־	הָעֵגֹל	לְמַחֲמִי
علاوہ ازیں	کے بارے میں	ایک اور	وقت	انہوں نے کی	اور	گناہوں آپ	جو	آپ نے انہیں	سے	کے چکر	میں
וְאֲשֶׁר־	אֶתוֹ	בְּאֵשׁ	וְאַכֹת	אֶתוֹ	טָחוֹן	הִיטָב	עַד	אֲשֶׁר־	דָּק	לְעֶפֶר	וְאֲשַׁלֵּךְ
اور مجھے جلتے	ان کے ساتھ	آگ	اور مجھے شکنی	ان کے ساتھ	چبا	مجھے اچھی	جب تک	جو	کچل	سے زمین	اور مجھے گولی
אֶת־	עֲפָרָו	אֶל־	הַנֶּחֱל	הִירָד	מִן־	הִהָר:	וּבְתַבְעֶרָה	וּבְמִסָּה	וּבְקִבְרֹת	הַתְּאֵנָה	מִקְצָפִים
سے	زمین اسے	سے	نہری نظام	کے اولاد	سے	پہاڑ کی	اور خاتمے	اور ٹرانلز	اور ذریعہ	خوشی	کونوں آشفتہ
הָיִיתֶם	אֶת־	יְהוָה:	וּבִשְׁלֹחַ	יְהוָה	אֲתֶכֶם	מִקְדָּשׁ	בְּרַנְעֵ	לֹאמֹר	עָלוּ	וּרְשׁוּ	אֶת־
ہے کہ آپ	سے	Yahweh	اور بھیجیں	Yahweh	آپ کے ساتھ	پارسانی سے	اناہ کی خوشی	کہنا	ان پر	اور قبضہ کرنا	سے
הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	נְתַתִּי	לָכֶם	וַתִּמְרוּ	אֶת־	כִּי	יְהוָה	אֵלֵהֵיכֶם	וְלֹא	הָאִמְנַתֶּם	לֹא
زمین	جو	ہوں.	آپ	اور آپ Rebeling	سے	منہ	Yahweh	فورسز آپ	اور نہیں	آپ کے خیال	ان سے
וְלֹא	שְׁמַעְתֶּם	בְּקוֹלִי:	מִמָּרִים	עַם־	יְהוָה	מִיּוֹם	דַּעַתִּי	אֲתֶכֶם:	וְאַתְנַפֵּל	לִפְנֵי	مجھے کو چہرے
اور نہیں	آپ کے بجائے استغاثی فریق	ان کی آواز میں	پیاروں Rebelious	سے	Yahweh	دن سے	مجھے علم	آپ کے ساتھ	اور برفباری ہوں	مجھے کو چہرے	
יְהוָה	אֶת	אַרְבָּעִים	הָיוּ	וְאַת־	אַרְבָּעִים	הַלַּיְלָה	אֲשֶׁר	הַתְּנַפְּלָתִי	כִּי־	אָמַר	יְהוָה
Yahweh	سے	چالیس	کے دن	اور	چالیس	رات کے	جو	میں کمی	کہ	کا کہنا ہے کہ	Yahweh
לִהְשָׁמִיד	אֲתֶכֶם:	וְאַתְּפִלָּל	אֶל־	יְהוָה	וְאָמַרְ	אֲדַנִּי	יְהוָה	אֶל־	תִּשְׁחַת	עָמַדְ	וְנִחַלְתֶּהּ
لقِ ودق کو وہ	آپ کے ساتھ	اور مجھے Interceding	سے	Yahweh	اور کہا ہے کہ	لارڈ مجھے	Yahweh	سے	کونسی بات	آپ کے ساتھ	اور بانٹیں آپ
אֲשֶׁר	פְּדִיתִי	בְּגִדְלָךְ	אֲשֶׁר־	הוֹצֵאתִי	מִמַּצְרַיִם	בְּיָד	חֲזָקָה:	זָכַרְ	לַעֲבֹדֶיךָ	לְאַבְרָהָם	לִיצְחָק
جو	آپ Ransomed	میں آپ کو	جو	آپ کو نکال	مصیبت سے	ہاتھ میں	مضبوط	مرد	آپ کو ملازمین	Mutitude کے والد کو	بنسی سے وہ
וּלְיַעֲקֹב	אֶל־	תָּפֹן	אֶל־	קִשִּׁי	הָעָם	הָיָה	וְאֶל־	רִשְׁעוֹ	וְאֶל־	חֲטֹאתָיו:	פֶּן־
اور وہ Circumventing	سے	آپ رہے ہیں.	سے	ضدوں	اس کے ساتھ	اس کے	اور	بے انصافی اسے	اور	ان گناہوں کی	مبادا
יֵאמְרוּ	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	הוֹצֵאתָנוּ	מִשְׁשֹׁ	מִבְּלִי	יָכֻלַת	יְהוָה	לִהְבִּיאֵם	אֶל־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר־
وہ کہتے ہیں	زمین	جو	آپ جن امریکی	سے	کمی	آپ	Yahweh	انہوں نے ان کو لایا گیا	سے	زمین	جو

דָּבָר	לֵהֶם	וּמִשְׁנָאֲתוֹ	אוֹתָם	הוֹצִיאָם	לִהְיוֹתָם	בְּמִדְבָּר:	וְהֵם	עֲמָךְ	וְנִחַלְתָּךְ	אֲשֶׁר	הוֹצִיאָךְ	דָּבָר
سے بات کریں	ان کے	عداوتوں اور ان سے	نشانیاں ان	انہوں نے ان کے سامنے لایا گیا	سے ان کو موت کے	غیر آباد میں	اور ان	آپ کے ساتھ	اور ہانتیں آپ	جو	آپ کو نکال	دَبر
בְּכַחֲךָ	הַגָּדֹל	וּבְזִרְעֶךָ	הַנְּטוּיָה:	בְּעֵת	הָהוּא	אֲמַר	יְהוָה	אֵלַי	פָּסֶל-	לָךְ	נְשִׁי-	בְּכַחֲךָ
استعداد میں آپ	عظیم	اور بیج آپ	کے ۱۹۵۶ء	وقت	انہوں نے کی	کا کہنا ہے کہ	Yahweh	میرے	نقش	آپ	دو	دَبر
לְוַחַת	אֲבָנִים	פְּרָאשׁוּנִים	וְעֵלָה	אֵלַי	הִהְרָה	וְעֵשִׂית	לָךְ	אֲרוֹן	עֵץ:	וְאֶכְתֹּב	עַל-	לְוַחַת
گولیاں	پتھروں	کو پہلی مرتبہ پاکستان	اور	میرے	پہاڑ کے وارڈ	اور آپ نے	آپ	نوح کے کشتی	درخت	اور میں لکھے گا	سے	گولیاں
הַלָּחַת	אֶת-	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	הָיוּ	עַל-	הַלָּחַת	הָרָאשׁוּנִים	אֲשֶׁר	שִׁבְרָתְךָ	וְשִׁמְתָם	בְּאֲרוֹן:	הַלָּחַת
کے گولیاں	سے	الفاظ	جو	ان بن	سے	کے گولیاں	پہلی مرتبہ پاکستان	جو	آپ توڑ	اور ان کے نام	نوح کی کشتی میں	کے گولیاں
וְאַעֲשֶׂה	אֲרוֹן	עֵצִי	שָׁטִיִּם	וְאֶפְסָל	נְשִׁי-	לָחַת	אֲבָנִים	כְּרָאשׁוּנִים	וְאַעֲלֶה	הִתְהַרָה	וְנִשְׁגִּי	وְאַעֲשֶׂה
اور گا کو	نوح کے کشتی	جنگلیں	کونوں متروک	اور مجھے نقش	دو	گولیاں	پتھروں	کو پہلی مرتبہ پاکستان	اور گا بلندگنا	پہاڑ کے وارڈ	اور دو	اور گا کو
הַלָּחַת	בִּידִי:	וַיִּכְתֹּב	עַל-	הַלָּחַת	פִּמְכָתֶב	הָרָאשׁוֹן	אֶת	עֲשֹׁרֶת	הַדְּבָרִים	אֲשֶׁר	דְּבָרְךָ	הַלָּחַת
کے گولیاں	دوسری طرف میں مجھے	اور انہوں نے لکھ رہا ہے	سے	کے گولیاں	کو لکھ کر	سر	سے	دس	الفاظ	جو	سے بات کریں	کے گولیاں
יְהוָה	אֲלֵיכֶם	בְּהָר	מִתּוֹד	הָאֵשׁ	בָּיוֹם	הַקָּהֵל	וַיִּתְּנֵם	יְהוָה	אֵלַי:	וְאָפֹן	וְאָרַל	יְהוָה
Yahweh	آپ	پہاڑی	بیج سے	آگ	دن میں	اسمبلی	اور وہ انہیں	Yahweh	میرے	اور پہنہ	اور میں اڑے گا	Yahweh
מִן-	הָהָר	וְאַשָׁם	אֶת-	הַלָּחַת	בְּאֲרוֹן	אֲשֶׁר	עֲשִׂיתִי	וַיְהִיוּ	נָשָׁם	כְּאֲשֶׁר	צִוִּי	מִן-
سے	پہاڑ کی	اور	سے	کے گولیاں	نوح کی کشتی میں	جو	میں نے	اور وہ ہو گا	موجود	جس کے طور پر	انہوں نے مجھے کو ہدایت کی کہ وہ	سے
יְהוָה:	וּבְגִי	יִשְׂרָאֵל	נִסְעוּ	מִבְּאֵרֶת	בְּגִי-	יַעֲקֹב	מוֹסְרָה	נָשָׁם	מֵת	אֶהְרֹן	וַיִּקְבֹּר	יְהוָה:
Yahweh	اور بیٹے	متسلط طاقت	وہ Journeyed	کنوئیں سے	مجھے پیدا کی	خیم دار	درستی	موجود	ہلاک	ایک اور	اور وہ ملے تلے دب	Yahweh
נָשָׁם	וַיִּכְתֹּבוּ	אֶלְעִזָּר	בְּנוֹ	מִתְחַוִּיו:	מִנְשָׁם	נִסְעוּ	הַגִּדְלָה	וּמִן-	הַגִּדְלָה	יִטְכֶּתָה	אֶרֶץ	נָשָׁם
موجود	اور وہ پادری	طاقت کی مدد	ان پیدا کی	ان کی بجائے	سے	وہ Journeyed	وارڈ کے چاک	سے	وارڈ کے چاک	لطف	زمین	موجود
נַחֲלִי	מַיִם:	בְּעֵת	הָהוּא	הַבְּדִיל	יְהוָה	אֶת-	נִשְׁבֵּט	הַלּוֹי	לְשֹׂאֵת	אֶת-	אֲרוֹן	נַחֲלִי
رووں	پانی سے	وقت	انہوں نے کی	بچھڑے کی وہ	Yahweh	سے	قبیلہ	کے Cleaved	ہے۔	سے	نوح کے کشتی	رووں
בְּרִית-	יְהוָה	לְעַמֶּךָ	לִפְנֵי	לְשִׁרְתּוֹ	וּלְבָרְךָ	בְּשִׁמּוֹ	עַד	הַיּוֹם	הַיּוֹם:	עַל-	سے	بְּרִית-
بوڑوں	Yahweh	کو قائمہ	مجھے کو جہرے	ان کی وزارت	اور خوش وخرم	میں ان کا نام	جب تک	کے دن	اس کے	سے	سے	بوڑوں
כֹּן	לֹא-	הָיָה	לְלוֹי	חֶלֶק	וְנִחַלָה	עַם-	יְהוָה	הוּא	נִחַלְתּוֹ	כְּאֲשֶׁר	כֹּן	יְהוָה
ناکہ	نہیں	ہوتا ہے	کو Cleaved	جز	اور بھاگ	سے	Yahweh	انہوں نے	ہانتوں اسے	جس کے طور پر	ناکہ	یہاں
דָּבָר	יְהוָה	אֶלְהֵיךָ	לֹא:	וְאֶנְכִּי	עֲמָדָתִי	בְּהָר	כְּפִמִּים	הָרָאשׁוּנִים	אֲרַבְעִים	יּוֹם	וְאֲרַבְעִים	דָּבָר
سے بات کریں	Yahweh	فورسز آپ	ان سے	اور	میں یہ موقف اختیار کیا	پہاڑی	کو دن	پہلی مرتبہ پاکستان	چالیس	دن	چالیس	سے بات کریں
לֵילָה	וַיִּשְׁמַע	יְהוָה	אֵלַי	גַּם	בְּכַעַם	הָהוּא	לֹא-	אָבָה	יְהוָה	הִשְׁחִיתָךְ:	וַיֹּאמֶר	لֵילָה
رات	اور وہ سماعت	Yahweh	میرے	علاوہ ازیں	ایک میں	انہوں نے کی	نہیں	انہوں نے Obeyed	Yahweh	انہوں نے بری آپ	اور وہ کہہ رہا ہے	رات

יְהוָה Yahweh	אֱלֹי میرے	קוֹם اضافہ	לָךְ آپ	לְמַסַּע سے روانگی	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	הָעַם اس کے ساتھ	וַיָּבֹאוּ اور وہ آ رہے ہیں۔	וַיִּרְשׁוּ اور وہ قبضہ کرنا	אֶת־ سے	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר־ جو
נִשְׁבַּעְתִּי میں نے	לְאַבְתָּם ان کو باپ	לָתֵת دیں	לָהֶם: ان کے	וַעֲתָה اور اب	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	מָה کیا	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	שָׂאֵל انہوں نے	מַעֲמֶךָ آپ کے ساتھ سے	כִּי کہ
אִם־ اگر	לִירְאָה دیکھنے کو وہ	אֶת־ سے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	לְלֶכֶת جانا	כָּכָל־ تمام میں	דָּרְכָיו سڑکوں اسے	וּלְאַהֲבָה اور محبت	אֹתוֹ ان کے ساتھ	וְלַעֲבֹד اور نوکر	אֶת־ سے
יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	כָּכָל־ تمام میں	לְבַבְךָ دل آپ	וּבְכָל־ اور تمام	נַפְשֶׁךָ: روح آپ	לִשְׁמֹר کو	אֶת־ سے	מִצְוֹת مذہب	יְהוָה Yahweh	וְאֶת־ اور	חֲקָתָיו کسٹم اسے
אֲשֶׁר جو	אֲנֹכִי میں	מִצְוָה کمانڈ آپ	הַיּוֹם کے دن	לְטוֹב اچھی	לָךְ: آپ	הֵן لو	לִיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	הַשָּׁמַיִם کی جنت	וּשְׁמִי اور مجھے کا نام	הַשָּׁמַיִם کی جنت
הָאָרֶץ زمین	וְכָל־ اور تمام	אֲשֶׁר־ جو	כֹּה: وارڈ	רָק لیکن	בְּאַבְתִּיךָ والدین میں آپ	חֲשֹׁק ملانے کے ٹنڈا	יְהוָה Yahweh	לְאַהֲבָה سے محبت	אוֹתָם نشانیان ان	וַיִּבְחָר اور وہ انتخاب ہے	בְּיַרְעֵם ان میں بیج
אֲחֵרֵיהֶם ان کے بعد	בָּכֶם آپ کو	מִכָּל־ تمام سے	הָעַמִּים عوام	כְּיוֹם روز	הַיּוֹם: اس کے	וּמִלִּתָּם اور آپ کو علیحدہ	אֶת سے	עָרְלֹת گھونگٹوں	לְבַבְכֶם دل آپ	וְעַרְפָּכֶם اور گردن آپ	לֹא نہیں
מִקְשׁוֹ آپ کی جانے گی اسٹیفن	עוֹד: اب بھی	כִּי کہ	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	הוּא انہوں نے	אֱלֹהֵי یہ مجھے	הָאֱלֹהִים کے بتوں	וְאֲדֹנִי اور لارڈ مجھے	הָאֲדֹנִים کی بنیادوں	הָאֵל اس سے	הַגָּדֹל عظیم
הַגִּבּוֹר آدمی	וְהַנּוֹרָא اور ڈر کے	אֲשֶׁר جو	לֹא־ نہیں	יֵשָׁא انہوں نے لے رہی ہے۔	כְּנִים چہروں	וְלֹא اور نہیں	יָרַח انہوں نے لے رہی ہے۔	שָׁחַד: رشتہ	עֲשֶׂה انہوں نے	מִשְׁפָּט قید	יָתוֹם یتیموں
וְאֶלְמִנָּה اور بیوہ	וְאֶהָב اور ایک پسند	גֹּר بدیسی	לָתֵת دیں	לֹא ان سے	לָחֶם روٹی	וְשִׁמְלָה: اور تیل	וְאַהֲבָתָם اور آپ کی محبت	אֶת־ سے	הִגֵּר کے بدیسی	כִּי־ کہ	גֵּרִים Sojourners
הַיִּיתָם ہے کہ آپ	בְּאֶרֶץ زمین میں	מִצָּרִים: مصیبت	אֶת־ سے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	תִּירָא آپ کو ترس رہے ہیں	אֹתוֹ ان کے ساتھ	תַּעֲבֹד آپ کی خدمت کرے گا	וְכוֹ اور ان میں	תִּדְבֹּק وہ سے لپٹ گئے تھے	וּבִשְׁמוֹ اور میں ان کا نام
תִּשָּׁבַע: وہ حلف برداری	הוּא انہوں نے	תְּהִלָּתְךָ آپ کو سراہنے	וְהוּא اور انہوں نے	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	אֲשֶׁר־ جو	עֲשֶׂה انہوں نے	אֶתָּךְ آپ کے ساتھ	אֶת־ سے	הַגָּדֹלֹת عظیم کونیاں	וְאֶת־ اور	הַנּוֹרָאֵת کے خدشات
הָאֵלָה ان	אֲשֶׁר جو	רָאוּ ان دیکھا	עֲיִנֶיהָ: آنکھیں آپ	בְּשִׁבְעִים ستر میں	נֶפֶשׁ روح	יָרְדוּ وہ اثر کرے گا	אַבְתִּיךָ والدین آپ	מִצָּרֵימָה وارڈ میں مبتلا	וַעֲתָה اور اب	שָׁמַךְ آپ کا نام	יְהוָה Yahweh
אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	כְּכֹכְבֵי ستاروں کے طور پر	הַשָּׁמַיִם کی جنت	לְרֹב: کثرت سے	וְאַהֲבָתְךָ اور آپ کی محبت	אֶת سے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	וְשִׁמְרָתְךָ اور آپ گارڈ	מִשְׁמֶרֶתוֹ نظریں ان	וְחֲקָתָיו اور کسٹم اسے	וּמִשְׁפָּטָיו ان اور موقع
וּמִצְוֹתָיו مذہب	כָּל־ تمام	הַיָּמִים: دنوں	וַיִּדְעָתֶם اور آپ کو معلوم	הַיּוֹם کے دن	כִּי کہ	לֹא نہیں	אֶת־ سے	בְּנִיכֶם بیٹے آپ	אֲשֶׁר جو	לֹא־ نہیں	יָדְעוּ انہوں نے ان جانتے
וְאֲשֶׁר اور جو	לֹא־ نہیں	רָאוּ ان دیکھا	אֶת־ سے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	אֶת־ سے	גָּדְלוֹ عظیم اسے	אֲשֶׁר سے	יָדוּ دوسری طرف ان	הַחֲזִקָה مضبوط	

וּזְרָעוֹ	اور ان کا بیج	הַנְּטוּיָה:	کے ۱۹۵۶ء	וְאֶת־	اور	אֶתְחִיּוֹ	نشانیاں اسے	וְאֶת־	اور	מַעֲשָׂיו	حرفوں اسے	אֲשֶׁר	جو	עֲשֵׂה	انہوں نے	בְּתוֹךְ	بیچ میں	מִצְרַיִם	مصیبت	לְפָרְעָה	کو کھل	מֶלֶךְ־	شاہ
מִצְרַיִם	مصیبت	וְלִכְל־	اور تمام	אֶרְצוֹ:	ان کی زمین	וְאֲשֶׁר	اور جو	עֲשֵׂהָ	انہوں نے	לְחִיִּל	کے قابل	מִצְרַיִם	مصیبت	לְסוֹסִיוֹ	ان کو Skippers	וְלִרְכָבוֹ	اور ان کو سوار	אֲשֶׁר	جو	הַצִּיף	انہوں نے ڈوبی	אֶת־	سے
יָמִי	جو	יָם־	پائیاں	סוּף	گھاس	עַל־	سے	פְּנִיָּהֶם	ان کا سامنا	בְּרִדָּפָם	ان کے تعاقب میں	אֲחֵרֵיהֶם	آپ کے بعد	וַיֵּאבְדוּם	انہوں نے ہلاک اور ان کی بے	יְהוָה	Yahweh	עַד	جب تک	הַיּוֹם	کے دن	הַזֶּה:	اس کے
וְאֲשֶׁר	اور جو	עֲשֵׂה	انہوں نے	לָכֶם	آپ	בַּמִּדְבָּר	غیر آباد میں	עַד־	جب تک	בְּאֶכֶם	آنے والے آپ	עַד־	جب تک	הַמָּקוֹם	جگہوں	הַזֶּה:	اس کے	וְאֲשֶׁר	اور جو	עֲשֵׂה	انہوں نے	לְדָתוֹ	اطاعت سے
וְלֹאֲבִיָּהֻם	اور ہانیہ کوٹ کے والد	בְּנִי	مجھے پیدا کی	אֱלִיאֲבֹ	پتوں کے والد	בֶּן־	بیٹا	רְאוּבֵן	بیٹے دیکھ کر	אֲשֶׁר	جو	פְּצָתָה	انہوں نے بھوچک	הָאֶרֶץ	زمین	אֶת־	سے	וְתַבְלָעֶם	اور وہ ان کر رہا ہے	וְאֶת־	اور		
בְּתֵיהֶם	عینیں ان	וְאֶת־	اور	אֶהְלִיָּהֶם	خیمے ان	וְאֶת	اور	כָּל־	تمام	הַיְקוֹם	اضافہ کی وہ	אֲשֶׁר	جو	בְּרַגְלֵיהֶם	ان میں فٹ	בְּקֶרֶב	کے اندر میں	כָּל־	تمام	יִשְׂרָאֵל:	مستسلط طاقت	כִּי	کہ
עֵינֵיהֶם	آنکھیں آپ	הָרֹאֵת	کے دیکھتا	אֶת־	سے	כָּל־	تمام	מַעֲשֵׂה	نامہ	יְהוָה	Yahweh	הַגָּדֹל	عظیم	אֲשֶׁר	جو	עֲשֵׂה:	انہوں نے	וַשְׁמֵרָתֶם	اور آپ کرنا	אֶת־	سے	כָּל־	تمام
הַמִּצְוָה	ہدایت کی	אֲשֶׁר	جو	אֲנֹכִי	میں	מִצְוָה	کمانڈ آپ	הַיּוֹם	کے دن	לְמַעַן	تاکہ	תִּסְזָקוּ	آپ کی جائے گی۔	וּבְאֶתֶם	اور آپ آیا	וַיִּרְשָׁתֶם	اور ان پر قبضہ عملا	אֶת־	سے	הָאֶרֶץ	زمین	אֲשֶׁר	جو
אֲתָם	ان کے ساتھ	עֲבָרִים	ایکین متقاطع سے	שָׁמָּה	نام وارڈ	לְרִשְׁתָּהּ:	وارڈ کو کرایہ دار	וּלְמַעַן	اور	תַּאֲרִיכוֹ	آپ کی جائے گی طویل	יָמִים	دن	עַל־	سے	הַנְּאֻמָּה	جو	אֲשֶׁר	جو	נִשְׁבַּע	انہوں نے	יְהוָה	Yahweh
לְאֲבֹתֵיהֶם	آپ کو باپ	לָתֵת	دیں	לָהֶם	ان کے	וּלְזֶרְעָם	اور ان کو بیج	אֶרֶץ	زمین	זָבַת	بہاؤ	חֶלֶב	موٹے	וּדְבָשׁ:	اور شہد	כִּי	کہ	הָאֶרֶץ	زمین	אֲשֶׁר	جو	אֲתָה	وارڈ کے ساتھ
כֹּא־	الندہ	שָׁמָּה	نام وارڈ	לְרִשְׁתָּהּ	وارڈ کو کرایہ دار	לֹא	نہیں	כָּאֶרֶץ	کو زمین	מִצְרַיִם	مصیبت	הוּא	انہوں نے	אֲשֶׁר	جو	יִצְאָתָם	آپ سے باہر چلے گئے	מִשָּׁם	سے	אֲשֶׁר	جو	תִּזְרַעַ	آپ کی جائے گی کے کیڑا
אֶת־	سے	וּרְעָף	بیج آپ	וְהִשְׁקִיתָ	اور آپ شراب	בְּרִגְלֹךָ	پاؤں میں آپ	כָּגוֹ	ڈھال کے طور پر	הִיָּרָק:	کے لبوں	וְהָאֶרֶץ	اور زمین	אֲשֶׁר	جو	אֲתָם	ان کے ساتھ	עֲבָרִים	ایکین متقاطع سے	שָׁמָּה	نام وارڈ	לְרִשְׁתָּהּ	وارڈ کو کرایہ دار
אֶרֶץ	زمین	הָרִים	پہاڑوں	וּבְקָעָת	اور وادیوں	לְמַטָּר	بارش	הַשָּׁמַיִם	کی جنت	תִּשְׁתָּה־	وہ پینے کا	אֶרֶץ	زمین	אֲשֶׁר־	جو	אֲתָה	ان کے ساتھ	יְהוָה	Yahweh	אֶלְהִיד	فورسز آپ	דִּרְשׁ	Inquire
אֲתָה	وارڈ کے ساتھ	תְּמִיד	نت	עֵינִי	انکھ مجھے	יְהוָה	Yahweh	בָּהּ	وارڈ	מְרִשִׁית	سروں سے	הַשָּׂנֵה	کے جوڑ	וְעַד	جب تک	אֲתָרִית	کونوں آنے والے	שָׁנָה:	ملانا	וְהִזָּה	ہوتا ہے اور انہوں نے		
אִם־	اگر	שָׁמַעַ	انہوں نے سنا	תִּשְׁמַעוּ	آپ سن رہے ہیں	אֶל־	سے	מִצְוֹתַי	جو	אֲשֶׁר	میں	מִצְוָה	ہدایت	אֲתָכֶם	آپ کے ساتھ	הַיּוֹם	کے دن	לֹאֲהַלָּה	سے محبت	אֶת־	سے		
יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם	فورسز آپ	וּלְעִבְדוֹ	اور ان کی خادم	בְּכָל־	تمام میں	לְבַבְכֶם	دل آپ	וּבְכָל־	اور تمام	נִפְשְׁכֶם:	روح آپ	מָטָר־	بارش	אֲרַצְכֶם	آپ کی زمین	בָּעֵתוֹ	ان میں وقت	יִוְרָה	جھال		

וּמִלְקֹזֶשׁ اور چھڑکاؤ	וְאֶסְפַּתָּ اور آپ کے گھر	דְּגִנָּה آپ اضافہ	וְתִירְשֶׁנָּה اور انگور جوس آپ	וַיִּצְהַרְהָ: اور تیل آپ	וְנִמְתִּי اور ہوں۔	עֵשֶׁב گھاس پات	בְּשֻׁדָּה فیلڈ میں آپ	לְבֶהֱמָתָהּ جانوروں کی آپ	וְאֶכְלָתָהּ اور آپ کھایا	וְשִׁבְעָתָהּ: اور ساتویں	הַשְּׁמֶרֶת بوشیار
לָכֶם آپ	יָנוּ مبادا	יִפְתָּה وہ Seducing	לְבִבְכֶם دل آپ	וְסִרְתֶּם اور آپ اف کر دیا گیا	וְעַבַדְתֶּם اور آپ ان کی خدمت	אֱלֹהִים پتوں	אֲחֵרִים دیگر کوئیاں	וְהַשְׁתַּחֲוִיתֶם اور آپ خود گڑ کے نیچے	לָהֶם: ان کے	וְחֵרָה اور وہ گرم	אֶף- درحقیقت
יְהוָה Yahweh	בָּכֶם آپ کو	וְעָצָר اور انہوں نے ملیں گی	אֶת- سے	הַשְּׁמַיִם کی جنت	וְלֹא- اور نہیں	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	מָטָר بارش	וְהֶאֱדָמָהּ اور گراؤنڈ	לֹא نہیں	תָּמָן آپ دے رہی ہیں۔	אֶת- سے
יְבוּלָה فصل وارڈ	וְאֶבְדְּתֶם اور آپ مر	מַהֲרָה بلاتوقف	מַעַל پر سے	הָאָרֶץ زمین	הַטֹּבָה اچھی	אֲשֶׁר جو	יְהוָה Yahweh	נָתַן انہوں نے	לָכֶם: آپ	וְשִׁמְתֶם اور ان کے نام	אֶת- سے
דְּבָרִי مجھ سے بات کریں	אֱלֹהֶ ان	עַל- سے	לְבִבְכֶם دل آپ	וְעַל- اور	נַפְשְׁכֶם روح آپ	וּקְשִׁרְתֶּם اور آپ کمں ان	אֲתָם ان کے ساتھ	לְאוֹת کی علامات	עַל- سے	יִדְכֶם دوسری طرف آپ	וְהָיוּ اور وہ بن
לְטוֹסָפֶת پٹھوں کا	גִּין درمیان	עֵינֵיכֶם: آنکھیں آپ	וְלִמְדְתֶם اور آپ کو بتا	אֲתָם ان کے ساتھ	אֶת- سے	בְּנִיכֶם بیٹے آپ	לְדָבָר بات	בָּם ان میں	בְּשִׁבְתָּהּ میں آپ کو Ceasing	בְּבִיחָהּ بیچ میں آپ	וּבְלִכְתָּהּ اور آپ جانے میں
בְּדָרָה راستے میں	וּבְשִׁבְכָהּ پڑی اور آپ میں	וּבְקוֹמָהּ: اور آپ میں اضافہ	וּכְתַבְתֶּם اور آپ کو ان کے لکھا	עַל- سے	מְזוֹזוֹת دروازے کی چوکیوں پر	בֵּיתָהּ درمیانمیں دشمنمیر آپ	וּבְשִׁעָרֶיהָ: اور گیٹس آپ	לְמַעַן تاکہ	יָרְבֹּי ان میں اضافہ ہو رہا ہے۔	יְמִיכֶם دن آپ	וַיָּמִי اور دن
בְּנִיכֶם بیٹے آپ	עַל سے	הֶאֱדָמָהּ زمین	אֲשֶׁר جو	נִשְׁבַּע انہوں نے	יְהוָה Yahweh	לְאַבְתִּיכֶם آپ کو باپ	לָתֵת دیں	לָהֶם ان کے	פִּימִי کو دن	הַשְּׁמַיִם کی جنت	עַל- سے
הָאָרֶץ: زمین	כִּי کہ	אִם- اگر	שָׁמַר رکھنا	תִּשְׁמְרוּן آپ کا مشاہدہ کرے گا وہ	אֶת- سے	כָּל- تمام	הַמַּצֹּנָה ہدایت کی	הַזֹּאת اس کے	אֲשֶׁר جو	אֲנֹכִי میں	מַצֹּנָה ہدایت
אֲתֶכֶם آپ کے ساتھ	לַעֲשֹׂתָהּ کو کر وارڈ	לְאַהֲבָהּ سے محبت	אֶת- سے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	לָלֶכֶת جانا	כָּכָל- تمام میں	דְּרָכָיו سڑکوں اسے	וּלְדַבְּקָהּ- اور رہنا	כִּי: ان میں	וְהוֹרִישׁ اور نکالنے کے
יְהוָה Yahweh	אֶת- سے	כָּל- تمام	הַגּוֹיִם اقوام متحدہ کے	הָאֵלֹהֶ ان	מִלִּפְנֵיכֶם سے آپ کا سامنا	וַיִּרְשָׁתֶם اور ان پر قبضہ عملا	גּוֹיִם اقوام متحدہ کی	גְּדֻלִּים عظیم کوئیاں	וְעַצְמִים اور طاقتور کوئیاں	מִמֶּם: آپ سے	כָּל- تمام
הַמָּקוֹם جگہوں	אֲשֶׁר جو	תִּדְרֹךְ انہوں نے قدم کرے گی	כָּף- بوڑ	רַגְלֵיכֶם پاؤں آپ	כֹּחַ ان میں	לָכֶם آپ	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	מֶן- سے	הַמְדַּבֵּר کے بیابان	וְהַלְבִּיאוֹן اور سفید پہاڑی	מֶן- سے
הַנֶּהָר نہری نظام	נְהַר- بھاؤ	פָּרַת Rushy	וְעַל جب تک	הַיָּם کی پانی	הָאֲחֵרוֹן کے بعد کی	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לֹא- نہیں	וְהִנָּצַב وہ خود Stationing	אִישׁ آدمی	בְּפוֹנֵיכֶם صورتوں میں آپ	
פְּחָדְכֶם بہت آپ	וּמִזֶּרְאָכֶם اور خوف آپ	יָתָן وہ	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	עַל- سے	פָּנִי مجھے کا سامنا	כָּל- تمام	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר جو	תִּדְרֹכֶנּוּ- آپ کی جانے گی چل	כָּה وارڈ
כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	דְּבָר سے بات کریں	לָכֶם: آپ	רָאָה آپ	אֲנֹכִי میں	נָתַן انہوں نے	לְפָנֵיכֶם آپ کو سامنا	הַיּוֹם کے دن	בְּרָכָה برکت	וּקְלָלָהּ: اور رسوائی	אֶת- سے	הַבְּרָכָה کی برکت

אֲשֶׁר جو	תַּשְׁמְעוּ آپ سن رہے ہیں	אֵל- سے	מַצּוֹת Yahweh	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	אֲשֶׁר جو	אֲנִי میں	מִצְוָה ہدایت	אֲתֶכֶם آپ کے ساتھ	הַיּוֹם: کے دن	וְהַקִּלָּה اور رسوائی
אִם- اگر	לֹא نہیں	תַּשְׁמְעוּ آپ سن رہے ہیں	אֵל- سے	מַצּוֹת Yahweh	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	וְסִרְתֶּם اور آپ اف کر دیا گیا	מִן- سے	הַדֶּרֶךְ راستہ	אֲשֶׁר جو	אֲנִי میں
מִצְוָה ہدایت	אֲתֶכֶם آپ کے ساتھ	הַיּוֹם کے دن	לִלְכֹת جانا	אֲחֵרֵי مجھے کے پیچھے	אֱלֹהִים پتوں	אֲחֵרִים دیگر کونیان	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں	וְדַעְתֶּם: آپ جانتے ہیں کہ انہیں	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	כִּי کہ
יְבִיאֶךָ وہ آپ کو لائے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فورسز آپ	אֵל- سے	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר- جو	אֶתָּה وارد کے ساتھ	כֹּא- آئندہ	שְׁמָה نام وارڈ	לְרִשְׁתָּהּ وارد کو کرایہ دار	וְנִמְתָּה اور آپ نے	אֶת- سے
הַבְּרָכָה کی برکت	עַל- سے	הָר پہاڑی	גְּרֹזִים علیحدہ کونیان	וְאֶת- اور	הַקִּלָּה کی رسوائی	עַל- سے	הָר پہاڑی	עֵיכָל: ننگے	הָלֹא- کے نہیں	הָמָה چوپاہ	בְּעֶבֶר بہر میں
הַיִּרְדֵּן کے ڈھلوان	אֲחֵרֵי مجھے کے پیچھے	דֶּרֶךְ طرح	מְבוֹא آنے سے	הַשְּׁמֶשׁ دھوپ	בְּאֶרֶץ زمین میں	הַכְּנַעֲנִי پیاروں کی حقیر	הַיִּשָּׁב کے وہ	בְּעֶרְבָה ریگستان میں	מֹוֹל اس سے قبل	הַגִּלְגָּל پہیہ	אֶצֶל علاوہ
אֲלוֹנֵי مضبوط کونیان	מֶרֶה: تلخ	כִּי کہ	אֶתָּם ان کے ساتھ	עֲבָרִים ایکین متقاطع سے	אֶת- سے	הַיִּרְדֵּן کے ڈھلوان	לְבֹא سے آنے والے	לְרִשְׁתָּהּ سے کرایہ دار	אֶת- سے	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר- جو
יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ	נָתַן انہوں نے	לָכֶם آپ	וִירִשְׁתֶּם اور ان پر قبضہ عملا	אֶתָּה وارد کے ساتھ	וַיִּשְׁכְּתֶם- اور آپ ہفتہ	בָּה: وارد	וַיִּשְׁמְרֶתֶם اور آپ کرنا	לַעֲשׂוֹת کرنا	אֶת سے	כָּל- تمام
הַחֲקִים کے توضیعیں	וְאֶת- اور	הַמִּשְׁפָּטִים کے موقع	אֲשֶׁר جو	אֲנִי میں	נָתַן انہوں نے	לְפָנֶיכֶם آپ کو سامنا	הַיּוֹם: کے دن	אֵלָה ان	הַחֲקִים کے توضیعیں	וְהַמִּשְׁפָּטִים اور موقع	אֲשֶׁר جو
תַּשְׁמְרוּן آپ کا مشاہدہ کرے گا وہ	לַעֲשׂוֹת کرنا	בְּאֶרֶץ زمین میں	אֲשֶׁר جو	נָתַן انہوں نے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵי یہ مجھے	אֲבֹתֶיךָ والدین آپ	לָךְ آپ	לְרִשְׁתָּהּ وارد کو کرایہ دار	כָּל- تمام	הַיָּמִים دنوں
אֲשֶׁר- جو	אֶתָּם ان کے ساتھ	חַיִּים جان	עַל- سے	הָאֲדָמָה: زمین	אֲבָד مرنا	וְהָאֲבָדוֹן آپ کو وہ نہیں کریں گے	אֶת- سے	כָּל- تمام	הַמְקֻמֹּת جگہوں	אֲשֶׁר جو	עֲבָדוּ- ملازم انہیں
נָשָׁם موجود	הַגּוֹלִים اقوام متحدہ کے	אֲשֶׁר جو	אֶתָּם ان کے ساتھ	יְרֻשָּׁים کونوں قابض	אֶתָּם ان کے ساتھ	אֶת- سے	אֱלֹהֵיהֶם فوج ان	עַל- سے	הַהָרִים پہاڑوں	הָרָמִים ہائی کونیان	וְעַל- اور
הַגְּבֻעֹת کے حروف	וְתַחַת اور	כָּל- تمام	עֵץ درخت	רַעְיוֹן: اباد	וְנִמְצְתֶם اور آپ آتسو نیچے	אֶת- سے	מִזְבְּחָתֶם بیدوں ان	וְשִׁבְרָתֶם اور آپ توڑ	אֶת- سے	מַצְבָּתָם یادگاریں ان	וְאֲשִׁרְיָהֶם اور ان Delectations
תַּשְׁרִפוּן وہ آپ کو برن کرے گا	בְּאֵשׁ آگ	וּפְסִילֵי اور نقشوں	אֱלֹהֵיהֶם فوج ان	תַּגְדֵּלְעוּן وہ آپ کو کٹا جائے گا	וְאֲבָדְתֶם اور آپ مر	אֶת- سے	שְׁמֶם ان کا نام	מִן- سے	הַמְקוֹם جگہوں	הַהוּא: انہوں نے کی	לֹא- نہیں
תַּעֲשׂוּן آپ کی جائے گی وہ	כֵּן تاکہ	לִיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם: فورسز آپ	כִּי کہ	אִם- اگر	אֵל- سے	הַמְקוֹם جگہوں	אֲשֶׁר- جو	יְבַחֵר انہوں نے 345 ہے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם فورسز آپ

מָכֹל-	שְׁבִיטֶיכֶם	לְשׁוֹם	אֶת-	נִשְׁמוֹ	נֶשֶׁם	לְשִׁכְנוֹ	תִּדְרֹשׁוּ	וּבָאתָ	שְׁמָה:	וְהִבַּאתֶם	שְׁמָה
تمام سے	قبائل آپ	کی جگہ	سے	ان کا نام	موجود	ان کے نزدیک	آپ کو تلاش کرے گا	اور آپ داخل کریں	نام وارڈ	اور آپ لا	نام وارڈ
עֲלֵיתֶיכֶם	וּזְבַחֵיכֶם	וְאֵת	מַעֲשֵׂיךְתִּיכֶם	וְאֵת	תְּרוּמַת	יָדְכֶם	וּנְדָרֵיכֶם	וּנְדָבְתֵיכֶם	וּבְכֹרֹת	בְּמִרְכָּם	יִצְאֲנֹכֶם:
اونچائیاں آپ	پیروں اور ذبح آپ	اور	وقفوں آپ	اور	نذریں	دوسری طرف آپ	اور منتوں آپ	اور آپ	اور Birthrights	آپ کی صبح	اور امت آپ
וְאֹכְלֹתֶם-	נֶשֶׁם	לִפְנֵי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	וּשְׁמֹחֲתֶם	בְּכֹל	מִשְׁלַח	יָדְכֶם	אֲתֶם	וּבְתִיכֶם	אֲשֶׁר
اور آپ کھایا	موجود	مجھے کو چہرے	Yahweh	فورسز آپ	اور آپ رہسنا	تمام میں	بھیج رہا ہے	دوسری طرف آپ	ان کے ساتھ	اور درمیانمے دشمنمعریں آپ	جو
בְּרַכָּה	יְהוָה	אֱלֹהֵיךָ:	לֹא	תַעֲשִׂיוּ	כָּכֹל	אֲשֶׁר	אֲנַחְנוּ	עֲשִׂים	פָּה	הַיּוֹם	אִישׁ
برکت دینا آپ	Yahweh	فورسز آپ	نہیں	آپ کی جائے گی وہ	تمام	جو	ہم	کونوں کرنا	منہ	کے دن	ادمی
כָּל-	הַיָּשָׁר	בְּעֵינָיו:	כִּי	לֹא-	בְּאֲתֶם	עַד-	עָתָה	אֵל-	הַמְּנוּחָה	וְאֵל-	הַנִּחְלָה
تمام	مستقیم	ان کی آنکھوں میں	کہ	نہیں	ان کے ساتھ میں	جب تک	اب	سے	کے مقام	اور	کے حصہ
אֲשֶׁר-	יְהוָה	אֱלֹהֵיךָ	נָתַן	לָךְ:	וַעֲבַרְתָּ	אֶת-	הַיָּרֹד	וַיִּשְׁבַּתֶּם	בְּאֶרֶץ	אֲשֶׁר-	יְהוָה
جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ	ان اور ژبائیں	سے	کے ڈھلان	اور آپ بقتہ	زمین میں	جو	Yahweh
אֱלֹהֵיכֶם	מִנְחִיל	אֲתֶכֶם	וְהַנִּיחַ	לָכֶם	מָכֹל-	אִיְבֵיכֶם	מִסָּבִיב	וַיִּשְׁבַּתֶּם-	בְּטַח:	וְהָיָה	הַמָּלּוֹם
فورسز آپ	بٹھيانا	آپ کے ساتھ	اور	آپ	تمام سے	آپ کو دشمن	سے	اور آپ بقتہ	ابتداء	ہوتا ہے اور انہوں نے	جگہوں
אֲשֶׁר-	יְבַחֵר	יְהוָה	בּוֹ	לְנִשְׁכֹּן	נִשְׁמוֹ	נֶשֶׁם	נֶשֶׁם	שְׁמָה	תִּבְיֵאוּ	אֶת	כָּל-
جو	انہوں نے 4 345 ہے	Yahweh	ان میں	سے اثر	ان کا نام	موجود	موجود	نام وارڈ	آپ آئے گا	سے	تمام
אֲשֶׁר	אֲנָכִי	מִצִּוָּה	אֲתֶכֶם	עֹלֹתֵיכֶם	וּזְבַחֵיכֶם	וּתְרֹמַת	יָדְכֶם	וְכֹל	מִבְּתֹר	נְדָרֵיכֶם	נְדָרֵיכֶם
جو	میں	ہدایت	آپ کے ساتھ	اونچائیاں آپ	پیروں اور ذبح آپ	اور	دوسری طرف آپ	اور تمام	منتخب کریں	اقراریں آپ	اقراریں آپ
אֲשֶׁר	תִּדְרֹו	לִיהוָה:	וּשְׁמֹחֲתֶם	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	אֲתֶם	וּבְנֵיכֶם	וּבְנֵיכֶם	וְעַבְדֵיכֶם	וְאֵמָהתֵיכֶם	וְאֵמָהתֵיכֶם
جو	آپ توقع کرے گا	کو Yahweh	اور آپ رہسنا	Yahweh	فورسز آپ	ان کے ساتھ	اور بیٹے آپ	اور بیٹوں آپ	اور ملازمین آپ	اور غلام خواتین آپ	اور غلام خواتین آپ
וְהִלּוֹי	אֲשֶׁר	בְּשַׁעֲרֵיכֶם	כִּי	אֵין	לֹא	תִּלָּק	אֲתֶכֶם:	הַנִּשְׁמָר	לָךְ	פֶּן-	פֶּן-
اور Cleaved	جو	گیٹ میں آپ	کہ	کوئی	ان سے	جز	آپ کے ساتھ	کے رکھنا	آپ	مبادا	مبادا
תַּעֲלֶה	עֲלִיתִיד	בְּכֹל-	מְקוֹם	אֲשֶׁר	תִּרְאֶה:	כִּי	אֲתֶם	בְּמָקוֹם	אֲשֶׁר-	יְבַחֵר	יְהוָה
آپ کو اوپر جائیں گے	اونچائیاں آپ	تمام میں	مقامات	جو	انہوں نے دیکھا جائے گا	کہ	ان کے ساتھ	مقامات میں	جو	انہوں نے 4 345 ہے	Yahweh
בְּאֶתֶד	שְׁבִיטִיד	נֶשֶׁם	תַּעֲלֶה	עֲלִיתִיד	וְנֶשֶׁם	תַּעֲשֶׂה	כָּל	אֲשֶׁר	אֲנָכִי	מִצִּוָּה:	רָק
ایک	قبائل آپ	موجود	آپ کو اوپر جائیں گے	اونچائیاں آپ	اور	آپ کو وارڈ کرے گا	تمام	جو	میں	کمانڈ آپ	لیکن
בְּכֹל-	אֲנֹת	נִפְשָׁךְ	תִּנְחַח	וְאֹכְלֹת	בִּשָׁר	בְּכֹרֶת	יְהוָה	אֱלֹהֵיךָ	אֲשֶׁר	גָּמוֹ-	לָךְ
تمام میں	نشانیان	روح آپ	آپ کی جائے گی قربانی	اور آپ کھایا	گوشت	کو نعمتوں	Yahweh	فورسز آپ	جو	انہوں نے	آپ
בְּכֹל-	נִשְׁעָרִיד	הַטָּמֵא	וְהַטְּהוֹר	יֹאכְלָנוּ	כַּצִּיד	וְכֹאֲלֵ:	רָק	הָדָם	לֹא	תֹאכְלוּ	עַל-
تمام میں	گیٹس آپ	کے گندا	اور صاف	انہوں نے امریکی کھا رہا ہے	کو فروزوں	اور مضبوط	لیکن	خون	نہیں	آپ کی جائے گی کھایا	سے

וּבְצִרְתָּ اور Birthrights	וַיִּצְהָרָה اور تیل آپ	וּתִירֶשֶׁתְּ اور انگور جوس آپ	דִּגְגָּהּ آپ اصناف	מַעֲשֵׂא دسویں	בִּשְׁעָרֶיהָ گیٹ میں آپ	לֶאֱכֹל کھائے	תוֹכֹל آپ	לֹא- نہیں	כַּמִּים: کو پانی	תִּשְׁפֹּכֶנּוּ آپ کی جائے گی ڈال کر امریکی	הָאֶרֶץ زمین
לִפְנֵי مجھے کو چہرے	אִם- اگر	כִּי کہ	יָדָה: دوسری طرف آپ	וּתְרוּמַת اور	וְנִדְבָתֶיהָ اور آپ	תִּדָּר خوش آئند ہے۔	אֲשֶׁר جو	נִדְרֶיהָ اقراریں آپ	וְכָל- اور تمام	וְצֹאֲנָהּ اور امت آپ	בְּקֶרֶן آپ کی صبح
וּבְתָרָה اور بیٹیوں آپ	וּבְנָהּ اور آپ	אֹתָהּ وارڈ کے ساتھ	בּוֹ ان میں	אֶלֶהֶיהָ فورسز آپ	יְהוָה Yahweh	יִבְחָר انہوں نے 345 4 ہے	אֲשֶׁר جو	בְּמָקוֹם مقامات میں	תֹּאכְלֶנּוּ آپ امریکی	אֶלֶהֶיהָ فورسز آپ	יְהוָה Yahweh
יָדָה: دوسری طرف آپ	מִשְׁלַח بھیج رہا ہے	כָּל تمام میں	אֶלֶהֶיהָ فورسز آپ	יְהוָה Yahweh	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	וְשִׁמְחָתָהּ اور مسرتیں	בִּשְׁעָרֶיהָ گیٹ میں آپ	אֲשֶׁר جو	וְהִלְגִּי اور Cleaved	וְנִאֲמָתָהּ آپ کے ذمہ داروں اور	וְעִבְדָּהּ اور ملازم آپ
יִרְחִיב־ وہ اشراح	כִּי- کہ	אֲדַמְתָּהּ: بنیادوں پر آپ	עַל- سے	יָמֶיהָ دن آپ	כָּל- تمام	הִלְגִּי کے Cleaved	אֶת- سے	תַּעֲזֹב آپ کو کھل جائے گا	פֶּן- میدا	לָהּ آپ	הַנֶּשְׁמָר کے رکھنا
תֹּאנֶה خوابش	כִּי- کہ	בָּשָׂר گوشت	אֲכָלָהּ خوراک	וְנִאֲמָתָהּ اور اقوال	לָהּ آپ	דְּבַר- سے بات کریں	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	גְּבוּלָהּ حدود آپ	אֶת- سے	אֶלֶהֶיהָ فورسز آپ	יְהוָה Yahweh
הַמָּקוֹם جگہوں	מִמָּה آپ سے	יִרְחַם انہوں نے اب تک ہے	כִּי- کہ	בָּשָׂר: گوشت	תֹּאכֵל آپ	נִפְשָׁהּ روح آپ	אֹת نشانات	בְּכָל- تمام میں	בָּשָׂר گوشت	לֶאֱכֹל کھائے	נִפְשָׁהּ روح آپ
נָתַן انہوں نے	אֲשֶׁר جو	וּמִצֹּאנָהּ آپ سے عیسائیوں	מִבְּקָרָהּ صبح سے آپ	וְזִבְחָתָהּ اور آپ قربانی	שָׁם موجود	שָׁמֹו ان کا نام	לְשׁוֹם کی جگہ	אֶלֶהֶיהָ فورسز آپ	יְהוָה Yahweh	יִבְחָר انہوں نے 345 4 ہے	אֲשֶׁר جو
יֵאָכֵל انہوں نے کھا رہا ہے	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	אֵף لیکن	נִפְשָׁהּ: روح آپ	אֹת نشانات	כָּל تمام میں	בִּשְׁעָרֶיהָ گیٹ میں آپ	וְנִאֲכָלָתָהּ اور آپ کھایا	צוֹיִתָהּ میں آپ کو ہدایت کی کہ وہ	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	לָהּ آپ	יְהוָה Yahweh
חֲזָק مضبوط	רַק لیکن	יֵאֲכָלֶנּוּ: انہوں نے امریکی کھا رہا ہے	יִחְדּוּ مل کر	וְהִטָּהוּר اور صاف	הִטְמָא کے گندا	תֹּאכְלֶנּוּ آپ امریکی	כֵּן تاکہ	הָאֵל مضبوط	וְאֶת- اور	הַצְבִּי کے فروزوں	אֶת- سے
הַבָּשָׂר: کے گوشت	עִם- سے	הַנֶּפֶשׁ کے ایصال ثواب	תֹּאכֵל آپ	וְלֹא- اور نہیں	הַנֶּפֶשׁ کے ایصال ثواب	הוּא انہوں نے	הָדָם خون	כִּי کہ	הָדָם خون	אָכֹל کھایا	לְבַלְתִּי اس نہیں
וּלְבָנֶיהָ اور بیٹے آپ	לָהּ آپ	יֵטֵב انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	לְמַעַן تاکہ	תֹּאכְלֶנּוּ آپ امریکی	לֹא نہیں	כַּמִּים: کو پانی	תִּשְׁפֹּכֶנּוּ آپ کی جائے گی ڈال کر امریکی	הָאֶרֶץ زمین	עַל- سے	תֹּאכְלֶנּוּ آپ امریکی	לֹא نہیں
וּנְדָרֶיהָ اور منتوں آپ	לָהּ آپ	יְהִיו وہ ہو گا	אֲשֶׁר- جو	קִדְשֵׁיהָ قدسوں آپ	רַק لیکن	יְהוָה: Yahweh	בְּעֵינֵי مجھے نظر میں	הַיִּשָּׂר مستقیم	תַּעֲזֹה آپ کو وارڈ کرے گا	כִּי- کہ	אֲחֵרֶיהָ آپ کے بعد
עַל- سے	וְהָדָם اور خون	הַבָּשָׂר کے گوشت	עֲלֵתֶיהָ اونچائیاں آپ	וְעֹשִׂיתָ اور آپ نے	יְהוָה: Yahweh	יִבְחָר انہوں نے 345 4 ہے	אֲשֶׁר- جو	הַמָּקוֹם جگہوں	אֶל- سے	וּבָאֵת اور آپ داخل کریں	תִּשָּׂא آپ لے گا
תֹּאכֵל: آپ	וְהַבָּשָׂר اور گوشت	אֶלֶהֶיהָ فورسز آپ	יְהוָה Yahweh	מִזְבַּח مذبح	עַל- سے	יִשְׁפֹּךְ انہوں نے اپنے اوپر انٹیل لیا جائے گا	זִבְחֶיהָ بیاروں ذبح آپ	וְדָם- اور خون	אֶלֶהֶיהָ فورسز آپ	יְהוָה Yahweh	מִזְבַּח مذبح

נֶמֶר	וְשִׁמְעָה	אֵת	כָּל־	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	אֲשֶׁר	אֲנִי	מִצִּיג	לְמַעַן	יִיטֵב	לֶךְ
رکھنا	اور آپ کے بجائے استغاثی فریق	سے	تمام	الفاظ	ان	جو	میں	کمانڈ آپ	تاکہ	انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	آپ
וּלְכָנִיף	אֲחֵרֶיךָ	עַד־	עוֹלָם	כִּי	תַעֲשֶׂה	הַטּוֹב	וְהִנָּשֵׁר	בְּעֵינַי	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ:	כִּי־
اور بیٹے آپ	آپ کے بعد	جب تک	Eon	کہ	آپ کو وارڈ کرے گا	اچھی	اور سیدھے	مجھے نظر میں	Yahweh	فورسز آپ	کہ
יְכָרִית	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	אֶת־	הַגּוֹיִם	אֲשֶׁר	אֶתָּה	בָּא־	שָׁמָּה	לְרִשָּׁת	אוֹתָם	מִפְּנֵיךְ
انہوں نے کاٹ دیا جائے گا	Yahweh	فورسز آپ	سے	اقوام متحدہ کے	جو	وارڈ کے ساتھ	آئندہ	نام وارڈ	سے کرایہ دار	نشانیان ان	آپ کا سامنا سے
וְרִשְׁתָּ	אֹתָם	וְיִשְׁבְּתָ	בְּאַרְצָם:	הַשָּׁמַר	לֶךְ	פֶּן־	תִּנְקַשׁ	אֲחֵרֶיָּהֶם	אֲחֵרֵי	הַשְּׂמָדָם	מִפְּנֵיךְ
اور قابض کوئیاں	ان کے ساتھ	اور وہ Ceasing	ان میں	کے رکھنا	آپ	مبادا	آپ پھنسنے ہوئے کیا جائے گا۔	ان کے بعد	مجھے کے پیچھے	لق ودق ان	آپ کا سامنا سے
וּפֶן־	תִּדְרֹשׁ	לְאַהֲבָיָהֶם	לְאֹמֶר	אֵיכָּה	יַעֲבֹדוּ	הַגּוֹיִם	הָאֵלֶּה	אֶת־	אֱלֹהֵיָּהֶם	וְאֶעֱשֶׂה־	כֵּן
اور کہیں	آپ مانگ رہے ہیں	ان کو فوج	کہنا	جہاں آپ	کر خدمت کر رہے ہیں۔	اقوام متحدہ کے	ان	سے	فوج ان	اور گا کو	تاکہ
גַּם־	אָנִי:	לֹא־	תַעֲשֶׂה	כֵּן	לִיהוָה	אֱלֹהֶיךָ	כִּי	כָל־	תוֹעֲבֹת	יְהוָה	אֲשֶׁר
علاوہ ازیں	میں	نہیں	آپ کو وارڈ کرے گا	تاکہ	کو Yahweh	فورسز آپ	کہ	تمام	کر ابنیں	Yahweh	جو
שָׂנֵא	עָשׂוּ	לְאַהֲבָיָהֶם	כִּי	גַם	אֶת־	בְּנֵיָּהֶם	וְאֶת־	בְּנֵיָּהֶם	יִשְׂרָפוּ	בָּאֵשׁ	לְאַהֲבָיָהֶם:
کوئوں Hating	انہوں نے	ان کو فوج	کہ	علاوہ ازیں	سے	ان کے بیٹے	اور	بیٹیوں ان	وہ جلا کرے گا	آگ	ان کو فوج
אֵת	כָּל־	הַדְּבָר	אֲשֶׁר	אֲנִי	מִצִּיגָה	אֶתְכֶם	אֹתוֹ	תִשְׁמְרוּ	לַעֲשׂוֹת	לֹא־	תִסָּר
سے	تمام	اس سے بات کریں	جو	میں	ہدایت	آپ کے ساتھ	ان کے ساتھ	آپ کا مشاہدہ کرے گا	کرنا	نہیں	کا سلسلہ جاری ہے۔
עָלִיו	וְלֹא	תִגְרַע	מִמֶּנּוּ:	כִּי־	יָקוֹם	בְּקִרְבְּךָ	נָבִיא	אֲו	חֲלָם	חֲלֹם	וְנָתַן
اس پر	اور نہیں	آپ کی جائے گی کاٹ	امریکہ سے	کہ	انہوں نے اضافہ کرے گا	آپ کے اندر میں	پیغمبر	یا	خواب	خواب	اور انہوں نے
אֱלִיד	אוֹת	אֲו	מוֹפֶת:	וְכֹא	הָאוֹת	וְהַמוֹפֹת	אֲשֶׁר־	דָּבָר	אֱלִיד	לְאֹמֶר	גְּלֹכָה
آپ	نشانیان	یا	تصرفیں	اور آنے والے	کی نشانیان	اور اعجازوں	جو	سے بات کریں	آپ	کہنا	ہم جائیں گے
אֲחֵרֵי	אֱלֹהֵיִם	אֲחֵרִים	אֲשֶׁר	לֹא־	יִדְעָתָם	וְנִעְבְּדָם:	לֹא	תִשְׁמַע	אֶל־	דְּבָרִי	הַנָּבִיא
مجھے کے پیچھے	ہٹوں	دیگر کوئیاں	جو	نہیں	آپ جانتے ہیں کہ انہیں	اور ہم ان کی خدمت	نہیں	آپ سن رہے ہیں	سے	مجھ سے بات کریں	رسول
הָהוּא	אֲו	אֶל־	חוֹלָם	הַחֲלֹם	הָהוּא	כִּי	מִנְסָה	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	אֶתְכֶם	לְדַעַת
انہوں نے کی	یا	سے	ایک خواب دیکھ	خواب و خیال	انہوں نے کی	کہ	ٹیسٹ	Yahweh	فورسز آپ	آپ کے ساتھ	کو علم
הִישָׁכָם	אֲהַבִּי־	אֶת־	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	בְּכָל־	לְבַבְכֶם	וּבְכָל־	נַפְשְׁכֶם:	אֲחֵרֵי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם
آپ کی ہے	کوئوں پسند	سے	Yahweh	فورسز آپ	تمام میں	دل آپ	اور تمام	روح آپ	مجھے کے پیچھے	Yahweh	فورسز آپ
תִּלְכוּ	וְאֹתוֹ	תִּירָאוּ	וְאֶת־	מִצּוֹתָיו	תִּשְׁמְרוּ	וּבְקִלּוֹ	תִשְׁמָעוּ	וְאֹתוֹ	תַעֲבֹדוּ	וְכוּ	תִדְבָּקוּ:
آپ جائیں گے	اور ان کے ساتھ	آپ کو ترس رہے ہیں	اور	آپ کا مشاہدہ کرے گا	آپ سن رہے ہیں	اور میں ان کی آواز	آپ سن رہے ہیں	اور ان کے ساتھ	آپ کی خدمت کرے گا	اور ان میں	آپ کی جائے گی چپک وہ
וְהַנָּבִיא	הָהוּא	אֲו	חֲלָם	הַחֲלֹם	הָהוּא	יּוֹמָת	כִּי	דְּבָר־	סָרָה	עַל־	יְהוָה
اور رسول	انہوں نے کی	یا	خواب	خواب و خیال	انہوں نے کی	وہ مر	کہ	سے بات کریں	جرم	سے	Yahweh

אֱלֹהֵיכֶם	הַמוֹצִיא	אַתְּכֶם	מֵאַרְצַי	מִצְרַיִם	וְהַפְדָּךְ	מִבְּיַת	עֲבָדֶיךָ	לְהַדְיֹתְךָ	מִן־	הַדֶּרֶךְ	אֲשֶׁר
فُورسز آپ	سے باہر لانے کی ایک	آپ کے ساتھ	زمین سے	مصیبت	اور آپ کے ایک Ransoming	بیچ سے	بندوں	آپ کو دھوکا	سے	راستہ	جو
צִוְּךָ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לָלַכְתָּ	בָּה	וּבַעֲרַתָּ	הָרַע	מִקִּרְבְּךָ:	כִּי	יִסִּיתָךְ	אֲחִיךָ	כֹּן־
انہوں نے آپ کو ہدایت کی کہ وہ	Yahweh	فُورسز آپ	جانا	وارڈ	اور آپ کے خاتمے کے	ایسوسی ایٹ	آپ کے اندر سے	کہ	وہ آپ کو Seducing	بھائی آپ	بیٹا
אִמָּךְ	אִו־	בְּנֶךָ	אִו־	בְּתוּךָ	אִו	אִנְשָׁת	חִילָךְ	אִו	רַעֲךָ	אֲשֶׁר	כְּנַפְשֶׁךָ
آپ کی والدہ	یا	آپ پیدا کی	یا	بیٹیوں آپ	یا	خواتین	دل آپ	یا	ایسوسی ایٹ آپ	جو	کو کی روح آپ
בִּסְתֵּר	לֹא־מֶר	גִּלְכָּה	וְנַעֲבֹדָהּ	אֱלֹהִים	אֲחֵרִים	אֲשֶׁר	לֹא	יָדְעָתָ	אֲתָה	וְאַבְחִיָּה:	מֵאֲלֹהֵי
خفیہ میں	کہنا	ہم جائیں گے	اور ہم خدمت	پتوں	دیگر کوئیاں	جو	نہیں	آپ کو معلوم	وارڈ کے ساتھ	اور باپ آپ	فوج سے
הָעַמִּים	אֲשֶׁר	סְבִיבֹתֵיכֶם	הַקְרָבִים	אֵלֶיךָ	אִו	הָרַחֲקִים	מִמֶּךָ	מִקְצָה	הָאָרֶץ	וְעַד־	קֶצֶה
عوام	جو	آپ کے لگ بھگ	پیاروں کے قریب کے	آپ	یا	پیاروں کے دور افتادہ	آپ سے	اختتام سے	زمین	جب تک	اختتام
הָאָרֶץ:	לֹא־	תֹּאכְלָה	לֹא	וְלֹא	תִשְׁמַע	אֵלָיו	וְלֹא־	תִּחְוֶס	עֵינֶךָ	עָלָיו	וְלֹא־
زمین	نہیں	خواباں ہے۔	ان سے	اور نہیں	آپ سن رہے ہیں	ان سے	اور نہیں	انہوں نے احاطہ کرے گا	انکھ آپ	اس پر	اور نہیں
תִּחְמָל	וְלֹא־	תִּכְסֶּה	עָלָיו:	כִּי	הָרַג	תִּסְהַרְגֶּנּוּ	יָדְךָ	תִּהְיֶה־	כּוֹ	כְּרֹאשׁוֹנָה	לְהַמִּיתוֹ
درد ناک ہے۔	اور نہیں	آپ کا احاطہ کرے گا	اس پر	کہ	مار	آپ کو امریکی ہلاک	دوسری طرف آپ	آپ کو ہو گا	ان میں	پہلے	ان کو قتل
יָיִךְ	כָּל־	הָעָם	בְּאַחֲרָנָה:	וּסְקַלְתּוֹ	בְּאֲבָנִים	וְנִמַּת	כִּי	בִלְשׁ	לְהַדְיֹתְךָ	מַעַל־	יְהוָה
اور	تمام	اس کے ساتھ	گزشتہ	اور اسے آپ کی پتھر	پتھروں میں	اور ہلاک	کہ	انہوں نے کی تلاشی لی	آپ کو دھوکا	پر سے	Yahweh
אֱלֹהֶיךָ	הַמוֹצִיאָךְ	מֵאַרְצַי	מִצְרַיִם	מִבְּיַת	עֲבָדֶיךָ:	וְכָל־	יִשְׂרָאֵל	יִשְׁמְעוּ	וַיִּרְאוּ	וְלֹא־	יוֹסֵפוֹ
فُورسز آپ	آپ سے باہر لانے کی ایک	زمین سے	مصیبت	بیچ سے	بندوں	اور تمام	مستسلط طاقت	سماعت ہیں	اور وہ دیکھ رہے ہیں کہ وہ	اور نہیں	وہ Augmenting
לַעֲשׂוֹת	כְּדָבָר	הָרַע	הָזָה	בְּקִרְבְּךָ:	כִּי־	תִשְׁמָע	בְּאֵתָת	עָרֶיךָ	אֲשֶׁר	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ
کرنا	کو سے بات کریں	ایسوسی ایٹ	اس کے	آپ کے اندر میں	کہ	آپ سن رہے ہیں	ایک	شہروں آپ	جو	Yahweh	فُورسز آپ
נָתַן	לָךְ	לְשֹׁכֶת	נָשָׁם	לֹא־מֶר:	יִצְאָו	אֲנָשִׁים	בְּגִי־	בְּלִיעַל־	מִקִּרְבְּךָ	וַיִּזְיַחוּ	אֶת־
انہوں نے	آپ	کو Ceasing	موجود	کہنا	وہ باہر جائیں گے	بشروں	مجھے پیدا کی	فسق وفجور	آپ کے اندر سے	دھوکا دے رہے ہیں اور وہ	سے
יִנְשְׁבִי	עִירָם	לֹא־מֶר	גִּלְכָּה	וְנַעֲבֹדָהּ	אֱלֹהִים	אֲחֵרִים	אֲשֶׁר	לֹא־	יָדְעָתָם:	וְדַרְשָׁתָּ	וְחִקְרַתָּ
کونوں بود وباش	ان کھلا	کہنا	ہم جائیں گے	اور ہم خدمت	پتوں	دیگر کوئیاں	جو	نہیں	آپ جانتے ہیں کہ انہیں	اور آپ کی تلاش سے	اور آپ کی جانچ
וְשֹׁאֲלָתָּ	הֵיטֵב	וְהִנֵּה	אָמַת	נָכוֹן	הַדָּבָר	נַעֲשֶׂתָהּ	הַתּוֹעֲבָה	הַזֹּאת	בְּקִרְבְּךָ:	הִכָּה	תִּפָּה
اور آپ کے استفسار کریں	مجھے اچھی	اور دیکھو	امینیں	قائم	اس سے بات کریں	کیا ہے۔	کے کر ابیت	اس کے	آپ کے اندر میں	انہوں نے Smote	آپ Smiting
אֶת־	יִנְשְׁבִי	הָעִיר	לְפִי־	תָּרַב	הַחֲרָם	אֲתָה	וְאֶת־	כָּל־	אֲשֶׁר־	בָּה	וְאֶת־
سے	کونوں بود وباش	کھلے	سے منہ	تلوار	کی کڑی	وارڈ کے ساتھ	اور	تمام	جو	وارڈ	اور
בְּהִמָּתָה	לְפִי־	תָּרַב:	וְאֶת־	כָּל־	נִשְׁלָלָהּ	תִּקְבְּצִי	תוֹךְ	אֶל־	רַחֲבָהּ	וְשִׁרְפָתָּ	בְּאֵשׁ
جانوروں وارڈ	سے منہ	تلوار	اور	تمام	خراب وارڈ	آپ کو جمع کرے گا	بیچ	سے	جوڑائی وارڈ	اور آپ کو بن	آگ

אֶת־ سے	הָעִיר کھلے	וְאֶת־ اور	כָּל־ تمام	נִשְׁלָלָהּ خواب وارڈ	כָּלִיל مکمل طور پر	לַיהוָה کو Yahweh	אֶל־יְהוָה فورسز آپ	וְהִתְהַלַּךְ ہوتا ہے اور وہ	תָּלַ تباہی	עוֹלָם Eon	לֹא نہیں
תִּבְנֶנָּה آپ کی تعمیر کرے گا	עוֹד: اب بھی	וְלֹא־ اور نہیں	יִדְבֶּק انہوں نے کی کوشش کر رہا ہے	בִּידָבֶק دوسری طرف میں آپ	מְאוּמָה کوئی چیز	מִן־ سے	הַחֶרֶם کی کڑی	לְמַעַן ناکہ	יָשׁוּב انہوں نے پیسہ واپس	יְהוָה Yahweh	מִחֲרוֹן تیزی سے
אָפוּ باورچی اسے	וְגַמֹּן־ اور انہوں نے	לָהּ آپ	רַחֲמִים دیوں	וְרַחֲמָהּ اور بطنیں آپ	וְהִרְאָהָ اور انہوں نے سرسائیاں آپ	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	נִשְׁבַּע انہوں نے	לְאַבְתָּיִד: آپ کو باپ	כִּי کہ	תִּשְׁמַע آپ سن رہے ہیں	בְּקוֹל־ آواز میں
יְהוָה Yahweh	אֶל־יְהוָה فورسز آپ	לְשֹׁמֵר کو	אֶת־ سے	כָּל־ تمام	מִצּוֹתָיו مقدس	אֲשֶׁר جو	אֲנֹכִי میں	מִצּוֹת کمانڈ آپ	הַיּוֹם کے دن	לְעֲשׂוֹת کرنا	הַיִּשָּׁר مستقیم
בְּעֵינַי مجھے نظر میں	יְהוָה Yahweh	אֶל־יְהוָה: فورسز آپ	בְּנִים بیٹوں	אֲתָם ان کے ساتھ	לַיהוָה کو Yahweh	אֶל־הַיִּכָּם فورسز آپ	לֹא نہیں	תִּתְגַּדְּדוּ آپ خود گئے زخم	וְלֹא־ اور نہیں	תִּשְׁיִמוּ آپ کی جگہ کرے گا	קִרְתָּהּ روکھا پن
גֵּיז درمیان	עֵינֵיכֶם آنکھیں آپ	לְמַת: کو ہلاک	כִּי کہ	עַם سے	קְדוֹשׁ مقدس	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	לַיהוָה کو Yahweh	אֶל־יְהוָה فورسز آپ	וּבָךְ اور آپ کو	בְּתֵר میں کل ہوگی	יְהוָה Yahweh
לְהַיּוֹת کو کو	לֹא ان سے	לְעַם کو کو	סִגְלָה خصوصی	מְכֹל־ تمام سے	הָעַמִּים عوام	אֲשֶׁר جو	עַל־ سے	פָּגִי مجھے کا سامنا	הָאֲדָמָה: زمین	לֹא نہیں	תֹּאכֵל آپ
כָּל־ تمام	תּוֹעֲבָה: کراہیت	זֹאת اس	הַבְּהֵמָה کے چرندہ	אֲשֶׁר جو	תֹּאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	שׁוֹר سائڈ	עֶשֶׂה Flockling	כְּשִׁבִים بروں	וְשָׂה اور Flockling	עֲזִים: بکریاں	אֵיל مضبوط
וַצְבִּי اور فروزیں	וַיַּחֲמוֹר اور جوش	וְאֵקוּ اور قلیل	וַיִּדְחֹשׁ اور Trampler	וַתֵּאָזוּ اور نمایاں	וַיִּזְכְּרוּ: اور سجاوٹ	וְכָל־ اور تمام	בְּהֵמָה حیوان میں	מִפְרָסָת کونوں لیکر	פְּרָסָה سم	וַיִּשְׁעַת اور کونیائں باریک بینی	וַיִּסְעַל شگاف
נִשְׁתִּי مجھے قائم کریں	פְּרָסוֹת Hoofs	מַעֲלָת اقدامات	גֵּרָה گولی	בְּבְהֵמָה حیوان میں	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	תֹּאכְלוּ: آپ کی جائے گی کھایا	אֲזָה لیکن	אֶת־ سے	זָה اس	לֹא نہیں	תֹּאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا
מִמַּעֲלֵי پیاروں سے صعودی چھانٹیں	הַגֵּרָה کی گولی	וּמִמַּפְרִיטֵי پیاروں اور باریک بینی سے	הַפְּרָסָה کے سم	הַשּׁוֹסְעָה نے شگاف	אֶת־ سے	הִנָּמַל کے Weaning	וְאֶת־ اور	הַאֲרָנֶבֶת نوح کی کشتی کی بیٹی	וְאֶת־ اور	הַשָּׁפָן چھپائے کے	כִּי־ کہ
מַעֲלָה اوپر وارڈ	גֵּרָה گولی	הֶמָּה چوپاہ	וּפְרָסָה اور سم	לֹא نہیں	הַפְּרִיסוּ وہ کھل	טִמְאִים گندا کونیائیں	הֵם ان	לָכֶם: آپ	וְאֶת־ اور	הַחֲזִיר میں ملیں گی	כִּי־ کہ
מִפְרִיס خاتون	פְּרָסָה سم	הוּא انہوں نے	וְלֹא اور نہیں	גֵּרָה گولی	טִמָּא گندا	הוּא انہوں نے	לָכֶם آپ	מִבְּשָׂרָם ان سے گوشت	לֹא نہیں	תֹּאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	וּבְנִבְלָתָם اور یہ ان میں
לֹא نہیں	תִּגְעֹעוּ: آپ کی بابت	אֶת־ سے	זָה اس	תֹּאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	מְכֹל تمام سے	אֲשֶׁר جو	בְּמִים پانیوں میں	כָּל تمام	אֲשֶׁר־ جو	לֹא ان سے	סָנְפִיר زعفہ
וּמִשְׁקָשָׁת اور سہریں	תֹּאכְלוּ: آپ کی جائے گی کھایا	וְכָל اور تمام	אֲשֶׁר جو	אֵין־ کوئی	לֹא ان سے	סָנְפִיר زعفہ	וּמִשְׁקָשָׁת اور سہریں	לֹא نہیں	תֹּאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	טִמָּא گندا	הוּא انہوں نے

לָכֶם: آپ	כָּל־ تمام	צָפוֹר تھیک	טָהֳרָה صاف وارڈ	תֹּאכְלוּ: آپ کی جائے گی کھایا	וָזָה اور یہ	אָשֶׁר جو	לֹא־ نہیں	תֹּאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	מָהֶם ان سے	הַנָּשֶׁר کی چوٹ لگتا	וְהַפָּרָס اور Clawing
וְהַעֲזִינָה: اور مضبوط	וְהָרָאָה اور آپ	וְאֶת־ اور	הָאֲיָה میں جہاں	וְהִדְיָה اور Darting	לְמִינָה: وارڈ کو نوع	וְאֶת اور	כָּל־ تمام	עָרַב شام	לְמִינֹו: ان کو نوع	וְאֵת اور	בֵּת بیٹیاں
הַיַּעֲזָה جواب میں وہ	וְאֶת־ اور	הַתְּחַמָּס کی شدید	וְאֶת־ اور	הַשְּׁחַף کے چھیلن	וְאֶת־ اور	הַגָּז کے مشہور	לְמִינָהוּ: ان کو نوع	אֶת־ سے	הַפֹּס کے کپ	וְאֶת־ اور	הַיִּנְשׁוּף کے Breezing
וְהַתְנַשְּׁמַת: اور پیاروں کر رہے	וְהִקָּאֵת اور انکا فوری علاج ہونا ضروری کونیاں	וְאֶת־ اور	הַרְחָמָה وارڈ کے بطنیں	וְאֶת־ اور	הַשְּׁלָף: بابر کی گولی	וְהַחֲסִיָּה اور سر جھکائے	וְהָאֲנָפָה اور مشتعل	לְמִינָה وارڈ کو نوع	וְהַדּוּכִיפַת اور فیصل کروں	וְהַעֲטָף: اور غلاف دھار	וְכָל־ اور تمام
שָׁרֵץ Roamer	הָעוֹף کے پرند	טָמֵא گندا	הוּא انہوں نے	לָכֶם آپ	לֹא نہیں	יֹאכְלוּ: وہ کھا رہا	כָּל־ تمام	עוֹף طائر	טָהוֹר صاف	תֹּאכְלוּ: آپ کی جائے گی کھایا	לֹא نہیں
תֹּאכְלוּ آپ کی جائے گی کھایا	כָּל־ تمام	בְּחֵסֶה ہم حصے بخرے کرنے	לָגֵר کو بدیسی	אָשֶׁר־ جو	בְּשַׁעֲרֵי گیٹ میں آپ	תַּתְּנֶנָּה آپ وارڈ دے گا	וְאֶכְלָה اور کھایا وارڈ	אֹו یا	מָכֹר فروخت	לְנִכְרִי کو Stangers	כִּי کہ
עָם سے	קְדוֹשׁ مقدس	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	לִיהוָה کو Yahweh	אֶלְגִּיָּה فورسز آپ	לֹא־ نہیں	תִּבְשָׁל آپ کی جائے گی گلا	גְּדִי لکڑی کی گٹھا	בַּחֲלָב موٹے میں	אִמּוֹ: ان کی والدہ	עֶשֶׂר دس	תַּעֲשֹׂר آپ کی جائے گی دس
אֵת سے	כָּל־ تمام	תְּבוּאָת یافتیں	זֶרְעָה بیج آپ	הַיָּצָא انہوں نے آگے کی ہے۔	הַשָּׂדֶה فیلڈ	שָׁנָה ملانا	שָׁנָה: ملانا	וְאֶכְלָתִי اور آپ کھایا	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵי فورسز آپ
בְּמָקוֹם مقامات میں	אָשֶׁר־ جو	יְבָחֵר انہوں نے 345 4 ہے	לְשָׁכָן سے اثر	נִשְׁמֹו ان کا نام	נֶשֶׁם موجود	מַעֲשֶׂר دسویں	דִּגְגָה آپ اضافہ	תִּירֹשָׁה انگور جوس آپ	וַיַּצְהֲרֵה اور تیل آپ	וּבְכֹרֹת اور Birthrights	בְּקָרָה آپ کی صبح
וְצִאֲנָה اور امت آپ	לְמַעַן تاکہ	תִּלְמָד آپ کی جائے گی لکھانا	לִירְאָה دیکھنے کو وہ	אֶת־ سے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵי فورسز آپ	כָּל־ تمام	הַיָּמִים: دنوں	וְכִי־ اور	יִרְבֶּה انہوں نے اضافہ ہو رہا ہے	מִמָּה آپ سے
הַדָּרָה راستہ	כִּי کہ	לֹא نہیں	תּוֹכֵל آپ	שָׂאֲתוֹ انہیں اٹھائے میں	כִּי־ کہ	יִרְחַק انہوں نے اب تک ہے	מִמָּה آپ سے	הַמָּקוֹם جگہوں	אָשֶׁר جو	יְבָחֵר انہوں نے 345 4 ہے	יְהוָה Yahweh
אֱלֹהֵי فورسز آپ	לְשׁוֹם کی جگہ	נִשְׁמֹו ان کا نام	נֶשֶׁם موجود	כִּי کہ	יְבָרְכָה وہ آپ کی برکت	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵי: فورسز آپ	וְנִתְּמָה اور آپ نے	בַּכֶּסֶף چاندی میں	וְצָרַת اور مصیبتوں	הַכֶּסֶף چاندی
בְּיָדָהּ دوسری طرف میں آپ	וְהִלַּכְתָּ اور آپ	אֶל־ سے	הַמָּקוֹם جگہوں	אָשֶׁר جو	יְבָחֵר انہوں نے 345 4 ہے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵי: فورسز آپ	בּוֹ: ان میں	וְנִתְּמָה اور آپ نے	הַכֶּסֶף چاندی	בְּכָל־ تمام میں
אָשֶׁר־ جو	תְּאֹנָה خواہش	נִפְשָׁה روح آپ	בְּבִקָר صبح میں	וּבְצִאֵן اور جٹا	וּבְיִין اور شراب	וּבִשְׂכָר اور انعام	וּבְכָל اور تمام	אָשֶׁר جو	תִּשְׁאַלָה آپ کو آپ بوجھ رہے ہیں۔	נִפְשָׁה روح آپ	וְאֶכְלָתָ اور آپ کھایا

נָשָׁם	لَفْنِي	יְהוָה	אֱלֹהֵיךָ	וְשִׁמְחֶתָּ	אִתָּה	וּבִיתְךָ:	וְהִלְנִי	אֲשֶׁר־	בְּשַׁעֲרֶיךָ	לֹא	תַעֲזֹבֶנּוּ
موجود	مجھے کو چہرے	Yahweh	فورسز آپ	اور مسرتیں	وارڈ کے ساتھ	اور درمیانمے دشحممعر آپ	Cleaved اور	جو	گیٹ میں آپ	نہیں	آپ کی جانے کی کھل امریکی
כִּי	אִין	לֹו	תִּלְק	וְנִחַלָה	עֲמָדָ:	מִקְצָהוּ	שָׁלֵשׁ	שָׁנִים	תּוֹצִיאָ	אֶת־	כָּל־
کہ	کوئی	ان سے	جز	اور بھاگ	آپ کے ساتھ	اختتام سے	تین	جوڑیں	آپ کے سامنے لانے گا	سے	تمام
מַעֲשֶׂר	תְּבוּאָתְךָ	בִּשְׁנָה	הִקּוּא	וְהִנַּחֲתָ	בְּשַׁעֲרֶיךָ:	וּבָא	הִלֹּאִי	כִּי	אִין־	לֹו	תִּלְק
دسویں	یافتیں آپ	زوج قواعد میں	انہوں نے کی	اور آپ	گیٹ میں آپ	اور آنے والے	Cleaved کے	کہ	کوئی	ان سے	جز
וְנִחַלָה	עֲמָדָ	וְהִגֵּר	וְהִיתוֹם	וְהָאֵלֶּמֶנָה	אֲשֶׁר	בְּשַׁעֲרֶיךָ	וְאָכְלוּ	וְשִׁבְּעוּ	לִמְעַן	וְהָיָה	יְהוָה
اور بھاگ	آپ کے ساتھ	اور ہڈیسی	اور لاوارث بچوں کا	اور بیوہ	جو	گیٹ میں آپ	اور وہ کھایا	مطمئن ہیں اور	وہ آپ کی برکت	Yahweh	
אֱלֹהֵיךָ	בְּכָל־	מַעֲשֶׂה	יָדָךְ	אֲשֶׁר	תַּעֲשֶׂהָ:	מִקָּץ	שִׁבְע־	שָׁנִים	תַּעֲשֶׂהָ	שָׁמָּה:	וְזָה
فورسز آپ	تمام میں	نامہ	دوسری طرف آپ	جو	آپ کو وارڈ کرے گا	ٹیپ ٹاپ سے	سات	جوڑیں	آپ کو وارڈ کرے گا	رہائی	اور یہ
דָּבָר	הַשְּׁמִטָה	שְׁמוֹט	כָּל־	בְּעַל־	מִנְשָׁה	יָדוֹ	אֲשֶׁר	יִנְשָׁה	בְּרַעְיָהוּ	לֹא־	יָגִשׁ
سے بات کریں	کی رہائی	رہائی	تمام	اس میں	برابر	دوسری طرف ان	جو	مدد کرنا ہے	ان کے ساتھ	نہیں	انہوں نے قریب ہے
אֶת־	רַעְיוֹנִי	וְאֶת־	אֲחִיו	כִּי־	קָרָא	שְׁמִטָה	לִיהוָה:	אֶת־	הַנִּכְרִי	תִּגְשׁ	וְאֲשֶׁר
سے	ساتھی اسے	اور	بھائی اسے	کہ	کال	رہائی	کو Yahweh	سے	کے Stangers	بند ہے۔	اور جو
יְהוָה	לֶךְ	אֶת־	אֲחִיךָ	תִּשְׁמַט	יָדָךְ:	אֶפְסֹס	כִּי	לֹא	יְהוָה־	כָּךְ	אֲבִינוֹן
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	سے	بھائی آپ	آپ کی رہائی کرے گا	دوسری طرف آپ	جنگ بندی	کہ	نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ کو	مستحقین کی ایک
כִּי־	בָּרַךְ	וְיִבְרַכְךָ	יְהוָה	בְּאֲרָץ	אֲשֶׁר	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לְנֶמֶךְ־	לֶךְ	נִחַלָה	לְרַשְׁתָּהּ:
کہ	خوش وخرم	وہ آپ کی برکت	Yahweh	زمین میں	جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ	نہری وارڈ	وارڈ کو کراہہ دار
רַק	אִם־	שְׁמוֹעַ	תִּשְׁמַעַ	כָּקוֹל	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לִשְׁמֹר	לַעֲשׂוֹת	אֶת־	כָּל־	הַמַּצֹּנָה
لیکن	اگر	سن	آپ سن رہے ہیں	آواز میں	Yahweh	فورسز آپ	کو	کرنا	سے	تمام	ہدایت کی
הַזֹּאת	אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מַצִּוֶּה	הַיּוֹם:	כִּי־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בָּרַכְךָ	כָּאֲשֶׁר	דְּבָר־	לֶךְ
اس کے	جو	میں	کماٹڈ آپ	کے دن	کہ	Yahweh	فورسز آپ	برکت دینا آپ	جس کے طور پر	سے بات کریں	آپ
וְהַעֲבַטְתָּ	גוֹיִם	רַבִּים	וְאִתָּה	לֹא	תַעֲבֹט	וּמִשְׁלַתָּ	בְּגוֹיִם	רַבִּים	וּבָךְ	לֹא	יִמְשְׁלוּ:
اور آپ ادھار دینا	اقوام متحدہ کی	کئی کونیان	اور وارڈ	نہیں	آپ کی جانے گی ادھار	اور آپ کی حکومت	اقوام متحدہ میں	کئی کونیان	اور آپ کو	نہیں	وہ حکومت کرے گا
כִּי־	יְהוָה־	בָּךְ	אֲבִינוֹן	מֵאֲחֶדָּ	אֲחִיךָ	בְּאֶחָד	שַׁעֲרֶיךָ	בְּאֶרְצָךְ	אֲשֶׁר־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ
کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ کو	مستحقین کی ایک	ایک سے	بھائی آپ	ایک	گیٹس آپ	آپ میں	جو	Yahweh	فورسز آپ
נִתָּן	לֶךְ	לֹא	תַאֲמִץ	אֶת־	לְכַבְּדָךְ	וְלֹא	תִקְפֹּץ	אֶת־	יִרְדָּךְ	מֵאֲחִיךָ	הָאֲבִינוֹן:
انہوں نے	آپ	نہیں	آپ کو الٹ کر دیا جائے گا	سے	دل آپ	اور نہیں	آپ کو بند کرے گا	سے	دوسری طرف آپ	آپ سے بھائی	مستحقین کی ایک

כִּי־	כֶּה	פָּתַח	مدخل	תּפֿתַּח	وه افتتاحی	אֶת־	سے	יָדָה	دوسری طرف آپ	לֹא	ان سے	וְהֶעֱבֹט	اور دینا	תַּעֲבִיטֶנּוּ	آپ کی جائے گی دینا امریکی	דִּי	کافی	מִחֶסְרוֹ	ان کی ضرورت ہے	אֲשֶׁר	جو	יָחֹס־	چاہتا ہے
לֹא:	ان سے	הִשָּׁמַר	کے رکھنا	לֹא־	آپ	פֶּן־	مبادا	יִהְיֶה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	דָּבָר	سے بات کریں	עִם־	سے	לְבַבָּהּ	دل آپ	בְּלִצְעַל	فسق وفجور	לְאֹמֶר	کہنا	קִרְבָּה	قریب	שָׁנָת־	سال
הִשְׁבַּעַ	سات	שָׁנָת	سال	הִשְׁמָטָהּ	کی رہائی	וְרָעָה	اور چر	עֵינָהּ	انکھ آپ	בְּאֵחִיָּהּ	آپ کے بھائی	הָאֲבִיוֹן	مستحقین کی ایک	וְלֹא	اور نہیں	תָּתֵן	آپ دے رہی ہیں۔	לֹא	ان سے	וְקָרָא	اور کال	עָלֶיהָ	پر آپ کی
אֶל־	سے	יְהוָה	Yahweh	וְהִיָּה	ہوتا ہے اور انہوں نے	כִּה־	آپ کو	חֲטָא:	وہ Sinned	נָתַן	دینا	תָּתֵן	آپ دے رہی ہیں۔	לֹא	ان سے	וְלֹא־	اور نہیں	יָרַע	انہوں نے بری کیا جا رہا ہے	לְבַבָּהּ	دل آپ	בְּתַתָּהּ	آپ کو میں
לֹא	ان سے	כִּי	کہ	בְּגִלְלוֹ	خاطر میں	הַדָּבָר	اس سے بات کریں	הָיָה	اس کے	יִבְרָכָהּ	وہ آپ کی برکت	יְהוָה	Yahweh	אֶלֶּהֶיהָ	فورسز آپ	בְּכָל־	تمام میں	מַעֲשֶׂיהָ	ساحھے آپ	וּבְכָל	اور تمام	מִשְׁלַח	بھیج رہا ہے
יָדָה:	دوسری طرف آپ	כִּי	کہ	לֹא־	نہیں	יִחַדֵּל	وہ ہٹ	אֲבִיוֹן	مستحقین کی ایک	מִקְרָב	کے اندر سے	הָאָרֶץ	زمین	עַל־	سے	כֹּן	تاکہ	אֲנֹכִי	میں	מִצְוָהּ	کمانڈ آپ	לְאֹמֶר	کہنا
פָּתַח	مدخل	תּפֿתַּח	وه افتتاحی	אֶת־	سے	יָדָה	دوسری طرف آپ	לְאֵחִיָּהּ	آپ کے بھائی	לַעֲנִיָּהּ	آپ کو اثرات	וּלְאֲבִיָּהּ	اور ضرورت مندوں ایک آپ	בְּאַרְצָהּ:	آپ میں	כִּי־	کہ	יִמְלֹךְ	انہوں نے فروخت ہو رہا ہے	לֹא־	آپ	אֵחִיָּהּ	بھائی آپ
הָעֶבְרִי	پیاروں کی طے شدہ	אֹו	یا	הָעֶבְרִיָּה	پیاروں کے باوجود وارد	וַעֲבָדָהּ	اور ملازم آپ	נָשׁ	چھ	שָׁנִים	جوڑیں	וּבִשְׁנָהּ	اور جگ	הַשְּׁבִיעִת	ساتویں	תְּשַׁלְּחֶנּוּ	آپ انگڑائی سامنے امریکی	חֲפָשִׁי	مبادرتیں	מַעֲמָד:	آپ کے ساتھ سے	וְכִי־	اور
תְּשַׁלְּחֶנּוּ	آپ انگڑائی سامنے امریکی	חֲפָשִׁי	مبادرتیں	מַעֲמָד	آپ کے ساتھ سے	לֹא	نہیں	תְּשַׁלְּחֶנּוּ	آپ انگڑائی سامنے امریکی	רִיקָם:	خلوں	הַעֲנִיק	آپ کی جائے گی پٹا	תַּעֲנִיק	آپ کی جائے گی پٹا	לֹא	ان سے	מִצְאָנָהּ	جٹا آپ سے	וּמִגִּרְנָה	اور آپ Threshing منزل سے	וּמִיִּקְבָּהּ	انہوں نے سوراخ کر رہا ہے اور آپ سے
אֲשֶׁר	جو	בְּרַכָּהּ	برکت دینا آپ	יְהוָה	Yahweh	אֶלֶּהֶיהָ	فورسز آپ	תָּתֵן־	آپ دے رہی ہیں۔	לֹא:	ان سے	וְזִכְרָתָהּ	اور آپ کو یاد رکھیں	כִּי	کہ	עָבָד	نوکر	הָיִיתָ	ہے کہ آپ	בְּאֶרֶץ	زمین میں	מִצְרַיִם	مصیبت
וַיִּפְדֶּהּ	اور وہ آپ Ransoming	יְהוָה	Yahweh	אֶלֶּהֶיהָ	فورسز آپ	עַל־	سے	כֹּן	تاکہ	אֲנֹכִי	میں	מִצְוָהּ	کمانڈ آپ	אֶת־	سے	הַדָּבָר	اس سے بات کریں	הָיָה	اس کے	הַיּוֹם:	کے دن	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے
כִּי־	کہ	יֹאמֶר	وہ کہہ رہا ہے	אֵלֶיהָ	آپ	לֹא	نہیں	אֲצֵא	مجھے باہر جائیں گے	מַעֲמָד	آپ کے ساتھ سے	כִּי	کہ	אֶהְבֶּךָ	ایک پسند آپ	וְאֶת־	اور	בִּיתָהּ	درمیانے دشمنمعر آپ	כִּי־	کہ	טוֹב	اچھی
לֹא	ان سے	עֲמָד:	آپ کے ساتھ	וְלִמְחַתָּהּ	اور کو	אֶת־	سے	הַמְרָצָע	کے ستاری	וְנִתְמָתָהּ	اور آپ نے	בְּאֶזְנוֹ	کان میں انہیں	וּבְדִלָתָהּ	اور دروازے	וְהִיָּה	ہوتا ہے اور انہوں نے	לָהּ	آپ	עָבָד	نوکر	עוֹלָם	Eon
וְאֵף	اور تحقیق	לְאֻמָּתָהּ	آپ کے ذمہ داروں کو	תַּעֲשֶׂהָ־	آپ کو وارڈ کرے گا	כֹּן:	تاکہ	לֹא־	نہیں	יִקְנֶשָׁה	انہوں نے شدید ہے	בְּעֵינָהּ	آپ کی نظر میں	בְּשַׁלְחָהּ	آپ میں	אֶתוֹ	ان کے ساتھ	חֲפָשִׁי	مبادرتیں	מַעֲמָד:	آپ کے ساتھ سے	כִּי	کہ
מִשְׁנָהּ	دوسرے	שָׁכַר	انعام	שָׁכִיר	ایک کرائے پر	עָבָדָהּ	نوکر آپ	נָשׁ	چھ	שָׁנִים	جوڑیں	וּבְרַכָּהּ	اور برکت دینا آپ	יְהוָה	Yahweh	אֶלֶּהֶיהָ	فورسز آپ	בְּכָל	تمام میں	אֲשֶׁר	جو	תַּעֲשֶׂהָ:	آپ کو وارڈ کرے گا

כָּל־ تمام	הַבְּכוֹר کے Firstborn	אֶשֶׁר جو	יִלֵּד وہ تخلیق کریں	בְּבִקְרָה صبح میں آپ	וּבְצֹאָנָה اور امت آپ	הַזֶּכֶר مرد	תְּקַדִּישׁ آپ کی جائے گی صاف	לַיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	לֹא نہیں	תַּעֲבֹד آپ کی خدمت کرے گا
בְּבִכּוֹר Firstborn میں	שׂוֹדָךְ سانڈ آپ	וְלֹא اور نہیں	תִּגְזֹ آپ کاٹا جائے گا	בְּכוֹר Firstborn	צֹאֲנֶךָ: جٹا آپ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	תַּאֲכִלְנֹ آپ امریکی	שְׁנֵה مِلانا	בְּשׂוֹנֵה زوج قواعد میں
בְּמִקְוֹם مقامات میں	אֶשֶׁר־ جو	יְבַחֵר انہوں نے 345 4 ہے	יְהוָה Yahweh	אִתָּה وارڈ کے ساتھ	וּבִיתֶךָ: اور درمیانمے دشحמمر آپ	וְכִי־ اور	יְהִיֶה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בֹּו ان میں	מָוִם داغ	פְּסֶלֶ پیساخ	אֹו یا
עֹזֵר کھال کے	כֹּל تمام	מָוִם داغ	רָע ساتھی	לֹא نہیں	תִּזְבְּחָנוּ آپ کی جائے گی قربانی امریکی	לַיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֶיךָ: فورسز آپ	בְּשַׁעֲרֶיךָ گیٹ میں آپ	תַּאֲכִלְנֹ آپ امریکی	הַטְּמֵא کے گندا	וְהַטְּהוֹר־ اور صاف
יִחְדָּו مل کر	כַּצְּבִי کو فروزوں	וְכֹאֲיִל: اور مضبوط	לִכְן لیکن	אֶת־ سے	דָּמוֹ خون کے ان	לֹא نہیں	תַּאֲכֹל آپ	עַל־ سے	הָאָרֶץ زمین	תִּשְׁפָּכֶנּוּ آپ کی جائے گی ڈال کر امریکی	כְּמִים: کو پانی
נִשְׁמֹר־ گارڈ	אֶת־ سے	חֲדָשׁ ماہ	הָאֲכִיב کی	וְעֲשִׂיתָ اور آپ نے	פָּסַח پیساخ	לַיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	כִּי کہ	בְּחֹדֶשׁ ماہ میں	הָאֲכִיב کی	הוֹצִיאָךְ انہوں نے اب آپ
יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	מִמַּצָּרִים مصیبت سے	לַיְלָה: رات	וְזִבַּחְתָּ اور آپ قربانی	פָּסַח پیساخ	לַיהוָה کو Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	צֹאן جٹا	וּבְקָר اور صبح	בְּמִקְוֹם مقامات میں	אֶשֶׁר־ جو
יְבַחֵר انہوں نے 345 4 ہے	יְהוָה Yahweh	לְשֹׁנוֹ سے اتر	נִשְׁמוֹ ان کا نام	נָשָׁם: موجود	לֹא־ نہیں	תַּאֲכֹל آپ	עֲלִיוֹ اس پر	חֲמִין بگاڑنا	נִשְׁבָּעַת ساتویں	יָמִים دن	תַּאֲכֹל־ آپ
עֲלִיוֹ اس پر	מַצֹּת بدایتیں	לֶחֶם روٹی	עֲנִי بلوں	כִּי کہ	בַּחֲפוּזוֹן جوش میں	יִצְאֵתָ آپ سے باہر چلے گئے	מֵאָרֶץ زمین سے	מִצָּרִים مصیبت	לְמַעַן تاکہ	תִּזְכֹּר نشان	אֶת־ سے
יּוֹם دن	צֹאֲתָךְ آپ کے سامنے جا رہے	מֵאָרֶץ زمین سے	מִצָּרִים مصیبت	כֹּל تمام	יָמִי دن مجھے	חַיִּידָ: جان آپ	וְלֹא־ اور نہیں	יִרְאֶה انہوں نے دیکھیں گے	לָךְ آپ	שָׂאֵר خمیر	בְּכָל־ تمام میں
גְּבֻלָּה حدود آپ	שְׁבָעַת ساتویں	יָמִים دن	וְלֹא־ اور نہیں	יָלִין انہوں نے رہیں گے	מִן־ سے	הַבֶּשֶׂר کے گوشت	אֶשֶׁר جو	תִּזְבַּח آپ کی جائے گی قربانی	בַּעֲרֹב شام میں	בְּיוֹם دن میں	הָרֵאשִׁוֹן سر
לְבָקָר: صبح کا	לֹא نہیں	תוֹכֵל آپ	לִזְבֹּחַ مے قربانی	אֶת־ سے	הַפֶּסַח کے پیساخ	בָּאֶחָד ایک	שַׁעֲרֶיךָ گیٹس آپ	אֶשֶׁר־ جو	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	נָתַן انہوں نے
לָךְ: آپ	כִּי کہ	אִם־ اگر	אֶל־ سے	הַמִּקְוֹם جگہوں	אֶשֶׁר־ جو	יְבַחֵר انہوں نے 345 4 ہے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	לְשֹׁנוֹ سے اتر	נִשְׁמוֹ ان کا نام	נָשָׁם موجود
תִּזְבַּח آپ کی جائے گی قربانی	אֶת־ سے	הַפֶּסַח کے پیساخ	בַּעֲרֹב شام میں	כְּבֹוא کو آئے	הַשְּׁמֶשׁ دھوپ	מוֹעֵד تقرری	צֹאֲתָךְ آپ کے سامنے جا رہے	מִמַּצָּרִים: مصیبت سے	וּבִשְׁלָתָ اور آپ کک	וְאֶכְלָתָ اور آپ کھایا	בְּמִקְוֹם مقامات میں

אֲשֶׁר	יְבִתָּר	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	כֹּה	וּפְנִיָּתָ	בִּבְקָר	וְהִלַּכְתָּ	לְאַהֲלֶיךָ:	יִשְׁשַׁת	יָמִים	תֵּאָכֵל
جو	انہوں نے 345 4 بے	Yahweh	فوسز آپ	ان میں	اور آپ باری	صبح میں	اور آپ	آپ کو خیمے	چھ	دن	آپ
מִצֹּת	וּבִיּוֹם	הַשְּׁבִיעִי	עֲצָרְתָּ	לִיהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לֹא	תַעֲשֶׂהָ	מְלָאכָה:	שִׁבְעָה	שִׁבְעַת	תִּסְפָּר-
بدائتیں	اور دن	ساتویں	ملاقاتوں	کو Yahweh	فوسز آپ	نہیں	آپ کو وارڈ کرے گا	کام	سات	ساتویں	آپ کی جائے گی نمبر
לֶךְ	מִהֲהָל	חֲרָמֹשׁ	בַּקֹּמָה	תִּתֵּל	לִסְפָּר	שִׁבְעָה	שִׁבְעוֹת:	וְעִשִּׂיתָ	חַג	שִׁבְעוֹת	לִיהוָה
آپ	حرام سے	درانتی	میں نے	وہ Profaning	کو شمار	سات	ہفتوں	اور آپ نے	جشن	ہفتوں	کو Yahweh
אֱלֹהֶיךָ	מִסַּת	נִדְבָת	יָדָה	אֲשֶׁר	תִּתֵּן	כְּאֲשֶׁר	יְבָרְכֶךָ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ:	וְשִׁמַּחְתָּ	לִפְנֵי
فوسز آپ	ازمائش	خواستوں	دوسری طرف آپ	جو	آپ دے رہی ہیں۔	جس کے طور پر	وہ آپ کی برکت	Yahweh	فوسز آپ	اور مسرتیں	مجھے کو چہرے
יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	אֵתָה	וּבִנְךָ	וּבִתְּךָ	וְעַבְדְּךָ	וְאֶמְתֶּךָ	וְהִלֹּי	אֲשֶׁר	בִּשְׁעָרֶיךָ	וְהִגֵּר	וְהִתּוֹם
Yahweh	فوسز آپ	وارڈ کے ساتھ	اور آپ	اور بیٹیوں آپ	اور ملازم آپ	آپ کے ذمہ داروں اور	اور Cleaved	جو	گیٹ میں آپ	اور بدیسی	اور لاوارث بچوں کا
וְהִעֲלֵמְנָה	אֲשֶׁר	בְּקִרְבֶּךָ	בְּמָקוֹם	אֲשֶׁר	יְבִתָּר	יְהוָה	לְשִׁכְּנוֹ	שָׁמוֹ	נָשָׁם:	וְזָכַרְתָּ	
اور بیوہ	جو	آپ کے اندر میں	مقامات میں	جو	انہوں نے 345 4 بے	Yahweh	فوسز آپ	ان کا نام	موجود	اور آپ کی یاد رکھیں	
כִּי-	עֶבֶד	הָיִיתָ	בְּמַצָּרִים	וְשִׁמַּרְתָּ	וְעִשִּׂיתָ	אֵת-	הַחֲקִים	הָאֵלָה:	חַג	הַסִּפָּת	תַּעֲשֶׂהָ
کہ	نوکر	بے کہ آپ	میں مبتلا	اور آپ گارڈ	اور آپ نے	سے	کے توضیعیں	ان	جشن	کے منڈھیوں	آپ کو وارڈ کرے گا
לֶךְ	שִׁבְעַת	יָמִים	בְּאֶסְפָּף	מְזַרְנֶנֶה	וּמִיִּקְרָה:	וְשִׁמַּחְתָּ	בְּחֻגֶךָ	אֵתָה	וּבִנְךָ	وּבִתְּךָ	וְעַבְדְּךָ
آپ	ساتویں	دن	گھر میں آپ	Threshing منزل آپ سے	انہوں نے سوراخ کر رہا ہے اور آپ سے	اور مسرتیں	تقریب میں آپ	وارڈ کے ساتھ	اور آپ	اور بیٹیوں آپ	اور ملازم آپ
וְאֶמְתֶּךָ	וְהִלֹּי	וְהִגֵּר	וְהִתּוֹם	וְהִעֲלֵמְנָה	אֲשֶׁר	בִּשְׁעָרֶיךָ:	שִׁבְעַת	יָמִים	תַּחֲג	לִיהוָה	אֱלֹהֶיךָ
آپ کے ذمہ داروں اور	اور Cleaved	اور بدیسی	اور لاوارث بچوں کا	اور بیوہ	جو	گیٹ میں آپ	ساتویں	دن	آپ سے منائیں گے	کو Yahweh	فوسز آپ
בְּמָקוֹם	אֲשֶׁר-	יְבִתָּר	יְהוָה	כִּי	יְבָרְכֶךָ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בְּכֹל	תְּבוֹאָתְךָ	וּבְכֹל-	תַּעֲשֶׂהָ
مقامات میں	جو	انہوں نے 345 4 بے	Yahweh	کہ	وہ آپ کی برکت	Yahweh	فوسز آپ	تمام میں	یافتیں آپ	اور تمام	نامہ
יָלִידָה	וְהָיִיתָ	אָדָה	שִׂמְחָה:	נְשִׁלוֹשׁ	פָּעֻמִּים	בִּשְׁנָה	יִרְאָה	כֹּל-	זְכוּרָה	אֵת-	פָּגִיו
باتھ آپ	ہو اور آپ	لیکن	انہوں نے Rejoices	تین	بار	زوج قواعد میں	انہوں نے دیکھیں گے	تمام	آپ کو یاد	سے	مجھے کا سامنا
יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בְּמָקוֹם	אֲשֶׁר	יְבִתָּר	בְּחַג	הַמִּצֹּת	וּבְחַג	הַשִּׁבְעוֹת	וּבְחַג	הַסִּפָּת	וְלֹא
Yahweh	فوسز آپ	مقامات میں	جو	انہوں نے 345 4 بے	تقریب میں	کی بدائتوں	اور جشن	اس ہفتے	اور جشن	کے منڈھیوں	اور نہیں
יִרְאָה	אֵת-	פָּגִי	יְהוָה	רִיקָם:	אִישׁ	בְּמַתָּנָה	יָדוֹ	בְּבִרְכָּתָה	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	אֲשֶׁר
انہوں نے دیکھیں گے	سے	مجھے کا سامنا	Yahweh	خلوں	آدمی	کو تحائف	دوسری طرف ان	کو نعمتوں	Yahweh	فوسز آپ	جو
נָתַן-	לָהּ:	שִׁפְטִים	וְשִׁטְרִים	תִּתֵּן-	לָהּ	בְּכֹל-	אֲשֶׁר	נָשַׁעְרֶיךָ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	נָתַן
انہوں نے	آپ	انصافیں	اور افسران	آپ دے رہی ہیں۔	آپ	تمام میں	جو	گیٹیں آپ	Yahweh	فوسز آپ	انہوں نے
לָהּ	לְשִׁבְטֶיךָ	וְשִׁפְטוֹ	אֵת-	הָעָם	מִשְׁפָּט-	אֶדְקוֹ:	לֹא-	תַתָּה	מִשְׁפָּט	לֹא	תִפִּיר
آپ	آپ کو قبائل	اور وہ جج	سے	اس کے ساتھ	قید	حق پرست	نہیں	آپ کو تبدیل کرے گا۔	قید	نہیں	آپ کو تسلیم کرے گا

פָּגִים	וְלֹא-	תִקַּח	שָׁחַד	כִּי	הַשְׁחַד	יַעֲזֹר	עֵינֵי	חֲכָמִים	וַיִּסְלַף	דְּבָרֵי	צַדִּיקִם:
چہروں	اور نہیں	آپ لے گا	رشتہ	کہ	کے رشتہ	انہوں نے اندھا دھند ہے	انکھ مجھے	نے	اور انہوں نے امریکی فوج کی ہے	مجھ سے بات کریں	حق پرست
צָדִק	צָדִק	תִּרְלָף	לְמַעַן	תַּחֲזִיחַ	וַיִּרְשַׁתָּ	אֶת-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר-	יְהוָה	אֶלְהֵיָהּ	נָתַן
حق پرست	حق پرست	آپ کی جائے گی پچھیزنا	تاکہ	آپ رہتے کرے گا	اور قابض کوئیاں	سے	زمین	جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے
לָךְ:	לֹא-	תִטַּע	לָךְ	אֲשֶׁרָה	כָּל-	עֵץ	אֶצֶל	מִזְבֵּחַ	יְהוָה	אֶלְהֵיָהּ	אֲשֶׁר
آپ	نہیں	آپ کی جائے گی پلانٹ	آپ	سیدھے	تمام	درخت	علاوہ	مذبح	Yahweh	فورسز آپ	جو
תַּעֲשֶׂה-	לָךְ:	וְלֹא-	תִקִּים	לָךְ	מַצֵּבָה	אֲשֶׁר	שָׂנָא	יְהוָה	אֶלְהֵיָהּ:	לֹא-	תִזְכֹּחַ
آپ کو وارڈ کرے گا	آپ	اور نہیں	آپ اضافہ کرے گا	آپ	اٹار	جو	کونوں Hating	Yahweh	فورسز آپ	نہیں	آپ کی جائے گی قربانی
לִיהוָה	אֶלְהֵיָהּ	שׁוֹר	וְיִשָּׂה	אֲשֶׁר	יְהוָה	בּוֹ	מָוִם	כָּל	דְּבָר	רָע	כִּי
کو Yahweh	فورسز آپ	سانڈ	اور Flockling	جو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان میں	داغ	تمام	سے بات کریں	ساتھی	کہ
תוֹעֲבָת	יְהוָה	אֶלְהֵיָהּ	הוּא:	כִּי-	יִמָּצֵא	בְּקִרְבֶּךָ	בְּאֶחָד	שְׁעָרֶיךָ	אֲשֶׁר-	יְהוָה	אֶלְהֵיָהּ
کراہتیں	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	کہ	انہوں نے کی تلاش ہے	آپ کے اندر میں	ایک	گیش آپ	جو	Yahweh	فورسز آپ
נָתַן	לָךְ	אִישׁ	אִו-	אִשָּׁה	אֲשֶׁר	יַעֲשֶׂה	אֶת-	הָרַע	בְּעֵינֵי	יְהוָה-	אֶלְהֵיָהּ
انہوں نے	آپ	آدمی	یا	خاتون	جو	انہوں نے جائے گا	سے	ایسوسی ایٹ	مجھے نظر میں	Yahweh	فورسز آپ
לַעֲבֹד	בְּרִיתוֹ:	וַיִּלָּךְ	וַיַּעֲבֹד	אֱלֹהִים	אֱמֹרִים	וַיִּשְׁתַּחוּ	לָהֶם	וְלַשְׁמָשׁוּ	אִו	לִירָח	אִו
کے ار پار	ہوڑوں اسے	اور وہ	اور وہ خدمت	پتوں	دیگر کوئیاں	اور وہ سر جھکائے خود	ان کے	اور سورج	یا	سائنس کو وہ	یا
לְכָל-	צָבָא	הַשָּׁמַיִם	אֲשֶׁר	לֹא-	צִוִּיתִי:	וְהִגַּד-	לָךְ	וְשַׁמְעַתָּ	וְדַרְשַׁתָּ	הַיָּטֵב	וְהִנֵּה
تمام	میزبان	کی جنت	جو	نہیں	مجھے کی ہدایت	اور انہوں نے ہم آشفته سروں ہے	آپ	اور آپ کے بجائے استغاثی فریق	اور آپ کی تلاش سے	مجھے اچھی	اور دیکھو
אָמַת	נָכוֹן	הַדָּבָר	נִעְשִׂיתָה	הַתוֹעֲבָה	הַזֹּאת	בִּישְׂרָאֵל:	וְהוֹצֵאתָ	אֶת-	הָאִישׁ	הָהוּא	אִו
امینیں	قائم	اس سے بات کریں	کیا ہے۔	کے کراہیت	اس کے	متسلط طاقت میں	اور آپ نکال	سے	آدمی	انہوں نے کی	یا
אֶת-	הָאִשָּׁה	הָהוּא	אֲשֶׁר	עָשׂו	אֶת-	הַדָּבָר	הָרַע	הַזֶּה	אֶל-	שְׁעָרֶיךָ	אֶת-
سے	خاتون	انہوں نے کی	جو	انہوں نے	سے	اس سے بات کریں	ایسوسی ایٹ	اس کے	سے	گیش آپ	سے
הָאִישׁ	אִו	אֶת-	הָאִשָּׁה	וּסְקֻלָתָם	בְּאֶבְנֵים	נִמְתּוֹ:	עַל-	כִּי	שְׁנַיִם	עֲלִים	אִו
آدمی	یا	سے	خاتون	ان اور آپ کی پتھر	پتھروں میں	اور وہ مر	سے	منہ	جوڑیں	بہاریں ان	یا
שְׁלִישָׁה	עֲדִים	יוֹמָת	הַמָּת	לֹא	יוֹמָת	עַל-	פִּי	עַד	אָחָד:	יָד	הָעֲלִים
تین	بہاریں ان	وہ مر	کے ہلاک	نہیں	وہ مر	سے	منہ	جب تک	ایک	ہاتھ	گواہوں
תְּהִיָּה-	כּוֹ	בְּרֹאשׁוֹנָה	לְהַמִּיתוֹ	יָגֵד	כָּל-	הָעָם	בְּאֶחְרָנָה	וּבְעֶרְתָּ	הָרַע	מִקְרָבָה:	כִּי
آپ کو ہو گا	ان میں	سر کے وقت میں	ان کو قتل	اور	تمام	اس کے ساتھ	گزشتہ	اور آپ کے خاتمے کے	ایسوسی ایٹ	آپ کے اندر سے	کہ

יְפֻלֵּא	مَمْلُؤَة	דָּכָר	לְמִשְׁפָּט	בֵּי־	לֶם	לָדָם	בֵּי־	דִּין	לָדִין	וְכִין	נִגְעַ
انہوں نے اچنبھے کی جگے کی۔	آپ سے	سے بات کریں	کو سزا	درمیان	خون	کو خون	درمیان	پھوٹ	کی لڑائی	اور	اشارہ
לִנְגַע	דְּבָרִי	רִיבָת	בִּשְׁעָרָיִךְ	וְסִמְתָּ	וְעָלִיתָ	אֶל־	הַמָּקוֹם	אֲשֶׁר	יְבָתָר	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ
کو	مجھ سے بات کریں	جھگڑوں	گیٹ میں آپ	اور اونچائی	اور آپ جاملیں	سے	جگہوں	جو	انہوں نے 4 345 ہے	Yahweh	فورسز آپ
בּוֹ:	וּבֵאֵתָ	אֶל־	הַכְּהֹנִים	הַלִּוּים	וְאֶל־	הַשָּׂפֹט	אֲשֶׁר	יְהוָה	בְּיָמִים	הָהֵם	וְדִרְשָׁתָּ
ان میں	اور آپ داخل کریں	سے	کے پجاریاں	پیاروں کی Cleaved	اور	بغیر سوچے سمجھے دوسروں کے ایک	جو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دن میں	ان کے	اور آپ کی تلاش سے
וְהִגִּידוּ	לָךְ	אֵת	דְּבָר	הַמִּשְׁפָּט:	וְעִשִּׂיתָ	עַל־	פִּי	הַדְּבָרִ	אֲשֶׁר	יִגִּידוּ	לָךְ
آپ کو بتائیں	آپ	سے	سے بات کریں	اس سزا	اور آپ نے	سے	منہ	اس سے بات کریں	جو	وہ کہہ رہے ہیں	آپ
מִן־	הַמָּקוֹם	הָהוּא	אֲשֶׁר	יְבָתָר	יְהוָה	וְשִׁמְרָתָּ	לַעֲשׂוֹת	כָּל־	אֲשֶׁר	יִוְרֹד:	עַל־
سے	جگہوں	انہوں نے کی	جو	انہوں نے 4 345 ہے	Yahweh	اور آپ گارڈ	کرنا	تمام	جو	وہ آپ سے بات کرے گا	سے
פִּי	הַתּוֹרָה	אֲשֶׁר	יִוְרֹד	וְעַל־	הַמִּשְׁפָּט	אֲשֶׁר־	יֵאמְרוּ	לָךְ	תַּעֲשֶׂה	לֹא	תִסּוּר
منہ	قانون	جو	وہ آپ سے بات کرے گی	اور	اس سزا	جو	وہ کہتے ہیں	آپ	آپ کو وارڈ کرے گا	نہیں	آپ کو تبدیل کرے گا۔
מִן־	הַדְּבָר	אֲשֶׁר־	יִגִּידוּ	לָךְ	יָמִין	וְשִׁמְאַל:	וְהָאִישׁ	אֲשֶׁר־	יַעֲשֶׂה	בְּזִדּוֹן	לְבִלְתִּי
سے	اس سے بات کریں	جو	وہ کہہ رہے ہیں	آپ	حق	اور بائیں	اور	جو	انہوں نے جائے گا	زعم میں	اس نہیں
נִשְׁמַע	אֶל־	הַכֹּהֵן	הַעֲלֹד	לְנִשְׂרַת	נֶשֶׁם	אֶת־	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	אֹו	אֶל־	הַשָּׁפֹט
انہوں نے سنا	سے	کے پادری	اسٹینڈنگ	کو وزارت	موجود	سے	Yahweh	فورسز آپ	یا	سے	بغیر سوچے سمجھے دوسروں کے ایک
וּמַת	הָאִישׁ	הָהוּא	וּדְבַעְרָתָּ	הָרַע	מִישְׁרָאֵל:	וְכָל־	הָעָם	יִשְׁמְעוּ	וַיִּרְאוּ	וְלֹא	וַיִּזְדוֹן
اور ہلاک	آدمی	انہوں نے کی	اور آپ کے خاتمے کے	ایسوسی ایٹ	مستسلط طاقت سے	اور تمام	اس کے ساتھ	سماعت ہیں	اور وہ دیکھ رہے ہیں	اور نہیں	وہ ٹھہر جائے گا وہ
עוֹד:	כִּי־	תְּבֹא	אֶל־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	נָתַן	לָךְ	וַיִּרְשָׁתָהּ	וַיִּשְׁבָּתָהּ
اب بھی	کہ	آنے والے ہے۔	سے	زمین	جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ	اور قابض کوئیاں وارڈ	اور آپ بیٹھ کر
כֶּה	וְאִמְרָתָּ	אֲשִׁימָה	עָלִי	מֶלֶךְ:	כָּכָל־	הַגּוֹיִם	אֲשֶׁר	סְבִיבָתִי:	שׁוֹם	תַּשִּׁים	עֲלֶיךָ
وارڈ	اور اقوال	ہوں گے	مجھ پر	شاہ	تمام	اقوام متحدہ کے	جو	میرے	کی جگہ	آپ کی جگہ کرے گا	پر آپ کی
מֶלֶךְ	אֲשֶׁר	יְבָתָר	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	בּוֹ	מִקְרָב	אֹחִיךָ	תַּשִּׁים	עֲלֶיךָ	מֶלֶךְ	לֹא
شاہ	جو	انہوں نے 4 345 ہے	Yahweh	فورسز آپ	ان میں	کے اندر سے	بھائی آپ	آپ کی جگہ کرے گا	پر آپ کی	شاہ	نہیں
תּוֹכֵל	לִתַּת	עֲלֶיךָ	אִישׁ	נִכְרִי	אֲשֶׁר	לֹא־	אֹחִיךָ	הוּא:	רָק־	לֹא־	יִרְכָּה־
آپ	دیں	پر آپ کی	آدمی	Stangers	جو	نہیں	بھائی آپ	انہوں نے	لیکن	نہیں	انہوں نے اضافہ ہو رہا ہے
לֹו	סוֹסִימֶ	וְלֹא־	יָשִׁיב	אֶת־	הָעָם	מִצְרַיִמָה	לְמַעַן	הַרְבּוֹת	סוֹס	וַיְהוָה	אֲמַר
ان سے	اشویں	اور نہیں	انہوں نے ریٹرننگ ہے	سے	اس کے ساتھ	وارڈ میں مبتلا	تاکہ	افزایشوں	کپتان	اور Yahweh	کا کہنا ہے کہ

לָכֶם	לֹא	תִסְפוּן	לְשׁוֹב	בְּדֶרֶךְ	הִזָּה	עוֹד:	וְלֹא	יִרְבֶּה־	לֹא	נָשִׁים	וְלֹא
آپ	نہیں	آپ کو ایک بار پھر وہ کرے گا	کی واپسی	راستے میں	اس کے	اب بھی	اور نہیں	انہوں نے اضافہ ہو رہا ہے	ان سے	خواتین	اور نہیں
יָסוּר	לִבָּבוֹ	וְכִסָּר	וְזוֹהֵב	לֹא	יִרְבֶּה־	לֹא	מָאֵד:	וְהִנֵּה	כְּשִׁבְתָּו	עַל	כִּסֵּא
انہوں نے واپس کرے گا	دل اسے	اور چاندی	اور سونے	نہیں	انہوں نے اضافہ ہو رہا ہے	ان سے	بہت	ہوتا ہے اور انہوں نے	ان کو Ceasing	سے	تخت
מְמַלְכָתוֹ	וְכַתֵּב	לֹא	אֶת־	מִשְׁנֶה	הַתּוֹרָה	הַזֹּאת	עַל־	סֹפֵר	מִלִּפְנֵי	הַכְּהֹנִים	הַלְוִיִּם:
حکومتیں ان	لکھے آپ	ان سے	سے	دوسرے	قانون	اس کے	سے	شمار	سے مجھے کا سامنا	کے پجاریاں	پیاروں کی Cleaved
וְהִיָּתָה	עֲמֻו	וְקָרָא	בֹּ	כָל־	יָמִי	חַיִּיו	לְמַעַן	יִלְמֵד	לִירְאָה	אֶת־	יְהוָה
ہوتا ہے اور وہ	ان کے ساتھ	اور کال	ان میں	تمام	دن مجھے	جان کر	تاکہ	وہ بتا	دیکھنے کو وہ	سے	Yahweh
אֶלִּהִיו	לְיִשְׁמֹר	אֶת־	כָּל־	דְּבָרָי	הַתּוֹרָה	הַזֹּאת	וְאֶת־	הַחֲקִים	הָאֵלֹה	לַעֲשֹׂתָם:	לִבְלִתִּי
فوج ان	کو	سے	تمام	مجھ سے بات کریں	قانون	اس کے	اور	کے توضیعیں	ان	ان کو کام کر رہے ہیں	اس نہیں
רום־	לִבָּבוֹ	מֵאֲחִיו	וּלְבִלְתִּי	סוּר	מִן־	הַמַּצֹּה	יָמִיו	וּשְׁמָאוֹל	לְמַעַן	יֵאָרִיד	יָמִים
بلند کرنا	دل اسے	ان سے بھائی	اور اس نہیں	اف	سے	بدایت کی	حق	اور بائیں	تاکہ	وہ طویل	دن
עַל־	מְמַלְכָתוֹ	הוּא	וּבְנִיו	בְּקֶרֶב	יִשְׂרָאֵל:	לֹא־	יְהִיָּה	לַכְּהֹנִים	הַלְוִיִּם	כָּל־	יִשְׁכֹּט
سے	حکومتیں ان	انہوں نے	اور ان کے بیٹے	کے اندر میں	مستسلط طاقت	نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو پجاریاں	پیاروں کی Cleaved	تمام	قبیلہ
לָנִי	תִּלְק	וְנַחֲלָה	עַם־	יִשְׂרָאֵל	אֲשִׁי	יְהוָה	וְנַחֲלָתוֹ	יֵאֱכָלוּ:	וְנַחֲלָה	לֹא־	יְהִיָּה־
Cleaved	جز	اور بھاگ	سے	مستسلط طاقت	جائیں	Yahweh	اور بائیں اسے	کھا رہا ہیں وہ	اور بھاگ	نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
לֹא	בְּקֶרֶב	אֲחִיו	יְהוָה	הוּא	נַחֲלָתוֹ	כָּאֲשֶׁר	דְּבָר־	לֹא:	וְזָה	יְהִיָּה	מִשְׁפָּט
ان سے	کے اندر میں	بھائی اسے	Yahweh	انہوں نے	بائیں اسے	جس کے طور پر	سے بات کریں	ان سے	اور یہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	قید
הַכְּהֹנִים	מֵאֵת	הָעָם	מֵאֵת	זִכְרִי	הַזִּבְחַ	אֵם־	שׁוּר	אֵם־	שָׁה	וְנָתַן	לַכְּהֵן
کے پجاریاں	کے ساتھ سے	اس کے ساتھ	کے ساتھ سے	قربانی مجھے	کی قربانی	اگر	سانڈ	اگر	Flocking	اور انہوں نے	پادری کا
הִזְרַע	וְהִלַּחֲתִים	וְהִקְבָּה:	רֵאשִׁית	דִּגְגָּה	תִּירֹשָׁה	וַיִּצְהָרָה	וְרֵאשִׁית	גִּזָּ	צֹאֲנָה	תִּתֵּן־	לֹא:
اس بیج	اور زانویں	اور پولین کی	آپ اضافہ	آپ انہوں نے	انگور جس آپ	اور تیل آپ	اور ادوں	کاشت	جٹا آپ	آپ دے رہی ہیں۔	ان سے
כִּי	זֹ	בָתָר	יְהוָה	אֶלִּהִיָּה	מִכָּל־	שְׁבָטִיָּה	לַעֲמֵד	לְשִׁרָת	בְּשֵׁם־	יְהוָה	הוּא
کہ	ان میں	میں کل ہوگی	Yahweh	فورسز آپ	تمام سے	قبائل آپ	کو قائم	کو وزارت	میں	Yahweh	انہوں نے
וּבְנִיו	כָּל־	הַקָּמִים:	וְכִי־	יְבֵא	הַלְוִי	מֵאֲחֵד	שְׁעָרִיָּה	מִכָּל־	יִשְׂרָאֵל	אֲשֶׁר־	הוּא
اور ان کے بیٹے	تمام	دنوں	اور	انہوں نے آ رہی ہے	کے Cleaved	ایک سے	گیٹیں آپ	تمام سے	مستسلط طاقت	جو	انہوں نے
גֵּר	נָשָׁם	וּבֹא	כָּכָל־	אֲנֹת	נִפְשׁוֹ	אֶל־	הַמִּקְוֶם	אֲשֶׁר־	יִבְתָּר	יְהוָה:	וְשִׁרָת
بدیسی	موجود	اور آنے والے	تمام میں	نشانیان	روح اسے	سے	جگہوں	جو	انہوں نے 345 4 ہے	Yahweh	اور وزارت
בְּשֵׁם	יְהוָה	אֶלִּהִיו	כָּכָל־	אֲחִיו	הַלְוִיִּם	הַעֲמָדִים	נָשָׁם	לִפְנֵי	יְהוָה:	תִּלְק	כְּחִלָּק
میں	Yahweh	فوج ان	تمام	بھائی اسے	پیاروں کی Cleaved	پیاروں کی اسٹیٹنگ	موجود	مجھے کو چہرے	Yahweh	جز	حصہ کے طور پر

יֵהוָה Yahweh	אֱשֶׁר־ جو	הָאָרֶץ زمین	אֶל־ سے	בָּא آئندہ	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	כִּי کہ	הָאֲבוֹת: کے باپ	עַל־ سے	מִמֶּכְרִיו یاقتیں اسے	לְבַד سے الگ	יֹאכָדוּ وہ کھا رہا
בָּךְ آپ کو	יִמְצָא انہوں نے کی تلاش ہے	לֹא־ نہیں	הֵקֵם: ان کے	הַגּוֹיִם اقوام متحدہ کے	כְּתוּעָת کو چڑھیں	לַעֲשׂוֹת کرنا	תִּלְמָד آپ کی جانے گی لکھانا	לֹא־ نہیں	לָךְ آپ	נָתַן انہوں نے	אֶלְהֵיךָ فورسز آپ
וְשָׂאֵל اور انہوں نے	חֲבֵר شریک	וְחֲבֵר اور ساتھی	וּמְכַשֵּׁף: اور Enchanting	וּמְנַחֵשׁ اور پھسر پھسر	מְעוֹנָן غلاف	קִסְמִים اوجھانوں	קִסֵּם علم غیب	בְּאֵשׁ آگ	וּבְתוֹ اور بیٹیوں اسے	בְּנוֹ־ ان پیدا کی	מַעֲבִיר ایک عبور کر کے
וּבְגִלָּל־ اور خاطر	אֵלָה ان	עֲשָׂה انہوں نے	כָּל־ تمام	יְהוָה Yahweh	תּוֹעֲבָת کراہتیں	כִּי־ کہ	הַמֵּתִים: پیاروں کے ہلاک	אֶל־ سے	וְדַרְשׁ اور Inquire	וַיְדַעְנִי اور ماہر کونیل	אוֹב والد
אֶלְהֵיךָ: فورسز آپ	יְהוָה Yahweh	עִם سے	תְּהִיָּה آپ کو ہو گا	תְּמִים اتمامیں	מִפְּנִיךָ: آپ کا سامنا سے	אוֹתָם نشانیان ان	מּוֹרִישׁ لگانا	אֶלְהֵיךָ فورسز آپ	יְהוָה Yahweh	הָאֵלָה ان	הַתּוֹעֲבָת کے چڑھیں
יִשְׁמְעוּ سماعت ہیں	קִסְמִים اوجھانوں	וְאֶל־ اور	מְעַנְגִּים کونوں ڈھانپ	אֶל־ سے	אוֹתָם نشانیان ان	יּוֹרֵשׁ وہ Expelling	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	אֲשֶׁר جو	הָאֵלָה ان	הַגּוֹיִם اقوام متحدہ کے	כִּי کہ
יָקִים انہوں نے اٹھایا جائے گا	כְּמִנִי مجھے کی طرح	מֵאֲחֵיךָ آپ سے بھائی	מִקִּרְבֶּךָ آپ کے اندر سے	נָבִיא پیغمبر	אֶלְהֵיךָ: فورسز آپ	יְהוָה Yahweh	לָךְ آپ	נָתַן انہوں نے	כֹּן تاکہ	לֹא نہیں	וְאֶתָּה اور وارڈ
בְּחֶרֶב تلوار میں	אֶלְהֵיךָ فورسز آپ	יְהוָה Yahweh	מֵעַם کے ساتھ سے	שְׂאֵלָתְךָ آپ کے استفسار کریں	אֲשֶׁר־ جو	כָּל־ تمام	תִּשְׁמָעוּן: آپ انہیں سن رہے ہیں	אֵלָיו ان سے	אֶלְהֵיךָ فورسز آپ	יְהוָה Yahweh	לָךְ آپ
הָאֵשׁ آگ	וְאֶת־ اور	אֶלְהֵי بہ مجھے	יְהוָה Yahweh	קוֹל־ آواز	אֶת־ سے	לִשְׁמָעַ کو نے سنا	אֶסֹף ایک بار پھر	לֹא نہیں	לֹא־מֵר کہنا	הִקְהֵל اسمبلی	בְּיוֹם دن میں
אֲשֶׁר جو	הִיטִיבוּ انہوں نے اچھا	אֵלָי میرے	יְהוָה Yahweh	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲמוֹת: اقدامات	וְלֹא اور نہیں	עוֹד اب بھی	אֶרְאֶה گا،	לֹא־ نہیں	הִנָּאֵת اس کے	הַגְּדֹלָה عظیم
אֲלֵיהֶם ان کے	וְדָבַר بات کریں اور	בְּפִיו ان کے منہ میں	דְּבַר־ مجھ سے بات کریں	וְנִתְּתִי اور ہوں۔	כְּמוֹךָ آپ کو	אֲחֵיהֶם بھائی ان	מִקְרֵב کے اندر سے	לָהֶם ان کے	אֲקִים میں قائم کرے گا	נָבִיא پیغمبر	דְּבָרוֹ: ان سے بات کریں
אֲשֶׁר جو	דְּבַר־ مجھ سے بات کریں	אֶל־ سے	יִשְׁמַעַ انہوں نے سماعت ہے	לֹא־ نہیں	אֲשֶׁר جو	הָאִישׁ آدمی	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے	אֲצַוֶּנּוּ: ہدایات ہوں امریکی	אֲשֶׁר جو	כָּל־ تمام	אֶת سے
בְּשִׁמִּי نام میں مجھے	דְּבָר سے بات کریں	לְדָבַר بات	יִזְדֹּ انہوں نے تھڑ کی جانے گی۔	אֲשֶׁר جو	הַנָּבִיא رسول	אָךְ لیکن	מַעֲמּוֹ: ان کے ساتھ سے	אֶדְרֹשׁ درکار ہوں گی	אֲנֹכִי میں	בְּשִׁמִּי نام میں مجھے	יְדָבַר انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے
הַנָּבִיא رسول	וּמָת اور ہلاک	אֲחֵרִים دیگر کونیاں	אֶלְהֵים پتوں	בְּשֵׁם میں	יְדָבַר انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	וְאֲשֶׁר اور جو	לְדָבַר بات	צוִיתִיו میں ان کو ہدایت کی کہ وہ	לֹא־ نہیں	אֲשֶׁר جو	אֶת سے
יְהוָה: Yahweh	דְּבָרוֹ ان سے بات کریں	לֹא־ نہیں	אֲשֶׁר جو	הַדְּבָר اس سے بات کریں	אֶת־ سے	נָדַע ہم واقف ہیں	אֵיכָה جہاں آپ	בְּלִבְכֶּךָ دل میں آپ	תֹּאמַר وہ کہہ رہا ہے	וְכִי اور	הִקְוֵא: انہوں نے کی

אֲשֶׁר جو	יְדָבָר انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	הַנְּבִיא رسول	בְּשֵׁם میں	יְהוָה Yahweh	וְלֹא- اور نہیں	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	הַדִּבֶּר اس سے بات کریں	וְלֹא اور نہیں	יָבוֹא انہوں نے آئے گا	הוּא انہوں نے	הַדִּבֶּר اس سے بات کریں
אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں	דִּבְרוּ ان سے بات کریں	יְהוָה Yahweh	בְּזִדּוֹן زعم میں	דִּבְרוּ ان سے بات کریں	הַנְּבִיא رسول	לֹא نہیں	תְּגוֹר آپ کو تبدیل کرے گا۔	מִמֶּנּוּ: امریکہ سے	כִּי- کہ	יְכָרִית انہوں نے کاٹ دیا جائے گا
יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	אֶת- سے	הַגּוֹיִם اقوام متحدہ کے	אֲשֶׁר جو	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	נָתַן انہوں نے	לָךְ آپ	אֶת- سے	אֲרָצָם ان کی زمین	וַיִּרְשָׁתָם اور ان پر قبضہ عملا
וַיִּשְׁבֹּתָ اور وہ Ceasing	בְּעָרֵיהֶם ان شہروں میں	וּבְכַתְּמֵיהֶם: اور ان میں درمیانمے دشمنمیں	נְשָׁלוּשׁ تین	עָרִים کھلے کوئیاں	תִּבְדִּיל آپ کو علیحدہ علیحدہ کرے گا	לָךְ آپ	בְּתוֹךְ بیچ میں	אֲרָצָךְ آپ کی زمین	אֲשֶׁר جو	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ
נָתַן انہوں نے	לָךְ آپ	לְרִשְׁתָּהּ: وارڈ کو کرایہ دار	תִּכְוִין آپ کو قائم کرے گا	לָךְ آپ	הַדֶּרֶךְ راستہ	וְשִׁלַּשְׁתָּ اور تین	אֶת- سے	גְּבוּל حدود	אֲרָצָךְ آپ کی زمین	אֲשֶׁר جو	יַחֲזִילֶךְ انہوں نے آؤٹ ڈیٹکشنز گا
יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	לָנוּם سے بھاگ	נִשְׁמָה نام وارڈ	כָּל- تمام	רָצִחַ: قاتل	וְזָה اور یہ	דִּבֶּר سے بات کریں	הַרָצִחַ قاتل	אֲשֶׁר- جو	יָנוּם وہ فرار
נִשְׁמָה نام وارڈ	וַחַי اور زندگی	אֲשֶׁר جو	יָבֵה وہ Smiting	אֶת- سے	רַעְיוֹנִי ساتھی اسے	בְּבִלִי- عدم میں	לְעֵת علم	וְהוּא اور انہوں نے	לֹא- نہیں	שָׂנֵא کوئوں Hating	לֹא ان سے
מִתְמַל پہلے سے	שְׁלֹשָׁם: تین روز	וְאֲשֶׁר اور جو	יָבֵא انہوں نے آربی ہے	אֶת- سے	רַעְיוֹ ساتھی اسے	בִּיעֵר جنگلات میں	לְחֻטָּב اول درجے کا	עֲצִים جنگلیں	וְנִדְחָה اور وہ بھٹکانا	יָדוּ دوسری طرف ان	בַּגְרֹזִין کلبھاڑی میں
לְכֹת کاٹ کو انہوں نے	הָעֵץ کے درخت	וְנִשַּׁל اور انہوں نے Ejects	הַבְּרֹזִל لوہے کے	מִן- سے	הָעֵץ کے درخت	וּמִצָּא اور	אֶת- سے	רַעְיוֹ ساتھی اسے	וְנִת اور ہلاک	הוּא انہوں نے	יָנוּם وہ فرار
אֶל- سے	אֶתָּה ایک	הָעָרִים- پیاروں کے	הָאֵלֶּה ان	וַחַי: اور زندگی	פֶּן- مبادا	יִרְדֹּף انہوں نے کی کوشش کر رہا ہے	גָּאֵל Redeeming	הָדָם خون	אֶחָד مجھے کے پیچھے	הַרָצִחַ قاتل	כִּי- کہ
יָחַם Stimulated	לְכַבֹּד دل اسے	וְהִשְׁיִגוּ اور انہوں نے انہیں پہنچ گئی	כִּי- کہ	יִרְבֶּה انہوں نے اضافہ ہو رہا ہے	הַדֶּרֶךְ راستہ	וְהִקְהוּ اور پیٹ وارڈ اسے	נָפֵשׁ روح	וְלוֹ اور ان سے	אֵין کوئی	מִנְשַׁפֹּט- قید	מָוֶת مرا
כִּי کہ	לֹא نہیں	שָׂנֵא کوئوں Hating	הוּא انہوں نے	לֹא ان سے	מִתְמַל پہلے سے	שְׁלֹשׁוֹם: پرسوں	עַל- سے	כִּן تاکہ	אֲנֹכִי میں	מִצִּוָּה کمانڈ آپ	לֹאמֹר کہنا
שְׁלֹשׁ تین	עָרִים کھلے کوئیاں	תִּבְדִּיל آپ کو علیحدہ علیحدہ کرے گا	לָךְ: آپ	וְאִם- اور اگر	יִרְחִיב وہ اشراح	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	אֶת- سے	גְּבוּלָךְ حدود آپ	כָּאֲשֶׁר جس کے طور پر	נִשְׁבַּע انہوں نے
לְאַבְתִּירָה آپ کو باپ	וְגַמֵּן اور انہوں نے	לָךְ آپ	אֶת- سے	כָּל- تمام	הָאֲרֶץ زمین	אֲשֶׁר جو	לְתֵת دیں	לְאַבְתִּירָה: آپ کو باپ	כִּי- کہ	תִּשְׁמֹר آپ دیکھ رہے ہیں	

אֶת־ سے	כָּל־ تمام	הַמִּצְוָה ہدایت کی	הַזֹּאת اس کے	לַעֲשׂוֹתָהּ کو کر وارڈ	אֲשֶׁר جو	אֲנִכִּי میں	מִצְוָתָהּ کمانڈ آپ	הַיּוֹם کے دن	לְאַהֲבָהּ سے محبت	אֶת־ سے	יְהוָה Yahweh
אֶלֶּהִיד فورسز آپ	וְלִלְכֹת اور جانا	בְּדַרְכָּיו سڑکوں میں انہیں	כָּל־ تمام	הַיָּמִים دنوں	וַיִּסַּפֶּתָּ اور آپ اضافہ کریں	לָךְ آپ	עוֹד اب بھی	שָׁלֹשׁ تین	עֲרִים کھلے کوئیاں	עַל־ سے	הַשָּׁלֹשׁ تین
הָאֵלֶּה: ان	וְלֹא اور نہیں	יִשְׁפּוּךְ انہوں نے اپنے اوپر انٹیل لیا جائے گا	דָּם خون	נָקִי صاف	בְּקֶרֶב کے اندر میں	אֲרֻצָּה آپ کی زمین	אֲשֶׁר جو	יְהוָה Yahweh	אֶלֶּהִיד فورسز آپ	נָתַן انہوں نے	לָךְ آپ
נִחְלָה نہری وارڈ	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	עָלִיד پر آپ کی	דָּמִים: خونوں	וְכִי־ اور	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	אִישׁ آدمی	שָׂנֵא کوٹوں Hating	לְרַעְהוּ ان کے ساتھ	וְאָרַב اور انہوں نے گھاتوں	לֹא ان سے	וְקָם اور
עָלִיו اس پر	וְהִכָּהוּ اور پیٹ وارڈ اسے	נִפְשׁ روح	וְנִמַּת اور ہلاک	וְנָס اور انہوں نے جانچ	אֶל־ سے	אֶחָת ایک	הַעֲרִים پیاروں کے	הָאֵל: اس سے	וְשָׁלַחֻ اور آپ	זָקְנֵי ضعیفی	עִירוֹ ان کھلا
וְלִקְחוּ نے	אִתּוֹ ان کے ساتھ	מִשָּׁם سے	וְנָתַנּוּ اور وہ اسے	אִתּוֹ ان کے ساتھ	בֵּינָה ہاتھ میں	גָּאֵל Redeeming	הַדָּם خون	וְנִמַּת: اور ہلاک	לֹא־ نہیں	תַּחֲסוּס انہوں نے احاطہ کرے گا	עֵינֶיךָ انکھ آپ
עָלִיו اس پر	וּבְעֶרְתָּ اور آپ کے خاتمے کے	דָּם־ خون	הַנָּקִי سے صاف	מִיִּשְׂרָאֵל مستلط طاقت سے	וְטוֹב اور	לָךְ: آپ	לֹא نہیں	תִּסִּיג آپ کی پسپائی کرے گا	גָּבוּל حدود	רַעֲדָה ایسوسی ایٹ آپ	אֲשֶׁר جو
גָּבְלוּ حدود اسے	רִאשֻׁנִים پہلی مرتبہ پاکستان	בְּנִחְלָתוֹךָ ہاتھوں میں آپ	אֲשֶׁר جو	תִּנָּחַל آپ کی جائے گی پانا	בְּאֶרֶץ زمین میں	אֲשֶׁר جو	יְהוָה Yahweh	אֶלֶּהִיד فورسز آپ	נָתַן انہوں نے	לָךְ آپ	לְרַשְׁתָּהּ: وارڈ کو کرایہ دار
לֹא־ نہیں	יָקוֹם انہوں نے اضافہ کرے گا	עַד جب تک	אֶחָד ایک	בְּאִישׁ وہ آدمی اس میں	לְכָל־ تمام	עוֹן اور تمام	וּלְכָל־ اور تمام	חַטָּאת گناہوں	כָּכֹל־ تمام میں	חָטָא وہ Sinned	אֲשֶׁר جو
יִחַטָּא انہوں نے خراب ہے	עַל־ سے	פִּי منہ	נִשְׁנִי دو	עֲלִים بہاریں ان	אֹו یا	עַל־ سے	פִּי منہ	נִשְׁלֹשָׁה־ تین	עֲדִים بہاریں ان	יָקוֹם انہوں نے اضافہ کرے گا	דָּבָר: سے بات کریں
כִּי־ کہ	יָקוֹם انہوں نے اضافہ کرے گا	עַד־ جب تک	חֲמָס بغض	בְּאִישׁ وہ آدمی اس میں	לַעֲנוֹת سے جواب	בּוֹ ان میں	סָרָה: جرم	וְעָמְדוּ اور اسے کھڑا	נִשְׁנִי־ دو	הָאֲנָשִׁים کے مہلکوں	אֲשֶׁר־ جو
לָהֶם ان کے	הָרִיב کی لڑائی	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	הַפְּהָנִים کے پجاریاں	וְהַשְׁפָּטִים اور دانستیں	אֲשֶׁר جو	יְהִיוּ وہ ہو گا	בְּיָמִים دن میں	הָהֶם: ان کے	וְדַרְשׁוּ وہ پوچھے گا اور وہ
הַשְׁפָּטִים کے فیصلوں	הַיָּיִב مجھے اچھی	וְהִגָּה اور دیکھو	עַד־ جب تک	שָׁקֵר FALSE	הָעֵד کی جب تک	שָׁקֵר FALSE	עָגָה جواب وارڈ	בְּאֻחִיו: ان کے بھائی	וַעֲשִׂיתֶם اور آپ نے انہیں	לֹא ان سے	כָּאֲשֶׁר جس کے طور پر
זָמָם انہوں نے منصوبہ بندی	לַעֲשׂוֹת کرنا	לְאֻחִיו ان کے بھائی	וּבְעֶרְתָּ اور آپ کے خاتمے کے	הָרַע ایسوسی ایٹ	מִקְרָבָהּ: آپ کے اندر سے	וְהַנְּשָׂאִים اور باقی	יִשְׁמְעוּ سماعت ہیں	וַיִּהְיֶאוּ اور وہ دیکھ رہے ہیں	וְלֹא־ اور نہیں	יִסְפוּ وہ مستزاد کرنا	לַעֲשׂוֹת کرنا

עֹד	כְּדָר	הָרַע	הָהָה	בְּקֶרֶבָּה:	וְלֹא	תַחֲסֹס	עֵינָהּ	נֶפֶשׁ	בְּנֶפֶשׁ	עֵינִי	בְּעֵינִי
اب بھی	کو سے بات کریں	ایسوسی ایٹ	اس کے	آپ کے اندر میں	اور نہیں	انہوں نے احاطہ کرے گا	انکھ آپ	روح	میں روح	انکھ	نظر میں
נֶשׁוּ	בְּשׁוֹ	יָד	בָּזָד	רָגַל	בְּרָגַל:	כִּי-	תִצָּא	לְמִלְחָמָה	עַל-	אֲבִיָּה	וְרֵאִיתָ
دانفت	دانفت میں	ہاتھ	ہاتھ میں	پاؤں	پاؤں میں	کہ	انہوں نے آگے جا رہا ہے	جنگ	سے	آپ کو دشمن	اور آپ دیکھ
סֹוס	וְרָכֵב	עָם	רַב	מִמָּוָה	לֹא	תִירָא	מִהֶם	כִּי-	יְהוָה	אֶלְהִיָּהּ	עֲמֹד
کپتان	اور سوار	سے	مجمع	آپ سے	نہیں	آپ کو ترس رہے ہیں	ان سے	کہ	Yahweh	فورسز آپ	آپ کے ساتھ
הַמַּעֲלֹה	מֵאֲרִז	מִצְרַיִם:	וְהָהָה	בְּקֶרֶבָּהם	אֶל-	הַמִּלְחָמָה	וְנִגַּשׁ	הַפָּהוּ	וְדָבָר	אֶל-	הָעָם:
آپ کے اوپر	زمین سے	مصیبت	ہوتا ہے اور انہوں نے	کو آپ کے اندر اندر	سے	جنگ	اور انہوں نے قریب	کے پادری	بات کریں اور	سے	اس کے ساتھ
וְאָמַר	אֵלֵהֶם	שָׁמַע	יִשְׂרָאֵל	אֲתָם	קִרְבִּים	הַיּוֹם	לְמִלְחָמָה	עַל-	אֲבִיכֶם	אֶל-	יָרֹךְ
اور کہا ہے کہ	ان کے	انہوں نے سنا	مستسلط طاقت	ان کے ساتھ	پیادوں کے قریب	کے دن	جنگ	سے	آپ کو دشمن	سے	طرف
לְבַבְכֶּם	אֶל-	תִּירָאוּ	וְאֶל-	תַּחֲפֹזוּ	וְאֶל-	תַּעֲרָצוּ	מִפְּנֵיהֶם:	כִּי	יְהוָה	אֶלְהִיכֶם	הַהֲלֹךְ
دل آپ	سے	آپ کو ترس رہے ہیں	اور	آپ عصبی	اور	آپ کو خوفزدہ کی جائے گی۔	ان کے چہرے سے	کہ	Yahweh	فورسز آپ	ایک جا
עֲמַכֶּם	לְהִלָּחֵם	לָכֶם	עָם-	אֲבִיכֶם	לְהוֹשִׁיעַ	אֲתָכֶם:	וְדָבְרוּ	הַשְׁטָרִים	אֶל-	הָעָם	לֵאמֹר
آپ کے ساتھ	جنگ لڑنے	آپ	سے	آپ کو دشمن	کو بچانے	آپ کے ساتھ	اور وہ سے بات کریں	کے افسران	سے	اس کے ساتھ	کہنا
מִי-	הָאִישׁ	אֲשֶׁר	בָּנָה	בֵּית-	חֲדָשׁ	וְלֹא	חָנְכוּ	יֵלֶךְ	וַיֵּשֶׁב	לְבֵיתוֹ	פֶּן-
جو	آدمی	جو	وارد پیدا کی	بیچ	ماہ	اور نہیں	ٹھہرانا اسے	انہوں نے جاری ہے۔	اور وہ	ان کے درمیان	مبادا
יָמוּת	בְּמִלְחָמָה	וְאִישׁ	אָחֵר	יַחְנֹכְנוּ:	וּמִי-	הָאִישׁ	אֲשֶׁר-	נָטַע	כָּרֵם	וְלֹא	חֲלָלוּ
وہ مر	جنگ میں	اور وہ آدمی	پیچھے پیچھے	وہ نظر کرنا امریکی	اور جو	آدمی	جو	نصب	باغ	اور نہیں	حرام اسے
יֵלֶךְ	וַיֵּשֶׁב	לְבֵיתוֹ	פֶּן-	יָמוּת	בְּמִלְחָמָה	וְאִישׁ	אָחֵר	יַחְלֹלְנוּ:	וּמִי-	הָאִישׁ	אֲשֶׁר-
انہوں نے جاری ہے۔	اور وہ	ان کے درمیان	مبادا	وہ مر	جنگ میں	اور وہ آدمی	پیچھے پیچھے	وہ دنیاوی امریکی	اور جو	آدمی	جو
אָרַשׁ	אִשָּׁה	וְלֹא	לְקַחָהּ	יֵלֶךְ	וַיֵּשֶׁב	לְבֵיתוֹ	פֶּן-	יָמוּת	בְּמִלְחָמָה	וְאִישׁ	אָחֵר
لگانا	خاتون	اور نہیں	انہوں نے وارڈ	انہوں نے جاری ہے۔	اور وہ	ان کے درمیان	مبادا	وہ مر	جنگ میں	اور وہ آدمی	پیچھے پیچھے
יִקְחֶנָּה:	וַיִּסְפּוּ	הַשְׁטָרִים	לְדָבָר	אֶל-	הָעָם	וְאָמְרוּ	מִי-	הָאִישׁ	הִירָא	וְהָרָה	הַשְׁטָרִים
انہوں نے اپنے لیے رہی ہے۔	اور وہ مستزاد کرنا	کے افسران	بات	سے	اس کے ساتھ	اور ان کا کہنا ہے کہ	جو	آدمی	دیکھ کر کے وہ	ہوتا ہے اور انہوں نے	کے افسران
יֵלֶךְ	וַיֵּשֶׁב	לְבֵיתוֹ	וְלֹא	יָמֹס	אֶת-	לָבֵב	אָחִיו	כָּלִבְבוֹ:	וְהָיָה	כְּכֹלֶת	הַשְׁטָרִים
انہوں نے جاری ہے۔	اور وہ	ان کے درمیان	اور نہیں	وہ گلا	سے	دل	بھائی اسے	ان کو دل	ہوتا ہے اور انہوں نے	دلہن کے طور پر	کے افسران
לְדָבָר	אֶל-	הָעָם	וּפָקְדוּ	שָׂרֵי	צְבָאוֹת	בְּרָאשׁ	הָעָם:	כִּי-	תִקְרַב	אֶל-	עִיר
بات	سے	اس کے ساتھ	کا دورہ کیا اور انہیں	ریاستیں	کشتیں	سر میں	اس کے ساتھ	کہ	آپ سے رجوع کرے گا	سے	کھلے
לְהִלָּחֵם	עָלֶיהָ	וּמָרְאָתָהּ	אֵלֶיהָ	לְשָׁלוֹם:	וְהָיָה	שָׁלוֹם	תַּעֲנֶנָּה	וּפְתִיחָהּ	לָךְ	וְהָיָה	בְּעֵינִי
جنگ لڑنے	وارد پر	اور سے ملاقات	کو وارڈ	آمن	ہوتا ہے اور انہوں نے	اگر	وہ آپ کو کھولتا ہے	اور وہ کھولتا ہے	آپ	ہوتا ہے اور انہوں نے	بوتہ

כָּל־ تمام	הָעַם اس کے ساتھ	הַנִּמְצָא־ کی ملی	בָּה وارڈ	יְהוָה وہ ہو گا	לָךְ آپ	לִמָּס کو بوجھ	וַעֲבָדוּהָ: اور وہ آپ کی خدمت	וְאִם־ اور اگر	לֹא نہیں	תְּשַׁלִּים انہوں نے پر امن	עֲמֹךְ آپ کے ساتھ
וַעֲשֵׂתָהּ اور انہوں نے	עֲמֹךְ آپ کے ساتھ	מִלְחָמָה جنگ	וַצִּרְתָּ اور مصیبتوں	עָלֶיהָ: وارڈ پر	וַיִּנְתְּנָה اور وہ وارڈ دیں	יְהוָה Yahweh	אֶלְהֵיהָ فورسز آپ	בְּיָגָדָהּ دوسری طرف میں آپ	וְהַפִּיתָ اور آپ Smote	אֶת־ سے	כָּל־ تمام
זְכוּרָהּ یاد رکھیں وارڈ	לִפִּי־ سے منہ	חֶרֶב: تلوار	רָק لیکن	הַנָּשִׁים خواتین	וְהִטָּה اور بچے	וְהַבְהִמָּה اور حیوان	וְכָל־ اور تمام	אֲשֶׁר جو	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּעִיר کھلی	כָּל־ تمام
שָׁלָלָהּ خراب وارڈ	חֲבֹז آپ کی جائے گی لوٹ مار	לָךְ آپ	וְאָכַלְתָּ اور آپ کھایا	אֶת־ سے	שָׁלַל خراب	אֲבִיָּה آپ کو دشمن	אֲשֶׁר جو	נָתַן انہوں نے	יְהוָה Yahweh	אֶלְהֵיהָ فورسز آپ	לָךְ: آپ
כֹּן تاکہ	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	לְכָל־ تمام	הַעֲרִים پیاروں کے	הַרְחֹקָת پیاروں کے دور افتادہ	מִמֶּנָּה آپ سے	מֵאָד بہت	אֲשֶׁר جو	לֹא־ نہیں	מַעֲרִי شہروں سے	הַגִּזְיִם־ اقوام متحدہ کے	הָאֵלָה ان
הִנֵּה: لو	רָק لیکن	מַעֲרִי شہروں سے	הָעַמִּים عوام	הָאֵלָה ان	אֲשֶׁר جو	יְהוָה Yahweh	אֶלְהֵיהָ فورسز آپ	נָתַן انہوں نے	לָךְ آپ	נִחֲלָה نہری وارڈ	לֹא نہیں
תַּחֲטֶיהָ آپ رہتے کرے گا	כָּל־ تمام	נִשְׁמָה: سانس	כִּי־ کہ	הַחֲרָם کی کڑی	תַּחֲרִימִם آپ ان کی جائے گی اور قائم نگ	הַחֲתִי کی مسلسل دہشت گردیاں کرتے رہے	וְהָאֶמְרִי اور فخر	הַכַּנְעַנִי پیاروں کی حقیر	וְהַפְּרָזִי اور گاؤں کے	הַחֲתִי کے Encampers	וְהַיְבוּסִי اور پامال
כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	צִוָּה انہوں نے آپ کو ہدایت کی کہ وہ	יְהוָה Yahweh	אֶלְהֵיהָ: فورسز آپ	לְמַעַן تاکہ	אֲשֶׁר جو	לֹא־ نہیں	יְלַמְדוּ وہ بتا کرے گا	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ	לַעֲשׂוֹת کرنا	כָּל־ تمام	תּוֹעֲבֹתָם اکراؤں ان
אֲשֶׁר جو	עָשׂו انہوں نے	לֹא־לֵיהֶם ان کو فوج	וַחֲטָאתָם ان اور گناہوں	לִיהוָה کو Yahweh	אֶל־יָכֶם: فورسز آپ	כִּי־ کہ	תִּצּוּר آپ Cramping	אֶל־ سے	עִירָה کھلے	יָמִים دن	רַבִּים کئی کونیاں
לְהִלָּחֶם جنگ لڑنے	עָלֶיהָ وارڈ پر	לְתַפְשָׁהּ وارڈ کی ہینڈلنگ	לֹא־ نہیں	תַּשְׁחִית آپ کی جائے گی تباہی	אֶת־ سے	עֲצָה درخت وارڈ	לְנָדָח سے بھٹکانا	עָלִיו اس پر	גִּרְזָן کلہاڑی	כִּי کہ	מִיָּמֶנִו امریکہ سے
תֹּאכֹל آپ	וְאָתוּ اور ان کے ساتھ	לֹא نہیں	תִּכְרֹת انہوں نے کاٹ دیا جائے گا	כִּי کہ	הָאָדָם کی	עֵץ درخت	הַשָּׂלָה فیلڈ	לְכֹא سے آنے والے	מִפְּנֵיהָ آپ کا سامنا سے	בְּמָצוֹר: حصار میں	רָק لیکن
עֵץ درخت	אֲשֶׁר־ جو	תְּדַע آپ کے دانے	כִּי־ کہ	לֹא־ نہیں	עֵץ درخت	מֵאֲכָל־ خوراک	הוּא انہوں نے	אָתוּ ان کے ساتھ	תַּשְׁחִית آپ کی جائے گی تباہی	וְכָרְתָּ اور انہوں نے کاٹ	וַיִּבְנֶיהָ اور آپ کی تعمیر کی
מִצּוֹר گول مول سے	עַל־ سے	הָעִיר کھلے	אֲשֶׁר־ جو	הוּא انہوں نے	עֲשֶׂה انہوں نے	עֲמֹךְ آپ کے ساتھ	מִלְחָמָה جنگ	עַד جب تک	רָדְתָּה: اتارنا وارڈ	כִּי־ کہ	יִמָּצֵא انہوں نے کی تلاش ہے
חָלָל فاسق	בְּאֲדָמָה گراؤنڈ میں	אֲשֶׁר جو	יְהוָה Yahweh	אֶלְהֵיהָ فورسز آپ	נָתַן انہوں نے	לָךְ آپ	לְרִשְׁתָּהּ وارڈ کو کرایہ دار	נָפַל پڑ	בַּשָּׂדֶה فیلڈ میں	לֹא نہیں	נֹדַע معلوم ہوا ہے کہ

מִי جو	הִכָּהוּ: انہوں نے ان Smote	וַיִּצְאוּ اور وہ باہر جائیں گے	זָמְנוּהָ بڑھائیے آپ	וַשְׁפֹּטֶיהָ اور ججوں آپ	וּמִדָּדוֹ اور وہ مقدار	אָל- سے	הָעָרִים پیاروں کے	אֲשֶׁר جو	סְבִיכַת لگ بھگ	הִחֲלָל: حرام کے	וְהִנֵּה ہوتا ہے اور انہوں نے
הָעִיר کھلے	הַקְרֹבָה کے قریب	אָל- سے	הִחֲלָל حرام کے	וְלִקְחוּ نے	זָמְנוּ ضعیفی	הָעִיר کھلے	הָהוּא انہوں نے کی	עָגְלֹת گاڑیاں	בָּקָר صبح کی	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں
עֵבֶל نوکر	בָּהּ وارڈ	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں	מִשְׁכָּה انہوں نے	בָּעֵל: اس میں	וְהוֹרְדוֹ اور وہ گرا	זָמְנוּ ضعیفی	הָעִיר کھلے	הָהוּא انہوں نے کی	אֶת- سے	הָעֲגֻלָּה کے بیہڑی
אָל- سے	גִּחַל بہاؤ	אֵיתָן ٹھہراؤ	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں	יַעֲבֹד انہوں نے کی خدمت کرے گا	בֶּן ان میں	וְלֹא اور نہیں	יִזְרַע انہوں نے کمٹی ہے	וְעָרְפוֹ- اور وہ سر قلم کرنا	נָשָׁם موجود	אֶת- سے
הָעֲגֻלָּה کے بیہڑی	בִּגְחַל: دھارے میں	וַנִּגְשׁוּ اور وہ کے قریب آیا	הַכְהֲנִים کے پجاریاں	בְּנִי مجھے پیدا کی	לֹא Cleaved	כִּי کہ	כֹּם ان میں	בָּסָר میں کل بوگی	יְהוָה Yahweh	אֲלֹהֶיךָ فورسز آپ	לְשָׂרְתָּו ان کی وزارت
וּלְבָרֶךְ اور خوش و خرم	בְּשֵׁם میں	יְהוָה Yahweh	וְעַל- اور	פִּיָּהֶם منہ ان	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כָּל- تمام	רִיב پیوٹ	וְכָל- اور تمام	נִגְעָ: اشارہ	וְכָל اور تمام	זָמְנוּ ضعیفی
הָעִיר کھلے	הָהוּא انہوں نے کی	הַקְרֹבִים پیادوں کے قریب کے	אָל- سے	הִחֲלָל حرام کے	יִרְחֻצוּ وہ دھلائی	אֶת- سے	יְדִיָּהֶם ان کے ہاتھ	עַל- سے	הָעֲגֻלָּה کے بیہڑی	הָעֲרוּפָה کے سر بریدہ	בִּגְחַל: دھارے میں
וְעָנּוּ اور وہ کمان	וְאֶמְרוּ اور ان کا کہنا ہے کہ	יָדִינוּ ہاتھ امریکی	לֹא نہیں	אֶת- سے	הַדָּם خون	הִנֵּה اس کے	וְעֵינֵינוּ اور آنکھیں امریکی	לֹא نہیں	רָאוּ: ان دیکھا	כִּפְרוּ پناہ	לְעַמּוֹ سے آپ کے ساتھ
יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	אֲשֶׁר- جو	פְּדִיתָ آپ Ransomed	יְהוָה Yahweh	וְאֵל- اور	תָּמַן آپ دے رہی ہیں۔	דָּם خون	נָקִי صاف	בְּקֶרֶב کے اندر میں	עָמְדָה آپ کے ساتھ	יִשְׂרָאֵל مستسلط طاقت	וַנִּכְפֹּר اخوت کی ہے اور انہوں نے
לָהֶם ان کے	הַדָּם: خون	וְאַתָּה اور وارڈ	תִּבְעֹר نالتصافیوں سے ہے۔	הַדָּם خون	הַנָּקִי سے صاف	מִקְרָבֶךָ آپ کے اندر سے	כִּי- کہ	תַּעֲשֶׂה آپ کو وارڈ کرے گا	הַיָּשָׁר مستقیم	בְּעֵינֵי مجھے نظر میں	יְהוָה: Yahweh
כִּי- کہ	תִּצָּא انہوں نے آگے جا رہا ہے	לְמִלְחָמָה جنگ	עַל- سے	אֲבִיָּה آپ کو دشمن	וַיִּתְּנוּ اور وہ اسے	יְהוָה Yahweh	אֲלֹהֶיךָ فورسز آپ	בִּיָּדָה دوسری طرف میں آپ	וְשָׁבִיתָ اور اسیریاں	שָׁבוּ: آپ اسے دھرنا	וְרֵאִיתָ اور آپ دیکھ
בְּשִׁבְיָה مغوی میں	אִשָּׁת خواتین	יִפְתָּ- پیارا	תָּאֵר شکل	וְחִשְׁקֶתָ اور آپ رہنا	כֹּה وارڈ	וְלִקְחַתָּ اور کو	לָךְ آپ	לֹאֲשָׁה: سے خاتون	וַהֲבֵאתָ اور آپ لا وارڈ	אָל- سے	תּוֹדָה بیچ
בֵּיתָךְ درمیانمے دشمنمعر آپ	וּגְלֻחָהּ اور وہ قاشیں	אֶת- سے	רֹאשָׁהּ سر کے وارڈ	וְעִשְׂתָּהּ اور انہوں نے	אֶת- سے	צִפְרֹנֶיהָ: ناخنوں وارڈ	וְהִסִּירָהּ اور وہ بچے کی دور	אֶת- سے	שְׁמֹלֶת کھڑے ہیں	שָׁבִיָּה آپ وارڈ دھرنا	מַעֲלִיָּה وارڈ پر سے
וַיִּשְׁכַּח اور وہ ضرور بیٹھتے ہیں	בְּבִיטָהּ بیچ میں آپ	וַיִּבְכֶּתָהּ اور وہ Weeps	אֶת- سے	אֲבִיָּה والد وارڈ	וְאֶת- اور	אִמָּהּ والدہ وارڈ	יָרַח وہ سانس	יָמִים دن	וְאֶסֶר اور بچھے بچھے	כֹּן تاکہ	תִּבּוֹא وہ آنے گا

אֱלֹהִים	وہ عزوجل اور قابوں وارڈ	וְהִיתָה	لہ آپ	לֹא־שָׁה:	سے خاتون	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	אִם-	اگر	לֹא	نہیں	חֲפָצָתָ	آپ کو خوشی	בָּה	وارڈ	וְשִׁלַּחְתָּהּ	اور آپ وارڈ	לִנְפֻשָּׁהּ	وارڈ کی روح
וּמָכַר	اور فروخت کرنے کا	לֹא-	نہیں	בְּכֶסֶף	چاندی میں	לֹא-	نہیں	תַּחֲעֲמֹר	آپ کی جائے کی منافع	בָּה	وارڈ	תַּחַת	زیر	אֲשֶׁר	جو	עֲנִיתָהּ:	آپ مصیبت زدہ وارڈ	כִּי-	کہ
לְאִישׁ	وہ آدمی کو	נָשִׁים	مجھے قائم کریں	הָאֶחָת	ایک	אָהוּבָהּ	پیارے	וְהָאֶחָת	اور ایک	שְׁנוּאָה	نفرت	וַיִּלְדוּ-	اور انہوں نے پیدائش	לֹא	ان سے	הָאֵהוּבָהּ	کے پیارے	וְהַשְׁנוּאָה	اور نے اس سے نفرت کی
וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	הֵבִי	اس کا بیٹا	הַבְּכוֹר	کے Firstborn	לְשִׁנְיָאָה:	سے نفرت	וְהָיָה	ہوتا ہے اور انہوں نے	הַנְּחִילֹו	بیوتی اسے	אֶת-	سے	בְּנָיו	ان کے بیٹے	אֶת	سے	יְהִיָה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
לֹא	ان سے	לֹא	نہیں	יּוֹכָל	انہوں نے ہے	לְבָכָר	کو Firstborn	אֶת-	سے	הָאֵהוּבָהּ	کے پیارے	עַל-	سے	כָּגִי	مجھے کا سامنا	כֹּן-	بیٹا	הַשְׁנוּאָה	میں نے اس سے نفرت کی
כִּי	کہ	אֶת-	سے	הַבְּכוֹר	کے Firstborn	כֹּן-	بیٹا	הַשְׁנוּאָה	میں نے اس سے نفرت کی	יָכִיר	وہ عازم	לָתֵת	دیں	כִּי	منہ	שְׁנִים	جوڑیں	כָּל	تمام میں
יִמְצָא	انہوں نے کی تلاش ہے	לֹא	ان سے	כִּי-	کہ	הוּא	انہوں نے	יִרְאֵשִׁית	اٹھائوں	אֲזֹו	طاقت اسے	לֹא	ان سے	מִשְׁפָּט	کا پیدائشی حق	הַבְּכֹרָה:	کہ	יְהִיָה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
בֶּן	بیٹا	סוֹרֵר	کڑا	וּמוֹרָה	اور بہاؤ	אֵינְנוּ	نہیں	שָׁמַע	انہوں نے سنا	בְּקוֹל	آواز میں	אָבִיו	ان کے والد	וּבְקוֹל	اور آواز	אָמֹו	ان کی والدہ	אֲתֹו	ان کے ساتھ
יִשְׁמָע	انہوں نے سماعت ہے	אֲלֵיהֶם:	ان کے	וְתַפְשׁוּ	اور وہ چھیٹا	בֹו	ان میں	אָבִיו	ان کے والد	וְהוֹצִיאֻו	اور آپ	אֲתֹו	ان کے ساتھ	אֶל-	سے	זְקִנִי	ضعیفی	עִירוֹ	ان کھلا
שָׁעַר	گیٹ وے	מְקוֹמוֹ:	ان کی جگہ	וְאֶמְרוּ	اور ان کا کہنا ہے کہ	אֶל-	سے	זְקִנִי	ضعیفی	עִירוֹ	ان کھلا	בְּגִנּוּ	امریکی پیدا کی	זָה	اس	סוֹרֵר	کڑا	וּמִלָּה	اور تلخ
בְּקִלְנוּ	وائس آف امریکہ میں	זוֹלָל	دنگنی	וְסָבָא:	اور مست	כָּל-	تمام	אֲנָשִׁי	بشروں	עִירוֹ	ان کھلا	כָּאֲבָנִים	پتھروں میں	וְנֵת	اور ہلاک	וּבְעֶרְתָּ	اور آپ کے خاتمے کے	הָרַע	ایسوسی ایٹ
וְכָל-	اور تمام	יִשְׂרָאֵל	مستلط طاقت	יִשְׁמָעוּ	سماعت ہیں	וְיִרְאוּ:	اور وہ دیکھ رہے ہیں	יְהִיָה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּאִישׁ	وہ آدمی اس میں	תָּטָא	وہ Sinned	מִשְׁפָּט-	قید	מָנוּת	مرا	וְהוֹמָת	اور وہ کو موت کے
אֲתֹו	ان کے ساتھ	עַל-	سے	עֵץ:	درخت	לֹא-	نہیں	תָּלִיו	انہوں نے قیام کرے گا	עַל-	سے	הָעֵץ	کے درخت	כִּי-	کہ	קָבוֹר	دفنا	תִּקְבְּרֶנּוּ	آپ کی جائے گی۔ امریکی Entombed

הָיוּא	כִּי-	קָלָלָת	אֲלֹהִים	תְּלוּי	וְלֹא	תַטְמֵא	אֶת-	אֲדַמְתִּיהָ	אֲשֶׁר	יְהוָה	אֲלֹהֵיהֶ
انہوں نے کی	کہ	بدنامیاں	پتوں	ایک پھانسی دے دی گئی	اور نہیں	انہوں نے بری کیا جائے گا۔	سے	بنیادوں پر آپ	جو	Yahweh	فوسر آپ
נָתַן	לָהּ	נָחֳלָה:	לֹא-	תִרְאֶהָ	אֶת-	שׁוֹר	אֲחִיהֶ	אֹו	אֶת-	שִׁין	נִדְחִים
انہوں نے	آپ	نہری وارڈ	نہیں	انہوں نے دیکھا جائے گا	سے	سانڈ	بھائی آپ	یا	سے	ان Flocking	ایک بھٹکانا
וְהִתְעַלְמָתָ	מֵהֶם	הָשָׁב	תְּשִׁיבֶם	לְאֲחִיהֶ:	וְאִם-	לֹא	קָרֹב	אֲחִיהֶ	אֲלִיהֶ	וְלֹא	יִדְעָתוּ
اور آپ خود چھپائیں	ان سے	کی واپسی	آپ ان پر واپس آ رہے ہیں	آپ کے بھائی	اور اگر	نہیں	قریب	بھائی آپ	آپ	اور نہیں	آپ جانتے ہیں کہ انہیں
וְאִסְפָּתוּ	אֶל-	תּוֹדָ	בִּיתָהָ	וְהִינֵה	עֲמָהָ	עַד	דָּרָשׁ	אֲחִיהֶ	אֹתוֹ	וְהִשְׁבַּתוּ	לֹו:
اور آپ کو ان کی جمع	سے	بیچ	درمیانمے دشمنمعر آپ	ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ کے ساتھ	جب تک	Inquire	بھائی آپ	ان کے ساتھ	اور آپ کو اسے	ان سے
וְכֹן	תַּעֲשֶׂהָ	לְחַמְרוֹ	וְכֹן	תַּעֲשֶׂהָ	לְשַׁמְלָתָ	וְכֹן	תַּעֲשֶׂהָ	לְכָל-	אֲבֹדָת	אֲחִיהֶ	אֲשֶׁר-
اور	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کو جوش	اور	آپ کو وارڈ کرے گا	ان کو گارمنٹس	اور	آپ کو وارڈ کرے گا	تمام	آپ تباہ ہوگئے	بھائی آپ	جو
תֵּאבֹד	מִמֶּנּוּ	וּמִצֹּאתָהּ	לֹא	תֻּכַּל	לְהִתְעַלֵּם:	לֹא-	תִרְאֶהָ	אֶת-	חֲמֹור	אֲחִיהֶ	אֹו
کھو دیا ہے۔	امریکہ سے	اور آپ وارڈ پایا	نہیں	آپ	کو خود چھپائیں	نہیں	انہوں نے دیکھا جائے گا	سے	جوش	بھائی آپ	یا
שׁוֹרוֹ	נִפְלִים	בְּדִרְוֶה	וְהִתְעַלְמָתָ	מֵהֶם	הֵקֵם	תִּקְיִים	עֲמֹו:	לֹא-	יְהִינֵה	כְּלִי-	נִכְרֶ
سانڈ اسے	ذلیل	راستے میں	اور آپ خود چھپائیں	ان سے	بلند کرنا آپ	آپ اضافہ کرے گا	ان کے ساتھ	نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تمام مجھے	آدمی
עַל-	אִשָּׁה	וְלֹא-	יִלְבָּשׁ	גָּבֵר	שָׁמְלָת	אִשָּׁה	כִּי	תוֹעֲבָת	יְהוָה	אֲלֹהֵיהֶ	כָּל-
سے	خاتون	اور نہیں	وہ کپڑے	آدمی	کپڑےیں	خاتون	کہ	کراہئیں	Yahweh	فوسر آپ	تمام
עֲשֶׂה	אֱלֹה:	כִּי	יִשְׁרָא	קוֹ-	צִפּוֹרוֹ	לִפְנֵיהֶ	בְּדִרְוֶה	כָּכָל-	עֵצָו	אֹו	עַל-
انہوں نے	ان	کہ	انہوں نے بول رہا ہے	نشیم	ٹھیک	آپ کو سامنا	راستے میں	تمام میں	درخت	یا	سے
הָאָרֶץ	אֲפֻרְחִים	אֹו	בִּיצִים	וְהָאֵם	רָכָצַת	עַל-	הָאֲפֻרְחִים	אֹו	עַל-	הַבִּיצִים	לֹא-
زمین	گیدوں	یا	انڈے	اور اگر	Crouching	سے	کے گیدوں	یا	سے	کے انڈے	نہیں
תִּקַּח	הָאֵם	עַל-	הַבָּנִים:	שָׁלַח	תִּשְׁלַח	אֶת-	הָאֵם	וְאֶת-	הַבָּנִים	תִּקַּח-	לָהּ
آپ لے گا	کے اگر	سے	کے بیٹے	بھیجیں	آپ انگڑائی سامنے	سے	کے اگر	اور	کے بیٹے	آپ لے گا	آپ
לְמַעַן	יִישָׁב	לָהּ	וְהִאָרְכַּתָּ	יָמִים:	כִּי	תִבְנֶהָ	בֵּית	חֲדָשׁ	וְעֲשִׂיתָ	מַעֲקָה	לִגְגָהָ
تاکہ	انہوں نے اچھا کیا جائے گا۔	آپ	اور آپ طویل	دن	کہ	آپ کی تعمیر کرے گا	بیچ	ماہ	اور آپ نے	لوہے کا پتری	ٹاپ آپ
וְלֹא-	תְּשִׁים	דָּמִים	בְּבִיתָהָ	כִּי-	יִפֹּל	הַנָּפֵל	מִמֶּנּוּ:	לֹא-	תִזְרַע	כַּרְמָהָ	כָּלֵאִים
اور نہیں	آپ کی جگہ کرے گا	خونوں	بیچ میں آپ	کہ	انہوں نے قطرے	سقوط	امریکہ سے	نہیں	آپ کی جائے گی کے کپڑا	باغ آپ	مختلف طریقے
פֶּן-	תִּקְדָּשׁ	הִמְלֵאָהּ	הַזֶּרַע	אֲשֶׁר	תִּזְרָע	וּתְבוֹאָת	הַכָּרֶם:	לֹא-	תַחֲרֹשׁ	בְּשׁוֹר-	וּבַחֲמֹר
مبادا	انہوں نے علاج معالجے کی جائے گی۔	کی بہتات	اس بیج	جو	آپ کی جائے گی کے کپڑا	اور آمدنی	گارٹن	نہیں	آپ کی جائے گی گولچی	فتویٰ میں	اور جوش

יְחִידוֹ: مل کر	לֹא نہیں	תְּלִבָּשׁ وہ ہے۔	יִשְׁעֻמְזוּ ساخت	צָמַר اون	וּפְשָׁתִים اور سنیاں	יְחִידוֹ: مل کر	גְּדָלִים عظیم کونیاں	תַּעֲשֶׂה- آپ کو وارڈ کرے گا	לָךְ آپ	עַל- سے	אַרְבַּע چار
כְּנֻפּוֹת دھاروں	כְּסוּיֹתָךְ آپ کا احاطہ کرتا	אַשֶׁר جو	תְּכַסֶּה- آپ کا احاطہ کرے گا	כֹּה: وارڈ	כִּי- کہ	יִקַּח انہوں نے لے رہی ہے۔	אִישׁ آدمی	אִשָּׁה خاتون	וְכָא اور آنے والے	אֲלֶיהָ کو وارڈ	וּשְׂנֵאָה: اور پیاروں وارڈ Hating
וְשָׁם اور	לָהּ کو وارڈ	עֲלִילָת Maltreating	דְּבָרִים الفاظ	וְהוֹצִיא اور وہ سامنے لایا گیا	עֲלֶיהָ وارڈ پر	נָשָׁם موجود	רָע ساتھی	וְאָמַר اور کہا ہے کہ	אֶת- سے	הָאִשָּׁה خاتون	הַזֹּאת اس کے
לְקֻחָתִי میں	וְאֶקְרַב اور مجھے قریب	אֲלֶיהָ کو وارڈ	וְלֹא- اور نہیں	מִצָּאֵתִי میں ملی	לָהּ کو وارڈ	בְּתוּלִים: بکارتوں	וְלָקַח اور انہوں نے	אָבִי والد مجھے	וְאִמָּה وارڈ کی ماں	וְהוֹצִיאֻ اور آپ	אֶת- سے
בְּתוּלִי بکارتوں	אֶל- سے	זְקֵנִי ضعیفی	הָעִיר کھلے	וַשָּׁעֶרָה: وارڈ کے گیٹ وے	וְאָמַר اور کہا ہے کہ	אָבִי والد مجھے	אֶל- سے	הַזְּקֵנִים کے خزانوں	אֶת- سے	בְּתִי بیٹیوں مجھے	בְּתִמִּי ہوں۔
לְאִישׁ وہ آدمی کو	הִנֵּה اس کے	לְאִשָּׁה سے خاتون	וַיִּשְׁנֵאָה: اور وہ وارڈ Hating	וְהִנֵּה- اور دیکھو	הָיָא انہوں نے	שָׁם موجود	עֲלִילָת Maltreating	דְּבָרִים الفاظ	לְאִמָּר کہنا	לֹא- نہیں	מִצָּאֵתִי میں ملی
לְבִתָּךְ آپ کی بیٹیوں کو	בְּתוּלִים بکارتوں	וְאֵלָה اور ان	בְּתוּלִי بکارتوں	בְּתִי بیٹیوں مجھے	וּפָרְשׁוּ اور جو بدستور اسے	הַשְּׂמֻלָּה گارمٹش	לְפָנֵי مجھے کو چہرے	זְקֵנִי ضعیفی	הָעִיר: کھلے	וְלִקְחוּ نے	זְקֵנִי ضعیفی
הָעִיר- کھلے	הַקּוֹא انہوں نے کی	אֶת- سے	הָאִישׁ آدمی	וַיִּסְרוּ دنیا کر رہے ہیں اور ان کے	אֹתוֹ: ان کے ساتھ	וְעַנְשׁוּ اور وہ جرمانہ	אֹתוֹ ان کے ساتھ	מָאָה سو	כֶּסֶף چاندی	וְנָתַנּוּ اور وہ اسے	לְאָבִי مجھے کے والد
הַנְּעֻרָה لڑکی	כִּי کہ	הוֹצִיא انہوں نے اب	נָשָׁם موجود	רָע ساتھی	עַל سے	בְּתוּלָת عذروں	יִשְׁרָאֵל مستسلط طاقت	וְלוֹ- اور ان سے	תְּהִיָּה آپ کو ہو گا	לְאִשָּׁה سے خاتون	לֹא- نہیں
יּוֹבֵל انہوں نے ہے	לִשְׁלֹחָהּ وارڈ بھیجنے کے	כָּל- تمام	יָמָיו: روز انہیں	וְאִם- اور اگر	אָמַת امینیں	הִנֵּה ہوتا ہے	הַדְּבָר اس سے بات کریں	הִנֵּה اس کے	לֹא- نہیں	נִמְצְאוּ از موجود ہیں	בְּתוּלִים بکارتوں
וְהוֹצִיאֻ اور آپ	אֶת- سے	אֶל- سے	פָּתַח مدخل	בֵּית- بیچ	אָבִיהָ والد وارڈ	וּסְקֻלוּהָ اور وہ پتھر وارڈ	אֲנָשִׁי بشروں	עִירָה کھلے وارڈ	בְּאֶבְנִים پتھروں میں	וְמָתָה اور مرا	כִּי- کہ
עֲשֻׂתָהּ انہوں نے	בְּכֶלָּה ہم حصے بخرے کرنے	בִּישְׂרָאֵל مستسلط طاقت میں	לִזְנוֹת کو بیشیاگمبین	בֵּית بیچ	אָבִיהָ والد وارڈ	וּבַעֲרַתָּ اور آپ کے خاتمے کے	הָרַע ایسوسی ایٹ	מִקְרָבָךְ: آپ کے اندر سے	כִּי- کہ	יִמָּצֵא انہوں نے کی تلاش ہے	אִישׁ آدمی
שָׁכְבוּ پڑی	עִם- سے	אִשָּׁה خاتون	בְּעֵלָת- قبضوں	בְּעַל اس میں	וּמָתוּ اور وہ مر	גַּם- علاوہ ازیں	שְׁנֵיהֶם دو ان	הָאִישׁ آدمی	הַשֹּׁכֵב کے پڑی	עִם- سے	הָאִשָּׁה خاتون
וְהָאִשָּׁה اور خاتون	וּבַעֲרַתָּ اور آپ کے خاتمے کے	הָרַע ایسوسی ایٹ	מִישְׂרָאֵל: مستسلط طاقت سے	כִּי کہ	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	בְּתוּלָה پاکدامن	מְאֲרָשָׁה مصروف	לְאִישׁ وہ آدمی کو	וּמִצָּאָה اور وارڈ	אִישׁ آدمی	בָּעִיר کھلی
וְשָׁכַב اور پڑی	עִמָּה: وارڈ کے ساتھ	וְהוֹצִיאָהֶם اور آپ اوٹ	אֶת- سے	שְׁנֵיהֶם دو ان	אֶל- سے	נִשְׁעָרוּ گیٹ وے	הָעִיר کھلے	הַקּוֹא انہوں نے کی	וּסְקֻלָתָם ان اور آپ کی پتھر	אֹתָם ان کے ساتھ	בְּאֶבְנֵם پتھروں میں

וַמָּתוּ	اَمَات	על-	דָּבַר	אָשֶׁר	לֹא-	צַעֲקָה	בָּעִיר	וְאֵת-	הָאִישׁ	על-	דָּבַר
اور وہ مر	سے	سے	سے بات کریں	جو	نہیں	غل	کھلی	اور	آدمی	سے	سے بات کریں
אֲשֶׁר-	עֲנָה	אֶת-	אֲנֹשֶׁת	רַעְיוֹ	וּבַעֲרָתָ	הִרְעֵ	מִקְרָבָהּ:	וְאִם-	בִּישׁוּלָהּ	יִמָּצָא	הָאִישׁ
جو	جواب وارڈ	سے	خواتین	ساتھی اسے	اور آپ کے خاتمے کے	ایسوسی ایٹ	آپ کے اندر سے	اور اگر	فیلڈ میں	انہوں نے کی تلاش ہے	آدمی
אֶת-	הַמְאָרְשָׁה	וְהִסְזִיקָ-	בָּהּ	הָאִישׁ	וְשָׁכַב	עֲמָה	וּמָת	הָאִישׁ	אֲשֶׁר-	שָׁכַב	עֲמָה
سے	کی مصروف	اور انہوں نے Seizes	وارڈ	آدمی	اور پڑی	وارڈ کے ساتھ	اور ہلاک	آدمی	جو	پڑی	وارڈ کے ساتھ
לְבָדּוֹ:	לֹא-	תַעֲשֶׂה	דָּבָר	אֵין	תָּטָא	מָוֶת	כִּי	כְאֲשֶׁר	יָלוּם	אִישׁ	על-
ان سے الگ	نہیں	آپ کو وارڈ کرے گا	سے بات کریں	کوئی	وہ Sinned	مرا	کہ	جس کے طور پر	انہوں نے اضافہ کرے گا	آدمی	سے
רַעְיוֹ	וּרְצָחוֹ	נָפֵשׁ	כֵּן	הַדָּבָר	הִנֵּה:	כִּי	בִישׁוּלָהּ	מִצָּאָה	צַעֲקָה	הַמְאָרְשָׁה	וְאֵין
ساتھی اسے	ان اور قاتل	روح	تاکہ	اس سے بات کریں	اس کے	کہ	فیلڈ میں	وارڈ کا پتہ	غل	کی مصروف	ہے اور کوئی
מוֹשִׁיעַ	לָהּ:	כִּי-	יִמָּצָא	אִישׁ	בְּתוֹלָהּ	אֲשֶׁר	לֹא-	אֲרֻשָּׁה	וּתְפֹשָׁה	וְשָׁכַב	עֲמָה
محافظ	کو وارڈ	کہ	انہوں نے کی تلاش ہے	آدمی	پاکدامن	جو	نہیں	مصروف ہے۔	اور ہینڈلنگ وارڈ	اور پڑی	وارڈ کے ساتھ
וְנִמְצְאוּ:	וְנָתַן	הָאִישׁ	הַשָּׁכַב	עֲמָה	לְאָבִי	חֲמֻשִּׁים	כֶּסֶף	וְלוֹ-	תַהֲיֶה	לְאִשָּׁה	תַּחַת
از موجود ہیں اور وہ	اور انہوں نے	آدمی	کے پڑی	وارڈ کے ساتھ	مجھے کے والد	پچاس	چاندی	اور ان سے	آپ کو ہو گا	سے خاتون	زیر
אֲשֶׁר	עֲנָה	לֹא-	יֻכַּל	שְׁלָחָה	כָּל-	יָמָיו:	לֹא-	יָקַח	אִישׁ	אֶת-	אֲנֹשֶׁת
جو	جواب وارڈ	نہیں	انہوں نے ہے	وارڈ بھیجیں	تمام	روز انہیں	نہیں	انہوں نے لے رہی ہے۔	آدمی	سے	خواتین
אָבִיו	וְלֹא	יִגְלָה	כָּנָף	אָבִיו:	לֹא-	יָבֹא	פְּצוּעַ-	דָּבָא	וּכְרוֹת	נִשְׁפָּכָה	בַּקְהָל
ان کے والد	اور نہیں	وہ Denude	ونگ	ان کے والد	نہیں	انہوں نے آ رہی ہے	ایک زخمی		اور علیحدہ کونیاں	انہوں نے اپنے اوپر انکٹیل لیا	اسمبلی میں
יְהוָה:	לֹא-	יָבֹא	מִמֶּזֶר	בַּקְהָל	יְהוָה	גָּם	דָּוָר	עֲשִׂירֵי	לֹא-	יָבֹא	לוֹ
Yahweh	نہیں	انہوں نے آ رہی ہے	گھٹھے	اسمبلی میں	Yahweh	علاوہ ازیں	نسل	دسویں	نہیں	انہوں نے آ رہی ہے	ان سے
בַּקְהָל	יְהוָה:	לֹא-	יָבֹא	עֲמוּנוֹי	וּמוֹאָבִי	בַּקְהָל	יְהוָה	גָּם	דָּוָר	עֲשִׂירֵי	לֹא-
اسمبلی میں	Yahweh	نہیں	انہوں نے آ رہی ہے	پیدائشی	اور باپ	اسمبلی میں	Yahweh	علاوہ ازیں	نسل	دسویں	نہیں
יָבֹא	לָהֶם	בַּקְהָל	יְהוָה	עַד-	עוֹלָם:	על-	דָּבָר	אֲשֶׁר	לֹא-	קִדְמוֹ	אֶתְכֶם
انہوں نے آ رہی ہے	ان کے	اسمبلی میں	Yahweh	جب تک	Eon	سے	سے بات کریں	جو	نہیں	ان سے ملاقات کی	آپ کے ساتھ
בִּלְחָם	וּבְמִים	בִּדְרֹךְ	בְּצִאתְכֶם	מִמִּצְרַיִם	וְאֲשֶׁר	שָׁכַר	עֲלִיף	אֶת-	בִּלְעָם	כֵּן-	בְּעוֹר
روٹی میں	اور پانی	راستے میں	آپ کو اب جا میں	مصیبت سے	اور جو	انعام	پر آپ کی	سے	کے عوام میں ناکام	بیٹا	جلدی میں
מִפְתּוֹר	אָרַם	נִהְרִים	לְקַלְלָךְ:	וְלֹא-	אָבָה	יְהוָה	אֶלְהֵיךָ	לְשִׁמְעַ	אֶל-	בִּלְעָם	וַיַּהֲפֹךְ
قانون کے منہ سے	پہاڑی	رووں	آپ کو کم کرنا	اور نہیں	انہوں نے Obeyed	Yahweh	فورسز آپ	کو نے سنا	سے	کے عوام میں ناکام	اور وہ بھارتی جاسوس
יְהוָה	אֶלְהֵיךָ	לָךְ	אֶת-	הַקְלָלָה	לְבָרְכָהּ	כִּי	אֶהְרֹבָהּ	יְהוָה	אֶלְהֵיךָ:	לֹא-	תִדְרָשׁ
Yahweh	فورسز آپ	آپ	سے	کی رسوائی	کو برکت	کہ	ایک پسند آپ	Yahweh	فورسز آپ	نہیں	آپ مانگ رہے ہیں

שְׁלָמָם	نِسْلَمَم	ان دبا اور اچھے	נְטַבְתָּם	نِطَبْتَم	تمام	כָּל־	כָּל־	יְמִיָּה	لَعَوْلَم:	کو Eon	לְעוֹלָם:	לֹא־	לֹא־	תַּמְעַב	تَمْعَب	آپ کی جائے گی نفرت کرنا	אֶדְמִי	כִּי	אָחִיָּה	بھائی آپ	הוּא	לֹא־	
آپ کی جائے گی نفرت کرنا	آپ کی جائے گی نفرت کرنا	مصیبت	מִצָּרִי	مِصْرِي	کہ	כִּי־	כִּי־	יָגֵר	הָיִיתָ	بے کہ آپ	הָיִיתָ	בְּאֶרְצוֹ:	בְּאֶרְצוֹ:	בְּגוֹיִם	بِغُوتِ	جو	אֲשֶׁר־	יִוְלָדוּ	پیدا کی جا رہی ہیں	לָהֶם	דָּוָר	נְשִׁלִישִׁי	
انہوں نے آ رہی ہے	انہوں نے آ رہی ہے	ان کے	לָהֶם	لَہَم	اسمبلی میں	בַּקִּנְתָּל	בַּקִּנְתָּל	יְהוָה:	Yahweh	کہ	כִּי־	תֵּצֵא	תֵּצֵא	מִחֲנֶה	مِخْنَه	کیمپ	עַל־	אֲבִיָּה	وְנִשְׁמַרְתָּ	اور آپ گارڈ	מָכַל	דָּבָר	سے بات کریں
رُעָ:	رُعَا:	کہ	כִּי־	כִּי־	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	יְהִיָּה	יְהִיָּה	בָּךְ	אִישׁ	آدمی	אִישׁ	אֲשֶׁר	אֲשֶׁר	לֹא־	יְהִיָּה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	טְהוֹר	מְקַרְה־	לֵילָה	رات	اور وہ سامنے ہے۔	וְיֵצֵא	
سے	سے	بابر سے	מִחוּץ	مِخُوتِ	سے کیمپ	לְמַחֲנֶה	לְמַחֲנֶה	לֹא	יָבֵא	انہوں نے آ رہی ہے	יָבֵא	אֶל־	אֶל־	תּוֹךְ	תּוֹךְ	بیچ	וְהִנֵּה	לְפָנוֹת־	עָרַב	شام	وہ دھلائی	יִרְחָץ	
پانیوں میں	پانیوں میں	اور آنے والے	וּכְבֹּא	وِکْبَا	دھوپ	הַשֶּׁמֶשׁ	הַשֶּׁמֶשׁ	יָבֵא	אֶל־	سے	אֶל־	תּוֹךְ	תּוֹךְ	הַמַּחֲנֶה:	הַמַּחֲנֶה:	کیمپ کے	וְיָדָ	לָךְ	מִחוּץ	بابر سے	سے کیمپ	לְמַחֲנֶה	
اور آپ سے باہر چلے گئے	اور آپ سے باہر چلے گئے	نام وارڈ	שָׁמָּה	شَمَمَا	نام وارڈ	חֹוִץ:	חֹוִץ:	בָּהֶר	וַיִּתֵּד	آپ کو ہو گا	וַיִּתֵּד	לָךְ	לָךְ	עַל־	עַל־	سے	וְהִיָּה	בִּשְׂבָתָךְ	חוּץ	بابر کی	اور آپ کو ڈی ائی جی	וְחִפְרָתָהּ	
وارڈ	وارڈ	اور آپ کا احاطہ	וְשַׁבָּת	وِشَبَت	اور Ceasing	אֶת־	אֶת־	אֶת־	צִאֲתָךְ:	آپ کے سامنے جا رہے	צִאֲתָךְ:	כִּי	כִי	יְהִנֶּה	יְהִנֶּה	Yahweh	אֶלְתֵּיָךְ	מְתַהַלְלָה	בְּקֶרֶב	مَحْنָה	خرگاہ آپ	לְהַצִּילָךְ	
اور	اور	تنبیوں آپ	מַחֲנִיָּה	مِخْنِيَا	تنبیوں آپ	מַחֲנִיָּה	מַחֲנִיָּה	קָדוֹשׁ	וְלֹא־	اور نہیں	וְלֹא־	יִרְאֶה	יִרְאֶה	אֶלְתֵּיָךְ	אֶלְתֵּיָךְ	فورسز آپ	יְהִנֶּה	יְהִנֶּה	בְּרָךְ	سے بات کریں	דָּבָר	וְנִשָּׁב	
آپ کے بعد سے	آپ کے بعد سے	آپ کو ہتھیار ڈالنے کرے گا	עֶבֶד	عَبَد	نوکر	עֶבֶד	עֶבֶד	אֶל־	אֶלְגִּיו	نوابوں اسے	אֶלְגִּיו	אֶלְגִּיו	אֶלְגִּיו	יִנְצֵל	יִנְצֵל	انہوں نے گریزاں ہے	אֶלְיָה	מַעַם	آدابوں اسے	آپ کے ساتھ	עִמָּךְ		
بیتھے	بیتھے	آپ کے اندر میں	בְּמִקְוֹם	مِمِکْوَم	مقامات میں	אֲשֶׁר־	אֲשֶׁר־	יִבְתָּר	בְּאַחַד	ایک	בְּאַחַד	שְׁעָרֶיךָ	שְׁעָרֶיךָ	בְּטוֹב	בְּטוֹב	نیک	לֹו	לֹא	توانوں: آپ کی جائے گی امریکی Maltreat	لَا־			
آپ کو ہو گا	آپ کو ہو گا	پارسانی وارڈ	קִדְשָׁה	کِدَشَا	پارسانی وارڈ	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	אֶל־	יִשְׂרָאֵל	مستلط طاقت	יִשְׂרָאֵל	מְבִנּוֹת	מְבִנּוֹת	מִבְּנִי	مِبنِي	بیٹے سے	יִשְׂרָאֵל:	לֹא־	תְּבִיאָ	آپ آئے گا	אֶתְנֹו		
طوائف	طوائف	اور ادائیگی	וּמְחִיר	وِمِخِير	کے	פֶּלֶב	פֶּלֶב	יְהוָה	אֶלְתֵּיָךְ	فورسز آپ	אֶלְתֵּיָךְ	לְכָל־	לְכָל־	גִּדָר	גِدر	عہد	כִּי	תוֹעֵבָת	יְהוָה	Yahweh	فورسز آپ		
علاوہ ازیں	علاوہ ازیں	دو ان	שְׁנִיָּהֶם:	شْنِيَاہَم:	نہیں	לֹא־	لֹא־	לְאֹחִיָּה	יְנִשָּׁה	آپ کے بھائی	יְנִשָּׁה	נִשָּׁה	נִשָּׁה	אֶכֶל	اَكَل	کھایا	נִשָּׁה	נִשָּׁה	تیز	تمام	دָבָר	سے بات کریں	

אֲשֶׁר جو	יֵשׁוּד: آپ ہے	לִנְכָרִי کو Stangers	תִּשְׁיֶה آپ کے انچارج دلچسپی کرے گا	וּלְאֻחִיָּה اور بھائی آپ	לֹא نہیں	תִּשְׁיֶה آپ کے انچارج دلچسپی کرے گا	לְמַעַן تاکہ	יְבָרְכָךָ وہ آپ کی برکت	יְהוָה Yahweh	אֲלֹהֶיךָ فورسز آپ	בְּכָל تمام میں
מִשְׁלַח بھیج رہا ہے	יָדָךְ دوسری طرف آپ	עַל־ سے	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר־ جو	אִתָּה وارڈ کے ساتھ	כֹּא־ آئندہ	שְׁמָה نام وارڈ	לְרִשְׁתָּהּ: وارڈ کو کرایہ دار	כִּי־ کہ	תִּדָּר خوش آئند ہے۔	נָדָר عہد
לִיהוָה کو Yahweh	אֲלֹהֶיךָ فورسز آپ	לֹא نہیں	תֵּאָחֵז آپ کو تاخیر کرے گا	לִשְׁלֹמֹו امن کو ان	כִּי־ کہ	דְּרֹשׁ Inquire	יִדְרֹשְׁנֹו انہوں نے امریکی تلاش کرے گا	יְהוָה Yahweh	אֲלֹהֶיךָ فورسز آپ	מַעֲמִיד آپ کے ساتھ ہے	וְהִיָּה ہوتا ہے اور انہوں نے
כֶּן آپ کو	חָטָא: وہ Sinned	וְכִי اور	תִּתְחַל آپ Desisting	לִנְדָר کو	לֹא־ نہیں	יְהִיָּה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כֶּן آپ کو	חָטָא: وہ Sinned	מוֹצֵא بول	שִׁפְתֶיךָ لیوں آپ	תִּשְׁמָר آپ دیکھ رہے ہیں
וְעֲשִׂיתָ اور آپ نے	כַּאֲשֶׁר جس کے طور پر	נִדְרָתְךָ آپ کا وعدہ	לִיהוָה کو Yahweh	אֲלֹהֶיךָ فورسز آپ	נִדְבָה خواہاں ہے۔	אֲשֶׁר جو	דְּבָרְךָ آپ بولا	בְּפִיךָ: منہ میں آپ	כִּי کہ	תְּבַא آنے والے ہے۔	בְּכֶרֶם باغ میں
רִעָךָ ایسوسی ایٹ آپ	וְאָכַלְתָּ اور آپ کھایا	עֲנָבִים انگوریں	כִּנּוּפִשׁ کو کی روح آپ	שִׁבְעָה سات آپ	וְאֶל־ اور	כְּלִיָּה مضامین آپ	לֹא نہیں	תִּתֵּן: آپ دے رہی ہیں۔	כִּי کہ	תְּבַא آنے والے ہے۔	בְּקִמָּת پستہ قد
רִעָךָ ایسوسی ایٹ آپ	וְקִטְפָתָהּ اور آپ کی پتی	מְלִילָת کرنوں	בִּידָה دوسری طرف میں آپ	וְחִרְמִשׁ اور دانتی	לֹא نہیں	תִּלְוִי آپ کی جائے گی کی لہر	עַל سے	קִמָּת بلندی	רִעָךָ: ایسوسی ایٹ آپ	כִּי־ کہ	יִקַּח انہوں نے لے رہی ہے۔
אִישׁ آدمی	אִשָּׁה خاتون	וּבְעָלָהּ اور مالک وارڈ	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	אִם־ اگر	לֹא نہیں	תִּמְצֵא־ آپ کو تلاش کرے گا	חֹן مزاج	בְּעִינָיו ان کی آنکھوں میں	כִּי־ کہ	מִצָּא تلاش	בָּהּ وارڈ
עֲרוֹת درجوں	דָּבָר سے بات کریں	וְכֹתֵב لکھے آپ	לָהּ کو وارڈ	סֶפֶר شمار	כְּרִיתָת تیاگوں	וְנָתַן اور انہوں نے	בִּידָה دوسری جانب وارڈ میں	וְשִׁלַּחָהּ اور وارڈ	מִבֵּיתוֹ: درمیانمے دشمنمعر, ان سے	וַיִּצְאָהּ اور وہ ہے ,	מִבֵּיתוֹ درمیانمے دشمنمعر, ان سے
וְהִלָּכָה اور وہ شعبہ	וְהִיתָה ہوتا ہے اور وہ	לְאִישׁ־ وہ آدمی کو	אָחֶרֶת: پیچھے پیچھے	וּשְׂנֵאָהּ اور پیاروں وارڈ Hating	הָאִישׁ آدمی	הָאֲחֵרוֹן کے بعد کی	וְכֹתֵב لکھے آپ	לָהּ کو وارڈ	סֶפֶר شمار	כְּרִיתָת تیاگوں	וְנָתַן اور انہوں نے
בִּידָה دوسری جانب وارڈ میں	וְשִׁלַּחָהּ اور وارڈ	מִבֵּיתוֹ درمیانمے دشمنمعر, ان سے	אֹו یا	כִּי کہ	יָמוֹת وہ مر	הָאִישׁ آدمی	הָאֲחֵרוֹן کے بعد کی	אֲשֶׁר־ جو	לְקַתָּהּ انہوں نے وارڈ	לֹו ان سے	לְאִשָּׁה: سے خاتون
לֹא־ نہیں	יֹוֵבֵל انہوں نے ہے	בְּעָלָהּ مالک وارڈ	הָרֵאשׁוֹן سر	אֲשֶׁר־ جو	שְׁלָחָהּ وارڈ بھیجیں	לְשׁוֹב کی واپسی	לְקַחְתָּהּ کو وارڈ	לְהִיזֹת کو کو	לֹו ان سے	לְאִשָּׁה سے خاتون	אֲחֵרִי مجھے کے پیچھے
אֲשֶׁר جو	הִטְמָאָה کے گندا	כִּי־ کہ	תּוֹעֵבָה کراہیت	הוּא انہوں نے	לִפְנֵי مجھے کو جہرے	יְהוָה Yahweh	וְלֹא اور نہیں	תִּחַסֵּיא آپ کی جائے گی گناہ	אֶת־ سے	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר جو
יְהוָה Yahweh	אֲלֹהֶיךָ فورسز آپ	נָתַן انہوں نے	לָהּ آپ	נִחְלָה: نہری وارڈ	כִּי־ کہ	יִקַּח انہوں نے لے رہی ہے۔	אִישׁ آدمی	אִשָּׁה خاتون	חֲדָשָׁה نیا	לֹא نہیں	יֵצֵא انہوں نے آگے جا رہا ہے

בִּצְרָא	وَلَا-	יַעֲכֹר	עֲלִיו	לְכָל-	דָּבָר	נָקִי	יְהִיָּה	לְבֵיתוֹ	שָׁנָה	אֶחָת	וְשִׂמַּח
میزبان میں	اور نہیں	انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	اس پر	تمام	سے بات کریں	صاف	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	ان کے درمیان	ملا	ایک	اور انہوں نے Rejoices
אֶת-	אֲנָשָׁמוֹ	אֲנָשֶׁר-	לָקַח:	לֹא-	יַחְבֹּל	רַחֲמִים	וַרְכָב	כִּי-	נִפְשׁ	הוּא	חָבֵל:
سے	ان خواتین	جو	انہوں نے	نہیں	آپ کا عہد کرے گا	چاکوں	اور سوار	کہ	روح	انہوں نے	عہد
כִּי-	יִמָּצָא	אִישׁ	גָּנֵב	נִפְשׁ	מֵאֲחִיו	מִבְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	וְהִתְעַמְרֶ-	בּוֹ	וּמִכָּרוֹ	וּמֵת
کہ	انہوں نے کی تلاش ہے	آدمی	چوری کی	روح	ان سے بھائی	بیٹے سے	متسلط طاقت	اور انہوں نے منافع	ان میں	اور ان کی فروخت	اور ہلاک
הַגִּבּוֹ	הָיוּ	וּבְעֶרְתָּ	הָרַע	מִקְרָבָה:	הַשָּׁמֶר	בְּגִנְע־	הַצֶּרֶעַת	לְשִׁמּוֹר	מָאֵד	וְלַעֲשׂוֹת	כָּל־
مسروقہ	انہوں نے کی	اور آپ کے خاتمے کے	ایسوی ایٹ	آپ کے اندر سے	کے رکھنا	رابطے میں	کے بلوں	کو	بہت	اور کیا	تمام
אֲנָשֶׁר-	יִזְרוּ	אֲתָכֶם	הַכֹּהֲנִים	הַלִּוִּים	כֹּאֲשֶׁר	צִוִּיתָם	תִּשְׁמְרוּ	לַעֲשׂוֹת:	זָכוֹר	אֶת	אֲנָשֶׁר-
جو	وہ پوائنٹ کرے گا۔	آپ کے ساتھ	کے پجاریاں	پیاروں کی Cleaved	جس کے طور پر	میں ان کو ہدایت کی کہ وہ	آپ کا مشاہدہ کرے گا	کرنا	یاد رکھیں	سے	جو
עֲשֹׂה	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לְמִרְיָם	בְּדֶרֶךְ	בִּצְאָתְכֶם	מִמִּצְרַיִם:	כִּי-	תִשְׁעָה	בְּרַעֲדָה	מִשָּׂאת	מְאוּמָה
انہوں نے	Yahweh	فارسز آپ	کو تلخی	راستے میں	آپ کو اب جا میں	مصیبت سے	کہ	آپ کی مدد کرنا	آپ کے ساتھ	Toasts	کوئی چیز
לֹא-	תָבֵא	אֶל-	בֵּיתוֹ	לַעֲבֹט	עֲבֹטוֹ:	בְּחֻז	תַּעֲמִיד	וְהָאִישׁ	אֲשֶׁר	אֶתָּה	זִנְיָה
نہیں	آنے والے ہے۔	سے	درمیانے دشمنمعر، اسے	کر دیں	ان ادھار	بابر میں	آپ کو یہ موقف اختیار کیا جائے گا	اور	جو	وارڈ کے ساتھ	بھول
זוֹ	יוֹצִיא	אֶלֶיךָ	אֶת-	הַעֲבֹט	הַחוּצָה:	וְאִם-	אִישׁ	עֹנִי	הוּא	לֹא	תִשָּׁב
ان میں	انہوں نے باہر جائیں گے	آپ	سے	کے رہن	بابر کے وارڈ	اور اگر	آدمی	بلوں	انہوں نے	نہیں	پڑی ہے۔
בַּעֲבֹטוֹ:	הִשָּׁבֹ	תִּשָּׁיב	לֹא	אֶת-	הַעֲבֹט	כָּבֹא	הַשָּׁמֶשׁ	וְשָׁקֵב	בְּשִׁלְמָתוֹ	וּבִרְכָּה	וְלֶךְ
ان میں ادھار	کی واپسی	آپ ریٹرننگ	ان سے	سے	کے رہن	کو آنے والے	دھوپ	اور پڑی	گارمٹس ان میں	اور برکت دینا آپ	اور آپ
תְּהִיָּה	צִדְקָה	לִפְנֵי	יְהוָה	לֹא-	תַעֲשֶׂק	שָׁכִיר	עֲנִי	וְאֲבִיו	מֵאֲחִיךָ	אֶו	אֶו
آپ کو ہو گا	عدل	مجھے کو چہرے	Yahweh	نہیں	آپ کی جانے گی دیا	ایک کرانے پر	بلوں	اور ضرورت مندوں ایک	آپ سے بھائی	یا	یا
מִגְרָה	אֲשֶׁר	בְּאֶרְצָה	בְּשַׁעֲרֶיךָ:	בְּיוֹמוֹ	תָּמוֹן	שָׁכְרוֹ	וְלֹא-	תָבֹא	עֲלִיו	הַשָּׁמֶשׁ	כִּי
بدیسی آپ سے	جو	آپ میں	گیٹ میں آپ	ان دنوں	آپ دے رہی ہیں۔	ان انعام کی	اور نہیں	وہ آنے گا	اس پر	دھوپ	کہ
עֲנִי	הוּא	וְאֲלִיו	הוּא	זִשָּׂא	אֶת-	נִפְשׁוֹ	וְלֹא-	יִמְרָא	עֲלֶיךָ	אֶל-	יְהוָה
بلوں	انہوں نے	اور ان سے	انہوں نے	بڑھانا	سے	روح اسے	اور نہیں	انہوں نے بول رہا ہے	پر آپ کی	سے	Yahweh
וְהִירָה	כָּה	חָטָא:	לֹא-	וּמָתוֹ	אָבוֹת	עַל-	בְּנִים	וּבְנִים	לֹא-	יּוֹמָתוֹ	עַל-
ہوتا ہے اور انہوں نے	آپ کو	وہ Sinned	نہیں	وہ ہلاک کیا جائے گا۔	والدین	سے	بیٹوں	اور بیٹے	نہیں	وہ ہلاک کیا جائے گا۔	سے
אָבוֹת	אִישׁ	בְּחָטָאוֹ	יּוֹמָתוֹ:	לֹא	תִּטָּה	מִשְׁפָּט	גֵּר	יָתוֹם	וְלֹא	תִּחְבֹּל	בְּגֵד
والدین	آدمی	ان میں وہ Sinned	وہ ہلاک کیا جائے گا۔	نہیں	آپ کو تبدیل کرے گا۔	قید	بدیسی	یتیموں	اور نہیں	آپ کا عہد لے رہے ہیں۔	حملے میں

אֶלְמָנָה:	اور آپ کو یاد رکھیں	כִּי	עֶבֶד	הָיִיתָ	בְּמִצְוֹתַי	וַיִּפְדֶּנּוּ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	מִנֶּם	עַל-	כֹּן
بیوہ		کہ	نوکر	ہے کہ آپ	میں مبتلا	اور وہ آپ Ransoming	Yahweh	فورسز آپ	سے	سے	تاکہ
אָנְכִי	کمانڈ آپ میں	לַעֲשׂוֹת	אֶת-	הַדָּבָר	הֵנָּה:	כִּי	תִקְצֹרְ	קִצְרֶךָ	בְּשִׁלְךָ	וְשָׁכַחְתָּ	עָמַר
		کرنا	سے	اس سے بات کریں	اس کے	کہ	وہ کاٹا چھائی	فصل آپ	فیلڈ میں آپ	اور آپ فراموش	ڈھیر
בְּשִׁלָּה	فیلڈ میں	לֹא	תִשׁוּב	לִקְחָתוֹ	לִיתוֹם	לָגֵר	יְהִיָּה	לִמְעַן	וְהָיָה	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ
		نہیں	آپ کی واپسی کرے گا	انہیں لے	لاوارث بچوں کو	کو بدیسی	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تاکہ	وہ آپ کی برکت	Yahweh	فورسز آپ
בְּכָל	تمام میں	מַעֲשֵׂהָ	יְדִידָה:	כִּי	זִיתוֹתָי	תַּחֲבֹטֹ	תִפְאָר	אֲחֵרֶיךָ	לָגֵר	לִיתוֹם	וְלֹאֲלִמָּנָה
		نامہ	باتھ آپ	کہ	آپ	آپ	آپ کو واضح کرے گا	آپ کے بعد	کو بدیسی	لاوارث بچوں کو	اور بیوہ
יְהִיָּה:	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	כִּי	תִבְצֹר	כַּרְמְךָ	תְּעוֹלָל	לֹא	אֲחֵרֶיךָ	לָגֵר	לִיתוֹם	יְהִיָּה:	וְזָכַרְתָּ
		کہ	آپ کو کاٹ دیا جائے گا	باغ آپ	آپ کی جائے گی جن	نہیں	آپ کے بعد	کو بدیسی	لاوارث بچوں کو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	اور آپ کو یاد رکھیں
כִּי-	کہ	עֶבֶד	הָיִיתָ	בְּאֶרֶץ	עַל-	כֹּן	אָנְכִי	מִצְוֶךָ	לַעֲשׂוֹת	אֶת-	הַדָּבָר
		نوکر	ہے کہ آپ	زمین میں	سے	تاکہ	میں	کمانڈ آپ	کرنا	سے	اس سے بات کریں
הֵנָּה:	اس کے	כִּי-	יְהִיָּה	רִיב	אֲנָשִׁים	בֵּין	וְנָשָׁיו	אֶל-	הַמְּשָׁפָט	וְהִצְדִּיקוּ	אֶת-
		کہ	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	پھوٹ	بشروں	درمیان	اور وہ کے قریب آیا	سے	اس سزا	اور وہ جج ان	سے
הַצְדִּיק	حق پرست	וְהִרְשִׁיעוּ	אֶת-	הָרָשָׁע:	אִם-	כֵּן	הַכּוֹת	הָרָשָׁע	וְהַפִּילוּ	הַשֹּׁפֵט	וְהִכָּהוּ
		اور وہ غلط	سے	بے انصافی کے	اگر	بیٹا	کو مار	بے انصافی کے	اور انہوں نے انہیں گر دوں گے	بغیر سوچے سمجھے دوسروں کے ایک	اور پیٹ وارڈ اسے
לִפְנָיו	ان کے چہرے	כְּדִי	רָשָׁעָתוֹ	בְּמִסְפָּר:	יִכְנֹו	לֹא	יִסִּיר	יִסִּיר	יִסִּיר	לְהַכּוֹתוֹ	עַל-
		کو کافی	گناہوں اسے	تعداد	مارڈالنا امریکی	نہیں	انہوں نے اضافہ کریں گے	انہوں نے اضافہ کریں گے	انہوں نے اضافہ کریں گے	ان کو Smiting	سے
אֱלֹהִ	ان	מִכָּה	רַבָּה	וְנִקְלָה	לַעֲנִיָּה:	לֹא-	תִחַסֵּם	שׁוֹר	בְּדִישׁוֹ:	כִּי-	יִשְׁבּוּ
		Smiting	وسیع	اور انہوں نے کے طمانجے کھا رہا ہے	آپ کو آنکھیں	نہیں	آپ کی جائے گی موبری	سانڈ	ان میں Threshing	کہ	وہ گھر
אֲחִים	بھائی	יִחְדּוּ	וְמָת	אֶחָד	וַיָּבֹן	אִיו-	לֹ	לֹא-	תִהְיֶה	אֲשֶׁת-	הַמָּת
		مل کر	اور ہلاک	ایک	اور بیٹے	کوئی	ان سے	نہیں	آپ کو ہو گا	خواتین	کے ہلاک
הַחוּצָה	باہر کے وارڈ	לְאִישׁ	גֵּר	יְבֻמָּה	יְבָא	עֲלֵיָּה	וְלִקְחָהּ	לֹאֲשָׁה	וַיִּבְמָה:	וְהָיָה	הַבְּכוֹר
		وہ آدمی کو	سرحد	بھائی قانون میں وارڈ	انہوں نے آربی ہے	وارڈ پر	اور انہوں نے وارڈ	سے خاتون	اور بھائی قانون میں وارڈ	ہوتا ہے اور انہوں نے	کے Firstborn
אָשֶׁר	جو	תִּלְדֹ	יָלֹוּם	עַל-	נָשָׁם	אֲחִיו	הַמָּת	וְלֹא-	יִמָּתָה	מִישָׁרְאֵל:	וְאָם-
		وہ بچے کی پیدائش	انہوں نے اضافہ کرے گا	سے	موجود	بھائی اسے	کے ہلاک	اور نہیں	انہوں نے ختم کیا جائے گا۔	مستسلط طاقت سے	اور اگر
לֹא	نہیں	יִחַפֵּץ	הָאִישׁ	לִקְחַת	אֶת-	יְבֻמָּתוֹ	וְעֻלָּתָהּ	יְבֻמָּתוֹ	הַשְׁעָרָה	אֶל-	וְאָמְרָהּ
		وہ مائل	آدمی	کو	سے	ان کی بہن قانون میں کی	اور وہ میں آئے	ان کی بہن قانون میں کی	وارڈ کے گیٹ وے	سے	اور انہوں نے کہا کہ

מַאִין	יִבְמִי	לְהָקִים	לְאַחִיו	שֵׁם	בִּישָׁרָאֵל	לֹא	אַבָּה	יִבְמִי:	וַיִּקְרָאוּ	לֹא	זִקְנִי
وہاں سے نہیں ہے	بھائی قانون میں مجھے	کو Raisings	ان کے بھائی	موجود	مستسلط طاقت میں	نہیں	انہوں نے Obeyed	بھائی قانون میں مجھے	اور وہ لوگ	ان سے	ضعیفی
עִירוֹ	וַדְּבָרוֹ	אֵלָיו	וְעָמַד	וְאַמָּר	לֹא	חִפְצָתִי	לְקַחְתָּהּ:	וְנִגְשָׁה	יִבְמַתּוֹ	אֵלָיו	לְעֵינִי
ان کھلا	اور وہ سے بات کریں	ان سے	اور قائمہ	اور کہا ہے کہ	نہیں	مجھے مثل	کو وارڈ	اور وہ اس کے قریب	ان کی بہن قانون میں کی	ان سے	سے آنکھیں
חֲזָקִים	וְחִלָּצָה	נִעְלֹז	מַעַל	רָגְלוֹ	וַיִּרְקָה	בִּפְנֵי	וְעִנְתָּהּ	וְאַמְרָה	כָּכָה	יַעֲשֶׂה	לְאִישׁ
کے خزانوں	اور وہ کھچاؤتیں سے	بتک اسے	پر سے	پاؤں اسے	اور وہ سیخوں	ان کے چہرے میں	اور من وارڈ	اور انہوں نے کہا کہ	اس طرح	انہوں نے جائے گا	وہ آدمی کو
אֲשֶׁר	לֹא-	יִבְנֶה	אֶת-	בֵּית	אָחִיו	וְנִקְרָא	שְׁמוֹ	בִּישָׁרָאֵל	בֵּית	חֶלְוִץ	חֲנֻעַל:
جو	نہیں	انہوں نے تعمیر کرے گا	سے	بیچ	بھائی اسے	اور ہم کال	ان کا نام	مستسلط طاقت میں	بیچ	Equiped	کی مذمت
כִּי-	יִנָּצוּ	אֲנָשִׁים	יַחְדָּו	אִישׁ	וְאַחִיו	וְנִקְרָבָה	אִשְׁתּוֹ	הָאֵחָד	לְהַצִּיל	אֶת-	אִישָׁה
کہ	وہ کیلئے کوشاں ہیں۔	بشروں	مل کر	آدمی	ان اور بھائی	اور کے نزدیک	خواتین	ایک	کو انہوں نے	سے	وہ آدمی وارڈ
מִיָּד	מַכְהוֹ	וְשִׁלְחָה	יָדָה	וְהִחֲזִיקָה	בְּמִכְשָׁיו:	וְקִצְתָּהּ	אֶת-	כַּפָּה	לֹא	תַחֲסֹס	עֵינֶיהָ:
دوسری جانب سے	ان Smiting	اور وارڈ	دوسری طرف وارڈ	اور وہ Seizes	ان میں ستر	دور ہے اور آپ کے ٹکڑا	سے	چھوڑے کے وارڈ	نہیں	انہوں نے احاطہ کرے گا	انکھ آپ
לֹא-	יִהְיֶה	לָךְ	בְּכִיסָךְ	אָכֹו	וְאָכֹו	גְדוֹלָה	וְקִטְנָה:	לֹא-	יִהְיֶה	לָךְ	בְּבִיתָךְ
نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	ورلڈ کپ میں آپ	پتھر	اور پتھر	عظیم	اور چھوٹے ایک	نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	بیچ میں آپ
אִיפָּה	וְאִיפָּה	גְדוֹלָה	וְקִטְנָה:	אָכֹו	שְׁלֵמָה	וְצִדִּק	יִהְיֶה-	לָךְ	אִיפָּה	שְׁלֵמָה	וְצִדִּק
جہاں	اور جہاں	عظیم	اور چھوٹے ایک	پتھر	بارانی	اور حق پرست	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	جہاں	بارانی	اور حق پرست
יִהְיֶה-	לָךְ	לְמַעַן	יֵאָרִיכוּ	יָמֶיךָ	עַל	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר-	יִהְיֶה	אֲלֵהֶיךָ	נָתַן	לָךְ:
انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	تاکہ	وہ طویل کی جائے گی۔	دن آپ	سے	زمین	جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ
כִּי	תוֹעֲבֹת	יִהְיֶה	אֲלֵהֶיךָ	כָּל-	עֲשֶׂה	אֵלֶה	כָּל	עֲשֶׂה	עָנֹל:	זָכוֹר	אֶת
کہ	کراہتیں	Yahweh	فورسز آپ	تمام	انہوں نے	ان	تمام	انہوں نے	Unrighteousness	یاد رکھیں	سے
אֲשֶׁר-	עֲשֶׂה	לָךְ	עָמְלָק	בְּדָרֶךְ	בְּצִאֲתֵכֶם	מִמַּצָּרִים:	אֲשֶׁר	קָרָךְ	בְּדָרֶךְ	וַיִּזְגַּב	בָּךְ
جو	انہوں نے	آپ	وہ کمیڑے	راستے میں	آپ کو اب جا میں	مصیبت سے	جو	سردی آپ	راستے میں	اور وہ کانٹ چھانٹ	آپ کو
כָּל-	חֲנֻשָׁלִים	אֲסִרֶיךָ	וְאַתָּה	עֵינֶךָ	וַיִּגַע	וְלֹא	יָרָא	אֲלֵהֶם:	וְהָיָה	בְּהִנִּים	יִהְיֶה
تمام	کمزور کونیاں	آپ کے بعد	اور وارڈ	بیزار	اور وہ دل سوز	اور نہیں	انہوں نے نظر آ رہا ہے	پتوں	ہوتا ہے اور انہوں نے	چھوڑ میں	Yahweh
אֲלֵהֶיךָו	לָךְ	מִכָּל-	אֲיָכִיךָ	מִסָּבִיב	בְּאֲרָץ	אֲשֶׁר	יִהְיֶה-	אֲלֵהֶיךָ	נָתַן	לָךְ	נִחֲלָה
فورسز آپ	آپ	تمام سے	آپ کو دشمن	سے	زمین میں	جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ	نہری وارڈ
לְרִשְׁתָּהּ	תִּמְחָה	אֶת-	יִזְכָּר	עָמְלָק	מִתַּחַת	שְׁמַיִם	לֹא	תִשְׁכַּח:	וְהָיָה	כִּי-	תָבוֹא
وارڈ کو کراہہ دار	آپ مٹ کرے گا	سے	مرد	وہ کمیڑے	کے تحت سے	کی جنت	نہیں	آپ طاق نسیان	ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ	وہ آئے گا

אֱלֹ-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	נָתַן	לָךְ	נִחַלָה	יְרוּשָׁתָהּ	וַיִּשְׁכַּתּוּ	בָּהּ:	וְלִקְחָתָּ
سے	زمین	جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ	نہری وارڈ	اور قابض کونیاں وارڈ	اور وہ Ceasing	وارڈ	اور کو
מִרְאשֵׁיתוֹ	כָּל-	פָּרִי	הָאֵדָמָה	אֲשֶׁר	תָּבִיא	מֵאֶרְצָךָ	אֲשֶׁר	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	נָתַן	לָךְ
ادیس سے	تمام	پھل	زمین	جو	آپ آئے گا	زمین سے آپ	جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ
וְשִׁמְתָּ	בְּטָנָא	וְהִלַּכְתָּ	אֱל-	הַמָּקוֹם	אֲשֶׁר	יָבֹסֶר	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	לִשְׁכֹּן	שָׁמוֹ	שָׁם:
اور نام	ٹوکری میں	اور آپ	سے	جگہوں	جو	انہوں نے 4 345 ہے	Yahweh	فورسز آپ	سے اتر	ان کا نام	موجود
וּבְאֶתְ	אֱל-	הַכֹּהֵן	אֲשֶׁר	יְהוָה	בִּימֵי	הָהֵם	וְאֶמְרָתְ	אֵלָיו	הֶעֱדַתִּי	הַיּוֹם	לִיהוָה
اور آپ داخل کریں	سے	کے پادری	جو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	دن میں	ان کے	اور اقوال	ان سے	میں کھلا	کے دن	کو Yahweh
אֱלֹהֶיךָ	כִּי-	בְּאֶתִּי	אֱל-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	נִשְׁבַּע	יְהוָה	לְאַבְתָּיִנוּ	לָתֵת	לָנוּ:	וְלִקְחָ
فورسز آپ	کہ	میں	سے	زمین	جو	انہوں نے	Yahweh	امریکہ کو باپ	دیں	امریکی	اور انہوں نے
הַכֹּהֵן	הַטָּנָא	מִיָּדָךְ	וְהַנִּיהָו	לִפְנֵי	מִזְבֵּחַ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ:	וְעֵנִיתְ	וְאֶמְרָתְ	לִפְנֵי	יְהוָה
کے پادری	کی ٹوکری	دوسری جانب سے آپ	اور چھوڑ	مجھے کو چہرے	مذبح	Yahweh	فورسز آپ	اور آپ مصیبت زدہ	اور اقوال	مجھے کو چہرے	Yahweh
אֱלֹהֶיךָ	אֶרְמִי	אֶבְדָּ	אָבִי	וַיִּרְדּוּ	מִצִּיּוֹנָה	וַיָּגֵר	נָשָׁם	בְּמִתִּי	מָעַט	וַיְהִי־	נָשָׁם
فورسز آپ	پھاڑی	مرنا	والد مجھے	اور اولاد	وارڈ میں مبتلا	اور وہ Sojourning	موجود	مجھے میں مرا	تھوڑا	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	موجود
לְגוֹי	גְּדוֹל	עֲצוֹם	וָרֹב:	וַיִּרְעוּ	אֶתָּנוּ	הַמַּצָּרִים	וַיַּעֲנֻנוּ	וַיִּתְּנוּ	עָלֵינוּ	עֲבָדָה	קִנְשָׁה:
اقوام متحدہ کو	عظیم	قوی	اور بھیڑ	اور وہ Grazing	امریکہ کے ساتھ	کے مصیبت زدہ	اور وہ امریکی جواب دیتے ہوئے ہیں	اور وہ دے گا	امریکہ کے	سروس	سخت
וַנִּצְלָק	אֱל-	יְהוָה	אֱלֹהֵי	אֲבֹתֵינוּ	וַיִּשְׁמַע	יְהוָה	אֶת-	קִלְנוּ	וַיָּרָא	אֶת-	עֲנִינוּ
رو رو کر رہے ہیں اور ہم	سے	Yahweh	یہ مجھے	والدین امریکی	اور وہ سماعت	Yahweh	سے	وائس آف امریکہ	اور انہوں نے نظر آرہا ہے	سے	بتھوں امریکی
וְאֶת-	עַמְלָנוּ	וְאֶת-	לִחְצָנוּ:	וַיּוֹצֵאֵנוּ	יְהוָה	מִמִּצְרַיִם	בָּיָד	חֲזָקָה	וּבְזִרְעַ	נְטוּיָה	וּבְמִרְאָ
اور	جفاکشی امریکی	اور	ظلم امریکی	اور وہ امریکی آگے لانے	Yahweh	مصیبت سے	ہاتھ میں	مضبوط	اور بیج	۱۹۵۶ء	اور حاضری
גָּדֹל	וּבְאֵתוֹת	וּבְמִפְתִּימִם:	וַיִּבְאֵנוּ	אֱל-	הַמָּקוֹם	הָזֶה	וַיִּתֵּן-	לָנוּ	אֶת-	הָאָרֶץ	הַזֹּאת
عظیم	اور علامات	اور اعجازوں	اور وہ آنے والے امریکی	سے	جگہوں	اس کے	اور وہ	امریکی	سے	زمین	اس کے
אֶרֶץ	זָבֵת	חֶלֶב	וּדְבָשׁ:	וְעֵמָה	הִנֵּה	הַבְּאֵתִי	אֶת-	רֵאשִׁית	פָּרִי	הָאֵדָמָה	אֲשֶׁר-
زمین	بہاڑ	موٹے	اور شہد	اور اب	لو	میں لانا	سے	اتھانوں	پھل	زمین	جو
נִתְּמָה	לִי	יְהוָה	וְהַנְחִלָמוֹ	לִפְנֵי	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	וְהִשְׁתַּחֲוִיתְ	לִפְנֵי	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ:	וְשִׁמַּחְתָּ
آپ نے	میرے	Yahweh	اور آپ چھوڑ	مجھے کو چہرے	Yahweh	فورسز آپ	جھکیں اور آپ خود	مجھے کو چہرے	Yahweh	فورسز آپ	اور مسرتیں
בְּכָל-	הַטּוֹב	אֲשֶׁר	גָּמוֹ-	לָךְ	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	וּלְבִיתְךָ	אֶתָּה	וְהִלְוִי	וְהִגֵּר	אֲשֶׁר
تمام میں	اچھی	جو	انہوں نے	آپ	Yahweh	فورسز آپ	اور آپ کو بیچ	وارڈ کے ساتھ	اور Cleaved	اور بدیسی	جو

בְּקִרְבָּהּ:	כִּי	תִכְלֶה	לָעָשׂוֹר	אֶת־	כָּל־	מַעֲשָׂו	תְּבוֹאֲתָהּ	בְּשִׁנָּה	הַשְּׁלִישִׁת	נְשֹׂת	הַמַּעֲשָׂו
آپ کے اندر میں	کہ	آپ کو ختم کرے گا	سے دس	سے	تمام	دسویں	یافتیں آپ	زوج قواعد میں	کے ثالثوں	سال	کے دسویں
וְנִתְּתָה	לָלוּי	לָגֵר	לִיתָנוֹם	וְלֹא־לְמָנָה	וְאֶכְלוּ	בִשְׁעָרֶיהָ	וְשָׁבְעוּ:	וְאִמְרָתָ	לִפְנֵי	יְהוָה	אֱלֹהֶיהָ
اور آپ نے	کو Cleaved	کو بدیسی	لاوارث بچوں کو	اور بیوہ	اور وہ کھایا	گیٹ میں آپ	مطمئن ہیں اور	اور اقوال	مجھے کو چہرے	Yahweh	فورسز آپ
בַּעֲרַתִּי	הַקֹּדֶשׁ	מִן־	הַבָּיִת	וְגַם	נִתְּתִיו	לָלוּי	וְלָגֵר	לִיתָנוֹם	וְלֹא־לְמָנָה	כָּכָל־	מִצִּוְתָהּ
مجھے,,,,,کشور نابید	کے بھگتائی	سے	کے درمیان	اور اس کے علاوہ	میں اسے	کو Cleaved	اور بدیسی	لاوارث بچوں کو	اور بیوہ	تمام	ہدایتیں آپ
אֲשֶׁר	צוֹיִתָּנִי	לֹא־	עֲבַרְתִּי	מִמִּצִּוְתֶיהָ	וְלֹא	שָׁכַחְתִּי:	לֹא־	אֲכַלְתִּי	בְּאֲנִי	מִמְּנוֹ	וְלֹא־
جو	میں مجھے کو ہدایت کی کہ وہ	نہیں	مجھے منقطع		اور نہیں	میں وسیع القلبی	نہیں	مجھے کھایا	مجھے میں	امریکہ سے	اور نہیں
בַּעֲרַתִּי	מִמְּנוֹ	בְּטָמָא	וְלֹא־	נִתְּתִי	מִמְּנוֹ	לִמֵּת	שָׁמַעְתִּי	בְּקוֹל־	יְהוָה	אֱלֹהֵי	עֲשִׂיתִי
مجھے,,,,,کشور نابید	امریکہ سے	گندا میں	اور نہیں	ہوں.	امریکہ سے	کو ہلاک	میں نے سنا	آواز میں	Yahweh	یہ مجھے	میں نے
כָּל	אֲשֶׁר	צוֹיִתָּנִי:	הַשְּׁקִיפָהּ	מִמַּעוֹן	קֹדֶשׁ	מִן־	הַשָּׁמַיִם	וּבִרְךְ	אֶת־	עַמֶּךָ	אֶת־
تمام	جو	میں مجھے کو ہدایت کی کہ وہ	کھڑونا آپ وارڈ	گھر سے	پارسائی آپ	سے	کی جنت	اور خوش وخرم	سے	آپ کے ساتھ	سے
יִשְׂרָאֵל	וְאֵת	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר	נִתְּתָה	לָנוּ	כָּאֲשֶׁר	נִשְׁבַּעְתָּ	לְאַבְרָהָמֹ	אֶרֶץ	זִבְת	חֶלֶב
مستسلط طاقت	اور	زمین	جو	آپ نے	امریکی	جس کے طور پر	آپ نے	امریکہ کو باپ	زمین	بہاؤ	موٹے
וּדְבָשׁ:	הַיּוֹם	הַיּוֹם	יְהוָה	אֱלֹהֶיהָ	מִצִּוּוֹ	לַעֲשׂוֹת	אֶת־	הַחֲקִים	הָאֵלֶה	וְאֶת־	הַמִּשְׁפָּטִים
اور شہد	کے دن	اس کے	Yahweh	فورسز آپ	کمانڈ آپ	کرنا	سے	کے توضیعیں	ان	اور	کے موقع
וְשִׁמְרָתָ	וְעֲשִׂיתָ	אוֹתָם	בְּכָל־	לְבַבָּהּ	וּבְכָל־	נִפְשָׁהּ:	אֶת־	יְהוָה	הָאֲמָרָתָ	הַיּוֹם	לְהִיּוֹת־
اور آپ گارڈ	اور آپ نے	نشانیاں ان	تمام میں	دل آپ	اور تمام	روح آپ	سے	Yahweh	آپ کا کہنا ہے کہ	کے دن	کو کو
לָךְ	לְאַלְהֵים	וְלָלֶכֶת	בְּדֶרֶכָיו	וְלִשְׁמֹר	וּמִצִּוְתָיו	וּמִשְׁפָּטָיו	אֶת־	וְלִשְׁמֹעַ	בְּקוֹלִי:	וַיְהִי־	הָאֲמִירָתָ
آپ	کو جولانیاں	اور جانا	سڑکوں میں انہیں	اور	انہوں اسے	ان اور موقع		اور انہوں نے سنا	ان کی آواز میں	اور Yahweh	انہوں نے کہا ہے کہ آپ
הַיּוֹם	לְהָיוֹת	לֹא	לָעֵם	סִגְלָה	כָּאֲשֶׁר	דְּבַר־	לָךְ	וְלִשְׁמֹר	כָּל־	מִצִּוְתָיו:	וְלִתְתָּהּ
کے دن	کو کو	ان سے	کو کو	خصوصی	جس کے طور پر	سے بات کریں	آپ	اور	تمام		اور آپ
עֲלִיוֹן	עַל	כָּל־	הַגּוֹיִם	אֲשֶׁר	עֲשָׂה	לְתַהֲלָה	וְלִשָּׁם	וְלִתְפָּאֲרַת	וְלִהְיִיתָ	עַם־	קֹדֶשׁ
سپریم کورٹ	سے	تمام	اقوام متحدہ کے	جو	انہوں نے	کی تعریف کی	اور کوئی	اور سنگھاروں	اور آپ بن	سے	پارسائی
לִיהוָה	אֱלֹהֶיהָ	כָּאֲשֶׁר	דְּבַר:	וַיְצֹ	מִנְשָׁה	וְזִקְנֵי	יִשְׂרָאֵל	אֶת־	הָעָם	לְאַמֵּר	שְׁמֹר
کو Yahweh	فورسز آپ	جس کے طور پر	سے بات کریں	اور وہ کمانڈنگ	برابر	اور معمری	مستسلط طاقت	سے	اس کے ساتھ	کہنا	رکھنا
אֶת־	כָּל־	הַמִּצְוָה	אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מִצְוָה	אֶתְכֶם	הַיּוֹם:	וְהָיָה	בַּיּוֹם	אֲשֶׁר	תַּעֲבְרוּ
سے	تمام	ہدایت کی	جو	میں	ہدایت	آپ کے ساتھ	کے دن	ہوتا ہے اور انہوں نے	دن میں	جو	آپ کے پاس کرے گا
אֶת־	הַיִּרְדֵּן	אֶל־	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר־	יְהוָה	אֱלֹהֶיהָ	נָתַן	לָךְ	וְהִקְמַתָּ	לָךְ	אֲבָנִים
سے	کے ڈھلوان	سے	زمین	جو	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ	اور آپ قائم	آپ	پتھروں
גְּדֻלוֹת	וְשָׁדָת	אֵתָם	בְּשִׂיד:	וְכַמְבַּתָּ	עֲלִיָּוָן	אֶת־	כָּל־	דְּבָרֵי	הַתּוֹרָה	הַנָּאֵת	בְּעֶבְרֶהָ
عظیم کونیاں	اور قطععات	ان کے ساتھ	پٹی میں	اور آپ نے لکھا	ان پر	سے	تمام	مجھ سے بات کریں	قانون	اس کے	میں آپ کو پار

לִמְעַן	אֲשֶׁר	תְּבֵא	אֶל-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר-	יְהוָה	אֱלֹהֵיהָ	נָתַן	לָהּ	אֶרֶץ	זִכַּת
تاکہ	جو	آنے والے ہے۔	سے	زمین		Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	آپ	زمین	بھاؤ
חֶלֶב	וּדְבָשׁ	כֶּאֱשֶׁר	דִּבֶּר	יְהוָה	אֱלֹהָיִי	אֱלֹהֵיהָ	לָהּ:	וְהִיא	בְּעֶבְרֶכֶם	אֶת-	הִירְדֵּן
موٹے	اور شہد	جس کے طور پر	سے بات کریں	Yahweh	یہ مجھے	والدیں آپ	آپ	ہوتا ہے اور انہوں نے	میں آپ کو پار	سے	کے ڈھلوان
תְּקִימוֹ	אֶת-	הָאֲבִנִים	הָאֵלֶּה	אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מַעֲנֶה	אֶתְכֶם	הַיּוֹם	בְּהָר	עֵיבָל	וּשְׁדֵת
آپ کو اٹھایا جائے گا۔	سے	کے پتھر	ان	جو	میں	ہدایت	آپ کے ساتھ	کے دن	پہاڑی	ننگے	اور قطعات
אוֹתָם	בְּשִׂיד:	וּבְנִית	שָׁם	מִזְבֵּחַ	לִיהוָה	אֱלֹהֵיהָ	מִזְבֵּחַ	אֲבָנִים	לֹא-	תִגִּיר	עֲלֵיהֶם
نشانیان	پٹی میں	اور آپ کی تعمیر کی	موجود	مذبح	کو Yahweh	فورسز آپ	مذبح	پتھروں	نہیں	آپ کی جائے گی کی لہر	ان پر
בְּרָזָל:	אֲבָנִים	שְׁלֵמוֹת	תְּבִנָּה	אֶת-	מִזְבֵּחַ	יְהוָה	אֱלֹהֵיהָ	וְהַעֲלִיתִי	עָלָיו	עֹזֹת	לִיהוָה
لوہے کے	پتھروں	مکمل کونیاں	آپ کی تعمیر کرے گا	سے	مذبح	Yahweh	فورسز آپ	اور آپ میں لے	اس پر	اونچائیاں	کو Yahweh
אֱלֹהֵיהָ:	וּבְחֶת	שְׁלָמִים	וְאֵכֶלֶת	שָׁם	וְשִׁמְחָתָ	לִפְנֵי	יְהוָה	אֱלֹהֵיהָ:	וְכַתְּבָתָ	עַל-	הָאֲבָנִים
فورسز آپ	اور آپ قربانی	صلح پسند	اور آپ کھایا	موجود	اور مسرتیں	مجھے کو چہرے	Yahweh	فورسز آپ	اور آپ نے لکھا	سے	کے پتھر
אֶת-	כָּל-	דְּבָרִי	הַתּוֹרָה	הַזֹּאת	בְּאֵר	הַיֵּטֵב:	וַיִּדְבֵּר	מֹשֶׁה	וְהַכְתָּנִים	הַלְוִים	אֵל
سے	تمام	مجھ سے بات کریں	قانون	اس کے	Waterspring	مجھے اچھی	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	برابر	اور پجاریاں	پیاروں کی Cleaved	سے
כָּל-	יִשְׂרָאֵל	לְאֹמֶר	הִסְבֵּיתִי	וּשְׁמַעַ	יִשְׂרָאֵל	הַיּוֹם	הַזֶּה	נִהְיִיתָ	לְעָם	לִיהוָה	אֱלֹהֵיהָ:
تمام	متسلط طاقت	کہنا	کے منڑھیوں	اور انہوں نے سنا	متسلط طاقت	کے دن	اس کے	آپ	کو کو	کو Yahweh	فورسز آپ
וְשִׁמְעָתָ	בְּקוֹל	יְהוָה	אֱלֹהֵיהָ	וְעֲשִׂיתָ	אֶת-	מִצְוָתוֹ	וְאֶת-	חֻזְיוֹ	אֲשֶׁר	אֲנֹכִי	מַעֲנֶה
اور آپ کے بجائے استغاثی فریق	آواز میں	Yahweh	فورسز آپ	اور آپ نے	سے		اور	انہیں اسے	جو	میں	کمانڈ آپ
הַיּוֹם:	וַיָּצֵו	מֹשֶׁה	אֶת-	הָעָם	בָּיִת	הַהוּא	לְאֹמֶר:	אֵלֶּה	יַעֲמָדוּ	לְבָרֶךְ	אֶת-
کے دن	اور وہ کمانڈنگ	برابر	سے	اس کے ساتھ	دن میں	انہوں نے کی	کہنا	ان	کھڑے ہیں	کو خوش و خرم	سے
הָעַם	עַל-	הָר	גְּרִזִּים	בְּעֶבְרֶכֶם	אֶת-	הִירְדֵּן	שְׁמַעוֹן	וְלֹנִי	וַיהוָה	וַיִּשְׁשָׁכֶר	וַיּוֹסֶף
اس کے ساتھ	سے	پہاڑی	علیحدہ کونیاں	میں آپ کو پار	سے	کے ڈھلوان	سماعت	اور Cleaved	کی تعریف کی	اور Rewarding	اور وہ اضافہ کریں
וּבְנִימָן:	וְאֵלֶּה	יַעֲמָדוּ	עַל-	הַקִּלְלָה	בְּהָר	עֵיבָל	רְאוּבֵן	גָּד	וְאֲשֶׁר	וַיִּזְבֹּלֶן	וַיַּ
اور بیٹا دانین ہاتھ کی	اور ان	کھڑے ہیں	سے	کی رسوائی	پہاڑی	ننگے	بیٹے دیکھ کر	حملہ	اور جو	اور باشندہ	جج
וַנִּפְתָּלִי:	וְעָנּוּ	הַלְוִים	וְאֶמְרוּ	אֶל-	כָּל-	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	קוֹל	רָם:	אָרוּר	הָאִישׁ
مجھے اور کشتوں کے	اور وہ کمان	پیاروں کی Cleaved	اور ان کا کہنا ہے کہ۔	سے	تمام	آدمی	متسلط طاقت	آواز	ہائی	کھوجڑے بیٹے	آدمی
אֲשֶׁר	יַעֲשֶׂה	פָּסָל	וּמִסְכָּה	תּוֹעֵבֹת	יְהוָה	מַעֲשֶׂה	יְדִי	חֲרָשׁ	וְשָׁם	בְּסִמְרָ	וְעָנּוּ
جو	انہوں نے جانے گا	نقش	اور	کراہتیں	Yahweh	نامہ	پرائے	برتنوں	اور	خفیہ میں	اور وہ کمان
כָּל-	הָעָם	וְאֶמְרוּ	אֱמָנוּ:	אָרוּר	מְקַלְהָ	אָבִיו	וְאֵמָו	וְאֹמֶר	כָּל-	הָעָם	אֱמָנוּ:
تمام	اس کے ساتھ	اور ان کا کہنا ہے کہ	حقیقت	کھوجڑے بیٹے	ایک روشنی کریں	ان کے والد	اور ان کی والدہ	اور کہا ہے کہ۔	تمام	اس کے ساتھ	حقیقت

אָרוּר	מסיג	גבול	רעהו	ואמר	כל-	העם	אָמַן:	אָרוּר	משנה	עוּר	בְּדָרָה
کھوجڑے بیٹے	ایک پسپائی	حدود	ساتھی اسے	اور کہا ہے کہ	تمام	اس کے ساتھ	حقیقت	کھوجڑے بیٹے	نقص	کھال کے	راستے میں
ואמר	כל-	העם	אָמַן:	אָרוּר	מטה	משפט	גֵּר-	יָתוֹם	ואלמנה	ואמר	כל-
اور کہا ہے کہ	تمام	اس کے ساتھ	حقیقت	کھوجڑے بیٹے	نیچے	قید	بدیسی	یتیموں	اور بیوہ	اور کہا ہے کہ	تمام
העם	אָמַן:	אָרוּר	שכב	עם-	אִשָּׁת	אָביו	כִּי	גלה	כָּהֵן	אָביו	ואמר
اس کے ساتھ	حقیقت	کھوجڑے بیٹے	پڑی	سے	خواتین	ان کے والد	کہ	انہوں نے عاری	ونگ	ان کے والد	اور کہا ہے کہ
כל-	העם	אָמַן:	אָרוּר	עם-	כל-	אָביו	בְּהֵמָה	ואמר	כל-	העם	אָמַן:
تمام	اس کے ساتھ	حقیقت	کھوجڑے بیٹے	سے	تمام	ان کے والد	حیوان میں	اور کہا ہے کہ	تمام	اس کے ساتھ	حقیقت
אָרוּר	שכב	עם-	אֲחֵתוֹ	בת-	אָביו	אֹו	בת-	אָמַן	ואמר	כל-	העם
کھوجڑے بیٹے	پڑی	سے	ایک انہیں	بیٹیاں	ان کے والد	یا	بیٹیاں	ان کی والدہ	اور کہا ہے کہ	تمام	اس کے ساتھ
אָמַן:	אָרוּר	שכב	עם-	חַמְנָתוֹ	ואמר	כל-	העם	אָמַן:	אָרוּר	מכה	רעהו
حقیقت	کھوجڑے بیٹے	پڑی	سے	ان کی والدہ قانون میں کی	اور کہا ہے کہ	تمام	اس کے ساتھ	حقیقت	کھوجڑے بیٹے	Smiting	ساتھی اسے
בַּסֵּתֶר	ואמר	כל-	העם	אָמַן:	אָרוּר	לָקַח	שָׁחַד	לְהַכּוֹת	נָפֵשׁ	דָּם	נָקִי
خفیہ میں	اور کہا ہے کہ	تمام	اس کے ساتھ	حقیقت	کھوجڑے بیٹے	انہوں نے	رشت	کو مار	روح	خون	صاف
ואמר	כל-	העם	אָמַן:	אָרוּר	אֲשֹׁר	לֹא-	יָקִים	אֶת-	דְּבָרִי	הַתּוֹרָה-	הַנָּאֵת
اور کہا ہے کہ	تمام	اس کے ساتھ	حقیقت	کھوجڑے بیٹے	جو	نہیں	انہوں نے اٹھایا جائے گا	سے	مجھ سے بات کریں	قانون	اس کے
לַעֲשׂוֹת	אֲזַנְתֶּם	ואמר	כל-	העם	אָמַן:	וְהִלָּה	אִם-	שָׁמוֹעַ	תִּשְׁמָעוּ	בְּקוֹלִי	יְהוָה
کرنا	نشائیاں ان	اور کہا ہے کہ	تمام	اس کے ساتھ	حقیقت	ہوتا ہے اور انہوں نے	اگر	سن	آپ سن رہے ہیں	آواز میں	Yahweh
אֶלְהִידִי	לִשְׁמֹר	לַעֲשׂוֹת	אֶת-	כל-	מִצְוֹתַיו	אֲשֹׁר	אֲנִכִּי	מִצְוָה	הַיּוֹם	וּנְתַתֶּנָּהּ	יְהוָה
فورسز آپ	کو	کرنا	سے	تمام		جو	میں	کمانڈ آپ	کے دن	اور وہ آپ کو	Yahweh
אֶלְהִידִי	עֲלִיוֹן	על	כל-	העם	הָאָרֶץ:	וּבָאוּ	עֲלִידִי	כל-	הַבְּרָכוֹת	הָאֵלֶּה	וְהַשִּׁיגָה
فورسز آپ	سپریم کورٹ	سے	تمام	اقوام متحدہ کی	زمین	اور وہ	پر آپ کی	تمام	میں	ان	آپ کو پہنچ گئی اور انہوں نے
כִּי	תִשְׁמָעוּ	בְּקוֹל	יְהוָה	אֶלְהִידִי:	בְּרוּךְ	אֶתָּה	בְּעִיר	וּבְרוּךְ	אֶתָּה	בְּשָׂדֶה:	בְּרוּךְ
کہ	آپ سن رہے ہیں	آواز میں	Yahweh	فورسز آپ	جھکنا	وارڈ کے ساتھ	کھلی	اور جھک	وارڈ کے ساتھ	فیلڈ میں	جھکنا
פָּרִי-	בְּטֻנֶּךָ	וּפָרִי	אֲדָמָתְךָ	וּפָרִי	בְּהֵמָתְךָ	שָׁגַר	אֶלְגִּידִי	וְעִשְׂתָּרוֹת	צִאֲנֶךָ:	בְּרוּךְ	טִנְאָה
پھل	رحم آپ	اور پھل	بنیادوں پر آپ	اور پھل	جانوروں آپ	ڈالنا	بزاروں آپ	اور سرسائوں	جٹا آپ	جھکنا	ٹوکری آپ
וּמִשְׁאֲרֵתְךָ:	בְּרוּךְ	אֶתָּה	בְּבֹאֶה	וּבְרוּךְ	אֶתָּה	בְּצִאֲתָךְ:	יָמֵן	יְהוָה	אֶת-	אֶבְרִידִי	הַקָּמִים
اور پھینیں خمیریں آپ	جھکنا	وارڈ کے ساتھ	آنے والے آپ میں	اور جھک	وارڈ کے ساتھ	آپ کو اب جا میں	وہ	Yahweh	سے	آپ کو دشمن	پیاروں کی چڑھاؤ
עֲלִידִי	נִגְפִים	לִפְנֵיהֶ	בְּדָרָה	אֲחֵל	יִצְאוּ	אֲלִידִי	דְּרָכִים	יָנוֹסוּ	לִפְנֵיהֶ:	יָצוּ	וְהַקָּמִים
پر آپ کی	کونوں نے	آپ کو سامنا	راستے میں	ایک	وہ باہر جائیں گے	آپ	اور سات	وہ فرار ہو گا	آپ کو سامنا	وہ کمانڈنگ	

יְהוָה Yahweh	אִתְּךָ آپ کے ساتھ	אֶת־ سے	הַבְּרָכָה کی برکت	בִּאֲסוּפֶיהָ میں آپ کو Storehouses	וּבְכֹל اور تمام	מִשְׁלַח بھیج رہا ہے	יָדָה دوسری طرف آپ	וַיִּבְרָכֶךָ اور برکت دینا آپ	בְּאֶרֶץ زمین میں	אֲשֶׁר־ جو	יְהוָה Yahweh
אֱלֹהֶיהָ فورسز آپ	נָתַן انہوں نے	לָהּ: آپ	יְקִימֶהָ وہ آپ کو اضافہ	יְהוָה Yahweh	לֹא ان سے	לָעַם کو کو	קָדוֹשׁ مقدس	כְּאֲשֶׁר جس کے طور پر	נִשְׁבַּע־ انہوں نے	לָהּ آپ	כִּי کہ
תִּשְׁמָר آپ دیکھ رہے ہیں	אֶת־ سے	מִצּוֹת مذہب	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיהָ فورسز آپ	וְהִלַכְתָּ اور آپ	בְּדַרְכָיו: سڑکوں میں انہیں	וַיֵּאָדָּ اور وہ	כָּל־ تمام	עַמִּי مجھے کے ساتھ	הָאֶרֶץ زمین	כִּי کہ
נָשָׁם موجود	יְהוָה Yahweh	נִקְרָא ہم کال	עֲלֶיהָ پر آپ کی	וַיֵּרָאוּ اور وہ دیکھ رہے ہیں	מִמֶּנָּה: آپ سے	וְהוֹתִירָהּ اور بڑھ آپ	יְהוָה Yahweh	לְטוֹכָהּ اچھی	בְּפָרִי میں پھل	בְּטֶנֶךָ رحم آپ	וּבְפָרִי اور پھل
בְּהִמָּתָהּ جانوروں آپ	וּבְפָרִי اور پھل	אֲדַמְתָּהּ بنیادوں پر آپ	עַל־ سے	הָאֲדָמָה زمین	אֲשֶׁר جو	נִשְׁבַּע انہوں نے	יְהוָה Yahweh	לְאֲבֹתֶיהָ آپ کو باپ	לָתֵת دیں	לָהּ: آپ	יִפְתָּח انہوں نے ہے
יְהוָה Yahweh	לָהּ آپ	אֶת־ سے	אוֹצְרוֹ گودام اسے	הַטּוֹב اچھی	אֶת־ سے	הַשָּׁמַיִם کی جنت	לָתֵת دیں	מִטָּר־ بارش	אֶרְצָהּ آپ کی زمین	בְּעֵתוֹ ان میں وقت	וּלְבָרָהּ اور خوش وخرم
אֶת سے	כָּל־ تمام	מַעֲשֵׂה نامہ	יָדָה دوسری طرف آپ	וְהָלִיחַ اور آپ ادھار دینا	גּוֹיִם اقوام متحدہ کی	רַבִּים کئی کونیاں	וְאֵתָהּ اور وارڈ	לֹא نہیں	תָּלָהָהּ: آپ کی مدد کرنا	וַיִּנְתְּנָהּ اور وہ آپ کو	יְהוָה Yahweh
לְרֹאשׁוֹ کو سر	וְלֹא اور نہیں	לְזִנְבָּ کو دم	וְהָיִיתָ ہو اور آپ	רַק لیکن	לְמַעַלָּה وارڈ سے اوپر	וְלֹא اور نہیں	תִּהְיֶה آپ کو ہو گا	לְמַטָּה نیچے کو	כִּי־ کہ	תִּשְׁמָע آپ سن رہے ہیں	אֶל־ سے
מִצֻּתָּהּ Yahweh	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיהָ فورسز آپ	אֲשֶׁר جو	אֲנֹכִי میں	מִצֻּוֹת کمانڈ آپ	הַיּוֹם کے دن	לִישְׁמָר کو	וְלַעֲשׂוֹת: اور کیا	וְלֹא اور نہیں	תָּסוּר آپ کو تبدیل کرے گا۔	מְכַל־ تمام سے
הַדְּבָרִים الفاظ	אֲשֶׁר جو	אֲנֹכִי میں	מִצִּוָּה ہدایت	אֲתִכֶּם آپ کے ساتھ	הַיּוֹם کے دن	יָמִין حق	וּשְׁמָאוֹל اور بائیں	לְלֶכֶת جانا	אֲחֵרֵי مجھے کے پیچھے	אֱלֹהִים پتوں	אֲחֵרִים دیگر کونیاں
לְעַבְדָּם: ان کی خادم	וְהָיָה ہوتا ہے اور انہوں نے	אִם־ اگر	לֹא نہیں	תִּשְׁמַעַ آپ سن رہے ہیں	בְּקוֹלִי آواز میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיהָ فورسز آپ	לִישְׁמָר کو	לַעֲשׂוֹת کرنا	אֶת־ سے	כָּל־ تمام
מִצֻּתָּיו اور کسٹم اسے	אֲשֶׁר جو	אֲנֹכִי میں	מִצֻּוֹת کمانڈ آپ	הַיּוֹם کے دن	וַיֵּבֵאוּ اور وہ	עֲלֶיהָ پر آپ کی	כָּל־ تمام	הַקְּלָלוֹת کے تنذילים	הָאֵלֹהִים ان	וְהַשִּׁיגוּהָ: اور وہ آپ	
אֲרוּר کھوجڑے بیٹے	אֲתָהּ وارڈ کے ساتھ	בְּעִיר کھلی	וְאֲרוּר اور ناس بیٹا	אֲתָהּ وارڈ کے ساتھ	בְּשִׂיחָה: فیلڈ میں	טָנְאָהּ ٹوکری آپ	וּמִשְׁאֲרֵיתָהּ: اور پھینیں خمیریں آپ	אֲרוּר کھوجڑے بیٹے	אֲרוּר اور ناس بیٹا	פָּרִי־ پھل	בְּטֶנֶךָ رحم آپ
וּפָרִי اور پھل	אֲדַמְתָּהּ بنیادوں پر آپ	נִשְׁגַּר ڈالنا	אֲלֹפִיָּה بزاروں آپ	וְעִשְׂתִּירָוֹת اور سرسائوں	צֹאנָהּ: جٹا آپ	אֲתָהּ وارڈ کے ساتھ	בְּבֹאֶהּ آنے والے آپ میں	וְאֲרוּר اور ناس بیٹا	אֲתָהּ وارڈ کے ساتھ	בְּצִאֲתָהּ: آپ کو اب جا میں	
יִשְׁלַח انہوں نے بھیجے گی۔	יְהוָה Yahweh	בָּהּ آپ کو	אֶת־ سے	הַמֵּאֲרָה کی لعنت	אֶת־ سے	הַמַּהוּמָה کے انتشار	וְאֶת־ اور	הַמְגִּלָּת کے عبرتوں	כָּכָל־ تمام میں	מִשְׁלַח بھیج رہا ہے	יָדָה دوسری طرف آپ
אֲשֶׁר جو	תַּעֲשֶׂהָ آپ کو وارڈ کرے گا	עַד جب تک	הַשְּׁמִדָהּ لق وبق آپ	וְעַד־ جب تک	אֲבָדָהּ مرنا آپ	מָהָר پہاڑی سے	מִפְנֵי چہرے سے مجھے	רָעָה ساتھی	מַעֲלָלֶיהָ اقدامات آپ	אֲשֶׁר جو	עֲזַבְתִּנִּי: مجھے آپ متروک

יִדְבִּק	יְהוָה	אֶת־	הַדָּבָר	עַד	כִּלְתּוֹ	אֹתָהּ	מַעַל	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר־	אֶתָּה
انہوں نے کی کوشش کر رہا ہے	Yahweh	سے	اس سے بات کریں	جب تک	دلہن اسے	آپ کے ساتھ	پر سے	زمین	جو	وارثہ کے ساتھ
בָּא־	נִשְׁמָה	לְרִשְׁמָתָהּ:	יִפְכָּה	יְהוָה	בִּשְׁחָתָת	וּבדִלְקָת	וּבסַחַחַר	וּבחֶרֶב	וּבשִׁדְפוֹן	וּבִיגְרוֹן
آئندہ	نام وارث	وارثہ کو کرایہ دار	مارٹالنا آپ	Yahweh	میں اپنے پیاروں	اور آپ کا پیچھا کیا	اور بخار	اور تلوار	اور بھلس	اور پیلا پن
וַיִּרְדְּפוּהָ	עַד	אֲבָדָהּ:	וְהָיוּ	אֲשֶׁר	עַל־	רֹאשָׁהּ	נִהְיֶשֶׁת	וְהָאָרֶץ	אֲשֶׁר־	מִחֲתִידָה
تعاقب اور وہ آپ	جب تک	مرنا آپ	اور وہ بن	جو	سے	سر آپ	تائے کا برتن	اور زمین	جو	آپ کی بجائے
בְּרִזָּל:	יָתוֹן	יְהוָה	אֶת־	מֶטֶר	אֲרָצָהּ	וַעֲפָרָה	מֶן־	הַשָּׁמַיִם	יֵרֵד	עֲלֶיהָ
لوہے کے	وہ	Yahweh	سے	بارش	آپ کی زمین	اور زمین	سے	کی جنت	پشت	پر آپ کی
עַד	הַשְׁמָדָהּ:	יִתְנָהּ	יְהוָה	נִגְרָה	לִפְנֵי	אֲבִיָּהּ	אֶחָד	מֵאָה	אֵלָיו	וּבשִׁבְעָה
جب تک	لق وقد آپ	وہ آپ کو	Yahweh	رکتا رہتا	مجھے کو چہرے	آپ کو دشمن	ایک	انہوں نے آگے جا رہا ہے	ان سے	اور سات
דְּרָכִים	תָּנוּס	לִפְנֵיו	וְהָיִיתִי	לִזְעֻזָּה	לְכָל	מִמַּלְכוֹת	הָאָרֶץ:	וְהָיְתָה	נִבְלָתָהּ	לְכָל־
طریقوں	آپ فرار ہو گا	ان کے چہرے	ہو اور آپ	کو حرکت	تمام	پادشاہیاں	زمین	ہوتا ہے اور وہ	بدستور آپ	تمام
עוֹף	הַשָּׁמַיִם	וּלְבָהֶמָת	הָאָרֶץ	וְאִיו	מִחֲרִיד:	יִפְכָּה	יְהוָה	מִצְרַיִם	וּבגֶרֶב	וּבִחֲרָס
طائر	کی جنت	اور جانوروں کی	زمین	ہے اور کوئی	ڈگمگ	مارٹالنا آپ	Yahweh	مصیبت	کھلی میں	اور کرا کر ہٹ
אֲשֶׁר	לֹא־	תוּכַל	לְהִרְפָּא:	יִפְכָּה	יְהוָה	בִּשְׁגָעוֹן	וּבַעֲוֹנוֹן	לִבָּב:	וְהָיִיתִי	מִמַּנְשֵׁשׁ
جو	نہیں	آپ	کے زخم بہرنے کے	مارٹالنا آپ	Yahweh	میں پاگل پن	اور اندھا پن	دل	ہو اور آپ	ایک Groping
בִּצְהָרִים	כְּאֲשֶׁר	יִמַּנְשֵׁשׁ	הָעוֹר	בְּאֶפְלָה	וְלֹא	מִצְלִים	אֶת־	דְּרָכֶיהָ	אָף	עֲשׂוֹק
Noons میں	جس کے طور پر	وہ Groping	کی کھال	مٹیالی میں	اور نہیں	آپ کو ایٹوانس کرے گا	سے	سڑکوں آپ	لیکن	مظلوم
וַיִּגְזוּל	כָּל־	הַיָּמִים	וְאִין	מוֹנְשִׁיעַ:	אִשָּׁה	תֹּאשָׁשׁ	וְאִישׁ	אֶחָד	תִּבְנֶה	וְלֹא־
لوٹ	تمام	دنوں	ہے اور کوئی	محافظ	خاتون	آپ کو اپنا کرے گا	اور وہ آدمی	بیچھے پیچھے	آپ کی تعمیر کرے گا	اور نہیں
תִּשָּׁב	כּוֹ	כָּרֵם	תִּטַּע	וְלֹא	תִּסְחָלְלֶנּוּ:	שׁוֹרָף	טָבוּס	לְעִינֶיהָ	תֹּאכֵל־	מִמֶּנּוּ
وہ ریٹرننگ	ان میں	باغ	آپ کی جائے گی پلانٹ	اور نہیں	آپ کو امریکی Profaning	سائڈ آپ	ذبح	آپ کو آنکھیں	آپ	امریکہ سے
חֲמָרָהּ	גִּזּוּל	מִלִּפְנֶיהָ	וְלֹא	יָשׁוּב	לָהּ	צֹאנָהּ	נִתְּנוֹת	לְאִיָּהָּ	לָהּ	מוֹנְשִׁיעַ:
جوش آپ	لوٹ	سے آپ کا سامنا	اور نہیں	انہوں نے پیسہ واپس	آپ	جتا آپ	کونوں کو	آپ کو دشمن	آپ	محافظ
בְּנִידָה	וּבִנְתֵיָהּ	נִתְּנִים	לַעֲם	אֶחָד	וְעֵינֶיהָ	רֹאוֹת	וְכָלוֹת	אֲלֵיהֶם	כָּל־	וְאִין
بیٹھے آپ	اور بیٹیوں آپ	کونوں کو	کو کو	بیچھے پیچھے	اور آنکھیں آپ	دیکھنا	اور Finishings	ان کے	تمام	ہے اور کوئی
לְאֵל	יָדָהּ:	פָּרִי	אֲדַמְתָּהּ	וְכָל־	יִגְיעָהּ	יֹאכֵל	עַם	אֲשֶׁר	יִדְעָתָהּ	וְהָיִיתִי
کو	دوسری طرف آپ	پھل	بنیادوں پر آپ	اور تمام	جفاکشی آپ	انہوں نے کھا رہا ہے	سے	جو	آپ کو معلوم	ہو اور آپ
רַק	עֲשׂוֹק	וְרִצּוֹן	כָּל־	הַיָּמִים:	וְהָיִיתִי	מִנְשָׁעָה	מִמַּרְאֶה	עֵינֶיהָ	אֲשֶׁר	יִפְכָּה
لیکن	مظلوم	ٹوٹی	تمام	دنوں	ہو اور آپ	پاگل	نظر سے	آنکھیں آپ	جو	مارٹالنا آپ

יְהוָה Yahweh	בְּשָׁחִין ورم میں	יָע ساتھی	עַל- سے	הַבְּרָכִים کے کوئیوں	וְעַל- اور	הַשָּׁמַיִם کی ٹانگوں	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں	תּוֹכַל آپ	לְהַרְפֵּא کے زخم بھرنے کے	מִכָּה چنگل سے
רַגְלָךְ پاؤں آپ	וְעַד جب تک	קִדְמָךְ: پیشانی آپ	יִלְדָךְ انہوں نے واک	יְהוָה Yahweh	אֲתָךְ آپ کے ساتھ	וְאֶת- اور	מִלְכָּךְ دور آپ	אֲשֶׁר جو	תָּקִים آپ اضافہ کرے گا	עֲלִיךָ پر آپ کی	אֶל- سے
גֹּי اقوام متحدہ کی	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں	יִדְעָתָהּ آپ کو معلوم	אֲתָהּ وارڈ کے ساتھ	וְאֲבִתֶּיךָ اور باپ آپ	וְעַבְדָּתָהּ اور آپ کی خدمت	נָשָׁם موجود	אֱלֹהִים پتوں	אֲחֵרִים دیگر کوئیاں	עֵץ درخت	וְאֶבְנֵי: اور پتھر
וְהִנֵּיתָ ہو اور آپ	לְשֹׁמֶה کھنڈرات	לְמִשְׁלָה حکمرانی	וְלִשְׁנִינָה اور زباں زد	בְּכָל־ تمام میں	הָעַמִּים عوام	אֲשֶׁר- جو	יְנַהֲגֶךָ وہ ٹرانینگ آپ	יְהוָה Yahweh	נִשְׁמָה: نام وارڈ	יָרַע بیج	רַב مجمع
תּוֹצִיאָה آپ کے سامنے لائے گا	הַשָּׂדֶה فیلڈ	וּמַעַט اور	תִּמְאֹסָהּ انہوں نے جمع کیا جائے گا۔	כִּי کہ	יְחַסְּלֶנּוּ انہوں نے امریکی کھاتے کرے گا	הָאֲרֻכָּה: کی بڑھتی ہوئی بوں	כְּרָמִים چمنیں	תִּטַּע آپ کی جائے گی پلانٹ	וְעַבְדָּתָהּ اور آپ کی خدمت	וַיִּזֶן اور شراب	לֹא- نہیں
תִּשְׁמָחָה وہ پینے کا	וְלֹא اور نہیں	תִּמְאָזָר آپ کی جائے گی فصل	כִּי کہ	תֹּאכְלֶנּוּ آپ امریکی	הַתַּלְעֵת: کے سرخ	זֵיתִים درختوں	יְהִי وہ ہو گا	לָךְ آپ	בְּכָל- تمام میں	גְּבוּלָךְ حدود آپ	וְשִׁמְךָ اور تیل
לֹא نہیں	תִּסּוּף آپ کی جائے گی سمیرٹیسٹ	כִּי کہ	יִשָּׁל انہوں نے چھوڑیں گئے	זֵיתוֹנִים زیتونیں آپ	זֵיתָה: زیتونیں آپ	וּבְנֹת اور بیٹیوں	תּוֹלִיד آپ کی جائے گی جن	וְלֹא- اور نہیں	יְהִי وہ ہو گا	לָךְ آپ	כִּי کہ
יִלְכֹוּ وہ	בִּשְׁבִי: آپ میں دھرنا دیا	כָּל- تمام	עֲצָה درخت آپ	וּפְרִי اور پھل	אֲדָמָתָהּ بنیادوں پر آپ	יִירָשׁ وہ کرایہ دار	הַצִּלְצֹל: کے کھڑ کھڑ	הַגֹּר کے بنیسی	אֲשֶׁר جو	בְּקִרְבָּךְ آپ کے اندر میں	יַעֲלֶה وہ صعودی چھانٹیں
עֲלִיךָ پر آپ کی	מַעֲלָה اوپر وارڈ	מַעֲלָה اوپر وارڈ	וְאֲתָהּ اور وارڈ	תִּמְד آپ اڑے گا	מָטָה نیچے	מָטָה: نیچے	הוּא انہوں نے	יִלְוֶךָ وہ آپ کو ادھار	וְאֲתָהּ اور وارڈ	לֹא نہیں	תִּלְוֶנּוּ آپ شکایت کرتے ہیں امریکی
הוּא انہوں نے	יְהִי: انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	לְרֹאשׁ کو سر	וְאֲתָהּ اور وارڈ	תְּהִיָּה آپ کو ہو گا	לִיָּנָב: کو دم	וּבָאוּ اور وہ	עֲלִיךָ پر آپ کی	כָּל- تمام	הַקְּלָלוֹת کے تنذیلیں	הָאֵלָה ان	וּרְדִפוּךָ تعاقب اور وہ آپ
וְהַשִּׁיגוּהָ اور وہ آپ	עַד جب تک	הַשְּׂמָדָה لق وdq آپ	כִּי- کہ	לֹא نہیں	שְׁמָעָתָהּ آپ کے بجائے استغاثی فریق	בְּקוֹלִי آواز میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	לְשֹׁמֶר کو	מִצּוֹתֶי مذہب	וְחִקְמוֹתַי اور کسٹم اسے
אֲשֶׁר جو	צָרָה: انہوں نے آپ کو ہدایت کی کہ وہ	וְהִי اور وہ بن	בָּךְ آپ کو	לְאוֹת کی علامات	וּלְמוֹפֶת اور اعجازیں	וּבְנוֹרָעָה اور بیج آپ	עַד- جب تک	עוֹלָם: Eon	תָּחַת زیر	אֲשֶׁר جو	לֹא- نہیں
עַבְדָּתָהּ آپ کی خدمت	אֶת- سے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	בְּשִׁמְחָה رنگ رلیاں میں	וּבְטוֹב اور اچھے	לִבָּב دل	מָרַב کثرت سے	כָּל: تمام	וְעַבְדָּתָהּ اور آپ کی خدمت	אֶת- سے	אִיְיָ آپ کو دشمن
אֲשֶׁר جو	יִשְׁלַחֲנֹו انہوں نے امریکی بھیجے گی۔	יְהוָה Yahweh	בָּךְ آپ کو	בְּרַעֲב قحط میں	וּבְצָמָא اور پیاس	וּבְעִירָם اور ان کے چاندنے میں	וּבְחֶסֶר اور عدم	כָּל تمام	וְנִמְן اور انہوں نے	עַל سے	בְּרִזְלִי لوہے کے

על- سے	צנאָרֶה گردن آپ	עַד جب تک	הַשְׁמִידוֹ ان ستمسان اسے	אַתָּד: آپ کے ساتھ	יֵשָׁא انہوں نے لے رہی ہے۔	יְהוָה Yahweh	עֲלִיָּה پر آپ کی	גֹּזִי اقوام متحدہ کی	מֶרְחוֹק میں	מִקְצָה اختتام سے	הָאָרֶץ زمین
פֶּאֶנְשֶׁר جس کے طور پر	יִדְעָה وہ Darting	הַנִּיָּשֶׁר کی چوٹ لگتا	גֹּזִי اقوام متحدہ کی	אֲנֶשֶׁר جو	לֹא- نہیں	תִּשְׁמַע آپ سن رہے ہیں	לִשְׁנוֹ: ان کی زبان	גֹּזִי اقوام متحدہ کی	עֹז بکری	פָּגִים چہروں	אֲנֶשֶׁר جو
לֹא- نہیں	יֵשָׁא انہوں نے لے رہی ہے۔	פָּנִים چہروں	לִזְמוֹן پرانی	וְנָעַר اور نوجوان	לֹא نہیں	יָחוּ: اتر	וְאָכַל اور کھایا	פָּרִי پھل	בְּהֶמְתָּהּ جانوروں آپ	וּפְרִי- اور پھل	אֲדָמָתָהּ بنیادوں پر آپ
עַד جب تک	הַשְׁמִידוֹ لے ودق آپ	אֲנֶשֶׁר جو	לֹא- نہیں	יֵשָׁאִיר وہ بائیں	לָהּ آپ	דָּגוֹ اناچ	תִּירוֹשׁ انگور جوس	וַיִּצְהָר اور نیل	נֶשֶׁר ڈالنا	אֶלְפִיד بزاروں آپ	וְעִשְׂתָּרֶת اور بڑھتی ہوئی
צִאנָה جٹا آپ	עַד جب تک	הַאֲבִידוֹ انہوں نے ان Perishes	אַתָּד: آپ کے ساتھ	וְהִצֵּר اور انہوں نے اٹاؤں	לָהּ آپ	בְּכָל- تمام میں	שְׁעָרֶיהָ گیٹس آپ	עַד جب تک	רַחֵם اتارنا	חֲמִתֶּיהָ آپ کے سفید چہرہ دیواری والے صدر دفاتر کے	הַגְּבוּהוֹת پیادوں کے بلند
וְהַבְּצֻרוֹת اور پیادوں Fenced	אֲנֶשֶׁר جو	אֶתָּה وارڈ کے ساتھ	בְּטֶחַח ابتداء	בְּהוֹ اے لو میں	בְּכָל- تمام میں	אֶרְצָהּ آپ کی زمین	וְהִצֵּר اور انہوں نے اٹاؤں	לָהּ آپ	בְּכָל- تمام میں	שְׁעָרֶיהָ گیٹس آپ	בְּכָל- تمام میں
אֶרְצָהּ آپ کی زمین	אֲנֶשֶׁר جو	נָמוֹ انہوں نے	יְהוָה Yahweh	אֶלְהֵיהָ فارسز آپ	לָהּ: آپ	וְאָכַלְתָּ اور آپ کھایا	פְּרִי- پھل	בְּטָנָהּ رحم آپ	בָּשָׂר گوشت	בְּנֵיהָ بیٹے آپ	וּבְנֹתֶיהָ اور بیٹیوں آپ
אֲנֶשֶׁר جو	נָמוֹ- انہوں نے	לָהּ آپ	יְהוָה Yahweh	אֶלְהֵיהָ فارسز آپ	בְּמָצוֹר حصار میں	וּבְמָצוֹק اور حبس بیجا میں	אֲנֶשֶׁר- جو	יִצְיִן انہوں نے سرحد کرے گا	לָהּ آپ	אֵיבָה: دشمن آپ	הָאִישׁ آدمی
הַרְבֵּה کی	בָּהּ آپ کو	וְהִעָנַג اور نرم	מָאֵד بہت	תִּרְעַע انہوں نے خراب کرے گا	עֵינָו انکھ اسے	בְּאֶחָיו ان کے بھائی	וּבְאִשְׁתּוֹ اور خواتین	חֵיקוֹ دل اسے	וּבְיָתֶר اور اوپر	בְּנָיו ان کے بیٹے	אֲנֶשֶׁר جو
יֹותִיר: وہ بائیں	מִתָּמוֹ دے سے	לְאֶחָד ایک	מִהֶם ان سے	מִבְּשָׂר گوشت سے	בְּנָיו ان کے بیٹے	אֲנֶשֶׁר جو	יֹאכָז انہوں نے کھا رہا ہے	מִבְּלִי کمی	הַשְּׂאִיר- انہوں نے بائیں	לֹו ان سے	כָּל تمام
בְּמָצוֹר حصار میں	וּבְמָצוֹק اور حبس بیجا میں	אֲנֶשֶׁר جو	יִצְיִן انہوں نے سرحد کرے گا	לָהּ آپ	אֵיבָה دشمن آپ	בְּכָל- تمام میں	שְׁעָרֶיהָ: گیٹس آپ	הַרְבֵּה کی	בָּהּ آپ کو	וְהִעָנַח اور نرم	אֲנֶשֶׁר جو
לֹא- نہیں	נִסְתָּה انہوں نے کی کوشش کی	כָּף- بوڑ	רַגְלָהּ پیدل پہرا	הַאֲג ڈال	עַל- سے	הָאָרֶץ زمین	מִהֶחֱעָג نراکت سے	וּמְרָה سے نرم	תִּרְעַע انہوں نے خراب کرے گا	עֵינָהּ انکھ کے وارڈ	בְּאִישׁ وہ آدمی اس میں
חֵיקָה دل وارڈ	וּבְכַנָּה اور پیدا وارڈ میں	וּבְכַתָּה: اور بیٹیوں وارڈ میں	וּבְשִׁלְיָתָהּ اور لوگ مؤنث جین وارڈ میں	הַיֹּצֵאתוֹ بابر کے ایک	מִבִּין کے درمیان سے	רַגְלֶיהָ فٹ وارڈ	וּבְכַנִּיָּהּ اور بیٹے وارڈ	אֲנֶשֶׁר جو	תִּלָּד وہ بچے کی پیدائش	כִּי- کہ	תֹאכְלֶם آپ ان کی
בְּחֻסָּר- عدم میں	כָּל تمام	בְּסִתָּר خفیہ میں	בְּמָצוֹר حصار میں	וּבְמָצוֹק اور حبس بیجا میں	אֲנֶשֶׁר جو	יִצְיִן انہوں نے سرحد کرے گا	אֵיבָה دشمن آپ	בְּשְׁעָרֶיהָ: گیٹ میں آپ	אֵם- اگر	לֹא نہیں	

תַּשְׁמֵר	לַעֲשׂוֹת	אָת־	כָּל־	דְּבָרִי	הַתּוֹרָה	הַזֹּאת	הַכְּתוּבִים	בִּסְפָּר	הִנֵּה	לִירְאָה	אָת־
آپ دیکھ رہے ہیں	کرنا	سے	تمام	مجھ سے بات کریں	قانون	اس کے	پیاروں کی تحریری	چالان میں	اس کے	دیکھنے کو وہ	سے
הַשֵּׁם	הַנִּכְבָּד	וְהַנּוֹרָא	הִנֵּה	אֵת	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ:	וְהַפֹּלֵא	יְהוָה	אָת־	מִכְתָּבְךָ	וָאֵת
وہاں کی	کی شاندار	اور ڈر کے	اس کے	سے	Yahweh	فورسز آپ	اور انہوں نے Distinguishes	Yahweh	سے	آپ Smitings	اور
מְכוֹת	זְרָעָךָ	מְכוֹת	גְּדֻלוֹת	וְנֹאמָנוֹת	וְחִלָּים	רָעִים	וְנֹאמָנִים:	וְהַשִּׁיב	בָּךְ	אֵת	כָּל־
برنز	بیج آپ	برنز	عظیم کونیاں	اور مستقل کونیاں	اور بیماروں	پیاروں Grazing	اور مستقل کونیاں	اور انہوں نے بحال	آپ کو	سے	تمام
מְדוּנָה	מַצְרִים	אֲשֶׁר	יִגְרַף	מִפְּנֵיהֶם	וְדִבְקוֹ	בָּךְ:	גָּם	כָּל־	חָלִי	וְכָל־	מָכָה
مرض	مصيبت	جو	آپ خوف	ان کے چہرے سے	اور وہ رہنا	آپ کو	علاوہ ازیں	تمام	عارضوں	اور تمام	Smiting
אֲשֶׁר	לֹא	כָּתוּב	בִּסְפָּר	הַתּוֹרָה	הַזֹּאת	יַעֲלֵם	יְהוָה	עֲלֶיךָ	עַד	הַשְׁמָדָה:	וְנִשְׁאַרְתֶּם
جو	نہیں	تحریری	چالان میں	قانون	اس کے	انہوں نے ان چڑھائیں	Yahweh	پر آپ کی	جب تک	لقِ وِدی آپ	اور آپ بائیں
בְּמַתִּי	מַעֲט	תַּחַת	אֲשֶׁר	הָיִיתָם	כְּכוֹכְבֵי	הַשָּׁמַיִם	לָרֹב	כִּי־	לֹא	שְׁמֹעַתְךָ	בְּקוֹל
مجھے میں مرا	تھوڑا	زیر	جو	بے کہ آپ	ستاروں کے طور پر	کی جنت	کثرت سے	کہ	نہیں	آپ کے بجائے استغاثی فریق	آواز میں
יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ:	אֱלֹהֶיךָ	כָּאֲשֶׁר־	שָׁשׁ	יְהוָה	עֲלֶיךָ	לְהִיטִיב	אֲתֶכֶם	וְלַהֲרִצּוֹת	אֲתֶכֶם	כֵּן
Yahweh	فورسز آپ	ہوتا ہے اور انہوں نے	جس کے طور پر	چھ	Yahweh	پر آپ کی	کو انہوں نے اچھی	آپ کے ساتھ	اور افزائشوں	آپ کے ساتھ	تاکہ
יְשִׁישׁ	יְהוָה	עֲלֶיךָ	לְהִאָבִיד	אֲתֶכֶם	וְלַהֲשָׁמִיד	אֲתֶכֶם	וְנִסְחַתֶּם	מַעַל	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר־	אֶתָּה
انہوں نے حرم کی جانے گی۔	Yahweh	پر آپ کی	کو انہوں نے Perishes	آپ کے ساتھ	اور وہ سونے	آپ کے ساتھ	اور آپ پھٹے۔	پر سے	زمین	جو	وارڈ کے ساتھ
בֹּא־	נִשְׁמָה	לְרִשְׁתָּהּ:	וְהִפְיָצָהּ	יְהוָה	בְּכָל־	הָעַמִּים	מִקְצָה	הָאָרֶץ	וְעַד־	קִצָּה	הָאָרֶץ
آئندہ	نام وارڈ	وارڈ کو کرایہ دار	اور وہ آپ بکھری ہوئی دیکھیں	Yahweh	تمام میں	عوام	اختتام سے	زمین	جب تک	اختتام	زمین
וְעַבְדָּתָ	שָׁם	אֱלֹהִים	אֲחֵרִים	אֲשֶׁר	לֹא־	יִדְעָתָ	אֶתָּה	וְאֲבֹתֶיךָ	עַץ	וְאָבֹן:	וּבְגוֹיִם
اور آپ کی خدمت	موجود	پتوں	دیگر کونیاں	جو	نہیں	آپ کو معلوم	وارڈ کے ساتھ	اور باپ آپ	درخت	اور پتھر	اور اقوام متحدہ میں
הָהֶם	לֹא	תִרְגָּיעַ	וְלֹא־	יְהוָה	מָנוּחַ	לִכְף־	רִגְלָךָ	וְנָמֹן	יְהוָה	לָךְ	שָׁם
ان کے	نہیں	آپ طے کرے گا	اور نہیں	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	سہارا دینا کی جگہ	کے چنگل	پاؤں آپ	اور انہوں نے	Yahweh	آپ	موجود
יָלַב	רָגַז	וְכָלִיוֹן	עֵינַיִם	וְדָאָבוֹן	נָפֶשׁ:	וְהָיוּ	חַיִּיךָ	חִלָּאִים	לָךְ	מִנְיָגָד	וּפְסָחָתָךְ
دل	شرملا	اور تباہی	آنکھیں	اور افسوس	روح	اور وہ بن	جان آپ	غیر یقینی کونیاں	آپ	سامنے سے	حواس باختہ رہے ہیں اور آپ کو
לִילָה	וַיּוֹמָם	וְלֹא	מֵאֲמִיז	בִּבְקָר	תֹּאמַר	מִי־	יָתֵן	עֲרָב	עֲרָב	וּבְעָרֵב	תֹּאמַר
رات	اور دن	اور نہیں	آپ بعض کی جائے گی۔	صبح میں	وہ کہہ رہا ہے	جو	وہ	شام	اور شام میں	اور شام میں	وہ کہہ رہا ہے
מִי־	יָתֵן	בְּקָר	מִפְּחַד	לְבָבְךָ	אֲשֶׁר	תִּפְחָד	וּמִמְרָאָה	עֵינֶיךָ	אֲשֶׁר	תִּרְאָה:	וְהַשִּׁיבָךְ
جو	وہ	صبح کی	ڈر سے	دل آپ	جو	حواس باختہ آپ کی جانے گی۔	اور آنکھوں سے	آنکھیں آپ	جو	انہوں نے دیکھا جائے گا	اور وہ آپ کو بحال

יְהוָה Yahweh	מְצָרִים مصیبت	בְּאֻזֹּת جہاز میں	בְּדָרָךְ راستے میں	אֲשֶׁר جو	אֲמַרְתִּי اقوال مجھے	לֹא آپ	לֹא- نہیں	תִּסִּיר آپ میں اضافہ کریں گے	עֹז اب بھی	לִרְאֹתָהּ واردہ کو دیکھنا	וְהִתְמַכְּרָתֶם اور آپ خود فروخت
נֶשֶׁם موجود	לֹא־יָבוֹד آپ کو دشمن	לַעֲבָדִים بندوں کو	וְלִשְׁפָחוֹת اور خواتین غلام	וְאִין ہے اور کوئی	קִנְהָה: اپنے	אֱלֹהִי ان	דְּבָרִי مجھ سے بات کریں	הַבְּרִית کے معاہدوں	אֲשֶׁר- جو	צָוָה انہوں نے ہدایت کی	יְהוָה Yahweh
אֶת- سے	מִשָּׁה برابر	לְכָרֶת کاٹ کو انہوں نے	אֶת- سے	בְּגִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	בְּאֶרֶץ زمین میں	מוֹאָב کے والد سے	מִלְכָּד سے الگ	הַבְּרִית کے معاہدوں	אֲשֶׁר- جو	כָּרֶת انہوں نے کاٹ
אֶתֶם ان کے ساتھ	בְּחֶרֶב: تلواریں میں	וַיִּקְרָא اور انہوں نے بول رہا ہے	מִשָּׁה برابر	אֶל- سے	כָּל- تمام	יִשְׂרָאֵל متسلط طاقت	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֱלֹהֶם ان کے	אֶתֶם ان کے ساتھ	רְאִיתֶם آپ نے دیکھا	אֶת سے
כָּל- تمام	אֲשֶׁר جو	עֲשֵׂה انہوں نے	יְהוָה Yahweh	לְעֵינֵיכֶם آپ کو آنکھیں	בְּאֶרֶץ زمین میں	מְצָרִים مصیبت	לְכַרְעָה کو کھل	וּלְכָל- اور تمام	עֲבָדָיו بندوں اسے	וּלְכָל- اور تمام	אֲרָצוֹ: ان کی زمین
הַמִּסּוֹת ٹیسٹ	הַגְּדֹלָת عظیم کونیاں	אֲשֶׁר جو	רָאוּ ان دیکھا	עֵינֶיהָ آنکھیں آپ	הָאֲתָת کی نشانیاں	וְהַמִּפְתִּיּוֹם اور اعجازوں	הַגְּדֹלִים عظیم کونیاں	הֶהֱם: ان کے	וְלֹא- اور نہیں	נָתַן انہوں نے	יְהוָה Yahweh
לָכֶם آپ	לֵב دل	לְדַעַת کو علم	וַעֲיָגִים اور آنکھیں	לְרֹאוֹת دیکھنا	וְאֲזָגִים اور کائوں	לְשִׁמְעַ کو نے سنا	עַד جب تک	הַיּוֹם کے دن	הַיּוֹהָ: اس کے	וְאוֹלָךְ اور میں پیدل	אֶתְכֶם آپ کے ساتھ
אֲרַבְעִים چالیس	נִשָּׂה ملانا	בַּמִּדְבָּר غیر آباد میں	לֹא- نہیں	כָּלוּ ناکام	שְׁלֹמֹתֵיכֶם گارمٹش آپ	מַעֲלִיכֶם پر آپ سے	וַיַּעֲלֶךְ اور چندن آپ	לֹא- نہیں	כָּלְתָהּ وہ ناکام	מַעַל پر سے	רַגְלֶךָ: پاؤں آپ
לָחֶם روٹی	לֹא نہیں	אֲכַלְתֶּם آپ	וַיֵּרֶן اور شراب	וַשְׁכַּר اور انعام	לֹא نہیں	שְׁתִּיתֶם آپ شراب	לְמַעַן تاکہ	תִּדְעוּ آپ کو معلوم ہو گا	כִּי کہ	אֲנִי میں	יְהוָה Yahweh
אֱלֹהֵיכֶם: فورسز آپ	וּתְבָאוּ آ رہے ہیں اور آپ کو	אֶל- سے	הַמִּקּוֹם جگہوں	הִנֵּה اس کے	וַיֵּצֵא اور وہ سامنے ہے۔	סִיחָן تند	מִלֹּד- شاہ	תִּשְׁבּוּן تدبیر	וְעֹז اور راؤنڈ	מִלֹּד- شاہ	הַבְּשָׁן کھل کے
לְקִרְאָתָנוּ امریکہ سے ملاقات	לְמַלְחָמָה جنگ	וַנָּכֶם: اور پیٹ ان	וַנִּקַּח اور ہم نے	אֶת- سے	אֲרָצָם ان کی زمین	וַנִּתְּנָה اور وہ وارڈ دیں	לְנַחֲלָה کے حصہ	לְרִאוּבֵנִי بیٹے کو دیکھ کر	וְלַגְדִּי اور بکری کا بچہ	וְלַחֲצִי اور ادھوں	נִשְׁבַּט قبیلہ
הַמִּנְשִׁי: اپنے پیاروں کو فراموش کے باعث	וַשְׁמֵרְתֶּם اور آپ کرنا	אֶת- سے	דְּבָרִי مجھ سے بات کریں	הַבְּרִית کے معاہدوں	הַזֹּאת اس کے	וַעֲשִׂיתֶם اور آپ نے انہیں	אֶתֶם ان کے ساتھ	לְמַעַן تاکہ	תִּשְׁכִּילוּ آپ ذہین کی جائے گی۔	אֶת سے	כָּל- تمام
אֲשֶׁר جو	תַּעֲשׂוּן: آپ کی جائے گی وہ	אֶתֶם ان کے ساتھ	נִצְרִים پیادوں تعینات کیا جا رہا ہے	הַיּוֹם کے دن	כָּלְכֶם آپ	לִפְנֵי مجھے کو چہرے	יְהוָה Yahweh	רְאִישֵׁיכֶם آپ کے سربراہ	שְׁבָטֵיכֶם قبائل آپ	זְקוּנֵיכֶם بڑھاپے آپ	
וַיִּשְׁטְרִיכֶם اور افسران آپ	כָּל تمام	אִישׁ ادمی	יִשְׂרָאֵל: متسلط طاقت	טַפְּכֶם بچوں	נְשִׁיכֶם خواتین آپ	וַיִּגְרָךְ اور بدیسی آپ	אֲשֶׁר جو	בְּקֶרֶב کے اندر میں	מִחֲגִיף تنبوئیں آپ	מִחֲטָב اول درجے سے	עֲצָיָה جنگلیں آپ
עַד جب تک	שָׂאֵב بنائیں	מִימִיָּה: پائیاں آپ	לְעֶבְרָךְ آپ کو پار	בְּבְרִית معاہدوں میں	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	וּבְאֲלָתוֹ اور ان کی حلف برداری	אֲשֶׁר جو	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֶיךָ فورسز آپ	כָּרֶת انہوں نے کاٹ

עֲמִידָה	הַיּוֹם:	לִמְעַן	הַקִּיּוֹם־	אֲתֵדָה	הַיּוֹם	לֹא	לְעַם	וְהוּא	יְהִידָה־	לָךְ	לְאֵלֹהִים
آپ کے ساتھ	کے دن	تاکہ	Raisings	آپ کے ساتھ	کے دن	ان سے	کو کو	اور انہوں نے	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	آپ	کو جولانیوں
פֶּאֶרְשׁ	דְּבָר־	לָךְ	וְכֹאשֶׁר	נִשְׁפָּעַל	לְאַבְתָּיִךְ	לְאַבְרָהָם	לִיצְחָק	וְלִיעֲקֹב:	וְלֹא	אֲתִכֶּם	לְבִדְכֶם
جس کے طور پر	سے بات کریں	آپ	اور جو	انہوں نے	آپ کو باپ	Mutitude کے والد کو	بنسی سے وہ	اور وہ	اور نہیں	آپ کے ساتھ	آپ کو ایک طرف
אֲנֹכִי	פָּרַת	אֶת־	הַבְּרִית	הָזֹאת	וְאֶת־	הָאֵלָה	הַזֹּאת:	כִּי	אֶת־	אֲשֶׁר	יִשְׁנֹא
میں	انہوں نے کاٹ	سے	کے معاہدوں	اس کے	اور	ان	اس کے	کہ	سے	جو	ان ہے
פֹּה	עֲמָנִי	עֲמִיד	הַיּוֹם	לִפְנֵי	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	וְאֵת	אֲשֶׁר	אֵינָנוּ	פֹּה	עֲמָנוּ
منہ	امریکہ کے ساتھ	قائمہ	کے دن	مجھے کو چہرے	Yahweh	ہمیں	اور	جو	نہیں	منہ	امریکہ کے ساتھ
הַיּוֹם:	כִּי־	אֲתֶם	יִדְעֲתֶם	אֶת	אֲשֶׁר־	יִשְׁכְּנוּ	בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם	וְאֵת	אֲשֶׁר־	עֲבַרְנוּ
کے دن	کہ	ان کے ساتھ	آپ جانتے ہیں کہ انہیں	سے	جو	ہم رہنا	زمین میں	مصبیبت	اور	جو	ہم پر عبور
בְּקֶרֶב	הַגּוֹיִם	אֲשֶׁר	עֲבַרְתֶּם:	וּמֵרְאוֹ	אֶת־	נִשְׁקוּצֵיהֶם	וְאֵת	גִּלְגָּלֵיהֶם	עֵץ	וְאֲכָן	בְּסָף
کے اندر میں	اقوام متحدہ کے	جو	آپ کے پاس	اور آپ دیکھیں گے	سے	چرکیں ان	اور	صورتیں ان	درخت	اور پتھر	چاندی
וְזָהָב	אֲשֶׁר	עֲמָהֶם:	פֶּן־	יֵשׁ	בְּכֶם	אִישׁ	אוֹ־	אִשָּׁה	אֹ	מִשְׁפָּחָה	אוֹ־
اور سونے	جو	ان کے ساتھ	مبادا	ہے	آپ کو	آدمی	یا	خاتون	یا	خاندان	یا
נִשְׁכַּט	אֲשֶׁר	לְכַבֹּד	פָּנָה	הַיּוֹם	מֵעַם	יְהוָה	אֱלֹהֵינוּ	לְלֶכֶת	לְעַבְד	אֶת־	אֱלֹהֵי
قبیلہ	جو	دل اسے	موڑ	کے دن	کے ساتھ سے	Yahweh	ہمیں	جانا	کا نوکر	سے	بہ مجھے
הַגּוֹיִם	הָהֶם	פֶּן־	יֵשׁ	בְּכֶם	שָׁרֵשׁ	פָּרָה	רָאשׁ	וְלַעֲנָה:	וְהָיָה	בְּשִׁמְעוֹ	אֶת־
اقوام متحدہ کے	ان کے	مبادا	ہے	آپ کو	جڑ	نتیجہ خیز آپ	سر	اور لعنت	ہوتا ہے اور انہوں نے	انہوں نے ان کی سماعت کی میں	سے
דְּבָרִי	הָאֵלָה	הָזֹאת	וְהַתְּפִלָּה	בְּלִכְבֹּד	לְאִמֶּלֶךְ	שְׁלֹוֹם	יְהִידָה־	לְי	כִּי	בְּשִׁרְרוֹת	לְפִי
مجھ سے بات کریں	ان	اس کے	اور انہوں نے خود Blesses	ان میں دل	کہنا	امن	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	میرے	کہ	بیگزیاں میں	دل مجھے
אֱלֹהִים	לִמְעַן	סְפוֹת	הַרְוָה	אֶת־	הַצִּמְאָה:	לֹא־	יֵאבֶדָה	יְהוָה	סִלָּח	לֹךְ	כִּי
مجھے جائیں گے	تاکہ	بلاک کو نیاں	اس وقت بجھے	سے	کے بھوکے	نہیں	انہوں نے تیار کیا جائے گا۔	Yahweh	معاف آپ	ان سے	کہ
אֲזִי	יַעֲשֵׂנוּ	אֶף־	יְהוָה	וְקִנְאָתוֹ	בְּאִישׁ	הָהוּא	וְרַבְּצָה	בּוֹ	כָּל־	הָאֵלָה	הַכְּתוּבָה
پھر	وہ دھواں	درحقیقت	Yahweh	اور بنگماتیاں اسے	وہ آدمی اس میں	انہوں نے کی	اور وہ آرام	ان میں	تمام	ان	تحریری
בְּסִפְרָ	הִגָּה	וּמָחָה	יְהוָה	אֶת־	שָׁמוֹ	מִתְחַסֵּת	הַשְּׁמַיִם:	וְהַבְּדִילוֹ	יְהוָה	לְרַעָה	מָפֵל
چالان میں	اس کے	اور مار	Yahweh	سے	ان کا نام	کے تحت سے	کی جنت	اور ان کے الگ الگ	Yahweh	کو چرا	تمام سے
שְׁבִטִי	יִשְׂרָאֵל	כָּל־	אֱלֹות	הַבְּרִית	הַכְּתוּבָה	בְּסִפְרָ	הַתּוֹרָה	הִנֵּה:	וְאֶמֶר	הַדּוֹר	הָאֲחֻזָּן
قبائل	متسلط طاقت	تمام	Imprecations	کے معاہدوں	تحریری	چالان میں	قانون	اس کے	اور کہا ہے کہ	کی نسل	کے بعد کی
בְּנִיכֶם	אֲשֶׁר	יְקוֹמוּ	מֵאַחֲרֵיכֶם	וְהִנְכִּירִי	אֲשֶׁר	יָבֵא	מֵאַרְצִי	רְחוֹקָה	וְרָאוּ	אֶת־	מִזֹּות
بیٹے آپ	جو	بڑھتی ہوئی ہیں	آپ کے بعد سے	اور Stangers	جو	انہوں نے آ رہی ہے	زمین سے	دور دراز	اور وہ	سے	برنز

הָאָרֶץ	ההוא	אֶת־	תַּחֲלָאִיהָ	אֲשֶׁר־	חֶלֶה	יְהוָה	בָּהֶ:	גְּפָרִית	וְמָלַח	שָׂרָפָה	כָּל־
زمین	انہوں نے کی	اور	ازاروں وارث	جو	بد	Yahweh	وارث	گندھکیں	اور نمک	جلن	تمام
אֶרֶץ־	לֹא	תִּזְרַעַ	וְלֹא	מִצְמֹחַ	וְלֹא־	יַעֲלֶה	בָּהּ	כָּל־	עֵשֶׂב	כִּמְהִפְלֹחַ	סָדָם
زمین وارث	نہیں	آپ کی جائے گی کے کھڑا	اور نہیں	انہوں نے لگ جائے گا	اور نہیں	وہ صعودی چھائیں	وارث	تمام	گھاس پات	کو پچھڑیں	برنز
וְעַמְרָהּ	אֲדָמָה	אֲשֶׁר	הֶפְדָּ	יְהוָה	בְּאֶפְוֹ	וּבְחִמְתּוֹ:	וְאָמְרוּ	כָּל־	הַגּוֹזִים	עַל־	מָה
ڈھیر اور تباہ	میدان	جو	پلٹ	Yahweh	ان میں کھاتا	اور ان میں بوتلیں	اور ان کا کہنا ہے کہ	تمام	اقوام متحدہ کے	سے	کیا
עֵשֶׂה	יְהוָה	כָּכָה	לְאָרֶץ	הָאֵת	יָמָה	תִּירִי	הָאֶרֶץ	הַגְּדוֹל	הַיָּהֵב:	וְאָמְרוּ	עַל
انہوں نے	Yahweh	اس طرح	سے زمین	اس کے	کیا	سفید فام	کی تحقیق	عظیم	اس کے	اور ان کا کہنا ہے کہ	سے
אֲשֶׁר	עֲזָבוּ	אֶת־	בְּרִית	יְהוָה	אֱלֹהֵי	אֲבֹתָם	אֲשֶׁר	כָּרַת	עִמָּם	בְּהוֹצִיאֻ	אֹתָם
جو	وہ بائیں	سے	بوڑوں	Yahweh	یہ مجھے	باپ ان	جو	انہوں نے کاٹ	ان کے ساتھ	انہوں نے ان میں سامنے لایا گیا	ان کے ساتھ
מֵאֶרֶץ	מִצְרַיִם:	וַיִּלְכְּדוּ	וַיַּעֲבֹדוּ	אֱלֹהִים	אֲסָרִים	וַיִּשְׁמָחוּ	לָהֶם	אֱלֹהֵיהֶם	אֲשֶׁר	לֹא־	יָדְעוּם
زمین سے	مصریت	اور وہ	اور کر خدمت کر رہے ہیں.	پتوں	دیگر کوئیاں	جھکیں گے اور وہ خود	ان کے	پتوں	جو	نہیں	وہ جانتے ہیں انہیں
וְלֹא	חֶלֶק	לָהֶם:	וַיִּסְרֹ־	אֵף	יְהוָה	בְּאֶרֶץ	הָהוּא	לִהְיֶיָא	עָלֶיהָ	אֶת־	כָּל־
اور نہیں	جز	ان کے	اور انہوں نے گرم کیا جا رہا ہے	درحقیقت	Yahweh	زمین میں	انہوں نے کی	لایا گیا ہے انہوں نے	وارث پر	سے	تمام
הַקִּלְלָה	הַכְּתוּבָה	בַּסֵּפֶר	הַיָּהֵב:	וַיִּתְּשֵׁם	יְהוָה	מַעַל	אֲדָמָתָם	בָּאֶרֶץ	וּבְחִמְתָּהּ	וּבְכַזָּר	גְּדוֹל
کی رسوائی	تحریری	جالان میں	اس کے	اور انہوں نے ان کے پھٹے دور ہے	Yahweh	پر سے	بنیادوں پر انہیں	زمین میں	اور دیوار	اور مار	عظیم
וַיִּשְׁלַכְם	אֶל־	אֶרֶץ	אֲחֵרַת	כִּיּוֹם	הַיָּהֵב:	הַנִּסְתָּרָת	לִיהוָה	אֱלֹהֵינוּ	וְהַנְּגִלָת	לָנוּ	וּלְכָל־נֶזֶד
اور وہ ان کی گولی	سے	زمین	دیگر	روز	اس کے	خفیہ کوئیاں	کو Yahweh	ہمیں	اور ننگی کوئیاں	امریکی	اور بیٹے امریکی
עַד־	עוֹלָם	לַעֲשׂוֹת	אֶת־	כָּל־	דְּבָרִי	הַתּוֹרָה	הָאֵת:	וְהָיָה	כִּי־	יָבֹאוּ	עָלֶיהָ
جب تک	Eon	کرنا	سے	تمام	مجھ سے بات کریں	قانون	اس کے	ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ	آنے والے ہیں	پر آپ کی
כָּל־	הַדְּבָרִים	הָאֵלָה	הַבְּרָכָה	וְהַקִּלְלָה	אֲשֶׁר	נִתְּנִי	לְפָנֶיהָ	וְהִשְׁבַּחַ	אֶל־	לְכָבֶדָּהּ	בְּכָל־
تمام	الفاظ	ان	کی برکت	اور رسوائی	جو	ہوں.	آپ کو سامنا	اور آپ کو	سے	دل آپ	تمام میں
הַגּוֹזִים	אֲשֶׁר	הַדִּימָה	יְהוָה	אֱלֹהֵיהָ	שָׁמָּה:	וְשָׁבַתָּ	עַד־	יְהוָה	אֱלֹהֵיהָ	וְשָׁמַעַתָּ	בְּקֻלּוֹ
اقوام متحدہ کے	جو	بھٹکانا آپ	Yahweh	فورسز آپ	نام وارث	اور Ceasing	جب تک	Yahweh	فورسز آپ	اور آپ کے بجائے استغاثی فریق	ان کی آواز میں
כָּל־	אֲשֶׁר־	אֲנֹכִי	מִצְוָה	הַיּוֹם	אֲתָהּ	וּבְנִיָּה	בְּכָל־	לְכָבֶדָּהּ	וּבְכָל־	נִפְשָׁהּ:	וְנִשְׁבַּח
تمام	جو	میں	کمانڈ آپ	کے دن	وارث کے ساتھ	اور بیٹے آپ	تمام میں	دل آپ	اور تمام	روح آپ	اور
יְהוָה	אֱלֹהֵיהָ	אֶת־	שְׂבוּתָהּ	וְרַחֲמָהּ	וְשָׁב	וּקְבָצָהּ	מְכָל־	הָעַלְמִים	אֲשֶׁר	הַפִּיזָהּ	יְהוָה
Yahweh	فورسز آپ	سے	بیرون ملک آپ	اور بطنیں آپ	اور	اور وہ آپ کو جمع	تمام سے	عوام	جو	انہوں نے منتشر آپ	Yahweh

אֱלֹהֵיךָ فُورسز آپ	שְׁמָה: نام وارڈ	אִם- اگر	יְהוָה انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	גְּדֻמָּה بھٹکانا آپ	בְּקֶצֶה آخر میں	הַשָּׁמַיִם کی جنت	מִשָּׁם سے	יִסְכְּצֶךָ انہوں نے آپ کو جمع کرے گا	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فُورسز آپ	וּמִשָּׁם سے
יִסְמְךָ: وہ آپ کو لے کر	וְהִבִּיאֲךָ اور وہ آپ کو لایا گیا	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فُورسز آپ	אֶל- سے	הָאָרֶץ زمین	אֲשֶׁר- جو	יִרְשׁוּ وہ قبضہ کرنا	אֲבֹתֶיךָ والدین آپ	וִירִשְׁתָּהּ اور قابض کوئیاں وارڈ	וְהִיטִבְךָ اور اچھی آپ	וְהִרְבֶּךָ اور انہوں نے سرسائیاں آپ
מֵאֲבֹתֶיךָ: والدین آپ سے	וּמִלְ اور اس سے قبل	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فُورسز آپ	אֶת- سے	לִבְכֶּךָ دل آپ	וְאֶת- اور	לִבָּב دل	וַיִּרְעָךָ بیچ آپ	לְאֶחָהּ سے محبت	אֶת- سے	יְהוָה Yahweh
אֱלֹהֶיךָ فُورسز آپ	בְּכָל- تمام میں	לִבְכֶּךָ دل آپ	וּבְכָל- اور تمام	נַפְשֶׁךָ روح آپ	לְמַעַן تاکہ	חַיִּיךָ: جان آپ	וְנָתַן اور انہوں نے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فُورسز آپ	אֶת سے	כָּל- تمام
הָאֵלוֹת کے Imprecations	הָאֵלֹהִים ان	עַל- سے	אֲבֹתֶיךָ آپ کو دشمن	וְעַל- اور	שִׁנְאֶיךָ کوئوں Hating آپ	אֲשֶׁר جو	רָדְפוּךָ: وہ آپ کا تعاقب	וְאֵתָה اور وارڈ	תְּשׁוּב آپ کی واپسی کرے گا	וְשִׁמְעָתָ اور آپ کے بجائے استغاثی فریق	בְּקוֹל آواز میں
יְהוָה Yahweh	וְעֲשִׂיתָ اور آپ نے	אֶת- سے	כָּל- تمام	מִצּוֹתַי مذہب آپ	אֲשֶׁר جو	אֲנִכִּי میں	מִצּוֹת کمانڈ آپ	הַיּוֹם: کے دن	וְהוֹמִירָךָ اور وہ آپ کو چھوڑ کر چلے گئے	יְהוָה Yahweh	אֱלֹהֵיךָ فُورسز آپ
בְּכָלָא تمام میں	מַעֲשֵׂה نامہ	יָדְךָ دوسری طرف آپ	בִּפְרִי میں پھل	בִּטְנְךָ رحم آپ	וּבִפְרִי اور پھل	בְּהִמָּתֶךָ جانوروں آپ	וּבִפְרִי اور پھل	אֲדָמָתְךָ بنیادوں پر آپ	לְטוֹבָה اچھی	כִּיו کہ	יָשׁוּב انہوں نے پیسہ واپس
יְהוָה Yahweh	לְשׁוֹשׁ کو خوش	עָלֶיךָ پر آپ کی	לְטוֹב اچھی	כָּאֲשֶׁר- جس کے طور پر	שָׁשׁ چھ	עַל- سے	אֲבֹתֶיךָ: والدین آپ	כִּי کہ	תְּשַׁמְעַ آپ سن رہے ہیں	בְּקוֹלִי آواز میں	יְהוָה Yahweh
אֱלֹהֵיךָ فُورسز آپ	לְשַׁמֵּר کو	מִצּוֹתַי مذہب آپ	הַפְּתוּיָה تحریری	בְּסֶפֶר چالان میں	הַתּוֹרָה قانون	הַגָּה اس کے	כִּי کہ	תְּשׁוּב آپ کی واپسی کرے گا	אֶל- سے	יְהוָה Yahweh	יְהוָה Yahweh
אֱלֹהֵיךָ فُورسز آپ	בְּכָל- تمام میں	לִבְכֶּךָ دل آپ	וּבְכָל- اور تمام	נַפְשֶׁךָ: روح آپ	כִּי کہ	הַמִּצְוָה ہدایت کی	הַזֹּאת اس کے	אֲשֶׁר جو	אֲנִכִּי میں	מִצּוֹת کمانڈ آپ	הַיּוֹם کے دن
לֹא- نہیں	נִפְלְאוֹת اچرجوں	הוּא انہوں نے	מִמָּךְ آپ سے	וְלֹא اور نہیں	רַחֲמֶה دور دراز	הוּא: انہوں نے	לֹא نہیں	בַּשָּׁמַיִם جنت میں	הוּא انہوں نے	לְאִמֹר کہنا	מִי جو
יַעֲלֶה- وہ صعودی چھانٹیں	לָנוּ امریکی	הַשָּׁמַיִמָה وارڈ کی جنت	וַיִּקְחֶךָ اور انہوں نے وارڈ لے رہی ہے۔	לָנוּ امریکی	וַיִּשְׁמַעֲנוּ اور وہ امریکہ کی سماعت	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	וַיַּעֲשֵׂנָה: اور ہم اپنے کرے گی	וְלֹא- اور نہیں	מַעֲבָר پار سے	לִיָּם سے پانی	הוּא انہوں نے
לְאִמֹר کہنا	מִי جو	יַעֲבֶר- انہوں نے وہاں سے گزرنے والی ہے	לָנוּ امریکی	אֶל- سے	יַעֲבָר پار	הֵיָם کی پانی	וַיִּקְחֶךָ اور انہوں نے وارڈ لے رہی ہے۔	לָנוּ امریکی	וַיִּשְׁמַעֲנוּ اور وہ امریکہ کی سماعت	אֲתָה وارڈ کے ساتھ	וַיַּעֲשֵׂנָה: اور ہم اپنے کرے گی
כִּי- کہ	קָרֹוב قریب	אֵלֶיךָ آپ	הַדָּבָר اس سے بات کریں	מֵאֵד بہت	בְּפִיךָ منہ میں آپ	וּבִלְבָבְךָ اور دل میں آپ	רָאָה آپ	נִתְמַי ہوں۔	לְפָנֶיךָ آپ کو سامنا	הַיּוֹם کے دن	הַיּוֹם کے دن
אֶת- سے	הַחַיִּים جان	וְאֶת- اور	הַטּוֹב اچھی	וְאֶת- اور	הַטּוֹב کے مرا	וְאֶת- اور	הָרָע: ایسوسی ایٹ	אֲשֶׁר جو	אֲנִכִּי میں	מִצּוֹתָ کمانڈ آپ	הַיּוֹם کے دن

לֹא־הָיָה	אֶת־	יְהוָה	אֱלֹהֵיךָ	לִלְכֹת	בְּדַרְכָיו	וְלִשְׁמֹר	מִצְוֹתָיו	וְחֻקָּתָיו	וּמִלֻּשְׁפָטָיו	וְחַיִּית	וְרָבִית
سے محبت	سے	Yahweh	فورسز آپ	جانا	سڑکوں میں انہیں	اور		اور کسٹم اسے	ان اور موقع	اور آپ کو	اور آپ کا اضافہ
וַיְבָרֶכְהָ	יְהוָה	אֱלֹהֵיךָ	בְּאֶרֶץ	אֲשֶׁר־	אֶתָּה	כָּא־	שָׁמָּה	לְרִשְׁתָּהּ:	וְאִם־	יִפְגָּה	לִכְבֹּד
اور برکت دینا آپ	Yahweh	فورسز آپ	زمین میں	جو	وارڈ کے ساتھ	آئندہ	نام وارڈ	وارڈ کو کرایہ دار	اور اگر	انہوں نے تیار کیا جائے	دل آپ
וְלֹא	תִשְׁמָעַ	וַנִּדְחֶיךָ	וְהִשְׁתַּחֲוִית	לֹא־לֵהִים	אֲחֵרִים	וַעֲבַדְתֶּם:	הִגְדַּתִּי	לְכֶם	הַיּוֹם	כִּי	אֲכַד
اور نہیں	آپ سن رہے ہیں	اور آپ کل بھی گم ہیں	جھکیں اور آپ خود	کو جو لائیاں	دیگر کوئیاں	اور آپ ان کی خدمت	میں کھلا	آپ	کے دن	کہ	مرنا
תֹּאבְדוֹן	לֹא־	מֵאֲרִיגוֹ	יָמִים	עַל־	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר	אֶתָּה	עָבַר	אֶת־	הַיָּרְדֵּן	לְכָא
آپ کو وہ نہیں کریں گے	نہیں	آپ کی جائے گی طویل وہ	دن	سے	زمین	جو	وارڈ کے ساتھ	پار	سے	کے ڈھلوان	سے آنے والے
שָׁמָּה	לְרִשְׁתָּהּ:	הַעִידֹתִי	בְּכֶם	הַיּוֹם	אֶת־	הַשָּׁמַיִם	וְאֶת־	הָאֶרֶץ	הַסָּגִים	וְהַמָּנוֹחַ	נִתְּתִי
نام وارڈ	وارڈ کو کرایہ دار	و شہادت ہوں	آپ کو	کے دن	سے	کی جنت	اور	زمین	جان	اور مرا	ہوں۔
לִפְנֶיךָ	הַבִּרְכָּה	וְהַקְלָלָה	וּבַחֲרַתְּ	בְּחַיִּים	לְמַעַן	תַּתְּנֶה	אֶתָּה	וְזִרְעֶךָ:	לֹא־הָבָה	אֶת־	יְהוָה
آپ کو سامنا	کی برکت	اور رسوائی	اور آپ کے منتخب کریں	میں	تاکہ	آپ رہنے کرے گا	وارڈ کے ساتھ	اور بیج آپ	سے محبت	سے	Yahweh
אֱלֹהֵיךָ	לִשְׁמָעַ	בְּקוֹלִי	וּלְדַבָּרָה־	כִּו	כִּי	הוּא	חַיִּיךָ	וְאֶרֶךְ	יָמֶיךָ	לִשְׁכֹּת	עַל־
فورسز آپ	کو نے سنا	ان کی آواز میں	اور رہنا	ان میں	کہ	انہوں نے	جان آپ	اور لمبائی	دن آپ	کو Ceasing	سے
הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר	נִשְׁפַּע	יְהוָה	לֹא־בְחֵיךָ	לֹא־בְרַחֲמֵם	לִי־צַחֲקוֹ	וְלִיעָקֹב	לָתֵת	לָהֶם:	וַיִּלְךָ	מִנְשָׁה
زمین	جو	انہوں نے	Yahweh	آپ کو باپ	Mutitude کے والد کو	ہنسی سے وہ	اور وہ Circumventing	دیں	ان کے	اور وہ	برابر
וַיִּדְבֹּר	אֶת־	הַדְּבָרִים	הָעֹלָה	אֶל־	כָּל־	יִשְׂרָאֵל:	וַיֹּאמֶר	אֱלֹהִים	כִּן־	מֵאֲהָ	וַעֲשָׂרִים
اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	سے	الفاظ	ان	سے	تمام	متسلط طاقت	اور وہ کہہ رہا ہے	ان کے	بیٹا	سو	اور بیس
נִשְׁגָה	אֲנֹכִי	הַיּוֹם	לֹא־	אוֹכֵל	עוֹד	לִצְאָת	וְלִבּוֹא	וְיִהוָה	אָמַר	אֲלִי	לֹא
ملانا	میں	کے دن	نہیں	اہل ہوں	اب بھی	سامنے سے جاری	اور سے	اور Yahweh	کا کہنا ہے کہ	میرے	نہیں
תַּעֲבֹר	אֶת־	הַיָּרְדֵּן	הַנָּה:	יְהוָה	אֱלֹהֵיךָ	הוּא	עָבַר	לִפְנֶיךָ	הוּא־	יִשְׁמִיד	אֶת־
آپ گزر رہے ہیں	سے	کے ڈھلوان	اس کے	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	پار	آپ کو سامنا	انہوں نے	وہ Desolating	سے
הַגּוֹיִם	הָעֹלָה	מִלִּפְנֶיךָ	וִירִשְׁתֶּם	יְהוֹשֻׁעַ	הוּא	עָבַר	לִפְנֶיךָ	כָּאֲשֶׁר	דָּבַר	יְהוָה:	וַעֲשָׂה
اقوام متحدہ کے	ان	سے آپ کا سامنا	اور ان پر قبضہ عملا	موجودہ مفت	انہوں نے	پار	آپ کو سامنا	جس کے طور پر	سے بات کریں	Yahweh	اور انہوں نے
יְהוָה	לָהֶם	כָּאֲשֶׁר	עֵשָׂה	לְסִיתוֹן	וּלְעוֹג	מִלְכֵי	וּלְאֲמָרֵי	וּלְאֲרָצִים	אֲשֶׁר	הַשְׁמִיד	אֲתָם:
Yahweh	ان کے	جس کے طور پر	انہوں نے	کو تیز	اور راوڈ	بادشاہوں	کے شیخی	اور ان کی زمین	جو	ان سنسان	ان کے ساتھ
וַנִּתְּנֵם	יְהוָה	לִפְנֵיכֶם	וַעֲשִׂיתֶם	לָהֶם	כָּכָל־	הַמִּצְוָה	אֲשֶׁר	צוִּיתִי	אֲתֶכֶם:	חֲזָקוּ	וְאִמְצֹו
اور وہ انہیں	Yahweh	آپ کو سامنا	اور آپ نے انہیں	ان کے	تمام	ہدایت کی	جو	مجھے کی ہدایت	آپ کے ساتھ	دھر آپ	اور الرٹ آپ
אֶל־	תִּירָצוּ	וְאֶל־	תַּעֲרָצוּ	מִפְּנֵיהֶם	כִּי	יְהוָה	אֱלֹהֵיךָ	הוּא	הַחֲלָה	עֲמֹד	לֹא
سے	آپ کو ترس رہے ہیں	اور	آپ کو خوفزدہ کی جائے گی۔	ان کے چہرے سے	کہ	Yahweh	فورسز آپ	انہوں نے	ایک جا	آپ کے ساتھ	نہیں

יִרְפֶּךָ	وہ المانا آپ	וְלֹא	اور نہیں	יַעֲזֹבֶכָּ:	انہوں نے آپ کو رقوم چھوڑ دیں گے۔	וַיִּקְרָא	اور انہوں نے بول رہا ہے	מִנְשָׁה	برابر	לִיהוֹשֻׁעַ	کو موجودہ مفت	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے	אֵלָיו	ان سے	לְעֵינַי	سے آنکھیں	כָּל־	تمام	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	חֹזֶק	مضبوط
וַאֲמִיזִי	اور انہوں نے الرث کر دیا	כִּי	کہ	אִמָּה	وارثہ کے ساتھ	תְּבוּאָה	وہ آئے گا	אֶת־	سے	הָעָם	اس کے ساتھ	הָיָה	اس کے	אֵל־	سے	הָאָרֶץ	زمین	אֲשֶׁר	جو	נִשְׁבַּע	انہوں نے	יְהוָה	Yahweh
לְאַבְתָּם	ان کو باپ	לָתֵת	دیں	לָהֶם	ان کے	וְאִתָּה	اور وارثہ	אוֹתָם:	نشانیاں ان	וַיְהִיָּה	اور Yahweh	הוּא	انہوں نے	הוּא	انہوں نے	הַהֲלָךְ	ایک جا	לְפָנֶיהָ	آپ کو سامنا	הוּא	انہوں نے	יְהוָה	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
עִמָּךְ	آپ کے ساتھ	לֹא	نہیں	יִרְפֶּךָ	وہ المانا آپ	וְלֹא	اور نہیں	יַעֲזֹבֶכָּ	انہوں نے آپ کو رقوم چھوڑ دیں گے۔	לֹא	نہیں	תִּירָא	آپ کو ترس رہے ہیں	וְלֹא	اور نہیں	תַּחַת:	زیر	וַיִּכְתֹּב	اور انہوں نے لکھ رہا ہے	מִנְשָׁה	برابر	אֶת־	سے
הַתּוֹרָה	قانون	הִזְאֵת	اس کے	וַיִּתְּנָה	اور انہوں نے وارثہ دے گا	אֵל־	سے	הַכְּהֹנִים	کے پجاریاں	לֹוִי	Cleaved	הַנְּשָׂאִים	کی سمت	אֶת־	سے	אֶרֶון	نوح کے کشتی	בְּרִית	بوڑوں	יְהוָה	Yahweh		
וְאֵל־	اور	כָּל־	تمام	זְכָנִי	ضعیفی	יִשְׂרָאֵל:	متسلط طاقت	וַיָּצֹו	اور وہ کمانٹنگ	מִנְשָׁה	برابر	אוֹתָם	نشانیاں ان	לֹאמָר	کہنا	מִקְצוֹ	ٹیپ ٹاپ سے	נִשְׁבַּע	سات	נְשִׁים	جوڑیں	בְּמַעַד	تقرری میں
נְשַׁנָּת	سال	הַשְּׁמִטָה	کی ربائی	בְּתֵג	تقریب میں	הַסְּכּוֹת:	کے منڑھیوں	בְּכוֹא	آئے میں	כָּל־	تمام	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	לְרֹאוֹת	دیکھنا	אֶת־	سے	פָּנָי	مجھے کا سامنا	יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֶיהָ	فورسز آپ
בְּמִקּוֹם	مقامات میں	אֲשֶׁר	جو	יִבְחָר	انہوں نے 345 4 بے	תִּקְרָא	انہوں نے بول رہا ہے	אֶת־	سے	הַתּוֹרָה	قانون	הִנָּאת	اس کے	יִגִּד	سامنے	כָּל־	تمام	יִשְׂרָאֵל	متسلط طاقت	בְּאַזְנֵיהֶם:	کانوں میں ان	הַקְהָל	اسمبلی
אֶת־	سے	הָעָם	اس کے ساتھ	הָאֲנָשִׁים	کے مہلکوں	וְהַנְּשִׁים	اور خواتین	וְהַטָּף	اور بچے	וַיִּגְרָה	اور ہدیسی آپ	אֲשֶׁר	جو	בְּשַׁעֲרֶיהָ	گیٹ میں آپ	לְמַעַן	تاکہ	יִשְׁמְעוּ	سماعت ہیں	וְלִמְעַן	اور	יִלְמְדוּ	وہ بتا کرے گا
וַיִּירָאוּ	اور وہ دیکھ رہے ہیں	אֶת־	سے	יְהוָה	Yahweh	תִּקְרָא	فورسز آپ	וְהַטָּף	اور وہ	לַעֲשׂוֹת	کرنا	אֶת־	سے	כָּל־	تمام	דְּבָרֵי	مجھ سے بات کریں	הַתּוֹרָה	قانون	הִזְאֵת:	اس کے	וַיִּבְנִינֶם	اور ان کے بیٹے
אֲשֶׁר	جو	לֹא־	نہیں	יָדְעוּ	انہوں نے ان جانتے	יִשְׁמְעוּ	سماعت ہیں	וְלִמְדוּ	اور وہ لکھانا	לִירְאָה	دیکھنے کو وہ	אֶת־	سے	יְהוָה	Yahweh	אֱלֹהֵיכֶם	فورسز آپ	כָּל־	تمام	הַיָּמִים	دنوں	אֲשֶׁר	جو
אֹתָם	ان کے ساتھ	חַיִּים	جان	עַל־	سے	הָאֲדָמָה	زمین	אֲשֶׁר	جو	אֹתָם	ان کے ساتھ	עֲבָרִים	ایکین متقاطع سے	אֶת־	سے	הִירָדוֹן	کے ڈھلوان	נִשְׁמָה	نام وارثہ	לְרִשְׁתָּהּ:	وارثہ کو کرایہ دار	וַיֹּאמֶר	اور وہ کہہ رہا ہے
יְהוָה	Yahweh	אֵל־	سے	מִנְשָׁה	برابر	הוּ	لو	קָרְבִי	ان کے اندر اندر	לְמוֹת	مرنا	קָרָא	کال	אֶת־	سے	יְהוֹשֻׁעַ	موجودہ مفت	יְהוֹשֻׁעַ	موجودہ مفت	וְהַתִּנְצָבוּ	خود اور پوزیشن	בְּאֵהָל	خیمہ بستی میں
מוֹעֵד	تقرری	וַאֲצִנּוּ	امریکی اور ہدایات ہوں	וַיִּלָּךְ	اور وہ	מִנְשָׁה	برابر	וַיְהוֹשֻׁעַ	اور موجودہ مفت	בְּאֵהָל	خیمہ بستی میں	מוֹעֵד:	تقرری	וַיִּרָא	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	יְהוָה	Yahweh	בְּאֵהָל	خیمہ بستی میں	בְּעֵמּוּד	اسٹیڈنگ میں	מוֹעֵד	تقرری

עָבָד	וַיַּעֲמֵד	עַמּוּד	הָעֵנָן	עַל-	פָּתַח	הָאֵהָל:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֵל-	מִשָּׁה	הִנָּה
بادل	کھڑا ہے اور انہوں نے	قائمہ	کے بادل	سے	منخل	خیمہ	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	سے	برابر	اے لو آپ
שָׁכַב	עַם-	אֲבֹתֶיהָ	וָקֶם	הָעָם	הָיָה	וַזְנוּהָ	אֲחֵרָיו	אֱלֹהֵי	גִּכְר-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר
پڑی	سے	والدیں آپ	اور	اس کے ساتھ	اس کے	اور ایک Fornicating	مجھے کے پیچھے	یہ مجھے	غیر ملکی	زمین	جو
הָיָה	כָּא-	שָׁמָּה	בְּקִרְבּוֹ	וַעֲזָבָנִי	וְהִפָּר	אֶת-	בְּרִיתִי	אֲשֶׁר	פָּרַתִּי	אִתּוֹ:	וְחִרָה
انہوں نے	آئندہ	نام وارڈ	ان کے اندر میں	اور مجھے رقوم چھوڑ دیں	اور انہوں نے نتیجہ خیز	سے	بوڑوں مجھے	جو	مجھے علیحدہ	ان کے ساتھ	اور وہ گرم
אָפִי	כּוֹ	בַּיּוֹם-	הָהוּא	וַעֲזָבֹתָיִם	וְהִסְתַּרְתִּי	פָּנַי	מִהֶם	וְהִנֵּה	לֹאכֹל	וּמִצָּאָהוּ	רַעוּת
باورچی مجھے	ان میں	دن میں	انہوں نے کی	اور میں ان رقوم چھوڑ دیں	اور مجھے چھپائیں	مجھے کا سامنا	ان سے	ہوتا ہے اور انہوں نے	کھائے	اور تلاش	بد کوئیاں
רַבּוֹת	וַצָּרוֹת	וָאֲמַרְ	בַּיּוֹם	הָהוּא	הָלֹא	עָל	כִּי-	אִין	אֱלֹהֵי	בְּקִרְבִּי	מִצָּאוֹנִי
کئی کوئیاں	اور مصیبت	اور کہا ہے کہ	دن میں	انہوں نے کی	کے نہیں	سے	کہ	کوئی	یہ مجھے	مجھے کے اندر میں	مجھے وہ
הָרַעוּת	הָאֱלֹהִ:	וָאֲנֹכִי	הִסְתַּמְר	אֲסִתִּיר	פָּנַי	בַּיּוֹם	הָהוּא	עָל	כָּל-	הָרַעָה	אֲשֶׁר
پیاروں کے	ان	اور	چھپائیں	گا چھپائیں	مجھے کا سامنا	دن میں	انہوں نے کی	سے	تمام	کے چر	جو
עֲשָׂה	כִּי	כִנּוּה	אֵל-	אֱלֹהִים	אֲחֵרִים:	וְעֹתָה	כְּתִבוּ	לָכֶם	אֶת-	הַשִּׁירָה	הַזֹּאת
انہوں نے	کہ	موڑ	سے	پتوں	دیگر کوئیاں	اور اب	آپ لکھ	آپ	سے	کے گیت	اس کے
וְלִמְדָה	אֶת-	בְּנִי-	יִשְׂרָאֵל	שִׁמְיָה	בְּפִיָּהֶם	לְמַעַן	תְּהִיָּה-	לִי	הַשִּׁירָה	הַזֹּאת	לְעַד
اور کہنا وارڈ	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	آپ وارڈ میں ڈال	ان کے منہ میں	تاکہ	آپ کو ہو گا	میرے	کے گیت	اس کے	سے جب تک
בִּבְנִי	יִשְׂרָאֵל:	כִּי-	אֲבִיאָנּוּ	אֵל-	הָאֲדָמָה	אֲשֶׁר-	נִשְׁבַּעְתִּי	לְאֲבֹתָיו	זִבַת	חֻלָּב	וּדְבָשׁ
بیٹے میں	متسلط طاقت	کہ	گا ہم	سے	زمین	جو	میں نے	ان کو باپ	بہاؤ	موٹے	اور شہد
וָאֲכֹל	וְשָׁבַע	וְדִשָּׁן	וּפָנָה	אֵל-	אֱלֹהִים	אֲחֵרִים	וַעֲבָדוֹם	וְנִאֲצֹנִי	וְהִפָּר	אֶת-	בְּרִיתִי:
اور کھایا	اور سات	اور Trampler	اور باری	سے	پتوں	دیگر کوئیاں	اور وہ ان کی خدمت	اور وہ مجھے Scorned	اور انہوں نے نتیجہ خیز	سے	بوڑوں مجھے
וְהִיָּה	כִּי-	תִמְלָאֲנִי	אֹתוֹ	רַעוּת	רַבּוֹתַי	וַצָּרוֹתַי	וְעֲנָתָה	הַשִּׁירָה	הַזֹּאת	לְפָנַי	لְעַד
ہوتا ہے اور انہوں نے	کہ	وہ پیش کرے گا	ان کے ساتھ	بد کوئیاں	کئی کوئیاں	اور مصیبت	اور من وارڈ	کے گیت	اس کے	ان کے چہرے	سے جب تک
כִּי	לֹא	תִשְׁכַּח	מִפִּי	וּרְעוּ	כִּי	מִדַּעְתִּי	אֶת-	יִצְרוּ	אֲשֶׁר	הָיָה	עֲשָׂה
کہ	نہیں	آپ طاق نسیان	منہ سے	ان کا بیج	کہ	مجھے معلوم	سے	انہوں نے ان کی تشکیل دی	جو	انہوں نے	انہوں نے
הַיּוֹם	בְּטָרֶם	אֲבִיאָנּוּ	אֵל-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר	נִשְׁבַּעְתִּי:	וַיִּכְתֹּב	מִשָּׁה	אֶת-	הַשִּׁירָה	הַזֹּאת
کے دن	میں ابھی تک نہیں	گا ہم	سے	زمین	جو	میں نے	اور انہوں نے لکھ رہا ہے	برابر	سے	کے گیت	اس کے
בַּיּוֹם	הָהוּא	וַיִּלְמְדָה	אֶת-	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל:	וַיֵּצֵאוּ	אֶת-	יְהוֹשֻׁעַ	בֶּן-	נֹון	וַיֹּאמֶרְ
دن میں	انہوں نے کی	اور وہ بتا وارڈ	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	اور وہ کمانتنگ	سے	موجودہ مفت	بیٹا	دوام	اور وہ کہہ رہا ہے

תַּזְנוּק	وَأَمَّا	כִּי	אֵתָה	תְּבִיא	אֶת־	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	אֶל־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר־	נִשְׁפָּעֲתִי
مضبوط	اور انہوں نے الرث کر دیا	کہ	وارڈ کے ساتھ	آپ آنے گا	سے	مجھے پیدا کی	مستسلط طاقت	سے	زمین	جو	میں نے
לָהֶם	וְאֲנֹכִי	אֶהְיֶה	עִמָּךְ:	וַיְהִי	כַּכְלֹות	מִנְשָׁה	לְכֶתֶב	אֶת־	דְּבָרֵי	הַתּוֹרָה־	הַזֹּאת
ان کے	اور	بننے کے ہوں	آپ کے ساتھ	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	کو Finishings	برابر	آپ کو لکھ	سے	مجھ سے بات کریں	قانون	اس کے
עַל־	סֶפֶר	עַד	תָּמָם:	וַיָּצֵר	מִשָּׁה	אֶת־	הַלְוִיִּם	נִשְׁאִי	אֲרֹן	בְּרִית־	יְהוָה
سے	شمار	جب تک	ان کے اختتام	اور وہ کمانڈنگ	برابر	سے	پیاروں کی Cleaved	بروں	نوح کے کشتی	بوڑوں	Yahweh
לֹא־מֵר:	לָקַח	אֶת	סֶפֶר	הַתּוֹרָה	הַזֶּה	וַיִּשְׁמָתֶם	אֹתוֹ	מִצַּד	אֲרֹן	בְּרִית־	יְהוָה
کہنا	انہوں نے	سے	شمار	قانون	اس کے	اور ان کے نام	ان کے ساتھ	دوسری جانب سے	نوح کے کشتی	بوڑوں	Yahweh
אֱלֹהֵיכֶם	וַהֲיָה־	נָשָׁם	בֶּה	לְעַד:	כִּי	אֲנֹכִי	יִדְעֹתִי	אֶת־	מְרִיכָה	וְאֶת־	עַרְפָּה
فورسز آپ	ہوتا ہے اور انہوں نے	موجود	آپ کو	سے جب تک	کہ	میں	مجھے معلوم	سے	تلخی آپ	اور	گردن آپ
הַקְּנִישָׁה	הֵן	בְּעוֹדֶנִי	חִי	עִמָּכֶם	הַיּוֹם	מִמָּרִים	הַיִּתֵּם	עַם־	יְהוָה	וְאִף	כִּי־
محنت	لو	اب بھی مجھے میں	زندگی	آپ کے ساتھ	کے دن	پیاروں Rebelious	آپ کو	سے	Yahweh	اور تحقیق	کہ
אֲחֵרִי	מוֹתִי:	הַקְּהִילוּ	אֵלַי	אֶת־	כָּל־	זְקֵנֵי	שְׁבָטֵיכֶם	וַיִּשְׁרִיכֶם	וְאֶזְדַּבְּרָה	בְּאָזְנֵיכֶם	אֶת
مجھے کے پیچھے	مرا مجھے	وہ Convoked	میرے	سے	تمام	ضعیفی	قبائل آپ	اور افسران آپ	اور میں سے بات کریں گے	کانوں میں ان	سے
הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	וְאֶעֱיֶדָה	בָּם	אֶת־	הַנְּשָׁמִים	וְאֶת־	הָאָרֶץ:	כִּי	יִדְעֹתִי	אֲחֵרִי	מוֹתִי
الفاظ	ان	و شہادت اور گا	ان میں	سے	کی جنت	اور	زمین	کہ	مجھے معلوم	مجھے کے پیچھے	مرا مجھے
כִּי־	הַשְׁתַּחֲוֹת	תִּשְׁחַתְּלוּ	וְסִרְתֶּם	מִן־	הַדָּרוֹ	אֲשֶׁר	צִוִּיתִי	אֶתְכֶם	וְקִרְאת	אֶתְכֶם	הָרָעָה
کہ	فرسودہ کونیاں	آپ زوال پزیر ہیں وہ	اور آپ اف کر دیا گیا	سے	راستہ	جو	مجھے کی ہدایت	آپ کے ساتھ	اور سے ملاقات	آپ کے ساتھ	کے چر
בְּאַחֲרִית	הַיָּמִים	כִּי־	תַעֲשֹׂוּ	אֶת־	הָרָעָ	בְּעֵינֵי	יְהוָה	לְהַכְעִיסוֹ	בְּמַעֲשָׂה	יְדִיכֶם:	וַיִּדְבֹּר
پیاروں میں آنے والے	دنوں	کہ	آپ جائے گا	سے	ایسوسی ایٹ	مجھے نظر میں	Yahweh	ان کو پریشانی	ساجھے میں	ہاتھ آپ	اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے
מִנְשָׁה	בְּאָזְנֵי	כָּל־	קָהָל	יִשְׂרָאֵל	אֶת־	דְּבָרֵי	הַשִּׁירָה	הַזֹּאת	עַד	תָּמָם:	הָאֲזִינוּ
برابر	کان میں مجھے	تمام	اسمبلی	مستسلط طاقت	سے	مجھ سے بات کریں	کے گیت	اس کے	جب تک	ان کے اختتام	سن آپ
הַנְּשָׁמִים	וְאֶזְדַּבְּרָה	וְתִשְׁמַע	הָאָרֶץ	אֲמָרִי־	כִּי:	יַעֲרֹף	כַּמָּטָר	לְקַחֲנִי	תַעֲלֵ	כָּטָל	אֲמָרֹתִי
کی جنت	اور میں سے بات کریں گے	سن رہے ہیں اور آپ کو	زمین	شیخی	منہ	وہ الوتی	کو بارش	انہوں نے مجھے	انہوں نے چرچے یا بول بالا کرے گا	اوس پڑنے کے طور پر	اقوال مجھے
כַּשְׁעֵיכֶם	עָלִי־	לְנָשָׂא	וְכַרְבִּיבִים	עָלִי־	עֹשֵׁב:	כִּי	נָשָׁם	יְהוָה	אֶקְרָא	הָבוּ	גְּדֹל
اپنے پیاروں کو روئیں دار	مجھ پر	اب و گیر	اور بارشوں	مجھ پر	گھاس پات	کہ	موجود	Yahweh	مجھے فوٹ	دینا	عظیم
לֹא־לְהִינּוּ:	הַצּוֹר	תָּמִים	פָּעֻלוֹ	כִּי	כָל־	דְּרָכָיו	מִשְׁפָּט	אֵל	אֲמוֹנָה	וְאִין	עֹל
سے ہمیں	کے پتھر	اتمامیں	ان کے پاس	کہ	تمام	سڑکوں اسے	قید	سے	ٹھوس	ہے اور کوئی	Unrighteousness
צַדִּיק	וַיִּשָּׁר	הוּא:	שַׁחַת	לוֹ	לֹא	בְּנָיו	מוֹמָם	דָּוָר	עֲקָשׁ	וּפְתִלְתִּל:	ה־
حق پرست	اور سیدھے	انہوں نے	بری	ان سے	نہیں	ان کے بیٹے	دوکھوں ان	نسل	خود سر	اور مشکل	

לַיהוָה Yahweh	תִּגְמְלוֹ- آپ Requiring	זָאת اس	עַם سے	נָבֵל جھک	וְלֹא اور نہیں	חֶכֶם عقلمند	הֲלוֹא- کے نہیں	הוּא انہوں نے	אָבִיךָ آپ کے والد	קִנְיָךְ برائج آپ	הוּא انہوں نے
עֲשֵׂה کیا آپ	וַיִּכְנֹד: اور انہوں نے امد و رفت ہے آپ	זָכַר مرد	יָמוֹת وہ مر	עוֹלָם Eon	בֵּינוּ ان کے درمیان	שָׁנוֹת جوڑیں	דּוֹר- نسل	נָדוּר اور نسل	שָׂאֵל انہوں نے	אָבִיךָ آپ کے والد	וַיַּגְדֵּךְ اور وہ کارگر آپ
זִמְנִיָּה بڑھاپے آپ	וַיֹּאמְרוּ اور وہ کہتے ہیں	לָךְ: آپ	בְּהִנָּחֹל ملکیت میں	עֲלִיוֹן سپریم کورٹ	גּוֹיִם اقوام متحدہ کی	בְּהִפְרִידוֹ انہوں نے اسے الگ میں	בְּנִי مجھے پیدا کی	אָדָם خونی	יַצֵּב انہوں نے Stationing	גְּבֻלֹת Twistings	עַמִּים عوام
לְמִסְפָּר نمبر	בְּנִי مجھے پیدا کی	יִשְׂרָאֵל: متسلط طاقت	כִּי کہ	חֶלֶק جز	יְהוָה Yahweh	עִמּוֹ ان کے ساتھ	יַעֲקֹב وہ Circumventing	חֶבֶל عہد	נִחַלְתּוֹ: بانتوں اسے	יִמְצְאֶהוּ انہوں نے ان کی تلاش ہے	בְּאֶרֶץ زمین میں
מִדְבָּר بات سے	וּבִתְהוֹ اور ہنگامہ	יָלַל دڑو کا	יִשְׁמָן تنہائی	יִסְבְּנָהוּ انہوں نے ان کے گرد ہے	יְבוֹנְנָהוּ انہوں نے افہام و تفہیم ہے اسے	יַצְרְנָהוּ انہوں نے ان کی تشکیل دی	כְּאִישׁוֹן کو چٹا	עֵינוֹ: انکھ اسے	כְּלִשָּׁר کو چوٹ لگانا	יָעִיר وہ Waking	קִנּוּ برائج اسے
עַל- سے	גּוֹזְלִיו گیدیوں اسے	יִרְחָף وہ Brooding	יִפְרֹשׁ انہوں نے پھیل رہا ہے۔	כִּנְפָיו دھاروں اسے	יִשְׁחָהוּ انہوں نے اسے لے رہی ہے۔	יִשְׁאָהוּ انہوں نے اسے لے رہی ہے۔	עַל- سے	אֲבֵרְתּוֹ: پنکھیں اسے	יְהוָה Yahweh	בָּדָד چچا میں	יִנְחֶנּוּ سہارا دینا ہے کہ امریکی
וְאִיו ہے اور کوئی	עִמּוֹ ان کے ساتھ	אֵל سے	יִבְרֹ: غیر ملکی	יִרְבֶּהוּ انہوں نے چڑھیاں اسے	עַל- سے	אֶרֶץ زمین	וַיֹּאכֵל اور انہوں نے کھا رہا ہے	חֲנוּכַת حاصلوں	שָׂדֵי قادر مطلق	וַיִּגְקְהוּ ان اور شیر خوار	דְּבִשׁ شہد
מִסְלַע گول مول سے	וְשָׁמָן اور نیل	מִחֲלָמִישׁ چشمق سے	צוֹר: گول مول	חֲמָאֵת Curdles	בָּקָר صبح کی	וּחִלָּב اور موٹے	צֹאן چٹا	עַם- سے	חֵלֶב موٹے	כָּרִים بھینڑوں	וְאֵילִים اور میکھیں
בְּנִי- مجھے پیدا کی	כִּשָּׁן دانت میں	וַעֲתוּדִים اور میکھیں	עַם- سے	חֲלָב موٹے	חֲטָה گندم کی	וְדָם- اور خون	עֲנָב انگور	תִּשְׁתָּה- وہ پینے کا	חֲמָר: جوش	וַיִּשְׁמָן اور تنہائی	
יִשְׁרוֹן تھان	וַיִּבְעֹט اور انہوں نے راگتی چھیڑ رکھی ہے	שָׁמָנָת آٹھ	עֲבִית آپ گہرے	כִּשִׁית ڈھکے	וַיִּטֹּשׁ اور وہ دھنائ	אֵלֹהֶ طاقت	עֲשָׂהוּ ان کے پاس	וַיִּנָּבֵל اور وہ Wilting	צוֹר گول مول	יִשְׁעָתוֹ: خلاصوں اسے	יִקְנִיאָהוּ انہوں نے ان کو رہا ہے۔ رکش کنندہ
בְּזָרִים دغا بازیاں میں	בְּתוֹעֵבָת نفرتوں میں	יִכְעִיסָהוּ: انہوں نے انہیں پریشان ہے	יִזְבָּחוּ وہ قربانی کرے گا	לְשָׁדִים کو قطعات	לֹא نہیں	אֵלֹהֶ ان	אֵלֹהִים پتوں	לֹא نہیں	יְדָעוּם وہ جانتے ہیں انہیں	חֲדָשִׁים ہلالوں	מִקְרָב کے اندر سے
בָּאוּ آنے والے اسے	לֹא نہیں	שָׁעָרוֹם وہ ان پر بلہ بول	אֲבֹתֵיכֶם: والدین آپ	צוֹר گول مول	יִלְדָּה تخلیق کردہ آپ	תִּשִׁי آپ Neglecting	וַתִּשְׁכַּח اور آپ طاق نسیان	אֵל سے	מְחַלְלָה: آپ ایک Whirling	וַיֵּרָא اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	יְהוָה Yahweh
וַיִּנְאֹץ اور وہ Scorning	מִכָּעַס درد سے	בְּנִיו ان کے بیٹے	וּבְנֵתָיו: اور بیٹیوں اسے	וַיֹּאמֶר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲסִתִּירָה گا چھپائیں	פָּנִי مجھے کا سامنا	מִהֶם ان سے	אֶרְאָה گا،	מָה کیا	אֲחֵרֵיתָם ایکین آنے والے ان	כִּי کہ
דָּוָר نسل	תִּהְיֶכֶת مسخ کونیان	הִמָּה چوپاہ	בְּנִים بیٹوں	לֹא- نہیں	אֲמֵן حقیقت	בָּם: ان میں	הֵם ان	קִנְאוּנִי مجھے وہ رکش کنندہ	בְּלֹא- نہیں میں	אֵל سے	כַּעֲסוֹנִי وہ مجھے مشکلات

בְּהַבְלִיָּהֶם	נֶאֱמַר	אֶקְנִיאֶם	בְּלֹא-	עָם	בְּגוֹי	נִבֵּל	אֶכְעִיסֶם:	כִּי-	אֵשׁ	קָדְתָה	בְּאַפִּי
ان میں اکڑوں	اور	ان کے لئے فکر مند ہوں گے	نہیں میں	سے	اقوام متحدہ میں	جھک	ان مشکلات ہوں گے	کہ	اگ	جلتا ہے۔	مجھے کھانا پکا میں
וַתִּיָּקֶד	עַד-	נִשְׁאָוֹל	תַּחֲתִית	וַתֹּאכַל	אֶרֶץ	וַיִּבְלֶה	וַתִּלְהֹט	מוֹסְדִי	הָרִים:	אֶסְפָּה	עֲלִימוֹ
جلا کرے گا اور وہ	جب تک	اس نے پوچھا کہ	تلوں	اور آپ کھایا	زمین	اور نہری وارڈ	چیڑ قناتیا کرے گا۔ اور وہ	بنیادیں	پہاڑوں	تہ وارڈ	ان پر
רָעוֹת	חֲצִי	אֶכְלֶה-	בָּם:	מִזֵּי	רָעַב	וַיִּלְחֲמִי	רָשָׁף	יִקְטֹב	מְרִירִי	וְנֶשֶׁן-	בְּהִמּוֹת
بد کوئیاں	نصف مجھے	خوراک	ان میں	بھارت قندھار کوئیاں	قحط	اور کھا رہا کوئیاں	کوئلوں	اور تباہی	تلخ کوئیاں	اور دانٹ	حیوانیں
אֲשַׁלַּח-	בָּם	עַם-	חֲמַת	זֹחֲלִי	עֶפְרָ:	מַחוּזִן	תִּשְׁכַּל-	תָּרַב	וַמַּחֲדָרִים	אֵימָה	גַּם-
بھیج رہا ہوں	ان میں	سے	ہوتلیں	رینگتا ہوا نکل آیا کوئیاں	زمین	بابر سے	انہوں نے کی جائے گی محروم کرنا	تلوار	اور چیمبرز	ہیبت	علاوہ ازیں
בַּחֹרֶ	גַּם-	בְּתוֹלָה	יִזְנֹק	עַם-	אִישׁ	שִׂיבָה:	אֶפְאִיָּהֶם	אֲשִׁבִּיתָה	מֶאֱנוֹשׁ	זָכָרִם:	זָכָרִם:
منتخب	علاوہ ازیں	پاکدامن	شیر خوار	سے	آدمی	سرمن: Hairness	میں ان کی انڈا دور کرے گا	گا موزنیت	کاری سے	مرد ان	مرد ان
לוֹלִי	כַּעַס	אוֹיֵב	אֲגֹר	פֶּן-	יִנְכָּרוּ	צָרִימוֹ	פֶּן-	יֶאֱמְרוּ	יִדְּיָנוּ	רָמָה	וְלֹא
جب تک	پیچ وتاب	دشمن	ٹرنگ الگ ہوں	مبادا	ازسرنو تعمیرات ہیں	عدویں ان	مبادا	وہ کہتے ہیں	ہاتھ امریکی	نے	اور نہیں
יְהוָה	פָּעַל	כָּל-	זֹאת:	כִּי-	גוֹי	אֲבָד	עֲצוֹת	הִמָּה	וְאִין	בָּהֶם	תְּבוֹנָה:
Yahweh	کیا	تمام	اس	کہ	اقوام متحدہ کی	مرنا	نصیحتیں	چوپاہ	ہے اور کوئی	ان میں	عقل
לוֹ	חֲכָמוֹ	יִשְׁכִּילוּ	זֹאת	יָבִינוּ	לֹאֲחֹרִיתָם:	אֵיכָּה	יִרְדֹּף	אֶחָד	אֶלֶף	וַיִּשְׁנִים	יָבִיסוּ
ان سے	وہ وار	ذہین ہیں	اس	سمجھ رہے ہیں	آنے والے ان کو اپنے پیاروں	جہاں آپ	انہوں نے کی کوشش کر رہا ہے	ایک	ہزار	اور جوڑیں	ان کا پیچھا کر رہے ہیں
רַבִּיָּה	אֶם-	לֹא	כִּי-	צוּרָם	מִכְרָם	וַיְהוָה	הַסִּגִּירָם:	כִּי	לֹא	כָצוּרָנוּ	צוּרָם
لاکھوں	اگر	نہیں	کہ	ان کی فروخت	ان کی فروخت	اور Yahweh	انہوں نے ان کی کھڑکیاں۔	کہ	نہیں	پتھر کے طور پر امریکی	ان بٹا
וְאִיִּבִינוּ	פְּלִילִים:	כִּי-	מִגְפָּן	סֹדֶם	גִּפְנִם	וַמִּשְׁדָּמָת	עֲמָרָה	עֲנַבְמוֹ	עֲנַבִּי-	רוֹשׁ	אֲשַׁכֵּלָת
اور دشمن امریکی	ججوں	کہ	بے پہل انگور سے	برنز	بے پہل انگور کے ان	اور کھیتوں	تباہ شدہ ڈھیر	انگور ان	بیروں	زبر	جھنڈیں
מִרְרַת	לָמוֹ:	חֲמַת	תְּנִיגָם	יִיגָם	וְרֹאשׁ	פְּתָנִים	אֶכְנֹר:	הִלֹא-	הוּא	כִּמָּס	עֲמִדִי
تلخ کوئیاں	ان کے	ہوتلیں	بندوں	شراب ان	اور سر	خم دار کوئیاں	پر تشدد	کے نہیں	انہوں نے	ذخیرہ	اسٹینڈنگ مجھے
חֲתָם	בְּאוֹצְרוֹתֵי:	לִי	נִקְמָ	וַיִּשְׁלָם	לָעַת	תְּמוּס	רָגֵלָם	כִּי	קָרוֹב	יוֹם	אֵיזָם
چھاپ	گوداموں میں مجھے	میرے	انتقام	اور اچھے	وقت	انہوں نے سلب کرے گا	پاؤں ان	کہ	قریب	دن	گھنٹیں ان
וְחֵשׁ	עֲתָנָת	לָמוֹ:	כִּי-	יִדְּיוֹ	יְהוָה	עֲמָו	וְעַל-	עֲבָדָיו	יְתִנָּחֶם	כִּי	יִרְאֶה
اور انہوں نے ہڈیاں اٹھیں	پیاروں تیار	ان کے	کہ	وہ حج	Yahweh	ان کے ساتھ	اور	بندوں اسے	انہوں نے افسوس ہے	کہ	انہوں نے دیکھیں گے
כִּי-	אֲזַלָת	יָד	וְאָפָס	עֲצוּר	וְעֹזוֹב:	וְאֶמֶר	אִי	אֶלְהִימוֹ	צוּר	חֲסִיו	בּוֹ:
کہ	گیا ہے۔	ہاتھ	اور جنگ بندی	ایک ملیں گی	اور ایک Loosened	اور کہا ہے کہ	جہاں	فوج ان	گول مول	وہ بھاگ	ان میں

אֲשֶׁר جو	חֶלֶב موٹے	זָבַחִים پیاروں ذبح ان	יֹאכֵלוּ وہ کھا رہا	יִשְׁתּוּ وہ پینے کا	יֵין شراب	נְסִיכָם دھار ان	יְקוֹמוּ بڑھتی ہوئی ہیں	וַיַּעֲזְרֵכֶם اور وہ آپ کے تحفظ کے	יְהִי انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	עֲלֵיכֶם پر آپ کی	סִתְּרָה: اڑ
רָאוּ ان دیکھا	עֲמָה اب	כִּי کہ	אֲנִי میں	אֲנִי میں	הוּא انہوں نے	וְאִין ہے اور کوئی	אֱלֹהִים پتوں	עֲמָדִי اسٹیڈنٹنگ مجھے	אֲנִי میں	אֲמִית موت کی ڈال رہے ہوں	וַאֲסִיָּה ہوں اور زندہ بنانے کی
מַחֲצִיתִי میں نے	וְאֲנִי اور	אֲרָפָא گا ملا	וְאִין ہے اور کوئی	מִיָּדִי دوسری جانب سے مجھے	מַצִּיל: ایک بھرے	כִּי کہ	אֲשָׂא مجھے لفتنگ	אֶל- سے	שָׁמַיִם جنت	יָדַי پرائے	וְאֶמְרָתִי اور ہوں کہ
תִּי زندگی	אֲנֹכִי میں	לְעַלְמָם: کو کبھی	אִם- اگر	שְׁנוֹתַי مجھے پوائنٹ	בָּרַק چوروں	חֲרָבִי تلوار مجھے	וְתַאֲחֹזוּ اور وہ گرفت	בְּמִשְׁפָּט قید میں	יָדַי پرائے	אֲשִׁיב گا واپسی	נָקָם انتقام
לְצַרִּי مجھے کر چھری	וְלִמְשִׁנָּאִי اور مجھ سے نفرت	אֲשִׁלָּם: گا دینا	אֲשְׁכִּיר شرابی کو ہوں گے	חֲצִילִי نصف مجھے	מָדָם خون سے	וְסַרְבִּי اور تلوار مجھے	תֹּאכֵל آپ	בְּשָׁר گوشت	מָדָם خون سے	חֲלָלִי فاسق	וְשִׁבְיָה اور قیدی
מֵרָאשׁ سر سے	פְּרָעוֹת رہنماؤں	אוֹיֵב: دشمن	הִרְגִּינוּ چیخنا آپ	גּוֹיִם اقوام متحدہ کی	עַמּוֹ ان کے ساتھ	כִּי کہ	דָם- خون	עֲבָדָיו بندوں اسے	יָקוֹם انہوں نے اضافہ کرے گا	וְנָקָם اور انتقام	יִשִּׁיב انہوں نے ریئرٹنگ ہے
לְצַרְיוֹ ان کو غنیمیں	וְכִפָּר اور پناہ	אֲדַמְתּוּ بنیادوں پر انہیں	עַמּוֹ: ان کے ساتھ	וַיָּבֵא اور وہ آنے والے	מֹשֶׁה برابر	וַיְדַבֵּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	אֶת- سے	כָּל- تمام	דִּבְרֵי مجھ سے بات کریں	הַשִּׁירָה- کے گیت	הַזֹּאת اس کے
בְּאֲזִנִּי کان میں مجھے	הָעַם اس کے ساتھ	הוּא انہوں نے	וְהוֹשַׁע اور نجات دہندہ	בֶּן- بیٹا	נִין: دوام	וַיִּכַּל ختم کر رہی ہے اور انہوں نے	מֹשֶׁה برابر	לְדַבֵּר بات	אֶת- سے	כָּל- تمام	הַדְּבָרִים الفاظ
הָאֵלָה ان	אֶל- سے	כָּל- تمام	יִשְׂרָאֵל: متسلط طاقت	וַיֵּאמָר اور وہ کہہ رہا ہے	אֲלֵהֶם ان کے	עֲשִׂימוּ کی جگہ آپ	לְבַבְכֶם دل آپ	לְכָל- تمام	הַדְּבָרִים الفاظ	אֲשֶׁר جو	אֲנֹכִי میں
מַעֲיֵד و شبہات	כָּכֶם آپ کو	הַיּוֹם کے دن	אֲשֶׁר جو	תִּצְוֶינָם آپ ان کی جانے گی فرما	אֶת- سے	בְּנֵיכֶם بیٹے آپ	לְשִׁמּוֹר کو	לְעֲשׂוֹת کرنا	אֶת- سے	כָּל- تمام	דִּבְרֵי مجھ سے بات کریں
הַתּוֹרָה قانون	הַזֹּאת: اس کے	כִּי کہ	לֹא- نہیں	דָּבָר سے بات کریں	רַק لیکن	הוּא انہوں نے	מָכֶם آپ سے	כִּי- کہ	הוּא انہوں نے	חַיִּיכֶם جان آپ	וּבְדַבָּר اور سے بات کریں
הִזָּה اس کے	תִּאֲרִיכוּ آپ کی جائے گی طویل	יָמַיִם دن	עַל- سے	הַנֶּאֱדָמָה زمین	אֲשֶׁר جو	אֲתָם ان کے ساتھ	עֲבָרִים ایکین متقاطع سے	אֶת- سے	הִירָדוֹן کے ڈھلوان	שָׁמָּה نام وارڈ	לְרִשְׁתָּה: وارڈ کو کرایہ دار
וַיְדַבֵּר اور انہوں نے خطاب کرتے ہوئے ہے	יְהוָה Yahweh	אֶל- سے	מֹשֶׁה برابر	בְּעֵצָם بڈی میں	הַיּוֹם کے دن	הִזָּה اس کے	לֹאמַר: کہنا	עֲלָה اضافہ	אֶל- سے	הָרָ پہاڑی	הַעֲבָרִים پیاروں کے باوجود سے
הִזָּה اس کے	הִרָ- پہاڑی	נָבוֹ کتھا	אֲשֶׁר جو	בְּאֶרֶץ زمین میں	מוֹאָב کے والد سے	אֲשֶׁר جو	עַל- سے	פָּנִי مجھے کا سامنا	יְרֵחוֹ چاند	וּרְאָה اور آپ	אֶת- سے

אַרְצִי	כְּנַעַן	אֲשֶׁר	אֲנִי	נָתַן	לִכְנִי	יִשְׂרָאֵל	לְאַחֲזָה:	וּמָת	בְּהָר	אֲשֶׁר	אֶמֶל
زمین	Belittled	جو	میں	انہوں نے	مجھے کو پیدا	متسلط طاقت	کا انعقاد	اور ہلاک	پہاڑی	جو	وارڈ کے ساتھ
עֲלָה	שָׁמָּה	וְהֶאֱסַף	אֶל־	עֲמִידָה	כְּאֶשֶׁר־	מָלַת	אֶהְרֹן	אֶחָיִךְ	בְּהָר	הָהָר	וַיֵּאָסֶף
اضافہ	نام وارڈ	جاکر آپ	سے	لوگ آپ	جس کے طور پر	ہلاک	ایک اور	بھائی آپ	پہاڑی	پہاڑ کی	اور وہ اجتماع سے خطاب کرتے ہوئے
אֶל־	עֲמִיּוֹ:	עַל־	אֲשֶׁר	מַעֲלָתָם	כִּי	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	בְּמִי־	מְרִיבֹת	קָדָשׁ
سے	ان لوگوں کو	سے	جو	آپ باندھ	مجھے میں	بیچ میں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	جو میں	جھگڑوں	پارسانی
מְדַבֵּר־	אָן	עַל	אֲשֶׁר	לֹא־	קִדְשָׁתָם	אוֹתִי	בְּתוֹךְ	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל:	כִּי	מִגִּדָּד
بات سے	چھپوا	سے	جو	نہیں	آپ کے علاج معالجے کی	نشانیوں مجھے	بیچ میں	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	کہ	سامنے سے
תַּרְגָּמָה	אֶת־	הָאָרֶץ	וְשָׁמָּה	לֹא	תְבוֹאָה	אֶל־	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר־	אֲנִי	נָתַן	לִכְנִי
انہوں نے دیکھا جائے گا	سے	زمین	اور نام وارڈ	نہیں	وہ آئے گا	سے	زمین	جو	میں	انہوں نے	مجھے کو پیدا
יִשְׂרָאֵל:	וְנָזַאת	הַבְּרָכָה	אֲשֶׁר	בִּרְךָ	מֹשֶׁה	אִישׁ	הָאֱלֹהִים	אֶת־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	لִפְנֵי
متسلط طاقت	اور یہ	کی برکت	جو	خوش و خرم	برابر	آدمی	کے پتوں	سے	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	مجھے کو چہرے
מוֹתָו:	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	מִסִּינִי	בָּא	וְנָרַח	מִשְׁעִיר	לָמוֹ	הוֹפִיעַ	מִהָר	פָּארוֹן	וְאֶתָּה
مرا اسے	اور وہ کہہ رہا ہے	Yahweh	نخیرہ اندوڑی طریقے سے	آئندہ	اور ممتاز	روئیں دار سے	ان کے	انہوں نے روشنی	پہاڑی سے	چمک	اور وارڈ
מְרַבֶּכֶת	קָדָשׁ	מִימִינֹו	לָמוֹ:	אֶף	חָבַב	עֲמִים	כָּל־	קִדְשׁוֹ	בִּינְדָה	וְהֵם	תִּכּוֹ
لاکھوںوں سے	پارسانی	دوسری جانب سے ان کا حق	ان کے	درحقیقت	پوشیدہ	عوام	تمام	قدسوں اسے	دوسری طرف میں آپ	اور ان	وہ Encamping
לְרַגְלָךְ	יֵשָׁא	מַדְבְּרִיתִיךְ:	תּוֹרָה	צֹנֶה־	לָנוּ	מִנִּשָּׁה	מִזְרָשָׁה	קִהְלַת	יַעֲקֹב:	וַיְהִי	בִישְׁרוֹן
پاؤں تک آپ	انہوں نے لے رہی ہے۔	مجھے آپ سے بات کی	قانون	انہوں نے ہدایت کی	امریکی	برابر	قبضہ	جمعیتیں	وہ Circumventing	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	تھان میں
מֶלֶךְ	בְּהִתְאָסֵף	רְאִשִּׁי	עֹם	יָחַד	שִׁבְטֵי	יִשְׂרָאֵל:	יִתִּי	רְאוּבֵן	וְאֶל־	יָמָת	וַיְהִי
شاہ	میں خود جمع	سر مجھے	سے	وہ خوشی	قبائل	متسلط طاقت	انہوں نے زندہ ہے	بیٹے دیکھ کر	اور	انہوں نے مر رہا ہے	اور انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔
מִתִּי	מִסְפָּר:	וְנָזַאת	לִיהוּדָה־	וַיֹּאמֶרְ	שָׁמַע	יְהוָה	קוֹל	יְהוּדָה	וְאֶל־	עַמּוֹ	תְּבִיאָנֻ
ان میں افراد ہلاک	نمبر	اور بہ	کی تعریف کی	اور وہ کہہ رہا ہے	انہوں نے سنا	Yahweh	آواز	کی تعریف کی	اور	ان کے ساتھ	آپ کی جانے گی امریکی
יָדָיו	רַב	לֹו	וְעֹזָר	מַצִּירָיו	תַּהֲרִיגָה:	וּלְלִנִּי	אֲמֹר	תַּמְרִיךְ	וְאוֹרִיךְ	לְאִישׁ	חֲסִידָךְ
ان کے ہاتھ	مجمع	ان سے	اور	عدوؤں ان سے	آپ کو ہو گا	Cleaved	کا کہنا ہے کہ	اتمامیں آپ	اور شعلوں آپ	وہ آدمی کو	طرح آپ
אֲשֶׁר	נִסִּיתוֹ	בְּמִסָּה	תַּרְבִּיבָהוּ	עַל־	מִי	מְרִיבָה:	הָאֲמֹר	לְאֶבְרִי	וּלְאִמּוֹ	לֹא	רְאִיתִיו
جو	آپ ان کی جانچ	فرانلز	جھک جھک آپ ان ہیں	سے	جو	پھوٹ	اس	ان کے والد	اور ان کی والدہ	نہیں	میں نے دیکھا اسے
וְאֶת־	אֶחָיו	לֹא	הַכִּיר	וְאֶת־	לֹא	יָדָע	נִשְׁמְרוּ	אֲמַרְתָּם	וּבְרִיתָם	יְנַצְרוּ:	יְנַצְרוּ:
اور	بھائی اسے	نہیں	کے Laver	اور	نہیں	انہوں نے جانتا	وہ	اقوال آپ	اور معابدوں آپ	پہرہ دے رہے ہیں	یہ

יָוָה	مَٔشَٔطِيْہ	لِيْـٔقَلِبْ	וְתוֹרָתָהּ	לִישׁרָאֵל	יְשִׁימוּ	קִטּוּרָה	בְּאַפְּיָהּ	וְכָלִיל	עָלֶה	מִזְבֵּחָהּ:	פָּרָה
وہ پوانٹ کرے گا۔	موقع آپ	کو وہ Circumventing	اور قوانین آپ	طاقت کو رائج	اُنیے ہیں	خوشبو دار	آپ کھانا پکا میں	اور مکمل طور پر	سے	اگن بوتنر آپ	خوش و خرم
יְהוָה	חִילוֹ	וּפָעַל	יָדָיו	תַּרְכָּהּ	מַחֲזִיז	מִתְנַגֵּם	קָמָיו	וּמִשְׁנָאָיו	מִן־	יְקוֹמּוּ:	לְבַנְיָמִן
Yahweh	ان کے قابل	اور کیا	ان کے ہاتھ	انہوں نے قبول کرے	چورچور کرنا	کمرور	پیاروں ان کی بڑھتی ہوئی	اور پیاروں ان Hating	سے	گہن ہیں وہ	دائیں ہاتھ کی بیٹا
אֲמֹר	יָדִיד	יְהוָה	יִשְׁלֹחַ	לְבַטֵּחַ	עֲלָיו	חִפְּףָהּ	עָלָיו	כָּל־	הַיּוֹם	וַיָּבִין	כְּתִיפָיו
کا کہنا ہے کہ	پیارے	Yahweh	انہوں نے ہے جس سے اتر	کے اس عمل کو	اس پر	اڑ	اس پر	تمام	کے دن	اور	
שָׁכֹן:	וּלְיוֹסֵף	אֲמֹר	מְבַרְכֶת	יְהוָה	אֲרָצוֹ	מִמֶּנֶּה	שְׁמַיִם	מִטָּל	וּמִתְהוֹם	רָכַצַת	תַּחַת:
چھجے دار طاق	اور وہ اضافہ کریں	کا کہنا ہے کہ	نیک کوئیاں	Yahweh	ان کی زمین	سے قیمتی	جنت	اوس پڑنے سے	اور Abbys	Crouching	زیر
וּמִמֶּנֶּה	תְּבוּאוֹת	שָׁמֶשׁ	וּמִמֶּנֶּה	גִּרְשׁ	יְרָחִים:	וּמִרְאֵשׁ	הָרָבִי	קָדָם	וּמִמֶּנֶּה	גְּבַעוֹת	עוֹלָם:
سے قیمتی	یافتیں	دھوپ	سے قیمتی	نکالنے	Lunations	اور سر سے	جبلیں	مشرقی	سے قیمتی	ٹوپیاں	Eon
وּמִמֶּנֶּה	אֲרִז	וּמִלְאָה	וּרְצוֹן	שִׁכְנִי	סִנֵּה	תְּבוּאוֹתָהּ	לְרֵאשׁ	יּוֹסֵף	וּלְקַדְקֹד	גְּזִיר	אֲחִיו:
سے قیمتی	زمین	اور پورے وارڈ	اور حق	مکینوں	Thornbush	یافتیں وارڈ	کو سر	انہوں نے اضافہ کریں گے	اور پیشانی	جدا	بھائی اسے
בְּכוֹר	שׁוֹרֹז	הֶדֶר	לֹא	וְקִרְנִי	רָאֵם	קִרְנָיו	בָּחֶם	עֲמִים	יְנַחֵם	יַחֲדוּ	אֶפְסִי
Firstborn	سانڈ اسے	عظیم الشان	ان سے	اور سینگوں	انہیں دیکھ کر	سینگوں اسے	ان میں	عوام	وہ خون	مل کر	ختم
אֲרִז	וְהֵם	רַבּוֹת	אֶפְרָיִם	וְהֵם	אֵלֶי	מִנְשָׁה:	וּלְזִבּוֹלָן	אֲמֹר	שִׂמְחָה	זְבוּלָן	בְּצִאתָהּ
زمین	اور ان	لاکھوںوں	Fruitfulness	اور ان	بزاروں	جس سے	اور باشندہ	کا کہنا ہے کہ	انہوں نے Rejoices	ساکن	آپ کو اب جا میں
וַיִּשְׁכַּר	בְּאֵהָלָיֶהּ:	עַמִּים	הָר־	יִקְרְאוּ	נָשָׁם	יִזְבָּחוּ	זִבְחִי	אֲדָק	כִּי	נִשְׁפַע	יָמִים
اور Rewarding	خبیثے میں آپ	عوام	پہاڑی	وہ کام	موجود	وہ قربانی کرے گا	قربانی مجھے	حق پرست	کہ	وسائل	دن
יִיָּקוּ	וּשְׁפוּנֵי	טְמוּנֵי	חֹל:	וּלְגֵד	אֲמֹר	בָּרוּךְ	מְרִתִּיב	גֵּד	כְּלָבִיא	נִשְׁחַן	וְטָרֵף
میٹھی گولی ہیں	اور چھپے کوئیاں	کونوں پوشیدہ	ریت	اور حملے	کا کہنا ہے کہ	جھکنا	روشن	حملہ	کو چیخ	چھجے دار طاق	اور چڑیا
זָרוּעַ	אֶף־	קִדְקֹד:	וַיֵּרָא	רֵאשִׁית	לֹא	כִי־	נָשָׁם	חֶלְקֶת	מִתְקַדֵּם	סָפִין	וַיֵּתֵא
بازو	درحقیقت	پیشانی	اور انہوں نے نظر آ رہا ہے	اتھاتوں	ان سے	کہ	موجود	ٹکڑوں	فتویٰ	ڈھکے	اور انہوں نے پہنچ رہی ہے۔
רֵאשִׁי	עָם	צִדְקָת	יְהוָה	עֲשֵׂה	וּמִשְׁפָּטָיו	עַם־	יִשְׂרָאֵל:	וּלְדָן	אֲמֹר	בָּן	גֹּדֶר
سر مجھے	سے	عدل	Yahweh	انہوں نے	ان اور موقع	سے	متسلط طاقت	اور جج	کا کہنا ہے کہ	جج	مسکن
אֲרִיָּה	יִזְנֹק	מִן־	הַבָּשָׂן:	וּלְנִפְתָּלִי	אֲמֹר	נִפְתָּלִי	שָׁבַע	רָצוֹן	וּמָלֵא	בְּרַבָּת	יְהוָה
کھسوٹنا	وہ لیپ	سے	کھل کے	اور کشتوں کے مجھے	کا کہنا ہے کہ	کشتوں میرے	سات	حق	اور مکمل	نعمتوں	Yahweh
יָם	וּדְרוֹם	יְרֵשָׁה:	וּלְאֲשֹׁר	אֲמֹר	בָּרוּךְ	מִבְּנִים	אֲשֹׁר	יְהִי	רָצוּי	אֲחִיו	וְטָבִיל
پانیان	اور عمر	انہوں نے قبضہ وارڈ کرے گا	اور جس	کا کہنا ہے کہ	جھکنا	بیٹے سے	جو	انہوں نے حاصل کر رہا ہے۔	پیاروں خوش	بھائی اسے	اور انہوں نے ٹوبوں

בִּשְׁמֶן	בְּרִנֹּל:	וַיַּחֲשֹׁת	מִנְעָלָיָהּ	וַיִּמְיָהּ	דְּבָאָהּ:	אִין	כָּאֵל	יִשְׁרָוּן	רֶכֶב	נְשִׁמָּיִם
تیل	پاؤں اسے	اور تانبا	باریں آپ	اور دن آپ	آپ آرام	کوئی	کو	تھان	سوار	جنت
בְּעֶזְרָהּ	וּבְגָאוֹתָו	מַעֲנֶה	אֵלֶיהִי	קָדָם	וּמִתַּחַת	זְרָעַת	עוֹלָם	וַיִּגְרַשׁ	מִפְּנֵיהָ	אוֹיֵב
آپ کی مدد میں	بزرگوں اور ان میں	چوروں	یہ مجھے	مشرقی	اور کے نیچے سے	اسلحہ	Eon	اور وہ ڈرائیونگ سے	آپ کا سامنا سے	دشمن
וַיֹּאמֶר	הַשְׁמֵד:	וַיִּשְׁכֹּן	יִשְׂרָאֵל	בְּדָד	עֵין	יַעֲלֹב	אֵל-	אֶרֶץ	דָּגוּן	וַתִּירוֹשׁ
اور وہ کہہ رہا ہے	لق ودق	اور انہوں نے بے جس سے اتر	متسلط طاقت	چچا میں	انکھ	وہ Circumventing	سے	زمین	اناچ	اور انگور جوس
אֶף-	נְשִׁמּוּ	יַעֲרָפוּ	טַל:	אֲשֶׁרִיָּהּ	יִשְׂרָאֵל	מִי	כְמוֹהָ	נוֹשַׁע	בִּיהֲוָה	מָגוּן
درحقیقت	امیریں اسے	وہ چھجا کرے گا	اوس	آپ Delectations	متسلط طاقت	جو	آپ کو	انہوں نے بجا ہے	Yahweh میں	ڈھال سے
עֶזְרָהּ	וְאֲשֶׁר-	חֶרֶב	גְּאוֹתָהּ	וַיִּכְחָשׁוּ	אִיְכִיָּהּ	לָהּ	וְאֵתָהּ	בְּמוֹתִימוֹ	תִּדְרֹה:	וַיַּעַל
مدد	اور جو	تلوار	ستوتوں آپ	اور وہ ناکام رہے گا	آپ کو دشمن	آپ	اور وارڈ	سربلندوں ان	انہوں نے قدم کرے گا	اور انہوں نے چڑھائیں
מִנְשָׁה	מַעֲרֹבַת	מוֹאֵב	אֵל-	חֵר	נָבוּ	רָאשׁ	הַפִּסְקָה	עַל-	פָּנִי	יִרְחוֹ
برابر	ریگستانوں سے	کے والد سے	سے	پہاڑی	کتھا	سر	کے چاک	سے	مجھے کا سامنا	چاند
וַיִּרְאֶהוּ	יְהוָה	אֶת-	כָּל-	הָאֶרֶץ	אֶת-	הַגִּלְעָד	עַד-	דָּו:	כָּל-	נִפְתָּלִי
اور وہ انہیں دیکھ کر	Yahweh	سے	تمام	زمین	سے	ڈھیر شہادت	جب تک	جج	تمام	کشتوں میرے
וְאֵת-	אֶרֶץ	אֶפְרַיִם	וּמְנַשֶּׁה	וְאֵת	כָּל-	אֶרֶץ	יְהוּדָה	עַד	הָאֲחֵרוֹן:	וְאֵת-
اور	زمین	Fruitfulnesses	اور جس کو بھول	اور	تمام	زمین	کی تعریف کی	جب تک	کے بعد کی	اور
הַנִּגְב	וְאֵת-	הַפָּזָר	בִּקְעָת	יִרְחוֹ	עִיר	הַתְּמָרִים	עַד-	צָעַר:	יְהוָה	אֱלֹיו
جنوبی	اور	کا	وادیاں	چاند	کھلے	پیاروں کے نصب	جب تک	چھوٹے	اور وہ کہہ رہا ہے	ان سے
זֹאת	הָאֶרֶץ	אֲשֶׁר	נִשְׁבַּעְתִּי	לְאַבְרָהָם	לִי־צִחָק	וְלִי־עֹלָב	לֵאמֹר	לְזִרְעָהּ	הָרֵאִיתִיהָ	בְּעֵינֶיהָ
اس	زمین	جو	میں نے	Mutitude کے والد کو	بنسی سے وہ	اور وہ Circumventing	کہنا	آپ کو بیج	مجھے آپ سے	آپ آنکھوں میں
וְנִשְׁמָה	לֹא	תַעֲבֹר:	וַיִּזְמַת	נָשָׁם	מִנְשָׁה	עֶבְד־	יְהוָה	בְּאֶרֶץ	עַל-	פִּי
اور نام وارڈ	نہیں	آپ گزر رہے ہیں	اور انہوں نے مر رہا ہے	موجود	برابر	نوکر	Yahweh	زمین میں	سے	منہ
יְהוָה:	וַיִּקְבֹּר	אֹתוֹ	בְּגִל	בְּאֶרֶץ	מוֹאֵב	מֹוֹל	בֵּית	פָּעוֹר	וְלֹא-	אִישׁ
Yahweh	اور وہ ملبے تلے دب	ان کے ساتھ	گلی میں	زمین میں	کے والد سے	اس سے قبل	بیج	رخنہ	اور نہیں	آدمی
אֶת-	קִבְרָתוֹ	עַד	הַיּוֹם	הַזֶּה:	וּמִנְשָׁה	בֶּן-	מֵאָה	וְעֶשְׂרִים	שָׁנָה	לֹא-
سے	مرقدوں اسے	جب تک	کے دن	اس کے	اور برابر	بیٹا	سو	اور بیس	ان میں ہلاک	نہیں
כְּהֵתָה	עֵינָו	וְלֹא-	גָם	לְחֹה:	וַיִּכְכֹּן	בְּנִי	יִשְׂרָאֵל	אֶת-	מִנְשָׁה	מוֹאֵב
وہ کمزور تھی	انکھ اسے	اور نہیں	انہوں نے جانچ	تازہ وارڈ	اور وہ زار	مجھے پیدا کی	متسلط طاقت	سے	برابر	کے والد سے
נְשִׁל־שִׁים	יּוֹם	וַיִּתְּמוּ	יָמִי	בְּכִי	אָכַל	מִנְשָׁה:	וַיַּהוֹשִׁעַ	בֶּן-	מָלֵא	רוּחַ
تیس	دن	اور وہ مکمل کیا جائے گا۔	دن مجھے	رقت	سچ سچ	برابر	اور موجودہ مفت	بیٹا	مکمل	جذبہ

חַכְמָה	כִּי־	סָמַךְ	מֹשֶׁה	אֶת־	יָדָיו	עָלָיו	וַיִּשְׁמְעוּ	אֵלָיו	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	וַיַּעֲשׂוּ
حکمت	کہ	انہوں نے جوڑ	برابر	سے	ان کے ہاتھ	اس پر	اور وہ سماعت	ان سے	مجھے پیدا کی	مُتسلط طاقت	اور وہ
פֶּאֶנְשָׁר	צָנָה	יְהוָה	אֶת־	מֹשֶׁה:	וְלֹא־	קָם	נָבִיא	עוֹד	בְּיִשְׂרָאֵל	בְּמֹשֶׁה	אֲשֶׁר
جس کے طور پر	انہوں نے ہدایت کی	Yahweh	سے	برابر	اور نہیں	اضافہ	پیغمبر	اب بھی	مُتسلط طاقت میں	کو برابر	جو
יָדָעוּ	יְהוָה	פָּנִים	אֵל־	פָּנִים:	לְכָל־	הָאֲתֹנֹת	וְהַמּוֹפְתִים	אֲשֶׁר	שָׁלַח־	יְהוָה	לַעֲשׂוֹת
انہوں نے ان جانتے	Yahweh	چہروں	سے	چہروں	تمام	کی نشانیاں	اور اعجازوں	جو	انہیں بھیجیں	Yahweh	کرنا
בְּאֶרֶץ	מִצְרַיִם	לְפָנָיו	וְלְכָל־	עֲבָדָיו	וְלְכָל־	אֲרָצוֹ:	וְלִכְל־	הַיָּד	הַחֲזָקָה	וְלְכָל	הַמּוֹרָא
زمین میں	مصریت	کو کھل	اور تمام	بندوں اسے	اور تمام	ان کی زمین	اور تمام	دوسری طرف کے	مضبوط	اور تمام	خوف
הַגָּדוֹל	אֲשֶׁר	עָשָׂה	מֹשֶׁה	לְעֵינָי	כָּל־	יִשְׂרָאֵל:					
عظیم	جو	انہوں نے	برابر	سے آنکھیں	تمام	مُتسلط طاقت					

[multilinear torah](#)